

РУССКО-ЛАТИНСКІЙ СЛОВАРЬ.

СОСТАВИЛЪ

В. МУССЕЛІУСЪ.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Изданіе К. Л. Риккера.
Невскій просп., № 14.
1891.



ТИПО-ЛИТОГРАФІЯ
ШРЕДЕРА
С.ПЕТЕРБУРГЪ
49 Гороховая 49

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Когда я, двѣнадцать лѣтъ тому назадъ, приступилъ къ составленію русско-латинскаго словаря, я исключительно имѣлъ въ виду доставить краткое пособіе ученикамъ старшихъ классовъ гимназій и ограничиться самымъ необходимымъ матеріаломъ. Но затѣмъ, убѣдившись во время самой работы, какъ трудно провести въ подобномъ словарѣ точную границу между нужнымъ и лишнимъ, я рѣшился, не помышляя о скоромъ окончаніи труда, расширить свою программу, значительно увеличивъ какъ число словъ, такъ и фразеологическій матеріалъ. Къ этому меня побудило еще то соображеніе, что у насъ, можно сказать, пока еще нѣтъ русско-латинскаго словаря: изъ немногихъ существующихъ одни устарѣли, да и не имѣются больше въ продажѣ, а другіе не удовлетворяютъ даже самымъ скромнымъ требованіямъ, всѣ же, безъ исключенія, очень бѣдны фразеологіей и не дѣлаютъ никакого различія не только между языкомъ разныхъ періодовъ римской литературы, но даже и между языкомъ прозаическимъ и поэтическимъ.

Въ настоящее время, когда новымъ уставомъ переводы съ русскаго языка на латинскій почти совершенно устранены изъ гимназическаго курса, мой трудъ можетъ показаться лишнимъ. Тѣмъ не менѣе я рѣшился напечатать его, въ надеждѣ, что онъ въ расширенномъ видѣ можетъ до нѣкоторой степени пополнить существующій пробѣлъ и служить пособіемъ не для однихъ учениковъ гимназій.

При составленіи своего словаря я преимущественно пользовался матеріаломъ, собраннымъ въ словарѣ Гейнихена (Heinichen, deutsch-lateinisches Woerterbuch. 4-te Aufl., bearbeitet von Dr A. Draeger, Leipzig 1883), который пользуется въ Германіи заслуженной славой и въ короткое, сравнительно, время выдержалъ пять изданій. Изъ него я заимствовалъ наибольшую часть латинской фразеологіи, группировку значеній для многихъ словъ и знаки [1]) для

[1]) Объясненіе знаковъ см. въ слѣдующемъ отдѣлѣ (Изъясненіе сокращеній и знаковъ).

обозначенія принадлежности словъ и оборотовъ къ извѣстному періоду римской литературы. Смѣю думать однако, что каждый, кто возьметъ на себя трудъ ближе ознакомиться съ моей книгой, легко убѣдится въ томъ, что я вложилъ въ нее не мало и самостоятельнаго труда.

Кромѣ книги Гейнихена. я пользовался словарями Георгеса и Ингерслева, по грамматическимъ вопросамъ—руководствами Менге, Госрау, Мадвига и Кесслера, по синонимикѣ — руководствами Дедерлейна, Шульца и Ильенкова. Въ латинской орѳографіи я слѣдовалъ Брамбаху, въ русской — Гроту.

Въ составъ моего словаря вошло около 15.000 русскихъ словъ, при чемъ выпущены слова рѣдко встрѣчающіяся, большинство словъ, обозначающихъ предметы и явленія, которыя не были извѣстны древнимъ, и собственныя имена. Уже по окончаніи труда я, исполняя желаніе, высказанное нѣкоторыми лицами, въ видѣ приложенія, прибавилъ краткій списокъ географическихъ именъ.

Желая, по возможности, уменьшить объемъ и чрезъ то стоимость словаря, я прибѣгнулъ къ слѣдующимъ средствамъ: 1) слѣдуя примѣру Гейнихена, я не начинаю каждаго слова съ новой строки, но вездѣ, гдѣ слѣдуютъ подъ рядъ слова съ одинаковой основой, соединяю ихъ въ одну группу, строго соблюдая при этомъ алфавитный порядокъ. То же самое дѣлаю я со словами сложными, у которыхъ первая часть сложенія общая. Только иногда, въ видахъ практическихъ, я отступалъ отъ этого правила, особенно когда отдѣлы выходили слишкомъ большіе (ср. слова сложныя съ «благо»); 2) русскіе глаголы приведены въ формѣ вида несовершеннаго; сравнительно рѣдко указана форма вида совершеннаго съ ссылкой на видъ несовершенный и 3) нарѣчія, производныя отъ прилагательныхъ, не приведены какъ самостоятельныя слова, а присоединены непосредственно къ тѣмъ прилагательнымъ, отъ которыхъ они производятся.

Въ заключеніе считаю пріятнымъ для себя долгомъ выразить искреннюю благодарность глубоко уважаемому профессору Лукіану Адамовичу Мюллеру за многія полезныя замѣчанія, которыя онъ любезно сообщилъ мнѣ, разсмотрѣвъ въ рукописи часть моего труда.

С.-Петербургъ,
Сентябрь 1891 г.

В. М.

ИЗЪЯСНЕНІЕ СОКРАЩЕНІЙ и ЗНАКОВЪ,

УПОТРЕБЛЕННЫХЪ ВЪ ЭТОМЪ СЛОВАРѢ.

abl.	ablativus.
abstrc.	abstractum.
acc.	accusativus.
acc. c. inf.	accusativus cum infinitivo.
act.	activum.
adj.	adiectivum.
Adv., adv.	adverbium.
alqs.	aliquis.
alcis	alicuius.
alcui.	alicui.
alqm, alqam.	aliquem, aliquam.
alqo, alqa.	aliquo, aliqua.
alqd.	aliquid.
alqos.	aliquos.
безлич.	безлично.
Caes.	Caesar.
церк. писат.	церковные писатели.
Cic.	Cicero.
Циц.	Цицеронъ.
comp.	comparativus.
concr.	concretum.
conj.	coniunctivus.
Curt.	Curtius.
dat.	dativus.
дополн.	дополненіе.
др.	другой.
f.	femininum.
fut.	futurum.
gen.	genetivus.
gen. obiect.	genetivus obiectivus.
gerund.	gerundium.
gerundiv.	gerundivum.
гл.	глаголъ.
грамм.	грамматика.
Hor., Horat.	Horatius.
imperat.	imperativus.
imperf.	imperfectum.
indecl.	indeclinabile.
indic.	indicativus.
inf.	infinitivus.
interj.	interiectio.
intrans.	verbum intransitivum.
косв. вопр.	косвенный вопросъ.
Liv.	Livius.
m.	masculinum.
n.	neutrum.
напр.	напримѣръ.
нарѣч.	нарѣчіе.
Nep.	C. Nepos.
nom.	nominativus.
обыкн.	обыкновенно.
описат.	описательно.
oppos.	oppositum.
опредѣл.	опредѣленіе.
особ.	особенно.
Ov., Ovid.	Ovidius.
partic.	participium.
pass.	passivum.
перен.	въ переносномъ смыслѣ.
perf.	perfectum.
person.	personale.
pl.	pluralis.
Plin. ep.	Plinii epistulae.
plusqp.	plusquamperfectum.
поздн.	въ позднѣйшей латыни.
poss.	possessivum.
послов.	пословица.
praes.	praesens.
предл.	предлогъ.
предл. пад.	предложный падежъ.
предлож.	предложеніе.
предм.	предметъ.
преимущ.	преимущественно.
прилаг.	прилагательное.
pron.	pronomen.
Prop.	Propertius.
Quintil.	Quintilianus.
relat.	relativum.
Sall.	Sallustius.
scl.	scilicet (= т. е.).
sing.	singularis.
сл.	слово.
см.	смотри.
соб.	въ собственномъ смыслѣ.
собират.	собирательный.
subst.	substantivum.
sup., superl.	superlativus.
сущ.	существительное.
t. t.	terminus technicus (техническое выраженіе).
Tac.	Tacitus.
Terent.	Terentius.
trans.	verbum transitivum.
Verg.	Vergilius.
вин. пад.	винительный падежъ.
вм.	вмѣсто.
вопросит.	вопросительный.
въ противоп.	въ противоположность.

†. . . крестъ показываетъ, что слово, форма, конструкція или цѣлый оборотъ принадлежатъ такъ называемому серебряному вѣку римской литературы или позднѣйшей латыни, и что такихъ словъ, формъ и т. д. слѣдуетъ по возможности избѣгать, такъ какъ на ряду съ ними существуютъ лучшія слова и обороты.

*. . . звѣздочка показываетъ, что приводимое слово, оборотъ и т. д. не встрѣчается у древнихъ писателей; это обстоятельство объясняется или только случайностью, или тѣмъ, что данное слово по своему значенію у нихъ встрѣчаться не можетъ (напр. студентъ, риѳма, пушка и т. п.). Подобныя слова и обороты не противорѣчатъ ни духу, ни складу латинской рѣчи и потому могутъ быть употребляемы безъ всякяго ограниченія на ряду со словами и оборотами, заимствованными изъ образцовыхъ писателей.

При нѣкоторыхъ словахъ, оборотахъ и т. д. въ скобкахъ сдѣлана приписка, что они принадлежатъ языку поэтическому, разговорной рѣчи, или позднѣйшей латыни, что они заимствованы изъ писателей доклассическаго періода или, наконецъ, прямо прибавлено имя того писателя, изъ котораго они взяты. Такими словами и оборотами должно пользоваться осторожно и только въ рѣдкихъ случаяхъ.

Иногда къ слову, обороту и т. д., заимствованному изъ образцоваго писателя, прибавлено имя этого писателя *(Cic., Caes., Nep., Liv.)*. Это показываетъ, что такое слово или оборотъ встрѣчается рѣдко или составляетъ особенность названнаго писателя.

Изъ всего сказаннаго видно, что можно пользоваться безъ всякаго ограниченія всѣми словами и оборотами, которые не имѣютъ при себѣ ни креста (†), ни одной изъ вышеприведенныхъ приписокъ, такъ какъ весь этотъ матеріалъ или взятъ изъ образцовыхъ писателей, или, принадлежа періоду доклассическому или позднѣйшей латыни, не можетъ быть замѣненъ никакимъ другимъ.

ОПЕЧАТКИ.

Стран.:	*Столбецъ:*	*Строка:*	*Напечатано:*	*Читай:*
4	2	15 снизу	auctonem	auctionem
8	2	20—	desistre	desistere
11	1	8—	dispurare	disputare
25	1	24 и 25 сверху	ves-pertinus	ve-spertinus
32	1	19 снизу	fortuna	fortuna,
32	2	18 сверху	quae	aquae
34	1	37 —	digntitatem	dignitatem
38	1	30 —	въ бывшему	къ бывшему
48	1	1 снизу	propesse	prodesse
64	2	16 —	е говоря	не говоря
72	1	13 —	vectigalia	vectigalia,
78	1	22 и 23 сверху	дер-зкій	дерз-кій
99	1	10 —	cedentis	cedentibus
100	1	2 и 3 —	во-зымѣть	возы-мѣть
—	1	14 снизу	prosedui	prosequi
107	2	31 сверху	и relictis	или relictis
108	1	1 снизу	vnetorum	ventorum
—	2	22 —	**Заргязнять**	**Загрязнять**
116	2	11 сверху	sibi или	sibi,
125	1	6 снизу	secessiti	secessit,
128	1	9 —	на караулъ	въ караулъ
141	1	32 и 33 сверху	di-spensator	dis-pensator
142	2	5 —	clandus	claudus
146	2	18 —	scientia,	scientia
147	2	29 —	collustrata	(въ живописи) collustrata
—	2	17 снизу	полисадина	палисадина
156	1	16 сверху	убитыхъ	убитыхъ людей
158	2	4 снизу	gravis armaturae	gravis armatura
160	1	10 —	*ослов.*	*послов.*
161	1	11 сверху	гибкое	гибкое,
167	2	6 снизу	ben efici	beneficii
—	2	5 —	benei	bene
181	1	33 сверху	sperans	sperans съ *acc. c. inf.*
184	1	16 и 17 —	anim-advertere	ani-madvertere
192	1	13 снизу	въ дневнѣйшій періодъ	въ древнѣйшемъ періодѣ
203	1	22 —	alcui in alqm	alcui, in alqm
210	1	8 сверху	redimere	redimire
220	1	25 снизу	съ тѣмъ огр.	съ тѣмъ огр., что
236	2	1 —	loc-o	loco
237	1	9 —	et hominis	est hominis
239	2	6 —	reliquae	reliquiae
325	1	28 —	послать	послать
337	2	11 —	naturae;	naturae



А.

А (но, же) *союзъ противит.* sed, вводитъ противоположеніе, которое вм. съ тѣмъ заключаетъ въ себѣ поправку или ограниченіе предыдущаго, или даже совершенно отвергаетъ его; часто послѣ отрицанія, напр. non de me, sed de sapiente quaeritur. at (устарѣлая форма ast), служитъ къ тому, чтобы одной мысли, которая сама по себѣ признается вѣрной, рѣзко противопоставить другую, также вѣрную,=а за то, а напротивъ того, а всетаки; потому at часто въ возраженіяхъ, также at enim (а вѣдь), сильнѣе at vero (а мнѣ могутъ возразить). vero (не можетъ быть первымъ словомъ въ предложеніи) противополагаетъ предыдущему что ниб. болѣе значительное и важное. verum встрѣчается довольно рѣдко и въ своемъ употребленіи едва отличается отъ sed; преимущественно употребляется на ряду съ sed въ такъ называемой digressio, т. е. когда лицо говорящее, послѣ отступленія отъ главнаго предмета, снова возвращается къ нему. autem (самый слабый противит. союзъ, служитъ для соединен. предложеній, а не отдѣльныхъ понятій) не отвергаетъ, какъ sed, предыдущей мысли, а присоединяетъ (какъ греч. δὲ) къ сказанному новую мысль только какъ нѣчто отличное отъ него, или обозначаетъ послѣдовательность въ разсказѣ, напр. quam brevi tempore quot et quanti poëtae, qui autem oratores exstiterunt. atqui (занимаетъ первое мѣсто въ предложеніи) вводитъ возраженіе съ цѣлью ограничить или опровергнуть выше сказанное, = а всетаки, а вѣдь, однако же; также въ меньшей посылкѣ силлогизма (а, же). А если, а если не (нѣтъ) см. если; а не а) et (ac) non, et (ac) non potius, если второе (отрицательное) предложеніе отвергаетъ высказанное выше, напр. quasi mali tantummodo in urbe, ac non per totam Jtaliam sunt; b) nec (neque), безъ противоположенія и только указывая, что одно обстоятельство или явленіе не соединено съ другимъ, хотя бы и могло быть соединено, напр. aetas tantummodo quaestui neque luxuriae finem fecerat (а не роскоши, не положивъ вм. съ тѣмъ к. роскоши); habet amatores nec imitatores (имѣетъ обожателей, а (но) не имѣетъ подражателей, или не имѣя вм. съ тѣмъ п.); союзъ «а» часто вовсе не переводится особымъ словомъ, 1) въ краткихъ противоположеніяхъ, гдѣ часто уже расположеніе словъ указываетъ на ихъ отношеніе, напр. Caesar concilium dimittit, Liscum retinet (а Л. оставляетъ у себя); такъ особ. если отрицательное сказуемое перваго предложенія во второмъ повторяется утвердительно, напр. vobis hoc non licet, licet illi (а ему можно); или если, на оборотъ, утведительное сказуемое перваго предложенія во второмъ является съ отрицаніемъ; при этомъ въ русск. сказуемое во второмъ предлож. иногда не повторяютъ, въ латинскомъ это можно сдѣлать только со связкою, въ другихъ же случаяхъ или повторяютъ глаголъ, или къ отрицанію прибавляютъ item, напр. hoc pueri possunt, viri non possunt (или non item); haec morum vitia sunt, non senectutis. 2) а онъ (тотъ, этотъ) часто переводится относительнымъ мѣстоим., напр. Alexander Tyrum oppugnavit; quam cum capere non posset (= а такъ какъ онъ не могъ его взять, quam = sed eam).

А *междом.* ah!

Авангардъ primum agmen; primi agminis cohortes, prima signa; находиться въ а-дѣ., составлять ав. agmen antecedere; ав. у враговъ составляла конница primus eques hostium agminis erat. **Аванпостъ** см. форпостъ.

Авгурскій auguralis; авг. должность см. авгуръ; авг. жезлъ lituus. **Авгуръ** augur; должность а-ра auguratus.

Августъ (мѣсяцъ) mensis Sextilis; mensis Augustus.

Авось = можетъ быть, см. мочь; на ав. temere, temere ac fortuito (facere, agere alqd).

Автобіографія liber quem alqs de vita sua scripsit. **Автодидактъ** см. самоучка. **Авторитетъ** 1) auctoritas (и о вліятельномъ лицѣ); см. значеніе, вѣсъ. 2) вѣское свидѣтельство, мнѣніе извѣстнаго лица, писателя fides; auctoritas; часто посред. auctor, напр. ссылаться на чей ниб. ав. alqo auctore uti. **Авторскій** посред. *genet.* scriptoris или scriptorum; посред. libros scribere, conscribere, и просто scribere; посвятить себя ав. трудамъ (авторству) ad scribendum se conferre. **Авторство** = занятіе, труды писателя см. авторскій. **Авторъ** см. писатель, сочинитель.

Ага! aha! sicine? (такъ-ли?); ага! такъ вотъ оно что! atat hoc illud est!

Агатъ (минералъ) achātes.

Агентъ procurator; быть у кого а-томъ procurare alcis negotia.

Агнецъ agnus.

Агонія см. предсмертный (муки).

Адвокатство opera forensis; causarum actio; въ отдѣльн. случаѣ patrocinium. **Адвокатъ** actor (съ прибавлен. causae, causarum и безъ него); (съ презрѣніемъ, о томъ, кто за деньги и неискусно ведетъ процессы) causidicus; patronus causae, въ связи рѣчи просто patronus (защитникъ предъ судомъ); advocatus (только со временъ императоровъ = patronus causae); cognitor (ведущій дѣло лица въ судѣ присутствующаго), procurator (лица отсутствующаго); сдѣлаться а-томъ ad causas dicendas accedere; forum attingere; быть

а-томъ causas agere, dicere; versari или esse in foro; causis dicendis operam dare; (въ извѣстн. случаѣ) causam dicere pro alqo, de alqa re; взять себѣ а-та (защитника) deferre causam ad patronum; назначить кому а-та (защитника) patronum alcui constituere.

Администраторъ, — страція см. правитель, агентъ, управленіе.

Адмиралъ praefectus classis или classi; dux praefectusque classis; praetor navalis; qui classi praeest; сдѣлать кого ниб. а-ломъ praeficere alqm classi; praeponere alqm navibus; быть а-ломъ classi praeesse, praepositum esse. **Адмиральскій** praetorius; адм. корабль navis praetoria, флагъ insigne navis praetoriae. **Адмиральство** summa imperii maritimi; praefectura rei maritimae, praefectura classis.

Адресовать (письмо) epistulam inscribere (alcui). **Адресъ** 1) письма inscriptio nominis; письмо имѣло слѣдующій ад. epistula ita inscripta erat. 2) = письменное обращеніе litterae commendaticiae или litterae quibus gratiae aguntur, quibus alqd (a rege) petitur, libellus supplex (смотря по содержанію адреса).

Адскій 1) *соб.* infernus. 2) *перен.* = страшный, ужасный terribilis, atrox; адск. мученія (*соб.*) supplicia, quae impii apud inferos perferunt; (*перен.*) acerbissimi cruciatus. **Адъ** sedes sceleratorum или impiorum apud inferos; loca inferna (*церковн. писат.*); иногда inferi, напр. въ аду apud inferos; см. также подземный (царство).

Азартный, аз. игра alea.

Азбука 1) знаки буквъ litterarum formae или notae; алфавитный порядокъ буквъ litterarum ordo. 2) *перен.* начальныя основанія чтенія и письма prima discentium или puerorum; учиться а-кѣ prima elementa discere; учить кого а-кѣ prima elementa alcui tradere.

Аистъ ciconia.

Академикъ (послѣдователь Академической, Платоновской философіи) Academicus philosophus, Academicae sectae philosophus; въ *pl.* просто Academici; = членъ ученой академіи *academiae sodalis. **Академическій** Academicus. **Академія** = Academia (ак. въ Аѳинахъ, извѣстная философская школа; также академія наукъ).

Аккомпаниментъ cantu vocis sociata nervorum concordia; пѣть подъ ак. флейты ad tibicinem canere. **Аккомпанировать** adesse alcui; ак. пѣнію на лирѣ vocem fidibus iungere.

Аккуратность, аккуратный см. точность, стараніе, точный, старательный.

Акробатъ funambulus.

Аксіома pronuntiatum; certa stabilisque sententia; dictum, vox.

Актеръ вообще, иногда съ оттѣнкомъ презрѣнія = комедіантъ histrio; какъ уважаемый артистъ artifex scaenicus, actor; въ комедіи, трагедіи actor comicus, tragicus; comoedus, tragoedus; ак., играющій первую, вторую, третью роль actor primarum, secundarum, tertiarum partium; ille qui est primarum etc. partium; комедіантъ, искусство котораго состоитъ въ механическихъ пріемахъ ludius. **Актриса** artifex scaenica. **Актъ** 1)= дѣйствіе, поступокъ см. дѣйствіе 2, поступокъ; актъ жестокости, корыстолюбія crudelitas, avaritia; актъ милости и великодушія res clemens liberalisque. 2) какъ часть драмы actus. 3)=документъ lex, scitum (постановленіе); decretum (декретъ); *pl.* акты acta, orum; litterae publicae; libelli (судебные акты); instrumentum litis (акты, на основаніи которыхъ ведется тяжба); monumenta (rerum in magistratru gestarum).

Акула pristis.

Акуратность, акуратный см. аккур.

Акушерка obstetrix.

Акцентъ см. удареніе.

Алкать см. жаждать.

Аллегорическій inversus, immutatus, oratione immutata expositus, narratus; translatus (verba, appellatio); allegoricus (поздн.); ал. разсказъ narratio continuam translationem continens; ал. представленіе истины verum orationis immutatae involucris tectum. *Adv.* allegorice. **Аллегорія** continua translatio (*Cic. or. 27, 94*); inversio, allegoria (*Quint.*).

Аллея *arbores directo ordine consitae (какъ рядъ деревьевъ); ambulatio directo arborum ordine instructa (какъ мѣсто для прогулки).

Алмазъ *adamas.

Алтарь ara; altaria, ium; маленькій arula; поставить, соорудить алт. statuere, condere aram, богу deo facere aram; клясться предъ а—ремъ aram tenentem iurare; взять съ кого клятву передъ а—ремъ alqm altaribus admotum iureiurando adigere.

Алфавитный in litteram или litteras digestus; litterarum ordine dispositus; излагать что нибудь въ алфавит. порядкѣ alqd per litterarum ordinem explicare. **Алфавитъ** litterarum ordo; †alphabetum; по а—ту litterarum ordine (alqd disponere).

Алчность aviditas (alcis rei); см. также жадность. **Алчный** avidus (alcis rei). см. также жадный. *Adv.* avide.

Алый ruber, purpureus. **Алѣть** rubescere.

Амазонка Amazon; *перен.* = воинственная, отважная женщина mulier или virgo bellicosa, animosa или fortis; virago.

Амбаръ horreum (особ. для хлѣба); хлѣбный амб. также granarium.

Аметистъ amethystus, hyacinthus.

Аммуниція, см. амуниція.

Амнистія rerum ante actarum или praeteritarum oblivio, въ связи рѣчи просто oblivio (преимущ. объ амн., которая, послѣ большого политич. переворота, даруется цѣлой партіи или вообще большому числу людей); какъ законъ lex, ne quis ante actarum rerum accusetur neve multetur; lex oblivionis; (общѣе) venia, impunitas, incolumitas, всеобщая амн. omnium rerum или dictorum factorumque oblivio; даровать амн. omnem memoriam discordiarum oblivione sempiterna delere (послѣ политич. смутъ); alcui veniam или

impunitatem dare, alqm veniā et incolumitate donare; объявить, обѣщать амн. omnium factorum dictorumque или ante actarum rerum veniam et oblivionem in perpetuum sancire.

Амулетъ (какъ средство предохраненія) amuletum; (какъ средство противъ болѣзни) remedium corpori или collo annexum.

Амуниція arma, orum; armatura.

Амфитеатральный amphitheatralis. *Adv.* in formam amphitheatri; amphitheatri modo или instar. **Амфитеатръ** amphitheatrum; что ниб. представляетъ видъ а-тра, alqd velut amphitheatri efficit speciem.

Анализировать explicare et enodare; explicare et explanare; rem quasi in sua membra discernere. **Анализъ** explicatio; explicatio et enodatio; expositio.

Аналогическій similis, eiusdem generis; слѣдуетъ отыскать ан. законъ similitudine quadam legis utendum est; ан. образъ дѣйствія similitudo; а—скіе случаи similitudines. *Adv.* similiter, или similitudine. **Аналогія** proportio; какъ сопоставленіе и сравненіе comparatio, collatio; какъ подобный случай similitudo.

Анархическій legitimo imperio, legibus carens; находиться въ а—скомъ состояніи legibus carere, sine legibus esse. **Анархія** nimia или effrenata, infinita (multitudinis) licentia; perturbatio omnium rerum (rei publicae); leges nullae, iudicia nulla (беззаконіе); ан. временъ Суллы licentia Sullani temporis; иногда libido (произволъ); въ государствѣ господствуетъ полная ан. in re publica nec leges ullae sunt nec iudicia nec omnino simulacrum aliquod ac vestigium civitatis; omnia divina humanaque iura permiscentur; они не стояли за а—хію, но были только противъ монархіи non ii nemini, sed non semper uni parere voluerunt.

Анахронизмъ * peccatum in temporis ratione admissum; допустить ан. * labi in temporis ratione, * non servare ordinem temporum.

Ангелъ angelus (*у писател. церкви*); *перен.* онъ анг. кротости nihil potest illo fieri mitius; мой анг.! mea anima! mea vita! mea voluptas! **Ангельскій** *перен.* integerrimus, ab omni labe purus (чистый, непорочный).

Анекдотъ dictum или factum memorabile; = пикантный разсказъ narratiuncula; забавный разсказъ fabula, fabella; острое словцо (bon-mot) facete или belle, lepide, festive dictum, и просто dictum.

Анналы см. лѣтопись.

Анонимный sine nomine, sine auctore съ прибавл. подходящаго причастія и безъ онаго; иногда non nominatus; ан. стихи sine auctore versus; ан. стихотворенія carmina incertis auctoribus vulgata; ан. письмо litterae sine nomine scriptae. *Adv.* sine nomine, sine auctore, celato nomine, incerto auctore; книга изданная ан. liber sine nomine auctoris editus или emissus.

Антикварій rerum antiquarum studiosus; торгующій старыми книгами * veterum librorum coëmptor et venditor.

Антипатія см. отвращеніе.

Антиподы qui conversis inter se pedibus stant или просто contra siti; † antipodes; наши а—ды qui adversi nobis или adversis vestigiis stant contra nostra vestigia, quos ἀντίποδας vocant.

Антитеза (риторич. фигура) contrarium, oppositio; antithesis; антитезы verba relata contrarie.

Античный priscus, antiquus, vetustus.

Апатичный, апатія см. равнодушный, равнодушіе.

Апеллировать см. апелляція. **Апелляція** appellatio (поданная трибунамъ a. tribunorum); provocatio (ad populum); подать ап. appellare (трибунамъ на приговоръ прётора tribunos a praetore); provocare (ad populum); должностное лицо, на которое нельзя подавать а-цію magistratus sine provocatione.

Апельсинъ malum medicum.

Апогей славы summa gloria.

Апологія defensio.

Апостолъ apostolus (*церковн. писат.*) **Апостольскій** apostolicus или посред. *gen.* apostolorum; также *ab apostolis traditus.

Апоѳеозъ см. обоготвореніе.

Аппетитъ cibi cupiditas или aviditas; = голодъ fames; ѣсть съ а—томъ libenter cenare, (о больномъ) libenter cibum sumere; у кого ниб. нѣтъ а—та alcui cibi cupiditas non est, (сильнѣе) cibum fastidire; возбуждать апп. (о пищѣ) cibi cupiditatem excitare; гуляньемъ возбуждать апп. famem ambulando excitare или obsonare.

Апрѣль mensis Aprilis и просто Aprilis. **Апрѣльскій** Aprilis.

Аптека * officina medicamentorum. **Аптекарь** pharmacopola.

Аргументъ см. доказательство.

Арена curriculum (ристалище); circus (публичн. арена въ Римѣ); palaestra (для кулачнаго боя); (въ Олимпіи) stadium; выступить на арену descendere in certamen, in dimicationem.

Аренда,—даторъ,—довать см. откупъ, откупщикъ.

Арестовать 1) кого ниб. comprehendere, in custodiam dare, tradere, in vincula conicere, vinculis или custodiae mandare alqm. 2) = налагать арестъ на что см. арестъ 2. **Арестъ** 1) custodia; домашній ар. custodia libera; быть, содержаться подъ а—стомъ custodiā teneri, retineri, asservari; посадить кого подъ ар. см. арестовать; выпустить кого изъ подъ ар. custodiā emittere alqm. 2) налагать ар. на что ниб. retinere alqd (naves); occupare; deprehendere.

Аристократическій qui optimatium studiosus est, qui optimatium causam agit; quod ad optimatium imperium pertinet (что находится въ связи, въ отношеніи съ аристократіей); также посред. *genet.* optimatium, nobilium, principum civitatis; ар. партія optimates, boni cives, optimi; ар. государство civitas quae a

principibus tenetur или optimatium arbitrio regitur; res publica in qua omnis potestas или summa rerum penes optimates est; res publica quae est penes principes; optimatium civitas; ар. форма правленія paucorum et principum administratio; ар. строй государства ea imperii forma, qua vis omnis penes primores civitatis est. **Аристократія** 1) какъ образъ правленія см. аристократическій. 2) = аристократы см. аристократъ. **Аристократъ** optimatium fautor; qui optimatium causam agit; nobilitatis fautor, studiosus; аристократы optimates, boni cives, optimi (какъ политич. партія); nobiles, nobilitas (знатнаго рода); principes (высокопоставленные); potentiores cives (самые сильные въ государствѣ).

Ариѳметика arithmetica, orum; arithmetica, ae. **Ариѳметикъ** arithmeticus; (какъ учитель) doctor arithmeticorum. **Ариѳметическій** arithmeticus.

Аріергардъ см. арьергардъ.

Арка arcus; fornix.

Арканъ laqueus.

Арктическій см. сѣверный.

Арлекинъ maccus; sannio; scurra.

Арматура см. вооруженіе.

Армія см. войско.

Ароматическій †aromaticus. **Ароматъ** odores.

Арсеналъ armamentarium; officina armorum (если въ немъ изготовляютъ оружіе); navale, navalia, *n. pl.* (для судовъ).

Артель societas; sodalitas; collegium, corpus.

Артерія arteria.

Артистическій посред. *gen.* artificis, artificum, artis или artium. **Артистъ** artifex.

Арфа psalterium. **Арфистка** psaltria. **Арфистъ** psaltes.

Архаизмъ verbum obsoletum.

Археологія 1) *antiquitatis или rerum antiquarum scientia. 2) въ болѣе тѣсномъ смыслѣ, наука о древн. искусствѣ *archaeologia; *archaeologiae doctrina или studium, scientia. **Археологъ** antiquitatis investigator; antiquitatis studiosus или qui in antiquitatis studiis versatur; занимающійся изученіемъ древняго искусства archaeologiae или antiquae artis studiosus.

Архивъ 1) мѣсто, гдѣ сохраняются документы tabularium. 2) = документы tabulae publicae, acta publica или просто acta; memoria publica.

Архитекторъ architectus. **Архитектура** architectura.

Архитравъ epistylium.

Архіепископъ archiepiscopus.

Аскетъ ascēta.

Арьергардъ agmen novissimum или extremum; novissimi; составлять ар., находиться въ а—дѣ agmen claudere или cogere.

Аспидъ (змѣя) aspis, vipera.

Ассигновать деньги attribuere alcui pecuniam; perscribere alcui pecuniam (письменно).

Ассистентъ см. помощникъ.

Астрологія astrologia, mathematica, ae. **Астрологъ** astrologus; mathematicus. **Астрономія** astrologia; (позже) astronomia; cognitio astrorum. **Астрономъ** astrologus, (позже) astronomus; caeli siderumque spectator; (дѣлающій вычисленія) qui siderum cursus ac motus numeris persequitur.

Атака, атаковать см. нападеніе, нападать.

Атлетъ athleta.

Атмосфера aër circumiectus или circumfusus terrae или aër qui est terrae proximus; caelum (воздухъ, температура); здоровая атм. aër purus или salubris, caelum salubre; худая, нездоровая aër pestilens. **Атмосферическій** посред. *gen.* aëris, caeli.

Атомъ atŏmus, f., corpus individuum; corpus individuum et solidum.

Атрибутъ signum, insigne.

Аттестатъ, аттестовать см. свидѣтельство, — вовать.

Аудиторія 1) auditorium; часто посѣщать чью-либо ауд. alqm frequentare; ежедневно являться въ чью-либо ауд. cotidie ad alqm audiendum ventitare; аудиторіи философовъ опустѣли in philosophorum scholis solitudo est. 2) *перен.* = слушатели auditores, audientes; qui audiunt; собравшійся кругъ слушателей corona.

Аудіенція aditus (у кого ниб. ad alqm); colloquium разговоръ во время ауд.); secretus sermo; давать ауд. potestatem или copiam sui facere, кому ниб. aditum alcui (conveniendi) dare; alqm admittere; alqm ad colloquium admittere; alcui facere potestatem, copiam sui (adeundi, conveniendi); alqm audire; (о сенатѣ) alcui senatum dare; не давать ауд. (не принимать кого) se adiri или conveniri nolle; alicui aditum negare; получить ауд. aditum obtinere; admitti, audiri; datur cui aditus conveniendi; они долгое время не могли получить ауд. у царя per multos dies regis potestas facta non est; добиваться, просить у кого ауд. petere aditum conveniendi или colloquium; aditum ad alqm postulare; доставить кому ауд. у кого aditum alcui patefacere ad alqm.

Аукціонъ auctio; (у римлянъ) аукц. конфискованнаго имущества sectio; часто словомъ hasta, напр. на а—нѣ sub hasta publica; назначить въ продажу съ а—на hastae subicere; продавать съ а—на sub hasta vendere; publice vendere, publicare; производить аукц. auctionem facere, constituere; auctionari; объявить, назначить аукц. auctionem proscribere или proponere.

Афектъ animi motus, commotio, permotio; сильнѣе animi concitatio, perturbatio.

Ахъ! a или ah! (выраж. неудовольствія, негодованія); eheu! (выраж. боли, скорби); pro! (выраж. удивленія и жалобы); o! (выраж. сильнаго душевн. волненія вообще); ахъ, Боже мой! (ради Бога!) pro di immortales! deos immortales! pro deum fidem! ахъ, я несчастный! o или eheu me miserum! me miserum! (рѣже) o miser! ахъ, увижу ли я когда ниб... en unquam videbo или videam; ахъ, если (хоть) бы o utinam, utinam.

Б.

Баба 1) *соб.* = женщина femina, mulier; старая б. anus, (презрит.) vetula. 2) *перен.* = трусъ mulier. **Бабка** 1) см. бабушка. 2) повивальная obstetrix.
Бабочка papilio.
Бабушка avia; = старуха matercula, anicula. **Бабушкинъ** avitus.
Багоръ contus (шестъ для отталкиванія лодки); harpago; manus ferrea (шестъ съ желѣзн. крючкомъ для притягиванія).
Багрецъ purpura. **Багровый** purpureus, purpureo colore; быть б. цвѣта purpureo colore esse; дѣлаться б-вымъ purpurascere. **Багрянка** 1) улитка purpura; conchylium. 2) краска purpura; conchylium; ostrum (сокъ, кровь улитки). **Багряный** см. багровый.
Базарный день nundinae. **Базаръ** 1) мѣсто для торга forum. 2) сборъ людей для купли и продажи mercatus.
Базисъ см. основаніе, подножье.
Баластъ см. балластъ.
Балдахинъ aulaeum.
Балиста tormentum; ballista.
Балка = бревно trabs; (меньшихъ размѣровъ) tignum.
Балконъ podium.
Балластъ saburra.
Баллотированіе, — ровка *globorum suffragia (orum). **Баллотировать** *globis suffragia ferre.
Баловать 1) = шалить, дурачиться lascivire, petulantem esse. 2) б. кого ниб. indulgere alcui; indulgentiā corrumpere (filium). **Баловень** homo delicatus или mollis; = маменькинъ сынокъ matris deliciae; б. счастья homo fortunatissimus, fortunae filius.
Балочный trabalis.
Бальзамированіе, — ровка (умершихъ) *conditio mortuorum; mortui condiendi или conditi. **Бальзамировать** (мертвыхъ) condire mortuos; alcis corpus odoribus differtum condire. **Бальзамическій** suaviter olens; odorus; fragrans. **Бальзамъ** balsamum; (всякое благовонное масло) unguentum.
Балюстрада pluteus или pluteum.
Бандитъ sicarius, latro.
Банка pyxis; theca, vas (сосудъ).
Банкиръ argentarius (мѣняло); nummularius; быть б-ромъ argentariam facere.
Банкрутиться, банкрутъ см. несостоятельный, несостоятельность.
Банкъ mensa argentaria, taberna argentaria; общественный б. mensa publica.
Баня balineum или balneum; публичная б. balneae или balineae (рѣдко balnea или balinea, orum); thermae (великолѣпныя публичн. б., устроенныя въ Римѣ императорами); ходить въ б. lavatum ire; in balneas ambulare, ire.
Бантъ redimiculum (лента, головная повязка); taenia.
Бараній arietinus. **Баранина** caro ovilla. **Баранъ** vervex, aries.
Барельефъ opus caelatum.
Барикада см. баррикада.
Баринъ см. господинъ.
Барка actuariolum, lenunculus; ratis (судно).
Баррикада *saepes quae instar muri munimentum praebet; въ *pl.* также intersaepta itinera; inaedificati vici, inaedificatae plateae (загороженныя улицы); б. изъ телегъ carri pro vallo obiecti; возвести, устроить б. въ какомъ ниб. мѣстѣ inaedificare locum (vicum, plateam, portam), intersaepire locum (itinera oppidi).
Барскій посред. *gen.* domini, heri, principis.
Барсъ panthera.
Барыня см. госпожа.
Барышъ lucrum; quaestus; получать б. lucrari; lucri facere (magnam pecuniam).
Басейнъ см. бассейнъ.
Баснописецъ fabularum scriptor или auctor. **Баснословный** fabulosus; fabularum similis; это б-вно hoc fabulam sapit; = чудный, вымышленный см. эти слова. *Adv.* fabulose. **Басня** 1) вымышленный разсказъ fabula; также fabula ficta, commenticia; б. какъ извѣстн. родъ литературн. произведеній apologus. 2) = вымыселъ commentum; res commenticia; считать что ниб. баснею falsum atque fictum esse alqd existimare; narrationem fictam esse putare.
Бассейнъ lacus; piscina.
Бастіонъ propugnaculum; castellum.
Басъ sonus gravis; vox gravis.
Батистовый carbaseus. **Батистъ** carbasus.
Батюшка pater.
Бахрома fimbriae; обитый б-мой fimbriatus.
Башмакъ calceus (собст. полусапогъ, покрывавшій ногу до лодыжки); crepida, solea, sandalium (одна только подошва, прикрѣплявшаяся къ ногѣ ремешками, сандалія); удобные б-ки calcei habiles et apti ad pedem; широкіе calcei laxi; носить б-ки calceis uti; надѣвать б-ки calceos sumere; снимать б-ки †pedes excalceare; †excalceari; кому ниб. †alqm. excalceare; б. жметъ calceus urit. **Башмачникъ** sutor. **Башмачный** ремень corrigia.
Башня turris; строить б-ю turrim excitare, facere.
Бдительность vigilantia; diligentia, cura. **Бдительный** vigil, vigilans; быть б-нымъ vigilare; = внимательный, старательный diligens; prudens, consideratus. *Adv.* vigilanter; diligenter. **Бдѣніе** vigiliae; pervigilatio. **Бдѣть** 1) vigilare, долго б. pervigilare. 2) = блюсти, надзирать custodire (alqd); providere (rei alcui или ut, ne quid fiat); curam gerere (rei alcis).
Бегемотъ † hippopotamus.
Бедро coxa.
Безбожіе impietas; = безбожный поступокъ см. безбожный. **Безбожникъ** homo impius, nefarius, scelestus. **Безбожность** см. безбожіе. **Безбожный** impius, nefarius, nefan-

dus, scelestus (преступный); б. поступокъ, дѣло nefas, scelus, res nefaria или scelesta. *Adv.* impie, nefarie, sceleste, scelerate.
Безбородый imberbis.
Безбоязненность, — ненный см. безстрашіе, безстрашный.
Безбрачіе caelibatus, vita caelebs.
Безбѣдный satis dives. *Adv.* жить безбѣдно habere unde commode vivas; non laborare de victu.
Безвинность innocentia. **Безвинный** innocens; culpā vacuus; culpae immunis; insons; быть б-нымъ culpā vacare или carere; a culpa abesse. *Adv.* innocenter; б. быть осуждену insontem (immerito) damnatum esse.
Безвкусіе (*перен.*) insulsitas, inscitia. **Безвкусный** (*перен.*) ineptus, insulsus, inficetus, illepidus (о вещахъ).
Безводіе aquae inopia. **Безводный** inops aquae или aquarum; siccus; б. пустыни deserta ob siccitatem loca.
Безвозвратный qui, quae, quod reparari, restitui nequit; †irreparabilis. *Adv.* in perpetuum.
Безвозмездный gratuitus. *Adv.* gratis, gratuito; sine mercede.
Безволосый calvus (о головѣ).
Безвредность innocentia; посред. innocens. **Безвредный** innocens; быть б-нымъ nihil nocere, nihil damni afferre; сдѣлать что б-нымъ impedire quominus alqd noceat; дѣлаться б-нымъ nocere desinere.
Безвременный см. несвоевременный.
Безвыходный, б. положеніе res angustae или afflictae, desperatae; res perditae, pessimae; находящійся въ б. положеніи rebus angustis afflictus. *Adv.* см. безотлучно; б. оставаться дома pedem domo non efferre.
Безвѣріе impietas.
Безвѣтріе malacia, tranquillitas; наступаетъ б. (штиль) во время плаванія ventus alqm destituit; когда около полуночи наступило б. media circiter nocte vento intermisso.
Безглазый oculis carens; см. слѣпой.
Безгласный см. нѣмой.
Безголовый capite carens; = глупый demens; stultus; inconsideratus.
Безграмотность litterarum ignoratio. **Безграмотный** illitteratus, indoctus.
Безграничность infinitas. **Безграничный** 1) *соб.* infinitus, non finitus 2) *перен.* infinitus; (чрезмѣрный) immoderatus, immodicus; (ненасытный) insatiabilis (cupiditas, aviditas). *Adv.* infinite; immoderate; praeter modum.
Безгрѣшный peccatis carens; sine peccatis; быть б-нымъ peccatis carere.
Бездарность tarditas ingenii; tardum ingenium. **Бездарный** tardi ingenii; ingenii expers; tardus; imbecillus; человѣкъ совершенно б. homo extremi ingenii.
Бездна 1) *соб.* infinita atque immensa altitudo; terrae hiatus; vorago (пропасть); locus praeruptus, praeceps; см. также пропасть. 2) = большое множество ingens numerus; infinita multitudo.
Бездоказательный argumentis non comprobatus, non firmatus, non confirmatus.
Бездомный tecto non receptus; sine sede, sine lare; patriā carens, sine patria.
Бездонный 1) *соб.* fundo carens; sine fundo. 2) = очень глубокій praealtus; б. глубина vorago.
Бездушный 1) *соб.* неодушевленный, бездыханный, см. эти слова. 2) *перен.* = холодный, жестокосердый durus; asper; duri или immitis animi. 3) = самолюбивый, см. это сл.
Бездыханный exanimis; mortuus.
Бездѣйствіе otium; inertia (неохота что ниб. дѣлать); desidia (наклонность ничего не дѣлать); segnitia (вялость), silentium (vitam silentio transire); посред. nihil agere, nihil gerere, напр. Сципіонъ провелъ въ Испаніи цѣлый годъ въ б-віи Scipio annum integrum nihil gerendo in Hispania consumpsit. **Бездѣйствовать** nihil agere; otiosum esse; compressis, quod aiunt, manibus sedere (сидѣть, сложа руки); б. при чемъ ниб. rei alcui se non immiscere; re alqa abstinere.
Бездѣлица res levissima, vilissima, parva, parvula; продаваться за б-цу sestertio nummo или nummo venire; считать что б-цею alqd leve или parvum habere, non assis facere, unius assis aestimare. **Бездѣльникъ** homo desidiosus, homo nequam (негодный); homo perditus.
Бездѣтность *stirps nulla liberorum; orbitas. **Бездѣтный** liberis carens, orbus.
Безжалостный immisericors; (безчеловѣчный) inhumanus; durus, ferreus. *Adv.* inhumane, dure.
Безжизненный 1) *соб.* a) не имѣющій жизни inanimus или inanimatus. b) лишенный жизни exanimis; mortuus. 2) *перен.* = вялый languidus, lentus.
Беззаботность animus omni curā vacuus; securitas; = безпечность см. это слово. **Беззаботный** 1) свободный отъ заботъ curis vacuus, curis liber solutusque; securus; быть совершенно б. vacuum ab omni cura или omnis curae expertem esse, omni cura liberatum esse, omnes curas abiecisse. 2) = безпечный, см. это слово. *Adv.* sine cura; secure.
Беззаконіе = беззаконное дѣло, поступокъ, описать прилагат. беззаконный съ соотвѣтствующимъ существ. или глагольнымъ оборотомъ, напр. это б. hoc repugnat legibus или contra leges est. **Беззаконный** legi repugnans или contrarius; iniquus, iniustus. *Adv.* contra legem (leges); contra ius fasque; praeter leges или ius (помимо законовъ).
Беззащитность *inopia praesidii; лучше описать при помощи прилагат., см. беззащитный. **Беззащитный** sine praesidio, indefensus, non tectus, non munitus.
Беззвучный sono carens. *Adv.* sine sono.
Беззубый dentibus carens.
Безконечность infinitas; infinitum tempus (безконечное время); aeternitas (вѣчность); это будетъ продолжаться до б. hoc in immensum serpet. **Безконечный** fine carens; sine fine; exitum non inveniens (напр. разговоръ sermo); infinitus (безграничный); immensus; = безпрерывный perpetuus, sempiternus; б. время см. безконечность. *Adv.* sine fine; б. благодарить immortales gratias agere.

Безкорыстіе innocentia, abstinentia. Панэцій хвалитъ Сципіона за его б. Panaetius laudat Scipionem, quod fuerit abstinens *(Cic)*. **Безкорыстный** innocens; (воздержный) abstinens; omni carens cupiditate (не знающій корысти); б. дружба amicitia gratuita; б. любовь benevolentiae caritas, caritas et benevolentia; благородный и б. характеръ abstinentia et magnitudo animi; быть б—нымъ suae utilitatis immemorem esse; быть совершенно б. ab omni cupiditate remotum esse; онъ былъ такъ б., что.. tantum abfuit a cupiditate pecuniae, ut... *Adv.* innocenter, abstinenter, gratuito.

Безкровный 1) не имѣющій крови sine sanguine; exsanguis; sanguine carens. 2) некровавый, некровопролитный incruentus.

Безлунный lumine lunae non illustris; obscurus; illunis *(Plin.)*.

Безлюдность solitudo. **Безлюдный** vacuus hominibus или accursu hominum; = пустынный desertus; solus.

Безмездный см. безплатный.

Безмолвіе silentium. **Безмолвный** tacitus (и о предм., напр. consensus). *Adv.* tacite; silentio; онъ б. терпитъ это tacitus patitur. **Безмолвствовать** см. молчать.

Безмѣрный 1) = неизмѣримый immensus, infinitus. 2) *перен.* immodicus; effusus (laetitia, licentia); profusus (sumptus, hilaritas); insatiabilis (ненасытный).

Безмятежность quies, pax, otium; tranquillitas, animi tranquillitas (спокойствіе духа). **Безмятежный** quietus, tranquillus, placidus; стремиться къ спокойной и б. жизни otium et tranquillitatem sequi; жить въ б. спокойствіи in otio et pace vivere. *Adv.* quiete (agere vitam); tranquille.

Безнадежность desperatio (omnium rerum —полная б.) **Безнадежный** (относ. кого или чего потеряна надежда) desperatus; б. положеніе desperatio rerum, больного desperatio de vita alcis, въ связи рѣчи и просто desperatio; я знаю его б. положеніе novi quam sint res eius perditae ac desperatae. *Adv.* sine spe; desperanter; быть б. больнымъ sine spe iacere, a medicis desertum или deploratum esse.

Безнаказанность impunitas (peccatorum). **Безнаказанный** impunitus; оставаться б—нымъ (о проступкѣ) impune esse, non puniri; (о виновникѣ) выйти б—нымъ impune abire, impunitum dimitti (отдѣлаться отъ наказанія); я не оставлю этого б—нымъ hoc non impunitum omittam; надежда остаться б-нымъ spes impunitatis; оставить что б-нымъ alqd impunitum sinere omittere, dimittere; alqd neglegere, relinquere. *Adv.* impune (facere alqd).

Безначаліе см. анархія.

Безногій pedibus carens.

Безнравственность mores corrupti или perditi; morum pravitas, turpitudo morum; б. все болѣе и болѣе распространяется mores magis magisque labuntur. **Безнравственный** inhonestus, turpis; malis или corruptis moribus (homo); impurus; б. жизнь vita vitiis flagitiisque omnibus dedita; что ниб. б. contra honestatem est alqd. *Adv.* inhoneste, turpiter.

Безоблачный nubibus vacuus; serenus.

Безобразіе 1) уродливость deformitas, turpitudo, foeditas. 2) *перен.* turpitudo (безобразное поведеніе); въ *pl.* dedecora, turpiter facta. **Безобразный** 1) уродливый deformis, turpis, foedus 2) *перен.* непристойный, неприличный turpis; foedus (отвратительный); obscoenus (непристойный).

Безопасность 1) отсутствіе всякой опасности periculum nullum; онъ убѣдился въ б. предпріятія intellexit rem sine periculo или tuto suscipi posse. 2) состояніе безопаснаго salus, incolumitas; быть въ б. in tuto esse, in portu esse; ради б. praesidii causā; личная б. salus; ради своей личной б. suae salutis causā; заботиться о своей б. saluti suae prospicere или consulere; искать б. salutem petere. **Безопасный** tutus a periculo, tutus (res, locus, iter, consilium); expers periculi (о лицѣ); periculo vacuus (о предм.); находиться въ б. положеніи см. безопасность; тутъ не б. non tutus est hic locus; чѣмъ б—нѣе было предпріятіе, тѣмъ... quanto res minoris periculi erat, tanto... *Adv.* tuto; sine periculo.

Безоружность, описать посред. inermis esse, напр при б—ти солдатъ cum milites inermes essent. **Безоружный** inermis или inermus; nudus (не прикрытый оружіемъ, о лицѣ и о предм, напр. dextra); = обезоруженный armis exutus; = еще не вооружившійся imparatus.

Безостановочный см. безпрерывный.

Безотлагательный quod differri non potest или dilationem non recipit. *Adv.* confestim; sine mora.

Безотлучность assiduitas **Безотлучный** assiduus. *Adv.* assidue; semper; б. находиться гдѣ ниб. assiduum esse или haerere loco alqo.

Безотчетность, описать посред. rationem non reddere. **Безотчетный** 1) не подлежащій отчету cuius rei ratio reddenda non est. 2) не дающій отчета a quo ratio non repetitur.

Безошибочность erroris или vitii immunitas или vacuitas; лучше описать цѣлымъ предложеніемъ, напр. онъ отрицалъ б. расчета negavit rationem esse rectam или perfectam. **Безошибочный** vitio или vitiis carens; sine vitio; emendatus (исправленный). *Adv.* sine vitiis; emendate, pure.

Безпамятный (имѣющій слабую память) obliviosus. **Безпамятство** (забывчивость) oblivio; = безчувствіе см. это сл.

Безпечность securitas (беззаботность); въ дурномъ смыслѣ socordia; incuria (въ столь важномъ дѣлѣ tantae rei); imprudentia, neglegentia. **Безпечный** securus (беззаботный); въ дурн. смыслѣ socors, neglegens, imprudens. *Adv.* sine cura, secure, neglegenter.

Безплатный gratuitus. *Adv.* gratis; см. даромъ.

Безплодіе sterilitas. **Безплодный** 1) sterilis (ager, vacca, uxor.); infecundus (о живыхъ существахъ и о почвѣ); б. годъ annus frugibus adversus. 2) = безполезный inutilis; = напрасный irritus, vanus.

Безплотный corpore vacans или carens, corporis expers; sine corpore; быть б-нымъ corpore vacare или carere; sine corpore esse.

Безподобный sine exemplo maximus (напр. Homerus); divinus (б. ораторъ divinus homo in dicendo); singularis. eximius. *Adv.* sine exemplo, divine, divinitus, eximie; какъ восклицаніе non potest melius!

Безпокойный 1) лишенный покоя inquietus (homo, animus, nox); turbidus (tempus, tempestas, motus, cogitationes); turbulentus (vita, annus); tumultuosus (исполненный шума и тревоги, contio, vita); anxius, trepidus (б. отъ страха); sollicitus (б. отъ заботъ). 2) производящій безпокойство, особ. въ политич. отнош., = мятежный seditiosus, turbulentus; novarum rerum studiosus; rerum commutandarum, evertendarum или novarum cupidus; б. голова см. голова d; очень б. времена tempora omnibus tempestatibus concitata; быть безпокойнымъ (въ душѣ) angi, sollicitum esse; проводить безсонную и б. ночь noctem cum magno animi motu perpetuisque vigiliis agere. *Adv.* inquiete, anxie; б. проводить ночи (не находя сна) insomniis fatigari. **Безпокойство** 1) душевное animi motus; perturbatio; (забота) sollicitudo; (опасеніе) angor; aestus (qui tibi aestus, qui error, quae tenebrae erunt); быть въ б. см. безпокоиться; причинять кому нѣкоторое б. alcui alqd sollicitudinis afferre, alqm sollicitudine afficere, sollicitare alqm. 2) въ политич. отнош. см. тревога. **Безпокоить** 1) = тревожить agitare, exagitare, sollicitare или sollicitum facere alqm: angere (alqm, alcis animum); turbare, conturbare, commovere (animum alcis); меня ничто такъ не безпокоило, какъ... nihil me magis sollicitabat, quam...; б. враговъ hostes carpere, lacessere, vexare. 2) = быть въ тягость, докучать molestum esse или oneri esse alcui; negotia facessere alcui. **Безпокоиться** angi, sollicitari, anxium, sollicitum esse (de alqa re).

Безполезный 1) inutilis (alcui rei, ad alqd); nihil proficiens; nulli utilis (о лицѣ); qui nullam affert utilitatem; = ненужный, лишній non necessarius, supervacaneus; inanis (contentiones); quod non opus est; = негодный nequam (homo); человѣкъ совершенно б. homo ad nullam rem utilis. 2) = тщетный irritus, vanus; быть б-нымъ non (nihil) prodesse; б-но говорить объ этомъ nihil attinet loqui de hac re; не б-но будетъ изслѣдовать operae pretium erit или non alienum erit quaerere. *Adv.* inutiliter; = напрасно frustra; б. трудиться operam perdere.

Безпомощность inopia (auxilii); solitudo; лучше описать посред. прилагат **Безпомощный** (auxilii) inops; auxilio de stitutus или orbatus; sine auxilio; ab omnibus derelictus; б. положеніе omnium rerum inopia; находиться въ крайне б. положеніи ad summam omnium rerum inopiam redactum esse; оставить кого въ б. положеніи alqm destituere, сильнѣе nudum alqm destituere.

Безпорочный sine vitio; vitio vacans; integer.

Безпорядокъ perturbatio ordinis; въ чемъ perturbatio alcis rei, conturbatio, confusio (haec suffragiorum); neglegentia (alcis rei, въ хозяйствѣ rei familiaris); б-ки въ государствѣ turbae, tumultus, seditiones; привести что въ б. turbare (ordines hostium, statum civitatis), въ полный б. perturbare (exercitum, civitatem); confundere, miscere; придти въ б. turbari, perturbari, confundi; въ полномъ б. (о солдатахъ) inordinati atque incompositi: inconditi sine ordine. **Безпорядочный** 1) (особ. о предметахъ) не приведенный въ порядокъ inordinatus; incompositus (agmen); inconditus (turba); (приведенный въ б.) confusus; effusus (fuga). 2) о лицахъ = небрежный neglegens; = распутный, неумѣренный dissolutus (mores, vita); intemperans. *Adv.* 1) sine ordine; incomposite; incondite; confuse. 2) neglegenter, dissolute.

Безпошлинность *immunitas portorii. **Безпошлинный** immunis portorii. *Adv.* вывозить что ниб. б-но sine portorio exportare alqd.

Безпощадный immitis; acer (строгій); acerbus (неумолимый, in exigendo при взысканіи денегъ); crudelis (жестокій) *Adv.* inclementer, acriter; acerbe, crudeliter.

Безпредѣльность infinitas; б. времени nulla circumscriptio temporum. **Безпредѣльный** 1) infinitus; non finitus; finibus carens. 2) *перен.* infinitus, immensus, incredibilis. *Adv.* infinite; praeter modum.

Безпрекословно prompto animo; sponte; ultro; libenter; haud (non) gravate; б. дѣлать что non gravari съ *inf.*

Безпрепятственный non impeditus, expeditus, solutus, liber. *Adv.* solute (moveri), libere, libero cursu.

Безпрерывность perpetuitas; continuatio (imbrium). **Безпрерывный** contineno (labor, impetus); continuus; б. войны также assiduitas bellorum; perpetuus; б. переписка assiduitas litterarum; б рядъ continuatio seriesque; б. рядъ удовольствій perpetuae et contextae voluptates (*Cic.*); см. также постоянный. *Adv.* continenter, perpetuo, uno tempore; sine intermissione; часто посред. глаголовъ non desistre ab alqa re, alqa re, съ *inf.*, non intermittere alqd, non desinere съ *inf.*; nullum tempus dimittere quin, напр. онъ б. это дѣлаетъ non intermittit hoc facere.

Безпрестанный см. безпрерывный.

Безпримѣрный unicus; singularis; novus et inauditus. *Adv.* sine exemplo; unice

Безпристрастіе aequitas; candor; iudicium integrum et incorruptum; *animus ab omni partium studio (ab ira et studio) alienus; veritas (iudiciorum); aequabilitas decernendi (напр. прѣтора въ Римѣ). **Безпристрастный** aequus; aequabilis (ius; nihil ea iuris dictione aequabilius); sincerus (pronuntiator rerum gestarum); integer; incorruptus, verissimus (iudex, iudicium); = нейтральный medius; neutrius partis studiosus; быть б-нымъ neutri favere; neque irā neque gratiā teneri. *Adv.* incorrupte; integre; sine cupiditate; sine ira et studio (*Tacit.*).

Безпричинный vanus, inanis, falsus (suspicio); iniustus (querela); см. неосновательный. *Adv.* sine causa; temere.

Безпробудный см. непробудный.

Безпутный dissolutus (homo, vita); nequam (негодный); libidinosus (похотливый, homo, также vita); (нравственно потерянный) perditus. *Adv.* dissolute, libidinose. **Безпутство** mores dissoluti; vita dissoluta; nequitia (нравственная негодность); vita libidinosa, libidinibus dedita или intemperans.

Безразсудный inconsideratus; inconsultus (homo, largitio); temerarius (безразсудно смѣлый); = безумный demens; amens; б. поступокъ temere factum, temeritas; совершать много б. поступковъ multa temere (cum temeritate) facere. *Adv.* inconsiderate (agere), inconsulte; imprudenter, temere. **Безразсудство** inconsiderantia, temeritas; temere factum (безразсудный поступокъ); = безумie insania, dementia.

Безропотно переносить что sedate или quiete или aequo animo ferre alqd.

Безрукій manibus carens

Безсвязный non или male cohaerens; interruptus; о рѣчи также dissipatus. *Adv.* interrupte.

Безсемейный см. бездѣтный.

Безсиліе infirmitas; imbecillitas, nulla vis; б. государства regnum imbecillum; civitas infirma; opes civitatis attritae, afflictae (слѣдуетъ избѣгать imbecillitas, infirmitas regni, civitatis). **Безсильный** invalidus; imbecillus (слабый по природѣ, отъ старости, тѣлесно и умственно, безъ энергіи); infirmus (физически и умств.); debilis; impotens (не имѣющій власти). *Adv.* sine vi; sine nervis.

Безславный infamis (о лиц. и предм.); famosus (о лиц. и предм.); indignus; turpis (позорный). *Adv.* turpiter (позорно)

Безсловесный mutus (нѣмой); elinguis (нѣмой, *перен.* неразговорчивый, также онѣмѣвшій отъ ужаса); б. животное pecus.

Безслѣдно пропасть interire sine vestigiis; alcis rei ne vestigium quidem relinquitur; omnia rei vestigia intereunt.

Безсмертіе душъ immortalitas или aeternitas animorum; только въ связи рѣчи просто immortalitas или aeternitas; = безсмертная слава immortalitas gloriae и просто immortalitas; immortalis или aeterna или sempiterna gloria. **Безсмертный** immortalis (о лиц., также *перен.* о предм. res, gloria, virtus, memoria, opera, но не о лиц. въ значеніи знаменитый; б. Софоклъ egregius или divinus ille Sophocles); = вѣчный aeternus (также gloria); sempiternus; его слава б. eius gloria semper vivet; быть б—нымъ immortalem, sempiternum esse; vitā sempiternā frui; сдѣлать, сдѣлаться б—нымъ см. обезсмертить кого, себя.

Безсмысленный inanis (vox—слово); б. слово также verbum inane или cui nulla sententia subiecta est; absurdus (нелѣпый); ineptus (глупый). *Adv.* absurde, inepte. **Безсмыслица** ineptiae; говорить б. inepta dicere.

Безсмѣнный perpetuus *Adv.* perpetuo.

Безсовѣстность nulla religio; impietas, improbitas; perfidia (коварство). **Безсовѣстный** sine religione; minime religiosus (in alqa re); impius; improbus; perfidus (вѣроломный); б. человѣкъ homo sine ulla religione et fide; б. поступокъ perfidiose factum. *Adv.* sine ulla religione; perfidiose, improbe.

Безсознательный imprudens, inscius. *Adv.* sine mente, sine ullo sensu; онъ сдѣлалъ это б. hoc imprudens fecit; б. ошибаться per imprudentiam errare.

Безсомнѣнный см. безспорный.

Безсонница insomnia. **Безсонный** (не могущій спать) insomnis; (не желающій спать) exsomnis, vigil; провести б. ночь noctem insomnem agere; per noctem vigiliis vexari.

Безспорный haud dubius; certus; это б. hoc nullam controversiam recipit, hoc dubitandum non est, de hac re nihil dubitatur; безспорно, что... dubium non est, quin... *Adv.* sine (ulla) controversia; certo; haud dubie; sine dubio; какъ усиленіе при прилагат. longe (longe princeps); онъ былъ б. самый богатый is omnium longe divitissimus fuit; при прилагат. и глаголахъ facile (facile doctissimus, omnes facile superavit).

Безстрастіе animus ab omni perturbatione liber; (умѣренность) moderatio animi, modestia; (спокойствіе) aequitas animi. **Безстрастный** animi perturbatione vacuus, liber; sedatus; sedatus et placidus; cupiditatis или cupiditatum expers; a cupiditate remotus; a cupiditatibus invictus. *Adv.* sine studio (dicere); aequo animo, non iracunde, †sine ira et studio *(Tacit.)*.

Безстрашіе animus impavidus или fortis; praesentia animi; animus praesens. **Безстрашный** metu vacuus или solutus; impavidus, non perterritus; = смѣлый audax, fortis; быть б—нымъ sine metu или timore esse; metu vacare; non perterreri. *Adv.* impavide; sine metu или timore; animo forti; fortiter; praesenti animo.

Безстыдный impudens; impudicus, protervus; = дерзкій procax; безстыднѣйшій человѣкъ homo, quem libidinis infamiaeque neque pudet neque taedet. **Безстыдство** impudentia; impudicitia (распутство).

Безсчетный см. безчисленный.

Безтрепетный см. безстрашный.

Безтѣлесный см. безплотный.

Безукоризненность описать посред. *adj.*, напр. б. поведенія integri mores, см. также слѣд. прилагат. **Безукоризненный** non reprehendendus, non vituperandus; nulla reprehensione dignus; (безошибочный) sine vitio; emendatus (locutio, mores); въ нравств. отношеніи integer, castus, sanctus; б. поведеніе summa morum probitas; mores emendati; vitae integritas или sanctitas.

Безумецъ см. безумный 2. **Безуміе** 1) = сумашествіе mens alienata; mentis alienatio; vecordia; vesania (сумасбродство); insania; amentia; впасть въ б. mentis errore affici; mente alienari; in insaniam incidere; furere coepisse; до б. ad insaniam; до б. любить perdite et misere amare. 2) = безраз-

судство, глупость dementia; amentia; stultitia; это величайшее б. eo nihil est stultius; онъ считалъ это величайшимъ б. hoc summae stultitiae esse putavit; безумie—поступать такъ stultitia est или stultum est или dementiae est hoc facere; я считаю величайшимъ б. поступать такъ summae dementiae iudico hoc facere. **Безумный** 1)=сумашедшiй mente captus или alienatus; amens; demens; vesanus; insanus; быть б—нымъ mente captum или alienatum esse; insanire. 2)=безразсудный insipiens; imprudens; сильнѣе stultus, demens; б. отвага stolida audacia; temeritas; было б. поступать такъ stultum erat hoc facere.

Безумолку perpetuo; continenter; non desino, non intermitto съ *inf.*; онъ б. пѣлъ non desiit canere.

Безумствовать см. безумный (быть).

Безупречный см. безукоризненный.

Безурядица perturbatio (rerum); въ государствѣ turbae; tumultus.

Безусловный *соб.* nullis condicionibus adstrictus; *перен.*=совершенный, ни чѣмъ не ограниченный absolutus (causa, necessitas); perfectus; = простой, чистый simplex (veritas). *Adv.* sine ulla exceptione; simpliciter; absolute; omnibus in rebus (во всѣхъ отношенiяхъ);= совершенно prorsus, plane, omnino; б. повиноваться кому alcui sine exceptione или in omnibus rebus parere; б. преданный кому addictus alcui; они были такъ б. преданы Римлянамъ, что... ita in Romanos effusi erant, ut... *(Liv.)*; б. сдаться кому in alcis fidem dicionemque se permittere.

Безуспѣшность описать цѣлымъ предлож. или посред. *adj.*, см. безуспѣшный; напр. онъ видѣлъ б. своихъ старанiй intellexit frustra operam a se dari. **Безуспѣшный** irritus, vanus (напрасный); быть б-нымъ successu carere; ad irritum cadere; frustra esse. *Adv.* см. напрасно.

Безустали assidue, impigre.

Безутѣшный *omne solacium repudians; быть б—нымъ *nihil consolationis admittere; omne solacium repudiare; я б. въ своемъ горѣ vincit omnem consolationem dolor.

Безухiй auribus carens.

Безхарактерность infirmitas; animus infirmus; inconstantia; ingenii или animi mobilitas; ingenium mobile; levitas; vanum ingenium. **Безхарактерный** infirmus, inconstans, mobilis; varius (ingenio); levis; vanus (ingenium).

Безцвѣтный *(соб.)* sine colore.

Безцѣнный 1) *соб.* inaestimabilis. 2) *перен.* eximius; praestans; singularis. **Безцѣнокъ** pretium vilissimum; за б. vilissimo pretio; nummo; minimo (emere, vendere).

Безчеловѣчность inhumanitas; immanitas; feritas, crudelitas; б. такого поступка immanitas tanti facinoris. **Безчеловѣчный** inhumanus; (жестокiй, свирѣпый) immanis; crudelissimus; saevus; ferus; б. наказанiе supplicium exempli parum memoris legum humanarum; быть б—нымъ omnem humanitatem exuisse; omnis humanitatis expertem esse. *Adv.* inhumane, immanem in modum, crudelissime; б. поступать съ кѣмъ saevire in alqm.

Безчестить dehonestare (alcis famam чье-либо доброе имя); dedecorare (alqd, se flagitiis); ignominiā (въ политич. отнош.) или contumeliā, dedecore (въ частн. жизни) afficere alqm; ignominiam или contumeliam alcui imponere, iniungere или inurere (на долгое время); contaminare (запятнать). **Безчестiе** contumelia; ignominia; dedecus; infamia. **Безчестный** 1) =безсовѣстный, см. эт. сл. 2)=позорный ignominiosus; infamis; turpis; б. поступокъ turpitudo, dedecus. *Adv.* 1) см. безсовѣстно. 2) cum ignominia, per ignominiam, turpiter.

Безчинство turpitudo; indignitas; *plur.* dedecora; turpiter facta.

Безчисленность innumerabilitas; infinita multitudo. **Безчисленный** innumerabilis; infinitus;=очень много sescenti; б. множество людей infinita multitudo hominum; sescenti homines. *Adv.* безчисленно много разъ sescenties, milies.

Безчувственность 1) = безчувственное состоянiе torpor (оцѣпенѣнie); indolentia (только въ языкѣ философск.; Цицер. часто описываетъ чрезъ nihil sentire или dolere, напр. de nihil sentiendo о б—ности); alienatus a sensu animus. 2) = неумолимость, жестокость animus durus; inhumanitas, atrocitas; nullus humanitatis sensus; совершенная б. immanitas omnem humanitatem repellens. **Безчувственный** 1)= ничего не чувствующiй nihil sentiens; expers sensus; a sensu alienatus; быть б—нымъ sensu carere, a sensu abesse или alienatum esse; 2) *перен.* durus, ferreus, inhumanus, importunus; быть б—нымъ durum, ferreum esse; быть совершенно б. omnem humanitatem exuisse, abiecisse; omnem humanitatis sensum abiecisse.

Безъ sine съ *abl.*; б. всякаго спора sine ullo certamine, б. всякой опасности sine ullo periculo; б. всякаго вреда для тебя sine ullo incommodo tuo; не б. всякаго сомнѣнiя non sine aliqua dubitatione; не б. всякой причины non sine aliqua causa. Часто предл. «безъ» переводится другими оборотами: а) посред. nullus въ соединенiи съ *subst.* въ *abl.*, напр. б. разницы nullo discrimine; б. труда nullo negotio; б. моей вины nulla culpa mea; б. порядка nullo ordine; б. кареты, б. багажа, б. спутниковъ nulla reda, nullis impedimentis, nullis comitibus. b) прилагательными, нарѣчiями и глаголами, указывающими на недостатокъ въ чемъ ниб., напр. expers alcis rei (eruditionis); carens, vacans alqa re (civitas c. legibus); nudus alqa re (urbs n. defensoribus; res publica nuda a magistratibus); inops ab alqa re (ab amicis); б. благоразумiя imprudens или imprudenter; б. стыда impudens или impudenter; б. осторожности incautus или incaute; б. познанiй insciens или inscius; б. приглашенiя invocatus. c) причастiями съ отрицанiемъ или безъ онаго, напр. б. приготовленiя non para-

tus; б. назначенія срока nulla praestituta die; б. вѣдома кого alqo insciente или inscio, ignaro; какую привлекательность можетъ имѣть жизнь б. дружбы? quae potest esse vitae iucunditas sublatis amicitiis? d) безъ кого, безъ чего = если бы кого или чего ниб. не было nisi—fuisset, напр. б. Горація Коклеса мостъ представилъ бы путь врагамъ pons hostibus iter dedit, nisi fuisset Horatius Cocles. e) быть б. чего carere alqa re; я не могу быть, обойтись б. чего alqa re carere non possum; sine alqa re omnino esse non possum.

Безызвѣстный см. неизвѣстный; мнѣ не б., что... me non fallit или fugit или praeterit съ *acc. c. inf.*

Безыменный nomine vacans; sine nomine; б. письмо litterae sine nomine scriptae; см. анонимный.

Безыскусственность nulla ars. **Безыскусственный** arte carens; simplex (простой); б. рѣчь oratio incompta, inornata; б. стихотвореніе carmen inconditum; б. краснорѣчіе naturale quoddam ac simplex eloquentiae genus; inconditum genus dicendi. *Adv.* sine arte; infabre (vasa non infabre facta).

Береговой посред. *gen.* litoris или ripae, разницу см. при словѣ берегъ; б. вѣтеръ ventus a terra continenti veniens или a terra surgens; ventus e mediterraneis regionibus veniens. **Берегъ** litus (морской), ripa (рѣчной); ora (прибрежье); быть выброшеннымъ на б. (о кораблѣ) in litus eici, in terram deferri; рѣка выступаетъ изъ б-говъ flumen super ripas effunditur, extra ripas diffluit; redundat.

Бережливость parsimonia (alcis rei); frugalitas (простота, умѣренность); diligentia (экономія въ хозяйствѣ). **Бережливый** parcus; frugi; diligens. *Adv.* parce. **Бережно** caute (осторожно); provide (предусмотрительно); diligenter (рачительно); considerate (осмотрительно).

Береза betula.

Беременность graviditas. **Беременный** gravidus, praegnans.

Беречь parcere (valetudini, voci, viribus, tempori, pecuniae); = откладывать на будущее servare, reservare; condere, recondere; reponere, seponere; = охранять custodire; б. свое здоровье valetudinem curare; valetudinis rationem habere. **Беречься** sibi temperare или parcere (напр. о больномъ); cavere (кого, чего alqm, alqd или ab alqo, ab alqa re); б. (остерегаться), чтобы не... cavere, videre, providere, prospicere, ne...; очень б. animum attendere ad cavendum, чего vehementer fugere alqd.

Бесѣда sermo; sermones; sermones familiares (дружеская); colloquium; disputatio (научная). **Бесѣдка** umbraculum. **Бесѣдовать** съ кѣмъ colloqui, sermonem conferre cum alqo; (о научномъ предм.) dispurare cum alqo de alqa re.

Библейскій *ex litteris или libris sacris или divinis petitus или depromptus (= заимствованный изъ библіи); *librorum sacrorum doctrinae или praeceptis conveniens (согласный съ ученіемъ библіи). **Библіотека** bibliotheca. **Библіотекарь** *bibliothecae praefectus или custos. **Библія** libri sacri, divini; scripta sacra; biblia *(n. pl.)*; litterae divinae, sacrae, sanctae.

Бивакъ *excubiae in armis habitae; стоять на б-кахъ in armis excubare, armatum in agro (подъ открытымъ небомъ) excubare.

Билетъ (для входа въ театръ) tessera.

Бинтъ *(медиц.)* vinculum; наложить б. на рану obligare vulnus.

Битва pugna (самое общее понятіе, всякій бой отъ поединка до кровавой битвы войска съ войскомъ, на сушѣ и на морѣ; споръ на словахъ); proelium (сраженіе); acies (сраженіе; при эт. словѣ главн. образ. имѣется въ виду тактическое расположеніе войскъ); certamen (состязаніе); см. сраженіе, бой. **Бить** I) *trans.* 1) наносить удары ferire, percutere (сильно б., alqm, alqd alqa re); б. кого палкой, розгами alqm verberare; caedere (alqm verberibus, virgis); б. кого палкой по головѣ alcui baculo (fuste) caput percutere; б. кулаками contundere alqm pugnis; б. кого въ лицо os percutere alcui; б. кого кулакомъ въ лицо pugnum alcui in os impingere; б. (ударять) себя въ грудь (въ знакъ скорби) pectus plangere; se afflictare; лихорадка бьетъ кого ниб. alqs febri iactatur 2) бить, поражать непріятеля vincere, superare, pellere. 3) = убивать ferire, caedere, iugulare (bovem). 4) разбивать, ломать frangere; confringere; imminuere (statuam). 5) б. монету см. чеканить; б. сваи см. вбивать. II) *intrans.* о водѣ scatere, scaturire, effluere; о ключѣ scaturire, bullire; дождь бьетъ въ лицо imber fertur in os; б. въ ладоши plaudere; который часъ (било)? quota hora est? донесли, что било пять часовъ quinta hora nuntiata est; пробилъ часъ смерти accessit tempus abeundi e vita. **Биться** 1) = драться, сражаться, на кулакахъ pugnis contendere; на шпагахъ ferro decernere; на поединкѣ depugnare, signa conferre. 2) б. объ закладъ sponsionem facere; pignore contendere или certare cum alqo, изъ-за чего alqd in pignus dare. 3) сердце бьется cor pulpitat; *перен.* у него забилось сердце animo commotus est. 4) б. надъ чѣмъ laborare, desudare in alqa re; exerceri alqa re; se exercere in alqa re.

Бичевать flagris или verberibus caedere (alqm). **Бичъ** 1) flagrum; flagellum. 2) *перен.* (о лицахъ) pestis (rei publicae, patriae).

Біографія vitae alcis descriptio, enarratio, imago; vita. **Біографъ** vitae или rerum alcis scriptor; qui alcis vitam narrat, enarrat или de vita alcis exponit.

Благій benignus; clemens; о Богѣ propitius. **Благо** 1) добро bonum; высшее б. summum или ultimum, extremum bonum или finis bonorum; земныя блага *bona или commoda quibus in hac terra fruimur. 2) = благосостояніе salus; incolumitas; польза utilitas; commodum; bonum; счастіе fortuna; общее б. salus или utilitas communis или omnium; служить общему б. communi utilitati servire; ему послужило ко б., что... ei saluti fuit, quod...; что ниб. служитъ ко б. государства, къ моему б.

alqd e re publica, e re mea est; дѣлать все ко б. кого ниб. omnia referre ad utilitatem alcis; желать кому б. salvum esse velle alqm; б. государства salus publica, res publica, summa res publica, bonum publicum; заботиться о чьемъ б. saluti alcis consulere, prospicere; заботиться о б. государства consulere rei publicae; см. также благосостояніе.

Благовидный см. красивый; б. предлогъ *argumentum speciosum или fucatum.

Благоволеніе benevolentia; favor; studium (alcis). **Благоволить** къ кому alcui esse propitium (о богахъ и иногда о высокопоставленныхъ лицахъ); alcui favere, alcui bene cupere или velle, alcis esse studiosum.

Благовоніе odor suavis и просто odor. **Благовонный** bene olens.

Благовоспитанный liberaliter или ingenue educatus;=благонравный bene moratus.

Благовременно см. заблаговременно.

Благоговѣйный pius; religiosus; б. молитва piae, ex intimo pectore profectae preces. ***Adv.*** pie, religiose. **Благоговѣніе** (предъ богомъ) pietas, religio; veneratio; возбуждать б. въ слушателяхъ animos audientium religione implere; (по отношен. къ людямъ) admiratio, verecundia; съ б—ніемъ, съ чувствомъ б—нія см. благоговѣйно. **Благоговѣть** предъ кѣмъ venerari, adorari (deos); summā caerimoniā colere; admirari; suspicere (съ чувствомъ собственнаго ничтожества смотрѣть на кого ниб.).

Благодарить (на словахъ) gratias agere или persolvere alcui pro alqa re, ob alqd или съ quod; очень, чрезвычайно, отъ души б. maximas, mirificas, incredibiles gratias agere; (питать чувство благодарности) gratiam habere alcui; beneficii memorem esse; gratā memoriā alqd prosequi; beneficii memoriam conservare; (б. на дѣлѣ) gratiam referre, рѣже reddere; beneficium remunerari; благодаря кому, чему propter; per; operā, beneficio alcis, alcis rei или *abl. instrum.*; иногда цѣлымъ предложеніемъ съ причиннымъ союзомъ; благодаря ночи, корабли пристали къ берегу noctis interventu naves ad terram pervenerunt **Благодарность** 1) чувство б—ти, какъ качество animus gratus; animus beneficii memor; grata memoria beneficiorum; также pietas (in, erga parentes). 2) a) б. питаемая gratia; чувствовать къ кому б. gratiam habere alcui, за что pro alqa re или съ союз. quod; заслужить чью б. gratiam mereri, inire apud alqm, ab alqo; великую б. gratissimum facere alcui; быть обязану кому б—ю gratiam debere alcui; исполненный б—сти gratissimus; pietatis plenus. b) на словахъ gratiae; выразить кому б. gratias agere, persolvere alcui (pro alqa re или quod); о публичномъ, торжественномъ благодареніи богамъ grates agere; письменно выразить кому глубочайшую б. incredibiles gratias agere alcui per litteras; выражать глубочайшую б. maximas gratias agere; изъявленіе б ти gratiarum actio; gratiae agendae. c) на дѣлѣ gratia; воздать б. gratiam referre (alcui pro alqa re); gratum se praebere alcui; beneficium remunerari; съ б—ю grate, grato или gratissimo animo (напр. accipere alqd). **Благодарный** gratus; beneficii memor; быть б—нымъ gratum esse, gratiam habere; выказать себя б—нымъ gratum se praestare, gratiam referre, см. благодарность c; б. память grata memoria; memoria et gratia; сохранить о комъ б память gratā memoriā prosequi alqm. **Благодарственный** молебенъ (молитва) supplicatio (напр. quindecim dierum). **Благодаря** см. благодарить.

Благодатный 1) дарующій благо, счастіе salutaris; almus (собств. о божествахъ; въ возвышенномъ слогѣ); prosper. 2) плодородный uber; opimus; felix.

Благоденствіе salus; res secundae.

Благодѣтель beneficii (beneficiorum) auctor; qui beneficia in alqm contulit; вообще=благодѣтельный человѣкъ homo beneficus; чей ниб. б. qui beneficia in alqm confert или contulit; qui beneficiis alqm affecit, auxit, ornavit; онъ мой величайшій б. ei plurima beneficia debeo; nullius plura aut maiora in me beneficia sunt; быть великимъ б. рода человѣческаго optime или praeclare, egregie de genere humano meritum esse **Благодѣтельница** beneficiorum auctor; чья ниб. quae beneficia in alqm confert или contulit; вообще mulier benefica. **Благодѣтельный** 1) beneficus; munificus; benignus (милостивый); liberalis (щедрый). 2) благотворный см. это сл. **Благодѣтельствовать** beneficia conferre in alqm; beneficiis afficere, augere, ornare alqm. **Благодѣяніе** beneficium; оказать кому б. beneficium alcui dare, tribuere, in alqm conferre; beneficio alqm afficere, augere, ornare; benefacere, benigne facere alcui; осыпать кого б—ми beneficiis cumulare alqm (multa eius in me beneficia exstant или profecta sunt); оказывать другъ другу б—я ultro citroque beneficia dare et accipere; получить отъ кого много б—ній multis beneficiis ab alqo affici; это для меня было б—ніемъ hoc mihi saluti или salutare fuit, magna commoda attulit; считать что б—ніемъ ponere alqd in beneficio, великимъ б—ніемъ in maxima beneficii parte ponere alqd.

Благозвучіе sonus gratus, dulcis или suavis; б. рѣчи numerus, sonus. **Благозвучный** bene sonans; о голосѣ canorus, dulcis, suavis; о рѣчи numerosus; numerose cadens; быть б—нымъ bene sonare; (о рѣчи) numerose cadere.

Благомыслящій honesto или bono animo; въ политич. отнош. bonus, optimus.

Благонадежный certus, fidus (amicus); gravis, locuples (auctor, testis);=истинный verus

Благонамѣренный benevolus; amicus (дружественный); въ политич. отнош. bonus. optimus. ***Adv.*** benevole; amice; animo amico или benevolo.

Благонравіе см. добронравіе.

Благополучіе см благоденствіе. **Благополучный** prosper; faustus; felix;=невредимый salvus, incolumis. ***Adv.*** prospere, fauste, feliciter, bene; б. уйти отъ кого или чего incolumem evadere; б. прибыть pervenire; б. доставить perferre.

Благопристойность decorum; honestas; соблюдать б. decorum sequi или servare. **Благопристойный** decorus; honestus; = учтивый, вѣжливый humanus; б. поведеніе humanitas. *Adv.* decore; honeste; recte.

Благопріятный 1) о лицахъ favens, studiosus (alcui); benevolus (alcui, in alqm). 2) о предм. secundus (ventus, proelium, cursus); prosper (желанный, соотвѣтствующій надеждѣ, напр. eventus, res); faustus (omen, dies);=удобный commodus; opportunus (tempus, locus); также suus, напр. suo loco pugnare; б. случай opportunitas; б. обстоятельства res secundae или prosperae; дѣло имѣло б. исходъ res prospere evenit; быть б—нымъ см. благопріятствовать. *Adv.* prospere, fauste. **Благопріятствовать** favere alcui, alcui rei; favere alcis rebus или partibus;=быть расположеннымъ къ кому studere alcui, studiosum esse alcis; (о богахъ) propitium esse alcui; suffragari alcui (подачей голоса, рекомендаціей, но и о благопріятныхъ обстоят.); этому плану б—вовало и то обстоятельство, что... huic consilio suffragabatur etiam illa res, quod...; blandiri alcui, coeptis alcis (о счастіи); iuvare, adiuvare alqm (о лицахъ и обстоятельствахъ); въ этомъ мнѣ б—вуетъ сама природа ipsam naturam fautricem habeo или nactus sum in hac re; счастіе благопріятствуетъ кому см. счастіе.

Благоразуміе prudentia (предусмотрительность); sapientia (мудрость); consilium (разсудительность). **Благоразумный** prudens; magni consilii; sapiens; б. устройство, б. выборъ ratio; б. мысль ratio et consilium; б. совѣтъ consilium ac sapientia; б. умѣренность, воздержность moderatio et sapientia и просто moderatio; съ б. умѣренностью modice ac sapienter; быть б-нымъ sapere. *Adv.* prudenter; sapienter; rationi convenienter; дѣйствовать, поступать б. ratione uti, prudenter или considerate agere; ты поступилъ б., вернувшись домой prudenter fecisti, quod domum rediisti; все дѣлать б. omnia ratione facere.

Благорастворенность,—ренный, см. воздухъ (здоровый).

Благородный 1) по происхожденію a) о людяхъ generosus, nobilis; nobili genere, loco splendido или honesto, honestis parentibus natus; honesto loco ortus; б. происхожденіе nobilitas. b) о животныхъ и о предм. неодушевленныхъ,=славный, превосходный praeclarus, egregius, praestans, singularis, bonus, optimus; б. животное bestia nobilis или generosa (хорошей крови), excellens, praeclara, praestans (съ высокими достоинствами). 2) по характеру и образу мыслей generosus (rex g. et potens); bonus (vir); probus (честный); ingenuus, liberalis, и о предт. (= достойный свободнаго человѣка, напр. наружность facies, forma liberalis); б. искуства artes ingenuae или liberales; б. человѣкъ homo ingenuus; б. сердце, характеръ animus ingenuus, ingenium liberale; ingenuitas; liberalitas; б. образъ мыслей liberalitas; истинно б. образъ мыслей vera honestas; б. упрямство libera contumacia; б. поступокъ facinus praeclarum, pulcherrimum или magnum et memorabile; res egregia; столь б. поступокъ tale facinus. *Adv.* liberaliter, ingenue, honeste. **Благородство** (происхожденія) nobilitas; (души) animus generosus; animus liberalis или ingenuus; ingenium liberale; ingenuitas; liberalitas; magnitudo animi.

Благосклонность benevolentia; gratia; studium alcis; снискать чью б. inire gratiam apud или ad alqm, ab alqo, gratiam alcis sibi conciliare, gratiam alcis colligere, in gratiam или favorem alcis venire. **Благосклонный** benevolus; benignus, amicus; быть б-нымъ alcui esse propitium (о богахъ и высокопоставленныхъ лицахъ); alcui favere, или velle; alcis esse studiosum; онъ къ намъ очень б. est perbenevolus nobis. *Adv.* benevole, amice.

Благословеніе 1) = добрыя пожеланія bona omina. 2) = милость favor (dei — Божіе). **Благословенный** beatus; б. страна campi copiā frumenti opulenti. **Блогословлять**, высказывать кому добрыя пожеланія bonis ominibus prosequi alqm. 2) = восхвалять, съ благодарностью помнить, напр. б. чью ниб. память alcis memoriam pie colere. 3) = посылать счастіе, одобрять (о Богѣ) fortunare, iuvare, adiuvare, approbare alqd; bene vertere alqd (даровать счастливый исходъ); да благословитъ Богъ твои начинанія см. Богъ.

Благосостояніе res secundae или prosperae или florentes; salus; = хорошее матеріальное положеніе copia (rei familiaris); opulentia; rerum copia или abundantia; всеобщее б. salus communis, omnium felicitas; б. государства rei publicae commoda и просто res publica, salus summa или communis, omnium, rei publicae; заботиться объ общемъ б. servire utilitati communi; saluti rei publicae или in commune, in medium consulere; заботиться о чьемъ либо б. res alcis iuvare, commodis alcis servire; см. также благо.

Благотворительность beneficentia, benignitas; склонность къ б. benefica voluntas. **Благотворительный** beneficus, munificus, benignus, liberalis. **Благотворный** salutaris, salubris, utilis; б. вліяніе utilitas, какого ниб. лица alcis opera salutaris; имѣть б. вліяніе на что, на кого prodesse alcui rei, alcui ad alqd, magnam utilitatem afferre ad alqd, adiuvare alqm, alqd.

Благоусмотрѣніе arbitrium; предоставить что на чье либо б. permittere alqd arbitrio alcis.

Благоуспѣшный см. успѣшный.

Благоустроенный bene ordinatus; compositus (res publica); compositus atque ordinatus; bene constitutus. **Благоустройство** disciplina bona; modus.

Благоуханіе halitus, odor suavis или просто odor; odores suaves; suavitas odorum. **Благоуханный** bene olens; odoratus.

Благочестивый pius, religiosus. *Adv.* pie. **Благочестіе** pietas erga (in) deum (deos) или просто pietas, religio.

Блаженный beatus;=счастливый felix. **Бла-**

женство vita beata; beatitas, beatitudo (только въ языкѣ философскомъ); = счастie felicitas. **Блаженствовать** beatum, felicem esse.

Блекнуть см. вянуть.

Блескъ 1) *соб.* splendor; (сверкающiй) fulgor; (чистой и гладкой поверхности) nitor; (чистый, ясный) candor (solis, caeli, tunicarum); издавать б. см. блестѣть. 2) *перен.* splendor (dignitatis, imperii, nominis, vitae); nitor (orationis); = знаменитость claritas; слава gloria; значительность amplitudo (divitiarum, opum, rerum gestarum); великолѣпiе, пышность magnificentia (urbis, villarum, epularum, и о рѣчи, съ прибавленiемъ слова verborum и безъ него); цвѣтущее состоянiе flos (Graeciae); придать чему б. illustrare, distinguere, ornare alqd; придать б. рѣчи illustrare atque exornare orationem, нѣкоторый б. orationi splendoris alqd aspergere; усилить, увеличить б. чего alqd splendidius facere; въ б-кѣ славы gloriā florens. **Блестѣть** 1) *соб.* splendere; fulgere, nitere (разницу см. подъ сл. блескъ); micare (сверкать); глаза б. oculi ardent. 2) *перен.* splendere; elucere; также excellere или admirationem sui efficere. **Блестящiй** 1) *соб.* splendidus, splendens; fulgens, nitens, nitidus; micans (сверкающiй). 2) *перен.* splendidus (oratio, ratio dicendi); = пышный apparatus (epulae, convivium; ludi apparatissimi); insignis, illustris, clarus (nomen, victoria, facinus); пышный, богатый amplus (funus, triumphus, donum, praemium); magnificus (villa, apparatus, funus, res gestae); pulcherrimus (facinus, victoria); одержать б. побѣду magnifice или pulcherrime vincere; б. внѣшность чего ниб. splendor et species alcis rei; б. положенiе res florentes, rerum prosperitas; находиться въ б. положенiи (матерiальномъ) florere opibus, divitiis; б. дарованiя ingenium excellens. ***Adv.*** splendide; nitide; magnifice; pulcherrime.

Блеянiе balatus. **Блеять** balare.

Ближайшiй 1) по мѣсту proximus (alcui, ab alqo, alcui rei, напр. oppidum proximum finibus); б. сосѣдъ proximus vicinus; б. дорога proxima via, = кратчайшая brevissima via. 2) по порядку, связямъ, сношенiямъ proximus (alcui, ab alqo); б. родственникъ proximus cognatione, propinquitate или genere, чей ниб. proxima cognatione alqm attingens или cum alqo coniunctus; б. родственники proximi. 3) по положенiю, чину secundus (ab alqo). **Ближнiй** *subst.* alius homo; alii homines, alter. **Близкiй** по мѣсту, времени propinquus (*compar.* propior, *superl.* proximus); по мѣсту и сходству vicinus; по сходству finitimus, similis; non alienus ab; б. къ смерти vicinus morti; б. отношенiя familiaritas, necessitudo; находиться съ кѣмъ въ б. отношенiяхъ necessitudine artiore cum alqo coniunctum esse; б. родственники, родство см. эти сл.; б. другъ familiaris, intimus, очень б. человѣкъ (другъ amicissimus, familiarissimus; я былъ близокъ къ тому, чтобы... in eo erat или prope erat (*безлич.*) ut, non multum или non longe или paulum afuit, quin...; быть б—кимъ prope esse, propinquum esse, къ истинѣ prope ad veritatem accedere; быть очень б—кимъ supra caput esse, in cervicibus esse (о врагахъ, войнѣ), imminere, instare (угрожать). **Близко, близъ** prope (*compar.* propius, *superl.* proxime); in propinquo; iuxta (возлѣ); ближе познакомиться съ кѣмъ, чѣмъ alqm, alqd accuratius cognoscere; accuratius edoceri de alqa re; близъ чего, близко отъ чего prope (prope a Sicilia, ab aedibus alcis, prope ripam, prope ad); propter, apud, iuxta; быть, стоять б. esse in propinquo, haud longe abesse. **Близнецъ** geminus, frater geminus; обыкн. въ *plur.* gemini. **Близорукiй** cuius oculi non longe conspectum ferunt; быть б—кимъ oculis non satis prospicere; non longe videre. **Близорукость** oculi non longe conspectum ferentes, non satis prospicientes. **Близость** propinquitas; vicinia; по б—ти in propinquo. prope, propter; быть, находиться по б. propinquum esse, adesse. **Близъ** см. близко.

Блистательный splendidus; egregius. clarus (victoria); pulcherrimus (facinus, victoria); одержать б. побѣду см. блестящiй 2. ***Adv.*** splendide, egregie, pulcherrime; praeclare; **Блистать** см. блестѣть; б. славою gloriā florere.

Блокада obsidio; съ моря custodiae maritimae; обложить б—дой obsidione cingere, claudere urbem; custodire (portum); снять б. obsidionem relinquere, obsidione absistere.

Блужданiе error. **Блуждать** vagari, (о многихъ. разрознившихся) palari, (о сбившихся съ пути) errare.

Блѣдность pallor. **Блѣдный** pallidus, pallens; быть б—нымъ pallere; сдѣлаться б. см. блѣднѣть. **Блѣднѣть** pallescere, expallescere.

Блюдо 1) patina (широкое и глубокое), поменьше patella; lanx. 2) = кушанье см. это сл. **Блюдолизъ** parasitus.

Блюсти servare (legem, fidem, officium, iusiurandum); observare, colere. **Блюститель** servator, conservator, custos.

Бобръ castor; fiber.

Бобъ faba.

Богатство divitiae; opulentia (б. соединенное съ большимъ влiянiемъ и силой); opes (б. какъ возможность достигнуть чего); facultates (средства); copiae (всевозможные запасы); б. мыслей copia или crebritas sententiarum; б. языка *ubertas или copia linguae alcis. **Богатый** 1) о лицахъ а) безъ дополн. dives (*compar.* у Циц. только divitior, *superl.* divitissimus, а не ditior, ditissimus); opulentus (богатый средствами, влiятельный); locuples (б. помѣстьями, зажиточный); pecuniosus, magnae pecuniae, bene nummatus, argento copiosus (богатый деньгами); fortunatus (зажиточный); быть б—тымъ divitiis affluere (abundare), opibus florere (valere); быть богаче кого divitiis superare alqm; быть очень б. omnibus rebus ornatum et copiosum esse, amplissimam possidere pecuniam, opibus maxime florere; дѣлать б—тымъ divitem или opulentum, locupletem facere; locupletare, divitiis или opibus augere alqm; дѣлаться б—тымъ divitem fieri,

отъ чего divitias facere ex alqa re, rem familiarem augere alqa re. b) богатый чѣмъ dives, abundans alqa re; copiosus (homo agris, aedificiis); б. мыслями creber sententiis; быть богатымъ чѣмъ abundare или affluere alqa re, copiam habere alcis rei. 2) о предметахъ а) безъ дополн. opulentus (civitas, oppidum); locuples (domus, urbs, provincia, lingua); uber (въ обилии находящійся и производящій, ager, fruges uberrimae); opimus (соб. жирный, praeda); amplus (значительный, praemium); frequens (полный, многолюдный, municipium, Numidia); б. познанія scientiae copia; б. языкъ lingua locuples или copiosa; б. одежда vestis insignis. b) б. чѣмъ abundans alqa re; uber (regio aere uberrima); opulentus (exercitus praedā, campi omnium rerum copiā); copiosus alqa re; frequens (urbs tectis); б. гаванями portuosus; б. хлѣбомъ copiosus frumento; б. мыслями sententiosus, sententiis frequentatus (о сочиненіяхъ и писателѣ); sententiis abundans или creber, densus; въ связи рѣчи и просто abundans (oratio). *Adv.* богато=щедро, въ обилии large, copiose, abunde. **Богатырь** см. герой. **Богатѣть** см. богатый 1, а. **Богачъ** см. богатый.

Богиня dea. **Богобоязненный** pius; religiosus; deum sancte venerans. *Adv.* pie. **Боговдохновенный** divino spiritu afflatus или tactus. **Богоотступникъ** qui deum esse negat. **Богоотступническій** impius. **Богоподобный** dei или deo similis; deo vicinus или proximus; divinus (vir). **Богопознаніе** notitia dei (deorum). **Богопочитаніе** cultus dei или deorum. **Богослужебный** ad dei или deorum cultum, ad res divinas или ad sacra pertinens. **Богослуженіе** cultus dei или deorum; = жертвоприношенія sacra, orum; res divinae; sollemnia (*n. pl.*) religionum (торжественное б.); совершать б. sacra facere; присутствовать при б. rebus divinis interesse (объ участвующихъ жрецахъ), sacris adesse (о мірянахъ). **Боготвореніе** consecratio. **Боготворять** ex homine deum facere alqm;=причислять къ богамъ consecrare, inter deos или in deorum numerum referre, in deorum numerum collocare; deorum honores alcui tribuere (воздавать божескія почести); = восхвалять, превозносить до небесъ ad caelum laudibus efferre; laudes alcis in astra tollere, alqm in caelum tollere, ut deum colere или venerari. **Богоугодный** deo probatus или acceptus. **Богохульникъ** *maledicus in deum. **Богохульничать** impias voces iacere или mittere in deum. **Богохульничество** impia in deum dicta; maledictum in deum coniectum. **Богохульный** *maledicus in deum; произносить б. слова maledicere deo. **Богъ** deus; numen (божество); боги dii (dei, di); divi; или caelestes (небожители); видитъ Богъ! deum testor! ей Богу! ita me deus iuvet или amet! pro dei fidem; hercule; mehercule; клянусь богами! per deos! дай Б.! utinam съ *conj.*; это дай Б.! faxit deus! utinam dii ita faxint! не дай Б.! сохрани Б.! quod deus prohibeat или avertat! quod omen dii avertant! да благословитъ Б.! deus approbet! да благословитъ Б. твое начинаніе! tu quod egeris, id velim deus approbet; annuat mihi (tibi, nobis, vobis) deus nutum numenque suum; quod bonum, faustum, felix fortunatumque sit! съ Богомъ! deo annuente! deo approbante! deo iuvante! ради Бога! per deum immortalem! pro dei fidem! pro deos immortales! слава Богу! deo sit gratia! Б. съ нами! deus stat pro parte nostra; если Богу угодно si deo placet; deo volente.

Бодрость alacritas; vigor; animus alacer; animus fortis. **Бодрствованіе** vigiliae; pervigilatio. **Бодрствовать** vigilare; б. духомъ animo (о нѣсколькихъ animis) non deficere. **Бодрый** alacer; = рѣшительный strenuus; impiger, promptus (готовый къ дѣлу); б. солдатъ miles manu или ad pugnandum promptus. *Adv.* strenue; impigre; animo forti.

Боевой militaris; б. жизнь vita castrensis; б. конь equus militaris; б. плащъ sagum; б. колесница essedum; б. силы copiae; б. порядокъ, строй, линія, см. строй. **Боецъ** pugnator; gladiator (въ циркѣ); кулачный б. pugil.

Божескій divinus; б. наказаніе poena deorum. **Божественность** divinitas; divina natura; vis divina. **Божественный** divinus (въ соб. и перен. знач.). **Божество** deus; numen divinum или просто numen. **Божиться** см. клясться. **Божій** divinus; посред. *gen.* dei или deorum; образъ Б. simulacrum dei; Б. даръ beneficium divinitus ad nos delatum; Б. домъ aedes, templum; во имя Б. quod felix faustumque sit! quod deus bene vertat!

Бой pugna (какъ между отдѣльными лицами такъ и между войсками); proelium; certamen (состязаніе); см. также сраженіе; кулачный б. pugilatio; вступить въ б. pugnam или certamen, proelium committere; взять боемъ (съ бою) vi или per vim expugnare и просто expugnare; безъ бою sine certamine, sine sanguine; осудить на б. съ дикими звѣрями ad bestias condemnare alqm. **Бойкій** mobilis; agilis (подвижный); velox (быстрый); versatilis (изворотливый, ingenium); strenuus (рѣшительный, готовый къ дѣлу); dexter (ловкій въ обхожденіи); б. ораторъ orator facilis или solutus et expeditus ad dicendum, solutus in dicendo. *Adv.* facile (dicere); prompte; velociter; dextre. **Бойкость** agilitas, mobilitas (подвижность); velocitas (быстрота); sollertia (ловкость); calliditas (хитрость).

Бокалъ poculum.

Боковой посред. *gen.* lateris; б. вѣтеръ ventus a latere flans; б. ударъ см. бокъ; б. часть latus; б. дверь *ianua, quae ab altero latere est; *перен.* б. линія (въ родѣ), описать, напр. alia familia eiusdem gentis; cognati. **Бокъ** latus; съ боку ex или ab latere; (наискосокъ) ex obliquo; боль въ боку dolor lateris; ударъ въ б. ictus obliquus; нанести кому ударъ въ б. ex obliquo alqm ferire; стоять съ боку у кого ad latus alcis stare, ab latere alcis esse; см. также сторона, флангъ.

Болотистый, болотный paluster. **Болото** palus.

Болтать (много говорить) garrire, blaterare; (говорить пустое) nugari. **Болтливость** loquacitas; garrulitas. **Болтливый** loquax, сильнѣе garrulus. **Болтовня** nugae (пустословіе); ineptiae (глупости). **Болтунъ** homo garrulus; nugator.

Боль dolor; сильная б. cruciatus; головная б. dolor capitis; чувствовать б. dolores habere, doloribus affectum esse, conflictari doloribus; причиняющій б. vehemens (vulnus, malum); gravis (morbus, vulnus). **Больной** aeger (обыкн. съ прибавленіемъ въ *abl.* болѣзни или пораженной части тѣла); aegrotus; быть б-нымъ aegrotare; morbo conflictari или implicitum esse; laborare; быть очень б. graviter se habere, graviter iacere или aegrotare; сдѣлаться б. см. заболѣвать; мнѣ больно (физически) dolet mihi alqd; = мнѣ прискорбно dolorem mihi affert, doleo (alqd, de alqa re); мнѣ б., что... doleo quod или *acc. c. inf.*; mihi dolet quod или *acc. c. inf.* **Adv.** vehementer, graviter, acerbe, dolenter.

Больше, болѣе a) magis (для означенія высшей степени; при прилаг. и нарѣчіяхъ обыкнов. посред. *compar.*); plus (о бо́льшемъ количествѣ, plus frumenti, hostium, prudentiae, и только въ немногихъ соединеніяхъ = magis, напр. plus amare, diligere, animus plus quam fraternus); amplius (о приращеніи, прибавкѣ, напр. чего вы б. желаете? quid vultis amplius?). b) если въ русск. за «больше» слѣдуетъ вторая часть сравненія съ «чѣмъ» или въ *род. пад.*, то она въ лат. послѣ plus и amplius вводится посред. quam или стоитъ въ *abl.*; при числовыхъ данныхъ quam обыкн. опускается, при чемъ вторая часть сравненія не переходитъ въ *abl.*, а остается въ томъ пад., въ который была бы поставлена при quam; послѣ magis и plures всегда ставится quam; б. ста человѣкъ попались въ плѣнъ plus centum capti sunt; головы б. ста враговъ capita amplius centum hostium; прошло б. шести мѣсяцевъ amplius sunt sex menses; увеличенный б. чѣмъ на половину parte plus dimidiā auctus; не б. трехъ разъ ter nec amplius; б. (всѣхъ) другихъ praeter ceteros; б. всего plurimum, maxime. c) если одному предм. или дѣйствію приписываются два качества, изъ которыхъ одно превосходитъ другое, то оба прилагат. или нарѣч. ставятся въ *compar.* или оба въ *posit.* съ прибавленіемъ magis—quam, напр. doctior est quam modestior или magis doctus est quam modestus. d) = дольше longius; diutius; ultra; б. года anno longius; plus или amplius anno; amplius annum. e) послѣ отрицаній, = сверхъ того, amplius (nihil amplius flagito); ultra (nihil ultra requiro); iam (nihil iam spero); никто б. nullus alius или praeterea; ничего б. nihil amplius или ultra; я б. не дѣлаю чего ниб. desii или destiti съ *inf.*; б. не быть, не существовать esse desisse, nusquam esse. f) б. и б., все б. и б. magis magisque. g) б. или менѣе plus minusve. h) б. значить plus или amplius esse (о предм.), potentiorem esse, plus posse (о лицахъ). **Большинство** maior pars или numerus; часто посред. *adj.* plures, напр. plures auctores sequi слѣдовать б-ву историковъ, plures esse составлять б.; также plurimi, plerique, напр. quae est plurimorum sententia; б. голосовъ sententiae longe plurimae; suffragia longe plurima; имѣть б. голосовъ longe plurimum valere; magnis suffragiis superare; получить б. голосовъ plurimorum suffragiis creari, въ какой ниб. трибѣ plurima puncta in aliqua tribu ferre; онъ былъ оправданъ б-вомъ голосовъ sententiis fere omnibus или magno numero sententiarum absolutus est.

Бо́льшій см. большой; по б. части, б-шею частью maximam partem; semper fere; plerumque. **Большой** 1) самое общее понятіе magnus (domus, insula, clamor, dolor, spes, periculum, gaudium); grandis (заключаетъ въ себѣ кромѣ понятія величины еще понятіе внутренней силы, достоинства, полноты, epistula, liber, littera прописная, vas, pecunia, aes alienum, vitium, vox); = тяжелый gravis (onus); = объемистый, обширный, значительный amplus (domus, divitiae, pecunia, numerus, spes, praemium, res gestae, homo, familia, gens); spatiosus; = огромный, поражающей величины immanis; vastus; = высокій altus, excelsus, celsus; б-шого роста magnus, magni corporis, procerus; = сильный, особ. относительно отвлеченн. понятій vehemens, acer, gravis (dolor, clamor, frigus); б. стужа также frigora (*n. pl.*); = многочисленный frequens, celeber; б. общество coetus frequens; frequentia hominum; conventus celeber. 2) отдѣльн. выраженія: б. охотникъ до чего amicissimus alcis rei; б. другъ amicissimus alcui; б. лжецъ mendacissimus; б. свѣтъ celebritas hominum, = знатные optimates, nobiles; б. толпа см. толпа; б. ученость doctrina или eruditio magna, litterae multae; очень б. maximus, permagnus, ingens; см. также великій.

Болѣзненность valetudo infirma, incommoda, tenuis; corporis imbecillitas или infirmitas. **Болѣзненный** invalidus, infirmus, imbecillus, affectus valetudine; б. состояніе valetudo infirma, minus commoda, въ связи рѣчи и просто valetudo. **Болѣзнь** morbus; valetudo adversa или infirma, aegra, въ связи рѣчи и просто valetudo; тяжкая б. morbus gravis; морская б. см. морской; заразительная, эпидемическая б. см. эти adj.; впасть въ б. incidere in morbum или morbum contrahere. **Болѣть** 1) быть больнымъ, см. больной. 2) dolere; у меня болитъ нога, глазъ dolet mihi pes, oculus; сильно болитъ зубъ dens condoluit.

Борецъ pugnator, luctator, athleta.

Борзый (о лошади) celer, acer.

Бормотать murmurare (alqd.); fremere (въ знакъ одобренія или негодованія, *intrans*).

Боровъ verres.

Борода barba; lanugo, barba prima (только что пробивающаяся б. юношей); съ б—дой barbatus; съ большой б—дой bene barbatus; не имѣющій б—ды imberbis; длинная б. barba longa, promissa, magna; ростить, носить б—ду barbam alere; отпустить б—ду barbam promittere; брить б—ду см. брить. **Бородавка**

verruca. **Бородатый** barbatus. **Бородка** barbula. **Бородобрей** tonsor.

Борозда sulcus; проводить, дѣлать б—ду sulcum ducere, agere, о плугѣ imprimere. **Бороздить** см. борозда.

Борона crates (dentata); irpex. **Бороненіе** occatio. **Боронить** occare.

Бороться 1) *соб.* luctari cum alqo; (сражаться) pugnare; certare; б. со смертью animam agere. 2) *перен.* б. съ кѣмъ aemulari cum alqo; contendere cum alqo de alqa re; contendere inter se de principatu (за преобладаніе); conflictari (cum alqo, cum alqa re; cum adversa fortuna; alqa re, magnā inopiā rerum utilissimarum; duriore fortuna; miseriā; difficultatibus).

Бортъ 1) платья limbus. 2) корабля latus.

Боръ †pinetum.

Борьба 1) luctatio (какъ гимнастическое упражненіе); упражняться въ б—бѣ luctando exerceri. 2) состязаніе pugna (во всѣхъ отнош.); certamen; certatio; съ напряжен. всѣхъ силъ contentio.

Босикомъ nudis pedibus, напр. incedere (ходить). **Босой, босоногій** pedibus nudus.

Ботаника herbarum scientia; herbaria (т. е. ars).

Боченокъ dolium. **Бочка** dolium; cupa.

Боязливость timiditas; animus timidus;=трусость ignavia. **Боязливый** timidus; (сильнѣе) formidinis plenus;=трусливый ignavus. *Adv.* timide. **Боязнь** см. страхъ. **Бояться** timere (вслѣд. трусости и малодушія); metuere (вслѣд. предосторожности и благоразумія); vereri (страхъ соединенный съ уваженіемъ); (сильнѣе) = страшиться, ужасаться formidare, reformidare, pavere, horrere alqd; б. смерти mortem metuere; б. кого, чего timere, metuere alqm, alqd; vereri alqm, de alqa re; б. за кого, за что metuere, timere alcui, alcui rei, de alqo, de alqa re; extimescere de alqa re; друзья очень боятся за меня maximo de me timore afficiuntur amici; чего ниб. очень б. alqd in magno timore est; если въ русск. за глаг. опасенія слѣдуетъ *что* или *чтобы не*, то въ лат. ставится союзъ ne, а русскому *что не* соотвѣтствуетъ ut или ne non; б. Бога deum vereri; vereri et colere deum; кого или чего не б. satis animi habere adversus alqd; contemnere alqm, alqd (iudicia, poenam, mortem); я не боюсь твоего гнѣва te iratum non vereor; мнѣ нечего б. tutus sum (ab alqo, ab alqa re); не бойся! noli timere или laborare! timere desine! напрасно, безъ причины б. чего frustra timere alqd, umbras timere.

Браво! *междом.* laudo! bene factum! macte!

Брадобрей см. бородобрей.

Бразда, обыкн. въ *plur.* **бразды** habenae; *перен.* б. правленія gubernacula rei publicae или civitatis, imperii; принять б правленія ad gubernacula accedere; держать б. пр. gubernacula rei publicae tractare; clavum imperii tenere; praeesse rei publicae; rem publicam regere или gubernare; оставить б. пр. a gubernaculis recedere.

Бракосочетаніе nuptiae. **Бракъ** вообще matrimonium; какъ союзъ для размноженія рода coniugium; какъ гражданское учрежденіе conubium; вступать въ б. (какъ о мужчинѣ такъ и о женщинѣ) matrimonium inire или contrahere; matrimonio iungi или coniungi; nuptiis inter se iungi (соединяться бракомъ); о мужчинѣ см. жениться; о женщинѣ см. выходить II, 5.

Бранить obiurgare (alqm de или in alqa re); громко б. increpare; (сильнѣе) conviciis insectari. **Бранный** 1) = военный, б. крикъ clamor militaris или pugnantium, въ связи рѣчи и просто clamor; б. поле см. поле 2. 2)=ругательный, б. слово maledictum; convicium (громкое); vox contumeliosa; въ *pl.* также verborum contumeliae. **Брань** altercatio (ссора); iurgium; rixa.

Братній, братнинъ fraternus или *gen.* fratris. **Братоубійство** caedes fratris или fraterna, parricidium fraternum, въ связи рѣчи и просто parricidium. **Братоубійца** fratricida; interfector или interemptor fratris sui; parricida (вообще убійца родственника). **Братскій** fraternus. *Adv.* fraterne; б. любить кого alqm sic amare ut alterum fratrem. **Братство** 1) братское родство germanitas; necessitudo fraterna. 2) дружба, тѣсная связь sodalitas; sodalicium. 3) общество, коллегія collegium, corpus. **Братъ** frater; = товарищъ sodalis; родной б. frater germanus; двоюродный б. patruelis (по отцу); consobrinus (по матери); сводный б. frater ex noverca susceptus; молочный б. quem eadem nutrix alebat

Брать, взять sumere (в. себѣ для употребленія); capere (в. что-ниб. съ цѣлью завладѣть имъ); accipere (принимать предлагаемое); б., в. назадъ recipere; repetere; retractare (dicta); rescindere (decretum). A) безъ предл., a) = завладѣть, завоевать capere (locum, montem, arcem); potiri alqa re; expugnare (urbem, castellum, naves, castra); б. въ плѣнъ capere; б. приступомъ expugnare; б. городъ при первомъ штурмѣ primo impetu urbem capere. b) б. деньги pecuniam sumere, capere; (получать) pecuniam accipere; б. взятки pecuniam accipere ab alqo, ab alqo per alqm, pecuniam (pecunias) capere ab alqo; б. деньги въ долгъ pecuniam mutuam sumere, pecuniam mutuari; б. дорого (о продавцѣ) magnum pretium facere, magno alqd vendere; б. дешево parvo alqd vendere; б. дорого за какую ниб. работу magno operam suam collocare. c) б. *верхъ, мѣры, отпускъ* см. эти сущ.; б. начало см. начинаться; меня беретъ страхъ timor me invadit или occupat. B) съ предл. a) б. на α) accipere (alqd in cervices), tollere (alqm in humeros, in equum, in currum или alqm curru, redā); β) б. на себя tollere (onus); suscipere (добровольно), recipere (по просьбѣ); obire (munus, legationem); б. на себя начальство imperium capere; защиту государства excipere rem publicam; защиту кого предъ судомъ см. защита 1; трудъ см. трудъ; б. на себя отвѣтственность въ чемъ= ручаться recipere in se, praestare alqd; γ) б. кого на воспитаніе alqm educandum, erudiendum

suscipere. b) б. изъ чего (=доставать) promere, depromere, expromere (alqd ex alqa re);= взять прочь auferre (pecuniam ex aerario); я это мѣсто взялъ дословно изъ Дикеарха istum ego locum totidem verbis a Dicaearcho transtuli. c) б. (отнимать) у, отъ кого demere alcui alqd; auferre alcui alqd (силою); eripere alqd alcui или ab alqo (при сопротивленiи съ другой стороны). d) б. кого за что, за руку manu alqm prehendere. e) б. что въ α) въ руки sumere, capere alqd in manum, in manus (напр. книгу для чтенiя, также Horatium in manus sumere). β) б. кого себѣ въ помощники, товарищи, участники alqm sibi adiutorem, socium adsciscere. γ) б. что въ примѣръ alqd ad imitandum sibi proponere или просто imitari; б. кого въ примѣръ (съ кого прим.) alqm (exemplum) ad imitandum sibi proponere, alqm exemplum sibi deligere или просто imitari alqm in alqa re. f) б. что или кого съ собой alqd (secum) auferre; alqm (secum) ducere, educere, deducere, abducere. g) б. кого къ себѣ recipere alqm, въ свой домъ ad se domum, ad se или domum suam alqm recipere. h) б. подъ руки sustinere alqm; подъ свое покровительство, защиту см. покровительство, защита 2; б. кого подъ стражу comprehendere, in vincula conicere alqm. **Браться, взяться** 1) = взять, схватить prehendere, comprehendere alqd. 2) = брать на себя см. брать В. а, β; б. за оружiе см. оружiе; я не берусь судить объ этомъ de hac re iudicare non possum. 3) = приступать къ чему aggredi alqd, ad alqd или ad alqd faciendum, также съ *inf.*; instituere alqd; б. за работу accedere ad opus faciendum; opus aggredi.

Брачный (относящiйся къ браку) обыкн. посред. *gen.* coniugis (coniugum) или matrimonii; (относящiйся къ свадьбѣ) nuptialis; б. союзъ, б. узы, см. бракъ; б. договоръ pactio nuptialis; б. пиръ cena nuptialis.

Бревно tignum; (побольше) trabs; *послов.* въ чужомъ глазу сучекъ видѣть, а въ своемъ и бревна не видѣть aliorum vitia cernere, oblivisci suorum; magis in aliis cernere (quam in nobismet ipsis), si quid delinquitur.

Бредить 1) во снѣ per somnum или quietem loqui; dormientem loqui; б. въ горячкѣ delirare. 2) *перен.*=мечтать somniare (alqd);= говорить вздоръ nugari, ineptire, alucinari, hariolari. **Бредни** nugae, ineptiae, alucinatio. **Бредъ** (больного) delirium;=вздоръ см. бредни.

Брезгать чѣмъ fastidire alqd. **Брезгливость** fastidium. **Брезгливый** fastidiosus; difficilis (котораго трудно удовлетворить).

Брезжить lucescere, illucescere; *безличн.* lucescit, dilucescit; illucescit dies.

Бремя 1) тяжелая ноша onus; sarcina. 2) *перен.* onus; molestia.

Бренность fragilitas; brevitas. **Бренный** fluxus, caducus, fragilis, brevis.

Бренчать crepare, crepitare.

Брешь stratus ruinis locus; munimentorum или iacentis muri ruinae; чрезъ б. войти въ городъ per patentia ruinis in urbem vadere; когда былъ пробитъ б. cum muri pars strata ruinis esset или cum murus arietibus perforatus decidisset.

Брильянтъ gemma pretiosissima, *adamas.

Бритва culter tonsorius; novacula. **Брить** кого barbam tondere alcui; radere genas alcui. **Бриться** barbam ponere.

Бровь supercilium.

Бродить vagari; (въ разсыпную) palari; (о сбившихся съ пути) errare. **Бродъ** vadum; перейти рѣку въ б. flumen vado transire. **Бродяга** homo vagus; erro; *plur.* также convenae; homines perditi.

Бронза aes. **Бронзовый** aeneus, aereus или ex aere factus.

Броня thorax; см. также панцырь.

Бросанiе iactus; coniectio (telorum); глаголами, см. бросать. **Бросать** 1) iacere (lapides); о повторяющемся дѣйствiи iactare; метать iaculari; conicere (tela, pila in alqm, intra vallum); mittere (hastam, lapidem); б. что (чѣмъ) въ кого conicere alqd in alqm, petere alqm alqa re; б. въ кого грязью coeno petere или lacessere alqm, б. что кому въ голову in caput alcis alqd mittere или iaculari; б. якорь см. якорь; б. кого на земь alqm humi sternere или prosternere; б. что къ ногамъ кого alqd alcui ante (ad) pedes proicere; б. кого дикимъ звѣрямъ (на съѣденiе) alqm bestiis obicere; б. кого въ темницу см. темница; б. по морю (о бурѣ) iactare; б. жребiй о чемъ см. жребiй; б. свѣтъ lucem mittere; б. тѣнь umbram facere; меня бросаетъ въ дрожь febri iactor; меня бросаетъ въ дрожь при мысли о такомъ позорномъ дѣлѣ horret animus cogitatione или imagine tanti flagitii. 2)=оставлять, отказываться см. оставлять 2. **Бросаться** 1) о взаимномъ дѣйствiи, напр. б. каменьями * alter alterum lapidibus petit. 2) б. откуда, съ чего, изъ чего (съ высоты) se deicere, se proicere (de saxo, ex rupe), se praecipitare (de turri in flumen); erumpere, prorumpere (ex urbe); procurrere, provolare (выбѣгать). 3) б. куда, на что, на кого se conicere in alqm locum, in alqm, in alqd (in latebram, in castra alcis, in templum ex fuga); se inferre in alqd (in urbem, in templum); inferri (in medios ignes); б. на земь humi prosterni; б. въ траву in herba se abicere; къ ногамъ кого ad pedes alcis se abicere; см. также нога 1; на колѣни предъ кѣмъ procumbere ad genua alcis, accidere genibus alcis; кому на шею in alcis collum invadere; alcis cervices manibus amplecti, bracchia collo alcis inicere; б. въ бѣгство (бѣжать) in fugam se conicere, fugam capere или capessere, fugae se mandare; б. въ глаза см. глазъ 2, а;=нападать на кого invadere, adoriri, aggredi alqm; impressionem facere in alqm, in alqd (in hostes); irruere (in medios hostes); о болѣзняхъ incumbere, permanare in alqd.

Брусокъ cos.

Брустверъ lorica; pluteus.

Брызгать 1) *trans.* spargere; что чѣмъ aspergere alqd alcui rei; conspergere alqd alqa re. 2) *intrans.* prosilire, emicare.

Брюзгливость morositas. **Брюзгливый** morosus; acerbus.
Брюхо venter; alvus.
Бугоръ tumulus.
Будить expergefacere, e somno excitare alqm.
Будній dies profestus. **Буднишній** profestus; cotidianus.
Будто, будто бы quasi; quasi vero (съ ироніей); ac si; tamquam, tamquam si; velutsi; perinde ac si; aeque ac si (всѣ съ *conj.*).
Будущій futurus; posterus; б. время tempus futurum или posterum; будущее futura, orum; res futurae; не думать о б. futura non cogitare или curare; отложить что на б. время in posterum differre alqd; на б. время in posterum, posthac. **Будущность** см. будущій.
Буйность violentia (maris, venti, и о людяхъ); ferocia (необузданность); importunitas (hominis, animi). **Буйный** procellosus (ventus, mare); violentus (*соб. и перен*); vehemens (*соб. и перен.*); = необузданный ferox, (сильнѣе) praeferox; = непреклонный importunus.
Буква littera; nota (какъ знакъ); б. закона verba ac litterae legis; держаться б-вы scripturam sequi. **Буквальный**, напр. переводъ interpretatio ad verbum facta; б. смыслъ propria (verborum) sententia. *Adv.* ad verbum (interpretari, reddere); б., но не соотвѣтственно смыслу ad verba, non ad id quod ex verbis colligi (intellegi) potest (*Cic.*); б. привести какое ниб. мѣсто verbis ipsis, quae scripta sunt, uti; б. переводить см. дословно; толковать б., принимать что б. (въ б-номъ смыслѣ) verba premere, verbis inhaerere.
Букетъ fasciculus florum.
Буковый faginus, fagineus.
Буколическій bucolicus (carmen, poëma).
Буксиръ remulcus; взять судно на б. navem remulco trahere.
Букъ fagus.
Булава clava. **Булавка** acus.
Булатный см. стальной.
Булочникъ pistor.
Булыжникъ silex; saxum.
Бумага (какъ матеріалъ для письма) charta; кусокъ б-ги scida; занести, написать что на б-гу litteris mandare или consignare alqd; написанная б. charta, scriptum; бумаги scripta, libelli, litterae, tabulae; = записки commentarii; офиціальныя б. (документы) tabulae publicae. **Бумажка** chartula, scidula. **Бумажный** chartaceus.
Бунтовать conciere (plebem contionibus, Etruriam in arma); agitare (seditionibus plebem); concitare, sollicitare (alqm или animum alcis, populum); ad rebellandum excitare (о народахъ покоренныхъ); противъ кого concitare alqm adversus alqm. **Бунтоваться** seditionem movere; о народахъ покоренныхъ rebellare или rebellionem facere; противъ кого deficere ab alqo; о солдатахъ imperium alcis abnuere или detrectare. **Бунтовской** seditiosus, turbulentus; = склонный къ бунту rerum novarum cupidus или studiosus. *Adv.* seditiose. **Бунтовщикъ** (подстрекающій къ бунту) seditionis auctor; turbae ac tumultus concitator; turbator vulgi; (принимающій участіе въ бунтѣ) seditionis particeps; homo seditiosus. **Бунтъ** seditio, motus (волненіе въ государствѣ); tumultus (всякое внезапное волненіе и война); rebellio (покореннаго народа); возбудить, поднять б. seditionem или tumultum facere или concitare, seditionem conflare или commovere; подстрекать кого къ б-ту sollicitare, concitare alqm; усмирять б. tumultum, motum reprimere или opprimere; seditionem restinguere или coërcere.
Буравить forare, perforare, terebrare.
Бурный 1) *соб.* procellosus (ventus, mare), vehemens; б. погода tempestas turbida, turbulenta; б. вѣтеръ ventus vehemens; tempestas; б. море mare procellosum (какъ постоянное качество), ventis agitatum (въ извѣстн. случаѣ); море становится б-нымъ mare horrescere или ventis saevire coepit. 2) *перен.* = безпокойный, шумный turbulentus (contio, tempus); tumultuosus (vita, contio); б. народныя собранія также fluctus contionum; = страстный, буйный vehemens, vehemens feroxque natura; violentus (homo, ingenium). **Буря** 1) *соб.* tempestas, procella; поднимается б. tempestas oritur или cooritur. 2) *перен.* безпокойство tempestas, procella; ardor (belli Punici); политическія б. procellae rei publicae, seditionum; fluctus civiles; б. страстей impetus cupiditatum; б. страсти улеглась libido consedit.
Бутылка lagoena или lagona; (большая) ampulla.
Бухта sinus (maritimus).
Бушевать (о морѣ) ventorum vi agitari или turbari; saevire (и о вѣтрѣ).
Бы въ лат. выражается сослагат. наклон.
Бывалый 1) описат. посред. глаг. fieri, accidere, evenire. 2) опытный см это сл. **Бывать** см. быть, происходить 3, случаться; бываютъ случаи, гдѣ incidunt causae или tempora, cum.. ; est, ubi...; «бывало» иногда не переводится особо, а выражается посред. *imperf.* сказуемаго; также глаг. solere; olim. **Бывшій** см. быть; б. консулъ consularis; б. прёторъ praetorius; б. эдилъ aedilicius; б. квесторъ quaestorius.
Быкъ bos; taurus.
Былой см. бывалый. **Быль** res verae и просто res; verum; quod erat (quae erant).
Быстроногій pedibus celer; pernix. **Быстрота, быстрый** см. скорость, скорый; быстро схватить что см. живо.
Бытiе глаголомъ esse, напр. отрицать б. Божіе deum esse negare. **Бытность**, въ мою б. здѣсь me praesente; dum hic sum, eram; въ его б. здѣсь cum hic coram esset. **Бытъ** vita; victus; cultus; см. также жизнь I, a; домашній б. vita domestica; сельскій б. vita rustica. **Быть** esse; = быть на лицо esse, exstare; = попадаться, встрѣчаться inveniri, reperiri; есть (бываютъ, попадаются) люди, которые полагаютъ sunt (inveniuntur, reperiuntur), qui credant; = находиться, пребывать гдѣ esse, versari, commorari in alqo loco; б. дома, не б. дома, см. домъ 1, a; б.

у кого apud alqm esse; у меня есть что ниб. mihi est alqd (см. грамм.); б., не б. въ силахъ (въ состояніи) см. состояніе; б. съ кѣмъ за одно consilia, causam suam, rationem cum alqo communicare; consilia iungere cum alqo; долго, справедливо, легко трудно и т. д. было бы longum, par, facile, difficile est (erat) (см. грамм.); кто бы то ни былъ quisquis est; какъ бы то ни было quidquid est, utut est (см. грамм.); да будетъ такъ! esto! этому не быть! hoc (id) fieri non potest; non feram, non patiar, non concedam; будетъ! satis est, satis habeo; не будь я здѣсь = если бы я не былъ здѣсь; *было* при *прошедшемъ времени*, рѣже при *неопред. формѣ* друг. глагола, означающее дѣйствіе, которое могло совершиться и было близко къ совершенію, или которое намѣревались совершить paene, prope съ *ind. perf.*; онъ чуть б. не упалъ paene (prope) cecidit; я хотѣлъ б. сказать iam dicturus eram; сходить б. тебѣ къ нему = ты долженъ бы былъ сходить къ нему (см. грамм.)

Бычачій *gen.* bovis или boum; taurinus.

Бѣганіе cursus; глаголомъ currere. **Бѣгать, бѣжать** 1) о предм. одушевл. currere; о повторяющемся дѣйствіи cursitare; б. туда и сюда ultro et citro или huc illuc cursare, (о многихъ) discurrere; б. мимо чего transcurrere, praeferri (praeter alqd); б. въ запуски cursu certare; = убѣгать fugere (ab или ex alqo loco, in alqm locum, huc, quo, eo);= обращаться въ бѣгство (особ. о солдатахъ) fugam capere или capessere; fugae se mandare, se committere, in fugam se dare, поспѣшно in fugam se conicere; terga vertere, convertere; in fuga esse (уже находиться въ бѣгствѣ); б. отъ кого, отъ чего alqm, alqd fugere, къ кому ad alqm fugere;=избѣгать fugere или vitare alqm, alqd. 2) о предм. неодушевл., время бѣжитъ tempus abit; вода, рѣка бѣжитъ aqua, flumen fertur, labitur, fluit. **Бѣглецъ** domo или patriā profugus; extorris; сбѣжавшій невольникъ fugitivus; (о солдатахъ) desertor (signorum, castrorum, militiae); (перебѣжчикъ transfuga, perfuga. **Бѣглость** въ рѣчи linguae volubilitas. **Бѣглый** 1)=сбѣжавшій см. бѣглецъ. 2)= скорый см. скорый. ***Adv.*** celeriter, facile (legere). **Бѣгомъ** citato или incitato gradu; (сильнѣе) incitato cursu. **Бѣгство** fuga; обратиться въ б. см. бѣгать 1; происходитъ всеобщее б. omnes diffugiunt или in fugam se coniciunt; обратить въ б. alqm fugare, in fugam dare, vertere, avertere, conicere; такъ, что бѣжавшіе не въ состояніи снова соединиться profligare; искать спасенія въ б—ствѣ salutem fugā petere или in fuga sibi praesidium ponere. **Бѣгъ** 1) cursus; на полномъ бѣгу contento или incitato cursu, effuso cursu, cursu non impedito. 2)=ристалище curriculum.

Бѣда malum; casus adversus или tristis, въ связи рѣчи и просто casus; calamitas; на мою бѣду cum mea calamitate; на бѣду случилось, что... incommode или infeliciter accidit, ut...; попасть въ бѣду incidere in calamitatem; выходить изъ б—ды см. выходить II, 3, d; б. тебѣ. если... malum tibi, si (nisi)... **Бѣдность** 1) (ограниченность средствъ) paupertas; angustiae rei familiaris; (гнетущая б., вслѣд. которой терпятъ лишенія) inopia, egestas; (нищета) mendicitas; жить въ б—ти, жить въ большой б—ти = быть бѣднымъ см. бѣдный; оставаться въ б—ти pauperem manere. 2) *перен.* недостатокъ въ чемъ ниб. inopia (напр. linguae, verborum); egestas; б. мыслей egestas animi. **Бѣдный** 1) (не богатый, имѣющій только необходимыя для жизни средства) pauper; sine re; (бѣдноватый) tenuis; (не имѣющій даже необходимыхъ для жизни средствъ) egens, indigens; (безъ средствъ, безпомощный) inops (также lingua inops); (нищій) mendicus; быть б—нымъ in egestate esse или versari, vitam in egestate degere; быть очень б—нымъ, ничего не имѣть in summa egestate или mendicitate esse, omnium rerum inopem esse; б. чѣмъ inops alcis rei или ab alqa re (amicorum); ***Adv.*** жить бѣдно см. жить 2. 2)=несчастный, жалкій miser, misellus, miserandus (достойный сожалѣнія). **Бѣднѣть** ad paupertatem или ad inopiam, ad egestatem redigi; совершенно обѣднѣть in summa egestate esse. **Бѣднякъ** = бѣдный человѣкъ homo pauper. **Бѣдственный** miser, infelix; miserabilis (жалкій); б—ная жизнь vita miserrima; б—ное положеніе miseria, res miserae или afflictae; fortuna afflicta или misera; calamitas; привести кого въ б. положеніе alqm affligere. **Бѣдствіе**=бѣдственное положеніе см. бѣдственный; б—вія войны belli calamitas. **Бѣдствовать** in miseria esse или versari; inopiā или egestate premi; in summa inopia или egestate esse; vitam in (summa) inopia или egestate degere.

Бѣжать см. бѣгать.

Бѣлизна album; (съ лоскомъ) candor. **Бѣлила** cerussa. **Бѣлить** dealbare (parietem). **Бѣлиться** cerussā malas illinere. **Бѣлка** †sciurus. **Бѣловатый** albidus. **Бѣлокурый** flavus; subflavus. **Бѣлокъ** album (oculi, ovi). **Бѣлоснѣжный** niveus. **Бѣлый** albus; (блестящей бѣлизны) candidus; = сѣровато-б., сѣдой canus; быть бѣлымъ albere, candere; дѣлаться бѣлымъ albescere; одѣтый въ бѣлое albatus; б. какъ снѣгъ niveus; б. какъ молоко lacteus; до б—аго дня ad multum diem (dormire); (о бумагѣ = неисписанный) purus. **Бѣлье** lintea, orum. **Бѣлѣть** albescere; candescere (сѣдѣть);=блѣднѣть pallescere. **Бѣлѣться** candere.

Бѣсить кого см. бѣшенство (приводить въ б.) **Бѣситься** furere, saevire. **Бѣшенство** (ярость) furor, (сильнѣе) rabies; приводить въ б. furorem inicere alcui, in furorem impellere alqm; in rabiem agere, ad insaniam redigere alqm. **Бѣшеный** (приведенный въ ярость) furens, furiosus, furibundus, rabidus.

Бюстъ imago; facies marmorea, e gypso expressa, argentea (смотря по матерьялу).

В.

Важность gravitas; vis; (уваженіе, которымъ кто ниб. пользуется и вытекающее изъ этого вліяніе) auctoritas; (вѣсъ, рѣшающее значеніе) momentum; дѣло большой в—сти res gravis или magna, magni momenti; дѣло очень большой в—сти res gravissima или maxima, maximi momenti; имѣть большую в. (о предметахъ) magnam vim habere; magni momenti esse; не имѣть никакой в—ти nihil esse; leve esse; nullius momenti esse; придавать в—ть чему ниб. vim tribuere alcui rei; не придавать никакой в—ти nihil tribuere alcui rei; что за в., что...? quid interest? съ слѣд. *inf.*, *acc. c. inf.* или *косв. вопр.* **Важный** 1) gravis (testis, causa, ratio, argumentum); magnus (officium, negotium); (имѣющій большое вліяніе, о лицѣ) qui multum potest, multum valens, magnae auctoritatis; в. обстоятельство res gravis, gravissima или magni momenti; важнѣйшая часть задачи summa propositi; в. перемѣна magna mutatio; быть в—нымъ magni или maximi momenti esse; быть в—нымъ относительно чего interesse, pertinere ad alqd; для государства, для меня в—но rei publicae, meā interest; что гораздо важнѣе quod multo maius est; вотъ самое в—ное hoc caput или hoc primum est; положеніе дѣлъ казалось достаточно в—нымъ для того, чтобы res satis digna visa est, propter quam съ *conj.*; вовсе не в—но nihil interest. 2)=сановитый, величественный gravis, augustus; в. осанка gravitas.

Ваза vas.

Вакаціи feriae.

Вакханалія bacchanalia, ium. **Вакханка** baccha. **Вакхическій** bacchicus или bacchēus. *Adv.* bacchico more, bacchantium ritu.

Валить, — ся см. сваливать, повалить, — ся.

Валъ 1) vallum; насыпь agger; дѣлать насыпь, сооружать в. aggerem agere. 2) = большая волна fluctus.

Валять volvere, volutare. **Валяться** 1) volutari. 2) лежать въ пренебреженіи iacere.

Ванна labrum; взять в. теплую, холодную calidā, frigidā lavari.

Варварскій 1) barbarus (=иностранный, чужой). 2)=грубый, необразованный rudis, incultus, inhumanus, barbarus. 3) = жестокій, crudelis, saevus. *Adv.* 1) barbare. 2) inscite, imperite. 3) crudeliter, saeve. **Варварство**= грубость, дикость barbaria, inhumanitas; = жестокость saevitia, crudelitas **Варваръ** 1) barbarus (такъ древніе римляне называли всякаго иностранца). 2) человѣкъ грубый homo rudis, incultus. 3) человѣкъ жестокій homo saevus, crudelis.

Варить coquere; igne mollire (alqd); mitigare cibum.

Вашъ vester.

Ваяло caelum; scalprum. **Ваяніе** sculptura; ваяльное искусство ars signa или statuas et simulacra fingendi; ars fingendi. **Ваятель** fictor; statuarum artifex; statuarius. **Ваять** caelare (opus); sculpere, exsculpere alqd.

Вбиваніе глаголами, см. вбивать. **Вбивать** figere или defigere (гвоздь clavum); в. сваи agere или adigere sublicas; stipites demittere; *перен.* в. кому что въ голову inculcare alcui alqd.

Вбирать ducere (aëra spiritu ; bibere, trahere.

Вблизи in propinquo или prope, (возлѣ) iuxta; в. чего prope (p. a Sicilia, ab aedibus alcis, p. ripam); propter (propter statuam consedimus); ad, apud; iuxta (i. alqm, i. viam); осматривать что в. prope intueri alqd.

Вбѣгать incurrere; intro currere; (стремительно) se inferre, se inicere.

Вваливать inicere. **Вваливаться** incidere, irrure.

Введеніе 1) introductio, inductio; глаголами см. вводить 1. 2)=вступительная часть рѣчи, сочиненія introitus (defensionis), ingressio; начало рѣчи exordium, initium, principium; praefacio, см. предисловіе; въ в — ніи къ рѣчи также ineunte oratione; предпослать длинное в. multa praefari; послѣ краткаго в. онъ сказалъ pauca praefatus dixit; служить в—ніемъ къ чему aditum aperire ad alqd.

Ввергать praecipitare; deicire (alqm in mare); conicere (in ignem). **Ввергаться** se praecipitare (in flumen); se deicere; se inicere (in ignem); в. въ опасность periculo se offerre.

Вверху supra; часто посредств. прилагательн. summus или (въ противоположность къ чему ниб. находящемуся внизу) superior, напр. в. на холмѣ in summo colle или in superiore parte collis. **Вверхъ** sursum; в. по теченію рѣки flumine adverso; contra aquam.

Вводить 1) *соб.* inducere, introducere (alqm ad alqm, in senatum, in circulos); также deducere, adducere. 2) *перен.* a) *в. въ употребленіе* inducere (morem novum, nova verba in linguam); introducere (consuetudinem; novum in re publica introductum exemplum); снова в. обычай consuetudinem repetere ac referre; = установлять instituere (aequabilitatem iuris), constituere; было введено другое вооруженіе arma mutata sunt. b) *быть виновникомъ чего,* в. кого въ заблужденіе alqm in errorem inducere или in fraudem impellere; в. кого въ соблазнъ alqm или animum alcis sollicitare, alqm pellicere; в. кого въ хлопоты alcui incommodum или molestiam afferre; alcui negotium exhibere или facessere.

Ввозить invehere, advehere, importare (merces). **Ввозный,** в. товары res (merces) importatae или importandae, quae importantur; в. пошлина portorium. **Ввозъ** invectio; глаголами см. ввозить.

Ввѣрять committere, credere alqd alcui или fidei alcis; permittere (alcui omnes fortunas suas, vitam); mandare, commendare alcui alqd;

в. кому должность, дѣло mandare alcui munus, negotium; в. кому веденіе войны alcui bellum committere; в. кому что для охраны alqd alcui custodiendum dare или tradere. **Ввѣряться** кому animum suum alcui credere; consilia sua alcui credere (сообщать кому свои планы); occulta sua alcui credere (открыть кому свои тайны); = стать подъ чье покровительство se tradere, committere или permittere in fidem alcis; совершенно или всецѣло в. кому totum se dedere alcui.

Вгибать inflectere alqd.

Вглядываться см. всматриваться.

Вгонять intra cogere (oves); agere in alqd (pecus in stabulum); compellere (intra alqm locum homines; hostes in flumen, navem in portum); cogere in (vis ventorum invitis nautis in portum navem cogit); в. гвоздь adigere clavum in alqd; в. клинъ въ дерево cuneum arbori adigere.

Вгору sursum; трудно идти в. difficilis ascensus est; подниматься в. in adversum subire.

Вгружать imponere (merces, onus in navem).

Вдаваться 1) *соб.* porrigi или porrectum esse, incurrere, proiectum esse, prominere in alqd (in agrum). 2) *перен.* se dare, tradere alcui rei; в. въ споры in certamen cum alqo descendere; в. въ подробности singula или singulas partes persequi; в. въ обманъ falli, decipi; in fraudem incidere.

Вдалекѣ, вдали procul, longe; быть в. longe или procul abesse; стоять в. procul stare; держаться в. отъ чего abesse ab alqa re (a periculis), se removere ab alqa re (a negotiis publicis); в. отъ кого-ниб. alcis aditum sermonemque defugere; проводить жизнь в. отъ чего procul ab alqa re vitam agere. **Вдаль** procul, longe; смотрѣть в. prospicere, longe prospicere.

Вдвое alterum tantum; в. большій duplo или altero tanto maior; в. меньшій duplo minor; в. больше, чѣмъ bis tanto amplius, quam quantum...; онъ похитилъ в. больше, чѣмъ duabus partibus amplius abstulit, quam... **Вдвоемъ** cum altero; unā. **Вдвойнѣ** см. вдвое.

Вдесятеро decies; в. больше, чѣмъ decies tanto plus quam.

Вдова vidua; чья ниб. вдова vidua morte alcis; quae uxor alcis fuerat, quae fuerat или vixerat cum alqo; не вѣрно vidua alcis; сироты и вдовы orbi orbaeque. **Вдовецъ** viduus.

Вдобавокъ см. сверхъ (того).

Вдоволь abunde, affatim; имѣть что в. abundare, affluere alqa re.

Вдовство viduitas.

Вдоль (по) secundum съ *acc.* (mare, fluvium); praeter съ *acc.* (мимо чего, ripam); плыть в. берега Италіи oram Italiae legere; мимо litus или oram praetervehi.

Вдохновеніе 1) какъ дѣйствіе, ниспосланіе внушенія свыше inflatus или instinctus, instinctus afflatusque; caelestis quidam mentis instinctus; divina mentis incitatio или permotio; furor divinus или просто furor; spiritus divinus (spiritu divino tactus = вдохновенный); по в—нію Божію divinitus (adv.). 2) состояніе вдохновеннаго mens incitata; ardor animi или mentis; spiritus divinus; aestus или fervor ingenii, furor divinus; на меня нисходитъ в. см. вдохновляться. **Вдохновенный** divino spiritu inflatus или tactus; mente incitatus или просто incitatus; сильнѣе furens, furibundus. *Adv.* divinitus. **Вдохновлять** (поэта, жреца) mentem или animum alcis или alqm divino spiritu (или afflatu, instinctu) concitare или inflare, tangere. **Вдохновляться** divino spiritu tangi; divino quodam spiritu inflari; divino instinctu concitari.

Вдребезги, разбить вдр. frangere et comminuere.

Вдругъ subito; repente; неожиданно de, ex improviso; necopinato.

Вдувать inspirare, inflare.

Вдумываться mente et cogitatione penetrare in alqd; animus se insinuat in alqd.

Вдыхать 1)=вбирать въ себя дыханіемъ spiritu ducere (напр. aëra) 2) в. что въ кого inspirare; в. кому жизнь animum alcui inspirare; в. кому любовь къ кому или чему incendere или inflammare alqm amore alcis, alcis rei; в. кому надежду spem facere или inicere alcui; в кому бодрость animum (animos) facere, addere, afferre alcui.

Вдѣвать immittere; inserere alqd (filum in acum —нитку въ иголку).

Вдѣлывать imponere или ponere (alqd in loco alqo); figere, infigere (укрѣпить въ чемъ); aptare (приладить).

Веденіе 1) *соб.* ductus (обыкн. только въ *abl. sing.*); чаще посред. глаголовъ (*gerund.*, *partic.* и т. п.). 2) *перен.* administratio (управленіе, завѣдываніе, напр. rei publicae, belli); cura (попеченіе, надсмотръ, напр. rei domesticae); взять на себя в. дѣлъ государственныхъ rem publicam capessere; поручить кому в. войны alqm bello praeficere, praeponere; выбрать кого для в. войны (ducem) alqm creare bello gerendo или alqm praeficere bello gerendo; в. торговли mercatura.

Ведро situla.

Вездѣ ubique; ubivis (гдѣ угодно); omnibus locis; nusquam non; в., по отношенію къ людямъ vulgo; в., гдѣ только ubicunque, quācunque; в. на свѣтѣ ubicunque terrarum или gentium; в., куда бы ни quocunque, quoquo. **Вездѣсущій** ubique praesens; qui omnibus locis adest.

Везти см. возить.

Великанскій см. гигантскій **Великанъ** homo ingentis или immanis magnitudinis, eximia corporis magnitudine; vir maior quam pro humano habitu; быть в—номъ humanae magnitudinis formam prope excessisse. **Великій** magnus (столь в. tantus, tam magnus; этотъ в. человѣкъ hic tantus, не magnus vir; сколь в. quantus; сколь в. бы ни quantuscunque, quamvis magnus); grandis, amplus (разницу см. подъ сл. большой); = сильный, особ. относит. отвлеч. понятій vehemens, acer, gravis; величайшій врагъ мой mihi inimicissimus; = знаменитый, славный nobilis, illustris, clarus, magnus; в. человѣкъ

homo или vir magnus, vir clarus или laude insignis, magni nominis; vir magni ingenii; в. писатель scriptor summus или clarissimus; в. ученый homo или vir litteratissimus, doctissimus; в. ораторъ orator magnus, относит. содержательности и возвышеннаго слога рѣчи orator amplus et grandis; в. полководецъ dux egregius; в. государственный человѣкъ vir gerendae rei publicae scientissimus; в. государственный человѣкъ и полководецъ vir domi clarus militiaeque; Александръ В. Alexander Magnus; в. Александръ magnus Alexander или Alexander ille; см. большой.

Великодушіе animi magnitudo или altitudo; animus magnus et excelsus; также magnificentia; liberalitas (благородство); clementia (милость). **Великодушный** magno animo praeditus; magnanimus; magnificus; clemens (милостивый); liberalis (благородный). ***Adv.*** magno или alto animo, clementer, liberaliter. **Великолѣпіе** magnificentia; = блескъ splendor; = удивительная красота dignitas; относит. одежды cultus; lautitia; вслѣдств. пышнаго снаряженія apparatus. **Великолѣпный** magnificus (domus), splendidus; praeclarus (славный); = пышно приготовленный apparatus (epulae, ludi apparatissimi); = драгоцѣнный pretiosus; роскошный lautissimus, opiparus. ***Adv.*** magnifice, splendide, praeclare, apparate, lautissime, opipare.

Величавый altus (vir altus et excellens); gravis; excelsus; celsus; elatus (и о рѣчи, высокопарный). ***Adv.*** elate; magnifice (dicere). **Величать** praedicare; (laudibus) celebrare; laudibus ferre; laudare; сильнѣе magnis или maximis, summis laudibus celebrare, efferre alqm. **Величественный** augustus (vir, habitus formaque); imperatorius; sanctus; = великолѣпный splendidus, magnificus. **Величество** maiestas. **Величина** magnitudo; amplitudo (обширность, urbis); ambitus, spatium (объемъ); = вышина, длина altitudo, longitudo; по росту proceritas; вычислять в. солнца и земли mensuras solis ac terrae colligere. **Величіе** dignitas, maiestas; слава claritas (hominis); в. духа animi magnitudo или altitudo.

Вельможа vir princeps, magnus или potens, praestans in re publica, homo illustris, amplissimus; в—жи patricii, nobiles, proceres, primores, principes.

Велѣніе см. приказаніе. **Велѣть** см. приказывать; часто глаг. велѣть, какъ фразеологическій, не переводится особымъ словомъ, когда само собою разумѣется, что кто ниб. не самъ совершаетъ дѣйствіе, а посред. другого лица, напр. царь велѣлъ заключить его въ темницу rex eum in vincula coniecit; в. убить, казнить кого interficere, securi percutere; Верресъ велѣлъ себѣ сдѣлать кольцо Verres sibi fecit annulum; в. склонить предъ кѣмъ фасцы fasces demittere alcui.

Вепръ aper.

Верблюдъ camelus.

Вербованіе см. вербовка. **Вербовать** 1) солдатъ milites mercede conducere; conquirere (силою); comparare. 2) въ болѣе обширномъ смыслѣ alqm in partes suas trahere (вербовать въ свою партію). **Вербовка** conquisitio militum. **Вербовщикъ** conquisitor militum.

Веревка funis; поменьше funiculus.

Вереница series; agmen; длинною в. longo agmine.

Веретено fusus.

Вернуть см. возвращать; в. кого (назадъ) reducere alqm, бѣжавшаго retrahere; велѣть в. кого alqm revocare. **Вернуться** см. возвращаться.

Вертелъ veru.

Вертепъ specus, spelunca; в. разбойниковъ receptaculum latronum; locus latronum occultator et receptor.

Вертикальный ad perpendiculum directus или просто directus. ***Adv.*** (directe) ad perpendiculum; ad lineam; directo.

Вертѣть torquere, circumagere alqd, вокругъ in orbem. **Вертѣться** 1) *соб.* se torquere; torqueri, circumagi, versari, volvi; se convertere (circum alqd, terra se circum axem). 2) *перен* весь разговоръ вертится около чего ниб. omnis sermo consumitur in alqa re; что ниб. вертится на языкѣ alqd mihi versatur in labris primoribus.

Верфь navalia *(n. pl.)*.

Верхній superus; (изъ двухъ) superior; (изъ многихъ) summus; в. платье amiculum summum; у римлянъ toga для мущинъ), stola (для женщинъ); в. губа labrum superius; в. сторона latus superius pars superior. **Верховный** summus; в. власть summum imperium или summa rerum или imperii; (доставшаяся кому противъ воли народа) dominatus, dominatio, tyrannis; имѣть в—ную власть principatum in civitate или summam imperii tenere, obtinere; summae rerum praeesse; захватить в власть, завладѣть в. властью rerum potiri; dominatum или regnum occupare; домогаться в. власти regnum appetere, affectare; передать (поручить) кому в. власть principatum atque imperium alcui tradere, principatum alcui deferre, concedere; (въ монархическомъ государствѣ) regnum ac diadema alcui deferre; стать, попасть подъ чью в. власть cedere in imperium alcis; стоять подъ в. властью кого ниб. imperio alcis parēre; лишить кого в. власти alqm de possessione imperii deicere; в. власть = гегемонія, см. это слово; в. жрецъ sacerdos maximus; у римлянъ pontifex maximus. **Верховой**, напр. в. лошадь * equus ad equitandum idoneus; въ связи рѣчи и просто equus; в. ѣзда equitatio, (какъ искусство) *ars equitandi; учить кого в. ѣздѣ alqm equo docere; учиться в. ѣздѣ equo doceri, equitare discere. **Верховье** рѣки origo; superior pars fluminis (верхняя часть рѣки). **Верхомъ** insidens equo; ѣхать в. equitare, equo vehi; онъ пріѣхалъ в. equo vectus advenit; я совершилъ в. длинный путь multum itineris equo vectus confeci. **Верхушка** cacumen, vertex, fastigium. **Верхъ** 1) *соб.* верхняя часть чего ниб. pars superior; часто чрезъ *adj.* superior или summus, напр. в. корабля summa navis; в. кровли summum tectum или culmen domus (aedi-

um); см. также вершина; в. рѣки см. верховье; на верху, на верхъ см. наверху, наверхъ; до верху usque ad summum (напр. наполнить что ниб.). 2) *перен.* а) = высшая степень fastigium, summus gradus, обыкн. же посред. summus, напр. в. славы summa gloria; стоять (находиться) на верху славы florere gloriā или honore; ad summum gradum gloriae (honoris) ascendisse; в. счастія felicitas summa. b) = преобладаніе, побѣда, одержать (брать) в. superiorem или victorem discedere; superiorem fieri bello; vincere, superare alqm, alqd (vincit, superat sententia alcis; utilitas vincit honestatem); valere (auctoritas alcis, lex); plus valere (гнѣвъ одержалъ в. надъ состраданіемъ plus ira quam misericordia valebat); патриціи одержали в. victoria penes patricios erat. **Вершина** culmen, cacumen (montis); fastigium (напр. крыши); vertex (темя, верхушка); часто посред. summus, напр. в. горы summus mons.

Веселить hilarem facere; alqm, alcis animum delectare (радовать, забавлять); oblectare (развлекать); iocum или risum movere alcui. **Веселиться** iucunde vivere (cum alqo). **Веселіе** см. веселье. **Веселость** hilaritas; animus hilaris; alacritas; см. веселье. **Веселый** hilaris или hilarus (какъ постоянное качество); laetus (какъ временное настроеніе); alacer (живой, радостно возбужденный); в. жизнь vita iucunda; в. настроеніе animus hilaris, hilaritas, gaudium, laetitia. *Adv.* hilare, laete, animo laeto или hilari; в. жить iucunde или laute, (съ оттѣнкомъ порицанія) molliter vivere **Веселье** hilaritas; laetitia; вызывать в. hilaritatem excitare; предаваться в-лью iucunditati se dare.

Весельный корабль navis quae remis agitur; в. лопасть см. лопасть.

Весенній vernus или посред. *gen.* veris.

Весло remus; идти на в-лахъ remigare; navem remis propellere, о кораблѣ remis agi; ударъ веселъ pulsus remorum.

Весна ver, tempus vernum; начало в-ны veris principium; въ началѣ в. primo vere.

Весталка (virgo) Vestalis; старшая в. virgo maxima; выбирать в-ку virginem capere.

Вести 1) кого а) *соб.* ducere alqm (domum домой, copias adversus или contra alqm, exercitum ab Allobrogibus in Sequanos); в. за руку manu ducere; въ темницу ducere in carcerem или in vincula; на смерть d. ad mortem; въ судъ alqm reum agere, in ius rapere; agere (pecus, на водопой potum); для ближайшаго опредѣленія мѣста на вопросъ куда? и откуда? часто употребляются глаголы сложные, такъ abducere, educere ex (в., уводить изъ, отъ чего); adducere ad, in (куда); deducere (alqm ad alqm, domum); perducere ad, in (приводить къ мѣсту назначенія); reducere ad, in (в. назадъ); producere (в. впередъ, copias in aciem); traducere (в. чрезъ что, exercitum flumen). b) *перен.* α) = предводительствовать exercitum ducere, exercitui praeesse. β) в. себя se gerere (bene, male, honeste, сообразно съ чѣмъ pro, напр. pro dignitate). 2) в. что а) в. (проводить ровъ, стѣну fossam, murum ducere, вокругъ города urbem fossā, muro circumdare; в. подкопъ cuniculum agere. b) *безъ дополн.* в. куда, о дорогѣ, слѣдахъ ferre или ducere (in publicum на улицу, Romam въ Римъ); дорога ведетъ iter fert, ducit, est in или ad, per alqd; слѣды ведутъ куда vestigia ferunt alqo; *перен.* в. къ чему = быть причиною чего causam или fontem esse alcis rei; valere ad alqd, напр. такое правило ведетъ къ уничтоженію дружбы hoc praeceptum ad amicitiam tollendam valet; pertinere ad alqd, также alqd exsistit, gignitur, nascitur ex alqa re; смотри, куда (къ чему) это ведетъ attende, quo hoc serpat. c) = заниматься, завѣдывать чѣмъ, имѣть что gerere, agere, administrare alqd; в. войну, процессъ, торговлю, счетъ, знакомство, хозяйство, переговоры см. эти сущ.; в. бесѣду см. бесѣдовать; в. дѣло rem agere, gerere; в. чье либо дѣло предъ судомъ causam alcis dicere или defendere (о защитникѣ); см. также дѣло 1; в. переписку съ кѣмъ litteras inter se dare et accipere. d) = производить ducere, в. свой родъ отъ кого originem ab alqo ducere. e) в. жизнь см. жизнь 1, а, и проводить 3; см. также водить. **Вестися**, напр. у насъ такъ ведется ita nobis mos est; такъ изстари ведется a maioribus или ab antiquis traditus est mos; a maioribus institutum est.

Весь omnis, pl. omnes—всѣ безъ изъятія, противоп. unus, aliquot, nemo; в. свое стараніе omne suum studium (напр. in doctrina collocare); omnium ordinum homines; cunctus, чаще *pl.* cuncti, противоп. dispersi, = всѣ вкупѣ, всѣ въ связи между собою, въ совокупности (cunctus senatus, populus, c. cives); universus, universi, противоп. singuli и unusquisque, = всѣ вмѣстѣ, составляя одно цѣлое, одну массу; totus цѣлый, въ противоп. частямъ; integer цѣлый, неизмѣнный, неповрежденный; о времени также perpetuus, во в. свою жизнь perpetuā vitā; в. годъ см. цѣлый; summus (для обозначен. высокой степени), напр. при в. своей строгости онъ былъ любезенъ in summa severitate tamen comis erat; изо всѣхъ силъ summis viribus, summa ope, всѣми силами totis viribus; во в. отношеніяхъ omni parte (beatum esse); omnibus numeris (absolutus совершенный); всей душой, отъ в. души см. душа 1; всѣ вмѣстѣ universi, cuncti; всѣ до одного см. до 1. а) *все* omnes res; omnia (въ *gen.*, *dat.*, *abl.*, если того требуетъ ясность, omnium rerum, omnibus rebus); omne (но въ классическ. прозѣ только съ слѣдующимъ quod); quidvis; nihil non; totum; tota или universa res; все, что, все, чтобы ни omne quod, quidquid; теперь ты в. знаешь rem omnem habes; онъ лишился всего eversus est fortunis omnibus; онъ можетъ в. potest omnia; все дѣлать для кого ниб. omnia alcis causā facere; прежде всего ante omnia (но только по времени), omnium primum; imprimis; при всемъ томъ не nec (neque) tamen; всего на все omnino. b) всѣ = всѣ люди omnes homi-

nes; omnes; nemo non; nemo est qui non или quin съ *conj.;* omnes omnium ordinum или aetatum homines; всѣ понимаютъ nemo non videt; всѣ это дѣлали nemo est quin hoc fecerit; всѣ, которые omnes qui, также omnes quicunque; quicunque; quiqui; quidquid съ *gen. partit.* (quidquid militum naviumque in provincia erant).

Весьма см. очень.

Ветеранъ miles veteranus или vetus; *pl.* milites veterani и просто veterani; войско состоящее изъ в-новъ exercitus (legio) veteranus, exercitus vetus.

Ветхій см. старый; ruinosus (близкій къ разрушенію, напр. domus); быть в-химъ ruinosum esse, ruinam minari (о зданіяхъ); дѣлаться в-химъ ruinosum effici; В. Завѣтъ *testametum vetus (*у писат. церкви*). **Ветхость** = близость къ разрушенію (о зданіи) vetustas. **Ветшать** 1) дѣлаться ветхимъ (о зданіяхъ) см. ветхій. 2) = выходить изъ употребленія, моды obsolescere, exolescere.

Вечеркомъ=вечеромъ, см. вечеръ. **Вечерній** vespertinus; в. молитва * preces vespertinae, * precatio ante somnum facta; в. прохлада frigus vespertinum; в. заря см. заря; в. солнце sol vespertinus, (заходящее) sol occidens; в. время tempus vespertinum; в. звѣзда см. звѣзда. **Вечеромъ** см. вечеръ. **Вечеръ**, vesper (*acc.* vesperum, *abl.* по 3-му склон. vespere, рѣже vesperā); tempus vespertinum; occasus solis (закатъ солнца); вечеромъ vesperi или vespere; очень поздно в. pervesperi; подъ в., къ в—ру sub или ad vesperum, sub occasum solis; (*Nep.*) vesperascente caelo; вчера в—ромъ heri vesperi; наканунѣ в—ромъ pridie vesperi; съ наступленіемъ в—ра primo vespere; cum iam advesperasceret; vergente или inclinato ad vesperum die; до в—ра ad vesperum; съ утра до в—ра a mane usque ad vesperum: наступаетъ в. (*Nep.*) caelum vesperascit, advesperascit; vergit ad vesperum dies; уже в. iam diei vesper est; добрый в.! salve! пожелать кому добрый в. salvere alqm iubere. **Вечерѣть,** *безличн.*, вечерѣетъ, см. вечеръ (наступаетъ).

Вешній vernus или посред. *gen.* veris.

Вещественный corporeus; предметы в. res corporeae или quae cerni tangique possunt. **Вещество** materia или materies. **Вещь** res; иногда посред. *n. pl. adj.*, напр. удивительныя в. mira.

Взади см. назади. **Взадъ**, в. и впередъ ultro citroque; huc et illuc (ire, mittere); ходить в. и впередъ ambulare; inambulare (въ опредѣленномъ пространствѣ, напр. domi, ante tabernaculum); obambulare (ante vallum).

Взаимность vicissitudo (officiorum услугъ); также посред. *adj.* mutuus (amor); дружба основывается на в. услугъ amicitia paribus officiis continetur. **Взаимный** mutuus; в. благодѣянія beneficia ultro citroque data et accepta. *Adv*, mutuo; inter se. **Займы** 1) брать в. деньги. у кого pecuniam mutuari или mutuam sumere ab alqo. 2) давать деньги в. pecuniam mutuam dare или commodare alcui.

Взамѣнъ чего pro alqa re; loco или in locum alcis rei, давать что в. чего compensare alqd alqa re (= вознаграждать).

Взапуски бѣгать cursu certare, cursitare (cum alqo).

Взбираться на что ascendere, escendere, eniti, evadere in alqd.

Взбунтовать,—ваться см. бунтовать,—ваться.

Взбѣгать currere in locum alqm.

Взбѣсить furorem inicere alcui; in furorem impellere alqm. **Взбѣситься** furore incendi.

Взваливать imponere (alqd alcui, in alcis cervicibus, alcui rei, in alqd.; onerare (alqm alqa re); в. на кого вину culpam in alqm conferre.

Взвиваться sursum или sublime ferri (на воздухъ); sublimem (in caelum) abire (о предм. одушевл.); subvolare, evolare (о птицахъ).

Взводить 1) на что ducere, subducere in alqm locum. 2) = строить, сооружать, см. эти гл. 3) на кого что ниб. confingere alqd in alqm; в. на кого небылицу calumniari alqm (клеветать); criminari (ложно обвинять, клеветать).

Взвозить subvehere.

Взволновать,—ся см. волновать —ся.

Взвѣшивать 1) *соб.* pendĕre, (точно) pensare, pensitare alqd; ponderare alqd; pondus alcis rei exigere. 2) *перен.* = обсуждать pendĕre, pensare, ponderare alqd; в. слова verba expendere, точно в. слова свои pondera verborum diligenter examinare; reputare alqd (обдумывать).

Взглядъ 1) *соб.* a) обращеніе глазъ на что aspectus; conspectus, также obtutus oculorum (смотрѣніе); часто посред. oculus, oculi; в. исподлобья oculi torvi; обратить в. на что conspectum или oculos ad alqd convertere, на кого oculos in alqm conicere, aspicere alqm; однимъ в—домъ uno aspectu; на первый в., при первомъ в. primo aspectu; не удостоить чего даже в—да alqd ne visendum quidem existimare. b) = выраженіе, которое придаютъ лицу глаза vultus, серьезный и угрюмый в. vultus severus et tristis, грозный vultus torvus, ласковый blandus. 2) *перен.*=воззрѣніе, сужденіе opinio, sententia; вѣрный, правильный в. iudicium; посред. sentire, напр. я желаю узнать твой в. на это scire cupio, quid de ea re sentias; имѣть вѣрный в. на что vere или recte iudicare, sentire, existimare, невѣрный fallaci iudicio videre alqd, opinio falsa tenet alqm; имѣть болѣе вѣрный в. veriora videre; на мой в. mea quidem opinione, ex (de) mea sententia; ut opinio mea est или fert; ut opinor; ut mihi quidem videtur; см. также мнѣніе. **Взглядывать,—нуть** aspicere alqm, alqd; oculos in alqd convertere.

Взгромождать см громоздить.

Вздорожать см. дорожать.

Вздоръ = нелѣпость res absurda или inepta, insulsa; ineptiae, nugae, absurde или inepte dictum.

Вздохнуть см. вздыхать. **Вздохъ** gemitus; suspirium; со в—хомъ сказать gementem dicere.

Вздрагиваніе horror. **Вздрагивать** cohorrescere; (во снѣ) exterreri (per somnum).

Вздувать огонь ignem flando или flatu accendere; ignem excitare. **Вздуваться** tumescere, intumescere.

Вздумать = вознамѣриться velle, cogitare, in animo habere alqd; consilium capere или inire; посред. *coniug. periphrast.* **Вздуматься,** *безлич.*, alcui venit in mentem съ *inf.*; что тебѣ вздумалось? quid agis?

Вздыханіе gemitus, suspiritus. **Вздыхать, вздохнуть** 1) gemere, ingemiscere; suspirare (глубоко в.); в. о чемъ ingemiscere alcui rei. 2)=переводить духъ respirare; animum colligere.

Взимать пошлину см. пошлина.

Взирать spectare; contemplari, intueri alqd; не в. на что neglegere, spernere, contemnere alqd; не взирая на что посред. *abl. abs.* съ глаг. contemnere, neglegere, напр. не взирая на опасность contempto periculo; не взирая на мои просьбы neglectis или contemptis precibus meis; посред. in съ *abl.*, не взирая на большое число ораторовъ in summa copia oratorum.

Взлетать pennis se levare; pennis levāri; evolare; sublime ferri (о вещахъ). **Взлетъ** посред. глаг. evolare.

Взлѣзать sursum eniti; на что niti, eniti, coniti in alqd; ascendere, escendere, evadere in alqd.

Взмахивать vibrare, torquere (hastam), iactare (alas). **Взмахъ** impetus, motus; в. крыльевъ alarum motus; глаголомъ movere.

Взносить см. вносить 2, d.

Взнуздывать infrenare equum, frenum inicere equo; осѣдланныя и взнузданныя лошади instrati frenatique equi; всадники на взнузданныхъ коняхъ equites frenati.

Взоръ aspectus, conspectus; часто посред. oculi и oculus; однимъ в. uno aspectu; обратить, устремить, кинуть в. на кого, на что oculos conicere или convertere ad, in alqd, in alqm; oculum adicere alcui rei; aspicere alqm; взоры обращены постоянно на кого oculi habitant in vultu alcis; устремить в. вдаль prospicere; обратить взоры всѣхъ на себя omnium oculos in (ad) se convertere; oculi omnium in alqm coniciuntur; movere oculos; поднять взоры на что suspicere alqd; oculos tollere; опустить, потупить взоры oculos или vultum deicere (in terram demittere); куда бы ни падали взоры quocunque oculi inciderunt; отвратить в. отъ кого, отъ чего deicere oculos de alqo, ab alqa re, avertere oculos ab alqa re; избѣгать чьихъ в. conspectum alcis vitare, fugere; скрываться отъ взоровъ кого se a conspectu или ab oculis alcis removere; окинуть взоромъ см. окидывать.

Взрослый adultus, adultae aetatis; adulta aetate; grandis (aetate); puber; взрослые (люди) puberes.

Взрытіе fossio; глаголами. **Взрывать,** взрыть fodere, effodere.

Взываніе invocatio; imploratio; глаголами. **Взывать** implorare (deos, fidem alcis); invocare (deos); в. къ кому о помощи auxilium alcis implorare.

Взысканіе (долговъ, податей) exactio (pecuniae); confectio (tributi); глаголомъ exigere. **Взыскатель** exactor (pecuniae), coactor. **Взыскательность** severitas (iudicis, patris), сильнѣе duritia, asperitas, acerbitas. **Взыскательный** severus (pater, iudex); сильнѣе durus acer (pater, existimator, animadversor vitiorum, iudicium); acerbus; быть в—нымъ къ кому severitatem adhibere in alqm. **Взыскивать** 1) д о л г и, п о д а т и exigere (vectigalia); cogere (pecuniam a civitatibus). 2)= б ы т ь в з ы с к а т е л ь н ы м ъ, строго требовать исполненія обязанности severum, durum, acerbum esse; строго в. съ кого см. наказывать. 3) в. к о г о м и л о с т ь ю favere alcui; benevolentiam alcui praestare; в. кого почестями honoribus alqm afficere.

Взятіе города, крѣпости occupatio; в. штурмомъ expugnatio; глаголами capere, occupare, expugnare, см. завоеваніе 1. **Взятка,** чаще взятки pecuniae repetundae; въ связи рѣчи просто pecunia; брать в. pecuniam accipere, capere (ab alqo ob alqd faciendum); давать кому в. (pecuniā) corrumpere alqm. **Взяточничество,** обвинить кого во в—вѣ, осудить за в. accusare, damnare alqm de pecuniis repetundis; обвиненный во в—вѣ pecuniarum repetundarum reus. **Взять** см. брать.

Видать см. видѣть. **Видимо** см. очевидный. **Видимый** quod cerni potest или sub oculos, sub aspectum cadit; conspectus, conspicuus; oculis subiectus; expressus (vestigia, indicia); открыто предъ глазами лежащій apertus, manifestus; в. міръ, все видимое mundus quem cerminus; haec omnia quae videmus; ea quae sunt quaeque videmus omnia; иногда просто haec (*n. pl.*); по видимому см. повидимому. **Видный** 1) quod cerni potest или sub oculos, sub aspectum cadit; ясно в. conspectus (tumulus, tumulus hosti, agmina inter se satis conspecta); conspicuus; oculis subiectus; expressus (vestigia, indicia); быть в—нымъ oculis cerni, cadere sub oculos, sub aspectum; ante oculos positum esse; apparere; eminere (desperatio in vultu alcis); быть ясно в—нымъ manifestum, expressum esse; еще видны слѣды vestigia remanent; становиться в—нымъ in conspectum dari, sub aspectum venire, oculis subici, apparere, сильнѣе apparere ac cerni; дѣлать в—нымъ in conspectum dare, conspicuum reddere alqd. 2) = статный, в. собой мущина vir (homo) decorā facie или facie honestā; рослый procerus habitu; в. мѣсто altus dignitatis gradus; занимать въ государствѣ в. мѣсто excellere in civitate, excellentius se gerere in re publica; занимать очень в. мѣсто in amplissimo statu collocatum esse. **Видно** apparet съ *acc. c. inf.*, videri съ *nom. c. inf.*; изъ этого в., что... inde apparet, inde cognoscimus, intellegimus съ *acc. c. inf.*; для выраженія догадки videri съ *nom. c. inf.*, напр. онъ, видно, ужъ умеръ iam mortuus esse videtur или vereor, ne mortuus sit. **Виднѣться** conspici, cerni, apparere. **Видовой** посред. *gen.* generis; в. понятіе genus. **Видъ** 1) внѣшній образъ, наружность species, forma, facies; внѣшній в. см. внѣшній; = осанка habitus;

выраженіе лица vultus; онъ не желалъ явиться предъ судьями въ видѣ умоляющаго supplex esse iudicibus noluit; знать кого съ (по) виду ex vultu alqm nosse; alqm de facie или faciem alcis nosse; важный в. forma ad dignitatem apposita; мрачный в. vultus tristis; строгій в. vultus severus; принять в. formam capere, чего ниб., кого ниб. speciem alcis rei induere (такъ, что походишь на что ниб.), mutari in alqm (превратиться); принять мрачный в. vultum contrahere; принять строгій, серьезный в. vultum ad severitatem componere; принять другой в. mutari (*соб.* и *перен.*); дѣла приняли совершенно другой в. magna rerum commutatio facta est; versa sunt omnia; придать чему в чего alqd in formam alcis rei redigere; въ измѣненномъ в. immutatus; принимать, показывать, дѣлать в., будто бы (= притворяться) simulare (будто что ниб. есть, se aegrotum, se aegrotare); dissimulare (будто чего ниб. нѣтъ, онъ дѣлаетъ в., будто не знаетъ se scire dissimulat); глаголомъ videri, напр. мы должны показывать в., будто это дѣлаемъ въ гнѣвѣ id agendum est, ut ea facere videamur irati; не показывать в., что… dissimulare съ *acc. c. inf.*; подъ в-домъ чего = подъ предлогомъ см. предлогъ; ни подъ какимъ в. nullo modo, nulla ratione; для в. (дѣлать что ниб.) pro forma, dicis causā; въ в-дѣ свидѣтельства pro testimonio; въ в. вознагражденія pro mercede; въ в. упрека increpando; въ в. разговора представить что ниб. inducere sermonem hominum. 2) = **взглядъ** aspectus, conspectus; в. въ даль prospectus; в. на городъ aspectus urbis; в. внизъ despectus (in mare, ex oppido in campum); имѣть в. на что prospicere, prospectare, сверху despicere alqd; страшный на в. horribilis visu; при в-дѣ кого alqo viso или conspecto; при в-дѣ печальнаго положенія не оставаться равнодушнымъ tristem condicionem non neglegere; *перен.* поставить кому на в. ostendere, demonstrare alcui alqd или съ *acc. c. inf.*; (упомянуть) memorare съ *acc. c. inf.*; поставить кому на в. пользу чего ниб. alqm docere quanta sit alcis rei utilitas. 3) **пространство**, окидываемое взоромъ conspectus; быть въ виду in conspectu esse; жить на виду (на глазахъ) у кого in conspectu alcis esse, sub oculis alcis versari; уйти изъ в. abire ex oculis, e conspectu alcis; пропасть изъ в. см. пропадать; потерять изъ в. кого alqm e conspectu omittere. 4) **мысль, предположеніе, цѣль**, своекорыстные виды см. своекорыстный; имѣть въ виду a) = замышлять, предполагать cogitare alqd или съ *inf.*; habeo in animo или est mihi in animo съ *infin.*; имѣть въ в. какую ниб. цѣль id agere, ut… b) = **принимать во вниманіе** rationem habere alcis rei, respicere alqm, alqd; имѣя въ в. что ниб. alcis rei ratione habita; имѣя въ в. такія награды talibus praemiis propositis; въ в. хорошихъ укрѣпленій лагеря castris bene munitis; въ в. того, что… eo quod (= потому что); упускать что изъ виду oblivisci alcis rei, neglegere alqd; никогда не упускать чего изъ в. semper spectare, tenere alqd; nunquam dimittere alqd; упустить изъ в. цѣль свою propositum non tenere, *a proposito discedere, aberrare. 5) **подраздѣленіе рода** species; иногда genus; (въ логикѣ) forma, pars, species. **Видѣніе** visum; species; удивительное, поражающее в. miraculum; ночное в. visus nocturnus, species nocturna; species per quietem oblata или in quiete visa (сновидѣніе). **Видѣть** 1) *intrans.* = быть одарену зрѣніемъ videre, (oculis) cernere (ясно различать предметы); не в. caecum esse (отъ рожденія или вслѣдст. ослѣпленія); oculis или luminibus captum esse, luminibus orbatum esse; хорошо, зорко в. bene, acute, acriter videre; не хорошо, плохо в. parum или oculis non satis prospicere; плохо в. правымъ глазомъ dextro oculo non bene uti; на сколько (какъ далеко) можно в. quā visus est; quo или quoad longissime oculi conspectum ferunt; в. дальше longius videre. 2) *trans.* a) *соб.* videre, cernere; в. кого, что предъ собою alqs (alqd) venit in conspectum alcis; prospicere; в. что во снѣ см. сонъ 2. b) *перен.* = понимать videre, intellegere съ *acc. c. inf.*; в. въ комъ, въ чемъ кого или что alqd referre ad alqd; alqm iudicare, alqd interpretari съ *acc.* имени сказуемаго; в. въ Этолійцахъ будущихъ властителей Греціи Aetolos habendos Graeciae dominos cernere; в. причину чего въ чемъ causam alcis rei repetere ab alqa re; в. въ комъ зачинщика убійства animo (animis) alqm destinare auctorem caedis (*Liv.*); это я вижу (= испытываю) на самомъ себѣ de me experior; какъ фразеологич. глаг. «видѣть» не переводится, напр. я вижу себя вынужденнымъ cogor (= вынужденъ) или non possum non съ *inf.*, invitus facio, ut ..; в. себя вынужденнымъ наказать necessario ad castigandum venire; вижу себя обманутымъ deceptus sum. **Видѣться** 1) съ кѣмъ convenire alqm; мы съ нимъ видимся inter nos convenimus. 2) *безлич.* мнѣ видѣлось во снѣ см. сонъ.

Визгъ eiulatus. **Визжать** eiulare, gemere.

Вилла villa.

Вилообразный furcae similis. **Вилы** furca.

Вилять (хвостомъ) caudam movere или iactare.

Вина (проступокъ, ошибка и причина, вызвавшая проступокъ) vitium; culpa, noxia; noxa; crimen (поставляемый въ вину проступокъ); causa (поводъ къ проступку); быть виною чего ниб. causam esse alcis rei; vitium esse alcis rei; alqd alcis culpā contigit; не извѣстно, что было в. (причиною) этого quid causae fuerit, non constat; брать вину на себя culpam (alcis rei) in se conferre; приписывать вину кому ниб. culpam alcui attribuere, assignare; crimen alcui deligare, кому вину чего convertere alqd alcui in culpam, часть вины culpam alcis rei communicare cum alqo; свалить, сложить вину съ кого ниб. culpam ab alqo demovere; съ себя culpam a se amovere; свалить, сложить вину на кого, на что culpam transferre in

alqm, in alqd. avertere in alqm: на другихъ crimen derivare; съ себя на кого, на что culpam transferre in alqm, ad alqd; avertere in alqm; ставить кому что въ вину alqd alcui crimini dare, vitio vertere; это моя в. mea culpa est, culpa est in me; это не моя в. culpa non mea est; ego non sum in culpa; non meā operā factum est ut..., non fit meo vitio, ut.. ; это не моя в., что я такъ часто посылаю къ вамъ просить non meā culpā saepe ad vos oratum mitto; моя в., что не .. per me stat, quominus (ne)..; не моя в. (не по моей винѣ происходитъ), что... per me non stat, quominus (quin)..; по собственной в. culpā (напр. nusquam culpā rem male gessit); meo merito; глаголомъ committo (commisi), ut..., напр. по его в. городъ былъ завоеванъ eius culpā commissum (factum) est, ut oppidum expugnaretur; безъ вины съ моей (твоей, и т. д.) стороны nullā meā (tuā, suā) culpā; не знать за собой никакой в. см. знать а. **Винить** = приписывать вину, см. вина, обвинять. **Виниться** въ чемъ fateri, confiteri (culpam).

Вино vinum; merum (не смѣшанное съ водой); за виномъ in vino; inter scyphos.

Виноватый nocens, noxius; sons (заслуживающій наказаніе); быть в—тымъ in culpa esse; in noxa esse или teneri; не быть в culpā carere, vacare; a culpa abesse, remotum esse, abhorrere; extra culpam, noxiam esse; я въ этомъ не в. ego non sum in culpa; я не в. въ томъ, что... non fit meo vitio, ut... **Виновникъ** auctor (salutis nostrae, caedis, incendii); parens [(quasi) parens salutis nostrae, operum parens effectorque]; (изобрѣтатель) conditor (libertatis Romanae); (учредитель) artifex; (производитель) effector; (зачинщикъ) princeps, только въ худомъ смыслѣ machinator; в—ки свободы a quibus initium libertatis profectum est; быть в—комъ чего auctorem esse alcis rei; afferre alqd (alcui laetitiam, luctum, commodum, damnum, detrimentum); считать кого в—комъ чего alqd ab alqo ortum esse putare. **Виновница** auctor, parens, inventrix, effectrix, mater. **Виновный** nocens, noxius; sons (заслуживающій наказаніе); reus (подсудимый); быть в—нымъ, быть не в—нымъ см. виноватый; объявить кого в—нымъ alqm noxium iudicare; alqm damnare.

Виноградарь vinitor. **Виноградникъ** vinea, vinetum. **Виноградный**, в. лоза vitis; в. кисть uva; в. ягода acinus; в. листъ vitis folium; в. листья (зелень) pampinus или pampini; изъ в. листьевъ pampineus; в. садъ см. виноградникъ; в. ножъ falx; в. тиски torcular. **Виноградъ**=виноградная лоза vitis: плодъ uva; собираніе в—да vindemia; собиратель в—да vindemiator. **Винодѣліе** vitium cultura. **Винодѣльный** прессъ torcular. **Виноторговецъ** (mercator) vinarius. **Виночерпій** qui pocula ministrat alcui.

Винтить cochleā adigere alqd. **Винтъ** cochlea.

Виртуозъ artifex; magister rei alcis peritissimus.

Високосный intercalaris.

Високъ tempus.

Висѣлица patibulum; crux. **Висѣть** 1) *соб.* pendēre, на чемъ ab, de, ex, in alqa re (ab humero, ex, in arbore, de collo alcis); dependēre, на чемъ alqa re (напр. laqueo); suspensum esse (быть повѣшену); в. надъ чѣмъ impendere, imminere alcui, alcui rei; **в. на** воздухѣ in aëre pendēre, sublimem pendere. 2) *перен.* в. надъ головой=угрожать impendere, imminere alcui. **Висячій** pendens; pensilis (horti); suspensus (lectulus).

Витіеватость, витіеватый, см. краснорѣчіе, краснорѣчивый.

Витой tortus. **Вить** torquere (funem); в. вѣнокъ coronam nectere, sertum (гирлянду) facere; в. гнѣздо см. гнѣздо. **Виться** 1) *соб.*= крутиться se torquere, torqueri, volvi; в. вокругъ чего se circumvolvere alcui rei; (о растеніяхъ) pererrare alqd; amplecti (ulmum), se applicare ad alqd; = извиваться, о рѣкѣ, дорогѣ in ambitus currere, errare; о птицѣ circumagi, gyros variare. 2) *перен.* в. около кого se applicare ad alqm, adulari alqm.

Витязь 1) см. герой. 2) см. рыцарь.

Вихрь turbo; вихремъ, съ быстротою вихря velocissime.

Вишневый, в. дерево cerasus. **Вишня** (плодъ) cerasum; (дерево) cerasus; корнеліева в. (плодъ) cornum; (дерево) cornus.

Вкатывать volvere alqd in locum alqm.

Вкладывать, вложить imponere (alqd in alqo loco); в. мечь въ ножны gladium condere, gladium in vagina recondere; одно письмо въ другое epistulam alteri iungere или adiungere, cum altera coniungere.

Включать 1) *соб.*=вставлять adiungere alqd alcui rei, addere alqd alcui rei или in alqd; в. что въ письмо alqd epistulae (litteris) adiungere, cum epistula coniungere; inserere alqd alcui rei или in alqd (напр. verba alcis, orationem). 2) *перен.* = подразумѣвать comprehendere alqd in alqd; simul intellegere, amplecti, continere; в. кого въ свою молитву alqm eidem deo (iisdem diis) commendare; быть включену comprehendi, contineri alqa re; in eo numero esse или haberi; быть включену въ тотъ же союзъ eodem foedere teneri, eidem foederi ascriptum esse; включая тебя te annumerato; tecum; не в. тебя te excepto; praeter te. **Включеніе,** со в—ніемъ этого обстоятельства addita ea re; или просто cum, in, напр. erant ibi cum legatis viginti homines или erant viginti homines, in his legati **Включительно** см. включеніе.

Вколачивать figere или defigere (clavum), также adigere; см. вбивать.

Вконецъ см. совершенно; в. разорить кого alqm omnibus bonis evertere, ad rerum omnium inopiam redigere.

Вкоренять см. запечатлѣвать. **Вкореняться** radices agere (соб. и перен.); insidēre, inveterascere; вкоренившійся inveteratus; глубоко в—шійся penitus insitus (opinio); в—шаяся дерзость audacia vetustate corroborata; в—шійся предразсудокъ opinio confirmata; глубоко в—шаяся ненависть odium animo (animis) insitum.

Вкось oblique, in obliquum; ex obliquo; transverse, ex transverso.

Вкрадчивость animus blandus. **Вкрадчивый** blandus. **Вкрадываться** 1) *соб.* irrepere (in locum alqm); furtim surrepere (alcui rei). 2) *перен.* = незамѣтно проникать куда irrepere (in mentes hominum, in tabulas municipiorum); influere in animos hominum; въ чье-либо сердце insinuare (se) или quasi influere in animum alcis; в. въ дружбу insinuare se in alcis familiaritatem, arrepere in alcis amicitiam; в. къ кому въ милость locum gratiae apud alqm quaerere, assentatiunculā aucupari alcis gratiam; пороки, ошибки вкрадываются vitia obrepunt; страхъ в—вается кому въ сердце timor subit animum alcis.

Вкратцѣ breviter; paucis (verbis); praecise; carptim; strictim (поверхностно); в. изложить что rem paucis absolvere.

Вкрестъ *in crucis speciem; in decussem или decusses.

Вкругъ in orbem.

Вкусность iucundus sapor; suavitas. **Вкусный** iucundi saporis; iucundo sapore; suavis, dulcis. **Вкусъ** 1) какъ качество предмета sapor; имѣть пріятный в. iucundo sapore esse. 2) какъ чувство a) *соб.* gustatus; † gustus. b) *перен.* способность чувствовать и понимать изящное sensus (въ чемъ alcis rei); въ этихъ вещахъ онъ имѣетъ в. in his rebus alqm sensum habet (Cic); iudicium; intellegentia; elegantia (выборъ со в-сомъ); хорошій, вѣрный, тонкій, утонченный в. elegans, subtile, exquisitum или intellegens iudicium; elegantia; человѣкъ со в-сомъ homo elegans, intellegens; не находить в-са въ чемъ abhorrere ab alqa re, suo sensu non gustare alqd; у кого ниб. хорошій в. alqs recte sapit; развивать в. iudicium acuere, axacuere, elegantiam excolere; развивается в. animi (hominum) expoliuntur et elegantiā imbuuntur; не по моему в-су mihi non placet, abhorret a sensibus meis; угождать склонностямъ и в-су народа voluntati populi servire; въ греческомъ в-сѣ more Graeco; работа, колонны въ коринѳскомъ в-сѣ opus Corinthium, columnae Corinthiae. **Вкушать,** *перен.* frui alqa re; capere fructum, laetitiam, voluptatem ex alqa re; в. плоды чего fructum или fructus capere или percipere ex re, rei alcis.

Влага umor.

Влагать см. вкладывать; в. въ уста кому слова, рѣчь facere или inducere alqm loquentem.

Владычество dominatio; dominatus; imperium. **Владѣлецъ** possessor, dominus; cuius est alqd; быть в-цемъ чего possidere alqd. **Владѣніе** 1) = обладаніе possessio; вступить во в. чѣмъ possidēre alqd, potiri alqa re, occupare alqd; остаться во в. чѣмъ in possessione alcis rei manere. 2) = предметъ обладанія possessio; наслѣдственное в. heredium; владѣнія = государство, предѣлы, область terra, ager, fines. **Владѣтель** 1) см. владѣлецъ. 2) = правитель dominus, princeps, rex. **Владѣтельница** 1) quae possidet; possidens. 2 = владычица dominā; quae imperio regit (urbem); regina. **Владѣть** 1) = имѣть, обладать possidēre alqd; habere, tenere alqd; о качествахъ est, inest in alqo alqd, или esse съ *gen.* или *abl. qualit.*, примѣры см. подъ словомъ обладать; в. разсудкомъ mentis suae compotem esse; в. собою sui compotem esse, (сдерживать себя) imperare sibi, continere et coërcere se ipsum; в. гнѣвомъ iram reprimere, страстями cupiditatibus imperare. 2) = легко, ловко дѣйствовать чѣмъ alqd tractare scire; alqa re bene или optime uti; alcis rei peritum или peritissimum esse; не в. чѣмъ alcis rei inscium esse; в. латинскимъ яз. Latine scire или doctum esse; Latine loqui; linguā Latinā commode uti; в. даромъ слова multum valere или posse dicendo; excellere dicendo; *послов.*, смѣлымъ Богъ владѣетъ fortem fortuna adiuvat.

Влажность см. влага. **Влажный** umidus (пропитанный влагой); madidus (о влажн. поверхности); быть в-нымъ madere; стать в-нымъ madescere; см. также сырой.

Вламываться irrumpere, irruere.

Властвовать imperare, imperium tenere; imperium est penes alqm; regnare (особ. о власти неограниченной); в. надъ кѣмъ imperare alcui, imperium или dominationem habere in alqm. **Властелинъ, властитель** dominus, princeps, tyrannus; imperator, Caesar (императоръ); rex (царь); moderator, gubernator, rector (правитель, особ. о Богѣ); в. міра terrarum dominus, (о Богѣ) dominus omnium. **Властный,** быть в-нымъ дѣлать что potestatem alqd faciendi habere; posse alqd facere; я въ этомъ не в. haec res non pertinet ad officium meum; hoc non meum est; считать себя в-нымъ дѣлать что putare ius или potestatem sibi esse alqd faciendi; см. также право 1. **Властолюбецъ, властолюбивый** regni или imperii, dominatus cupidus, regnandi или imperandi cupidus; potentiae cupidus; imperiosus (деспотическій); в-вые планы consilia de regno inita; regni consilia. **Властолюбіе** cupiditas imperii или regni, dominatus, principatus; regnandi или imperandi, dominandi cupiditas. **Власть** 1) право, свобода дѣйствій и распоряженій potestas (alqd faciendi, особ. должностного лица); arbitrium (свобода распоряжаться, усмотрѣніе); ius (право); copia, facultas; мнѣ дана (я имѣю) в. дѣлать что mihi data est potestas или copia alqd faciendi, liberum mihi est съ *infin.*; въ моей власти что ниб. in me или in mea potestate situm, positum est или penes me est; это не въ нашей в. haec non sunt in manu nostra; это болѣе (уже) не въ моей в. non est integrum mihi; имѣть в. надъ жизнью и смертью vitae necisque potestatem habere; дать, предоставить кому в. на что alcui alcis rei potestatem или copiam dare, concedere. 2) = начальствованіе, управленіе, владычество potestas (исполнительная в. должностного лица); imperium; ius; dicio (только въ косв. падежахъ *sing.* кромѣ *dat.*); вмѣстѣ ius dicioque, imperium dicioque; верховная в.

см. верховный; военная в. imperium; гражданская в. potestas; имѣть военную и гражданскую в. cum imperio et potestate esse; исполнительная в. ius omnis imperii; царская в. regia potestas, regnum; неограниченная в. см. неограниченный; поручить, передать кому в. въ государствѣ alcui regnum deferre, regnum или imperium tradere; *власти* = начальники, правители magistratus (*pl.*); имѣть в. надъ кѣмъ imperium in alqm tenere, alqm in sua potestate или dicione tenere; находиться, быть подъ властью кого alcis imperio (alcui) subiectum esse или parere; sub imperio или potestate, in dicione alcis esse; подчинить чьей власти sub ius dicionemque alcis redigere, in ius dicionemque dare alcui; подчинить кого своей власти in dicionem suam redigere, dicionis suae или iuris sui facere; подпасть подъ в. кого cedere sub imperium dicionemque alcis.

Влачить см. влечь; в. жизнь vitam tolerare.

Влетать involare (in locum).

Влеченіе (стремленіе, склонность) impetus; studium; cupiditas; къ чему alcis rei;=сильное желаніе desiderium; чувствовать в. къ чему studio или desiderio alcis rei duci, impelli: appetere, concupiscere alqd; чувствовать естественное в. къ чему naturā ferri ad alqd, innatum est alcui съ *infin.*; чувствовать сильное в. къ чему rapi ad alqd, rapi et duci ad alqd. **Влечь** 1) *соб.* trahere (alqm secum); rapere; abstrahere (in servitutem); кого на смерть rapere alqm ad supplicium или ad mortem. 2) *перен.* trahere: impellere, incitare alqm ad alqd; в. за собою= имѣть слѣдствіемъ alqd sequitur rem или ex re; alqd oritur, manat, profectum est ex re; это необходимо влечетъ за собой что нпб. necessario alqd (*nomin.*) sequitur.

Вливать infundere (alqd rei или in rem). **Вливаться** (о рѣкѣ) см. впадать 1.

Вліяніе=значеніе, дѣйствіе a) лица vis, в. боговъ vis ac numen deorum; momentum (рѣшающее в.); auctoritas (в. основанное на должности и вообще на политич. положеніи въ государствѣ); gratia (основанное на личныхъ качествахъ и на расположеніи народа, auctoritas et gratia alcis); opes (особ. въ политич. отношеніи); amplitudo (видное положеніе); человѣкъ съ в—ніемъ vir potens или magnae auctoritatis; имѣть в., пользоваться в—ніемъ multum (plus, plurimum) posse; opibus или auctoritate, gratiā valere; имѣть большое в. magnam auctoritatem habere или in magna auctoritate esse; имѣть в. на что multum valere ad alqd, ad rem alqam conficiendam, regendam и т. п.; пользоваться большимъ в—ніемъ у кого alqs multum potest или auctoritas alcis multum valet apud alqm; онъ въ этомъ дѣлѣ имѣетъ большое в. eius magnae et praecipuae sunt partes in hac re; употребить все свое в. summis opibus anniti; подъ в—ніемъ кого alqo auctore; стоять, находиться подъ в—ніемъ кого alcis voluntati или arbitrio, imperio parere. ab alqo или alcis arbitrio regi, duci et regi; находиться подъ чужимъ в. alterius (aliorum) voluntati parere, alieno arbitrio regi; имѣть меньше в. minus valere; не имѣть никакого в. nihil posse, nihil (auctoritate) valere. b) предмета vis; (рѣшающее в.) momentum; tactus (в на чувство, solis, lunae); имѣть в. на что pertinet alqd ad alqd; имѣть большое в. на что multum (plurimum) valere или posse ad alqd (faciendum), ad alqm; (рѣшающее в.) vehementer pertinere ad alqd faciendum; magnam vim afferre, habere ad alqd, magna vis est in alqa re in alqd: magnum momentum habere, afferre ad alqd; magni momenti или magno momento esse ad alqd; имѣть очень большое (огромное) в. на что maximam vim afferre или habere ad alqd, maximi momenti esse ad alqd: стоять, находиться подъ в—емъ чего alqa re regi, duci et regi; имѣть в. на умы людей animos movere; имѣть пагубное, вредное в. на что alcui rei nocere, rem corrumpere, depravare, perdere; имѣющій вредное в. noxius, perniciosus; хорошее, благотворное в. utilitas, лица alcis opera salutaris; имѣть хорошее, благотворное в. на что, на кого prodesse alcui rei, alcui ad alqd, magnam utilitatem afferre ad alqd, adiuvare alqm, alqd, имѣть ослабляющее в. infirmare (alqd). **Вліятельный** potens (сильный), validus или potens opibus, gratiā (пользующійся большими средствами, расположеніемъ народа); magnae auctoritatis, magnā или summā auctoritate, gratiā potentiā, opibus praeditus; auctoritate gravis; qui multum valet или potest, in quo est summa auctoritas atque amplitudo. **Вліять** = имѣть вліяніе см. вліяніе.

Вложить см. вкладывать.

Влѣво ad sinistram, ad laevam; sinistrorsus (-sum). **Влѣвѣ** a sinistra parte, a sinistra.

Влѣзать 1) во что inscendere in alqd; (спускаясь при томъ внизъ) descendere, se demittere. 2) на что niti, coniti, evadere in alqd.

Влюбленный amore captus или incensus; amans. **Влюбляться** въ кого amore alcis capi или incendi.

Вмигъ puncto или momento temporis; e vestigio, extemplo.

Вмѣнять кому (себѣ) что въ обязанность см. обязанность; кому что въ укоръ, въ вину alcui alqd in culpam convertere, alcui alqd crimini или vitio dare.

Вмѣстилище receptaculum **Вмѣстимость, вмѣстительность** laxitas, amplitudo. **Вмѣстительный** spatiosus, amplus, laxus, capax. **Вмѣсто** pro alqo, loco или in locum (alcis, alcis rei); в. того, чтобы tantum abest, ut— ut или non modo non — sed etiam или adeo non—ut, напр. в. того чтобы хвалить, всѣ его ненавидѣли tantum aberat, ut laudaretur, ut omnibus odio esset, или non modo non laudabatur, sed (etiam) omnibus odio erat, или adeo non laudabatur, ut omnibus odio esset. **Вмѣстѣ** (въ одно время) simul, eodem tempore; (въ одномъ мѣстѣ) unā; *в. съ* una cum, simul cum. cum; *в. съ тѣмъ, и в. съ тѣмъ*, переводится посред. idem, idemque, et idem, если къ тому же подлежащему присоединяется новое (второе) ска-

зуемое или опредѣленіе, напр. человѣкъ справедливый и в. съ тѣмъ (и при томъ) очень вліятельный homo iustus idemque potentissimus; quidam nimis magnum studium in res obscuras conferunt easdemque non necessarias (на предметы запутанные и в. съ тѣмъ ненужные); всѣ в. ad unum omnes, universi, cuncti.

Вмѣшивать 1) *соб.* admiscere alcui rei alqd. 2) *перен.* в. кого во что implicare alqm alqa re. **Вмѣшиваться** во что, *перен.* se immiscere alcui rei; (въ качествѣ посредника) interponere se alcui rei или in alqd. auctoritatem suam interponere alcui rei; в. въ разговоръ interfari, (прерывать) interpellare.

Вмѣщать въ себѣ capere, complecti, continere; не в. non capere или capere non posse. **Вмѣщаться** capi.

Внаймы см. наемъ.

Вначалѣ initio; principio (съ перваго момента дѣйствія); primo, также въ перечисленіяхъ съ слѣдующ. deinde, mox, post, denique.

Внезапный repentinus, subitus; = непредвидѣнный non ante provisus, improvisus;=неожиданный nec opinatus, inopinatus, non exspectatus, inexspectatus. *Adv.* repente, repentino; subito; de, ex improviso; nec opinato, (ex) inopinato; praeter exspectationem или opinionem; умереть в. repentina morte perire, repente mori.

Внесеніе посред. глаголовъ, см. вносить.

Внизу infra, subter съ *acc.*; иногда глаголомъ сложнымъ съ sub, напр. лежать в. subiacere. **Внизъ** deorsum (ferri); вверхъ и в. sursum deorsum; в по рѣкѣ secundo flumine, secundā aquā; secundum naturam fluminis.

Вникать во что scrutari, perscrutari alqd; explorare, investigare alqd; sciscitari causas alcis rei; perspicere alqd; глубоко в. in intimas res penetrare, во что-ниб. в. penitus insinuare in alqd; в. глубже во что-ниб. accuratius percipere alqd; penitus pernoscere alqd; в. въ природу вещей intrare in rerum naturam; въ подробности singulas res или singula persequi, subtiliter persequi alqd.

Вниманіе 1) устремленіе мыслей на что a) animi attentio; observatio (наблюденіе, alcis rei); intentio; напряженное в. animus intentus или attentus; = стараніе diligentia, cura; обращать в. на что animum (о нѣсколькихъ лицахъ animos) attendere ad alqd, attendere alqd, также de alqa re и съ *acc. c. inf.*; animum advertere ad alqd, animadvertere alqd; animum intendere ad, in alqd; spectare, observare, respicere alqd; на кого alqm attendere; обратите свое в. и мысли на... adhibete animos et mentes ad...; всѣ свои мысли и все в. обратить на что totum et mente et cogitatione insistere in alqd; обращать мало в—нія на что alqd parvi facere; не обращать в—нія на что, оставлять безъ в. curam alcis rei abicere, alqd neglegere, (считать неважнымъ) contemnere; = забывать alcis rei oblivisci; обращать в. кого на что animum alcis advertere ad alqd; = напоминать кому monere alqm de alqa re или съ *acc. c. inf.*; обращать чье в. на себя alcis oculos или animum, alqm in, ad se convertere; обращать на себя всеобщее в. omnium hominum oculos animosque ad, in se convertere, oculi omnium in alqm coniciuntur; movere oculos; принимать во в. = въ соображеніе, см. соображеніе; со в—ніемъ, см. внимательно. b) готовность слушать audientia; возбудить, снискать в. audientiam sibi или orationi suae facere, слушателей auditores sibi facere attentos. 2) почтительность къ кому, услужливость officium, officium et cultus, observantia, studium; оказывать кому в. alqm observare, observare et colere; officium et verecundiam alcui tribuere, особенное в. alqm praeter ceteros или perofficiose observare. **Внимательный** 1) *соб.* attentus, intentus; erectus; быть в—нымъ animo adesse, animum attendere, animum erigere ad audiendum; кто-ниб. не в—ленъ alcis aures peregrinantur. 2) *перен.*=почтительный, услужливый officiosus; plenus officii; comis. *Adv.* 1) attente, attento animo, diligenter (слушать кого audire alqm, diligenter attendere, operam dare alcui); слушайте в., пока я буду говорить dicentem attendite; acriter, acrius, acri animo et attento (contemplari, contueri, intueri alqd). 2) comiter; officiose. **Внимать** audire alqd; в. просьбамъ кого preces alcis audire, satisfacere alcui petenti; не в. просьбамъ кого alcui petenti deesse.

Вновь denuo; ab, de integro; (второй разъ) iterum.

Вногу см. нога.

Вносить 1) *соб.* inferre, importare; в. оружіе въ чью либо землю bellum или arma alcui (alcui terrae) inferre. 2) *перен.* a) = вставлять, включать interponere, inserere. b)= вписывать inscribere alqd in alqa re, въ книгу referre alqd in tabellas, въ счетъ in rationes, въ списокъ см. списокъ. c) в. законъ въ народное собраніе см. законъ. d) = платить solvere, pendere (vectigalia); conferre (pecuniam), на что-ниб. ad, in alqd, pecuniam dare ad alqd на общее дѣло in commune conferre; в. свою долю stipem conferre, symbolam dare.

Внукъ nepos.

Внутренній interior, intimus; intestinus (bellum); (относящійся къ родинѣ, происходящій въ ней) domesticus; посред. *gen.* animi (bona, virtutes, dolor, laetitia, tranquillitas); в. дѣла res domesticae; завѣдываніе в. дѣлами rerum domesticarum или civilium administratio; в. болѣзнь malum quod inhaeret in visceribus (и *перен.* о государствѣ = зло) в. страна terra или regio mediterranea; в. часть чего pars interior, partes interiores; interiora (*n. pl.*); в. часть дома domus interior; внѣшняя и в. причина causa una extrinsecus allata, altera in re ipsa posita. **Внутренность** pars interior, partes interiores, interiora; в—ти (кишки) intestina, orum; (сердце, легкія, печень) viscera (*n. pl.*) или exta (*n. pl.*). **Внутри** intus; intrinsecus; опасность в. государства periculum inclusum in venis rei publicae. **Внутрь** introrsus; враги проникли в. города intra moenia atque in sinu urbis hostes sunt; часто по-

сред. intimus, напр. in intimam Macedoniam proficisci.

Внучка neptis.

Внушать кому что imbuere или implere alqm alqa re (admiratione, pietate); addere alcui (animum бодрость, fidem довѣріе); inicere alcui (metum, formidinem страхъ); incutere alcui (metum, terrorem страхъ, ужасъ); afferre alcui (metum); facere alcui (spem); в. подозрѣніе suspicionem alcui movere, commovere, facere, afferre, inferre, inicere; кому мужество, бодрость animum (animos) alcui facere, addere, afferre; в. кому любовь къ чему animum alcis ad studium alcis rei excitare; в. кому мысль сдѣлать чтониб. alqm in eam mentem impellere, alcui eam mentem dare, mentem inicere, ut...; эту мысль внушилъ ему Богъ divinitus hoc ei in mentem venit; в. кому убѣжденіе persuadere alcui съ *acc. c. inf.*; в. кому надежду, см. надежда; = совѣтовать, уговаривать monere, adhortari, persuadere; = учить praecipere, docere. **Внушеніе** monitus, в. свыше instinctus или afflatus divinus; = совѣтъ consilium (aliorum consilia sequi); по в-нію кого alqo auctore, alcis impulsu; alcis auctoritate commotus или impulsus. **Внушительный** vehemens, gravis. *Adv.* graviter.

Внѣ extra (domum, fines civitatis); внѣ дома foris (но и вообще внѣ предѣловъ чего ниб., государства, города, лагеря, сената и т. п., напр. parvi sunt foris arma, nisi est consilium domi; intra vallum et foris); внѣ порядка, очереди extra ordinem; быть внѣ опасности extra periculum или in tuto esse; быть внѣ себя sui или mentis (suae) compotem non esse; exisse de mente, отъ радости gaudio или laetitia efferri, exsultare, отъ страха metu exanimatum esse, stupere, obstupefactum или attonitum esse. **Внѣшній** externus (hostis, res, populi); exterior (если рѣчь идетъ о двухъ предметахъ, напр. pars exterior, противопол. pars interior); в. блага, преимущества bona externa, bona corporis (противопол. bona или virtutes animi); слово «внѣшній», часто остается непереведеннымъ, потому что уже заключается въ лат. существ., напр. в. блескъ splendor; в. благосостояніе fortuna res florentes; в. достоинство pretium (внутреннее—virtus); в. видъ, сторона species, см. внѣшность. **Внѣшность** species, figura, forma, facies, aspectus (alcis), (относ. одежды) cultus, habitus; обманчивая в. species simulationis.

Внятность claritas. **Внятный** clarus (vox); в. произношеніе os planum или explanatum. *Adv.* clare; в. произносить слова exprimere et explanare verba.

Во см. въ.

Вовлекать 1) *соб.* intro trahere или rapere. 2) *перен.* в кого во что deducere alqm in alqd, или deducere alqm in societatem alcis rei; = впутывать implicare alqm in alqa re; в. кого въ опасность alqm in periculum или discrimen adducere, alcui periculum creare, conflare, intendere, facere; в. кого въ погибель perdere, pessum dare alqm.

Во́-время in tempore, mature; не в. alieno tempore, intempestive, non opportune.

Вовсе plane, prorsus, omnino; в. не minime, nequaquam, nullo modo или pacto.

Во-вторыхъ secundo loco или просто secundo; при перечисленіяхъ = потомъ tum, deinde.

Вовѣки in aeternum, in perpetuum, in omne tempus; в. не nunquam. **Вовѣкъ** semper, perpetuo, nunquam non.

Вода aqua; стоячая stagnum; в. проточная, ключевая, дождевая см. эти прилагат.; высокая в. (при наводненіи) magnae aquae; живущій, растущій при водѣ aquatilis; ходить за водой aquam petere, (о солдатахъ въ походѣ) aquari; тутъ берутъ в-ду hic aquatio est; водою (напр. ѣхать, посылать и т. п.) navi, navibus; classe; (моремъ) mari; цѣлебныя в. quae salubres или просто aquae; fons salutaris valetudini.

Водворять 1) *соб.* кого гдѣ ниб. alqm alqo loco constituere; collocare (multitudinem in agris). 2) *перен.* в. что inducere alqd in; в. миръ pacem conciliare (inter alqos). **Водворяться** domicilium, sedem stabilem et domicilium collocare; domicilium constituere.

Водить кого на помочахъ *перен.* regere, moderari, gubernare, regere et moderari alqm; moderatorem или (fem.) moderatricem esse alcis; слегка водить рукою по чему mulcere, demulcere, permulcere (alqm; alcui alqd); в. кого за носъ alqm eludere или extrahere; alqm versare (Plaut.); друг. выраженія см. подъ глаг. вести. **Водиться** a) съ кѣмъ. знаться uti alqo или consuetudine alcis; alcui est consuetudo cum alqo. b) (о животныхъ) inveniri, reperiri, gigni, nasci; (въ большомъ обиліи) alqd abundat alqa re. c) *безлично*, такъ водится est hoc in more positum (обыкн. съ слѣдующ. ut); у нихъ такъ в. ita illis mos est; какъ в. ut mos est (часто вводно); какъ в. въ свѣтѣ ut sunt humana.

Водный, в. птица avis aquatilis или quae in aqua degit или assueta aquis. **Водовмѣстилище** см. водоемъ. **Водоворотъ** vortex. **Водоемъ** lacus, receptaculum aquarum **Водолазъ** urinator. **Водолей** (созвѣздіе). Aquarius. **Водоносъ** aquarius. **Водопадъ** deiectus aquae; aquae cadentes или ex edito desilientes. **Водопой** aquatio; водить, гнать на в. aquatum или ad aquam ducere (pecus). **Водополье** eluvio, inundatio. **Водопроводъ** aquaeductus, въ связи рѣчи и просто aqua. **Водоразлитіе** см. водополье. **Водохранилище** см. водоемъ.

Водружать,—зить (знамя) signum или vexillum proponere, vexillum tollere (при выступленіи; какъ знакъ для начала сраженія); signa constituere (при остановкѣ войска). **Водруженіе** знамени instructio signorum.

Водянистый aquosus. **Водянка** aqua intercus; hydrops; одержимый в—кой aquae intercutis morbo implicitus; hydropicus. **Водяной** aquaticus; aquatilis; в. птица см. водный; в. животное bestia aquatilis; в. растеніе herba aquatilis; в. путь aquae iter; в. часы clepsydra; в. болѣзнь см. водянка.

Воевать=вести войну, см. война. **Военачальникъ** dux belli или exercitus, въ связи рѣчи просто dux;=главнокомандующій imperator; быть в—комъ praeesse exercitui. **Военноплѣнникъ,—ный** см. плѣнникъ, плѣнный. **Военный** militaris; bellicus; посред. *gen.* belli; военные (какъ классъ, сословіе) corpus militum, genus militare или milites; в. дѣло res bellica, res militaris; знаніе в. дѣла см. знаніе; опытный, свѣдущій въ в. дѣлѣ см. опытный; в. жизнь vita militaris; в. служба militia; munus militiae (какъ обязанность служить), также посред castra, напр. magnum in castris usum (навыкъ, опытность) habere; вступить въ в. службу nomen dare (militiae), militiam capessere (посвятить себя в—ному дѣлу), подъ начальство кого alcis castra sequi; нести в. службу, служить въ в. службѣ см. служить 1; отказываться отъ в. службы militiam detrectare; в. время belli tempus, bellum; въ мирное и в. время см. время; в. положеніе bellum; находиться въ в. положеніи in bello esse; поставить войско на в. ногу, см. нога 2; в. силы vires, copiae, exercitus; примкнуть (пристать) къ кому со всѣми в. силами. см. примыкать а; в. потребности, запасы quae ad usum belli pertinent, belli instrumentum или apparatus; quae ad bellum opus sunt, quae usus belli poscit; в. издержки, расходы sumptus belli или rei militaris; sumptus in rem militarem facti; impensae in bellum factae; в. наука disciplina militaris; rei militaris или belli scientia; в. право см. право 1 и 2; в. уставъ lex militaris; в. дисциплина disciplina militaris или rei militaris, castrorum, castrensis, въ связи рѣчи просто disciplina; в. искусство disciplina bellica или militaris; artes belli или bellicae; в. планъ ratio или rationes belli gerendi; уже составленный descripta totius belli ratio; в. совѣтъ consilium militare или castrense, bellicum; обыкн. просто consilium; praetorium (въ виду того, что собирается въ палаткѣ главнокомандующаго); в. союзъ societas belli; в. дѣйствія, операціи res bello gerendae или gestae; в. доблесть virtus bellica, virtus; в. подвигъ res bello gesta, въ связи рѣчи просто res gesta; facinus militare, славные, блестящіе в. подвиги belli decora или просто decora; в. слава belli или bellica gloria, laus; gloria militaris; в. счастіе fortuna belli или bellica, часто метонимич. Mars belli; Mars; перемѣнчивое в. счастіе Mars communis (т. е. переходящее то на одну, то на другую сторону); в. обычай belli ratio или mos, usus; в. судно (корабль) navis longa; в. флотъ naves bellicae; в. дорога via militaris; в. контрибуція tributum, stipendium.

Вожакъ rector (elephanti); dux; ductor. **Вожатый** dux.

Вождѣленный exoptatus, desideratus, exspectatus.

Вождь dux (и предводитель и вожатый).

Вожжа habena (обыкн. *pl.*); опускать в—жи habenas remittere, effundere; подтянуть, подобрать в. habenas adducere.

Возблагодарить см. благодарить.

Возбранять см. запрещать.

Возбудитель concitator (seditionis, concitatores turbae ac tumultus, belli); concitor; глаголами, см. возбуждать. **Возбудительный**, в—ное средство irritamentum, incitamentum. **Возбуждать** ciere (bellum, pugnam); concire (seditionem бунтъ); concitare, excitare (odium, invidiam, discordiam, bellum); movere (bellum, odium ingens); commovere (bellum, seditionem, metum, laetitiam, odium, dolorem); moliri (odium, amorem); conflare (invidiam, odium alcui противъ кого); creare (discordiam); в. вопросъ quaestionem afferre, quaestionem ponere, proponere (alcui); quaerere; в. споръ controversiam, causam iurgii inferre, о чемъ vocare, adducere, deducere alqd in controversiam; пріятно в. чувства dulcem motum afferre sensibus; в. ожиданіе exspectationem movere, facere, concitare; в. въ комъ удивленіе (восхищеніе) admirationem alcui facere; в. въ комъ любовь къ чему animum alcis excitare ad studium alcis rei; в. возстаніе, состраданіе, подозрѣніе, смѣхъ, надежду см. эти сущ.; стараться возбудить ненависть odium inferre; invidiam quaerere (in alqm); в. въ комъ ненависть къ себѣ alcis invidiam in se contrahere; в. ненависть=служить предметомъ ненависти odium esse; снова в. печаль, тоску dolorem, desiderium refricare. **Возбужденіе** commotio; concitatio; глаголами, см. возбуждать.

Возведеніе, глаголами, см. возводить.

Возвеличивать 1) augere alqm, alqd; = возвышать evehere, tollere; alqm provehere ad amplissimos honores. 2)=превозносить praedicare (alqd, laudes alcis); (laudibus) celebrare; laudibus ferre.

Возводить,—вести 1) *соб.* = поднимать tollere, attollere; в. взоры, руки вверхъ, къ небу oculos tollere, attollere; manus ad caelum tollere или tendere;=воздвигать exstruere (alcui monumentum, domum); excitare (turrim); aedificare. 2) *перен.* в. кого въ достоинство ornare, augere alqm honore, dignitate, munere; в. кого на высшія должности ad amplissimos honores evehere или producere alqm; в. на престолъ см. престолъ 2.

Возвратный, в. путь reditus, reditio; на в. пути онъ завоевалъ городъ rediens urbem cepit; весь в. путь въ лагерь totum spatium, quo reditur in castra. **Возвращать** reddere alcui alqd, restituere alcui alqd (взятую вещь); referre (принести назадъ); не в. retinere (напр. captivos); = заплатить долгъ solvere, dissolvere (nomen долгъ, aes alienum занятый капиталъ); reddere (alcui impensam издержки); reponere (alqd ex debito часть долга); в. кому свободу vindicare alqm in libertatem (также populum), плѣннику captivum liberum dimittere, e vinculis emittere; e servitute или ab hoste redimere (выкупить); в. кого въ отечество (изъ ссылки) alqm (in patriam) restituere. **Возвращаться** redire, reducem esse; съ работы, см. работа 1; (о болѣзняхъ и недугахъ) recrudescere; поспѣшно в. recurrere;

куда ниб. alqo reverti, redire; locum repetere, съ войскомъ exercitum reducere alqo; къ чему, къ кому ad alqd, ad alqm reverti, redire, (и *перен.* ad inceptum; ad propositum къ предмету, темѣ; чтобы в. къ предмету (рѣчи) ut ad propositum revertar, ut redeamus ad id unde devertimus, ut revertamur ad id unde digressi sumus); se referre ad alqd (*перен.*, напр. ad philosophiam); se revocare ad alqd (*перен.* ad industriam, ad pristina studia къ прежнимъ занятіямъ); repetere alqd (*перен.*); revolvi in alqd (in eandem vitam denuo); въ рѣчи постоянно в. къ тому же предмету identidem eodem revolvi; въ мысляхъ в. къ чему ниб. ad memoriam alcis rei revolvi. **Возвращеніе** 1) куда reditus, reditio (in urbem, in castra); в. домой reditus, reditio domum. 2) =отдача назадъ, глаголами reddere, restituere; †restitutio; высказываться противъ в—нія плѣнниковъ captivos non remittendos или captivos retinendos censere.

Возвышать 1) *соб.*=дѣлать что выше alqam rem altiorem facere или reddere. 2) *перен.*= увеличивать augere (stipendium жалованье); amplificare (auctoritatem); в. голосъ vocem augere, intendere; в. цѣну на товаръ (о продавцѣ) carius vendere alqd, pretium alcis rei efferre или accendere; цѣну на хлѣбъ annonam incendere; в. кого ornare, augere (alqm honore, dignitate). **Возвышаться** 1) *соб.* (о предм.) se attollere; assurgere, consurgere, exsurgere; nasci (о началѣ возвышенія, напр. ab eo flumine collis nascitur); постепенно возвышающійся холмъ collis clementer editus; в. до небесъ caelum attingere; в. (выдаваться) надъ чѣмъ eminere. 2) *перен.* a) о лицахъ in altiorem locum или ad maiorem dignitatem pervenire; crescere (labore atque iustitiā res publica; Rhodiorum civitas populi Romani opibus); в. благодаря паденію кого crescere de alqo (ex invidia alcis); очень в. ad ultimos honoris gradus, ad summos honores pervenire; в. надъ другими alios post se relinquere, alios superare. b) цѣна на хлѣбъ возвышается annona ingravescit; цѣны товаровъ возвысились merces cariores factae sunt или pluris veneunt. **Возвышеніе** 1) *соб.* locus editus, collis; tumulus (земляной холмъ, бугоръ); (эстрада, возвышенное мѣсто для судьи, оратора) tribunal, suggestus. 2) *перен.* accessio dignitatis, amplificatio honoris; содѣйствовать в--нію кого alqm augere, alqm evehere, tollere; ad amplissimos honores provehere alqm. **Возвышенность** 1) *соб.* см. возвышеніе 1. 2) *перен.* в. образа мыслей, см. возвышенный 2; в. рѣчи elatio atque altitudo orationis; см. также возвышенный 2. **Возвышенный** 1) *соб.* editus, elatus, celsus, excelsus. 2) *перен.* altus, elatus, celsus, excelsus; в. образъ мыслей animus excelsus et elatus; animi excelsitas или altitudo; в. слогъ sublime et magnificum или grande genus dicendi; magnificentia, granditas verborum или orationis. *Adv.* (*перен.*) elate, magnifice (dicere); говорить в. и изящно sublate ·ampleque dicere.

Возвѣститель, — тельница см. вѣстникъ, —ница. **Возвѣщать** nuntiare (alcui alqd, *acc. c. inf.*); nuntium afferre и просто afferre (*acc. c. inf.*); по данному порученію renuntiare (alcui alqd, *acc. c. inf.*); denuntiare (bellum, alcui mortem, periculum); = публично объявлять declarare; edicere (ludos gladiatorios); (in publico) proponere (обнародовать); pronuntiare; obnuntiare (объ авгурахъ и должностныхъ лицахъ, в. предъ началомъ комицій дурныя предзнаменованія); portendere (dii, auspicia portendunt pericula). **Возвѣщеніе** renuntiatio; (публичное) promulgatio, pronuntiatio; denuntiatio (belli, periculi); в. предзнаменованія nuntiatio (только въ языкѣ культа), дурного предзнаменованія obnuntiatio.

Возгораться 1) *соб.* см. загораться. 2) *перен.* exardescere (bellum), incendi, accendi.

Возгордиться superbire (alqa re), magnos spiritus или magnam arrogantiam sibi sumere; inflari, efferri (alqa re).

Воздаваніе remuneratio; gratia, merces (и въ дурную сторону). **Воздавать** 1) beneficia alcis remunerari alqa re; gratiam referre alcui (и въ дурномъ смыслѣ); ulcisci, ulcisci et persequi alqd; в. за что reddere alcui (beneficium—за благодѣяніе); remunerari alqd; за оказанныя услуги pro alcis meritis или beneficiis gratiam referre, во сто кратъ bene cumulatam gratiam referre alcui;. в чѣмъ за что pensare alqd alqa re (beneficia beneficiis); rependere alqd alqa re; respondere (amori amore). 2) = давать, оказывать tribuere (alcui gratiam благодарность); afficere (alqm laude); prosequi (alqm debita laude); в. кому справедливость см. справедливость; в. каждому должное suum cuique tribuere; в. кому почетъ, честь alcui honorem dare, habere, tribuere; honore alqm afficere, ornare, prosequi. **Воздаяніе** см. воздаваніе.

Воздвигать aedificare; exstruere (sepulcrum, alcui monumentum); = поставить statuere, constituere (alqd).

Воздержаніе см. воздержность. **Воздержательный** см. воздержный. **Воздерживать** см. удерживать. **Воздерживаться** отъ чего abstinere, se abstinere (cibo, scelere); abstinere maledicto, iniuriā; se continere (ab alqa re), temperare (ab iniuria); см. также удерживаться. **Воздержность** abstinentia (безкорыстіе), continentia (обузданіе страстей); temperantia (умѣренность), innocentia (честность). **Воздержный** abstinens, continens, temperans, innocens; разницу см. при словѣ воздержность. *Adv.* abstinenter, continenter, innocenter.

Воздухъ aër (нижній слой, атмосфера); aether (верхній, болѣе чистый слой); caelum (все воздушное пространство между землей и небесными свѣтилами); aura (вѣяніе, вѣтерокъ); spiritus, anima (в. вдыхаемый); дышать свѣжимъ в-хомъ liberum aëra или spiritum ducere; caelo libero uti; здоровый, хорошій в. caelum salubre или bonum, caeli salubritas; aër salubris; нездоровый, худой в. caelum pestilens или malum, aër pestilens; на вольномъ в-хѣ (подъ открытымъ небомъ) sub divo, sub

caelo; полетѣть, подняться на в. sublime evolare или ferri, sublimem abire. **Воздушный** 1) состоящій изъ воздуха aërius, aetherius; *перен.* a) очень тонкій tenuissimus. b) очень легкій levissimus; в. замокъ somnium; строить в. замки somnia sibi fingere. 2) находящійся на воздухѣ aërius, aetherius; в. пространство aër vacuus; в. явленіе *species per aëra conspicua; visum caeleste; meteōron; поздн. phaenomĕnon.

Воздѣлываніе cultura, cultus (agri, agrorum). **Воздѣлыватель** поля arator, agri cultor, agricola. **Воздѣлывать** colere (agrum); (тщательно) subigere (terras fissione glaebarum, разбивая всѣ комки).

Возжа см. вожжа.

Возжигать 1) *соб.* см. зажигать. 2) *перен.* см. возбуждать.

Воззваніе exhortatio, appellatio; в. къ оружію evocatio (militum); convocatio (populi).

Воззрѣніе = мнѣніе, см. мнѣніе.

Возить vehere (въ экипажѣ и на кораблѣ) ad, in или per; deportare in, per; importare in; devehere, evehere ex, in.

Возлагать 1) *соб.* imponere (alcui manus, onus, dextram in caput). 2) *перен.* в. на кого порученіе, обязанность, надежду, см. эти *сущ.*; в. руку на себя vim sibi afferre.

Возлежать (за столомъ) accumbere, accubare.

Возліяніе libatio; дѣлать в. libare.

Возлѣ iuxta съ *acc.*, prope, propter съ *acc.*

Возлюбить adamare alqm; amare coepisse alqm. **Возлюбленный** amatus, dilectus; какъ существ. amator, в-ная amica; is (ea) quem (quam) amas, diligis.

Возмездіе см. воздаваніе; право в-дія (юридич. выраж.) ius talionis.

Возможно = какъ можно, см. (какъ) можно. **Возможность** 1) сбыточность, состояніе возможнаго въ противопол. къ дѣйствительности condicio (возможный случай), напр. quae enim est conditio pacis? иногда посред. *отвлеченныхъ существ.* на io и us, напр. отнять у кого всякую в. отговорки alcui omnem recusationem adimere; чего нѣтъ в-ти скрыть cuius rei nulla est occultatio; не было никакой в-ти вернуться въ лагерь reditus in castra non erat; очень часто описательно посред. posse, fieri или effici posse; нѣтъ никакой в-ти fieri non potest (nulla potestas datur); я отрицаю (не допускаю) в. этого nego id esse posse (=что это можетъ быть, существовать), nego id fieri posse (что это можетъ быть сдѣлано); я отрицаю в. такого понятія nego esse posse hanc rationem. 2) = случай, позволеніе, власть facultas, copia, potestas, occasio (alcis rei, alqd faciendi); aditus (alcis rei или alqd faciendi, представленный кѣмъ ниб. случай, данное позволеніе на что); locus (alcis rei или alqd faciendi, случай, представленный обстоятельствами, напр. locus nocendi, vituperandi); дать кому в. alcui occasionem dare, praebere alcis rei, ad alqd faciendum; alcui potestatem, copiam dare, facere, facultatem dare alcis rei, ad alqd; отнять у кого в., лишить в-ти что ниб. сдѣлать potestatem alcis rei faciendae adimere, eripere alcui; impedire alqm alqa re, ab alqa re или съ ne, quominus; болѣзнь лишила его в-ти довести эту войну до конца per valetudinem id bellum exsequi nequierat (*Liv.*); послѣдніе ряды лишали первыхъ в-ти отступить recessum primis ultimi non dabant *(Caes.)*; кто ниб. лишается всякой в. къ чему ниб. nulla alcis rei potestas datur alcui; я имѣю в. facultas или copia mihi data est, copia facta est alqd faciendi; при первой в-ти quam primum, primo quoque tempore; см. также случай. **Возможный** quod fieri или effici potest; возможно fieri potest (ut); copia est съ *gen. gerund.*; что ниб. в. res fieri или effici potest, facultatem habet; завоеваніе города в. urbs expugnari potest; пока мнѣ было в. quamdiu potui; на сколько мнѣ в. quantum possum; что ниб. въ столь краткое время не в. non est alqd tam exigui temporis; при такихъ предводителяхъ они все считали для себя в-нымъ nihil erat, quod his ducibus non posse consequi se arbitrarentur; какъ это в.? quī potest? ты спрашиваешь, какъ это в.? quī possit, rogas? я не понимаю, какъ это в. non intellego, quomodo id fieri possit; дѣлать что в-нымъ alqd efficere; дѣлать что в-нымъ для кого facultatem alcis rei alcui facere (alqa re); я не могу себѣ представить это в-нымъ de hac re mihi persuadere non possum; возможно-ли? (для выраженія удивленія) itane? quid ais? возможно (=какъ, сколь можно) см. можно; см. также всевозможный.

Возмужалость pubertas. **Возмужалый** pubes; в. возрастъ aetas media, constans, adulta, firmata, corroborata. **Возмужать** adolescere, pubescere, se corroborare.

Возмутитель concitator; concitor (vulgi, *Liv.)*; evocator (призывающій къ оружію, e. servorum et civium perditorum *Cic.)*; concionator (произносящій предъ народомъ возмутительныя рѣчи). **Возмутительный** 1) = мятежный seditiosus, turbulentus. 2) = возмущающій чувство atrox, nefarius, indignus; в. поступокъ indignitas. **Возмущать** 1) *соб.*=дѣлать мутнымъ turbare (aquam). 2) *перен.* a) см. бунтовать. b)=волновать, тревожить agitare, exagitare, sollicitare или sollicitum facere (alqm, animum alcis); commovere (graviter), turbare, perturbare (alqm, animum alcis). **Возмущаться** 1) см. бунтоваться. 2)=волноваться, тревожиться moveri, commoveri, agitari, exagitari alqa re. **Возмущеніе** 1) см. бунтъ. 2) в. духа perturbatio animi; vehementior motus, concitatio или permotio animi.

Вознаграждать 1) см. воздавать 1. 2) reddere alcui alqd; compensare damnum потерю, убытокъ; damnum alcui sarcire или restituere (в. убытокъ); pretium solvere pro re (за что); remunerari alqm praemio; в. издержки quod impensae factum est in alqd, praestare; в. что (за что) чѣмъ compensare alqd alqa re (senectutis vitia diligentiā). **Вознаграждаться** damnum suum levare; чѣмъ за что consolari

alqd alqa re (dicendi laborem delectatione oratoria). **Вознагражденіе** 1) см. воздаваніе. 2) посред. damnum restituere; pretium solvere pro alqa re. 3) см. награда.

Вознамѣриться capere или inire consilium (abeundi или abire, alcis rei faciendae); constituere (alqd facere); statuere (apud animum suum).

Вознегодовать irasci; на что indignari alqd; iniquo animo или moleste, aegre, graviter ferre alqd; stomachari alqa re; в. на то, что... indignari quod или съ *acc. c. inf.*

Возненавидѣть alqm odisse или alcui invidere coepisse.

Возникать nasci; oriri, exoriri, cooriri (subitum bellum, certamen, seditio, inimicitiae, odium; quaestio вопросъ); conflari, moveri, contrahi (bellum, certamen); concitari (pugna atrox); возникаютъ толки, сомнѣніе, вопросъ см. эти сущ. **Возникновеніе** ortus; при самомъ в. in primo ortu или посред. nascens.

Возница auriga.

Возносить 1) *соб.* tollere, attollere, efferre. 2) = хвалить laudibus (verbis) efferre или extollere alqm; в. кого, что до небесъ alqm, alqd in caelum ferre, tollere или alcis laudes in astra tollere. **Возноситься** 1) *соб.* sursum или sublime ferri; sublimem abire (о предм. одушевл.); subvolare (о птицахъ); в. на небо in caelum ascendere, ad deos, in caelum abire; в. къ звѣздамъ astra petere, ad astra se efferre. 2) = гордиться superbum esse, superbiā se efferre; magnos sibi spiritus sumere; superbire.

Возобновленіе renovatio; instauratio; обыкн. глаголами, см. возобновлять. **Возобновлять** 1) = возстановлять renovare, reficere, restituere (templum, muros). 2) снова начинать integrare, redintegrare, renovare (pugnam, impetum, bellum, seditionem, pacem, amicitiam, dolorem); de integro instaurare (ludos, bellum); в. войну (о народѣ покоренномъ) rebellare, rebellionem facere; в. память, воспоминаніе о комъ, о чемъ memoriam alcis, alcis rei renovare, redintegrare, repetere.

Возрадоваться см. радоваться.

Возражать 1) = отвѣчать dicere; respondere ad alqd. 2) = говорить противъ, противорѣчить contra dicere (alqd), in contrariam partem afferre; referre (alcis defensioni); adversari (etiam adversando assentari); opponere (alcui alqd, съ *acc. c. inf.*); occurrere (alcui rei, съ *acc. c. inf.*); obloqui; громко в. reclamare (alcui, alcui rei); reclamitare; намъ возражаютъ occurritur nobis. **Возраженіе** quod contra dicitur или quod opponitur; дѣлать в., см. возражать; дѣлать пустыя, ничтожныя в-нія nihil afferre; отвѣтить на чье в. (опровергнуть его) refellere quae alqs contra dicit; безъ всякаго в-нія nullo obloquente или repugnante, recusante; silentio (lex perfertur проходитъ); sine controversia; вызывать в-нія impugnari, non omnibus probari, сильныя в. acriter или graviter impugnari; не вызывать в-ній non impugnari; omnibus probari; см. также протестъ.

Возрастаніе incrementa *(pl.)*; = увеличеніе accessio. **Возрастать** crescere, adolescere; pubescere (достигать зрѣлаго возраста); = усиливаться, умножаться crescere (inopia omnium, Lacedaemoniorum opes, opes animique, odium); augeri, augescere; incrementum capere (по объему, величинѣ); о томъ, что возрастая становится тягостнѣе, опаснѣе ingravescere, corroborari (malum); незамѣтно в. gliscere, распространяясь serpere. **Возрастъ** aetas, также tempus aetatis; первый в. aetas prima, iniens; дѣтскій, юношескій в., см. дѣтство, юность; зрѣлый в. aetas matura, (окрѣпшій) aetas constans, adulta, confirmata, corroborata; быть въ цвѣтущемъ в. aetate florere или vigere, integra aetate esse; in ipso aetatis flore или robore esse; когда я достигъ болѣе зрѣлаго в. cum in aetatem veni. **Возращать** educare, nutrire.

Возрожденіе посред. *partic.* renatus.

Возсіять elucere, perlucere, enitere (и *перен.*); effulgere, exsplendescere (*перен.*); возсіялъ лучъ надежды spes affulsit; когда возсіялъ слабый лучъ надежды levi aurā spei obiectā.

Возсоединеніе reconciliatio. **Возсоединять** reconciliare.

Возставать 1) *соб.* se tollere, se attollere; surgere, assurgere. 2) *перен.* a) в. изъ мертвыхъ ab inferis exsistere; ab inferis excitari; ad, in vitam redire; reviviscere. b) о вѣтрѣ, бурѣ oriri, cooriri. c) = воспротивиться кому, чему resistere, obsistere alcui, alcui rei; impugnare alqd. d) = возмущаться exsurgere contra или adversus alqm; cooriri in alqm; imperium alcis detrectare (отказывать кому въ повиновеніи); (о покоренномъ народѣ) rebellare; ad bellum consurgere, cooriri; см. также возстаніе. **Возстаніе** seditio, motus (внутри государства); concitatio (plebis contra patres); (о покоренномъ народѣ) rebellio; произвести, возбудить в. seditionem, tumultum facere, concitare; seditionem conflare, commovere.

Возстановитель restitutor (templorum, salutis); reconciliator (pacis). **Возстановленіе** глаголомъ reficere; †refectio; reconciliatio (gratiae, concordiae). **Возстановлять** restituere (aedes, oppida, muros, inclinatam aciem, proelium); reficere (muros, pontem; vires cibo, в. силы), в. здоровье sanare, sanum facere alqm, sanitatem restituere alcui; = снова установлять reconciliare (gratiam, pacem cum alqo); в. миръ и согласіе въ государствѣ res redigere ad concordiam; в. согласіе и миръ между поссорившимися distractos rursus in pristinam concordiam reducere; в. кого на царство restituere или reducere alqm in regnum; в. кого противъ кого alqm contra alqm accendere; кого противъ себя alqm sibi inimicum reddere; inimicitias alcis suscipere.

Возсылать молитвы къ Богу см. молиться; в. благодареніе см. благодарить.

Возсѣсть на престолъ regno или imperio, summā rerum potiri; imperium capessere.

Возъ vehes (foeni сѣна); = телѣга (ломовая) plaustrum.

Возымѣть желаніе cupere, velle, сильнѣе concupiscere (съ *infin.*); в. надежду in spem adduci (alqd faciendi или conficiendi); in spem venire (alcis rei или съ *acc. c. inf. fut.*); в. намѣреніе consilium capere.

Вой ululatus (людей и животныхъ); = вопль ploratus, (многихъ) comploratio; eiulatus, eiulatio; (вѣтра) stridor.

Война bellum (и *перен.*, напр. bellum indicere philosophis); arma; близкая и опасная в. tumultus; в. на сушѣ bellum terrestre, морская в. bellum maritimum или navale; у римлянъ Дуилій первый имѣлъ удачу въ морской в. Duilius primus rem Romanam prospere mari gessit; гражданская, междуусобная в. bellum civile или intestinum, domesticum, также arma civilia (inter arma c. = во время междуусобной в.); в. за вѣру, см. вѣра 3, b; в. за свободу, см. свобода 2; в. съ морскими разбойниками bellum piraticum, съ невольниками bellum servile; в. съ Митридатомъ, въ Африкѣ bellum Mithridaticum, Africanum; съ германцами bellum cum Germanis gestum, Germanicum или Germanorum; веденіе в-ны belli gerendi ratio; belli administratio; готовый къ в-нѣ expeditus ad bellum capessendum; богъ в-ны belli deus; Mars; богиня в-ны belli dea; Bellona; планъ, театръ в-ны см. планъ 3, театръ; на в-нѣ in bello, belli tempore; во время латинской, вейентской, второй пунической войны bello Latinorum, Veienti, bello Punico secundo; дома и на в-нѣ = въ мирное и военное время; см. время; дѣло доходитъ до в-ны res ad arma venit; готовиться къ в-нѣ bellum parare; объявить в-ну bellum alcui denuntiare, indicere; предпринять в. bellum suscipere; начать в-ну bellum incipere, belli initium facere; bellum committere *(Liv.)*; снова начать (возобновить) в. bellum renovare, (о покоренныхъ) rebellare; идти войной на кого, начать в. съ кѣмъ bellum или arma alcui (alcui terrae) inferre, arma capere или ferre contra alqm; bello alqm temptare или lacessere; вести войну bellum gerere, (по опредѣленному плану) agere; bellare, (сильнѣе, особ. въ возвышенномъ слогѣ) belligerare; bellum habere, in armis esse (находиться въ военномъ положеніи, имѣть в. съ кѣмъ); руководить, заправлять войной bellum administrare; затягивать войну bellum ducere или trahere; идти, отправиться на войну ad bellum или in castra proficisci; militiam или bellum capessere, съ войскомъ exercitum или milites in expeditionem educere; окончить в. belli или bellandi finem facere, (добровольно положивъ оружіе) ab armis discedere, (заключивъ миръ) bellum componere; соверш. окончить войну bellum conficere, delere, bellum tollere et sepelire съ кѣмъ debellare cum alqo; война кончилась debellatum est. **Воинственный** bellicosus; ad bellum promptus; чтобы сдѣлать ихъ в-нѣе ut fierent ad bella meliores; alacer ad pugnandum (расположенный къ войнѣ), въ связи рѣчи просто alacer; cupidus pugnandi, bellandi или pugnae, pugnare cupiens; народъ дикій и по природѣ в. gens ferox et ingenii avidi ad pugnam *(Liv.)*. **Воинъ** miles (солдатъ); (сильный, мощный) bellator; великій в. vir in bello magnus или praeclarus; опытный, искусный в. vir или homo militaris; быть знаменитымъ, славнымъ в-номъ bellica laude florere; см. также солдатъ. **Войско** (обученная армія, какъ нѣчто цѣлое) exercitus; (построенное въ боевой порядокъ) acies; (во время похода) agmen; (военныя силы) copiae, vires; milites; отдѣльный отрядъ manus; pars exercitus; старое в. milites veterani или просто veterani; exercitus veteranus или vetus; молодое в., состоящее изъ новобранцевъ exercitus tiro; построить в. въ боевой порядокъ aciem instruere, instituere, dirigere, ordinare; copias или exercitum instruere; со всѣми в-ми omnibus или totis viribus или copiis.

Воистину = дѣйствительно profecto, sane, certe quidem, certe.

Вокругъ 1) *предл.* circum, circa съ *acc.* 2) *нарѣч.* circum и circa; описывая полный кругъ in orbem; часто переводится глаголами, сложными съ circum, напр. circumvehi ѣхать **в.**, circumire alqd; circumcursare бѣгать в.

Волканическій flammas eructans или evomens (о горѣ); в. почва *solum quale inter или propter montes, qui flammas eructant, esse solet. **Волканъ** *mons flammas eructans или evomens или ex cuius vertice ignes erumpunt.

Волкъ lupus; *послов.* съ в-ми жить, по волчьи выть, см. выть.

Волна unda; fluctus (большая в., валъ, въ связи съ другими волнами, въ сильномъ движеніи). **Волненіе** 1) *соб.* fluctuatio; aestus (maris). 2) *перен.* a) в. души, внутреннее в. commotio animi; concitatio animi, mentis; perturbatio animi, mentis; приходить въ в. concitari, incitari (animo); приводить въ в., см. волновать 2; въ в-ніи, въ сильномъ в., см. волновать 2 (взволнованный). b) политическое в. въ народѣ motus rerum; turbae; войною привести въ в-ніе Италію bello Italiam distrahere или miscere; весь Самній въ в-ніи universum Samnium erectum est; = возстаніе, см. возстаніе. **Волновать 1)** *соб.* ciere (mare ventus); agitare, concitare. 2) *перен.* concitare, incitare (alqm, alcis animum); movere, commovere; = возмущать, производить смуты conciere (plebem contionibus рѣчами); turbare, agitare (plebs agitari coepta tribuniciis procellis); sollicitare, concitare (склонять къ бунту, exercitum, milites, plebem, servitia); взволнованный commotus, concitatus; сильно взволнованный commotus perturbatusque. **Волноваться** 1) *соб.* undare; fluctuare; aestuare; волнующееся море mare turbatum; безпредѣльное в-щееся море ingens maris fluctus или aestus. 2) *перен.* посред. *pass.* глаголовъ волновать.

Воловій посред *gen.* bovis или boum; taurinus, bubulus; в. рынокъ forum boarium.

Волокнистый fibratus. **Волокно** fibra; (шерсти) floccus.

Волонтеръ miles voluntarius; войско, состоящее изъ в-ровъ exercitus voluntarius.

Волосатый pilosus; (покрытый жесткими волосами) setosus; (на головѣ) capillatus. **Волосъ** pilus (какъ отдѣльный в. на тѣлѣ человѣка или животнаго); crinis (самое общее понятіе, волоса, преимущ. на головѣ, какъ часть тѣла въ противопол. друг. частямъ тѣла); capillus (*sing.* и въ собират. смыслѣ, и *pl.* capilli, волоса какъ прикрытіе человѣческой головы); coma (какъ украшеніе головы, длинные, мягкіе в-са, особ. женщинъ); caesaries (густые, длинные в-са мужчинъ, придающіе величественный видъ); villus (и въ собират. смыслѣ, косматые, густые в-са животныхъ); seta (жесткій в., какъ напр. конскій, щетина); длинные в-са capillus longus или promissus; отпускать в-са capillum promittere.

Волочить trahere; *перен.*=затягивать, см. эт. гл. **Волочиться** (о платьѣ) trahi.

Волчица lupa. **Волчій** посред. *gen.* lupi или luporum; lupinus.

Волшебникъ veneficus, magus. **Волшебница** venefica, maga. **Волшебный** magicus (cantus, herba); в. формула, стихъ carmen, cantio; в. средство venenum; в. прутъ, жезлъ virga magica. **Волшебство** veneficium (приготовленіе волшебныхъ средствъ); ars или disciplina magica.

Волъ taurus.

Вольноотпущенникъ, — ница libertus, liberta (по отношенію въ бывшему господину); libertinus, libertina (по званію).

Вольность поэтическая licentia poëtarum. **Вольный** см. вольноотпущенникъ; в. городъ civitas libera, свободный отъ повинностей civitas immunis, municipium; я воленъ дѣлать что mihi liberum est alqd facere; mihi licet; на в. воздухѣ sub divo. **Воля** 1) voluntas; = усмотрѣніе, произволъ arbitrium; высказанная в., приказаніе auctoritas (illius sententia atque auctoritas); рѣшающая в. iudicium (voluntatis suae); божеская в. iussa divinae legis; святая в. numen deorum или dei; numen divinum; твоя воля, зависитъ отъ твоей в. in tua potestate situm или positum est, penes te est arbitrium alcis rei; сила воли animi robur; по собств. волѣ meā, tuā, suā и т. д. sponte; voluntate (meā, tuā и т. д.), см. также добровольно; противъ воли кого alqo invito, contra voluntatem alcis; онъ сдѣлалъ это противъ собственной воли invitus fecit, противъ в. сената также adverso senatu, adversa patrum voluntate *(Liv.)*; свободная в. voluntas libera или soluta; potestas libera или arbitrium; дать кому свободную в. liberum arbitrium, liberam potestatem или opinionem (выборъ), veniam alcui dare, non coërcere alqm; давать солдатамъ слишкомъ много (свободной) в. milites laxiore imperio habere; добрая в. voluntas, animus libens или promptus et alacer; имѣть добрую в. animo ad alqd promptissimo esse; смотрѣть при чемъ на добрую в. alqd voluntate metiri; по доброй волѣ см. добровольно. 2) = с в о б о д а libertas; отпустить на волю (раба) manumittere; (заключеннаго) e vinculis emittere alqm.

Вонзать alqd infigere alcui rei или in alqd (alcui gladium in pectus); defigere alqd in alqa re (cultrum in corde). **Вонзаться** descendere, глубоко в. alte descendere (ferrum in corpus); страдат. залогомъ глагола вонзать.

Вонъ *нарѣч.* foras; выйти в., выгонять в. см. выходить, выгонять.

Вонючій foetens, foetidus, male olens. **Вонять** foetere, male olere, чѣмъ ниб. olere alqd.

Воображаемый opinatus (bonum, malum, но только въ языкѣ философскомъ); falsus, fictus, commenticius, imaginarius; также посред. opinio съ *gen.*, напр. в. добродѣтель opinio virtutis *(Cic.)*. **Воображать** 1) = п р е д с т а в л я т ь себѣ что fingere или effingere alqd animo или cogitatione, mente cogitare или complecti и просто cogitare alqd; conicere alqd, opinari alqd. 2) = и м ѣ т ь л о ж н о е п р е д с т а в л е н і е о чемъ opinari, in opinione esse; putare; никто еще не воображалъ, что... nemo in opinionem venit fore ut...; никто не воображалъ, что nemini in opionionem venit съ *acc. c. inf.*; никто не долженъ в. nemini in opinionem venire debet; глаголомъ videri съ *nom. c. inf.*, напр. онъ воображаетъ, что былъ достаточно уменъ videtur sibi satis prudens fuisse; в. себя больнымъ opinione aegrotare; = быть увѣрену въ чемъ credere съ *acc. c. inf.*; non dubitare quin; sibi persuadere съ *acc. c. inf.* **Воображеніе** 1) с п о с о б н о с т ь в о о б р а ж а т ь, п р е д с т а в л я т ь cogitatio, mens, animus, sensus; не имѣть в-нія (фантазіи) procul a concipiendis rerum imaginibus abesse; пылкое, живое в. (фантазія) celeritas ingenii; ingenii celeres motus. 2) п р е д с т а в л е н і е, м ы с л ь opinio, opinatio, cogitatio (воображеніе), cogitatum (воображенное); пустое в. opinio, cogitatio, persuasio vana или falsa; ложное в. error animi, существующій только въ в-ніи см. воображаемый. **Вообразимый** quod cogitari potest или in cogitationem cadit, cogitatione comprehendi, percipi potest.

Вообще generatim (dicere, exponere, говорить о цѣлыхъ разрядахъ и большихъ отдѣлахъ, не вдаваясь въ подробности, напр. generatim ea quae maxime nota sunt exponam); communiter, напр. вообще эти люди восхищаются всѣмъ, что... communiter illi quidem omnia admirantur, quae...; omnino (противополагаетъ цѣлое отдѣльнымъ частямъ); если «в о о б щ е» относится не къ сказуемому, а къ подлежащему или дополненію, то оно переводится *прилагат.* universus или omnis, напр. говорить о предметѣ в. de re universa agere; я не порицаю философіи в. non universam philosophiam vitupero; о положеніи Сестія в. de omni statu Sestii; е с л и в. к т о н и б., ч т о н и б., к о г д а н и б. si aliquis, si aliquid, si aliquando; н и к т о, н и ч т о в. nullus omnino, nihil omnino; к а к ъ в.—т а к ъ о с о б е н н о cum — tum или tum maxime, tum imprimis, tum praecipue; въ перечисленіяхъ, = словомъ, однимъ словомъ denique.

Воодушевленіе mens incitata; studium ardens (alcis rei); ardor animi; съ величайшимъ в. стоять за свободу summis studiis obtinere

libertatem; охладить, подавить в. animorum incendia restinguere; в. улеглось ardor animorum consedit. **Воодушевлять** divino quodam ardore incendere; inflammare alqm или alcis animum; excitare ad alqd; быть в—влену любовью, рвеніемъ къ кому, къ чему ardere studio alcis, alcis rei; miro rei alcis amore flagrare; admirari alqm, alqd; в—вленный почитатель древности antiquitatis admirator.

Вооружать 1) *соб.* снабжать оружіемъ armare; (вообще снабжать чѣмъ бы то ни было какъ оружіемъ) armare, instruere, munire; вооруженный см. это слово. 2) *перен.* = в о з с т а н о в л я т ь кого противъ кого, см. возстановлять. **Вооружаться** arma sibi induere (надѣвать вооруженіе), se armare; arma sumere (браться за оружіе для немедленнаго употребленія); arma capere (готовиться къ войнѣ, также ad arma, ad saga ire). **Вооруженіе** arma, armatura; armatus, us, только въ *abl.* = способъ вооруженія; солдатъ въ полномъ в—ніи miles plane armatus. **Вооруженный** armatus; в. сила vis armorum; нападать на кого съ в. рукою (съ оружіемъ въ рукѣ) vi или armis alqm invadere; vi, hominibus armatis alqm aggredi; bellum alcui inferre; в. миръ pax bello similis; легко в. levis armaturae; expeditus(pedites equitesque); тяжело в. gravis armaturae; gravis armis; также statarius (miles, *Liv.*); оставивъ всѣхъ тяжело в. relicto omni graviore armatu.

Во-первыхъ primum; в.—, во-вторыхъ и т. д. primum—deinde—tum (далѣе mox—deinde—postremo).

Вопіять lamentari; conclamare (о многихъ);eiulare atque lamentari; вопіющій (*перен.*) atrox, nefarius, immanis. **Вопль** lamenta (*pl.*), lamentatio, eiulatio, comploratio, comploratus; съ громкимъ в. cum flebili vociferatione; поднимать, испускать в. см. вопіять.

Вопреки contra, adversus (adversum); в. закону contra, adversus legem; в. постановленію сената adversus senatus consultum; в. ожиданію praeter opinionem, praeter или contra spem; в. тому tamen; quamquam haec ita sunt; в. тому, что quamquam.

Вопросъ interrogatio (поставленный съ цѣлью услышать отвѣтъ, мнѣніе другого лица); quaestio (разбирательство, изслѣдованіе); percontatio (справка, развѣдка); disceptatio (спорный в., преніе о чемъ); consultatio (совѣщаніе); в. заключался только въ томъ, по какому пути имъ идти ea modo quā irent, consultatio fuit *(Liv.)*; мелкій, мелочной в. interrogatiuncula, quaestiuncula; общій в. см. общій; в. о существѣ боговъ quaestio de natura deorum; подлежащій в. (предметъ изслѣдованія) id quod propositum est или proposuimus; res proposita; res de qua nunc quaerimus, quaeritur и просто haec res, hoc; обращаться къ кому съ в. см. спрашивать; отвѣчать на в. ad interrogata respondere, отвѣчать на этотъ (опредѣленный) в. (въ связи рѣчи) ad ea respondere; отвѣчать кому на в. interroganti или quaerenti alcui respondere; задать, предложить в. см. спрашивать; поставить, поднять в. см. поднимать 2; обсуждать в. rem considerare; рѣшать в. см. разрѣшать 1; тутъ возникаетъ в. hoc loco quaeritur, exsistit quaestio; теперь вотъ въ чемъ в., теперь идетъ в. о томъ nunc id agitur; тутъ возникаетъ довольно трудный в.,—ли... exsistit hoc loco quaestio subdifficilis, num... нѣтъ в-са, не можетъ быть в-са,—ли... non quaeritur, non quaerendum est, num...; в., надо-ли это, до меня не касается ea quaestio, num haec opus sint, ad me non pertinet; не можетъ быть в-са, оставаться-ли вамъ или уйти maneatis an abeatis deliberari non potest *(Liv.)*; что ниб. составляетъ в. времени alquam rem dies allatura est. **Вопрошать** consulere (oraculum, Apollinem).

Ворваться см. вторгаться.

Воробей passer.

Воровать furari (ab alqo alqd, pecuniam ex templo); см. красть. **Воровски** furtim. **Воровство** furtum.

Ворона cornix. **Вороной** niger tamquam corvus; nigerrimo colore. **Воронъ** corvus.

Ворота porta; у в-тъ ad portam; за в-ми extra portam; въ в-та per portam; непріятель стоялъ уже у воротъ iam ad portas hostis erat; отпирать, затворять в., выходить за в. см. эти гл..

Воротить,—ся см. возвращать,—ся; воротить кого reducere, revocare alqm.

Ворчать mussitare (о собакѣ); fremere (о человѣкѣ).

Воръ fur; обокравшій общественную казну, казнокрадъ peculator.

Восемнадцатый duodevicesimus. **Восемнадцать** duodeviginti, рѣже decem et octo; в. разъ decies et octies, octies decies; въ в. разъ больше decem et octo partibus maior; по в-ти duodeviceni. **Восемь** octo; по восьми octoni; в. писемъ octonae litterae; в. разъ octies; въ в. разъ больше octo partibus maior. **Восемьдесятъ** octoginta; по восьмидесяти octogeni; в. разъ octogies; человѣкъ 80-ти лѣтъ homo octogenarius или homo octoginta annos natus. **Восемьсотъ** octingenti; по в. octingeni; в. разъ octingenties **Восемью** octies.

Восклицаніе exclamatio. **Восклицать** exclamare; conclamare (выражая одобреніе, радость или горе).

Восковой cereus, cerā expressus или fictus; в. свѣча cereus; в. изображеніе imago или effigies cerea, особ. изображенія предковъ cerae; imagines.

Воскресать изъ мертвыхъ ab inferis exsistere; ab inferis excitari; in, ad vitam redire; reviviscere. **Воскресеніе** *reditus (mortui, mortuorum) in vitam; (*у отц. церкви*) resurrectio (о Христѣ). **Воскресенье** *dies solis. **Воскрешать** изъ мертвыхъ alqm revocare ab inferis или a morte ad vitam revocare.

Воскъ cera; сдѣланный изъ воску см. восковой; отпечатокъ на воскѣ imago alcis rei in cera expressa; табличка (дощечка) покрытая в—комъ tabula cerata, въ *plur.* и просто cerae.

Воспитаніе educatio; disciplina (в. и обученіе); поручить кому в. дѣтей, отдать кому дѣтей на в. liberos alcui educandos tradere; взять кого на в. см. брать B, a, γ; давать дѣтямъ

хорошее в. liberos bene educare; получать хорошее в. bene, ingenue или liberaliter educari; руководить чьимъ в. educationi alcis praeesse; человѣкъ безъ в-нія vir politioris humanitatis expers. **Воспитанникъ** alumnus. **Воспитанница** alumna. **Воспитатель** educator; = учитель praeceptor. **Воспитательница** educatrix. **Воспитывать** educare (liberos, bene, honeste, liberaliter); nutrire, alere (вскармливать); educere, educare (выростить); erudire (образовать); instituere (наставлять, alqm ad alqd). **Воспитываться** *pass.* отъ воспитывать; строго в. severā disciplinā contineri.

Воспламенять 1) *соб.* см. зажигать. 2) *перен.* inflammare, incendere, accendere (alqm или animum alcis ad alqd). **Воспламеняться** 1) *соб.* см. загораться. 2) *перен.* exardescere, incendi, inflammari (irā).

Восполнять supplere (прибавить недостающее); complere, replere, explere (пополнять то, что уже есть).

Воспользоваться см. пользоваться.

Воспоминаніе 1) см. память 2. 2) = припоминаніе memoria, recordatio; commemoratio (съ *genet. obiect.*, hominum, paterni hospitii); живое в. recordatio et memoria, memoria ac recordatio; в—нія юности pueritiae memoria; в—нія о комъ nonnulla de alqo или nonnulla memoriae alcis causā; см. также память 2. **Воспоминать** reminisci, recordari; memoriam alcis rei repetere, renovare; съ любовью в. о комъ memoriam alcis cum caritate usurpare, съ благодарностью в. о комъ, о чемъ grato animo alcis nomen prosequi, gratissimam alcis memoriam retinere, gratā memoriā prosequi alqd; съ удовольствіемъ в. о чемъ recordatione alcis rei frui; в. прошедшее, былое praeterita memoriā repetere.

Воспрепятствовать см. препятствовать.

Воспрещать,—щеніе см. запрещать,—щеніе.

Воспріимчивость sensus или gustatus (alcis rei). **Воспріимчивый** capax (aures avidae et capaces); в. сердце mollis animus ad alqd accipiendum; = понятливый docilis; быть в—вымъ capere alqd; sentire alqd.

Воспротивляться см. противиться.

Воспрянуть exsilire (de sella, ex strato); prosilire (ab sede sua); в. отъ сна e somno excitari; per somnum exterreri.

Воспылать exardescere, incendi, inflammari (irā, amore, cupiditate).

Воспѣвать versibus persequi; canere (ad tibiam clarorum virorum laudes atque virtutes); = прославлять въ стихотвореніяхъ carmine или carminibus celebrare.

Востокъ oriens; (какъ страна свѣта) solis ortus; pars solis orientis; = земли лежащія на в—кѣ orientis solis partes; обращаться лицомъ къ в—ку ortum solis spectare; на в—кѣ in oriente; съ в—ка ex, ab oriente; на в. ad orientem versus, ad или in orientem; ad partem caeli orientis solis, sub solis ortum; лежать на в. ad orientem vergere, ad или in orientem spectare.

Восторгъ summa voluptas, suavissimus voluptatis sensus (высшая степень пріятнаго ощущенія); ardor et inflammatio animi, (сильнѣе) mens sevocata a corpore (высшая степень воодушевленія); furor (восторгъ поэта, вдохновеніе предсказателя); быть въ в—гѣ voluptate perfusum, gaudio elatum esse, отъ чего mirifice alqa re laetari; привести въ в. кого см. восхищать. **Восторженный** voluptate perfusus, gaudio elatus; = воодушевленный (mente) incitatus, (сильнѣе) furens, furibundus (о поэтѣ, предсказателѣ). **Восторжествовать** superiorem или victorem discedere; надъ кѣмъ, надъ чѣмъ vincere, superare alqm, alqd (utilitas vicit honestatem); valere (auctoritas alcis); патриціи в—вали надъ плебеями victoria penes patricios erat.

Восточный ad orientem vergens, ad или in orientem spectans (обращенный на востокъ); в. вѣтеръ subsolanus; дуетъ в. вѣтеръ ventus flat ab ortu solis; посред. *gen.* orientis (находящійся на востокѣ).

Вострить, вострый см. острить 2, острый.

Восхваленіе laudatio; praedicatio (громкое и публичное). **Восхвалять** laudare; praedicare (alqd, laudes alcis;); (laudibus) celebrare; laudibus ferre, сильнѣе magnis или maximis, summis laudibus celebrare, efferre.

Восхитительный suavissimus. **Восхищать** mirifice oblectare или capere, voluptate perfundere, suavissime afficere alqm. **Восхищаться** delectari, oblectari, se delectare, se oblectare alqa re; capi alqa re; voluptatem capere или percipere ex alqa re; pascere animum alqa re. **Восхищеніе** summa voluptas; быть въ в—ніи отъ чего см. восторгъ.

Восходить ascendere, escendere, eniti in alqd; (о солнцѣ и другихъ свѣтилахъ) oriri, exoriri; лишь только солнце взошло ubi primum illuxit; солнце еще не взошло, какъ.... nondum lucebat, cum....; в. на престолъ см. престолъ. **Восходъ** ascensus; глаголами, см. восходить; (небесныхъ свѣтилъ) ortus, (рѣдко) exortus; при в—дѣ солнца sole oriente; послѣ в—да солнца sole orto. **Восхожденіе** см. восходъ. **Восшествіе** см. восходъ; в. на престолъ initium regni; непосредственно послѣ его в. на престолъ simulatque imperium adeptus est; день в—вія на престолъ dies, quo alqs regnare primum coepit.

Восьмидесятый octogesimus. **Восьмидневный** octo dierum. **Восьмилѣтній** octo или (о нѣсколькихъ предм.) octonum annorum; о возрастѣ также octo annos natus; (о томъ, которому восьмой годъ) octavum annum aetatis agens. **Восьмимѣсячный** octo mensium; о младенцѣ также octo menses natus. **Восьмой** octavus; въ в. разъ octavum.

Воткать intexere.

Воткнуть см. втыкать.

Вотчимъ vitricus.

Вотъ ecce (указываетъ на что ниб. вдругъ и неожиданно явившееся); en (часто съ ироніей и негодованіемъ); в. я! en adsum! ecce me! в. причина, почему... en causa cur...; но в. tum vero; вотъ вотъ iam iam; часто вовсе не переводится, напр. в. этотъ, тотъ, тутъ hic, ille, hic.

Воцареніе =восшествіе на престолъ, см. восшествіе. **Воцарять, — ся** см. престолъ (возводить на п., вступить на п.); воцаряется тишина silentium oritur.

Вощаной см. восковой.

Впадать 1) *соб.* incidere; illabi; о рѣкѣ effundi, se effundere, influere (in mare). 2) *перен.* incidere, delabi; в. въ нищету ad egestatem redigi; in summa egestate esse; в. въ болѣзнь incidere in morbum; въ тяжкую болѣзнь gravi morbo implicari; в. въ ту же ошибку idem peccare; чтобы не впасть въ ту же ошибку, которую я порицаю ne faciam idem quod reprehendo; в. въ порокъ delabi, decidere in vitium; в. въ отчаяніе animo cadere, animum demittere; в. въ крайности modum excedere, nimis vehementem esse in utramque partem. **Впаденіе** (рѣки) ostium; os. **Впадина** recessus cavus (напр. глазная в.); locus depressior.

Впалзывать intro repere; repere или correpere in alqd, irrepere alcui rei или in alqd; (чтобы скрыться) abdere se in alqd.

Впалый cavus; со в-ми глазами luminibus cavis. **Впасть** см. впадать.

Впервые primum.

Впереди кого, чего см. предъ; часто выражается глаголами сложными съ prae и ante, напр. идти в. praeire, praecedere. antecedere, в. кого anteire alcui,antecedere alqm, alcui rei, напр. lictores praetoribus anteibant; agmen ducere (о предводителѣ), primum ire (о части войска); быть, находиться в. ante alqm esse, antecedere; стоять в. primo или priore loco stare или collocatum esse; сидѣть в. praesidere; ѣхать в. (и впередъ, верхомъ) praevehi, equo anteire или praegredi; ставить кого в. primum alqm constituere; нести что в. кого praeferre alcui alqd; что ниб. еще в. см. предстоять. **Впередъ** 1) protinus (pergere, proficisci); склоняющійся, наклоненный в. pronus; обыкнов. посред. глаголовъ сложныхъ съ приставкой pro и prae, напр. подвигать в. promovere; идти в. prodire, procedere, progredi; иди в.! я послѣдую i prae! sequar; впередъ! perge! pergite! забѣгать в. procurrere; посылать в. praemittere. 2)=на будущее время in posterum; posthac, postea; (на все остальное время) in reliquum (tempus).

Вперять взоры въ кого, во что oculos conicere ad, in alqd, in alqm; oculos defigere in alqm; alqd acriter или intentis oculis intueri, intentis oculis contemplari.

Впечатлѣвать,—ться см. запечатлѣвать,—ться. **Впечатлѣніе** animi motus, motio, commotio; пріятное в. также только suavitas; производить в. movere animum (animos) и просто movere; произв. в. на кого, на что movere или commovere, permovere, pellere animum alcis или alqm; ferire animum alcis; movere alqd; произв. хорошее, пріятное в. на кого delectare, suaviter afficere alqm, дурное, непріятное offendere, commovere alqm; чѣмъ ниб. производить хорошее в. alqa re commendari; производить сильное, глубокое, тяжелое в. на кого alcis animum vehementer permovere, magnopere movere; alte descendere (о наставленіяхъ), на кого in pectus alcis; производить различное в. на людей varie afficere homines; съ такимъ в. sic affectus; что ниб. оставляетъ на всегда неизгладимое в.* alqd grandi quadam et perpetua admiratione afficit animos.

Вписывать inscribere (alqd in alqa re); что ниб. въ книгу referre alqd in tabulas.

Вплавь nando, natando или nans, natans *(partic.)*; в. переправиться черезъ рѣку flumen tranare, nando traicere, transmittere; спасаться в. enare (in terram).

Вплетать innectere (alqd alcui rei); intexere (alqd alcui rei, in alqa re); в. плющъ въ волосы hederā crines religare.

Вплоть до usque ad.

Вползать см. впалзывать.

Вполнѣ plene; plane, prorsus (assentior); omni parte (во всѣхъ отношеніяхъ, напр. beatum esse); часто посред. *superl.*, напр. в. вѣрно rectissime; иногда посред. гл. сложнаго съ per, напр. в. отрицать pernegare, или посред. двухъ синонимовъ, напр. в. равный par atque idem; см. также совершенно.

Впопыхахъ festinanter, raptim, praepropere.

Впору 1) платье в. vestis bene sedet. 2) см. вовремя.

Впослѣдствіи времени postea, posthac, (въ будущемъ) postero tempore.

Вправо ad dextram, dextrorsum. **Вправѣ** dextrā; a dextra.

Впредь см. впередъ 2.

Впрокъ см. прокъ.

Впрочемъ ceterum, ceteroquin; также quod restat, quod reliquum est; de reliquo; у Циц. обыкновенно описательно посред. ceterae res, напр. ceteris rebus beatus; ceteris in rebus communis erga alqm (любезный); ceterarum rerum pater familias et prudens et attentus; in ceteris; въ противительномъ смыслѣ verum, verumtamen (но однако); tamen (однако); quamquam (въ главн. предложеніи, вводитъ поправку предыдущей мысли), напр. quamquam quid loquor? (см. грамм.); в.—не также neque vero.

Впрыгивать insilire (in alqd); desilire (сверху, in alqd).

Впрягать iungere (equos curru).

Впускать кого admittere, intromittere; accipere, recipere (alqm urbe, in urbem); aditum dare (alcui); не в. кого alqm introitu или ianuā prohibere, alqm excludere; никого не впускаютъ nemini aditus patet.

Впутывать implicare (alqm in alqa re, *соб. и перен.)*; см. также вовлекать.

Впятеро quinquies; в. больше, чѣмъ quinquies tanto plus quam.

Врагъ 1) (в. цѣлаго государства, ведущій войну) hostis (populi Romani или populo Romano); (частный, личный в.) inimicus; adversarius (противникъ, соперникъ); в. народа (народной партіи) populi potentiae inimicus; populi insectator; мой злѣйшій в. inimicissimus mihi или meus; они в—ги inimicitiae sunt inter eos; они сдѣлались в—гами inimicitiae ortae sunt inter eos; смотрѣть на

кого какъ на в—га (принимать за в—га) hostis или inimici loco habere alqm. 2) в. чего ниб. alienus или aversus ab alqa re. **Вражда** inimicitiae; odium; simultas (соперничество); animus inimicus, infensus, hostilis (враждебное настроеніе); возникаетъ в. inimicitiae oriuntur inter alqos; они живутъ во в—дѣ между собой sunt inimicitiae inter eos; быть, жить во в—дѣ съ кѣмъ intercedunt inimicitiae alcui cum alqo; esse in simultate cum alqo; inimicitias exercere, gerere или habere cum alqo; навлечь на себя чью в—ду inimicitias или simultates alcis suscipere; alqm sibi inimicum reddere; питать в—ду къ кому averso animo esse ab alqo, odisse alqm. **Враждебность** (враждебное настроеніе) animus inimicus, infensus, hostilis; odium, inimicitiae. **Враждебный** 1) по настроенію inimicus, infensus, infestus (раздраженный противъ кого); hostilis (склонный къ враждѣ, поступающій враждебно); alienus (не расположенный, alienissimi socii, aliena mens); в. настроеніе см. враждебность. *Adv.* inimice, infense, hostiliter, hostilem in modum. 2) = принадлежащій врагу, см. вражескій. **Враждовать** противъ кого inimicum, infensum или animo inimico, infenso esse in alqm; exercere inimicitias cum alqo; (на дѣлѣ) impugnare, oppugnare, vexare alqm; в. съ кѣмъ esse in simultate cum alqo, inimicitias exercere, gerere или habere cum alqo; враждующія (другъ противъ друга) партіи, стороны factiones, adversarii; utrique (о двухъ партіяхъ); (на войнѣ) inter quos bellum geritur. **Вражескій** посред. *gen.* hostium (ager, terra); = враждебно поступающій, склонный къ враждѣ hostilis (terra, regio); во вражеской землѣ in hostico.

Вразсыпную посред. dispersus et effusus (pugnant dispersi et effusi).

Врасплохъ, в. напасть на кого alqm improviso или imprudentem adoriri; opprimere alqm (также alqm incautum, imprudentem, improviso)

Врачебный medicus; в. средство medicamentum; medicina; в. наука (ars) medicina, ars medendi. **Врачеваніе** curatio. **Врачевать** mederi (alcui; alcui rei); curare (alqm, alqd = ухаживать за кѣмъ). **Врачъ** medicus; быть в—чемъ medicinam profiteri, exercere, facere, factitare; обращаться къ в—чу medicum adhibere, ad medicum se conferre; приглашать в—ча къ больному medicum ad aegrotum adducere; aegrum medico tradere; быть своимъ собственнымъ в—чемъ valetudinem arbitratu suo regere sine adiumento consiliove medici (medicorum); sibi ipsum mederi.

Вращать torquere, circumagere (alqd). **Вращаться** se torquere; torqueri in orbem circumagi, se convertere (terra se circum axem); = находиться, жить esse, versari.

Вредить nocere (alcui); damno или detrimento esse alcui; detrimentum afferre, inferre alcui; damno или detrimento afficere alqm; = мѣшать obesse, officere et obstare; = умалять minuere (alcis auctoritatem); в. самому себѣ (послов.) vineta sua caedere (*Horat.*). **Вредность** vis nocendi или noxia; доказать в. чего ostendere rem esse noxiam или nocere или quantum res alqa noceat; это сужденіе въ высшей степени вредитъ ему въ общемъ мнѣніи hoc iudicium ad summam illius existimationem pertinet. **Вредный** nocens, qui nocet, noxius; damnosus, maleficus, inutilis (exemplum); сильнѣе (пагубный) perniciosus, exitiosus, pestifer; в. животныя animalia malefica, bestiae quae nocent, noxium genus animalium; имѣть в. вліяніе nocere. *Adv.* perniciose; pestifere. **Вредъ** noxa (самимъ себѣ причиненный); = ущербъ, уронъ damnum (по собств. винѣ, особ. относительно имущества); detrimentum (причиненный другими); приносить, причинять в. см. вредить; нанести государству большой в. gravem securim infligere rei publicae; не причиняя в-да sine maleficio; что ниб. кому ниб. служитъ во в. alqd alcui malo или detrimento est.

Временить=ждать manere; exspectare. **Временный** посред. ad tempus съ подходящимъ *particip.*, напр. в. постановленіе edictum ad tempus propositum; в. должность munus ad tempus datum; в. начальникъ dux ad tempus lectus; выбрать в. судью deligere, qui ius ad tempus dicat. *Adv.* ad tempus. **Время** tempus (в. вообще, періодъ в—мени); tempestas (в. особ. относит. его качествъ, извѣстныхъ примѣтъ и обстоятельствъ); spatium (опредѣленный періодъ в—ни, в. требуемое для чего); dies (назначенное в., срокъ; далѣе—продолжительность в—ни, такъ dies levat luctum, adimit aegritudinem); memoria (в., на сколько мы его помнимъ, напр. nostrā memoriā въ наше время; patrum nostrorum memoriā во в., на памяти нашихъ отцовъ); в. жизни см. жизнь 2; въ древнія в—на, съ древнихъ в—менъ antiquitus; на в. ad tempus; на короткое в. ad exiguum tempus; parumper; до извѣстнаго в—ни ad tempus quoddam; на нѣкоторое в. ad aliquod tempus, aliquamdiu; (на) довольно долгое в. aliquantum temporis; до опредѣленнаго в—ни (срока) ante certam diem; послѣ нѣкотораго в—ни interiecto tempore; спустя немного в—ни non multo post, haud ita multo post; прежде в—ни ante tempus; mature (mori); въ свое в. suo tempore; см. вóвремя; съ теченіемъ в—ни, со в—немъ procedente tempore; temporis decursu, temporis intervallo, (съ годами) progrediente aetate,= мало по малу sensim; всѣ со в—немъ (съ годами) становятся медленнѣе quo plus cuique aetatis accedit, eo fit tardior; отъ в—ни до времени interdum, subinde, nonnunquam; съ того в—ни какъ... ex quo (tempore); въ то в. какъ... dum; въ это, въ то в. eo, hoc, isto, illo tempore; при теперешнемъ в—ни (при теперешн. обстоятельствахъ) hoc tempore, his temporibus, hac aetate; nunc quidem; во в. войны, мира, игръ, его прихода bello, pace, ludis, adventu eius; во в. обѣда inter cenam; во в. лѣта aestivo tempore, aestate; цѣлымъ предложеніемъ, напр. во в. основанія Рима quo tempore Roma condita est; во в. этихъ событій dum

haec geruntur; во в. пребыванія нашего предводителя на ихъ островѣ cum in eorum insula noster imperator esset; во в. моего отсутствія me absente; еще во в. войны bello nondum confecto; во в. Цицерона temporibus Ciceronis; во в. царствованія Сервія Туллія regnante Servio Tullio; въ мирное время см. мирный 1; въ мирное и военное в. domi bellique, belli domique, bello domique; et domi et militiae, domi militiaeque; жить во в. (в—на) кого см. жить 3; проводить, коротать в. см. проводить 3, коротать; въ настоящее в. см. теперь; въ настоящее в. еще не nondum; на это требуется много в—ни res est longi temporis; в. идетъ см. идти II, 2, a; дать кому в. на что tempus или spatium alcui dare ad alqd; spatium interponere; дать себѣ в. на отдыхъ sibi tempus ad quietem relinquere; в. терпитъ maturato opus non est; имѣть в. vacare, для чего ниб. vacare alcui rei; mihi tempus est alcui rei или *genet. gerund.*; tempus habere alqd faciendi или ad alqd faciendum; не имѣть в—ни на что alcui non vacat или non operae est съ *inf.*; къ этому вопросу вернемся, когда будетъ в. ad hoc vacui revertamur; выигрывать в. tempus nancisci; чтобы выиграть в., пока... ut spatium intercedat, dum...; когда я буду имѣть больше в—ни cum plus otii nactus ero; терять, тратить в. см. терять, тратить; в. для исполненія, совершенія чего tempus rei gerendae; теперь еще в. adhuc integrum est, adhuc res effici potest; на это тогда будетъ в., когда... cuius rei tum tempus erit, cum...; теперь не в. nunc tempus nullum est; на это теперь не в. alienum ab hoc tempus est; наступило в. уходить tempus est abeundi или abire; не хватило бы в—ни, если бы... tempus me deficiat, si...; худое, бѣдственное в. tempus luctuosum, triste; temporis или temporum iniquitas; afflicta tempora; нѣтъ даже нажеды на лучшія в—на ne spes quidem ostenditur fore melius; сообразоваться со в—немъ tempori servire или cedere; в. и обстоятельства dies tempusque; смотря по времени и обстоятельствамъ pro tempore et re; ut res sunt (erunt). **Времяпровожденіе** см. препровожденіе. **Времясчисленіе** см. лѣтосчисленіе.

Врожденный ingeneratus, innatus (omnibus, in nobis); insitus (menti, animis nostris; hoc naturā insitum est, ut..; insitum est militibus vincere), insitus et innatus; naturalis, nativus; это не писанный, но в. законъ est haec non scripta, sed nata lex; = у н а с л ѣ д о в а н н ы й avitus, hereditarius, a maioribus acceptus.

Вручать tradere или in manus dare, reddere alcui alqd; см. передавать.

Врываться см. вторгаться.

Врѣзывать incidere (nomen in arbore). **Врѣзываться** irrumpere (in hostium aciem въ ряды непріятелей); irruere (in aciem).

Врядъ, врядъ ли (наврядъ) vix; haud или non facile; посред. videri non, напр. врядъ ли онъ придетъ is non venturus esse videtur; посред. vereor ut или ne non, non verendum est ne...

Всадникъ eques. **Всаднический** equestris или посред. *gen.* equitum.

Всасывать sugere (и *перен.*, напр. errores cum lacte nutricis); imbibere.

Все 1) см. весь a. 2) см. всегда; съ каждымъ днемъ в. болѣе и болѣе in dies magis magisque; в. больше и больше (о лицахъ) alii ex aliis; *(Liv.)* alii super alios; в. меньше и меньше minus minusque; в. е щ е см. еще 1, a; в. ж е, в.-т а к и см. все-таки. **Всеблагій** omnium longe benignissimus или indulgentissimus. **Всевидящій** omnia videns; qui videt или cernit omnia. **Всевозможный** omnis; в-ное nihil non; omnia quae sunt in rerum natura; дѣлать в-ное omnia facere, для, относительно чего ниб. nihil sibi reliqui facere ad alqd; в. средствами omni ratione, omnibus rebus; на в. случаи ad omnes casus; также посред. quisquis съ глаголомъ, напр. в. имена quidquid nominis est или inveniri potest; в. оскорбленія quidquid contumeliae excogitari potest; иногда посред. *verba frequentat.*, напр. в. обѣщаніями pollicitando (или omnibus pollicitationibus). **Всевышній** summus; maximus; в. промыслъ см. провидѣніе. **Всевѣдущій** omnia providens et animadvertens; qui omnia videt et audit; быть в-щимъ omnia videre et audire, omnia providere et animadvertere. **Всевѣдѣніе** omnium rerum scientia; scientia omnia complectens (особ. о Богѣ).

Всегда (во всякое время) semper, omni tempore; сильнѣе nunquam non; (съ понятіемъ продолженія чего ниб. до извѣстнаго пункта) usque; (безпрерывно) perpetuo; для обозначенія дѣйствія повторяющагося saepe; plerumque; глаголомъ solere, напр. hoc tempore ambulare soleo; также посред. *praes.* или *imperf.* сказуемаго, напр. post cibum meridianum paulisper conquiescit или conquiescebat = онъ всегда отдыхаетъ; н а в с е г д а in perpetuum; in omne tempus; (на вѣки) in aeternum; р а з ъ н а в с е г д а semel; in perpetuum. **Всегдашній** sempiternus; perpetuus; continuus (непрерывный).

Вселенная rerum или mundi universitas; mundus omnis; rerum или omnium rerum natura; res *(pl.)*. **Вселять** см. внушать.

Всемірный потопъ см. потопъ; в—ная исторія totius orbis terrarum historiae (описаніе событій); omnium saeculorum, regum, nationum populorumque res gestae (самыя событія). **Всемогущій** omnium rerum potens или praepotens; omnium potentissimus; Богъ в-щъ nihil est quod deus efficere non possit; dei numini parent omnia; быть в-щимъ omnia posse. **Всеобщій** (касающійся всего рода. всѣхъ) universus; = общій всѣмъ или многимъ communis (противопол. proprius); посред. omnium (risus, timor), communis omnium, omnium rerum; в-щая погибель omnium или universus interitus; в. языкъ omnium communis или omnium hominum sermo; в-щее благо salus omnium, (всѣхъ гражданъ одного государства) salus rei publicae, summa res publica; в. мнѣніе, ожиданіе, надежда omnium opinio, exspectatio, spes; вопреки в. мнѣнію praeter, contra

omnium opinionem; в. отчаяніе omnium rerum desperatio; в. переполохъ omnium rerum perturbatio, в. исторія см. исторія; иногда другими падежами отъ omnis, напр. это не дошло до в-щаго свѣдѣнія hoc non cognitum est ab omnibus; бѣгство сдѣлалось в-щимъ in fugam omnes versi sunt; получить (найти) в. одобреніе ab omnibus laudari, probari. **Всеобъемлющій** omnia complectens; ad omnes pertinens; в. умъ vir summā copiā. **Всесильный** см. всемогущій.

Все-таки tamen; см. однако.

Всецѣло посредст. totus, напр. в. отдаться кому, чему totum se tradere alcui, totum или proprium alcis esse; totum esse in alqa re.

Вскакивать 1) = быстро подниматься exsilire (de sella), prosilire (e lecto, ab sede); въ испугѣ exterreri (per somnum). 2) в. на что insilire (in equum).

Вскапывать fodere, effodere.

Вскармливать alere; nutrire.

Вскатывать subvolvere (in alqd).

Вскачь equo citato, admisso, (о нѣсколькихъ) equis citatis, admissis; libero cursu, effusis habenis; ѣхать в. equo citato или admisso (equis citatis или admissis) vehi или currere.

Вскипать,—пѣть effervescere; дать в. fervefacere. **Вскипятить** recoquere; fervefacere.

Вскользь leviter; quasi praeteriens, transiens (какъ бы мимоходомъ).

Вскорѣ brevi, brevi tempore; mox (в. за тѣмъ, относит. чего ниб. предшествующаго); вскорѣ за тѣмъ, послѣ того paulo post; brevi spatio interiecto.

Вскрикивать clamorem edere или tollere; conclamare exclamare.

Вскрывать aperire; в письмо litteras solvere, aperire, resignare. **Вскрываться** aperiri; (о ранахъ) recrudescere; (о рѣкѣ) resolvi.

Вслухъ читать recitare. **Вслушиваться** во что auscultare (alqd); aures erigere et alqm dicentem attendere.

Вслѣдствіе ex (ex lege, ex diutino labore); propter (senectutem); ad alqd (ad famam belli novas legiones scribere); в. этого itaque; quod cum ita sit, quae cum ita sint; quo factum est ut ..; ex quo (qua). **Вслѣдъ,** идти в. за кѣмъ alqm vestigiis sequi; являться в. за чѣмъ alqd consequi; в. за претурой ex praetura (triumphare); в. за этими словами sub haec dicta; his dictis; в. за этимъ continuo, statim; quo facto или quibus factis; кричать кому в. voce alqm sequi или persequi; смотрѣть кому в. oculis alqm prosequi.

Всматриваться во что contemplari alqd (спокойно и внимательно); intueri alqd; contueri (не сводя взоровъ); (очень внимательно) oculis collustrare или perlustrare alqd.

Вспархивать alis или pennis se levare; evolare.

Вспахивать exarare.

Всплывать emergere se, emergi, emergere (*соб. и перен.*).

Вспоминать, вспомнить см. воспоминать; я не могу вспомнить чего ниб. alcis rei reminisci non possum.

Вспомогательный, в. средство adiumentum, subsidium, praesidium; instrumentum (для достиженія чего ниб., напр virtutis); особ. въ *plur.*; средства нужныя для совершенія и достиженія чего ниб. opes, facultates, copiae; вспомогательныя войска auxilia, milites auxiliarii, auxiliares; = резервъ subsidia, milites subsidiarii; в. войска, состоящія изъ конницы и пѣхоты auxilia equitatus et peditatus.

Вспомянуть см. воспоминать.

Вспрыгивать см. вскакивать.

Вспугивать excitare; excire (cubilibus suis exciti).

Вспухать tumescere, intumescere.

Вспыльчивость iracundia; excandescentia; animus in iram praeceps. **Вспыльчивый** iracundus; praeceps in iram.

Вспыхать,—нуть exardescere, inflammari (*соб. и перен.*); вспыхнулъ пожаръ см. пожаръ; (о войнѣ, возстаніи) oriri, conflari.

Вставать surgere (e lecto; a cena изъ-за стола, ad dicendum—чтобы сказать рѣчь); assurgere; exsurgere, (о многихъ) consurgere; se attollere (a gravi casu); в. съ постели (о хворавшемъ) ex morbo assurgere; не в. съ постели (о больномъ) esse in lecto; in lecto se continere, (долгое время) lecto affixum esse; в. изъ мертвыхъ см. возставать; в. предъ кѣмъ (изъ уваженія, почтенія) assurgere alcui; пытаться встать ad surgendum coniti и просто coniti; заставить кого встать alqm excitare.

Вставка interpositio; verba interposita; глаголами, см. вставлять. **Вставлять** imponere или ponere (alqd in loco alqo); inicere, imprimere (alcui rei alqd); inserere (alqd alcui rei, in alqd); (въ рѣчь, сочиненіе в. что ниб.) includere alqd orationi; interponere, inserere (alqd alcui rei). **Вставочный** interpositus (verba).

Встревоживать,—жить см. тревожить.

Встрепенуться 1) вздрогнуть (отъ страха) cohorrescere. 2) вздрогнуть, встряхнуться, проснуться (о птицахъ) se concutere, se excutere, expergisci.

Встрѣча 1) сближеніе идущихъ съ противныхъ сторонъ occursus; избѣгать в-чи съ кѣмъ occursum alcis vitare. 2) выходъ для пріема кого ниб. obviam itio; (поспѣшная) occursatio; см. навстрѣчу. **Встрѣчать** 1) = идти, попадаться навстрѣчу, см. навстрѣчу. 2) = принимать excipere alqm; любезно, радушно benigne excipere, bene accipere alqm; alqm benigne salutare, alloqui, benigno vultu excipere. 3) = находить invenire; в. при чемъ большое затрудненіе alqd in magnam difficultatem incurrit; в. препятствіе impediri. **Встрѣчаться** 1) = попадать навстрѣчу, см. навстрѣчу. 2) = сходиться съ кѣмъ convenire alqm (и *pass.* alquis convenitur); congredi cum alqo; (враждебно) concurrere, congredi (inter se); signa inter se conferre, gradum conferre cum alqo, signis infestis concurrere; в. въ желаніяхъ, мысляхъ съ кѣмъ consentire cum alqo (de alqa re). 3) = случаться, являться accidere, evenire, contingere; встрѣчается препятствіе incidit quod impediat; если не встрѣтится препятствіе

nisi quid inciderit или intervenerit, obstiterit; часто встрѣчаются обстоятельства, когда... saepe incidunt tempora, cum... **Встрѣчный** obvius; в. вѣтеръ ventus adversus; плыть при в. вѣтрѣ vento adverso navigare; первый в. primus quisque; quicunque est; quivis.

Встряхивать,—хнуть concutere.

Вступать 1) *соб.* = входить во что inire (domum), introire (domum, in domum), ingredi (alcis cubiculum, pontem, fines alcis, sol Scorpionem), intrare (limen, urbem); ascendere in alqd, conscendere alqd (navem); tangere, attingere (terram, особ. съ корабля); в. на путь viam inire, ingredi (*соб. и перен.*); (о войскѣ) ingredi, intrare, introire (in urbem, cum exercitu in fines hostium), о предводителѣ также copias inducere in locum alqm, cum exercitu или cum copiis in terram ingredi, terram invadere; побѣдителемъ в. (въѣхать) въ городъ victorem in urbem invehi; в. въ караулъ stationem inire, (смѣняя другихъ) in stationem succedere; в въ зимнія квартиры (стоянку) in hibernacula concedere. 2) *перен.*, в. въ должность inire, ingredi, suscipere, capessere munus (magistratum); въ должность консула consulatum inire в. въ высшую должность in altiorem locum, ad altiorem gradum ascendere, procedere honoribus; в. въ государственную службу, на поприще общественной дѣятельности accedere ad rem publicam, capessere rem publicam; на поприще ораторское ad dicendum se conferre; въ военную службу nomen dare (militiae), militiam capessere; подъ начальство кого ниб. alcis castra sequi; на чье либо мѣсто in locum alcis или pro alqo substitui, in alcis partes subire, alcui, alcis muneri, in locum alcis succedere; в. въ союзъ, бой, бракъ, сраженіе, на престолъ, см. эти сущ.; въ совершеннолѣтіе suae potestatis, sui iuris fieri; in suam tutelam venire или pervenire; въ споръ in certamen cum alqo descendere; въ разговоръ, бесѣду in sermonem cum alqo se dare, о чемъ ниб. sermonem instituere, ordiri, conferre cum alqo de alqa re, de alqo; въ переговоры agere, colloqui cum alqo de re; condiciones ferre et audire; postulare condiciones (pacis); въ товарищество съ кѣмъ societatem inire cum alqo. **Вступаться** за кого intervenire pro alqo (apud alqm); defendere alqm, adesse alcui. **Вступительный,** в-ная рѣчь *oratio aditialis или muneris capessendi causā dicta, habita (dicenda, habenda). **Вступленіе** 1) ingressus, introitus, adventus; помѣшать, воспрепятствовать в-нію враговъ, войска prohibere, quominus hostes fines terrae ingrediantur; exercitum fines ingredi negare se passurum esse; послѣ в-нія Римлянъ Romanis in terram ingressis; торжественное в. triumphus; при торжественномъ в-ніи in triumpho; triumphans; при в-ніи въ должность in magistratu (consulatu, praetura) ineundo или magistratum (consulatum, praeturam) iniens; въ день ихъ в-нія въ должность eo ipso die quo magistratum inierunt; в. въ наслѣдство adeunda или adita hereditas; до в-нія въ наслѣдство ante aditam hereditatem; в. во владѣніе possessio; в. на престолъ regni initia или auspicia, описательно посред. regnare coepisse, день в-нія на престолъ dies quo regnare primum coepit; тотчасъ послѣ в-нія на престолъ simulatque imperium adeptus est; другія соединенія описательно посред. глаголовъ, см. вступать. 2) = в в е д е н і е, см. введеніе.

Всхлипывать singultare.

Всходить 1) на что, также солнце всходитъ, см. восходить. 2) о растеніяхъ exsistere; nasci, enasci, provenire. **Всходъ** 1) см. восходъ. 2) о хлѣбахъ proventus.

Всыпать ingerere (alqd in saccum).

Всюду ubique, omnibus locis, quoque loco, nusquam non; = въ любомъ мѣстѣ ubivis; (по отношен. къ людямъ) vulgo.

Всякій omnis; quilibet (любой); quivis (первый встрѣчный); nullus non (какъ *adiect.* и какъ *subst.*); nemo non (какъ *subst.*, в. безъ исключенія); nemo или nullus est qui non или quin съ *conj.* = в. безъ исключенія; quisque (в. въ отдѣльности взятый, каждый); безъ в-кой опасности sine ullo periculo; безъ в-каго ущерба для тебя sine ullo incommodo tuo; безъ в-кой надежды sine ulla spe (но non sine aliqua spe — не безъ нѣкоторой надежды, такъ какъ non sine только риторическое описаніе вмѣсто cum); sine ulla exceptione безъ в-каго изъятія, ограниченія; в. р а з ъ к а к ъ (к о г д а) quotiens, quotienscumque; ut, ubi, simulac, cum (см. грамм.). **Всячески** omni modo или ratione, omnibus modis или rationibus.

Втайнѣ occulte; secreto, sine или remotis arbitris (безъ свидѣтелей); clam; (втихомолку) silentio, tacite; (украдкой) furtim.

Вталкивать trudere, detrudere (alqm in alqd).

Втаптывать inculcare (alqd).

Втаскивать intro trahere или rapere, abripere (alqd); кого alqm pertrahere (in, intra alqd), protrahere (in alqd).

Втекать influere, inferri in alqd; о рѣкѣ, см. впадать 1.

Втирать infricare.

Втихомолку см. втайнѣ.

Вторгаться irrumpere (in aedes, in castra, in partem hostium, domum alcis); irruere (in aciem); invadere (terram). **Вторженіе** irruptio; incursio или incursus

Вторичный iteratus; онъ донесъ ему о в-номъ пораженіи враговъ nuntiavit ei hostes iterum devictos esse. *Adv.* iterum; в. дѣлать что iterare alqd; в. вспахать поле agrum iterare. **Вторникъ** *dies Martis. **Второй** secundus, alter; в. разъ iterum; почти при каждомъ в-ромъ словѣ alternis paene verbis; в о-в т о р ы х ъ см. во-вторыхъ.

Второпяхъ propere, properanter, festinanter; в. написанное письмо epistula festinationis plena; в. устроенный, набранный tumultuarius (castra, exercitus).

Второстепенный inferior; secundus (partes—роль); в. вопросъ quaestio minor; занимать в. мѣсто secundum gradum tenere, secundum locum obtinere.

Втрое больше triplo plus; в. больший triplus. **Втроемъ** tres.

Втупикъ, поставить, привести кого в. obstupefacere, percellere alqm; стать в. obstupescere; de statu suo deici; (animo) perturbari.
Втыкать infigere.
Втягивать 1) см. втаскивать; в. воздухъ ducere aëra. 2) *перен.* в. кого во что deducere alqm in alqd; implicare alqm alqa re.
Вуаль rica; в. невѣсты flammeum.
Вулканическій, — канъ см. волк...
Входить 1) *соб.* см. вступать; в. въ гавань (о кораблѣ) invehi, pervehi (in portum), intrare (portum, fretum); = вмѣщаться capi, contineri alqa re. 2) *перен.* в. въ долги, милость, споры, обыкновеніе, употребленіе, пословицу, см. долгъ 2, милость 1, и т. д.; в. въ славу nomen invenire, nominis famam adipisci, gloriam consequi, assequi, clarum fieri; в. въ честь alqd in honore esse coepit; laudem sibi parare, laudem colligere; в. въ чье положеніе fingere se eum esse, qui...; войди въ мое положеніе finge или fac te esse eum, qui ego sum; в. въ подробности см. вникать; въ дружескія связи = заключать дружбу, см. дружба; въ переговоры см. вступать 2; въ лѣта см. вступать 2 (въ совершеннолѣтіе); въ составъ чего esse ex (est ex domesticis meis входитъ въ составъ моей дворни); = принадлежать къ числу esse in alqo numero или esse inter съ *acc. pl.*, numerari in съ *abl. plur.* или inter съ *acc. pl.*; referri in numerum (amicorum). **Входъ** introitus, ingressus; право входа (свободный в.) aditus (in forum, in curiam); см. также доступъ; торжественный в. triumphus, (менѣе торжеств.) ovatio.
Вцѣпляться во что firmiter alqd prehendere, apprehendere (manibus); firmiter adhaerescere alcui rei.
Вчера heri; hesterno die; въ письмахъ pridie; в. вечеромъ heri vesperi. **Вчерашній** hesternus; въ письмахъ pristinus.
Вчетверо большій quadruplus; в. больше чѣмъ quater tantum, quam quantum. **Вчетверомъ** quattuor; мы были в. nos quattuor fuimus.
Вшестеро больше чѣмъ sexies tantum, quam quantum. **Вшестеромъ** sex (см. примѣръ подъ слов. вчетверомъ).
Вшивать insuere (in alqd).
Въ *предл.* I) *съ винит. пад.* a) на вопросъ куда? для означенія цѣли движенія, in съ *acc.*; имена городовъ и нѣкоторыхъ острововъ, а также domus и rus въ *acc.* безъ предлога; при figere, defigere вонзать во что, употребляется in съ *abl.*, хотя мы спрашиваемъ куда? b) на вопросъ когда? для означенія времени, *abl.* безъ предл., напр. въ эту пору hoc tempore; въ ту же ночь eadem nocte; въ царствованіе Ромула Romulo regnante; во время чего см. время. c) для означенія времени на вопросъ какъ долго? *acc* безъ предл., или для означенія безпрерывнаго продолженія дѣйствія или состоянія, съ предл. per, напр. во всю ночь, жизнь (per) totam noctem, (per) totam vitam; на вопросъ во сколько времени? *abl.* съ in или безъ in, напр. дважды въ день, три раза въ годъ bis in die, ter in anno; Saturni stella triginta fere annis (приблизительно въ 30 лѣтъ) cursum suum conficit; см. грамм. d) для означенія мѣры, вѣса, цѣны, посред. *accus.*, *gen.*, *abl.* безъ предл.; ровъ въ 15 футовъ fossa quindecim pedum; въ 15 футовъ длины, глубины, ширины fossa quindecim pedes longa, alta, lata; золотой вѣнецъ вѣсомъ въ одинъ фунтъ corona aurea libram pondo; см. грамм. e) при глаголахъ избирать, назначать во что имя сказуемаго выражается посред. *accus.* безъ предлога (въ *passiv. nom.*), напр. Ciceronem consulem creaverunt, Cicero consul creatus est, см. грамм.. Какъ отдѣльн. выраженія замѣть: играть во что (мячъ, кости) см. играть 2; одѣваться во что vestiri alqa re; онъ весь въ отца insignem patris similitudinem prae se fert. II) *съ предложн. пад.* a) на вопросъ гдѣ? для означенія пребыванія въ чемъ либо, in съ *abl.* (въ городѣ in urbe); = внутри intra (urbem); имена городовъ и нѣкотор. острововъ въ *abl.* безъ предлога или въ *gen.*; существит. нарицательныя въ соединеніи съ totus въ *abl.* безъ предл., см. грамм.; при обозначеніи мѣстъ въ книгахъ *abl.* съ in или безъ in, напр. Cicero primo Tusculanarum disputationum libro de contemnenda morte disputat (безъ in, потому что это разсужденіе о равнодушіи къ смерти занимаетъ всю книгу), но Cicero in primo Tusc. disput. libro de animi immortalitate disputat (*abl.* съ in, потому что разсужденіе о безсмертіи душъ занимаетъ только нѣкоторую часть первой книги). b) на вопросъ когда? для обозначенія времени, обыкнов. *abl.* безъ предлога (hoc die, anno quadragesimo quarto), но in eo (tali) tempore (въ этомъ затруднительномъ положеніи). c) для означенія разстоянія одного предмета отъ другаго (въ 10-ти шагахъ отъ чего ниб.) *accus.* или *abl.* безъ предл., напр. decem milia (milibus) passuum ab urbe abesse или distare (находиться отъ города въ 10-ти миляхъ); если не обозначена точка, отъ которой отстоитъ что на извѣстн. разстояніи, то ставится ab, напр. приблизительно въ 2-хъ миляхъ они расположились лагеремъ ab milibus passuum circiter duobus castra posuerunt. d) для обозначенія одежды, въ которой кто ниб. является или дѣйствуетъ, cum съ *abl.*, cum tunica pulla (въ траурной тогѣ), но и *abl.* безъ cum, если при названіи одежды находится опредѣлительное прилагат., pulcherrimo vestitu et ornatu regali sedere in solio. Довольно часто «въ» съ своимъ падеж. слѣдуетъ переводить полнѣе посредст. *partic. praes.* или *perf.*, цѣлымъ предлож. съ ut или предлож. относительнымъ, напр. съ палкой въ рукѣ baculum manu tenens; въ самыхъ мягкихъ выраженіяхъ (порицать что ниб.) lenissimis verbis utens; въ надеждѣ, что... in spem adductus съ *acc. c. inf.*; въ виду войска inspectante exercitu; въ гнѣвѣ irā commotus, incensus или ut erat irā commotus, incensus; въ своемъ увлеченіи онъ забылъ ut erat furiosus est oblitus; высоты въ тылу войска colles qui a tergo copiarum sunt; также посредст.

прилагательныхъ: несчастіе въ семействѣ malum domesticum; услуги оказанныя тобой въ провинціи provinciale tuum officium; посредст. *нарѣчій:* въ изобиліи abundanter; иногда слѣдуетъ въ лат. употребить другой предл., напр. въ шутку per iocum; въ моемъ присутствіи coram me; не рѣдко ставится падежъ безъ предлог. въ зависимости отъ существ., прилагат. или глагола: входъ въ Понтъ introitus Ponti; его пороки въ первой юности huius vitia ineuntis aetatis; быть опытнымъ въ чемъ peritum esse alcis rei; упражняться въ чемъ exerceri или se exercere alqa re; обвинять, уличать въ чемъ, я раскаиваюсь въ чемъ см. грамм. или приведенные глаголы въ словарѣ.

Въѣздъ introitus, invectio; при в-дѣ въ Римъ Romam invehens или invectus. **Въѣзжать** invehi (victorem in urbem, также на кораблѣ, in portum); повозка въѣзжаетъ въ городъ plaustrum in urbem init; в. въ середину враговъ se immittere in medios hostes.

Выбалтывать, выболтать effutire, in vulgus efferre или просто efferre.

Выбивать 1) *соб.* excutere (alcui oculum); elidere (alcui dentes); = ударами разрушать moliri (fores, portam); = чеканить см. этотъ глаголъ. 2) *перен.* в. что изъ головы alqd ex memoria deponere, memoriam alcis rei deponere, abicere; ex animo delere или eicere alqd. **Выбиваться** изъ силъ defatigari; confici (alqa re); vires alqm deficiunt.

Выбирать 1) вообще deligere; тщательно изъ нѣсколькихъ лицъ или предм. eligere; habere delectum (alcis rei, verborum); что считаешь лучшимъ optare (обыкн. съ слѣдующ. utrum—an); suscipere (rationem horum studiorum); amplecti alqd; sumere (Capuam; sibi studium philosophiae; alqm sibi imperatorem); в. себѣ кого въ защитники (предъ судомъ) alqm sibi patronum или defensorem adoptare; в. мѣсто для чего capere (locum castris, templa ad inaugurandum—мѣсто, пространство для наблюденія полета птицъ); в. себѣ образъ жизни vitae rationem inire; онъ выбралъ себѣ спокойный образъ жизни tranquillam vitam secutus est; тебѣ в. tua est optio; если бы я могъ свободно в. si optio esset; онъ можетъ свободно в. optio ei est или data est; alcui liberum arbitrium est. 2) = выбирать на должность см. избирать. **Выбираться** изъ чего se expedire alqa re; evadere ex alqa re, rem. **Выборъ** 1) какъ дѣйствіе delectus; (тщательный) electio; (какъ сужденіе о достоинствѣ и недостоинствѣ, годности и негодности) iudicium, eligendi iudicium; (добровольный в.) iudicium voluntatis; (разумный в.) ratio; сдѣлать в. delectum habere, въ чемъ alcis rei; в. на должность creatio; в. въ коллегію членами оной cooptatio; комиціи для в. консуловъ см. комиціи; единогласный в. гражданъ consensus civitatis; право в-ра (въ комиціяхъ) ius suffragii, suffragium; лишить кого права в-ра (въ комиціяхъ) alqm comitiorum ratione privare; предложить кого для в-ра alcis nomen proponere; в. падаетъ на кого ниб. alqs eligitur или creatur, в. всѣхъ alqs ab omnibus или cunctis suffragiis creatur или eligitur. 2) = возможность, свобода выбирать, свободный в. eligendi optio или arbitrium; optio et potestas и просто optio; arbitrium; предоставить кому в. eligendi arbitrium alcui permittere, optionem alcui dare, potestatem optionemque facere alcui, ut eligat; вамъ предоставляется в., желаете ли вы—или optio vobis datur, utrum—an; предоставить кому что на в. permittere alcui arbitrium или liberum arbitrium alcis rei; предоставить кому в. изъ числа товарищей alcui permittere, ut ex collegis optet quem velit; предоставить кому на в. или—или (*съ inf.*) alcui condicionem ferre или proponere, ut aut—aut; в. за тобой tua est optio.

Выбрасывать eicere (alqm in litus, о морѣ), proicere; exturbare foras; praecipitare (alqm de fenestra); = извергать eructare, evomere (ignem, flammas, о волканѣ). **Выбрасываться** se eicere; se praecipitare.

Выбывать abire; exire, abscedere, discedere ab (de, ex) loco alqo; proficisci (Romā, ex Asia); в. куда proficisci, se conferre, напр. Romam, in terras longinquas; в. изъ числа гражданъ civitatem relinquere atque deponere; civitatem mutare; изъ строя desiderari, напр. ducenti milites in hoc proelio desiderati sunt; proelio debilitari (*Curt.*).

Выбѣгать excurrere, procurrere foras; в. на встрѣчу obviam currere.

Выбѣлить dealbare.

Вываливаться excidere; elabi.

Вывезти см. вывозить.

Вывертывать extorquere. **Вывертываться** изъ рукъ de manibus delabi, decidere; в. изъ-подъ рукъ (= ускользать) e или de manibus elabi.

Вывихать laxare (membrum). **Вывихъ** глаголомъ; depravatio (membrorum).

Выводить 1) *соб.* a) educere (omnes suos secum; milites e castris); producere (впередъ); в. войско въ сраженіе copias, exercitum in aciem producere; = уводить прочь откуда abducere. b) = переселять deducere (coloniam in alqm locum). 2) *перен.* a) = устранять, уничтожать tollere; сильнѣе, на всегда abolere; вывести очень много большихъ злоупотребленій pleraque pessimi exempli corrigere; в. что изъ употребленія alcis rei usum tollere. b) выводить стѣну см. выстраивать. c) в. свой родъ отъ кого originem ab alqo ducere d) в. заключеніе colligere, efficere, cogere (ex alqa re). e) в. кого изъ бѣды calamitatem alcis levare; изъ заблужденія errorem alcui eripere, сильнѣе extorquere; изъ терпѣнія, изъ себя defatigare alqm alqa re; animum alcis perturbare; de statu или de gradu alqm depellere; я вывожусь изъ терпѣнія patientiam rumpo или abrumpo, чѣмъ либо defatigor alqa re. f) в. что наружу, на чистую воду in lucem proferre; patefacere (verum), detegere, manifestum facere; в. кого въ люди alqm ad dignitatem producere. **Выводится** = выходить изъ употребленія см. выходить II, 3, b; см. также исчезать. **Выводъ** 1) *соб.* = переселеніе, опи-

сат. посред. transferre, transportare in alqm locum; в. переселенцевъ куда ниб. deductae coloniae in alqm locum. 2) *перен.* = заключеніе conclusio; в-ды также consectaria (*n. pl.*); остроумный в. acute conclusum; дѣлать в., см. выводить 2,с.

Вывозить товары изъ-за границы merces invehere, advehere или importare; за границу merces exportare, рѣже evehere. **Вывозный** товаръ res quae exportatur (exportantur). **Вывозъ** exportatio (mercium); в. этого товара запрещенъ non licet illam mercem exportare.

Вывѣдывать см. развѣдывать.

Вывѣска titulus.

Вывѣтриваться exedi.

Вывѣшивать palam proponere (edictum и др.).

Выгибать incurvare, inflectere. **Выгибаться** incurvari, inflecti. **Выгибъ** sinus; curvatura.

Выглядывать prospicere, prospectare (ex fenestris, per fenestram).

Выговариваніе см. произношеніе. **Выговаривать** 1) = произносить см. этотъ глаг. 2) при заключеніи договора, условія оставлять за собою pacisci (alqd ab alqo или съ ut, ne, quominus); depacisci (sibi alqd, cum alqo partem suam, cum alqo, ut); excipere (alqd, также съ ut, ne, quominus); stipulari, sibi despondere alqd (на основ. офиціальнаго договора); выговоренный pactus. 3) дѣлать выговоръ см. выговоръ 3. **Выговоръ** 1) произношеніе см. это сущ. 2) pactio, stipulatio, глаголами, см. выговаривать 2. 3) упрекъ, порицаніе reprehensio, сильнѣе vituperatio, obiurgatio, castigatio; дѣлать кому в. alqm reprehendere, vituperare или obiurgare (за что, de alqa re); получить в. vituperari и т. д. **Выговоренный** см. выговаривать 2 (въ концѣ).

Выгода commodum; commoditas (qui ex bestiis fructus, quae c. percipi potest, ?); emolumentum; utilitas; = барышъ lucrum (и въ дурномъ смыслѣ); достигнутая сбереженіемъ compendium; заработокъ quaestus; доходъ отъ чего fructus; имѣть, получать отъ чего в-ду fructum capere, percipere, lucrum или quaestum facere ex re; не имѣть никакой в-ды nullum quaestum facere in re; доставлять в-ду prodesse, emolumento esse; utilitatem afferre или habere; заботиться о собственной в-дѣ privato suo commodo или compendio servire, слишкомъ много avidiorem ad suam rem esse (*Terent.*); лишить кого в-ды alqm fraudare; въ связи рѣчи слово выгода иногда достаточно перевести средн. родомъ мѣстоим. или прилагат., напр. изъ этого для меня проистекаетъ и та еще в., что.... inde illud etiam assequor, ut... **Выгодность** мѣста loci opportunitas. **Выгодный** utilis, commodus; (дающій барышъ) quaestuosus; fructuosus; qui (quae, quod) lucro или quaestui est; (о мѣстѣ и времени) opportunus; в. мѣстоположеніе loci opportunitas; городъ имѣетъ в. мѣстоположеніе urbs opportuno loco sita est; имѣть в. мнѣніе о комъ bene или honorifice de alqo statuere; быть в-нымъ emolumento esse; usui или ex usu esse; prodesse; для кого ниб., чего ниб. в-но conducit alcui, alcui rei, ad alqd; для кого ниб., для меня в-но дѣлать что ниб. alcis, meā interest alqd facere; казалось самымъ в-нымъ съ *inf.* commodissimum visum est съ *inf.*; представлять что въ в-номъ видѣ (свѣтѣ) см. свѣтъ 1, b.

Выгонъ см. пастбище. **Выгонять** exigere; expellere; pastum agere или exigere (pecus); в. кого изъ дому alqm exigere или protrudere foras; alqm domo или aedibus expellere, extrudere, exturbare, eicere; alqm exire domo cogere.

Выгорать см. сгарать 1.

Выгружать товары merces exponere.

Выдавать 1) a) edere; tradere (arma, alqm ad supplicium кого на казнь); dedere (въ полное распоряженіе кому, особ. врагу, perfugas); restituere (возвращать, perfugas); в. книгу см. издавать 2, a; в. измѣннически prodere, enuntiare alqd; aperire (coniurationem, rem omnem, socios sceleris); b) в. за-мужъ nuptum dare, locare, collocare, и просто collocare; за кого cum alqo alqam iungere, coniungere; alcui nuptum dare, in matrimonium dare, tradere. c) = выплачивать expendere, erogare (pecuniam); = раздавать dividere, dispensare (pecuniam, frumentum). 2) в. кого, что за кого, за что perhibere, dicere (alqd verum esse, за истину; alqm proditorem кого за измѣнника); ferre (напр. alqm inventorem); (ложно) simulare, mentiri (напр. alqm mortuum esse mentiri); в. себя за кого dicere se esse alqm; vocare se alqm; ferre se alqm; (съ оттѣнкомъ хвастовства) se iactare alqm или iactare se esse alqm; (объявить себя кѣмъ) se profiteri alqm (напр. se philosophum или se philosophiam (virtutem) traditurum); знатокомъ чего scientiam alcis rei profiteri; se gerere pro alqo (вести себя соотвѣтственно кому, напр. pro cive); alqm se esse velle или просто alqm se velle (претендовать быть чѣмъ); (ложно, притворно) simulare, fingere, mentiri (se amicum alcui, se grammaticum). **Выдаваться** 1) *соб.* prominere, eminere; procurrere, excurrere (ab alqa re in alqd, напр. in mare, о полуостровѣ); в. изъ воды exstare ex aqua; выдающійся надъ поверхностью моря altior mari, excelsior quam mare; о зданіяхъ, сооруженіяхъ, выдвигающихся впередъ proici, proiectum esse (въ море, in altum). 2) *перен.* = отличаться, см. этотъ гл. **Выдающійся** 1) *соб.* prominens (collis, dentes, oculi); eminens (trabs); excelsus (mons, cornu). 2) *перен.* см. отличный 2; выдающіяся личности excellentiae quaedam (*Cic.*); в. положеніе praestantia dignitatis; занимать въ государствѣ в. положеніе excellere in civitate, excellentius se gerere in re publica.

Выдавливать exprimere (sucum e semine); в. виноградъ prelo premere uvas.

Выдалбливать cavare, excavare.

Выдача erogatio (денегъ); traditio, deditio; требовать чьей в—чи alqm deposcere; добиться чьей в—чи efficere ut alqs dedatur.

Выдвигать (выводить впередъ) promovere (aciem, castra), proicere alqd.; (въ сраженіи) opponere (subsidia); в. впередъ осадныя машины

agere testudinem, vineas turresque (ad oppidum); такъ какъ въ одномъ мѣстѣ была выдвинута впередъ башня quodam loco turri adacta.

Выдергивать evellere (dentem alcui); в. что ниб. изъ рукъ alqd de manu deripere, eripere alqd ex manibus alcis.

Выдерживать 1) *соб.* = переносить, не уступать ferre, perferre, tolerare, perpeti; в. нападеніе враговъ sustinere или sustentare impetum, vim hostium; excipere impetum hostium. 2) *перен.* в. роль peragere partes suas; personam tueri, sustinere; не в. роли personam suam male tueri, sibi non constare; не в. сравненія съ чѣмъ nullo modo comparari posse cum alqa re. **Выдержка** (изъ книги, сочиненія) epitome, es (извлеченіе); *pl.* excerpta; дѣлать в—ки excerpere (e libro); eligere (locos ex poëta).

Выдумка res ficta или commenticia; commentum (alcis rei); mendacium, напр. poëtarum. **Выдумываніе** excogitatio, inventio; глаголами, см. выдумывать. **Выдумывать** excogitare alqd; rem cogitatione assequi (додуматься до чего); fingere, comminisci alqd; (хитро) machinari; (солгать) ementiri alqd.

Выдыхать exhalare (alqd); spargere (odores).

Выдѣлка confectio; глаголами. **Выдѣлывать** fabricari, conficere; в. кожу coria subigere.

Выдѣлять seiungere, segregare (alqd, alqm ab, ex alqa re, напр. alqm e numero civium segregare; equitum magno numero ex omni populi summa segregato).

Выжигать 1) истреблять огнемъ exurere; comburere, concremare (omnia tecta); incendio delere. 2) в. что на чемъ ниб. inurere (alqd alcui rei, alcui notam—клеймо).

Выжидать exspectare alqm, alqd (eventum belli); также съ слѣдующимъ dum съ *conj.*, si, ut или съ *косв. вопросомъ;* opperiri alqm, alqd; в. удобнаго случая occasionem aucupari, captare.

Выжимать exprimere.

Выздоравливать ex morbo convalescere, recreari; morbo levari; просто convalescere; онъ выздоровѣлъ, также melius ei factum est. **Выздоровленіе** sanitas restituta или reddita; valetudo confirmata и просто salus; sanitas; послѣ его в-нія valetudine restituta, postquam convaluit; до в—нія (= пока не выздоровѣетъ) dum convaluisset; не имѣть надежды на чье либо в. alqm или alcis salutem desperare; всѣ врачи сомнѣваются въ его в-ніи omnes medici diffidunt; a medicis desertus et relictus est; находиться на пути къ в-нію convalescere; мѣшать в-нію impedire valetudinem.

Вызовъ 1) на поединокъ provocatio; дѣлать в. см. вызывать; получить в. ad certamen (singulare) provocari; принимать чей в. condicionem accipere; adversus alqm provocantem arma capere; не принимать в-ва evocatum pugnam detrectare. 2) в. къ суду vocatio (in ius), описат. глаголами, см. вызывать 3.

Вызолачивать inaurare alqd; aurum inducere alcui rei; auro inducere, auro polire alqd; вызолоченный также auratus (milites aurati —съ вызолоченными щитами).

Вызывать 1) vocare foras, evocare; в. актера actorem revocare. 2) в. на состязаніе, бой, поединокъ provocare, evocare alqm ad pugnam; elicere alqm ad certamen; lacessere ad pugnam (раздражая противника). 3) = призывать, приглашать vocare, arcessere alqm; citare (patres in curiam per praeconem; iudices); о должностныхъ лицахъ, в-вающихъ кого къ себѣ evocare; в. въ судъ in ius vocare, in iudicium arcessere alqm. 4) в. какое ниб. чувство, см. возбуждать. **Вызываться** на что profiteri alqd, recipere alqd (in se, sibi); в. что ниб. сдѣлать polliceri, profiteri съ *acc. c. inf.*

Выигрывать (получать барышъ, прибыль) lucrari, lucri facere (magnam pecuniam); много в. multum lucri auferre, magnum lucrum или quaestum facere (in alqa re); ничего не в. nihil proficere; в. время, сраженіе, процессъ, закладъ см. время, сраженіе, дѣло 5, закладъ. **Выигрышъ** lucrum; pecunia.

Выйти см. выходить.

Выказывать ostendere (potestatem suam); patefacere (odium in alqm); = доказывать praebere (alcui fidem in periculis, *Nep.*); navare (старательно в., benevolentiam suam in alqm); probare (virtutem); praestare (fidem, benevolentiam); (на дѣлѣ) uti alqa re (prudentiā, fortitudine); явить при чемъ либо adhibere (in amicorum periculis fidem et diligentiam); esse съ *abl. qualitat.* (Metellus tantā diligentiā fuit, ut...); в. интересъ, охоту къ чему delectari alqa re, duci (fabellarum auditione); в. незнаніе чего ignarum esse alcis rei; большую храбрость въ сраженіи fortissime pugnare in proelio; большую силу воли magnae constantiae documenta edere; в благодарность (на дѣлѣ) gratiam referre; в. себя какимъ см. выказываться. **Выказываться** 1) выказывать себя какимъ, а) о лицахъ, se ostendere alqm (ducem, alcui inimicum); se praebere alqm (in alqm, in alqo, in re alcui); se praestare (virum); reperiri (luxuriosus, dissolutus, intemperans reperiebatur); esse (iniustum, severum in alqm). b) о предметахъ, apparere (съ *acc. c. inf*, съ *предлож. вопросит.*); elucere (бросаться въ глаза, amicitia inter aequales, alqd in re, in alqo); в. въ чемъ, при чемъ cerni in re, alqa re (hae virtutes in agendo, ea actio in hominum commodis tuendis; fortis animus et magnus duabus maxime rebus). 2) отличаться предъ кѣмъ см. отличаться 2.

Выкалывать effodere (oculos alcui).

Выкапывать см. вырывать.

Выкармливать см. откармливать.

Выкидывать см. выбрасывать.

Выкладывать, выложить 1) товары exponere, proponere merces, res venales. 2) в. что чѣмъ ниб. obducere, tegere, contegere (alqd alqa re); что ниб. свѣжимъ дерномъ recentibus caespitibus consternere alqd.

Выклевывать кому глаза effodere alcui oculos.

Выключать см. исключать.
Выковывать procudere (gladium); вообще, изготовлять fabricari (gladium, fulmina), facere (gladium).
Выколачивать excutere, elidere.
Выколоть см. выкалывать.
Выкрашивать, выкрасить colorem inducere alcui rei.
Вы́купать, — паться см. купать, — паться.
Выкупать, выку́пить redimere (captivos, e servitute, pecuniā, pretio).
Выкупъ 1) какъ дѣйствіе redemptio; глаголами. 2) = выкупная сумма pecuniae quibus alqs redimitur; aurum quod pro redemptione alcis affertur; pactum pro capite pretium; въ связи рѣчи и просто pretium, pecunia.
Вылазка eruptio, excursio; дѣлать в—ку eruptionem или excursionem facere; erumpere (ex castris; portis; ad alqm; in alqos; in stationes hostium).
Выламывать effringere, refringere (ianuam, claustra); съ большимъ усиліемъ moliri (fores).
Вылетать evolare.
Вылечивать см. вылѣчивать.
Выливать effundere, profundere (vinum); = отливать что ниб. изъ металла см. лить 2.
Вылѣзать eniti, evadere ex; prorepere (выползать).
Вылѣпливать fingere.
Вылѣчивать sanare, sanum facere alqm; sanitatem alcui restituere.
Вымаливать exorare, (настоятельно) exposcere alqd (victoriam ab dis).
Выманивать a) кого elicere (alqm ex loco, hostem ad proelium). b) что у кого elicere (verbum ex alqo, sententiam, arcana alcis).
Вымарывать 1) caeno replere или illinere, inquinare или просто inquinare (alqd, se alqa re). 2) (написанное) = вычеркивать delere, exstinguere; (писанное на восковой дощечкѣ) inducere.
Вымачивать madefacere.
Вымащать (натирать благовоннымъ масломъ) ungere, perungere; unguentis oblinere.
Вымащивать lapide, silice или saxo sternere; munire.
Выметать verrere, everrere; = очищать purgare.
Вымещать, — местить что на комъ poenas alcis rei expetere ab alqo; убіеніе родителей в. на сыновьяхъ poenas parentum a filiis repetere; ulcisci alqm pro alqa re; в. на комъ свой гнѣвъ iram omnem in alqm evomere (*Terent.*), virus acerbitatis suae evomere apud alqm (*Cic.*); bilem effundere, stomachum in alqm effundere.
Вымирать (о семействѣ, родѣ) extingui, interire; (о домѣ, городѣ) vacuum fieri funeribus; въ городѣ какъ будто всѣ вымерли * vastum in tota urbe silentium est; velut nocturna solitudo per urbem agitur.
Вымогательство (денегъ) violenta exactio pecuniarum; обвинить кого въ в—вѣ, осудить за в. accusare, damnare alqm de pecuniis repetundis; обвиненный въ в—вѣ pecuniarum repetundarum reus. **Вымогать** exprimere alcui alqd; extorquere alqd alcui.
Вымокать, — кнуть см. промокать.
Вымолвить dicere, в. слово verbum edere или mittere.
Вымывать 1) *соб.* abluere; eluere. 2) *перен.* о дождѣ, морѣ abluere, = подмывать subluere.
Вымыселъ см. выдумка. **Вымышлять** см. выдумывать; вымышленный fictus, commenticius; ementitus; falsus.
Вымѣнивать см. мѣнять.
Вымѣривать metiri, emetiri (castra, agrum); dimetiri.
Вымя uber.
Вынимать eximere (alqd alcui rei, de, ex re); (достать откуда ниб.) promere, depromere, expromere ex; demere de, ex re; в. мечъ изъ ноженъ см. обнажать; в. жребій см. жребій; в. изъ подъ чего protrahere.
Выносить 1) *соб.* efferre, proferre foras и просто efferre, proferre. 2) *перен.* a) = переносить ferre, perferre, tolerare, pati, perpeti; часто ferre ac pati, perpeti ac perferre; не быть въ состояніи в. что ниб. alqd ferre, tolerare etc. non posse или просто alqd non ferre etc. b) в. приговоръ (о судьяхъ) sententiam ferre, dicere (de alqo); в. смертный приговоръ capitis damnare, condemnare alqm; в. оправдательный приговоръ solvere, absolvere, liberare alqm alqa re (culpā, crimine culpae). **Выносливость** patientia (въ чемъ alcis rei, laboris, laborum, frigoris, aestus); duritia. **Выносливый, выносчивый** patiens (laboris, laborum). **Выносъ** тѣла, покойника funus; exsequiae funeris или просто exsequiae; pompa funeris, funebris и просто pompa (погребальное шествіе).
Вынуждать 1) см. принуждать. 2) в. у (изъ) кого что exprimere или extorquere alcui alqd (id quod petimus, confessionem culpae); excutere alcui alqd; cogere alqm съ *inf.* или ut, (рѣдко) ad alqd; вынужденный coactus, coactus et expressus; invito alcui extortus (напр. сознаніе).
Вынырнуть emergi, emergere.
Выпадать 1) excidere (dentes alcui excidunt); decidere; elabi, prolabi; intercidere (littera, verbum); волоса выпадаютъ capilli defluunt; в. изъ рукъ elabi, excidere manu, de manibus; также *перен.* в. изъ памяти elabi, excidere memoriā; excidere, effluere ex animo. 2) о снѣгѣ nives cadunt или decidunt; выпадаетъ много снѣгу plurima nix e caelo delabitur. 3) *безлич.* выпадаетъ на долю кого contingit, accidit alcui.
Выпачкать см. вымарывать 1.
Выпивать ebibere; †epotare, въ класс. прозѣ только *partic.* epotus; exhaurire (poculum, vinum).
Выписка = выдержка, см. это сл. **Выписывать** 1) списывать съ чего exscribere, transscribere, transferre (alqd ex libro alqo). 2) дѣлать выписки excerpere decerpere; о литературной кражѣ compilare alcis sapientiam или scrinia.
Выплачивать numerare, solvere, exsolvere, persolvere, expendere (alcui pecuniam).

Выплевывать exspuere alqd.
Выплывать см. всплывать.
Выполаскивать eluere, perluere.
Выползать prorepere (ex re).
Выполненіе confectio; effectus (conatus tam audax traiciendarum Alpium et effectus); res; отложить в. rem differre; при в-ніи (во время в-нія) in re efficienda или gerenda; воспротивиться в-нію чего ne res conficiatur obsistere; приступить къ в-нію чего alqd facere или efficere coepisse; быстрое в. celeritas; см. также исполненіе. **Выполнять** ad exitum perducere; conficere (соверш. окончить); efficere, ad effectum adducere (устроить); perficere (придать чему возможное совершенство); absolvere (вообще кончить); peragere (исполнять); persequi (провести по всѣмъ степенямъ развитія); exsequi (довести до конца); удачно выполнивъ что ниб. re explicata; в. чьи порученія alcis mandata exsequi, persequi; не в. начатаго дѣла opus institutum omittere, rem incohatam relinquere, см. также исполнять 2.
Выправлять 1) см. выпрямлять. 2) см. исправлять.
Выпрашивать petere alqd ab alqo или petere ut...; rogare (alqd ab alqo, alqm, ut...); precibus petere или expetere (alqd ab alqo).
Выпрыгивать exsilire; prosilire (впередъ); se eicere (navi).
Выпрягать iumenta disiungere; iumentis, equo, bovi iugum demere.
Выпрямлять dirigere, corrigere alqd.
Выпугивать см. вспугивать.
Выпуклый convexus; в. работа opus caelatum; сосудъ в. работы vas caelatum.
Выпускать 1) alqm exire pati; alqm emittere (foras, ex urbe); в. на волю (плѣнника) e custodia emittere, vinculis exsolvere, (рабовъ) manumittere; в. что ниб. изъ рукъ dimittere alqd de, ex manibus, кого ниб. alqm emittere e, de manibus. 2) = пропускать omittere, praetermittere, praeterire, silentio praeterire. **Выпускъ** 1) missio, emissio, dimissio (также изъ темницы). 2) = п р о п у с к ъ omissio, praetermissio.
Выпутывать explicare, expedire ex re. **Выпутываться** expedire или explicare se ex re (*соб.* и *перен.*).
Выпытывать exquirere, perquirere ex alqo; sciscitari alqd ex alqo, alqm, съ *косв. вопрос.*, и безъ *дополн.*; sciscitando, percontando или interrogando alqd elicere ex alqo.
Вырабатывать conficere, perficere; componere; (письменно) conscribere; = о т д ѣ л ы в а т ь †elaborare (alqd; въ классич. прозѣ только elaborari и elaboratus); тщательно выработанная рѣчь oratio accurata, accurate scripta.
Выравнивать aequare, coaequare, exaequare (по отвѣсу); complanare (дѣлать ровнымъ, планировать).
Выражать, изображать словами dicere; (давать знать) significare; (обозначать) notare; (обнаруживать) indicare, declarare (benevolentiam litterae alcis); (точно и ясно) verbis efferre, eloqui, exprimere; (опредѣленно и полно) verbis или oratione alqd consequi или exsequi; в. что ниб. различными способами rem variare; то, что трудно выразить res ad eloquendum difficilis; я этого не могу выразить hoc verbis eloqui non possum; в. мысль sententiam verbis efferre; в. свои мысли, мнѣніе cogitata mentis eloqui, dicere quod sentias; dicere, aperire sententiam suam; mentis sensa explicare; sensa exprimere dicendo; в. общую мысль всѣхъ efferre (verbis), quae omnes animo agitant; в. радость gaudium significare; significo, me gaudere; в. желанія dicere quae optes; quae quis velit expromere; в. сомнѣніе dubitare (de alqa re, и просто *acc. pronom.*, haec); онъ выразилъ готовность dixit se non recusare (recusaturum); в. благодарность, неудовольствіе см. эти сущ.; см. также высказывать. **Выражаться** 1) dicere, loqui (Latine, bene); (письменно) scribere; в. такъ hunc in modum loqui, his verbis uti; они такъ выразились talis fuit eorum oratio; вѣдь ты такъ выразился sic enim dixisti; в. правильно apte dicere, неправильно perverse; ясно, точно plane, expresse dicere, изящно eleganter, нескладно asperius; чтобы выразиться мягко ut lenissime или levissime dicam; я не могу лучше (точнѣе) выразиться magis proprie nihil possum dicere. 2) п р о я в л я т ь с я, п о к а з ы в а т ь с я apparere, eminere, expressum esse, cerni in alqa re; на его лицѣ выражается печаль signa doloris vultu ostendit; жестокость ex eius ore eminet crudelitas; см. также высказываться.
Выраждаться см. вырождаться.
Выраженіе 1) самое дѣйствіе, но и выраженное enuntiatio; significatio; въ твоихъ письмахъ заключалось только слабое в. твоего ко мнѣ расположенія litterae, quas ad me misisti, exiguam significationem tuae erga me voluntatis habebant; в. одобренія см. одобреніе; в. удивленія (восхищенія) admiratio; громкое в. восхищенія clamor et admiratio; в. любви, благодарности, уваженія см. изъявленіе. 2) всякій знакъ, выражающій какое ниб. представленіе, ощущеніе, особ. a) = с л о в о vox, verbum, vocabulum; nomen, appellatio (названіе); краткое в. breviter dictum; судебное в. vocabulum forense; солдатское, военное vocabulum militare, verbum castrense; в. заимствованное изъ быта моряковъ verbum nauticum; говорить въ ясныхъ, опредѣленныхъ, изящныхъ, нескладныхъ в-яхъ см. выражаться 1; излагать что ниб. въ самыхъ изысканныхъ, изящныхъ в-яхъ electissimis verbis alqd exponere, explicare; exquisitissimis verbis alqd laudare; обращаться къ кому въ почтительныхъ в-яхъ honorifico ergo alqm uti sermone; онъ всегда въ самыхъ почтительныхъ в-яхъ отзывается о Помпеѣ nunquam nisi honorificentissime Pompeium appellat; позволять себѣ самыя оскорбительныя в. относительно кого nullis verborum contumeliis parcere de alqo, in alqm; для этого у меня нѣтъ в-нія hoc verbis eloqui non possum; часто посредст. *neutr. pronom.*, напр. эти два в-нія haec duo; для этихъ двухъ понятій греки имѣютъ одно в. haec duo Graeci uno nomine appellant; из-

вѣстное в. Аристиппа illud Aristippeum. b) в. лица см. лицо 1. 3) способъ выраженія, слогъ oratio; genus, modus dicendi; sermo, dictio; verba (отдѣльн. слова); глаголами dicere, scribere. **Выразительность** argutiae, vigor (живость, огонь, *ex eius vultu magna vis vigorque elucet); стараться придать в. лицу, голосу, движеніямъ in oris et vocis et motus moderatione elaborare. **Выразительный** expressus (ясный); significans (точно выражающій смыслъ, о словѣ); fortis (сильный, о рѣчи); nervosus, gravis (объ ораторѣ); в. глаза oculi arguti; в. черты лица argutiae; не в. languidus (vultus), languens (vox); frigidus (слогъ, безцвѣтный).

Вырастать crescere; adolescere; pubescere (достигнуть зрѣлаго возраста; также о растеніяхъ); ali, nutriri (caelum, sub quo alitur; nutritus in armis); выросшій среди войнъ и разбоевъ in bello et latrociniis natus, среди научныхъ занятій in litteris natus; в. на рукахъ кого in manibus alcis educari; молодые римляне вырастали среди... Romani iuventutem exercebant inter...; быстро в. adolescere (о людяхъ, но и о посѣвахъ), avide se promittere (о деревьяхъ). **Выращать** educare, nutrire.

Вырождаться degenerare (физич. и нравств.); depravari, corrumpi; (о неодуш. предм.) in peius verti.

Выронять amittere (captum piscem); omittere (arma); в. изъ рукъ emittere, dimittere alqd de, ex manibus.

Выростать, вырощать см. вырастать, выращать.

Вырубать excidere (silvam, lapides, viam inter montes).

Выругать castigare verbis (въ наказаніе за что ниб.); increpare (voce, verbis); conviciis consectari; convicium facere alcui; maledicta in alqm conicere; graviter alqm obiurgare.

Выручать 1) см. выкупать. 2) освобождать, выпутывать кого liberare (alqm re, ex re), expedire, exsolvere (alqm re), eripere (alqm ex re). 3) = получать деньги отъ продажи pecuniam, alqd alqa re divendita recipere, ex alqa re reficere или redigere. **Выручка** 1) выкупъ redemptio, глаголомъ redimere. 2) освобожденіе liberatio; идти на в. кого alcui subsidio venire, succurrere. 3) = вырученныя деньги pecunia parta; lucrum (барышъ).

1. **Вырывать, вырвать** 1) evellere, vellere (alcui dentem, linguam); eripere (alqd alcui, ab alqo; также eripere alqm ex periculo; Cannas velut e faucibus Hannibalis; patriam, alqm ex manibus hostium); extrahere (telum e corpore); в. съ корнемъ см. корень; в. изъ руки alqd de manu deripere; что у кого ниб. изъ рукъ eripere alqd ex manibus alcis; alcui alqd e или de manibus extorquere (sicam, gladium); в. изъ чьихъ либо объятій alqm de complexu alcis avellere atque abstrahere. 2) *перен.* в. кого изъ бѣды, несчастія eripere alqm ex miseriis; в. кого изъ рукъ смерти eripere alqm a morte. **Вырываться** 1) *соб.* a) se eripere; vincula abrumpere (о лошади и друг. животныхъ); изъ рукъ кого e manibus alcis se eripere, de manibus elabi; в. изъ объятій eripere se e complexu alcis. b) броситься откуда erumpere, prorumpere (portis, foras); proripere loco или ex loco. c) в. изъ устъ, о словѣ excidere, elabi (verbum alcui или ex ore alcis). 2) *перен.* = отдѣлываться отъ чего se liberare (alqa re, ex alqa re); se expedire (ab alqa re, ab omni occupatione); se eripere (ex или de alqa re).

2. **Вырывать, вырыть** 1) effodere (terram, aurum); eruere (mortuum); e terrae cavernis elicere alqd (ferrum). 2) рояь дѣлать что ниб. effodere (lacum); fodere (puteum колодецъ).

Вырѣзать, — зывать 1) exsecare, excīdere (linguam alcui). 2) в. на чемъ либо, гравировать exsculpere; incīdere in alqd, in re, alcui rei; insculpere alcui rei, in re.

Высадка войскъ egressus; escensio; глаголами, см. высаживаться. **Высаживать** войска exponere (milites, copias, exercitum e navibus, in terram, in litore); e classe educere (copias). **Высаживаться** exire ex, de navi, egredi in terram, въ связи рѣчи и просто exire, egredi; escendere, escensionem facere (особ. о войскахъ).

Высасывать exsugere (sanguinem).

Высвистывать см. освистывать.

Высвобождать, — ся см. выпутывать, — ся.

Выселеніе, — ленецъ, — лять, — ляться см. пересел....

Высеребрять alqd argento или alcui rei argentum inducere; высеребренный argentatus, argenteus.

Высиживать = выводить птенцовъ excludere (ova).

Выскабливать radere, eradere.

Высказывать eloqui, enuntiare (cogitata mentis); dicere (dico quod sentio; verbis dici non potest); открыто, ясно в. aperire (sensus suos); = заявлять, давать знать edicere; излагать exponere; в. мысли, мнѣніе см. выражать и мнѣніе; в. радость, желаніе, сомнѣніе, готовность см. выражать; в благодарность см. благодарность 2, b; в. похвалу кому laudare alqm, порицаніе reprehendere, vituperare alqm. **Высказываться** 1) о чемъ, на счетъ чего, кого dicere, loqui de alqa re, de alqo; verbis exsequi alqd, dico, profiteor quid sentiam de alqa re, de alqo; = высказывать свои мысли, чувства, мнѣніе см. выражать; съ порицаніемъ, похвалой в. о комъ см. высказывать; съ презрѣніемъ contemptim de alqo, de re loqui, также despicere, contemnere alqd; в. за кого partes alcis sequi; in alcis partes transire; = присоединиться къ мнѣнію in alcis sententiam discedere; в. противъ кого inimicum se alcui ostendere; в. за, противъ чего bene, male sentire de alqa re; alqd accipere, probare, recusare, improbare; громко в. противъ кого, чего reclamare alcui, alcui rei; открыто в. предъ кѣмъ totum se patefacere alcui; дать кому высказаться alcis verba audire, alcui colloquendi copiam dare, facere. 2) = проявляться, выказываться appa-

ferе, cerni; въ твоемъ письмѣ ясно высказывается твоя любовь magnam amoris tui declarationem habent litterae tuae; въ рѣчи высказывается чувство oratio sensus habet; см. также выражаться 2.

Выскакивать см. выпрыгивать.

Выскальзывать, выскользнуть elabi, delabi (alcui, de manibus).

Выслуживать извѣстное время, до извѣстн. срока emereri; (о солдатахъ) stipendia conficere или emereri; militiā functum esse или perfunctum esse; omnibus stipendiis perfunctum esse; солдатъ, выслужившій свое время miles stipendia emeritus или militiā iam perfunctus; veteranus.

Выслушивать audire; auscultare (alqm, alqd); (благосклонно) aures praebere (alcui, alcui rei); aures dare, dedere (alcui); внимательно, очень вним. в. кого attente, perattente audire alqm; охотно faciles aures praebere или dare alcui; спокойно aequis auribus accipere alqd; его спокойно выслушиваютъ silentio auditur; не выслушавъ осудить кого alqm indictā causā condemnare.

Высматривать 1) explorare (iter hostium); speculari (alcis consilia). 2)=выжидать, выгадывать opperiri (напр. tempora sua); circumspectare (defectionis tempus); в. мѣсто и время для совершенія преступленія facinoris locum tempusque obire; в. случай см. случай 3.

Высовывать tendere, protendere ex (brachia, manus); exserere (caput aquā; linguam); eicere, proicere (linguam).

Высокій 1) *соб.* altus; (выдающійся) celsus; (выдающійся надъ другими) excelsus; (крутой) arduus; (высоко лежащій, о мѣстности) editus; (прямой, поднятый вверхъ) erectus; (поднявшійся, парящій надъ землей) sublimis; (высокаго роста, стройный) procerus; в. вода (высоко поднявшаяся) aquae magnae, ingentes; в. тонъ sonus acutus. 2) *перен.* a) в. степень см. степень; в. мнѣніе magna opinio; имѣть в. мнѣніе о чемъ, о комъ см. мнѣніе, в. происхожденіе genus illustre; в. почетъ magnus honor; в. чинъ, положеніе locus splendidus или amplus; высшія почетныя должности summi, amplissimi honores; высшее начальство summus magistratus; высшія науки litterae graviores; высшее благо summum bonum. b)=возвышенный, см. это слово. *Adv.* 1) *соб.* alte; excelse; sublime (высоко въ воздухѣ); acute (о тонѣ); в. лежать (о мѣстности) in loco edito (loco superiore) situm esse; в. поднявъ голову, sublimis et elato capite; в. подниматься, летѣть на воздухъ sublime ferri; sublimem abire (о живыхъ существ.); (о птицахъ) sublime se levare. 2) *перен.* высоко (какъ, такъ в.) цѣнить, ставить кого см. цѣнить; в. думать о себѣ sibi placere, sibi multum tribuere; magnifice de se statuere; se esse alqm putare. **Высокомѣріе** vana superbia и просто superbia; spiritus (*pl.*); animi; ferocia; (важничанье) vanitas; insolentia; (презрѣніе къ низшимъ) fastidium. **Высокомѣрный** ferox (responsum); superbus; vanus; также magnificus, в. слова, рѣчи magnifica; быть в—нымъ superbum esse; superbiā se efferre; magnos sibi spiritus sumere; superbire; дѣлаться в—нымъ superbiā se efferre и просто efferri; extollere animos; сдѣлать кого в—нымъ spiritus afferre alcui; богатство дѣлаетъ в—нымъ divitiae animos faciunt. *Adv.* superbe, insolenter; говорить в. также sublatius dicere; ferociter. **Высокопарность** (рѣчи) exaggerata altius oratio; inflatum orationis genus. inflata oratio; sermo tumidior. **Высокопарный** inflatus (orationis genus, oratio, orator); tumidus (sermo tumidior, *Liv.*); слабѣе magnificus; в. фразы tragoediae; в слова verborum magnificentia; употреблять в. слова pompam adhibere in dicendo; tragoediis uti. *Adv.* magnifice; *cum magnificentia или cum pompa verborum; говорить в. magnifice loqui; inflato genere dicendi uti; adhibere quandam in dicendo speciem atque pompam. **Высокопочтенный** maxime colendus; valde observandus; какъ титулъ amplissimus **Высота** 1) altitudo (вышина); proceritas (стройность); въ в-ту in altitudinem, in altum. 2)=возвышенность locus editus или superior; collis, tumulus, mons.

Выспаться somno или quiete satiari; edormire.

Выспрашивать exquirere, perquirere ab alqo (тщательно, подробно); scrutari, perscrutari alqd (съ интересомъ и жадностью); sciscitari de alqa re. alqd ex alqo, alqm (съ любопытствомъ, коварно); percontari alqd, alqd ex alqo, alqm (чтобы основательно узнать что ниб.); sciscitando, percontando, interrogando alqd elicere ex alqo.

Выспренній,—нность см. возвышенный, —нность 2.

Выставлять 1) *соб.* exponere, proponere alqd. a) в. на видъ, на показъ proponere, propalam collocare (tabulas et signa), in conspectum dare, oculis subicere, in publico proponere alqd; в. на продажу alqd venale exponere; proponere alqd (in medio, merces venales). b) в. знамя см. водружать; в. караулы custodias (praesidia, stationes) disponere; в. войско, легіонъ, отрядъ collocare (unam legionem in dextro cornu, legiones pro castris in acie). c) в. противъ кого obicere, opponere (alcui equites), для собств. защиты equitatum, carros pro vallo—повозки въ видѣ вала. d) в. впередъ proicere (hastam, scutum), proferre (pedem). 2) *перен.* a)=восхвалять praedicare; alqm laudibus extollere, и просто alqm, alqd extollere; в. кого въ примѣръ alqm imitandum proponere; в. кого въ извѣстномъ свѣтѣ см. свѣтъ 1. b) в. на видъ, хвастаться чѣмъ prae se ferre, ostentare alqd.

Выстилать contegere; досками contabulare axibus; свѣжимъ дерномъ recentibus caespitibus consternere.

Выстраивать 1) aedificare, exaedificare; construere (aedificium, alcui sepulcrum saxo quadrato); (воздвигать, строить въ вышину) excitare (aedificium, turrim), erigere; (строить въ длину) ducere (murum), agere (parietem, aggerem). 2) ставить въ строй instruere (aciem, exercitum, copias); constituere (octo

cohortes in fronte); collocare (unam legionem in dextro cornu; legiones pro castris in acie). **Выстраиваться** (о войскѣ) consistere; aciem ordinesque constituere.

Выстрѣлить см. стрѣлять. **Выстрѣлъ** (пусканіе метательнаго снаряда) iactus, coniectus teli; (изъ лука) sagitta missa; (попавшій в.) ictus; на разстояніи в—ла находиться отъ ближайшаго поста teli ictu a proxima statione abesse; подойти подъ в. ad teli coniectum venire; ad ictum teli venire; sub ictum dari; находиться внѣ в—ла extra teli iactum или coniectum esse или stare.

Выступать 1) *соб.* a) изъ какого ниб. мѣста exire, egredi (portā, domo, cum omnibus copiis), proficisci ab или ex loco alqo; (о войскѣ) castra movere; signa movere, ferre, proferre или convellere; съ войскомъ откуда castra movere ex loco; съ войскомъ изъ лагеря copias ex castris educere; в. въ сраженіе in aciem, in proelium exire, ad dimicandum procedere, in pugnam proficisci; на войну ad bellum proficisci; в. въ походъ см. походъ; изъ зимнихъ стоянокъ ex hibernis discedere; (о предводителѣ) copias ex hibernis extrahere, movere ex hibernis; изъ лагеря castris, e castris egredi, ex castris movere; castra movere, promovere, proferre (снять лагерь и идти дальше); в. изъ города (о предводителѣ) copias ex, ab urbe educere. b) в. впередъ procedere, prodire (in publicum, procedere in medium, ex alqo loco), progredi in alqm locum; в. впередъ съ войскомъ exercitum или castra movere, promovere, противъ города exercitum ad urbem admovere; противъ кого proficisci ad или contra alqm, на встрѣчу врагамъ hostibus obviam ire. c) важно, величаво в. magnifice incedere; erectum et celsum vagari; spatiari. d) в. изъ береговъ superfundi, super ripas effundi, extra ripas diffluere; redundare. e) слезы выступаютъ на глазахъ lacrimae (oculis) oboriuntur; краска на лицѣ rubor alcui suffunditur. 2) *перен.* a) = выдаваться (о частяхъ тѣла, зданіяхъ, мѣстностяхъ) procedere; (extra) excedere; proici, procurrere; oriri (ex monte medio quasi collis). b) в. на сцену in scaenam prodire, (исполнять роль) fabulam agere; в. защитникомъ кого, чего defendere alqm, alqd; dicere causam, dicere pro alqo, causam alcis defendere, patronum esse или exsistere alcui causae (предъ судомъ); в. обвинителемъ (въ гражданск. дѣлѣ) petere, petitoris personam capere. противъ кого petere ab alqo; (въ дѣлѣ уголовн.) accusare; accusatoris partes obtinere или nomen sustinere; в. свидѣтелемъ за или противъ кого см. свидѣтель; в. на поприще общественной дѣятельности ad rem publicam accedere, rem publicam capessere; в. противъ кого obsistere alcui, adversari (alcui, alcis voluntati). **Выступленіе** 1) exitus, egressus (выходъ), abitus, discessus (уходъ); profectio (отправленіе); дать знакъ къ в—нію signum profectionis dare (вообще); (трубой) classicum canere; signum dare, ut milites vasa colligant (въ лагерѣ); дать знакъ къ в-нію и вм. съ тѣмъ къ сраженію signum simul itineris pugnaeque proponere (о предводителѣ); готовиться къ в-нію profectionem или iter parare, praeparare (вообще); vasa или sarcinas colligere (въ лагерѣ); дать приказаніе (знакъ) къ в-нію войска iter pronuntiare; signa ferri или (vasa) conclamari iubere; vasa conclamare; они дали приказаніе къ в-нію легіоновъ изъ города educi ex urbe legiones iusserunt. 2) в. рѣки inundatio; eluvio (наводненіе); вслѣдствіе в-нія Тибра Tiberi super ripas effuso. **Выступъ** excursus (montis); †proiectura.

Высушивать siccare, exsiccare.

Высшій см. высокій.

Высылать mittere, missum facere, emittere, dimittere (alqm); (чтобы избавиться отъ кого) ablegare, amandare alqm; в. изъ города, изъ государства, отечества alqm ex urbe, e civitate exire iubere, eicere, exturbare; alqm amandare (in Graeciam, extra Italiam alqo); см. также изгонять 2, ссылка; в. на встрѣчу кому alcui obviam mittere; в. кому что ниб. см. присылать. **Высылка** 1) = присылка missio, опис. посред. глагол., см. присылать. 2) = ссылка см. это слово.

Высыпáть, вы́сыпать 1) *transit.* effundere, profundere. 2) *intrans.* вы́сыпать куда (о толпѣ, народѣ) currere, concurrere (ad, in alqm locum, in forum, in publicum); отовсюду undique convenire, ex omnibus locis concurrere.

Высыхать siccari, arescere.

Высь см. высота.

Высѣвать serere, seminare (frumentum).

Высѣкать,—сѣчь 1) = вырубать см. этотъ глаг. 2) изъ камня, на камнѣ что ниб. excidere, sculpere, exsculpere alqd. 3) в. огонь см. огонь. 4) высѣчь кого, въ наказаніе см. сѣчь

Выталкивать foras extrudere или protrudere alqm; изъ дому см. выгонять.

Вытаскивать protrahere; (vi) extrahere (alqm e latebra; alqm vi in publicum, telum e corpore); в. корабль на берегъ см. корабль.

Вытверживать ediscere, memoriae mandare, tradere. (сильнѣе) infigere alqd.

Вытекать 1) *соб.* effluere, emanare; = брать начало oriri (вообще), (о ключахъ, источникахъ) scaturire, excurrere (ex loco); (о рѣкахъ) originem habere; (о ключахъ и рѣкахъ) profluere. 2) *перен.* = происходить, слѣдовать sequi alqd, effici alqa re, oriri, nasci, manare ex alqa re; см. также слѣдовать 3.

Вытерпливать, вытерпѣть ferre, perferre, tolerare, perpeti; часто двумя глаголами pati et ferre, perpeti ac perferre.

Вытирать 1) abstergēre (cruorem, †lacrimas); detergere (mensam), tergere (arma). 2) треніемъ дѣлать гладкимъ fricare, defricare.

Выткать см. ткать.

Вытребовать 1) требовать чьей ниб. выдачи deposcere alqm. 2) предписать, требовать доставки чего ниб. см. требовать. 3) = вызывать кого см. вызывать 3.

Выть ululare (о людяхъ и животныхъ); громко и жалобно plorare, lamentari, eiulare; о вѣтрѣ

sibilare, saevire; *послов.*, съ волками жить, по волчьи выть ut homines sunt, ita morem geras.

Вытѣснять loco suo movere или demovere, submovere alqm; detrudere (milites ex praesidiis); кого ниб. изъ владѣнія pellere или exturbare alqm possessione; (изъ помѣстья, земельнаго владѣнія) alqm deicere de fundo suo, detrudere ex praedio, movere ex agro, demovere ex suis possessionibus; изъ выгоднаго положенія alqm gradu depellere, de gradu deicere.

Вытягивать 1) см. вытаскивать, извлекать 1. 2) растягивать extendere (alqd in longitudinem); в. фронтъ aciem dirigere, ordinare; copias explicare (развернуть строй). **Вытягиваться** extendi, distendi, se extendere; в. въ строй, во фронтъ ordinatos et instructos consistere.

Выучивать 1) что discere, ediscere, perdiscere, percipere alqd; в. наизусть см. затверживать. 2) в. кого чему см. учить. **Выучиваться** чему см. учиться.

Выходецъ см. переселенецъ. **Выходить** I) *соб.* exire (ex urbe), egredi; prodire, procedere (ante portam, foribus, foras, in publicum, e tabernaculo in solem); в. за ворота extra portam egredi, ante portam progredi; не в. за ворота pedem portā non efferre; в. за укрѣпленія munitiones egredi; за караульные посты extra stationes prodire; изъ дому, на улицу exire domo, foras; in publicum prodire, procedere, egredi (чтобы показаться); онъ вышелъ изъ дому (его нѣтъ дома) foris est, domi non est; не в. изъ дому domi manere, domi se tenere; вовсе не в. изъ дому pedem portā или limine, e domo non efferre; (вести жизнь уединенную) publico carere или abstinere; в. погулять deambulatum, ambulatum ire; в. на встрѣчу см. встрѣча 2; в. на сцену см. выступать 2, b; в. на бой, въ сраженіе ad certamen, ad pugnam procedere; на грабежъ см. грабежъ; въ походъ in expeditionem ire; изъ лагеря см. выступать 1, a; в. на берегъ см. высаживаться; в. въ море см. море и отплывать; в. изъ береговъ (о рѣкѣ) см. выступать 1, d; = вытекать, брать начало (о рѣкѣ) см. вытекать; = вырастать provenire, exsistere, nasci, enasci; (о жребіи, выходящемъ, выпадающемъ изъ урны) excidere (sors alcis), exire (mea prima sors, nomen alcis). II) *перен.* 1) = кончаться (о срокѣ) exire, praeterire; срокъ вышелъ dies constitutus adest, dies praestituta exiit, срокъ перемирія вышелъ indutiarum dies exiit. 2) = быть израсходовану absumi, consumi; deficere alqm (pecunia); деньги вышли pecunia exhausta est. 3) в. изъ a) изъ дѣтства, дѣтскаго возраста *aetatem puerilem egredi; ex ephebis excedere, exire (у грековъ); ex pueris excedere; (о молодыхъ римлянахъ) togam praetextam deponere, togam virilem sumere; изъ малолѣтства см. вступать (въ совершеннолѣтіе) 2. b) в. изъ употребленія, обыкновенія obsolescere, (со врем. Ливія) exolescere; вышедшій изъ употр. obsoletus, exoletus; эти законы древни и вышли изъ употр. antiquae sunt istae leges et mortuae. c) в. изъ предѣловъ чего fines, modum transire (verecundiae, aequitatis, iuris); excedere modum *(Liv.)*, egredi modum *(Tacit.)*; не в. изъ предѣловъ скромности non transire fines verecundiae, intra fines verecundiae se continere. d) в. изъ бѣды ex angustiis se expedire. e) изъ памяти (головы) elabi, excidere memoriā, excidere, effluere ex animo; это вышло изъ моей памяти hoc fugit memoriam meam. f) изъ терпѣнія patientiam rumpere или abrumpere; изъ себя sui или mentis (suae) compotem non esse, (graviter) commoveri, (vehementer) perturbari. g) изъ милости gratiā alcis excidere; gratiam alcis amittere, изъ мил. знатныхъ optimates amittere (*Nep.*). h) в. изъ = дѣлаться, происходить effici ex alqa re, confici, exsistere; изъ него вышелъ великій ученый maximam doctrinam assecutus est или sibi comparavit; изъ него ничего не выйдетъ non bene de eo sperare licet; изъ этого ничего не выходитъ res ad irritum cadit, ad nihil или ad nihilum recidit, ничего не выйдетъ res ea non conficietur, exitum non habebit; что изъ тебя выйдетъ? quid de te fiet? что изъ этого вышло бы, если бы не... quid porro fieret, si non...; что бы изъ этого ни вышло utcunque res ceciderit или casura, cessura est; выходитъ одно и то же idem или par est, съ слѣдующимъ «ли—или» nihil interest, utrum—an. i) в. побѣдителемъ изъ сраженія victorem или superiorem (ex pugna) discedere; невредимымъ изъ чего-ниб. incolumem evadere ex re; безнаказаннымъ см. безнаказанный 4) в. въ, a) въ свѣтъ (о книгахъ, сочиненіяхъ) edi, emitti; foras dari; vulgari. b въ люди ad honores pervenire, ascendere, honores adipisci, assequi (достичь почетныхъ должностей); honoribus augeri. c) въ отставку см. отставка и отказываться. 5) в. за кого замужъ nubere alcui. 6) в. наружу patefieri; manifestum fieri; se aperire (ipsa res), dilucere (brevi fraus d. coepit). 7) *безлично*, выходитъ, что = слѣдуетъ см. слѣдовать, вытекать. **Выходъ** 1) какъ дѣйствіе exitus, egressus; abitus (уходъ); чаще глаголами, см. выходить; = выселеніе migratio; demigratio; profectio; mutatio loci или domicilii; secessio. 2) мѣсто, чрезъ котор. выходятъ exitus.

Выцвѣтать deflorescere; florere desinere.

Вычеканивать,—канить cudere, ferire; percudere.

Вычеркивать (написанное) см. вымарывать 2; в. кого ниб. изъ списка nomen alcis de tabulis eximere.

Вычернивать,—нить nigro colore inficere.

Вычерпывать exhaurire.

Вычесывать см. чесать.

Вычетъ deductio; безъ всякаго в. sine ulla deductione; за в-томъ издержекъ detractis sumptibus; дѣлать в. detrahere, deducere alqd de pecunia, deductionem facere ex pecunia, decessionem de summa facere; платить безъ в-та solidum solvere.

Вычисленіе computatio; ratio subducta или subducenda; дѣлать в. см. вычислять. **Вычи-**

слять computare (annos, rationem alcis rei), rationem alcis rei instituere, inire, subducere; ad calculos vocare alqd (sumptus); я вычислилъ что ниб. subductum habeo alqd; efficere (путемъ вычисленія дойти до чего); в. движеніе свѣтилъ stellarum или siderum cursus et motus numeris persequi, cursus siderum dimetiri; в. убытокъ damnum aestimare.

Вычитаніе 1) какъ ариѳметич. дѣйствіе, описательно посред. гл. deducere. 2) см. вычетъ. **Вычитать** 1) производить ариѳметич. дѣйствіе deducere (alqd de alqa re). 2) дѣлать вычетъ deducere alqd alcui или de alqa re, demere alqd, alqd de alqa re, detrahere de alqa re; см. также вычетъ.

Вычищать см. чистить.

Вычурный nimium depictus.

Выше 1) *соб. comparat.* отъ высоко, см. высокій. 2) *перен.* = раньше, прежде supra; какъ в. сказано ut supra dixi, dictum, demonstratum est и т. п. 3) ставить, цѣнить кого, что в. pluris alqm, alqd aestimare или facere, ducere, habere. **Вышеозначенный, —писанный, — сказанный, — упомянутый** de quo или quem supra commemoravimus или diximus, quem nominavimus; quod supra scriptum est или scripsi; часто достаточно одно мѣстоим. ille.

Вышивать acu pingere, просто pingere; платье вышитое (шитое) золотомъ vestis auro distincta. **Вышивка** 1) искусство вышивать ars acu pingendi. 2) вышитое opus acu pictum.

Вышина altitudo; proceritas (стройность, arboris); въ 30 футовъ в-ны (в-ною) triginta pedes altus или triginta pedum altitudine (murus).

Выщипывать vellere, evellere.

Выѣдать exedere.

Выѣздъ vectatio; = отъѣздъ см. это сл.; в. за городъ (для удовольствія) excursio.

1. **Выѣзжать, — ѣхать** evehi, (уѣзжать) avehi; curru, navi vectum abire; верхомъ evehi или avehi equo; (для прогулки) equo gestari или vectari; повозка выѣзжаетъ изъ города plaustrum ex urbe exit.

2. **Выѣзжать, — ѣздить** 1) (лошадь) condocefacere или domare equum; еще не выѣзженная лошадь equus intractatus et novus. 2) выѣздить какую ниб. страну peragrare regionem, terras.

Выяснять planum reddere, declarare, explicare или illustrare, вполнѣ enucleare.

Вьюга vis creberrimae nivis.

Вьюкъ fascis. **Вьючный** onerarius; в. животное (лошадь) iumentum onerarium, обыкн. просто iumentum; в. сѣдло clitellae.

Вѣдать 1) см. знать. 2) см. завѣдывать. **Вѣдаться** съ кѣмъ mihi est commercium cum alqo; alcui res или negotium est cum alqo. **Вѣдомо** 1) = извѣстно, см. извѣстный. 2) безъ в-ма кого alqo inscio; онъ сдѣлалъ это безъ моего в. me inscio hoc fecit; съ в-ма кого alqo sciente. **Вѣдомости** (газета) acta diurna или publica *(n. pl.)*, и просто acta; publici rerum commentarii. **Вѣдомый** см. извѣстный.

Вѣдь (ибо) nam, namque, enim, etenim (enim ставится послѣ перваго слова въ предлож., или послѣ нѣсколькихъ, но тѣсно между собой связанныхъ и составляющихъ одно цѣлое; эти союзы вводятъ причину или поясненіи предшествующей мысли); в. — не (въ началѣ предложенія) neque enim; nempe (часто съ оттѣнкомъ ироніи) употребляется въ тѣхъ случаяхъ, когда говорящій не сомнѣвается въ томъ, что его сужденіе отвергнуто не будетъ; часто послѣ вопросовъ, на которые лицо говорящее само же и отвѣчаетъ, напр. apud quem igitur hoc dico? nempe apud eum, qui... (вѣдь, конечно); scio iam quid velis: nempe hinc abire me vis; в. онъ, в. этотъ также посред. *pronom. relat.* qui; да в. (сильное утвержденіе) enimvero, напр. да в. это невыносимо enimvero hoc ferendum non est; да в. это насиліе ista quidem vis est.

Вѣдѣніе 1) см. знаніе. 2) управленіе cura, administratio; (надзоръ) custodia; имѣть что въ своемъ в. praeesse, praefectum esse alcui rei; curare, regere, moderari alqd; быть, находиться подъ в-ніемъ кого (о лицѣ) alqo duce или auctore uti; alcis consilio regi; alcis custodiae traditum esse (подъ надзоромъ); (о вещахъ) ab alqo regi, gubernari.

Вѣеръ flabellum.

Вѣжливость humanitas, urbanitas; (услужливость) officium; что ниб. не соотвѣтствуетъ простымъ правиламъ в—ти alqd abhorret a communi officio; = почтеніе, скромность observantia, modestia; изъ в-ти gratiae или officii causā. **Вѣжливый** humanus, urbanus; = благосклонный benignus, = скромный modestus. *Adv.* humaniter, urbane; = снисходительно, ласково humane, benigne, modeste; belle (учтиво, negare).

Вѣко palpebra (обыкн. въ *pl.*).

Вѣковой centum annorum (столѣтній); см. вѣчный; = очень старый, древній vetustissimus, veterrimus. **Вѣковѣчный** см. вѣчный. **Вѣкъ** 1) срокъ жизни человѣка aetas, tempus aetatis, vitae aetas и просто vita; весь свой в. проводить въ спокойствіи omnem aetatem degere in tranquillitate; въ нашъ в. nostrā aetate или memoriā; отживать свой в. см. отживать. 2) = столѣтіе см. это слово. 3) = продолжительная пора, время чего либо, замѣчательное чѣмъ либо aetas (и люди принадлежащіе къ этому времени); золотой в. aurea aetas; в. героевъ aetas heroica, tempora heroica; средніе вѣка * aetas media (иногда съ прибавлен. quae vocatur = такъ называемые); † medium aevum; во вѣки см. вовѣки.

Вѣнецъ 1) *соб.* corona; (дававшійся въ награду за спасеніе жизни гражданина) corona civica; (въ награду тому, кто первымъ восходилъ на стѣну, на валъ, проникалъ въ лагерь враговъ) corona muralis, vallaris, castrensis. 2) *перен.* = верхъ, высшая степень, украшеніе чегониб. apex; посред. summus, напр. summam gloriam consequi, достигнуть в-ца славы; заслуживать неувядаемый (безсмертный) в. immortalem или sempiternam gloriam consequi; commemorationem nominis

sui cum omni posteritate adaequare, справедливость в. всѣхъ добродѣтелей iustitia omnium est domina et regina virtutum; *послов.*, конецъ дѣлу в. finis coronat opus; exitus acta probat *(Ovid.)*. **Вѣнокъ** corona; съ вѣнкомъ на головѣ coronatus. **Вѣночекъ** corolla. **Вѣнцевидный** coronae similis. **Вѣнценосецъ** princeps, rex, imperator. **Вѣнчать** 1) *соб.* floribus coronisque redimire alqm; coronare alqm, coronam imponere alcui; в. лаврами coronare lauro; в. кого на царство см. короновать. 2) *перен.* = награждать praemio ornare (какое ниб. сочиненіе или автора); *послов.* конецъ дѣло вѣнчаетъ, см. вѣнецъ.

Вѣра 1) понятіе о чемъ либо, убѣжденіе opinio, persuasio (alcis rei, de alqa re); fiducia (твердая увѣренность, въ чемъ alcis rei); в. въ Бога opinio dei (deorum, также de diis), часто описательно посред. credere deum esse, напр. я никогда не терялъ вѣры въ Бога nunquam desii credere esse deum; в. въ Бога присуща всѣмъ людямъ omnes homines deum esse opinantur 2) = довѣріе fides; имѣть къ кому вѣру, придавать чему в. см. вѣрить 2; считать кого заслуживающимъ в. alqm dignum iudicare, cui fides habeatur; заслуживать в. (о предметѣ) fidem habere, не заслуживать nullam fidem habere. 3) въ церковномъ смыслѣ a) субъективно = вѣрованіе fides, в. въ Бога fides in deum или quam in deum habemus; христіанская в. fides Christiana; перемѣнить в., принять другую в. sacra patria deserere. b) объективно = догматъ, символъ вѣры religio; doctrina; formula; lex; война за вѣру bellum pro religionibus susceptum; см. также религія. **Вѣрить** 1) = принимать за истину credere (alqd, alcui alqd); повѣрь мнѣ mihi crede; я твердо вѣрю certo mihi persuasi; в. въ кого, во что credere alqm, alqd esse (deum esse, animos immortales esse). 2) = довѣрять alcui, alcui rei credere или fidem habere, tribuere, adiungere; confidere alqo; кому ниб., чему ниб. вѣрять, кромѣ вышеприведенн. выраженій также alcui, alcui rei fides est; alqs, alqd fidem habet, также съ слѣдующ. *acc. c. inf.*; кому ниб. не в. diffidere alcui, suspectum habere alqm; не совсѣмъ-то в. alcui parum fidere, alcui fidem non habere; мало в. parvam fidem habere alcui; легко в. facile adduci ad credendum; не легко segniorem esse ad credendum alcui; если бы онъ не повѣрилъ своимъ глазамъ nisi ipse oculis suis credidisset; не в. своимъ ушамъ, очамъ auribus, oculis suis non credere; менѣе всего в. своимъ ушамъ aurium fidei minimum credere. **Вѣриться,** *безлично*, мнѣ вѣрится adducor, ut credam, putem съ *acc. c. inf.* или короче adducor съ *acc. c. inf.* или съ ut (adducor hoc verum esse или ut hoc verum sit); мнѣ что-то не вѣрится, чтобы ты считалъ это ложью illud quidem vix adducor, ut ea tibi non vera videantur (*Cic.*). **Вѣрность** 1) fides; (преданность) fidelitas; fidus amor; сохранить кому в. fidem servare alcui, in fide, in officio alcis manere; нарушать в. fidem violare (fallere, mutare), in fide non manere; удержать въ в-сти in fide retinere; присягать на в. кому iurare in verba alcis (о гражданахъ, должностн. лицахъ, солдатахъ), sacramentum dicere apud alqm, sacramento dicere alcui (о солдатахъ); присягать на в. царю in verba или nomen, in obsequium alcis iurare; alqm regem consalutare. 2) = точность *iusta rei ratio; я доказалъ в. разсчета probavi rationem constare; veritas (точность, съ которою передаютъ, изображаютъ что ниб.); сомнѣваться въ в-ти разсказа *dubitare, num vera sint quae narrantur или fidem narrationis in dubium vocare; историческая в. fides historiae, rerum (ad fidem historiae narrare alqd). **Вѣрный** 1) fidus (надежный по врожденному свойству), fidelis (вѣрный по внушенію нравственности), кому in alqm; быть, оставаться вѣрнымъ кому fidem servare alcui; in fide или in officio alcis manere, permanere; оставаться в-нымъ истинѣ manere, permanere, perstare in veritate; долгу, своему убѣжденію manere, permanere in officio, in sententia; своей клятвѣ, обѣщанію iusiurandum, fidem servare; самому себѣ sibi constare; своему характеру (своей природѣ) propriam naturam sequi; своему обыкновенію institutionem suam conservare; оставаться в-нымъ природѣ nihil a statu naturae recedere, (о художникѣ) adhuc naturam imitari. 2) = точный, справедливый, подходящій iustus; rectus; (истинный) verus; в. мѣра mensura iusta или publice probata; счетъ вѣренъ ratio constat или convenit; в. (безошибочное) выраженіе sermo purus et emendatus; в. мысль sententia vera; в. способъ recta или iusta ratio; в. сужденіе iudicium sincerum (справедливое); высказать в. сужденіе recte iudicare; вывести в. заключеніе recte concludere; в. (истинное) изложеніе (разсказъ) narratio vero conveniens, a rei veritate non discedens; что онъ разсказалъ, вѣрно vera sunt quae narravit; в. картина чего ниб. expressa imago; имѣть в. взглядъ на что-ниб. recte sentire или iudicare, existimare de alqa re. 3) = несомнѣнный certus (mors); exploratus (spes, victoria); (быстро и хорошо дѣйствующій) praesens (remedium). *Adv.* 1) fideliter; cum fide. 2) iuste, recte, vere; = безошибочно bene, emendate, pure; вѣрно! res ita est, ut dicis! rem tenes! acu tetigisti! совершенно вѣрно! planissime! verissime! plane ita res est, ut dicis! = вѣроятно см. это слово; или вѣрнѣе (лучше) сказать non—sed (напр. они взяли или, вѣрнѣе сказать, увели non ceperunt, sed abduxerunt или ceperunt, vel potius (или лучше сказать) abduxerunt. **Вѣрованіе** см. вѣра 1. **Вѣровать** см. вѣрить 1. **Вѣроломный** perfidus, (какъ постоянное качество) perfidiosus; слабѣе = ненадежный infidelis, infidus; sine fide (homo); (нарушающій клятву) periurus. *Adv.* perfide, perfidiose; mala fide (agere); в. поступать perfide или fraudulenter agere, fidem violare, laedere, frangere, съ кѣмъ perfidum esse in alqm; fidem alcui datam fallere; prodere или destituere alqm. **Вѣроломство** 1) какъ качество, per-

fidia, слабѣе infidelitas; nulla fides; (нарушеніе клятвы) periurium; жаловаться на чье в. accusare fidem alcis. 2) вѣроломный поступокъ infidum facinus. **Вѣротерпимость** см. терпимость. **Вѣроятіе** = принятіе чего за истину fides; auctoritas; заслуживающій в-тія dignus cui credatur. fide dignus; fidus; certus, non incertus; заслуживать в-тія fidem или auctoritatem habere; см. также вѣроятность. **Вѣроятность** veri similitudo; (о томъ, съ чѣмъ можно согласиться, что можно одобрить) probabilitas; по всей в-ти haud dubie; по всей в-ти онъ придетъ, не придетъ veri simillimum est eum venturum esse или vereor, ne, ut veniat. **Вѣроятный** veri similis; (съ чѣмъ можно согласиться, что можно одобрить) probabilis (causa, coniectura); вѣроятнѣе также vero propior; быть в-нымъ a vero non abhorrere; ad veritatem accedere, быть очень в-нымъ proxime ad verum accedere, vero proximum esse, a vero proxime abesse; и это мнѣ кажется болѣе в-нымъ quod quidem magis credo; мнѣ кажется болѣе в-нымъ, что... magis adducor ut credam съ *acc. c. inf.*; дѣлать что в-нымъ probabilitatem conciliare или fidem facere alcui rei. *Adv.* посред. veri simile est съ *acc. c. inf.*, или videri съ *inf.*, или посред. nescio an. vereor ne, напр. это, в., ложь vereor ne mendacium sit; в. не vereor ut или vereor ne non; в. потому что credo quod; очень в. haud dubie.

Вѣсить 1) = взвѣшивать см. этотъ глаг. 2) = имѣть извѣстный вѣсъ pendēre pondo, (pondo) valere съ винит. пад. вѣса; много, мало в. magnum, parvum pondus habere; magni, parvi ponderis esse. **Вѣскій** gravis (*соб.* и *перен.*); non parvae auctoritatis, magni momenti (*перен.*); ponderosus (важнаго содержанія, напр. epistula); в. слова gravitas verborum. **Вѣсомъ** см. вѣсъ.

Вѣстникъ nuntius; tabellarius (приносящій письмо); в. мира nuntius pacis. **Вѣстница** nuntia. **Вѣсть** см. извѣстіе; в. о побѣдѣ см. побѣда; пропавшій безъ вѣсти incertus, ubi sit; qui incerta morte periit.

Вѣсъ 1) *соб.* (тяжесть тѣла) gravitas; pondus; большого вѣса gravis, magni ponderis, grandi pondere; малаго, ничтожнаго вѣса levis; (опредѣленный вѣсъ, служащій мѣрою тяжести тѣла) pondus (также гиря); вѣсомъ въ одинъ фунтъ libram pondo (т. е. valens); вѣсомъ въ серебряный денарій (монета) pondus argentei denarii; невѣрный в. (фальшивыя гири) pondera falsa, (неточный) pondera iniqua; вѣрный в. (провѣренный офиціально) pondera publice probata. 2) *перен.* pondus; momentum (рѣшающее значеніе); vis; gravitas; (личное вліяніе) auctoritas (magnam eius auctoritatem in ea re fore); человѣкъ съ (большимъ) вѣсомъ homo gravis, (какъ государственный челов.) homo, in quo summa auctoritas est et amplitudo; имѣть нѣкоторый в., пользоваться нѣкот. вѣсомъ alqo numero atque honore esse (о лицахъ), magni momenti esse (о вещахъ); у кого ниб. pondus или alqd ponderis habere apud alqm, valere apud alqm (о вещахъ), alqo loco et numero esse apud alqm, numerum obtinere apud alqm (о лицахъ); имѣть (очень) большой в. у кого, для кого multum auctoritate posse или valere apud alqm (о лицахъ), magnum pondus habere или maximi ponderis esse apud alqm (о вещахъ); для меня больше вѣса имѣетъ мнѣніе Цицерона potius est apud me Ciceronis sententia; не имѣть (никакого) в. nullius ponderis или momenti esse, ponderis nihil habere (о вещахъ), tenui или nulla auctoritate esse (о лицахъ); приписывать в. чему ниб. vim tribuere alcui rei; много вѣсу multum tribuere, никакого в. nihil tribuere alcui rei; придать в. чему ниб. alcui rei pondus afferre, много вѣсу alcui rei grande momentum addere. **Вѣсы** trutina (всякіе в. вообще); libra (съ двумя чашами); statera (безменъ).

Вѣтвистый ramosus, frondosus. **Вѣтвь** 1) *соб.* ramus; (съ листвой) frons; (срѣзанная или сорванная) termes; священная в. verbena, обыкнов. *pl.* verbenae (особ. масличныя или лавровыя, которыя употреблялись при священныхъ обрядахъ). 2) *перен.* горная в. brachium.

Вѣтерокъ aura или ventus lenis; малѣйшій в. minima aura. **Вѣтеръ** 1) *соб.* ventus; порывъ вѣтра см. порывъ; в. сѣверный, западный, восточный и т. д., см. эти прилагат.; богъ вѣтровъ, у римлянъ Aeolus; имѣть попутный в., плыть съ попутнымъ в. secundos или prosperos ventos habere, secundo vento cursum tenere; ждать попутнаго в. ventum exspectare; дождаться попутнаго в. idoneum ventum nancisci; противный в. ventus adversus; плыть противъ вѣтра in adversum ventum tendere; в. становится сильнѣе, усиливается ventus increbrescit, улегается cadit, стихъ, улегся consedit, recessit. 2) *перен.*, говорить на в. verba dare ventis или in ventos.

Вѣтка,—точка ramulus.

Вѣтреникъ homo vanus или vaniloquus; homo levis (легкомысленный), mobilis, inconstans (непостоянный). **Вѣтреность** levitas; inconstantia, ingenii mobilitas. **Вѣтреный** 1) *соб.* ventosus. 2) *перен.* = непостоянный ventosus (ingenium, homo); в. человѣкъ см. вѣтреникъ.

Вѣчность aeternitas; tempus infinitum или aeternum; vita aeterna. **Вѣчный** aeternus; = безпрерывный sempiternus; долго и безпрерывно продолжающійся perpetuus; в. снѣгъ nives quae ne aestate quidem solvuntur; в. дружба firma et perpetua amicitia; в. сонъ см. сонъ. *Adv.* semper, perpetuo, nunquam non, (во вѣкъ) in perpetuum, in omne tempus; в. жить perpetuā vitā perfrui; в. жить въ памяти людей per omnium saeculorum memoriam vivere, manere in animis hominum.

Вѣшать suspendēre (alqd alcui rei, alqa re, de alqa re на что; особ. кого ниб. для наказанія suspendere alqm (in, de arbore, arbore infelici), in crucem tollere. **Вѣшаться** = повѣситься suspendio или laqueo vitam finire.

Вѣщій vaticinus (libri), fatiloquus, divinus. **Вѣщунъ** vates, divinus, hariolus. **Вѣщунья** vates, mulier или anus fatidica или divina.

Вѣяніе flatus. **Вѣять** flare.
Вязать 1) завязывать ligare (alqd circa alqd); devincire, revincire; в. кому руки manus alcis colligare; religare alcui manus (post tergum—за спиной). 2) = связывать colligare; vincire; nectere (flores); = наложить на кого оковы vincire, constringere alqm, также astringere, coërcere, alligare. **Вязаться** (о словахъ, рѣчи) apte или aptissime cohaerere (cum re, inter se); necti (aliud ex alio).
Вязнуть haerere, vestigio haerere.
Вязовый ulmeus. **Вязъ** ulmus.
Вялость (умственная) languor (animi); remissio (animi); см. также лѣность. **Вялый** *перен.* remissus; (особ. въ умств. отношеніи) languens, languidus; solutus; см. также лѣнивый. *Adv.* remisse; languide, solute. **Вянуть** 1) *соб.* flaccescere; marcescere; viescere. 2) *перен.* languere; senescere, consenescere (vires).

Г.

Гавань portus; островъ богатый г-ми insula portuosa; страна не имѣющая г-ней terra importuosa; входить въ г. invehi, provehi in portum; capere, intrare portum; venire, pervenire in portum; выходить изъ г-ни exire, proficisci, solvere, prodire e portu; выводить флотъ изъ г-ни classem e portu educere.
Гагара mergus.
Гаданіе = предсказаніе vaticinatio, divinatio; рѣдко auguratio (по полету птицъ); г. по полету птицъ см. птицегаданіе. **Гадатель,—ница, гадать** см. предсказатель,—ница, предсказывать.
Гадкій=безобразный deformis, turpis (*перен.* подлый, позорный); вызывающій отвращеніе fastidium creans или afferens; противный foedus (odor, aspectus, adulatio); taeter; непристойный obscenus; скучный, противный odiosus. *Adv.* foede, odiose, turpiter, taetre, obscene. **Гадкость** defomitas, turpitudo, obscenitas, foeditas; разницу см. подъ сл. гадкій. **Гадъ** (земноводное животное) bestia quasi anceps, in utraque sede (in terra et in aqua) vivens.
Газета см. вѣдомости.
Галера triremis publica; navis actuaria.
Галлерея porticus; картинная pinacotheca.
Гамъ собакъ latratus;=шумъ strepitus, tumultus.
Гарантировать,—тія см. ручаться, ручательство.
Гардина velum.
Гармонировать см. согласный (быть согласнымъ). **Гармоническій** 1) *соб.* consonus; modulatus (подъ тактъ); г. пѣніе, музыка concentus (avium; tubarum ac cornuum). 2) *перен.* congruens; (въ доклассич. періодѣ) congruus; concors: aptus (naturā nihil aptius). *Adv.* modulate, congruenter. **Гармонія** 1) *соб.* concentus. 2) *перен.* concentus, consensus; convenientia; concordia; полная г. concentus или convenientia atque consensus.
Гарнизонъ praesidium stativum, cohortes urbanae; stativa; стоять гдѣ г-номъ stativa habere alqo loco; поставить г. въ городѣ praesidium imponere urbi или collocare in urbe.
Гарцовать equum agitare.
Гасить extinguere (ignem), restinguere (ignem, incendium); (vim flammae) opprimere. **Гаснуть** 1) *соб.* extingui, restingui. 2) *перен.* extingui, restingui; о семействѣ, родѣ interire, perire; emori, mori (memoria suavissimi hominis moritur).
Гастрономъ homo subtilioris palati.
Гвардія см. тѣлохранитель.
Гвоздь clavus.
Гдѣ 1) *вопросит.* ubi? ubinam? quo loco? гдѣ на бѣломъ свѣтѣ? ubi gentium? ubi terrarum? 2) *относит.* ubi, quo loco, quā; гдѣ бы ни, вездѣ, гдѣ ubicumque, quacumque in parte; гдѣ угодно ubivis; въ этомъ затруднительномъ положеніи, гдѣ надо было опасаться, что... his ita dubiis rebus, cum metuendum esset... (нельзя in quibus или ubi). 3) гдѣ нибудь alicubi, неопредѣленнѣе uspiam, usquam; если гдѣ нибудь sicubi; чтобы гдѣ нибудь не necubi.
Гегемонія summa imperii и просто imperium (въ Греціи—Graeciae); Лакедемоняне имѣли г-нію et mari et terra duces erant Lacedaemonii.
Гей! heus! heus tu! eho!
Гекзаметръ versus hexameter или (какъ стихъ эпическій) versus heroicus.
Генварь см. Январь
Генеалогическій propaginum ordine descriptus или dispositus. *Adv.* propaginum ordine или просто ordine. **Генеалогія** (какъ наука) genealogia.
Генералъ dux (belli); = главнокомандующій imperator.
Геніальность vis ingenii **Геніальный** ingeniosus. **Геній** 1) ingenium. 2)=человѣкъ геніальный vir magni ingenii или magno ingenio praeditus ingenio praestans
Географическій geographicus; г. карта см. карта; г. ошибка vitium in descriptione terrarum; въ г-комъ порядкѣ говорить о чемъ terrarum ordine dicere de alqa re; дать краткій г. очеркъ какой ниб. страны situm terrae paucis exponere. **Географія** terrarum или regionum descriptio; *geographia. **Географъ** *qui terras или regiones describit; *geographus.
Геометрическій geometricus; объяснять что ниб. при помощи г-кихъ фигуръ alqd descriptionibus explicare. *Adv.* *geometrice. **Геометрія** geometria; geometrica (*n. pl.*). **Геометръ** geometres; †geometra.
Гербъ insigne generis.
Герой 1) полубогъ heros. 2) храбрый воинъ vir bello fortis; (о предводителѣ) dux fortis-

simus; великій г. vir bello insignis; старый г. senex fortissimus. 3) главное лицо rei actor, въ драмѣ или эпосѣ persona prima; представлять на сценѣ роль героя (первую р.) primas partes agere. **Героиня** femina fortissima. **Геройскій** fortis; invictus (непобѣдимый); вмѣстѣ fortis et invictus; magnitudine animi praestans; г. духъ *animus fortis et invictus; г. отвага virtus summa; audacia summa; г. подвигъ facinus forte, magnum; virtus; facinus memorabile, mirabile; г. доблесть virtus ac fortitudo; г. народъ gens fortissima; г. смерть mors viro forti digna, mors gloriosa, fortiter oppetita; умереть г. смертью fortiter mori, за отечество claram mortem pro patria oppetere. *Adv.* fortiter, animo forti et invicto. **Геройство** virtus; animus fortis et invictus; выказать истинное г. magnam или ingentem virtutem praestare. **Героическій** heroicus; г. вѣкъ см. вѣкъ; г. поэма poëma epicum, †carmen heroicum, epicum.

Герольдскій жезлъ caduceus. **Герольдъ** caduceator (посланецъ во время войны);=вѣстникъ nuntius;=глашатай praeco.

Гибель interitus, exitium, pernicies; (разрушеніе) occasus, ruinae; pestis (также о гибельномъ человѣкѣ); (какъ бы обрушивающаяся на кого ниб. г., также о лицѣ) labes (l. ac ruina innocentiae; labes atque pernicies provinciae, o Верресѣ; l. atque flamma rei publicae); готовить кому г. perniciem moliri, parare alcui; быть на краю г-ли, увлечь кого на край г-ли, см. край 2; спасти кого отъ г-ли см. спасать. **Гибельный**, пагубный perniciosus, exitiosus, pestifer (civis, reditus); funestus, calamitosus (incendium, tempestas, bellum); exitiabilis (bellum exitiabile civibus, clades пораженіе); = вредный damnosus alcui, alcui rei (bellum, discordia); пагубный человѣкъ pestis; быть г-нымъ также exitio esse alcui; nocere. *Adv.* perniciose, pestifere.

Гибкій 1) *соб.* mollis, flexibilis. 2) *перен.* flexibilis, mollis, tractabilis; facilis (animus ingenium); дѣлать г-кимъ mollire (и *перен.*). **Гибкость** (членовъ тѣла) commissurae et artus molles; г. голоса mollitudo vocis; характера mores faciles, facilitas.

Гибнуть perire, interire; на войнѣ cadere, occidere; occīdi, interfici, necari (быть убиту); absumi; соверш. погибнуть, исчезнуть emori (laus emori non potest); отъ чего ниб. perire, necari alqa re (veneno, fame), absumi alqa re (veneno, morbo); г. въ волнахъ, вслѣд. крушенія naufragio perire или interire; больше народу погибло отъ голода, чѣмъ отъ меча plures fames quam ferrum absumpsit; я погибъ! perii! occidi! государство должно погибн. res publica stare non potest.

Гигантскій maximae или immanis magnitudinis; eximia или immani corporis magnitudine, immani corpore; maior quam pro humano corpore (выше человѣч. роста); mirus, admirabilis (достойный удивленія); ingens, immanis (огромный); г. тѣло corpus immane или magnitudine eximia; г. ростъ, величина eximia или immanis, mira (corporis) magnitudo; г. сила vires corporis maximae; г. сооруженіе aedificii moles, въ связи рѣчи просто moles. **Гигантъ** = великанъ, см. великанъ; гиганты древней миѳологіи Gigantes.

Гимназія gymnasium; директоръ г-зіи *rector gymnasii. **Гимнастика** ars gymnastica; exercitationes corporis; заниматься г-кой corpus, (о нѣсколькихъ) corpora exercere. **Гимнастическій** gymnasticus; gymnicus.

Гимнъ hymnus; carmen; г. въ честь кого carmen in alqm scriptum.

Гипербола (какъ фигура) hyperbola; *(лат. сл.)* superlatio. **Гиперболическій** veritatem excedens или superans. *Adv.* г. говорить о чемъ supra quam fieri possit, ferre alqd.

Гипотеза (догадка) coniectura; личное мнѣніе opinio; пустыя, ни на чемъ не основанныя г. sententiae futtiles commenticiaeque; основываться на г-зѣ coniecturā niti; основанный на г. opinabilis; дѣлать г-зы coniecturare (de alqa re); см. также догадка.

Гипподромъ см. ристалище. **Гиппопотамъ** см. бегемотъ.

Гипсъ gypsum.

Гирлянда serta (*n. pl.*); sertae.

Гиря pondus.

Гіацинтъ (цвѣтокъ) hyacinthus.

Гіэна hyaena.

Гіероглифъ см. іероглифъ.

Глава 1)=главный, начальникъ, зачинщикъ caput, princeps, dux, auctor alcis rei; г. семейства pater familias; г-вы государства (первенствующіе) capita rerum; principes civitatis; г-вы заговора capita coniurationis; стоять во г-вѣ чего praeesse alcui rei, во г-вѣ арміи praeesse exercitui, ducere exercitum или ducem esse exercitus, во г-вѣ государства civitati praeesse; administrare, regere rem publicam, gubernacula rei publicae tenere, principatum in civitate tenere; во г-вѣ посольства, заговора principem legationis, principem или caput coniurationis esse; поставить кого во г-вѣ чего alqm alcui rei praeficere или praeponere, alqm principem facere in alqa re; стать во г-вѣ ducem se profiteri или se offerre, чего ниб. alcui rei praeesse или alqd regere или administrare coepisse, ducem alcis rei se profiteri или se offerre; стать во г-вѣ народа, государства rerum potiri; во г-вѣ сильнаго войска (дѣлать что ниб.) cum valido exercitu. 2) г. въ книгѣ caput. **Главнокомандующій** imperator; summus dux; is, penes quem est summa imperii, qui summae imperii praeest; г. конницею penes quem summa imperii equestris est; г. флотомъ см. адмиралъ; сдѣлать, назначить кого г-щимъ alqm toti bello imperioque praeficere; summam totius belli ad alqm deferre; быть г-щимъ praeesse exercitui, (на морѣ) rei navali, navibus et classi; classem imperio regere; сдѣлаться г-щимъ exercitui или classi praeesse coepisse. **Главный** primus (condicio; lex законъ, правило; sententia мысль, partes роль, causa omnium prima г. причина); maximus (sacerdos г. жрецъ, у римлянъ pontifex; impedimentum; damnum

вредъ; argumentum доказательство; discrimen разница; error; robur сила, ianua, porta, flumen); summus (quaestio; studium—занятіе; officium, difficultas, vis); praecipuus (causa; ratio побужденіе, мотивъ; disciplina, doctrina наука, medicamentum, remedium); *превосходною степенью друг. прилагат.*, напр. firmissimus (argumentum), gravissimus (testis, pars; sententia мысль); infestissimus, acerrimus (hostis, inimicus), munitissimus (locus, oppidum); *существительными*, напр. caput (cenae г. блюдо, litterarum г. содержаніе письма); princeps, auctor (г. лицо; зачинщикъ, consilii, coniurationis, sceleris), г. виновникъ dux et auctor. a) *какъ существит.* главное, самое главное res gravissima, caput или summa rei; id quod rem causamque maxime continet; что самое г-ное (какъ вставка) quod maximum или gravissimum est; это самое г. hoc caput est, hoc maximum или primum est; приводить, разсказывать только г-ное summas res tantummodo attingere. b) г-нымъ образомъ см. образъ 3. c) важнѣйшія соединенія съ прилагат. главный, въ алфавитномъ порядкѣ:—г. армія maior pars exercitus.—божество deus qui praeter ceteros colitur.—вождь см. главнокомандующій.—городъ caput (totius Graeciae, orbis terrarum=важнѣйшій городъ вообще); caput regni, urbs nobilissima (столица).—дѣйствіе (въ драмѣ) argumentum fabulae; также actio praecipua; id ad quod или quo omnia referuntur.—забота cura maxima; это моя г. забота hoc mihi praecipue или in primis или maximae curae est.—задача, напр. считать своею главнѣйшею задачею id agere, ut...; praecipue alqd sequi, spectare; г. задача оратора состоитъ въ томъ, чтобы... caput oratoris est, ut...—занятіе opera princeps или prope omnis; это его г. занятіе in hac re summum studium или prope omnem operam ac curam ponit; дѣлать что ниб. своимъ г. занятіемъ также habitare in alqa re.—зло malorum maximum, causa malorum omnium.—источникъ (*соб. и перен.*) fons uberrimus; (*перен.*) онъ въ этомъ служитъ г. источникомъ in hac re gravissimus auctor est.—качество quod est maxime proprium alcis или alcis rei; также summa res.—квартира=палатка главнокомандующаго praetorium; та часть лагеря, гдѣ стояла эта палатка principia (*n. pl.*).—лицо caput, princeps, auctor; (въ драмѣ) actor primarum partium.—назначеніе, напр. вотъ въ чемъ состоитъ г. н. людей hac praecipue lege nati sumus.—наслѣдникъ heres ex asse или heres omnium bonorum.—начальникъ, начальство см. главнокомандующій, начальство.—недостатокъ (порокъ) vitium maximum; это его г. н. in hoc maxime peccat.—обвинитель qui suo nomine accusat; accusator.—обстоятельство res gravissima; caput или summa rei.—опора firmamentum, arx.—основаніе causa prima, fons.—отдѣлъ caput.—побужденіе praecipua causa или ratio; quod maxime impellit, movet, ut alqd faciamus.—понятіе caput; что ниб. подвести подъ одно г. п. alqd ad caput referre.—предметъ caput; г. п. изслѣдованія состоитъ въ томъ agitur de; г. предметомъ моихъ стараній служило in eo maxime elaboravi, id maxime egi, ut...—представитель caput; г. п. демократической партіи homo florens или florentissimus in populari ratione; также columen.—преимущество summa res; что составляетъ г. п. (какъ вставоч. предл.) quod maximum est; г. п. дружбы состоитъ въ томъ, что... maximum in amicitia est съ *acc. c. inf.*—причина causa prima, fons.—пунктъ caput (alcis rei), summa (alcis rei); quod maxime rem continet; maxima pars (важнѣйшая часть); приводить только г. пункты чего summatim alqd exponere, summas res tantummodo attingere; по г. пунктамъ capitulatim.—роль partes primae; играть г. р. primas partes agere (*соб. и перен.*).—событіе res maxime memorabilis или quae magni, maximi momenti est.—средство medicamentum или remedium praecipuum (лѣчебное и вообще всякое с. противъ чего ниб.); г. средствомъ для снисканія народной любви служитъ щедрость nulla re magis conciliantur animi vulgi quam liberalitate.—условіе prima condicio; prima lex (historiae); res gravissima; caput или summa rei (самое важное обстоятельство), также quod maximum или gravissimum est.—цѣль caput, finis; consilium gravissimum; это его г. ц. id potissimum spectat или sequitur; его г. ц. состоитъ въ томъ, чтобы... id agit или molitur, ut...—черта характера maxime insigne lineamentum animi; г черту его характера составляетъ скромность maxime propria ingenii eius est modestia или inter ceteras eius virtutes maxime elucet modestia.

Гладить (водить слегка рукою по чему) mulcere, demulcere, permulcere (alqm; alcui alqd кого по чему); (для изъявленія ласки) palpare alcui.

Гладіаторскій gladiatorius. **Гладіаторъ** gladiator.

Гладкій 1) *соб.* lēvis; выглаженный levigatus; лощеный politus; безъ волосъ, безъ шерсти glaber; безъ украшеній purus; = скользкій lubricus. 2) *перен.* о стилѣ, рѣчи = отдѣланный limatus, politus; = плавный volubilis (oratio); г. рѣчь, стиль expedita et perfacile decurrens oratio; oratio lēvis; facundia. ***Adv.*** *перен.* facile, commode, facunde. **Гладкость** 1) *соб.* lēvitas. 2) *перен.* г. рѣчи oratio aequabiliter fluens.

Глазной посред. *gen.* oculorum; г. болѣзнь morbus или adversa valetudo oculorum. **Глазъ** 1) oculus (также *перен.* mentis oculi, напр. mentis oculis videre); = зрѣніе visus, acies oculorum и просто acies; хорошіе, здоровые г. (зрѣніе) acies incolumis; у кого ниб. хорошіе г. alqs oculis valet; у кого ниб. слабые г. oculis parum valet, imbecillitate oculorum laborat; страждущій г-ми aeger oculis, вслѣд. чего ex alqa re; у кого ниб. зоркіе г. alqs acriter videt, oculos acres atque acutos habet; имѣть только одинъ г. см. одноглазый; те-

рять глаза см. зрѣніе (лишиться); какъ далеко видятъ г-за мои quo longissime oculi conspectum ferunt; зажать, зажмурить г-за oculos comprimere; смыкать г-за (о засыпающемъ) oculos operire; conivere; закрывать г-за (=умирать) oculos claudere; открывать г-за oculos aperire erigere; открыватъ кому г-за (*перен.*) alcui oculos aperire, meliora alqm docere; обращать, устремлять г-за на что см. взоръ; уставлять г-за на что defixis oculis intueri alqd; defigere oculos in alqa re, in alqd, на кого in vultu alcis; не сводить глазъ съ кого oculos de alqo nusquam deicere, haerere in conspectu alcis; поводить г-ми oculos circumferre; потупить г-за despicere ad, in terram, oculos in terram demittere; terram intueri; видѣть что собственными г-ми suis oculis uti; oculis cernere, spectare; comperire или ipsum, praesentem videre alqd; cernere et videre alqd; чего мы не можемъ видѣть собст. г-ми quae cernere et videre non possumus. 2) Съ *предлогами* a) въ, смотрѣть кому въ г-за intueri os, vultum или os et oculos alcis; contra aspicere, intueri alqm; бросаться въ г-за conspici, conspicuum esse; apertum, manifestum esse, apparere (alcui); (особ. о чемъ ниб. отличномъ) lucere (res argumentis; mea officia et studia, quae antea parum luxerunt); всякому бросается въ г-за nemo non videt или intellegit; говорить что кому въ г-за liberrime profiteri alqd apud alqm; говорить кому истины прямо въ г-за veras voces coram ingerere alcui; хвалить кого въ г-за coram in os laudare alqm, praesentem laudare; знать кого въ г-за alqm de facie nosse; пускать кому пыль въ г-за fucum facere alcui; колоть (въ) г-за см. упрекать; въ моихъ г-захъ (=по моему мнѣнію) meo iudicio; me iudice; meā sententiā; это въ моихъ г-захъ несомнѣнно mihi hoc certum est; терять въ г-захъ кого apud alqm de existimatione sua deperdere; въ г захъ темнѣетъ tenebrae mihi sunt; caligo offunditur oculis. b) на, на моихъ г-захъ (предъ моими гл.) ante oculos meos или me inspectante, astante; in conspectu meo (factum est alqd); показаться, явиться на г-за кому ниб. venire in conspectum alcis; se in conspectum alcui dare; никогда больше не являться на г-за кому ниб. nunquam in conspectum alcis reverti; г. на г. или съ глазу на г. secreto; sine arbitris, amotis или remotis arbitris. c) предъ, предъ моими г-ми см. глазъ 2, b.; имѣть предъ г-ми habere ante oculos (*соб. и перен.*), alqd alcui in conspectu est (о землѣ, странѣ); имѣть предъ г-ми побѣду certam victoriam videre; victoriam iam animo praecipere; кого ниб. ежедневно имѣть предъ г-ми alqm cotidie praesentem videre; быть, находиться, лежать предъ г-ми in conspectu esse (*соб.*); ante oculos esse, versari, positum esse (*соб. и перен.*); manifestum esse (*перен.*). d) съ, уйти, скрываться съ глазъ abire ex oculis, e conspectu alcis; fugere alcis conspectum, aspectum; удалить кого, что съ глазъ ab oculis, e conspectu removere alqm, alqd. e) по, видѣть что по г-замъ кого alqd ex vultu, ore alcis conicere, colligere (заключать). f) за, говорить за глаза absente alqo, inscio или insciente alqo dicere alqd, говорить дурное alcui absenti maledicere.

Гласить, какъ гласитъ законъ ut lex ait; его письмо гласитъ такъ eius epistula his verbis scripta est; какъ гласитъ преданіе ut fama est; они. какъ гласитъ преданіе, родились на самомъ островѣ eos natos in insula ipsa memoriā proditum est. **Гласность,** предать гласности. см. гласный (дѣлать гласнымъ). **Гласный** 1) г. буква vocalis. 2) = всѣмъ извѣстный omnibus notus; in vulgus или apud omnes pervulgatus; сдѣлать что г-нымъ palam facere, vulgare, divulgare, pervulgare, (in vulgus) efferre; in vulgus edere; enuntiare; сдѣлаться г-нымъ palam fieri (особ. *perf.* palam factum est); vulgari, divulgari, pervulgari; exire in vulgus; (in vulgus) efferri, emanare; повсюду percrebrescere; вдругъ fama (repente) accidit; не давать чему сдѣлаться г-нымъ alcis rei famam comprimere или supprimere. **Гласъ** см. голосъ. **Глашатай** praeco; быть г-тымъ praeconium facere.

Глина argilla; горшечная creta figularis; lutum (соб. грязь, но также глина); изъ глины см. глиняный. **Глинистый** lutulentus, lutosus. **Глиняный** fictilis; (гончарный) figlinus; г. посуда vas fictile; † fictile, † fictilia (*pl.*); посуда изъ жженой глины testa.

Глодать см. грызть 1.

Глотать (жидкое) absorbere; haurire; obducere (venenum); vorare, devorare (пожирать). **Глотокъ** haustus; выпить за одинъ г. uno potu haurire.

Глохнуть, дѣлаться глухимъ obsurdescere.

Глубина, глубь 1) *соб.* какъ качество altitudo (maris; неизмѣримая profunda maris altitudo); = глубокое мѣсто profundum (почти только въ зависимости отъ *предлога*; (пропасть, бездна) vorago, (пучина) gurges; г. морская altitudo maris; profundum mare; три фута въ г-ну или въ три фута г-ны tres pedes (*acc.*) altus; вырыть ровъ въ 3 ф. г-ны fossam tres pedes altam deprimere; рѣка имѣетъ въ г-ну 30 футовъ flumen triginta pedes altum est; броситься въ г-ну se iacere in profundum; подняться, выбраться изъ г-ны ex alto emergere; быть поглощену г-ною (водою) fluctibus hauriri или obrui, in profundum hauriri; проникнуть въ глубь какой ниб. страны penitus in terram alqam ingredi, in interiores regiones penetrare, abdere se in intimam alqam terram; въ г-нѣ лѣса in intima silva. 2) *перен.* г. премудрости summa sapientia; г. человѣческаго ума vis et copia animi humani; изъ г-ны серца ex animo, ex animi sententia. **Глубокій** 1) *соб.* altus (mare, nix, vulnus); profundus (уходящій далеко внизъ, ко дну); depressus (глубоко лежащій, locus). 2) *перен.* a) г. вздохъ suspirium alte или ex imo ductum. b) о времени = поздній, г. ночь см. ночь; г. осень auctumnus praeceps; г. старость см. старость. c) для обознач. высокой степени = большой, сильный summus, напр.

silentium молчаніе, тишина, dolor печаль (также gravissimus), odium ненависть; г. миръ см. миръ; г. почтеніе reverentia, veneratio; observantia (выказанное на дѣлѣ); г. знаніе cognitio или scientia accurata или subtilis; г. знàніе литературы subtilior cognitio ac ratio litterarum; г. ученость summa или praeclara eruditio; litterae non vulgares; litterae interiores, reconditae; г. мыслитель homo или disputator subtilis; г. впечатлѣніе (производить) см. впечатлѣніе; г. тайна arcanum reconditum; res valde abdita. *Adv.* 1) *соб.* alte; in profundum; (далеко внутри чего ниб.) penitus (inclusum p. in venis); г. проникать, входить въ тѣло (объ оружіи) alte in corpus descendere; г. пускать корни penitus immittere radices. 2) *перен.* a) г. дышать, вздыхать ab imo pectore spiritum ducere; ab imis pectoribus suspirare. b) о высокой степени = сильно, очень, напр. я г. опечаленъ этимъ valde de ea re doleo, acerbo dolore me ea res afficit; г. вкореняться, вкоренившійся см. вкореняться; г. запечатлѣвать, вникать см. эти гл.; г. чувствовать, сознавать что alqd penitus sentire или sensu percipere; г уважать colere et observare alqm; colere ac diligere; vereri, revereri; suspicere. **Глубокомысленный** acutus (остроумный); acer, sagax, subtilis (прозорливый, тонко различающій, также о сочиненіи, изслѣдованіи); ingenii acumine valens; acerrimo или acutissimo ingenio; также sapiens; давать г. отвѣты responsa acute ferre. *Adv.* acute, acriter, sagaciter, subtiliter. **Глубокомысліе** acumen ingenii (vir magno ingenii acumine); ingenium acre; subtilitas. **Глубь** см. глубина.

Глумиться надъ кѣмъ см. насмѣхаться, дурачить.

Глупецъ homo stultus (см. глупый); homo extremi ingenii. **Глупость** 1) какъ свойство stultitia, stupiditas, stupor; tarditas ingenii (разницу см. подъ сл. глупый). 2) глупый поступокъ stulte factum; stultitia; въ *pl.* ineptiae, nugae. **Глупый** stolidus (нелѣпый, неповоротливый, притомъ наглый, не только вслѣд. слабости умств. способностей, но и вслѣд. грубаго нрава); stultus (неразумный, превратно, неправильно понимающій и соотвѣтственно тому дѣйствующій); fatuus (нелѣпый); stupidus (ограниченный, трудно понимающій); brutus (тупой, ничего не понимающій); = несвѣдущій rudis, indoctus; = необдуманный imprudens, inconsultus; быть г-нымъ nihil sapere; г. голова ingenium tardum; не г. голова ingenium haud absurdum; глупо поступать такъ stulti (stultitiae, stultum или stultitia) est haec facere. *Adv.* stulte, stolide, imprudenter.

Глуховатый surdaster **Глухой** a) лишенный способности слышать surdus; auribus captus; дѣлаться г-химъ см. глохнуть. b) о звукѣ, голосѣ obtusus, fuscus; о голосѣ также raucus; г. шумъ, стукъ см. гулъ. c) неопредѣленный, темный, о слухѣ, извѣстіи incertus; г. слухъ (incertus) rumor, г. толки fremitus, о чемъ, о комъ rumor, rumores alcis rei, de alqa re, de alqo. d) г. лѣсъ (= заросшій, непроходимый) saltus invius atque impeditus. e) = пустынный, безлюдный см. эти слова. **Глухонѣмой** surdus mutusque. **Глушь** 1) silva densa. 2) = пустынная, уединенная мѣстность locus desertus, locus remotus, disiunctus.

Глыба massa; globus (шарообразная), glaeba (земли). **Глыбистый** glaebosus.

Глядѣть, глядѣться см. смотрѣть, смотрѣться.

Гнать 1) *соб.* agere (hostes usque ad castra; pecus pastum—на паству); agitare (г. туда и сюда, погонять); propellere (pecus in pabulum); г. изъ чего ниб. см. выгонять; г. во что см. вгонятъ, загонять; г. прочь abigere, depellere, propulsare; г. дальше porro agere; г. предъ собою agere ante se (alqm); propellere (hostes, multitudinem equitum), въ безпорядкѣ proturbare (alqm); замѣть еще гнать (=ѣхать) во весь опоръ equo citato или admisso (о нѣсколькихъ equis citatis, admissis) vehi. 2) *перен.* = притѣснять, преслѣдовать см. эти глаг. **Гнаться** 1) за кѣмъ a) insequi, persequi (alqm, instare (alcui). b) = соревновать, подражать кому aemulari alqm, alcis vestigia sequi или persequi. 2) г. за чѣмъ sequi, sectari, consectari alqd; niti, anniti ad alqd, см. также гоняться.

Гнётъ *перен.* vexatio; vis; acerbitas (Sullani temporis); быть, находиться подъ гнетомъ graviter premi.

Гнилой putidus (caro, uva); putridus (dens). **Гнилость** putor; putredo. **Гнить** putescere, putefieri; putrescere. **Гніеніе** см. гнилость; описать глаголомъ, см. гнить. **Гной** pus (густой, злокачественный), sanies (текучій). **Гнойный** purulentus. **Гноиться** pus exit, effunditur ex...

Гнусность foeditas (мерзость); (низость, подлость) humilitas; turpitudo; sordes (hominis); = гнусный поступокъ facinus nefarium; много г-тей multa nefaria. **Гнусный** foedus (мерзкій); abominandus, detestandus или detestabilis (достойный презрѣнія, о человѣкѣ); nefarius, nefandus, infandus (facinus, scelus).

Гнуть flectere, inflectere; curvare, incurvare (дѣлать кривымъ); гнутый flexus, inflexus, (кривой) curvus. **Гнуться** flectere se или flecti, inflecti, incurvari.

Гнушаться чѣмъ aversari, detestari alqd; abhorrere ab alqa re.

Гнѣваться iratum esse; на кого iratum esse, succensere alcui, очень, сильно graviter irasci или iratum esse alcui; irā in alqm incensum esse, ardere; они гнѣваются другъ на друга ira inter eos intercedit. **Гнѣвливый** promptus или praeceps ad, in iram (легко раздражающійся); iracundus (горячій, вспыльчивый). **Гнѣвный** iratus; irae plenus (in alqm); irā incensus, ardens, flagrans, iracundiā inflammatus; minax (epistula, sermones); trux (vultus—взлядъ). *Adv.* irato animo, iracunde; г. смотрѣть на кого *truci vultu intueri alqm. **Гнѣвъ** ira; iracundia; = негодованіе indignatio; иногда также *pl.* animi; досада stomachus; онъ сдѣлалъ это въ г-вѣ irā commotus или incen-

sus, elatus fecit; порывы г-ва irae, iracundiae; изливать свой г. на кого effundere iram in alqm; придти въ г. iratum fieri, iracundiā exardescere, изъ-за чего ниб. iracunde ferre alqd или *acc. c. inf.*; воспылать г вомъ irā exardescere, incendi, inflammari; пылать г-вомъ irā incensum или inflammatum esse; умѣрять г. irae moderari или temperare, iram continere; г. проходитъ ira defervescit, deflagrat.

Гнѣздиться 1) *соб.* (alqo loco) nidum facere или fingere, construere; nidificare. 2) *перен.* penitus inhaerere (suspicio mihi), considere. **Гнѣздо** nidus; вить г. см. гнѣздиться 1; воровское г. furum receptaculum. **Гнѣздышко** nidulus.

Говорить fari (вообще произносить членораздѣльные звуки, въ частности говорить торжественно и въ пророческомъ тонѣ; рѣдко встрѣчается въ прозѣ); не быть въ состоянiи г. nihil fari posse, = быть нѣмымъ mutum esse; дѣти начинаютъ г. pueri fari incipiunt; учить кого г. alqm verba edocere, alqm sermone assuefacere (о людяхъ и птицахъ); loqui (выражать словами свои мысли); г. по гречески Graece loqui, linguā Graecā uti или loqui; умѣть г. по латыни Latine loqui didicisse; dicere (особ. относительно способа выраженiя и слога, потому преимущественно объ ораторѣ, г. краснорѣчиво и складно); хорошо г. bene et loqui et dicere; г. въ связной рѣчи, излагать verba facere; (о философскомъ, научномъ разсужденiи) disserere, disputare; = разсказывать narrare; = разговаривать, болтать fabulari (de re); = утверждать affirmare, asseverare; inquam (вставляется въ прямую рѣчь послѣ перваго или второго слова); aio (обыкновенно при косвенной рѣчи, а въ соединенiи ut aiunt и въ прямой); г. да, нѣтъ см. да 1; г., что не... negare съ *acc. c. inf.*; не г-ря ни слова tacitus; не давать кому г. alqm loqui volentem inhibere; я, какъ уже часто г-рилъ тебѣ, очень люблю Аппiя Appium, ut saepe tecum locutus sum, valde diligo; не г. болѣе = замолчать см. этотъ гл.; г-ря словами Цицерона ut Ciceronis verbo или verbis utar; какъ г-ритъ Цицеронъ ut ait Cicero; ut est apud Ciceronem; какъ г-ритъ пословица ut est in proverbio; ut aiunt, quod aiunt; ut dicitur; quod proverbii loco dici solet; это всѣ г-рятъ haec una vox omnium est; судя по тому, что г-рятъ люди ut hominum fama est; г-рятъ, что... dicunt, tradunt, ferunt съ *acc. c. inf.* или dicitur, traditur, fertur съ *nom. c. inf.*; про Солона г-рятъ, что онъ... Solo dicitur (alqd fecisse). Съ предлогами a) г. о чемъ loqui de alqa re; = вести разговоръ sermonem habere de alqa re; излагать свои мысли, также объ ораторѣ verba facere; = упоминать mentionem facere de alqa re; о научномъ, философскомъ разсужденiи disserere, disputare de alqa re; много говорятъ о комъ либо multus est de alqo sermo; въ этомъ году много г-рили объ этомъ hic annus habuit de hac re plurimum sermonis; въ Римѣ много говорятъ о томъ, что... Romae rumor magnus est съ *acc. c. inf.*; не г. ни о чемъ, какъ только о войнѣ merum bellum loqui; часто г. о чемъ iterare saepe alqd; постоянно г. объ одномъ и томъ же (твердить одно и то же) idem semper in ore habere; вездѣ г-рятъ объ этомъ hoc in omnium ore est; г. о себѣ (про себя), что... profiteri съ *acc. c. inf.*; г. хорошо о комъ bene dicere alcui, худо (худое) male dicere alcui, secus dicere de alqo; къ чему мнѣ г. о... ?(въ фигурѣ praeteritio) quid loquar de или quid dicam, commemorem съ *acc.* (quid multitudinem et suavitatem piscium dicam?) или съ *acc. c. inf.*; къ чему мнѣ подробнѣе г. о...? quid plura dicam de...? не г. о чемъ = проходить молчанiемъ см. проходить 1; не г-ря о другомъ ut alia omittam. b) г. съ кѣмъ ниб. loqui cum alqo; colloqui, colloquium или sermonem habere cum alqo; желать г. съ кѣмъ alqm convenire velle, alqm velle; не желать г. съ кѣмъ alcis aditum sermonemque defugere; alqm aditu prohibere, excludere (не пускать къ себѣ); я имѣю (мнѣ нужно) съ кѣмъ ниб. поговорить mihi cum alqo sermo conferendus est; имѣть случай г. съ кѣмъ copiam habere alcis; не имѣть случая поговорить съ кѣмъ alqm convenire non posse; много г. съ кѣмъ multa verba facere или longum sermonem habere cum alqo; ни слова не г. съ кѣмъ non unum verbum commutare cum alqo; г. съ кѣмъ наединѣ (безъ свидѣтелей) cum alqo secreto или remotis arbitris, sine arbitris loqui, colloqui; желать г. съ кѣмъ наединѣ secreto cum alqo agere velle; г. съ самимъ собою, про себя semet ipsum alloqui, secum ipsum loqui. c) г. за кого verba facere pro alqo (= вмѣсто кого); loqui, dicere pro alqo (въ защиту, въ пользу кого); см. также польза (говорить въ пользу); дѣло само за себя говоритъ res ipsa loquitur; г. за и противъ in utramque partem disputare. d) г. противъ чего dissuadere alqd. e) г. предъ кѣмъ dicere, agere, verba facere coram alqo, apud alqm (напр. dicere, agere apud iudices, agere ad iudicem, dicere, agere apud senatum); г. предъ народомъ, предъ войскомъ contionari, contionem habere apud populum, apud milites. f) г. на вѣтеръ см. вѣтеръ 2.

Замѣть еще: a) е говоря уже (при переходѣ отъ менѣе важнаго къ болѣе важному) ne dicam, nedum, напр. optimis temporibus clarissimi viri vim tribuniciam sustinere non potuerunt, nedum his temporibus... salvi esse possimus. b) говорю я α) (при повторенiи собственныхъ словъ, особ. послѣ какой нибудь вставки) inquam, напр. hunc unum diem, hunc unum, inquam, diem; nostra est enim, (si—sumus), nostra est, inquam, omnis etc.; послѣ вставки также посред. igitur, sed. β) говорю я, говоритъ, сказалъ онъ (вставленныя въ прямую рѣчь) inquam, inquit. c) что говорю я?— нѣтъ (напротивъ) quid dico?— immo vero; autem—immo (vero etiam). d) въ нѣкото-

рыхъ оборотахъ и соединеніяхъ «говорить» не переводится, напр. и это я говорю потому, что... quoniam; но, скажешь ты, могутъ сказать, скажутъ... at, at enim, at vero... См. также сказать. **Говорливость** loquacitas. **Говорливый** loquax, garrulus; многорѣчивый verbosus. **Говорунъ** homo linguā или sermone promptus; loquax. **Говоръ** murmur (бормотанье, шопотъ); fremitus (особ. г. большой, взволнованной толпы).

Говядина caro bubula.

Гоготанье (гусей) clangor; voces, clamor anserum. **Гоготать** (о гусяхъ) clangere.

Годиться utilem esse alcui rei, ad alqd; (быть годнымъ, подходящимъ) idoneum или aptum esse ad alqd; bonum esse alcui rei; (только о предмет.) usui esse ad alqd; не годиться non utilem или inutilem esse; никуда не г. nihili esse; inutilem esse ad omnia.

Годичный 1) = продолжающійся одинъ годъ annuus (tempus). 2) = разъ въ годъ повторяющійся annuus; anniversarius (ежегодно возвращающійся).

Годность utilitas, usus. **Годный** для чего utilis alcui rei или ad alqd; idoneus, aptus ad alqd; bonus alcui rei, ad alqd; находить что ниб. г-нымъ probare alqd; быть, не быть г-нымъ см. годиться.

Годовалый unum annum natus; unius anni. **Годовой** annuus; г. доходъ reditus annuus или annuum vectigal; annuus или anniversarius fructus; г. срокъ annua dies; въ годовой срокъ annua die; anno vertente; intra annum; post annum; г. жалованье, содержаніе annua pecunia; annua (*n. pl.*); salarium. **Годовщина** dies anniversarius; dies natalis (какого ниб. радостнаго событія); г. спасенія Рима отъ Катилинарскаго заговора dies natalis urbis; г. моего возвращенія изъ ссылки dies natalis reditus mei; г. сраженія при Алліи dies Alliensis; г. вступленія на престолъ кого ниб. dies imperii alcis; dies quo alqs regnare primum coepit; сегодня г. моей побѣды надъ Ганнибаломъ dies est hodiernus, quo vici Hannibalem. **Годъ** annus, annuum tempus, anni или annuum spatium; 2, 3, 4 года, 5 лѣтъ также biennium, triennium, quadriennium, quinquennium; новый г. annus novus; круглый г. (напр. что ниб. дѣлать) (per) totum annum; каждый г. quotannis (*adv.*); каждый пятый г. quinto quoque anno; въ прошломъ году anno ante, anno proximo или superiore; за г., г. тому назадъ anno ante; черезъ г., на будущій г. ad annum; въ теченіе года anno, anno vertente; трижды въ г. ter in anno; на одинъ г., на этотъ г. in annum, in hunc annum; съ года на г., изъ году въ г. singulis annis; quotannis; каждый г. возвращающійся, повторяющійся см. годичный 2; г. спустя anno post; anno interiecto; въ началѣ (при наступленіи) года anno ineunte, initio anni; въ концѣ года anno exeunte или extremo; ему 20 лѣтъ viginti annos natus est; мальчикъ десяти лѣтъ puer decem annorum; сколько ему лѣтъ? qua aetate est или quot annos natus est? брату минуло 30 лѣтъ frater triginta annos vixit или complevit; ему еще нѣтъ 30-ти лѣтъ minor est annis triginta или nondum triginta annos natus est или complevit; ему тогда было 40 лѣтъ tum quadraginta habebat annos; ему столько же лѣтъ, сколько и мнѣ aequalis mihi est; на двадцатомъ году жизни annum aetatis vicesimum agens; до двадцатаго года (жизни) usque ad annum aetatis vicesimum; должностное лицо, избранное на г. magistratus annuus; г. жизни см. жизнь 1; лучшіе годы жизни flos aetatis или aetas florens, integra; см. также лѣто.

Голень crus.

Голова 1) *соб.* caput; съ двумя г-ми см. двуглавый; съ г-вы до ногъ ab imis unguibus usque ad verticem summum; a vestigio ad verticem; обнажить г-ву aperire caput, предъ кѣмъ alcui; отрубить кому г-ву см. отрубать; г. болитъ см. головной; г-вой впередъ бросаться куда ниб. sese (также alqm) praecipitare (de muro, in aquas). 2) *перен.* a) г. колонны frons, prima acies. b) = жизнь caput, поплатиться г-вой за что capite alqd luere. c) умственныя способности, умъ ingenium; понятливая, умная г. homo docili или acri ingenio, какъ качество, ingenium docile; ingenii docilitas; глупая г. homo imbecillus, imbecilli ingenii; homo tardus; напрягать г-ву ingenii или mentis vires intendere; = память, мысли, соображеніе, напр. выходить изъ г-вы alcui alqd excidit de или ex memoria; что ниб. не выходитъ изъ моей г-вы alqd semper mihi in mente versatur, haeret in animo; oblivisci alqd non possum; взять, забрать себѣ въ г-ву что ниб. ad voluntatem alcis rei incumbere, obstinate velle alqd; inducere in animum съ *inf.* или ut; что тебѣ пришло въ г-ву? quid tibi in mentem venit? какъ тебѣ это пришло въ г-ву? quī tibi istuc in mentem venit? выкинуть что изъ г-вы cogitationem de re abicere, non amplius cogitare de re; выбить кому что изъ г-вы adducere alqm in oblivionem alcis rei; ломать г-ву надъ чѣмъ alqd torquet ingenium alcis; потерять г-ву a mente deseri; perturbari; совершенно потерять г-ву omnia deficiunt alqm; не теряя г-вы non turbulente. d) = нравъ, характеръ, напр безпокойная г. inquietus animus (вообще); ingenium inquietum et novarum rerum avidum; vir inquieti animi; homo novarum или novandarum rerum cupidus; civis seditiosus ac turbulentus; удалая, отважная г. homo audax или summae, proruptae audaciae; homo temerarius. e) = человѣкъ, напр. сколько головъ, столько умовъ quot homines, tot sententiae. Замѣть еще: взятъ что на свою г-ву in alcis caput alcis rei eventus recidit; periculum in me recipio; разбить кого на г-ву hostem fundere fugareque. **Головной** посред. *genet.* capitis, напр. dolor; страдать г. болью capitis dolorem или dolores habere, caput mihi dolet; производить, вызывать г. боль capitis dolorem facere или inferre; г. повязка fascia, vitta; г. уборъ (какъ предметъ) ornamentum capitis; (убранство) capitis cultus. **Головня** titio; особ. съ костра или алтаря

torris. **Головокруженіе** vertigo. **Головоломный** difficillimus.

Голодать esurire, fame laborare или premi; = воздерживаться отъ пищи cibo abstinere. **Голодный** esuriens, (еще ничего не ѣвшій, натощакъ) ieiunus; fame laborans; cibi avidus; быть г-нымъ см. голодать; г. годъ, г. время fames; г. страна см. безплодный 1; г. смерть fames; умереть г. смертью fame mori или absumi, perire, interire; (въ наказаніе) fame necari; (добровольно) inediā mori или vitam finire. **Голодъ** fames; esuritio (голоданіе); inedia (воздержаніе); чувствовать г. см. голодать; терпѣть г. fame laborare, premi, urgeri; утолить г. см. утолять; уморить кого г-домъ alqm fame necare, interficere, conficere, alqm inediā mori cogere; умирать съ г-ду см. голодный (г. смерть).

Голоногій pedibus nudis.

Голосъ 1) *соб.* vox (clara, громкій magna); (птицъ) cantus; (= звукъ) sonus; я не слыхалъ никого, чей бы г. звучалъ полнѣе и пріятнѣе neminem voce pleniorem aut suaviorem audivi; подавать г. vocem mittere; имѣющій хорошій г. vocalis; имѣть слабый г. voce deficere; не имѣть г-са (не мочь пѣть) sine voce esse; возвысить г. vocem tollere, attollere, (усилить) augere, intendere; понизить г. vocem attenuare, deprimere; кричать во весь г. см. кричать; внимать гласу совѣсти non discedere или desciscere a recta conscientia. 2) *перен.* г. подаваемый въ народномъ собраніи, при выборахъ suffragium; право г-са см. право 1; г. сенатора, судьи, вообще въ совѣщательномъ собраніи и въ судѣ sententia; подача г-совъ suffragium; подавать г. (въ народн. собраніи) suffragium ferre, in suffragium ire, (въ совѣщательномъ собраніи, въ судѣ) sententiam dicere, ferre; подавать г. за кого suffragari alcui, suffragio suo alqm adiuvare; за что, въ пользу чего suffragari alcui rei (въ народн. собраніи), sententiam ferre ad alqd (въ сенатѣ, судѣ), censere (deditionem, eruptionem, съ ut, ne, *acc. c. inf.*); decernere alqd, decernendum alqd censere (объ отдѣльн. сенаторѣ); получить г-са трибы, центуріи tribum, centuriam ferre; большинство г-совъ (получить, имѣть) см. большинство; не получить требуемаго числа г-совъ въ центуріяхъ или трибахъ centurias, tribus non explere; не получить ни одного г-са suffragiis praeteriri; имѣть равное число г-совъ (о двоихъ) pares suffragiis esse.

Голубиный columbinus (ovum). **Голубоглазый** caesius. **Голубой** caesius (о глазахъ); caeruleus. **Голубокъ, голубчикъ** columbulus; г. мой (какъ ласкательное слово) mea columba. **Голубь** columba, (дикій) palumbes. **Голубятня** columbarium.

Голый 1) *соб.* nudus (обнаженный, неодѣтый); apertus (открытый); calvus (лысый); glaber (безъ волосъ на тѣлѣ); о деревѣ = безъ листьевъ nudus foliis; г. мѣсто (безъ деревьевъ) locus apertus или nudus. 2) *перен.*, это г. слова verba istaec sunt.

Гоненіе vexatio, iniuria; г. христіанъ vexatio Christianorum; *(у отцовъ церкви)* persecutio Christianorum; посред. vexare, persequi Christianos. **Гонецъ** nuntius volucer; cursor (скороходъ); верховой eques citus; въ связи рѣчи просто nuntius **Гонитель** is qui insectatur; = мучитель vexator; г христіанъ Christianorum vexator; *(у отцовъ церкви)* persecutor Christianorum; Christianae religionis insectator; быть г-лемъ христіанъ Christianos vexare, persequi.

Гончарный figlinus; г. дѣло figlina; г. работа opus figlinum; (*n. pl.*) opera figlina; г. кругъ rota figuli или figularis. **Гончаръ** figulus.

Гончій, г. собака canis venaticus. **Гонять** см. гнать. **Гоняться** a) за кѣмъ см. гнаться. b) за чѣмъ sectari alqd; aucupari (gratiam); за удовольствіемъ dedere или tradere se voluptatibus; человѣкъ гоняющійся за удовольствіемъ homo voluptarius; г. за славою gloriam sequi или expetere, gloriae servire.

Гора 1) *соб.* mons, поменьше collis, clivus; locus editus; растущій, живущій на горѣ montanus; идти на гору ascendere montem; въ гору sursum; adverso monte; идти въ гору in adversum subire; трудно идти въ гору difficilis est ascensus; идущій въ гору acclivis (via); подъ гору, съ горы deorsum; идущій подъ гору (покатый) declivis. 2) *перен.* идти въ гору in altiorem locum или ad maiorem dignitatem pervenire; crescere; идти подъ гору vergit aetas; crescunt anni, decrescunt vires; сулить кому золотыя горы polliceri alcui montes auri или maria montesque; стоять горою за кого alqm omnibus opibus ac nervis defendere.

Гораздо, для усиленія *сравнит. степени* multo; multis partibus (= во много разъ, во многихъ отношеніяхъ), солнце г. больше земли sol multo maior est quam terra или solis magnitudine multis partibus terra superatur; г. меньше по числу numero multis partibus inferior; г. лучше съ *неопред.* формою multo praestat съ *inf.*

Горбатый gibber. **Горбъ** gibber; носъ съ горбомъ nasus aduncus; г. верблюда tuber.

Горделивость, — ливый см. гордость, гордый. **Гордецъ** = человѣкъ гордый, см. гордый. **Гордиться** superbum esse, superbiā se efferre; magnos gerere spiritus; г. чѣмъ superbire alqa re, inflatum, elatum esse alqa re; = хвастаться чѣмъ iactare alqd, gloriari alqa re, de alqa re, также in alqa re. **Гордость** 1) superbia; надменность animus, чаще animi, spiritus; insolentia (заносчивость), arrogantia (надменность, притязаніе), слабѣе magnificentia, animi magnitudo или elatio; презрительное, высокомѣрное отношеніе къ другимъ fastidium; упорство, упорное неповиновеніе низшаго предъ высшимъ contumacia; благородное упорство libera contumacia; вмѣстѣ съ чѣмъ ниб. пробуждается г., что ниб. вызываетъ г. alqd animos facit. 2) = предметъ гордости decus (о лицахъ), gloria (alcis). **Гордый** superbus; inflatus (надутый); insolens (заносчивый); arrogans (съ притязанія-

ми); fastidiosus (съ презрѣніемъ относящійся къ чему ниб.); elatus (высокомѣрный); быть г-дымъ magnos gerere spiritus, см. также гордиться; дѣлаться г-дымъ superbire, magnos spiritus или magnam arrogantiam sibi sumere; дѣлать г-дымъ spiritus afferre (о предмет.); богатство дѣлаетъ г-дымъ divitiae animos faciunt. *Adv.* superbe, insolenter, arroganter; г. отвергать что ниб. fastidire alqd; г. вести, держать себя insolentius se efferre; elatius se gerere; magnifice se iactare.

Горе 1) = скорбь, печаль aegritudo; dolor; maeror; = безпокойство sollicitudo; angor; что ниб. причиняетъ мнѣ г. alqd sollicitudini mihi est, me sollicitat, sollicitum habet, кто ниб. alqs mihi sollicitudinem affert или me sollicitudine afficit; къ моему великому горю cum magno meo dolore; vehementer doleo, quod или *acc. c. inf.*; находиться въ горѣ in sollicitudine или aegritudine esse; sollicitudine или aegritudine affectum esse; сокрушаться горемъ sollicitudine, dolore confici. 2) = несчастіе см. это слово. 3) горе! *междом.*, vae! г. побѣжденнымъ! vae victis. **Горевать** о чемъ dolere, (сильнѣе) maerere alqd, alqa re; dolorem ex alqa re accipere, capere, suscipere; очень г. in maerore esse или iacere, magno dolore affici, о чемъ ниб. magnum dolorem ex alqa re accipere, о томъ, что... affici summo dolore съ *acc. c. inf.*; не очень г. о чемъ non magnopere laborare, non laborare de alqa re. **Горестный** sollicitudinis plenus (напр. vita); sollicitus, tristis; miser (res); = прискорбный luctuosus, acerbus (dies, mors); находиться въ г-номъ положеніи rebus angustis premi; in miseria esse или versari. **Горесть** см. горе.

Горецъ homo montanus; горцы montani; homines montani.

Горечь 1) *соб.* amaritudo, sapor amarus (горькій вкусъ); = горькое amarum, amara (*n. pl.*). 2) *перен.* acerbitas, asperitas.

Горизонтальный libratus; = ровный aequus. *Adv.* ad libram, ad libellam. **Горизонтъ** finiens circulus, orbis или просто finiens, †horizon; солнце показывается на г-тѣ sol emergit supra terram.

Гористый montanus, montuosus (regio); мѣста г-тыя и дикія loca aspera et montuosa.

Горлица turtur. **Горло** iugulum; fauces (устье горла); gula пищепріемный каналъ, только у человѣка); guttur (у человѣка и животн.); кричать во все г. см. кричать; хохотать во все г. cachinnare, cachinnum tollere, edere; приступить къ кому съ ножомъ къ г-лу (*перен.*) fauces alcis premere.

Горница см. комната.

Горностай mustela.

Горный montanus (homo, gens, castellum, oppidum); посред. *gen.* montis (vertex, culmen или cacumen — вершина); in monte situs (castellum, oppidum); г. хребетъ = хребетъ горы dorsum или iugum montis; = цѣпь горъ montes continui или perpetui; continua или perpetua montium iuga; г. ущелье angustiae saltus (saltuum); angustus saltus; г. проходъ transitus saltus; г. тропинка callis; г. дорога via inter montes excisa; г. потокъ torrens monte devolutus; г. обвалъ ruina montis; г. житель см. горецъ; г. производство opera metallorum или просто metalla (*pl.*); заниматься г-нымъ произв. operam dare metallis.

Городокъ oppidulum. **Городской** urbanus (ager — земля, принадлежащая городу, munus должность, res; excubiae — стража; vita); посред. *gen.* urbis (porta, murus, turris, magistratus); г. зданіе aedificium civitatis publicum; г. тюрьма carcer civitatis publicus; ровъ fossa urbem cingens; г. стѣна murus urbis, moenia; г. кварталъ vicus, pars urbis; г. касса aerarium civitatis; г. община civitas; г. уроженецъ in urbe natus, alumnus urbis; г. хроника diurna urbis acta (*pl.*); commentarius rerum urbanarum; г. толки fabulae urbis; pervulgatus civitatis sermo; быть предметомъ г. толковъ esse in ore vulgi или in ore et sermone omnium, (о лицахъ) in fabulis esse; сдѣлаться предметомъ г. толковъ in ora vulgi venire или pervenire (о предм.); fabulam fieri. **Городъ** urbs (большой городъ, въ политич. и военномъ отнош. составляющій центръ для жителей цѣлой области; часто = Roma); oppidum (меньшій городъ, какъ укрѣпленное мѣсто въ противоп. къ незащищеннымъ деревнямъ); civitas (относит. жителей города); locus (мѣсто вообще); жизнь въ городѣ см. городской. **Горожанинъ** incola urbis; oppidanus; urbanus civis.

Горохъ pisum; горошина granum pisi.

Горсть 1) *соб.* manipulus; quantum manu comprehendi potest. 2) г. людей parvus или exiguus numerus; manus exigua; paucitas.

Гортанный gutturalis **Гортань** guttur (глотка); fauces (пасть).

Горчица sinapi.

Горшокъ olla.

Горькій 1) *соб.* amarus; acerbus (ѣдкій, острый). 2) *перен.* amarus, acerbus, asper (facetiae); г. участь fortuna adversa; sors misera; проливать г. слезы effusissime flere (alqd, de alqa re). *Adv.* 1) *соб.* amare. 2) *перен.* acerbe, graviter, aspere; г. плакать, см. горькій; г. жаловаться graviter alqd queri, на кого ниб. graviter или acerbe accusare alqm. **Горькость** см. горечь 1.

Горѣлый adustus. **Горѣть** 1) *соб.* a) = пылать flagrare, ardere (также перен. oculi ardent); = быть раскалену candere (напр. carbones — угли); = быть зажжену accensum esse; горящая лампада lucerna ardens или lucida, accensa; свѣчи уже горѣли lumina iam accensa erant; горитъ (о пожарѣ) incendium factum или ortum est. b) = быть горючимъ, загораться ignem concipere posse; ad ignem concipiendum aptum или idoneum esse; ignem или flammam concipere; дрова не горятъ lignum (ligna) flammam non concipit (— piunt). 2) *перен.* г. чѣмъ ниб. (какою ниб. страстью) ardere, incensum esse, flagrare alqa re (amore; cupiditate желаніемъ, страстью); г. отъ стыда erubescere, pudore confici; г. отъ нетерпѣнія rumpere или abrum-

pere patientiam. **Горючій** facilis ad exardescendum; ad ignem concipiendumaptus; г. вещества res quae sunt ad incendia; res quibus ignis excitari potest; alimenta ignis; materia facilis ad exardescendum. **Горячій** 1) *соб.* calidus: сильнѣе candens, fervens; быть г-чимъ calere, candere, fervere, aestuare; дѣлаться г-чимъ incalescere, effervescere. 2) *перен.* a) ardens, fervens; acer (pugna, proelium, hostis, ingenium); г. человѣкъ homo fervidi ingenii; homo acer; (раздражительный) homo iracundus, homo praeceps in iram. b) = пламенный, сильный (о страстяхъ) ardens (amor), flagrans (studium, amor), fervidus. c) по горячимъ слѣдамъ recenti re, in ipso facinore, in re praesenti. *Adv.* (*перен.*) vehementer, acriter, magna cum vi, flagranter, ardenter (cupere alqd); г. желать сдѣлать что ниб. ardere ad (omnium animi ad ulciscendum). **Горячить** 1) *соб.* = дѣлать горячимъ calefacere, fervefacere. 2) *перен.* = раздражать commovere; irritare, ira incitare, inflammare, exacerbare (alqm, animum alcis). **Горячиться** (*перен.*) = раздражаться, gravius commoveri; incendi, inflammari; exardescere; excandescere (въ гнѣвѣ). **Горячка** febris acuta или ardens; aestus febrisque; лежать въ г-кѣ aestu febrique iactari. **Горячность** = раздражительность, запальчивость ira, iracundia.

Господинъ dominus (владѣлецъ, хозяинъ); erus (баринъ, по отношен. къ слугамъ); pater familias (глава семейства); я самъ себѣ г. liber или mei iuris sum; in mea potestate sum. **Господскій** посред. *gen.* domini, eri. **Господство** imperium, summum imperium (верховная власть); dicio (подчиненіе, въ которомъ кто ниб. находится; употребляется только въ *косвенн. пад.*, кромѣ *dat.*); dominatus, dominatio (неограниченная власть); г. на морѣ imperium maritimum или maris; = преобладаніе на морѣ imperii maritimi principatus; см. также власть 2. **Господствованіе** dominatio. **Господствовать** 1) *соб.* imperare, imperium tenere; imperium est penes alqm; надъ кѣмъ imperare alcui, imperium или dominationem habere in alqm, imperio tenere alqm; надъ какой ниб. страной imperium alcis terrae obtinere; на морѣ mari imperare или ducem esse; надъ всѣмъ міромъ omnium terrarum dominum esse; римскій народъ господствовалъ надъ всѣмъ міромъ populi Romani imperio omnis iam orbis terrae tenebatur. 2) *перен.* a) = преобладать dominari, regnare (о страстяхъ и т. п.). b) быть въ ходу, быть распространену valere, vigere; господствуетъ общее мнѣніе opinio percrebuit; всюду г. страхъ предъ врагомъ omnia metu hostili tenentur; часто посред. esse, напр. ubique est laetitia; opinio, mos est; г-вуетъ міръ pax agitatur (*Sall.*). c) = возвышаться надъ чѣмъ ниб. imminere alcui rei, superare alqd; надъ городомъ господствуетъ гора mons urbi imminet; turris superat fastigium fontis (надъ верхнею частью). **Госпожа** domina; мать семейства mater familias; era (хозяйка, барыня, по отношен. къ слугамъ).

Гостепріимный hospitalis; охотно угощающій liberalis, largus. *Adv.* hospitaliter, liberaliter. **Гостепріимство** hospitalitas; liberalitas in hospites и просто liberalitas; hospitium; право г-ва ius hospitii; hospitium. **Гостиница** diversorium; = трактиръ caupona. **Гостить** у кого hospitio alcis uti. **Гость** hospes; (за обѣдомъ) conviva; ежедневный г. certus conviva; быть г-темъ, въ г-тяхъ у кого cenare apud alqm; convivio alcis interesse; = жить въ г-тяхъ у кого см. гостить; звать кого въ г-ти vocare или invitare alqm ad cenam; идти въ г-ти cenatum или ad cenam, ad convivium ire; обѣщать придти въ г-ти promittere ad cenam.

Государственный publicus; посред. *gen.* rei publicae; г. архивъ см. архивъ. г. долгъ aes alienum civitatis. должность munus publicum или rei publicae; res publica (in re publica administranda); въ болѣе тѣсн. смыслѣ magistratus; вступить на г. должность см. ниже г. служба; см. также должность. доходы vectigalia, pecuniae vectigales (денежные); у историковъ reditus regni; fructus publici (другіе доходы, не денежные). дѣло res publica или civilis; negotium publicum, въ связи рѣчи и просто negotium; важнѣйшія г. дѣла maximae res rei publicae; управлять г. дѣлами rem publicam gerere, administrare; in re publica versari; rei publicae praeesse; посвятить себя г. дѣламъ accedere или se conferre ad rem publicam, capessere rem publicam; вовсе не заниматься г. дѣлами rem publicam nulla ex parte attingere. г. измѣна, измѣнникъ см. ниже г. преступленіе, преступникъ. имущество bonum publicum patrimonium publicum; pecunia publica; aerarium (казна). интересъ см. интересъ. казна aerarium publicum или просто aerarium; patrimonium publicum, pecunia populi; на счетъ г. казны ex aerario; sumptu publico; publicā pecuniā; publice; въ г. казнѣ также in publico; въ г. казну также in publicum. мужъ vir rerum civilium или regendae civitatis peritus, homo in rebus publicis versatus; (правитель) qui rem publicam gerit или administrat; auctor rei publicae; rector rei publicae et consilii publici auctor; великій г. мужъ и полководецъ domi clarus militiaeque; величайшій г. мужъ vir regendae rei publicae scientissimus; быть столь же великимъ г. мужемъ, какъ и полководцемъ magnum bello nec minorem pace esse; быть отличнымъ г. мужемъ egregium in procuratione civitatis esse; быть первымъ г. мужемъ regenda civitate principem esse; быть знаменитымъ г. мужемъ и полководцемъ domi militiaeque или rebus domi militiaeque gestis или honoribus et imperiis florere. переворотъ см. переворотъ. право ius publicum. преступленіе (измѣна) perduellio (всякое дѣйствіе, направленное противъ свободы гражданъ и общественнаго спокойствія); laesa maiestas или res publica

(посягательство на значеніе и достоинство римск. государства, позднѣе — оскорбленіе особы государя); parricidium patriae или publicum; обвиненіе въ г. измѣнѣ crimen maiestatis; совершить г. п. (относ. римск. государства) maiestatem populi Romani minuere, (относ. отечества) patriae parricidio obstringi или se obstringere. преступникъ (измѣнникъ) civium или rei publicae parricida; proditor; hostis (patriae); объявить кого г. преступникомъ (измѣнникомъ) iudicare alqm fuisse contra rem publicam. сановникъ (гражданскій) magistratus; (высшій) первый г. с. qui summum magistratum obtinet; высшіе г. сановники qui summmis honoribus funguntur или functi sunt; qui togati rei publicae praesunt. служба munus rei publicae; состоять на г. службѣ munere rei publicae fungi; in rebus gerendis occupatum esse; не состоять nihil publice agere; на г. службѣ in re publica, in negotio (противопол. in otio); вступать въ г. службу accedere ad rem publicam; rem publicam или magistratum capessere; ingredi in rem publicam; отказаться отъ г. службы removere se a re publica. совѣтъ consilium publicum или rei publicae; summum consilium; членъ г. совѣта consiliarius in negotiis publicis; постановленіе г. совѣта consilium publicum. счетъ, на г. счетъ см. выше государственная казна. тайна secretum publicum или ad rem publicam pertinens. тюрьма custodia publica; vincula publica (*pl.*), и просто vincula, carcer. устройство instituta (*n. pl.*), disciplina rei publicae (г. учрежденія); forma civitatis или rei publicae, genus rei publicae, res publica (образъ правленія); status rei publicae, instituta et leges (установленный г. строй). **Государство** (какъ политическое цѣлое, связываемое одинаковыми учрежденіями и законами) res publica, иногда просто res; civitas (сомкнутое общество гражданъ); = царство regnum, imperium; отъ имени г-ва publice и publico consilio; принадлежащій къ г-ву, относящійся къ нему publicus, см. государственный; наказаніе возложенное г-вомъ poena publica; на счетъ г-ва см. государственный (казна); г-ва (*pl.*) civitates (не regna и не imperia, также не res publicae въ *nomin.*, послѣднее слово въ *pl.* употребляется только въ нѣкоторыхъ соединеніяхъ въ формахъ rerum publicarum и rebus publicis); г. въ г-вѣ peculiaris res publica; снова получить власть въ г-вѣ rem publicam recuperare; править, управлять г-вомъ см. править. **Государыня** domina; regina; см. императрица. **Государь** dominus; princeps (верховный владѣтель); = царь, императоръ см. эти сл.

Готовить 1) = заготовлять, см. этотъ гл. 2) = устраивать parare, apparare, (заранѣе) praeparare alqd, для чего ниб. alcui rei или ad alqam rem; instruere, adornare, parare (convivium пиръ, insidias parare — козни, засаду); что ниб. дурное machinari, moliri (perniciem, pestem — погибель, periculum alcui); conflare (alcui periculum); creare (alcui periculum); afficere (cives Romanos morte, cruciatu, cruce afficere); г. себѣ погибель ad interitum ruere. **Готовиться** se parare или comparare ad alqd (ad iter, ad omnes casus, ad dicendum respondendum): parare, comparare (bellum, fugam, iter, profectionem); se expedire (ad oppugnationem urbis); accingi ad, in alqd (только со врем. Ливія и въ возвышенномъ слогѣ); г. къ войнѣ также omnia, quae ad bellum pertinent, providere, ad bellum cuncta parare; г. къ войнѣ противъ кого ниб. bellum parare apparare, comparare alcui, bellum adversus alqm comparare; послы г-лись къ отъѣзду въ Віотію legati in Boeotiam comparati sunt (*Liv.*). **Готовность** 1) = расположеніе къ чему ниб. animus promptus или paratus; facilitas, officium (услужливость); studium (стараніе); онъ высказалъ свою г. se non nolle dixit; съ полною г-ю всѣхъ гражданъ summa omnium civium voluntate; съ г-ю, съ величайшею, полною г-ю prompto animo, libenter, libentissime, promptissimo или libentissimo animo, (о нѣсколькихъ) promptissimis, libentissimis animis. 2) быть въ готовности = быть готовымъ paratum, promptum, expeditum esse; praesto esse, ad manum esse (быть подъ рукой); имѣть въ г-сти paratum, promptum, expeditum habere alqd; habere ad manum alqd. **Готовый** 1) = расположенный къ чему ниб. promptus, paratus (ad alqd faciendum); г. къ услугамъ facilis, officiosus. 2) = приготовившійся къ чему ниб. paratus, promptus, expeditus, instructus (ad alqd, ad navigandum); къ войнѣ см. война; г. сдѣлать что ниб. paratus alqd facere, ad alqd faciendum; также посред. *partic. fut. act.*, напр. moriturus, periturus; быть г-вымъ сдѣлать, перенести что ниб. также non recusare alqd. 3) = сдѣланный, оконченный absolutus, perfectus.

Грабежъ rapina; direptio (разграбленіе); expilatio (расхищеніе); latrocinium (разбой, грабежъ по большимъ дорогамъ); производить г. см. грабить; выйти на г. raptum или praedatum ire, exire; жить г-жомъ (награбленнымъ) rapto vivere; кражи и грабежи на дорогахъ и въ открытомъ полѣ см. кража. **Грабитель** direptor, expilator, spoliator; см. также разбойникъ. **Грабительскій** rapax; (идущій на добычу) praedatorius. ***Adv.*** praedonum или latronum more. **Грабительство** см. грабежъ. **Грабить** 1) кого что см. ограбить. 2) = заниматься грабежомъ rapere, rapinas facere, по большимъ дорогамъ latrocinari; (о солдатахъ во время войны) praedari; agere et ferre.

Граверъ scalptor. **Гравировать** scalpere (alcui rei, in re), inscribere (in re).

Градъ 1) *соб.* grando; буря съ градомъ tempestas cum grandine et tonitribus caelo deiecta; идетъ г. grandinat. 2) *перен.* г. стрѣлъ, камней magna или ingens vis sagittarum, lapidum или velut nubes sagittarum; градомъ

летятъ камни fit magna lapidatio; подъ градомъ стрѣлъ telis obrutus; подъ г-домъ стрѣлъ, пускаемыхъ со всѣхъ сторонъ cum undique tela conicerentur (*Liv.*); какъ г., на подобіе града grandinis modo; in modum grandinis; потъ градомъ катится съ кого ниб. alqs multo sudore manat.

Гражданинъ civis; = житель города oppidanus; житель муниципіи municeps; *родит.* «гражданина» или «гражданъ» кромѣ *gen.* civis, civium часто переводится прилагательнымъ civilis, напр. кровь г-данъ sanguis civilis или civium; долгъ г-нина officium civile или civis; обычай г-данъ mos consuetudoque civilis; раздоръ между г-нами certamen civile; discordia или dissensio civilis; зачисленіе, принятіе молодого римлянина въ число г-данъ tirocinium. **Гражданка** civis. **Гражданскій** civilis (annus, virtus, ius); посред. *gen.* civium; civicus (о томъ, что относится къ личности гражданина; слово поэтич., въ прозѣ почти только въ соединеніи corona civica вѣнецъ, дававшійся въ награду за спасеніе жизни гражданина); г. честь existimatio; г. дѣла res urbanae, res ad officia civilia pertinentes; г. дѣло (какъ процессъ) causa privata; г. служба munera или officia civilia; г. должность magistratus; г. война см. междуусобный. **Гражданство** civitas (общество гражданъ), cives; право г-ва civitas, рѣже ius civitatis (право гражданъ ius civium); дать, даровать кому право г-ва donare alqm civitate или in civitatem recipere, ascribere, asciscere alqm; получить право г-ва civitate donari, civem fieri; лишиться права г-ва civitatem perdere, amittere; возвратить кому пр. г. alqm in civitatem, in integrum restituere; *перен.* напр. комедія получила пр. г-ва * comoedia in civitatem или in urbem introducta или invecta est.

Грамматика ars grammatica или просто grammatica, res grammatica (какъ наука); leges или praecepta grammaticorum (грамматическія правила); по г-кѣ, согласно съ г-кой secundum legem grammaticam. **Грамматикъ** grammaticus; быть г-комъ rei grammaticae peritum esse, grammaticam docere. **Грамматическій** grammaticus. *Adv.* grammatice. **Грамота** 1) умѣнье читать и писать, напр. знать г. litteras или litterarum elementa didicisse; legere posse; учить кого г-тѣ alqm litteras docere; elementa litterarum alcui tradere; учиться г-тѣ primas litteras или prima elementa discere; не знать г-ты litteras nescire. 2) = документъ, данный правительствомъ litterae, tabulae; договорная г. tabulae foederis. **Грамотный** qui litteras didicit; = образованный litteratus; быть г-нымъ litteras scire.

Граница 1) finis, чаще *pl.* fines; terminus (означенная камнями, столбами и т. п.); limes (черта разграниченія, рубежъ); confinium (мѣсто, гдѣ сходятся границы двухъ областей, полей, напр. c. Lyciae et Pamphyliae, и *перен.*, напр. breve c. vitae et mortis); богъ границъ Terminus; Рона составляетъ г-цу Галліи Gallia Rhodano continetur; Рона составляетъ г-цу между землями Секванцевъ и Гельветовъ Rhodanus Sequanos ab Helvetiis dividit; заключить что въ г-цы (*соб.*) limitare, (*перен.*) terminis или cancellis circumscribere, въ тѣсныя г. anguste circumscribere alqd; распространять, расширять г-цы fines extendere, propagare; назначать, опредѣлять г-цы finire, definire alqd (*соб.* и *перен.*); переступать г-цы (*перен.*) см. предѣлъ 2; его бѣшенство не знало г-ницъ furori temperare non potuit. 2) за г-цу, за г-цею, изъ-за г-цы, peregre (напр. abire, proficisci, habitare, redire); пришедшій, внесенный, ввезенный изъ-за г-цы adventicius, advecticius; жить, пребывать за г-цею peregrinari. **Граничить** съ чѣмъ finitimum, confinem (о земляхъ) или vicinum (о домахъ и дворахъ) esse, adiacere terrae alcui, также tangere (fundi eius Tiberim его помѣстья), attingere (regio ea quae Ciliciam attingit; eorum fines Nervii attingunt); contingere (Arvernorum fines c.). **Граничный** столбъ stipes или palus terminalis; г. камень terminus. **Грань** см. граница 1.

Граціозность venustas, suavitas. **Граціозный** venustus, suavis. *Adv.* venuste, suaviter.

Гребень 1) pecten. 2) нарость на головѣ нѣкоторыхъ птицъ crista. 3) г. горы dorsum.

Гребецъ remex, гребцы также remigium. **Гребля** remigatio; идти на г-лѣ remigare, navem remis propellere. **Гребной**, г. судно navis quae remis agitur.

Греза, грезить см. бредъ, бредить.

Гремушка crepundia (*n. pl.*). **Гремѣть** 1) *соб.* a) = стучать, звенѣть crepare, crepitare; strepere (arma); sonare (arma, rotae, vincula); stridere (vincula). b) о громѣ tonare; громъ гремитъ tonat. 2) *перен.* чья ниб. слава гремитъ alqs in magna gloria est, floret, excellit gloria.

Грести remigare, navem remis propellere; сильно г. navem remis concitare; не переставать г. non intermittere remigandi laborem

Грибъ fungus; (съѣдобный) boletus.

Грива iuba

Гримаса os distortum; дѣлать г-сы os distorquere, ducere **Гримасничать** см. гримаса.

Грифель stilus.

Грифъ (птица) gryps, gryphus.

Гробовой, г. тишина, молчаніе vastum или summum silentium. **Гробница** monumentum; (могила) sepulcrum; (кенотафій) tumulus honorarius; † cenotaphium. **Гробъ** 1) arca; loculus; идти за г-бомъ funus alcis exsequi; exsequias comitari; exsequias funeris alcis prosequi. 2) = могила, см. могила; на краю г-ба см. край 2, a; жизнь за г-бомъ vita quae post hanc futura est; по г., до г-ба usque ad mortem; сойти, вогнать кого въ г. см. могила.

Гроза 1) *соб.* tonitrua et fulmina; поднялась сильная г. coorta est tempestas cum magno fragore tonitribusque. 2) *перен.* = грозный, строгій человѣкъ homo durus, severus, acerbus.

Гроздъ uva.

Грозить, грозиться 1) *соб.* minari (alcui alqd, vim, iudicium); comminari (alqd, pugnam, obsidionem); minitari (alcui alqd, mortem, crucem ac tormenta, или alcui alqa re, gladio, huic urbi ferro flammāque, ferro ignique); (съ угрозой объявить) denuntiare alcui alqd; (съ угрозой направить на кого) intentare alcui alqd (manus, arma, gladium); (произносить, дѣлать угрозы) minas iacere (alcui), iactare; minis uti; онъ грозитъ сдѣлать что ниб. или что сдѣлаетъ minitatur, per minas iacit съ *acc. c. inf. fut.* 2) = предстоять alqd impendet, imminet, instat (alcui); что ниб. грозитъ совершиться in eo est (безлично) ut... или посред. *conj. periphr. act.* или посред. videri съ *inf.*; грозить паденіемъ ruinam minari; in ruinam pronum esse. **Грозный** = строгій severus (pater, iudex, imperium), durus, acer (pater, animadversor vitiorum); = угрожающій, исполненный угрозъ minax, minitans; plenus minarum (verba), minanti similis (vultus); = суровый, свирѣпый trux, truculentus (aspectus, oculi); atrox (litterae, nuntius, vehemens atque atrox orationis genus); = страшный, ужасный, см. эти сл. *Adv.* severe; minaciter; atrociter. **Грозовой,** г. туча nimbus.

Громада 1) = куча, большая груда ingens (summa, maxima, infinita) vis или copia, multitudo. 2) зданіе или сооруженіе огромныхъ размѣровъ moles. **Громадность** amplitudo; vasta magnitudo. **Громадный** ingentis или immanis magnitudinis (homo); eximia или immani corporis magnitudine (Gallus); admodum amplus или excelsus; peramplus; ingens, immanis (страшной величины); maximus; immensus (неизмѣримый); г. сооруженіе moles; г. городъ urbs immensa или immensae magnitudinis.

Громить (врага) fundere fugareque alqm; г. кого (въ рѣчахъ) gravius или vehementer in alqm invehi. **Громкій** 1) *соб.* clarus (ясный, внятный); magnus (сильный); г. голосъ vox clara, magna; г-кимъ голосомъ см. *adv.* громко; г. крикъ clamor, (отъ боли, гнѣва) vociferatio, voces; г. ропотъ народа clamor et admurmuratio populi; г. выраженіе негодованія vociferatio atque indignatio. 2) *перен.* = извѣстный, славный, напр. г. слава magnum nomen, laus egregia, magna gloria; пользоваться г. славою magnum nomen habere, magnum est nomen alcis; celebrati nominis famam habere, въ литературѣ non nullius in litteris nominis esse; пріобрѣсти г. славу amplissimum nomen consequi; оставить по себѣ г. славу magnam sui famam relinquere. *Adv.* clare; clara voce (внятно), magna voce (громко); г. объявлять, говорить, кричать clamare, clamitare (съ *acc. c. inf.* или съ слѣдующей прямою рѣчью), о нѣсколькихъ conclamare (съ *acc. c. inf.*); г. требовать conclamare (съ ut; съ простымъ *conj.*); pronuntiare, clamare et poscere, ut...; г. возражать кому, высказываться противъ чего reclamare alcui, alcui rei. **Громовержецъ** (о Юпитерѣ) Iuppiter tonans. **Громовой** ударъ см. ударъ; г. туча nimbus; *перен.* г. голосъ vox tonans, vox terribilis (страшный). **Громогласно** magna voce.

Громоздить cumulare, accumulare; coacervare; exstruere, erigere (ad sidera до небесъ).

Громъ tonitrus, *pl. nom., acc.* tonitrua; fragor (грохотъ); г. гремитъ см. гремѣть; г. ударилъ въ башню turris fulmine tacta или icta est, de caelo percussa est; г. ударилъ во многихъ мѣстахъ multa de caelo tacta sunt; пораженный г-момъ fulmine ictus, de caelo tactus или percussus; онъ убитъ громомъ (громовымъ ударомъ) fulmine exanimatus est; *перен.*, какъ г-момъ пораженный чѣмъ ниб. attonitus alqa re.

Гротъ antrum, specus.

Грохотъ fragor.

Грошъ, вообще для обозначенія мелкой монеты nummus, nummulus; не ставить ни въ г. (ни во что) non assis или ne teruncii quidem facere, non unius assis aestimare; ни г-ша не стоить (= никуда не годиться) non esse sextantis.

Грубить кому aspere или contumeliose in alqm invehi. **Грубость** 1) *соб.* = толщина (матеріи) crassitudo. 2) *перен.* = невѣжество feritas; barbaria; г. въ обращеніи, г. нравовъ mores agrestes или feri; = неучтивость inurbanitas, inhumanitas; rusticitas (мужиковатость); г-ти = грубыя слова verba rustica; maledicta; probra; говорить г-ти см. грубить. **Грубый** 1) *соб.* = толстый (о матеріи и т. п.) crassus, pinguis; (жесткій) asper; г. пища victus asper. 2) *перен.* a) г. голосъ vox gravis или rudis. b) = сильный, большой gravis; постыдный turpis (error, vitium, flagitium); г. (чувственныя) удовольствія voluptates corporis. c) = необразованный, мужиковатый rudis, incultus, agrestis, ferus, asper; умственно и нравственно barbarus. d) = неучтивый inhumanus, inurbanus, сильнѣе agrestis, rusticus; г. шутка iocus illiberalis; г. нравъ mores inculti или rustici; г. поведеніе rusticitas; = суровый, неласковый asper, durus. *Adv.* 1) *соб.* crasse. 2) *перен.* a) graviter, turpiter. b) aspere; rustice. **Грубѣть** fieri съ соотвѣтствующими adj., см. грубый.

Груда 1) *соб.* acervus, cumulus (куча); (предметовъ сброшенныхъ въ одно мѣсто безъ всякаго порядка) congeries. 2) *перен.* = большое множество vis, copia, multitudo; pondus (auri, argenti).

Грудной ребенокъ (infans) lactens; Ромулъ будучи г-нымъ р-комъ Romulus parvus et lactens; умереть г-нымъ р-комъ in cunis occidere; г. портретъ imago; clipeum (на щитообразной поверхности, медальонъ). **Грудобрюшный,** г. преграда praecordia (*n.pl.*). **Грудь** 1) передняя часть тѣла pectus; (относ. состоянія легкихъ, потому особ. о груди оратора) latus, чаще (*pl.*) latera; рана на груди vulnus pectoris; vulnus adversum; брать грудью (напр. городъ) vi atque armis urbem capere; стоять грудью loco non cedere (не уступать), fortissime resistere, vim vi propul-

sare (оказывать сопротивленіе). 2) г. женщины mamma (вообще), uber (г. полная молока, пот. питающая); давать ребенку г. infanti praebere ubera или infantem mammae admovere.

Грузить см. нагружать. **Грузовой**, г. судно navis oneraria. **Грузъ** вообще поклажа (тяжесть) onus; = товары merces; г. судна onera atque merces navis.

Грунтъ (дно) fundus; = почва solum (arenosum песчаный).

Группа globus, turma; обыкновеннѣе же посред. *pl.* слѣдующаго сущест. безъ *adj.* или съ прибавленіемъ adj. plures, iuncti, continui и т. п., такъ г. горъ montes continui, о людяхъ homines congregati, г. юношей adolescentes aliquot conglobati; группы бесѣдующихъ sermones inter se serentium circuli (*Liv.*); г. трехъ Грацій съ переплетающимися руками tres Gratiae manibus implexis; г. танцующихъ Грацій ille consertis manibus in se redeuntium Gratiarum chorus. **Группировать** disponere; conglobare, coniungere. **Группировка** (на картинѣ) †dispositio.

Грустить dolere, in dolore esse; очень г. in maerore esse или iacere; о чемъ dolere, (очень) maerere alqd, alqa re; dolorem ex alqa re accipere, capere, suscipere; сильно г. magno dolore affici, о чемъ magnum dolorem ex alqa re accipere; о томъ, что... affici summo dolore съ *acc. c. inf.* **Грустный** 1) *о лицѣ* maestus, tristis; быть г-нымъ, мнѣ г-но см. грустить. 2) *о предметѣ* (наводящій грусть) tristis, miser, acerbus, luctuosus. *Adv.* maeste, maesto animo. **Грусть** dolor (душевная боль); aegoritudo animi (уныніе, меланхолія; maeror (временное грустное настроеніе); maestitia (продолжительная г.); tristitia (г. налагающая свой отпечатокъ на лицо); angores (тоска); предаваться г-ти см. грустить. также angi, confici angoribus (тосковать).

Груша pirum **Грушевый**, г дерево pirus.

Грызть 1) *соб.* rodere, arrodere; circumrodere (со всѣхъ сторонъ обгрызать); = кусать mordere. 2) *перен.* cruciare, mordere, pungere; совѣсть грызетъ кого alqs conscientiā malā или scelerum angitur, cruciatur, excruciatur; conscientiā (peccatorum) mordetur.

Грѣть calefacere; (немного подогрѣть) tepefacere; fovere (особ. естественною тѣплотою, gallinae pullos pennis). **Грѣться** corpus calefacere или refovere; на солнцѣ sole uti; apricari.

Грѣховность consuetudo peccandi; improbitas, impietas. **Грѣхъ** a) peccatum; delictum (проступокъ, заслуживающій наказаніе); scelus (преступленіе); flagitium, dedecus (позорный, безчестный поступокъ); nefas (поступокъ противоестественный, безбожный); religio (поступокъ противъ религіи); считать за грѣхъ alqd nefas ducere, за большой г. grande nefas esse credere. b) = вина см. вина. **Грѣшить** peccare, delinquere (провиниться); peccatum или delictum или nefas admittere, delictum committere; много г. multa improbe facere; противъ кого peccare in alqm, iniuriam facere alcui; много г. противъ боговъ multa in deos impie committere; г. въ чемъ ниб. peccare in alqa re. **Грѣшникъ** qui peccavit или deliquit; homo improbus, impius или flagitiosus; (homo) nocens (преступникъ). **Грѣшница** quae peccavit или deliquit; mulier (virgo, puella) improba, impia или flagitiosa, nocens. **Грѣшный** impius (homo); (негодный) improbus; (порочный) flagitiosus; всѣ люди г-ны omnes homines peccaverunt; nemo mortalium culpā vacat; мы всѣ люди г. quotusquisque culpā vacat? г-но съ слѣд. *неопрдѣл. наклон.* nefas или scelus est съ *inf.*; это г-но! improbum factum!

Грядущій см. будущій.

Грязнить caeno replere или illinere, inquinare и просто inquinare (alqd, se alqa re). **Грязный** 1) *соб.* sordidus, squalidus; immundus (неопрятный); (наполненный, покрытый грязью) lutosus, lutulentus (напр. amnis); быть г-нымъ sordere, squalere. 2) *перен.* lutulentus (homo, vitia); obscenus (отвратительный); = скупой, подлый sordidus. *Adv.* 1) sordide. 2) obscene. **Грязь** sordes (*pl.*); caenum, lutum (размокшая земля, г. на улицѣ); squalor (отвратительная); illuvies (мало по малу накопившаяся); situs (плѣсень); paedor (вонючая).

Грянуть 1) см. гремѣть. 2) г. на кого impetum facere in alqm; invadere, aggredi alqm.

Губа labrum; верхняя, нижняя г. labrum superius, inferius.

Губернаторъ см. намѣстникъ.

Губитель corruptor, perditor; pernicies, pestis. **Губительный** см. гибельный. **Губить** 1) perdere (alqm, alqd), pessum dare (alqm), evertere или pervertere (rem publicam), lacerare; praecipitare (alqm, alqd); conficere (соверш. уморить); affligere (поразить); стараться погубить кого perniciem parare или moliri alcui; г. себя ad interitum ruere, in perniciem incurrere; praecipitem agi. 2) = убивать см. этотъ глаголъ.

Губка spongia.

Гулъ fremitus (eorum clamor fremitusque, murmurantis maris, armorum, nocturnus, castrorum Romanorum).

Гулянiе ambulatio, deambulatio, inambulatio. **Гулять** spatiari (in porticu, in umbra); ambulare, deambulare, inambulare (in alqo loco); прогуливаться мимо или вдоль какого ниб. мѣста obambulare alcui loco; идти г. также ire или abire ambulatum или deambulatum; ambulationem conficere (in alqo loco); ѣздить г. vehiculo или carpento, (верхомъ) equo gestari или vectari.

Гуманность humanitas. **Гуманный** humanus. *Adv.* humane, humaniter.

Гумно area.

Гусиный anserinus.

Густой = частый, плотный densus, сильнѣе spissus, artus; очень г. также condensus (acies, *Liv.*); crassus (aër, tenebrae); о людяхъ confertus (turba, agmen, acies); г. голосъ vox gravis. *Adv.* dense, spisse, arte; (о людяхъ) confertim (pugnare=густою толпою). **Густолистый** foliis densus; foliis abundans; frondosus. **Густота** densitas.

Гусь anser.

Гуща faex.

Д.

Да 1) *въ утвердительн. отвѣтѣ* ita, ita **или** sic est; est ita, ut dicis (да, это такъ); **ita** или sic se res habet; etiam, certe, sane, **sane** quidem; ne (предъ *мѣстоим.*); сильнѣе **vero**, verum (дѣйствительно, въ самомъ дѣлѣ); **да,** даже immo, immo vero, immo vero etiam; очень часто увердительн. отвѣтъ выражается повтореніемъ того слова, на которомъ въ вопросѣ логическ. удареніе, напр. соглашаешься-ли ты? да—dasne? do; я говорю да, а ты нѣтъ ego aio, tu negas; отвѣтить на что ниб. да affirmare alqd; отвѣчать да или нѣтъ aut etiam aut non respondere. 2) *частица пожелательная*, особымъ словомъ не переводится, а достаточенъ простой *conj. optat.*, напр. да здравствуютъ мои сограждане! valeant cives mei! 3) какъ *союзъ соединительн.* = и, см. и; *какъ союзъ противительн.* = но, см. а, но; да вѣдь ты знаешь scis enim; да вѣдь ты и не знаешь neque enim scis. **Дабы** см. чтобы.

Давать 1) вообще dare; praebere (подавать, доставлять); tribuere (удѣлять, даровать) alcui alqd; largiri (щедро); = дарить donare; = заплатить solvere; д. цѣну (о покупателѣ) promittere, polliceri (pro alqa re); сколько ты далъ (заплатилъ) за это? quanti hoc emisti? сколько бы тебѣ дать за то, что... quid mereas, ut...; fundere (bestiis ipsa terra fundit ex sese pastus varios); (вносить свою часть) conferre alqd; = производить (о землѣ, полѣ) efficere. a) *съ дополнительн. существит.*, дать руку, отвѣтъ, слово, возможность, случай см. рука 1, отвѣтъ 1, слово 2, возможность 2, случай 3; д. обѣщаніе, клятву, присягу, приказаніе, совѣтъ см. обѣщать, клясться присягать, приказывать, совѣтовать; д. законъ, примѣръ, наставленіе, отчетъ, знакъ, представленіе, сраженіе, время см. эти сущ. b) *съ неопредѣл. формою*, дать пить alcui bibere dare, (о слугѣ, кравчемъ) ministrare alcui bibere; д. знать alqm certiorem facere alcis rei, de alqa re; alcui alqd indicare, significare; facere ut alqs sciat alqd; mittere, qui dicat: дай мнѣ знать fac sciam или facito ut sciam; дать понять alcui alqd significare, ostendere; дать почувствовать свой гнѣвъ bilem effundere in alqm, stomachum erumpere in alqm (на словахъ); alqs iratum me sentit, saevire in alqm (на дѣлѣ). 2) человѣку не дано съ *неопред. наклон.* homini concessum non est, ut...; великимъ людямъ не дано съ *неопред. наклон.* non est magnorum ingeniorum съ *inf.* 3) давай, давайте съ *неопред. наклон.* или съ *буд. врем.*, для выраженія приглашенія, побужденія, выражается посред *conj. adhort.* съ прибавленіемъ age! agedum! agite! agitedum! или безъ нихъ, напр. (age или agedum) experiamur! **Даваться** 1) въ обманъ falli, decipi. 2) мнѣ легко дается что ниб. celeriter percipio или mente comprehendo alqd.

Давить 1) premere, comprimere (жать). 2) = душить кого ниб. см. душить 1. **Давиться** см. удавливаться. **Давка** turba или multitudo conferta или confertissima.

Давнишній vetus (amicus, amicitia, consuetudo). **Давній** vetus; съ давнихъ поръ или временъ antiquitus *(adv.)*. **Давно** diu, pridem, dudum; уже д. iam diu, iam pridem, iam dudum; давно-ли онъ здѣсь? quamdiu hic est? я уже д. не былъ въ Римѣ iam diu est, ex quo или cum Romae fui. **Давность** diuturnitas temporis; vetustas. **Давнымъ-давно** см. давно (уже).

Даже etiam (mihi res familiaris etiam ad necessaria deest); vel (часто для усилен. *превосх. степ.*, vel sapientissimus errare potest; вм. vel въ эт. случаѣ можно поставить и etiam); ipse (a multis virtus ipsa — даже добродѣтель — contemnitur); даже и (и даже) quin etiam, atque etiam, atque adeo и просто atque (urbs capta atque etiam combusta est; credibile non est, quantum scribam die, quin etiam noctibus — и даже по ночамъ); даже не ne — quidem (hoc ne tu quidem facere potes); и даже не ac ne — quidem и просто ne — quidem (reliquos in fugam coniciunt ac ne in superioribus quidem locis consistere patiuntur); neque etiam особ. послѣ предшествующаго nec (neque); избѣгать слѣдуетъ et ne — quidem и nec — quidem; не только — но даже, не только не — но даже не см. только.

Дактилическій dactylicus. **Дактиль** dactylus.

Далекій 1) *соб.* a) = длинный longus (iter, via). b) = отдаленный longinquus (locus, iter); amotus, remotus (удаленный, locus, sedes); disiunctus (loca disiunctissima); extremus (крайній); ultimus (terrae); diversus (лежащій въ противоположномъ направленіи); быть, находиться на д-комъ разстояніи отъ чего см. далеко 1. 2) *перен.* a) быть далекимъ отъ чего ниб. abesse (longe a spe, longissime a vero; non longe a scelere); alienum esse, abhorrere (быть чуждымъ, чего ab alqa re); я далекъ отъ того, чтобы подозрѣвать longe abhorreo a suspicione; онъ будетъ далекъ отъ того, чтобы повѣрить ille longe aberit (безлич.) ut credat. b) не далекій (человѣкъ, умъ) tardus, hebes (mens, ingenium); imbecilli animi, consilii, tardi или hebetis ingenii (о лицахъ). ***Adv.*** 1) *соб.* longe, procul; д. отъ материка procul a terra; д. простираться late patere; лежать, находиться д. отъ чего longe, procul abesse (domo et foro, Athenis; ab urbe, ex urbe, ab alqo; urbs non longe a Syracusis abest); longe distare, longo intervallo или procul disiunctum esse ab; одинаково д. куда ниб. tantundem viae est. 2) *перен.* a) зайти такъ д. eo procedere (въ безуміи amentiae; но не у Циц.); такъ д. зайти въ чемъ либо,

что... eo rem demittere, ut...; Демосѳенъ часто такъ д. заходилъ въ своихъ рѣчахъ, что... Demosthenes saepe in eam partem ferebatur oratione, ut...; я знаю, какъ д. можно зайти scio quid liceat, въ этомъ eius rei finem modumque scio; слишкомъ далеко зайти въ чемъ (iusto) longius procedere или progredi, modum excedere in alqa re, въ своихъ словахъ inconsultius evehi. b) для усиленія *compar.* multo (maior, melius) также multo praestat, virtutem omnibus rebus multo anteponere; при *superl.* longe (maximus, также l. anteponere, superare, l. aliter). **Далече** см. далеко. **Даль** longinquitas (loci); смотрѣть въ д. см. вдаль. **Дальній** 1) см. далекій. 2) д. родственникъ longinquā cognatione alqm contingens; быть д. родственникомъ кого alqm longinquā cognatione contingere. **Дальновидность** acies ingenii или mentis; perspicacitas. **Дальновидный** perspicax, sagax. **Дальнозоркій** longe videns или prospiciens. **Дальше, далѣе** 1) относит. *мѣста* longius; latius (disseminatum esse — распространиться); впередъ porro, protinus; ultra (prodire, prospicere); идти д. *(соб.)* longius progredi или procedere; porro ire; (въ рѣчи) pergere; ad reliqua pergere; передавать что ниб. д. alqd alii tradere, (о нѣсколькихъ) de manu in manum, e manibus in manus tradere (изъ рукъ въ руки). 2) *перен.* (въ рѣчи, разсужденіи, перечисленіи) porro; д. слѣдуетъ sequitur porro; что д.? какъ д.? quid porro? quid tum? что случилось д.? quid postea? = кромѣ (сверхъ) того praeterea; ad hoc; (huc) accedit, quod; = потомъ deinde; далѣе! perge! pergite! pergamus! age, age nunc; age vero (особ. при переходѣ къ болѣе важной части разсужденія); age porro и просто porro; но теперь д.! sed pergamus ad ea quae restant; и такъ д. et quae sunt reliqua и просто cetera; et id genus alia; et quae sunt eiusdem generis; храбрость, умѣренность, справедливость и т. д. fortitudo, temperantia, iustitia, ceterae virtutes.

Данникъ vectigalis (*adj.*, alcui); tributarius (*adj.*, платящій прямые налоги); stipendiarius (*adj.*, о покоренныхъ народахъ); быть д-комъ vectigalia или tributa pendere или pensitare (alcui). **Данные** indicia; argumenta (доказательства); facta (факты). **Дань** vectigal (косвенный налогъ), tributum (прямой налогъ), stipendium (контрибуція, налагаемая побѣдителемъ на побѣжденнаго); наложить д. vectigalia tributa imponere (alcui или alcui rei); приносить, платить д. vectigalia, tributa pendere, pensitare, vectigalem esse; взимать д. vectigalia, tributa exigere; не платящій дани см. подать (въ концѣ).

Дарить donare (alcui alqd, alqm alqa re); condonare (alcui pecuniam); dono или muneri dare (alcui alqd); munerari (alcui alqd, alqm alqa re); д. щедро и съ опредѣленною, особ. политическою цѣлью largiri (alcui alqd). **Дарованіе** = способность, талантъ ingenium, indoles, facultas, virtus, ars; bonum naturale (прирожденное); человѣкъ съ (большими) д-ми homo ingeniosus или eximii ingenii; имѣть большія, прекрасныя д. ingenio abundare, valere; excellenti ingenio praeditum esse; eximiis facultatibus instructum esse; быть безъ д-ній ingenii expertem esse, ingenio carere или tardum esse. **Даровать** dare, tribuere (alcui victoriam); concedere (libertatem, pacem alcui); д. кому прощеніе см. прощать; кому жизнь (о матери) см. рождать, (осужденному на смерть) vitae alcis parcere, vitam condonare alcui, alqm conservare; д. кому жизнь по ходатайству кого concedere, dare alqm alcui; д. кому свободу (заключенному) captivum liberum demittere, e vinculis emittere, (невольнику) alqm manumittere. **Даровитость** bona indoles; ingenium. **Даровитый** bonae indolis; bona indole praeditus; ingeniosus, eximii ingenii (талантливый); быть очень д-тымъ ingenio abundare, valere. **Даровой** gratuitus; предметы д-вые quae gratis habentur. **Даромъ** 1) = безъ платы gratis, gratuito; sine mercede; sine pretio. 2) = по напрасну см. напрасно. 3) даромъ что = хотя, см. хотя. **Даръ** 1) = подарокъ donum; какъ знакъ милости и благоволенія munus; приносить, давать въ д. donare, muneri, dono dare alcui alqd; д. Божій dei или divinum donum или munus; dei или divinitus ad nos delatum beneficium; д. природы donum или munus naturae 2) = способность, напр. д. слова, краснорѣчія facundia; facultas dicendi oratoria; въ связи рѣчи часто ingenium; д. прорицанія divinatio.

Дача (поземельная собственность) praedium rusticum или просто praedium; ager (поле, также съ находящимися на немъ постройками); villa (вилла); rus (*oppos.* urbs); подгородная д. praedium или rus suburbanum; ager suburbanus; обыкн. просто suburbanum.

Два duo; д. юноши, одинъ — другой iuvenes, alter—alter; изъ двухъ золъ выбирать меньшее ex malis eligere minima; по два bini (при *plural. tant.* всегда вм duo, напр. два лагеря bina castra); срокъ въ 2 дня, въ 2 года biduum, biennium; въ 2 часа horā secundā. **Двадцатилѣтній** viginti annorum; о возрастѣ также viginti annos natus. **Двадцатый** vicesimus; въ д. разъ vicesimum. **Двадцать** viginti; по д-ти viceni; д. разъ vicies; коллегія изъ 20 членовъ vigintiviri. **Двадцатью** vicies. **Дважды** bis; д. два bis bina.

Дверной косякъ postis; д. крюкъ cardo. **Дверь** ianua (входъ въ домъ); ostium (вообще всякій входъ); = дверныя створы fores (въ обыкновенномъ домѣ), valvae (въ храмѣ, дворцѣ и вообще въ великолѣпныхъ зданіяхъ); задняя д. ianua aversa; отворить д. ianuam patefacere, ostium или fores aperire; затворить ianuam или fores claudere; стучать въ д. ostium pulsare; за д-ью ad ianuam; долго стоять за д. limen servare; *перен.* что ниб. за д ми alqd imminet, impendet, subest.

Двигать movere, commovere; ciere; (впередъ) promovere; agere; къ чему ниб. admovere alqd alcui rei или ad alqd; (туда и сюда)

agitare; (быстро) concitare, incitare; (съ напряженіемъ силъ) moliri; д. что съ мѣста movere alqd loco suo; д. войско куда exercitum (copias) ducere, educere, producere (ex, ab urbe in alqm locum) д. конницу на врага equitatum (equites) in hostem emittere. **Двигаться** 1) moveri, commoveri, se movere, se commovere; о предметахъ неодушевл. часто ferri, verti, volvi; д. кругомъ in orbem circumagi; in gyrum flecti; д вокругъ чего см. вращаться; не д. съ мѣста loco или vestigio se non movere 2) = выступать откуда куда (особ. о войскахъ) см. выступать 1, а. **Движеніе** 1) *соб.* motus (напр stellarum, также о д-ніяхъ оратора, танцора); (приведеніе въ д.) motio, commotio; (тряска) agitatio (lecticae); (качка) iactatio (navis); (о тихомъ и равномѣрномъ д текущей воды) lapsus; быстрое д. concitatio; тѣлесное д. motus, (посред. гимнастич. упражненій) exercitatio; (прогулка) ambulatio; находиться въ д-ніи moveri, agitari, въ безпрерывномъ д. semper esse in motu; придти въ д. moveri, commoveri; приводить въ д. см. двигать; отступательное д. см. отступленіе 1; обходное д. посред. circumvenire (alqm); наблюдать за д-ми враговъ hostium itinera servare, (вообще за всѣмъ, что они дѣлаютъ) quae ab hostibus agantur cognoscere. 2) *перен.* а) внутреннее, душевное д. animi motus, commotio, (сильнѣе) animi concitatio, perturbatio. b) д. въ народѣ (волненіе) motus (in re publica); сильнѣе turbae, tumultus; (возстаніе) seditio. **Движимость** 1) способность двигаться mobilitas. 2) = движимое имущество см. движимый. **Движимый** 1) mobilis; д. имущество res quae moveri possunt; res moventes; supellex; instrumentum (все, что есть въ домѣ); все свое д. умущество quidquid in domo habet; д. и недвижимое имущ. possessiones et res (*Caes.*). 2) = побуждаемый ductus, adductus, motus, permotus, incitatus, impulsus (amore, misericordia), но и безъ этихъ *partic.* посред. *abl. causae* (amore— изъ любви).

Двое duo; насъ д. duo sumus; по д. bini (попарно). **Двойникъ** см. близнецъ. **Двойной** duplex (означаетъ двойственность величины числительной, = вдвойнѣ существующій, также дважды считанный, данный, напр. stipendium жалованье); duplus (означаетъ двойственность величины вѣсимой или мѣримой, = вдвое большій); duplus употребляется рѣдко, обыкновенно только въ средн. родѣ какъ существительное: заплатить д. штрафъ dupli poenam subire; (о предметахъ принадлежащихъ другъ къ другу) geminus; geminatus (victoria); (изъ двухъ частей состоящій) bipartitus; (двусторонній. обращенный въ двѣ разныя стороны) anceps (periculum, metus, cura). **Двойственный** см. двойной.

Дворецкій atriensis; praepositus urbanae familiae (начальникъ прислуги въ императорскомъ дворцѣ). **Дворецъ** (царскій) domus regis или regum, regia, и просто regia. **Дворня** familia; famuli et ancillae; servi et servae. **Дворъ** 1) внутри дома cavum aedium или cavaedium; (всякое незастроенное мѣсто) area; на дворѣ foris; выходить со двора exire domo, foras; in publicum prodire, procedere, egredi; онъ вышелъ со двора foris est; domi non est; гнать кого со двора eicere alqm domo; alqm ex domo emittere. 2) = домъ, domus; отдѣльное зданіе aedificium; постоялый д. deversorium. 3) а) мѣсто пребыванія высочайшихъ особъ aula, regia. b) = государь съ своими приближенными domus regis или principis (царское, императорское, княжеское семейство); regia, aula; = придворные aulici или purpurati; привлечь кого ко двору arcessere alqm. **Дворянинъ** homo nobilis; vir nobili genere или honesto loco natus; молодой д. adulescens или iuvenis nobilis (противоп. senex nobilis). **Дворянскій** generosus, nobilis; быть д. происхожденія nobili loco natum esse. **Дворянство** 1) дворянское происхожденіе generis nobilitas и просто nobilitas; genus nobile, stirps generosa; принадлежать къ д. см. дворянскій; потомственное (столбовое) д. generis antiquitas; vetus или magna nobilitas; пожаловать кого д-вомъ alqm nobilem facere, nobilitatem tribuere alcui; recipere alqm in numerum nobilium. 2) = сословіе дворянъ nobilitas; nobiles, optimates (аристократы); высшее д. nobiles maiorum gentium, низшее nobiles minorum gentium; молодое д. homines novi.

Двоюродный братъ, сестра а) сынъ, дочь отцова брата frater patruelis, soror patruelis; въ *plur.* patrueles. b) сынъ, дочь отцовой сестры frater amitinus, soror amitina; они были д. братья ex fratre et sorore erant nati. с) происходящій отъ сестры матери frater consobrinus, soror consobrina. **Двоязычіе** ingenium ambiguum. **Двоязычный** *соб.* bilinguis; *перен.* ambigui ingenii. **Двоякій** duplex, двоякимъ образомъ, двояко dupliciter

Двувесельный biremis; корабль съ двумя рядами веселъ biremis. **Двуглавый** biceps. **Двугодичный** duorum annorum; bimus; д. срокъ biennium; biennii spatium. **Двугодовой** см. двулѣтній. **Двуденный, двудневный** duorum dierum; д. срокъ biduum. **Двузубецъ** bidens. **Двуконный** biiugis. **Двукопытный** ungulis bisulcis (*abl. qualit.*); д. животныя bisulca (*n. pl.*). **Двукратный** * bis factus или repetitus. **Двуличіе** fides ambigua. **Двуличный** человѣкъ homo bilinguis или ambiguae, ancipitis fidei. **Двулѣтіе** biennium. **Двулѣтній** duorum annorum; bimus; двухъ лѣтъ отъ роду также duos annos natus. **Двуногій** bipes; д. животныя bipedes, bestiae bipedes. **Двурогій** bicornis. **Двусложный** duarum syllabarum или bisyllabus **Двусмысленность** ambiguitas; = двусмысленное выраженіе ex ambiguo dictum, въ *pl.* также ambigua (*neutr.*). **Двусмысленный** ambiguus, anceps; = сомнительный dubius; д. выраженіе см двусм ысленность. ***Adv.*** am-

bigue. **Двустворчатый**, д. дверь fores, valvae. **Двустишіе** distichon. **Двусторонній** duo latera habens. **Двуфунтовой** bilibris; duas libras pondo valens. **Двухгодичный** см. двугодичный, двулѣтній. **Двухколесный** duarum rotarum. **Двухмѣсячный** bimestris. **Двухсотый** ducentesimus. **Двуцвѣтный** bicolor.

Двѣнадцатый duodecimus; въ д. разъ duodecimum; $^1/_{12}$ pars duodecima; $^1/_{12}$ часть какого ниб. цѣлаго, напр. фунта, uncia; завѣщать кому $^1/_{12}$ часть имущества alqm heredem ex uncia facere. **Двѣнадцать** duodecim; по д-ти duodeni; д. разъ duodecies; законы д-ти таблицъ duodecim (XII) tabulae (legum). **Двѣсти** ducenti; по д. duceni; д. тысячъ ducenta milia, ducena milia.

Девизъ sententia, dictum.

Девяносто nonaginta; д. разъ nonagies съ подходящимъ *partic.* напр. factus, repetitus etc; по д. nonageni. **Девяностолѣтній**, продолжавшійся 90 лѣтъ или имѣющій 90 лѣтъ отъ роду nonaginta annorum; имѣющій 90 лѣтъ отъ роду nonaginta annos natus. **Девяностый** nonagesimus; въ д. разъ nonagesimum. **Девятилѣтній** novem annorum; девяти лѣтъ отъ роду также novem annos natus. **Девятнадцатый** undevicesimus; въ д. разъ undevicesimum. **Девятнадцать** undeviginti; рѣже decem et novem; по д-ти undeviceni. **Девятый** nonus; въ д. разъ nonum. **Девять** novem; по д-ти noveni; д. разъ novies. **Девятьсотъ** nongenti. **Девятью** novies.

Дезертированіе transfugium; transitio ad hostem; зачинщики д-нія auctores signa relinquendi et deserendi castra. **Дезертировать** signa или castra, exercitum, duces deserere или relinquere; ad hostes transfugere, perfugere; д. отъ кого ниб. и перейти на сторону враговъ alqo relicto ad hostem transire. **Дезертиръ** desertor (signorum, castrorum, militiae); transfuga perfuga.

Декабрьскій December. **Декабрь** (mensis) December.

Декламація 1) выразительное произношеніе рѣчи и т. п. pronuntiatio. 2) рѣчь, произносимая для упражненія въ краснорѣчіи declamatio. **Декламировать** 1) выразительно, съ искусствомъ произносить pronuntiare. 2) произносить рѣчь и т. д. для упражненія въ краснорѣчіи declamare, declamitare.

Декорація ornatio (рѣдко); ornatus, ornamenta (*n. pl.*) (въ театрѣ и при другихъ случаяхъ); apparatus (всякое убранство).

Декуріонъ decurio.

Дельфинъ delphinus.

Демагогическій popularis; seditiosus (мятежный). **Демагогъ** a) своими рѣчами руководящій народомъ (orator) popularis; contionator. b) покровитель, другъ народа см. демократъ. c) революціонеръ homo seditiosus или turbulentus; rerum evertendarum или novarum cupidus; vulgi turbator; *pl.* также mali. d) какъ врагъ правительства contemptor regum, principum, magistratuum. **Демократическій** popularis; также посред. *gen.* popularium или populi, multitudinis; д. партія factio quae populi causam agit; populares; д направленіе ratio popularis; д. образъ правленія см. демократія 1: д. государство civitas in qua omnia per populum geruntur; res publica in qua populus plurimum potest omniaque eius arbitrio geruntur; civitas popularis; имѣть д. образъ правленія populi imperio regi; дать государству д. образъ правленія rem publicam populari ratione constituere. *Adv.* populariter; д. устроенное государство res publica populari ratione constituta. **Демократія** 1) народное правленіе multitudinis dominatus; imperium populare или populi; ratio или potestas popularis; (точнѣе) ea imperii forma, qua vis omnis penes populum est; ввести д. = дать государству демократическій образъ правленія см. демократическій. 2) = демократическое государство см. демократическій. **Демократъ** populi potentiae amicus; qui populari causae studet, qui populi causam agit; homo или civis popularis.

Денежный pecuniarius; nummarius (res); д. дѣла, обороты negotiatio; argentaria (банкирство); производить д. обороты argentariam facere; д. кошелекъ см. кошелекъ; д. сундукъ theca nummaria; arca; д. вознагражденіе praemium pecuniae или rei pecuniariae; д. подарокъ munus pecuniae; praemium pecuniae; pretium; при императорахъ, д. подарокъ для солдатъ donativum; значительный д. подарокъ munus magnae pecuniae; д. пособіе поср. pecuniam tribuere, дать кому д. пос. alcis tenuitatem pecuniā sublevare; д. средства pecuniae, copiae, facultates; д. долгъ см. долгъ 2; д. взысканіе (штрафъ) multa; damnum (какъ убытокъ для наказаннаго); наложить на кого д. штрафъ dicere или irrogare alcui multam; не быть въ состояніи заплатить д. штрафъ multam sufferre non posse.

Денница 1) = утренняя заря aurora. 2) = утренняя звѣзда Lucifer; Venus. **День** 1) время дня въ противопол къ ночному времени dies; дневной свѣтъ, бѣлый д., въ противоп. къ ночи и сумеркамъ lux; днемъ luce, die; interdiu (въ продолженіе дня); днемъ и ночью die ac nocte; die noctuque, nocte ac die, nocte et interdiu; среди бѣла дня luce clara или просто luce; in luce media (errare), in luce (timere); до бѣла дня ad lucem (= до разсвѣта); ad multum diem (до поздняго часа дня, напр. dormire); д. и ночь = постоянно diem ac или et noctem (также одинъ день и одну ночь, для обозначенія продолжительности извѣстн. дѣйствія или состоянія). 2) д. какъ извѣстный періодъ времени dies; счастливый д. dies albus или candidus; черный (несчастный) д. dies nefastus или ater; рабочій д. dies negotiosus; д. отдыха dies ad quietem datus; д. рожденія см. рожденіе 2; д. смерти см. смерть; время въ 2, 3, 4 дня biduum, triduum, quadriduum; за д. до чего (наканунѣ) pridie; д. спустя, на слѣдующій д. postridie или postero, altero die; postridie eius diei; въ д.

до или послѣ его прибытія pridie quam, postridie quam venerat; за д. до 1-го Января pridie Kalendas Ianuarias; на дняхъ (= недавно) his или proximis diebus, (вскорѣ) propediem; каждый д. cotidie; д. ото дня, со дня на д. in dies; in dies singulos; д. за днемъ, изо дня въ д. diem ex или de die (exspectare; differre откладывать); на одинъ д. in diem; на слѣдующій д. in posterum diem; черезъ д. alternis diebus, alterno quoque die; каждый третій д. tertio quoque die; д. ѣзды diei или unius diei iter; немного дней ѣзды paucorum dierum iter; находиться отъ чего ниб. на день пути diei itinere ab alqa re abesse. 3) = время, вѣкъ, напр. въ наши дни nostrā aetate или memoriā; nostro tempore, nostris temporibus; hodie; въ дни счастія secundā fortunā; florens; въ дни несчастія adversā fortunā; afflictus; проводить свои дни въ покоѣ vitam degere in otio. 4) = срокъ см. это слово.

Деньги pecunia (денежная сумма, не отдѣльныя монеты); nummus (отдѣльная монета); если имѣется въ виду металлъ, изъ котор. вычеканена монета — aurum, argentum, aes; pretium (деньги, какъ плата за что ниб.); = имущество, богатство opes; res familiaris, fortunae, pecunia; за д. pretio, argento, pecuniae causā, pretio motus, adductus, mercede conductus, nummis acceptis (alqs omnia facit); mercede (docere); достигнуть чего ниб. при помощи денегъ или вліянія pretio aut gratiā efficere alqd; за большія д. magno, impenso pretio; также просто magno (emere, vendere); много денегъ magna или grandis pecunia, также multum pecuniae, multae или magnae pecuniae, не вѣрно multa pecunia; мало денегъ parva pecunia; крупныя и мелкія д. nummi omnis notae; фальшивыя д. nummi falsi, adulterini (противоп. nummi veri); наличныя д. см. наличный; брать д. см. брать A, b; не имѣть денегъ laborare de pecunia; имѣть много д. (быть при деньгахъ) pecuniosum или bene nummatum esse, pecuniis abundare, (вообще быть богатымъ) opibus florere; имѣть при себѣ довольно много д. aliquantum nummorum secum ferre; получать, выручать д. изъ чего ниб. pecuniam facere ex re; чѣмъ ниб. наживать д. in quaestum conferre alqd; вернуть (получить назадъ) свои д. ad suum pervenire.

Депеша litterae (publice missae); epistula; mandata (*n. pl.*) (publice missa); mandata alcis missa или (секретная) clam missa de alqa re; послать д. litteras или mandata publica mittere.

Депутація см. посольство 1.

Дергать vellere (за ухо aurem), сильнѣе pervellere; д. кого за бороду barbam alcui vellere, vellicare.

Деревенскій (принадлежащій къ деревнѣ) rusticus, rusticanus; (грубый, мужиковатый) agrestis; д. житель vicanus, paganus, homo rusticus и просто rusticus; д. жизнь vita rustica; удовольствія д. жизни voluptates agricolarum. ***Adv.*** rustice. **Деревня** vicus (поменьше), pagus (побольше); въ противоп. къ городу вообще rus, agri; маленькая д. viculus, parvus vicus; въ д-нѣ ruri (esse); изъ д-ни rure (venire); въ д-ню rus; жить въ д-нѣ ruri vivere; rusticari, (внѣ города) in agris esse, habitare; отправляться въ д-ню ire rusticatum, abire rus habitatum; удалиться въ д-ню concedere rus.

Дерево 1) растущее arbor. 2) вообще lignum; какъ матеріалъ для обработки, постройки materia; изъ д-ва см. деревянный; строить изъ дерева materiare; изъ худого д-ва построенный домъ aedes male materiatae.

Деревушка viculus, parvus vicus.

Деревянный ligneus.

Держава см. государство.

Держать I *transit.* 1) *соб.* tenere (alqd manu или in manu, во рту in ore; въ зубахъ, зубами mordicus); д. кого за плащъ tenere alqm pallio; кого за руку (чтобы вести его) manum dare alcui; д. руки вверхъ tollere manus; руку предъ, надъ глазами manum ad oculos opponere; щитъ надъ головой scutum super caput efferre. 2) *перен.* a) держать, удерживать habere (alqm in vinculis, in libera custodia, milites in stativis castris, in armis); continere (in castris, castris, milites sub pellibus въ палаткахъ); sustinere (equum, vix arma sustinere posse, columnae templum sustinent); кого въ повиновеніи in fide или officio continere alqm; въ своей власти in sua potestate habere. b) д. кого въ извѣстн. положеніи, напр. въ рабствѣ, подъ гнетомъ alqm servitute или vi oppressum tenere; = обходиться съ кѣмъ, напр. строго д. кого alqm severius adhibere или coërcere, tristiore disciplinā continere, durius, dure atque aspere educare; хорошо, худо д. кого bene, male habere alqm; д. (=вести) себя se gerere (sic, hoc modo, bene, honeste, male); se tractare или adhibere (ita in re publica, ut; sic in tanta potestate, ut); д. городъ въ осадномъ положеніи см. осаждать. c) = содержать alere (exercitum), pascere (servos); вообще имѣть habere (canes). d) = соблюдать, исполнять servare, observare; conservare (iusiurandum); д. слово, обѣщаніе, не д. слова см. слово 2, обѣщаніе. e) = сохранять, напр. д. въ памяти, въ головѣ, въ тайнѣ см. память 1, тайна. f) д. рѣчь, совѣтъ см. рѣчь 4, совѣщаться. g) д. чью либо сторону см. держаться 2, b. II *intrans.* a) быть крѣпкимъ, не рваться, не ломаться contineri; firmum esse. b) = слѣдовать извѣстн. направленію tenere alqm locum, cursum tenere alqo; д. вправо, влѣво ad dextram, ad sinistram или dextrorsus, sinistrorsus (sum) tenere. **Держаться** 1) *соб.* за что ниб. prehendere alqd (ухватиться); д. на ногахъ se sustinere; едва д. на конѣ in equo vix haerere posse; д. на чемъ (=покоиться на чемъ) niti, fulciri, sustineri alqa re. 2) *перен.* a) твердо стоять, не поддаваться stare, in loco manere; loco non cedere, (se) sustinere; hostes, vim или impetum hostium sustinere, hostibus resistere. b) д.

чего ниб., берега litus, ripam legere; tenere, tueri (sententiam); (крѣпко) constanter sequi alqd, permanere, perseverare in alqa re, stare alqa re; чьего либо мнѣнія alcis sententiam, alqm auctorem sequi; чьей либо стороны alcis partes или causam sequi; ab или cum alqo stare, cum alqo facere; alcis partis или partium или просто alcis esse; д. даннаго слова см. слово 2; д. правды a veritate non deflectere; д. старины prisco или priscorum more vivere. c) = не портиться permanere integrum, servari posse (о хлѣбѣ); vetustatem, aetatem ferre (о винѣ); не д. evanescere (о плодахъ, винѣ, также о краскѣ). d) держится слухъ fama valet или tenet.

Дерзать audere съ *inf.*; hoc sibi sumere, ut... **Дерзкій** (д. въ своихъ требованіяхъ, назойливый) procax (homo, также sermo, probra); protervus (наглый, безцеремонный, homines, dictum aut factum); = упрямый contumax; = безстыдный impudens; заносчивый, своевольный insolens; отважный audax; дерзкія слова, рѣчи verborum licentia; д. на языкъ procax linguā. *Adv.* procaciter; proterve; impudenter; insolenter. **Дерзновеніе** audacia, confidentia; temeritas; имѣть д. сдѣлать что ниб. audere съ *inf.* **Дерзновенный** audax, confidens, temerarius. *Adv.* audacter, confidenter, temere. **Дерзость** procacitas, protervitas, contumacia, impudentia, insolentia, audacia, libido (разницу см. подъ словомъ дерзкій); licentia (своеволіе, распущенность).

Дерновый e caespite factus, de caespite vivo exstructus (напр. sedile сидѣнье). **Дернъ** caespes; herba (молодая трава).

Десантный, д. войска copiae ad exscensionem faciendam comparatae. **Десантъ** см. высадка.

Десертъ mensa secunda.

Деспотизмъ, — тическій, деспотъ см. тиранство, тиранскій, тиранъ.

Десятеричный decemplex. **Десятеро** decem; насъ было д. decem fuimus. **Десятидневный** decem dierum. **Десятилѣтіе** decem anni; decem annorum spatium; † decennium. **Десятилѣтній** decem annorum; десяти лѣтъ отъ роду также decem annos natus. **Десятимѣсячный** decem mensium. **Десятина** (десятая часть чего ниб.) decuma, decumae (*pl.*); государственный доходъ изъ д-ны vectigal ex decumis; налагать д-ну decumam или decumas imperare; собирать д-ну exigere decumam или decumas; платить д-ну decumam или decumas dare. **Десятокъ** decem. **Десятый** decimus; въ д. разъ decimum; въ десятыхъ decimo; принадлежащій къ д-му легіону decumanus. **Десять** decem; по десяти deni; д. разъ decies (также = часто); въ д. разъ больше чѣмъ decies tanto plus quam. **Десятью** decies.

Дефилей angustiae, fauces (*pl.*). **Дефилировать** instructa acie procedere.

Децемвиръ decemvir.

Дешевизна vilitas. **Дешёвый** vilis; parvi или non magni pretii; non magno parabilis, parvo pretio emptus; быть д-вымъ parvi pretii esse, parvo pretio venire (продаваться дешево); хлѣбъ дешевъ vilitas annonae est. *Adv.* parvo или non magno pretio; д. купить что см. купить; какъ можно дешевле quam minimo pretio.

Диверсія (въ военн. дѣлѣ), дѣлать д. hostem distinere или distrahere, distringere; adversariorum manus diducere.

Дивить, — ся см. удивлять,—ся. **Дивный** см. чудный. **Диво** см. чудо.

Дидактика ars docendi. **Дитактическій** aptus ad docendum; какъ t. t. * didacticus.

Дикарь homo ferus incultusque; въ *pl.* gentium ferocissimarum homines; дикари ferae incultaeque gentes, gentes ferocissimae. **Дикій** 1) находящійся въ природномъ состояніи ferus; дико растущій agrestis, silvester; д. звѣрь (bestia) fera; д. лошадь equus ferus; (не дрессированная) equus indomitus, ferox; (разъяренная) equus efferatus; д. оселъ onager. 2) необработанный, грубый incultus (о почвѣ), rudis; пустынный vastus desertus. 3) необразованный, грубый incultus, ferus, agrestis, barbarus, rudis; необузданный ferox; жестокій crudelis, saevus, immanis; о взорахъ, глазахъ trux; д. крикъ inconditus clamor; д. нравы mores agrestes, barbari; д. страсти avidae libidines; провести дикую жизнь incultius agere; предаваться д. радости laetitiā efferri; gaudio exsultare. **Диковина** miraculum, res mira. **Дикость** feritas; ferocia; ingenium или animus ferox; asperitas (характера naturae); atrocitas (animi); лютость immanitas; грубость barbaria.

Дикторскій 1) *соб.* dictatorius. 2) *перен.* imperiosus, superbus, regius. **Дикторство** dictatura. **Дикторъ** dictator; выбрать кого въ д-ры alqm dictatorem dicere.

Диктовать dictare alcui alqd.

Дилетантизмъ mediocritas. **Дилетантъ** idiota; быть д-омъ въ какомъ ниб. искусствѣ, въ наукахъ artem, litteras primoribus tantum labris attigisse;(заниматься искусствомъ, науками только для удовольствія) artem, litteras ad voluptatem tantum exercere.

Динарій denarius.

Династія domus principis; domus regia.

Дипломатическій посред. *gen.* legati, legatorum; publicus; per legatos missus; д. путемъ, способомъ auctoritate publica; sollemni more. **Дипломатъ** legatus; д. по уму и осторожности dispositu provisuque civilium rerum peritus (*Tacit.*); = государственный мужъ см. государственный. **Дипломъ** diploma; tabula publica (документъ).

Директоръ praefectus (начальникъ); praeses (предсѣдатель); princeps (театральной труппы gregis); magister; rector (scholae, gymnasii); moderator, gubernator.

Дисгармонія см. разногласіе, разладъ.

Дискантъ vox summa или acuta; высшій д. sonus acutissimus.

Диспозиція см. расположеніе.

Диспутъ concertatio (ученое словопреніе); disputatio (ученое разсужденіе).

Дисциплина (военная) disciplina militaris, въ связи рѣчи просто disciplina, покорность солдатъ modestia; отсутствіе д-ны immodestia или intemperantia militum; соблюдать строгую д. milites severā disciplinā или severo imperio coercēre; esse gravissimum exactorem disciplinae.

Дитя 1) по возрасту, въ утробѣ матерней или вскорѣ послѣ рожденія partus, fetus или infans editus, natus infans; въ нѣжномъ возрастѣ puer или puella infans (еще не умѣющее говорить); (мальчикъ) puer; (дѣвочка) puella; *pl.* pueri, puellae; (liberi) parvi или parvuli; pueri parvi или pusilli; о дѣтяхъ римлянъ praetextati; большія дѣти maiusculi pueri или (у римлянъ) grandes praetextati; вести себя какъ д. simillimum esse pueris; я въ сравненіи съ нимъ д. si me cum illo comparas, infans sum; это и д. понять можетъ vel puer sentire potest. 2) по отношенію къ родителямъ filius, filia (alcis); также natus (nata) ex, natus, nata, но въ образцовой прозѣ только въ противоположеніяхъ или какъ дѣйствит. причастіе, напр. (bestiae) ex se natos amant и ex ea caritate, quae est inter natos et parentes *(Cic.)*; ex me natam relinqo pugnam Leuctricam *(Nep.)*; дѣти liberi; progenies; suboles. 3) *перен.* д. природы (человѣкъ въ первобытномъ состояніи) homo agrestis, rudis, incultus, ad humanitatem nondum informatus; (= простой, прямой) homo simplex.

Дичина caro ferina или просто ferina. **Дичиться** hominum congressus или hominum colloquia fugere. **Дичь** 1) животныя, годныя для охоты особ. птицы (bestiae) ferae. 2) = вздоръ, см. это слово.

Диѳирамбическій dithyrambicus; д. поэтъ dithyramborum artifex или auctor, scriptor. **Диѳирамбъ** dithyrambus; poëma dithyrambicum.

Діадима regium capitis insigne, въ связи рѣчи insigne regium; diadema.

Діалектика dialectica, orum, dialectica, ae; disserendi ratio et scientia; ars bene disserendi et vera ac falsa diiudicandi; pars philosophiae, quae est in ratione et in disserendo; тонкая д. disserendi subtilitas. **Діалектикъ** dialecticus; великій, искусный д. homo in dialectica in primis versatus; disserendi peritus et artifex. **Діалектическій** 1) dialecticus. 2) относящійся къ извѣстному нарѣчію, посред. *gen.* linguae или linguarum, sermonis; діалектически linguā, sermone. **Діалектъ** см. нарѣчіе.

Діалогъ dialogus, sermo; въ драмѣ diverbium.

Діаметръ diametros; dimetiens.

Діэта, извѣстн. образъ жизни diaeta; certus vivendi modus et lex; ratio victus; lex quaedam ciborum.

Длина longitudo; (высокій ростъ, стройность) proceritas; magnitudo; д-ною въ 3 фута или 3 фута д-ны tres pedes longus или in longitudinem trium pedum. **Длинноногій** * longis cruribus. **Длинный** longus; стройный, рослый procerus, procerā staturā; promissus (capilli, caesaries, barba).

Длитель cunctator. **Длительность** longinquitas, diuturnitas. **Длительный** longus, longinquus, diuturnus, diutinus. **Длиться** trahi, protrahi, extrahi, duci, produci.

Для съ *родит. пад.* 1) для обозначенія лица или предмета, въ пользу или во вредъ котор. что ниб. дѣлается, на лат. яз. переводится простымъ *dativ. commodi* или *incommodi*, напр. liberis nostris divites esse volumus (для своихъ дѣтей); non scholae, sed vitae discimus; см. грам.; = ради, въ угоду causā, gratiā съ *gen.*, напр. Christus hominum causā mortem subiit; для меня, тебя, себя и т. д. meā, tuā, suā, nostrā, vestrā causā. 2) для обозначенія цѣли дѣйствія или назначенія предмета a) ad (обыкн. съ *gerund.*), напр. aquam ad potandum petere (добывать — для питья), ad agendum natum esse; homo magna habet instrumenta ad sapientiam adipiscendam; вм. ad съ *gerund.* иногда можно то же самое выразить цѣлымъ предложеніемъ съ ut или qui; для того, чтобы... (ideo, idcirco, propterea, ita) ut... b) causā, gratiā, напр. canes custodiendi et venandi causā facti sunt. c) вм. русск. для ставится *dat. gerundivi* послѣ нѣкоторыхъ существ., означающихъ должностн. лица, преимущест. при словахъ, сложныхъ съ vir, напр. decemviri legibus scribundis (для составленія законовъ), tresviri agris dividendis; также comitia legibus ferendis, magistratibus creandis; замѣть еще locum capere castris muniendis (выбрать мѣсто для —), diem dicere proelio faciendo (назначить день для —). 3) при прилагат. полезный, вредный, удобный, роковой, необходимый, пріятный и т. п. на вопросъ для чего? ставится обыкновенно ad, рѣдко *dativ.*, а на вопросъ кому (для кого)? простой *dativ.* 4) для означенія ограниченія высказанной мысли, ut, напр. Clisthenes multum, ut temporibus illis, valuit dicendo (для того времени); satis doctus erat, ut Thebanus (для Ѳиванца), такъ ut tum res erant; ut nunc sunt mores hominum. 5) для чего? см. почему. 6) есть для чего est (habeo) quod, cur съ *conj.*; не для чего non (nihil) est, quod или quare, cur, causa non est, nihil causae est, cur или quod съ *conj.*

Дневать conquiescere; quiete unius diei refici. **Дневка** dies militi ad quietem datus; mora; на четвертый день была д. quarto die quies data. **Дневникъ** liber memorialis; commentarii diurni. **Дневной** diurnus (magna diurna nocturnaque itinera; labores d. nocturnique); д. свѣтъ lux; claritas diurna или luminis diurni. **Днемъ** см. день 1.

Дно fundus (maris); д. корабля (navis) alveus, carina; пустить ко дну (потопить) корабль deprimere navem; пойти къ дну in imum, ad ima deferri; mergi, demergi, summergi (aquā, undis).

До 1) для означенія предѣла въ пространствѣ или во времени, гдѣ какое ниб. дѣй-

ствіе прекращается или должно прекратиться, ad, usque ad, напр. ad montem или usque ad montem; usque ad Romam; до (самой) смерти usque ad mortem, ad extremum spiritum; до нынѣшняго дня usque ad hunc diem; до настоящаго времени, до сихъ поръ usque ad hoc tempus; hodie quoque и просто adhuc; до заката солнца ad occasum solis; съ утра до вечера см. вечеръ; съ начала до конца a primo ad extremum; съ головы до ногъ см. голова 1; до тѣхъ поръ, до того мѣста usque eo *(adv.)*; до какихъ поръ? quo usque? quem ad finem? до тѣхъ поръ, пока (не) donec, dum, usque dum; = только до извѣстной точки и не дальше tenus (Tauro t., umbilico, cruribus t.); hactenus (до сихъ поръ, до этого пункта, особ. въ рѣчи); всѣ до одного ad unum omnes, (рѣже) omnes ad unum. 2) = прежде ante; до этого времени ante hoc tempus; Гомеръ жилъ за много лѣтъ до Ромула Homerus multis annis ante Romulum fuit или H. multis annis ante fuit, quam R.; до основанія этого города ante hanc urbem conditam; до Рождества Хр. ante Christum natum. 3) для обозначенія степени ad, usque ad, напр. сѣчь кого до смерти verberibus caedere alqm ad necem; до крайности ad extremum, ad ultimum; до того, до такой степени eo, eo usque; ita, adeo, напр. раздраженіе дошло до того, что... eo ira processit, ut...; см. также гл. доходить 2, b. 4) для означенія приблизительнаго числа ad, circiter; тамъ было до 3000 человѣкъ erant ibi ad tria milia hominum; отъ двухъ до трехъ разъ bis aut ter; bis terve. 5) какое мнѣ до этого дѣло? см. дѣло 3.

Добавлять addere (alqd alcui rei или ad alqd); adicere (alqd alcui rei, alqd); въ мысляхъ д. что ниб. (какое ниб. слово) alqd intellegere, audiri velle; см. также прибавлять. **Добавокъ, -вка** additamentum; (приращеніе) accessio; что прибавляется сверхъ мѣры cumulus; какъ подарокъ corollarium; въ добавокъ = сверхъ того insuper. **Добавочный** quod additur или adicitur (additum или adiectum est).

Добиваться см. домогаться.

Добираться см. добраться.

Добиться obtinere alqd, также съ ut; evincere, pervincere, ut...; (просьбами) impetrare alqd, de alqa re, съ ut и ne; (съ напряженіемъ всѣхъ силъ) eniti или efficere, ut; д. своего права ius suum obtinere; см. также достигать 2.

Доблестный fortis; invictus (непобѣдимый); magnitudine animi praestans; animosus (мужественный). *Adv.* fortiter; animo forti et invicto; animose. **Доблесть** virtus; выказать истинную д. magnam или ingentem virtutem praestare; fortitudo (храбрость); animus fortis et invictus; (величіе души) animi magnitudo; (стойкость, твердость) constantia.

Добрасывать adicere, напр. telum; tantum a vallo eius prima acies aberat, ut ne telo tormentove adici (т. е. ad aciem) possit.

Добраться до какого ниб. мѣста pervenire ad, in locum alqm; capere (locum, insulam).

Добро bonum; нравственно хорошее honestum; дѣлать кому д. alcui bene, benigne facere; conferre in alqm beneficia; дѣлать много добра multa bene facere; платить за д. добромъ beneficia beneficiis pensare; онъ обыкновенно спрашивалъ, кому это послужило къ добру quaerere solebat, cui bono fuisset. 2) = имущество bona *(pl.)*; fortunae. **Добровольный** voluntarius; non coactus, non invitus (безъ принужденія). *Adv.* voluntate (meā, tuā etc.); (meā, tuā etc.) sponte; ultro (самъ по себѣ); совершенно д. sponte et ultro. **Добродушіе** (naturae) bonitas; animus benignus; humanitas. **Добродушный** naturā bonus или optimus; benignus; humanus; = прямой, простой probus, simplex. *Adv.* benigne. **Добродѣтель** virtus; honestas (нравственность); honestum, rectum (нравственное); bonum (хорошее качество, особ. въ *plur.*; a bono honestoque abstrahi; acer bonorum et vitiorum suorum iudex; mala fugere, sequi bona — стремиться къ д-ли); sanctimonia (непорочность); pudicitia (цѣломудріе); примѣръ д-ли exemplar virtutis или ad imitandum propositum; путь д-ли via virtutis; идти по пути д-ли virtutem sequi; стремиться къ д-ли virtutem sequi, virtuti operam dare; обладать д-лью см. добродѣтельный. **Добродѣтельный** о лицахъ virtute praeditus или ornatus; probus; о лицахъ и предметахъ sanctus (благородный); д. жизнь vita honesta или sancta; д. поступокъ honeste или recte factum; быть очень д-нымъ eximia virtute esse; virtute praestare, excellere. *Adv.* cum virtute; honeste, sancte. **Доброжелатель, — ница** fautor, fautrix; studiosus alcis; быть чьимъ ниб. д-лемъ alcui favere, amicum esse, studiosum esse. **Доброжелательный** benevolus, amicus; д. расположеніе benevolentiae caritas; онъ къ намъ весьма д. est perbenevolus nobis. **Доброжелательство** benevolentia, favor, voluntas, studium; см. расположеніе. **Доброжелательствовать** кому cupere alcui, alcis causā (omnia rei publicae causā), velle alcis causā; alcui amicum esse, favere; очень д. alcis esse cupidissimum, vehementer cupere alcis causā, alcui favere et cupere. **Доброкачественность** bonitas. **Доброкачественный** bonus. **Добронравіе** verecundia (чувство приличія); pudor (стыдливость, скромность); castitas (цѣломудріе); modestia (скромность). **Добронравный** verecundus, modestus, pudicus, castus, разницу см. подъ сл. добронравіе. *Adv.* verecunde, modeste, verecunde ac modeste, pudice, caste; жить д. caste или sancte vivere. **Добросердечіе, — дечный** см. добродушіе, — душный. **Добросовѣстность** religio; точность diligentia; строгая честность sanctitas; вѣрность и честность fides; правдивость veritas; чувство долга pietas. **Добросовѣстный** religiosus; sanctus, pius, verus (verissimus iudex), diligens; разницу см. въ предъидущемъ словѣ; д. исполненіе обязанности religio officii; д. попеченіе fides et cura. *Adv.* religiose, sancte, pie, diligenter;

cum fide; д. соблюдать, сохранять что conservare alqd (leges, iusiurandum, religionem, fidem); д. поступать при чемъ либо religionem adhibere alcui rei. **Доброта** 1) хорошее качество bonitas. 2) = снисходительность, ласковость benignitas, humanitas, comitas; милость clementia, lenitas; услужливость facilitas. **Доброхотный** 1) см. доброжелательный. 2) = готовый къ чему, услужливый promptus, paratus ad alqd; facilis, officiosus; benignus. *Adv.* officiose, benigne. **Доброхотство** 1) см. доброжелательство. 2) officium (услужливость), propensa voluntas. **Добрый** bonus (вообще дѣльный, хорошій, особ. нравственно хорошій); probus (какъ слѣдуетъ быть, хорошій, дѣльный, какъ въ физическ. такъ и въ нравственн. отнош.); benignus (милостивый); beneficus, liberalis (благодѣтельный, доброжелательный); comis, humanus (любезный); lenis, clemens (снисходительный); д. сердце, воля, совѣтъ, имя см. сердце 2, воля 1, совѣтъ 2, имя 2; желать кому всего д-го см. желать 2; будь такъ добръ amabo, amabo te (обыкн. съ *imperat.*, напр. exspecta, amabo te, dum Atticum conveniam); quaeso (какъ вводное слово).

Добывать parare или comparare, parĕre (sibi alqd); quaerere; assequi, consequi (alqd); д. что ниб. силою exprimere или extorquere alcui alqd (id quod petimus); д. себѣ хлѣбъ, пропитаніе см. снискивать. **Добыча** praeda (вообще, и въ перен. значеніи); rapina (награбленное добро); manubiae (деньги, вырученныя изъ продажи д-чи, особ. доля полководца; также *перен.*); spolia *(n. pl.)*, exuviae (д. взятая съ врага, особ. отнятое оружіе); идти на д-чу praedatum exire; идущій на д-чу praedabundus; доставать, захватывать д-чу praedari; praedam capere; praedam или praedas facere или, если къ д-чѣ принадлежать люди, скотъ, agere (также съ прибавленіемъ hominum pecorumque, pecoris et mancipiorum); захватить большую, богатую д-чу magnā praedā potiri; magnas, ingentes praedas facere; быть д-чею кого ниб. praedae alcui esse; быть неизбѣжной, вѣрной д-чею кого ниб. certam alcui praedam esse; дѣлаться д-чей кого ниб. alqd praedae или in praedam alcis cedit; быть д-чею смерти morti propositum esse, ad mortem certissimam proficisci; сдѣлаться д-чею смерти mortem obire; mori.

Добѣгать accurrere, percurrere ad alqm locum.

Довершать conficere; ad effectum или ad exitum adducere, ad finem perducere; см. также кончать. **Довершеніе** confectio; глаголами довершать; см. также окончаніе.

Доводить 1) *соб.* adducere, perducere alqm alqo; deducere (проводить) alqm alqo. 2) *перен.* a) д. кого до чего adducere, perducere alqm ad alqd или ut faciat alqd; alqm eo perducere, ut; alqm in eam voluntatem adducere, ut; д. (дѣло) до того, что... eo rem perducere, rem huc deducere, ut...; efficere, perficere, ut; стараться довести дѣло до того, чтобы id agere ut; дѣло доведено до того, что res eo или in eum locum deducta est или rem eo или in eum locum adduximus, ut; нужда доводитъ кого ниб. до того, что necessitas adducit alqm, ut faciat alqd; не д. до того, чтобы non committere ut; д. что ниб. до крайности, до крайней опасности rem in ultimum discrimen (periculum) deducere; дѣло доведено до крайности ad extrema perventum est; res est ad extremum perducta casum; ultimum discrimen adest; д. что ниб. до конца см. кончать. b) д. что до свѣдѣнія кого certiorem facere alqm alcis rei, de alqa re; docere alqm de alqa re. **Доводъ** см. доказательство.

Довозить pervehere, devehere; deportare.

Довольный contentus (sorte sua; paucis или parvo — немногимъ); быть д-нымъ чѣмъ alqa re contentum esse, satis mihi est alqd; acquiescere in re (успокоиться на чемъ); boni consulere alqd (принять что съ хорошей стороны, счесть удовлетворительнымъ); alqd probare, approbare (одобрять); alcis rei me non poenitet; alqd accipere (excusationem); пока ты будешь д. своими успѣхами quoad te, quantum profeceris, non poenitebit; быть д. кѣмъ alqm probare, laudare, collaudare; самимъ собою sibi placere, se amare; природа довольна немногимъ pauca sunt quae natura desiderat; я доволенъ, что, если satis mihi est съ *inf.* или *acc. c. inf.*, si..., contentus sum, quod. *Adv.* satis (такъ, что больше не надо); affatim (такъ что больше не хочется); д. денегъ satis pecuniae; д. похожій assimilis; д. хорошій satis bonus; часто посред. *compar.*, напр. д. строгій asperior; д. вооруженныхъ satis magnus numerus armatorum; имѣть д. силъ для чего ниб. sufficere ad alqd; совершенно, вполнѣ д. abunde; satis superque; не д. parum (fortis); д. часто см. часто; этотъ случай былъ д. извѣстенъ non parum res erat clara; для меня этого д. hoc satis habeo, hoc mihi sufficit, см. также довольный; но объ этомъ д.! sed satis de hoc; sed haec hactenus. **Довольство**, жить въ д-вѣ habere unde commode vivas; non laborare de victu. **Довольствовать** см. продовольствовать. **Довольствоваться** см. довольный (быть д-нымъ).

Довѣренность 1) см. довѣріе. 2) письменное полномочіе auctoritas (въ этомъ значеніи особ. въ *pl.*); auctoritates et testimonia; litterae auctoritatesque. **Довѣріе** fiducia; fides; д. къ кому fiducia alcis; къ самому себѣ fiducia (sui); fidentia; имѣть, питать къ кому д. см. довѣрять; питать къ кому полное д. summam omnium rerum fidem habere alcui; внушать д. fiduciam facere; потерять д. fidem (hominum) amittere; снискать д. людей hominum animos sibi conciliare. **Довѣрчивость** credulitas (легковѣріе). **Довѣрчивый** fiduciae plenus; credulus (легковѣрный). **Довѣрять** credere или fidem habere, tribuere alcui; fidere, confidere (alcui, alcui rei или alqa re); fiduciam collocare in alqo, fiduciam habere alcis rei; во всемъ д. кому см. довѣріе (полное); не д. diffidere alcui, suspectum habere

alqm; не вполнѣ д. alcui parum fidere, alcui fidem non habere; мало д. parvam fidem habere alcui. **Довѣряться** se credere alcui (victori, fidei alcis).

Догадка coniectura; suspicio (подозрѣніе); opinio (предположеніе); высказывать очень остроумныя д. относительно чего callidissime conicere de re; я вижу, что моя д. оправдалась ea quae fore suspicatus sum, facta cognosco; основываться на д-кѣ (о предм.) in coniectura positum esse; по д-кѣ coniecturā; см. также гипотеза. **Догадываться** о чемъ conicere, coniectare, coniecturā colligere, assequi (alqd, по чему ниб., изъ чего ex или de alqa re); (предугадывать) coniecturā prospicere или providere alqd; augurari (ex nomine istius, quid in provincia facturus sit); coniecturā или opinione praecipere; suspicari (подозрѣвать), opinari (полагать).

Догарать deflagrare; огонь догорѣлъ ignis consumptus или extinctus est.

Договаривать dicendi или loquendi finem facere; sermonem conficere (кончить разговоръ); не давать кому д-ворить alqm dicentem, alcis orationem interpellare. **Договариваться** о чемъ (условливаться, заключать договоръ) agere de alqa re; tractare alqd (condiciones, de condicionibus); conciliare (nuptias); = заключать договоръ см. договоръ; съ кѣмъ ниб. о чемъ agere cum alqo de re; colloqui cum alqo de re; о сдачѣ города de condicionibus urbis tradendae tractare; pacisci. **Договоръ** pactio (какъ дѣйствіе); pactum; (соглашеніе) conventum; id quod convenit; при всякомъ д-рѣ, при покупкѣ и продажѣ in omni re contrahenda, emendo, vendendo etc; изъ д-ровъ должна быть устранена всякая ложь tollendum est ex rebus contrahendis omne mendacium; д. съ условіями condicio или condiciones; sponsio, foedus; по д-ру ex pacto, ex convento, ex foedere; согласно съ буквой д-ра ex formula; заключать д. съ кѣмъ ниб. pactionem facere; pacisci; foedus facere, inire cum alqo; держать, соблюдать д. pactum praestare, manere in pacto, in condicione; stare conventis или condicionibus; нарушать д. foedus frangere, rumpere; мирный д. см. мирный.

Догонять adipisci, assequi, consequi alqm.

Додумываться rem cogitatione assequi; excogitare alqd.

Додѣлывать absolvere, conficere alqd.

Дождевой pluvius, pluvialis; д. потокъ torrens; д. капля gutta imbris, въ *pl.* также imbres; д. вода aqua pluvia. pluvialis или pluviatilis. **Дождливый** pluvius (dies; tempestas погода); д. время tempus pluviale. **Дождь** pluvia; imber (проливной); nimbus (д. при бурной погодѣ); при д-дѣ in imbre; per pluviam; dum pluit; при сильномъ д. maximo imbre; постоянные д-ди imbres continui; д. кровавый, каменный imber sanguinis, lapidum; идетъ д. pluit, постоянный, продолжительный continuos, assiduos habemus imbres, всю ночь imber totam noctem tenet; идетъ сильный д. effunditur imber; идетъ д. кровавый, молочный, каменный pluit sanguine или sanguinem, lacte, lapidat de caelo, lapidat (*pass.* lapidatum est).

Доживать 1) = жить до извѣстн. времени, до извѣстн. лѣтъ pervenire ad (annum sexagesimum); до глубокой старости ad summam senectutem pervenire; д. свой вѣкъ vitam finire, vitā excedere, diem supremum obire. 2) = испытать, увидать что videre (eum diem, multa bona; онъ не дожилъ до того, что предвидѣлъ ea non vidit cum fierent, quae providit futura); percipere (acerbissimos dolores miseriasque); contingit mihi alqd или ut ..

Дожидаться см. ждать 1.

Дозволеніе, дозволять см. позволеніе, позволять.

Дознаваться exquirere, perquirere ab alqo alqd; scrutari, perscrutari alqd; sciscitari de alqa re, alqd ex alqo. также съ слѣдующ. предлож определительн. или вопросительн. **Дознаніе** (судебное) quaestio; cognitio; производить д. quaestionem de alqa re habere.

Дозорный обходъ см. дозоръ; д. башня specula; д. судно navis speculatoria; navis ad custodiam posita. **Дозоръ** vigiles nocturni и просто vigiles; во времена императоровъ circuitores или circitores; ходить д-ромъ circumire vigilias, въ городѣ vicos, въ лагерѣ и предъ лагеремъ stationes.

Дозрѣвать см. зрѣть.

Доискаться invenire, reperire; explorare. **Доискиваться** exquirere, perquirere; investigare (вывѣдывать).

Доить mulgere.

Доказательство = основаніе argumentum, ratio; = примѣта, признакъ signum, indicium; = примѣръ образецъ exemplum; documentum; specimen (не употребляется въ *pl.*); = свидѣтельство, свидѣтель testimonium, testis; письменныя д. litterarum testimonia и просто litterae; представить д-ва argumenta afferre; вѣскія д. чего ниб. maxima alcis rei documenta edere; брать д. изъ чего ниб. documentum capere ex alqa re; нѣтъ сильнѣе д-ства противъ пользы какого ниб. предмета nullum argumentum maius est nihil alqd prodesse; д. бытія Божія argumentum, quo deum esse probatur или demonstratur; д-ва дружбы см. дружба (въ концѣ); д-вомъ служитъ то, что... argumento, indicio (huic rei) est quod...; д., что... argumentum, quo probatur или demonstratur съ *acc. c. inf.*; явное, несомнѣнное д., что... manifesta fides съ *acc. c. inf.*; служить д-вомъ argumento, signo, indicio, documento, testimonio esse; приводить что въ д. argumentari alqd; въ связи рѣчи слово доказательство часто не переводится особымъ словомъ, напр. сильнѣйшимъ д-вомъ считается firmissimum hoc afferri videtur, quod... **Доказывать** 1) выказывать ostendere, declarare, probare, comprobare; praestare (alcui fidem); alqd re praestare или comprobare (д. на дѣлѣ); uti (prudentiā, fortitudine); см. также выказывать. 2) собств. доказывать, приводить доводы demonstrare, docere,

ostendere, planum facere; подтверждать firmare, confirmare (argumentis); argumentari (quid argumentamur, quo pecunia venerit); probare (д. возможность чего) alqd или *acc. c. inf.*; ясно, неопровержимо д. arguere, evincere, vincere съ *acc. c. inf.*; д. ложность чего ниб. arguere, coarguere alqd; это доказываетъ, что.. ex eo intellegi potest съ *acc. c. inf.*; это ничего не доказываетъ nullum verum id argumentum est; д. что чѣмъ ниб. planum facere alqd alqa re; это доказывается тѣмъ, что... eius rei testimonium est quod...

Доканчивать см. кончать.

Докладъ вообще relatio (alcis rei gestae); по данному порученію, = рапортъ renuntiatio; представить д. см. докладывать. **Докладывать, доложить** 1) referre de alqa re ad alqm (de re publica ad senatum — о положеніи дѣлъ въ государствѣ); deferre ad alqm de alqa re (ad senatum, ad populum). 2) доложить кому о прибытіи кого nuntiare alqm adesse или venturum esse; велѣть д. о себѣ mitto qui nuntiet me adesse; ostendo me cum alqo colloqui velle.

Доколѣ 1) см. пока. 2) вопросительн. нарѣчіе quamdiu? quoad? quousque?

Доконать кого alqm conficere (покончить съ кѣмъ); = убить interficere или interimere.

Докторскій посред. *gen.* medici, medicorum (praecepta). **Докторъ** см. врачъ.

Докуда см. доколѣ 2.

Документъ tabulae; litterae.

Докучать кому molestum или oneri esse alcui (быть въ тягость кому); д. кому просьбами fatigare alqm precibus; письмами, вопросами obtundere alqm litteris, rogitando. **Докучливость** importunitas, въ просьбахъ efflagitatio. **Докучливый** importunus, molestus (in rogando).

Долгій longus; diuturnus, diutinus, longinquus (долго продолжающійся); д. время (долго) diu; (слишкомъ) долго было бы longum est съ *inf.*; д. слогъ syllaba longa; см. также продолжительный. *Adv.* 1) = долгое время diu; longum tempus; какъ долго? quamdiu? такъ д. tamdiu; очень д. perdiu; за долго до, послѣ multo ante, multo post, longo tempore post; дольше longius, diutius; дольше года anno longius; plus или amplius anno, amplius annum. 2) съ давнихъ поръ, давно см. давно.

Долговой, д-вая книга tabulae (государственная publicae); уничтоженіе д-выхъ книгъ (въ римскомъ государствѣ) tabulae novae *(Cic.)*; д. расписка syngrapha; nomen.

Долговолосый comatus. **Долговременность** diuturnitas, longinquitas. **Долговременный** longus, longinquus, diuturnus, diutinus; multus (labor); многолѣтній multorum annorum; д. служба (солдатъ) plurima stipendia (*n. pl.*); д. опытъ magnus или plurimus usus; aetas et usus. **Долговѣчность,—ный** см. долговременность,—ный. **Долголѣтній** multorum annorum, см. также долговременный. **Долгоногій** *longis cruribus. **Долгорукій** *longis brachiis. **Долгота** longitudo.

Долгъ 1) обязанность officium; священный д., д. совѣсти religio; д. по отношенію къ дѣтямъ, родителямъ, отечеству, Богу pietas; по д-гу и совѣсти secundum religionem et fidem; считаю своимъ д-гомъ esse officium meum или только meum esse puto съ *inf.* или ut; считаю священнымъ или первымъ д. nihil antiquius habeo quam ut...; исполнять свой д. officium facere, facio quod debeo или oportet, quod me decet; in officio esse; munera sua exsequi, muneribus suis fungi, въ качествѣ царя exsequi regis officia et munera; поступать по д-гу, а не изъ корысти officium sequi, non fructum (quaestum); не исполнять д-га также officium neglegere, praetermittere, deserere, officiô suo deesse; поступать противъ д-га, не исполнять своего д-га, какъ слѣдуетъ in officio cessare, claudicare; я готовъ скорѣй протерпѣть все, чѣмъ поступить противъ д-га dolores quosvis suscipere malo, quam ullam partem officii deserere; поступать противъ д-га и совѣсти ab religione officii declinare (in alqa re); см. также обязанность; *перен.* отдать кому послѣдній д. supremo in alqm officio fungi, о нѣсколькихъ supremum officium in alqm celebrare; iusta alcui facere, iusta solvere funeris alcis. 2) что дано или взято въ заемъ, вообще debitum; деньги pecunia debita; д. на комъ pecunia credita; д. по книгѣ nomen; долги aes alienum; государственный д. см. государственный; дѣлать д-ги aes alienum contrahere, conflare, facere; имѣть д-ги esse in aere alieno, habere aes alienum; быть въ большихъ д-гахъ aere alieno obrutum, oppressum или demersum esse (= быть по уши въ д.); не имѣть д-говъ in nullo aere alieno esse, in suis nummis versari; войти, впасть въ д-ги in aes alienum incidere; выйти изъ д-говъ aere alieno exire, expediri, exsolvi; платить д-ги debita solvere, persolvere; nomina dissolvere, exsolvere; aes alienum (alcis) exsolvere; *перен.* заплатить д. природѣ см. платить 1, a. 3) = кредитъ, заемъ, брать въ д. a) деньги mutuari или mutuum sumere alqd. b) = покупать что въ д. emere alqd non praesenti pecunia; давать въ д. кому a) деньги pecuniam mutuam dare; alcui pecuniam credere. b) = продавать въ д. vendere non praesenti pecunia.

Долетать advolare; о стрѣлахъ, копьяхъ и т. п. adigi ad, in, conici in alqd; о словахъ, звукахъ, долетающихъ до ушей ad aures accidere.

Долженствовать см. должный 3. **Должникъ** debitor; is qui debet; *plur.* также debentes *(Liv.)*; неисправный д. lentum nomen; надежный д. bonum nomen; быть д-комъ кого debere alcui. **Должно** см. должный 3. **Должностной,** д. лицо magistratus. **Должность** munus; (государственная) magistratus, см. также государственный; (почетная) honos; (возложенная обязанность, кругъ дѣятельности) provincia, officium, officia; (рѣже у Циц.) munia *(n. pl.)*; (порученная кому часть извѣстной обязанности) partes; (должность, доставшаяся по жребію) sors; гражданскія и военныя д. magistratus et imperia; граждан-

ская д. также potestas; (служебное мѣсто) locus; д. диктатора, консула, претора, эдила, квестора dictatura, consulatus, praetura, aedilitas, quaestura; домогаться д-сти petere magistratum, munus; вступать въ д. munus или magistratum inire, suscipere; занимать, исправлять д. munus obire, administrare, gerere, sustinere; munere fungi, muneri praeesse, potestatem gerere; исправлять д. военачальника imperium gerere, administrare; исправлять д. за кого ниб. fungi officio alcis, loco alcis esse; исправляющій д. за кого vicarius; сложить съ себя д. abdicare se magistratu, abire munere, deponere magistratum; быть безъ д-сти privatum esse; о томъ, котораго устранили отъ д-сти a munere, a re publica remotum esse. **Должный** 1) = слѣдующій debitus; qui, quae, quod debetur; = заслуженный meritus; = справедливый, законный iustus; = достойный dignus; оказывать кому д. почтеніе eā quā par est observantiā colere alqm; д-нымъ образомъ ut debeo; ut par est; ut decet; ut alqs meretur. 2) = имѣющій долгъ, состоящій въ долгу, напр. я долженъ кому что debeo alcui alqd; я много д. кому grandem pecuniam alcui debeo. 3) я д-женъ (д-жно) дѣлать что ниб. a) для означенія долженствованія, вытекающаго изъ обстоятельствъ, посред. *conjug. periphr. pass.*, напр. д-жно писать scribendum est; мы д-жны его призвать vocandus nobis est. b) для означенія абсолютной необходимости, лежащей въ природѣ вещей necesse est, напр. homini necesse est mori; для означенія принужденія со стороны кого или чего ниб. cogi, напр. cogor abire; = я не могу не non possum non (abire) или facere non possum, fieri non potest, quin (abeam). c) какъ требованіе здраваго смысла и благоразумія, справедливости и приличія oportet (abeas, te abire); какъ требованіе нравственнаго долга debere (cives pro patria pugnare debent); esse съ *gen.* = обязанность кого ниб., напр. est adolescentis maiores natu vereri; tuum est abire. d) для означенія потребности, цѣлесообразности opus est, напр. dux (или duce) nobis et auctor (auctore) opus est; opus non est pluribus de hac re me dicere. e) «должно быть» выражается глаголами putare, existimare, censere, arbitrari, videri, особ. въ вопросахъ, если лицо говорящее желаетъ этими словами смягчить свое сужденіе или выразить вѣроятность своего предположенія, напр. quanto gaudio animum Columbi perfusum esse putatis, cum nauta quidam terram apparere nuntiasset? = какъ, должно быть, обрадовался К.; какъ велика, д. б., была его мудрость? quantam putatis или putas fuisse eius sapientiam? Quid censemus maiorem illum Dionysium quo cruciatu timoris angi solitum esse? = какъ, д. б., мучилъ Діонисія страхъ? f) часто понятіе долженствованія выражается наклоненіемъ глагола α) *повелительнымъ* или посред. fac съ *conj.*; ты не долженъ cave или noli съ *inf.* β) *сослагательнымъ* (для выраженія необходимости только предполагаемой), напр. вотъ обстоятельство, при которомъ должны покраснѣть даже люди необразованные o rem dignam, in qua etiam agrestes erubescant; это должно показаться страннымъ id eiusmodi или tale est, ut или quod mirum videatur. g) часто «я долженъ» вовсе не переводится, какъ глаголъ фразеологическій, напр. я д. сожалѣть doleo; д. сознаться fateor или confiteor; д. просить тебя peto a te; должно удивляться mirum est или est quod miremur; я д. былъ уступить его настойчивости cessi eius pertinaciae.

Долина vallis, convallis.

Долой! см. прочь; съ глазъ д.! abi ex oculis или e conspectu!

Долото scalprum fabrile; caelum (рѣзецъ).

Доля 1) часть pars. 2) = участь sors; condicio; fortuna; выпадать на долю contingere, obtingere, obvenire alcui (ea provincia; Macedonia); см. также участь.

Дома см. домъ. **Домашній** domesticus (относящійся къ дому, хозяйству); familiaris (относящійся къ семейству); intestinus (что происходитъ внутри дома); домашній (какъ *существ.*) contubernalis; qui in eadem domo habitat; д-ніе domestici; д. другъ familiaris amicus и просто familiaris; д. друзья также domestici; д. богъ lar, д. боги lares, penates; д. утварь supellex; д. животное domesticum animal; д. арестъ custodia libera и просто custodia; д. жизнь vita domestica; д. учитель praeceptor domesticus; держать д. учителя praeceptorem или magistrum domi habere; д. дѣла res domesticae, negotia domestica; д. произведенія см. произведеніе. **Домикъ** domuncula; *pl.* aediculae; хижина casa, casula. **Домовитость** diligentia domestica. **Домовитый** attentus ad rem, frugi (бережливый); diligens (старательный въ дѣлахъ хозяйственныхъ); parcus (экономный). **Домовладѣлецъ, — лица** dominus, domina domus или aedificii, aedium; быть д-цемъ domum habere.

Домогательство appetitio, consectatio (honoris), contentio (съ напряженіемъ всѣхъ силъ) alcis rei; д. должности petitio (honorum), ambitio (безъ *gen.*), незаконное ambitus. **Домогаться** чего niti, anniti ad alqd (напрягать силы для достиженія чего, niti ad immortalitatem gloriae, ad summa); petere, appetere, expetere alqd (honores); sequi, sectari, consectari (гоняться за чѣмъ); quaerere (искать, honores alcui); упорно persequi alqd; studere alcui rei (ревностно, gloriae, virtuti); affectare alqd (страстно, regnum); concupiscere alqd (сильно желать, maiora, regnum, honores); servire, inservire alcui rei. (быть предану чему, gloriae, pecuniae, commodis, honoribus); captare alqd (гоняться за чѣмъ, plausum, voluptatem); tendere, contendere ad alqd (стремиться, ad summam laudem gloriamque); д. того, чтобы... niti, eniti, id contendere, eniti et contendere, ut..., operam dare ut..., studere (съ *inf.* или ut).

Домой см. домъ. **Доморощенный** domi natus; vernaculus. **Домохозяинъ** см. домо-

владѣлецъ. **Домочадецъ** qui domi natus est; verna (рабъ, выросшій въ домѣ своего господина). **Домъ** 1) *соб.* domus; какъ жилище съ нѣсколькими помѣщеніями aedes *(pl.)*; какъ чье ниб. мѣсто жительства domicilium; какъ кровъ, убѣжище tectum; подгородный д. domus suburbana; рабочій д. ergastulum. a) дома domi; in privato; быть д. domi esse, не быть д. abesse; у меня д. или въ моемъ домѣ domi meae, въ чужомъ домѣ domi alienae; въ домѣ Цезаря in domo Caesaris; рѣже domi Caesaris; рѣчь, которая послѣ его смерти была найдена въ его домѣ oratio quae post mortem in domo eius reperta est; онъ воспитывался въ домѣ Перикла educatus est in domo Periclis; принять кого въ свой д. alqm domo или domum suam recipere; я у кого ниб. какъ дома apud alqm sum tamquam domi meae; онъ дома? intus est? b) домой domum; вернуться домой domum redire; Galli domos abeunt; возвращеніе д. domum reditio *(Caes.)*. c) изъ дому domo; изъ дому въ д. per domos; выгнать кого изъ д. alqm exigere или protrudere foras; alqm domo или aedibus expellere, extrudere, exturbare, eicere; въ связи рѣчи и просто exigere, eicere; alqm exire domo cogere. 2) = жители дома domus, domestici, familia. 3) = семейство, родъ domus, genus, stirps; весь д. кланяется тебѣ domus te nostra tota salutat; человѣкъ изъ хорошаго д. homo honestis parentibus или honesto loco natus; молодые люди изъ первыхъ, знатныхъ домовъ iuvenes nobiles.

Донесеніе relatio (alcis rei gestae); на основ. даннаго порученія = рапортъ renuntiatio; письменное д. litterae; офиціальное д. litterae publicae; въ офиціальномъ д. publice (напр. scribere alqd); д. о побѣдѣ litterae или tabellae victrices или laureatae; дѣлать, представлять д. см. доносить. **Доносить** 1) *соб.* ferre, perferre ad (in) alqm locum. 2) *перен.* a) д. о чемъ nuntiare (alcui alqd, съ *acc. c. inf.*); на основан. даннаго порученія renuntiare (alcui alqd, съ *acc. c. inf.*); письменно д. о чемъ litteris или per litteras alqm certiorem facere alcis rei или de alqa re, significare alcui alqd; litteras или nuntium mittere; д. высшему начальству deferre (по собств. побужденію), referre (по службѣ) alqd ad alqm; подробно, точно д. кому о чемъ plenius atque uberius perscribere ad alqm de alqa re; д. обо всемъ по порядку omnia, omnem rem ordine edocere; omnia perscribere. b) д. на кого либо nomen alcis deferre (напр. de vi), accusare alqm; д. на самаго себя de se confiteri; см. также обвинять. **Доноситься** см. долетать. **Доносчикъ** вообще и особ. предъ судомъ index; какъ обвинитель предъ судомъ accusator; (тайный, особ. во времена императоровъ) delator; (ябедникъ) calumniator. **Доносъ** indicium; delatio; дѣлать д. на кого см. доносить 2, b; о чемъ indicium facere alcis rei или de re.

Донынѣ usque ad hoc tempus, usque ad hunc diem; hodie quoque, adhuc.

Допалзывать arrepere ad alqd; furtim accedere, succedere ad alqd (незамѣтно добираться).

Допахивать, допахать exarare.

Доплывать annare, (на кораблѣ) nave pervehi ad alqd, navem appellere ad alqd; appelli ad litus, ad terram (о кораблѣ).

Дополненіе (какъ дѣйствіе) refectio; (то, чѣмъ что ниб. дополняется) supplementum; quod additur или adicitur (additum или adiectum est, addendum или adiciendum est); дѣлать д-нія addere, adicere (quaedam in orationem, *Cic.*). **Дополнительный** quod prioribus additur или addendum est. **Дополнять** addere; supplere (прибавить недостающее); complere, replere, explere (пополнить имѣющееся на лицо).

Допрашивать (на судѣ) audire, cognoscere, interrogare (testem); о чемъ audire alqm de alqa re, alcis rei quaestionem habere de alqo (de servis). **Допроситься** чего у кого precibus impetrare alqd ab alqo; exorare alqm. **Допросъ** interrogatio (testium); производить д. см. допрашивать; привести кого на д. exhibere alqm; безъ д-са incognitā или indictā causā (alqm damnare).

Допускать 1) *соб.* кого ниб. admittere alqm (ad consilium, ad honores); alqm adhibere alcui rei, ad или in alqd (convivio, consilio, ad, in consilium); = впускать, см. эт. глаголъ; = принимать accipere, recipere (alqm urbe, in urbem); д. кого до себя, къ себѣ facere alcui veniendi или sui adeundi potestatem; admittere alqm, potestatem sui alcui facere; д. кого въ сенатъ senatum dare alcui (legatis); не д. кого къ себѣ alqm excludere, in conspectum venire vetare alqm; не д. кого на форумъ alqm aditu ac foro prohibere. 2) *перен.* a) = не препятствовать, позволять sinere (обыкн. съ *acc. c. inf.*); pati alqd fieri и просто pati; patientem esse alcis rei (быть въ состояніи вынести что ниб.); admittere alqd; permittere (разрѣшать, обыкн. съ ut); recipere (qui assentationem recipit atque ea delectatur — допускаетъ лесть; res dilationem non recipit не допускаетъ отсрочки; timor non recipit misericordiam); habere (о предметахъ неодушевл., напр. dubitationem; это не допускаетъ никакого сравненія ea nullam comparationem habent); licet, напр. этого не допускалъ договоръ non licuit per foedus fieri. b) = соглашаться concedere (съ ut, ne, также съ *inf.*); особ въ философск. разсужденіяхъ dare, assentiri (illud, cetera); допустивъ это quo concesso, quibus concessis; но допустимъ, что... sed hoc ipsum concedatur съ *acc. c. inf.*, ut, ne; не д. возможности чего alqd fieri posse negare. c) = совершать какое ниб. преступленіе см. совершать.

Допѣвать usque ad finem canere (carmen); (безъ дополн.) decantare.

Дорога via (полотно дороги, путь, по которому идутъ; *перен.* способъ, средство); iter (путь совершаемый; ведущій къ извѣстной цѣли); aditus (доступъ); cursus (соб. бѣгъ; направленіе, путь, также путь корабля, свѣ-

тилъ); = тропинка, боковая д. см. тропинка; д. по равнинѣ iter campestre; военная д. via militaris; устраивать, пролагать д. см. прокладывать; д-гой, въ пути in itinere, inter viam; сойти съ д-ги viā excedere, предъ кѣмъ ниб., дать кому д-гу viā decedere alcui; viam dare alcui; показать кому д. viam monstrare alcui; лежать въ сторонѣ отъ д. (о мѣстѣ) devium esse; собираться въ д-гу (въ путь) iter parare; пускаться, отправляться въ д., въ путь se in viam dare, viam или iter ingredi, inire; поспѣшно къ кому ниб. confestim ad alqm ire pergere; сбиваться съ д. itinere deerrare; д. ведетъ куда ниб. см. вести 2, b; заступить, преградить, отрѣзать кому д. (путь) см. заступать 2, преграждать 1, отрѣзывать 2; идти по д-гѣ viā ire, iter ingredi; по прямой д. (прямымъ путемъ) rectā viā или просто rectā, (*перен.* = безъ происковъ) viā verā, aperte; идти по прямой д. rectā viā ire, pergere; (*перен.* = поступать честно, безъ хитрости) sincera fide agere; пойти по другой д. iter avertere, mutare, по разнымъ д. (о нѣсколькихъ) diversos discedere, abire, *перен.* non idem sequi, diversam inire rationem; идти своей д. viam или cursum tenere, viam persequi (и *перен.*); см. путь.

Дороговизна вообще caritas, magnum pretium; = д. хлѣба, съѣстныхъ припасовъ caritas annonae, rei frumentariae и просто caritas; inopia frumentaria или rei frumentariae; наступаетъ д. annona carior fit. **Дорогой** 1) *соб.* (большой цѣны) carus, magni pretii, pretiosus; что много стоило multorum nummorum; что требуетъ большихъ издержекъ sumptuosus. 2) *перен.* = любезный carus; †dilectus; онъ мнѣ очень дорогъ также eum diligo et carum habeo; для меня что ниб. д-го alqd mihi carissimum est, cordi est *(Caes.)*. ***Adv.*** *соб.* care, magno pretio, magno; что ниб. покупать, продавать д. см. эти глаг.; д. стоить см. стоить.

Дородность obesitas, corpus amplum. **Дородный** obesus, corpore amplo.

Дорожать cariorem fieri; хлѣбъ д-жаетъ annona ingravescit; товары вздорожали merces cariores factae sunt или pluris veneunt. **Дорожить** чѣмъ 1) = высоко цѣнить alqd magni facere или magni aestimare, alcui rei multum tribuere (приписывать большое значенie). 2) = беречь parcere alcui rei (tempori), parce uti alqa re; онѣ очень дорожитъ своимъ временемъ magna est eius parsimonia temporis; д. честью famae servire, famae или dignitati consulere; человѣкъ, который очень дорожитъ своею честью homo summo pudore; д. своимъ добрымъ именемъ dare aliquid famae *(Hor.)*.

Дорожка semita, trames (боковая дорога, тропинка). **Дорожный** itinerarius; д. поклажа impedimenta *(pl.)*; д. карета, экипажъ raeda, (легкій) cisium; платье *vestimentum itinerarium, у римлянъ paenula, въ д. платьѣ paenulatus; д. плащъ *pallium itinerarium, у римлянъ abolla; шляпа *pilleus itinerarius, у римлянъ petasus; въ д. шляпѣ petasatus, д. сумка pera.

Досада indignatio, stomachus, dolor, на что alcis rei (негодованie, раздраженie); offensio (неудовольствie, непрiятность, причиняемая кому либо); въ д-дѣ indignabundus; къ великой моей д. cum magna mea offensione; magno cum dolore meo; ко всеобщей д. invitis omnibus; diis hominibusque invitis; съ д-дой cum или non sine stomacho. **Досадный** molestus, gravis; мнѣ д-дно, что... см. досадовать; мнѣ д-днѣе всего то, что... nihil aegrius factum est quam quod... **Досадовать** на что alqd mihi stomacho est, alqd aegre, moleste fero или mihi molestum est, me pungit; stomachari (id, omnia); indignari (id, haec; съ *acc.* существительнаго только два раза у Ливiя), †de alqa re, также съ quod и *acc. c. inf.*; очень д. на что iniquissime ferre alqd; д. на кого stomachari cum alqo, irasci alcui. **Досаждать** кому stomachum alcui facere или movere, irritare alqm.

Доселѣ см. донынѣ.

Доска tabula, (толстая) axis; обшивать д-ми contabulare; д. для письма tabula; *перен.* ставить кого на одну д. съ кѣмъ alqm cum alqo eodem numero или loco habere.

Досказывать ad finem usque narrare, въ связи рѣчи и просто narrare.

Дословный ad verbum или omnibus verbis expressus; д. переводъ см. буквальный. ***Adv.*** ad verbum; д. переводить verbum de или e verbo exprimere; см. также буквально.

Доспѣхи arma; снятые съ убитаго врага spolia *(pl.)*.

Доставать 1) что ниб. a) = вынимать promere, depromere, expromere, proferre alqd ex alqa re; = снимать съ чего, брать demere, eximere alqd ex alqa re (poma ex arboribus); detrahere, (срывать) decerpere alqd ex alqa re. b) = получать, прiобрѣтать см. эти гл.; я не могъ достать этой книги eius libri copia mihi non fuit. 2) до чего = досягать, дохватывать до чего contingere или attingere, nancisci, consequi alqd; manu prehendere alqd. 3) *безлич.* = быть достаточнымъ satis esse (alcui ad alqd); sufficere (alcui ad, adversus alqd, также безъ дополн.); suppeditare (ad alqd), suppetere (alcui rei); не д. см. недоставать. **Доставаться** contingere, obtingere, obvenire alcui (выпадать на долю, alcui ea provincia; Macedonia); мнѣ достается наслѣдство см. наслѣдство; redire ad alqm (morte alcis bona ad alqm); cedere alcui; въ добычу cedere praedae или in praedam alcui; pervenire ad alqm (pecunia ad Verrem); вся Азiя досталась римскому народу tota Asia populi Romani facta est.

Доставка subvectio (подвозъ); глаголами, см. доставлять; взять на себя д-ку чего (по подряду) praebendum conducere alqd; предписать кому д-ку чего см. доставлять 1. **Доставлять** 1) *соб.* = давать, приносить, привозить и т. п. dare (pecuniam alcui ad alqd); praebere (alcui naves; domum—

убѣжище, frumentum); afferre (alcui litteras); reddere (alcui litteras); advehere, subvehere (frumentum exercitui); conferre, comportare; mittere (milites); subministrare (alcui pecuniam, clam tela, frumentum); providere (позаботиться о чемъ, exercitui frumentum); copiam facere alcis rei (frumenti); приказать кому доставить что imperare alcui alqd (frumentum, naves, arma, equos); exigere alqd ab alqo. 2) *перен.* dare (facultatem itineris faciendi); praebere (haec studia rebus adversis perfugium et solacium); parare, comparare (laudes, gloriam); adferre (solacium); adiungere (alcui tantum decoris); adhibere (alcui consolationem alqa re); esse съ двумя *dativ.*, напр. это ему доставило большое утѣшеніе hoc ei magno solacio fuit; также простымъ *gen.*, напр. удовольствія, которыя доставляетъ сельская жизнь oblectationes vitae rusticae; д. кому удовольствіе, облегченіе см. эти сущ.; д. кому случай см. случай 3; кому свѣдѣнія о чемъ certiorem facere alqm de alqa re; docere, edocere alqm alqd; д. обо всемъ точныя свѣдѣнія omnia certe referre.

Достаточный 1) = зажиточный fortunatus; satis dives; (имѣющій много денегъ) pecuniosus, bene nummatus; (богатый средствами) copiosus, opulentus. 2) = довольный для чего поср. satis съ прибавлен. соотвѣтствующаго прилагат. и безъ онаго, напр. satis magna doctrina и satis doctrinae; д. гарнизонъ praesidii quod satis est; д. количество чего satis съ *gen.*; iustus (надлежащій, напр. causa); быть д-нымъ satis esse; для кого sufficere alcui, ad alqd. *Adv.* см. довольно.

Достигать 1) *соб.* a) догонять, см. этотъ гл. b) = прибывать куда pervenire ad, in alqm locum; capere (portum, insulam); attingere (locum); (съ трудомъ и напряженіемъ силъ) eniti, evadere in съ *accus.* c) = доживать до... см. доживать 1. 2) *перен.* = получать, чего добивался assequi, consequi, adipisci, acquirere (благодаря собственному старанію); nancisci (случайно или неожиданно); impetrare (просьбами); obtinere (послѣ сильнаго сопротивленія alqd, также ut); potiri alqa re (завладѣть чѣмъ; д. высшей власти rerum potiri); parĕre (пріобрѣтать, напр. laudem); д. славы laudem colligere, gloriam consequi, adipisci; д. великой славы gloriā florere coepisse; д. своей цѣли ad id quod volo (volumus), pervenio (pervenimus); id quod volumus, consequimur; д. того, чтобы (не) efficere, perficere ut (ne). **Достиженіе** adeptio (boni, commodi); глаголами см. достигать.

Достовѣрность fides (tabularum, testium); auctoritas (tabularum publicarum, testimonii; auctoritas est in eo testimonio; litterae habent auctoritatem et fidem); veritas (истинность); терять д. fidem amittere; сомнѣваться въ д-сти разсказа *dubitare, num vera sint quae narrantur; fidem narrationis in dubium vocare; съ д-ю см. достовѣрно. **Достовѣрный** dignus cui credatur, fide dignus; fidus; certus, non incertus; non vanus; verus; (полновѣсный) locuples (напр. testis, auctor); (вѣскій) gravis (напр. auctor). *Adv.* certo auctore; cum auctoritate; certo или certe (scire alqd).

Достоинство 1) = стоимость, цѣнность pretium (цѣна); внутреннее д. virtus (alcis rei, alcis); vis, dignitas, praestantia; относительное д. aestimatio; д. чего также quanti res est или aestimatur; оцѣнивать кого, что по внутреннему д. pendĕre alqm ex virtute, alqd ex re aestimare. 2) = отличное качество, превосходство dignitas; честность, благородный образъ мыслей honestas; нравственное д., важность, солидность gravitas; вліяніе, значеніе auctoritas; д. пріобрѣтенное положеніемъ, богатствомъ amplitudo; несовмѣстно съ моимъ д. infra dignitatem meam positum est (alqd facere); считать что несовмѣстнымъ съ своимъ д. alqd infra se ducere или positum arbitrari; alqd alienum a dignitate sua putare; сознавать свое д. sentire, quantum in se sit; съ д-вомъ cum dignitate (agere — вести себя); graviter. 3) = санъ, званіе dignitas; почетная должность honos, gradus honoris; высшее д. summum fastigium, amplissimus honos, altissimus dignitatis gradus. 4) = заслуга dignitas, по д-ву, по д-вамъ pro dignitate, digne, pro merito

Достойный 1) = заслуживающій dignus (alqa re); д. того, чтобы... dignus qui съ *conj.*, dignus съ *supin.* на *u*; д. похвалы dignus laude или qui laudetur; laudandus; также прилагат. на bilis; laudabilis; д. любви dignus amore или qui ametur, amandus, amabilis; д. сожалѣнія miserandus, miserabilis; считать что д-нымъ себя alqd a se non alienum ducere; д. уваженія см. уваженіе (въ концѣ). 2) = почтенный см. это слово.

Достопамятность res memorabilis, memoriā или memoratu, historiā digna; res insignis; д-ти = мемуары commentarii (Xenophontis dictorum factorumque Socratis c.). **Достопамятный** memorabilis, commemorabilis; д. чѣмъ, вслѣд. чего insignis alqa re. **Достопочтенный** quovis honore dignus. **Достопримѣчательность** res insignis; д-ти res quae visendae sunt; res visendae; описаніе всѣхъ д-тей въ Египтѣ см. описаніе. **Достопримѣчательный** notabilis, notandus; notatu dignus; = выдающійся, отличный clarus, insignis; = достопамятный см. это сл.

Достояніе 1) = наслѣдіе см. это слово. 2) = добро, имущество см. эти слова.

Достраивать exaedificare; perficere; еще не достроенный домъ aedes incohatae.

Доступность, чья ниб. prompti aditus alcis. **Доступный** 1) о предм. неодушевл., особ. о мѣстностяхъ facilis aditu или accessu; открытый patens (via, loca); apertus (via, mare); проходимый pervius (saltus cava valle; naves pugnantibus); мало, тяжело д. difficilior aditu, minus pervius; impeditus; быть д-нымъ adiri posse; adiri (unā et angustā semitā); patere alcui; мѣсто д-ное только жрецамъ quo praeter sacerdotes adire fas non est; всѣмъ д. удовольствія voluptates in medio sitae; быть всѣмъ д-нымъ in medio positum esse; patere omnibusque in promptu esse; дѣлать

д-нымъ patefacere (vias, iter per Alpes, nostris legionibus Pontum); aperire (saltum; Italiam). 2) о лицахъ facilis accessu; ad quem facilis aditus est или faciles aditus sunt; = принимающій что ниб patiens alcis rei (nullius salubris consilii); онъ всѣмъ д-ненъ om nes eum adire possunt; онъ не легко д-пенъ aditus ad eum sunt difficiliores. **Доступъ** aditus (alcis rei, ad alqm, in forum, in curiam); adeundi или conveniendi copia; д. къ кому легокъ facilis est ad alqm aditus, aditus ad alqm patet; куда имѣютъ д. только жрецы см. доступный 1; д. къ почетнымъ должностямъ aditus honorum, ad honores; доставить кому д. къ кому alcui aditum patefacere ad alqm; имѣть д. къ кому, къ чему aditum habere ad alqm, ad alqd, aditus alcui patet ad alqd, alcis domus mihi patet (я вхожъ у кого ниб.).

Досугъ otium, tempus otii или otiosum (свобода отъ занятій по службѣ, по должности); tempus (labore или negotiis) vacuum; tempus subsicivum, tempora subsiciva (какъ свободный промежутокъ среди служебныхъ занятій); весь свой д. посвящать научнымъ занятіямъ in litterarum studiis omne otiosum tempus consumere; имѣть д. otiosum или in otio esse, otium habere; vacare, vacuum esse; имѣть д. для чего otium habere ad alqd; vacare alcui rei; на д-гѣ per otium. **Досужный** otiosus; vacuus negotiis; д. время см. досугъ.

Досыта наѣсться cibo satiari, famem explere.

Досюда (usque) ad hunc locum; = до этого пункта hactenus.

Дотрогиваться до чего tangere, attingere, contingere alqd.

Доходить 1) *соб.* venire, pervenire. 2) *перен.* a) = прибывать, получаться, объ извѣстіяхъ, письмахъ perferri, deferri ad alqm; до меня доходитъ извѣстіе также certior fio alcis rei или de alqa re. mihi nuntiatur alqd, nuntium accipio alcis rei; cognosco, comperio alqd, de alqa re; до меня дошло извѣстіе объ этомъ mihi allatum est de ea re; до меня (моихъ ушей) доходитъ слухъ fama alcis rei ad aures meas pervenit, fama ad me perfertur. b) доходить до извѣстнаго состоянія venire, progredi, procedere, deduci; онъ дошелъ до такой дерзости, что... in tantam audaciam progressus est, ut; раздраженіе дошло до того, что... eo ira processit, ut...; дѣло доходитъ до боя res venit ad arma atque pugnam, до драки, см. драка; дѣло дошло до возстанія seditio orta est; дѣло дошло до крайней опасности ad extremum periculi perventum est, до тріаріевъ res ad triarios rediit; дѣло дошло до того, что... res eo или in eum locum deducta est или rem eo или in eum locum adduximus, ut...; часто доходило до того, что... saepe in eum locum ventum est, ut... **Доходность** quaestus, fructus, utilitas. **Доходный** fructuosus (praedium), quaestuosus (mercatura). **Доходъ** reditus; (какъ частный такъ и государственный) vectigal, vectigalia *(n. pl.)*; см. также государственный; выручка fructus; прибыль quaestus; получать значительные д. съ рудниковъ magnas pecunias ex metallis facere; государственные д-ды съ рудниковъ pecunia publica, quae ex metallis redit; приносить д. см. приносить.

Дочитывать (до конца) perlegere, totum legere (librum); д. до извѣстнаго мѣста legere ad alqm locum.

Дочка, дочь filia; (дѣвочка, дѣвица) puella, virgo; маленькая д. filiola, filia infans; чья ниб. старшая д. maxima natu e filiis alcis; пріемная д. alumna.

Дощаной e tabulis или assibus factus.

Доѣзжать pervehi (in portum), advehi (curru, navi); pervenire; nancisci alqm locum.

Драгоцѣнность 1) какъ качество caritas; *(перен.)* praestantia, excellentia. 2) = драгоцѣнная вещь res cara или pretiosa или magni pretii, res pulcherrima; = украшеніе ornamentum. **Драгоцѣнный** 1) = много стоющій, дорогой pretiosus, carus, magni pretii; д. вещь см. драгоцѣнность 2; д. камень gemma, въ связи рѣчи также lapis, lapillus; изъ д. камня gemmeus; украшенный д-ми камнями gemmatus. 2) = превосходный, отличный pulcherrimus; iucundissimus; suavissimus; dulcissimus, bellissimus (subsidium senectuti otium).

Дразнить lacessere; ludibrio habere, ludificari (дурачить); cavillari (издѣваться, подтрунивать надъ кѣмъ); д. врага (вызывать) hostem lacessere, carpere.

Драка rixa; pugna; начинать д-ку rixam facere; доходитъ до д-ки res ad manus atque ad pugnam venit.

Драконъ draco; serpens.

Драма fabula (всякая піеса); (особ. трагедія) drama, poëma dramaticum. **Драматическій** scaenicus (ars, poësis, poëtae); представлять что въ д. формѣ sic exponere alqd, quasi agatur res, non quasi narretur или ut non narrari quae gesta sunt, sed rem geri videas.

Драть 1) = рвать (платье и т. п.) см. эт. гл. 2) д. кого (наказывать розгами) см. розга. 3) д. съ кого кожу см. сдирать. **Драться** rixari cum alqo (спорить до драки); pugnis contendere (на кулакахъ); см. также сражаться, биться.

Дребезги, разбить въ д. см. вдребезги. **Дребезжать** strepere.

Древесный плодъ fructus arboris; pomum; (ягода) baca. **Древко** (копья) hastile.

Древній vetus (что уже давно существовало и теперь еще существуетъ, *opposit.* recens; v. mos, nobilitas, genus, fides); antiquus (что давно тому назадъ существовало, *opposit.* novus, напр. a. patria, mos, genus); vetustus (давно существующій, съ указаніемъ на преимущества старости), *comp.* vetustior служитъ всегда сравнит. степенью и для vetus; priscus (принадлежащій глубокой старинѣ, заключаетъ въ себѣ понятіе достопочтенной и священной древности); д. исторія см. исто-

рія 1; д. міръ см. древность; съ д. временъ antiquitus; древніе veteres, antiqui, часто = д. писатели (классики), при чемъ при antiqui имѣется въ виду, что ихъ время уже давно прошло, при veteres, что они до сихъ поръ существуютъ въ своихъ сочиненіяхъ; = предки maiores. **Древность** вообще antiquitas; = давность, большой періодъ времени vetustas; = былыя времена vetus memoria, antiquissima aetas; vetustas; въ д-сти antiquitus или antiquis temporibus; = событія и обстоятельства древнихъ временъ res veteres; = памятники д-сти opera antiqua; monumenta antiquitatis; litterae veteres; = обычаи д-сти mores veteres; = люди древніе veteres; vetustas; римскія, греческія д-сти antiquitates Romanae, Graecae; изслѣдованіе д-сти см. это сущ.; знатокъ д-сти antiquitatis peritus, великій antiquitatis peritissimus или bene peritus, ученый antiquitatis scriptorumque veterum litterate peritus; наука о д-стяхъ *antiquarum litterarum studia *(n. pl.)*.

Древовидный arboreus, arboris или arbori similis

Дремать leviter dormire; dormire; dormitare (засыпать); немного подремать paulisper conquiescere. **Дремота** somnus levis; = сонъ somnus. **Дремучій** лѣсъ silva densa.

Дробить comminuere.

Дрова lignum или *pl.* ligna; рубить д. lignum caedere, колоть ligna findere; идти за д-ми ligna petere, (о солдатахъ) lignari. **Дровосѣкъ** qui ligna caedit.

Дрожать tremere, contremiscere (особ. отъ испуга, страха); horrere (отъ холода, испуга); руки дрожатъ manus tremunt; д. предъ кѣмъ (= сильно бояться) extimescere alqm, alqd; дрожащій tremens, tremebundus; письмо писанное дрожащей рукой epistula vacillantibus litterulis. **Дрожь** tremor (membrorum); horror; меня беретъ д. contremisco, horresco, horror me perfundit.

Дроздъ turdus.

Дротикъ iaculum, spiculum, hasta; см. копье.

Другой a) alter (гдѣ рѣчь идетъ о двухъ лицахъ или предметахъ), alius (другой изъ многихъ); одинъ взваливаетъ вину на д-го alter in alterum culpam conferunt; одинъ помогалъ д-му alter alterum adiuvit (alter ab altero adiutus est); кто ничего не дѣлаетъ ради д-го qui nihil alterius causā facit; одинъ одного, другой д-го мнѣнія alius alia sententia est; одно думать, а д-гое говорить aliud sentire aliud loqui; aliud clausum in pectore, aliud in lingua promptum habere; одинъ хуже д-го alius alio nequior est; одинъ за другимъ alius post alium; alius ex alio; alius atque alius; singuli deinceps; (о двухъ) = попеременно alternis; если рѣчь идетъ о двухъ, то одинъ — другой иногда переводится посред. ille—hic (= первый — послѣдній) или prior—posterior; часто другой выражается повтореніемъ существительнаго, если при немъ подразумѣвается понятіе того же существительнаго, напр. одно зло проистекаетъ изъ д-го malum ex malo oritur; изъ одного дома переселяться въ д. ex domo in domum migrare; manus manum lavat; ovum ovo est simillimum; быть д-го мнѣнія in alia sententia esse, чѣмъ кто ниб. dissentire ab alqo. *plur.* α) одни—д-гіе, о двухъ партіяхъ alteri—alteri; о нѣсколькихъ лицахъ alii—alii (alii super alios trucidabantur). β) = прочіе ceteri; всѣ д-гіе omnes ceteri (reliqui). b) = второй, слѣдующій alter, secundus; на д. день postridie; на д. годъ anno proximo, insequente; въ д. разъ iterum. c) = совершенно иной alius, diversus; люди стали д-гими (измѣнились) homines alii facti sunt; принять д. рѣшеніе consilium mutare; надѣть д. башмаки и платье calceos et vestimenta mutare. d) въ связи рѣчи другой иногда не переводится, напр. процессіи, игры и д. зрѣлища подобнаго рода pompa, ludi atque eiusmodi spectacula; я перевелъ изъ Гомера какъ нѣкоторыя д. мѣста, такъ именно это verti, ut quaedam Homeri, sic istum ipsum locum; какъ часто въ д-гія времена, такъ особенно во время второй пунической войны cum saepe, tum maxime bello Punico secundo. Замѣть еще: кто ниб. другой alius quis или quidam, quispiam, просто aliquis, напр. odio aut amore aut aliqua permotione mentis; въ другомъ мѣстѣ alibi, alio loco; д-гимъ способомъ, при д-гихъ обстоятельствахъ aliter, см. также иначе; д. разъ, при д-гомъ случаѣ alias; alio tempore; но объ этомъ д. разъ verum haec alias, sed de hoc alias; съ д-гой стороны, съ одной стороны — съ д-гой см. сторона; д. дѣло — другое съ *неопред. накл.* aliud est male dicere—aliud accusare.

Другъ 1) amicus (alcui, alcis); близкій, сердечный д. familiaris, sodalis; necessarius; вліятельный, добрый д. amicus magnus, bonus; мой добрый д. amicus meus; мой лучшій д. amicissimus meus или mihi; чей ниб. задушевный, лучшій д. amicus intimus alcis; familiarissimus, perfamiliaris alcis; нашъ д. Фурній Furnius noster; ваши друзья также vestri; д. народа plebicola; истинный д. народа vir vere popularis; мы старые д. vetus est или intercedit inter nos amicitia; это все старые д. мои veteres mihi necessitudines cum his omnibus intercedunt; мы лучшіе д. nihil potest esse coniunctius, quam nos inter nos sumus; nihil est nostra familiaritate coniunctius; пріобрѣтать д-зей amicos или animos hominum sibi conciliare; дѣлаться чьимъ д-гомъ см. дружба (заключать); кто ниб. мнѣ (мой) д. alqm amicum habeo; кто ниб. принадлежитъ къ числу моихъ д. alqo utor familiariter; чьи ниб. политическіе д. qui faciunt cum alqo; qui stant ab или cum alqo. 2) = имѣющій склонность къ чему studiosus или amans alcis rei (veritatis); diligens alcis rei (veritatis); см. также любитель, охотникъ. 3) д. друга, д. другу и т. д. (для обозначенія взаимности) a) посред. inter nos, inter vos, inter se, inter ipsos; люди должны любить д. друга homines inter se amare debent; смотрѣть д. на друга inter

se aspicere; со временъ Ливія invicem, se invicem. b) посред. mutuo, mutuus, напр. оказывать д. другу услуги mutuo officiis respondere; ненавидѣть д. друга mutuo odio flagrare; также ultro et citro, ultro citroque. c) посред. alius alium, alii alios, (о двухъ) alter alterum, uterque utrumque, напр. они помогаютъ д. другу alius alii opem ferunt, alter alterum adiuvat; мы смотримъ д. на друга alius alium, (о двухъ) alter alterum или uterque utrumque aspicimus. **Дружба** amicitia; necessitudo (тѣсная связь между людьми, находящимися въ дѣловыхъ, родственныхъ отношеніяхъ); (знакомство, обхожденіе) usus, consuetudo; тѣсная, искренняя д. familiaritas или intima amicitia; coniunctio; заключать, заводить съ кѣмъ д-бу amicitiam cum alqo iungere, facere, inire, contrahere, instituere, conciliare; ad amicitiam alcis se conferre, se adiungere, se applicare, in alcis familiaritatem intrare, venire, se dare; жить въ д-бѣ съ кѣмъ esse in amicitia cum alqo, est или intercedit mihi amicitia cum alqo, въ самой тѣсной д. familiariter vivere cum alqo, artissimo amicitiae vinculo или summa familiaritate cum alqo coniunctum esse, familiarissime или intime uti alqo; снискать, пріобрѣсти чью д. in amicitiam alcis recipi; доказательства д-бы officia. **Дружокъ** amiculus. **Дружелюбный** см. ласковый. **Дружескій, —жественный** amicus, familiaris, benignus; д. совѣтъ consilium fidele; д. разговоръ sermo familiaris; д. письмо litterae officii et amoris plenae; д. отношенія familiaritas; usus amicitiae; находиться въ д. отношеніяхъ съ кѣмъ familiariter или intime uti alqo, usu amicitiae cum alqo coniunctum esse; vivere cum alqo; д. союзъ foedus amicitiae; amicitia; amicitia et societas (между народами или властителями); заключить д. союзъ съ кѣмъ amicitiam et societatem instituere cum alqo (о народахъ); интересы государства ставить выше д. отношеній commoda rei publicae privatis necessitudinibus potiora habere; д. услуга officium; beneficium; постоянно оказывать кому величайшія д. услуги omnibus summis officiis prosequi alqm. *Adv.* (по) д-ски amice, benevole, amanter, familiariter. **Дружина** manus (отрядъ); cohors praetoria (конвой, свита главнокомандующаго во времена римск. республики); д. императора римскаго cohortes praetoriae или praetorianae, milites praetoriani; д. царя regia cohors; Ромулъ имѣлъ д-ну въ 300 человѣкъ Romulus trecentos armatos ad custodiam corporis habuit. **Дружиться** = заключать дружбу, см. дружба; снова подружиться съ кѣмъ redire in gratiam cum alqo; они снова подружились gratia inter eos reconciliata est. **Дружный** см. дружескій, согласный. *Adv.* жить д-но см. дружба (жить въ дружбѣ).

Дрянной см. худой, негодный.

Дряхлость aetatis infirmitas; престарѣлость senium. **Дряхлый** aetate или senectute confectus, senectute invalidus; decrepitus. **Дряхнуть** aetate или senectute confici.

Дубина fustis; stipes (по-толще, колъ).

Дубовый querceus; roboreus; д. дерево, см. дубъ; д. лѣсъ quercetum; д. роща quercuum или roborum lucus, quercuum nemus; д. вѣнокъ corona quernea.

Дубрава silva densa.

Дубъ quercus; ilex, robur (каменный д.).

Дуга (кривая линія) curvatura; въ архитектурѣ arcus. **Дугообразный** arcuatus; similis arcui. *Adv.* arcuatim; in formam arcus; д. сгибаться arcuari; sinuari in arcus.

Дудка fistula (пастушья); tibia (флейта); плясать по чьей д-кѣ см. плясать.

Дума см. мысль, размышленіе. **Думать** 1) *соб.* мыслить, размышлять a) безъ дополн. cogitare. b) съ дополн., д. о комъ cogitare de alqo; о чемъ cogitare, meditari alqd, de alqa re; in animo versare, reputare alqd; д. про себя secum или in, cum animo cogitare, reputare, considerare alqd; inire rationem alcis rei; animo perpendere alqd; надо подумать о многомъ multa consideranda sunt, multarum rerum ratio habenda est; habet res deliberationem; см. также обдумывать. 2) *перен.* a) = намѣреваться, имѣть въ виду cogitare, velle (alqd facere); in animo (mihi) est съ *inf.* b) = быть извѣстнаго мнѣнія, судить sentire, existimare (male de alqo); много д. о себѣ = быть высокаго мнѣнія, см. мнѣніе; д. то такъ, то иначе alias aliud iudicare; д. иначе, чѣмъ говорить aliud dicere, aliud sentire; aliud clausum in pectore, aliud in lingua promptum habere; я такъ же думаю = того же мнѣнія idem mihi videtur, idem existimo, eadem mihi mens est; я иначе думаю alia mihi mens est, aliter animo affectus sum; объ этомъ думай, какъ хочешь de hac re utere tuo iudicio. c) = полагать, ожидать opinari, in opinione esse, opinionem habere; putare, credere, arbitrari; sperare; посред. videri, напр. я думаю, что онъ ошибся errasse mihi videtur; я никогда не подумалъ бы, что... nunquam ego ratus sum fore ut (*Sall.*); о войнѣ никто не думаетъ nulla belli suspicio est; скорѣй, чѣмъ думали opinione citius или celerius; я думаю или думаю я (какъ вводное предлож., часто съ ироническ. оттѣнкомъ) credo, opinor. d) = обращать вниманіе, заботиться in animo habere; prospicere или consulere alcui, alcui rei; rationem habere alcis, alcis rei, также съ ut; respicere alqm, alqd; servire, inservire alcui rei (corpori, rei familiari, famae); cogitare de alqo, alqd; д. о себѣ (о своей выгодѣ) suam rationem ducere, prospicere или consulere sibi, suae utilitati или suis commodis servire, sibi non deesse; не д. о комъ, о чемъ, α) = не обращать вниманія neglegere alqm, alqd; не д. о смерти, опасности mortem, periculum contemnere. β) = не помнить, забывать alcis rei memoriam или alqd ex memoria deponere (намѣренно), alcis rei immemorem или non memorem esse (по забывчивости, изъ неблагодарности и т. п.).

Дуновеніе flatus.

Дуплистый cavus; exesus (выѣденный червями). **Дупло** cavum, caverna.

Дуракъ homo stultus, fatuus, demens, см. глупый; stipes, caudex, truncus, asinus (какъ бранныя слова). **Дурачить** кого ludibrio habere alqm; alqm eludere. **Дурачиться** ineptire; nugari, nugas agere.

Дурной 1) malus, pravus, improbus, perversus; см. худой; пользоваться д. славой male audire. 2) = некрасивый, безобразный deformis, turpis; taeter (гадкій, мерзскій).

Дуть flare (ventus); вѣтеръ дуетъ съ сѣвера ventus a septentrionibus oritur, изъ Эпира ventus flat ab Epiro; вѣтеръ дуетъ въ тылъ ventus tergum afflat; д. въ огонь (раздувать) ignem conflare.

Духи odores; unguentum (благовонная мазь).

Духовенство sacerdotes; (у *церковн. писат.*) ordo clericorum, clerici, clerus. **Духовный** a) относящійся къ духу, посред. *gen.* animi, ingenii; д. наслажденіе animi voluptas. b) = безтѣлесный corpore carens; ab omni concretione mortali segregatus; † incorporeus; они не могли себѣ представить существъ чисто д-ныхъ animos per se viventes mente complecti non poterant. c) д. лицо sacerdos; (у *церковн. писат.*) clericus; д. сословіе см. духовенство. d) д. завѣщаніе см. завѣщаніе. **Духъ** 1) безтѣлесное, разумное существо mens; Богъ есть д. deus est mens soluta quaedam et libera, segregata ab omni concretione mortali; злые духи daemones (у *церовн. писат.*). 2) = душа animus (вся духовная природа человѣка, въ противопол. къ тѣлу, homo constat ex animo et corpore); mens (душа, какъ сила мышленія, умъ); ingenium (природныя умственныя способности); spiritus (соб. дыханіе, потомъ духъ, различныя духовныя качества, напр. храбрость, гордость и т. п.); д., какъ жизненное начало anima; испустить д. см. испускать; присутствіе духа animi praesentia; animus praesens; имѣть пр. д-ха praesenti animo uti; сохранять пр. д. animo adesse; спокойствіе духа animi tranquillitas; animus aequus; твердость духа constantia, animus constans или fortis; падать духомъ alqs animo deficit или просто deficit, concidit; alqs animo se demittit, animum или se abicit; alqs diffidere coepit; у кого ниб. не хватаетъ (не достаетъ) духу parum animi est alcui ad alqd; alqs non audet facere alqd; возмущать д. (graviter) commovere (alqm, alcis animum); movere (iuveni animum comploratio sororis); переводить д. respirare; не давать кому перевести д. alqm non libere respirare sinere; однимъ духомъ uno spiritu, sine respiratione, (безъ перерыва) uno tenore; собраться съ духомъ se colligere; ad se redire. 3) въ болѣе тѣсномъ смыслѣ, извѣстное направленіе, образъ мыслей, настроеніе и т. п. animus, studium; ratio, voluntas, consilium, institutum; настроеніе духа см. настроеніе; возвышенный д. animus magnus, excelsus, ingenium magnum; воинственный д. animus bellicosus; gloriae bellicae studium; геройскій д. animus fortis или invictus; virtus; д. свободы studium libertatis; д. анархіи effrenata licentia или audacia; д. противорѣчія см. противорѣчіе 1; д. смиренія animus summissus или demissus; modestia, moderatio, verecundia; творческій д. см. творческій; поэтическій д. mens ad poëticen excitata; д. писателя ingenium или mens, voluntas scriptoris; д. времени ratio et inclinatio temporum; saeculum; таковъ д. времени ita se mores habent; д. нашего времени huius aetatis consuetudo; д. партіи см. партія; общій д. государства mens et animus et consilium et sententia civitatis; д. закона voluntas et sententia legis; д. языка ratio, natura или proprietas sermonis, linguae; исправлять должности въ томъ же духѣ iisdem artibus magistratus gerere; д. предковъ disciplina или mores, virtus maiorum; въ духѣ предковъ more или instituto maiorum; въ духѣ Гомера ex consuetudine Homeri, ingenio Homeri convenienter; болѣе въ духѣ мира placidius; въ духѣ древняго Спартанца memor nominis Spartani; это не въ моемъ духѣ ab ea re mea longissime ratio voluntasque abhorret; дѣйствовать въ чьемъ духѣ institutum alcis sequi; совершенно другой д. господствуетъ въ сенатѣ, въ судахъ, во всемъ государствѣ tota ratio senatus, iudiciorum, rei totius publicae commutata est.

Душа 1) *соб.* animus; какъ жизненное начало anima; mens (умъ); души (тѣни) умершихъ manes; lares; lemures; larvae; umbrae; въ душѣ animo; отъ души ex animo; ex animi sententia; vere; отъ всей д. toto animo; toto, ut dicitur, pectore (напр. amare alqm); отъ д. (душевно) радоваться ex animo или vehementer laetari (съ *acc. c. inf.*); отъ д. желать чего alqd cupere et optare; отъ д. поздравить кого alcui ex sententia или tota mente, vehementer gratulari; всею душой предаваться (отдаваться) кому totum se tradere alcui, se addicere alcui, чему toto pectore alqd amplecti; totum esse in alqa re; multum esse in alqa re; онъ преданъ кому всею душою totus или proprius, studiosissimus est alcis; alcui totus deditus est; благородство души animi magnitudo или altitudo; что ниб мнѣ не по душѣ res non cedit ex sententia mea; res praeter voluntatem accidit; что ниб. тяжело лежитъ на душѣ alqd animum meum pungit, me urit; me или animum meum sollicitum habet; тронуть кого до глубины души см. трогать 2; брать на свою душу см. совѣсть; они одна д. или они живутъ д. въ душу concordissime vivunt; omnia sunt inter eos communia; душа моя! (въ обращеніи) anime mi! положить душу (= жизнь) за что ниб. vitam profundere pro alqa re. 2) *перен.* a) руководящее, главное лицо при чемъ princeps (coniurationis, rei agendae); auctor, dux alcis rei. b) индивидуумъ, человѣкъ homo; caput (tria milia capitum—три тысячи душъ); вѣрная д. homo fidelis; корыстолюбивая д. homo lucri или quaestus cupidus; = жадный, скупой человѣкъ homo avarus, sordidus; ни души nemo; nullus или nemo homo; homo nemo; haud quisquam hominum; nemo mortalis; = ни одного живого существа haud ullum animal. **Душев-**

ный посред. *gen.* animi (mentis), напр. animi tranquillitas д. спокойствіе, dolor—прискорбіе, sententia—желаніе, perturbatio—волненіе, morbus — болѣзнь, vires — силы, cruciatus—муки; д. настроеніе см. настроеніе; д. качество animi vis; хорошія д. качества animi bona; virtutes; artes bonae; худыя artes malae; vitia. *Adv.* 1) = отъ души см. душа 1, сердечно; д. скорбѣть о комъ, о чемъ maerere alqm, alqd; vero desiderio lugere alqm. 2) = въ душѣ animo.

Душистый bene olens; odoratus. **Душить** 1) задушить кого suffocare alqm или intercludere spiritum, animam alcui; см. также задушать. 2) дѣлать душистымъ odoribus imbuere; unguento perfricare (натирать благовонною мазью); быть надушену unguenta olere; очень unguentis affluere. **Душиться** se odoribus imbuere.

Душный aestuosus, fervidus; душно sol fervet или aestuat.

Дуэль см. поединокъ.

Дыбиться (о волосахъ) horrere (capilli horrent). **Дыбомъ**, стоять д. см. дыбиться. **Дыбы**, становиться на д. erigere pedes priores; tollere se arrectum.

Дымиться fumare; (испускать паръ) vaporem emittere; дымящіяся развалины fumantes ruinae. **Дымный** fumosus. **Дымъ** fumus; клубящійся д. fumi volumen; д. отъ пожара fumus incendii, *pl.* fumi incendiorum; пахнуть д-момъ fumum redolere; отзываться д-момъ fumum sapere.

Дыра foramen; = щель rima; всякое углубленіе caverna, cavum; углубленіе, рытвина lacuna. **Дырявый** perforatus; rimosus.

Дыханіе 1) какъ дѣйствіе respiratio, spiritus. 2) вдыхаемый воздухъ anima; удерживать д. animam continere; у кого ниб. тяжелое д. см. дышать (тяжело); перевести д. см. духъ 1; до послѣдняго д. ad extremum spiritum; до послѣдняго д. заниматься измѣреніемъ неба in studio demetiendi caeli mori; съ послѣднимъ д. moriens. **Дышать** 1) *соб.* spirare, respirare; animam, spiritum ducere; тяжело д. aegre spiritum ducere. 2) *перен.* д. мщеніемъ cupiditate ulciscendi ardere; дыша мщеніемъ irae minarumque plenus; д. огнемъ ярости summo furore abreptum esse; д. злобой saevire, scelus anhelare.

Дышло temo.

Дьяволъ diabolus (у *церковн. писат.*).

Дѣва virgo; virago (мужественная, отважная, напр. v. Aurelianensis Орлеанская д.). **Дѣвица** puella, virgo; въ связи рѣчи иногда не переводится, напр. она умерла д-цей 18 лѣтъ illa decessit duodeviginti annorum; Танаквиль, знатная д. Tanaquil, summo loco nata. **Дѣвичій** virginalis; посред. *gen.* virginis, virginum. **Дѣвочка** puella; = дочь filia. **Дѣвственный** virginalis.

Дѣдовскій avitus; посред. *gen.* avi. **Дѣдъ** avus.

Дѣйствительность 1) a) какъ *abstr.*, состояніе дѣйствительнаго veritas; natura или rerum natura; сумма, которая въ д-сти не существуетъ pecunia, quae in rerum natura non est или non reperitur. b) какъ *concr.*, все то, что есть quod est; res verae; verum; res; eventus (дѣйствительное наступленіе чего, напр. harum omnium rerum); въ д-сти in veritate; re vera, re ipsa; существовать въ д-сти in re esse, случаться usu venire; evenire; какъ бываетъ въ д-сти id quod res habet; не быть, не существовать въ д-сти sub oculos non cadere; держаться д-сти rebus stare. 2) = подлинность см. это слово. **Дѣйствительный** 1) = производящій дѣйствіе efficax; valens (противъ чего adversus alqd); fortis, praesens (о лѣкарствѣ, medicina); принять болѣе д. мѣры fortioribus remediis uti. 2) = имѣющій полную силу ratus, firmus; надлежащій, основательный iustus, idoneus (excusatio); быть д-нымъ valere, vigere; in usu esse; о законѣ также ratum esse. 3) = истинный, фактическій verus; naturalis (amor) или посред. *gen.* naturae (opinionis, non naturae malum—только предполагаемое, а не дѣйствительное зло); д. предметы res verae; vera (*n.pl.*); naturae rerum; д. жизнь veritas vitae, veritas; люди не знающіе д. жизни homines expertes veritatis; иногда не переводится, напр. д. или только предполагаемая война bellum aut belli suspicio. *Adv.* vere (по истинѣ), revera, re ipsa; re (на самомъ дѣлѣ); re et veritate; certe, sane, profecto, nimirum (вѣрно, конечно, разумѣется); и дѣйствительно et vero, et sane, et certe, et profecto, или одно et (atque), непосредственно за которымъ въ такомъ случаѣ должно слѣдовать сказуемое, напр. interficere eum conatus est et interfecisset (и д. убилъ бы), nisi...; д. же (на самомъ же дѣлѣ) re autem, re quidem vera; дѣйствительно? (съ ироніей) itane vero? (съ удивленіемъ) ain' tu? часто вовсе не переводится, если это понятіе легко вытекаетъ изъ противоположенія, напр. что д. (на самомъ дѣлѣ) есть или что можетъ быть quod est aut esse potest; hic vult diu vivere, ille diu vixit (д., на самомъ дѣлѣ прожилъ); что д. и случилось id quod accidit; quod factum est; оно д. такъ, какъ ты говоришь est, ut dicis; какъ д. (на самомъ дѣлѣ) и есть ut или sicut est (слѣдуя за si, etsi, sit, quamvis), впроч. въ этомъ случаѣ для усиленія иногда прибавляется certe или sane, profecto, напр. si mentiris, ut (sane, profecto) facis, cogita te ipsum dignitatem tuam dedecorare; если д. кто нибудь, что нибудь si aliquis, si aliquid. **Дѣйствіе** 1) способность сила дѣйствовать efficacitas, efficientia; effectus (vis et effectus herbarum *Cic.*); vis (сила); = побужденіе impulsus (обыкн. въ *abl. sing.*); = вліяніе appulsus (deorum appulsu somniant homines; nimii et frigoris et caloris appulsus); = результатъ eventus; быстрое, медленное д. celeritas, tarditas (veneni, medicinae); цѣлебное д. salubritas; производить д. см. дѣйствовать 1; производить такое д., что... ad eam rem valere, ut...; не производить никакого д. nihil valere, nullam vim habere, см. также дѣй-

ствовать 2. 2) = дѣйствованіе actio; = поступокъ factum; facinus; *pl.* acta; actiones; res gestae; facta; во всѣхъ своихъ д. in omnibus, quae agit или facit; торжественное д. sollemne; caerimonia; священныя д. religiones, res divinae; противозаконное д., описат., напр. quod repugnat legibus или quod contra leges est; образъ д. ratio; = поведеніе mores; несправедливый обр. д. iniuria; ты одобришь мой обр. д. id quod facio или factum meum probabis; особ. a) дѣйствіе въ драмѣ argumentum (fabulae); actio; actus (отдѣльный актъ). b) военное д. см. сраженіе; военныя дѣйствія res bello gerendae или gestae, въ связи рѣчи просто res gerendae, res gestae; начинать военныя д. initium facere armorum, hostilia facere, audere; прекращать в. д. ab armis recedere; управлять военными д. bellum administrare. **Дѣйствовать** 1) = проявлять дѣятельность agere, facere (bene, male, prudenter); въ противопол. къ бездѣйствію и словамъ agere alqd (agere безъ дополн. только въ *inf.* или *gerund.*); facere (plurimum facere, minimum de se loqui); д. за кого operā suā alqm iuvare, adiuvare; (въ военномъ дѣлѣ) rem agere, gerere; дѣйствующее лицо persona. 2) = производить дѣйствіе vim habere; (о лѣкарствѣ) proficere; не д. nihil valere, nullam vim habere; irritum, frustra, inutilem esse; хорошо, вредно д. prodesse, nocere; быстро дѣйствующій (о лѣкарствахъ) praesens; медленно, слабо дѣйствующій tardus, lentus; lenis; д. на что efficacem esse ad alqd, сильно magnam vim habere in, ad alqd; на кого (= производить впечатлѣніе) alqm или alcis animum movere, commovere, (=побуждать) alqm impellere; ораторъ такъ дѣйствуетъ на умы (сердца) людей, что... orator ita per hominum animos peragrat, ut...; всяческими средствами стараться подѣйствовать на чье либо сердце versare in omnes partes alcis animum; что ниб. дѣйствуетъ на кого alqd valet apud alqm; что ниб. различно дѣйствуетъ на меня alqd varie me movet; varie afficior alqa re; что ниб. дѣйствуетъ на меня очень ободряющимъ образомъ alqd mihi alacritatem summam affert, утомляющимъ обр. (на умственныя силы) alqd languorem affert animo; что ниб. вредно дѣйствуетъ на что alqd corrumpit alqam rem; своею рѣчью дѣйствовать на чье настроеніе oratione moderari alqm.

Дѣлать 1) agere (дѣйствовать); facere (производить, создавать, alqd ex alqa re); conficere (сдѣлать); efficere (сдѣлать, устроить, отчасти съ указаніемъ на приложенный трудъ и трудность работы); (о художникѣ, ремесленникѣ) fabricari (navem, gladium), conficere (anulum, pallium sua manu); creare (создавать, особ. о Богѣ и природѣ); д. милость, видъ см. милость 2, видъ 1; д. упрекъ, ошибку см. упрекать, ошибаться; д. предложеніе, честь, распоряженіе, одолженіе и т. п., см. эти сущ.; при помощи денегъ все можно сдѣлать pecuniā omnia effici possunt, nihil non effici potest; онъ ушелъ ничего не сдѣлавъ re infecta abiit; что мнѣ д.? quid faciam? quid agam? я не знаю, что мнѣ д. quid agam или faciam, nescio; consilii inops sum; quo me convertam, nescio (куда мнѣ обратиться); онъ не знаетъ, что д. отъ радости см. радость, см. также внѣ; что мнѣ съ нимъ д.? quid hoc, illo или de hoc, de illo faciam? что съ тобой сдѣлаютъ? quid de te fiet? что ты дѣлаешь? quid facis или instituis? рѣже quid agis? что тутъ д.? quid faciendum est? тутъ нéчего больше д. actum est; acta, transacta sunt omnia; все д. ради удовольствія omnia ad voluptatem referre; д. что для кого iuvare alqm in alqa re; все для кого omnia consilia et omnem operam suam ad salutem alcis conferre; alcui non deesse; я все сдѣлалъ для тебя omnia in te a me perfecta sunt, quae ad commodum tuum pertinerent; для кого ниб. и не хотѣть и не мочь ничего сдѣлать alcis causā nec velle nec posse; ничего не д. nihil agere; мнѣ нéчего д. nihil habeo, quod agam; отъ нéчего д. ad tempus fallendum; дѣлать такъ, что, что не facere, ut, ut non. 2) д. кого, что чѣмъ, какимъ facere, instituere (напр. alqm heredem наслѣдникомъ, tutorem опекуномъ); кого консуломъ alqm facere, efficere consulem; предводителемъ alqm ducem facere; царемъ см. царь; съ *прилагат.* обыкновенно reddere, причемъ преимущ. имѣется въ виду перемѣна прежняго состоянія, такъ alqm felicem, divitem, iratum, mitem, alqd facile и т. п., itinera infesta, loca tuta ab hostibus; въ *pass.* же не reddi, но fieri; д. что возможнымъ, невозможнымъ см. эти прилагат. 3) д. изъ кого что, напр. изъ кого оратора alqm ad dicendum instituere; изъ кого человѣка, образованнаго человѣка см. человѣкъ. **Дѣлаться** fieri (Cicero consul factus est; alqs ex mendico dives factus est изъ нищаго богачемъ); evadere (съ указаніемъ на трудность); exsistere (являться, *соб.* и *перен.*); иногда простымъ гл. esse, напр. imprudens suus ipse accusator fuit (сдѣлался, сталъ своимъ собственнымъ обвинителемъ, невѣрно было бы factus est); = становиться, стать esse coepisse, напр., д. старикомъ senem esse coepisse; senem fieri; иногда глаголами на escere, напр. senescere; calescere; другими глаголами и оборотами, напр. д. гордымъ superbire, явнымъ, очевиднымъ apparere; онъ сдѣлался великимъ ученымъ maximam doctrinam assecutus est или sibi comparavit; сдѣлаться нищимъ ad mendicitatem redigi.

Дѣленіе divisio; partitio; глаголами. **Дѣлимость** dividua natura alcis rei. **Дѣлимый** dividuus (о тѣлахъ); quod dividi potest. **Дѣлить**, раздѣлять 1) вообще dividere (Gallia est omnis divisa in partes tres; vicus in duas partes flumine dividitur); д. на соразмѣрныя части partiri (provincias, officia inter se); раздѣлять (дробить) свои войска copias suas diducere; д., распредѣлять надлежащимъ образомъ, соразмѣрно distribuere; discribere (populum censu, ordinibus, aetatibus—по до-

стоянію, по сословіямъ, по возрастамъ; terram in regiones, iugera in homines, annum in duodecim menses); соразмѣрно д. между нѣсколькими dispensare; (разсѣкать) secare (alqd in partes; causas in plura genera); раздѣлять силы непріятеля copias hostium distendere (не давать соединиться); = разъединять distinere (legiones magnum flumen; и *перен.* duae senatum sententiae); dirimere (castra, urbs flumine dirempta); см. также отдѣлять; д. между собой alqd inter se partiri, dividere, dispertiri. 2) д., раздѣлять что съ кѣмъ dividere, partiri alqd cum alqo; impertiri alcui alqd или de alqa re (удѣлять кому что); alqd communicare cum alqo (дѣлать что, пользоваться чѣмъ сообща съ кѣмъ); онъ раздѣляетъ со мной всякую участь eum habeo omnium fortunarum socium participemque; omnem fortunam mecum subit; я дѣлю съ тобой радость и горе omnia mihi sunt tecum consociata; д. съ кѣмъ опасности, несчастіе pericula, res adversas partiri или communicare cum alqo; д. съ кѣмъ счастіе и несчастіе bona, mala tolerare, ferre cum alqo, честь и славу gloriam et honorem communicare cum alqo, всѣ радости жизни omnibus in vita commodis cum alqo frui; раздѣлять чье мнѣніе alcis sententiam или opinionem sequi, alcui assentiri. **Дѣлиться**, раздѣляться dividi (flumen in duas partes); *перен.* = расходиться въ мнѣніяхъ discedere (на двѣ партіи in duas partes); такъ какъ мнѣнія людей раздѣлились variatis hominum sententiis; д., подѣлиться съ кѣмъ чѣмъ dividere, partiri alqd cum alqo; impertiri alcui alqd, de alqa re (удѣлять кому надлежащую часть); alqd communicare cum alqo (дѣлать что сообща съ кѣмъ); vocare alqm in societatem или in partem alcis rei; alqm sibi socium alcis rei adiungere; alqm socium habere alcis rei; см. также дѣлить 2 (что съ кѣмъ).

Дѣло 1) занятіе, работа res (вообще предм. занятія); negotium; occupatio (занятіе); opus (работа); opera (стараніе, трудъ, въ собират. смыслѣ, напр. distentus operā — дѣлами, opera fabrilis iacet — дѣла плохи); officium (дѣло по службѣ, должности); munus (порученная должность); provincia (кругъ дѣятельности); ratio (nummaria, rationes privatae, publicae); важное д. res maior, неважное, маловажное res parva, minuta; мои домашнія, семейныя д. res mea familiaris; государственныя д. см. государственный; чье ниб., мое, твое д. съ *неопред. накл.* alcis, meum, tuum est или officium est, также alcis, eius proprium est съ *inf.*; это не мое д. hae non sunt meae partes, hoc meum munus non est, hoc non ad me pertinet; приниматься, браться за д., приступать къ дѣлу см. браться 3, приступать 1, b; окончить, покончить д. negotium obire или exsequi, conficere, expedire, explicare; вести д. negotium gerere, (по порученію чье ниб. д.) alcis rationes explicare; вести свои д. negotium gerere, хорошо sui negotii bene gerentem esse; имѣть д., у кого ниб. есть д. negotium habere, in negotio versari; occupatum esse; negotio implicatum esse; alqd agendo occupatum esse; имѣть дѣла въ провинціи in provincia negotia habere; имѣть дѣла съ кѣмъ ниб. ratione cum alqo coniunctum esse; mihi est commercium cum alqo; alcui res или negotium est cum alqo; имѣть д. съ чѣмъ ниб. versari in alqa re; матеріалъ, съ которымъ имѣетъ д. философія haec quae sunt in philosophia; съ ними столько дѣла, что... cum his tantum negotii est, ut...; у кого ниб. много дѣла (дѣлъ) occupatissimum esse; multis negotiis или occupationibus implicatum esse или distineri; negotiis districtum esse; занятый, заваленный дѣлами см. занимать 2, заваливать; не имѣть дѣла, быть безъ дѣла negotiis vacare, vacuum esse, vacare munere, otiosum esse; какое у тебя тутъ д.? quid tibi hic negotii est? поѣздка по дѣламъ *iter obeundi negotii causā susceptum; какъ обстоитъ д.? д. обстоитъ хорошо, худо, иначе, см. обстоять; д. дошло до того см. доходить 2; дать дѣлу другой оборотъ, такой оборотъ, что... см. оборотъ 5; ходъ дѣла, пустить д. въ ходъ см. ходъ 2; употреблять что въ д. см. употреблять; за мной д. не станетъ см. стать 2; въ чемъ д.? quid rei est? какъ будто тутъ д. въ совѣтѣ, а не... quasi vero consilii sit res ac non...; въ этомъ все д. hoc caput rei est; huc omnia redeunt; это вовсе не относится къ дѣлу hoc nihil ad rem; д. идетъ о чемъ ниб. agitur de re (= рѣчь идетъ о чемъ ниб.), agitur alqd (напр. caput meum жизнь моя въ опасности, дѣло идетъ о моей жизни); этого нельзя сказать, когда д. идетъ о добродѣтели hoc in virtute dici non potest; д. идетъ о томъ, чтобы... id или ea res agitur, ut..., id agimus или molimur, ut.

2) Дѣяніе, поступокъ factum (сдѣланное); facinus (значительное, важное д., чаще худое); opus; стоющее большого труда labor (multorum mensium); хорошія, добрыя д. recte или honeste facta, въ христіанскомъ смыслѣ слова bona opera; славное, похвальное д. bene, recte factum, egregie или egregium factum; facinus praeclarum; дѣла facta; res gestae, gesta (*n. pl.*) и просто res (особ. военные подвиги); res gerendae; acta; славныя, похвальныя д. также laudes, decora; дурныя, д. male facta; позорное д. probrum, flagitium; совершить д. facinus conficere, edere, дурное, позорное д. facinus, flagitium, scelus committere, admittere, perficere; что ниб. есть д. чего ниб. alqd fit alqa re (fato, casu); что Пиѳагору казалось дѣломъ величайшей мудрости quod summae sapientiae Pythagorae visum est; считать что ниб. дѣломъ величайшей добросовѣстности in alqa re religionem ponere; пожаръ былъ дѣломъ случая, а не враговъ fortuitus nec hostilis ignis fuit; это не мое д. (не мною сдѣлано) hoc non a me profectum est; на дѣлѣ, на самомъ дѣлѣ см. дѣйствительно; не на словахъ, а на дѣлѣ non verbis, sed re; на дѣлѣ доказать что ниб. см. доказывать; за дѣло, по дѣломъ iure, merito; то и дѣло identidem, см. также безпрерывно.

3) Связь, отношеніе, напр. мнѣ до этого нѣтъ никакого д. id nihil ad me attinet, haec res nihil ad me pertinet, nihil meā interest или refert; какое мнѣ до этого д.? quid hoc ad me? quid mihi cum illa re? quid id meā interest или refert? что мнѣ за дѣло до тебя? quid mihi tecum est? я съ нимъ не имѣю никакого д. nihil mihi cum eo rei est; не хотѣть имѣть съ кѣмъ ниб. никакого д. alcis aditum sermonemque defugere, nihil alqo uti, съ чѣмъ ниб. abhorrere ab alqa re; имѣть д. съ кѣмъ ниб. ratione cum alqo coniunctum esse; alcui res или negotium est cum alqo.
4) Дѣла = акты, бумаги, см. актъ.
5) Судебное д. lis (тяжба); какъ судебное производство actio; судебное дѣло causa, res; гражданское, уголовное д. см. эти *прилаг.*; взять на себя веденіе дѣла causam suscipire, recipere, ad causam aggredi; accedere; начать д. litem instituere, lege agere, противъ кого litem inferre alcui, in alqm, litem alcui intendere; alqm in ius vocare; вести, имѣть д. съ кѣмъ см. судиться; вести д. (объ адвокатѣ) causam agere, agere apud iudices, causam или litem orare; вести чье либо д. causam alcis agere или tractare, defendere, alcis patronum esse; вести свое д. litem suam facere; выиграть д. litem или causam obtinere, causā или iudicio, iudicium vincere; потерять, проиграть д. litem или causam amittere, perdere, causā или lite cadere, in causa concidere и просто concidere; отказаться отъ дѣла (бросить) causam deponere, a causa recedere, causā или lite desistere; causam susceptam affligere (объ адвокатѣ).
6) Военное, ратное д. см. военный; завязывать д. съ непріятелемъ см. завязывать 2; = сраженіе см. сраженіе; происходило жаркое д. acriter pugnatum est; см. также жаркій 2; быть, участвовать въ дѣлѣ pugnae interesse. **Дѣльный** 1) годный, хорошій idoneus (homo, accusator, defensor); bonus (miles, dux, artifex); dignus arte sua, artis suae peritissimus (хорошо знающій свое дѣло); luculentus (значительный, хорошій, scriptor, oratio); д. человѣкъ vir frugi, vir fortis ac strenuus. 2) = умный, разумный sapiens, prudens; scitus (scitum illud Catonis est извѣстная мысль Катона). 3) = вѣрный, основательный см. эти слова. ***Adv.*** prudenter, sapienter (умно, разумно); recte, vere (вѣрно, основательно).

Дѣтенышъ pullus; fetus (*собират.* = дѣтеныши); partus (= рожденное); ea quae procreata sunt; ea quae bestiae procreaverunt; животныя такъ любятъ своихъ д-шей, что... bestiae ex se natos ita amant, ut... **Дѣти** см. дитя. **Дѣтоубійство** parricidium liberûm или filii, filiae. **Дѣтоубійца** parricida liberûm или filii, filiae. **Дѣтскій** 1) (по возрасту) puerilis; = невинный, неиспорченный integer, incorruptus; д. простота *innocentia или integritas puerilis; д. любовь (къ родителямъ) amor in parentes; pietas erga parentes (erga matrem, patrem); caritas parentum; д. возрастъ infantia; pueritia; aetas puerilis; д. годы, лѣта anni infantiae или teneri, anni pueriles, aetas puerilis, pueritia; выйти изъ д. лѣтъ, д. возраста см. выходить II, 3, а; д. сказка fabula puerilis; fabula nutricularum (разсказываемая няней); д. игра lusus infantium или puerorum; oblectamentum puerile. 2) = ребяческій puerilis; ineptus (нелѣпый); д. выдумка res ficta pueriliter. ***Adv.*** pueriliter. **Дѣтство** infantia (младенчество); pueritia, aetas puerilis (отрочество); раннее д., первые годы д-ва prima infantia; infantiae initia; съ д-ва a pueritia; a puero, a parvo или a parvulo, ab adulescentulo; (о нѣсколькихъ, или если кто ниб. о себѣ говоритъ во множественномъ числѣ) a pueris, a parvis или a parvulis; a primo tempore или a primis temporibus aetatis; съ ранняго д. a prima infantia; a teneris, ut Graeci dicunt, unguiculis выходить изъ д-ва см. выходить II, 3, а.

Дѣяніе factum (сдѣланное); facinus (значительное, великое, важное д., хорошее, но чаще худое); opus (трудъ); прекрасное, славное д. bene, recte factum, egregie или egregium factum, facinus praeclarum; славныя дѣянія также laudes, decora; дѣянія facta, res gestae, gesta (*n. pl.*). **Дѣятельность** actio (дѣйствованіе); opera (трудъ, стараніе); отрицать всякую д. боговъ deos omni actione spoliare; industria (трудолюбіе); navitas (ревность, усердіе); assiduitas (усидчивость); sedulitas (заботливость, хлопотливость); кругъ д-сти см. кругъ 2, b; д. духа, ума animi agitatio или motus; animi exercitationes; политическая д. см. политическій; литературная д. scribendi studium; напряженная д. labor; очень напряж. д. summa industria; останавливать, прерывать чью д. alqm a rebus gerendis avocare; побуждать кого къ д. alqm ad agendum impellere, ad studium et laborem incitare, къ напряженной, усиленной д. industriam alcis augere, acuere alqm (alqm otium et solitudo); animum ad rem gerendam maiorem facere; обнаруживать бóльшую д. plura agitare; посвящать свою д. чему versari in alqa re, studium conferre in alqam rem; всю свою д. сосредоточить на чемъ studium conferre in alqam rem. **Дѣятельный** actuosus (дѣйствующій, проявляющійся въ дѣйствіи; но только въ соединеніи съ animus, vita); (трудолюбивый) industrius; (ревностный) navus; (усидчивый) assiduus; (неутомимый) impiger; (проворный) strenuus; (энергичный) acer; очень д. (о лицѣ) summi laboris, insignis industriae; быть д-нымъ въ своихъ занятіяхъ, въ должности in rebus gerendis acrem et industrium esse; negotiosum esse; принимать д. участіе въ чемъ alcis rei adiutorem esse. ***Adv.*** naviter, impigre, strenue; съ напряженіемъ всѣхъ силъ enixe.

Дюжина duodecim; двѣ д. quattuor et viginti; по д-нѣ duodeni. **Дюжинный** *перен.* = обыкновенный mediocris (homo); unus e или de multis; д. голова ingenium mediocre.

Дюймовый digitalis. **Дюймъ** digitus; uncia.

Дядя patruus (братъ отца); avunculus (братъ матери).

Дятелъ picus.

Е.

Евангелистъ euangelista (*церковн писат.*). **Евангеліе** euangelium (*церковн. писат.*); *doctrina или praecepta Iesu Christi. **Евангелическій** euangelicus (*церковн. писат.*).

Едва 1) = съ трудомъ vix (относится къ вещи, которая почти невозможна); aegre (относится къ дѣйствующему лицу, которому что ниб. почти невозможно); non facile; сильнѣе male; едва-ли vix; посред. videri non, напр. едва ли онъ придетъ is non venturus esse videtur; также посред. vereor ut или ne non..., non verendum est, ne... 2) о времени vixdum, vix tandem; едва—какъ (вдругъ) vix—cum (съ *indic.*); vixdum—cum; commodum—cum.

Единица unitas. **Единичный** singularis. **Единобожіе** *unius dei cultus. **Единовластитель** dominus; rex, princeps; также описательно qui solus regnat. **Единовластіе** imperium singulare, singularis potentia; unius dominatus; regnum, (неограниченная власть) dominatus. **Единовременный** semel съ соотвѣтствующимъ *partic.*, напр. datus, factus. **Единовѣрецъ** eadem sacra colens; iisdem sacris addictus. **Единогласіе** consensio, consensus, concentus, (единодушіе) concordia. **Единогласный** consentiens, constans; е-нымъ избраніемъ cunctis (populi) suffragiis; ед. мнѣніе consensio, consensus; ед. рѣшеніе consilium communi consilio captum; сенатъ принялъ ед. рѣшеніе см. единогласно; е-нымъ рѣшеніемъ communi consilio. *Adv.* communi или summo omnium consensu; consensu; omnibus sententiis, per omnium sententias (condemnari, absolvi, creari); cunctis populi suffragiis; ед. рѣшать, что..., чтобы... ad unum omnes или ita ut ad unum omnes consentiant, decernunt ut или съ *acc. c. inf.*; ед. рѣшать, постановлять что ниб. communi sententia statuere alqd, войну consentire bellum или ut bellum fiat; ед. одобрять что una voce или consensu approbare alqd. **Единодержавіе, — жавный** см. единовластіе, монархическій. **Единодушіе** concordia; consensus, consensio; conspiratio et consensus; полное ед. братьевъ fratrum consensus conspirans ac paene conflatus. **Единодушный** concors, concordiā coniunctus; consentiens; ед. рѣшеніе consensus; см. также единогласный, согласный. *Adv.* concorditer; coniunctissimo animo. **Единоженство** monogamia (*церковн. писат.*). **Единокровный** consanguineus; consanguinitate propinquus, sanguine coniunctus. **Единомысленный** consentiens; voluntate similis. **Единомысліе** consensio, consensus, concentus; conspiratio (omnium bonorum). **Единомышленникъ** qui in eadem sententia est; въ политич. отношеніи qui idem de re publica sentit, въ связи рѣчи также только qui idem sentit; qui eadem consilia sequitur; мои, твои е-ки mei, tui similes или просто mei, tui; быть е-ками idem sentire; о нѣсколькихъ consentire inter se: in eadem sententia esse, въ политич. отнош. idem sentire cum alqo, alcis consilia sequi. **Единоплеменникъ** meae, tuae gentis homo; *pl.* eiusdem gentis или nationis homines; ab eadem gente или stirpe oriundi. **Единоплеменный** eiusdem gentis или nationis; ab eadem gente или stirpe oriundus. **Единственный** 1) *соб.* = одинъ (только) unus или solus (только въ соединеніи съ filius, filia также unicus); singularis (numerus). 2) *перен.* ед. въ своемъ родѣ = отличный singularis. *Adv.* solum, modo (только); посред. solus, unus, напр. ты ед. это знаешь tu solus hoc nosti. **Единство** unitas; обыкн. посред. unus или другими оборотами. напр. въ стихотвореніи должно быть соблюдаемо ед. carmen sit unum et simplex; въ стихотвореніи соблюдено ед. дѣйствія omnes carminis partes inter se aptae colligataeque sunt или cohaerent, totum quiddam efficiunt.

Ежегодный annuus (ежегодно совершающійся, labor); anniversarius (ежегодно повторяющійся). *Adv.* quotannis; singulis annis; in или per singulos annos. **Ежедневный** cotidianus; (продолжающійся цѣлый день и возвращающійся каждый день) diurnus; omnium dierum; quo cotidie utimur. *Adv.* cotidie; въ каждый отдѣльный день singulis diebus; во всѣ дни omnibus diebus.

Ежели см. если.

Ежеминутный см. постоянный 1. *Adv.* in omni puncto temporis; nullo puncto temporis intermisso (безпрерывно); identidem (много разъ, неоднократно). **Ежемѣсячный** menstruus (каждый мѣсяцъ повторяющійся, одинъ мѣсяцъ продолжающійся). *Adv.* omnibus mensibus; in singulos menses; in mense, in mensibus (bis, ter два, три раза ежем.). **Еженедѣльный** *qui singulis hebdomadibus fit. *Adv.* *singulis hebdomadibus; octavo quoque die. **Ежечасный** singulis horis съ подходящимъ *partic.*, напр. factus, datus. *Adv.* singulis horis; каждый разъ по истеченіи часа singulis interpositis horis; во всѣ часы omnibus horis.

Ежъ erinaceus.

Ей Богу! ita me deus iuvet или adiuvet, amet! pro dei fidem; hercule, mehercule.

Еловый abiegnus. **Ель** abies, abietis arbor.

Емкій capax, spatiosus, amplus. **Емкость** capacitas, amplitudo.

Епископскій посред. *gen.* episcopi, episcoporum; у *церковн. писат.* episcopalis. **Епископъ** episcopus.

Ересь haeresis (*церковн. писат.*). **Еретикъ** haereticus (*церковн. писат.*). **Еретическій** haereticus (*церковн. писат.*).

Ерлыкъ (на бутылкѣ) pittacium или charta alligata; nota.

Если si; иногда условіе можно выразить сокращенно посред. *partic.*, напр. non potestis, voluptate omnia dirigentes (= si dirigitis), aut tueri aut retinere virtutem; pietate adversus deos sublata (si sublata est) fides etiam et societas generis humani tollitur. a) если не nisi = если не предположить, что.... или исключая тотъ случай, что..., напр. homo miser est, nisi virtutem colit = за исключеніемъ того случая, что онъ чтитъ доброд.; si non вводитъ предположеніе утвердительное, въ которомъ отрицается только одно какое ниб. понятіе, = если предположить, что не..., напр. homo miser est, si virtutem non colit если предположить, что онъ не чтитъ (непочитаніе). Если послѣ утвердительнаго условія повторяется тотъ же глаголъ съ отрицаніемъ, то (а) если не переводится посред. si non; если же глаголъ не повторяется, то вм. si non говорится si (sin) minus, sin aliter (если же нѣтъ, а если нѣтъ, а не то); если не—то по крайней мѣрѣ si non — at или tamen, certe, at tamen, at certe (educ tecum si non omnes, at tamen quam plurimos). b) если же, а если sin, sin autem, si autem, si vero. c) если только, если вообще si modo (вводитъ ограниченіе, напр. deligat populus, si modo salvus esse vult, optimum quemque). d) если уже si, si quidem, вводитъ не столько условіе, сколько причину, напр. nos vero, si quidem in voluptate sunt omnia, superemur a bestiis. e) и такъ (по сему, а потому) если quod si. f) если, можетъ быть, si forte. g) если кто нибудь, если что нибудь si quis, si quid; если когда нибудь si quando. h) если даже, если бы даже etiamsi и просто si; но даже если (бы) quod si. i) о если бы! utinam, ut съ *conj.*; о если бы не utinam ne съ *conj.*

Естественность veritas (истинность), simplicitas (простота). **Естественный** (согласный съ природой, относящійся къ природѣ) naturalis или посред. *gen.* naturae (напр. historia ест. исторія, impedimenta ест. препятствія); ab ipsa natura factus или profectus; = прирожденный nativus (color, sensus), innatus, insitus (pulchritudo), ingenitus, ingeneratus (pudor); = простой, неизысканный simplex, naturalis (oratio); = искренній, истинный verus, sincerus; ест. порядокъ naturae ordo; ест. порядокъ вещей natura (rerum); ест. состояніе prima naturae rerum veritas; жить въ ест. состояніи alqs naturam incorruptus sequitur; ест. потребность desiderium naturae; res quam natura desiderat; ест. произведеніе см. произведеніе; ест. богопочитаніе insita или innata dei или rerum divinarum cognitio; ест. сила vis или potentia naturae; vis a natura data; ест. сила чего ниб. naturalis alcis rei vis; potentia quae in alqa re inest; ест. побужденіе sensus или appetitio naturalis, въ связи рѣчи просто appetitus, natura; по ест. побужденію naturā duce; ест. право ius naturae или in natura positum; ius naturale (*oppos.* ius civile); все что появляется, должно имѣть ест. причину quicquid oritur causam habeat a natura necesse est; что ниб. является ест. слѣдствіемъ чего alqd ex ipsa alcis rei natura sequitur, alqd alqam rem consequitur; это ест. слѣдствіе hoc aliter fieri non potuit; что ниб. легко объясняется какъ ест. слѣдствіе обстоятельствъ alqd facile ex ipsa rerum natura consequitur, ad ipsam rerum naturam revocatur; естественно necesse est, non mirum est, consentaneum est; е-но, что мы... naturā nobis hoc datum est ut; ita nati sumus ut; кто ниб. находитъ что ниб. е-нымъ alqd non mirum videtur alcui; ест. смерть mors naturalis; умереть ест. смертью см. смерть; ест. наука см. естествовѣдѣніе. *Adv.* a) согласно съ природой naturae convenienter, secundum naturam; (необходимо) necessario; это происходитъ совершенно ест. hoc ex naturae legibus fit, non mirandum est; что ниб. является, происходитъ совершенно ест. (само собой) alqd sponte или ultro fit; это ест вытекаетъ изъ чего ниб. hoc ex alqa re consequatur necesse est. b) = просто, неизысканно simpliciter; facile, sine arte. c) = конечно, см. это сл.

Естество natura. **Естествовѣдѣніе** physica *(n. pl.)*; doctrina de rerum natura. **Естествоиспытаніе** investigatio rerum naturae. **Естествоиспытатель** physicus; speculator venatorque naturae.

Ефесъ см. рукоятка.

Ехидна vipera. **Ехидный** malitiosus, subdolus, insidiosus. **Ехидство** malitia, animus subdolus; (ехидный поступокъ) malitia.

Еще 1) о времени adhuc, (usque) ad hoc tempus (всегда въ отношеніи къ настоящему времени лица говорящаго), ad id tempus (относит. прошедшаго врем.); etiam (служитъ только къ тому, чтобы выдвинуть дѣйствіе настоящаго, прошедшаго или будущаго врем., напр. cum iste etiam cubaret (когда онъ еще спалъ), hic in cubiculum introductus est; non dico fortasse etiam quod sentio; посред. ipse, напр. in ipso itinere; ipsa nocte mortuus est; часто «еще» не переводится, напр. еще теперь (въ настоящее время) hodie, но также hodie quoque; и еще теперь et hodie; adhuc; еще долго diu; ты ходилъ пѣшкомъ и теперь еще ходишь incedebas pedibus, incedis; еще существовать manere, существующія еще стѣны stantia moenia; еще жить vivere. a) все еще etiamtum, etiamtunc (о событіяхъ прошедш. времени), etiamnum, etiamnunc (обыкнов. о событіяхъ настоящаго врем.); онъ все еще пишетъ scribere pergit. b) еще не nondum; = до сихъ поръ еще не adhuc non; (о прошедшемъ врем. = до тѣхъ поръ еще не) ad id tempus non; все еще не non — etiam; и еще не nequedum, necdum. c) ничего еще не adhuc nihil или nihil adhuc, (о прошедшемъ врем.) nihildum; ни одинъ еще не adhuc nullus или nullus adhuc, о прошедш. врем. просто nullus, nemo; никто еще не nemo adhuc или adhuc nemo, о прошедш. врем. просто nemo, рѣже nondum quisquam.

d) какъ долго еще? quousque? едва еще vixdum. 2)=сверхъ того, къ тому praeterea, insuper; мнѣ еще остается (я еще долженъ) отвѣтить тебѣ restat или reliquum est, ut tibi respondeam; для усиленія etiam, напр. ты еще смѣешься? etiam rides? еще и еще etiam atque etiam; особ. при сравнительной степен. (etiam clarius, melius; впрочемъ слѣдуетъ замѣтить, что въ этомъ случаѣ «еще» часто вовсе не переводится). a) еще больше amplius; чего ты еще больше хочешь? quid vis amplius? и что еще больше (важнѣе) et quod plus или amplius est, (= мало того) atque adeo; quin etiam, quin. b) еще разъ iterum; = снова denuo, de integro. c) къ тому еще, еще сверхъ того supra, praeterea; посред. et is, atque is, isque, напр. я получилъ отъ тебя два или три письма, и къ тому еще очень краткія litteras a te bis terve et eas perbreves accepi.

Ѳоиръ, ѳоирный см. эѳиръ, эѳирный.

Ж.

Жаворонокъ alauda.

Жадничать см. жадный. **Жадность** aviditas (alcis rei, напр. pecuniae); cupiditas (pecuniae); avaritia (скупость); съ ж-ью см. жадно. **Жадный** avidus (до чего alcis rei); habendi cupidus; avarus; pecuniae cupidus или avidus, и просто cupidus; appetens (homo, animus); быть ж-нымъ до чего cupide или avide appetere alqd, avidum esse alcis rei; † inhiare alcui rei (смотрѣть на что съ жадностью). *Adv.* avide, cupide, avare; жадно (съ жадностью) ѣсть, пожирать devorare.

Жажда 1) *соб.* sitis; чувствовать ж. sitire, сильную siti cruciari, premi; изнемогать, умирать отъ ж. siti enecari, consumi, confici; утолять ж. см. утолять. 2) *перен.* = сильное желаніе sitis (libertatis); appetitus, appetentia; ardens или vehemens cupiditas или aviditas (alcis rei); amor (cognitionis); studium; ж. славы laudis studium, laudis или gloriae cupiditas, aviditas, и просто gloria; ж. брани pugnandi studium или alacritas, pugnandi или pugnae cupiditas; pugnae studium, въ связи рѣчи и просто studium; ж. знанія cognitionis или scientiae cupiditas или amor; discendi studium; ж. удовольствій voluptatum cupiditas или appetitus; libido voluptatis. **Жаждать** 1) *соб.* см. жажда. 2) *перен.* sitire, ardenter cupere, sitienter expetere alqd, cupiditate alcis rei ardere или flagrare; такъ онъ жаждаетъ нашей крови tanta sanguinis nostri hauriendi sitis est.

Жалить pungere, compungere alqm.

Жалкій 1) = возбуждающій чувство жалости miserandus, commiserandus; dolendus; miserabilis; ж. смотрѣть на miserrimum est videre alqd; ж. смотрѣть на этого человѣка miseret me eius hominis, misereor hominis. 2) = несчастный, бѣдный miser, miserrimus, infelix, (съ презрѣніемъ) misellus; 3) = жалобный см. это слово. 4) = негодный, презрительный malus; foedus (постыдный), misellus; ж. человѣкъ также homuncio. *Adv.* 1) miserabiliter; miserandum или miserum in modum. 2) misere, miserandum in modum. 3) см. жалобно. 4) misere; foede (напр. perire).

Жалоба 1) изъявленіе неудовольствія, досады, скорби querela, querimonia (на словахъ), questus (выраженіе боли отдѣльными, прерывающимися звуками, крикомъ); ж. соединенная съ плачемъ и воплемъ lamenta (*pl.*), lamentatio, eiulatio, comploratus; ж. (сѣтованіе) на плохія времена querela temporum. 2) ж. на кого или на что a) внѣ суда querela; querimonia; expostulatio (привлеченіе къ отвѣтственности), предъ кѣмъ querela cum alqo; на что querimonia alcis rei (acceptae cladis); принести ж-бу кому на кого, на что см. жаловаться 2. b) предъ судомъ, вообще actio, въ уголовн. дѣлѣ accusatio; delatio (съ прибавленіемъ nominis и безъ него, соб. объявленіе предъ судьей имени того лица, которое желаешь обвинить); petitio; принести ж-бу на кого см. искъ (подать искъ). **Жалобный** flebilis (vox, modi); miserabilis (vox); lugubris, miser (вызывающій жалость); ж. крикъ, вопль eiulatus; ж-ными просьбами precibus ac misericordiā. *Adv.* flebiliter, miserabiliter; misere; miserandum in modum.

Жалованный donatus. **Жалованье** merces (плата вообще); годовое ж. annua pecunia; annua (*n. pl.*); ж. чиновникамъ salarium; ж. солдатамъ stipendium, aes militare или (о нѣсколькихъ) aera militaria и просто aes, aera (equiti certus numerus aeris assignatus est; militibus aera constituere); платить ж. (солдатамъ) stipendium dare или praebere alcui, aes dare alcui; вообще mercedem alcui dare; получать ж. (о солдатахъ) stipendium accipere, тройное triplex merere; (вообще) mercedem accipere. **Жаловать** 1) кого = быть благосклоннымъ къ кому alcui favere, bene cupere или velle; alcis esse studiosum. 2) ж. кого чѣмъ dare, tribuere (alcui alqd), donare (alcui alqd, alqm alqa re). 3) ж., пожаловать къ кому см. посѣщать 1. **Жаловаться** 1) сѣтовать, высказывать неудовольствіе queri (alqd, de alqa re, съ *acc. c. inf.*, съ quod); сильно, громко conqueri (alqd, de alqa re или *acc. c. inf.*); lamentari (alqd); accusare (и предъ судомъ), incusare alqm, alqd; ж. кому queri, conqueri cum alqo. 2) приносить ж-бу queri, conqueri (на что, на кого alqd, de alqa re, de alqo, кому apud alqm; *acc. c. inf.*, quod), querimoniam habere de alqa re; expostulare (de alqa re, кому cum alqo; *acc. c. inf.* или quod); querimoniam или querelam deferre ad alqm; accusare,

incusare alqm. **Жалостливый** misericors (in alqm); склонный къ состраданію propensus ad misericordiam. **Жалостный** см. жалкій 1; ж. голосъ vox miserabilis или flebilis; vox lugubris, *pl.* также voces et querelae. **Жалость** см. состраданіе. **Жаль**, очень ж., что... doleo, vehementer doleo, quod...; dolendum est, quod; ж. что онъ уѣхалъ molestum est, quod abiit; incommode или perincommode accidit, quod profectus est; какъ мнѣ жаль, что я не былъ тамъ me miserum, qui non affuerim; мнѣ ж. чего me miseret alcis rei; = я раскаиваюсь me poenitet alcis rei или quod; ж. кого me miseret alcis; doleo alqm или alcis casum; ж. его deploranda est eius fortuna или calamitas. **Жалѣть** 1) о комъ, о чемъ, чувствовать сожалѣніе misereri alcis, miseret me alcis; misericordiā alcis captum или commotum esse; = выражать сожалѣніе miserari, commiserari alqm, fortunam alcis; misericordiā alqm, alqd prosequi. 2) въ болѣе обширномъ смыслѣ, = быть недовольнымъ чѣмъ, сожалѣть о чемъ dolere alqd, съ quod; aegre или moleste ferre alqd; molestum est mihi alqd; я жалѣю, что такъ случилось molestum mihi est, quod ita accidit; nollem id factum; не ж. о чемъ alqd non moleste ferre, non laborare de alqa re; см. также жаль; = раскаиваться me poenitet alcis rei. 3) = щадить parcere (alcui rei, ни денегъ, ни трудовъ nec impensae nec labori); не ж. neglegere alqd, non laborare de alqa re; не ж. труда sedulo facere omnia, при чемъ alcis industria non deest in alqa re.

Жара calor aestatis, calores aestivi; въ величайшую жару, при величайшей жарѣ ardentissimo aestatis tempore; mediis caloribus. **Жарить** assare; torrere (поджаривать); жареный assus; tostus. **Жаркій** 1) *соб.* calidus; сильнѣе раскаленный, знойный candens, fervidus, fervens; ж. поясъ см. поясъ 2; быть ж-кимъ calere, candere, fervere, aestuare; дѣлаться ж-кимъ incalescere, effervescere. 2) *перен.* ardens, fervens; acer (pugna, proelium); vehemens; ж. дѣло, сраженіе pugna acris; ardor certaminis или armorum; происходило (было) ж. сраженіе acriter pugnatum est; гдѣ происходилъ самый ж. бой ubi accensus erat ardor pugnae; ubi plurimus labor ac periculum erat; завязывается ж. бой fit proelium acri certamine; ж. нападеніе ardor et impetus. *Adv.* *перен.* ardenter, ferventer (cupere alqd); acriter, vehementer, magna cum vi; слишкомъ ж. преслѣдовать врага cupidius или avidius hostem insequi; acrius instare hostibus, отступающихъ cedentis intemperantius. **Жаркое** assum. **Жаровня** foculus. **Жаръ** 1) *соб.* aestus, fervor, ardor; слабѣе = теплота calor; сильный ж. aestus fervidus; fervor atque aestus; ж. солнечный calor solis; также *pl.* nimii calores; лѣтній ж., жары calores aestivi; aestivi solis ardor; см. также жара; лихорадочный ж. aestus febrisque; быть въ лихорадочномъ жару aestu febrique iactari. 2) *перен.* ardor, aestus, fervor (animi); impetus; ж. сраженія impetus pugnae, ardor certaminis или armorum; первый жаръ прошелъ hic ardor restinctus est; съ жаромъ см. жарко.

Жатва messis; *перен.* = польза, выгода fructus, quaestus. **Жатвенный** messorius. **Жать** (жну) metere, demetere (срѣзать, fructus).

Жать (жму) 1) *соб.* premere, comprimere; ж. кому руку manum alcis amplecti, (прося) manum prensare; сжимая причинять боль urere (calceus). 2) *перен.* см. тѣснить.

Жгучій, описательно, напр. ж. боль dolor corporis, cuius morsus est acerrimus; чувствовать ж. боль dolore ardere.

Ждать 1) *соб.* (оставаться на мѣстѣ или оставаться, пока кто ниб. не придетъ) manere (alqm, dum alqs veniat; *Liv.* 42, 66: ipse hostium adventum mansit; у Циц. и Цезаря не встрѣчается); (выжидать кого или чего ниб., чтобы потомъ дѣйствовать по обстоятельствамъ) opperiri (alqm, alqd); (быть на готовѣ встрѣтить, принять кого) praestolari (alcui, apud alqm); (на основан. извѣстныхъ данныхъ предполагать, что кто ниб. придетъ или что ниб. случится и съ надеждою или опасеніемъ ожидать этого момента) exspectare (alqm, alqd или dum съ *conj.*, также si, ut); ж. удобнаго случая exspectare или captare occasionem; долго exspectare occasionis tarditatem, съ нетерпѣніемъ imminere in occasionem; заставить кого ниб. ж. morari, remorari alqm, moram facere alcui; кто ниб. заставляетъ ж. себя mora fit ab alqo; вспомогательныя войска заставляютъ ж. себя auxilia morantur; ж. со дня на день diem ex die exspectare; кого или чего ниб. ждутъ съ нетерпѣніемъ alqd in exspectatione est, summa alqs in exspectatione est, mirifica est alcis exspectatio; жду не дождуся, чтобы... nihil mihi longius est, quam ut... 2) *перен.* a) = ожидать, предполагать, что что ниб. случится, см. ожидать. b) кого ниб. ждетъ что ниб. = что ниб. предстоитъ кому manere alqm; imminere, impendere alcui.

Же 1) см. а. 2) какъ усиленіе въ вопросахъ, посред. прибавленія nam къ вопросит. слову (quisnam? ubinam?); посред. tandem, для выраженія удивленія, негодованія. 3) какъ частица понудительная, посред. dum прибавленнаго къ *imperat.* (agedum, agitedum); quin съ *imperat.* или *indic.*; tandem, напр. иди же fac tandem venias.

Жеваніе описательно, см. жевать; manducatio. **Жевать** mandere.

Жезлъ, какъ знакъ почета или власти scipio, sceptrum; ж. авгура lituus, герольда caduceus; волшебный ж., прутъ virga.

Желаніе (какъ дѣйствіе) optatio; (желаемое) optatum; стремленіе, потребность, сердечное ж. desiderium, desideratio (alcis rei); воля voluntas; сильное ж. cupiditas; ж. соединенное съ обѣтомъ votum; высказанное ж., какъ предзнаменованіе omen (напр. alqm faustis ominibus prosequi провожать кого съ добрыми пожеланіями); мое ж., мои ж-нія id quod cupio или volo, concupisco, expeto; мое силь-

нѣйшее ж. id quod maxime volo или opto; вотъ мое ж. ita cupio, ita volo; питать, возымѣть ж. см. желать 1; высказывать, изъявлять ж. optare (ut; *inf.* только разъ у Лив., чаще у позднѣйш. писат. и поэтовъ); общее ж. omnium consensus; всѣ питаютъ одно ж. omnes idem cupiunt; исполнить чье ж. facere quae alqs optat или vult; alcis voluntati satisfacere или obsequi; alqm voti compotem facere; (о счастіи) optatis alcis respondere; мое ж. исполняется optatum impetro; ea quae concupivi, consequor; ad ea quae cupio, pervenio; voti compos fio, кѣмъ ниб. quod volo, ab alqo impetro; относительно чего ниб. de alqa re impetro; да исполнитъ Богъ твое ж. deus tibi det, quae velis; мои ж-нія исполнились quae volui, mihi obtigerunt; мое величайшее ж. исполнилось quod maxime optavi, mihi contigit; мое величайшее ж. быть въ Римѣ nihil malo quam Romae esse; по ж-нію ex optato или просто optato; ex sententia, ex voto; по чьему ж. ad alcis voluntatem; по общему ж. consensu; вопреки моему ж. (противъ моего ж.) praeter optatum meum; см. также гл. желать. **Желанный** optatus, exoptatus, exspectatus; пріятный, милый acceptus; имѣть ж. исходъ optabilem exitum habere; ex sententia evenire; не имѣть ж. исхода haud bene или minus prospere evenire. **Желательный** optabilis, optandus, desiderabilis, expetendus; было бы ж-нѣе optabilius est.

Желать 1) питать, имѣть желаніе cupere, хотѣть velle, сильно ж. concupiscere (alqd, съ *inf.*, (votis) expetere alqd; страстно ж. чего desiderio или cupiditate alcis rei flagrare, incendi; cupidissime appetere alqd; тосковать по чемъ desiderare alqd; я желалъ бы velim, optem, optaverim (о желаніи исполнимомъ), vellem (о желаніи неисполнимомъ или не исполнившемся); болѣе ж. malle; нѣтъ ничего, чего бы я желалъ болѣе nihil est, quod malim; творить обѣты, желая, чтобы... vota facere ut...; чего мы всѣ желаемъ quod omnes optamus; ничего не ж. такъ, какъ... nihil malle quam съ *inf.* или *acc. c. inf.* 2) высказывать желаніе optare, exoptare, сильнѣе cupere et optare; ж. кому чего ниб. optare, exoptare alcui alqd; въ молитвѣ alcui alqd precari (какъ хорошаго, такъ и худого); †imprecari; ж. всего добраго bona omnia alcui optare; bene или laete alcui precari; пожелать кому счастливаго пути votis omnibus alqm prosedui; ж. кому всего худого alcui male или mala или multa mala precari; ж. себѣ смерти mori или exire de vita velle; ничего не оставить пожелать nihil relinquere; зять, какого ты себѣ только можешь пожелать gener quo melior fingi ne voto quidem potest.

Желтоватый subflavus. **Желтый** flavus (свѣтложелтый, свѣтлорусый); luteus шафраннаго цвѣта), rufus (красnож.), fulvus (руложелтый, темножелтый). **Желтѣть** flavescere (дѣлаться золотистымъ, золотисто-желтымъ); о листьяхъ см. вянуть.

Желудокъ stomachus (какъ органъ пищеваренія); venter (животъ); ventriculus (какъ органъ принимающій и содержащій пищу); разстроить себѣ чѣмъ ж. stomachum alcis rei usu vitiare; страдать разстройствомъ ж-ка stomacho laborare, crudum esse.

Желудь см. жолудь.

Желчь fel; bilis; *перен.* излить свою ж. на кого iram omnem in alqm evomere (*Terent.*), virus acerbitatis suae evomere apud alqm (*Cic.*); stomachum erumpere in alqm.

Желѣзко (копья) spiculum (hastae), (стрѣлы) sagittae mucro, aculeus или ferrum. **Желѣзный** ferreus; ж. рудникъ metallum ferrarium или ferri; ж. цвѣтъ ferrugo; ж-наго цвѣта ferrugineus; ж. товаръ ferramenta (*n. pl.*). **Желѣзо** ferrum; изъ ж. ferreus; обитый ж-зомъ ferratus; *послов.* куй ж., пока горячо utendum est animis, dum spe calent (*Curt.*); matura, dum libido manet (*Terent.*); нужда ж. ломаетъ ultimum ac maximum telum est necessitas; necessitati est parendum.

Жеманиться putide se gerere (у позднѣйш. писат.), въ разговорѣ inepte, potide dicere, loqui. **Жеманный** putidus, ineptus; arte quadam in ostentationem alcis rei compositus. *Adv.* putide, inepte. **Жеманство** ineptiae (въ поведеніи); molestia (въ языкѣ).

Жемчугъ (собирательно) margaritae; добываніе ж-га margaritarum conquisitio. **Жемчужина** margarita, крупная unio. **Жемчужный** bacatus (унизанный жемчугомъ); ж. раковина concha margaritarum; зерно см. жемчужина.

Жена uxor; coniux; какъ мать семейства materfamilias; = госпожа, хозяйка domina. **Женатый**, быть ж тымъ uxorem habere или duxisse, на комъ habere alqam uxorem или in matrimonio. **Женить** кого matrimonio iungere, coniungere cum alqa alqm. **Жениться** ducere uxorem, uxorem domum deducere; ducere alqam uxorem или просто ducere alqam; matrimonio alqam sibi iungere. **Женихъ** sponsus (обрученный). **Женскій** muliebris или посред. *gen.* mulierum, feminarum; femineus; ж. родъ (грамм.) genus femininum; ж. полъ sexus muliebris или femininus; ж. платье vestis muliebris; ж. отдѣленіе (въ домѣ) gynaeceum; gynaeconitis. *Adv.* по женски muliebrem in modum, muliebriter. **Женщина** femina (относит. пола), mulier (взрослая); старая ж. (старуха) anus; молодая ж. puella; virgo; adulescentula; (съ презрѣніемъ, о маленькой, слабой или о легкомысленной ж.) muliercula.

Жердь pertica; contus (шестъ); длинная ж. longurius.

Жеребенокъ pullus equinus. **Жеребецъ** equus mas.

Жерло огнедышущей горы crater (κρατήρ); выраж. чисто латинск. os, ex quo flammae eructantur (по *Plin.* 34, 10, 22).

Жерновъ lapis molaris.

Жертва I) *соб.* 1) приношеніе божеству животныхъ, плодовъ и другихъ предм. sacrificium, res sacra, sacrum. 2) жертвенное животное victima, hostia; приносить ж-ву см. жертвоприношеніе; закалать ж. см. за-

калывать; приносить что въ ж-ву sacrificare (alcui alqd, alqa re); sacra facere или просто facere (alqa re); приносить въ ж. животное victimam или hostiam sacrificare или immolare, mactare, caedere, человѣка hominem immolare, людей humanas hostias или pro victimis homines immolare, какому ниб. божеству alcui deo humanā hostiā facere или litare; варварскій обычай приносить въ ж. людей barbara consuetudo hominum immolandorum; приносить богамъ въ ж. ладанъ и вино diis rem divinam ture ac vino facere, полевые плоды deos colere fruge; обрекать на ж. devovere (Marti ea quae ceperint); очистительная, умилостивительная ж. см. эти слова. II) *перен.* пожертвованіе, издержка iactura, убытокъ incommodum, merces (magna mercede, non sine magna mercede не безъ тяжкихъ ж., съ большими ж.); благодѣяніе, услуга beneficium, munus; принести ж. de commodis suis alqam partem imminuere; принести что въ ж. iacturam alcis rei facere (свое имущество rei familiaris); принести ж. чему molestiae или laboris alqd alcis rei causā perpeti; принести себя, свою жизнь въ ж. государству, отечеству см. жертвовать 2; не отказываться ни отъ какой ж. nihil non audere; omnia suscipere (pro salute alcis); сдѣлаться, пасть ж-вою чего, напр. государства ab re publica interfici; своей попытки in ipso conatu opprimi; своей власти potentiam supplicio expiare; неблагодарности ab ingratis occupari; ненависти invidiā conflagrare; несправедливаго приговора iniquo iudicio circumveniri; страстей libidinibus perire или consumi, confici; стóить большихъ ж. magno detrimento esse. **Жертвенникъ** см. алтарь. **Жертвенный** посред. *gen.* sacrificantium (ritus обрядъ, preces), hostiae (caro); друг. оборотами, напр. ж. быкъ bos victima; ж. животное см. жертва I, 2; ж. ножъ secespica, въ связи рѣчи и culter; ж. пиръ daps (почти всегда въ *pl.*); epulae sacrificales; ж. повязка vitta; ж. сосудъ vas sacrum; ж. чаша patera; маленькая patella; ж. хлѣбъ libum. **Жертвовать** 1) *соб.* приносить въ жертву см. жертва I. 2) *перен.* a) ж. что или чѣмъ concedere (alqd, alqd alcui, rei publicae dolorem atque inimicitias suas); condonare (alqd alcui rei), remittere (alqd temporibus обстоятельствамъ); gratificari (охотно и радостно, alcui alqd); postponere, posthabere (ставить ниже, alqd alcui rei); ж. всѣмъ для чьей выгоды omnibus suis rebus commodum alcis anteferre; ж. своими выгодами для блага государства salutem rei publicae suis commodis praeferre. b) не щадить, губить perdere; morti или cladi offerre, напр. milites temere безцѣльно ж. жизнью солдатъ; ж. собою, жизнью за что offerre in discrimen vitam suam pro alqa re, caput suum offerre pro alqa re; собою, жизнью за отечество, за государство vitam, sanguinem pro patria effundere или profundere, pro salute patriae se morti offerre, mortem oppetere, caput suum vovere; pro patria mori; se, vitam suam rei publicae condonare, victimam se praebere rei publicae; ж. не только деньгами, но и жизнью non modo pecuniam, sed vitam profundere pro patria. **Жертвоприношеніе** sacrificatio, живого существа immolatio; sacrificium; res sacra, sacrum; ж. съ благопріятными предзнаменованіями litatio; ж. на могилѣ родителей и родныхъ глаг. parentare, † parentatio; праздникъ ж-нія sollemnia sacrificia (*pl.*); совершать ж. sacrificare (pro alqo), sacrificium или sacra, rem divinam facere (съ прибавл. hostiis и безъ него), и просто facere (напр. Iunoni); libare (= дѣлать возліяніе); на могилѣ родителей и родныхъ parentare; при благопріятныхъ предзнаменованіяхъ litare, perlitare; также rite sacrificare.

Жесткій durus (вообще твердый, напр. камень, кожа, также вода); asper (шероховатый); crudus (еще не спѣлый и потому жесткій, о плодахъ); rigidus (не гибкій, хрупкій); callosus (покрытый мозолями, о рукѣ, кожѣ).

Жестокій crudelis (homo, bellum, poena, sententia); ferox, saevus (свирѣпый); ferus, immanis; durus (непреклонный); asper (суровый, жестокій, lex, sententia); acerbus (hostis, imperium); atrox (ужасный, bellum, responsum, odium, oratio); gravis (тяжкій); acer (bellum, supplicium); vehemens (сильный, суровый, senatus consultum); iniquus (ж. по своей несправедливости, iudex, pater, condicio); ж. отецъ, мать pater impius, mater impia; ж. сердце animus ferus; война bellum atrox; сраженіе, бой pugna или proelium atrox, certamen acre; происходилъ ж. бой acriter pugnabatur; ж. боль dolor acerbissimus; болѣзнь morbus durus или gravis; наказаніе, требованіе poena, postulatio gravis, iniqua; о стужѣ asper (hiems), acerbus (frigus), saevus (gelu); ж. стужа также asperitas frigorum; ж-кимъ образомъ см. жестоко. *Adv.* crudeliter, atrociter, dure, aspere, acerbe (accusare, pecunias exigere), graviter, vehementer; ж. обращаться съ кѣмъ aspere habere или tractare alqm; alqm acerbe atque dure tractare; asperum esse in alqm; saevire in alqm. **Жестокосердіе** animus durus, animi atrocitas, crudelitas. **Жестокосердый** durus, ferreus, inhumanus, asper; asperi, duri animi; crudelis. **Жестокость** crudelitas, saevitia, feritas, immanitas, atrocitas.

Жестъ gestus corporis; motus.

Жесть lamina.

Жечь 1) *соб.* a) уничтожать огнемъ urere, cremare. b) ж. что для топки или освѣщенія urere; ж. восковыя свѣчи cereis uti. c) приготовлять что ниб. посред. жженія coquere, excoquere (напр. lateres кирпичи). 2) *перен.* a) = палить (о солнцѣ) urere, torrere. b) производить непріятное, жгучее ощущеніе urere, adurere (напр. о перцѣ); mordere (напр. о крапивѣ), pungere (колоть).

Живительный vitalis. **Живить** см. оживлять. **Живность** pecus volatile; altiles,

altilia (*pl.*) выкормленная птица. **Живой** 1) *соб.* находящійся въ живыхъ vivus (не мертвый; alqm vivum comburere сжечь кого живымъ); spirans (еще дышащій); animatus, animalis (одаренный жизнью; exemplum animale ж. модель); salvus (невредимый); ж. существо animal или animans; ни ж. души nullum animal; быть живымъ или въ живыхъ vivere, in vita esse; vitā или hac luce frui; пока я ж. dum vivo, dum spiro; dum vivam, dum spirare potero; dum suppetit vita, quoad vita suppeditat; me vivo; если я буду ж. si vita suppetet; быть еще живымъ (въ живыхъ) hodie или adhuc vivere или in vivis esse, superesse, (переживъ другихъ) superstitem esse; его нѣтъ больше въ живыхъ esse desiit или mortuus est; пока еще кто ниб. живъ salvo или incolumi alqo (se salvo, salvis suis); (быть спасену) servari, salvum или incolumem evadere; едва остаться въ ж-выхъ vix vivum effugere; тебѣ не уйти живымъ vivum te non relinquam; non abibis. 2) *перен.* a) какъ бы имѣющій жизнь, свѣжій vivus (saepes изгородь, caespes дернъ); ж. вода aqua viva, (рѣчная) flumen vivum, (колодезная, неизсякающая) aqua perennis или iugis; ж. слово viva vox; ж. языкъ (въ противоп. къ мертвому) *lingua qua etiam nunc utuntur homines или quae adhuc viget in usu et sermone hominum; *lingua viva. b) живой, ясный praesens (imago alcis rei); expressus; = совершенно вѣрный, точный verissimus (imago); ж. примѣръ exemplum praesens или manifestum; (= разительный) exemplum grande или magnum; ж. воспоминаніе recordatio et memoria; сохранять ж. воспоминаніе о комъ absentem alqm memoriā colere; ж. представленіе expressa imago (alcis, alcis rei); составить себѣ ж. представленіе о чемъ rem veluti praesentem animo contueri; ж. фантазія celeritas ingenii; ingenii celeres motus. c) живой, полный жизни vividus (ingenium; pectus *Liv.*); alacer (бойкій); pernix (проворный), impiger, strenuus (расторопный), acer (orator, sensus); vehemens (горячій). *Adv.* a) = вѣрно, сходно съ природой ad similitudinem veri; ж. представлять, изображать что alqd ad verum exprimere, alqd exprimere atque effingere verbis, imitari atque exprimere, imitando effingere atque exprimere, alqd sub aspectum, oculis или sub oculos subicere b) = ясно, точно, напр. представлять себѣ что cogitatione depingere alqd, animo или cogitatione percipere alqd. c) = скоро, проворно см. эти слова; ж. отвѣчать prompte respondere; ж. схватить кого, что arripere alqm, alqd (arma, telum; alqm manu, filiam regis parvulam). **Живописецъ** pictor; pingendi artifex. **Живописный** a) написанный красками pictus (tabula). b) относящійся къ живописи, напр. ж. искусство ars pingendi; pictura. c) = картинный, прекрасный на видъ amoenissimus. *Adv.* amoene; ж. описать что ниб. verbis pingere, depingere, effingere alqd. **Живопись** 1) какъ искусство ars pingendi, pictura. 2) = картина pictura, tabella. **Живость** vigor (свѣжесть, пылкость); alacritas (бодрость); viriditas (свѣжесть); vis, gravitas (orationis); = проворность velocitas (equi, linguae), pernicitas, agilitas. **Животное** animal (всякое животное, въ какомъ бы оно видѣ ни было), animans (живое, дышащее животное; слѣдов. можно только сказать cadavera animalium, а не animantium); неразумное существо, въ противопол. къ человѣку bestia (вообще), belua (огромное, неуклюжее ж.); fera (дикій звѣрь); домашнее ж. pecus; царство ж-ныхъ omnia animantium genera; id quod est animal. **Животный** animalis, посред. *gen.* animantium; ж. царство см. животное. **Животъ** venter (брюхо); alvus. **Живьемъ** посред. vivus.

Жидкій 1) liquidus (текучій); tenuis (не густой); dilutus (разбавленный водой, о винѣ, краскахъ); rarus (рѣдкій, напр. о волосахъ). 2) = гибкій, тонкій flexibilis, lentus (vimen прутъ). *Adv.* liquide; raro. **Жидкость** liquor; въ противопол. къ сухому umor.

Жизненный посред. *gen.* vitae (напр. calor vitae или vitalis ж. теплота); vitalis; друг. оборотами: ж. вопросъ, напр. въ этомъ для меня заключается ж. в. in eo mihi sunt omnia; in eo fortunas meas positas puto; эти гавани, которыя для васъ составляютъ ж. в. hi portus, quibus vitam et spiritum ducitis; опровергнуть мнѣніе этихъ людей составляетъ ж. в. horum sententiam refelli interest vitae; ж. духъ spiritus animalis, въ связи рѣчи просто spiritus, anima; animus (сознаніе); ж. начало id per quod vivimus; ж. началомъ является теплота nihil vivit sine calore; = ж. духъ spiritus или anima vitalis; = основныя правила жизни vitae ratio или rationes; ж. сила vis vitalis; anima (душа); venae (жилы, какъ средоточіе ж. силъ); ж. силы истощаются, покидаютъ меня animus или anima me relinquit; venae deficiunt me, venae cadunt; ж. припасы cibus, cibaria (*n. pl.*); victus; copiae (запасы), penus (провизія); frumentum, res frumentaria (для войска), commeatus (подвозъ провіанта), annona (припасы на рынкѣ, annonae pretium цѣна припасовъ, annonae vilitas, caritas дешевизна, дороговизна припасовъ); ж. припасы на мѣсяцъ menstruum. **Жизнеописаніе** см. біографія. **Жизнь** I) вообще vita; anima, spiritus (дыханіе); lux (соб. свѣтъ дневной, lux vitae, haec lux); ж. за гробомъ vita altera; при жизни посред. *adj.* vivus (alqo vivo); при жизни и послѣ смерти vivus—mortuus; въ мою ж. in vita mea; me vivo, dum vivo; во всю ж. per omnem или totam vitam; omni или totā vitā; dum vivam; dum vixi; dum spirare potero; на всю ж. perpetuo или dum vivam; см. также пожизненный; кратковременность жизни vitae brevitas; exiguum vitae curriculum; годъ жизни annus aetatis, въ связи рѣчи просто annus; годы жизни aetas; время жизни vitae tempus или spatium; aetas; продолжительность, продолженіе жизни vitae tempus; vitae или aetatis spatium; vitae aetas и просто vita; планъ;

жизни vitae или vivendi consilium; vitae institutum и просто vita; vitae ratio; ratio atque institutio; съ юныхъ лѣтъ задуманный планъ жизни vitae rationes ab ineunte aetate susceptae; теченіе жизни см. теченіе 2; путь жизни см. путь 2; опасность, конецъ жизни см. опасность, конецъ 1; спаситель, признакъ жизни см. эти сущ.; цѣль жизни см. цѣль 2; вопросъ жизни см. жизненный; обстоятельства жизни res ad vitam alcis pertinentes; потребность жизни см. потребность 1; образъ жизни vita, a) относит. пищи victus; обычный обр. жизни consuetudo victus и просто consuetudo; относит. домашняго устройства, одежды и т. п. cultus; роскошный и богатый обр. жизни vitae cultus cum elegantia et copia; грубый, дикій обр. жизни vita horrida, fera. b) относит. занятія и способа пріобрѣтенія средствъ къ жизни vitae genus; ars, quaestus. c) относит. нравовъ и занятій vita, vitae или vitae degendae ratio, vitae или vivendi via; vitae ratio et institutio; vita instituta; vitae modus, vitae consuetudo, mores et instituta, studia et instituta; правильный, опредѣленный образъ жизни certa vivendi disciplina; вести строгій, трезвый обр. жизни severe, sobrie vivere; измѣнить обр. жизни vitae rationem mutare; vitam victumque mutare; mores suos mutare; оставаться при своемъ обр. жизни de vitae consuetudine nihil mutare; institutum suum tenere; выбрать обр. (родъ) жизни vitae rationem deligere, deligere viam vivendi quam ingressuri sumus; не отступать отъ своего обр. жизни vitae ordinem non mutare; вотъ ежедневный обр жизни sic cotidie vivitur, см. также ниже 1; борьба на ж. и на смерть vitae certamen; dimicatio capitis; быть обязану кому своей жизнью см. обязывать; даровать кому ж. (напр. осужденному на смерть) см. даровать; даровать кому жизнь и свободу conservare alqm; лишить себя, кого ниб. жизни, лишиться жизни см. убивать, лишаться; онъ не радъ жизни eum vitae taedet; положить ж. за кого см. умирать, жертвовать 2, b; поплатиться жизнью за что ниб. см. поплатиться; просить пощадить ж. см. щадить. 1) = родъ, образъ жизни vita; victus (относит. домашняго устройства); ж. деревенская, городская, домашняя, общественная, практическая см. эти *прилагат.*; ж. уединенная, = скромная vita modesta, vitae modestia; вести уединенную (скромную) ж. parce, modeste или modestissime vivere; = жизнь въ уединеніи vita solitaria, см. уединеніе; вести бѣдную ж. см. жить 2 (жить бѣдно); чья ниб. душевная, внутренняя ж. ingenium et mores alcis; начать какъ бы новую ж. alterius vitae quoddam initium ordiri; жизнь = дѣла людскія res hominum или humanae; истинная, дѣйствительная ж. vita vere vitalis; вотъ была дѣйствительная ж.! illud erat vivere! illa erat vita! ж. относит. поведенія vita; = нравы mores; вести ж. хорошую, дурную honeste, turpiter vivere, распутную см. распутный; = продолженіе жизни aetas; всю свою ж. проводить въ покоѣ omnem aetatem degere in tranquillitate; остатокъ (остальное время) моей ж. quod reliquum est vitae; вся моя послѣдующая ж. quicquid postea viximus. 2) = дѣйствительность, напр. взятый, заимствованный изъ самой ж. de vita hominum media sumptus; e vivo или vero petitus. II) жизнь какъ свойство = живость alacritas; vigor; spiritus (оживляющій духъ, напр. въ рѣчи); полный жизни см. живой c; здѣсь жизни нѣтъ omnia hic iacent, languent.

Жила vena (также рудоносная).

Жилецъ (нанимающій квартиру) inquilinus; habitator. **Жилище** domicilium, aedes, ium; aedificium; sedes (мѣсто жительства); habitatio (квартира); см. также домъ.

Жилка venula.

Жилой habitabilis; ж. строеніе см. жилище, домъ.

Жирафъ camelopardalis.

Жирность pinguitudo, pinguedo. **Жирный** pinguis; opimus; obesus (тучный); nitidus (хорошо откормленный); *перен.* ж. земля, почва crassus ager. **Жиръ** pingue; adeps; sevum (сало).

Житейскій, ж-кое res externae или humanae; humana (*n. pl.*); ж. потребности см. потребность 1. **Житель** incola; inquilinus (жилецъ, нанимающій квартиру); civis (гражданинъ); городской ж. incola urbis, oppidanus; urbanus civis; сельскій ж. incola vici, vicanus, paganus; ж-ли провинціи provinciales; въ *pl.* и просто homines, напр. haec regio multos alit homines; ж-ли Тускула Tusculani, Греціи Graeci; первые ж-ли Италіи qui initio Italiam incoluerunt или tenuerunt; ж. острова insulanus, insulae incola; природный ж. страны indigena; in illa terra natus; incola. **Жительница** incola; civis. **Жительство** 1) проживанье habitatio; переселиться на ж. въ Аргосъ Argos habitatum concedere. 2) мѣсто ж-ва, пребыванія sedes, domicilium, sedes ac domicilium; назначить кому мѣсто ж-ва dare alcui locum ad habitandum; выбрать мѣсто ж-ва locum domicilio deligere; см. также пребываніе. **Житіе** см. жизнь.

Житница granarium (амбаръ); horreum (хлѣбный магазинъ, особ. общественный); *перен.* о цѣлой странѣ, доставляющей много хлѣба rei frumentariae subsidium; cella et horreum; horreum; cella penaria (rei publicae — о Сициліи).

Жить 1) = быть въ живыхъ vivere; spirare spiritum ducere (дышать); = быть, существовать esse; ж. гдѣ ниб. vivere, versari, esse, habitare (Romae); (обитать) colere (terras, urbem); incolere (Galliam, trans Rhenum); domicilium, sedem ac domicilium habere in alqo loco (Romae, Carthagine); вблизи, около какого ниб. мѣста accolere locum (viam, Macedoniam); accolam esse alcis loci; ж. у кого ниб. habitare apud alqm или in domo alcis; (гостемъ) apud alqm или in alcis domo deversari, alcis hospitio uti; нѣкоторое только время ж. гдѣ ниб. commorari in alqo loco;

мы живемъ не только для себя non nobis solum nati sumus. 2) ж. какимъ ниб. образомъ vivere (bene, laute, beate, также vitam beatam vivere ж. счастливо); vitam agere, degere съ соотвѣтствующимъ *adj.*; ж. бѣдно tenui (tenuissimo) cultu vivere, vitam inopem colere, parce ac duriter vivere; ж. безбѣдно см. безбѣдный; ж. во враждѣ, дружбѣ (дружно), въ мирѣ см. эти сущ.; жить для чего alcui rei deditum esse, operam dare, studere; versari in re; inservire alcui rei (suis commodis); ж. исключительно для чего vivere, vigere, totum esse in re; aetatem ducere (in litteris); почти не мочь ж. безъ научныхъ занятій fere aetatem agere in litteris; ж. про себя secum vivere; ж. чѣмъ либо vivere (rapto грабежомъ, de suo своими средствами); vitam tolerare, sustentare, victum quaerere alqa re; какимъ ниб. ремесломъ quaestum facere ex re; factitare artem; этимъ я не могу ж. hoc non sufficit ad vitam tuendam, ad sumptus meos tolerandos, ad victum meum; я имѣю, на что жить habeo, unde vivam. 3) жить, существовать, при простомъ опредѣленіи времени, когда кто ниб. жилъ esse (отнюдь не vivere); ж. во время кого ниб. eiusdem temporis esse; in aetatem alcis incidere; alcis или alcui aequalem esse; почти въ одно время съ кѣмъ ниб. alcis aetati supparem или proximum esse; ж. послѣ кого ниб. aetati succedere; въ царствованіе кого ниб. alqo regnante esse.

Жмурить глаза, **жмуриться** comprimere, operire oculos; connivere.

Жнецъ messor; въ *pl.* также metentes (*Liv.*).

Жолобъ canalis.

Жолудь glans; питаться ж-ми glande vesci.

Жребій 1) *соб.* sors; метаніе ж-ія sortitio; метать ж. о чемъ sortiri (alqd или de alqa re); sortitionem facere; revocare ad sortem alqd (рѣшать что ж-емъ); sorti committere, permittere alqd; conicere in sortem (provincias); вынимать ж. sortem ducere; что ниб. достается мнѣ въ ж. alqd sorte mihi evenit; alqd sortior; ж. падаетъ на меня sors me contingit. 2) *перен.* = участь см. участь.

Жрецъ sacerdos; flamen (ж. одного извѣстнаго божества, такъ ж. Юпитера flamen Dialis, Марса f. Martialis, Ромула f. Quirinalis); первый, главный ж. храма antistes (templi, sacrorum, Jovis); верховный ж. pontifex maximus (у римлянъ). **Жреческій** санъ, должность sacerdotium; munus или officium sacerdotale; pontificatus; flaminium; исправлять ж. должность sacerdotio praeesse. **Жрица** sacerdos; antistita (templi).

Жужжаніе fremitus; murmur; stridor. **Жужжать** fremere; murmur edere, stridorem edere; bombum facere.

Жукъ scarabaeus.

Журавль grus.

Журналъ commentarii diurni, ephemeris (дневникъ для записыванія расхода и прихода); acta diurna (*n. pl.*), diurna populi Romani (ж. совѣщаніямъ въ сенатѣ и народномъ собраніи).

Журчаніе murmur. **Журчать** murmurare, susurrare; cum murmure labi (о водѣ).

З.

Примѣчаніе: *многіе глаголы съ приставкою «за», обозначающіе начало дѣйствія, опущены; въ такомъ случаѣ слѣдуетъ пріискать соотвѣтствующій простой глаголъ и къ нему прибавить incipere или coepisse, напр. заболѣть aegrotare coepisse.*

За 1) *съ винит. пад.* a) на вопросъ куда? post (p. se или p. tergum ponere alqd); сѣсть за столъ см. столъ; ѣхать за границу peregre abire; выслать кого за границу alqm e civitate abire iubere, eicere, exturbare, alqm amandare (extra Italiam alqo); ѣхать за море trans mare navigare; выйти за ворота ante portam (foribus или foras) procedere. b) на вопр. за что? (показываетъ предм., за который держатся, берутся), взять, вести кого за руку manu alqm prehendere, ducere; схватить кого за плащъ alqm pallio apprehendere; держаться за что prehendere alqd; пора за дѣло tempus est ad opus faciendum accedere или opus aggredi; взяться за что см. браться 3. c) на вопросъ за кого? или за что? (для обозн. ходатайства, заступничества, воздаянія, причины награды и кары) pro (loqui, mori pro alqo); это не за, а противъ меня hoc non est pro me, sed contra me; просить за кого deprecari pro alqo; заступаться за кого предъ кѣмъ см. эт. глаг.; стоять за кого, за что см. стоять; говорить, спорить за и противъ in utramque partem или in contrarias partes dicere, disputare, за и противъ чего de alqa re in utramque partem; и я не говорю ни за ни противъ neque ullam in partem disputo; не говорить ни за ни противъ neutram in partem disputare; при существит. для означенія цѣны, вознагражденія, кары на вопросъ за что? ставится простой *gen. obiectivus*, напр. требовать вознагражденія за трудъ mercedem laboris petere; вотъ была награда за мою добродѣтель hoc erat praemium virtutis meae; получать награду за что см. награда; бранить кого за что obiurgare alqm de или in alqa re; платить, поплатиться за что, покупать, продавать за см. эти гл., также и друг. выраженія съ предлог. «за» подъ соотвѣтствующими глаголами. d) на вопросъ когда? ante, за три года ante tres annos, tribus annis ante, tres ante annos, tribus ante annis; ante tertium annum, tertio anno ante, tertium ante annum, tertio ante anno; за три года до смерти отца tribus an-

nis или tertio anno ante mortem patris; до его прихода tribus annis или tertio anno antequam venerat, ante tres annos или ante annum tertium quam venit. e) за = вмѣсто pro; выдавать кого, что за кого, за что, принимать кого за кого см. эти глаг.

2) *съ творит. пад.* a) на вопросъ гдѣ? post, рѣдко pone; непосредственно за чѣмъ (по мѣсту, порядку, сану) secundum alqd; второй за кѣмъ secundus, proximus alcui или ab alqo; за горой ad terga montis; скрываться за горой post montem se occultare; защищаться за стѣнами moenibus se defendere; за собою post se, post tergum, a tergo; лежать за кѣмъ post alqm esse; за спиной кого post tergum; *переносно* = тайно clam или alqo inscio, ignaro; за границею peregre (habitare); за столомъ = во время обѣда, сидѣть за столомъ см. столъ; за рѣкою trans или ultra flumen. b) на вопр. за кѣмъ? за чѣмъ? при глаголахъ идти, слѣдовать, гоняться, посылать и т. п. см. эти глаголы; идти за водой см. вода; за мной! sequere или sequimini me! c) на вопр. за кѣмъ? α) для обознач. принадлежности, такъ: оставаться за кѣмъ manere alcui; быть за мужемъ за кѣмъ nuptam esse alcui или cum alqo, она никогда не была за мужемъ nunquam viro nupsit; теперь очередь за мной см. очередь. β) для означенія причины propter, (препятствующей причины, въ предлож. отрицательныхъ) prae, напр. prae multitudine sagittarum solem non videre; за кѣмъ дѣло стало? per quem stat? quis est impedimento? d) на вопр. за чѣмъ? (для означ. занятія, упражненія), напр. смотрѣть за чѣмъ см. смотрѣть; сидѣть за чѣмъ versari, occupatum esse in alqa re.

3) послѣ *вопросит. мѣстоим.* что? съ *имснит. пад.* qualis? quantus? qui? что это за человѣкъ? quid hoc hominis est?

Заарестовать см. арестовать.

Забава delectatio, oblectatio; = предметъ з-вы delectamentum, oblectamentum; для з-вы animi causā, animi voluptatisque causā. **Забавлять** delectare, oblectare (alqm, alcis animum); сильнѣе voluptate afficere, perfundere. **Забавляться** чѣмъ delectari, oblectari, se delectare, se oblectare alqa re. **Забавникъ** homo multi ioci или iocosus; ioculator. **Забавный** iucundus, suavis; = шуточный iocularis; = смѣшной ridiculus. *Adv.* iocose, ioculariter; ridicule.

Забвеніе oblivio; предать что з-нію memoriam alcis rei abicere, deponere, ex animo eicere, alqd ex memoria deponere; см. также забывать.

Забеременѣть gravidam fieri.

Забивать 1) = вбивать, см. этотъ гл. 2) з. щель отверстіе obturare (foramina).

Забирать = захватывать corripere; auferre (уносить съ собой); *перен.* з себѣ что въ голову см. голова 2, c. **Забираться** куда см. залѣзать; = тайкомъ пробраться furtim irrepere in alqd; furtim venire ad alqm.

Забить = начать бить coepisse съ соотвѣтствующимъ гл., см. бить; з. тревогу conclamare ad arma.

Заблаговременный maturus; (своевременный) tempestivus. *Adv.* mature; tempestive.

Заблагоразсудить сдѣлать что ниб. alqd faciendum putare, videtur mihi, placet mihi alqd facere.

Заблестѣть, заблистать splendere, micare, fulgere coepisse, разницу см. подъ сл. блескъ; effulgere (ingens sol inter graves imbre nubes, *Liv.*); глаза заблистали oculi arserunt.

Заблудиться itinere deerrare; errare. **Заблуждаться** per errorem labi или просто labi; errare, in errore versari, errore captum esse; falli (обманываться). **Заблужденіе** error; (ложное мнѣніе, понятіе) opinionis error или opinio erroris, opinio falsa; быть въ з-ніи versari in errore; онъ находится въ томъ з., что... errore tenetur ut credat съ *acc. c. inf.*; ввести кого въ з. alqm in fraudem impellere

Заболѣвать aegrotare coepisse, in morbum incidere, morbo temptari или corripi; morbum nancisci.

Заборъ saepes, saepimentum, saeptum; обнести что з-ромъ saepto circumdare, saepibus cingere или claudere alqd.

Забота о чемъ cura (valetudinis); curatio alcis rei (попеченіе); брать на себя з. о чемъ curationem rei suscipere; поручать кому з. о чемъ dare alcui curationem rei; всѣ свои мысли и з-ты устремить на что omni cogitatione curaque incumbere in alqd; omnes curas et cogitationes conferre in alqd; это наша з. hoc nobis curae est. **Заботиться** о чемъ curare alqd или съ ut, также съ прост. *conj.*; sibi curae habere alqd; alqd alcui curae est; consulere, prospicere alcui rei или съ ut; servire, inservire alcui rei (имѣть что постоянно въ виду); providere, prospicere alqd (frumentum о продовольствіи, или alcui rei, prospicere ut, ne); з. о комъ prospicere alcui, prospicere или consulere rationibus alcis; consulere saluti alcis; colere alqm; не з. о комъ alcis saluti deesse; з. объ общей пользѣ communes utilitates in medium afferre; объ этомъ я позабочусь hoc mihi curae erit; пусть онъ объ этомъ самъ заботится hoc ipse viderit; объ этомъ позаботились huic rei cautum или provisum est. **Заботливость** cura; diligentia. **Заботливый** diligens; curiosus (in alqa re). *Adv.* diligenter; accurate; cum cura; curiose.

1. **Забрасывать, забросать** obruere (alqm, alqd terrā), cooperire (alqm telis); *перен.* = осыпать onerare (alqm iniuriis, maledictis); congerere (in alqm maledicta).

2. **Забрасывать, забросить** 1) куда ниб. см. бросать. 2) з. якорь см. якорь; з. удочку, сѣть см. 2. закидывать 2. 3) заброшенный = оставленный въ небреженіи neglectus; desertus (покинутый).

Забренчать increpare (arma).

Забрести pervenire in alqd.

Забрызгивать aspergere, conspergere (alqd alqa re), respergere (sanguine).

Забунтовать,—ся см. бунтоваться.
Забушевать effervescere; exaestuare (о морѣ).
Забывать что ниб. oblivisci alcis rei, alqd, кого ниб. alcis; oblivioni dare; venire in oblivionem alcis rei; capit alqm oblivio alcis rei; (предавать забвенію) memoriam alcis rei abicere, deponere, ex animo eicere, alqd ex memoria deponere; = упускать изъ виду neglegere; з. сдѣлать что ниб. oblivisci съ *inf.*, alqm fugit съ *inf.*; не забывать сдѣлать meminisse съ *inf.*; я этого никогда не забуду ex animo meo nunquam id excidet; penitus hoc animo meo infixum est или insidet; eius rei memoriam nunquam abicere possum; я кого ниб. никогда не забуду nunquam ex animo meo discedet alcis memoria; не забудьте, что... mementote съ *acc. c. inf.*; прежде чѣмъ ты меня совершенно забудешь antequam plane ex animo tuo effluo (*Cic.*); онъ легко забывалъ обиды offensarum immemor fuit. **Забываться** 1) выходить изъ памяти см. забывать. 2) = переходить границы приличія sui oblivisci; dignitatis suae immemorem esse. **Забывчивость** oblivio. **Забывчивый** obliviosus, immemor. **Забытье** oblivio.
1. **Забѣгать** 1) къ кому accurrere, advenire (ad alqm); см. также 1. завертывать 2. 2) з. впередъ procurrere.
2. **Забѣгать** currere coepisse; concursare coepisse (з. туда и сюда, засуетиться).
Заваливать = засыпать obruere; = переполнять complere; все было завалено снѣгомъ omnia nives oppleverant; *перен.* заваленный дѣлами, занятіями negotii plenus, vehementer occupatus, laboriosus, operā distentus; быть завалену работами, дѣлами, занятіями multis negotiis implicitum или distentum esse; negotiorum magnitudine obrutum esse. **Завалъ** = баррикада, засѣка см. эти сущ.
Завастривать acuere, exacuere; praeacuere; (клинообразно) cuneare.
Заведеніе 1) какъ дѣйствіе institutio, constitutio; глаголами см. заводить. 2) то, что заведено institutum; учебное з. см. школа.
Завербовывать солдатъ или желающихъ переселиться въ другое мѣсто scribere, conscribere; conquirere (силою); mercede conducere (нанимать).
1. **Завертывать, завернуть** 1) во что involvere (alqd in alqa re), involvere, velare, tegere (закутать, alqd alqa re). 2) з. къ кому, куда devertere (ad alqm или in villam, domum alcis, Massiliam).
2. **Завертывать, завертѣть** = начать вертѣть torquere, circumagere coepisse.
Завершать = приводить къ концу conficere; ad effectum, ad exitum adducere, ad finem perducere. **Завершеніе** confectio; глаголами, см. завершать.
Завечерѣть, *безлич.* advesperascit, coepit advesperascere, vergit или inclinatur in vesperum dies.
Завивать crispare; волосы comam, crines, capillos calamistro intorquere или inurere и просто inurere. **Завиваться** (о волосахъ) crispari.
Завидный = возбуждающій зависть invidiosus; = достойный стяжанія dignus cui invideatur; = счастливый beatus, fortunatus. **Завидовать** кому, чему invidere alcui, alcui rei, кому въ чемъ invidere alcui rei alcis, напр. invidere honori alcis; мнѣ завидуютъ invidetur mihi или in invidia sum, (сильнѣе) invidiā premor, ex invidia laboro; invidiā flagro, ardeo; людямъ завидуютъ въ счастьи invidetur hominum commodis. **Завидущій** см. завистливый.
Завидѣть prospicere, procul conspicere alqd.
Завизжать eiulare coepisse.
Зависимость obsequium (повиновеніе); глагольн. оборотами, напр. жить, находиться въ з-сти indigere alterius, alienarum opum (не обходиться безъ помощи другого); = не имѣть права распоряжаться собою sui iuris non esse; vivere ad aliorum arbitrium; быть въ з-сти отъ кого см. зависѣть; держать, удерживать кого въ з-сти in officio continere alqm (о покоренномъ народѣ); въ полной з-сти alqm sui iuris sententiaeque esse non sinere (не давать кому самостоятельно думать и дѣйствовать). **Зависимый** отъ кого или чего pendens ex alqo или ex arbitrio, voluntate alcis; aptus ex alqo или ex alqa re; subiectus alcui rei (fortunae); obnoxius alcui или alcui rei; parens, serviens alcui (о подданномъ), также meae, tuae, suae dicionis; indigens alcis или alcis rei (нуждающійся); быть зависиму отъ кого (о подданныхъ, подчиненныхъ) см зависѣть.
Завистливость invidia; malignitas. **Завистливый** invidus, invidens, lividus, malignus. *Adv.* cum invidia, maligne. **Завистникъ** (homo) invidus, (homo) lividus, (homo) malignus; obtrectator. **Зависть** invidia, сильная livor; malignitas (недоброжелательство); возбуждающій з. invidiosus.
Зависѣть отъ кого, отъ чего pendēre ex alqo ex alcis arbitrio, ex alqa re; aptum esse ex alqa re; contineri alqa re; verti in alqo, in alqa re (основываться на); in alcis manu, potestate esse, positum, situm esse (о предм.); in alcis potestate, sub alcis dicione, in alcis dicione et potestate esse, parere, servire alcui; obnoxium, subiectum esse alcis imperio (о лицахъ, цѣлыхъ народахъ, государствахъ, городахъ); отъ тебя все зависитъ in te omnia sita sunt; въ этомъ случаѣ все зависитъ отъ твоего желанія id totum vertitur in tua voluntate; отъ этого все зависитъ hoc caput rei est, huc omnia redeunt; въ этомъ случаѣ много зависитъ отъ природныхъ дарованій ad hanc rem maximam vim habet natura; на войнѣ много зависитъ отъ счастія multum in re militari potest fortuna; эти планы зависятъ отъ обстоятельствъ haec consilia sunt temporum; отъ этого зависитъ все судебное рѣшеніе haec res totum iudicium continet; рѣшеніе этого дѣла совершенно зависитъ отъ васъ huiusce rei potestas omnis in vobis sita est; отъ ихъ усмотрѣнія и сужденія зависитъ теперь все рѣшеніе eorum ad arbitrium iudiciumque sum-

ma omnium rerum redit. Какъ *грамммат. терминъ* pertinere ad alqd; sequi alqd.

Завитой (о волосахъ) calamistratus.

Завладѣвать чѣмъ potiri alqa re, всегда potiri rerum з. верховною властью; occupare (regnum, urbem), in dicionem или sub potestatem suam redigere; силой з. чѣмъ invadere alqd. **Завладѣніе** possessio, (раньше другихъ) occupatio.

Завлекать кого куда, къ чему pertrahere (hostem in locum iniquum); illicere (alqm in fraudem), pellicere alqm ad, in alqd; alqm dolo perducere (in proelium).

Заводить 1) кого куда ducere, adducere, deducere, perducere alqm ad, in. 2) = вовлекать во что, напр. з. въ долги implicare alqm aere alieno. 3) = начинать, быть виновникомъ чего, напр. з. рѣчь, разговоръ о чемъ sermonem instituere, inferre, ordiri de alqa re, de alqo; alcis rei mentionem facere или inferre, inicere; з. рѣчь, разговоръ съ кѣмъ sermonem instituere, ordiri, conferre cum alqo; з. рѣчь о другомъ sermonem alio transferre; з. споръ, ссору controversiam, causam iurgii inferre, о чемъ vocare, adducere, deducere alqd in controversiam; з. дружбу см. дружба. 4) = вводить, устраивать, полагать начало inducere (morem novum); introducere (consuetudinem); instituere, constituere alqd; онъ завелъ такой порядокъ ita rem instituit; з. порядокъ въ провинціяхъ statum provinciarum ordinare. 5) = пріобрѣтать parare, comparare. **Заводиться** хозяйствомъ rem constituere.

Завоеваніе 1) какъ дѣйствіе occupatio (занятіе), expugnatio (взятіе штурмомъ); описательно посред. глаголовъ. 2) завоеванное, *pl.* bello или armis parta; з-нія Лукулла parta a Lucullo; страсть къ з-ніямъ imperii proferendi или amplificandi или finium proferendorum cupiditas; дѣлать большія з. magnas terras occupare; удерживать за собой свои з. armis или bello parta или просто parta retinere; отказаться отъ своихъ з-ній quae cepimus, omittere; дѣлать новыя з. quae non habemus occupare. **Завоеватель** expugnator (urbis, coloniae); великій з. qui multas terras bello cepit; vir multis victoriis inclitus; з. цѣлаго свѣта victor omnium или universarum gentium; domitor gentium. **Завоевать** capere (urbem, Veios; hostium castra; ager ex hostibus captus; haec de priscis Latinis capta oppida); expugnare (также съ рибавл. словъ vi, per vim, obsidione); potiri (urbe); armis или bello subigere; armis quaerere sibi (напр. nova domicilia); стараться з. городъ или силой или хитростью aut per vim aut dolis temptare urbem.

Заволакивать, *безлич* заволокло небо caelum nubibus obductum est, obscuratur.

Заволноваться (о морѣ) mare horrescere или fluctuare, aestuare coepit.

Завопить clamorem flebilem tollere; eiulare coepisse; conclamare.

Заворачивать 1) vertere, convertere; (назадъ) retro flectere, circumagere (equum). 2) з. къ кому см. 1. завертывать 2.

Заворчать fremere coepisse.

Завтра cras, crastino die; (на слѣдующій день) postero die; insequente die; postridie; до з. in crastinum (diem). **Завтракать** prandere; ientare. **Завтракъ** prandium (въ полдень); ientaculum (рано утромъ). **Завтрашній** crastinus.

Завчера nudius tertius. **Завчерашній** описат., напр твое з. письмо litterae quas nudius tertius dedisti.

Завываніе (вѣтра) stridor. **Завывать** (о вѣтрѣ) sibilare, saevire. **Завыть** (о людяхъ и животныхъ) ululare coepisse; (о вѣтрѣ) sibilare, saevire coepisse.

Завѣдомо посред. sciens, prudens. **Завѣдываніе** administratio, functio, dispensatio (aerarii, pecuniae, annonae); procuratio (по порученію), officium; глаголами, см. завѣдывать, также управленіе. **Завѣдывать** чѣмъ praeesse (rei publicae, provinciae); praepositum или praefectum esse alcui rei; administrare (rem familiarem, rem publicam, provinciam); gerere (rem bene, prospere, male; rem publicam); по чьему либо порученію procurare alqd.

Завѣреніе см. увѣреніе. **Завѣрять** см. увѣрять.

Завѣса velum.

Завѣтный 1) = переданный по завѣту, завѣщанный hereditate acceptus; a maioribus traditus и relictus 2) = задушевный intimus; summus (officium з. долгъ), religiosus (священный). **Завѣтъ** testamentum; см. завѣщаніе.

Завѣшивать velare; contegere, obvolvere.

Завѣщаніе духовное testamentum; tabulae testamenti, въ связи рѣчи и просто tabulae; voluntas mortui, ultima voluntas (предсмертная воля); составлять, писать з. testamentum facere, conscribere; умереть безъ з. intestato mori; умершій безъ з. intestatus; онъ не оставилъ з. eius testamentum erat nullum; по з-нію testamento, per testamentum; наслѣдникъ по з. heres testamento institutus; подложное з. falsum testamentum; falsae tabulae. **Завѣщатель** is qui testamentum facit; †testator. **Завѣщать** кому что legare alcui alqd, кому все свое имущество alqm heredem omnibus bonis instituere; з. чтобы, чтобы не... cavere ut, ne.

Завядать см. вянуть.

Завязать, завязнуть (vestigio) haerere.

Завязка 1) vinculum, ligamentum. 2) (въ драмѣ) *nodus fabulae. **Завязывать** 1) *соб.* ligare, vincire, devincire alqd, см. также связывать; з. во что vestire, vincire alqa re. 2) *перен.* = начинать, напр. з. дѣло, сраженіе pugnam или proelium committere, manus conserere; з. съ кѣмъ тяжбу litem alcui intendere; in causam cum alqo descendere, ссору in controversiam descendere. **Завязываться** = возникать, начинаться conflari, moveri, contrahi (certamen); concitari (pugna atrox); nasci (sermo разговоръ); oriri; завязался съ врагами жаркій бой cum hostibus acriter pugnatum est.

Завялый marcidus.
Загадка aenigma; = двусмысленныя, непонятныя дѣйствія или слова ambages (*pl.*); = вопросъ, подлежащій рѣшенію quaestio; это для меня з. (= этого я не понимаю) hoc non intellego; отгадать з-ку см. отгадывать. **Загадочность** aenigma (somniorum obscuritates et aenigmata, *Cic.*); obscuritas, ambages (*pl.*). **Загадочный** obscurus; двусмысленный ambiguus; = запутанный perplexus; = таинственный arcanus (origo); = удивительный mirabilis; з. человѣкъ homo multiplicis et tortuosi ingenii (котораго не легко разгадать); грозить чѣмъ въ з. выраженіяхъ minas alcis rei per ambages iacere; какъ *существ.*, загадочное чего ниб., въ чемъ ниб. см. загадочность. *Adv.* obscure, per ambages. **Загадывать** кому загадку proponere alcui aenigma.
Загасать см. гаснуть. **Загашать** см. гасить.
Загибать inflectere alqd.
Заглавіе inscriptio (libri); titulus (libri); nomen; выставить на чемъ з. inscribere alqd (librum); см. также озаглавить.
Заглаживать *перен.* = исправлять чѣмъ, напр. свою вину corrigere; restituere; expiare (virtute incommodum); redimere (flagitium, facinus, culpam); purgare (malum facinus forti ac memorabili facinore, *Liv.*); одинъ необдуманный поступокъ стараться з. другимъ ~~temeritatem~~ temeritate alia tueri (*Liv.*).
Заглаза 1) = заочно absente alqo; з. бранить кого alcui absenti maledicere. 2) = вдоволь, см. это слово.
Заглушать vocem (clamorem) alcis или strepitum rei alcis vincere; obstrepere; быть заглушаему звуками трубъ tubarum sono obstrepi; *перен.* з. совѣсть conscientiam (animi) comprimere.
Заглядывать во что introspicere или inspicere alqd (напр. librum); я только заглянулъ въ книгу tantummodo inspexi librum; (тайкомъ, украдкой) furtim inspicere, introspicere alqd. **Заглядываться** на что etiam atque etiam considerare alqd; alqd oculis devorare (пожирать глазами).
Заговаривать = начинать говорить dicere (loqui) exordiri, incipere или coepisse; ad dicendum aggredi; = заводить рѣчь съ кѣмъ о чемъ, см. заводить 3. **Заговорщикъ** coniuratus; coniurationis particeps или socius, conscius, и просто conscius; заговорщики иногда coniuratio (всѣ принадлежащіе къ заговору). **Заговоръ** coniuratio (противъ чьей жизни in alcis caput facta); вообще conspiratio, consensio; составить з. coniurare, coniurationem facere или conflare, съ кѣмъ coniurare cum alqo; противъ кого или чего coniurare contra alqm, alqd, conspirare in alqm, alqd; противъ чьей жизни coniurare de alqo interficiendo, conspirare in alcis caedem; для чего ниб. coniurare de alqa re facienda или in alqd, conspirare in или ad alqd.
Загонщикъ (скота) pecoris actor. **Загонъ** (загороженное мѣсто для скота) crates pastorales (особ. овечій). 1. **Загонять, — гнать** intra cogere (oves), cogere in... (vis ventorum invitis nautis in portum navem; vi et necessario sumus in portum coacti); intra alqm locum compellere (homines); adigere in alqd (clavum гвоздь, cuneum клинъ). 2. **Загонять, — ганивать** agitare (*соб.* о животныхъ, напр. на охотѣ; *перен.* и о людяхъ).
Загораживать saepire, consaepire alqd alqa re, saepto circumdare, saepibus cingere alqd (огораживать); = преграждать intersaepire (въ серединѣ, iter), obsaepire (сверху или спереди, iter, viam), praesepire (спереди, aditum trabibus).
Загорать (отъ солнца) adustioris coloris esse. **Загораться** 1) *соб.* exardescere, conflari (и *перен.*), ignem, ignes или flammam concipere; ignem comprehendere; flammis corripi; igne или flammis comprehendi. 2) *перен.* = возникать exardescere; см. также возникать.
Загордиться superbire coepisse, magnos spiritus или magnam arrogantiam sibi sumere.
Загородный suburbanus; з. домъ villa suburbana (дача).
Загорѣлый (отъ солнца) adustioris coloris; з. лицо vultus coloratus.
Заготовленіе comparatio, глаголами, см. заготовлять. **Заготовлять** comparare, (на будущее время) praeparare (res ad vitam degendam necessarias), providere (frumentum in hiemem, exercitui).
Заграждать см. преграждать.
Заграничный externus (находящійся внѣ предѣловъ чего либо); = изъ за границы явившійся, привезенный adventicius, importatus; barbarus (не римскій).
Загребать = сгребать corradere (minas decem); converrere; *послов.* чужими руками жаръ з. alienis gloriari bonis.
Загремѣть tonare, intonare; з. чѣмъ crepare, concrepare alqa re (armis). **Загробный**, з. жизнь vita altera.
Загромозжать obstruere.
Загрохотать intonare, concrepare.
Загрустить aegritudini или maerori se dedere; maerori animum dare.
Заргязнять см. марать.
Загублять см. губить.
Задавать proponere (quaestionem вопросъ, aenigma загадку); з. ученикамъ урокъ *discipulis pensum imperare.
Задавливать 1) см. задушать. 2) oblidere (раздавить); conculcare, (pedibus) obterere (затоптать); iumentis obterere alqm (ѣдучи задавить кого).
Задаривать 1) дарить кому много magnā pecuniā или magnis muneribus donare, afficere, amplissimis muneribus afficere alqm. 2) = подкупать дарами muneribus corrumpere alqm.
Задача = заданная работа, возложенная обязанность munus (oratoris; vitae; virtutis; geometriae); трудная, слишкомъ трудная з. onus, munus atque onus; partes (соб. роль); condicio (назначеніе; призваніе); res proposita, opus propositum; з. искусства quod propositum est arti; моя з. состоитъ въ томъ, чтобы... mihi propositum est ut; (соб. заданная на день работа) pensum; з. (вопросъ) для рѣ-

шенія quaestio; з. жизни vitae munus; vitae studium; трудная з. res difficilis или magna; такъ какъ это была очень трудная з. quia id arduum factu erat; рѣшить (исполнить) очень трудную з. quod est difficillimum, efficere; что за трудная з. съ *неопред. накл.* quid negotii est съ *inf.*; трудная з. сдѣлать что ниб. magnum quoddam est onus atque munus, magna или ardua res est съ *inf.*; ты взялъ на себя трудную з. suscepisti onus grave.

Задвигать, — двинуть что чѣмъ, что за что obicere, opponere, obdere alqd alcui rei (pessulum ostio — з. задвижку). **Задвижка** (у дверей) pessulus; задвинуть з. foribus или ostio obdere pessulum; occludere fores pessulo.

Задерживать 1) = останавливать, замедлять morari, remorari alqm, alqd; moram facere, interponere, obicere alcui rei; moram afferre alcis rei или alcui rei; tardare, retardare alqm, alqd; tenere, retinere, sustinere alqm, alqd (остановить, не отпускать); detinere (quam acerrimo proelio Hannibalem; nostros proelio; naves nostrae tempestate detinentur; in aliis negotiis detineri); чтобы не з. васъ долѣе ne diutius teneam, ne multis morer (т. е. vos). 2) = схватить, арестовать comprehendere; = не отдавать, не выдавать retinere alqd (navem); comprehendere (захватить, naves). **Задержка** mora, retardatio, tarditas; impedimentum (препятствіе); безъ з. sine mora, nullā morā interpositā; sine dilatione (безъ отсрочки); см. также замедленіе.

Задній posticus (postica pars aedium); изъ двухъ posterior (pes з. нога); aversus (находящійся на з. сторонѣ, на з. фронтѣ); postremus, ultimus, extremus (послѣдній); з. сторона pars posterior или postica, aversa; з. дверь ostium posticum или просто posticum; з. ворота porta postica или aversa, въ лагерѣ porta decumana.

Задолго pridem; iam pridem; з. до чего multo ante, longo tempore ante alqd.

Задолжать см. долгъ.

Задомъ см. задъ.

Задохнуться spiritus alcui intercluditur.

Задремать obdormire, obdormiscere; dormitare (засыпать); dormire coepisse; in somnum labi (мало по малу засыпать, гдѣ бы слѣдовало бодрствовать); somno opprimi (особ. противъ воли).

Задрожать intremiscere (terra intremuit); contremiscere (особ. отъ страха, испуга); horresco; horror me perfundit; руки задрожали manus tremere coeperunt или просто tremunt.

Задувать 1) начать дуть (о вѣтрѣ) flare coepisse; вѣтеръ задулъ съ сѣвера ventus a septentrionibus ortus est. 2) гасить extinguere.

Задумчивость, какъ постоянное качество tristitia, maestitia; впасть въ з. tristem, maestum fieri, esse. **Задумчивый** 1) предавшійся думѣ cogitatione defixus; deliberabundus. 2) склонный къ задумчивости tristis, maestus, melancholicus. **Задумывать** 1) = замышлять, затѣвать cogitare, velle (alqd facere); induco in animum (*Liv., Sall.*), animum induco (*Cic.*) съ *inf.* и ut; habeo in animo или in animo (mihi) est съ *inf.*; consilium capio съ *gen. gerund.*, съ *inf.*, съ ut; consilium est съ *gen. gerund.*; (animo) intendere съ *inf.*; moliri (что ниб. важное, великое); что ты задумываешь? quid cogitas? quid agis? quid tibi vis? куда ты з-ваешь? quo tendis? 2) загадывать, придумывать fingere. **Задумываться** in cogitatione defixum esse; multa secum animo volutare; глубоко з. надъ чѣмъ cogitationem или mentem defigere in alqa re; не з. = рѣшаться см. затрудняться.

Задушать кого spiritum или fauces, collum elidere alcui; gulam laqueo frangere.

Задушевный intimus (amicitia); з. другъ amicus intimus или coniunctissimus; amicissimus (alcui или alcis); они з. друзья summa inter eos est amicitia; онъ з. двугъ мой est de complexu ac sinu meo, gesto eum in sinu; сдѣлаться чьимъ з. другомъ in intimam familiaritatem alcis pervenire.

Задъ (задняя часть, сторона) pars posterior или aversa; (дома) postica pars aedium; domus postica, (задній фронтъ дома) aversa pars domus; поворотиться къ кому задомъ alcui tergum obvertere; стоять задомъ aversum stare.

Задыхаться exanimari; прибѣжать задыхаясь anhelantem или exanimatum accurrere.

Задышать spirare или resprirare, spiritum ducere coepisse.

Задѣвать 1) за что stringere (слегка касаться); offendere in alqa re, ad alqd (удариться обо что). 2) *перен.* з. кого temptare alqm; lacessere (дразнить, раздражать iurgio); cavillari (подтрунивать); з. кого за живое alqm, alcis animum offendere; acerbissimum dolorem alcui inurere (о лицахъ); alqm mordere, pungere (о предм.).

Задѣлывать praesaepire (загородить, aditum trabibus); obturare (foramina); obstruere (aditus).

Заедино см. сообща.

Заёмъ mutuatio; описат. посред. глаг.; брать въ з. см. занимать 3; давать въ з. mutuum dare alqd (ссудить съ условіемъ, чтобы ссуженая вещь была возвращена въ извѣстное время и безъ всякаго ущерба или замѣнена равноцѣнною); commodare alcui alqd (давать что ниб. въ заемъ, безъ формальнаго договора, съ тѣмъ, чтобы взятая вещь была возвращена въ какомъ-бы то ни было видѣ, = одолжать кого чѣмъ).

Зажаривать см. жарить.

Заживать (о ранѣ) coire; consanescere; sanum fieri. **Заживо** vivus (alqm vivum comburere).

Зажигательный, з. стрѣла malleolus; з-ное судно oneraria navis ad incendendum praeparata. **Зажигать** accendere (lumen, tus, faces); (предать огню) incendere (aedificia, vicos); (съ указан. на яркое пламя) inflammare (taedas, classem, urbem).

Зажимать comprimere (manum, oculos); з. ко-

му ротъ vocem praecludere alcui, *перен.* linguam или vocem alcis comprimere.

Зажиточность copia rei familiaris или rerum, opulentia; vita bonis abundans. **Зажиточный** fortunatus; beatus homo; satis dives; modice locuples (имѣющій довольно много земли); (имѣющій много денегъ) pecuniosus, bene nummatus; (богатый запасами, средствами) copiosus, opulentus; очень з. perdives, praedives; дѣлаться человѣкомъ з-нымъ fortunis augeri, fortunam amplificare (alqa re).

Зажмуривать глаза см. жмурить.

Зазвенѣть sonare coepisse; sonare; increpare.

Зазвучать sonare coepisse, sonare; вмѣстѣ, въ одно время съ чѣмъ consonare; о духовыхъ инструментахъ canere coepisse, canere (tubae cornuaque).

Зазеленѣть virere coepisse, (о деревьяхъ) frondere coepisse.

Зазидать = полагать основаніе зданію см. основаніе 2.

Зазнаваться (superbiā) se efferre; magnos sibi spiritus sumere; superbire.

Зазорный (достойный порицанія) reprehendendus, vituperandus; reprehensione, vituperatione dignus; qui (quae, quod) offensioni est, offensionem affert или habet; з-ныя слова, рѣчи sermones obsceni; з-ныя дѣла odiosa (*n. pl.*); з. жизнь vita turpis.

Зазрѣніе, безъ з-нія совѣсти nulla religione deterritus.

Зазывать = звать куда, см. приглашать.

Заигрывать canere coepisse (съ прибавленіемъ въ *abl.* имени инструмента, на которомъ играютъ, такъ tibiā на флейтѣ, fidibus на лирѣ); psallere coepisse (на струнномъ инструментѣ); музыка заиграла symphonia canere coepit.

Заика linguā haesitans. **Заиканіе** haesitantia linguae. **Заикаться** linguā haesitare.

Заимодавецъ creditor. **Заимообразный** = взятый или данный взаймы см. взаймы и заемъ. *Adv.* взять, дать з. см. взаймы, заемъ.

Заимствовать 1) *соб.* = занимать см. занимать 3. 2) *перен.* mutuari (subtilitatem ab Academia); sumere, assumere (alqd); petere (exempla ab alqo); haurire (legem ex natura); depromere (vel a peritis vel de libris).

Заинтересовать кого studium alcis excitare или in se convertere; animum alcis movere.

Заискивать у кого alcis gratiam aucupari или favorem quaerere, benevolentiam captare; venditare se alcui, existimationi hominum; з. у народа multitudinis animos ad benevolentiam allicere; auram popularem captare.

Закабалить alcui servitutem или iugum servitutis iniungere.

Закадычный см. задушевный.

Заказной mandatus (работа opus mandatum). **Заказъ** (порученіе) mandatum; онъ имѣетъ много з-зовъ multa ei mandata sunt. **Заказывать** (поручать сдѣлать) mandare (vasa).

Закаланіе, закалатель см. закла... **Закалать** см. закалывать.

Закаленный см. закаливать. **Закаливать** 1) *соб.* durare (ferrum ictibus). 2) *перен.* durare (corpus); закаленный duratus (смотря по смыслу, съ прибавлен. laboribus, multā exercitatione, usu armorum, omnium rerum patientiā); patiens laboris, laborum, aestus, frigoris.

Закалывать transfigere; transfodere (alqm gladio), percutere (alqm pugione кинжаломъ); caedere (hostiam, victimam жертву); ferire (porcum); заклать жертву также mactare.

Заканчивать см. кончать.

Закапывать, — копáть, см. зарывать.

Закаркать crocire coepisse.

Закатъ occasus (solis); солнце на з-тѣ sol occidit; *перен.* на з-тѣ дней моихъ aetate extrema; extremo aetatis tempore; exacta aetate; in vitae occasu; prope acta decursaque aetate. **Закатывать** что куда volvere, devolvere alqd in, sub alqd. **Закатываться** (о солнцѣ) см. заходить 3; у кого ниб. зрачки закатываются (объ умирающемъ) alcis oculi solvuntur, labuntur.

Закивать = начать кивать capite nutare coepisse.

1. **Закидывать, — кидать** что, кого чѣмъ obruere (alqd, alqm alqa re); кого землею terram alcui inicere.
2. **Закидывать, — кинуть** 1) что куда iacere, mittere, conicere (telum, alqd intra vallum, in, trans alqd на, за, черезъ что); 2) з. удочку hamum demittere; неводъ, сѣть rete iacere; якорь ancoras iacere.

Закипать, — пѣть 1) *соб.* effervescere, ebullire (заклокотать). 2) *перен.* приходить въ сильное движеніе, волненіе exaestuare (mare), effervescere; кровь закипѣла sanguis vehementius moveri или agitari coepit; сраженіе закипѣло acriter pugnatur, pugnatum est.

Закладъ 1) см. залогъ. 2) пари, биться объ з. см. биться 2; выиграть з. sponsione или (о томъ, которому предложили биться объ з.) sponsionem vincere; проиграть з. (sponsione) vinci.

1. **Закладывать, — класть** obturare (foramen), obstruere (aditum); (замуровать) saxis saepire, concludere alqd.
2. **Закладывать, — ложить** 1) какое ниб. зданіе fundamenta alcis rei iacere, ponere. 2) запрятывать, затерять *in alieno loco ponere alqd; я заложилъ куда то книгу nescio ubi librum deposuerim. 3) = запрягать см. эт. гл. 4) = отдавать подъ залогъ pignerare, oppignerare (alqd pro alqa re), pignori dare.

Закланіе (жертвы) immolatio. **Заклатель** popa (тотъ, который связывалъ жертвенное животное и наносилъ ему ударъ молоткомъ), cultrarius (соб. заклатель).

Заклеймить *перен.* кого ниб., себя notam turpitudinis или infamiae alcui, sibi inurere.

Заклинаніе 1) упрашиваніе obsecratio. 2) з. духовъ necyomantēa. **Заклинать** 1) = умолять obtestari, obsecrare, implorare et obtestari alqm; з. кого всѣмъ, что дорого и свято omnibus или infimis precibus petere, orare, omnibus precibus orare et obtestari alqm. 2)

=вызывать духовъ carminibus elicere (inferorum animas, manes, infernas umbras).

Заклокотать ebullire.

Заклубиться (о дымѣ) evolvi (fumus evolvitur ex).

Заключать 1) ограждать вокругъ claudere, cingere, circumdare, (огораживать) saepire; городъ заключенъ въ стѣнахъ urbs moenibus cincta, circumdata est, muris saepta est; circumvallare (о врагѣ облагающемъ осадой, oppidum, castra); з. кого въ темницу alqm in carcerem conicere; condere или includere in custodiam или in carcerem, in custodiam dare; з. въ оковы catenis vincire alqm; alcui catenas или vincula inicere; з. кого въ объятія см. обнимать. 2) з. миръ, союзъ, договоръ, бракъ, дружбу см. эти слова. 3)=заканчивать finem facere (alcui rei, у Циц. alcis rei); finem imponere (alcui rei, epistulae); finire, concludere (epistulam, orationem); з. рѣчь dicendi finem facere; perorare; свою рѣчь, письмо онъ заключилъ слѣдующими словами ad extremum haec dixit, in extrema epistula haec scripsit, in extrema oratione haec addidit. 4)=выводить заключеніе concludere (acute остроумно), colligere, efficere, cogere (ex alqa re, съ *acc. c. inf.* или ut); з. по себѣ de se coniecturam facere; по себѣ о другихъ de aliis ex se coniecturam facere; ex sua natura ceteros fingere. 5) содержать въ себѣ in se continere; continere, complecti, comprehendere alqd; habere alqd (быть тѣсно связану съ чѣмъ). **Заключаться** въ чемъ constare, consistere in alqa re; alqa re contineri; teneri alqa re; situm, positum esse in alqa re; in alqa re esse, inesse (in legibus multa insunt....; in facultate dicendi inest iuris civilis scientia); niti alqa re, in alqa re (имѣть главную опору въ чемъ); въ этомъ все заключается in eo omnia sunt, nituntur, vertuntur; з. въ числѣ чего haberi, esse in numero. **Заключеніе** 1) inclusio, глаголами, см. заключать 1; з. въ темницу custodia, vincula; находиться въ з-ніи in custodia или in carcere, in vinculis esse; custodiri. 2) з. договора foederis sanctio, з. договора, мира, союза, брака обыкн. описывается глаг., см. заключать 2, напр. по з-ніи мира pace facta (composita, constituta), для з. мира ad pacem faciendam, pacis faciendae causā. 3)=конецъ, см. конецъ; по з. счета ratione subducta; въ з. in extremo, ad extremum (dicere, scribere). 4)=выводъ conclusio; дѣлать, выводить з. см. заключать 4. **Заключительный** extremus; ultimus; з. рѣчь peroratio, epilogus, orationis conclusio; з. слово verbum extremum или verba extrema; з. приговоръ iudicium ultimum, sententia ultima.

Заклятый врагъ inimicus или hostis или adversarius acerrimus, capitalis; чей ниб. з. врагъ omnium hominum inimicissimus alcui; з. врагъ чего alienissimus ab alqa re; быть з. врагомъ кого capitali odio dissidere ab alqo; implacabile odium concepisse in alqm.

Заковывать кого см. заключать (въ оковы) 1.

Заколачивать 1) что во что figere, defigere (clavum гвоздь); adigere, agere (sublicas сваи). 2)=задѣлывать obstruere (aditum).

Заколдовывать fascinare (у поэт. и позднѣйш. писат.); effascinare (visu, linguā, voce et linguā).

Заколебаться 1) *соб.* nutare, labare coepisse; titubare coepisse (о человѣкѣ, который нетвердо стоитъ на ногахъ). 2) *перен.* dubitare, dubitatione aestuare, haesitare, fluctuare coepisse.

Заколыхаться nutare coepisse (galeae).

Законнорожденный, з. дѣти liberi iusta uxore nati или legitimi. **Законность** поступка ex lege factum; строгая з. (человѣка) severitas; я отрицаю з. такого образа дѣйствія nego legibus illud fieri posse или potuisse. **Законный** legitimus (imperium, poena, nuptiae); з. наказаніе poena legis; дѣти отъ з. брака liberi legitimi или certi; legibus constitutus; правильный, справедливый iustus; имѣть з. силу (силу закона) pro lege valere; дать чему з. силу sub legis vincula conicere alqd; покинуть з. почву leges perfringere; з. образомъ см. законно; до з. срока ante suum tempus, ante tempus. *Adv.* lege, legibus, ex lege, ex legibus; iure. **Законовѣдъ** legum peritus; см. также правовѣдъ. **Законовѣдѣніе** legum scientia или peritia. **Законодатель** legis или legum (о нѣсколькихъ законахъ) lator (только о томъ, кто предлагаетъ народному собранію одинъ или нѣсколько законопроектовъ; а уже отъ народа зависитъ, дать-ли имъ законную силу, или нѣтъ), legis или legum auctor; въ извѣстномъ случаѣ qui legis или legum auctor est (fuit); какъ составитель закона legis или legum inventor, conditor, scriptor, qui legem, leges condit (condidit), scribit (scripsit), componit (composuit); о томъ, кто цѣлымъ рядомъ законовъ далъ государству извѣстный строй, напр. греческіе з-ли qui Graeciae formam rerum publicarum dederunt; Ликургъ, з. Лакедемонянъ Lycurgus, a quo disciplina Lacedaemoniorum legibus astricta est; Солонъ былъ з. Аѳинянъ Solo Atheniensibus leges scripsit. **Законодательный**, напр. з. власть ius legum scribendarum. **Законодательство** legis или legum latio, также leges; leges et disciplina (напр. Lycurgi); 10 лѣтъ послѣ з. Ликурга decem annis post leges a Lycurgo scriptas или post quam L. leges scripserat; заниматься з-вомъ legibus condendis operam dare. **Законописатель** см. законодатель. **Законоположеніе** см. законъ. **Законопреступленіе** см. нарушеніе. **Законопреступникъ** violator legis или iuris; qui legem (leges) violat или non servat, non observat. **Законъ** 1) lex; естественный, божескій з. fas (ius ac fas omne delere — попирать ногами и человѣческіе и божескіе з-ны); статья з-на caput legis; собраніе з-новъ corpus legum или iuris; предлагать, вносить з. legem ferre, auctorem legis esse или (офиціально въ комиціяхъ) rogare; утвердить, принять з. legem iubere, accipere; отвергнуть, уничтожить tollere;

abrogare, замѣнивъ его другимъ obrogare (legi); дать, издать з. legem dare (alcui), относительно чего legem iubere или sciscere de alqa re (о народѣ), legem или lege sancire de alqa re (о народѣ и сенатѣ); дать з., чтобы, чтобы не... ferre legem или lege sancire ut, ne..., sancire et iubere ut, ne... (о народѣ): составлять, давать, писать з-ны leges scribere, dare, dicere, constituere, imponere (alcui); соблюдать, нарушать з-ны см. эти глаг.; дать чему силу з-на, имѣть силу з-на см. законный; з-номъ предписано lex iubet, lege cautum est; по закону см. законно. 2) *перен.* = правило, предписаніе lex (naturae, vitae, vivendi); norma, regula (только въ *sing.*; alcis, alcis rei), norma et regula, praeceptum; з. гуманности humanitas; з. природы lex naturae или naturalis; ratio profecta a rerum natura; это з. природы hoc natura praescribit; нарушать всѣ з-ны приличія quidquid decorum est, neglegere atque pervertere; поставить себѣ что з-номъ sibi legem statuere, ut...

Закоренить, — ниться см. запечатлѣвать, вкореняться. **Закоренѣлый** = вкоренившійся см. вкореняться.

Закоснѣлый offirmatus, obstinatus; з злодѣй scelerum caput; homo omnium quos terra sustinet, sceleratissimus.

Закоулокъ angiportus.

Закоченѣлый см. коченѣлый.

Закрадываться см. вкрадываться.

Закричать = начать кричать clamare coepisse; = вскрикивать, см. эт. глаг.; з. на кого inclamare alqm.

Закруглять rotundare alqd.

Закружиться см. кружиться.

Закрывать 1) *соб.* tegere, contegere, obtegere (alqd alqa re); (крышкой) operire; = запирать claudere (portam), operire (ostium); (вуалью, покрываломъ) velare, operire (caput); з. глаза oculos comprimere (= зажмурить; также mortui умершему), oculos operire (о томъ, кого клонитъ ко сну), oculos claudere (на всегда, объ умирающемъ), mori (умирать); на вѣки (на всегда) з. глаза coniventem somno consopiri sempiterno (*Cic.*). 2) *перен.* a) = скрывать, не обнаруживать occultare, tegere, celare. b) = прекращать, оканчивать (собраніе, засѣданіе) dimittere (conventum, concilium, senatum). **Закрываться,** *pass.* отъ закрывать; глаза закрываются oculi conivent (somno), operiuntur, comprimuntur.

Закрытіе глаголами, см. закрывать.

Закрѣплять см. укрѣплять.

Закупать что emere (нѣсколько предмет., скупать) coëmere; (запасать) comparare. **Закупка** emptio, coëmptio; отправиться на з. товаровъ ad merces comparandas proficisci.

Закусать кого (до смерти) mordicus interficere. **Закуска** gustatio; см. также завтракъ. **Закусывать** 1) о лошади, закусивъ удила, мчаться, приблизит. такъ: velut effrenatum incerto cursu ferri; лошадь, закусивъ удила, мчитъ, несетъ кого impotentem regendi equus invitum alqm effert. 2) = поѣсть немного paulum cibi sumere, см. также завтракать. 3) *перен.* з. языкъ = вдругъ замолкнуть, не докончивъ рѣчи sermonem incidere, praecidere; medium sermonem abrumpere (*Verg.*, *Tacit.*).

Закутывать involvere, velare, tegere (alqd alqa re).

Зала oecus; atrium (первая з. при входѣ въ римскій домъ).

Залаять latrare coepisse; latrare; лаемъ давать знакъ significare.

Залегать (о засадѣ) in insidiis subsistere, subsidere; in insidiis esse.

Заледенѣть conglaciare (превратиться въ ледъ, aqua frigoribus); congelari; gelu consistere (о рѣкѣ).

Залежалый obsoletus.

Залетать куда intro involare in locum alqm; = далеко улетать longe, procul avolare; (вверхъ) evolare, subvolare. **Залетный,** з. птица advena или peregrina avis.

Залечивать см. залѣчивать.

Заливать 1) что чѣмъ aspergere, conspergere (alqd alqa re, aquā); perfundere (alqd alqa re). 2) з. пожаръ, огонь см. тушить. **Заливаться** слезами vim lacrimarum profundere; lacrimas effundere; collacrimare; заливаясь слезами lacrimabundus; cum или non sine multis lacrimis; з. смѣхомъ cachinnare, cachinnum edere или tollere. **Заливъ** sinus (maritimus).

Заликовать exsultare (отъ радости gaudio, laetitiā); gaudio triumphare (coepisse).

Залогъ pignus (предметъ, который передаютъ кому ниб. для обезпеченія, особ. кредитору); fiducia (соб. обезпеченіе посредст. залога, затѣмъ и самый залогъ, съ тою разницею, что pignus только временно переходило въ руки кредитора, а fiducia дѣлалось его полною собственностью; впрочемъ дающій fiduciam имѣлъ право, заплативъ въ срокъ свой долгъ, потребовать назадъ данный въ залогъ предметъ); = задатокъ arrhabo; давать что въ з. pignori dare, opponere, fiduciarium dare alqd; брать з. pignus capere, auferre, fiduciam accipere; з. дружбы, пріязни pignus amicitiae, voluntatis, benevolentiae; з. любви pignus amoris (и о дѣтяхъ); з. мира pignus pacis. **Заложить** см. закладывать. **Заложникъ** obses; дать з-ковъ obsides dare (alcui); требовать з-ковъ obsides exigere ab alqo, imperare alcui.

Залпъ, выпить з-помъ *uno impetu ebibere, выпитый з-помъ uno impetu epotus.

Залъ см. зала.

Залѣниться ignaviae et socordiae se dare, languori desidiaeque se dedere.

Залѣчивать sanare, sanum facere (alqd).

Заманивать pertrahere alqm in locum alqm (hostem in locum iniquum); alqm dolo perducere. **Заманчивость** чего alcis rei iucunditas, suavitas, dulcedo, gratia. **Заманчивый** iucundus, suavis; dulcis; з. удовольствія voluptatum illecebrae; з. добыча praedae dulcedo; что ниб. является з-вой добычей *alqd praedae dulcedine (alqm, homines, mentes)

allicit; имѣть много з-ваго multum delectationis или iucunditatis habere.
Замаривать alqm fame enecare (изнурить кого голодомъ до крайности); alqm fame necare, conficere (до смерти).
Замарывать 1) см. марать. 2) = зачеркивать (писанное) см. зачеркивать. 3) *перен.* = чернить кого см. очернять.
Замаскировывать 1) *соб.* кого ниб. personam alcui aptare или alcis capiti imponere; з. себя personam sibi accommodare или aptare, personam induere, personā caput tegere; быть з-вану personam gerere, ferre; з-ванный personatus; ore involuto. 2) *перен.* = прикрывать tegere (alqd alqa re); = скрывать occultare (alqd).
Заматывать въ клубокъ glomerare; з. что во что volvere, obvolvere alqd alqa re. 2) замотать головой caput quatere, concutere, quassare coepisse; (въ знакъ несогласія) renuere, abnuere (coepisse).
Замахивать,—махать iactare coepisse (alas крыльями). **Замахиваться** чѣмъ, напр. рукой brachium tollere, мечемъ efferre alte gladium или attollere gladium; см. также заносить 5.
Замачивать madefacere.
Замедленіе mora, retardatio, tarditas; cunctatio (мѣшканіе); dilatio (откладываніе); безъ з. sine mora, nullā morā interpositā; sine dilatione (безъ отсрочки); дѣло не терпитъ з-нія res dilationem non recipit или non patitur. **Замедлять** 1) = медлить см. эт. глаголъ; не замедлить сдѣлать что haud cunctanter, sine mora или nullā morā interpositā facere alqd; nullam moram facere съ *gen. gerund.* 2) = задерживать morari (iter alcis morari atque impedire reditum), remorari (iter alcis); tardare (profectionem, cursum); moram afferre, inferre, facere alcui rei, moram et tarditatem afferre (bello); (задерживать) detinere (rem, pacem, victoriam); = затягивать trahere, extrahere; з. исполненіе надежды lentiorem facere spem.
Замелькать micare coepisse; з. вдали procul cerni, conspici, apparere.
Замерзать congelari; frigore или nive concrescere; превращаться въ ледъ conglaciare (aqua frigoribus); gelu consistere (о рѣкѣ); gelu constringi et consistere (о морѣ); = гибнуть отъ мороза frigore mori, frigore или vi frigoris exanimari (о живыхъ существахъ); frigore confici (и о предм. неодушевл.); руки замерзли (окоченѣли) manus praeriguerunt.
Замертво, напр. з. вынести кого alqm pro mortuo auferre; лежать з. pro mortuo iacere.
Заметать,—мести converrere (въ кучу).
Заметáться = забѣгать, засуетиться concursare coepisse; (въ трепетѣ) trepidare et cursare coepisse. **Заметывать** см. 1. забрасывать, 1. засыпать.
Замечтать vaticinari (предаваться пустымъ мечтамъ); *spes inanes concipere; alqd somniare coepisse.
Заминать,—мять 1) *соб.* (ногами) conculcare, (pedibus) obterere. 2) *перен.* = скрывать, утаивать см. скрывать; з. рѣчь sermonem incidere, praecidere. **Заминаться** (въ рѣчи) haerere, haesitare, adhaerescere.
Замираніе сердца angor (animi). **Замирать** emori, mori; = лишаться чувствъ см. лишаться; у меня сердце замираетъ angore conficior.
Замирять см. мирить и миръ.
Замкнутость commercium nullum cum hominibus; vita solitaria. **Замкнутый** см. замыкать.
Замлѣвать см. лишаться (чувствъ).
Замогильный см. загробный.
1. **За́мокъ** arx (укрѣпленный, на возвышенности); castellum (всякое укрѣпленное мѣсто); царскій з. domus regia; воздушный з. somnium; строить возд. з-ки somnia sibi fingere.
2. **Замóкъ** claustrum; держать что подъ з-комъ clausum et compressum alqd servare; разломать з. claustrum refringere, оторвать revellere.
Замолвить слово за кого deprecari pro alqo, за кого у кого deprecari alqm ab alqo (чтобы отклонить отъ него какую ниб. опасность); commendare alqm alcui (рекомендовать).
Замолкать obmutescere; conticescere (*соб.* замолчать, но и *перен.* sermo, tumultus); quiescere (успокоиться); о вѣтрѣ sedari, quiescere. **Замолчать** (перестать говорить) tacere, conticescere, obmutescere; всѣ замолчали silentium factum est; заставить кого з. alqm ad silentium compellere; alqm elinguem reddere; alcis linguam retundere (кого ниб. громко жалующагося); заставить замолчать, опровергнувъ всѣ доводы противника refutare; заставить з. злые языки людей linguas hominum retundere.
Заморить см. замаривать.
Заморскій transmarinus.
Замужество, быть въ з-вѣ nuptam esse alcui. **Замужъ** выходить или идти за кого nubere alcui.
Замутить turbare (aquam).
Замучивать, — чить, см. мучить; з. кого до смерти alqm per cruciatum interficere, necare (*соб.*); быть замучену до смерти per cruciatum perire. **Замучиваться** exerceri (alqa re); se exercere (in alqa re); (при какой ниб. работѣ) labore confici, laboribus se frangere; (у комиковъ) macerare se, macerari.
Замыкать 1) *соб.* claudere; praecludere (спереди у входа); obserare (запирать на задвижку); *перен* замкнутый въ себѣ человѣкъ homo taciturnus (молчаливый), occultus (скрытный). 2) въ военномъ языкѣ з. шествіе agmen claudere. **Замыкаться** см. запираться 1.
Замыселъ см. планъ 3, намѣреніе; мой з. также quod animo intendo. **Замысловатый** ingeniosus; callidus (eius inventum). **Замышлять** (in) mente или secum, (in) animo agitare (bellum, rem); cogitare alqd или съ *inf.*; (что ниб. важное, значительное) moliri alqd; что ниб. худое, злое machinari (alqd, alqam astutiam, perniciem alcui); dolum или malas artes comminisci; (подготовлять все для чего ниб. нужное) parare.

Замѣнъ compensatio. **Замѣнять** что чѣмъ 1) = вознаграждать compensare alqd alqa re. 2) = замѣщать одинъ предметъ другимъ alqd in locum alcis rei reponere; кого кѣмъ alqm in alcis locum substituere или sufficere.

Замѣтка nota; signum (знакъ); дѣлать з. на чемъ notam apponere alcui rei; notare alqd alqa re. **Замѣтный** quod sub sensum или sub oculos, in conspectum cadit, aspectabilis *(Cic.)*, in aperto positus; очень з. insignis, conspicuus; см. также видный 2. *Adv.* insigniter; manifesto; едва з. sensim. **Замѣчаніе** 1) дѣйствіе замѣчающаго animadversio; глаголами, см. замѣчать. 2) легкій выговоръ lenis reprehensio; дѣлать кому з. alqm leviter reprehendere (de alqa re за что). 3) высказанная мысль dictum; часто посред. *neutr. pronom.* или *adj.*, напр. предпослать нѣсколько краткихъ з. pauca ante dicere; нѣсколько з. о латинскомъ языкѣ новѣйшихъ писателей *quaedam или nonnulla de latinitate recentiorum scriptorum. **Замѣчательный** notabilis, notandus, notatu dignus; достойный упоминанія memorabilis, commemorabilis, memoratu dignus; выдающійся, славный clarus, insignis; удивительный mirus; при этомъ з-нѣе всего то, что in quo illud est vel maximum, quod *(Cic.)*. **Замѣчать** 1) sentire, videre, audire; желать быть з-чену se conspici velle; oculos in se convertere; обратить на что вниманіе, дойти до чего, узнать animadvertere (alqd или *acc. c. inf.*); cognoscere, sentire, intellegere, videre; не з. приближенія старости *imprudenti alcui senectus obrepit. 2) поставлять на видъ, высказывать notare (съ порицаніемъ); monere, admonere (напоминать); dicere; тутъ я замѣчу только еще то, что (чтобы)... tantum admonebo съ *acc. c. inf.* или ut.

Замѣшательство 1) безпорядокъ, разстройство perturbatio (exercitus, rerum); = трепетъ trepidatio; = тревога turba, tumultus; всеобщее з. omnium rerum perturbatio; приводить въ з. implicare (aciem); turbare (ordines hostium); perturbare (exercitum); conturbare (rem publicam); = волновать agitare (seditionibus tribuniciis res publica atrociter agitabatur). 2) смущеніе perturbatio; приводить кого въ з. animum alcis или alqm commovere, perturbare, conturbare; implicare (alqm incertis responsis). **Замѣшивать** = запутывать кого во что deducere alqm in alqd; deducere или asciscere alqm in societatem alcis rei; implicare alqm alqa re.

Замѣшкивать см. медлить.

Замѣщать см. замѣнять 2.

Занавѣска, — навѣсь velum (вообще кусокъ матеріи, которымъ что ниб. завѣшиваютъ, напр. въ дверяхъ, у постели); большая, пышная, вышитая aulaeum (особ. надъ постелью, въ видѣ балдахина, въ театрѣ); поднять з. (въ театрѣ) aulaeum tollere, опустить aulaeum mittere, premere. **Занавѣшивать** что velis obtendere alqd.

Занемогать in morbum incidere, morbo temptari или corripi; morbum nancisci.

Занимательный см. привлекательный. **Занимать** 1) захватывать capere: occupare (locum); силою expugnare; potiri (loco), tenere (locum, и *перен.* locum oratorum); з. городъ по капитуляціи urbem in fidem accipere, traditum oppidum recipere; з. напередъ, заранѣе praeoccupare, praecipere. 2) наполнять или покрывать собою, чѣмъ ниб. occupare (aream fundamentis); continere (reliquum spatium mons); tenere (mediam aciem); complecti (tantum spatium занять военными сооруженіями); з. положеніе, должность, мѣсто см. положеніе 2, должность, мѣсто 3; эти игры займутъ 15 дней hi ludi XV dies auferent. 3) = брать взаймы mutuari или mutuum sumere alqd; = заимствовать, извлекать см. заимствовать 2. 4) з. кого чѣмъ = заставлять работать occupare, occupatum tenere alqm alqa re; exercere alqm (laboribus); з. кого многими дѣлами заразъ distinere, distringere alqm; занятый occupatus; занятый многими дѣлами, очень з-тый distentus, districtus, obrutus (заваленный), impeditus multis или plurimis negotiis; быть заняту чѣмъ occupatum esse in alqa re; intentum esse alcui rei; какой ниб. работой in manibus mihi est или habeo alqd; быть з-ту чужими дѣлами in alienis negotiis distineri; такъ какъ умы всѣхъ были з-ты omnium impeditis animis *(Caes.)*; быть очень з-ту maximis occupationibus distineri; онъ занятъ тѣмъ, чтобы.., id agit, id molitur, ut; не быть заняту vacare. 5) = забавлять, интересовать delectare, oblectare alqm, delectatione allicere, capere, tenere (alqm, alcis animum); placere (alcui); hominum studia excitare. **Заниматься** occupari in alqa re; versari in alqa re; dare se alcui rei; operam ponere, collocare in re; tractare (causas amicorum, historiam); facere (mercaturam); exercere (artem, medicinam, accusationem); colere (studia litterarum); прилежно з. studere (alcui rei, litteris, agri culturae); studiosum esse alcis rei; incumbere (ad, in alqd); спеціально з. чѣмъ ниб. однимъ una alqa in re separatim elaborare; постоянно, безпрерывно з. чѣмъ conteri, se conterere in re; постоянно з. геометріей geometriae munus tueri *(Cic.)*; въ мысляхъ з. чѣмъ см. думать о чемъ 1, b; з. посторонними дѣлами alias res agere; з. какимъ ниб. искусствомъ artem colere, exercere, factitare; не з. больше искусствомъ artem desinere.

Заноза *assula.

Заносить, —нести 1) мимоходомъ, на пути что ниб. praetereuntem или transeuntem deferre alqd ad alqm, dare, tradere alqd alcui. 2) = уносить, переносить auferre, asportare; на другое мѣсто transferre. 3) увлекать, уносить силою (о вѣтрѣ, бурѣ) deferre; быть занесену куда (о кораблѣ) deferri, deici, tempestate abripi alqo. 4) *безлич.*, з. снѣгомъ nivibus oppleri или obrui, пескомъ *arenis obrui. 5) з. на кого руку manum intendere in alqm или alcui. 6) = записывать, см. эт. глаголъ. **Заноситься** см. зазнаваться. **Заносчивость** inanis или vana superbia, и просто

superbia; arrogantia. **Заносчивый** superbus; vanus; arrogans; insolens; inflatus (iactatione, insolentiā) надутый; быть з-вымъ inani superbiā tumere; superbiā se efferre.

Зануздывать infrenare equum, frenum inicere equo.

Занятіе 1) occupatio (oppidi); obsessio (viae, templorum); глаголами, см. занимать. 2) = упражненіе въ чемъ occupatio, negotium, opus, *pl.*, opera; cura; studium (philosophiae); studia (litterarum, graviora); (обработка) tractatio (philosophiae, litterarum); з. земледѣліемъ cultus agrorum; умственныя з-тія cultus animi; научныя з-тія litterarum или doctrinae studium; litterarum tractatio; литературныя з-тія scribendi studium; у кого ниб. много з-тій alqs maximis occupationibus distinetur; alqs multis, plurimis negotiis distentus, impeditus, obrutus est; всѣ свои з-тія посвятить чему totum se collocare in re (in optimo vitae statu exquirendo, in cognitione et scientia); время з-тій occupatio alcis (occupationem alcis observare). **Занятой, занятый** см. занимать 4.

Заодно communiter; быть съ кѣмъ з. consilia, causam suam, rationem cum alqo communicare; consilia iungere cum alqo.

Заостривать см. завастривать.

Заочный, происходящій въ отсутствіи кого quod absente alqo fit, dicitur, absente alqo factus, dictus. *Adv.* absente alqo; з. бранить, порицать кого alcui absenti maledicere; з. обвинить кого absentem alqm accusare.

Западный ad occidentem или ad occasum solis vergens, spectans; з. вѣтеръ favonius; zephyrus; з. сторона obeuntis solis partes. **Западня** laqueus (петля). **Западъ** occidens (sol); occasus solis; какъ страна obeuntis solis partes; жители з-да ad occasum solis habitantes; на з. in occidentem; ad occidentem versus; съ з-да ab occidente; на з-дѣ in occidente; лежать, находиться къ з-ду ad occidentem (solem) vergere, ad или in occidentem (solem), inter occasum solis spectare.

Запаздывать, — ся morari; sero venire; rem in serum trahere; запоздавшій serus.

Запалзывать во что intro repere или irrepere in alqd; на что erepere, in superiorem locum repere; correpere, se abdere in alqd (спрятаться).

Запальчивость iracundia; excandescentia, animus in iram praeceps. **Запальчивый** iracundus; praeceps in iram. *Adv.* iracunde.

Запасать praeparare (res ad vitam degendam necessarias); providere (frumentum in hiemem, exercitui); comparare. **Запасаться** чѣмъ comparare sibi alqd; providere alqd (ligna in hiemem); armare se alqa re. **Запасной,—ный** paratus, comparatus; provisus; з. войско см. резервъ; з. якорь ancora ultima. **Запасъ** copia alcis rei; facultas (omnium rerum in oppido); apparatus (сдѣланныя приготовленія, omnium rerum ad bellum); съѣстной з. penus, (для войска) commeatus; имѣть большой з. чего abundare alqa re, на з., про з., напр. купить что (pecuniā, pretio, argento) parare, comparare, praeparare alqd; отложить что про з., на будущее время alqd conditum vetustati mandare.

Запахнуть olere, (сильнѣе) redolere coepisse, чѣмъ alqa re или alqd. **Запахъ** odor, (жареннаго, жирнаго) nidor; = благоуханіе halitus; odor; имѣть, издавать, испускать пріятный з. bene olere; exhalare odores suaves, непріятный з. male olere; foetere.

Запачкивать см. марать.

Запечатлѣвать (въ сердцѣ) imprimere (alqd in animo atque mente, menti; in omnium animis deorum notitiam ipsa natura); insculpere (natura in mentibus informationem deorum; res insculptae in animo); inscribere (ut illi non infundere in aures tuas orationem, sed in animo videantur inscribere); inculcare alqd (частымъ повтореніемъ); глубоко з. что defigere alqd in animo; alqd penitus animo mentique mandare; з. что въ памяти memoriae mandare (alqd, также съ *acc. c. inf.*); твердо, глубоко memoriae или animo suo affigere. **Запечатлѣваться**, что ниб. запечатлѣвается (запечатлѣлось) въ сердцѣ, въ памяти alqd penitus in animo insidet, in mente penitus inhaeret, animo affigitur (affixum est), глубоко alqd in animo sensuque meo penitus affixum atque insitum est (*Cic.*); что ниб. навсегда запечатлѣлось въ памяти alqd ad diuturnitatem memoriae stabile est. **Запечатывать** signare (вообще), obsignare, consignare; anulo claudere.

Запинаться 1) см. спотыкаться. 2) въ рѣчи haerere, haesitare. **Запинка** haesitatio; говорить безъ з. verba celeriter volvere; рѣчь произносимая безъ з. oratio fluens, volubiliter fusa.

Запирать 1) см. закрывать, замыкать. 2) з. кого concludere, claudere alqm; во что concludere, includere alqm in locum. 3) см. преграждать. **Запираться** 1) se includere (in alqa re, se domi). 2) = не сознаваться negare, infitiari.

Записка 1) см. записываніе. 2) = письмецо litterulae; litterae paucorum versuum; scida (соб. лоскутокъ бумаги). 3) *pl.* записки = дневникъ, мемуары commentarii; libri rerum gestarum; libri de memoria vitae suae; путевыя з. *itineris descriptio; †itinerarium. **Записной**, з. книжка pugillares (*pl.*); adversaria (*pl.*,—купцовъ); commentarius (тетрадь); внести, записать что въ з. книжку (для памяти) alqd memoriae causā referre in libellum. **Записочка** см. записка 1. **Записываніе** 1) scriptio, perscriptio; глаголами, см. записывать 1. 2) = внесеніе, глаголами, см. записывать 2. **Записывать** 1) scribere, perscribere (все и подробно); inscribere (alqd in alqa re); litteris consignare или mandare; notare, annotare (отмѣчать); enotare (записывать мысли, возникающія при чтеніи чего ниб.); memoriae prodere tradere alqd (передавать потомству); з. членовъ семейства, имущество гражданъ (о цензорѣ) см. перепись (производить); з. что на чей счетъ см. счетъ. 2) = вписывать, вносить см. вносить

2, b. **Записываться** въ солдаты nomen dare или profiteri; кандидатомъ на какую ниб. должность nomen profiteri.

Заплаканный, з-ные глаза †oculi diffleti. **Заплакать** lacrimare, flere, plorare, vagire coepisse, разницу см. подъ гл. плакать.

Заплатить см. платить.

Заплескать руками plausum dare, impertire; plaudere coepisse.

Заплетать волосы comam in gradus frangere или formare *(Suet., Quint.)*; capillos componere.

Заплѣсневѣлый mucidus. **Заплѣсневѣть** mucescere; mucorem или situm contrahere; situ corrumpi.

Заповѣдь см. предписаніе, приказаніе; первая, вторая и т. д. з. *prima, altera etc. legum divinarum tabula; десять з-дей decalogus *(церковн. писат.)*.

Заподлинный см. истинный.

Запоздалый serus; qui sero venit. **Запоздать** см. запаздывать.

Заползать см. запалзывать.

Запомнить см. помнить.

Запоръ tignum transversum (перекладина); (у дверей) obex; pessulus (задвижка).

Заправлять 1) (кушанье) condire (alqd alqa re). 2) з. чѣмъ см. управлять.

Запрещать vetare (съ *acc. c. inf.*, alqd, безъ дополн.; въ *pass.* мнѣ запрещаютъ vetor); (офиціально, о лицѣ, имѣющемъ на то власть) interdicere (alcui alqa re или ne); (предписать, чтобы не) praedicere alcui ne, ut ne; мнѣ з-щено говорить vetor или non licet mihi dicere; это прямо (особенно) запрещено Юліевымъ закономъ quod est lege Julia, ne fieri liceat, sanctum diligenter; я этого до сихъ поръ не дѣлалъ, но и не думаю, чтобы оно мнѣ было з-щено id neque feci adhuc neque mihi tamen ne faciam, interdictum puto. **Запрещеніе** interdictio; глаголами, см. запрещать.

Запросто simpliciter.

Запруживать см. прудить.

Запрыгивать,—прыгать, начать прыгать salire coepisse; з. отъ радости exsultare (gaudio).

Запрягать лошадей iungere equos (curru, currui, plaustro во что).

Запрятывать см. прятать.

Запугивать кого metum afferre, inicere alcui; angere alqm, alcis animum.

Запускать=оставлять въ небреженіи neglegere: запущенный (о полѣ, садѣ) neglectus, incultus, desertus. **Запуски** см. взапуски.

Запустѣлый vastus, desertus; = невоздѣланный incultus. **Запустѣніе** vastitas; solitudo (безлюдіе). **Запустѣть** vastari.

Запутывать 1) *соб.* опутывать, обвязывать circumligare (alqd alqa re); implicare (alqm, alqd in alqa re). 2) *перен.* = перепутывать, приводить въ безпорядокъ perturbare; miscere; запутанный impeditus; perplexus (темный, неясный); difficilis (res). 3) = впутывать, вовлекать см. вовлекать 2. **Запутываться** 1) *соб.* implicari alqa re (и перен.). 2) *перен.* mente turbari (смѣшаться); confuse или perplexe loqui.

Запылать exardescere, conflari (*соб.* и *перен.*).

Запыленный pulvere sparsus.

Запыхаться exanimari; отъ бѣга cursu exanimari; запыхавшійся anhelans, exanimatus.

Запѣвала,— вальщикъ praecentor. **Запѣвать** canere incipere.

Запястье armilla.

Запятнать maculare (замарать пятнами; и *перен.*); inquinare (famam alcis, se vitiis), contaminare; labem или labeculam aspergere alcui rei; з. себя, кого notám turpitudinis или infamiae sibi или alcui inurere; з. кого чѣмъ inurere alcui alqd (notam turpitudinis vitae alcis); запятнанный contaminatus (facinore, tot parricidiis); запятнанный кровью cruentus или cruore oblitus; запятн. такимъ злодѣяніемъ tanto parricidio oblitus.

Заработный, з. плата manus pretium, manupretium (поденная); pretium operae, merces (вообще). **Заработокъ** см. заработный; quaestus, lucrum. **Заработывать** quaerere alqd (работою рукъ своихъ manu; alqa re victum); parĕre (alqd alqa re); з. чѣмъ деньги alqa re pecuniam sibi facere или colligere; quaestum facere alqa re; in quaestum conferre alqd.

Заражать кого болѣзнью transferre morbum in alium; morbum contagione in alios vulgare; кого своими пороками vitiis suis inficere alqm; з. воздухъ vitiare aëra; зараженный воздухъ aër pestilens. **Зараза** 1) прилипчивая болѣзнь morbus contagiosus; pestilentia (чума). 2) заразительный примѣръ contagio (dicti factique на словахъ и на дѣлѣ); morum corruptio. **Заразительный** contagiosus, contagione vulgatus; болѣзнь з-на morbus ad alios transit; morbus contagione vulgatur; з. примѣръ contagio.

Заразъ simul, uno или eodem tempore; всѣ з. omnes simul, omnes universi; обвинить всѣхъ з. omnes uno nomine accusare; выпить з. очень много uno potu plurimum haurire; по одному з. singuli.

Заранѣе in tempore (вóвремя); mature; ante.

Зарастать vestiri (vepribus), convestiri; о ранѣ см. заживать.

Зардѣть, — дѣться rubescere.

Зарево longinqui ignis species; flamma ex incendio longinquo.

Зарекаться iureiurando interposito affirmare se alqd facturum non esse.

Заржавѣть см. ржавѣть.

Заржать см. ржать.

Зародышъ germen; *перен.* semen (malorum); igniculus (quasi virtutum igniculi); initium; см. также зачатокъ. **Зарождать** creare, parĕre, excitare. **Зарождаться** concipi; oriri, exsistere; въ комъ ниб. зародилось подозрѣніе incidit alcui suspicio съ *acc. c. inf.*, мысль cogitatio subiit animum.

Зароптать см. роптать.

Зарывать,— рыть defodere; засыпать землею obruere; (покойника) sepelire, humare. **Зарываться** (*перен.*) se abdere (in bibliothecam, in litteras).

Зарыдать singultare, plorare, deplorare coepisse.

Зарѣзывать caedere, trucidare; mactare (особ. жертвенное животное); iugulare; = перерѣзать кому горло secare alcui collum. **Зарѣзываться** fauces secare.

Зарѣчный qui trans flumen est; ulterior (по ту сторону лежащій).

Заря вечерняя *rubor caeli vespertini; *(Verg.)* rubens vesper; утренняя з. aurora; *перен.* initium.

Засада insidiae (какъ мѣсто, такъ и люди, находящіеся въ засадѣ); сдѣлать, устроить з. insidias collocare; homines in insidias locare или collocare; устроить кому з. alcui parare, instruere insidias; засѣсть въ з. см. 2. засѣдать 2; попасть въ з. in insidias incidere. **Засаживать** 1) кого въ темницу см. темница. 2) з. мѣсто растеніями conserere alqd alqa re.

Засверкать см. сверкать.

Засвидѣтельствовать testari, testificari; testimonio confirmare; ты лучше всего можешь з., что... tu es optimus testis съ *acc. c. inf.*

Засвирѣпствовать = начать свирѣпствовать furere, saevire coepisse, см. свирѣпствовать.

Засвѣтло de die.

Засвѣчать incendere.

Заселять frequentare (incolis); з. мѣсто переселенцами см. колонія.

Заслонять operire, cooperire; з. свѣтъ кому luminibus alcis officere, alcui officere; з. кого *(перен.)* obstare, obesse alcui.

Заслуга meritum, promeritum; з. предъ гражданами meritum in cives; велики его з-ги предо мной magna eius sunt in me merita или beneficia; по з-гѣ pro merito или просто merito, pro dignitate; безъ моей з-ги nullo meo merito; см. также услуга. **Заслужённый** bene, optime meritus de re; omni laude dignus, omni virtute ornatus. **Заслуживать** = дѣлаться или быть достойнымъ чего mereri alqd (laudem, praemia, scelere poenam); з. что, какъ соотвѣтственное возмездіе за сдѣланное promereri (suo beneficio; reus levius punitus, quam promeritus erat); dignum esse alqa re или съ qui и *conj.*; онъ заслуживаетъ похвалу dignus est laude или qui laudetur; laudandus est; также habere laudem; онъ заслуживаетъ вѣру dignus est fide или cui fides habeatur; fides ei debetur; з-жить благодарность см. благодарность 2, а; этого-ли я заслужилъ отъ тебя? sicine de te merui или meritus sum? что ниб. менѣе извѣстно, чѣмъ того заслуживаетъ alqd minus quam debet или quam pro rei dignitate cognitum est; обстоятельство казалось заслуживающимъ вниманіе haud spernenda res visa; я заслужилъ это (что ниб худое) merito или non iniuriā hoc mihi accidit; non immerito hoc mihi evenit; haud indigno mihi accidit; iure plector.

Заслушиваться чего attento animo audire alqd (съ большимъ вниманіемъ слушать). **Заслышать** = услышать издали exaudire.

Засматриваться см. заглядываться.

Засмѣяться (громко) cachinnum tollere или edere; см. смѣяться.

Засовъ см. запоръ. **Засовывать** inserere (alqd alcui rei, in alqd); (внизъ) demittere in alqd; (быстро) conicere in alqd (alqd in os, alqm in culleum — въ мѣшокъ); = запрятать condere, recondere in alqd.

Засохлый aridus (folia, lignum); см. также сухой.

Заспаный см. сонный.

Заспорить съ кѣмъ in certamen descendere cum alqo; disceptare, (о научныхъ вопросахъ) disputare coepisse (cum alqo, de alqa re); см. также спорить.

Заставать кого offendere, nancisci alqm (неожиданно, случайно); incidere in alqm (наткнуться на кого); (кого ищешь) invenire, reperire alqm; врасплохъ deprehendere alqm (in alqa re).

Заставлять, — ставить кого см. принуждать; заставить кого сознаться, см. сознаваться.

Застарѣлый inveteratus; confirmatus (opinio предразсудокъ); (глубоко засѣвшій) penitus insitus (opinio); з. въ невѣжествѣ omnium rerum inscius et rudis.

Застежка fibula.

Застигать opprimere (alqm incautum, imprudentem, improviso неожиданно; alqm nox, mors, hiems oppressit); occupare (неожиданно, adventu hostium occupari); = застать кого причемъ deprehendere alqm in alqa re.

Застилать tegere, contegere, vestire, sternere alqd alqa re.

Застой institio (стояніе); въ торговлѣ з. mercatura iacet.

Застольникъ conviva; convictor (ежедневный). **Застольный**, напр. з. бесѣда sermo inter cenam natus или sermo convivalis, convivarum; з. пѣснь carmen convivale.

Застонать см. стонать.

Застращивать см. запугивать.

Застроивать 1) = постройками застѣнять что obstruere, officere (luminibus alcis отнимать свѣтъ). 2) постройкой занять мѣсто coaedificare (locum); мѣсто застроенное locus frequens aedificiis или tectis.

Застрѣвать, — стрянуть см. 2. засѣдать 1.

Застрѣливать traicere, transfigere, transverberare (пронзать стрѣлой).

Заступать 1) = ограждать, защищать, см. эти гл. 2) з. кому дорогу obsistere alcui, intercludere alcui viam, officere itineri alcis. 3) з. кого, чье мѣсто fungi vice, partibus, officio alcis; loco alcis esse; з. отца, мать, родителей у кого (кому) pro patre, patris instar, matris loco, instar matris esse alcui, in parentum loco esse alcui. **Заступаться** за кого, за что patrocinium alcis suscipere; adesse alcui, alcis rebus, alcui rei; defendere, tueri alqm, alqd; defendere, suscipere alcis rei causam; (прося за кого) deprecari pro alqo; excusare alqm, за кого предъ кѣмъ intervenire pro alqo apud alqm. **Заступникъ** patronus (предъ судомъ), defensor. **Заступница** patrona. **Заступничество** defensio; patrocinium.

Заступъ pala.

Застывать refrigescere, refrigerari.

Застѣнчивость verecundia, pudor (стыдливость, скромность); timiditas или animus timidus (робость); природная з. natura et pudor; юношеская з. aetas et pudor. **Застѣнчивый** timidus, pavidus (робкій); verecundus, pudicus (стыдливый, скромный). *Adv.* timide, pavide, verecunde, pudice.

Засуетиться см. суетиться.

Засунуть см. засовывать.

Засуха siccitas; aquarum penuria (недостатокъ воды, влаги); въ томъ году была з. siccitate insignis fuit annus; siccitatibus eo anno laboratum est; продолжительная з. см. продолжительный.

Засучивать рукава brachia nudare.

Засылать ablegare alqm (съ желаніемъ отдѣлаться отъ него); amandare (in ultimas terras).

1. **Засыпать, засыпать** obruere (alqm terrā); cooperire (alqm telis стрѣлами).

2. **Засыпать, заснуть** obdormire, obdormiscere; dormitare; dormire coepisse; somnum capere; крѣпко з. somno sopiri или consopiri; лежавшіе на землѣ и заснувшіе караульные vigilum strata somno corpora; снова з. somnum repetere; не мочь снова з. somnum interruptum recuperare non posse; горе или скорбь не даетъ кому з. aegritudo somno privat alqm; з. надъ чѣмъ indormire alcui rei.

Засыхать exarescere.

Засѣваніе см. засѣвъ. **Засѣвать** conserere (agrum). **Засѣвъ** consitio; consitura agri (*Cic.*); разные способы засѣва consitiones (*Cic.*).

Засѣданіе consessus (*соб.* сидѣніе вмѣстѣ, затѣмъ засѣданіе); з. сената senatus; з совѣщательнаго присутствія consilium; день з-нія dies, въ сенатѣ dies senatus, curiae; dies quo senatus habetur.

1. **Засѣдать** sedere, considēre, въ какомъ ниб. мѣстѣ in alqo loco considēre; сенатъ засѣдаетъ senatus habetur.

2. **Засѣдать, засѣсть** 1) застрять гдѣ haerere in alqa re; fixum или infixum esse in alqa re; засѣсть дома (не выходить) in publicum non prodire; pedem e domo non efferre. 2) притаиться въ засадѣ subsidere, subsistere in insidiis; occultari (запрятаться); з. въ лѣсу (напр. о непріятелѣ) occupare silvam.

Засѣка arbores obiectae или congestae; saepes; concaedes (военный терминъ временъ императоровъ); з-кою оградить, загородить что arboribus obiectis permunire, concaedibus munire alqd; arboribus deiectis или congestis saepire (angustias, vallum); з-кою преградить всѣ входы, всякій доступъ arboribus succisis omnes introitus praecludere.

Засѣсть см. 2. засѣдать.

Затаивать celare alqd; occultare alqd; (притворно) dissimulare alqd; з. гнѣвъ iram opprimere; з. дыханіе spiritum retinere или animam comprimere.

Затапливать см. затоплять.

Затаптывать = притаптывать occulcare alqd; proculcare (segetes); = убить ногами, раздавить conculcare, (pedibus) obterere; *перен.* з. кого въ грязь proculcare alqm.

Затаскивать, затащить кого во что alqm pertrahere in, intra alqd, protrahere in alqd.

Затверживаніе ediscendi opera; memoria (напр. fabubarum). **Затверживать** ediscere, memoriae mandare, tradere, committere, (сильнѣе) infigere alqd.

Затворникъ homo solitarius. **Затворническій** solitarius; вести жизнь з. vitam solitariam agere; hominum coetus fugere. **Затворничество** vita solitaria. **Затворъ** obex; tignum transversum (поперечина). **Затворять** claudere (portam), operire (ostium). **Затворяться** claudi; claudi posse (ianua, porta); дверь не затворяется (нельзя затворить) ianua, porta claudi non potest.

Затекать кровью (о глазахъ) sanguine suffundi.

Затемнѣніе obscuratio; глаголами, см. затемнять. **Затемнять** 1) = дѣлать темнымъ obscurum facere; obscurare (также *перен.*, напр. alcis famam, laudem, gloriam); з. предметы noctem или tenebras rebus inducere, offundere. 2) = дѣлать неяснымъ alcui rei obscuritatem et tenebras offerre, lucem eripere et quasi noctem quandam offundere; з. рѣчь orationem occaecare.

Затеривать, — терять см. терять, 2. закладывать 2.

Затихать см. умолкать; о вѣтрѣ, бурѣ sedari, quiescere. **Затишь** = безвѣтріе, см. это сл.

Затмевать, — тмить см. затемнять; тучи затмили небо, см. заволакивать; *перен.* obscurare, obruere; fulgere (veteri triumpho recens). **Затмеваться** см. затемнять (*pass.*); о солнцѣ, лунѣ deficere (sol deficit); у кого ниб. затмился умъ alcis mens turbata или alienata est. **Затменіе** obscuratio (solis; и *перен.*); defectio (solis); лунное з. см. лунный; з. ума mens alienata alienatio mentis.

Затоплять 1) = погружать въ воду deprimere, opprimere (navem). 2) = заливать inundare (agros, terram).

Заточать см. ссылать, заключать 1. **Заточеніе** см. ссылка, заключеніе. **Заточникъ** deportatus (сосланный); in carcerem или in vincula coniectus (заключенный въ темницу).

Затрапезный см. застольный.

Затрата (затраченныя деньги) pecunia impensa. **Затрачивать** insumere (pecuniam in alqam rem), consumere (pecuniam in agrorum emptionibus), (издерживать деньги въ ожиданіи прибыли) collocare (in ea provincia pecunias magnas collocatas habent; in eo fundo dos collocatur); ponere (pecunias in praedio).

Затрепетать tremere, contremiscere.

Затрогивать 1) см. трогать; *перен.* з. что въ рѣчи, сочиненіи tangere, attingere, слегка leviter tangere, breviter attingere. 2) см. задѣвать.

Затрубить tubā canere.

Затрудненіе difficultas; negotium (большой трудъ, который слѣдуетъ приложить къ чему для достиженія цѣли); impedimentum (препятствіе); какое тутъ з.? quid hoc est negotii? тутъ (въ этомъ) нѣтъ никакого з. hoc или istud quidem nullam difficultatem habet; если

бы не было другихъ з si nihil esset durius *(Caes.)*; съ большимъ з-ніемъ difficulter; безъ з., безъ всякаго или малѣйшаго з. nullo negotio; facile. facillime; дѣлать, причинять з. кому difficultatem afferre alcui, (= препятствовать) impedimentum afferre, impedimento esse alcui; obstare alcui; дѣло представляетъ большія з-нія res habet multum difficultatis или magnam difficultatem, (сильнѣе) multis difficultatibus obstructa est; находиться въ большомъ з-ніи magna difficultate affici; см. также затрудняться; встрѣчать большое з. in magnam difficultatem incurrere; является, возникаетъ з. accidit alqd quod impediat; если (между тѣмъ) не явится какое ниб. з. nisi quid inciderit или intervenerit, obstiterit; бороться съ з. см. бороться 2; преодолѣть з. impedimentum superare; устранить всѣ з-нія omnia removere quae obstant et impediunt; всякое з. устранено nihil negotii superest; при такихъ з. tantis difficultatibus obiectis.

Затруднительность difficultas (viarum); incommodum (неудобство); negotium (хлопоты, связанныя съ какимъ ниб. дѣломъ). **Затруднительный** = стоющій большого труда difficilis, (сильнѣе) arduus; = тягостный molestus, gravis, incommodus; operosus, laboriosus (сопряженный съ большимъ трудомъ); онъ находился въ очень з. положеніи magna difficultate afficiebatur; erant ei res in magnis difficultatibus; находиться въ з. положеніи вслѣдств. чего premi alqa re; поставить кого въ з. положеніе alqm in angustias adducere; въ этомъ столь з. положеніи in tanta asperitate *(Sall.)*; взять на себя эту з. работу и обязанность onus huius laboris atque officii suscipere; это дѣло очень з. см. затрудненіе (дѣло представляетъ большія з.); очень затруднительно сдѣлать что ниб. importunum est съ *inf* **Затруднять** = дѣлать труднымъ difficilius или gravius facere (alqd alcui); причинять затрудненія см. затрудненіе; препятствовать, мѣшать impedire, tardare (alqd, aditum, кого въ чемъ alqm ad alqd faciendum); я не буду з. nihil a me morae erit; = быть кому въ тягость molestiam alcui exhibere, afferre; molestiā alqm afficere; alcui oneri или gravem, molestum esse; negotium alcui exhibere или facessere (причинять хлопоты). **Затрудняться** = съ трудомъ рѣшаться на что gravari съ *inf.*; dubitare, cunctari съ *inf.* (колебаться); haesitare; не з. non dubitare съ *inf.*, иногда съ quin (не задумываться), non cunctari съ *inf.* или съ quin; non gravari съ *inf.*; не затрудняясь sine dubitatione, nullā interpositā dubitatione; haud cunctanter, audacter (смѣло).

Затухать см. тухнуть.

Затыкать obturare (foramina отверстія); obstruere (aures); claudere (alcui os).

Затылокъ cervices *(pl.)*.

Затѣвать 1) предпринимать что, быть зачинщикомъ чего facere, moliri; machinari (особ. что ниб. худое); auctorem esse alcis rei; conflare (bellum, tumultum gladiatorum ac fugitivorum, accusationem et iudicium). 2) = задумывать, см. этотъ гл. **Затѣйливый** (способный на выдумки) ingeniosus, ad excogitandum acutus; з. голова ingenium ad excogitandum acutum.

Затѣмъ 1) inde, deinde, tum, postea; часто полнѣе quo facto, qua re cognita, audita; secundum haec. 2) затѣмъ что см. потому что; затѣмъ, чтобы = для того, чтобы ideo, idcirco, propterea ut, просто ut.

Затѣя (обыкн. во *множ. ч.*) consilium (планъ), inventum (выдумка), machinatio

Затягивать 1) = стягивать constringere (sarcinas крѣпко связывать); colligare. 2) = вовлекать, см. эт. глаг. 3) = проволакивать trahere, extrahere (bellum in tertium annum); ducere (bellum, bellum in longius). **Затягиваться** 1) (о ранахъ) coire. 2) = проволакиваться trahi, extrahi, duci, produci (о времени); осада города затягивается lentior est urbis oppugnatio; это дѣло затягивается tardius id fit.

Заунывный flebilis, miserabilis. *Adv.* flebiliter.

Заупорствовать contumacem fieri.

Заучивать см. затверживать; meditari, commentari, (приготовляться къ чему, заучивать).

Захватъ, незаконное или насильственное присвоеніе себѣ чего ниб., глаголами, см. захватывать 2. **Захватывать** 1) см. схватывать. 2) = присвоивать себѣ что незаконно, силою sibi sumere alqd; sibi arripere alqd (imperium); occupare, invadere (regnum, urbem); з. верховную власть potiri rerum; rem publicam capere *(Sall.)*. 3) = застигать, см. эт. глаг. 4) *безлич.* захватываетъ духъ spiritus supprimitur.

Захворать см. заболѣвать.

Захлопывать obicere (fores).

Заходить, зайти 1) къ кому, куда devertere (завернуть, ad alqm, in domum alcis); (съ намѣреніемъ спросить или попросить о чемъ) adire alqm; convenire alqm. 2) = подходить обходомъ, напр. з. въ тылъ, съ тылу см. тылъ. 3) о небесн. свѣтилахъ occidere. 4) з. за что = переходить, переступать за что transire alqd; egredi alqd; *перен.* з. за предѣлы чего modum alcis rei excedere; не з. за предѣлы скромности non transire fines verecundiae; intra fines verecundiae se continere; не з. за предѣлы обязанности sese regionibus officii continere. 5) з. во что, см. забрести, входить; *перен.* з. въ чемъ такъ далеко, что... см. далеко. **Заходъ, захожденіе** (свѣтилъ) occasus (solis); з. солнца также sol occidens.

Захотѣть,—тѣться см. хотѣть.

Захохотать cachinnum tollere или edere.

Захрипѣть см. хрипѣть.

Зацѣплять, — ся за что см. задѣвать.

Зачатокъ (*перен.* = начало дѣла, зародышъ, первая основа), обыкн. въ *pl.* зачатки semina, velut semina (artis; initia quaedam ac semina virtutum); incunabula, orum (соб. колыбель, = первыя основы), напр. dicendi; nostrae veteris puerilisque doctrinae; = первая попытка rudimentum, rudimenta, primum

rudimentum, prima rudimenta; см. также зародышъ.

Зачваниться см. загордиться.

Зачеркивать delere alqd; что ниб. писанное на восковой дощечкѣ inducere.

Зачернить что nigrum colorem inducere alcui rei; *перен.* см. очернять.

Зачерпывать см. черпать.

Зачинщикъ auctor (seditionis, caedis, huius consilii); dux; princeps (seditionis, factionis, coniurationis); architectus (omnium a. et machinator); princeps atque architectus (sceleris); concitator (seditionis, concitatores turbae ac tumultus, belli); caput. **Зачинщица** auctor; causa.

Зачислять inserere numero (civium alqm).

Зачитываться haerere in libro (libris).

Зачѣмъ см. почему.

Зашагать pleno gradu incedere; ingredi.

Зашататься см. заколебаться 1.

Зашевелить см. шевелить. **Зашевелиться** moveri, commoveri.

Зашивать obsuere.

Защита 1) какъ дѣйствіе defensio; propugnatio; предъ судомъ patrocinium (и вообще), causae dictio или actio; брать на себя з. кого ad causam alcis accedere, patrocinium alcis suscipere; говорить въ свою з. pro sua causa dicere; приводить что въ з. defendere alqd или съ *acc. c. inf.*; способъ з-ты defensio (и *pl.*). 2) всякій предметъ, охраняющій praesidium; munimentum (fossa, haud parvum munimentum; hae saepes instar muri munimenta praebent); tutela (надзоръ, покровительство); portus, perfugium (убѣжище); подъ чьею ниб. з. tectus praesidio alcis; брать, принимать кого подъ свою з. alqm in fidem accipere, recipere; patrocinium alcis suscipere; оказать кому з. см. защищать; см. также покровительство. **Защитительный,** напр. з. рѣчь defensio; oratio pro se или pro alqo habita; з. и обвинительныя рѣчи orationes pro se et pro aliis et in alios habitae; произносить з. рѣчь dicere или orare pro se; se defendere; causam dicere, (за другого) dicere pro alqo, defendere alqm. **Защитникъ** defensor; propugnator; tutor (покровитель); предъ судомъ patronus. **Защитница** patrona. **Защищать** 1) = отражать отъ кого, чего дѣлаемое нападеніе, дѣйствительную, уже возникшую опасность defendere alqm, alqd, se ab alqo, ab re, рѣже alqm contra alqm, se armis adversus alqm, также defendere alqm apud praetorem (предъ преторомъ); з. кого въ судѣ defendere alqm apud iudices или causam alcis defendere, dicere; dicere pro alqo, patronum alcis esse; что ниб. iudicio defendere alqd; з. кого по какому ниб. случаю defendere alqm de alqa re (de ambitu по обвиненію въ незаконномъ домогательствѣ должностного мѣста), purgare alqm de alqa re. 2) = оберегать кого отъ возможнаго нападенія, отъ возможн. опасности tueri (alqm, alqd; fines suos ab incursionibus hostium); (сильнѣе) tutari; (оборонять) tegere, protegere alqm ab alqa re, contra alqd; = сражаться за что propugnare pro alqo, pro alqa re. **Защищаться** см. защищать; предъ судомъ causam dicere; з. въ чемъ ниб., по обвиненію въ чемъ defendere alqd, purgare alqd, se de alqa re. **Защищеніе** см. защита 1; глаголами, см. защищать.

Защуривать глаза comprimere, operire oculos.

Заѣзжать 1) куда advehi (curru, navi); = заворачивать см. эт. гл. 2) попасть куда, заблудиться (въ болото, лѣсъ) devehi; venire, pervenire in alqd; нечаянно, незамѣтно devenire in alqd. **Заѣзжій** 1) з. домъ deversorium. 2) какъ *сущ.* advena; peregrinus (чужестранецъ); viator (путникъ).

Заявленіе indicium (показаніе, доносъ); significatio (письменное litterarum); denuntiatio (periculi); з. начальству delatio; дѣлать з. см. заявлять. **Заявлять** (доносить) indicium facere (alcis rei), indicare (de alqa re, alcui); indicium deferre (alcis rei ad alqm); deferre (alqd, de alqa re, de alqo, ad alqm); см. также объявлять 1, доносить 2, а.

Заяцъ lepus.

Званіе (сословное состояніе человѣка) locus (senatorius, equester); condicio (положеніе); ordo (люди одного сословія, ordo mercatorum); быть низкаго званія см. происхожденіе 2; люди всѣхъ званій и возрастовъ homines omnium ordinum et aetatum; жить по своему з. pro dignitate vivere. **Звать** 1) = призывать vocare alqm (alqm nominatim vocare, alqm nomine appellare з. кого по имени); citare alqm; з. къ себѣ alqm ad se vocare; велѣть позвать кого alqm arcessi iubere; з. на помощь alqm in auxilium, ad opem ferendam vocare. 2) = приглашать, см. эт. гл. 3) = именовать appellare, nominare, меня зовутъ nomen mihi est; меня зовутъ Гаемъ Gaius vocor, nomen Gaius или Gaio mihi est; какъ тебя зовутъ? qui vocare? quod tibi nomen est?

Звено (цѣпи) anulus.

Звенѣть tinnire; (звучать) sonare; звенитъ въ ушахъ aures tinniunt. **Звонить** въ колоколъ *campanam pulsare; колокольчикомъ tinnire; звонятъ, позвонили tinnuit tintinnabulum. **Звонкій** canorus, acutus; (ясный) clarus; (чистый) candidus. **Звонъ** sonus; sonitus; tinnitus; з. колоколовъ *sonus campanarum.

Звукъ sonus; голосъ живого существа vox; clangor (tubarum); crepitus (armorum); з-ки трубъ и рожковъ concentus tubarum ac cornuum; подъ з-ки флейты ad tibicinem (canere, hostias immolare); издавать з. см. издавать 1. **Звучать** sonare, resonare; хорошо, пріятно з. bene, suaviter, pulchre sonare, resonare; suaviter ad aures accidĕre; худо з. male sonare; (о духовыхъ инструментахъ) canere (tubae cornuaque). **Звучность** голоса vocis sonus. **Звучный** vocalis; см. звонкій.

Звѣзда stella; astrum, sidus (созвѣздіе); неподвижная з. stella inerrans; sidus certa sede infixum; утренняя з. Lucifer; Venus; вечерняя з. Hesperus, (чисто латинск. слово) Vesper, stella Veneris; падающая з. stella trans-

volans; паденіе з-ды traiectio stellae; з. падаетъ stella transvolat. **Звѣздный,** напр. з. небо caelum astris distinctum et ornatum. **Звѣздогаданіе — датель** см. астрологія, астрологъ. **Звѣздочка** stella exigua.

Звѣринецъ vivarium. **Звѣриный** посред. *gen.* ferarum, beluarum. **Звѣроловство, — ловъ** см. охота 2, охотникъ 2. **Звѣрскій** immanis (natura), ferus, saevus; по-звѣрски beluarum more. **Звѣрство** *(перен.)* feritas; immanitas (жестокость). **Звѣрь** fera; bestia; belua (огромный, неуклюжій); хищный з. bestia rapax или rapto vivens.

Зга, зги не видать caligo diem occupavit; (ночью) nox tenebris obducta est.

Зданіе aedificium, aedes, domus; *перен.* кто ниб. довершаетъ начатое з. id opus quod instituit, alqs exaedificat.

Здороваться съ кѣмъ=привѣтствовать другъ друга inter se consalutare, salutem reddere et accipere. **Здоровый** 1) = не больной sanus; salvus, integer, validus; быть з-вымъ valere, valetudine bona или integra, firma, prospera uti; з. цвѣтъ лица coloris bonitas. 2) = сильный, крѣпкій firmus, robustus. 3) = полезный для здоровья saluber; salutaris; corpori utilis; см. также здравый. **Здоровье** 1) состояніе здоровья вообще valetudo; какъ твое з.? ut vales? освѣдомляться о чьемъ з. de valetudine alcis quaerere. 2) хорошее состояніе здоровья sanitas; valetudo bona, commoda, prospera, integra, firma, и просто valetudo; у кого ниб. нѣжное, слабое з. alqs tenui, infirma valetudine est; вслѣдств. слабаго з. не поступать на государственную службу valetudinis imbecillitate impeditum rem publicam non capessere; у кого ниб. хорошее, крѣпкое з. см. здоровый, крѣпкій; лишиться з-вья valetudinem amittere; беречь з. valetudini parcere; заботиться, пещись о з. valetudini suae (diligentissime) consulere, valetudini servire, magnam curam in valetudine tuenda adhibere, habere rationem valetudinis; не беречь з-вья valetudinem neglegere, valetudini parum parcere; жертвовать при чемъ з-ьемъ valetudinem perdere; пить за чье з. propinare alcui salutem; на твое з.! bene te! bene tibi! на сколько позволяетъ это его з. quod cum salute eius fiat. **Здравіе** см. здоровье. **Здравомысліе** sana или bona mens, recta ratio; integrae sententiae **Здравомыслящій** sanus (homo); prudens (благоразумный). **Здравствовать** = быть здоровымъ, см. здоровый; да здравствуетъ! vivat! (когда пьютъ за здравіе) bene illi или illum! feliciter! здравствуй! здравствуйте! salve! salvete! **Здравый** см. здоровый; з. умъ, разсудокъ, смыслъ, см. здравомысліе; з. сужденіе integra sententia. *Adv.* см. благоразумно.

Здѣсь hic, hoc loco, hac regione; быть з. adesse; оставаться з. manere; см. также тутъ. **Здѣшній** huius loci или huius urbis; qui hic (hoc loco, in hac urbe) est; domesticus (домашній, туземный); vernaculus (доморощенный); indigena (туземный, туземецъ); qui apud nos nascitur, gignitur.

Зеленной рынокъ forum olitorium. **Зеленый** viridis; gramine vestitus, herbis convestitus (о лугахъ, поляхъ, берегахъ); virens (з., свѣжій еще не засохшій); frondens (покрытый листвою, о деревѣ); = еще свѣжій, сочный recens;=незрѣлый crudus. **Зелень** 1) viriditas; молодая, свѣжая з. herbescens viriditas; покрываться зеленью (о деревьяхъ) frondescere; я видѣлъ луга и холмы, покрытые пышною з. campos collesque nitidissimos viridissimosque videbam; пышная з. береговъ riparum viridissimi vestitus. 2) = овощи, см. овощъ. **Зеленѣть** = дѣлаться зеленымъ virere coepisse, о деревьяхъ frondere coepisse; быть з-нымъ virere.

Землевладѣлецъ possessor agrorum; въ связи рѣчи и просто possessor; з-цы въ Сициліи qui in Sicilia arant. **Землевѣдѣніе** regionum terrestrium et maritimarum scientia; = землеописаніе geographia. **Земледѣлецъ** agricola; arator; colonus; з-цы въ Сициліи qui in Sicilia arant **Земледѣліе** agri cultura; agri cultio или agrorum cultus; aratio; заниматься з-ліемъ agrum colere, agri culturae studere, agris colendis operam dare; arare. **Земледѣльческій**, напр. з-кое орудіе instrumentum rusticum или villae; въ связи рѣчи и просто instrumentum; *(pl.)* instrumenta agrorum. **Землемѣръ** geometres, †geometra; agri mensor или просто mensor; decempedator (тотъ, который межевою саженью отмѣриваетъ извѣстн. пространство земли). **Землемѣрный,** з. искусство geometria; ars dimetiendi. **Землемѣрство** agrorum mensura; см. предыдущее слово. **Землеописаніе** см. географія. **Землеродный** terrā genitus **Землетрясеніе** terrae motus или tremor. **Землистый** terrenus. **Земля** 1) terra вообще, особ. же какъ стихія и матерія, въ противоп. къ другимъ стихіямъ; суша въ противоп. къ водѣ; terra continens твердая з., материкъ. 2) tellus, з. какъ средоточіе вселенной, въ противоп. къ другимъ тѣламъ небеснымъ. 3) humus, з. какъ низшая часть видимаго міра; почва. 4) orbis terrae земной шаръ (по мнѣнію древнихъ) пластъ, на которомъ мы живемъ; terrae, orbis terrarum совокупность всѣхъ земель. 5) terrae globus, з. какъ планета. 6) agger з. собранная въ кучу и сдѣланная изъ нея насыпь, напр. наполнить, засыпать з-лею болото, ровъ paludem, fossam aggere complere. 7) solum, поверхность земли, какъ основаніе для предметовъ, на ней находящихся; падать на з. in solum cadere; на землѣ, на землю humi; упасть на з. procidĕre, elabi de manibus (о предметахъ); prolabi, (поскользнувшись) fallente vestigio cadere (о лицахъ); смотрѣть въ землю terram intueri; повалиться на з. corruere; повалить кого на з. humi prosternere alqm. 8) участокъ земли относительно его физическихъ качествъ solum; поземельное владѣніе, помѣстье fundus, sedes, sedes ac solum; зем-

ли, розданныя Суллой Sullanae assignationes; на землѣ герниковъ in Hernico; на непріятельской землѣ in hostico; на чужой землѣ in alieno. 9) = страна, владѣніе, государство terra; fines; regio; ager; civitas, pagus; = область ager. agri, terra, fines; въ землѣ, области этрусковъ in Etruscorum finibus или agro и короче in Etruscis. **Землякъ** popularis; qui eiusdem est populi или gentis, nationis, civitatis; homo eiusdem civitatis; qui in eadem civitate (mecum, nobiscum, vobiscum) natus est; civis (согражданинъ); municeps (изъ того же провинціальнаго города); наши з-ки nostrates; nostri homines; nostri incolae (*Cic.*); и только nostri. **Земляника** fragum. **Землянистый** см. землистый. **Земляничный,** з. дерево arbutus. **Земляной** terrenus (collis или tumulus холмъ; murus); з. насыпь agger; з. смола bitumen; з. цвѣтъ color terrae. **Землячка,** съ окончан. женск. рода тѣ слова, которыя приведены подъ словомъ землякъ.

Земноводный, з. животное bestia quasi anceps, in utraque sede (in terra et in aqua) vivens. **Земной** (на землѣ находящійся) terrenus, terrester; qui (quae, quod) in terris est; з. тварь (въ противоп. къ водной) animal terrestre; bestia terrestris или agrestis; посред. *gen.* terrae (globus з. шаръ; fruges; *superficies — поверхность; summa cutis з. кора; incola или qui terram incolit з. житель); humanus (felicitas; vita з. жизнь, также haec vita); з. блага *bona quibus in hac vita fruimur; fortunae; высшее з. благо rerum humanarum maximum; з. произрастанія ea quorum stirpes terrā continentur; res quae gignuntur или oriuntur e terra; з. сокровища opes, divitiae; земное res externae или humanae; humana (*n. pl.*).

Зеркало 1) *соб.* speculum; смотрѣть въ з. inspicere in speculum; смотрѣться въ з. contemplari se (или os suum) in speculo; intueri se in speculo. 2) *перен.* = ровная поверхность speculum (aquae, aquarum).

Зерно granum; жемчужное з. см. жемчужина. **Зерновой** хлѣбъ frumentum. **Зернышко** granum parvum.

Зигзагъ, идти з-гами по чему errorem volvere per...; провести дорогу з-гами, чтобы сдѣлать спускъ съ холма менѣе крутымъ mollire anfractibus modicis clivos (*Liv.*).

Зима hiems, tempus hibernum, tempus hiemale; какъ время кратчайшихъ дней bruma, tempus brumale; суровая з. см. суровый; мягкая, умѣренная з. hiems mitis; проводить гдѣ зиму см. зимовать; начало зимы initium или principium hiemis. **Зимній** hibernus, з. день dies hibernus или hiemalis; = день холодный, снѣжный dies frigidus et nivalis; з. пора, время см. зима; з. спячка (нѣкотор. животныхъ) somnus in hiemes pro cibo provisus, (оцѣпенѣніе) torpor hibernus; з. походъ *bellum hieme gestum или gerendum; совершить з. п. *bellum hieme gerere; з. квартиры (стоянка) (castra) hiberna, hibernacula; отправиться, стать на з. квартиры, занять з. кв. in hibernacula concedere; отвести, отправить на з. кв. in hiberna deducere, dimittere; распредѣлить по з. кв. in hiberna dividere; размѣстить по з. кв. in hibernis collocare, per hiberna distribuere (milites), componere in hibernaculis (exercitum), въ какомъ ниб. мѣстѣ in alqo loco hiemandi causā collocare или hiematum dividere copias; стоять на з. кв. in hibernis esse; hibernare, hiberna agere. **Зимовать** hiemare, hibernare, hiemem agere alqo loco; о войскѣ, стоящемъ на зимнихъ квартирахъ см. также зимній. **Зимовка** hiematio.

Зіяніе rictus (открытая пасть); hiatus. **Зіять** hiare; з-ющая пасть rictus.

Злакъ см. растеніе, овощъ; з-ки (въ ботаникѣ) herbae или herbarum genus

Златовласый flavus. **Златолюбіе** auri aviditas. **Златоносный** см. золотоносный. **Златорогій** cornibus inauratis. **Златорунный** aureo vellere.

Злить кого stomachum alcui movere; alqm или animum alcis irritare или exacerbare. **Злиться** на что alqd iracunde ferre, на кого irā accensum, iratum esse alcui; см. также сердиться. **Зло** malum, nefas; дѣлать з. nefas facere; peccare; дѣлать много зла multa improbe facere; причинять кому з. alcui iniuriam facere, inferre; alcui nocere; быть зломъ in malis esse; считаться зломъ in malo esse: употреблять что во з. см. злоупотреблять; кому на з. дѣлать что alqo invito или adversus voluntatem alcis facere alqd; всѣмъ на з. invitis omnibus; diis hominibusque invitis. **Злоба** malitia; odium (ненависть); invidia (недоброжелательство); дѣлать что изъ з. alqd malitiose facere; питать къ кому з. alcui invidere; odium in alqm habere или gerere; acerbissimum est alcis odium in alqm; горѣть злобою къ кому odio или invidiā alcis ardere. **Злобный** malitiosus, malevolus; invidus, malignus (недоброжелательный); iracundus (гнѣвливый). *Adv.* malitiose; invide, maligne; iracunde. **Злвоніе** odor malus; foetor. **Зловонный** male olens; foetens, foetidus. **Зловредность** vis nocendi или noxia; доказывать з. чего ostendere rem esse noxiam или nocere или quantum res aliqua noceat. **Зловредный** damnosus (alcui, alcui rei); = пагубный perniciosus, exitiosus; pestifer (civis, vipera); funestus, calamitosus; з. человѣкъ homo perniciosus или exitiabilis pernicies; pestis; быть з-нымъ nocere; exitio esse. **Зловѣщій** malus (omen); sinister (avis); funestus (предвѣщающій гибель). **Злодѣй** maleficus; homo malus, improbus или scelestus, sceleratus, nefarius et impius; homo perditus, profligatus (чел. пропащій); homo sine religione ulla ac fide; злодѣй! scelus! **Злодѣйскій** maleficus; sceleratus, nefarius (о лицѣ и предм.); sceleris plenus (о предм.); scelestus (о лицѣ и о предм.); impius (безбожный). *Adv.* nefarie, sceleste, scelerate, impie. **Злодѣйство, — дѣяніе** maleficium, malefactum; scelus (преступленіе); nefas; impietas (по отнош. къ богу,

отечеству, родителямъ); совершить з. scelus facere, admittere или committere, edere; scelere se devincire, se obstringere. **Зложелательный** malevolus; invidus (завистливый); malignus. **Зложелательство** malignitas, invidia. **Злой** (= желающій, причиняющій зло другимъ) malitiosus, malignus, malevolus; вредный malus; свирѣпый saevus; жестокій asper; нравственно худой, испорченный malus, pravus; improbus, impius, scelestus; з. языкъ lingua maledica; з. (злорѣчивый) человѣкъ homo maledicus. *Adv.* malitiose; male; improbe. **Злокачественность** gravitas (morbi; caeli климата). **Злокачественный** gravis (morbus; caelum климатъ). **Злоковарный** malitiosus; fraudulentus. *Adv.* malitiose; fraudulenter. **Злоковарство** malitiosa astutia, malitia, fraudulentia, malae artes. **Злонамѣренный** malevolus, malignus. **Злонравіе** improbitas, malitia, malignitas. **Злонравный** malus, improbus; malitiosus (злобный, коварный). **Злопамятливость** animus iniuriarum memor. **Злопамятливый,—мятный** iniuriarum или inimicitiarum memor; быть з-нымъ memorem esse alcis rei, memoriam (iniuriae, contumeliae) retinere; не быть з-нымъ iniurias non insectari. **Злополучіе, злополучный** см. несчастіе, несчастный. **Злорадный** malevolus; malis alterius gaudens; alienis malis laetans. **Злорадство** malevolentia; voluptas ex malis alterius sine emolumento suo; invidorum gaudium. **Злорѣчивый** maledicus; человѣкъ з. homo maledicus; conviciator (клеветникъ). **Злословіе** maledictio; crimen falsum, calumnia (клевета). **Злословить** male dicere (alcui), maledicta dicere, maledicta, convicia conicere, conferre (in alqm);= клеветать см. эт. глаг. **Злостный** см. злоумышленный, злобный. **Злость** см. злоба;= ярость furor; раздраженіе iracundia. **Злосчастіе,—счастный** см. несчастіе, несчастный. **Злотворный** см. зловредный. **Злоумышленникъ** machinator (затѣивающій что ниб. дурное, sceleris); insidiator (покушающійся на что, vitae). **Злоумышленный** (о *лицѣ*) malitiosus, malevolus; (о дѣлѣ, = съ злымъ умысломъ сдѣланный) scelestus; improbus (и о *лицѣ*). **Злоумышлять** male cogitare; dolum или malas artes comminisci; на кого machinari perniciem alcui; з. на чью жизнь insidiari alcui, insidias ponere или struere alcui, vitae alcis. **Злоупотребленіе** 1) неправильное, дурное употребленіе чего utentium pravitas; male utentium vitium или culpa. 2) дурная привычка mos pravus, consuetudo mala, res mali или pessimi exempli; quod contra fas iusque est; уничтожить, истребить много большихъ з. pleraque pessimi exempli corrigere; распространяется з. mos pravus percrebrescit *(Tacit.)*; возмутительное з. res indigna, facinus indignum; indignitas. **Злоупотреблять** male или prave, perverse, temere uti alqa re (невѣрно употреблять); perverse, intemperanter, insolenter, immodice abuti alqa re (заходить за предѣлы скромности, умѣренности въ употребленіи чего, alcis indulgentiā з. чьею либо снисходительностью, alcis patientiā терпѣніемъ); избѣгать слѣдуетъ abuti alqa re безъ всякаго указанія на дурное употребленіе; злоупотребляя что per alqam rem (свою законную власть) per potestatem; з. что на что, въ связи рѣчи также conferre, convertere alqd ad alqd.

Зміевидный anguineus. **Зміевласый** anguibus crinitus. **Змѣй** см. змѣя. **Змѣиный** посред. *gen.* serpentis или serpentum; anguinus или *gen.* anguis, anguium. **Змѣя** serpens, anguis, coluber.

Знакомецъ см. знакомый 2. **Знакомить** 1) кого съ кѣмъ conciliare alcui notitiam alcis, alqm ad alqm deducere. 2) кого съ чѣмъ docere alqm alqd (учить), imbuere alqm (artibus); всѣ предметы, съ которыми обыкновенно знакомятъ юношей omnes doctrinae, quibus puerilis aetas impertiri solet. **Знакомиться** 1) съ кѣмъ cognoscere alqm; ad consuetudinem alcis adduci (подружиться); я съ кѣмъ ниб. познакомился alqm novi, vidi; желать поз-ся съ кѣмъ appetere alcis familiaritatem; мнѣ было пріятно поз-ся съ нимъ perlibenter eum vidi, eum cognovi. 2) з. съ чѣмъ cognoscere, (изучать) discere alqd; я познакомился съ чѣмъ (и знаю) gnarus sum alcis rei; alqd notum habeo. **Знакомство** 1) съ кѣмъ notitia alcis (знаніе кого); usus, usus et consuetudo alcis; близкое з. familiaritas alcis; имѣть, вести з., быть въ з-вѣ съ кѣмъ intercedit mihi cum alqo consuetudo; свести съ кѣмъ з. familiaritatem iungere или contrahere cum alqo; см. также знакомиться 1. 2) з. съ чѣмъ cognitio (ознакомленіе); notitia, scientia alcis rei (знаніе). **Знакомый** 1) = знаемый, вѣдомый notus, cognitus; (всѣмъ извѣстный) vulgatus, pervulgatus; я тутъ не з. nemo me hic novit, ignotus hic sum. 2) = имѣющій съ кѣмъ знакомство notus; amicus (дружный), familiaris (коротко з., другъ); быть з-мымъ съ кѣмъ nosse alqm; intercedit mihi cum alqo consuetudo; быть съ кѣмъ очень хорошо з-мымъ alqo или alcis amicitiā familiariter uti; новый, старый з. modo cognitus, vetustissimus familiaris; онъ мнѣ давно з. usus mihi vetus et consuetudo cum eo intercedit; з-мые noti, amici, familiares; имѣть много з-мыхъ multos habere amicos или familiares, multis notum esse.

Знакъ signum (вообще, doloris, amoris; signo esse служить знакомъ); nota (примѣта, мѣтка; дѣлать з. на чемъ notam apponere alcui rei; notare alqd alqa re); significatio (обнаруженіе, выраженіе, alqa virtutis, pudoris, amicitiae); indicium (указаніе на что, признакъ, veneni, benevolentiae, irae); vestigium (слѣдъ); insigne (характеристическая черта, также относительно отличительныхъ знаковъ или инсигній по должности, сословію, напр. insignia imperatoris, imperii, sacerdotum, pontificalia, regia); stigma (з., ко-

торый прижигали рабамъ); argumentum, documentum (доказательство, свидѣтельство); з. отличія honoris insigne; = предзнаменованіе prodigium, portentum, ostentum; augurium (на основ. полета или крика птицъ); omen; знаки одобренія см. одобреніе; знаки расположенія, согласія studia; см. также признакъ; давать з. signum dare, къ чему alcis rei или alqd faciendi, significare ut...; дать своимъ со стѣны з., что городъ взятъ suis capti oppidi signum ex muro tollere; дать з. рукой, киваніемъ головы manu, nutu significare ut (къ совершенію какого ниб. дѣла); дѣлать з. пальцами digitis innuere; дѣлать другъ другу з-ки significare inter se; = военный сигналъ signum, трубой classicum; дать з. (къ нападенію) signum dare; ad arma conclamare; дается з. canit signum или classicum; давать з. къ выступленію, отступленію см. выступленіе 1, отступленіе 1; по данному з. signo dato.

Знаменательный = имѣющій значеніе. важный magnam vim или magnum pondus habens; gravis. **Знаменитость** claritas (hominis, viri claritate praestantes); = слава см. это слово; = знаменитый человѣкъ см. знаменитый; пріобрѣсти з. см. прославляться. **Знаменитый** clarus, illustris, nobilis, inclitus (о *лицахъ* и *предмет.*; з. чѣмъ alqa re); magni nominis; иногда достаточно ille.

Знаменоносецъ signifer, aquilifer, vexillarius. **Знамя** signum (militare); vexillum (штандартъ); выставлять, водружать з. см. водружать; присягать з-ни sacramentum или sacramento dicere, см. также присягать; примкнуть ко з-ни кого, служить подъ чьимъ з-немъ castra alcis sequi, sub alqo militare.

Знаніе notitia, scientia, prudentia (alcis rei); з. дѣлъ usus rerum; з. человѣческой природы cognitio naturae humanae; з. свѣта notitia hominum, rerum, temporum; человѣкъ съ глубокимъ з. свѣта homo plurimo rerum usu; з. военнаго дѣла belli или belli gerendi, rei militaris peritia; rei militaris usus; з. мѣстности см. мѣстность; теоретическое, практическое з. см. эти *прилаг.*; з. прошедшаго praeteritorum memoria, будущаго futurorum prudentia; научныя з. scientia litterarum; doctrina; eruditio; litterae; artes; глубокія з. см. глубокій 2, c; з. языковъ linguarum scientia; з. латинскаго я. *linguae Latinae scientia; имѣть знанія въ чемъ alcis rei scientiam или prudentiam habere; intellegere, scire alqd; doctum, eruditum или instructum esse alqa re; peritum, non ignarum esse alcis rei; кто ниб. имѣетъ обширныя и необыкновенныя з. plurimae in alqo sunt litterae neque vulgares; пріобрѣтать з. въ чемъ scientiam alcis rei consequi; alqd percipere, ежедневно новыя з. cotidie alqd addiscere; стараться пріобрѣсти научныя з. in litteris elaborare; расширять свои з. doctiorem fieri (alqa re чѣмъ ниб.); искусства требующія высшихъ з. artes in quibus prudentia maior est; обширныя, глубокія, разностороннія з. doctrinae copia, varietas; снабженный учеными, философскими, историческими з. instructus doctrinā, a doctrina, a philosophia, ab historia.

Знатность рода nobilitas. **Знатный** nobilis, generosus; nobili или non ignobili loco natus, honesto loco ortus; genere clarus или illustris, insignis; generis dignitate conspicuus; очень з. рода также summo loco natus; знатные patricii, nobiles, proceres, primores; з. и незнатные infimi et principes; summi et infimi; proceres et vulgus; знатные и богатые principes genere et fortunā.

Знатокъ peritus, gnarus или sciens, intellegens (alcis rei); existimator (цѣнитель); великій з. intellegentissimus, peritissimus (alcis rei); ученый и остроумный з. doctus et intellegens existimator; тонкій з. spectator elegans (formarum); з. древности см. древность; быть з-комъ чего intellegere alqd, versatum esse in alqa re; не быть з-комъ въ чемъ nescire alqd, imperitum esse alcis rei, in alqa re rudem et peregrinum esse.

Знать = знатные, см. знатный.

Знать scire (знаніе основанное на памяти и пониманіи, alqd, съ *acc. c. inf.*, съ *косв. вопр.*; *partic.* sciens употребляется только какъ *adj.* = свѣдущій, опытный; sciens hoc feci = съ умысломъ); nosse, cognovisse (я узналъ, увидѣлъ, замѣтилъ что ниб., и оно мнѣ знакомо), cognitum habere; callere (соб. намозолить руки, знать изъ практики); didicisse (я выучилъ и знаю); comperisse, compertum habere (навѣрно узналъ и знаю); non nescire, non ignorare, alcis rei non ignarum esse (быть свѣдущимъ въ чемъ ниб.); me non fugit или non praeterit (отъ меня не ускользаетъ); = понимать tenere, intellegere; = видѣть videre; мы знаемъ, что... (о какомъ ниб. историч. фактѣ) accepimus, traditum или proditum est, inter omnes constat; я не знаю nescio, non или haud scio; ignoro; me fugit или praeterit; incertus sum; не зная, что диктаторъ прибылъ ignarus venisse dictatorem; з. свѣтъ res humanas nosse; знающій свѣтъ rerum humanarum prudens или gnarus, peritus; morum peritus; з. кого alqm nosse, perspicere; intellegere qualis alqs sit; з. кого съ (по) виду, въ глаза см. видъ 1; не з. кого alqm non nosse, alqs mihi ignotus est; всякій себя самого меньше всего знаетъ minime sibi quisque notus est; не з. кого съ виду ignorare faciem alcis; не з. чьего либо отца nescire quis sit pater alcis; з. по латыни см. латынь; = умѣть см. эт. гл.; много з. magnam doctrinam habere (имѣть много научн. знаній); не много з. въ чемъ non multum intellegere in alqa re; ничего не з. nihil intellegere, ровно ничего omnium rerum inscium atque rudem esse; я желалъ бы з. scire velim; я не знаю, что мнѣ дѣлать nescio quid faciam, на что мнѣ рѣшиться quidnam consilii capiam; я не знаю, что мнѣ сказать nescio, non habeo или nihil habeo, quod dicam; я не знаю, кто nescio quis; я читалъ, самъ не знаю что legi nescio quid; онъ не зналъ, ли—или... dubitavit utrum—an...; я не знаю, не—ли haud scio или nescio an...; на

сколько я з. quantum scio, quod sciam; знаю *(въ отвѣтъ)* scio, teneo, in memoria habeo; ты долженъ знать, знай. знайте scito (не sci), scitote (не scite), sic habeto, sic habetote; я хорошо з. bene (probe) scio или intellego, non me fugit или praeterit; я хорошо знаю, что... bene scio съ *acc. c. inf.*, non ignoro, non sum ignarus или nescius съ *acc. c. inf.*; я навѣрно знаю certo или certe scio (съ тою разницею, что certo scio указываетъ на увѣренность лица говорящ., certe на несомнѣнность самого факта); pro certo scire; certum habere; я з., что говорю intellego quid loquar; я знаю, что мнѣ на это отвѣтить certum est quid respondeam; онъ сказалъ (предъ судомъ), что ничего не знаетъ negavit se quidquam comperisse; разспросили тѣхъ, которые могли это з. quaesitum est a peritis; Богъ знаетъ (вѣсть) какой nescio qui.
Замѣть еще нѣкотор. обороты: a) з. о чемъ (вмѣстѣ съ кѣмъ, о чемъ другіе не знаютъ) conscium esse alcis rei или de alqa re (facinoris, coniurationis); з. за собой что ниб. conscium (sibi) esse alcis rei; я не знаю за собой никакой вины nullius culpae mihi conscius sum; з. о чемъ scire de alqa re, о комъ de alqo, также video, videmus съ *acc. c. inf.*; з. отъ кого ex или de alqo scire, ex alqo comperisse, audivisse; ничего не з. о чемъ или о комъ alqd ignorare, alcis rei ignarum, rudem atque ignarum esse, alqm ignorare; я о чемъ ниб. з. не хочу abnuo, recuso alqd, de alqa re, = отвергаю, презираю contemno, sperno, aspernor, repudio alqd, = мнѣ что ниб. непріятно, противно abhorreo ab alqa re; кого ниб. знать не хочу aditum sermonemque alcis defugio, alqm non agnosco (filium, не признаю своимъ); aspernor, repudio. b) не з. стыда pudorem posuisse; не з. совѣсти sine ulla religione et fide esse, nihil religioni sibi habere. c) дать з. alqm certiorem facere alcis rei или de alqa re; alqd alcui indicare, significare; facere ut alqs sciat alqd, mittere qui dicat; дай мнѣ з. fac sciam или facito ut sciam. d) дѣлать что, самъ того не зная imprudentem alqd facere. e) «то знай, то знайте», послѣ предшествующаго условнаго или финальнаго предложенія, не переводится. **Знаться** съ кѣмъ usu или consuetudine coniunctum esse cum alqo, est mihi consuetudo cum alqo.

Значекъ (военный) vexillum. **Значеніе** 1) какого ниб. слова significatio; vis; понятіе мысль, соединенная съ извѣстнымъ словомъ notio, sententia; слово имѣетъ болѣе тѣсное, болѣе обширное з. vox angustius valet, latius patet; слово имѣетъ такое значеніе haec vis subiecta est verbo или inest in verbo или est verbi; первоначальное з. слова vis verbi; слово hostis утратило з. «чужой» nomen hostis a peregrino secessit имѣть то же самое з. idem valere, eundem sensum habere; какое з. имѣетъ это слово? quae est vis huius verbi? quae vis subiecta est huic voci? давать, придавать извѣстное з. чему (= толковать въ извѣстномъ смыслѣ) interpretari alqd. 2) = важность (о *предм.*) vis, pondus, gravitas; рѣшающее з. momentum; (о *лицахъ*) auctoritas, gravitas; имѣть з. valere, vim или auctoritatem alqam habere; esse alcis momenti; alqd esse, alqo numero esse; имѣть большое з. (о *лицѣ*) magnam habere auctoritatem, auctoritate florere, multum valere или posse (apud alqm); (о *предм.*) magni esse momenti; gravem esse; имѣть большое з. для чего magnum momentum facere ad alqd, бóльшее з. plus momenti afferre ad alqd; имѣть з. вслѣдств. чего valere alqa re; не имѣть никакого з. nihil esse (о *лицѣ*); nihil esse, leve esse (о *предм.*); nullius momenti esse (о *лицѣ* и *предм.*); придавать з. чему см. придавать 2; потерять свое з. refrigescere (crimen in causa refrixit — извѣстн. обвинительный пунктъ въ процессѣ потерялъ свое з.). **Значительность** magnitudo, multitudo, vis; = важность gravitas. **Значительный** magnus (urbs, pecunia, iactura, bellum, и о *лицахъ*); amplus (civitas); grandis; luculentus (patrimonium, oratio, scriptor); haud mediocris (diligentia); haud spernendus, non contemnendus (scriptor, auctor); з. часть pars bona; з. человѣкъ homo magnus, clarus, illustris, nobilis, auctoritate или dignitate praeditus; homo gravis (важный); не з. inanis, levis; о лицахъ levis; despiciendus (ничтожный). ***Adv.*** aliquantum; haud paulum; при *comparat.* aliquanto. **Значить** 1) = означать significare alqd; что это значитъ? quid hoc sibi vult? см. также значеніе 1. 2) = имѣть вѣсъ, важность, много, мало, ничего не з. см. значеніе 2.

Знающій см. свѣдущій, опытный; з. законы homo legum peritus; з. право см. правовѣдъ; человѣкъ з. homo eruditus; люди ученые и з-щіе docti intellegentesque.

Зной aestus, fervor, ardor; лѣтній з. calores aestivi, (сильнѣе) aestivi solis ardor; въ сильнѣйшій лѣтній з. ardentissimo aestatis tempore; mediis caloribus; з. солнца calor solis; также *pl.* nimii calores. **Знойный** calidus, (сильнѣе) fervidus, fervens.

Зовъ vocatus (только въ *abl. sing.*); я пришелъ на его з. ab eo vocatus или invitatus, eius vocatu veni.

Зодіакъ (orbis) signifer; †zodiacus.

Зодчество, зодчій см. архитектура, архитекторъ.

Зола cinis; favilla (еще горячая; тлѣющій пепелъ).

Золовка glos.

Золотистый = похожій на золото ex auro flavus (з. цвѣта); съ з. кудрями flavus. **Золотить** inaurare alqd; aurum inducere alcui rei; auro inducere, auro polire alqd; золоченый также auratus; солдаты съ позолоченными щитами milites aurati. **Золото** aurum; слитокъ з-та auri massa, кусокъ—самородокъ glaeba, (поменьше) glaebula auri или aurea; золото (какъ монета) см. золотой; *послов.* не все то з., что блеститъ species saepe fallit. **Золотой** aureus; ex auro fa-

ctus или fabricatus; з. сосуды vasa aurea и просто aurum; з. жила vena aurea; з. монета nummus aureus и просто aureus, (мелкая) nummulus aureolus; з. пріискъ metallum auri или aurarium и просто auraria; з. дѣлъ мастеръ aurifex. **Золотоносный** aurum vehens, auro fertilis (о рѣкѣ). **Золотоцвѣтный** см. золотистый. **Золотошвей, — швейка** *qui (quae) auro pingit vestes; phrygio. **Золоченый** см. золотить.

Зоологія *descriptio animantium; *zoologia; писать з-гію animantium omnium ortus, victus, figuras persequi.

Зоркій oculorum acie acri; acute cernens; у него з. глаза acute cernit; oculorum acie valet. *Adv.* acute. **Зоркость** acies oculorum acris; visus acer.

Зрачекъ pupilla.

Зритель spectator; з-ли въ театрѣ spectatores; theatrum. **Зрительница** spectatrix.

Зрѣлище spectaculum; представлять печальное з. triste spectaculum praebere (alcui); tristem aspectu esse; ты не вынесъ бы такого з non ferres ista, si videres; см. также сцена 3.

Зрѣлость maturitas (*соб.* и *перен.*); maturitas tempestiva (*соб.*); tempestivitas (*соб.* и *перен.*). **Зрѣлый** 1) *соб.* maturus; tempestivus (о плодахъ, соб. своевременный); не з. см. незрѣлый. 2) *перен.* з. возрастъ aetas firmata, confirmata, въ связи рѣчи и просто aetas; быть з-лымъ maturum esse, maturitatem suam habere; з. сужденіе iudicium acre, acre et certum; iudicium subtile, intellegens (сужд. знатока); по з. обсужденіи re diligenter et accurate perpensa.

Зрѣніе visus; sensus videndi или oculorum, и просто oculi; oculorum acies; хорошее з. oculi acres atque acuti; acies incolumis; у меня хорошее з. bene или acriter video, oculos acres atque acutos habeo; oculis valeo; у меня слабое з. см слабый 1; напрягать з. oculorum aciem intendere; лишать кого з-нія см. ослѣплять; лишаться з. oculos или (oculorum) lumina, aspectum amittere; oculos perdere, oculis privari; oculis capi; кругъ з-нія см. кругозоръ; точка з-нія см. точка.

Зрѣть maturari, maturescere, ad maturitatem venire, pervenire, perduci; maturitatem assequi или adipisci; adolescere; совершенно созрѣть plane, bene maturescere; percoqui.

Зубъ dens; передніе з. dentes priores или primi, adversi; задніе з. dentes intimi; молочные dentes primi или primores; коренной з. dens maxillaris или genuinus; з-ми, въ зубахъ mordicus или morsu (alqd auferre). **Зубецъ** (на стѣнѣ) pinna; о двухъ з. bidens. **Зубной**, з. боль dolor dentium. **Зубчатый** dentatus; †denticulatus; (какъ пила) serratus.

Зѣвать 1) oscitare, зѣвая (сонливо, вяло) oscitans, (*adv.*) oscitanter. 2) = глазѣть oculos circumferre. **Зѣвъ** fauces.

Зябнуть algere, frigere.

Зять 1) мужъ дочери gener. 2) мужъ сестры maritus или vir sororis.

И.

И *союзъ* et; que (присоединяется къ концу слова); atque, предъ согласными ac; о значеніи и употребленіи этихъ трехъ союзовъ см. грамм.; и = также и etiam, рѣдко et; и = хотя, хотя и см. хотя; и — и (какъ — такъ) et — et, cum — tum; и не nec, neque, если же отрицаніе относится только къ одному понятію, а не къ цѣлой мысли, et non, ac non; и не – и не neque — neque (nec—nec); не только—но и см. только; и также, et, quoque; и такъ itaque (не et ita); считаться кѣмъ и такъ называться alqm haberi itaque dici, haberi dicique, et haberi et nominari; и даже, даже (также) и, равнымъ образомъ и, и даже не см. даже; и поэтому, и вслѣдствіе этого, и вотъ et ideo, ideoque; itaque, igitur, ergo; ob eamque rem; et ob eam causam, eaque de causa, посред. относит. словъ quare, quaprорter, quocirca, quamobrem; часто достаточно простое atque, et, que; и потому не, и такъ не также только neque; и всетаки et tamen, ac tamen; atqui; и просто atque; и дѣйствительно, и въ самомъ дѣлѣ см. дѣйствительно; и никакой, и никто, и ничто nec ullus, nec quisquam, nec quidquam; и никогда nec unquam; и нигдѣ nec usquam; и при томъ, и къ тому atque, et, que; для ближайшаго опредѣленія имени существительнаго et is, isque, atque is, если относится къ глаголу или цѣлому предложенію, idque; и къ тому не neque is, neque, nec; и вообще et, que, atque omnes или omnia, и просто atque; и вмѣстѣ съ тѣмъ см. вмѣстѣ; при восклицаніяхъ, выражающихъ удивленіе негодованіе, русское «и» переводится посред. at, напр. si istuc venissem, habuissem non hospitem, sed contubernalem: at quem virum! и какого человѣка! въ отрицательномъ предложен. послѣ предшествующаго отрицательнаго слова «и» переводится посред. aut или ve, напр. minime leges nostras moresve (и обычаевъ) novit; nemo tribunos aut plebem timebat; «и» также переводится посред. aut въ риторическихъ вопросахъ съ отрицат. смысломъ, напр. quid est maius aut difficilius quam severitatem cum misericordia coniungere? когда къ одному отрицат. предложенію присоединяется еще другое, то «и не» переводится также посред. aut или ve, напр. nunquam peccasti aut contra leges fecisti.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ русское «и» вовсе не переводится: а) въ нѣкоторыхъ соединені-

яхъ, въ которыхъ тѣсно связаны два понятія, другъ другу противоположныя, напр. maxima minima. supera infera, equi viri, viri mulieres, liberi servi. b) обыкнов. безъ союза сопоставляются собственныя имена должностныхъ лицъ, принадлежащихъ къ одной коллегіи, такъ особ. имена двухъ консуловъ (въ *abl. abs.*), напр. Cn. Pompeio M. Crasso consulibus. c) при соединеніи трехъ или бóльшаго числа понятій союзъ (et, ac) ставится предъ каждымъ изъ нихъ, или они слѣдуютъ другъ за другомъ безъ всякаго союза d) при перечисленіяхъ выраженія alii, alii multi, alii plures, innumerabiles alii, reliqui, reliqui omnes, ceteri, alia multa, cetera и т. п. обыкновенно присоединяются безъ союза. e) при соединеніи цѣлыхъ предложеній «и, и онъ, и этотъ, и такъ, и вотъ, и потому, и всетаки» лучше совершенно устранять посред. надлежащаго построенія періода, при помощи *pronom. relat.*, *partic.*, посред. подчиняющихъ союзовъ времени, причины и др., напр. погода плоха, и потому мы не можемъ идти со двора tempestas quia mala est, in publicum prodire non possumus или tempestas tam mala est, ut in publicum prodire non possimus. f) послѣ *imperat.* или *conj.*, замѣняющаго условное предлож., слѣдующее за нимъ предложен. съ *fut. I* и *II* (apodosis) присоединяется безъ et, напр. recordare de ceteris: intelleges (и ты поймешь); haec reputent isti: videbunt (и они удивятъ); recognosce tandem mecum noctem illam superiorem: iam intelleges (и ты тотчасъ поймешь); tolle hanc opinionem: luctum sustuleris, также tantum a vobis peto, ut—cogitetis: intellegetis (и вы поймете).

Ибо см. вѣдь.

Ива salix. **Ивовый** saligneus (virga, vimen прутъ).

Игла acus; игла хвойнаго дерева folium tenue et capillaceum (вообще); seta (ели), folium pinnatum (сосны); колючка, шипъ spina; spiculum; aculeus.

Иго 1) *соб.* см. ярмо. 2) *перен.* иго рабства iugum servile или servitutis; servitus; свергнуть съ себя иго рабства iugum servile excutere.

Иголка см. игла.

Игра 1) на музыкальн. инструментѣ cantus (tibiae или tibiarum на флейтѣ, fidium или nervorum на лирѣ); sonitus (звуки, издаваемые инструментами, tympanarum). 2) игра актера actio. 3) = забава ludus (объективно, какъ предм. забавы), lusus (субъективно, какъ дѣйствіе, = играніе; у Циц. въ этомъ значеніи lusio); игра въ мячъ pilae lusus; pila; публичныя игры (зрѣлища) ludi (circenses, gladiatorii, scaenici), (какъ бы подарокъ народу, зрѣлища, которыя въ Римѣ устраивались для народа на счетъ отдѣльныхъ лицъ) munera *(n. pl.)*; устроить игры spectaculum, ludum, munus edere; идти на игры ludos spectatum ire; Олимпійскія игры Olympia, orum (Olympia vincere остаться побѣдителемъ на О. играхъ, у поэтовъ); игра въ кости ars tesseraria, какъ игра азартная alea; имѣть въ игрѣ счастіе, несчастіе, выиграть, проиграть prosperā, minus prosperā aleā uti. 4) игра словъ lusus verborum; игра цвѣтовъ colorum varietas; colores varii; игра природы naturae ludibrium. **Игралище**, служить и-щемъ кому alcui esse ludibrio; eludi, deludi; быть и-щемъ вѣтровъ ludibrium ventorum esse. **Играть** 1) на музыкальн. инструм. canere (tibiā, fidibus), также psallere, citharizare, музыка играетъ symphonia canit. 2) = забавляться ludere; игр. въ кости tesseris или talis ludere; aleā (aleam) ludere; въ мячъ pilā ludere. 3) играть на сценѣ fabulam agere; игр. трагедіи tragoedias actitare; игр. роль см. роль **Игривость** animus hilarus et ad iocandum promptus (склонность шутить, играть); vigor; hilaritas; lascivia (рѣзвость); hilaritas et lascivia. **Игривый** hilaris или hilarus (веселый), iocosus (шутливый), lascivus (рѣзвый, шаловливый); alacer (живой). **Игрокъ** 1) на музыкальн. инструм. canens, на лирѣ fidicen; citharista, citharoedus; lyristes; на флейтѣ tibicen. 2) игр. въ кости aleā или in alveo ludens; страстный игр. aleo; по профессіи aleator или qui artem tesserariam profitetur. **Игрушка** deliciae; и-ки oblectamenta *(n. pl.)* puerorum; crepundia (*n. pl.*, погремушки).

Идеалъ, *abstr.* представленіе о высшемъ совершенствѣ предмета (лица или вещи), *concr.* самый предметъ, представляемый въ высшемъ совершенствѣ undique expleta et perfecta forma, eximia quaedam или perfecta species и просто species alcis rei; specimen (temperantiae prudentiaeque, pontifex maximus Q. Scaevola; P. Rutilius, specimen innocentiae); посред. optimus, perfectissimus, summus, pulcherrimus; ид. государства (идеальное г.) res publica или civitas, quam nobis fingimus, какъ образецъ exemplar rei publicae et forma; civitas optima или perfectissima; ид. государства (идеальное г.) Платона illa commenticia Platonis civitas, civitas quam finxit Plato (cum optimum rei publicae statum exquireret); ид. краснорѣчія perfecta eloquentiae species, optima species et quasi figura dicendi; species et forma excellentis eloquentiae; мой ид. краснорѣчія ea quam sentio eloquentia *(Cic.)*; ид. оратора (идеальный о.) imago perfecti oratoris; orator summus; Демосѳенъ, ид. оратора Demosthenes, norma et regula oratoris *(Plin. ep.)*; ид. красоты species pulchritudinis, (женской) excellens muliebris formae pulchritudo; ид. древней добросовѣстности exemplar antiquae religionis *(Cic.)*; ид. честнаго человѣка species boni viri; ид. мудреца perfectus homo planeque sapiens; извѣстный ид. Платона illa Platonis rei forma et species *(Cic.)*; мой ид. (къ чему я стремлюсь) id quod volumus; онъ мой ид. nihil eo maius или perfectius novi или cogitare possum; составить себѣ ид. singularem quandam summae perfectionis imaginem animo et cogitatione concipere, о

чемъ imaginem alcis rei animo или mente concipere, государства fingere sibi alqam civitatem; представить, изобразить ид. чего alcis rei formam exponere, speciem et formam adumbrare, оратора imaginem perfecti oratoris adumbrare, правителя praecipere qualis esse debeat princeps; представить, изобразить Кира и-ломъ справедливаго правителя Cyrum ad effigiem iusti imperii scribere. **Идеальный** quo nihil praestantius или perfectius, pulchrius cogitari potest; summus, optimus; perfectus или perfectissimus; ид. государство, красота см. идеалъ; цѣль ид. совершенства perfectio atque absolutio optimi; изображеніе ид. характера perfectioris hominis descriptio; представить, изобразить что въ ид. видѣ alqd tale describere, ut omnibus numeris perfectum et absolutum sit. **Идея** см. понятіе, представленіе, мысль.

Идиллическій, напр. ид. жизнь въ деревнѣ iucunditas или suavitas vitae rusticae. **Идиллія** (какъ родъ поэтич. произведеній) carmen или poema bucolicum; *pl.* и просто bucolica (*neutr.*); сочинитель и-лій poëta bucolicus, scriptor carminum bucolicorum.

Идіотъ homo hebes ad intellegendum, tardus, stupidus, (сильнѣе) mente captus.

Идолопоклоненіе impius или deorum fictorum или falsorum cultus; (*церковн. писат.*) idololatria. **Идолопоклонникъ** deorum fictorum или falsorum cultor; †idololatra. **Идолъ** 1) *соб.* deus fictus, commenticius; (кумиръ) simulacrum dei falsi или ficti; и просто simulacrum; idolum (*церк. писат.*). 2) *перен.* см. кумиръ.

Идти, ходить I) о предм. одушевлен. 1) *соб.* ire (ad alqm, Romam, domum); (шагать, выступать) gradi, ingredi, (съ важностью) incedere; vadere; ходить взадъ и впередъ ambulare, въ извѣстномъ пространствѣ inambulare (domi, ante tabernaculum); deambulare (до усталости), obambulare (вдоль чего, ante vallum); идти прочь (удаляться) abire, abscedere, discedere (послѣдній глаг. также = расходиться, о нѣсколькихъ лицахъ, discedite in vestra tecta идите по домамъ), digredi; идти назадъ redire; идти впередъ, впереди см. впередъ, впереди; см. также выходить I; идти съ, къ, на adire (ad alqm, ad fundum, in conventum iudicum; Romam, curiam; особ. съ опредѣленною цѣлью ad arbitrum, ad praetorem in ius; magistratus); inire (in urbem, urbem, domum), ingredi (in) stadium, domum, pontem, viam); intrare (limen, eo, quo), introire (domum, in urbem), prodire (in publicum, in contionem); идти на войну, въ походъ ad bellum ire, proficisci; на караулъ excubiae in stationem procedunt, milites in stationes succedunt; на приступъ impetum facere; идти отъ чего abire ab alqo loco (ab urbe), изъ чего exire, excedere, egredi (ex urbe); мимо чего praeterire, transire locum; чрезъ что transire, transgredi, traicere (съ прост. *acc.* или съ trans); съ болѣе высокаго мѣста на болѣе низкое descendere (Capitolio in forum); предъ кѣмъ anteire, antegredi alqm; за кѣмъ см. слѣдовать; см. также ухаживать; = устремиться, отправиться куда proficisci, se conferre, tendere, contendere alqo, petere alqm locum; идти спать см. спать; идти прямою дорогою см. дорога; идти своею дорогою viam или cursum tenere, viam persequi (и *перен.*); suum institutum tenere (*перен.*); не быть въ состояніи ходить ingredi non posse, о больномъ ad ingrediendum invalidum esse, pedibus non valere; не быть больше въ состояніи ходить usum pedum amisisse, отъ усталости defessum esse ambulando; часто ходить куда frequentem venire alqo (in senatum) frequentare locum, frequentem esse cum alqo; ходить пѣшкомъ см. пѣшкомъ; куда ты хочешь идти? quo tendis? quo cogitas? quo vis? иди (прочь)! abi! abi hinc! apage sis! ты можешь идти! ilicet! идти за чѣмъ petere alqd, за водой см. вода; за кѣмъ (чтобы призвать, привести) arcessere alqm; идти по чьимъ слѣдамъ см. слѣдъ. 2) *перен.* идти въ отставку см. отставка; идти замужъ см. выходить 5; идти на смерть, на погибель morti se offerre, obicere, mortem oppetere; сознательно идти на свою погибель prudentem et scientem tamquam ad interitum voluntarium ruere; идти противъ кого facere adversus alqm, alqd (rem publicam), alcui, alcui rei adversari; идти противъ закона legem violare; идти войной на кого см. война; идти въ солдаты см. вступать 2; идти на то, чтобы... id agere ut, на то, чтобы погубить кого также ire alqm perditum (*supin.*).
II) о предм. неодушевл. 1) *соб.* ire (aquae); moveri (sol); ferri (быстро двигаться); (о рѣкѣ) ferri, fluere; идти чрезъ что transire alqd, per alqd; идти подъ землю subire terram; вверхъ ad supera ferri, sublime ferri; корабль идетъ быстро navis cito fertur или volat; корабль идетъ на всѣхъ парусахъ см. парусъ; дождь, снѣгъ, градъ идетъ см. эти существ. 2) *перен.* a) о времени, идетъ время tempus transit или praeterit; брату идетъ десятый годъ frater decimum annum agit; десятый годъ идетъ съ тѣхъ поръ, какъ... annus agitur decimus, ex quo... b) идетъ слухъ, рѣчь, вопросъ, дѣло о чемъ см. эти сущ.; идутъ мирные переговоры см. переговоры. c) = подвигаться впередъ, имѣть успѣхъ procedere, succedere; хорошо идти bene, prospere cadere и просто procedere; succedere; худо идти minus prospere, parum procedere, parum succedere; дѣло идетъ лучше res incipit melius ire, идетъ съ желаннымъ успѣхомъ res ex sententia succedit или procedit, res optabilem exitum habet; какъ бы дѣло ни шло utcunque res ceciderit или casura, cessura est. d) о мѣстностяхъ, = простираться pertinere (Belgarum fines pertinent usque ad Rhenum); attingere (до берега oram). e) = подходить, приличествовать aptum esse alcui, alcui rei, ad alqd; (согласоваться) convenire, congruere (alcui rei, cum alqa re); decere (кому

alqm); не идти къ чему abhorrere, dissentire ab alqa re; это не идетъ id fieri non (nullo modo) potest, effici non potest; non licet.

Иждивеніе sumptus; impensa, impendium; см. счетъ.

Избавитель liberator, vindex (отъ чего alcis rei); servator (спаситель). **Избавленіе** liberatio; = спасеніе salus. **Избавлять** liberare или vindicare (alqm ab alqa re; alqm periculo liberare); eripere (alqm ex re, ex periculo); exsolvere (alqm alqa re); levare (alqm metu, aegritudine, molestiis); demere (alcui alqd, molestiam, onus, sollicitudinem); изб. кого отъ необходимости сдѣлать что ниб. remittere alcui necessitatem alqd faciendi; изб. кого отъ жестокой смерти alqm ab atrocitate mortis vindicare; избави насъ Богъ отъ этого! dii meliora; dii averruncent! quod abominor! см. также освобождать, спасать. **Избавляться** отъ чего exsolvi, liberari alqa re; se liberare alqa re; effugere (periculum); evadere (ex re, ab alqo); также evolare (e poena, ex alcis severitate); см. также спасаться, освобождаться.

Избаловывать indulgentiā corrumpere (filium); избалованный счастіемъ felicitate corruptus.

Избивать, — бить contundere (alqm pugnis — кулаками; pugiles caestibus contusi); = убивать concīdere (magnam multitudinem fugientium).

Избираніе см. избраніе. **Избиратель** (въ комиціяхъ) qui suffragium или ius suffragii habet; cui suffragii latio est. **Избирательный,** напр. голосъ suffragium; изб. собраніе (римск. народа) comitia (*n. pl.*). **Избирать** 1) вообще, см. выбирать 1. 2) изб. на должность creare, диктатора dictatorem dicere; capere (flaminem Dialem, virginem Vestalem); междуцаря interregem prodere; о выборѣ въ коллегію и объ избраніи себѣ товарища alqm cooptare; въ сенаторы alqm in senatum, in patres legere или cooptare; кого въ цари alqm regem creare; кого себѣ въ товарищи alqm sibi collegam creare; кого на чье либо мѣсто, вмѣсто кого (вообще) sublegere, (въ римск. комиціяхъ) subrogare или sufficere (alqm in locum alcis); избранный на должность, но еще не вступившій въ нее designatus (consul, praetor и т. д.). **Избраніе** на должность creatio, lectio; глаголами; немедленно послѣ своего избранія statim creatus; единогласное избраніе см. выборъ; комиціи для избранія консуловъ см. комиціи.

Избытокъ id quod superest (что остается въ излишкѣ); copia rerum; см. также изобиліе; надѣлять неимущихъ (нуждающихся) изъ своихъ из-ковъ ex eo quod affluit opibus, necessitates aliorum sustinere; изб. радости laetitia effusa, nimia; изб. юношескихъ силъ robur iuvenile; vigor aetatis.

1. **Избѣгать** pervagari; emetiri.
2. **Избѣгáть** vitare (locum, periculum), evitare; devitare (malum, dolorem; procellam temporis); fugere (bellum, conspectum, turpitudinem); effugere (periculum, invidiam, vituperationes); defugere (proelium, aditum eorum sermonemque); subterfugere (незамѣтно отдѣлаться отъ чего, periculum, poenam, calamitatem); declinare (уклоняться, ea quae nocitura sunt); evadere (ex re, ab alqo — уйти, отдѣлаться отъ чего); изб. кого (не желая съ нимъ говорить, его видѣть) sermonem alcis defugere, colloquium alcis fugere; conspectum alcis vitare.

Изваяніе 1) какъ дѣйствіе sculptura. 2) какъ произведеніе statua, signum, simulacrum. **Изваять** sculpere, exsculpere.

Извергать eructare, evomere (sanguinem; ignem, flammas о волканѣ). **Изверженіе** eruptio (Aetnaeorum ignium); постоянныя изв. Этны perpetui ignes Aetnae. **Извергъ** homo immanis, belua immanis (о человѣкѣ) и просто belua; monstrum hominis; homo crudelissimus; изв. рода человѣческаго homo ad extremum perditus; homo nequissimus, flagitiosissimus; omnium deorum hominumque pudor.

Известь calx; не гашеная calx viva; гашеная calx extincta или macerata. **Известковый** камень lapis calcarius.

Извиваться (о рѣкѣ) in ambitum currere; изв. вокругъ чего se circumvolvere alcui rei; pererrare alqd (о растеніяхъ); *перен.* изв. предъ кѣмъ adulari alqm, humiliter servire alcui. **Извилина** flexus; anfractus; sinus. **Извилистый** tortuosus (amnis); flexuosus.

Извиненіе 1) = прощеніе см. прощеніе. 2) = оправдываніе excusatio (въ чемъ alcis rei), purgatio; привести что въ свое изв. excusare alqd, afferre alqd (aetatem); принять изв. excusationem accipere, не принимать excusationi obsistere. **Извинять** 1) = прощать, отпускать вину см. прощать. 2) изв. кого, что = оправдывать excusare, purgare alqm, alqd (предъ кѣмъ alcui, apud alqm); что ниб. извиняетъ меня dat mihi alqd excusationem; изв. ошибки юностью excusatione adulescentiae vitia defendere; нужда извиняетъ кого necessitatis excusatio defendit alqm; это можно извинить hoc excusationem habet, чѣмъ alcis rei. **Извиняться** se excusare или purgare (de alqa re), предъ кѣмъ excusare se alcui in alqa re; достаточно извиниться предъ кѣмъ satisfacere alcui, чѣмъ excusare alqd, болѣзнью excusare morbum, excusatione valetudinis uti; я могу изв. незнаніемъ, своими годами est mihi excusatio inscientiae, habeo excusationem aetatis.

Извлекать 1) вытаскивать extrahere (telum e corpore); educere; съ напряженіемъ силъ evellere (dentem alcui); *перен.* изв. изъ чего пользу, выгоду fructum capere или percipere ex re, quaestui habere alqd 2) = дѣлать извлеченіе, выдержки см. выдержка. **Извлеченіе** evulsio; глаголами; *перен.* см. выдержка.

Извнѣ extrinsecus; ab exteriore parte; часто посред. externus или exterior, напр. помощь извнѣ auxilia externa.

Изволь, извольте въ видѣ *нарѣч.* = хоро-

шо, согласенъ, уступаю per me licet, nihil impedio, non repugnabo; и просто per me; = пусть будетъ esto.

Изворотливость velocitas (быстрота); agilitas (живость); (умственная) ingenii celeritas; calliditas (хитрость), sollertia (ловкость). **Изворотливый** velox (быстрый); pernix (проворный); agilis (живой); *перен.* versatilis (ingenium); callidus (хитрый), sollers (ловкій, находчивый). **Изворотъ** (отговорка, уловка) causa simulata, speciosa (пустой предлогъ); latebra.

Извращать = искажать detorquere, perverse interpretari; depravare (alqd narrando). **Извращеніе**, напр. закона malitiosa legis (iuris) interpretatio; calumnia.

Извѣдывать см. развѣдывать, испытывать.

Извѣстіе, вѣсть (соб. изв. устное, потомъ и всякое другое) nuntius (о чемъ alcis rei); (письменное) litterae; (извѣщеніе, объявленіе) significatio; (сообщенное какимъ ниб. историкомъ) narratio; memoria; res memoriae tradita; (извѣстіе, на которое ссылаются) auctoritas; = слухъ fama, rumor; изв. о побѣдѣ (письменное) litterae или tabellae victrices или laureatae; (устное) nuntius victoriae; доставить и-стія вѣрныя, ложныя vera, certa, falsa nuntiare или afferre; принести кому изв., что... alcui nuntium afferre, perferre и просто afferre съ *acc. c. inf.*; получить изв. о чемъ nuntium accipere, certiorem fieri alcis rei, de alqa re; nuntiatur alcui alqd; accipere, audire alqd; cognoscere, comperire alqd, de alqa re; я имѣю изв. объ этомъ mihi allatum est de ea re; получить достовѣрныя изв. о чемъ certis auctoribus comperire alqd; ждать болѣе достовѣрныхъ изв. exspectare, si quid certius afferatur; я отъ Сатрія письменно получилъ изв., что... ab Satrio reddita mihi est epistula съ *acc. c. inf.*; nuntiatur съ *acc.* или *nom. c. inf.*; приходитъ изв. въ Римъ, что... Romam affertur съ *acc. c. inf.*; и-тія, которыя встрѣчаются у древнихъ о комъ или чемъ quae de alqa re, de alqo a veteribus narrantur или traduntur; и-тія древнихъ ea quae veteres memoriae prodiderunt; услышать изв. о чьей смерти mortuum (interfectum) alqm audire; онъ прибылъ въ Карѳагенъ съ и-тіемъ о побѣдѣ при Каннахъ nuntius victoriae Cannensis Carthaginem venit; о смерти Магона существуютъ два различныхъ и-тія de Magonis interitu duplex memoria prodita est; изв., что... quod affertur или afferunt съ *acc. c. inf.*; изв. о томъ, что ты сдѣлался консуломъ, очень обрадовало меня maximā sum affectus laetitiā, cum audivi te consulem factum esse. **Извѣститель** nuntius. **Извѣстно** см. извѣстный. **Извѣстность** claritas; (слава) gloria, nominis fama, nomen magnum; пріобрѣсти изв. famam sibi comparare, своими дѣлами rerum gestarum gloriā florere; nominis famam adipisci; gloriam consequi, assequi; nobilitari, clarum fieri; привести что въ изв. cognoscere; finire, definire (точно опредѣлить). **Извѣстный** 1) что многіе знаютъ notus, cognitus (приведенный въ извѣстность); compertus, spectatus, perspectus (испытанный, на дѣлѣ узнанный); contestatus (испытанный, virtus); apertus, manifestus, ante pedes positus (въ противопол. тому, что скрыто, запрятано); имя Цезаря было менѣе изв. варварамъ Caesaris nomen in barbaris obscurius erat; = знаменитый, см. это сл.; всѣмъ изв. omnibus notus; in vulgus, apud omnes pervagatus; passeribus omnibus notus (*Cic. fin.* 2, 23, 75); онъ всѣмъ и-стенъ какъ честный человѣкъ inter omnes eum probum virum esse constat; «извѣстный» иногда можно перевести и посред. ille, напр. изв. изрѣченіе Солона illud Solonis; быть извѣстнымъ notum, cognitum esse; всѣмъ omnibus notum esse; apud omnes или in vulgus pervagatum esse (о *предм.*); извѣстно, что... constat, notum est съ *acc. c. inf.*; всѣмъ и-но, что inter omnes constat, omnes sciunt, nemo ignorat, quis nescit, quis est, qui nesciat? съ *acc. c. inf.*; мнѣ хорошо изв. non ignoro, non me fugit, non me praeterit; non sum nescius съ *acc. c. inf.*; сдѣлаться извѣстнымъ palam fieri (особ. palam factum est)-†innotescere; = распространиться percrebescere; = прославиться famam colligere; сдѣлать извѣстнымъ palam facere; in medium proferre; (что ниб. скрытое) aperire, patefacere; in lucem proferre res occultas, (еще мало извѣстное) vulgare, divulgare, evulgare; = прославить nobilitare (alqm, alqd); e tenebris in lucem evocare (familiam obscuram). 2) = опредѣленный, см. это слово. **Извѣщать** кого о чемъ certiorem facere alqm de alqa re или alcis rei; docere alqm de alqa re; nuntiare alcui alqd; facere ut alqs sciat alqd; mittere qui dicat; объ этомъ я желалъ изв. тебя id te scire volui; изв. кого о своемъ прибытіи nuntiare se (alqm) adesse или venturum esse. **Извѣщаться** см. извѣстіе (получать). **Извѣщеніе** nuntiatio, significatio, глаголами, см. извѣщать.

Изгибать, изогнуть flectere, inflectere. **Изгибъ** flexus; anfractus (viae, litorum); sinus; curvatura.

Изглаживать изъ памяти, воспоминанія memoriam alcis rei и просто alqd oblitterare; memoriae alqd eximere. **Изглаживаться**, напр. память о чемъ изглаживается memoria alcis rei (sensim) obscuratur et evanescit; память о чемъ изгладилась memoria alcis rei deleta или extincta, oblitterata est.

Изгнаніе exsilium, interdictio aquae et ignis, relegatio, deportatio; отправить въ изгн. см. изгонять; идти въ изгн. in exsilium ire; быть, жить въ и-ніи exsulare, in exsilio esse; вернуть кого изъ и-нія reducere alqm de exsilio или exsulem. **Изгнанникъ** exsul; (patriā) extorris; deportatus (ссыльный).

Изголовье pulvinus (подушка); cervical (подушка для головы); сидѣть у изг. кого a capite alcis residere.

Изгонять 1) см. выгонять. 2) изъ отечества,

изъ города alqm ex urbe или ex civitate pellere, expellere, eicere, ex urbe exturbare, de civitate eicere; alqm ex urbe abire, exire, emigrare, или e patria exire iubere; alqm ex patria eicere; alqm exsilio afficere, in exsilium eicere, pellere, expellere и просто eicere; alcui aqua et igni interdicere; alqm relegare, deportare (въ опредѣленное мѣсто). 3) *перен.* expellere (dubitationem), delere (omnem suspicionem ex animo); ex animo eicere (amorem alcis rei).

Изгородь saepes; живая изг. saepes viva.

Изготовленіе, — товлять см. приготовленіе, — товлять.

Изгрызать dentibus или morsu lacerare; (о мышахъ) corrodere.

Издавать 1) = производить, испускать, напр. звукъ sonare, sonum edere или reddere, о *предм. одушевл.* vocem mittere, emittere. 2) = обнародовать, выпускать, напр. книгу edere, emittere librum, foras dare librum; законъ, см. законъ 1; указъ edictum proponere; edicere.

Издавна antiquitus; e vetere memoria.

Издалека e, ex longinquo. **Издали** procul (conspicere, iaculari); eminus (pugnare).

Изданіе (книги, сочиненія) editio; глаголами. **Издатель** *editor или глаголомъ edere.

Издерживать (деньги) см. тратить. **Издержка** expensum, pecunia expensa; расходъ на что sumptus alcis rei; impensa; вводить въ и-ки afferre sumptum, esse sumptui; путевыя издержки см. путевой.

Издревле см. издавна

Издыханіе respiratio; до послѣдняго изд. usque ad extremum spiritum; до послѣдняго изд. заниматься чѣмъ in studio alcis rei agendae mori; находиться при послѣднемъ изд. animam agere.

1. **Издыхать, — до́хнуть** (о животныхъ) mori; perire (погибать).

2. **Издыхать, — дохну́ть** exhalare, exspirare (alqd).

Издѣваться надъ кѣмъ illudere, ludibrio habere, deridere, irridere alqm.

Издѣліе opus; домашнія, туземныя и-лія domestica (*n. pl.*).

Излагать exponere alqd, de alqa re; (объяснять) explicare (alqd, de re), explanare (alqd); (разсказывать) narrare; (подробно, научно) disserere de alqa re; (показывать, выяснять) demonstrare, ostendere, docere; я изложу вамъ свои мысли насчетъ этого dicam quid sentiam de hac re или quid mihi videatur; ловко изл. facile dicere.

Изливать 1) *соб.* effundere; рѣка и-ваетъ свои воды въ море, см. изливаться. 2) *перен.* на кого милости, благодѣянія conferre, congerere in alqm plurimum benignitatis, amplecti alqm beneficiis; на кого гнѣвъ iram in alqm effundere; весь свой гнѣвъ iram omnem in alqm evomere (*Terent.*); долго сдержанный гнѣвъ на враговъ diu coërcitam iram in hostes erumpere (*Liv.*); на кого злость, желчь, ядъ virus acerbitatis suae evomere apud alqm (*Cic.*); bilem effundere, stomachum erumpere in alqm. **Изливаться** effundi, se effundere, influere (in mare).

Излишекъ см. изобиліе; я раздѣляю свой изл. съ другими de eo quod mihi superest, aliis gratificor; съ и-комъ abunde, satis superque, cumulate. **Излишество** nimis multum, nimis или nimium multa; изл. въ платьѣ vestium luxuria; vestitus nimius; изл. въ словахъ inanis quaedam profluentia loquendi (*Cic.*), turba или flumen inanium verborum; всякое изл. вредно ne quid nimis (*послов.*). **Излишній** supervacaneus; inutilis (безполезный); non necessarius (не нужный).

Изліяніе effusio или глаг. effundere; *перен.* изл. благодарнаго сердца *ea quae a grato animo proficiscuntur или quae gratus animus nos dicere iubet.

Изложеніе expositio, explicatio; (разсказъ) narratio; образъ и-нія oratio, sermo, dictio, dicendi genus или modus; изящное изл. ornatus verborum, orationis; простое изл. orationis subtilitas; oratio subtilis, verborum tenuitas.

Излѣчивать см. вылѣчивать.

Измучивать,—ся см. мучить, замучиваться.

Измышленіе, — шлять см. выдумываніе, выдумывать.

Измѣна proditio (предательство), perfidia (вѣроломство); = отпаденіе defectio; государственная изм. см. государственный. **Измѣненіе** mutatio, commutatio; immutatio; подвергаться и-нію mutationem habere; см. также перемѣна. **Измѣнникъ** proditor (patriae); (оставляющій, покидающій что ниб.) desertor, desertor ac proditor; homo perfidus (вѣроломный); см. также государственный. **Измѣннический** perfidus (вѣроломный); (какъ постоянное качество) perfidiosus; dolosus, subdolus (коварный). *Adv.* perfide, dolose; изм. выдать кого см. выдавать 1, a; изм. покинуть кого relinquere et deserere. **Измѣнчивость** mutabilitas. **Измѣнчивый** mutabilis, commutabilis. **Измѣняемость** см. измѣнчивость. **Измѣнять** 1) mutare; mutationem или commutationem facere (alcis rei); совершенно commutare, immutare; отчасти alqa ex parte commutare, законъ alqd de lege derogare; = придать чему новый видъ novare (alqd in legibus, pugnam); изм. къ лучшему emendare, corrigere; къ худшему corrumpere; говорить о томъ, чего нельзя и-нить acta agere; но не будемъ говорить о томъ, чего нельзя изм. sed acta ne agamus; что еще можно изм. quod integrum est; что разъ случилось, того не измѣнишь factum fieri infectum non potest (*Terent.*). 2) изм. кому fidem alcui datam fallere, prodere или destituere alqm; deficere, desciscere ab alqo, ab alqa re (покинуть кого, что); изм. долгу ab officio discedere, de, ab officio recedere, decedere; не изм. долгу in officio manere, permanere; изм. отечеству patriam prodere (предать врагамъ); силы мнѣ измѣняютъ vires me deficiunt; память начинаетъ мнѣ изм. memoria mihi non constat, me deficit;

надежда измѣнила spes fefellit. **Измѣняться** mutari, commutari, immutari; (превращаться) converti; все измѣнилось versa sunt omnia, вдругъ omnium rerum subito facta est commutatio; нравы (времена) измѣнились alii sunt nunc mores; все въ свѣтѣ измѣняется nihil semper (in) suo statu manet; изм. въ лицѣ vultum mutare; см. также перемѣняться.

Измѣреніе dimensio (geometrica quadrati, *Cic. Tusc.* 1, 24, 57); глаголами. **Измѣрять** metiri (alqd alqa re, также *перен.* = судить о чемъ по чему); commetiri (siderum ambitus inter se numero); dimetiri; mensuram alcis rei inire; *перен.* изм. что чѣмъ ponderare, aestimare alqd alqa re, ex alqa re.

Изнашивать usu atterere, deterere alqd; изношенный usu tritus, detritus; obsoletus.

Изнемогать vires alqm deficiunt (лишаться силъ); succumbere alcui rei подъ бременемъ чего ниб., напр. labori, crimini, fortunae, senectuti, doloribus; cedere, imparem esse (oneri, dolori, labori); concidere (sub onere); frangi, confici alqa re (dolore). **Изнеможеніе** defatigatio; confectio; defectio (virium); придти въ изн. vires deficiunt alqm; debilitari.

Изнуреніе 1) какъ дѣйствіе infirmatio, debilitatio. 2) какъ состояніе infirmitas; изн. тѣла vires corporis affectae; languor corporis; defectio. **Изнурительный** = изнуряющій см. изнурять. **Изнурять** infirmum, imbecillum reddere; macerare; absumere (corpus, vires corporis); enervare (corpora, senectus alqm); afficere (aestus, labor, fames, sitis afficiunt corpora, fames affecit exercitum); debilitare; fatigare (утомлять); (совершенно) conficere; изнуренный affectus (corpus), (сильнѣе) confectus (vigiliis, vulneribus, frigore, fame, inopiā); enervatus et exsanguis; и-ренное тѣло corpus affectum.

Изнутри ex interiore parte, ab interioribus partibus.

Изнѣженность mollities или mollitia; mores effeminati. **Изнѣживать** mollire, effeminare alqm, alcis animum.

Изобиліе abundantia, affluentia (въ чемъ alcis rei); copia (большой запасъ); имѣть что въ и-ліи abundare, redundare alqa re; у кого ниб. во всемъ изоб. alqs circumfluit omnibus copiis atque in omnium rerum abundantia vivit; въ и-ліи satis superque; abunde, abundanter. **Изобиловать** abundare, redundare alqa re. **Изобильный** abundans, affluens; изоб. рыбою plenus piscium; см. также обильный. *Adv.* abunde, abundanter.

Изобличать см. обличать, уличать.

Изображать (о пластич. изображеніи) imaginem alcis exprimere; alqd fingere, effingere (и объ ораторѣ, писателѣ); alqd pingere, depingere (о живописцѣ, но и на словахъ); facere (о ваятелѣ, живописцѣ, но и объ ораторѣ, напр. multo maiora et acerbiora verbis facere); agere (объ актерѣ); adumbrare alqd, speciem et formam alcis rei (въ главныхъ чертахъ о живописцѣ, и на словахъ); письменно или устно изобр. что exponere alqd, de alqa re; разсказать narrare; описать describere; deformare (hic quem supra deformavi); изобр. кого мальчикомъ, юношей alcis simulacrum puerili или iuvenili aetate fingere; наглядно, живо, вѣрно изобр. что alqd exprimere atque effingere verbis, imitari atque exprimere; alqd sub aspectum, oculis или sub oculos subicere. **Изображеніе** 1) какъ дѣйствіе descriptio, explicatio, narratio, также глаголами, напр. при и-ніи Мараѳонской битвы cum pugna depingeretur Marathonia. 2) изображенный предметъ imago (вообще); effigies (художественное воспроизведеніе какого ниб. предмета); simulacrum (всякое художественное изображ. всей фигуры, поражающее сходствомъ съ представленнымъ предметомъ, какъ о живописи, такъ и о произведеніяхъ пластики, преимущ. объ изображеніяхъ боговъ); signum (общее обозначеніе всякой работы пластическаго искусства, обыкнов. бюстъ или статуя божества); statua (статуя какого ниб. человѣка); и-нія предковъ imagines maiorum; см. также картина.

Изобрѣтатель inventor; qui invenit или reperit alqd, †repertor; = виновникъ auctor. **Изобрѣтательница** inventrix; quae invenit или reperit alqd. **Изобрѣтательность** sollertia; animus acutus ad excogitandum; объ ораторѣ, поэтѣ inveniendarum rerum copia *(Cic.)*. **Изобрѣтательный** sollers; ingeniosus; ad excogitandum acutus; быть очень и-нымъ (объ ораторѣ, поэтѣ) rerum inveniendarum copiā florere. **Изобрѣтать** invenire, reperire; parĕre (ars dicendi alqd pariat et procreet), excogitare (выдумывать). **Изобрѣтеніе** 1) какъ дѣйствіе inventio; excogitatio. 2) изобрѣтенное inventum, res inventa или reperta; сдѣлать изобр. alqd invenire, много новыхъ и-ній multa nova invenire; хорошія и полезныя и-нія res bene et utiliter inventae; utiliter, bene inventa *(n. pl.)*; случайное изобр. ea quae casu inventa sunt.

Изойти кровью см. кровь.

Изорвать, —ваться см. разрывать, —ваться.

Изощрять *перен.* acuere (mentem, prudentiam intellegendi; ingenia adulescentium); exacuere (cum animus exacuerit illam ut oculorum sic ingenii aciem).

Изранить кого vulnera alcui inferre, infligere; израненный vulneribus oneratus, confectus (получившій много ранъ).

Израсходывать erogare (pecuniam ex aerario, in classem); expendere (pecuniam).

Изреченіе (нравоученіе или острая мысль въ краткихъ словахъ) verbum; dictum, vox; elogium (Solonis); sententia; часто достаточно *n. pronom.* или *adj.*, напр. illud Solonis; praeclarum illud Platonis; = отвѣтъ responsum, оракула responsum (oraculi); oraculum, sors; предсказателя effatum.

Изрубать кого, что membratim caedere; concīdere; изр. на мелкіе куски minute concīdere.

Изрыгать eicere; eructare, evomere (sanguinem, ignem).

Изрѣзывать dissecare, consecare; persecare; изр. на мелкіе куски minute consecare.

Изрядный non exiguus, satis magnus, non contemnendus, aliquantus или (съ *gen.*) aliquantum (довольно много). *Adv.* satis bene.

Изслѣдованіе quaestio; inquisitio, indagatio (veri, rerum occultarum); investigatio (antiquitatis); exploratio; научное изсл. disputatio; производить изсл. чему quaerere alqd или de alqa re; alqd cognoscere; подлежать и-нію in quaestionem или in cognitionem или in disquisitionem venire; cognosci. **Изслѣдователь** investigator (antiquitatis). **Изслѣдывать** quaerere alqd, de alqa re; inquirere in alqd; anquirere alqd (подробно, всесторонне); explorare; investigare, pervestigare; sciscitari causas alcis rei; disputare de alqa re (научно).

Изстари см. издавна.

Изступленіе furor; (сильнѣйшій порывъ гнѣва) saevitia; въ и-ніи furens, furibundus, furiosus; приходить въ изст. (въ ярость) furore incendi или inflammari.

Изсушать siccare, exsiccare; arefacere. **Изсыхать** siccari, arescere, exarescere.

Изсякать arescere; exarescere (amnes, fontes; lacrimae; и *перен.* facultas orationis); *перен.* exhauriri; слезы изсякли lacrimae consumptae sunt.

Изубранство см. убранство.

Изувѣчивать mutilare (урѣзывать); truncare, detruncare (corpus).

Изумительный mirabilis, mirus или admirabilis (удивительный): incredibilis (чему трудно повѣрить). **Изумленіе** stupor, admiratio; привести въ изумл. obstupefacere (alqm); придти въ изумл. obstupefieri; въ и-ніи stupefactus. **Изумлять** см. изумленіе (привести въ). **Изумляться** stupere, obstupescere (чему alqa re): admirari (alqd).

Изумрудъ smaragdus.

Изуродывать см. изувѣчивать.

Изустный см. устный; изуст. преданіе см. преданіе.

Изучать discere (philosophiam, ius civile); (основательно) perdiscere; (знакомиться) cognoscere (librum, oratorum Graecorum litteras, Demosthenem totum); alcui rei studere, operam dare (arti, litteris); alcui rei или studio alcis rei deditum esse; tractare alqd. **Изученіе** studium alcis rei; глаголами, см. изучать; сдѣлать что предметомъ спеціальнаго и-нія alqd summā curā tractare, in alqa re summam operam collocare.

Изъ 1) въ мѣстн. знач. ex (e); de; a; въ лат. часто предлогъ не ставиться: a) при глаголахъ съ приставкою ex (e), напр. изгнать кого изъ города expellere alqm urbe. b) при собств. именахъ городовъ и селеній, также при domus, напр. уйти изъ Рима Romā abire, proficisci; domo exire; предлогъ ex или ab въ этомъ случаѣ ставится только, если точнѣе желаютъ опредѣлить исходную точку движенія и цѣль его (отъ какого до какого мѣста). c) происхожденіе лица изъ какого ниб. мѣста обыкновенно выражается соотвѣтствующими *adj.*, напр. Кононъ изъ Аѳинъ Conon Atheniensis; Цицеронъ изъ Арпина Cicero Arpinas; рѣже посред. предлога, напр. (у *Ливія*) Turnus ab Aricia, legati ab Ardea; изъ-за ex (prorepere вылѣзать, prodire, procedere выходить); вставать изъ-за стола (обѣденнаго) a cena surgere; изъ-подъ ex (protrahere, extrahere alqm ex alqo loco), subter съ *acc.*; для обознач. движенія изъ окрестностей города ab (Caesar a Gergovia discessit). 2) для обозначенія вещества, изъ котораго что ниб. сдѣлано, предлогъ «изъ» съ своимъ падежомъ въ лат. часто замѣняется соотвѣтствующимъ *adj.*, напр. сосудъ изъ серебра vas argenteum; poculum aureum; но и посред. ex, чаще съ прибавленіемъ *partic.*, напр. factus: статуя изъ бронзы statua ex aere (facta), simulacrum ex aere (expressum); (*перен.*) онъ изъ богача сдѣлался бѣднякомъ ex divite pauper factus est; что изъ тебя будетъ? quid te, de te fiet? 3) для обозначенія побудительной причины, основанія, источника, изъ котораго что ниб. почерпаемъ. propter (p. timorem); per (per avaritiam decipere); простымъ *abl.*, но чаще съ прибавленіемъ подходящаго *partic.*, напр. motus, commotus, ductus, adductus, impulsus, coactus, напр. онъ это сдѣлалъ изъ ненависти. страха odio incensus, metu coactus fecit; изъ стыда pudore adductus; иногда можно употребить и *gen.*, напр. обвиненіе изъ зависти crimen invidiae или цѣлый оборотъ съ *verb. finit.*, напр. изъ любви къ тебѣ я желалъ impulit me amor tui, ut vellem; знать, узнать что изъ исторіи ex historiae monumentis alqd cognovisse; изъ Гомера мы узнаемъ. знаемъ ab Homero discimus, ex Homero cognoscimus; изъ Гомера явствуетъ ex Homeri libris (не ex Homero) patet. 4) въ раздѣлительномъ смыслѣ ex, de, inter, in, напр. unus ex iis, quidam de exercitu captivi; посред. *gen. partitiv.*. 5) выходить изъ себя, изъ терпѣнія, см. выходить II, 3, f; другія выражденія см. подъ тѣми глаголами, при которыхъ находится предлогъ изъ.

Изъ-за, изъ-подъ см. изъ 1.

Изъѣдать exedere (vetustas monumenta, aegritudo animum).

Изъѣзжать, изъѣздить peragrare; perlustrare; emetiri (omnes terras).

Изъявленіе significatio (amoris); enuntiatio; professio (выраженіе, объявленіе, bonae voluntatis, pietatis); глаголами, см. изъявлять; изъявл. уваженія observantia; благодарности gratiarum actio (на словахъ), relatio (на дѣлѣ); и-нія радости, печали, ненависти и. т. п. посред. *pl.* отвлеченныхъ существ. gaudia, luctus, odia; изъявл. радости также gratulatio; изъявл. одобренія см. одобреніе. **Изъявлять** significare, ostendere, declarare; dicere съ *acc. c. inf.*; изъявл. кому уваженіе alqm observare; радость также significo me gaudere; желаніе см. желаніе; онъ изъя-

вилъ свою готовность se non nolle dixit; из-лять согласіе assentiri; одобреніе probare, comprobare, laudare alqd; сожалѣніе, соболѣзнованіе dolorem suum alcui declarare.

Изъясненіе см. объясненіе **Изъяснять** см. объяснять, излагать. **Изъясняться** см. выражаться 1.

Изъятіе, изъять см. исключеніе, исключать.

Изысканіе inquisitio, conquisitio; глаголами, см. изыскивать. **Изысканный** exquisitus (epulae); lautus (роскошный, cena); = искусственный nimiā diligentiā или arte factus; о рѣчи calamistris inustus; elaboratus (concinnitas, *Cic.*); изыск. выраженіе verbum electum, exquisitum; излагать что въ самыхъ изыск. выраженіяхъ electissimis verbis alqd exponere; exquisitissimis verbis alqd laudare. *Adv.* говорить и-но curiose loqui. **Изыскивать** quaerere, inquirere, conquirere (стараться найти); invenire, reperire (находить); explorare.

Изящность elegantia (morum, verborum); venustas (привлекательность); urbanitas (тонкость, изящность выраженія); pulchritudo (verborum); о рѣчи также ornamenta или veneres dicendi, flores verborum. **Изящный** elegans (со вкусомъ), venustus (привлекательный); pulcher; urbanus (sermo); ornatus; из. рѣчь, языкъ, слогъ oratio elegans, orationis elegantia; sermo venustus; из. книга liber eleganter scriptus; из. искусства artes elegantes, liberales, ingenuae, bonae, optimae; всѣ из. искусства и науки omnes bonarum artium disciplinae. *Adv.* eleganter, venuste, pulchre, ornate (dicere, scribere).

Или 1) союзъ раздѣлительный aut, исключаетъ одно изъ двухъ понятій или ставитъ на мѣсто предыдущаго понятія другое, напр. hic vivendum aut moriendum est; num quid simile populus Romanus audierat aut viderat; vel, также исключаетъ одно понятіе, но менѣе рѣзко, чѣмъ aut, представляя противоположность какъ маловажную въ данномъ случаѣ и предоставляя читателю или слушателю на выборъ, какое именно исключать понятіе, = или если угодно, или быть можетъ, или другими словами, напр. vel spectator laudum tuorum vel particeps vel socius vel minister consiliorum; ve (приставляется къ концу того слова, къ которому принадлежитъ и соединяетъ только отдѣльныя слова), указываетъ на то, что между двумя понятіями маловажная разница, напр. duabus tribusve horis; consules alter ambove rationem agri habeant; sive или seu, мало отличается отъ vel, указываетъ на то, что для лица говорящаго совершенно безразлично, какому изъ двухъ понятій будетъ дано предпочтеніе, напр. Bacchus sive Liber; hoc Plato sive quis alius dixit; или — или aut—aut, vel—vel; sive—sive, см. ли II; разница между ними такая же какъ и между aut, vel, sive; или точнѣе, правильнѣе говоря aut; vel ut verius dicam; vel или sive potius; ac potius, atque adeo, рѣже sive adeo; и просто atque; или даже aut, напр. non multum aut nihil mihi concessisti; или по крайней мѣрѣ aut или vel certe, и просто aut, напр. cuncti aut magna pars; или вообще aut omnino, aut saltem, и просто aut. 2) вопросительная частица въ раздѣлительныхъ вопросахъ см. ли I, 2; или нѣтъ въ прямыхъ двойныхъ вопросахъ an non, въ косвенныхъ же обыкновенно necne.

Илъ limus.

Именитый illustris, clarus, nobilis; nobili genere или loco natus; auctoritate praeditus. **Именно** 1) чтобы выдвинуть и ограничить какое ниб. понятіе ipse (is ipse, id ipsum); quidem (at id quidem nefas habetur); тогда им., когда cum maxime; теперь им. nunc cum maxime или nunc ipsum (apud te esse velim); hoc ipso tempore; тогда им. illo ipso tempore. 2) когда «именно» вводитъ поясненіе a) отдѣльнаго понятія, то поясняющее слово обыкновенно непосредственно присоединяется къ понятію поясняемому въ видѣ приложенія, напр. два храбрѣйшихъ мужа, им. Ганнибалъ и Сципіонъ duo fortissimi viri, Hannibal et Scipio; summus Romanorum orator, Cicero; quod multi voluerunt paucique potuerunt, ab uno tyranno patriam liberare; иногда посред. опредѣлительнаго *gen.*, напр. перечисливъ прочія причины, а им. наводненіе, чуму, опустѣніе collectis ceteris causis eluvionis, pestilentiae, vastitatis (*Cic.*); иногда, чтобы выдвинуть поясненіе, «именно» переводится глаголами dico, inquam или посред. (is) qui est, id est, напр. summus Romanorum orator, Ciceronem dico; reliqua, historiam dico et prudentiam iuris publici; orator hoc uno excellit, id est oratione; им. тотъ, который, для отличія одного лица или предмета отъ другого, is qui, напр. filius L. Pisonis erat, eius (а именно того) qui primus de pecuniis repetundis legem tulit; въ этомъ случаѣ относительное предложеніе сокращать нельзя. b) для присоединенія цѣлаго предложенія, служащаго поясненіемъ предыдущей мысли, nam, namque, enim, etenim; иногда вовсе не переводится, напр. vidi et cognovi quid maxime spectares, cum pro alcis salute multi laborarent, causas apud te rogantium gratiosiores esse (а им., что у тебя имѣютъ больше значенія...). **Именной** указъ mandatum ipsius principis.

Императорскій imperatorius или посред. *gen.* imperatoris, — rum, Caesaris, Augusti, principis. **Императоръ** imperator; Caesar; Augustus; princeps (глава). **Императрица** domina; Augusta; uxor или coniux principis. **Имперія** regnum; imperium; римская имп. imperium Romanum.

Импровизаторъ qui ex tempore versus fundit или poëmata facit. **Импровизовать** subito или ex tempore versus fundere; carmen или poëma ex tempore facere или componere.

Имущество res familiaris и просто res (*sing.* и *pl.*); bona; fortunae; (денежныя средства) pecunia, opes; facultates; census (им. внесенное въ списки цензора); patrimonium (на-

слѣдственное); большое им. ampiae divitiae; у кого ниб. большое им. alqs opibus или facultatibus abundat; мое, твое им. также mea, tua, напр. omnia mea mecum porto; государственное им., см. государственный; увеличить свое им. rem familiarem или просто rem augere; увеличеніе и-ва rei familiaris amplificatio. **Имѣніе** см. имущество; движимое, недвижимое им., см. эти прилаг.; им.=помѣстье см. это слово. **Имѣть** 1) habere; им. при себѣ что esse cum alqa re (cum telo), secum habere, gestare или portare; им. кого при себѣ ad manum habere, alqm apud, circa se habere им. что подъ рукой (на готовѣ) alqd promptum atque expeditum habere; = содержать, заключать въ себѣ habere, напр. dies aestate habet horas decem et octo; comprehendere, complecti; им. въ длину in longitudinem patere. 2) = владѣть, обладать habere (uxorem, servos, agros, auctoritatem, spem); (быть законнымъ владѣтелемъ, им. въ своей власти) possidere (bona, agrum, magnam vim); alcui est alqd (не слѣдуетъ смѣшивать съ est alqd alcis); качества присущія кому выражаются глаголомъ esse съ *gen.* или *abl. qualit.* или посред. inesse in alqo; если при дополненіи есть опредѣлительное прилагат. или мѣстоим., uti alqo, alqa re (patre diligenti, vento secundo и т. п.); им. въ комъ кого habere съ двойнымъ *acc.*; им. извѣстіе, возможность, выгоду и др. обороты см. подъ соотвѣтствующими существ.; не имѣть чего carere alqa re.

Имя 1) *соб.* названіе лица или предм. nomen, vocabulum, appellatio; по имени nomine; назвать кого по и-ни alqm nominare; nominatim citare (позвать); носить имя nomen habere, gerere; appellari; dici; носить, имѣть имя по кому или чему (отъ) nomen duxisse, accepisse ab alqo, ab alqa re; мальчику вслѣдств. его бѣдности было дано имя Эгерій puero nomen ab egestate Egerio inditum *(Liv.)*; его имя Гай nomen ei est Gaius или Gaio; дать кому имя Гай nomen alcui tribuere Gaio, alqm dicere Gaium; грекъ по и-ни Дифилъ Graecus, cui nomen est Diphilus или Diphilo или qui Diphilus appellatur, dicitur; дать кому имя alcui nomen imponere, dare. a) отъ чьего либо имени nomine alcis (по чьему либо порученію); iussu alcis; verbis alcis, напр. salutem ei dic или saluta eum, nuntia ei meis verbis; отъ и-ни государства publice. b) только по и-ни nomine; verbo; Киренейцы — философы только по и-ни Cyrenaici philosophi nominati *(Cic.)*; сынъ былъ царемъ только по и-ни, на самомъ же дѣлѣ правила мать его nomen regis penes filium, vis omnis imperii penes matrem erat; онъ былъ царемъ только по и-ни (титулу) rex erat nomine, non re; nominabatur rex, non erat. c на чье либо имя fide alcis (pecuniam mutuam sumere). d) во имя, при заклинаніяхъ и просьбахъ per съ *acc.* 2) *перен.* слава, извѣстность fama; nomen, notitia (извѣстность); existimatio, opinio (мнѣніе другихъ о насъ, особ. хорошее); пріобрѣсти, составить себѣ имя nomen consequi, famam colligere, громкое имя amplissimum nomen consequi, безсмертное immortalitatem assequi; если я пріобрѣлъ нѣкоторое имя si quid in nobis notitiae ac nominis est; доброе имя bona fama или existimatio, opinio, и просто fama, existimatio, opinio; laus; лишать кого добраго и-ни alqm famā spoliare; стараться лишить кого добраго и-ни de fama alcis detrahere; лишиться добраго и-ни omnem honestatem amittere; дѣло идетъ о моемъ добромъ и-ни mea existimatio agitur; см. также слава.

Иначе aliter; alio modo или pacto; alia ratione; (напротивъ, не такъ) contra; (слабѣе чѣмъ contra) secus; ин. — нежели aliter или contra, secus — atque (ac); совершенно ин. longe aliter или secus; = въ противномъ случаѣ, а не то aliter; sin aliter или secus; sin minus; полнѣе и точнѣе поср. quod nisi ita est или esset, ni ita esset или se res haberet, quod ni ita se haberet.

Инвалидъ miles ad arma inutilis; *pl.* также causarii (солдаты, уволенные по болѣзни).

Индивидуальность singularis alcis hominis natura et mores, и просто proprietas или natura, mores alcis. **Индивидуальный** proprius, singularis.

Индивѣть см. иней.

Индустрія artes, quae quaestus causā exercentur.

Иней pruina; покрытый инеемъ pruinosus; pruinis obrutus; все покрывается инеемъ omnia pruinis obteguntur; поля, дома покрыты инеемъ agri, tecta albicant pruinis.

Иногда interdum, nonnunquam; иной разъ aliquando.

Иноземецъ см. иностранецъ.

Инозначащій translatus.

Иной 1) см. другой. 2) = нѣкій, нѣкоторый aliquis, aliquid; non nemo, non nihil; *pl.* nonnulli, aliquot, quidam; также sunt qui; въ иное время, иной разъ см. иногда.

Иносказаніе, — зательный см. аллегорія, аллегорическій.

Иностранецъ, — нка peregrinus, peregrina (человѣкъ, живущій въ странѣ, государствѣ, къ которому онъ не принадлежитъ по происхожденію, и не принятый въ число гражданъ); alienigena (въ другой странѣ родившійся); advena (пришлецъ); hospes, hospita (пользующійся правомъ гостепріимства); barbarus, barbara (не-римлянинъ). **Иностранный** peregrinus (пребывающій въ странѣ, къ которой не принадлежитъ по происхожденію); externus (внѣшній, въ чисто мѣстномъ значеніи, въ противопол. къ intestinus внутренній); exter, exterus (въ политич. отношеніи, почти только о лицахъ, nationes; civitates); иностр. языкъ lingua peregrina, sermo externus; = идущій, привозимый изъ заграницы adventicius; importatus; barbarus (не римскій).

Инстинктъ sensus или appetitio naturalis; въ связи рѣчи и просто appetitus; natura,

напр. по и-ту naturā duce. **Инстинктивный**, напр. инст. стремленіе къ полезному, инст. отвращеніе отъ вреднаго accessus ad res salutares, recessus a rebus pestiferis. *Adv.* duce naturā (suā); suā sponte (facere alqd); beneficio ingenii (alqd invenire).

Инструментъ instrumentum; machina. **Инструментальный**, напр. инстр. музыка nervorum et tibiarum cantus.

Инсубординація immodestia; intemperantia.

Интересный см. привлекательный; и-но узнать что ниб. alqd iucundum est ad cognoscendum. **Интересовать** delectare, delectatione allicere, capere, tenere (alqm, animum); placere (alcui); hominum studia excitare; это меня не интересуетъ nihil moror. **Интересоваться** чѣмъ alqd ad me pertinere puto, alqd mihi curae или cordi est; alqd foveo (artes); не инт. чѣмъ neglegere alqd, nihil curare alqd. **Интересъ** 1) сочувствіе studium; забота cura; возбудить чей инт. studium alcis excitare, animum alcis movere; представлять инт. iucundum esse, delectare; что ниб. для меня имѣетъ инт. non alienum alqd a me puto; у кого ниб. инт. къ научнымъ занятіямъ alqs optimarum artium studio incensus est. 2) = польза, выгода usus, utilitas, commodum, emolumentum; res, rationes alcis; causa; въ чьихъ либо и-сахъ ex usu alcis; въ видахъ моего инт. meā causā; не въ своемъ и-сѣ, но въ и-сѣ общей свободы non suarum necessitatum, sed communis libertatis causā *(Caes.)*; что ниб. въ моемъ (личномъ) и-сѣ meā interest; въ и-сахъ государства pro re publica; consilio publico (въ частныхъ, личныхъ инт. consilio privato); вопреки и-самъ государства contra rem publicam; что ниб. соотвѣтствуетъ моимъ и-самъ, и-самъ государства alqd e re mea, e re publica est; у всѣхъ одинъ инт. omnibus idem conducit; соблюдать чей либо, свой инт. prospicere или consulere rationibus alcis, suis; commodis alcis, suis servire; commoda alcis tueri; commodi rationem habere; инт. государства, общій инт. rationes или utilitas, causa rei publicae, utilitas publica, commodum publicum; благосостояніе государства было связано съ моими и-ми in mea causa rei publicae salus consistebat.

Интрига fallacia; dolus; callidum или clandestinum consilium и просто consilium; заводить и-гу fallaciam facere (in re); заводить эту интр., другія и-ги id struere et moliri, alia moliri; благодаря чьей и-гѣ alcis operā. **Интриганъ** conflandae aliis invidiae или fallaciae componendae, clandestina consilia struendi (callidus) artifex. **Интриговать** см. интрига (заводить).

Инфантерія см. пѣхота.

Ироническій ironicus, fictus; употреблять слова въ ир. смыслѣ verba invertere. *Adv.* ironice, per ironiam; ficte. **Иронія** ironia; (urbana) dissimulatio; dissimulantia; verborum inversio.

Искажать deformare (alqm, vultum alcis); depravare (искривлять); *перен.* corrumpere (alqd narrando); depravare; in peius mutare или vertere (невѣрно изображать). **Искаженіе** deformatio (*Liv.*); depravatio; глаголами.

Искалѣчивать см. изувѣчивать.

Искатель приключеній, см. приключеніе. **Искательство** см. домогательство. **Искать** 1) стараться найти что quaerere; inquirere, requirere; conquirere; (вывѣдывать) investigare, indagare. 2) стараться получить что, добиваться quaerere (victum, alcui honores); petere (auxilium, salutem ab alqo, salutem fugā спасенія въ бѣгствѣ); appetere (amicitiam, societatem, alcis); иск. чьей милости gratiam alcis captare; alcis benevolentiam consectari; выгоды commoda sectari; чести, славы, см. домогаться; удовольствій captare voluptates; приключеній, см. приключеніе; власти opes или potentiam consectari; суда ius suum persequi.

Исключать 1) *соб.* excludere. 2) *перен.* также excipere, segregare, removere alqm ab alqa re (a re publica изъ службы); изъ числа гражданъ a numero civium segregare, (сильнѣе) e numero civium eicere; изъ трибы alqm tribu movere; изъ сената, изъ числа сенаторовъ alqm e, de senatu eicere, alqm loco (ordine) senatorio, de senatu movere; кого изъ общества славнѣйшихъ мужей alqm a comitatu clarissimorum virorum abstrahere; = изъять, не принимать въ разсчетъ excipere alqm, alqd; discedere ab alqo или ab alqa re (если я исключу васъ cum a vobis discessero); кого изъ извѣстнаго числа eximere alqm de numero (proscriptorum); исключая его, тебя, что ниб. illo, te excepto, alqa re excepta, praeter alqm, alqd; si, cum ab alqo, ab alqa re discesseris; исключая если nisi. **Исключеніе** exclusio; глаголами; = изъятіе exceptio; всѣ безъ искл ad unum omnes, (рѣдко) omnes ad unum; omnes sine discrimine, sine ulla exceptione; все безъ искл. nihil non; всякое зло безъ искл. nihil mali non (inest); брать, набирать (для войска) всѣхъ безъ искл. dilectum habere sublatis vacationibus; за и-ніемъ кого или чего см. исключать; съ тѣмъ и-ніемъ, что praeterquam или nisi quod; дѣлать искл. съ кѣмъ, съ чѣмъ excipere alqm, alqd; что ниб., кто ниб. составляетъ искл. alqd, alqm excipio, alqd, alqs excipitur; не дѣлать искл. nullum discrimen facere; законъ не знаетъ искл. lex ad omnes sine ullo discrimine pertinet; искл. не допускается nemo (nihil) excipitur, nullum est discrimen; рѣдкое бываетъ искл., что... raro illud accidit, ut...; не требовать для себя и-нія nihil sibi praecipui expetere. **Исключительный** proprius, praecipuus (ius); praecipuus et proprius: singularis (imperium); solus, unus, solus et unus. *Adv.* proprie; praecipue (напр. alqm diligere); они себѣ и-но приписывали всякую ученость sibi soli docti videbantur; онъ искл. имѣетъ всю власть penes eum unum est omnis potestas; посвятить все свое стараніе искл. одному

дѣлу se totum conferre ad alqam rem; unius rei studio deditum esse; in alqa re (cognoscenda) studium suum omne ponere; имѣть въ виду искл. только свою пользу nihil aliud nisi suam utilitatem или suam solius utilitatem sequi, spectare.

Искони post hominum memoriam; inde ab antiquissimis temporibus.

Ископаемый, царство и-мыхъ metalla (*n. pl.*); metallorum natura; принадлежать къ царству и-мыхъ metallicum esse.

Искорененіе 1) *соб.* exstirpatio. 2) *перен.* extinctio; †abolitio; лучше глаголами. **Искоренять** *перен.* stirpitus extrahere (hunc errorem, quasi radicem omnium malorum); radicitus extrahere (cupiditas radicitus tollenda est atque extrahenda); exstirpare (vitia); evellere (mala); tollere.

Искорка scintillula.

Искоса глядѣть на кого alqm limis oculis aspicere.

Искра 1) *соб.* scintilla; испускать, метать, бросать искры scintillas edere, emittere. 2) *перен.* и-ры добродѣтели igniculi virtutum, virtutum quasi scintillae; если въ тебѣ сохранилась хоть искра прежней любви ко мнѣ si quid in te residet amoris erga me pristini.

Искренній verus (amicitia); (правдивый) sincerus; = откровенный, см. это слово; искр. другъ verus amicus: amicissimus; искр. радость animi laetitia; gaudium atque laetitia. ***Adv.*** ex animo, vere, sincere, unice (напр. amare, diligere alqm); valde, vehementer (gaudere); я искр. радъ, что... gaudeo vehementerque laetor съ *acc. c. inf.* **Искренность** animus verus или sincerus; sinceritas, simplicitas, veritas; animus apertus.

Искривленіе inflexio. **Искривлять** inflectere; distorquere, depravare (os); ducere (os).

Искриться micare, fulgere; глаза искрятся oculi fulgent; = испускать искры см. искра.

Искрошить comminuere.

Искупать redimere (culpam; flagitium aut facinus, *Sall.*). **Искупитель** (избавитель) liberator; (выкупившій) redemptor; (спаситель) servator; о Христѣ лучше всего salvator (у *отц. церкви*). **Искупленіе** liberatio; = выкупъ redemptio; = спасеніе salus.

Искуситель описать посред. is qui съ соотвѣтств. глаголомъ, см. искушать.

Искусникъ artifex alcis rei (saltationis); homo peritus alcis rei; versatus, exercitatus in re. **Искусность** exercitatio; artificium; sollertia; ingenium aptum или habile ad alqd. **Искусный** qui alqd commode или scienter facit; иск. врачъ medicus arte insignis; artifex alcis rei; peritus alcis rei; exercitatus in re; eruditus, sollers, ingeniosus; = искусно сдѣланный artificiosus. ***Adv.*** commode, scienter (tibiis cantare), perite, bene. **Искусственный** 1) съ искусствомъ сдѣланный artificiosus; ad arti normam conformatus или excultus; perfectus; въ высшей степени иск. politissima arte perfectus; не иск. inconditus. 2) сдѣланный руками человѣка, дѣланный, не природный artificiosus; arte или manu factus (portus); operosus. **Искусство** 1) вообще ars; искусствомъ arte, per artem; manu или opere (укрѣпленный природою и и-вомъ natura et opere или manu munitus); добытый и-вомъ artificiosus; въ противоположн. къ ремеслу ars, artificium; сдѣланный съ и-ствомъ см. искусственный 1. 2) ловкость, умѣніе дѣлать что ниб. ars (scribendi), artificium; scientia; военное иск. см. военный; довести что до степени и-ва alqd in artem vertere, ad artem redigere. 3) искусства и науки artes et disciplinae; занятіе и-вами и науками artium et litterarum studium; изящныя, свободныя и-ва см. изящный.

Искусывать dentibus или morsu lacerare; (до смерти) morsu interimere.

Искушать temptare; стараться совратить кого съ пути истины alqm, alcis animum sollicitare; соблазнять alqm pellicere. **Искушеніе** temptatio; sollicitatio; соблазнъ (corruptelarum) illecebrae; вводить кого въ иск. см. искушать.

Искъ actio; petitio (гражданскій); искъ о нанесеніи безчестія iniuriarum actio; iniuriarum formula; начать искъ actionem instituere, lege agere, in ius vocare; подать искъ на кого lege agere cum alqo (изъ за чего alcis rei), alcui litem intendere; iudicio persequi alqm; alqm in ius vocare, nomen alcis ad iudicem deferre; (по дѣлу о нанесеніи безчестія) alqm iniuriarum postulare, alcui iniuriarum formulam intendere; см. также дѣло 5.

Испареніе exhalatio; то что испаряется (паръ) halitus (terrae), vapor. **Испаряться** exhalari.

Испачкивать см. марать.

Испещрять maculare; distinguere (caelum distinctum stellis); испещренный, напр. лугъ исп. цвѣтами pratum floridum или floribus vestitum; книга исп. ошибками liber mendosus.

Исписывать scribendo absumere alqd; страницу paginam complere.

Исподлобья, взглядъ исп. oculi torvi; смотрѣть, взглянуть исп. torvis oculis aspicere alqm, alqd.

Исподтишка furtim; clam.

Исполинскій см. гигантскій; исп. трудъ moles. **Исполинъ** см. великанъ.

Исполненіе conservatio (соблюденіе); глаголами, напр. исп. обязанности не всегда легко non semper facile est officium exsequi; добросовѣстнымъ и-ніемъ своего обѣщанія promisso fideliter servando; добросовѣстное исп. обязанности officii religio; быть точнымъ въ исп. своихъ обязанностей diligentem in retinendis officiis esse, небрежнымъ in officio cessare, claudicare; исп. обѣщанія также promissum, promissa въ соединен. съ глаголами flagitare, exspectare; приводить въ исп. см. исполнять 2; см. также выполненіе. **Исполнимость** efficiendi facultas, въ связи рѣчи просто facultas; надежда на исп. spes effectus; я не сомнѣваюсь въ и-сти

этого плана non dubito quin illud consilium effici possit. **Исполнимый** quod effici potest; легко исполнимый factu facilis; быть исполнимымъ facultatem habere; легче и-мая мѣра consilium explicitius (*Caes.*). **Исполнитель** confector; exactor (supplicii); исп. приказанія imperii minister; и-тели законовъ ministri legum. **Исполнительность** diligentia; religio (добросовѣстность). **Исполнительный** 1) къ исполненію относящійся, исп. власть imperium. 2) о человѣкѣ = точный, исправный diligens; (добросовѣстный) religiosus. **Исполнять** 1) наполнять, см. эт. гл.; исполненный чего accensus, inflammatus alqa re (ira, amore, odio); исп. жизни vividus, vegetus (бодрый, живой); исп. радости laetus, laetitiae plenus; gaudio или laetitiā commotus, perfusus; исп. чувствъ благодарности gratissimus, pietatis plenus; исп. надежды plenus spei; spe animoque impletus; иногда подобн. обороты можно переводить соотвѣтствующими прилагат. на bundus, osus, entus (mirabundus исп. удивленія, furibundus; animosus — исп. мужества). 2) = совершать explere (officium, spem), implere (partes officii), (приводить въ исполненіе) ad effectum adducere (alcis mandata), facere (mandata, imperata); perficere (conata — задуманное предпріятіе); исп. законъ servare legem; обязанность, долгъ, см. долгъ 1; ожиданіе см. ожиданіе; обѣщаніе promissum, promissa facere, implere, efficere, praestare, servare, solvere, persolvere (alcui), promisso stare, satisfacere; не исп. обѣщанія fidem fallere, frangere; исп. чью либо просьбу petenti satisfacere, non deesse; чье либо желаніе, требованіе voluntati alcis obtemperare, morem gerere alcui; порученіе mandata persequi или exsequi, conficere, efficere, perficere; не исп. порученій также mandata neglegere; немедленно исп. приказаніе non morari imperium; этого нельзя и-нить см. неисполнимый. **Исполняться** 1) наполняться см. эт. глаг.; исп. радости magnā laetitiā или gaudio affici; laetitiā perfundi; мѣра моего терпѣнья исполнилась patientiam rumpo, abrumpo; ему исполнилось 30 лѣтъ triginta annos vixit; ему еще не исполнилось 30 лѣтъ nondum triginta annos natus est или complevit. 2) = приводиться въ исполненіе, совершаться evenire, eventum habere; evadere; также ratum esse, verum esse; мои желанія исполняются optata mihi contingunt; обѣщанія не исполняются promissa ad irritum cadunt.

Испортить,—ся см. портить,—ся. **Испорченность** pravitas, turpitudo; исп. нравовъ mores corrupti или depravati, perditi, turpes.

Исправленіе 1) измѣненіе къ лучшему refectio (починка, возстановленіе въ прежній видъ); correctio, emendatio; глаголами; (нравственное) emendatio sui; reditus ad virtutem, ad bonos mores. 2) испр. должности administratio muneris или officii; во время и-нія должности dum fungitur munere или administrat, obit munus; при испр. своей должности in munere suo obeundo или fungendo, administrando. **Исправлять** 1) измѣнять къ лучшему alqd corrigere (сдѣлать лучше), emendare (устранить всѣ ошибки и недостатки, также о сочиненіи, письменной работѣ); melius facere, efficere alqd; reficere, reparare (привести въ прежній видъ); in melius restituere; (снова просмотрѣть написанное и исправить, что нужно) retractare; испр. кого alqm ad virtutem revocare, mores alcis (рѣже alqm) emendare, corrigere. 2) испр. должность см. должность. **Исправляться** (въ нравств. отнош.) meliorem fieri; se corrigere; ad bonam frugem se recipere; mores suos mutare, ad virtutem redire или revocari. **Исправность** cura; diligentia (точность, аккуратность). **Исправный** diligens; curiosus (in alqa re). *Adv.* diligenter; accurate; cum cura; curiose.

Испрямлять см. выпрямлять.

Испугать, — ся см. пугать, — ся. **Испугъ** terror (предъ чѣмъ alcis rei); въ и-гѣ terrore percussus; terrore coactus.

Испускать, исп. пріятный запахъ spargere odores; цвѣты испускаютъ пріятный запахъ odores afflantur e floribus; исп. вопль см. вопіять; исп. вздохъ ingemiscere; послѣдній вздохъ, духъ animam efflare, animam или extremum vitae spiritum edere; animam emittere; exspirare; spiritum extremum effundere (in victoria); animam effundere, finire, vitam effundere; vitam, extremum halitum efflare.

Испытаніе 1) разслѣдованіе, изученіе probatio, spectatio; temptatio; глаголами; исп. природы investigatio rerum naturae; = экзаменъ *temptatio scientiae alcis; †examen, †exploratio discipulorum; производить исп. см. испытывать 2. 2) перенесеніе a) какъ дѣйствіе, описать посред. *partic.*, *gerund.* или *gerundiv.* подходящихъ глаг., см. испытывать 3, напр. по и-ніи многихъ бѣдствій multa acerba expertus. b) = испытанное бѣдствіе, несчастіе, посланное провидѣніемъ malum, res adversa; calamitas; miseria; кто ниб. подвергается всевозможнымъ исп. fortuna alqm omnibus difficultatibus vexat; выносить много тяжкихъ исп. multa acerba experiri; multos casus experiri; multis iniquitatibus exerceri. **Испытатель** природы см. естествоиспытатель. **Испытывать** 1) пробовать temptare (alcis patientiam, se); experiri alqm, alqd; на самомъ себѣ de se (ipso) experiri; исп. на опытѣ, см. опытъ. 2) разбирать, изучать, познавать въ подробностяхъ probare (alqd, относительно годности, доброты); spectare (многократно и подробно разсматривать, чтобы узнать свойства предмета), особ. spectatus (испытанный на дѣлѣ, напр. fides, virtus); exquirere (изслѣдовать); ponderare, examinare (взвѣшивать); я испытываю свои силы (*перен.*) tempto или experior quid possim; исп. кого относит. его познаній alqm experiri temptareque; *alcis litterarum (artium) scientiam temptare; также periculum facere (al-

cis, alcis rei); (учениковъ) *scientiam discipulorum explorare; исп. счастіе, см. пытать 1. 3) претерпѣвать, переносить experiri (multa acerba); pati, perpeti, tolerare, perferre (dolores, cruciatum); perfungi (molestiā, periculis, laboribus); см. также выносить 2, а.

Истаптывать = помять ногами proterere, proculcare (segetes).

Истекать effluere; (о рѣкахъ) см. вытекать; (о времени) transire, praeterire; въ истекшемъ году anno praeterito, (въ предшествующемъ) anno superiore или priore, proximo; ист. кровью animam cum sanguine effundere (умереть отъ сильной потери крови).

Истерзать см. растерзывать.

Истецъ (предъ судомъ) actor; petitor; qui petit.

Истеченіе см. прошествіе.

Истина какъ качество (= истинность) veritas; = истинное verum, vera; говорить ист. см. правда 1; какъ можно ближе къ и-нѣ quam verissime potero или только quam verissime; всѣмъ извѣстная, неоспоримая ист. pro vero constat, съ слѣдующимъ союзомъ «что» inter omnes constat съ *acc. c. inf.*; пустой слухъ принимать за неоспоримую ист. levem auditionem pro re comperta habere *(Caes.)*; по и-нѣ, согласно съ и-ной vere, вполнѣ verissime; во и-ну profecto, sane; истины Христіанской вѣры *praecepta vera или verissima, quae doctrina Christiana tradit; см. также правда 1. **Истинный** вообще verus (amicus, amicitia; honestas — благородство); = надежный certus (amicus); = неподдѣльный sincerus, germanus; = прочный, дѣйствительный solidus (utilitas, gloria, laus); = искренній, непритворный см. искренній. ***Adv.*** vere; ист. мудрый vere sapiens.

Истлѣвать putrescere или putescere.

Истокъ см. источникъ 1.

Истолкованіе, истолковывать см. толкованіе, толковать.

Истомленіе, истомлять см. утомленіе, утомлять.

Исторгать eripere (alqd alcui, ab alqo; alqm ex manibus hostium); extorquere (arma e manibus, sicam e (de) manibus alcui, repugnanti e manibus hastam); кого изъ погибели servare alqm ab interitu; ист. у кого слезы lacrimas excutere alcui.

Историкъ (писатель по исторіи) historiarum или rerum gestarum, rerum scriptor или auctor; и просто scriptor, auctor, historicus. **Историческій** 1) къ исторіи относящійся historicus (sermo, genus); чаще посред. *gen.* historiae, rerum, rerum gestarum; ист. истина, достовѣрность fides historiae, rerum; ист. преданіе rerum gestarum memoria; неподдѣльные ист. памятники incorrupta rerum gestarum monumenta; разсказывать что съ ист. точностью, достовѣрностью narrare alqd ad historiae fidem; мы въ этомъ городѣ на каждомъ шагу находимся на ист. почвѣ quocunque ingredimur in hac urbe, in aliqua historia vestigium ponimus; ист. слѣды въ связи рѣчи просто vestigia. 2) = достовѣрный, не вымышленный fide historiae comprobatus; verus, certus; ист. личности *homines, quorum res historiae fide comprobantur или qui rerum gestarum historiā florent; ист. времена tempora, quae historia complectitur; aetas, quam historiā или memoriā complectimur; чтобы отъ миѳическаго періода перейти къ временамъ ист. ut a fabulis ad facta veniamus. ***Adv.*** historice; ad fidem historiae; vere. **Исторія** 1) historia или *pl.* historiae какъ совокупность отдѣльныхъ фактовъ; какъ основанная на воспоминаніи memoria rerum, на сообщеніяхъ лѣтописей memoria annalium; почерпнутая изъ письменныхъ памятниковъ litterae; факты, событія, составляющія исторію res gestae и просто res; изученіе и-ріи, занятіе и-ріей studia historiae; знаніе и-ріи cognitio historiae (вообще), римской rerum Romanarum; незнаніе и-ріи ignoratio, (по собственной винѣ) ignorantia historiae или rerum; древняя ист. res veteres, antiquae; antiqua (*n. pl.*); res gestae et memoria vetus; вернуться, обратиться къ древней и-ріи memoriam rerum veterum repetere; вся древняя ист. свидѣтельствуетъ monumenta vetustatis atque omnes historiae prodiderunt; вся древняя и новая ист. omnis haec et antiquitatis memoria; ист. всѣхъ временъ, всеобщая ист. omnium aetatum memoria; вкратцѣ изложить всю ист. omnem rerum memoriam breviter complecti или comprehendere; ист. своего времени earum rerum historia, quae sunt (erant) eius aetate gestae; ист. миѳическаго (героическаго) періода historia fabularis; римская ист. historia populi Romani или Romana; memoria rerum Romanarum; res populi Romani; ссылаться на свидѣтельство и-ріи ex annalium monumentis testes excitare; въ и-ріи мы читаемъ, ист. повѣствуетъ см. читать, повѣствовать; исторія не знаетъ ни одного случая, гдѣ... см. случай 1; ист. какой ниб. науки (ея развитія) gradus et aetates, aetates et tempora (eloquentiae); также cursus, curriculum. 2) разсказъ одного какого ниб. событія historia (историческій), narratio (вообще); narratiuncula; fabula, fabella (сказаніе); res (разсказанный фактъ), напр. huius rei est auctor Livius; старая ист. historia vetus или antiqua; fabula vetus; также посред. *neutr. pronom.* или *adj.*, напр. vetus est quod dicam; Socrates in Phaedro Platonis hoc или haec narrat; но къ чему я упоминаю эту старую ист.? sed quid ego illa commemoro?

Источникъ 1) *соб.* fons; caput (aquae Ferentinae, *Liv.*). 2) *перен.* fons, caput, causa, origo, principium, parens, mater; materia; что ниб. служитъ и-комъ чего alqd nascitur, gignitur или oritur, exsistit ex re, manat ex или ab re; sequitur, consequitur rem; alqd est fons alcis rei; вотъ что служило и-комъ моей славы ab his fontibus profluxi ad ho-

minum famam; ист. всѣхъ золъ materies или stirps ac semen malorum omnium; искать въ чемъ ист. всѣхъ золъ causam omnium malorum repetere ab alqa re; эта побѣда явилась и-комъ величайшей горести acerbissimo luctu redundavit ista victoria; вернуться къ самому и-ку чего a fonte repetere, a capite arcessere alqd; тотъ, на котораго можно сослаться, авторитетъ auctor; я узналъ изъ хорошаго ист. bono auctore comperi, certos или idoneos auctores habeo; изучать и-ки fontes adire; онъ обыкновенно служитъ моимъ и-комъ si quid aliquando scio, ex isto soleo scire; не приводя и-ка (какого ниб. извѣстія) sublato auctore (*Sall.*).

Истощать = изнурять, см. эт. глаг.; exhaurire (provinciam sumptu); conficere (= доконать, особ. въ *pass.*); absumere (alqd in alqa re); consumere (opes; consumptis precibus); atterere (opes, alqm); conterere; ист. до смерти enecare (особ. *partic. perf. pass.* siti, fame, frigore, illuvie enectus); ист. всѣ средства см. средство 1. **Истощеніе** defatigatio (утомленіе); confectio; defectio (virium).

Истрата, истрачивать см. трата, тратить.

Истребитель exstinctor; confector (c. et consumptor omnium ignis). **Истребленіе** exstinctio (путемъ убіенія); internecio (избіеніе, Gallorum); подвергнуться совершенному и-нію (о племени, народѣ) ad internecionem deleri, caedi, redigi; описать посред. глаг. delere, evertere. **Истреблять** delere (urbem, hostes, exercitum, Volscum nomen), exstinguere; excidere; recidere (nationes eas); consumere (aedes consumitur incendio); absumere (incendium a. domum); и-бить народъ ad internecionem adducere gentem; см. также уничтожать.

Истребовать см. требовать.

Истрескиваться rimas agere; rumpi, dirumpi.

Истуканъ simulacrum dei falsi или ficti; и просто simulacrum dei.

Истый см. истинный.

Истязаніе cruciatus; подвергать кого всевозможнымъ ист. omni supplicio alqm cruciare; exempla cruciatusque in alqm edere (чтобы дать острастку другимъ); ужаснѣйшимъ истязаніямъ ultimis suppliciis alqm cruciare. **Истязать** cruciare, (сильнѣе) discruciare, excruciare; cruciatu alqm afficere.

Исходатайствовать conficere (добиться, alcui reditum); (выпросить) impetrare (alqd, ab alqo, alcui ut, alcui alqd ab alqo); obtinere alqd ab alqo, ut (послѣ многократныхъ попытокъ).

Исходить peragrare (totam Asiam, disiunctissimas terras); исх. страну regionem obire pedibus, городъ spatium urbis emetiri pedibus. **Исходный**, исх. точка initium; caput (ab eo quasi capite disputatio ducitur). **Исходъ** finis; exitus, eventus; все приняло другой, хорошій исх. omnia aliter, bene, prospere evenerunt; имѣть удачный, желанный исх. optabilem exitum habere, ex sententia evenire; неудачный, худой haud bene, minus prospere evenire; въ и-дѣ зимы, лѣта extrema hieme, aestate; въ самомъ и-дѣ лѣта affecta iam prope aestate; въ и-дѣ года extremo anno или in exitu anni, exeunte anno.

Исхудалый macie confectus, corruptus или peremptus. **Исхудать** macescere; очень macie confici, extabescere, corrumpi.

Исцѣленіе sanatio (morbi); curatio; возможность и-нія medendi facultas. **Исцѣлять** sanare, sanum facere (alqm, alqd); mederi (alcui, alcui rei); curare (alqm, alqd, собственно только ухаживать за кѣмъ).

Исчезать (обращаться въ ничто) evanescere (memoria alcis rei, spes); ad nihilum recidere; diffluere; = переставать существовать esse desinere (periculum); = удаляться abire, discedere; tolli (быть устранену; и *перен.* consuetudo illa de civitate sublata est); исч. изъ глазъ e conspectu, ex oculis auferri, ex oculis elabi, (быстро) e conspectu evolare; nusquam apparere; cerni или apparere desinere; берегъ быстро исчезъ изъ виду (отплывающихъ) celeriter e terrae conspectu ablati sunt; надежда исчезаетъ spes senescit, evanescit; у враговъ исчезла надежда завладѣть городомъ hostibus spes potiundi oppidi discessit (*Caes.*); забота, страхъ, воспоминаніе о чемъ у кого curam, timorem, memoriam alcis rei abicere.

Исчерпывать 1) *соб.* exhaurire. 2) *перен.* = подробно излагать omnia accurate exponere, nihil intactum relinquere; но этимъ предметъ еще не исчерпанъ sed non sunt in hoc omnia (*Cic.*).

Исчисленіе см. вычисленіе, перечисленіе. **Исчислять** 1) = вычислять, см. эт. глаг. 2) см. перечислять.

Итакъ itaque (обыкн. въ началѣ предложенія); igitur (обыкн. послѣ перваго или нѣсколькихъ словъ предложенія, тѣсно между собой связанныхъ); ergo (слѣдовательно, обыкн. въ началѣ предлож.).

Итогъ summa; подводить итогъ summam или rationem subducere.

І.

Іероглифическій hieroglyphicus, hierographicus; *litteris Aegyptiis scriptus. **Іероглифъ** littera Aegyptia или hieroglyphica, hierographica.

Іюль Quintilis mensis (во времена республики); Iulius mensis. **Іюльскій** Quintilis; Iulius.

Іюнь Iunius (mensis). **Іюньскій** Iunius.

К.

Кабаній aprugnus или посред. *gen.* apri. **Кабанъ** aper.

Кавалеристъ, кавалерійскій, кавалерія, см. всадникъ, всаднический, конница.

Кадить odores incendere; odoribus suffire.

Кадуцей caduceus.

Кажденіе sufficio, чѣмъ alcis rei; описательно.

Каждогодный см. ежегодный. **Каждый** omnis (всякій); quilibet (любой); quivis (первый встрѣчный, кто ни попалъ); nullus non (какъ *subst.* и какъ *adj.*), nemo non (какъ *subst.* = всякій безъ исключенія); quisque (каждый въ отдѣльности взятый), сильнѣе unusquisque; к. день singulis diebus; на к. день in singulos dies; к. изъ двухъ uterque, см. также оба; к. кто quisquis; quicunque; к. про себя pro se quisque; к. по порядку primus quisque; черезъ к. пять лѣтъ sexto quoque anno; к. годъ quotannis; singulis annis (не quoque anno); к. разъ какъ... см. всякій.

Казаться videri (съ *nom. c. inf.*); ты, кажется, сердитъ stomachosus mihi videris; что инымъ кажется удивительнымъ quae quibusdam admirabilia videntur; это только кажется, на самомъ же дѣлѣ не такъ hoc videtur esse, verum non est; hoc speciem quidem veri habet, sed verum non est.

Казенный см. государственный, общественный. **Казна** государственная см. это прилаг.; к. императора fiscus. **Казначей** (у римлянъ) quaestor; aerarii praefectus; dispensator. **Казначейство** aerarium (государственное); fiscus (для храненія денегъ императора).

Казнить кого (смертью) supplicium sumere de alqo, supplicio capitis afficere alqm; morte multare alqm; securi percutere alqm (отрубить голову); быть казнену также supplicium или capitis poenam subire.

Казнокрадство peculatus. **Казнокрадъ** depeculator aerarii; peculator.

Казнь (смертная) poena capitis или mortis; supplicium capitis, capitale или ultimum. extremum, въ связи рѣчи и просто supplicium; nex (diem neci destinare назначить день к.); предавать, подвергать к-ни supplicium sumere de alqo; подъ страхомъ смертной к. запретить что morte proposita vetare alqd; подъ страхомъ смертной к. постановить capite sancire (si quis...): приговорить кого къ смертной к. см. приговаривать; освободить отъ к. capitis alqm absolvere; вести кого на к. ad supplicium ducere и просто ducere alqm; спокойно, твердою поступью идти на к. vadere ad mortem.

Кайма margo (вообще край); платья, матеріи extremus quasi margo vestis (по *Plin. ep.* 5, 6, 9).

Каяться см. раскаиваться; кающійся poenitens; (сознавшійся въ своей винѣ) confessus; кающагося грѣшника милуютъ datur poenitentiae venia

Каково тебѣ? (какъ твое настроеніе) quo animo es? quid tibi animi est? **Каковой** см. какой. **Каковъ**? qualis? qui? каково твое здоровье? ut vales? каково дѣло? qualis est res illa? quae est eius rei ratio? каковъ бы ни qualiscunque; каково бы ни было дѣло utcunque res est; quoquo modo se res habet. **Какой** 1) вопросит. qualis? qui? quantus (сколь великій)? к. это человѣкъ? quid hoc hominis est? 2) относит. qualis, qui; quantus; какой бы ни quicunque, qualiscunque; какой-нибудь aliquis, quis (послѣ si, nisi, ne, num, cum, an и друг.), quispiam, см. грамм.; какой нибудь другой alius quis или quidam, quispiam и просто aliquis, напр. odio aut amore aut aliqua permotione mentis.

Какъ 1) *нарѣч. вопросит.* (въ вопросахъ прямыхъ и косв.) quī (чаще всего въ прямыхъ вопросахъ въ соединеніи съ posseрѣже въ вопросахъ косв.); quomodo, quemadmodum; какъ! (для выраженія удивленія) quid? quid ais? какъ такъ? какъ это? quī fit? quomodo или quo casu accidit? quaenam est causa? к. великъ? quantus? к. долго? quam diu? quoad? quousque? к. часто? quam saepe? к. мало? (относит. количества) quam pauci? quotusquisque, напр. к. мало философовъ, презирающихъ смерть? quotusquisque philosophorum est, qui mortem contemnat? к. мало quam non multum; quam nihil; к. высоко? к. дорого? (при глаголахъ цѣнить, покупать и т. п.) quanti? quanto? 2) *при восклицаніяхъ*, особ. въ связи съ *adj.* и *adverb.* quam, напр. к. ты красивъ! quam pulcher es! к. я желалъ бы! quam или quantopere vellem! к. я радовался! quam или quantopere laetabar! к. мало въ тебѣ упованія! quam nihil fiduciae habes! к. я слѣпъ, что не замѣтилъ! me caecum! qui non viderim; к. обманчивы надежды людей! o fallacem hominum spem! к. счастлива та страна, которая...! o terram illam beatam, quae...! 3) *нарѣч. относит.* = какимъ образомъ quomodo, quemadmodum; qua ratione, quo pacto; к. великъ, к. малъ ни quantuscunque; quantuluscunque; к. ни (= какимъ бы образомъ ни) utcunque; к. бы ни (= сколько бы ни, хотя) quamvis, quantumvis съ *conj.*; к. бы то ни было utcumque res se habet; quidquid est; к. то, к. того id quod, quod, напр. былъ избранъ дикторъ, к. того, повидимому, требовало положеніе дѣлъ dictator dictus est, id quod rerum condicio poscere videbatur; к. можно съ *comparat.* см. можно. 4) *при сравненіяхъ* а) вводя цѣлое предложеніе ut,

sicut; quemadmodum; к. напримѣръ, к.-то см. напримѣръ; «какъ» не переводится въ вводныхъ предлож. съ глаголомъ sentiendi или dicendi, при чемъ два русск. предложенія при переводѣ на лат. яз. сливаются въ одно, напр. ты, к. я полагаю (к. кажется), судишь невѣрно non recte te iudicare existimo, non recte iudicare videris; к.—такъ (и) ut—ita или sic, quemadmodum—eodem modo или sic; к. (вообще)—такъ (особенно) cum — tum; к. будто, к. бы quasi, quasi vero (особенно часто съ ироніей); tamquam, tamquam si, ut si, velut si, proinde quasi съ *conj.* b) вводя отдѣльное понятіе ut или sicut, tamquam, quasi, velut; относит. какого ниб. качества qualis; столь умный человѣкъ, к. Эзопъ vir prudentissimus, qualis Aesopus fuit, или sic enim fuit Aesopus, или Aesopus vir prudentissimus, Aesopus, quantā erat prudentiā; к.—такъ и et—et, напр. к. при жизни, такъ и послѣ смерти et vivus et mortuus; также посред. ut—ita (sic, item); = на подобіе instar съ *gen.*; modo, ad, in modum, more, ritu съ *gen.* (pecorum more trucidari, in morem servorum parēre; ad morem fugientium; bestiarum more, pecudum ritu; они дѣйствовали не к. побѣдители, но к. разбойники agebant non victorum sed latronum more); loco, in loco, in numero съ *gen.* (alqm patris loco, in parentis loco colere; in germani fratris loco diligere alqm); кто ниб. у кого к. сынъ alqs alcui est (in) filii loco; pro съ *abl.* (pro hoste habere alqm); посред. similis, напр. amenti similis; посред. нарѣчій, напр. к. рабъ serviliter (sentire); к. юноша iuveniliter (exsultare); к. женщина muliebriter (se gerere); совершенно такъ, к. если бы iuxta ac si съ *conj.* c) послѣ прилагат. и нарѣчій, означающихъ сходство или несходство, равенство или неравенство (послѣ similiter, aeque, pariter, iuxta, perinde, aliter, contra, secus и т. п.) «какъ» (чѣмъ) переводится посред. ac (atque) также et, ut, послѣ idem обыкн. посред. qui, напр. ne sim salvus, si aliter scribo ac sentio; ничто иное к. nihil aliud nisi, nihil aliud quam; послѣ tantus, talis, tot, toties «какъ» переводится соотвѣтствующимъ относительнымъ (quantus, qualis, quot, quoties). 5) = когда, см. когда; к. только, к. скоро cum, ut, ubi, simulac; всякій разъ, к. см. всякій; к. вдругъ cum; съ тѣхъ поръ, к. см. пора. 6) послѣ нѣкоторыхъ глаголовъ, напр. видѣть, разсказывать, понимать и др., придаточное предлож. переводится посред. *acc. c. inf.*, если «какъ» является только замѣною союза «что», посред. ut, если «какъ» = какимъ образомъ, такъ особенно послѣ videsne, videmusne, videtisne. 7) к.-нибудь aliquo modo; см. также коекакъ; к.-то nuper, modo, proxime; к. разъ см. разъ (въ концѣ).

Каламбуръ *lusus verborum.

Каланча specula.

Календарь fasti (orum).

Калитка portula.

Калить calefacere.

Калѣка homo mancus et omnibus membris captus ac debilis; homo mancus или (хромой) clandus ac debilis.

Камей gemma.

Каменистый lapidosus, saxosus. **Каменный** lapideus. saxeus; к. домъ domus lapidibus exstructa; к. мостовая via strata; к. плита saxum; *перен.* у кого ниб. к. сердце alqs durus ac ferreus est. **Каменоломня** lapicidinae (*pl.*); lautumiae или lotumiae. **Каменосѣкъ** lapicida **Каменщикъ** caementarius. **Камень** lapis; большой к., скала. обломокъ скалы saxum; булыжникъ silex; маленькій к. вообще, также драгоцѣнный lapillus; драгоцѣнный к. gemma; твердый какъ к. duritiā silicum; adamantinae duritiae; durissimus; изъ к. см. каменный; превращаться въ к. см. каменѣть; побивать кого каменьями lapides in alqm conicere; lapidibus alqm prosequi; lapidibus cooperire alqm; падаютъ к-ни (съ неба) lapidat; *перен.* быть к-немъ преткновенія (о *предм.*) alqm torquere, scrupulum alcui inicere; (о *лицѣ*) apud alqm in odio esse. **Каменѣть** in lapidem или saxum verti; *перен.* obstupescere (metu). **Камешекъ** lapillus; употреблявшійся при счисленіи calculus.

Каминъ caminus, focus.

Кампанія см. походъ.

Камышевый arundineus; canneus. **Камышъ** arundo, поменьше canna; одна камышина calamus.

Канава fossa. **Каналъ** для соединенія двухъ водъ fossa; подъ землей specus; отводный к. для удаленія нечистотъ изъ города cloaca; = труба canalis; морской проливъ fretum (Britannicum — к. Ламаншскій).

Канатъ funis; корабельный rudens; retinaculum (к., которымъ что ниб. привязано къ мѣсту, напр. корабль).

Кандалы см. оковы.

Канделабръ candelabrum.

Кандидатъ (искатель должности) petitor; qui petit; candidatus (соб. одѣтый, по римскому обычаю, въ бѣлую тогу); быть, явиться к-томъ на должность консула consulatum petere.

Кандитеръ dulciarius; crustularius.

Каникулы dies caniculares.

Канунъ, к. праздника dies proximus ante diem festum; на к-нѣ см. наканунѣ.

Капать stillare, destillare; (*verb. transit.*) к. на что instillare. **Капелька** guttula; *перен.* ни к-ки ne tantillum или ne minimum quidem.

Каперство, каперъ см. разбойничество (морское), разбойничій (судно).

Капиталистъ homo pecuniosus или bene nummatus. **Капиталъ** 1) въ противопол. къ процентамъ caput; sors; какъ приносящій доходъ (проценты) vivum; не трогать к. nihil detrahere de vivo. 2) вообще сумма денегъ pecunia или *pl.* pecuniae; nummi; мертвый к. pecuniae otiosae или vacuae; (не приносящій процентовъ) pecuniae steriles.

Капитанъ корабля nauarchus; magister или praefectus navis; к. на тріерѣ trierarchus.
Капитéль (колонны) capitulum.
Капитуляція (сдача города или крѣпости) deditio; сдаться на к-цію dedere se suaque omnia (alcui); facere deditionem alcui (hosti), ad alqm (ad hostem); arma condicione ponere, per pactionem tradere (о солдатахъ); certis condicionibus hosti tradi (о городѣ); сдавшійся на к-цію dediticius.
Капище templum dei ficti или deorum fictorum.
Капканъ murex.
Капля gutta; густого вещества stilla; к. крови gutta sanguinis; stilla cruoris; *перен.* до послѣдней к. крови ad ultimum или ad extremum; не пить ни к. ne minimo quidem haustu bibere; *перен.* ни капли см. капелька.
Капуста brassica; crambe.
Кара см. наказаніе.
Караванъ commeatus; comitatus; crebrum agmen; *peregrinatio armata mercatorum.
Каракатица см. корокатица.
Каратель punitor, castigator, vindex, ultor. **Карать** см. наказывать.
Караулить 1) см. стеречь, охранять. 2) к. кого либо insidiari alcui. **Караулъ** 1) лица, стоящія на к-лѣ custodiae, custodes; excubiae; ночной vigiliae, vigiles; охранный к. praesidium; miles ad praesidium datus или milites ad praesidium dati; custodes; распредѣлить к-лы по домамъ тѣхъ, которые.... custodes dividere per domos eorum qui..; разставить к-лы custodias или vigilias, stationes disponere; обходить к-лы vigilias, stationes circumire; содержаться подъ к-ломъ см. стража. 2) постъ statio; custodiae; стоять на к-лѣ excubare, excubias agere или habere, vigilias agere, in custodia или in custodiis esse; = занимать постъ (форпостъ) in statione esse, stationem agere, habere; стоящій на к-лѣ excubias agens; солдаты выступаютъ въ к. milites in stationes succedunt, excubiae in stationem procedunt. **Караульный,** напр. к. постъ custodiae; (форпостъ, передовой караулъ) statio; praesidium; к. офицеръ qui custodiae или excubiis или vigiliis praefectus est; (какъ *существ.*) см. караульщикъ, караулъ 1. **Караульня** custodia. **Караульщикъ** custos; (ночной) vigil nocturnus.
Карета currus (вообще всякій экипажъ); дорожная к. raeda (большая к. на четырехъ колесахъ, для нѣсколькихъ лицъ и багажа); cisium (легкій экипажъ на двухъ колесахъ, въ родѣ кабріолета), carrūca (та же raeda, но богаче украшенная и вѣроятно закрытая); petorrītum (открытый галльскій экипажъ на четырехъ колесахъ); для ѣзды въ городѣ при торжественныхъ случаяхъ carpentum (двухколесная, преимущ. для женщинъ и жрецовъ); pilentum (высокая, на 4-хъ колесахъ, съ навѣсомъ; употреблялась особ. при торжественныхъ выѣздахъ знатныхъ женщинъ на какое ниб. священнодѣйствіе); tensa (на 4-хъ колесахъ, въ 4 лошади; для перевозки изображеній боговъ изъ ихъ храмовъ въ Circus maximus во время ludi Circenses).
Карикатура 1) *abstr.* depravata imitatio. 2) *concr.* imago depravata или (о картинѣ) in peius picta, (о пластическомъ произведеніи) efficta; homo in peius pictus, effictus.
Каркать crocire, (предвѣщая дурное) occinere.
Карликъ pumilio или pumilus.
Карманъ sinus, по отношенію къ древнимъ, которые не имѣли кармановъ, а, что надо было, клали въ складку, которую тога образовывала на груди (какъ по-русски «положить что за пазуху»); положить что въ к. alqd in sinum ingerere; см. также кошелекъ.
Карре (въ военн. дѣлѣ) orbis; построить к. orbem facere или colligere; построиться въ к. in orbem consistere, coire; in orbem se tutari.
Карта географическая tabula geographica, въ связи рѣчи и просто tabula; к. земного шара orbis terrae in tabula depictus; descriptio orbis terrarum.
Картавить balbutire.
Картина 1) *соб.* imago picta; tabula picturae; pictura. 2) *перен.* = представленіе imago, species, forma alcis rei; живая, наглядная к. чего expressa imago alcis rei; представить наглядную к-ну чего см. изображать (въ концѣ); что ниб. представляетъ к-ну чего alqd est imago alcis rei; глаголомъ imitari. **Картинка** parva tabella. **Картинный** 1) *соб.* к. галлерея см. галлерея. 2) см. живописный.
Касательно см. относительно. **Касаться** 1) *соб.* = дотрогиваться, см. этотъ глаг. 2) *перен.* говорить о чемъ слегка leviter tangere, breviter, strictim attingere, breviter perstringere, paucis percurrere alqd; при случаѣ, мимоходомъ mentionem incohare; разговоръ касается чего см. разговоръ. 3) к. до кого, чего pertinere (ad alqd, ad alqm); attinere (ad alqm); spectare (ad alqd); attingere (alqm); что касается до... не слѣдуетъ переводить посред. quod attinet ad...; обыкновенно достаточно поставить главное понятіе въ началѣ предложенія, напр. что касается до довѣрія, то его можно возбудить двумя способами fides ut habeatur, duabus rebus effici potest (*Cic.*); что касается до твоего прилежанія, то я хвалю его, но порицаю твое высокомѣріе industriam tuam laudo, vitupero arrogantiam; что касается до возбужденія состраданія, то никто въ этомъ не превзошелъ Эврипида in commovenda misericordia nemo fuit maior Euripide; къ главному понятію, чтобы больше выдвинуть его, можно прибавить quidem, напр. что касается до хулителей философіи, то я достаточно отвѣтилъ имъ philosophiae quidem vituperatoribus satis responsum est; что касается до меня, то я думаю, что... ego puto или puto equidem; что касается до того, что... quod съ *indic.*
Касса arca или theca nummaria; въ связи рѣчи и просто arca, theca; loculi; см. также

казна. **Кассиръ** exactor или coactor pecuniarum (пріемщикъ); custos pecuniae (хранитель); dispensator (казначей).

Катакомба catacomba; crypta.

Каталогъ index; †catalogus.

Катарактъ см. водопадъ.

Катастрофа fortunae vicissitudo (перемѣна счастія); exitus, eventus (исходъ, рѣшеніе); casus (непредвидѣнное событіе).

Катать volvere; volutare, pervolvere. **Кататься** 1) volvi. 2) прогуливаться на лошадяхъ, верхомъ vehiculo или carpento, equo gestari или vectari.

Катафалкъ solium, in quo corpus mortuum iacet.

Категорія genus; область numerus, ratio; общія к. loci, capita; что ниб. относится къ к. полезнаго alqd in rationem utilitatis cadit, см. также разрядъ, отдѣлъ.

Катить см. катать. **Катиться** volvi, (внизъ) devolvi, (изъ чего) evolvi, (впередъ) provolvi; слезы катятся изъ глазъ lacrimae profluunt ab oculis; потъ градомъ катится съ кого alqs multo sudore manat.

Католикъ homo catholicus (*церк. писат.*), въ *pl.* также catholici. **Католическій** catholicus (*церк. писат.*); к. вѣра *fides или doctrina catholica; принять к. вѣру doctrinam catholicam amplecti.

Качать iactare, agitare (колебать, шатать); movere (приводить въ движеніе); к. головой quatere, quassare, concutere caput; iactare cervices; к. ребенка (въ колыбели) infantem cunis impositum movere. **Качаться** (шататься) titubare; vacillare; (на качеляхъ) oscillo moveri; птицы, качающіяся на вѣткахъ aves insidentes ramis.

Качественный, въ к-номъ отношеніи genere; въ к. и количественномъ отношеніяхъ соотвѣтствовать чему pariter aequaliterque respondere alcui rei; утверждать, что добродѣтели въ к. и количественномъ отношеніяхъ равны virtutes esse inter se aequales et pares. **Качество** proprietas (особенное свойство), естественное natura; vis, ratio; и просто res, напр. in summo imperatore quattuor has res inesse oportet; только въ философскомъ языкѣ какъ t. t. qualitas; хорошее к. bonitas; существенныя к. предметовъ naturae rerum и просто naturae; имѣть значеніе только по качеству, а не по количеству genere valere, non magnitudine; к. какъ преимущество virtus, какъ недостатокъ vitium; хорошія, похвальныя к. laudes, virtutes, animi bona, artes bonae; худыя artes malae; въ качествѣ кого, напр. Цицеронъ въ к. консула Cicero consul; они, въ к. пословъ (=такъ какъ были послами), заняли опредѣленное мѣсто qui legati cum essent, certo in loco consederant; часто достаточно *pronom.* или *adj. neutr.*, напр. illud est sapientis, boni oratoris; у него много столь выдающихся, блестящихъ к-въ, что... multa in eo sic eminent et elucent, ut...; качества, которыя quae; какого к. qualis; такого к. talis или sic comparatus; см. также свойство.

Качнуть см. качать.

Каша puls.

Кашель tussis; (злокачественный, продолжительный) tusses (*pl.*). **Кашлять** tussire.

Каштановый, к. дерево, см. каштанъ; к. роща castanetum. **Каштанъ** castanea (дерево и плодъ).

Каяться см. раскаиваться.

Каѳедра ораторская suggestus; въ Римѣ rostra (*n. pl.*, каѳедра, съ которой произносили рѣчи къ народу); взойти на к. in rostra escendere, выступить procedere; явиться въ народное собраніе и при этомъ встать на к-дру in contionem ascendere, escendere; говорить съ к-дры de или pro suggestu dicere; съ к-дры обращаться къ народу, солдатамъ e loco superiore contionari; съ к-дры объявить что pro suggestu pronuntiare alqd.

Квадратный quadratus; десять к. футовъ deni in quadrum или in quamque partem pedes. **Квадратъ** quadratum; quadra; какъ фигура tetragonum, лат. слово figura quadrata.

Кваканье лягушекъ ranarum voces. **Квакать** coaxare.

Кварталъ (часть города) pars, vicus, regio; по отдаленнымъ к. города per aversa urbis (*Liv.*). **Квартира** habitatio; имѣть у кого к. habitare apud alqm; tecto receptum esse ab alqo; главная к. см. главный; зимнія см. зимній; быть размѣщену по к-рамъ (о солдатахъ) per hospitia dispositos или dispersos esse; in oppido или in hospitiis collocatos esse; располагать, размѣщать по к-рамъ (солдатъ) milites per hospitia disponere, in hospitio dividere, per oppida dispertire. **Квартировать** у кого см. квартира.

Кверху sursum.

Кедровый cedrinus; ex cedro factus; к. орѣхъ cedris. **Кедръ** cedrus (также кедровое дерево, какъ матеріалъ).

Кенотафія honorarius tumulus; †cenotaphium.

Кентавръ centaurus.

Кесарь см. императоръ.

Киваніе nutatio capitis; nutus; глазами и к-ніемъ дѣлать, давать знаки signa dare nutu oculisque. **Кивать** головой capitis motu nutare, capite nutare; к. кому innuere alcui, signum dare nutu, въ знакъ согласія annuere. **Кивокъ** nutus.

Кидать 1) см. бросать; к. взоры на что см. взоръ; к. жребій см. бросать. 2) = рождать (о животныхъ) pullos parere, fetum procreare. **Кидаться** см. бросаться; к. въ глаза apertum, manifestum esse, apparere (alcui); каждому nemo non videt, intellegit.

Киль корабля carina.

Кимвалъ cymbalum.

Кинжалъ sica (убійцы, разбойника); pugio (на войнѣ).

Кинуть см. кидать.

Кипарисовый cupresseus; к. роща, лѣсъ cupressetum; к. дерево см. кипарисъ. **Кипарисъ** cupressus.

Кипучій fervidus. **Кипѣніе** fervor. **Кипѣть** fervere; aestuare (и *перен.*, напр. mare).

Кипятить fervefacere (alqd).
Кирка ligo (земледѣльческ. орудіе для разрыхленія земли, устраненія корней); dolabra (сѣчка, ломъ).
Кирпичный (сдѣланный изъ кирпича) latericius, latere structus (murus, paries). **Кирпичъ** later; трубчатый imbrex; дѣлать, выдѣлывать к-чи lateres fingere, ducere, обжигать coquere.
Кислота acor, acidus sapor. **Кислый** acidus; = острый acer; acerbus (вяжущій ротъ, напр. о неспѣлыхъ плодахъ); имѣть к. вкусъ acidi saporis esse. **Киснуть** acescere, совершенно прокиснуть coacescere.
Кисть 1) виноградная uva. 2) руки manus. 3) к. живописца piniculus.
Китъ balaena.
Кичиться iactare se, insolentius se efferre; чѣмъ iactare alqd, gloriari alqa re, de alqa re, также in alqa re. **Кичливость** iactatio; superbia inanis; fastus (тщеславіе). **Кичливый** inflatus, inflatus iactatione, insolentiā; vanus, gloriosus.
Кишка intestinum (обыкн. въ *pl.*).
Кишѣть plenum esse alcis rei; refertum esse alqa re или alcis rei.
Киѳара см. цитра.
Кладбище locus publice funeribus destinatus; coemeterium (у *церковн. писат.*).
Кладовая cella promptuaria или penaria; apotheca (особ. для храненія вина).
Кланяться (наклонить голову) caput inclinare; низко к. кому (въ ноги) alqm adorare, venerari; = здороваться salutare alqm или salutem dicere, impertire, въ письмѣ salutem scribere alcui; salutem nuntiare alcui; кому отъ кого salutem alcui mittere ab alqo; велѣть к. кому iubere alqm salvere или salvum esse; mittere salutem ad alqm (per alqm), въ письмѣ salutem alcui ascribere; мой Цицеронъ кланяется тебѣ salvebis a Cicerone meo.
Классикъ = классическій писатель см. классическій. **Классицизмъ** praestantia. **Классическій** = превосходный, образцовый optimus, praestantissimus, eximius (in suo genere); praecipuus; qui instar exempli esse potest; к. писатель scriptor optimus, praestantissimus; scriptor subtilis atque elegans (по изяществу выраженія и стиля); древніе к. писатели scriptores veteres (Graeci et Latini); optimi Latinitatis et Graecitatis auctores (относ. слога); praestantissimi или optimi Graecorum atque Latinorum scriptores (вообще какъ образцовые писатели); scriptores classici qui vocantur; к. образованіе *liberalior ingenii animique cultus, qui Graecorum Latinorumque scriptorum studio comparatur, также *humanitas; враги к. образованія *contemptores humanitatis. **Классъ** 1) classis—отдѣленіе, разрядъ ordo, genus; раздѣлить на к-сы describere classes; generatim describere. 2) = учебная комната auditorium.
Класть ponere; locare, collocare (помѣщать); deponere (сложить); e manibus dimittere (положить изъ рукъ); на или во что ponere, collocare in alqa re; imponere alcui rei, in alqd; reponere super alqa re; к. въ кучу conicere in acervum; к. чему основаніе fundamenta alcis rei iacere, ponere; к. оружіе = сдаваться arma ponere или deponere; arma tradere alcui; manus dare (объявить себя побѣжденнымъ); к. яйца ova gignere, parĕre.
Клевать, о птицахъ, а) ѣсть cibum capere vesci alqa re. b) клювомъ щипать, колоть rostro caedere или tundere.
Клевета crimen falsum, calumnia; criminatio (falsa); maledictum. **Клеветать** на кого de fama или existimatione alcis detrahere; maledicere alcui; (за спиной) de alqo absente detrahendi causā maledice contumelioseque dicere; ложно обвинять calumniari, criminari alqm. **Клеветникъ** auctor criminis falsi; calumniator.
Клевретъ см. товарищъ.
Клеить glutinare, conglutinare (alqd). **Клей** gluten. **Клейкій** glutinosus; tenax.
Клеймить signare; formā publicā percutere; (преступника) notam или maculam alcui или alcis fronti inurere. **Клеймо** signum, nota; *перен.* наложить на кого к. notam turpitudinis или infamiae alcui inurere.
Кленовый acernus. **Кленъ** acer.
Клешня (рака) brachium.
Кликъ (зовъ) vocatus (только въ *abl. sing.*); vox; радостный к. clamor laetus; clamor et gaudium; acclamatio secunda, acclamatio; conclamatio; въ связи рѣчи и просто clamor, clamores; испускать радостные к. conclamare.
Климатъ caelum, caeli status; aër (воздухъ, атмосфера); natura loci и просто loca (естественныя качества мѣстности); здоровый к. caelum salubre, caeli salubritas; aër salubris; какой ниб. мѣстности salubris loci natura; нездоровый, вредный к. caelum grave, caeli gravitas; aër pestilens; умѣренный к. caeli temperatio, (болѣе поэтич. слово) temperies; aër temperatus calore et frigore; mite caelum; суровый к. caelum asperum; теплый, холодный к. aër calidus, frigidus; жаркій, суровый к. въ связи рѣчи и просто calor, asperitas; к. умѣреннѣе, чѣмъ въ Галліи loca sunt temperatiora quam in Gallia; хотя к. очень суровъ locis frigidissimis (*Caes.*); привыкать къ к-ту *caelo assuescere.
Клинообразный cuneatus (*adv.* cuneatim); к. строй войска cuneus; построить войско клинообразно cuneum facere; aciem per cuneum componere. **Клинъ** cuneus. **Клинышекъ** cuneolus.
Кличъ см. кликъ.
Кліэнтъ cliens; быть чьимъ к-томъ esse in clientela alcis; сдѣлаться in clientelam alcis se conferre.
Клонить 1) *соб.* см. наклонять. 2) *перен.* = направлять spectare alqd, ad alqd; меня клонитъ ко сну dormito. **Клониться** 1) *соб.* см. наклоняться, склоняться. 2) *перен.* а) направляться, близиться къ чему se inclinare (sol, victoria); день клонится къ вечеру sol se inclinat; sol praeceps in occasum est;

когда день клонился къ вечеру praecipiti iam ad vesperum die. b) = **имѣть цѣлью** spectare, pertinere ad alqd, также spectat alqd eo, huc ut...; quorsum haec spectat oratio? haec oratio eo pertinet ut...; дѣло клонится къ тому, чтобы... также id agitur ut...; дѣло клонится къ насилію res ad vim spectat, vis quaeritur.

Клочекъ pannus (лоскутъ); разорвать на к-ки conscindere, discerpere.

Клубить, напр. пыль pulverem movere. **Клубиться** volvi, evolvi; conglobari; клубящійся дымъ fumi volumen. **Клубокъ** glomus. **Клубъ** см. клубокъ; к. дыма fumi volumen.

Клыкъ dens.

Клѣтка cavea.

Клювъ rostrum.

Ключъ 1) a) *соб.* clavis; к. поддѣльный clavis adulterina; передать к-чи города urbem tradere, reddere. b) *перен.* мѣсто важное въ военн. отношеніи, к. страны, claustra (*n. pl.*); ianua (Asiae; также animi — къ сердцу). 2) **родникъ, источникъ** fons, scaturigo (бьющій к.). **Ключевой,** к. вода aqua fontana или viva, vivo e fonte, vivis e fontibus hausta. **Ключистый** fontibus abundans. **Ключица** iugulum. **Ключникъ** dispensator; cellarius.

Клясть см. проклинать. **Клясться** iurare; iusiurandum iurare, dare; поклявшійся iuratus, iureiurando astrictus; не поклявшійся iniuratus; к. **въ чемъ** iurare alqd; к. **чѣмъ** iurare, adiurare per (per Jovem, per deum, per omnes deos, per caput suum); клянусь (душою), что... ita vivam, ut...; ne vivam, si...; ne sim salvus, si...; moriar, si... (см. грамм.); к. небомъ и землей per omnes deos iurare. **Клятва** iusiurandum; religio (какъ основанная на совѣсти); эта к. не удержала его ille hac religione non est deterritus; дать к-ву см. клясться; дать ложную к-ву falsum iurare; peierare; взять съ кого к-ву alqm iurare iubere; обязать к-вою alqm iureiurando astringere, obligare; взаимною к-вою обязать себя, чтобы не... iureiurando ac fide inter se sancire, ne...; к-вою подтвердить iureiurando firmare, affirmare; iurare, adiurare (alqd, *acc. c. inf.*); кто ниб. связанъ к-вою, данною врагамъ alqs iureiurando hostium tenetur; освободить отъ к-вы alqm iureiurando liberare; преступить, нарушить к-ву iusiurandum neglegere, violare, non servare, non conservare; быть вѣрнымъ к-вѣ, сохранить к-ву iusiurandum conservare; см. также присяга. **Клятвенный,** напр. дать к-ное обѣщаніе fidem et iusiurandum dare. ***Adv.*** iureiurando; iureiurando interposito; к. отрекаться отъ чего eiurare alqd; я могу тебя к. увѣрить въ этомъ iuratus tibi possum dicere. **Клятвопреступленіе** periurium. **Клятвопреступникъ, -ный** periurus; = вѣроломный perfidus; поступать к-но periurum, perfidum esse.

Книга liber (относит. содержанія; также отдѣльная часть сочиненія); volumen (свертокъ, свитокъ); codex, tabulae; litterae (всякое письменное произведеніе); чему они научились изъ к-гъ, тому я научился на службѣ quae illi litteris, ea ego militando didici *(Sall.)*; к. о чемъ liber de или liber qui est de, quo agitur de; познанія пріобрѣтаемыя, добываемыя изъ к-гъ scientia quae ex litteris percipitur; счетная к. codex (accepti et expensi—прихода и расхода), rationes, tabulae; зарыться въ к-ги см. зарываться; раскрывать к. см. раскрывать; записывать въ к. см. вносить 1. **Книгопечатаніе** *ars typographica. **Книгопечатня** *officina typographica. **Книгопродавецъ** bibliopola; librarius; librorum venditor. **Книгохранилище** см. библіотека. **Книжечка** libellus. **Книжка** 1) *уменьшит.* libellus. 2) = книга см. книга. **Книжный,** напр. к. шкафъ armarium librorum; к. языкъ *sermo accuratus et politus, quo in scriptis utuntur; oratio accurata et polita; к. ученость *scientia, rerum quae ex (solis) libris comparatur; въ связи рѣчи и просто litterae; к. торговля *mercatura libraria; к. лавка (taberna) libraria.

Книзу deorsum.

Кнутъ lora *(n. pl.)*; flagrum, flagellum (плеть).

Княгиня princeps femina; coniux или uxor principis (жена князя); въ связи рѣчи и просто princeps *(fem.)*. **Княжескій** посред. *gen.* principis или principum; aulicus (принадлежащій къ княжескому двору) или *gen.* aulae; = приличный, соотвѣтствующій князю principe dignus; quod decet principem. **Князекъ** regulus, tetrarches. **Князь** princeps.

Ко *предл.* см. къ.

Кобыла,—лица equa.

Коварный malitiosus, dolosus, fraudulentus, insidiosus; к. поступокъ fraus. ***Adv.*** malitiose, dolose, dolo; per fraudem, fraude, fraudulenter, insidiose, ex insidiis, per insidias. **Коварство** malitiosa astutia, malitia, fraudulentia, dolus; = обманъ fraus.

Ковать tundere (ferrum); procudere (gladium); вообще, изготовлять fabricari (gladium, fulmina), facere (gladium).

Коверкать слова verba corrupte pronuntiare; os in peregrinum sonum corrumpere.

Коверъ vestis stragula; stragulum; peripetasma; peristroma; tapete.

Ковшъ trulla.

Ковы, строить к. см. козни.

Когда 1) *нарѣч.* = въ какое время? quando? quo tempore? к. кончится эта борьба? qui finis erit certaminis? к.-**нибудь,** к.-**либо** aliquando, quando; unquam; ullo tempore; к.-**то** см. однажды. 2) *союзъ* cum, ut, ubi, объ употребленіи этихъ союзовъ и о наклоненіи при нихъ см. грамм; **въ то время** к. quo tempore; cum; **всякій разъ** к. quoties; cum; ubi; ut; = послѣ того какъ postquam; = если см. если; часто посред. *partic.*, напр. к. Діонисій былъ изгнанъ изъ Сиракузъ, онъ прибылъ... Dionysius Syracusis expulsus venit...; лжецу мы не вѣримъ, даже к. онъ говоритъ правду mendaci homini ne verum quidem dicenti credere solemus; к. гремитъ Юпитеръ Iove tonante; к. все было приготовлено, онъ отправился omnibus rebus comparatis profectus est.

Коготь unguis (птицъ и звѣрей); *перен.* попасть въ чьи к. in manus alcis venire.

Кое-гдѣ nonnullis или aliquot locis;=изрѣдка, посред. rarus, напр. rari apparebant кое-гдѣ появлялись. **Кое-какъ** дѣлать что см. небрежно; к. перебиваться, перемогаться vitam inopem colere, parce ac duriter vivere, чѣмъ ниб. vitam tolerare, propagare alqa re. **Кое-что** quaedam (*n. pl.*); я имѣю тебѣ к. сказать habeo quod tibi dicam.

Кожа 1) на тѣлѣ cutis (болѣе тонкая и нѣжная к. людей и животныхъ, а также мягкихъ растеній); corium (болѣе толстая и жесткая кожа животныхъ и растеній); tergus (толстая к. животнаго); callus, callum (жесткая, мозолистая к. на рукахъ и ногахъ, также к. нѣкоторыхъ плодовъ, напр. яблоковъ). 2) к. снятая съ животнаго pellis, tergus. 3) выдѣланная corium. **Кожаный** e corio factus; corio consertus. **Кожевникъ** coriarius. **Кожица** pellis, membrana; плодовъ cutis.

Коза capra, capella. **Козелъ** caper, hircus. **Козерогъ** capricornus. **Козій** caprinus, или посред. *gen.* caprae, caprarum. **Козленокъ** haedus, маленькій haedulus. **Козлиный** hircinus, haedinus.

Козни dolus; fraus; fallacia; calumnia; insidiae; consilium dolosum или clandestinum; строить к. fallacias facere или fingere; dolum parare, insidias parare, fraudem moliri; кому alcui dolum nectere, fallaciam in alqm intendere; clandestinis consiliis alqm oppugnare.

Колдованіе veneficium. **Колдовать** *colere, exercere artes magicas. **Колдовство** veneficium (приготовленіе чаръ); ars или disciplina magica. **Колдунъ** veneficus, magus. **Колдунья** venefica, maga.

Колебаніе 1) *соб.* vacillatio, nutatio или описат. посред. глаг. vacillare. 2) *перен.* inconstantia; fluctuatio animorum; titubatio; безъ всякаго к-нія sine ulla dubitatione; посред. non dubito quin. **Колебать** 1) *соб.* labefactare; movere. 2) *перен.* labefactare (alcis fidem pretio; rem publicam); movere (alcis sententiam); frangere (alqm); поколебать государство въ основаніи concutere, labefactare или vexare rem publicam; statum rei publicae convellere. **Колебаться** 1) *соб.* labare (грозить паденіемъ); nutare; vacillare (шататься). 2) *перен.* не рѣшаться, быть нерѣшительнымъ incertum esse, dubitare, in dubio esse, (сильнѣе) dubitatione aestuare; haesitare; fluctuare (inter spem metumque); pendēre, часто съ *gen.* animi, о нѣсколькихъ лицахъ animis; не колеблясь sine dubitatione, nullā interpositā dubitatione; haud cunctanter, sine cunctatione.

Колесница currus; боевая essedum; тріумфальная currus triumphalis; на к-цѣ curru vectus; in curru sedens. **Колесо** rota; к. счастія rota fortunae. **Колесовать** кого alcui crura frangere или suffringere.

Колея orbita

Количественный multitudine, numero (по количеству); см. качественный. **Количество** magnitudo, modus (pecuniae), numerus, copia; †quantitas; большое к. magnus numerus, multitudo; vis (ingens vis hominum; magna vis auri, argenti); въ большомъ к-вѣ multus; довольно большое к. чего ниб. aliquot; к. чего ниб. убавляется отъ чего alqd alqa re minuitur; оставшись въ маломъ к. (о людяхъ, особ солдатахъ) ad paucos redacti; въ просодіи, к. слога *mensura, *quantitas; см. также качество.

Колкій = язвительный aculeatus (litterae письмо); asper (asperiores facetiae к-кія остроты). *Adv.* aspere, acerbe.

Коллега см. товарищъ. **Коллегія** collegium. **Коллекція** см. собраніе 2.

Колодецъ puteus.

Колоколъ campana. **Колокольчикъ** tintinnabulum; к. звенитъ tinnit tintinnabulum.

Колонистъ см. переселенецъ. **Колонія** colonia (какъ жители, такъ и мѣсто ими занятое); основать к-нію гдѣ ниб., отправивъ туда переселенцевъ coloniam mittere in locum, coloniam или colonos deducere in locum alqm; in loco collocare, condere или constituere coloniam.

Колонна 1) столбъ columna. 2) отрядъ войска pars exercitus, manus; agmen (въ походѣ). **Колоннада** porticus.

Колоритъ color; яркій, свѣтлый nitor; collustrata (*n. pl.*) in picturis; придать рѣчи к. quasi colorare orationem.

Колоситься spicam concipere.

Колоссальность см. громадность. **Колоссальный** см. громадный. **Колоссъ** signum peramplum et excelsum; simulacrum immani magnitudine; colossus; statua colossica.

Колосъ spica; вѣнокъ изъ к-сьевъ corona spicea.

Колотить см. бить.

Колоть 1) pungere, compungere (alqm); см. закалывать. 2) = раскалывать findere, diffindere; caedere (ligna). 3) *безлич.* колетъ въ груди pectus dolet, колетъ въ боку latera punguntur или dolent. 4) *перен.* что ниб. кому глаза колетъ alqd invisum или odiosum est alcui, pungit alqm. **Колоться** 1) раскалываться findi; diffindi. 2) объ иглистыхъ растеніяхъ pungere.

Колчанъ pharetra.

Колъ palus; vallus (полисадина); stipes (стволъ дерева); sudes (меньшихъ размѣровъ, обдѣланный).

Колыбель cunae; cunabula (*pl.*, и *перен.*); incunabula (*pl.*, и *перен.*, напр. inc. doctrinae); дитя въ к-ли puer vagiens (соб. кричащій); съ самой к. a primis cunabulis; inde ab incunabulis; Аѳины, к. наукъ Athenae, doctrinarum inventrices.

Колыхать agitare, movere. **Колыхаться** agitari, moveri.

Кольцо (на пальцѣ) anulus; к. кольчуги hamus; к. вокругъ солнца, луны orbis, corona solis, lunae. **Кольчуга** lorica serta, conserta hamis.

Колѣно 1) genu; стоять на к-няхъ genibus niti или nixum esse; преклонять к. genua

flectere, submittere, предъ кѣмъ genua ponere alcui; пасть, броситься на к-ни in genua procumbere, предъ кѣмъ, accidere genibus alcis, procumbere ad genua alcis, умоляя prosternere se et supplicare alcui, благоговѣя attingere genua alcis; humi procumbentem alqm venerari и просто venerari alqm; опуститься на к-ни poplitibus se excipere; лежать предъ кѣмъ на к-няхъ ad genua alcis iacere, умоляя alcui supplicem esse; на к-няхъ genibus nixus. 2) = поколѣніе, племя см. эти слова. **Колѣнопреклоненіе** genua flexa или curvata.

Колючій aculeatus, spinosus. **Колючка** aculeus; spina (шипъ)

Команда 1) = начальство, см. это сл. 2) отрядъ manus. **Командировка** legatio. **Командиръ** см. начальникъ. **Командованіе** см. начальство. **Командовать** см. начальствовать.

Комаръ culex.

Комедіантъ histrio; см. также актеръ. **Комедія** comoedia; fabula; представить, поставить, разыграть к-дію fabulam agere.

Комендантъ, быть к-томъ города urbi praeesse или praefectum esse.

Комета stella crinita (quam Graeci κομήτην vocant); †cometes.

Комикъ 1) сочинитель комедій (poëta) comicus; comoediarum scriptor. 2) комическій актеръ actor comoediarum или comicus, и просто comicus; comoedus.

Комиссаръ curator. **Комиссія** 1) = порученіе, см. это сл. 2) собраніе лицъ, избранныхъ для обсужденія, разсмотрѣнія какого ниб. дѣла arbitri; к. изъ двухъ, трехъ членовъ duumviri, triumviri.

Комиціи comitia (*n. pl.*); к. для выбора консуловъ comitia consulum, comitia consularia, трибуновъ comitia tribunitia, для выбора царя comitia regi creando.

Комическій 1) *соб.* comicus. 2) смѣшной ridiculus. *Adv.* 1) comice. 2) ridicule.

Комментарій = толкованіе interpretatio; enarratio; записки commentarius (обыкн. *pl.*). **Комментаторъ** interpres; enarrator; †commentator.

Коммунизмъ aequatio bonorum или patrimoniorum; aequata bona или patrimonia; у нихъ былъ, господствовалъ к. omnia communia et indivisa omnibus erant, velut unum cunctis patrimonium esset; ввести к. fundos aequabiliter inter omnes dividere et aequato patrimonio neminem potentiorem altero reddere. **Коммуникація** см. сообщеніе.

Комната conclave; cubiculum (для отдыха, спальня).

Комокъ globus; glaeba (глыба земли).

Компаніонъ socius; consors или rei pecuniariae socius. **Компанія** societas, socii.

Компетентность ius, auctoritas. **Компетентный** iustus, legitimus, idoneus (iudex).

Компиляторъ qui librum ex alieno libro (aliorum или ex alienis libris) componit, congerit. **Компиляція** liber ex alieno libro (aliorum или ex alienis libris) compositus, congestus.

Комплиментъ verba honorifica; verborum honos; (пустыя слова, фразы) inania verba; verba; дѣлать, говорить кому к-ты laudare или honorificis verbis prosequi alqm.

Комъ massa; globus (круглый); glaeba (глыба земли).

Конвой praesidium; custodia; подъ к-емъ cum praesidio, cum custodibus. **Конвоировать** praesidio или custodiae esse alcui; (для оказанія почета) prosequi alqm.

Конекъ 1) eculeus. 2) гребень кровли culmen domus или aedium. 3) *перен.* = чья либо охота, страсть res qua aliquis maxime delectatur; deliciae; у всякаго свой к. trahit sua quemque voluptas (*Verg.*).

Конецъ 1) finis (въ противопол. къ началу); terminus (предѣлъ, гдѣ что ниб. должно кончиться, напр. senectutis, vitae); pars extrema или ultima, postrema, summa, ima, часто также однимъ прилагат. extremus, ultimus, напр. к. письма extrema epistula; въ к-цѣ книги extremo, in extremo, postremo libro (†in fine libri, epistulae, †ad calcem libri, epistulae); въ к-цѣ года extremo anno или in exitu anni, exeunte или vertente anno; въ к-цѣ лѣта aestate extrema, почти въ к-цѣ лѣта affectā iam prope aestate, въ самомъ к-цѣ лѣта aestate iam exactā; на к-цѣ свѣта in ultimis terris; съ начала до к-ца см. начало; = исходъ, къ которому что ниб. приходитъ exitus (orationis, anni, vitae); = результатъ eventus; к. рѣчи, письма = заключеніе clausula; = мѣра, предѣлъ modus, напр. рѣзнѣ не было к-ца nullus modus или nullus finis caedibus fuit; к. жизни finis vitae, †finis; exitus vitae; смерть decessus, obitus, mors; погибель exitium vitae, exitium, interitus; предъ к-мъ, при к-цѣ жизни (умирая) cum adventare mortem videret; moriens; ожидать, ждать к-ца ultima exspectare; доводить до к-ца, приводить къ к-цу см. кончать; положить к. чему finire alqd, finem facere alcis rei (*Cic.*), alcui rei; alcui rei finem imponere, afferre, constituere; dirimere (nox proelium); чѣмъ ниб. навсегда положенъ к. войнѣ bellum alqa re sublatum est et sepultum; они только со своею смертью положили к. битвѣ nullum ante pugnae finem fecerunt quam morientes; приходить, приближаться къ к-цу in exitu esse (annus, consulatus), ad finem, exitum adduci; exire (indutiae); = истощаться alqd mox consumptum erit или non multum alcis rei superest; alqd deficit; имѣть к. см. кончаться; к. рѣчи таковъ hic est exitus orationis; спѣшить къ к-цу ad finem или exitum properare, alqa re defungi festinare; въ к-цѣ к-цовъ in extremo; дѣло съ к-цомъ res confecta или absoluta, transacta, expedita est; к. вѣнчаетъ дѣло exitus acta probat (*Ovid.*); 2) = остріе, напр. меча mucro gladii. 3) = цѣль, см. это слово; см. также исходъ. **Конечно** 1) подтверждая sane, vero, quidem; к. такъ ita vero; съ ироніей videlicet.,

scilicet, nimirum, nempe; credo, opinor. 2) въ смыслѣ уступительномъ quidem (правда); —, но однако (однако же) quamquam или etsi — tamen, напр. онъ к. былъ богатъ, однако же уступалъ въ богатствѣ брату quamquam erat opulentus, tamen divitiis a fratre superabatur; но к. at enim; к. не neque vero, neque tamen и просто nec.

Коническій см. конусообразный.

Конкретный sensibus subiectus (вещественный); finitus, definitus, certus definitusque (опредѣленный); к. понятіе notio rei singularis.

Конница equitatus, copiae equestres; equites, и въ собират. смыслѣ eques; acies et turmae equitum; к. и пѣхота copiae equitum peditumque или equestres et pedestres, milites equitesque; equi virique; служить въ к-цѣ equo merere. **Конный** 1) къ коню или конямъ относящійся equi или equorum, equinus; к. ристаніе, бѣгъ curriculum equorum или cursus equorum, equester, какъ состязаніе certamen equorum; въ честь Марса equiria (*n. pl.*). 2) = верховой, сидящій на конѣ equestris (statua) или посред. *gen.* equitum.

Конопель cannabis. **Конопляный** cannabinus.

Консервативный bonus (ratio — принципъ); к. партія boni.

Конскій см. конный 1.

Конскрипція см. наборъ.

Консулъ consul; бывшій к. vir consularis или просто consularis; к. предыдущаго года qui proximo anno consulatum gerebat; комиціи для выбора к-ловъ см. комиціи; занимать должность к-ла consulatum gerere. **Консульскій** consularis (exercitus). **Консульство** consulatus; въ к. Мессалы и Пизона Messala et Pisone consulibus.

Контингентъ certus numerus militum, qui imperatus est, въ связи рѣчи и просто certus или constitutus numerus militum; назначить, установить к. для каждой общины quantum quaeque civitas militum mittat constituere.

Континентъ (terra) continens.

Контрактъ pactum, pactio; conventum; по к-ту ex pacto или convento.

Контрастъ dissimilitudinum coniunctio, comparatio; contrarium; diversitas (mira inter exercitum imperatoremque); dissimilitudo (morum); сопоставить что ради к. alqd cum alqa re confligere (*Cic.*).

Контрибуція stipendium; pecuniae imperatae; stipendium, quod victores victis imponere consuerunt; налагать к. на какую ниб. страну regioni stipendium imponere; pecunias imperare; заплатить к. stipendium или tributum pendĕre; отказываться заплатить к. stipendium или de stipendio recusare.

Конусообразный *cono similis; *in coni formam redactus; к. гора *mons in coni modum erectus или fastigatus. **Конусъ** conus.

Конфеты bellaria (*n. pl.*).

Конференція см. совѣщаніе.

Конфискація confiscatio (въ пользу императорской казны); publicatio (въ пользу государства). **Конфисковать** confiscare, in fiscum redigere; publicare, in publicum addicere; разницу см. подъ слов. конфискація.

Концертъ symphonia; concentus, (вокальный и инструментальный) cantus vocum et nervorum ac tibiarum.

Кончать = положить конецъ чему см. конецъ 1; = привести къ концу, доводить до конца ad finem perducere или ad exitum adducere alqd; peragere (partes suas — свою роль), conficere, perficere, transigere, persequi, exsequi; (мирнымъ путемъ уложить что ниб.) componere alqd, кончить, окончить дѣло см. дѣло 1; к. войну см. война; к. жизнь vitam finire, vitā excedere, diem supremum obire, mori; такъ кончилъ онъ talem vitae exitum habuit; к. рѣчь, письмо см. заключать 3. **Кончаться** = приходить къ концу см. конецъ 1; finiri, finem habere, capere; exitum habere; finis est или fit alcis rei; terminari (въ мѣстномъ отношеніи); evenire (alcui bene, prospere); eventum habere (имѣть исходъ); tolli, deleri, exstingui; чѣмъ это кончится? quorsum id cadet или evadet? со смертью все кончается omnia morte delentur; рѣчь кончается тѣмъ, съ чего началась unde orsa est, in eodem terminatur oratio. **Кончина** см. смерть.

Конь см. лошадь. **Конюхъ** agaso. **Конюшня** stabulum.

Копаніе fossio, fossura; описать глаг. **Копать** см. рыть.

Копейщикъ hastatus.

Копить servare, reservare; reponere, seponere.

Копія exemplar (к. замѣняющая оригиналъ), exemplum (epistulae, litterarum); взять к. съ чего alqd exscribere, describere, transscribere.

Коптить fumigare; fumo siccare (сушить посред. дыма)

Копыто ungula.

Копье hasta, lancea. **Копьеносецъ** hastatus.

Кора cortex.

Корабельный navalis; к. лѣсъ materia navalis; trabes или arbores navales; к. снасти armamenta (*n. pl.*); к. грузъ onus navis; к. плотникъ faber navalis. **Кораблевладѣлецъ** dominus navis; navicularius. **Кораблекрушеніе** см. крушеніе. **Кораблестроеніе** описать посред. aedificare naves. **Корабликъ** navicula; navigium parvulum; маленькая барка lenunculus. **Корабль** navis; navigium (всякое судно, какого бы рода оно ни было); военный к. см. военный (въ концѣ); транспортный к. navis oneraria; трехвесельный (въ три ряда веселъ) navis triremis, и просто triremis; оснастить к, см. оснащать; вытаскивать к. на берегъ navem subducere; спускать на воду navem deducere; сѣсть на к. (navem) conscendere; navigationi se committere; прибыть на к-лѣ navi или navibus venire или advehi; править к-лемъ см. править.

Кораллъ coralium.
Коренной = основной, первобытный, напр. к. законъ lex prima или princeps; также посред. fundamenta (naturae); к. жители qui nati sunt in alqa terra; к. слово, какъ грамматическій терминъ vocabulum primitivum или principale; к. слогъ *syllaba primitiva. **Корень** 1) *соб.* radix. 2) *перен.* stirps (omnium malorum), fons, causa; materia; съ корнемъ (*соб.* и *перен.*) radicitus, stirpitus; съ корнемъ вырвать что (*перен.*) см. искоренять; пускать корни *соб.* radicem agere, capere, *перен.* radices agere; глубоко пустить к. penitus immittere radices, *перен.* altissimis radicibus defixum esse, penitus haerere in animo alcis; что ниб. есть к. чего также alqd ex alqa re nascitur, gignitur, exsistit; proficiscitur ab alqa re; скупость к. всякаго зла ex avaritia omnia scelera et maleficia gignuntur, avaritia omnia vitia habet.
Корзина corbis; fiscina (плетеная изъ прутьевъ), canistrum (особ. изъ-подъ хлѣба); calathus (для шерсти, цвѣтовъ); qualus или qualum (употреблявшаяся особ. въ сельскомъ хозяйствѣ); sporta (к. для носки). **Корзинка, — ночка** corbula; fiscella; quasillus; sportula.
Корить кого за что см. укорять.
Корифей, глава, важнѣйшее лицо при чемъ caput, princeps, dux, auctor alcis rei; самый выдающійся, видный въ чемъ ниб. magister alcis rei; peritissimus alcis rei, antistes, princeps alcis rei; auctor (dicendi).
Корица cinnamum, cinnamomum. **Коричневый** fuscus.
Корка (плодовъ) cutis.
Корма puppis.
Кормилица nutrix.
Кормило, *перен.* к. правленія, государства gubernacula (*n. pl.*) rei publicae или civitatis, imperii; см. также бразда.
Кормитель altor; educator; описательно. **Кормить** 1) давать пищу, питать pabulum или cibum praebere (bestiae, alcui); pascere alqm; nutrire (equos); чѣмъ pascere, alere alqa re; edendum dare alcui alqd (въ одномъ какомъ ниб. случаѣ); к. младенца грудью infanti mammam dare или praebere. 2) = содержать, см. эт. глаг.; моя работа кормитъ меня artificio meo me tueor. **Кормиться** alere se, *vitam sustentare (alqa re). **Кормленіе** pastio или глаголами.
Кормчій gubernator, rector navis.
Кормъ pastus (вообще); cibus (пища животныхъ); cibaria (*n. pl.*); pabulum (фуражъ); см. также фуражъ.
Коробка, — бочка arcula, cistula, capsula. **Коробъ** см. корзина.
Корова vacca; bos femina, въ связи рѣчи и просто bos; молодая к. iuvenca. **Коровій** vaccinus.
Корокатица sepia; lolligo.
Королева, королевичъ, королевскій, король см. царица, царевичъ, царскій, царь.
Корона 1) головное украшеніе, какъ знакъ власти insigne (regium) capitis, insigne regium; у восточныхъ народовъ головная повязка, перешедшая и къ римлянамъ diadema (это слово слѣдуетъ употреблять, если рѣчь идетъ о правителяхъ нашего времени). 2) царская власть, ц. достоинство regnum, imperium, summa rerum; nomen regium (царскій титулъ); = царство regnum; возложить на кого к-ну см. короновать. **Коронація** *sollemnia quibus rex diadema accipit или regnum auspicatur. **Короновать** insigne regium или diadema imponere capiti alcis; *перен.* regnum или diadema или rerum summam deferre ad alqm.
Коротать время tempus, horas fallere (alqa re). **Короткій, краткій** brevis (какъ въ пространствѣ, такъ и во времени); contractus (сокращенный); astrictus (сжатый); exiguus (незначительный, небольшой); curtus (укороченный, слишкомъ к.); очень к. также perbrevis; кратчайшій путь via compendiaria (*соб.* и *перен.*); к. слогъ syllaba brevis или correpta; особ. о рѣчи и говорящемъ brevis; angustus (angusta et concisa oratio, a. et concisae disputationes); pressus (сжатый); быть краткимъ breviter или paucis dicere, scribere; rem paucis absolvere; само время заставляетъ меня быть к-кимъ breviloquentem me tempus ipsum facit; чтобы быть к-кимъ = короче сказать см. коротко; о времени brevis; кратчайшій день dies brumalis; bruma; кратчайшая ночь nox solstitialis; solstitium; въ к-кое время (вскорѣ) brevi (tempore); к. духъ spiritus angustior; к. зрѣніе см. близорукій, близорукость; к. знакомство см. близкій (отношенія). *Adv.* breviter; arte, anguste (сжато); breviter, paucis, praecise (въ немногихъ словахъ); carptim, strictim (слегка, поверхностно); presse, pressius (кратко, но опредѣленно); держать кого к. alqm arte coërcere, arte contenteque habere; exigue alcui sumptum praebere; к. знать кого alqo или alcis amicitiā uti; короче сказать brevitatis causā; ut brevi comprehendam; ut paucis complectar; ne longum faciam, ne longus sim, ut paucis dicam; ne multa или plura; = однимъ словомъ denique; quid multa или plura? quid quaeris? **Коротконогій** brevibus cruribus. **Короткость** 1) см. краткость. 2) = близкое знакомство к. въ обращеніи familiaritas; usus familiaris. **Короче** см. короткій (adv.).
Корпорація corpus; collegium (pontificum, augurum, mercatorum); societas. **Корпусъ** (часть арміи) manus, exercitus, pars exercitus, copiarum agmen (во время марша); раздѣлить войско на три к. exercitum trifariam dividere.
Корреспонденція см. переписка.
Корсаръ см. разбойникъ (морской).
Корчить = сводить contrahere (membra, collum). **Корчиться** (судорожно) contrahi.
Корчма caupona; cauponula. **Корчмарь** caupo.
Коршунъ vultur, vulturius.
Корыстный 1) см. корыстолюбивый. 2) см. выгодный. **Корыстолюбивый** lucri или quaestus cupidus; = жадный avarus, sordi-

dus; (слабѣе) quaestuosus. **Корыстолюбіе** lucri или quaestus studium или cupiditas; cupiditas, aviditas, = жадность avaritia. **Корысть** 1) см. корыстолюбіе. 2) см. выгода, барышъ.

Коса 1) длинная отмель, выдавшаяся отъ берега lingula. 2) орудіе falx. **Косарь** 1) косящій сѣно messor. 2) косой ножъ falx.

Косвенный 1) *соб.* obliquus; к. направленіе declinatio. 2) *перен.* quod circuitione quadam или per ambages fit; к. образомъ см. косвенно; к. рѣчь oratio obliqua; к. падежъ casus obliquus. *Adv.* 1) *соб.* въ косвенномъ направленіи oblique, in obliquum, ex obliquo. 2) *перен.* circuitione quadam; per ambages.

Косить 1) подрѣзать траву, хлѣбъ metere (безъ дополн.); demetere (fructus, frumenta). 2) к. глаза limis или perversis oculis esse.

Косма villus. **Косматый** villosus.

Космографія descriptio mundi. **Космополитъ** mundanus, totius mundi incola et civis; civis totius mundi.

Косноязычность см. заиканіе. **Косноязычный** см. заика.

Коснуться см. касаться.

Коснѣть въ чемъ manere, permanere, perseverare in alqa re (in errore); к. въ невѣжествѣ omnium rerum inscium et rudem esse.

Косогоръ deiectus; locus declivis, acclivis, proclivis; крутой к. locus praeruptus; для входящаго ascensus arduus. **Косой** 1) obliquus. 2) = косоглазый strabo; о глазахъ limus; perversus.

Костеобразный osseus; ossi similis.

Костеръ strues lignorum; для сожженія человѣка rogus; смерть на кострѣ mors igne или flammā alcui illata; приговорить кого къ сожженію на кострѣ *ad rogum damnare alqm; умереть на к-рѣ igne cremari, necari; rogum ascendere

Косточка (въ нѣкоторыхъ плодахъ) nucleus; os.

Костыль baculum.

Кость 1) os; рыбья spina piscis; слоновая к. ebur; изъ слоновой к-ти eburneus, ex ebore factus; кости умершихъ ossa. 2) игральная к. talus (съ четырехъ сторонъ обозначенная очками); tessera (съ шести сторонъ обозначенная очками); игра въ кости см. игра; играть въ к. см. играть.

Костюмъ habitus (обычная одежда, напр. Persicus, habitu Romano); cultus, vestitus, ornatus (платье).

Костяной osseus.

Косякъ дверной postis.

Котелъ ahenum; на трехъ ножкахъ cortina. **Котловина** (долина окруженная горами) convallis.

Котомка mantica.

Который 1) мѣстоим. относит. qui, quae, quod; к. нибудь, к. бы ни quicunque; utercunque (изъ двухъ). 2) мѣстоим. вопросит. quis или qui (см. грамм.); к. изъ двухъ? uter?

Котурнъ cothurnus.

Кочевать sine tecto ac sede (sedibus) passim vagum esse. **Кочевой**, напр. народъ см. кочевщикъ; к. жизнь *nomadum vita, vita instabilis; вести к. жизнь см. кочевать. **Кочевщикъ** nomas; *pl.* nomades или vagae gentes; homines sine tectis ac sedibus passim vagi.

Коченѣлый rigens, rigidus; (безчувственный) torpens, torpidus. **Коченѣніе** rigor; torpor; stupor. **Коченѣть** obrigescere, rigere coepisse (frigore); дѣлаться безчувственнымъ torpescere, obtorpescere.

Кошачій felinus.

Кошелекъ вообще sacculus; для денегъ marsupium, sacciperium, crumena, sacculus nummorum.

Кошечій см. кошачій. **Кошка** felis.

Кощунствовать res divinas deridere. **Кощунъ** qui res divinas deridet; contemptor dei или religionum.

Кравчій qui pocula ministrat alcui; a cyatho или a potione (т. е. servus или puer).

Краеугольный камень lapis angularis.

Кража furtum; совершать к-жу furtum facere; к-жи и грабежи на дорогахъ и въ открытомъ полѣ, въ городахъ и храмахъ itinerum atque agrorum, oppidorum et fanorum furta et latrocinia.

Край 1) *соб.* margo; ora; к. сосуда также labrum; кайма платья limbus; течь черезъ к. см. течь 1. 2) *перен.* a) к. свѣта см. свѣтъ 2; на к-ю гроба cuius aetas morti propior est; moriens, moribundus; periculo mortis extremo; быть на к-ю гибели in summo discrimine esse или versari; увлечь, привести на к. погибели ad ultimum discrimen adducere, своими совѣтами государство suis consiliis rem publicam profligare. b) = страна, земля, родной к. patrium solum; patria; чужія края terrae externae или remotiores, longinquiores; gentes externae или exterae; въ чужія к., въ чужихъ к. peregre (habitare, abire); путешествовать по чужимъ к. peragrare terras externas. **Крайній** extremus, ultimus (и *перен.*), postremus (самый задній); *перен.* summus (periculum), maximus (egestas, inopia); к. цѣна minimum pretium; к. срокъ dies ultimus; подвергаться к. опасности in ultimum discrimen adduci; in summum periculum vocari; к. нужда, обстоятельства, положеніе summa inopia, inopia omnium rerum, summae angustiae; extrema res; extrema или ultima (*n. pl.*); испытать к. средство, прибѣгнуть къ к. средству extremum auxilium experiri, ad ultima auxilia descendere; въ к. случаѣ si nimia necessitas urget; по к-ней мѣрѣ см. мѣра. *Adv.* summe, quam или vel maxime; к. любезный summe officiosus (in alqm); часто превосходною степенью, къ которой для усиленія можно еще прибавить longe или vel maxime; иногда посред. двухъ синонимовъ, напр. к. остроумно acute arguteque. **Крайность** 1) (противоположность) res diversissima; любить к-сти contraria sequi; вдаваться въ к-сти modum transire, excedere; nimis vehementem esse in utramque partem; plus minusve facere; что находится

между двумя к. quod est inter nimium et parum. 2) = **крайняя нужда** см. крайній; = крайняя опасность summum discrimen; довести до к. rem in ultimum discrimen или periculum deducere; дѣло дошло до к. ad extremum perventum est; res est ad extremum perducta casum; ultimum discrimen adest; до крайности см. крайній (adv.).

Крамола, крамольникъ см. мятежъ, мятежникъ.

Крапива urtica.

Крапина macula; съ к-ми maculis variatus, maculosus; punctis distinctus.

Краса см. красота, украшеніе; к. юности forma insignis et florentissima aetas. **Красавецъ** homo formosus. **Красавица** mulier (virgo, puella) formosa или formā egregiā, excellenti, pulchrā facie insignis, formā excellens; сильнѣе mulier (virgo, puella) mirae pulchritudinis. **Красивый** pulcher (puer, urbs, forma; quid aspectu pulchrius?); = привлекательный, милый, миловидный venustus; = со вкусомъ elegans; = благообразный, статный formosus (о лицахъ); = видный, бросающійся въ глаза по своей красивой наружности speciosus; милый bellus, о мѣстностяхъ amoenus; к. природа naturae amoenitas; amoenitates locorum; к. слогъ oratio elegans; orationis elegantia; sermo venustus. *Adv.* pulchre; venuste, belle; изящно eleganter, ornate (dicere, scribere).

Красильщикъ tingens; infector. **Красить** 1) покрывать краскою colorare (alqd), colorem inducere (alcui rei). 2) = украшать, см. эт. глаг. **Краска** 1) вещество, служащее къ окрашиванію pigmentum 2) румяный цвѣтъ лица color; rubor; вогнать, привести кого въ к. ruborem afferre alcui.

Красноватый subruber; быть к-тымъ subrubere.

Краснорѣчивый disertus (одаренный способностью выражаться ясно и опредѣленно); facundus (одаренный способностью говорить пріятно и красно́); eloquens (у кого талантъ краснорѣчія развитъ обученіемъ и искусствомъ). *Adv.* diserte, facunde, eloquenter. **Краснорѣчіе** eloquentia (см. краснорѣчивый); какъ искусство ars loquendi или oratoria, rhetorica; (плодовитость) copia dicendi, orationis; ловкость, даръ слова facultas dicendi; oratio (satis in eo erat orationis; выразительность, сила рѣчи vis dicendi; facundia; обладать, отличаться великимъ к-чіемъ multum valere или posse dicendo; excellere dicendo; посвятить себя к-чію ad dicendum se conferre; учить к-чію dicendi praecepta tradere; учитель к-чія rhetor, dicendi magister.

Краснота rubor. **Краснощекій** *genis rubentibus. **Красный** ruber; свѣтло-красный, рыжій rufus; желто-красный, золотистый rutilus (два послѣднихъ часто и о волосахъ); пурпуроваго цвѣта purpureus; быть к-нымъ rubere; дѣлаться к-нымъ см. краснѣть. **Краснѣть** rubescere, отъ стыда erubescere; отъ чего ниб. alqd alcui rubori est; покраснѣвъ rubore suffusus.

Красоваться magnifice incedere или se inferre (важно выступать); se ostentare (хвастливо) к. въ золотѣ и пурпурѣ insignem auro et purpura conspici; о предметахъ conspicuum esse, omnes advertere. **Красота** pulchritudo (corporis, verborum, virtutis); к. и блескъ неба species candorque caeli; особ. женская (прелесть) venustas; особ. мужская dignitas; elegantia (изящность); forma, species; amoenitas (природы, мѣстности); внутренняя к., преимущество virtus; красоты рѣчи ornamenta или veneres dicendi; flores verborum.

Красть furari (ab alqo alqd, pecuniam ex templo); furto abigere; furtum facere (совершать кражу, у кого alcui); менѣе рѣзко = тайкомъ унести surripere alcui, ab alqo alqd, auferre alqd ab alqo. **Красться** arrepere ad alqd, furtim accedere, succedere ad alqd.

Краткій см. короткій. **Кратковременность** temporis brevitas; к. жизни см. жизнь 1; = ограниченность времени temporis exiguitas или angustiae. **Кратковременный** brevis. **Краткость** brevitas; времени см. кратковременность; рѣчи brevitas dicendi.

Креатура см. тварь.

Кредиторъ см. заимодавецъ. **Кредитъ** fides; дать кому что въ к. credere alcui alqd.

Крейсеръ navis vagans mari или praeter oram.

Кремень silex.

Кремль arx.

Кресло (обыкновеннѣе въ *pl.* кресла) sella, cathedra; курульское sella curulis.

Крестины baptismus, baptisma (*отц. церкви*). **Крестить** baptizare (*отц. церк.*). **Крестъ** crux; прибить ко кресту alqm cruci affigere или suffigere; in crucem agere или tollere alqm; грозить кому прибить ко к. crucem alcui minari, minitari; смерть на крестѣ poena crucis, въ связи рѣчи и просто crux, supplicium servile (потому что у древнихъ прибивали ко кресту только рабовъ); к. на к. *in crucis speciem; in decussem или decusses.

Крестьянинъ agricola, agricultor, въ связи рѣчи и просто cultor, colonus (земледѣлецъ); (homo) rusticus (отчасти по занятію, отчасти по грубости въ обращеніи), agrestis (живущій въ деревнѣ, необразованный мужикъ, рѣзче чѣмъ rusticus); = житель деревни paganus; vicanus; необразованные к-не homines agrestes; римскіе к. также agrestes Romani (*Liv.*). **Крестьянскій** rusticus, agrestis (vita). **Крестьянство** rustici universi.

Крещеніе см. крестины.

Кривизна flexus; anfractus (извилина, изгибъ); aduncitas (крючкообразная). **Кривить** 1) *соб.* incurvare, inflectere (сгибать); distorquere, depravare (os), ducere (os). 2) *перен.* к. душою simulare или dissimulare. **Кривой** curvus; incurvus, incurvatus (загнутый); aduncus (внутрь загнутый); reduncus (наружу выгнутый); falcatus (серпо-

видный); lunatus (лунообразный); pravus (искривленный, какъ недостатокъ); obliquus (косой); к. ноги crura distorta. *Adv.* oblique; *перен.* к. судить perperam iudicare de alqa re. **Кривоногій** varus; valgus.

Крикнуть см. кричать. **Крикунъ** vocalissimus (имѣющій громкій голосъ); rabula (горланъ ябедникъ); clamator. proclamator, latrator (вздорный стряпчій, плохой ораторъ). **Крикъ** clamor; громкій к. отъ боли, въ гнѣвѣ vociferatio, такіе voces; к. возникающій при ссорѣ, брань convicium; крики одобренія, одобрительные см. одобрительный; крики неудовольствія, неодобренія acclamatio adversa, и просто acclamatio, рѣже clamores; радостный к. см. радостный 2; дѣтскій к. vagitus; бранный к. см. бранный 1; к. о помощи vox opem или fidem implorans; imploratio; vox; vox quiritantium; раздался жалобный к. о помощи quiritatio facta est; поднять к. clamorem edere, tollere, см. также кричать; поднимается к. clamor fit, oritur.

Кристаллъ crystallus; изъ к-ла crystallinus; свѣтлый, прозрачный какъ к. (стекло) vitreus; pellucidus (liquores amnium, poculum).

Критика *ars или res critica; *studia critica; сужденіе вообще iudicium, censura; историческая к. diiudicatio rerum (gestarum), factorum; подвергаться к-кѣ (о сочиненіи) in arbitrium iudicantium (existimantium) venire; подвергаться строгой к-кѣ reprehendi. **Критиковать** iudicare, что, кого *censuram agere или gerere alcis rei, alcis; = порицать vituperare, reprehendere alqd. **Критикъ** criticus; *artis criticae studiosus; iudex; existimator (*pl.* также existimantes); строгій и дѣльный к. Aristarchus, злой Zoilus. **Критическій** 1) *criticus; к. умъ ingenium acutum. *Adv.* *critica ratione. *ad criticam rationem; more или e praeceptis criticorum или artis criticae; к. разсматривать что considerare alqd. 2) = затруднительный, опасный anceps, dubius, incertus; к. положеніе res dubiae или suspensae; discrimen.

Кричать clamare (alqd, triumphum, de alqa re; съ *acc. c. inf.*, съ ut); clamorem edere, tollere; proclamare съ *acc. c. inf.*; громко к. clamitare; въ прямой рѣчи: ad arma! clamitans; въ косвенн. рѣчи съ *acc. c. inf*; жалобно quiritare; о плохомъ стряпчемъ proclamare, о плохомъ ораторѣ latrare; о нѣсколькихъ conclamare (съ дополнен. и безъ дополнен.); въ порывѣ ярости, страсти vociferari (съ дополнен. и безъ дополнен.); к. противъ чего, громко возражать reclamare; к. изо всего горла, во весь голосъ maxima voce clamare, altum clamorem tollere; clamitare; к., крикнуть кому inclamare alqm; (призывая) advocare alqm; к. вслѣдъ кому clamore alqm insequi; к. «побѣда!» victoriam conclamare; к. на кого (= громко бранить) increpare alqm.

Кровавый = окровавленный cruentus или cruentatus; sanguine respersus или oblitus; = стоющій много крови cruentus (victoria, annus); к. сраженіе, бой см. кровопролитный; к. месть ultio (съ прибавленіемъ, если того требуетъ ясность, словъ necis, parricidii, mortis alcis); к. дождь imber sanguinis или sanguineus; к-ваго цвѣта sanguineus.

Кровать lectus, lectulus.

Кровинка см. капля (крови).

Кровля tectum; см. кровъ.

Кровный consanguineus; consanguinitate propinquus, sanguine coniunctus; к. родственникъ,—ница consanguineus, consanguinea; к. нужда см. крайній. **Кровожадность** sanguinis sitis, crudelitas, saevitia (жестокость). **Кровожадный** sanguinarius; sanguinem sitiens; sanguinis или caedis avidus; быть к-нымъ sanguinem sitire; sanguinem petere; sanguine gaudere (находить удовольствіе въ пролитіи крови). **Кровомщеніе** см. кровавый (месть). **Кровопролитіе** caedes; произвести к. между гражданами caedem civium facere или edere; даже побѣдителями овладѣло отвращеніе предъ рѣзней и к. etiam victores sanguinis caedisque ceperat satietas. **Кровопролитный** cruentus (victoria); к. сраженіе, бой, война pugna, certamen, bellum atrox; произошло к. сраженіе также pugnatum est ingenti caede, plurimo sanguine.

Кровъ tectum; жить съ кѣмъ подъ однимъ к. habitare cum alqo, apud alqm; принять кого подъ свой к. recipere alqm tecto или in domum suam.

Кровь sanguis; внѣ тѣла, вытекающая изъ раны cruor; к. течетъ sanguis manat (e vulnere); много к-ви течетъ изъ раны multus sanguis e vulnere manat; потокъ к-ви multus sanguis; послѣ большой потери крови multo sanguine profuso; изойти кровью animam cum sanguine effundere; остановить к. sanguinem cohibere, sistere; проливать к. за кого, за отечество sanguinem pro alqo, pro patria profundere, patriae largiri; sanguinem pro re publica effundere; побѣда стоила много к-ви см. стоить; быть связану съ кѣмъ узами крови sanguine cum alqo coniunctum esse, sanguine attingere alqm; происходить отъ царской к-ви regia stirpe genitum esse; regio genere ortum esse; сердце заливается к-ью acerbissimo dolore crucior; vehementer, gravissime doleo, при чемъ ниб. incredibilem dolorem ex alqa re capio; мстить кровью за пролитую к. caedem caede et sanguine sanguinem expiare; mortem alcis persequi, кому ниб. poenas domestici sanguinis ab alqo expetere. **Кровяной** sanguineus.

Крокодилъ crocodilus.

Кроликъ cuniculus.

Кромѣ praeter съ *acc.* (omnes praeter eum); послѣ отрицат. выраженій часто посред. nisi, напр. philosophi negant quemquam bonum esse nisi sapientem; также посред. оборотовъ excepto alqo, cum ab alqo discesseris; к. того, что praeterquam quod или nisi quod.

Кропить см. окроплять.

Кроткій mitis, lenis (снисходительный); clemens (милостивый); mansuetus (тихій, до-

бродушный); facilis, comis (обходительный, ласковый); indulgens, remissus (уступчивый, мягкій); placidus (тихій, спокойный). *Adv.* leniter, clementer, mansuete, remisse, placide. **Кротость** animus lenis, mitis; mens placida; mores placidi; lenitas, clementia, mansuetudo, facilitas; съ к-тью см. кротко.

Кротъ talpa.

Кроха, мелкая часть чего ниб., mica; крохи хлѣба frusta, frustula (*pl.*); fragmenta panis (оставшіеся кусочки). **Крошечный** pusillus, minutus; к-ныя рыбки parvi pisciculi; к. помѣстье parvum praediolum. **Крошить** comminuere, frangere et comminuere; см. кусокъ. **Крошка** см. кроха.

Круглый 1) *соб.* вообще rotundus; шарообразный globosus; кругообразный orbiculatus; продолговато-круглый, кругловатый и гладкій teres (brachium). 2) *перен.* к. годъ см. цѣлый; к. сирота orbus (orba) patre et matre; к. число *numerus summatim comprehensus. **Круговращеніе** см. кругообращеніе. **Кругозоръ** см. горизонтъ; также conspectus, aspectus, напр. что ниб. ограничиваетъ нашъ к. alqd aspectum nostrum definit. **Кругомъ** circum, circa; водить, гонять к. in orbem или in gyrum ducere, agere, circumducere, circumagere (alqm, alqd); ходить к. in orbem ire; circumferri. **Кругообразный** in orbem circumactus или sinuatus. **Кругообращеніе** circuitus; circuitio; к. планетъ orbis, cursus; совершать свое к. orbes suos explicare. **Кругъ** 1) *соб.* circulus (математическій); orbis (окружность и площадь, заключающаяся въ круговой линіи); gyrus (круговое движеніе); описать, начертать к. circulum, orbem describere; около кого, чего circumscribere alqm, alqd (virgulā; circino — циркуломъ); составить к. orbem ducere, efficere; стать въ к. (кружокъ) in orbem consistere; стоять въ кругу in orbem stare; поворотный, полуденный к. см. эти прилаг.; к. слушателей corona. 2) *перен.* а) = общество societas; grex (philosophorum, hominum honestissimorum greges; in nostro, ut ita dicam, grege); = собраніе coetus (matronarum, hominum); concilium (deorum); кружокъ знакомыхъ circulus; пребывать, вращаться въ кругу друзей versari cum amicis, inter amicos; выбирая изъ этого к-га самыхъ лучшихъ ex quibus cum optimos legeret; вырванный изъ семейнаго к. avolsus a suis; въ к-гу образованныхъ людей inter homines politiores или elegantiores; въ нашемъ к. также nobiscum. b) к. дѣятельности negotia, напр. это не принадлежитъ къ моему к-гу д. hoc non pertinet ad negotia mea; munus (должность), напр. принадлежитъ къ моему к-гу д. est mei muneris; officii partes; officium; служебный к. дѣятельности provincia; служебныя занятія munia (*n. pl.*, только въ *nom.* и *acc.*); это принадлежитъ къ к. д. цензора hoc censorium est (*Cic.*); должность съ обширнымъ к. д. munus amplum; имѣть обширный к. д. late patet alcis munus, небольшой, узкій angustis finibus continentur muneris delati officia; кому ниб. достается обширный к. д. alqs ampliori muneri praeficitur, ad ampliorem provinciam vocatur; это не принадлежитъ къ моему к. д. hoc meum munus non est; hae non sunt meae partes. с) сдѣлать к. = обойти обходомъ circuitu или circuitione uti; iter suum flectere. **Круженіе** versatio; к. головы см. головокруженіе. **Кружить** in orbem torquere, circumagere alqd. **Кружиться** (in orbem) circumagi, se circumagere; к. около, вокругъ чего versari, volvi, ferri circa alqd; голова кружится vertigine corripior.

Кружка cantharus, guttus.

Кружокъ circulus; см. также кругъ 2, а.

Крупинка granum parvum.

Крупный, состоящій изъ большихъ частицъ, напр. к. песокъ glarea; = большой, рослый grandis, amplus.

Крутизна deiectus (collis, montis); locus praeruptus; для всходящаго ascensus arduus; крутизны praerupta, praecipitia, ardua (*n. pl.*); выровнять к-ны холма mollire clivum. **Крутить** torquere. **Крутой** 1) praeruptus (mons), deruptus (ripa, collis); abscisus (saxum, rupes); praeceps (обрывистый); arduus (восходящій почти что вертикально, такъ что трудно подниматься, semita, collis); к. подъемъ arduus ascensus. 2) = суровый, вспыльчивый см эти слова. *Adv.* praerupte. **Крутость** 1) см. крутизна. 2) см. суровость, вспыльчивость

Крушеніе корабля naufragium; терпѣть к. naufragium facere; послѣ к-нія facto naufragio; потерпѣвшій к. naufragus.

Крылатый volucer; penniger. **Крыло** 1) *соб.* ala; только о птицахъ pennae; урѣзать крылья pennas alcui incidere; опустить к. (*соб.*) alas demittere; (*перен.*) languere, concidere. 2) *перен.* часть войска cornu; о конницѣ и союзническихъ войскахъ также ala. **Крылышко** pennula. **Крыльцо** *scalae in publicum ferentes.

Крыть tegere, contegere, integere (alqd alqa re). **Крыша** tectum; черепичная tegulae.

Крѣпительный, к-ное средство, напр. служить к. средствомъ ad corpus reficiendum aptum esse; praeclaram habere utilitatem ad vires recreandas. **Крѣпить** см. укрѣплять, подкрѣплять. **Крѣпиться** (духомъ) animum suum или se confirmare; animo (animis) non deficere (не падать духомъ); durare, perdurare (быть твердымъ); крѣпись также fac animo sis bono. **Крѣпкій** validus, firmus, robustus (сильный, прочный, устойчивый); durus (твердый); solidus (плотный); fortis (прочный, lignum); valens, validus (сильно дѣйствующій); vehemens (сильный, ventus); acer (острый на вкусъ); acutus (для вкуса и обонянія); к-каго тѣлосложенія corpore validus; corpore robusto; быть к. тѣлосложенія corpore vigere или valere, validum esse, corpore robusto esse; к. здоровье firma corporis constitutio, corpus bene constitutum; к. сонъ somnus artus; к. духъ animus firmus constansque, constantia; см.

также сильный. *Adv.* firme, firmiter. fortiter; constanter; к. спать arte et graviter dormire. **Крѣпнуть** firmari, confirmari; corroborari, se corroborare (о тѣлѣ и душѣ); adolescere (res publica, res Persarum, Athenis iam adultis); convalescere (о *лицахъ* и *предм.*). **Крѣпость** 1) soliditas (плотность), firmitas, stabilitas (прочность), duritia (твердость); к. духа animi firmitas; см. также сила. 2) укрѣпленное мѣсто arx, castellum, locus munitus.

Крюкъ uncus; дверной к. см. дверной. **Крючекъ** hamus; hamulus. **Крючкотворство** malitiosa iuris interpretatio; calumnia. **Крючкотворъ** calumniator.

Кряжъ = цѣпь горъ, см. цѣпь.

Кстати opportune, commode, bene; очень к. peropportune, percommode, optime; ты приходишь, являешься очень к. in tempore или opportune te mihi offers; кому ниб. приходится что ниб. очень к. alqd alcui commodum или opportunum accidit, evenit, opportune offertur.

Кто 1) *мѣстоим. вопрос.* quis? (изъ двухъ) uter? сильнѣе посред. описанія съ отрицат. смысломъ, напр. кто не знаетъ, что... quis est qui nesciat...? кто же? кто такой? quisnam? кто тамъ? quis homo est? quis tu? 2) *относит.* см. который. 3) кто—кто = одинъ—другой см. другой. 4) кто-то quidam; nescio quis или qui. 5) кто-нибудь aliquis, quis, quispiam; quisquam, разницу см. въ грамм.; кто ниб. другой alius quis или quidam, quispiam и просто aliquis. 6) кто бы ни quicunque, quisquis; кто бы ни пришелъ quicunque venit.

Ктому см. тотъ.

Кубарь (волчекъ) turbo; rhombus (волшебный).

Кубическій cubicus.

Кубокъ poculum; бокалъ scyphus, calix; осушить к. poculum exhaurire.

Кубъ cubus.

Кувшинъ urceus, urna; amphora.

Куда 1) *нарѣч. вопрос.* quo? quem in locum? quorsum (haec pertinent куда это относится)? in quam partem? 2) *относит.* quo; куда-нибудь aliquo, quoquam, quopiam; куда бы ни quoquo, quocunque; quovis, quolibet.

Кудря cirrus, cincinnus (локонъ); кудри caesaries (густые, длинные волосы). **Кудрявый** cirratus, cincinnatus (съ кудрями на головѣ); crispus (курчавый).

Кузнецъ faber ferrarius. **Кузнечный,** к. мастерство ars ferraria, fabrica ferrea. **Кузница** fabri officina, officina ferraria.

Кукла pupus, pupulus (мальчикъ), pupa, pupula (дѣвочка).

Кукушка cuculus.

Кулакъ pugnus; ударъ кулакомъ ictus pugni; ударить кого к-комъ pugnum alcui impingere, pugno alqm ferire, caedere, въ лицо pugnum alcui in os impingere; сжимать к. см. сжимать. **Кулачный** бой, боецъ см. эти сущест.; к. право, см. право (сильнаго).

Кулиса paries scaenae; *перен.* за кулисами = тайно post siparium (*Cic.*).

Культура (образованіе умственное и нравственное) cultus humanus, cultus atque humanitas; cultus humanus civilisque, humanitas; степень к-ры doctrinae или eruditionis. humanitatis (quasi) gradus; стоящій на низшей степени к-ры in infimo humanitatis gradu collocatus; стоять на очень низкой ст. к-ры omnis fere cultus et humanitatis expertem esse; на высокой ст. к-ры humanitate esse politissimum, omni vita atque victu excultum atque expolitum esse.

Кумиръ 1) см. идолъ. 2) *перен.* предметъ слѣпой привязанности, напр. кто ниб., что ниб. мой к. insanio amore alcis, alcis rei, alqs est mihi unice in deliciis, alqm prae omnibus in oculis fero или gesto, alqs unus mihi omnia est.

Купать lavare (alqm, aquā). **Купаться** lavari, также lavare.

Купецъ mercator; negotiator; *pl.* также mercantes. **Купеческій** посред. *gen.* mercatoris, mercatorum; к. корабль, судно navis mercatoria или mercatoris; к. флотъ naves mercatoriae; classis navium mercatoriarum. **Купечество** mercatores, collegium mercatorum. **Купить** emere (aedes ab alqo, domum de alqo); mercari; = пріобрѣтать parare, aere parare, comparare; к. дорого, дешево alqd male или magno, bene или parvo emere, дешевле minoris, дороже pluris, за столько tanti (см. грамм.). **Купля** emptio; mancipium (на основ. купчаго акта); к. и продажа emptio et venditio; законы о куплѣ и продажѣ venalium vendendorum leges; куплей и продажей emendo vendendo.

Куполъ tholus.

Купчая tabellae emptionis; tabulae venditionis; emptionis или venditionis lex; въ связи рѣчи просто litterae.

Курганъ tumulus.

Куреніе suffitio, чѣмъ alcis rei или описат., см. курить. **Курильница** turibulum. **Курить** (сожигать что ниб. для благовонія) odores incendere; odoribus suffire.

Курица gallina.

Курсъ (путь корабля) cursus; держать к. cursum suum tenere; измѣнить к. petere alium cursum

Курчавый crispus.

Курьеръ см. гонецъ.

Курятникъ gallinarium.

Кусать mordere (и о комарѣ, мухѣ, змѣѣ), morsu violare (alqm alqd). **Кусаться** 1) см. кусать. 2) = кусать другъ друга inter se mordere. **Кусокъ**, часть чего, за разъ откушенная зубами offa, frustum (напр. panis); часть чего ниб. pars; отломленный кусокъ fragmentum, frustum; к. желѣза massa ferri; разрѣзать, изрубить на мелкіе к. minute concidere, consecare; comminuere; растерзать, разорвать на к. dilacerare, discerpere; сдѣланный изъ одного к. solidus. **Кусочекъ** particula; fragmentum, fragmentum parvulum (отломленный); (кроха) frustum,

frustŭlum; к. мрамора crusta; маленькій к. particula parva; к. желѣза ferrum minutum.
Кустарникъ virgulta (*n. pl.*); fruticetum. **Кустъ** frutex.
Кутать см. закутывать.
Кутить potare (пить), по цѣлымъ днямъ totos dies perpotare, день и ночь diem noctemque continuare potando, до вечера perpotare ad vesperum; = пировать comissari, до глубокой ночи ad mediam noctem comissationem extendere.
Кухня culina.
Куча acervus; strues (к. вещей, сложенныхъ въ извѣст. порядкѣ, рядами); congeries (к. вещей безъ всякаго порядка); strages (груда пораженныхъ, убитыхъ или куча разбитыхъ, сломанныхъ вещей); к. людей multitudo, caterva, globus; сбросить въ к-чу in acervum conicere, ранцы, поклажу (о солдатахъ) sarcinas conferre, colligere, in medium conicere.
Кучеръ qui equos regit или iumenta agit; auriga (на боевой колесницѣ и на ристалищахъ); redarius кучеръ дорожной кареты (reda).
Кушакъ cingulum.
Кушанье cibus (пища); приготовленное блюдо esca; дорогія к. dapes. **Кушать** см. ѣсть, обѣдать.
Къ 1) для обознач. направленія, движенія куда ниб. ad, in съ *acc.* (къ востоку, западу ad orientem, ad occidentem, къ сѣверу ad или in septentriones); versus, adversus (къ Риму Romam versus, къ океану ad Oceanum versus; по направленію къ холмамъ adversus colles); о времени, къ вечеру ad vesperum; sub vesperum (подъ вечеръ). 2) для обозначенія перехода дѣйствія на извѣстное лицо erga (въ дружественныхъ отношеніяхъ, напр. bonitas erga alqm, liberalis erga amicos); in (amor in alqm); adversus (= въ отношеніи къ кому, напр. quonam modo me gererem adversus Caesarem; pietas est iustitia adversus deos; impii adversus deos); чаще въ такомъ случаѣ, если отъ этого не произойдетъ двусмысліе, ставится простой *gen.*, напр. amor alcis, odium servitutis. 3) для обозначенія слѣдствія, вытекающаго изъ извѣстнаго дѣйствія cum, напр. Verres Lampsacum venit cum magna calamitate civitatis—къ большому несчастію для гражданъ; къ великой моей радости cum magna mea laetitia; къ большому неудовольствію гражданъ magna cum offensione civium; къ великому горю см. горе.

Л.

Лабиринтъ labyrinthus.
Лава (какъ жидкая масса) saxa liquefacta, massa ardens; (отвердѣвшая) massa sulphurea.
Лавина *glomeratae nives ac de monte devolutae.
Лавировать (о людяхъ и корабляхъ) vagari, vectari; navigare (о людяхъ).
Лавка 1) скамья scamnum; sedes, sedile (вообще сѣдалище). 2) для продажи товаровъ taberna. **Лавочникъ** caupo; tabernarius.
Лавровый laureus; л. вѣнокъ corona laurea; laurea. **Лавръ** 1) laurus, украшенный л-ми laureatus. 2) *перен.* = слава gloria, laus; пожинать лавры gloriam sibi parĕre; покоиться на л-хъ partā gloriā velut reposito frui honore.
Лагерный castrensis; посред. *gen.* castrorum. **Лагерь** castra; постоянный (castra) stativa; укрѣпленный castra munita; мѣсто для л-ря locus castrorum; locus castris idoneus; выбрать мѣсто для л-ря locum castris capĕre, выгодное мѣсто locum castris idoneum deligere; расположить, раскинуть л., расположиться, стать л-ремъ castra locare, ponere; отмѣтить, отмѣрить мѣсто для л-ря castra metari; расположить л. вблизи другого л-ря castra castris conferre; стоять гдѣ л-ремъ tendere (sub vallo, extra vallum); in alqo loco castra posuisse; in castris esse, castra habere; снять л. castra movere, promovere, proferre.
Ладанъ см. ладонъ.
Ладить, напр. со всѣми neminem offendere; стараясь л. съ той и другой стороной per ambiguum favorem.
Ладонница acerra. **Ладонъ** tus.
Ладонь palma. **Ладоши**, бить въ л. см. рукоплескать.
Ладъ (гармонія въ игрѣ, пѣніи) concentus; пѣть не въ л. concentum или numerum in cantu non servare; a numero aberrare; *перен.* дѣло на л. не идетъ res parum procedit, parum succedit; дѣло пошло на л. res bene, prospere cedit, и просто procedit, succedit.
Лазаретъ valetudinarium.
Лазить (вверхъ) eniti, coniti, evadere; (внизъ) descendere, se demittere.
Лазуревый caesius, caeruleus. **Лазурь** color caeruleus.
Лазутчикъ speculator; explorator.
Лай lātratus.
Лакей servulus.
Лакомиться ligurrire. **Лакомка** cuppes (*Plaut.*); homo fastidii delicati. **Лакомство** 1) какъ качество cuppedia. 2) = сласти cuppedia (*n. pl.*); bellaria (*n. pl.*). **Лакомый** 1) cuppes (*Com.*); qui, quae omnia ligurrit. 2) = вкусный delicatus (cibus).
Лампа lucerna.
Ланита см. щека.
Лань cerva.
Лапа ungula; нога pes; желѣзная л. manus ferrea; harpago.
Ларецъ arca. **Ларь** cista.

Ласка blanditia, blandimentum (обыкн. *pl.* blanditiae, blandimenta); blandae voces; осыпать кого л-ми totum amplexari alqm. **Ласкательный** blandus: л. слова voces blandae или oratio blanda; blanditiae. **Ласкательство** см. лесть. **Ласкать** (manu) permulcere alqm (погладить кого); amplexari et osculari alqm; blandiri alcui (на словахъ); л. себя надеждой см. льстить 2; = вызывать пріятныя чувства blandiri (voluptas sensibus); permulcere (animos). **Ласковость** humanitas; (обходительность) liberalitas, comitas, (въ разговорѣ) affabilitas; benignitas. **Ласковый** humanus, comis, benignus, (въ разговорѣ) affabilis; blandus, amabilis, urbanus; л. обращеніе comitas, liberalitas; обратиться къ кому съ л. словами alqm liberaliter oratione prosequi. *Adv.* humane или humaniter, comiter, liberaliter, benigne (alqm salutare, invitare); blande, amanter, officiose.

Ласточка hirundo

Латинистъ Latinis litteris или Latine doctus; linguae Latinae peritus; хорошій л. bene Latine doctus или sciens, loquens; bonus Latinitatis auctor (о писателѣ); онъ хорошій л. in eo est sermo Latinus; новѣйшіе (теперешніе) л. *qui nunc или hodie Latine scribunt или loquuntur. **Латинскій** Latinus; переводить на л. языкъ in Latinum convertere, Latine reddere изъ греческаго на л. языкъ ex Graeco in Latinum vertere, convertere или transferre; хорошій л. языкъ sermo Latinus, Latinitas; плохой sermo parum Latinus, вѣрный, изящный sermo elegans; sermonis (Latini) elegantia; знать л. языкъ Latine scire, Latinae linguae peritum esse; doctum esse Latinis litteris; умѣть говорить по латински Latine loqui didicisse; учиться л. языку Latine discere; учить кого л. языку Latine docere; худо писать, говорить по латински male, inquinate (Latine) scribere, loqui; хорошо, вѣрно Latine scribere, loqui; pure et Latine scribere, loqui; bene linguā Latinā uti.

Латникъ homo loricatus, loricā или thorace indutus или munitus. **Латы** lorica (кожаныя); thorax (мѣдныя); надѣть л. loricā или thorace se induere или tegere; въ латахъ см. латникъ.

Латынь sermo Latinus, lingua Latina; относит. письменнаго и устнаго изложенія oratio Latina; = латинская литература litterae Latinae; знать, не знать по л-ни см. латинскій.

Лаяніе см. лай. **Лаять** latrare.

Лгать mentiri (alqd, in, de alqa re; также oculi, vultus mentiuntur); mendacium dicere (говорить неправду, обыкн. самъ того не зная); falsa (pro veris) dicere (намѣренно и ненамѣренно); fallere (обманывать). **Лгунъ** см. лжецъ. **Лгунья** mulier mendax.

Лебединый cycneus; olorinus; л. пѣснь cantus cycni или oloris, cycnorum, olorum; *перен.* tamquam cycnea vox et oratio. **Лебедь** cycnus; olor. **Лебяжій** см. лебединый.

Левъ leo.

Легіонный солдатъ miles legionarius. **Легіонъ** legio.

Легкій 1) что легко нести, не тяжелый levis (onus); л. вооруженіе armatura levis; л. пища cibus levis (не очень сытная), cibus facilis ad concoquendum (легко перваримая); *перен.* = незначительный levis (morbus, vulnus, proelium), parvus (dolor); = спокойный levis, placidus (somnus, mors); л. вѣтеръ ventus lenis; л. воздухъ = чистый aër salubris; л. поступь, походка ingressus tener, tener ac mollis; л. на бѣгу, на ногу velox, pernix; получить л. выговоръ leviter reprehendi. *Adv.* leviter; л. раненный leviter vulneratus или saucius; л. одѣтый expeditus; л. вооруженный см. вооруженный; (быстро) velociter. 2) что легко сдѣлать, не трудный facilis; безъ затрудненія и усложненія solutus, expeditus, nullius negotii; это легко объяснить hoc facilem habet explicationem; чему л-ко повѣрить facilis ad credendum; л-ко понять, что... facile est ad intellegendum, facile intellegitur съ *acc. c. inf.*; л-ко отличать добродѣтель отъ порока virtutum ac vitiorum facilis est distinctio; не легко отличить истинную любовь отъ притворной non facile diiudicatur amor verus et fictus; ихъ легко побѣдить facile est hos vincere; это л-ко сдѣлать id nihil habet negotii; кому ниб. л-ко сдѣлать что ниб. alqs facile facit alqd; proclive est alcui facere alqd; л-ко сказать, что .. proclive dictu est съ *acc. c. inf.* (*Cic.*); это легче сказать, чѣмъ сдѣлать id dictu quam re facilius (*Liv.*). *Adv.* facile; solute (moveri, dicere, agere); expedite (explicare, celeriter expediteque percipere); nullo negotio, sine negotio; commode (verba facere).

Легкія см. легкое. **Легковѣріе, — вѣрность** credulitas. **Легковѣрный** credulus; быть л-нымъ также facile impelli ad credendum; люди стали менѣе л. homines minus creduli esse coeperunt. **Легкое** pulmo. **Легкомысленность** см. легкомысліе. **Легкомысленный** levis; = непостоянный mobilis; необдуманный temerarius; вѣтреный, ненадежный vanus; небрежный neglegens; dissolutus. *Adv.* leviter, temere, neglegenter, dissolute; parum considerate. **Легкомысліе** levitas animi или animus levis; levitas; = непостоянство mobilitas ingenii, animi и просто mobilitas; = вѣтреность vanitas; = необдуманность temeritas; = небрежность neglegentia; animus dissolutus. **Легкость** 1) levitas; = скорость velocitas. 2) = не трудность facilitas; съ л-стью см. легкій 2 (*adv.*).

Леденистый glacie adopertus, obtectus. **Леденѣть** conglaciare; frigore concrescere. **Ледовитый,** л. море mare congelatum или concretum glacie; такъ назыв. л. океанъ *Oceanus glacialis. **Ледъ** glacies.

Лежаніе глаголами, см. лежать. **Лежать** 1) о лицахъ iacēre (противоп. стоять); cubare (для отдыха); л. за столомъ см. возлежать; л. въ постели cubare (iacere) in lecto; = быть больнымъ см. больной; л. предъ кѣмъ, у ногъ кого см. нога. 2) о предметахъ

esse, positum esse; подозрѣніе лежитъ на комъ см. подозрѣніе. 3) о мѣстностяхъ situm esse; spectare (на востокъ in orientem solem; на югъ ad meridiem; на сѣверо-западъ inter occasum solis et septentriones); vergere (ad septentriones); iacere (inter eos campos saltus; palus iacens inter Cyrenas et Aegyptum); л. при чемъ situm esse ad alqd (ad flumen), см. также прилегать; л. позади чего, предъ чѣмъ esse (post me Aegina. ante me Megara); iacere, situm esse (ante alqm locum); л. при дорогѣ viam tangere; л. далеко отъ чего abesse, distare ab alqo loco; путь лежитъ куда = пролегаетъ, см пролегать. 4) *перен.* что ниб. у меня лежитъ на сердцѣ см. сердце; на комъ ниб. лежитъ обязанность см. обязанность. **Лежачій** iacens; humi stratus.

Лезвеё acies.

Лейбъ-гвардія см. тѣлохранитель. **Лейбъ-медикъ** medicus qui regere alcis valetudines solet, въ связи рѣчи и просто medicus.

Лекарство см. лѣк... **Лекарь** см. врачъ.

Лексиконъ см. словарь.

Лекція, читать л-ціи legere; scholam habere de alqa re; scholam alqam explicare; слушать чьи л. alqm (disputantem) audire, *alcis scholis interesse, ежедневно cotidie ad alqm audiendum ventitare; слушать л-ціи о чемъ ниб. audire de alqa re.

Лелѣять см. нѣжить, ласкать.

Лента redimiculum, taenia; fascia головная, для сдерживанія волосъ; lemniscus лента для украшенія вѣнка.

Ленъ linum.

Леопардъ leopardus.

Лепетать balbutire.

Лепешка для жертвоприношенія libum.

Лестный 1) похвальный, почетный honorificus; для меня очень л-но summo honori mihi duco, что ты... iucunde facis, quod... *Adv.* honorifice. 2) заманчивый, пріятный iucundus, gratus. **Лесть** blanditiae; blandimenta (*pl.*); adulatio низкое, подлое ласкательство; assentatio выраженіе согласія во всемъ, чтобы угодить кому; ambitio заискиваніе, желаніе нравиться; охотно слушать л. adulatoribus aures patefacere; говорю тебѣ это безъ лести non blandior tibi; noli putare me hoc auribus tuis dare.

Летаргическій veternosus. **Летаргія** veternus (*соб. и перен.*).

Летать volare, volitare; л. вокругъ circumvolare; см также летѣть 1. **Летучій** volucer; л. мышь см. мышь. **Летъ** volatus; убить, застрѣлить птицу на лету avem volantem deicere. **Летѣть** 1) volare; л. вверхъ evolare, subvolare; назадъ revolare; мимо чего praetervolare или transvolare 2) *перен.* о быстромъ движеніи вообще volare со всѣми сложными; ferri; о времени fugere, aufugere; время летитъ также volat aetas.

Лечебный, леченіе, лечить см. лѣч...

Лечь см. ложиться.

Лжецъ homo mendax. **Лживость** mendacii libido; vanitas; vaniloquentia (хвастовство съ преувеличеніемъ). **Лживый** mendax; vaniloquus (любящій хвастаться и преувеличивать); vanus; fallax (обманчивый).

Ли I) *вопросит. частица* 1) въ простыхъ вопросахъ ne (присоединяется къ тому слову, въ которомъ заключается сила вопроса, напр. totane urbs arsit?); въ косвенныхъ вопросахъ вм. ne можно поставить и num, напр. Epaminondas quaesivit, salvusne или num salvus esset clipeus; ecquid (предполагяетъ отвѣтъ утвердит., напр. ecquid attendis?); не—ли nonne (предполагаетъ отвѣтъ утвердит.; въ вопросахъ прямыхъ и косв.); въ вопросахъ: не видишь-ли ты? не видимъ-ли мы? не видите-ли вы? вм. nonne обыкновенно ставится ne (videsne? videmusne? videtisne?); послѣ глаголовъ съ значеніемъ «пытаться и ожидать» (conari, experiri, tentare, exspectare и т. п.) не—ли переводится чрезъ si. 2) въ вопросахъ раздѣлительныхъ ли — или ne—an; utrum—an; – — an; въ косвенн. вопросахъ кромѣ того еще utrum — ne, рѣже an – ne; — — ne (anne), напр. verumne est an falsum или utrum verum est an falsum или verum est an falsum; въ косв. вопр. quaeritur, utrum verum sit an falsum или falsumne; anne falsum; quaeritur, verumne sit an falsum; quaeritur, verum sit falsumne или anne falsum; иногда два отдѣльныхъ, другъ другу противополагаемыхъ понятій, могутъ быть сопоставлены безъ всякой вопросит. частицы, напр. velit nolit, scire difficile est (хочетъ ли онъ или не хочетъ). II) *раздѣлительный союзъ* ли—или sive—sive (seu—seu), напр. plurimae bestiae habent, quo tutas se reddant, sive cornibus petunt, sive dentibus mordent, sive alio modo se tutantur.

Либо — либо см. или II.

Ливень imber; maximus imber.

Лизать lambere alqd (и о пламени), lingere. **Лизоблюдъ** parasitus. **Лизоблюдничать** parasitari.

Ликованіе = радостный крикъ clamor laetus; clamor et gaudium; strepentium clamor; въ связи рѣчи и просто clamor; = великая радость laetitia exsultans; mira или ingens laetitia. **Ликовать** laetitiā или gaudio exsultare; gaudio triumphare; laetitiā или alacritate gestire и просто gestire (быть внѣ себя отъ радости).

Ликторъ lictor.

Лилія lilium.

Лиманъ см. заливъ.

Лимонный, л. дерево citrus; изъ л. дерева citreus; л. роща citretum. **Лимонъ** malum citreum и просто citreum.

Лингвистъ grammaticus; linguarum multarum intellegens.

Линейка regula. **Линейный**, л. корабль navis longa (военное судно); maximae formae navis; л. войска legiones; milites gravis armaturae и просто gravis armaturae. **Линія** 1) = черта linea. 2) = направленіе вообще linea, regio; по (въ) прямой л. rectā lineā; ad lineam (по отвѣсу); recto itinere,

recta viā (прямымъ путемъ); aequa fronte (о солдатахъ, корабляхъ); боевая л. acies; построить въ л. aciem instruere; построиться въ л. aciem ordinesque constituere.

Линять (о цвѣтахъ,красках) decolorem fieri, evanescere; полинялый decoloratus, decolor.

Липа tilia.

Липкій tenax. **Липнуть** adhaerere (alcui rei); inhaerere (alcui rei, in re).

Липовый посред. *gen.* tiliae.

Лира fides (*pl.*); lyra; играть на л. см. играть.

Лирикъ poëta lyricus или melicus. **Лирическій** lyricus или melicus (poësis, poëta).

Лисица vulpes. **Лисичка** vulpecula. **Лисій** vulpinus.

Листва frons (*pl.* frondes); folia; съ густой л. frondosus, frondeus. **Лиственный** лѣсъ *silva arborum frondentium. **Листокъ** бумаги scida, scidula. **Листъ** 1) растенія folium; листья также frons, frondes (листва деревьевъ); быть покрыту л-ми frondere; покрываться л-ми frondescere; листья спадаютъ folia cadunt; folia decidunt ex arboribus; безъ л. (голый) foliis nudatus, foliis carens (лишенный листьевъ). 2) л. бумаги plagula; тонкій металлическій пластъ bractea; lamina.

Литавры tympanum; бить въ л. tympanizare.

Литераторъ см. писатель. **Литература** litterae; monumenta litterarum, monumenta et litterae; наша л. въ связи рѣчи и просто nostra (*pl.*); исторія л-ры historia litterarum. **Литературный** см. научный.

Лить 1) fundere (alqd); во что ниб. infundere alqd in alqd; на что superfundere alqd alcui rei. 2) = выдѣлывать что изъ расплавленнаго вещества fingere; л. изъ бронзы ex aere ducere (alqm, opus); литая статуя imago ficta; signum. 3) потъ льетъ см. катиться; дождь льетъ см. дождь. **Литься** fluere, ferri; изъ чего ниб. effundi, se effundere ex re.

Лихоимство см. взяточничество.

Лихорадка febris; страдать л-кой febrim habere, febri laborare, сильнѣе aestu febrique iactari; захворать л-кой in febrim incidere, febri corripi. **Лихорадочный** жаръ aestus febrisque, л. ознобъ febrium frigus.

Лицемѣрить simulare или dissimulare; simulatorem или dissimulatorem esse (какъ постоянное качество, разницу см. при словѣ притворяться). **Лицемѣріе** см. притворство. **Лицемѣрный** 1) о предметахъ simulatus, fictus (amor, amicitia). *Adv.* ficte, simulate. 2) о лицахъ см. лицемѣръ. **Лицемѣръ** simulator или dissimulator (разницу см. притворство). **Лицо** 1) facies (какъ передняя часть головы); = выраженіе лица vultus (придаваемое ему особ. глазами); os (выраженіе, придаваемое лицу особ. ртомъ); черты л-ца см. черта; цвѣтъ лица см. цвѣтъ 1; веселое л. vultus hilaris или serenus; съ радостью на лицѣ vultu hilari atque laeto; мрачное л. vultus tristis; строгое выраженіе лица vultus severus; дерзкое выраженіе лица os durum ac ferreum и просто os; съ выраженіемъ лица скорѣй побѣдителя чѣмъ умирающаго victoris magis quam morientis vultum praeferens; смотрѣть кому въ л. intueri os, vultum или os et oculos alcis; contra aspicere или intueri alqm; сказать кому въ л. liberrime profiteri apud alqm; сказать кому правду въ л. veras voces coram ingerere alcui; знать кого по лицу alqm de facie nosse; поставить кого съ кѣмъ съ лица на л. componere alqm cum alqo; лицомъ къ лицу coram alqo, praesente alqo; говорить съ кѣмъ лицомъ къ лицу см. лично; войска стояли лицомъ къ лицу exercitus erant alter alteri in conspectu; *перен.* стереть съ лица земли см. уничтожать; быть на л. esse, adesse; = найтись reperiri. 2) = особа homo, vir, (женскаго пола) mulier; говорить противъ дѣла, а не противъ лица contra rem, non contra hominem dicere; быть обвинителемъ и судьей въ одномъ лицѣ ipsum accusatorem et iudicem esse; какое ниб. л. aliquis; л. всѣми ненавидимое odium omnium hominum; всѣ знатныя л. въ государствѣ omnes honestates civitatis; важное, вліятельное л. gravitas, auctoritas. 3) на сценѣ дѣйствующее л. persona; представлять какое ниб. лицо (роль) personam alcis gerere, sustinere, tenere, ferre, partes agere, obtinere; представляя какое ниб. л. in persona alcis. **Личность** 1) самостоятельное, отдѣльное лицо homo, persona; *pl.* homines singuli; извѣстная л. также quidam; историческая л. см. историческій 2. 2) = личная обида, обыкн. *pl.* contumeliae; acerbe dicta; privatae offensiones. **Личный** = къ лицу относящійся privatus (odium); л. оскорбленіе см. личность 2; мое л. дѣло quod ego privatim gero; proprius, также meus proprius, proprius et suus, proprius suus, suus et proprius (принадлежащій, свойственный только извѣстн. лицу), также meus, tuus, suus, напр. моя л. опасность meum periculum; съ большою л. опасностью maximo privatim periculo; подвергаться л. опасности se in periculum capitis atque in vitae discrimen inferre; питать къ кому л. ненависть suo nomine odisse alqm; propriā irā offensum esse alcui; л. расположеніе къ кому sua erga alqm voluntas; принять что за л. обиду vertere alqd in suam contumeliam; л. отношенія necessitudo; familiaritas; л. заслуга virtus; л. достоинство dignitas, auctoritas; при л. свиданіи coram, съ кѣмъ coram alqo. *Adv.* = самъ ipse, per se; л. говорить съ кѣмъ ipsum или praesentem cum alqo colloqui; онъ явился л. ipse или coram aderat; л. дѣлать все per se omnia obire; онъ обидѣлъ не меня л., но меня въ качествѣ римскаго сенатора non mihi homini, sed senatori populi Romani iniuriam fecit; знать кого л. alqm ipsum или de facie nosse; не знать л. alqm non de facie nosse; alqm или alcis faciem ignorare.

Лишать кого чего privare alqm alqa re (libertate, vita); spoliare (Galliam omni nobili-

tate, alqm dignitate, opibus; famā — добраго имени, praesidio); orbare (alqm ope, liberis); adimere, auferre, eripere, detrahere alcui alqd; nudare, denudare, exuere alqm alqa re (самыхъ нужныхъ предметовъ); путемъ обмана fraudare alqm (cibo victuque); л. кого хлѣба, способа пропитанія victu alqm privare, cotidianum victum ab alqo amovere; имущества bonis или fortunis evertere alqm, всего имущества deturbare alqm de fortunis omnibus; наслѣдства см. наслѣдство; отечества patriā expellere alqm; права гражданства civitatem alcui adimere; должности deicere alqm honore или munere, loco movere, ab officio removere alqm; добраго имени также laedere famam alcis; infamiam alcui adspergere; довѣрія fidem alcui или de fide alcis derogare; стараться л. кого добраго имени de fama alcis detrahere; престола см. престолъ; жизни см. убивать; надежды praecidere alcui spem; слезы моихъ лишаютъ меня бодрости (мужества) lacrimae meorum me molliunt (*Cic.*); л. зрѣнія см. ослѣплять; быть лишену чего также carere alqa re; **лишенный** privatus, spoliatus, orbatus, orbus (alqa re); лишенный зрѣнія, слуха oculis, auribus captus. **Лишаться** privari, orbari alqa re; capi alqa re (oculis et auribus, altero oculo; mente captus); amittere alqd (потерять по собственной винѣ или безъ оной); perdere, deperdere (valetudinem, bona); л. кого ниб. (вслѣдств. смерти) amittere alqm, orbari alqo; л. зрѣнія oculos или (oculorum) lumina, aspectum amittere; oculos perdere; oculis privari, oculis capi; л. силъ см. сила 1; чувствъ animus alqm relinquit, anima deficit; exanimari, intermori (in contione intermortuus paulo post exspiravit, *Liv.*); правъ гражданства capite deminui, см. также терять; л. жизни vitam или animam amittere; cadere, occidere (въ сраженіи). **Лишеніе** ademptio (civitatis правъ гражданства); privatio; spoliatio (omnium rerum); безъ л. честнаго имени salvā famā; л. правъ гражданства capitis deminutio; *pl.* лишенія (недостатокъ въ чемъ ниб.) inopia.

Лишній supervacaneus, non necessarius (не нужный); inutilis (безполезный); quod non opus est; vanus (напрасный, напр. metus).

Лишь только см. какъ 5; л. бы, л. бы только dummodo, dum, modo; л. бы только не dummodo или dum, modo ne, см. грамм.

Лобъ frons.

Ловить 1) capere (alqm, feram); venari (на охотѣ); comprehendere, assequi; excipere (feras); л. рыбу piscari, pisces hamo capere (удочкой), *ослов.* въ мутной водѣ рыбу л. ex alterius incommodis sua commoda comparare (*Terent.*), ex alieno incommodo suam petere occasionem (*Liv.*). 2) л. кого въ чемъ deprehendere alqm in alqa re. **Ловкій** 1) о лицѣ sollers (искусный); callidus (смышленый); qui aliquid commode или scienter facit; л. въ обращеніи dexter; л. въ чемъ ниб. exercitatus in alqa re; peritus alcis rei; artifex alcis rei (saltationis); объ ораторѣ facilis или solutus et expeditus ad dicendum. *Adv.* commode; callide; scienter; dextre; bene (interrogare). 2) удобный для употребленія habilis. **Ловкость** sollertia; calliditas (смышленость); exercitatio (навыкъ, напр. dicendi); ars, artificium: dexteritas. **Ловля** captura или глаголами, см. ловить; рыбная л. piscatus, какъ ремесло piscatorium artificium; звѣриная л. venatio, venatus; л. птицъ aucupium. **Ловушка** laqueus (петля); pedica (силокъ); fovea (яма для ловли звѣрей). **Ловъ** captum или quod alqs capit, cepit; praeda; уловъ на охотѣ (capta) venatio; рыбный уловъ piscatus; пойманныя птицы aucupium

Логика logice (es); logica (*n. pl.*); dialectica (ae) и dialectica (orum); ars disserendi; не знать л. disserendi artem nullam habere. **Логикъ** *artis logicae peritus, какъ учитель логики *qui artem logicam profitetur, *qui de logicis praecipit или tradit. **Логическій,—гичный** subtilis (точный); обыкн. посред. существ. ratio, напр. л. изложеніе disputatio ratione suscepta; привести что въ л. порядокъ ratione disponere alqd; строго л. и научное правило ratio atque doctrina; л. точность, вѣрность disserendi elegantia; не обращать вниманія на л. точность disserendi elegantiam contemnere; л. расположеніе dispositio. *Adv.* ratione; л. вѣрно recte et ratione.

Логовище cubile; latibulum (убѣжище звѣря, нора); lustrum (обыкн. *pl.* lustra, пещера въ лѣсу, служащая логовищемъ для звѣрей).

Лодка navicula (небольшое судно); scapha, cumba, linter (челнокъ). **Лодочка** cumbula, scaphula, lintriculus.

Лодыжка talus.

Ложе cubile; stratum (соб. подстилка); брачное л. lectus (genialis); см. также постель. **Ложиться** procumbere; corpus prosternere (in herba); л. спать cubitum ire; ire ad quietem; tradere se quieti; л. за столъ (у древнихъ) accumbere (supra, infra alqm — выше, ниже кого; eodem lecto), о нѣсколькихъ лицахъ discumbere; о туманѣ desidēre, delabi (nebula).

Ложка cochlear; плоская ligula.

Ложность falsum (неправда); доказать л. какого ниб. мнѣнія, извѣстія ostendere falsa esse quae aliquis dixit, probare ea, quae nuntiata sunt, falsa esse. **Ложный** falsus (невѣрный); vitiosus (ошибочный); = вымышленный fictus; л. мнѣніе opinio falsa; opinionis error или opinio erroris; error; въ *pl.* также opiniones et errores; л. выводъ или заключеніе captio (dialectica или sophistica); *pl.* также captiosa (*neutr.*); какъ *технич. терминъ* sophisma; л. убѣжденіе persuasionis error или erroris persuasio; предаваться совершенно л. мнѣнію sententia alcis in magno errore est; л. слухъ rumor falsus (въ *pl.* auditiones falsae); л. ученіе *doctrina falsa; л. доказательство *argumentum speciosum. *Adv.* falso; vitiose. **Ложь**

mendacium; избѣгай лжи! cave sis mentiare! самая дерзкая л. mendacium confidentissimum; позволенная, неосудительная л. mendacium honestum.

Лоза виноградная см. виноградный.

Лозунгъ tessera; въ связи рѣчи signum.

Локоть 1) cubitum; опираться на л. in cubitum inniti. 2) какъ мѣра cubitum; длиною, шириною, вышиною въ одинъ л. cubitalis.

Ломать (что ниб. твердое) frangere, (сильнѣе) infringere, confringere; (что ниб. гибкое также catenas, vincula) rumpere; = выламывать excīdere (portas); л. мостъ interrumpere, interscindere, rescindere pontem; какое ниб. зданіе destruere, demoliri, disturbare, deturbare (aedificium); diruere (muros); л. замокъ, запоръ refringere, revellere, avellere claustrum; л. камень = добывать ломая excīdere e terra lapides, lapides caedere; *перен.* л. надъ чѣмъ голову alqd torquet ingenium alcis; л. руки manus torquere. **Ломаться** frangi, confringi, diffringi, dirumpi. **Ломка** каменная см. каменный. **Ломкій** fragilis. **Ломкость** fragilitas. **Ломоть** frustum.

Лоно gremium.

Лопасть palma или palmula.

Лопаться, лопнуть rumpi, dirumpi (напр. о веревкахъ, струнахъ).

Лоскъ nitor. **Лоснистый** nitens, nitidus. **Лосниться** nitere.

Лось alces.

Лохмоть pannus; въ лохмотьяхъ pannosus; pannis obsitus; male vestitus.

Лошадиный посред. *gen.* equi или equorum; equinus. **Лошадка** eculeus. **Лошадь** equus; caballus (простая, рабочая); mannus (небольшая, но быстрая л. галльской породы); боевая, верховая, вьючная л. см. эти *прилагат.*; л. не выѣзженная см. выѣзжать; сидѣть на л. см. сидѣть; сѣсть на л. in equum ascendere; equum conscendere; вспрыгнуть se subicere in equum; сѣсть на другую л. equum mutare; посадить кого на л. alqm in equum imponere, inferre; на другую л. alqm alteri equo inicere; съ л-ди ex equo, (о нѣсколькихъ) ex equis (pugnare, colloqui).

Лошакъ mulus.

Лощина fauces (*pl.*).

Луговой pratensis. **Лугъ** pratum.

Лужа lacuna.

Лукавство, лукавый см. хитрость, коварство, хитрый, коварный.

Лукъ 1) оружіе arcus; стрѣлять изъ л. см. стрѣлять; натягивать л. см. натягивать; опускать л. arcum retendere, remittere. 2) растеніе сера.

Луна luna; богиня л. Luna; полная л. см. полнолуніе; на подобіе л. см. луннообразный; л. на ущербѣ luna decrescit, senescit; л. прибавляется, нарождается luna accrescit; перемѣны л. accretio et deminutio luminis; во время перемѣны л. tempore intermenstruo. **Лунный** lunaris; л. затменіе lunae defectus, †defectio; luna deficiens; наступаетъ л. затменіе luna deficit; наступаетъ неполное или полное л. з. luna aut parte sui aut tota delitescit; л. годъ annus ad cursum lunae descriptus; annus lunaris; л. ночь посред. luna lucet, напр. въ л. ночь, при л. свѣтѣ luna lucente; л. свѣтъ lumen lunae. **Лунообразный** lunae similis; lunatus.

Лучезарный radiatus; lucidus; л. вѣнецъ corona radiata, distincta radiis corona.

Лучина (для освѣщенія) taeda.

Лучшій 1) *compar.* melior, смотря по смыслу и commodior, opportunior; salubrior, utilior; iucundior, suavior, laetior, pulchrior; potior, praestantior; лучше (есть) praestat; melius или satius est; было бы лучше, если бы ты этого не сдѣлалъ (относительно прошедшаго времени) melius hoc non fecisses; считать за лучшее melius или satius esse putare или existimare; перемѣнить, устроить къ лучшему in melius flectere, deflectere, mutare. *Adv.* melius; также commodius, utilius, potius, rectius, magis (смотря по смыслу); немного л. meliuscule; л. жить commodius habitare; л. изслѣдовать diligentius quaerere; я л. поступилъ бы, если бы не купилъ melius non emissem; дѣло начинаетъ идти л., чѣмъ я ожидалъ res melius ire incipit quam putaram. 2) *superl.* самый лучшій, лучше всего optimus, смотря по смыслу также aptissimus, utilissimus, commodissimus, opportunissimus; pulcherrimus, iucundissimus, laetissimus, suavissimus; praestantissimus, potissimus; самое л. доказательство argumentum maximum или gravissimum, certissimum, firmissimum; (самые) лучшіе годы жизни flos aetatis; тебѣ лучше всего остаться тутъ optime hic manebis; что лучше всего quod maximum est; л. всего вернуться optimum est reverti; что тебѣ покажется самымъ лучшимъ, то сдѣлай quod optimum factu videbitur, facies. *Adv.* optime или другими нарѣчіями, соотвѣтствующими вышеприведеннымъ прилагат.

Лучъ radius (solis); лучи солнца въ *pl.* также soles; *перен.* л. надежды spes aliqua (alcui ostenditur или affulget).

Лысина calvicium. **Лысый** calvus.

Ль см. ли.

Львиный посред. *gen.* leonis, leonum; leoninus. **Львица** leaena.

Льгота отъ повинностей immunitas.

Льдина *fragmentum ruptae glaciei.

Льнуть (*соб.* и *перен.*) adhaerere (alcui rei), haerere (in re), inhaerere (alcui rei, in re).

Льстецъ homo blandus; низкій л. adulator; assentator (одобряющій все, чтобы угодить кому). **Льстивый** blandus; л. слова voces blandae или oratio blanda, blanditiae; л. человѣкъ см. льстецъ. **Льстить** 1) *соб.* blandiri (alcui), (низкимъ образомъ) adulari alqm (alcui *Nep.*, *Liv.*, *Curt.*); (одобряя все, чтобы угодить) assentari alcui; = чрезмѣрно хвалить кого nimium esse in alcis laudibus; о живописцѣ aberrare in melius; сказать что ниб., чтобы польстить кому auribus alcis dare alqd. 2) *перен.* льщу себя надеждой sperare videor съ *acc. c. inf.*; in eam

spem adducor, ut...; spero съ *acc. c. inf.* или fore ut; me spes tenet съ *acc. c. inf.*

Лѣвый sinister; laevus (преимущ. у поэтовъ); л. рука sinistra; по л. руку ad sinistram; съ л. стороны a sinistra, a sinistra parte.

Лѣкарство medicamentum; medicina; remedium (для, противъ, отъ чего ad, contra alqd); давать кому л. противъ чего medicamentum alcui dare ad, contra alqd. **Лѣкарь** см. врачъ.

Лѣнивецъ homo languori или desidiae deditus; homo deses или desidiosus. **Лѣнивый** piger (вялый, неповоротливый); ignavus (вялый вслѣд. недостатка энергіи и мужества); iners (не умѣющій, неспособный приняться за дѣло и потому ничего не достигающій); segnis (вяло, лѣниво дѣйствующій); deses, desidiosus (бездѣйствующій, склонный ничего не дѣлать). *Adv.* pigre, ignave, segniter. **Лѣниться** desidem esse, ignaviae et socordiae se dare, languori desidiaeque se dedere (предаваться лѣности). **Лѣность** pigritia, ignavia, inertia, desidia, разницу см. подъ сл. лѣнивый. **Лѣнь** см. лѣность.

Лѣпить = выдѣлывать изъ глины, воску и т. п. fingere; e gypso fingere или facere alqd (отливать въ форму). **Лѣпной**, л. искусство ars fingendi; plastice. **Лѣпщикъ** plastes, fictor.

Лѣсистый silvosus; л. горы saltus; л. мѣстность regio silvestris; loca silvestria. **Лѣсной** silvester; л. богъ *deus silvae; у римлянъ Silvanus; л. потокъ torrens; л. дорога, тропинка callis. **Лѣсокъ** silvula.

Лѣстница scalae; сбросить кого съ л-цы alqm per gradus deicere; упасть съ л-цы labi per gradus; scalis devolvi; штурмовая л. scalae.

Лѣсъ 1) silva; saltus (нагорный); nemus (роща); л. лиственный, хвойный см. эти прилаг.; покрытый лѣсомъ silvester. 2) срубленныя деревья materia silvestris; строевой л. materia, см. также строевой; корабельный л. см. корабельный.

Лѣтній aestivus (dies; calores, aestivi solis ardor л. зной). **Лѣто** 1) aestas; tempora aestiva; начало лѣта aestatis initium или principium; aestas prima; solstitium; лѣтомъ aestate. 2) лѣта = годы, см. годъ; войти въ лѣта см. совершеннолѣтній. **Лѣтопись** annales libri, annales; commentarii rerum gestarum (л. какого ниб. города commentarii rerum urbanarum); fasti. **Лѣтописецъ** annalium scriptor; быть добросовѣстнымъ л. res singulas diligenter tradere. **Лѣтосчисленіе** temporum или annorum ratio; temporum descriptio; до христіанскаго л. *ante Christum natum; до нашего л. *ante hanc temporum rationem; см. также хронологія.

Лѣчебный, л. средство medicina; medicamentum. **Лѣченіе** sanatio (morbi, mali); curatio (уходъ за больнымъ); medicina (лѣчебное средство). **Лѣчить** curare (alqm, alqd); mederi (alcui, alcui rei); sanare, sanum facere (alqm, alqd вылѣчивать).

Любезность amabilitas, suavitas, venustas. **Любезный** (достойный любви) amabilis, amandus; dignus amore или qui ametur; = милый, дорогой carus, suavis, dulcis; venustus. **Любимецъ** чей ниб. amor или amores, deliciae, amores et deliciae alcis; кто ниб. мой л. est mihi alqs in amoribus или in deliciis; est alqs de complexu ac sinu meo или in oculis meis или carissimus, longe omnium carissimus; alqm maxime, potissimum diligo; быть чьимъ л. ab alqo diligi или alcui carum esse, быть л-цемъ матери a matre plus amari; онъ былъ л. народа populo praeter ceteros gratus et acceptus fuit, nemo populo carior fuit; = фаворитъ homo gratiosus; gratiosus; чей ниб. gratiosus apud alqm, familiaris alcis, alcui; быть л-цемъ царя principi omnium amicorum esse carissimum; in intima principis familiaritate versari; л. счастія is quem fortuna fovet, complexa est. **Любимый** gratissimus, praecipuus или цѣлымъ оборотомъ, напр. л. выраженіе verbum, quo alqs maxime delectatur; л. занятіе studium, quo alqs maxime delectatur, ducitur, въ связи рѣчи и просто studium; чья ниб. л. книга liber, quem alqs nunquam dimittit e manibus; л. мысль sententia, quam alqs adamavit, amplexatur, quasi sinu fovet; л. кушанье cibus, quem alqs maxime appetit; л. дитя deliciae patris или matris или parentum; patri, matri или parentibus longe omnium liberorum carissimus; л. писатель scriptor, quem alqs in deliciis habet. **Любитель** чего ниб. amans, studiosus (или относит. постоянной, характеристической черты) amator, consectator alcis rei; л. музыки homo ad musicam pronus; qui sonis или cantu delectatur. **Любительница** amans или studiosa alcis rei. **Любить** кого или что amare (указываетъ на любовь изъ склонности, любовь горячую, которая, какова бы она ни была, всегда имѣетъ свойство страсти, amare uxorem, filium, liberos, puellam, patriam, litteras, otium; но нельзя amare inimicos, hostes; этотъ же глаг. употребляется и о любви животныхъ); сильнѣе alqm in amore habere, amore prosequi или amplecti, amore alcis teneri, captum esse; diligere (любовь, проистекающая изъ уваженія, какъ результатъ размышленія о достоинствѣ любимаго предмета; потому нельзя употребить, говоря о любви животныхъ, но можно diligere inimicos или bene cupere inimicis); alqm carum habere, caritate или benevolentiā complecti alqm, alcis или alcis rei esse studiosum, alcui или alcui rei studere; alcis rei cupidum или avidum esse; alqa re delectari, gaudere, laetari; л. что ниб. дѣлать solere, studere, cupere съ *inf.*; страстно л. кого или что см. страстно; любящій свободу см. свобода. **Любоваться** delectari, oblectari, se delectare, se oblectare alqa re; pasci, pascere animum alqa re (смотря на что ниб.). **Любовный** amatorius, л. напитокъ medicamentum amatorium. **Любовь** amor (изъ склонности и страсти); пламенная, горячая л., см. пламенный; caritas (изъ уваженія, л. чуждая чувственности); pietas (къ богамъ, родите-

лямъ родителей къ дѣтямъ); benevolentia (доброжелательство); studium, voluntas (влеченіе, расположеніе къ кому или чему); богъ л-ви *deus amoris; у римлянъ Amor, Cupido; богиня л-ви *dea amoris; у римлянъ Venus; знакъ л-ви amoris signum; л. къ кому ниб. amor alcis; pietas, benevolentia, voluntas in, erga alqm; studium in alqm или alcis; л. къ отечеству см. патріотизмъ; л. къ ближнему humanitas; caritas hominum; изъ л-ви ко мнѣ, къ тебѣ = ради меня, тебя meo, tuo nomine; meā, tuā causā; propter me, te; питать къ кому л. см. любить; исполненный л-ви amoris plenus; amans (alcis, о лицахъ, но и verba amantissima); л. (расположеніе) народа populi или vulgi favor, gratia popularis; (перемѣнчивая) aura popularis; гоняться за л-вью стараться пріобрѣсти л. народа auram popularem captare. **Любознательность** cognitionis или scientiae cupiditas или amor; только изъ л-сти tantum cognoscendi studio adductus; = желаніе учиться discendi studium или cupiditas; = желаніе слушать audiendi cupiditas. **Любознательный** *cognitionis или scientiae cupidus; curiosus (homo); = желающій учиться, слушать discendi, audiendi cupidus; быть л-нымъ *discendi studio incensum esse; scire или audire cupere. **Любой** quilibet; = какой угодно величины, свойства quantuscunque, quantuslibet, quantusvis; qualiscunque. **Любопытный** 1) сильно желающій что ниб. узнать или увидѣть curiosus; nova sciendi или videndi cupidus 2) занимательный, см. занимательный. **Любопытство** curiositas; nova noscendi или videndi studium; visendi или spectandi cupiditas; audiendi cupiditas; что ниб. вызываетъ л. habet alqd exspectationem *(Cic.)*. **Любопытствовать** audire или videre alqd cupere. **Любостяжаніе** avaritia; pecuniae cupiditas или aviditas и просто cupiditas, aviditas. **Любостяжательный** habendi cupidus; avarus; pecuniae cupidus или avidus и просто cupidus, avidus; aliquantum avidior ad rem *(Ter. Eunuch.* 131).

Люди см. человѣкъ. **Людоѣдъ** humana carne или hominum, hominis corporibus vescens; быть л-домъ carne humana vesci, hominum corporibus vesci. **Людской** см. человѣческій.

Лютость см. жестокость, свирѣпость. **Лютый** см. жестокій, свирѣпый.

Лягаться calcitrare, calces remittere.

Лягушка rana.

Ляжка lumbus; femur (верхняя часть ляжки, бедро).

М.

Магическій magicus; м. формула carmen, cantio. **Магія** ars или disciplina magica; magice.

Магнатъ unus e primoribus; м-ты primores.

Магнитный камень magnes lapis. **Магнитъ** magnes; см. привлекать 1.

Магъ magus.

Мазать linere, ungere (alqd alqa re). **Мазь** unguentum; продавецъ благовонныхъ м. unguentarius.

Май mensis Maius. **Майскій** Maius; м. цвѣтокъ flos vernus.

Маковый посред. *gen.* papaveris, напр. м. головка papaveris caput. **Макъ** papaver.

Маленькій parvus, parvulus; м. мальчикъ puerulus; pusio; м. дѣти parvi или parvuli; liberi parvi (по отношен. къ родителямъ); = младенцы pueri infantes, pueri infantes minutuli; pusillus (очень м., особ. малорослый, съ оттѣнкомъ комическаго); minutus (крошечный); humilis (низкій, не высокаго роста, также о животныхъ и растеніяхъ); exiguus (по числу незначительный); brevis (по времени и пространству); см. также небольшой, малый.

Мало см. малый. **Маловажность** levitas, exiguitas, vilitas. **Маловажный** levis, exiguus, vilis, parvus; quod levioris или nullius momenti est; считать что м-нымъ parvi aestimare, ducere alqd, despicere, contemnere, pro nihilo ducere, leve или vile habere alqd. **Маловодность** penuria aquarum. **Маловодный** inops aquae или aquarum. **Малодушіе** animi demissio или abiectio; animus a spe alienus. **Малодушный** humilis, demissus; imbecillus animo; = боязливый timidus; a spe alienus; быть м-нымъ animo esse demisso et humili; iacēre; стать м-нымъ animum demittere или contrahere, abicere. *Adv.* demisse; animo demisso, abiecto, timido. **Малозначащій** см. маловажный. **Малоизвѣстный** parum notus или cognitus; obscurus. **Малолѣтній** nondum adulta aetate, peradulescens; nondum maturus imperio (еще не способный управлять государствомъ). **Малолѣтство** pueritia (дѣтство); aetas nondum adulta; aetas pupillaris; aetas nondum adulta imperio (см. малолѣтній); онъ поручилъ ему правленіе на время м-ства своихъ дѣтей regnum ei commendavit, quoad liberi in suam tutelam pervenirent; съ м-ства см. дѣтство (съ д.). **Малонаселенный** hominibus vacuus, cultorum egens. **Мало-по-малу** см. малый. **Малорослый** humilis; parvae, exiguae или brevis staturae. **Малосвѣдущій** rerum rudis или ignarus; въ научномъ отнош. litterarum expers; въ чемъ ниб. alcis rei imperitus; быть м-щимъ въ чемъ ниб. primis (ut dicitur) labris gustasse alqd; leviter imbutum esse alqa re. **Малоспособный** imbecilli ingenii. **Малоупотребительный** inusitatus; non tritus; obsoletus, exoletus (устарѣлый). **Малочисленность** infrequentia (senatus);

paucitas (oratorum). **Малочисленный** exiguus, parvus (copiae, numerus). **Малый** см. маленькій; М. Азія Asia minor; какъ малъ quantus (*перен.*); quantulus; какъ бы м. ни quantuluscunque; такъ м. tantus; tantulus (homines tantulae staturae); *перен.* = незначительный tenuis (praeda, spes); м. число parvus или exiguus numerus. *Adv.* = не много non multum, paulum, paululum (также съ *gen.*); pauca, очень м. paucissima (*n. pl.*); minima pars; minimum; modice (alcis minae me tangunt); mediocriter (versatum esse in re); non magnopere (timere); non multum (differre); м. денегъ, войска parva pecunia, parvae или exiguae copiae (не paucae); = не большое число pauci (homines); очень м. perpauci, perquam pauci, paucissimi; слишкомъ м. parum; minus (также съ *gen.* = менѣе чѣмъ слѣдуетъ); чего ниб. слишкомъ м. alqd deest, у кого ниб. alcui; м. по малу paulatim; sensim, pedetentim, gradatim; надежда м. по малу убываетъ, исчезаетъ extenuatur spes et evanescit; см. также постепенно; какъ м. см. какъ 1; такъ м. adeo non, usque eo non, ita non (ita non sum cupidus); такъ м. людей tam pauci (homines); такъ м., что... adeo nihil или adeo non ut...; такъ м., что напротивъ tantum abest, ut—ut; также м. какъ non magis или non amplius—quam или nec (neque)—nec (neque); м. того quin etiam, atque etiam и просто atque; въ отвѣтахъ (=да даже) см. да. **Мальчикъ** puer; только о римскомъ мальчикѣ praetextatus. **Малѣйшій** minimus; нѣтъ ни м. сомнѣнія, надежды ne minima quidem dubitatio, spes est; ни м. страхъ nulla timoris significatio; въ немъ нѣтъ ни м-шаго стыда и скромности in eo nihil apparet pudens, nihil pudicum. **Малютка** infans; puer или puella infans; см. также маленькій.

Маневрировать см. маневръ. **Маневръ** (для упражненія солдатъ) decursio; certamen ludicrum; simulacrum pugnae; *pl.* также motus; производить м. (о начальникѣ) militibus decursionem или certamen ludicrum indicere; milites in decursionem educere; (о солдатахъ) (in armis) decurrere; м-вры на морѣ simulacrum navalis pugnae.

Манежъ hippodromus.

Манить 1) посред. какого ниб. знака звать къ себѣ nutu или significatione advocare alqm. 2) звать лестью, посулами, обнадеживать a) *соб.* voce или cibo allicere. b) *перен.* allicere (hominem ad se), illicere, pellicere; см. заманивать, выманивать.

Манифестъ edictum; издать м. edictum proponere; edicere.

Манія см. страсть.

Манускриптъ см. рукопись.

Марать 1) *соб.* caeno replere или illinere, inquinare и просто inquinare (alqd, se alqa re, и перен.). 2) *перен.* см. чернить, пятнать.

Маргарита margarita; побольше unio.

Маркитантъ lixa.

Мародерствовать sine commeatu vagum in pacato или in hostico errare; vagari et lascivire per agros; о нѣсколькихъ palari per agros praedandi causā. **Мародеръ** miles sine commeatu vagus; vagus et lasciviens per agros miles.

Марсовый = посвященный богу Марсу Martius (campus). **Мартовскій** Martius. **Мартъ** Martius (mensis).

Маска persona; larva (некрасивая, безобразная). **Маскировать** см. замаскировывать.

Маслина olea или oliva (дерево и ягода); дикая м. oleaster. **Масличный** oleaginus; м. дерево, см. маслина; м. вѣтвь frons oleagina, большая ramus olivae или oleae, тоненькая вѣточка virga oleagina; м. роща, садъ olivetum **Масло** oleum. **Масляный**, изобразить кого м. красками *alcis imaginem colore oleo trito pingere

Масса 1) вещество, матерія massa. 2) множество, большое количество см. эт. слова. **Массивный** solidus; gravis (argentum); изъ м. золота totus aureus, ex auro.

Мастеровой (*subst.*) opifex, faber. **Мастерская** officina; fabrica (особ. кузница). **Мастерской** artifex, artificiosus; praecipuae artis, summa или singulari arte factus, singulari artificio perfectus. *Adv.* мастерски summa или singulari arte; summo или singulari artificio; egregie. **Мастерство** ars, artificium. **Мастеръ** 1) ремесленникъ artifex, opifex, faber; серебряныхъ дѣлъ м. faber argentarius, argentarius vascularius; золотыхъ дѣлъ м. aurifex; оружейный м. см. оружейный. 2)=искусный въ чемъ ниб. artifex (alcis rei, dicendi, in re); princeps или magister alcis rei; peritissimus alcis rei; perfectus in re; м. своего дѣла in suo genere Roscius; быть м-мъ въ чемъ ниб. alqa re, in alqa re (maxime) excellere, in alqa re praestare, praestantem esse; въ какомъ ниб. искусствѣ antistitem esse artis alcis.

Маститый старецъ senex venerabilis, gravis; м. старость cruda et virilis senectus (свѣжая, бодрая). **Мастить** см. умащать.

Масть color.

Масштабъ mensura.

Математика mathematica (*n. pl.*); artes mathematicae. **Математикъ** mathematicus; mathematicorum artium peritus. **Математическій** mathematicus; м. вычисленіе ratio mathematicorum; м. точность subtilitas mathematicorum; выводить заключеніе съ м. точностью necessariā mathematicorum ratione concludere. *Adv.* mathematicorum ratione.

Матереубійство matricidium (*Cic.*); parricidium (matris); materna nex, matris nex. **Матереубійца** matricida; interfector matris; parricida (matris).

Материкъ (terra) continens.

Материнскій maternus; м. любовь materna или matris caritas; м. сердце animus maternus; не знать м-скаго сердца qualis materni animi affectus sit, ignorare или non nosse.

Матеріалъ обыкн. въ *pl.* матеріалы 1) все, что требуется, что заготовлено для работы

постройки materia; строительный м. также copiae; aedificiis utilia или habilia. 2) м. для письменнаго или устнаго изложенія materia или materies; доставить кому огромный м. infinitam et immensam alcui subministrare materiam; богатый м. (большое множество предварительныхъ замѣтокъ) silva rerum et copia uberrima. **Матеріальный** corporeus; м. блага bona corporis или externa; м. выгоды lucrum; quaestus; м. средства opes; м. польза utilitas. **Матерія** 1) = вещество въ противопол. къ духовному corpus. 2) = ткань, см. это сл. 3) = гной, см. гной.

Матка = самка femina (въ противопол. къ mas самецъ); м. у пчелъ или царица rex.

Матросскій nauticus. **Матросъ** nauta, homo nauticus; *pl.* homines nautici, nautae; гребцы remiges; м-сы какъ корпорація socii navales; принадлежащіе къ одному флоту classiarii; classici (со включеніемъ солдатъ).

Матушка какъ ласкательное обращеніе къ матери mea mater. **Мать** mater; *перен.* parens, procreatrix (omnium artium philosophia); genetrix (virtutum genetrix frugalitas); mater (mater, ut ita dicam, rerum omnium natura; mater bonarum artium est sapientia).

Махать vibrare, torquere (hastam—размахивать); iactare (alas крыльями, ramos oleae вѣтвями маслины); м. рукою manu significare (inter se другъ другу); м. хвостомъ (о собакѣ) см. вилять. **Махъ** impetus; движеніе motus; махомъ uno ictu.

Мачеха noverca. **Мачехинъ** посред. *gen.* novercae.

Мачта malus.

Машина machina; machinatio; осадная machina, *pl.* opera (opera urbi admovere, operibus urbem aggredi); метательная tormentum (вообще), ballista, catapulta (родъ большихъ самострѣловъ; посред. catapultae бросали преимущ. большія стрѣлы, посред. ballistae — камни). **Машинальный** *перен.* = непроизвольный quod sine consilio ac mente fit; м. движеніе motus sine consilio или temere factus. *Adv.* sine mente ac ratione; sine iudicio.

Маштабъ см. масштабъ.

Маякъ pharus; turris, ex qua ut ex pharo noctibus ad regendos navium cursus ignes emicant; turris nocturnis ignibus cursum navium regens.

Мгла nebula densa; caligo (мракъ отъ густого тумана).

Мгновеніе punctum temporis; въ одно м. puncto temporis, (со временъ Ливія) momento temporis или horae, и просто momento. **Мгновенный** brevissimus; = внезапно являющійся subitus. *Adv.* см. мгновеніе (въ одно м.).

Мебель supellex.

Медвѣдица ursa (также и созвѣздіе). **Медвѣдь** ursus. **Медвѣжій** ursinus или посред. *gen.* ursi.

Медикаментъ см. лѣкарство. **Медикъ** см. врачъ. **Медицина** (ars) medicina, ars medendi. **Медицинскій** medicus.

Медленіе cunctatio, cessatio; tergiversatio (стараніе уклониться отъ какого ниб. дѣла); dubitatio, haesitatio, mora; послѣ трехдневнаго м. tridui morā interpositā. **Медленность** tarditas (in alqa re). **Медленный** tardus (объ отдѣльн. дѣйствіяхъ, съ оттѣнкомъ порицанія и безъ онаго; также въ умственномъ отношеніи); медленно подвигающійся впередъ spissus (opus; omnia adhuc tarda et spissa); segnis (какъ черта характера, вялый, противопол. promptus; и о предметахъ, напр. obsidio, mors); lentus (не торопливый, обдуманный, заключаетъ въ себѣ похвалу иногда легкое порицаніе; также pugna и т. п.); piger (вялый, лѣнивый); lenis (медленно дѣйствующій, venenum); longinquus (медленно проходящій, nox); движенія свѣтилъ бываютъ то быстрѣе, то медленнѣе stellarum motus tum incitantur, tum retardantur. *Adv.* tarde, spisse (spisse atque vix pervenire ad alqm (*Cic.*); segniter, leniter. **Медлитель** cunctator; cessator (мѣшкотный). **Медлительность** tarditas. **Медлить** cunctari, cessare; мѣшкать morari, moram facere; съ трудомъ рѣшаясь на что ниб. gravari; уклоняясь отъ чего ниб. tergiversari; колеблясь dubitare; недоумѣвать haesitare; м. сдѣлать что ниб. cunctari, cessare, morari съ *inf.*, не слѣдуетъ м. nulla mora est; maturato opus est; не медля см. немедля.

Медъ mel; сладкій какъ м. mellitus.

Межа confinium (рубежъ, раздѣляющій земли двухъ владѣній); limes (дорога, тропинка между двумя полями); margo agri (край поля).

Междометіе †interiectio. **Междоусобіе** certamen civile; discordia или dissensio civilis. **Междоусобный** civilis; м. война bellum civile, bellum intestinum или domesticum; также arma civilia (inter arma civilia во время м-ной войны). **Между** *предл.* 1) съ *творит.* inter съ *acc.*; война м. тремя царями trium regum bellum; м. обоими войсками находился мостъ pons in medio erat; страна м. Римомъ и Арпами regio interiecta inter Romam et Arpos; поле м. Тибромъ и городомъ Римомъ campus interiacens Tiberi ac moenibus Romanis; раздѣлить добычу м. солдатами praedam inter milites distribuere; находиться между страхомъ и надеждою см. страхъ; м. прочимъ in his (in his certior factus est м. прочимъ его извѣстили); м. прочими, м. другими посред. cum — tum (не inter alios), напр. Ксенофонтъ м. прочими заслугами Сократа упоминаетъ слѣдующую Xenophon cum alias Socratis virtutes tum hanc commemorat; м. собой inter se, inter ipsos; въ этомъ м. собой не согласны какъ грамматики, такъ и философы de hac re et grammaticis inter ipsos et philosophis pugna est; м. нами будь сказано quod inter nos dicere liceat; это останется м. нами intra nos est. 2) съ *родит.* inter. 3) между

тѣмъ interim, interea (обыкн. въ соединеніи съ quoad или dum; dum haec geruntur); м. тѣмъ какъ dum (см. грамм.); = въ то время какъ cum или посред. *partic.*; если союзъ «м. тѣмъ какъ» противополагаетъ одну мысль другой, то онъ переводится посред. cum съ *conj*. **Международный**, м. право ius gentium; по м. праву ex iure gentium. **Междуцарствіе** interregnum.

Межевать metiri, dimetiri.

Меланхолическій tristis, maestus, aeger animi или animo (душевно больной); taetricus (мрачный, угрюмый), melancholicus. **Меланхолія** aegritudo animi, maestitia, angores; какъ болѣзнь atra bilis; melancholia.

Мелкій 1) tenuis; м. дождь pluvia tenuis, tenuissima; м. песокъ pulvis; м. шрифтъ litterae minutae; писать м. шрифтомъ minute scribere; м. деньги nummuli; м. скотъ pecora (*pl.*) и pecus, *neutr.* (въ собират. смыслѣ); разрѣзать, изрубить, разломать на м. куски concīdere, consecare, comminuere, frangere et comminuere. 2) = не глубокій tenuis (aqua); м. мѣсто (бродъ) vadum, locus vadosus; м. берегъ litus breve; быть м-кимъ (о рѣкѣ) tenui fluere aquā. **Мелководіе** aqua tenuis. **Мелководный** см. мелкій 2.

Мелодическій modulatus; = пріятный suavis, dulcis (vox). *Adv.* modulate; suaviter. **Мелодія** modi; также cantus; м. и тактъ cantus numerique

Мелочной levis, exiguus, parvus, parvulus; minutus (diligentia, quaestiones); м. вопросъ quaestiuncula; м. человѣкъ in rebus minimis (pusillis, minutis) occupatus; м. торговля mercatura tenuis; м. торговецъ propola, caupo, institor. **Мелочность** cura minutior; признакъ м-сти съ неопр. накл. minutioris est curae съ *inf.*; м. въ образѣ мыслей и взглядахъ animus pusillus; animus, mens humilis. **Мелочь** res parva или parvula, minuta, pusilla, non magna; res levissima или vilissima; не м. non leve est; est alqd; по моему мнѣнію не м., что... non ego illud parvi aestimo, quod...; такая м. tantulum; они изслѣдовали природу до малѣйшихъ м-чей natura sic ab illis investigata est, ut nulla pars praetermissa sit *(Cic.)*; что ниб. для меня м. alqd mihi iocus или ludus est; не м. съ неопр. накл. magnum negotium est или magnum est съ *inf.*; м-чи также res minimae; minima (*n. pl.*; все, даже величайшія м. omnia minima); pusilla, parva (*n. pl.*, sed quid haec tam parva commemoro?); leviora *(n. pl.)*; къ чему я останавливаюсь на м-чахъ? quid leviora sequor? заниматься м-ми reduviam curare *(послов.)*. **Мель** syrtis; vadum; стать на м. (о кораблѣ) impingi (vado, saxis), affligi, allidi (ad alqd); сидѣть на мели (о кораблѣ) haerere in vado; снять корабль съ м. navem vado, scopulo (съ подводнаго камня) detrudere.

Мелькать coruscare (объ огнѣ, молніи); micare (fulmina, ignes; ferrum ante oculos); emicare (fulmina); *перен.* въ немъ мелькнула мысль, что... cogitatio animum eius percussit или subiit съ *acc. c. inf.* **Мелькомъ** 1) = мгновенно praepropere; raptim. 2) слегка, бѣгло leviter, breviter, cursim; quasi praeteriens, transiens (какъ бы мимоходомъ); м. поговорить о чемъ, касаться чего alqd perquam breviter perstringere atque attingere.

Мельница molae (жернова); pistrinum. **Мельникъ** molitor.

Мемуары commentarii; libri rerum gestarum; libri de memoria vitae suae.

Меньшинство minor pars или numerus; paucae sententiae (немного голосовъ). **Меньшій** minor; изъ двухъ золъ выбирать м. см. два; по м. мѣрѣ saltem (по крайней мѣрѣ); minimum (при числовыхъ данныхъ). **Меньшой** см. младшій. **Менѣе, меньше** minus (и съ *gen.*); м. двухъ тысячъ minus duo milia (при minus, какъ при plus и amplius—quam часто опускается, при чемъ вторая часть сравненія остается безъ перемѣны, см. больше b; м. другихъ praeter ceteros съ отрицан., напр. quod praeter ceteros tu metuere non debebas (*Cic.*); не м. чѣмъ non minus—quam; гораздо м. multo minus; болѣе или м. plus minusve; все м. и м. minus minusque; какъ можно м. quam minime (съ possum и безъ possum); чѣмъ м.,—тѣмъ quo minus—eo; тѣмъ не м. nihilo minus или secius.

Мерзнуть algere, frigere; см. замерзать.

Мерзкій taeter (отвратительный); foedus (гадкій, скверный); obscoenus (грязный, *перен.*); abominandus, detestandus, detestabilis (гнусный, противный, о лицахъ); nefarius, nefandus (scelus, facinus). **Мерзость** foeditas; obscoenitas; facinus nefarium (мерзкій поступокъ).

Меридіанъ circulus meridianus.

Меркнуть obscurari, occultari; глаза меркнутъ (объ умирающ.) oculi solvuntur, labuntur.

Мертвецъ mortuus. **Мертвый** 1) *соб.* mortuus; = бездыханный, безжизненный exanimis, exanimus; exsanguis; = неодушевленный inanimus; vitā, sensu carens; м. цвѣтъ лица color pallidus; м. тишина vastum silentium; воскресить кого изъ м-выхъ, хоронить м-ваго см. эти глаг. 2) *перен.* mortuus (leges, lingua); М. море Asphaltites lacus и просто Asphaltites.

Мерцаніе lux incerta или dubia; lumen incertum или obscurum. **Мерцать**, свѣча мерцаетъ lucerna tenue et extremum lumen spargit (угасаетъ, меркнетъ).

Мести verrere.

Месть ultio; ultionis cupiditas; ira, iracundia; vindicta (какъ удовлетвореніе); poena (какъ наказаніе); изъ м. ulciscendae или persequendae iniuriae causā; ultionis или ulciscendi cupiditate incensus; dolore concitatus или incensus; iracundiā inflammatus; кровавая м. см. кровавый.

Металлическій † metallicus; aereus, aheneus или aēneus (мѣдный, бронзовый) **Металловидный** metallo или aeri similis. **Металлъ** metallum, aes; обильный м-ми metallis refertus; metallorum или aeris, argenti, auri fertilis.

Метаніе iactus, coniectio (telorum); глаголами mittere, iaculari. **Метатель** funditor (пращникъ). **Метательный,** м. орудіе, м. машина см. машина. **Метать** iacere (lapides); iaculari (съ размаху); mittere (sagittas), emittere (tela, pila in alqm); м. жребій см. жребій.

Метафора translatio, verba translata. **Метафорическій** translatus. *Adv.* translatis verbis; употреблять какое ниб. слово м. verbum transferre

Метель см. мятель.

Метеоролитъ lapis aërius. **Метеорологія** * nubium observandarum scientia; какъ наука ea pars naturalis philosophiae, qua ventorum tempestatumque natura colligitur; * meteorologia. **Метеорологъ** peritus nubium observandarum; * meteorologus. **Метеоръ**=воздушное явленіе см. воздушный 2.

Метла scopae.

Методическій, напр. м. образъ изложенія disserendi ratio; м. изложеніе (рѣчь) oratio viā quadam et ratione habita; м. обученіе и образованіе ratio ac doctrina. *Adv.* ratione et via; via et arte и просто viā. **Методъ** via; ratio; «методъ» съ прибавленіемъ существительнаго въ род. пад. можно перевести также однимъ существ. на io, напр. м. лѣченія curatio; м. воспитанія educatio; м. осады oppugnatio.

Метонимическій mutatus. *Adv.* verbis mutatis. **Метонимія** immutatio; verba immutata.

Метрика ars metrica; metrorum ratio (какъ система); versuum lex; leges metricae. **Метрическій** metricus или посред. *gen.* metrorum, versuum. *Adv.* legibus metricis или versuum.

Метрополія origo, origines; maior patria; Альба, ихъ м. Alba unde orti или oriundi erant.

Метръ см. размѣръ.

Механизмъ machinatio. **Механическій** 1) *соб.* какъ технич. выраж. mechanicus; также artificiosus. 2) *перен.* см. машинальный.

Мечта somnium; opinio; ficta cogitatione imago; пустая м. opinio vana или falsa; vana spes; предаваться м-мъ см. мечтать; предаваться пустымъ м. vaticinari. **Мечтаніе** см. мечта; м. о самомъ себѣ inanis или vana, falsa de se opinio. **Мечтатель** somnians. **Мечтать** somniare (alqd); somnia sibi fingere; м. о себѣ, что... opinari, in opinione esse съ *acc. c. inf.*; sibi videri съ *nom. c. inf.*; много м. о себѣ magnam или nimiam, falsam de se habere opinionem; sibi esse alqd videri.

Мечъ gladius; mucro (соб. остріе меча); обнажать м. см. обнажать; пасть отъ м. враговъ hostium gladio или manibus interire; огнемъ и мечемъ ferro ignique; предать огню и мечу ferro ignique, ferro incendiisque vastare.

Миганіе nictatio; oculorum inconstantia. **Мигать** nictari; мигая давать знакъ nictari; signa dare oculis. **Мигомъ** см. мигъ. **Мигъ** punctum temporis; въ одинъ м., мигомъ temporis puncto или momento.

Мизантропическій hominibus inimicus. **Мизантропъ** qui genus humanum или universum hominum genus odit; alter Timon.

Мизинецъ digitus minimus.

Микстура см. лѣкарство.

Милліонъ decies centena milia; два м. vicies centena milia; десять м. centies centena milia; м. разъ decies centies milies; = безчисленно много разъ sescenties; milies.

Миловать 1) = щадить или прощать veniam или impunitatem alcui dare, tribuere; delicti gratiam facere alcui; liberare alqm poenā; ignoscere alcui; parcere alcui; salutem alcui dare: alqm servare, conservare, salvum velle (даровать жизнь); м. кого ради кого, въ угоду кому condonare alqm alcui. 2) = оказывать кому милость см. милость. **Милосердіе** misericordia; clementia; безъ м. crudeliter; см. также состраданіе. **Милосердый** misericors; clemens; быть м-дымъ misericordem se praebere (alcui). **Милостивый** propitius (alcui, о богахъ и иногда о лицахъ высокопоставленныхъ); comis, humanus (ласковый, по отношен. къ низшимъ); clemens (въ отношен. къ просящему или провинившемуся); lenis (кроткій, не строгій); indulgens (снисходительный); misericors (милосердый); быть м-вымъ къ кому alcui favere; in gratia habere alqm; alcui indulgere (быть снисходительнымъ). *Adv.* comiter, humane, clementer, leniter; м. (съ милостивыми словами) обратиться къ кому miti sermone alqm alloqui; м. отпустить кого cum bona gratia dimittere alqm. **Милостыня** stips (*nomin.* въ классич. прозѣ не употребителенъ); собирать, просить м. stipem colligere; давать м. stipem porrigere; жить м-нею stipe collaticiā или collectā или precariā victitare или vivere; alienā misericordiā vivere. **Милость** 1) = расположеніе, благосклонность gratia, favor, studium, voluntas, benevolentia; оказаніе м. gratia; быть въ м. у кого gratiosum или in gratia esse apud alqm, въ большой м. alcis gratiā florere; multum valere gratiā apud alqm; особ. у царя, правителя alqm propitium habere; alqs alcui est propitius; находящійся въ м. у кого gratiosus alcui, apud alqm; войти въ чью м. inire gratiam apud, ad alqm, ab alqo; gratiam alcis sibi conciliare; gratiam alcis colligere; in gratiam или favorem alcis venire; стараться снискать чью м. gratiam alcis quaerere, sequi, (сильнѣе) aucupari; выйти у кого изъ м. см. выходить II, 3, d. 2) = благодѣяніе beneficium; оказать кому м. beneficium alcui deferre, in alqm conferre, beneficio alqm afficere; осыпать кого м-ми alqm beneficiis complecti; окажи мнѣ эту м. da mihi hanc gratiam; tribue mihi hoc, ut...; сдѣлай м. amabo, amabo te (но не amabo vos); просить м. beneficium petere; просить чего изъ м. petere alqd ab alqo beneficii loco; съ слѣдующ. неопред. накл. petere in ben efici et gratiae loco ut...; съ Божіею м. deo benei iuvante; по чьей м. beneficio alcis. 3) = снисхожденіе, пощада clementia, indulgentia; misericordia (милосердіе); venia (прощеніе); impunitas (безнаказанность);

оказать кому м. clementer agere cum alqo; (провинившемуся) delicti gratiam facere alcui; просить м. clementiam exposcere; veniam delicti или praeteritorum precari; deprecari. **Милый** gratus, suavis, dulcis, iucundus, venustus; = дорогой carus.

Миля 1) (римская) passus mille (*pl.* milia passuum); miliarium или lapis miliarius. lapis (столбъ, поставленный въ концѣ мили); на одну м. отъ Александріи a primo miliario Alexandriae; жить на шесть м. отъ Рима sexto miliario abesse ab urbe Roma; пять м. (на пятой м.) отъ города ad quintum lapidem. 2) нѣмецкая м. passuum milia quinque (25,000 футовъ).

Мимика *ars mimica. **Мимикъ** artis mimicae peritus; какъ танцоръ mimus; artifex saltationis. **Мимическій** mimicus; м. представленіе mimorum actio, какого ниб. событія alcis rei gestae imitatio.

Мимо praeter alqm, alqd; часто посред. глаголовъ сложныхъ съ praeter и trans, напр. проѣзжать м. чего praetervehi, transvehi alqd, верхомъ praeterequitare (*Liv.*), (equo, equis) praetervehi alqm locum, на суднѣ praetervehi (locum, о кораблѣ и о людяхъ на немъ находящихся), praetervehi navi, classe (locum), praeternavigare (locum); пролетать м. чего praetervolare alqd; проводить м. traducere (copias praeter castra, о полководцѣ exercitum ducere или просто ducere praeter; проходить м. praeterire, praetergredi; см. также проходить; пробѣжать м. чего transcurrere, praeferri (praeter alqd). **Мимолетный** fugax (скоро проходящій); brevis (краткій). **Мимоходомъ** transiens; praeteriens (также *перен.* quasi praeteriens); = слегка, между прочимъ in transitu; leviter, strictim.

Миндальный, м. дерево amygdalus, amygdala. **Миндаль** amygdala, amygdalum.

Минеральный, м. вода aqua medicata. **Минералъ** metallum

Миновать, минуть 1) пройти мимо, оставить что въ сторонѣ transire (locum alqm). 2) = проходить, оканчиваться, см. эти гл.; ему минуло 20 лѣтъ viginti annos natus est; viginti annos vixit; viginti annos complevit; въ минувшемъ году anno praeterito, superiore или priore. 3) = избавляться, избѣгать, см. эти гл.

Минута 1) *соб.* *sexagesima pars horae. 2) = самое короткое время punctum temporis; momentum (рѣшающій, важный моментъ); discrimen (роковая, трудная м., alqm in ipso discrimine periculi destituere — покинуть кого въ минуту крайней опасности); tempus, напр. въ ту м., когда id temporis cum; до настоящей м. ad hoc tempus; въ настоящую м. ad, in praesens tempus (у историковъ со временъ Ливія также in praesens, in praesentia); часто «минута» переводится посред. ipse или посред. *n. pron.* или *adj.*, напр. въ м-ту смерти in ipsa morte; въ м. отъѣзда sub ipsa profectione; въ рѣшительную м in ipso discrimine temporis; до послѣдней м. ad extremum usque; ad ultimum; этой м. выжидалъ онъ hoc exspectaverat; когда уже наступила м. для того, чтобы... cum iam in eo esset (безлично), ut...; не должно терять ни м. res non habet moram; одну м., на одну м. paulisper, parumper; in praesens; ни одной м., ни на одну м. ne paulum quidem, напр. dubitare; въ одну м. puncto temporis, (со врем. Ливія) momento temporis или horae; и просто momento; сію м. statim, continuo; въ ту самую м., когда tum cum maxime; въ послѣдній день своей жизни, въ ту минуту, когда supremo vitae die, cum quidem...; въ послѣднюю м. жизни extremo spiritu; до послѣдней м. жизни ad extremum vitae; въ м-ты отдыха quoties otiosus est (erat); не медлить, не терять ни м. для того, чтобы... nullam moram interponere quin. **Минутный** brevissimus; qui (quae, quod) ad tempus est; м. удовольствія voluptates fluxae; м. боль brevis dolor.

Минуть см. миновать.

Миритель,—ница *reconciliator, reconciliatrix gratiae; pacis auctor, arbiter или conciliator; pacis conciliatrix auctor. **Мирить** кого съ кѣмъ placare alqm alcui; reconciliare alqm cum alqo, alqm или alcis animum alcui; alqm cum alqo reducere in gratiam; враговъ inimicos in gratiam reconciliare; воюющихъ pacem conficere, componere, conciliare inter alqos. **Мириться** съ кѣмъ reconciliari alcui, reconciliare sibi alqm, alcis animum; in gratiam cum alqo redire; м. съ чѣмъ ferre alqd (moderate, modice, humaniter, aequo animo); cedere alcui rei (temporibus съ обстоятельствами); accommodare se (ad mores или animum alcis).

Миріада = 10,000 *myrias; = огромное множество ingens multitudo или vis, turba.

Мирный 1) относящійся къ миру, посред. *gen.* pacis, напр. м. договоръ pacis foedus, въ связи рѣчи и просто foedus; (документы мирнаго договора) tabulae foederis, pacis; подписать м. договоръ tabulas foederis signare, утвердить foederis fidem firmare; заключить м. договоръ см. миръ; статья м. договора lex pacis; предварительныя статьи м. договора initia или condiciones pacis; м. переговоры см. переговоръ; м. предложеніе pacis condicio; м. положеніе pax; находиться въ м. положеніи in pace esse, vivere; м. время pacis tempus (время мира); въ м. время in pace, pacis temporibus; въ м. и военное время см. время; также посред. *adj.* togatus (живущій, занимающій должность въ м. время); управлявшіе государствомъ въ м. время qui togati rei publicae praefuerunt; м. времена = спокойныя, тихія tempora tranquilla или pacata, sedata. 2) = не нарушающій мира, спокойный quietus, tranquillus; м. граждане quieti animi cives; м. настроеніе animus quietus; animus non abhorrens a quietis consiliis; pacis amor; = умиротворенный pacatus (provincia); м. области pacata (*n. pl.*); изъ Галліи приходятъ м. вѣсти e Gallia otium nuntiatur; м. жизнь vita quieta

желать м. и покойной жизни otium ac tranquillitatem vitae sequi. *Adv.* quiete, tranquille; (bona) cum pace, placide; дѣло улаживается м. res ad otium adducitur (*Caes.*). **Миролюбивый** pacis amans, pacis cupidus; placidus (mores — характеръ); placabilis (кого легко примирить). **Миролюбіе** pacis amor; animus a quietis consiliis non abhorrens.

Миртовый myrteus (murteus). **Миртъ** myrtus (murtus).

Миръ pax (противоп. войнѣ); otium, tranquillitas (тишина, покой, tranquillitas animi); concordia (согласіе); глубокій м. pax summa; tranquillitas pacis atque otii; знакъ мира signum pacis, insigne pacatum; вѣстникъ мира nuntius pacis; заключать м. pacem facere (cum alqo), conficere, componere, constituere; conciliare (cum alqo; inter alqos — примирять); м. состоялся pax convenit; не заключивъ мира также infecta pace; условія м. pacis condiciones, leges; предложить условія м. pacis condiciones ferre, предписать dicere (alcui); просить мира pacem petere; согласиться на м. pacem accipere; нарушить м. см. эт. гл.; наслаждаться м-мъ, жить въ мирѣ in pace или in otio esse, vivere; pacem habere; pacem agitare (*Sall.*); жить съ кѣмъ въ м. pacem servare cum alqo, concorditer vivere cum alqo, съ сосѣдями cum finitimis pacem colere; отпустить кого съ миромъ cum pace alqm dimittere; въ мирѣ и на войнѣ см. время (мирное и военное).

Мистерія=тайное богослуженіе mysteria (*n. pl.*); чисто латинск. слово initia; initiorum sacra; arcana или occulta, nocturna sacra, въ связи рѣчи и просто sacra;=тайное ученіе mysteria (*n. pl.*); ea quae mysteriis traduntur; arcana. **Мистическій** mysticus; mysticis disciplinis initiatus;=темный obscurus.

Миѳическій mythicus, fabulosus, heroicus (принадлежащій къ героическому періоду); м. разсказъ *fabula ficta. **Миѳологическій** см. миѳическій; м. міръ fabulae. **Миѳологія** historia fabularis; fabulae (миѳы); *mythologia; м. и исторія veterum fabulae et res gestae.

Мірозданіе rerum или mundi universitas; universum. **Мірооописаніе** descriptio mundi. **Міросотвореніе** см. сотвореніе. **Мірской** humanus (людской), vanus (суетный). **Мірянинъ** laicus (не духовный; у *писат. церкви*). **Міръ** 1) вселенная, см. это сл.; видимый м. см. видимый; до, отъ сотворенія м. см. сотвореніе. 2) весь земной шаръ orbis terrae; вмѣстѣ съ людьми orbis terrarum; haec terra; terrae omnes; terrae (властители міра terrarum principes, о народѣ, особ. о римлянахъ); gentes omnes или universae, и просто gentes (народы); древній м. orbis terrarum antiquus. 3) люди homines; omnes homines; omnes; ученый м. см. свѣтъ; древній м. antiquitas, aetas vetus; veteres.

Младенецъ infans, puer или puella infans (еще не говорящій); грудной м. (infans) lactens; умереть м-цемъ in cunis occidere; мальчикъ puer, дѣвочка puella. **Младенческій** см. дѣтскій. **Младенчество** см. дѣтство. **Младшій** изъ двухъ minor или inferior aetate; aetate posterior (позже родившійся); natu minor или просто minor, особ. о младшемъ изъ двухъ братьевъ; м. изъ нѣсколькихъ minimus natu.

Млекопитающее животное animal nutriens lacte, quos generat; animal quod educat mammis foetum. **Млечный** путь orbis lacteus.

Мнемоника ars или artificium memoriae.

Мнимо-мертвый, мнимо-умершій *qui mortuus или extinctus esse videtur neque est. **Мнимый** qui videtur; is, qui videtur esse, non est; м. добро, зло bonum, malum in opinione positum или (только въ языкѣ философскомъ) opinatum; bonum falsum или speciosum; fictus, falsus, simulatus, imaginarius (ложный, воображаемый); часто посред. species, simulatio, opinio, напр. м. польза species utilitatis; м. страхъ simulatio timoris; м. добродѣтель opinio virtutis; м. покупка simulatio emptionis; м. смерть quasi mors; *opinata mors; м. дружба amicitia simulata, familiaritas assimulata; м. миръ pax simulata. **Мнительность** diffidentia (недовѣрчивость); suspicio (подозрительность); dubitatio, haesitatio (нерѣшимость); anxietas, animus anxius (робость). **Мнительный** diffidens (недовѣрчивый); suspiciosus (подозрительный); timidus (боязливый); *omnia in dubium vocandi cupidus (во всемъ сомнѣвающійся); быть м-нымъ suspiciosum, timidum esse.

Многій multus; многіе multi, non pauci; являющіеся въ большомъ числѣ frequentes; очень м. permulti, plurimi (какъ собствен. *superlat.*); plerique (вообще большое число, большинство); многое multa, multae res. *Adv.* multum; очень м. permultum; м. хлѣба multum frumenti; очень м. труда plurimum laboris; обыкн. же русск. *нарѣч.* «много, очень м.» соотвѣтствуютъ въ лат. *adj.* multi, permulti, plurimi, plerique, напр. м. людей multi homines; очень м. войнъ permulta или plurima bella; м. ѣсть, думать multum edere, cogitare. a) вм. multi homines (=много людей, многіе люди) можно сказать и multi hominum (=многіе изъ людей; въ первомъ случаѣ multi homines разсматривается какъ цѣлое, во второмъ multi какъ часть, взятая изъ большаго цѣлаго). b) если къ сущест., зависящему въ русск. отъ «много», присоединяется прилагат., то это прилагат. должно въ лат. соединить съ multus союзами et, que, ac (atque) или посред. isque, если оба прилагат. въ своемъ отношеніи къ существ. стоятъ на одинаковой степени, напр. м. важныхъ обстоятельствъ multae et или eaeque graves res; м. тяжкихъ ранъ multa et или eaque gravia vulnera; напрот. м. лѣнивыхъ учениковъ multi pigri discipuli (тутъ pigri discipuli составляютъ какъ бы одно понятіе = лѣньтяи, которое опредѣляется посред. multi). c) другими оборотами, напр. м. людей multitudo или magnus numerus hominum; очень м. золота magna vis auri; м. денегъ magna или grandis pecunia,

multum pecuniae (но не multa pecunia); такъ м. денегъ tanta pecunia; м. войска magnae copiae; м. плодовъ copia frugum; имѣть м. чего ниб. abundare alqa re; имѣть м. дѣла multis occupationibus distineri; причинять кому м. вреда magno damno или detrimento afficere alqm; у меня очень м. долговъ см. долгъ 2; м. способствовать чему см. способствовать. d) для усиленія *сравнит. степени*, напр. м. лучше, богаче см. гораздо. e) м. разъ см. многократно; какъ м., такъ м. см. какъ, такъ; слишкомъ м. nimius *(adj.)*, nimis, nimium *(adv.)*; также nimis multum, nimis или nimium multa; у насъ еще слишкомъ м. враговъ hostium nimis multum superest. **Многобожіе** multorum или multorum et falsorum deorum cultus. **Многобожникъ** qui multos или multos et falsos deos colit. **Многовластіе** multorum imperium. **Многоводный** aquosus; богатый ключами fontibus abundans. **Многовременный** см. долговременный. **Многоглавый** multorum capitum; multa capita habens. **Многодневный** multorum dierum. **Многоженство** matrimonium multiplex или polygamia. **Многознаменательный** ambiguus. **Многознаніе** multarum et variarum rerum cognitio; varia et undique collecta scientia. **Многозначащій** pollens, pollens potensque; о предметахъ magnam vim или magnum pondus habens; gravis; м. слово vox late patens. **Многократный** multiplex; multus, creber; описат., напр. на мои м. просьбы saepissime или etiam atque etiam a me rogatus; онъ не отвѣчалъ на мои м. письма multis meis litteris non respondit. *Adv.* saepe, saepenumero, crebro; iterum atque iterum, etiam atque etiam (при глаг. «просить»); м. благодарить кого plurimas или quam maximas gratias agere alcui. **Многолистный** foliis densus, foliis abundans; frondosus. **Многолѣтній** multorum annorum; см. также продолжительный, долгій. **Многолюдность** frequentia; (множество жителей) magnus numerus civium, incolarum; вообще собравшееся множество людей multitudo или copia hominum. **Многолюдный** frequens; (многими посѣщаемый) celeber (locus, portus, urbs); быть очень м-нымъ multitudine abundare. **Многоногій** multis pedibus. **Многообразіе** varietas. **Многообразный** multiplex, varius. **Многообъятный** capax; *перен.* multiplex; copiosus; multiplex variusque; столь м. tantus. **Многоразличный** varius; multiplex; diversus, diversi generis. **Многорѣчивость** *lingua prompta; loquacitas (словоохотливость). **Многорѣчивый** linguā или sermone promptus; loquax; verbosus; быть м-вымъ также infinitum esse. *Adv.* verbose или verbosius, copiose, pluribus verbis, fuse. **Многосвѣдущій** multarum rerum cognitione imbutus; summā scientiā; eruditissimus, doctissimus; optimis artibus eruditus. **Многословіе,—вный** см. многорѣчивость, — вый. **Многосложный** plurium syllabarum; quod plures syllabas habet;=состоящій изъ многихъ частей multiplex. **Многоснѣжный** nivosus. **Многосторонній** *перен.* multiplex, varius, varius et multiplex. **Многосторонность** varietas. **Многосторонный** multorum или plurium laterum. **Многотомный** multa volumina continens; multorum voluminum. **Многотрудный** multi laboris, operosus, laboriosus, difficilis; сильнѣе arduus. **Многоцвѣтный** multorum colorum; versicolor (съ отливомъ). **Многочисленность** magnus numerus; multitudo; м. людей также frequentia, предметовъ copia, vis. **Многочисленный** creber (частый); celeber (многими посѣщенный, contio); frequens (въ полномъ составѣ, senatus); также magnus, multi; м. толпа magna multitudo; multi; м. общество celebratio (cotidiana; hominum coetus et celebrationes obire); къ чему ниб. сходится, собирается м. множество людей alqd frequentia hominum celebratur; имѣть м. конницу multum valere equitatu. *Adv.* magno numero; crebro, frequenter. **Многочленный** multarum partium; multiplex.

Множество multitudo; въ противоп. къ одному или немногимъ magnus numerus; vis (ingens v. hominum; magna v. auri, argenti); достаточный запасъ предметовъ (о лицахъ только въ томъ случаѣ, если они разсматриваются какъ средство для совершенія чего ниб.) copia; м. присутствующихъ frequentia; куча лежащихъ вмѣстѣ предметовъ acervus; безпорядочная толпа, куча turba; silva (масса собранныхъ предметовъ, изъ которыхъ можно выбрать подходящее, rerum, exemplorum, sententiarum); nubes (какъ бы туча, peditum equitumque); caterva, agmen (толпа); pondus (м. по вѣсу, auri, argenti); имѣть что въ большомъ м. abundare alqa re; производить большое м. цвѣтовъ и плодовъ flores et bacas fundere. **Множить** см. умножать.

Мнѣніе, субъективное, основанное болѣе на чувствѣ, также представленіе, особ. хорошее, которое мы имѣемъ о комъ ниб. opinio; м. основанное на ясномъ сознаніи и мотивированное, также высказанное sententia; м. основанное на умозрѣніи ratio; сужденіе iudicium; образовавшееся на основаніи оцѣнки достоинства лица или предм. existimatio; изъявленіе воли, рѣшеніе auctoritas (senatus); различіе въ м-яхъ см. разногласіе; иногда достаточно *neutr. pronom* или *adject.*, напр. illud Aristippeum; ista tua *(pl.)*; если ты проведешь это м. si id obtinebis; я держусь того м., что... hoc или illud teneo съ *acc. c. inf.*; между ними распространилось м., что... hoc apud eos increbuit съ *acc. c. inf.*; по моему м. mea quidem opinione; (ex, de) mea sententia; ut opinio mea est или fert, ut opinor; quantum ego opinione auguror; ut puto, ut mihi quidem videtur, и просто (ego) puto, existimo и т. п.; быть того м. sic existimare, ita sentire; быть такого м., что... см. думать 2, b, c; какого ты м.? quid tibi videtur? о немъ? qualis is tibi videtur? всѣ одного м., что... una et consentiens vox est съ *acc. c. inf.*; быть

того же м., раздѣлять чье м. idem sentire, одного м. съ кѣмъ assentiri alcui; consentire cum alqo, in eadem sententia esse; eandem sententiam habere quam alqs; не быть того же м. dissentire ab alqo; я болѣе м-нія тѣхъ, которые eorum magis sententiae sum, qui...; у насъ того м., что... in his locis opinio est съ *acc. c. inf.*; присоединяться къ м-нію кого см. присоединяться; общее м communis hominum opinio; opinio vulgata, о чемъ ниб. omnium opinio de alqa re; общественное м. см. общественный; согласное м. философовъ consensus philosophorum; держалось, было распространено м., что... res erat in ea opinione, ut putarent съ *acc. c. inf.*; отказываться отъ своего м. см. отказываться; сказать, высказать свое м. dico quod sentio; expono quae mihi videntur; sententiam meam aperio, = подавать свое м. (голосъ) sententiam dico, въ судѣ fero; спрашивать м. quaerere quid alqs sentiat; (въ сенатѣ) alqm sententiam rogare; высокое м. (понятіе) magna opinio, exspectatio, spes; имѣть высокое м. о комъ, о чемъ, хорошее, отличное м. о комъ magnam de alqo opinionem, exspectationem, spem habere; bene, praeclare existimare, sentire, sperare de alqo; magna est alcis de alqa re opinio; multum tribuere alcui rei; имѣть, питать высокое м. о себѣ sibi placere, sibi multum tribuere; magnifice de se statuere; se esse alqm putare; имѣть довольно хорошее м. о чьемъ характерѣ opinionem nonnullam habere de moribus alcis; слишкомъ высокое м. о комъ nimia opinio ingenii et virtutis alcis, о самомъ себѣ nimia de se opinio или nimia aestimatio, admiratio sui; имѣть дурное м. о комъ male existimare, sentire de alqo.

Могила sepulcrum; могильный холмъ tumulus; bustum; сойти въ м-лу (mortem) occumbere; вогнать, свести въ м-лу alcui mortis causam esse; на краю м-лы см. край 2, a. **Могильный** холмъ, насыпь tumulus; м. камень lapis alcis memoriae inscriptus.

Могучій, могущественный 1) одаренный большими силами, см. сильный. 2) имѣющій большую власть и силу potens, pollens, opibus valens, opulentus; amplus (значительный); быть м-нымъ potentem esse, opibus valere, pollere; multum posse или valere. **Могущество** opes (большое вліяніе, средства), opulentia (большія средства, сила и вліяніе, также о народѣ, государствѣ); potentia.

Мода mos; consuetudo; (относит. одежды) habitus, ornatus; быть въ модѣ moris или in more esse; more или usu, consuetudine receptum esse; что теперь въ модѣ quae nunc tenent saeculum; что ниб. входить въ моду alqd in morem vertit, alcis rei mos recipitur; выходить изъ моды obsolescere; что ниб. вышло изъ м. consuetudo saeculi mutavit alqd; быть одѣту по модѣ nove vestitum esse; одѣваться по чужой м. in externum habitum mutare corporis cultum.

Модель exemplum; exemplar.

Модный novus; elegans.

Модуляція (голоса) moderatio или flexiones vocis.

Можетъ-быть см. мочь.

Можно fieri potest; copia est съ *gen. gerund.*; едва м., м. было повѣрить vix est, erat credendum; это м. сдѣлать hoc fieri или effici potest или facultatem habet; этому м. повѣрить hoc credi potest или credibile est; на сколько мнѣ м. quantum possum; какъ м. съ *сравн. степ.* quam или quantus съ *superl.* съ прибавленіемъ possum и безъ онаго; я буду говорить какъ м. короче dicam quam brevissime potero; какъ м. бо́льшими переходами Цезарь поспѣшилъ къ врагамъ Caesar quam maximis (potuit) itineribus ad hostes contendit; часто, какъ глаг. фразеологическій, вовсе не переводится, напр. изъ этого легко м. понять inde facile intellegitur; см. также мочь, возможный.

Мозаика opus tesselatum или vermiculatum. **Мозаическій,** м. работа см. мозаика.

Мозгъ (въ головѣ) cerebrum; (въ костяхъ) medulla.

Мозоль callum.

Мой meus; также hic, noster (скромнѣе вм. meus); если на немъ нѣтъ логическаго ударенія и отношеніе принадлежности легко вытекаетъ изъ связи рѣчи, то оно вовсе не переводится; м. дѣло, м. обязанность съ *неопред. наклон.* meum est съ *inf.*; мое meum; мои mei; по м-му = по моему мнѣнію, на мой взглядъ см. мнѣніе.

Мокрота umor, umores. **Мокрый** madidus (на поверхности, снаружи); umidus (внутри); быть мокрымъ madere.

Молва 1) fama, rumor; разговоръ какихъ ниб. лицъ о чемъ ниб sermo; м. гласитъ, что... fama nuntiat, rumor est съ *acc. c. inf.*; см. также слухъ 2. 2) = мнѣніе, сужденіе другихъ о комъ ниб. см. слава 2. **Молвить** см. говорить, произносить.

Молебствіе (всенародное благодарственное или для умилостивленія боговъ) supplicatio; назначить трехдневное благодарственное м. (о римск. сенатѣ) trium dierum supplicationem decernere; gratulatio; grates или gratiae deo agendae или actae (pro alqa re; quod). **Моленіе** precatio; preces. **Молитва** precatio (моленіе); preces (*pl.*, слова молитвы); supplicatio (смиренное, благоговѣйное моленіе); votum (молитва соединенная съ обѣтомъ); установленная формула молитвы precatio sollemnis; verba sollemnia; sollemne precationis carmen, въ связи рѣчи и просто carmen; м. произносимая передъ священнымъ дѣйствіемъ, особ. передъ жертвоприношеніемъ praefatio; совершать, творить м. precationem, preces facere; precatione uti; vota facere, suscipere (творя обѣтъ, pro alqa re); молитва Господня *preces a Christo praescriptae. **Молить** кого alcui supplicare, о чемъ pro alqa re; adorare (pacem deum); comprecari (deos *Terent.*); alqm supplicibus verbis orare или ab alqo precibus infimis petere, alqm orare obtestarique, orare atque obsecrare, ut...;

м. Бога о помощи, спасеніи opem, opem ac salutem a deo (a diis) precari. **Молиться** precari, preces или vota facere; м. Богу precari deum или ad deum; orare, invocare deum; смиренно, благоговѣйно supplicare, о чемъ ниб. precari alqd a deo.

Молненный fulmineus. **Молніеносный**, м. туча nubes. **Молнія** fulgur (блескъ), fulmen (ударъ); м. блеститъ, сверкаетъ fulgurat.

Молодая см. молодой. **Молодежь** pueri; (молодыя дѣвушки) puellae; adulescentes; молодые люди способные носить оружіе, отъ 17 года до 45 включительно iuventus, iuniores; вся м. omnis suboles iuventutis. **Молодецкій** fortis (храбрый, дѣльный); strenuus (проворный); audax. **Молодецъ** vir strenuus (проворный), fortis (храбрый, дѣльный), fortis ac strenuus; vir promptus (рѣшительный, смѣлый); vir bello fortis (герой). **Молодечество** virtus; audacia (отвага). **Молодой** 1) о лицѣ parvus, parvulus (еще не выросшій); infans (до 7-го года), adulescens, adulescentulus, iuvenis (разницу см. подъ сл. молодость); м. человѣкъ puer, adulescens, iuvenis (смотря по годамъ); м. женщина uxor florens aetate; м-дая=недавно вышедшая замужъ nova nupta; онъ для этого еще слишкомъ м. aetas eius nondum ei rei matura est; моложе см. младшій; римлянамъ онъ долженъ дать 20 заложниковъ не моложе 18-ти лѣтъ и не старше 45-ти obsides Romanis viginti dato, ne minores octonum denum annorum neu maiores quinum quadragenum (*Liv.*). 2) о предм.=новый novus, novicius (vinum). **Молодость** pueritia, aetas puerilis, flos aetatis, florens aetas; отъ 17 года приблизит. до сороковыхъ годовъ adulescentia, также prima aetas и просто aetas (aetatis maxime poenitebat; qui aliquid formae, aetatis artificiique habebat); періодъ полнаго развитія человѣка. отъ 30—40, и даже до 50 лѣтъ iuventus; aetas integra или confirmata; съ м-сти (съ дѣтства) a pueritia, a puero, a parvo или a parvulo, ab adulescentulo; о нѣсколькихъ или если кто ниб. о себѣ говоритъ въ *pl.* a pueris, a parvis или a parvulis; ab ineunte aetate, a prima aetate или adulescentia (съ ранней м.); a primo tempore или a primis temporibus aetatis; = съ ранняго дѣтства a prima infantia; a teneris, ut Graeci dicunt, unguiculis; возвратить кому м. florentem aetatem или florem aetatis reddere, restituere alcui; alcui iuvenilem speciem или iuvenilem quendam vigorem reddere.

Молоко lac.

Молотить frumentum terere, deterere.

Молотъ malleus.

Молоть molere (hordeum); также molis comminuere, frangere.

Молочный братъ quem eadem nutrix alebat; м. зубы dentes primi или primores.

Молчаливость taciturnitas, silentium. **Молчаливый** taciturnus. **Молчаніе** silentium; глубокое, гробовое м. см. эти сл.; упорное м. obstinatio taciturna; хранить м. silentium tenere, obtinere; silere; о чемъ см. молчать; долго хранить м. diuturno silentio uti; прервать м. см. прерывать; пройти что м-ніемъ см. проходить 1. **Молчать** tacere (не говорить), silere (не издавать звука); reticere (не отвѣчать на вопросъ); м. о чемъ (хранить молчаніе) tacere alqd, de alqa re; reticere alqd, de alqa re (умалчивать); celare alqd (скрывать); silentio praeterire alqd (пройти молчаніемъ); mittere alqd (не желать говорить о чемъ); я не могу м. на то, что ты говоришь istud a me tacitum non feres; не быть въ состояніи м. silentium sibi imperare non posse; приказать м. silentium fieri iubere; м о л ч а tacitus; silens (разницу см. подъ сл. молчать); м. переносить что tacitum alqd ferre; долго смотрѣли м. другъ на друга diu silentium aliorum alios intuentium fuit; замолчать см. эт. гл.

Моль tinea.

Мольба obsecratio, obtestatio; preces supplices; preces infimae.

Моментальный см. мгновенный. **Моментъ** см. минута, мигъ.

Монархическій, м. правленіе, государство см. монархія; имѣть м. образъ правленія regi (regibus) parere, sub rege (regibus) esse; ввести м. правленіе omnem potestatem или omnia ad unum (uni) deferre. **Монархія** 1) монархическое правленіе imperium singulare; unius dominatus; regnum; imperium regium. 2) м о н а р х и ч е с к о е г о с у д а р с т в о civitas quae unius consilio et auctoritate gubernatur или ab uno regitur; regnum. **Монархъ** rex; princeps; =императоръ см. императоръ; также описат. посред. qui solus regnat. **Монаршій** посред. *gen.* regis, principis.

Монастырскій monasterialis или *gen.* monasterii, monachorum. **Монастырь** monasterium или coenobium (*церковн. писат.*). **Монахъ** monachus. **Монахиня** monacha (*церковн. писат.*). **Монашескій** monachicus; по м-ки monachorum more.

Монета nummus; золотая nummus aureus и просто aureus; nummulus aureolus (мелкая); серебряная n. argenteus; мелкая м. см. мелкій (деньги); фальшивая м. falsus или adulterinus nummus; достоинство м-ты pretium nummi; *перен.* принимать все за чистую м. facillime ad credendum induci; платить тою же м-ю par pari referre, paria paribus respondere, parem gratiam (alcui) referre. **Монетный** дворъ moneta. м. дѣло res nummaria.

Моногамія см. единоженство. **Монологъ** sermo intimus (разговоръ съ самимъ собой). **Монотеизмъ** *unius dei cultus. **Монотеистъ** qui mente sola unum deum intellegit или unum deum colit или uni deo supplicat. **Монотонія** una quaedam spiritus ac soni intentio (quae Graece μονοτονία dicitur); м. пѣсни, рѣчи *cantus, oratio omni varietate soni, vocis carens, nullā varietate soni, vocis

distincta, insignis. **Монотонный** unum sonum habens; = вялый languens (vox); м. рѣчь *oratio nullā varietate delectans или distincta, insignis. *Adv.* почти все произносилось м. и однообразно omnia fere similiter atque uno modo dicebantur (*Cic.*); пѣть, говорить м. *sine ulla varietate soni или vocis canere, loqui; что ниб звучитъ немного м. lentius aequabiliusque alqd accidit auribus.

Монументъ см. памятникъ.

Моральный см. нравственный. **Мораль** см. нравоученіе.

Моргать см. мигать.

Морда os; rostrum.

Море mare; = океанъ Oceanus, mare Oceanus; открытое м. altum; salum (открытое, волнующееся); взволнованное, бурное м. mare fluctibus exasperatum; поверхность м. planum mare; выдающійся надъ поверхностью м. см. выдаваться; Черное, Средиземное м. см. эти прилаг.; на морѣ, по морю, моремъ mari; на сушѣ и на м. см. суша; путешествіе, поѣздка моремъ navigatio; cursus maritimus; съ моря a mari; mari; вѣтеръ дующій съ м. см. морской; городъ, котораго нельзя завоевать ни съ суши, ни съ моря inexpugnabilis terrestri ac maritimo situ oppidum; плыть по м., ѣхать моремъ mari navigare; пуститься въ м. mare ingredi; navigationi se committere; maria temptare; выйти въ м. см. отплывать; выйти, пуститься въ открытое м. altum petere; in altum provehi или proficisci; сражаться на морѣ classe pugnare, navibus rem gerere; изъ за моря пріѣхавшее посольство legatio transmarina; господство на морѣ см. господство. **Мореплаваніе** navigatio; какъ искусство ars navalis; наука м-нія ars navalis или navigandi; scientia или scientia et usus rerum nauticarum. **Мореплаватель, мореходецъ** nauta.

Морить см. мучить; м. кого голодомъ см. замаривать. **Моровой,** м язва, м. повѣтріе, см. чума.

Морозъ frigus (холодъ); сильнѣе gelu (только въ *abl.*, *sing.*).

Морской = въ морѣ находящійся, къ морю принадлежащій marinus (aqua, aquae marinae м. купаніе, avis, piscis, sal, deus, dea; monstrum чудовище); = приморскій, на морѣ происходящій maritimus (portus, bellum, ora, aër, navis); м. заливъ sinus maritimus или maris; въ связи рѣчи и просто sinus; м. берегъ litus; прибрежье ora maris или maritima, и просто ora; м. глубина см. глубина; м. вѣтеръ ventus a mari exoriens или veniens; животное animal maris или marinum, большое belua marina; путь, путешествіе navigatio, cursus maritimus предпринять м. путешествіе navigare, maria temptare; м. путемъ mari; navi; navibus; classibus; м. дѣло res maritimae или nauticae, какъ наука disciplina navalis; м. служба officium maritimum; nautica ministeria; м. торговля, война см. эти сущ.; м. силы copiae navales; naves; большія м. и сухопутныя силы magni navales terrestresque exercitus; имѣть большія м. силы multum mari pollere, plurimum valere classe maritimisque rebus; м. держава, государство civitas maritima, (сильное на морѣ) civitas или gens multum mari pollens, navibus или classe permultum valens; classe potens populus; м. сраженіе proelium navale, pugna navalis; м. солдатъ miles nauticus или classicus, въ *pl.* также classiarii; м. разбойникъ pirata; praedo maritimus, въ связи рѣчи и просто praedo; начальникъ м. разбойниковъ archipirata; praedonum dux; война съ морскими разбойниками bellum piraticum; м. разбойничество piratica; latrocinium maris или maritimum; заниматься м. разбойничествомъ piraticam facere, latrocinio maris vitam tolerare; м. болѣзнь nausea; заболѣть м. болѣзнью nauseae molestiam suscipere; страдать м. болѣзнью nauseare.

Морщина ruga; покрываться м-ми corrugari. **Морщинистый** rugosus. **Морщить** corrugare; м. лобъ, лицо frontem contrahere, frontem adducere. **Морщиться**, о людяхъ см. морщить (лобъ); о плодахъ corrugari, viescere.

Моръ см. чума.

Морякъ nauta.

Мостикъ ponticulus. **Мостить** lapide, silice или saxo sternere; застилать чѣмъ ниб. tegere, contegere. **Мостовая** silex или lapides viae; = вымощенная улица via strata. **Мостовой** посред. *gen.* pontis; м. укрѣпленіе castellum ad caput pontis positum. **Мостъ** pons; м. на сваяхъ pons sublicius; строить, наводить м. pontem instituere, facere, efficere, черезъ рѣку pontem flumini inicere, imponere, in flumine facere, efficere, flumen iungere, coniungere ponte; contabulare (mare molibus *Curt.*, Hellespontum *Suet.*); снять, сломать м. pontem interrumpere, interscindere, rescindere.

Мотать 1) = навивать glomerare (въ клубокъ). 2) м. головой quatere, quassare, concutere caput; iactare cervices. 3) = расточать, см. этотъ гл.

Мотивировать alqd probare. **Мотивъ** = побудительная причина, см. побудительный.

Мотовство effusio; profusa или immoderata luxuria. **Мотъ** см. расточитель.

Мотылекъ см. бабочка.

Мохнатый hirsutus, hirtus.

Мохъ muscus; покрытый мхомъ muscosus.

Мочить madefacere; conspergere (окроплять).

1. **Мочь** (*существ.*), что есть мочи quantum possum, quantum in me est; omnibus или totis, summis viribus; кричать что есть м. maxima voce clamare, altum clamorem tollere.

2. **Мочь** = быть въ состояніи posse; queo (въ классич. прозѣ въ большей части формъ настоящаго вр. только съ отрицаніемъ или находящимся на лицо, или вытекающимъ изъ смысла); я не могу non queo; nequeo (у Циц. не встрѣчается въ 1 лицѣ); = мнѣ позволено licet; = я имѣю случай что ниб. сдѣлать copia или potestas, occasio mihi est alcis rei faciendae или alcis rei, facultas alcis rei faciendae mihi datur; = я имѣю силу, средства posse, pollere; много м. multum valere или

pollere; multum, largiter posse, (имѣть большое значеніе) auctoritate florere или vigere, magna auctoritate esse, magnam auctoritatem habere, у кого ниб. multum posse apud alqm; какъ фразеологическій гл. часто вовсе не переводится, напр. я могу, кажется, надѣяться sperare videor; любовь къ отечеству не могла удержать его caritas patriae eum non retinuit; ты лучше всѣхъ можешь засвидѣтельствовать, что... tu es optimus testis съ *acc. c. inf.*; contumaciam tuam non probo не могу одобрить; это можетъ быть hoc fieri или esse, factum esse potest;=это вѣроятно credibile est, veri haud dissimile est; чего ниб. больше быть (случиться) не можетъ alqd desiit fieri; можетъ быть, м. статься fortasse (м. быть и вѣроятно); forsitan съ *conj.* (м. быть, но сомнительно); (за предшествующимъ si, nisi, ne) forte; haud scio an или nescio an..., напр. nescio an hoc verum sit это, быть можетъ, справедливо (см. грамм.).

Мошенникъ fur (воръ; и какъ бранное слово); homo fraudulentus, sceleratus. **Мошеннический** furax; fraudulentus. *Adv.* furto; fraudulenter. **Мошенничество** furtum; fraus; perfidia, latrocinium.

Мощеніе stratura; отдать на подрядъ м. улицы viam silice sternendam locare.

Мощи *hominis consecrati reliquiae.

Мракъ obscuritas, tenebrae, caligo; во м-кѣ ночномъ obducta nocte; м. невѣдѣнія ignorantia, error.

Мраморный marmoreus; М. море Propontis. **Мраморъ** marmor; изъ м-ра см. мраморный; изъ Паросскаго, Гиметскаго м. Parius, Hymettius.

Мрачность obscuritas; (угрюмость) tristitia. **Мрачный** obscurus; (сильнѣе) tenebricosus (domus, locus); caliginosus; о цвѣтахъ=темный fuscus, pullus (vestis);=угрюмый tristis (картина временъ facies temporum; t. et severus iudex); tetricus; м. настроеніе tristitia.

Мститель ultor;=каратель vindex (alcis rei). **Мстительность** ulciscendi или ultionis cupiditas; ira, iracundia. **Мстительный** ulciscendi cupidus; poenae cupidus. **Мстить** кому ulcisci alqm, poenas expetere ab alqo, vindicare in alqm; за что ulcisci alqd, poenas alcis rei expetere;=мстя преслѣдовать persequi (iniurias, mortem, ius legationis laesum); vindicare alqd, alqd in alqo (карать); punire alqd; м. кому за кого, за что ulcisci alqm pro alqo, pro alqa re, poenas alcis, alcis rei repetere ab alqo, poenas alcis rei petere ab alqo; м. сыновьямъ за убіеніе родителей poenas parentum a filiis repetere; не м. iniurias acceptas non persequi; iniuriam inultam или impunitam dimittere.

Мудреный=искусный artificiosus, operosus; =сложный multiplex;=трудный, см. трудный;=запутанный impeditus, contortus, difficilis;=удивительный, см. это сл.;=странный mirificus (homo); не м-но non mirum est; non est quod miremur. *Adv.* artificiose, arte, affabre;=удивительно mirabiliter, mirum in modum; см. трудно. **Мудрецъ** homo или vir sapiens и просто sapiens; семь м-цовъ (греческихъ) septem illi; septem; такъ называемые семь м-цовъ qui septem appellantur; величайшій м. omnium sapientissimus. **Мудрость** sapientia; consilium, prudentia (благоразуміе, предусмотрительность). **Мудрый** sapiens, sapientiā praeditus; м. совѣтъ consilium ac sapientia; м. воздержность moderatio et sapientia и просто moderatio. *Adv.* sapienter, prudenter.

Мужать см. возмужать. **Мужаться** см. крѣпиться. **Мужескій** virilis (м. пола). **Мужественность** animus virilis, fortis. **Мужественный** virilis (animus), fortis; см. также храбрый. *Adv.* viriliter, fortiter; animo forti, constanti. **Мужество** virtus, animus fortis или magnus; fortitudo. **Мужиковатость** rusticitas. **Мужиковатый** rusticus, agrestis, inurbanus, incultus. **Мужикъ** 1) см. земледѣлецъ. 2) грубый, необразованный человѣкъ (homo) rusticus, сильнѣе agrestis. **Мужній** посред. *gen.* mariti, viri; м. братъ mariti frater. **Мужской** virilis (vestis, vestitus, nomen, vox). **Мужчина** vir. **Мужъ** 1) *pl.* мужья, -евъ maritus; vir. 2) *pl.* мужи, -ей vir; выкажи себя мужемъ virum te praesta; мужи въ родѣ Сципіона и Максима Scipiones aut Maximi; м. государственный см. это слово.

Муза Musa.

Музыка 1) какъ искусство ars musica; musica (orum); res musica; учиться м-кѣ artem musicam или fidibus (на струнномъ инструментѣ) discere; учить м. alqm artem musicam или fidibus docere; заниматься м-кой artem musicam tractare; знать м-ку musicis eruditum esse. 2) произведеніе этого искусства modi musici и просто modi (музыкальныя пьесы); это искусство въ дѣйствіи cantus; concentus (м. исполняемая нѣсколькими лицами); пѣніе и м. vocum et fidium cantus; м. играетъ см. играть; оглашаться м-кой cantu symphoniae percrepare *(Cic.)*; проводить кого домой съ пѣніемъ и м-кой reducere alqm cum cantu atque symphonia; Θемистоклъ хвалу и почетъ называлъ самою пріятною м-кою *laudem et praedicationem Themistocles suavissimum acroama dixit. **Музыкальный** musicus. **Музыкантъ** symphoniacus (вообще); tibicen или fidicen, cornicen.

Мука см. мученіе.

Мукá farina.

Мулъ mulus; погонщикъ муловъ mulio.

Мумія corpus mortui medicatum; homo mortuus arte medicatus.

Мундиръ vestitus militaris; vestimentum militare.

Муравей formica. **Муравейникъ** formicarum cuniculus.

Мускулистый musculosus, torosus; lacertosus (съ мускулистыми руками). **Мускулъ** musculus; (значительно выдающійся) torus.

Мутить 1) *соб.* turbare (aquam). 2) *перен.* см. бунтовать, возмущать. **Мутный** turbidus

(aqua); turbatus (сдѣланный мутнымъ); м. глаза oculi caligantes; *послов.* въ м. водѣ рыбу ловить ex alieno incommodo suam petere occasionem *(Liv.)*.

Муха musca.

Мученикъ martyr (*церковн. писат.*). **Мученическій**, м. смерть mors gloriosa; умереть м. смертью †mortem gloriosam occumbere (pro re, pro re christiana). **Мученичество** martyrium (*церковн. писат.*). **Мученіе** cruciatus (*соб. и перен.*); рѣже въ классич. прозѣ, и то только въ *pl.* tormenta; stimuli doloris (физическія м.); vexatio (м., которое намъ причиняютъ другіе); см. также истязаніе; м-нія совѣсти conscientiae angor; morsus или stimuli conscientiae; быть для кого м-емъ paene enecare alqm. **Мучитель** *соб.* tortor; *перен.* vexator. **Мучительный** gravis (morbus, vulnus); vehemens (malum, vulnus); сильнѣе gravissimus, acerbissimus (dolor); м. смерть также mors cum cruciatu et suppliciis; м-нымъ образомъ acerbissime,= жестоко crudelissime; казнить кого самымъ м-нымъ обр. alqm (omni supplicio) excruciatum necare (*Sall.*). **Мучительскій** см. жестокій. **Мучить** cruciatu afficere; torquere (*соб.* пытать; и *перен.*); cruciare, excruciare *(соб.* и *перен.)*; exercere (не давать покоя, ambitio animos hominum; tantis nos in laboribus); angere (тревожить); stimulare (о совѣсти, см. совѣсть); vexare (безпокоить); м. кого до смерти см. замучивать; м. кого вопросами rogitando alqm obtundere; просьбами precibus fatigare alqm. **Мучиться** надъ чѣмъ magnum laborem insumere in alqd, impendere alcui rei; см. также замучиваться.

Мчать abripere, auferre; испугавшаяся лошадь мчитъ кого alqs pavente equo aufertur. **Мчаться** avolare; citato equo avehi; о лошади ferri; velut effrenatum incerto cursu ferri (нестись).

Мшистый musco vestitus; muscosus.

Мщеніе см. месть; богиня м-нія (фурія) furia, въ *pl.* также deae vindices facinorum et scelerum; дышать м-ніемъ см. дышать 2.

Мыло sapo.

Мысленный=воображаемый, см. это сл. ***Adv.*** animo, cogitatione, напр. м. пройти что ниб. animo lustrare alqd; м. обнять кого absentem cogitatione complecti alqm; перенесись м. въ Аѳины puta venisse te Athenas или esse Athenis. **Мыслимый** *соб.* quod cogitari potest; quod cogitatione comprehendi potest; иначе Богъ не мыслимъ deus aliter intellegi nequit; не мыслимо, чтобы... absurdum est съ *acc. c. inf.* **Мыслитель** обыкн. о философѣ intellegendi auctor или magister; просто philosophus; глубокій м. gravissimus intellegendi magister. **Мыслить** см. думать; зло м. male cogitare; dolum или malas artes comminisci; concipere malum, scelus; много м. о себѣ см. мнѣніе (въ концѣ). **Мысль** cogitatio (мышленіе, иногда также самая мысль); cogitatum, mens, sententia, opinio, suspicio; = задуманное, планъ consilium; высказанная м., изрѣченіе dictum; иногда res, напр. rem tene, verba sequentur; rerum frequentia; м. о чемъ ниб. cogitatio alcis rei; мысли cogitata mentis; sensa mentis или animi (мысли и чувства), также описат. quae animo cogitamus, sentimus и просто quae sentio, sentimus; чьи ниб. мысли quae quis cogitat или sentit; о б р а з ъ мыслей animus, mens, ratio, sensus (въ этомъ смыслѣ никакъ нельзя допустить cogitandi или sentiendi ratio); образъ м. людей mentes et cogitationes hominum; чей ниб. образъ м. и поступки (образъ дѣйствія) alcis consilia или studia atque facta, mores et instituta et facta et vita; благородный образъ м. liberalitas; низкій, подлый образъ м. см. низкій е; при такомъ обр. м. cum ita sentiam или sentirem; быть такого обр. м. ea mente, eo animo esse; я выскажу свои м. dicam quid sentiam или mihi videatur; когда будетъ говорить Антоній, мы узнаемъ и твои м. Antonio dicente etiam quid tu intellegas, sentiemus; развивать свои м. см. развивать; вотъ мои м. ita sentio, hoc mihi videtur; часто также посред. *n. pron.* или *adj.*, напр. извѣстная м. Сократа illud Socratis; та прекрасная м. Платона praeclarum illud Platonis; я желаю выслушать твои м. ista tua requiro; мнѣ тягостна м. не принадлежать къ числу патріотовъ hoc mihi molestum est, me non esse in bonis; иногда опускается и *мѣстоим.* hoc или illud, напр. м., что въ Римѣ все продажно, глубоко вкоренилась въ немъ ei Romae omnia venum ire in animo haeserat *(Sall.)*; м. о смерти не удерживаетъ мудреца что ниб. сдѣлать non deterret sapientem mors, quominus...; тутъ во мнѣ возникали такія м. coepi egomet mecum sic cogitare; sic cogitabam; навести кого на другія м. alqm или alcis animum flectere, alqm abducere ab institutis suis; внушить, подать кому м., навести кого на м. о чемъ alcui cogitationem de alqa re или mentem inicere, dare, съ *неопред. форм.* alqm ad eam cogitationem deducere или in eam cogitationem adducere, ut...; mentem inicere alcui ut...; это навело меня на м. inde mihi natum est consilium съ *gen. gerund.*; отказаться отъ м. о чемъ ниб. cogitationem de alqa re или memoriam, (отъ намѣренія) consilium alcis rei deponere, abicere; alqd facere velle desistere; всѣ свои м. устремить на что см. устремлять; съ такою м. hac mente; съ тою м., чтобы ea mente ut; я сдѣлалъ это съ мыслью, что... feci arbitratus (existimans, putans) съ *acc. c. inf.*; приходить на м. см. приходить 2; такъ какъ мысли всѣхъ были заняты omnium impeditis animis *(Caes.)*; собраться съ м-ми см. собираться 3; быть исполнену мыслью nihil aliud sentire nisi; я такъ далекъ отъ м..., что напротивъ... tantum abest ut (cogitem)..., ut...

Мысъ promunturium или promuntorium.

Мыть lavare; (смывать) abluere. **Мыться** lavari, ablui.

Мычаніе mugitus. **Мычать** mugire.

Мышенокъ musculus; mus pusillus. **Мышій** посред. *gen.* muris или murium.
Мышка, нести что подъ м-кою sub ala portare alqd.
Мышленіе cogitatio; ratio; способность м-нія cogitatio, vis mentis, mens, ratio; предметы м-нія res cogitatae.
Мышца musculus.
Мышь mus.
Мѣдникъ faber aerarius **Мѣдный** aëneus, aereus. **Мѣдь** aes; обитый мѣдью aeratus.
Мѣлъ creta
Мѣна mutatio, permutatio (mercium). **Мѣновой**, м. торговля mutatio или permutatio mercium; вести м. торговлю res inter se или cum alqo mutare. **Мѣняло** argentarius. **Мѣняльный**, м. лавка taberna argentaria. **Мѣнять** mutare (locum, vestem, equum, sententiam); commutare, permutare (calceos); м. что ниб. на что mutare, permutare alqd alqa re (equos bovibus), товаръ на товаръ permutare merces (cum alqo); см. также измѣнять, перемѣнять. **Мѣняться** см. измѣняться; variare; погода часто мѣняется caelum variat, (въ одномъ мѣстѣ) magna est caeli varietas; м. чѣмъ съ кѣмъ res inter se mutare; mutare alqd cum alqo; я не помѣнялся бы съ нимъ = не желалъ бы быть на его мѣстѣ nolim ego esse, qui ille est; м. словами съ кѣмъ colloqui cum alqo; sermonem conferre cum alqo; письмами litteras dare et accipere, съ кѣмъ ниб. per litteras cum alqo agere et colloqui; украдкой м. взорами furtim inter se aspicere; все на свѣтѣ мѣняется nihil semper (in) suo statu manet.
Мѣра 1) опредѣленная м. для измѣренія величины предмета mensura; м. и вѣсъ mensurae et pondera; м. каждому предмету надлежащая modus; двойная м. чего ниб. duplex res; получить двойную м. хлѣба duplici frumento donari; *перен.* сверхъ мѣры, чрезъ мѣру supra, ultra, praeter, extra modum; nimis, immodice, effuse; по мѣрѣ pro modo, pro ratione, pro съ *abl.*, напр. pro viribus agere; каждый по м. силъ своихъ pro se quisque; по м. потребности ex eo quantum satis est; по крайней м. certe; saltem (по меньшей м.); minimum (при числовыхъ данныхъ, = принимая самое меньшее число); если надо выдвинуть одно какое ниб. понятіе, quidem, напр. mihi quidem haec vera videntur; или по крайней м. aut; чтеніе и письмо не облегчаютъ моей скорби, но по крайней м. заглушаютъ ее me scriptio et litterae non leniunt, sed obturbant *(Cic.)*. 2) надлежащая мѣра modus; moderatio, modestia (умѣренность); безъ м. sine modo; praeter, extra, supra modum; nullo adhibito modo; immodice immodesteque; immoderate; impotenter; соблюдать м. modum tenere; retinere, servare, въ чемъ ниб. modum или moderationem adhibere in re, moderari alqd, во всемъ omnia modice agere; не знать. не соблюдать м. nihil pensi atque moderati habere; modum non nosse; neque modum neque modestiam habere; не знающій м. immodicus (in augendo numero, linguā). 3) м. принимаемая для, противъ чего consilium, ratio; противъ чего remedium; мѣры предосторожности provisio (противъ чего alcis rei); взять, принять мѣру rationem inire; consilium capere, противъ чего occurrere alcui rei; принять мѣры предосторожности cavere, praecavere; providere ante et praecavere, и просто providere; принять при чемъ всевозможныя м. предосторожности omne cautionis genus adhibere in alqa re; при такихъ мѣрахъ his rationibus; принять новую м. rem novam instituere; принять противъ кого строгія м. severitatem adhibere in alqo, см. также строгій 1; принять жестокія м. противъ кого crudeliter in alqm consulere; прибѣгнуть къ болѣе сильнымъ м. fortioribus remediis agere или uti, къ другимъ м. aliud agere; они сами принимали мѣры, какія имъ казались полезными per se quae videbantur, administrabant *(Caes.)*; Цезарь принималъ такія м., что... Caesar ita administrabat, ut... **Мѣрило** 1) *соб.* mensura. 2) *перен.* ratio, lex, norma, regula; принять что за м. для чего metiri, ponderare, aestimare alqd alqa re, ex alqa re; надо установить м. formula quaedam constituenda est. **Мѣрить,—рять** см. измѣрять. **Мѣряться** съ кѣмъ ниб. силами experiri alqm; contendere cum alqo или contra alqm armis.
Мѣстечко loculus; oppidulum, oppidum parvum (городокъ); vicus (деревня). **Мѣстничество** honoris et dignitatis certamen. **Мѣстность** locus; regio; loci или locorum natura (по качеству), loci или locorum situs (по положенію); дать сраженіе въ выгодной для себя м. suo loco pugnam facere; затрудненія, вызываемыя м-тью locorum difficultates; осматривать м. loci naturam observare; ровная м. aequum (in aequum descendere); описаніе м-сти descriptio loci; знаніе м-сти locorum или regionum peritia, scientia; знающій м. locorum или regionum peritus, sciens. **Мѣстный** посред. *gen.* loci или locorum, regionis или regionum; м. преданіе *fabula certo loco nata или quae certo loco nascitur (nata est); *pl.* fabulae certis или singulis locis natae или quae suis singulae locis nascuntur. **Мѣсто** 1) пространство, занимаемое какимъ ниб. тѣломъ locus; spatium; м. между двумя предмет. intervallum; м. для сидѣнья sedes; м., на которомъ что ниб. стоитъ или стояло, оставивъ слѣды vestigium (in suo vestigio mori; eodem vestigio remanere; vestigio se movere); мѣста для зрителей въ театрѣ theatrum, cavea; это мое м. haec est sedes mea, hic locus est meus; есть м. для нѣсколькихъ locus est pluribus; м.! дайте м.! date locum или discedite! быть на мѣстѣ adesse или praesto esse; на узкомъ м. in angusto; въ домѣ много м. domus satis spatiosa или laxa est; въ чемъ ниб. нѣтъ м. для чего alqa res non capit или capere non potest alqd (carcer eos non cepit); также *перен.* capere eius amentiam civitas, Italia, provinciae, regna non poterant; очистить м.

(уйдя съ него) см. очищать; между ними возникъ споръ о мѣстѣ въ сраженіи orta est inter eos altercatio de loco, quem in acie tenerent; занять м. (сѣсть) considĕre, assidĕre (также за столомъ, когда же рѣчь идетъ объ обѣденномъ столѣ древнихъ, accumbere, in convivio alcis, apud alqm); занять м. возлѣ кого ниб. assidĕre, assidĕre alcui; встать, подняться съ м. surgere, exsurgere, о нѣсколькихъ consurgere; предъ кѣмъ ниб. (изъ уваженія) alcui assurgere; дать кому м. locum dare alcui, loco cedere, чтобы еще кто ниб. могъ сѣсть partem sedis или subsellii vacuefacere; тамъ есть м., гдѣ мы удобно можемъ сидѣть и бесѣдовать est in eo loco sedes huic nostro non importuna sermoni; оставить м. для кого или чего locum relinquere alcui, alcui rei; уйти съ м. loco cedere; на томъ же м. ibidem; остаться на томъ же м. eodem vestigio remanere; на своемъ (надлежащемъ) м. loco или in loco; на свое (надлежащее) м. in locum; привести кого, принести что на м., къ мѣсту alqm, alqd referre; придти къ мѣсту, на м. pervenire; *перен.* тутъ не м. говорить объ этомъ non est hic locus, ut de his rebus loquamur; объ этомъ въ другомъ м. de quo alibi. 2) опредѣленное пространство земли locus (*pl.* loca); между двумя предм. intervallum; свободное, незастроенное м. area; публичное locus publicus; м. предъ домомъ propatulum; населенное м. locus; oppidum (обнесенное стѣною); укрѣпленное м. locus munitus; castellum (крѣпостца); открытое м. (не укрѣпленное) locus non munitus; якорное, складочное м. см. эти *прилагат.*; м. сраженія см. поле 2; м. рожденія см. рожденіе; м. собранія см. собраніе 3; во всѣхъ м. omnibus locis; ubique; въ другомъ м. alio loco; alibi; въ разныхъ м., мѣстами см. кое-гдѣ; съ мѣста на м. ex loco in alium locum, переселяться loca mutare. 3) м. въ книгѣ locus (*pl.* loci); также иногда только *п. pronom.* или *adj.*, напр. то славное м. въ Платонѣ illud Platonis. 4) м. кѣмъ ниб. занимаемое, должность locus (senatorius), gradus (степень); первое, второе м. princeps, secundus locus; principatus или primae (partes), secundae (partes); занимать первое, второе м. primum locum или principatum obtinere, primum gradum tenere, longe principem esse; primas (partes) ferre; secundum gradum tenere, secundum locum obtinere; занимать первое м. между ораторами principatum eloquentiae obtinere; предоставить кому первое м., поставить на первое м. primum omnium ponere alqm; занять, занимать высшее м. въ государствѣ in summum locum civitatis ascendere; altissimum in civitate gradum obtinere; in altissimo civitatis gradu collocatum esse; низшее м. infimus locus (infimum locum obtinere — занимать); вытѣснить кого съ м. alqm loco pellere; на своемъ (надлежащемъ) м. loco, in loco; поставить кого на чье м. alqm in locum alcis substituere или sufficere; вступить на чье м. in locum alcis или pro alqo substitui или suffici; in alcis partes subire; alcui, alcis muneri, in locum alcis succedere; заступать у кого м. отца, матери, родителей pro patre, patris instar, matris loco, instar matris esse alcui; in parentum loco esse alcui; представь, что ты на моемъ м. fac или finge te esse, qui ego sum; если бы я былъ на твоемъ м. si ego essem, qui tu es; si tuo loco essem. **Мѣстонахожденіе** locus. **Мѣстоположеніе** loci или locorum situs; loci или locorum natura; м. города situs urbis; выгодное м. opportunitas loci. **Мѣстопребываніе** sedes, domicilium; habitatio; настоящее м. кого ниб. locus ubi est alqs; какое ниб. мѣсто служитъ обыкновеннымъ м. кого ниб. alqs plerumque in alqo loco versari solet; перемѣнить свое м. sedem alio transferre. **Мѣстороржденіе** locus, in quo alqs natus est; м. металловъ venae metallorum.

Мѣсяцъ 1)=луна luna; новый или молодой м. см. новолуніе; полный м. см. полнолуніе. 2) mensis; продолжающійся одинъ м. unius mensis; menstruus. **Мѣсячный** 1)=лунный, см. это сл. 2)=ежемѣсячно повторяющійся, одинъ мѣсяцъ продолжающійся, на мѣсяцъ расчитанный menstruus; unius mensis (на 1 мѣсяцъ); м. срокъ spatium menstruum; въ м. срокъ intra mensem vertentem.

Мѣтить во что 1) *соб.* telum, sagittam или hastam collineare alqo, ad alqd; telo petere alqm, alqd. 2) *перен.* м. во что, на кого spectare alqd, ad alqd; petere alqm. 3) м. въ кого significare alqm; designare, significatione appellare alqm; describere alqm; iocari in alqd (шутя намекать на что ниб.). **Мѣтка** nota; signum; сдѣлать на чемъ м. notam apponere alcui rei; notare alqd (alqa re). **Мѣткій** certus (telum); *перен.* acutus (остроумный); м. слова, изрѣченія commode dicta. *Adv. перен.* acute, non absurde, commode (alqd facete et c. dicere, commode et breviter dictum); apte (dicere, scribere); очень м. отвѣчать commodissime respondere.

Мѣховой товаръ pelles (ium). **Мѣхъ** 1) *pl.* мѣха pellis. 2) *pl.* мѣхи, напр. кожанный м. uter, culleus; раздувальный follis.

Мѣшать 1) что ниб. miscere, permiscere (alqd cum alqa re, vinum aquā); temperare (прибавляя что ниб.). 2) м. кому въ чемъ, при чемъ impedire alqm ab alqa re, alqa re, interpellare alqm in alqa re; также impedire (prohibere, efficere, perficere), ne quid fiat, ne quis faciat alqd; м. кому что дѣлать impedire, obstare, prohibere ne, quominus (impedire также съ *inf.*, prohibere у Цезаря всегда, у Циц. и Лив. обыкнов. съ *inf.* или *acc. c. inf.*; если при этихъ глаг. находится отрицаніе, то послѣ нихъ можетъ слѣдовать также quin); не мѣшаетъ сказать nihil obest dicere; см. также препятствовать. **Мѣшаться** 1) turbari, conturbari (о мысляхъ). 2) м. во что ниб. см. вмѣшиваться.

Мѣшечекъ sacculus. **Мѣшекъ** см. мѣшокъ.

Мѣшкать см. медлить.

Мѣшокъ saccus; большой, кожанный culleus.

Мягкій mollis (*соб.* и *перен.*); mitis (соб. о зрѣлыхъ плодахъ, но и *перен.*; дѣлаться м-кимъ mitescere);=нѣжный tener (и *перен.*); м. сердце animus tenerior, = сострадание misericordia (alcis); у кого ниб. м. сердце alqs animo teneriore est, facile movetur, misericors est. *Adv.* molliter. **Мягкость** mollitia; какъ постоянное качество mollitudo; м. нрава mollitia или mollities animi; lenitas (animi); animus lenis, mitis; mansuetudo morum.

Мякина palea; смѣшанный съ м-ной paleatus.

Мясистый carnosus. **Мясникъ** lanius; †lanio. **Мясной,** м. пища, мясное caro или *pl.* carnes. **Мясо** caro; м. съ костями viscera (*pl.*). **Мясоѣдный** см. плотоядный.

Мятежникъ см. бунтовщикъ. **Мятежный** seditiosus, turbulentus; (о покоренномъ народѣ) rebellans; = склонный къ переворотамъ rerum novarum cupidus или studiosus. **Мятежъ** см. бунтъ.

Мятель vis creberrimae nivis.

Мячъ pila; играть въ м. ludere pilā; игра въ м. pilae lusus; pila; (играние) pilae lusio.

Н.

На I) съ *винит. пад.* 1) на вопросъ на кого? на что? in съ *acc.*, но при глаголахъ съ значеніемъ ставить, класть и т. п. (collocare, ponere, statuere) in съ *abl.*; часто безъ предл., напр. сѣсть на коня, на корабль conscendere, ascendere equum, navem (но и in equum, in navem); пасть на землю humi procumbere (но in terram cadere, decidere); идти на врага hostem aggredi, adoriri, adversus hostem proficisci; многіе обороты, здѣсь не приведенные, см. подъ глаголами, отъ котор. зависитъ предлогъ съ своимъ падеж. 2) для обозначенія предѣла движенія, цѣли, на вопросъ куда? in, ad съ *acc.* напр. идти на улицу in publicum prodire; на востокъ, на сѣверъ ad orientem, ad или in septentriones; звать кого на помощь, на обѣдъ, см. звать; идти на войну ad bellum proficisci; броситься кому на шею in alcis collum invadere (см. шея); говорить кому на ухо см. шептать. 3) для обозначен. времени на вопросъ на сколько? на какое время (срокъ)? когда? in съ *acc.* напр. заключить перемиріе на 10 дней indutias in decem dies facere; домогаться консульства на слѣдующій годъ consulatum in proximum annum petere; на время, на нѣкоторое время, см. время; на нѣсколько дней in paucos dies; на будущее время in posterum; также посред. *gen.*, напр. frumentum triginta dierum afferre; онъ пришелъ на другой день venit postridie или postero, altero die. 4) для обознач. цѣли на вопросы какъ? для чего? на что? ad, in съ *acc.*, напр. дѣлать на зло см. зло; употреблять на что много времени in alqd multum temporis insumere, impendere; на что? quorsum? quo? ad quid? II) съ *предл. пад.* 1) на вопросъ гдѣ? на комъ? на чемъ? in съ *abl.*, иногда super съ *abl.* (на поверхности чего ниб.); часто другими оборот.: a) посред. *abl.*, особ. когда предметъ можно разсматривать какъ орудіе для совершенія дѣйствія, напр. ѣхать на конѣ, на колесницѣ equo, curru vehi; сидѣть на конѣ equo (*dat.*, также in equo) insidere; играть на флейтѣ tibiis canere. b) часто къ in съ *abl.* или *acc.* или къ простому *abl.* прибавляется соотвѣтствующее *partic.*, или ставится одно только *partic.*, напр. на конѣ in equo sedens или insidens; на колесницѣ curru vehens или vectus, in currum impositus; вѣнокъ на головѣ corona capiti imposita; на колѣняхъ nixus genibus; они отнесли его на щитѣ въ лагерь clipeo exceptum in castra rettulerunt; онъ сказалъ на смертномъ одрѣ moriens dixit. c) иногда предлогами ab, de, ex (при этомъ мѣсто, на которомъ что ниб. происходитъ, разсматривается какъ исходная точка движенія, дѣйствія), напр. на правомъ флангѣ (съ праваго ф.) a dextro cornu; на сѣверной сторонѣ a septentrionibus; на правой, лѣвой сторонѣ a dextra, a laeva; стоять на чьей либо сторонѣ ab alqo stare. 2) на вопросъ когда? въ какое время? въ какомъ состояніи? *abl.* безъ предл., напр. на дняхъ his или proximis diebus; другими оборот., напр. онъ умеръ на 30-мъ году triginta annos natus или tricesimum annum agens mortuus est; убить птицу на лету см. летъ.

Набивать 1) *соб.*=наполнять farcire, refercire alqa re; набитый чѣмъ ниб. refertus alqa re; подушка набитая розами pulvinus rosā repletus; совершенно набитый чѣмъ ниб. completus re,=переполненный oppletus re. 2) *перен.* н. руку usum alcis rei habere, (usu) peritum esse alcis rei, exercitatum, versatum esse in alqa re; н. цѣну pretium alcis rei efferre или accendere; н. цѣну на хлѣбъ annonam incendere.

Набирать 1)=собирать comportare (arma); corrogare (выпрашивая, vela cum antennis ex navibus; auxilia ab sociis; pecuniam ad necessarios sumptus); conferre (frumentum); congerere (arma, viaticum); colligere (ingentem numerum perditorum hominum); conficere (pecuniam, copias, exercitum); efficere (magnum numerum scalarum); обыкн. съ оттѣнкомъ презрѣнія conflare (pecuniam, exercitum; ex perditis etc. conflata manus improborum); см. также собирать 2. 2) н. войско dilectum (militum) habere; milites

conquirere (силою); exercitum comparare, conficere, colligere; mercede conducere (наемное войско); н. рекрутъ scribere milites in supplementum, и просто scribere, conscribere milites. **Набираться** см. собираться.

Наблюдатель observator (поздн. лат.); custos; тайный н. speculator, (съ враждебнымъ намѣреніемъ) insidiator; = созерцающій spectator (caeli siderumque); н. природы speculator venatorque naturae; тонкій н. homo acutus или sagax, perspicax. **Наблюдательный** постъ statio; н умъ ingenii acumen или acies; sagacitas; у кого ниб. н умъ alqs acute videt, acuto ingenio est. **Наблюдать** 1) что observare (motus stellarum); servare (de caelo, ortum sideris); spectare (sidera); = созерцать contemplari, considerare; съ большимъ стараніемъ observitare (traiectiones motusque stellarum, *Cic.*); н. мѣру, правосудіе, законы см. соблюдать. 2) н. за кѣмъ, за чѣмъ observare et custodire alqm, observare alqd; curare, regere, moderari alqd. **Наблюденіе** 1) какъ дѣйствіе observatio (siderum, corporis); notatio; animadversio (naturae); дѣлать н. observare, animadvertere, (посред. опыта) experiri. 2) какъ результатъ quod alqs animadvertit, observavit; это н. вѣрно haec vera sunt; если вѣрно н., что .. si illud verum est съ *acc. c. inf.*

Набожность pietas; religio. **Набожный** religionum colens; pius; religiosus. *Adv.* pie; religiose.

Наборъ dilectus militum; (съ насиліемъ) conquisitio militum; производить наборъ dilectum habere; см. также набирать.

1. **Набрасывать, набросить** что на кого inicere alcui (sibi) alqd (pallium); circumicere (pallium); induere; о верхнемъ платьѣ amicire alqm (se) alqa re; н. на голову caput alcis operire alqa re.

2. **Набрасывать, набросать** (коротко и только въ главн. чертахъ письменно изложить что) speciem alcis rei adumbrare; paucis perscribere, litteris breviter perscribere alqd.

Набѣгать на что incurrere in alqd, offendere ad alqd; н. на камень, мель (о судахъ) illidi alcui rei, ad alqd, allidi ad alqd (ad scopulos); impingere navem scopulis (о морякѣ). **Набѣгъ** непріятельскій incursio или incursus; разбойническій latrocinium; дѣлать н. incursionem facere in alqam terram; invadere (terram), irruere (in alienas possessiones).

Наваливать inicere (alcui rei alqd); imponere (alcui alqd, in alcis cervicibus; alcui rei, in alqd); onerare (alqm alqa re); coacervare (н. въ кучу); н. на кого бремя (*перен.*) onus alcui iniungere, (на себя) onus suscipere; на кого много работы labores alcui iniungere.

Навастривать 1) *соб.* acuere (serram пилу, gladium); acutum reddere alqd. 2) *перен.* н. уши aures erigere, arrigere.

Наведеніе моста описать посред. pontem instituere или facere, efficere; по н-ніи справокъ re (diligenter) cognita re comperta; по н-ніи объ этомъ точныхъ справокъ subtilius illa consectatus.

Наверстывать compensare (alqd alqa re); restituere, reparare; reficere quae omissa sunt (потерю).

Навертывать что ниб. на что convolvere (alqd alqa re). **Навертываться,** у кого ниб. на глазахъ навертываются слезы alcui или alcis oculis lacrimae oboriuntur.

Наверху summo loco. **Наверхъ** sursum.

Навзничь=лежа на спинѣ supinus; упасть н. in tergum cadere.

Навивать см. навертывать.

Навигація см. мореплаваніе; н. открылась navigari coeptum est.

Нависать impendēre, imminere.

Навлекать на кого что afferre alcui alqd (incommodum); importare (alcui calamitatem); causam esse alcis rei; на кого ненависть alcui invidiam conflare или odium conciliare; alqm in odium, in invidiam vocare, adducere; odium concitare in alqm; на себя ненависть in odium или in invidiam venire, odium или invidiam subire; чѣмъ ниб. invidiam colligere alqa re, чью ниб. alcis odium suscipere или in se convertere, in alcis odium incurrere или irruere, всеобщую omnium odia in se convertere, omnibus odio или apud omnes in odio esse coepisse; рискуя навлечь на себя ненависть invidiae meae periculo; чью либо вражду см. вражда; н. на себя стыдъ и позоръ turpitudinem atque ignominiam concipere; наказаніе poenam contrahere; что ниб. чѣмъ ниб. также contrahere alqd alqa re (malum culpā, molestias sua liberalitate, plus periculi alqa re); при contrahere въ этомъ значеніи не слѣдуетъ прибавлять еще sibi (mihi, tibi) = на себя исключая только случаи выраженнаго или подразумѣваемаго противоположенія, напр. flamen peregre habitando — tantum sibi reique publicae piaculi contrahet? (*Liv.* 5, 52, 14); se contentum fore ea poena, quam sibi ipsi contraxissent (*Caes.* b. g. 8, 22, 2); кромѣ того въ *pass.* nescio an amplius mihi negotii contrahatur (*Cic.*).

Наводить 1) что на что (напр. краску) inducere alqd alcui rei. 2) н. мостъ см. мостъ. 3) н. кого на мысль см. мысль. 4) на кого либо что, напр. страхъ, ужасъ см. страхъ ужасъ; скуку molestiam или languorem afferre alcui; что ниб. наводитъ на меня скуку taedet me alcis rei, alqd mihi molestum est; н. тоску, грусть ad tristitiam adducere, deducere, traducere alqm. 5) н. справку о чемъ см. справка.

Наводненіе eluvio; въ *pl.* также intemperies aquarum; вслѣдствіе н. полей propter agros inundatos. **Наводнять** 1) *соб.* inundare (agros, terram). 2) *перен.* напр. Ѳракійцы наводнятъ страну Thraces in terram se effundent, terram oppriment; страна навод-

нена полчищами враговъ terra magnis hostium copiis oppressa est.

Навозъ stercus (oris); какъ средство удобренія почвы fimus и fimum.

Наврядъ см. врядъ.

Навсегда in omne tempus; in perpetuum; in aeternum (на вѣки вѣковъ); разъ н. semel; in perpetuum.

Навстрѣчу obviam или посред. *adj.* obvius; идти, выйти кому н. alcui obviam ire, venire, procedere; alcui obviam proficisci (выступить противъ кого, враждебно); occurrere alcui (спѣшить н.); попадаться кому н. obviam или obvium esse, fieri, (obviam) se offerre alcui;=натолкнуться на кого incidere in alqm, offendere alqm.

Навыкъ usus (въ чемъ ниб. alcis rei; dicendi); exercitatio; имѣть н. usu atque exercitatione praeditum esse; не имѣть н. nullum usum habere; имѣть въ чемъ н. usum alcis rei habere, (usu) peritum esse alcis rei, exercitatum, versatum esse in alqa re; имѣть слишкомъ мало н-ка usu parum posse; имѣть большой н. въ чемъ multum et saepe versatum esse in re.

Навьючивать imponere (onera iumentis).

Навѣвать conflare; afflare.

Навѣдываться о чемъ quaerere alqd (ab, ex alqo); exquirere alqd, de alqa re (ex, ab alqo).

Навѣки in aeternum, in perpetuum, in omne tempus.

Навѣрный certus (mors); exploratus (spes, victoria); praesens (mors). *Adv.* certe; certo; н. знать что alqd certo scire; alqd exploratum habere, также съ слѣдующ. *acc. c. inf.*; alqd compertum habere; exploratum est alcui съ *acc. c. inf.*; н. утверждать что ниб. asseverare alqd или de alqa re; pro certo affirmare alqd; alcui plane constat или exploratissimum est; я н. не могу сказать affirmare non possum; это н. случится dubium non est, quin hoc eveniat; н. не nequaquam, neutiquam, nullo modo.

Навѣсъ, подвижной, употреблявшійся при осадѣ vinea.

Навѣтъ см. наговоръ; по навѣту ex falsa criminatione.

Навѣчно см. навсегда.

Навѣщать adire или convenire alqm; alqm (также aegrotum) visere, invisere, visitare, ad alqm visendi causā venire; часто н. кого alcis domum frequentare; ты долго не навѣщалъ меня dudum te non vidi.

Навязчивость importunitas. **Навязчивый** importunus, molestus (in rogando). *Adv.* importune, moleste. **Навязывать** 1) что на что illigare (litterae in iaculo illigatae); н. струны на лиру lyrae intendere chordas. 2) на кого или кому что imponere alcui alqd (onus, laborem, condiciones, civitati leges); iniungere alcui alqd (civitati leges, alcui munus comitiorum habendorum); alcui invito или recusanti offerre alqd; alqm (invitum) compellere ad accipiendum alqd; inculcare alcui alqd (munus). **Навязываться** ipsum se inferre; irrumpere ad invitum; alcui invito opem или alcui recusanti amicitiam suam offerre; inculcare se alcis auribus (принуждать кого выслушивать насъ).

Нагибать flectere, deflectere. **Нагибаться** flecti, deflecti; inclinari, se demittere.

Наглость impudentia; insolentia. **Наглый** impudens (mendacium); insolens. *Adv.* impudenter (mentiri); insolenter.

Наглядность perspicuitas. **Наглядный** perspicuus, manifestus. *Adv.* perspicue, enucleate; ita ut oculis rem cernere videaris. **Наглядѣться** *satiari videndo или aspectu; не мочь н. *non satiari videndo или aspectu, на что etiam atque etiam considerare alqd.

Наговаривать, наприм. наговорить кому много дерзостей multis probris et maledictis alqm vexare; н. на кого maledicere alcui; de alqo absente detrahendi causā maledice contumelioseque dicere;=ложно обвинять calumniari, criminari alqm. **Наговоръ** maledictum; calumnia; criminatio (falsa).

Нагой nudus; nudatus (обнаженный); я сказалъ тебѣ н. истину nihil tibi dixi nisi verum или vera; nihil falsi dixi.

Наголо, мечъ н. cum gladio vaginā vacuo; gladio destricto или e vagina educto, vaginā nudato.

Наголову, разбить кого н. см. голова (въ концѣ).

Нагонять 1) consequi, assequi alqm. 2) н. скуку, страхъ, тоску см. наводить.

Нагорный montanus (напр. homo — житель; см. горецъ); in monte situs (castellum); н. лѣсъ saltus.

Нагота посред. *adj.* nudus, напр. corpus nudum.

Наготовлять praeparare, comparare magnam copiam alcis rei. **Наготовѣ** стоять esse paratum; имѣть н. in promptu habere.

Награбить corripere (multas res, multa).

Награда praemium; fructus; pretium (какъ вознагражденіе за трудъ); достойная н. praemium meritum, debitum; н. за что praemium alcis rei; дать кому н-ду см. награждать; получить н-ду за что praemium alcis rei capere, accipere, percipere (ex alqa re, ab alqo), ferre; получить н-ду за трудъ operae pretium mereri, habere; какъ бы въ н-ду за что quasi remunerans alqd; въ н-ду за то благодѣяніе beneficii illius reddendi causā; сознаніе было лучшей н-дой за столь славное дѣло satis in ipsa conscientia pulcherrimi facti fructus erat. **Награждать** кого praemio afficere или donare alqm; praemium alcui dare, tribuere, ad alqm deferre, (въ видѣ воздаянія) remunerari alqm praemio; н. кого по заслугѣ meritum praemium alcui persolvere; быть награждену по заслугѣ meritum praemium accipere; н. кого чѣмъ за рвеніе fructum diligentiae referre alcui in alqa re. **Награжденіе** см. награда.

Нагромозжать cumulare, accumulare; coacervare; exstruere, erigere (ad sidera).

Нагружать onerare (navem frumento); imponere (merces in plaustrum). **Нагружаться**

onerari; корабль нагрузился navis suum numerum habet. **Нагрузка** описать глаголомъ onerare, напр. послѣ н-ки корабля nave onerata; при н-кѣ in nave oneranda.

Нагрѣваніе посред. гл., см. нагрѣвать. **Нагрѣвать** calefacere; tepefacere (дѣлать тепловатымъ). **Нагрѣваться** calefieri; incalescere.

Нагрянуть supervenire alcui; opprimere alqm (imprudentem, incautum — неожиданно); неожиданно н. (о предм. неодуш.) de improviso accidere *(Sall.)*.

Надавать кому, напр. подарковъ multis muneribus afficere, donare alqm.

Надбавлять addere, adicere (alqd alcui rei).

Надвое in duas partes (dividere).

Надгробный камень lapis alcis memoriae inscriptus; надпись elogium (sepulcri или monumenti); titulus (supremus); н. надпись, которую Солонъ составилъ для себя elogium Solonis; сдѣлать кому н. надпись inscribere sepulcro alcis; н. рѣчь, слово oratio или contio funebris, (какъ хвала умершаго) laudatio funebris, въ связи рѣчи просто laudatio.

Надежда spes (также о лицѣ, на которое возлагаютъ н., напр. Cicero, spes reliqua nostra — наша послѣдняя н.); = предположеніе opinio, ожиданіе exspectatio; слабая н. spes exigua или tenuis; specula; aura spei; н. на что spes, opinio alcis rei; исполненный н-ды plenus spei; spe animoque impletus; исполненный н-ды на боговъ и людей plenus divinae humanaeque spei; въ н-дѣ, что... sperans; быть въ н-дѣ, питать н-ду, жить н-дой см. надѣяться; льстить себя н-дой см. льстить 2; предаваться, питать тщетную (пустую) н-ду inepta spe blandiri sibi; inani spe se consolari; во мнѣ возникаетъ н., что... in spem adducor съ *acc. c. inf.* или *gen. subst.* съ *gerundiv.*; есть н. на что in spe est alqd; подавать кому н-ду alqm bene sperare iubere; см. также обнадеживать; внушать кому, возбуждать въ комъ н-ду на что ниб. alcis rei spem alcui facere, inicere, dare или afferre, ostendere, alqm ad rei spem excitare, снова ad novam spem excitare, incitare alqm; возбудить въ комъ великую н. in magnam spem adducere alqm; онъ подаетъ большія н. dat spem bonae indolis; подающій большія н bonae spei; de quo bene sperare possis; возлагать, полагать н-ду на что, на кого spem ponere, collocare, reponere in alqa re, spem suam reponere in alqo; всѣ свои н. на милость побѣдителя omnem spem salutis ad clementiam victoris conferre; быть между страхомъ и н-дою см. страхъ; отказаться отъ н-ды spem abicere; обмануться въ н-дѣ. см. обманываться; обмануть чью ниб. н. см. обманывать; потерять н-ду spem perdere, spe deici (alcis rei); desperare (alqd, de alqa re). **Надежность** fides; constantia (dictorum conventorumque; promissi); veritas. **Надежный** certus (принести н. извѣстія certa nuntiare или afferre); firmus (exercitus); fidus, fidelis; spectatae fidei; = истинный verus; н. писатель scriptor verus или fide dignus, certus. ***Adv.*** fideliter.

Надзиратель custos; magister praefectus, praeses; exactor (смотрящій за тѣмъ, чтобы что ниб. исполнялось или платилось, какъ слѣдуетъ); curator; ставить кого н-лемъ надъ чѣмъ constituere, praeficere alqm curatorem alcui rei, praeponere, praeficere alqm alcui rei. **Надзирать** надъ чѣмъ см. надзоръ (имѣть). **Надзоръ** cura (надъ чѣмъ alcis rei); (ради охраненія) custodia, (ради защиты) tutela; (какъ должность) praefectura (morum); подъ твоимъ н. также te custode; имѣть н. надъ чѣмъ praeesse, praefectum esse alcui rei, praesidere alcui rei; curare, regere, moderari alqd (завѣдывать); надъ кѣмъ alqm regere, moderari, (стеречь) custodire; поставить кого подъ н. custodem apponere, imponere alcui; держать подъ н-ромъ custodire alqm; находиться подъ чьимъ ниб. н. sub alcis custodia esse, custodiae или in custodiam alcis traditum, commissum esse.

Надивиться, не могу н. чему (смотря на что ниб.) non satior videndo или aspectu; etiam atque etiam considero alqd.

Надколѣнный, н. чаша patella.

Надламывать frangere, infringere.

Надлежать, надлежитъ съ *неопред. накл.* decet или convenit съ *acc. c. inf.*; (прилично, подобаетъ) meum est, debeo съ *inf.*; (мой долгъ, моя обязанность) oportet съ *acc. c. inf.*; см. также должный 3; какъ н-житъ ut decet et par est. **Надлежащій** iustus, rectus, idoneus (подходящій); debitus, quod debetur (должный), meritus (заслуженный), dignus (достойный); каждому воданъ надлежащій ему почетъ suus cuique honos redditus est; н. возрасту почетъ также aetatis honos; въ н-щемъ мѣстѣ, въ н. время suo loco, tempore suo.

Надменность superbia; spiritus *(pl.)*; animi; ferocia; arrogantia; superba insolentia. **Надменный** ferox (responsum); superbus; также magnificus (н. слова magnifica); arrogans; insolens; (притязательный) ambitiosus; дѣлаться н-нымъ superbiā se efferre; insolenter se efferre и просто efferri; extollere animos. ***Adv.*** superbe, insolenter; arroganter; ambitiose; говорить н. также sublatius dicere; ferociter; вести себя очень н. magnam arrogantiam sibi sumere, magnos sibi sumere spiritus.

Надо opus est съ *inf.* или *acc. c. inf.*; necesse est или oportet (te abire, abeas); синонимич. разницу между эт. словами см. должный 3; = есть основаніе, причина est quod или cur (abeas); н. спѣшить также properato или mature facto, maturato opus est; что н. знать quod scitu opus est; мнѣ не н. говорить non mihi necesse est dicere; мнѣ н. чего ниб. opus mihi est alqd или alqa re; = нуждаюсь въ чемъ egeo, indigeo alqa re; мнѣ чего ниб. не н. alqa re carere или supersedere possum (могу обойтись безъ чего); чего тебѣ н.? quid tibi opus est? quid requiris (чего требуешь)? quid desideras? мнѣ ничего не н. nihil mihi opus est; н. знать, что... (вводя поясненіе пре-

дыдущей мысли) enim. **Надобно** см. надо. **Надобность** necessitas; безъ н-сти sine necessitate; nulla re cogente; также sine causa; мнѣ нѣтъ н-сти, я въ этомъ не имѣю н-сти = мнѣ не надо см. надо; въ случаѣ н-сти si necesse est или fuerit, si necessitas postulat или tulerit, si res coget, necessitate urgente, si quid facto opus est, si opus fuerit; см. также потребность. **Надобный** см. нужный.

Надолго in longum tempus.

Надоѣдать molestiam или languorem afferre alcui; molestum esse alcui; что ниб. мнѣ н-ло taedet me alcis rei; alqd molestiam или taedium mihi affert, mihi molestum est; кому ниб. надоѣла жизнь alqm vitae taedet, vitae cepit satietas.

Надпись inscriptio (statuae, monumenti); titulus (ara cum ingenti rerum ab eo gestarum titulo); надписи подъ изображеніями предковъ imaginum tituli; надгробная н. см. надгробный; н. въ стихахъ carmen; дѣлать н. на чемъ ниб. inscribere alqd; дѣлать н. на письмѣ inscribere epistulam (alcui). **Надписывать** inscribere (alqd); н. письмо см. надпись.

Надрубать incīdere.

Надрѣзывать incīdere, accīdere (arborem).

Надсматривать, надсмотрщикъ, надсмотръ см. надзирать, надзиратель, надзоръ.

Надсмѣхаться см. насмѣхаться.

Надувать inflare, sufflare; implere (ventus vela); надутый (*перен.*) inflatus съ прибавленіемъ *subst.* iactatione, superbiā и безъ нихъ. **Надуваться** tumescere.

Надъ super съ *acc.* (eos super se collocavit); supra (поверхъ, supra terram est caelum); находиться, стоять н. чѣмъ см. стоять d; имѣть власть, царствовать, господствовать н. кѣмъ см. эти сл.; н. городомъ господствуетъ гора см. господствовать 2, c; принять начальство н. войскомъ см. принимать; трудиться н. чѣмъ см. трудиться; также другія соединенія въ зависимости отъ глаголовъ см. подъ соотвѣтствующими гл.

Надѣвать induere (vestem, galeam); inducere (calceos sibi, caestus manibus, soleas in pedes); inicere (sibi pallium); н. другое платье, другіе башмаки vestem, calceos mutare; н. тогу взрослаго togam virilem sumere (при переходѣ изъ дѣтскаго возраста въ юношескій).

Надѣлать (много) чего facere, conficere, comparare съ прибавленіемъ *adj.* multus или *subst.* magnus numerus, magna copia и т. п.; н. кому хлопотъ negotia facessere alcui.

Надѣлять кого чѣмъ instruere, ornare, exornare alqm alqa re; donare alqm alqa re.

Надѣяться sperare; н. съ *неопред. накл.* или съ *союзомъ* что... sperare esse in spe, spem habere, spe duci или niti, spes me tenet съ *acc. c. inf.* или fore (futurum esse) ut...; твердо н. confidere; = ожидать чего отъ кого ниб. или чего ниб. exspectare alqd ab alqo, sperare alqd ex re; н. на все хорошее bene или recte sperare; ни на что болѣе не н. desperare; начинать н. in spem venire (alcis rei или съ *acc. c. inf.*); н. на кого или что sperare alqd или съ *acc. c. inf. fut.* (напр. онъ надѣется на долгую жизнь или долго прожить sperat se diu victurum esse); spem habere alcis rei; exspectare alqm, alqd (съ надеждой ожидать); я очень надѣюсь на что ниб. magna spes mihi sita est in alqa re; очень, твердо н., что... maxima in spe sum или magna spes me tenet съ *acc. c. inf.*; н. на Бога deo confidere; остается н. на трибуновъ spes reliqua est in tribunis; едва можно н., что... vix sperandum est съ *acc. c. inf.* или fore, ut..; какъ можно н., какъ я надѣюсь (какъ вводное предл.) spero, ut spero; id quod spero; напрасно, тщетно н. inani spe se consolari, inepta spe blandiri sibi; напрасно, тщетно н. на что ниб. alcis rei spes me destituit или frustratur.

Наединѣ secreto; sine arbitris, amotis или remotis arbitris; privatim; онъ н. спрашиваетъ его о томъ, что... quaerit ex solo ea quae... (*Caes.*); говорить съ кѣмъ н. secreto cum alqo colloqui; solus solum alqm convenit.

Наемникъ (homo) mercennarius, conducticius; homo mercede conductus; въ *pl.* также conducticiae или mercennariae operae, operae mercede conductae, въ связи рѣчи и просто operae (работники, рабочія силы); = наемные солдаты, войска см. наемный. **Наемный**, напр. н. деньги, н. плата merces; н. домъ domus conducta (нанятый д.), domus conducticia (отдающійся въ наймы); insula (большой домъ, устроенный для сдачи въ наймы); жить въ н-номъ домѣ in conducto habitare; н. контрактъ conductio (со стороны отдающаго въ наймы), locatio (со стороны нанимающаго); какъ документъ tabulae locationis; н. солдаты, войска milites conducticii или mercennarii; catervae conducticiae; milites mercede conducti; exercitus conducticius или conductus. **Наемщикъ** conductor; н. дома inquilinus. **Наемъ** conductio; отдавать въ н. locare, collocare (domum); брать въ н. conducere (alqa mercede за извѣстную плату, domum).

Нажива lucrum; quaestus; = выгода commodum, emolumentum **Наживать** parare, comparare, parĕre (sibi alqd); н. себѣ изъ рудниковъ много денегъ magnas pecunias ex metallis facere; честнымъ образомъ н. себѣ много денегъ pecuniam magnam bono modo invenire; н. большое состояніе magnam rem familiarem, magnam pecuniam, magnas opes sibi comparare; н. дурную славу infamiā aspergi, сильнѣе infamiā flagrare; н. добрую славу nomen invenire; н. себѣ врага въ комъ alqm sibi inimicum reddere, inimicitias alcis suscipere; н. болѣзнь, лихорадку см. схватывать; враговъ см. вражда; *послов.* худо нажитое въ прокъ нейдетъ male parta male dilabuntur.

Наживаться divitem fieri; (fortunis) locupletari; opes nancisci; н. отъ чего divitias facere ex alqa re, rem familiarem augere alqa re.

Нажимать premere, comprimere.

Назади post; рѣдко post tergum (за спиной). **Назадъ** retro, retrorsum; назадъ! cede! cedite! recede! recedite! два мѣсяца тому н. ante duo menses; abhinc duo menses; находясь при глаголѣ, «назадъ» обыкн. переводится глаголомъ сложнымъ съ re, напр. идти н. redire, reverti, recedere; пятиться н. recedere; брать н. recipere, recuperare, свои слова dicta retractare; требовать н. repetere, reposcere; оглядываться н. respicere (alqm, ad alqm, alqd, ad alqd), часто respectare (alqd, ad alqd); привести, отвести, принести н. reducere, reportare, кого ниб. силою alqm vi retrahere; ѣхать н. revehi curru, navi и просто revehi; отвезти н. reportare (milites navibus in Siciliam), revehere alqm, alqd; бѣжать н. refugere, fugā locum repetere; течь н. refluere, retrofluere; падать н. на кого см. падать 2.

Названіе nomen, vocabulum, appellatio; получить н. по кому, чему nomen accipere ab alqo, ab alqa re; nomen capere, случайно invenire ex re; a nomine alcis, alcis rei appellari; все носитъ греческія н. omnia Graeca nomimata sunt; дать чему надлежащее н. rem suo nomine appellare, dicere; см. имя.

На́земь humi; см. также земля 7.

Назиданіе *pietatis incrementum, adiumentum или посред. *pios sensus in animo excitare, *pietatis sensu implere animum. **Назидательный** *aptus ad sensus pios excitandos. *Adv.* apte ad sensus pios commovendos; pie. **Назидать** кого *pietatis sensu implere alqm; *pios sensus in animo alcis excitare

Назло кому alqo invito или adversus voluntatem alcis.

Назначать statuere (diem multitudini, pretium alcui rei); constituere (locum, mercedem funeris, diem consilio, pretium alcui rei); constituere et designare; decernere (triumphum); destinare (diem necis alcui, tempus locumque ad certamen; н-ный кому destinatus alcui); dicere (diem, tempus, multam, diem operi); = выбирать eligere (nuptiarum diem); finire (tempus, diem, locum, modum); definire (adeundi castra tempus); вмѣстѣ съ тѣмъ было назначено, чтобы не... adiectum (est), ne...; н. награду, призъ praemium proponere (чтобы побудить къ участію въ состязаніи), praemium ponere (побѣдителю); н. сумму денегъ на что pecunias ad alqd decernere; солдатамъ жалованье militibus aera constituere или dare; кому годовое жалованье alcui praebere annua; н. кого кѣмъ nominare, dicere (alqm augurem, dictatorem и т. д.), declarare (объявлять), facere (alqm consulem); deferre alcui alqd (legationem); н. кого наслѣдникомъ alqm heredem facere, nuncupare, главнокомандующимъ см. главнокомандующій; въ назначенный день, срокъ die certa или constituta, praestituta. **Назначеніе** 1) установленіе constitutio, dictio (diei, multae); н. на должность nominatio; глаголами; мѣсто н-нія locus quo tendo или intendo; достигнуть своего мѣста н-нія, прибыть на мѣсто н-нія eo quo tendebam или intendebam, pervenio, (о кораблѣ) locum capere; съ тѣмъ н-ніемъ, чтобы ita ut...; ea condicione, ut; н. жизни lex condicioque vitae; вотъ наше н. ea lege или condicione или ita, hoc fato nati sumus; человѣкъ получилъ отъ Бога высокое н. homo praeclara quadam condicione a deo generatus est; природа дала намъ болѣе высокое н. natura nos ad maiora quaedam genuit; мы имѣемъ другое н. ad alia quaedam nati sumus; человѣкъ имѣетъ двоякое н. homo ad duas res natus est.

Назойливость importunitas. **Назойливый** importunus, molestus. *Adv.* importune moleste.

Называть 1) кого по имени nominare; appellare (давать имя, титулъ, alqm regem); vocare; кого или что н. такъ и такъ alqm, alqd vocare, appellare, alqd dicere съ *acc.* названія; я не задумываюсь тебя назвать мудрецомъ non dubito te sapientem dicere (не esse dicere); назови мнѣ кого ниб., кто... посред. вопроса съ quis? кого мы считаемъ за богача и кого называемъ такъ? quem intellegimus divitem aut hoc verbum in quo ponimus? 2) давать кому, чему имя названіе nominare, appellare (alqm, alqd); nomen dare, imponere (alcui); nomen invenire (alcui rei, изобрѣсть); н. что по чему nominare alqd ex или ab alqa re, vocabulum imponere alcui rei ab alqa re; такъ называемый см. такъ 1. **Называться** vocari, appellari; nomen mihi est; см. звать 2; н. такъ же, тѣмъ же именемъ eodem nomine vocari; н. по чему nomen ab alqa re habere или invenisse.

Наибольшій maximus.

Наивность simplicitas; simplices mores; antiquitas (честность, простота); nativus quidam lepos. **Наивный** simplex (безъ притворства); nativus, naturalis.

Наизусть ex memoria; знать н. memoriā tenere, in memoria habere alqd; учить н. ediscere, memoriae mandare, tradere, committere, infigere alqd; говорить, декламировать, произносить что н. alqd ex memoria dicere, exponere, recitare, pronuntiare.

Наименованіе, наименовывать см. названіе, называть.

Наискосокъ, — кось oblique, in obliquum; ex obliquo; transverse, ex transverso, in transversum.

Наказаніе poena; noxa; multa (денежный штрафъ); supplicium (тяжкое тѣлесное н.); castigatio (выговоръ, порицаніе), animadversio (взысканіе); строгое, жестокое н. poena gravis, magna; тѣлесное н. corporis verbera; подвергнуть кого тѣлесному н. alqm castigare verberibus или plagis; назначить кому

слишкомъ строгое н. gravius statuere in alqm; подвергать кого, подвергаться н-нію см. наказывать; понести отъ боговъ заслуженное н. meritas poenas ab diis habere *(Liv.)*; навлечь на себя н. poenam или multam committere, poenam contrahere; требовать чьего н. ad poenam repetere alqm, ad supplicium deposcere; назначать н. за что poenam (poenas) constituere, proponere alcui rei; poenā propositā vetare alqd; законами и судомъ установленное н. legum et iudiciorum poena; подъ страхомъ н-нія poenā propositā; †sub poena. **Наказывать** кого punire, poenā afficere alqm, poenas ab alqo petere, expetere, repetere, poenam capere de alqo; poenas repetere ab alqo; in alqm animadvertere, vindicare; multare alqm (pecunia, exilio, vinculis, morte); castigare (ради исправленія, verbis или verberibus alqm); н. кого смертью morte punire или multare, morte или summo supplicio mactare alqm, supplicio afficere; строго н-зать кого alqm gravi poena afficere; жесточайшимъ образомъ quam acerbissimum supplicium sumere de alqo, безчеловѣчно in alqm omnia exempla cruciatus edere; н. за что poenas sumere pro alqa re, alqd vindicare, castigare, alqd ulcisci, persequi; быть наказану puniri, plecti, poenas dare, persolvere, за что ниб. poenas pendere alcis rei; кѣмъ ниб. poenas expendere alcui.

Накаливать calefacere, (сильнѣе) fervefacere

Накануне pridie; н. его прибытія pridie quam venit; н. перваго Января pridie Calendas Januarias; н. праздника die proximo ante diem festum; н. своей смерти ad vesperum или pridie quam excessit e vita; *перен.* н. чего *alqa re imminente, instante.

Накармливать см. кормить; = насыщать satiare (alqm alqa re).

Накидывать см. 1. набрасывать.

Накладывать, налагать, наложить imponere (alcui onus, alcui manus); admovere (manum alcui rei); н. золото на что (о накладной работѣ) auro distinguere (opus); н-жить на кого оковы catenas alcui inicere, alqm catenis vincire. continere; н-жить подать, пошлину, контрибуцію см. эти сущ.; наложить на кого штрафъ см. штрафовать; налагать трауръ см. трауръ; на себя руку см. рука; на кого руку см. оскорблять (дѣломъ).

Наклеветать см. клеветать.

Наклеивать agglutinare (alqd alcui rei).

Наклоненіе inclinatio; какъ грамматич. названіе modus. **Наклонность** 1) *соб.* inclinatio; fastigium; acclivitas (напр. холма, смотря снизу вверхъ), declivitas (сверху внизъ). 2) *перен.* см. склонность. **Наклонный** 1) *соб.* fastigatus, acclivis, declivis (см. наклонность). 2) *перен.* см. склонный. **Наклонять** inclinare (caput in dextram partem); deflectere; demittere (capite demisso съ наклоненной головой). **Наклоняться** inclinari; se demittere.

Наковальня incus,-dis.

Наконецъ postremo, denique (при перечисленіяхъ); ad ultimum, ad extremum; о томъ, что совершается послѣ долгаго ожиданія tandem, (сильнѣе) tandem aliquando; о томъ, что совершается позже, чѣмъ бы можно было или слѣдовало demum (tum d., nunc d.).

Накопленіе collectio; глаголами, см. накоплять. **Накоплять** colligere (собирать); coacervare, cumulare; н. денегъ см. копить. **Накопляться** colligi, contrahi; acervari, cumulari, augeri, crescere; о жидкихъ веществахъ confluere.

Накрестъ *in crucis speciem; in decussem или decusses.

Накрошить interere (panem in lacte).

Накрывать что чѣмъ (разстилая) sternere, insternere (alqd alqa re); (прикрывая) tegere, contegere, obtegere (alqd alqa re); velare, operire (caput); н. на столъ apparare cenam.

Накупать coëmere, commercari.

Налагать см. накладывать.

Налегать на что incumbere in, ad alqd; studere alcui rei.

Налегкѣ (о солдатѣ) expeditus; sine sarcinis.

Налетать на кого incitato impetu se inferre (in hostes); se inicere (in hostem); in alqm incurrere или irrumpere. **Налетный,** н. птицы см. перелетный.

Наливать что во что infundere alqd in alqd; на что superfundere alqd alcui rei; масла въ лампу lumini oleum instillare; = наполнять implere, explere, replere (alqd alqa re). **Наливаться** о плодахъ, хлѣбахъ см. зрѣть; глаза наливаются кровью oculi sanguine suffunduntur.

Наличность pecunia praesens или numerata, nummi praesentes или numerati. **Наличный,** н. деньги см. наличность; платежъ н. деньгами praesentatio pecuniae; платить н. деньгами praesenti pecunia или numerato solvere; pecuniam repraesentare; praesentibus nummis emere alqd.

Налогъ tributum (прямой, деньги); vectigal (косвенный); stipendium (контрибуція, налагаемая побѣдителемъ на побѣжденнаго); onera *(n. pl.*; какъ бремя, his graviora onera iniungebat, *Caes. b. c.* 2, 18); см. также пошлина. **Наложить** см. накладывать. **Наложница** concubina; въ противопол. къ женѣ pelex.

Налѣво ad sinistram; ad laevam; sinistrorsus (sum).

Налѣплять см. наклеивать.

Налюбоваться чѣмъ delectari, oblectari alqa re, (сильнѣе) pasci, pascere animum alqa re (смотря на что ниб.); см. также наглядѣться.

Намазывать linere, oblinere, чѣмъ ниб. жирнымъ unguere, perunguere alqd alqa re.

Наматывать въ клубокъ glomerare; на что ниб. involvere alcui rei.

Намачивать conspergere, madefacere; perfundere aquā.

Намащать unguere, unguentis oblinere. **Намащеніе** unctio.

Намекать на кого, на что (voce) significare alqm или alqd, de alqa re; designare, significatione appellare alqm; кому на что indicare alcui alqd; н. слегка leviter significare; шутя н. на что iocari in alqd; на иное достаточно намекнуть quaedam significare или significasse satis est. **Намекъ** significatio; тонкіе н-ки facetius significata; дѣлать темные н. obscure dicere или iacĕre.

Наморщить,—ся см. морщить.

Намѣреваться consilium est съ *gen. gerund.* или съ ut; cogitare съ *inf.*; sententia mihi est съ *inf.*; animo intendere или просто intendere съ *inf.*; habeo in animo или est mihi in animo съ *inf.*; id agere ut; velle съ *inf.*; propositum mihi est съ *inf.*; посред. *conjug. periphr. prima*; я н-юсь что ниб. сдѣлать также in eo est ut alqd faciam. **Намѣреніе** consilium (рѣшеніе, планъ); animus (желаніе); mens (какъ одно только представленіе); propositum (цѣль; но въ классич. прозѣ безъ опредѣлит. *gen.*, *pronom.* или *adj.*, да и то только въ нѣкоторыхъ соединеніяхъ, напр. propositum peragere или consequi исполнить н., assequi, tenere; a proposito deterreri, a proposito aversus); voluntas, напр. nocendi, interficiendi; (попытка) conatum, conata (*n. pl.*); описательно id quod volo, id quod sequor, id quod peto или expeto; quod animo intendo; онъ не могъ исполнить своего н. завладѣть Адгербаломъ non quod interderat ut Adherbalis potiretur, perficere potuit *(Sall.)*; но это вовсе не мое н. sed ab eo plurimum absum; что твое н.? quae tua mens? вотъ мое н. mens mea haec est; съ какимъ н.? quo consilio? quam ad rem? quorsum haec spectant? или по отношенію къ лицу quid spectans? съ добрымъ н., въ добромъ н. bono consilio, bono animo; безъ н-нія imprudenter, fortuito casu, temere или посред. *adj.* imprudens, insciens, ignarus, напр. я это сдѣлалъ безъ н-нія insciens hoc feci; я это сдѣлалъ безъ дурного (злого) н. non eo consilio или ea mente feci ut te offenderem; съ тѣмъ н., чтобы, чтобы не... eo consilio, eo, hoc animo, hac, ea mente ut, ne; имѣть н. см. намѣреваться; имѣть совершенно другое н. longe alio spectare; возымѣть н. consilium capere; принять н. capere, inire consilium (alqd faciendi или facere, alcis rei faciendae); in animum inducere съ *inf.*; statuere, constituere съ *inf.* или ut; мое н. сдѣлать что ниб. est или habeo in animo, propositum mihi est съ *inf.*; перемѣнить н. consilium mutare. **Намѣренный**, я намѣренъ см. намѣреваться; также statui, decrevi съ *inf.*; я твердо н-нъ stat mihi sententia съ *inf.* **Adv.** consilio, consulto, datā или deditā operā; voluntate, iudicio; иногда, по отнош. къ лицу русск нарѣчіе переводится посред. *adj.* sciens, prudens et sciens, напр. prudens hoc feci.

Намѣстникъ praefectus provinciae, regis или regius; у персовъ satrapes; быть н-комъ въ провинціи provinciae praeesse или praefectum, praepositum esse, provinciam obtinere; дѣлаться н-комъ провинціи provinciae praefici, praeponi. **Намѣстничество** praefectura, imperium, у персовъ satrapēa.

Намѣчать signare, notare alqd; signum или notam apponere alcui rei; signum imprimere alcui rei.

Нанизывать inserere lino (на нитку, *Terent.*).

Нанимать conducere.

Наносить, **нанести** 1) afferre, apportare. 2) о водѣ, наносящей песокъ, илъ aggerere, inferre, invehere. 3) н. кому побои verberare alqm alqa re; caedere (alqm virgis, verberibus), сильные побои mulcare alqm (съ прибавленіемъ male и безъ него); н. кому ударъ, рану см. эти сущ.; кому обиду см. обижать; пораженіе непріятелю hostem vincere, superare, pellere, fundere fugareque. **Наносный** aggestus, invectus, per alluvionem adiectus (нанесенный водой); н. песокъ arenae *(pl.)*.

Наоборотъ (не такъ, какъ слѣдуетъ) perverse, perperam (omnia facere); = напротивъ contra ea (но не у Циц.); contra; ex contrario; vicissim (въ свою очередь); что обыкновенно бываетъ н. quod evenire contra solet.

Наотрѣзъ отказать кому praecise negare alcui; plane sine ulla exceptione praecidĕre и просто denegare (alcui alqd).

Нападать impetum facere in alqm; impugnare, invadere, aggredi alqm, alqd; adoriri (alqm fustibus, gladiis, alqm a tergo; imprudentem); impressionem facere (in sinistrum cornu; cuneo); incurrere, irruere in alqm; н. на кого съ оружіемъ въ рукахъ ferro alqm petere; на словахъ alqm insectari, lacessere (съ прибавл. dicto, dictis и безъ него); invehi in alqm; maledictis или conviciis lacessere alqm; всѣ на него нападаютъ omnes eum urgent или premunt, vexant; неожиданно, врасплохъ н. на кого (imprudentem, incautum, improvisum) opprimere (alqm, также *перен.* timor opprimit alqm); inopinantem alqm aggredi, adoriri, invadere; н. на народъ gentem bello lacessere или temptare; на враговъ съ фланга in latus hostium incurrere; нападающая сторона (на войнѣ) qui bellum infert, qui bellum suscepit; на кого ниб. напалъ страхъ alqm timor incessit, occupavit; in timorem alqs pervenit; н. на мысль venire или incidere in eam cogitationem, incidit mihi in mentem съ *acc. c. inf.* **Нападеніе** 1) отдѣльныхъ лицъ petitio, impugnatio, oppugnatio. 2) особ. на войнѣ incursio; impetus (не встрѣчаются *dat.* impetui, *gen.* impetuum, *dat.* и *abl.* impetibus); дѣлать н. см. нападать; сдѣлать н. конницею equitatum immittere in hostes; н. съ фланга посред. hostem a latere aggredi, invadere, hostem ex transverso adoriri; повторяющимся н-ніемъ раздражать врага carptim hostem lacessere; н-ніями съ разныхъ сторонъ раз-

дражать и ослаблять врага carpere (equitatu agmen adversariorum; novissimum agmen или novissimos); выдерживать, отражать, возобновлять н. см. эти гл. **Нападки** vexatio; подвергаться н-камъ vexari (vexatur Theophrastus et libris et scholis omnium philosophorum).

Напередъ antea; н. знать praenosse; знать н. о планѣ враговъ consilia hostium praecipere.

Наперекоръ adversus или adversum alqd; дѣлать кому все н. omnia adversus alqm facere; н. кому ниб. также alqo invito или adversus voluntatem alcis.

Наперерывъ certatim.

Наперсникъ см. любимецъ.

Напечатлѣвать imprimere (alqd in animo atque mente, menti; in omnium animis deorum notionem ipsa natura); memoriae mandare (также съ *acc. c. inf.*); твердо memoriae или animo (suo) affigere. **Напечатлѣваться** alqd in animo (penitus — твердо) insidet, in mente penitus inhaeret, animo affigitur.

Напиваться 1) potu satiari; н. воды см. пить. 2) н. до пьяна vino или mero se complere; ebrium fieri.

Напирать на кого premere (oppidum, hostes, castra), urgere alqm; instare alcui (не давать кому покоя), и безъ дополн., особ. о напирающемъ врагѣ; окруженный напирающими врагами hostium concursu circumfusus; н. на что premere alqd; = придавать чему особенный вѣсъ vim tribuere alcui rei.

Напитокъ potus, potio.

Напитывать (какою ниб. жидкостью) satiare, saturare; чѣмъ ниб. madefacere alqa re.

Напиться см. напиваться.

Наподобіе instar съ *gen.* (pyramidas instar montium educere); см. также подобно.

Наполнять complere (fossam sarmentis—фашинами, naves militibus); implere (orbem terrarum nominis sui gloriā); explere, replere alqd alqa re. **Наполняться** посред. *pass.* отъ глаголовъ, приведенныхъ при наполнять.

Напоминаніе monitio (предостереженіе); admonitio; praeceptum (наставленіе). **Напоминатель** admonitor. **Напоминать** кому о чемъ alcis animum ad alcis rei memoriam revocare; alqd alcis rei memoriam affert; reducere или redigere alcui alqd in memoriam (также съ *acc. c. inf.*); reducere alqm in memoriam alcis rei *(Plin. ep.)*; admonere, commonere alqm alcis rei; commemorare (beneficia, gratiam); (совѣтуя, предостерегая) monere, admonere alcis rei, de alqa re, также съ ut и ne.

Напоръ impetus (hostium, maris); concursus (со всѣхъ сторонъ, напр. hostium, multitudinis); отразить н. враговъ см. отражать.

Направленіе 1) *соб.* regio, напр. въ прямомъ н. recta regione или просто rectā, также in directum, rectā viā: въ косвенномъ н. oblique, in obliquum; по н-нію къ городу ad urbem или urbem versus; по противоположному н. in contrarium; по этому, тому н. huc, illuc; по всѣмъ н. quoquo versus, in omnes partes; по противоположнымъ н. in contrarias partes; по разнымъ н. in diversas partes, in diversum, напр. ire (и *перен.* = слѣдовать разнымъ н.); также diversi (discesserunt), dissipati (разсѣявшись; бѣгство по разнымъ н. fuga dissipata), diversis itineribus; по н-нію рѣки secundum naturam fluminis; дать чему н. куда ниб. alqd dirigere ad, in alqd (navem in portum); дать теченію рѣки извѣстное н. dirigere flumen, другое н. avertere fluminis cursum или flumen; сохранить, удержать н. (курсъ) cursum tenere (особ. о судахъ); потерять н. (курсъ) cursum non tenere, a via aberrare; пойти, поѣхать, поплыть по другому н. iter flectere. 2) *перен.* ratio, voluntas, cursus, via; своеобразное н. его ума propria animi eius indoles; различныя умственныя н. diversa forma ingenii; идти по извѣстному н. institutam rationem persequi; съ юности дать своей жизни такое н., что...ita ab adulescentia vitam instituere, ut...; кому ниб. дается чѣмъ ниб. н. куда ниб. alqs instituitur alqa re ad alqd; дать кому, чему хорошее н. ad meliora ducere alqm, alqd. **Направлять** куда ad, in alqd, alqo dirigere, convertere; н. свой путь куда iter dirigere, convertere, intendere alqo; alqo tendere; всѣ стрѣлы н. на кого omnia tela in alqm conicere; чья либо дѣятельность направлена на что opera, studium alcis versatur in alqa re; см. также обращать. **Направляться** куда cursum dirigere ad; alqm locum petere, снова repetere; н. къ морю iter ad mare convertere.

Направо ad dextram; a dextra.

Напрактиковаться usum alcis rei habere, (usu) peritum esse alcis rei, exercitatum, versatum esse in alqa re; слишкомъ мало usu parum posse.

Напрасный 1) = тщетный irritus (labor); vanus; = пустой inanis (cogitatio, contentiones); твой трудъ н-сенъ operam perdis; frustra laboras; nihil agis; когда все оказалось н-нымъ ut omnia vana erant. 2) = незаслуженный immeritus; falsus; iniustus. *Adv.* 1) frustra (по отношен. къ лицу, которое видитъ себя обманутымъ въ своихъ ожиданіяхъ); nequicquam (по отношенію къ дѣлу, которое остается безъ результата); н. говорить irritas mittere voces; н. трудиться frustra laborem suscipere. 2) immerito, iniuste.

Напримѣръ, какъ, такъ н. ut, sicut, velut; in his, in quibus (= между прочимъ) присоединяютъ въ видѣ примѣра какъ отдѣльныя понятія, такъ и цѣлыя предложенія, напр. multi gloriose mortui sunt, ut Leonidas, ut Epaminondas, alii; dei etiam, ut cum gigantibus, sua propria bella gesserunt; Pelopidas omnibus periculis affuit, sicut cum Spartam oppugnavit; omnibus fere centurionibus aut vulneratis aut occisis, in his pri-

mipilo P. Sextio Baculo; verbi causā (gratiā), = греч. ὡς ἔπος εἰπεῖν, употребляется, когда для подтвержденія общей мысли приводится какой ниб. отдѣльный, произвольно выбранный случай, напр. sunt astrologorum praecepta huius modi: si quis verbi causa oriente Canicula natus est, is in mari non morietur; exempli causā (gratiā) см. примѣръ b; quidem (при именахъ собств.), если въ видѣ примѣра приводятъ чье ниб. мнѣніе, придавая ему особенное значеніе, напр. gravissimum civitatum praesidium in religione pietateque deorum positum esse, iam antiquitus sapientibus nonnullis persuasum fuit; Plato quidem civitatem totam vult perfusam esse pietate deorum; такъ напр. если ut si съ *conj. perf.* или *praes.* (*exemplum fictum.* см. грамм.). Если же для подтвержденія какой ниб. общей мысли приводится примѣръ изъ исторіи или практической жизни, то слѣдуетъ ставить nam (enim) или «наприм.» оставить безъ перевода, напр. manent ingenia senibus: Sophocles (такъ н. Софоклъ) ad summam senectutem tragoedias fecit.

Напротивъ 1) *предл.* contra, adversus, exadversus (um) съ *acc.*; ex adverso (urbi); e regione (alcis loci; alcui); in conspectu (alcis loci, alcis); лежащій, находящійся, стоящій н. contrarius; contra или ex adverso situs, positus; ex adverso constitutus (castra); находящійся н. какого ниб. мѣста alcui loco adversus et contrarius; qui contra alqm locum est или positus est; in conspectu alcis loci situs; находиться, стоять н. чего ex adverso situm или positum, constitutum esse, iacere, н. какого ниб. мѣста contra alqm locum situm или positum esse, in conspectu alcis loci situm esse; стать н. кого consistere in conspectu alcis, contra alqm; корабли расположились н. нашихъ naves nostris adversae constiterunt; стоять н. кого (о лицѣ) contra alqm stare, astare. 2) *союзъ.* н. того contra ea (у Циц. не встрѣчается); ex contrario; contra; я вовсе не порицаю тебя, н. того хвалю tantum abest ut te reprehendam, ut te laudem.

Напрягать tendere (arcum), contendere (omnes nervos—всѣ свои силы); напряженный, н. вниманіе animi intentio, animus attentus, intentus; съ н. вниманіемъ acri et attento animo. **Напряженіе** contentio (animi, virium); intentio; labor; что ниб. требуетъ величайшаго н. силъ summa ope nitendum est, omni contentione elaborandum est ut...; съ большимъ н. также obnixe, enixe; съ н-ніемъ всѣхъ силъ добиваться того, чтобы... eniti et efficere ut. **Напряженность** contentio (animi). **Напряженный** см. напрягать.

Напрямикъ directe (dicere), aperte, sine fraude; сказать кому н. apud alqm liberrime profiteri.

Напугать кого metum afferre alcui; conterrere, exterrere alqm; inicere alcui metum, formidinem; incutere alcui metum; напуганный metu perterritus; timefactus.

Напускать на кого immittere или instigare (canem in alqm). **Напускаться** на кого increpare, male excipere alqm; vehementius или acerbius invehi in alqm; alqm vehementer, alqm male verbis accipere. **Напускной** = ложный, кажущійся simulatus, fictus; fictus et simulatus.

Напутствовать кого желаніемъ счастливаго пути alqm (proficiscentem) votis ominibusque или verbis prosequi.

Напыщенность рѣчи exaggerata altius oratio; inflatum orationis genus, inflata oratio; sermo tumidior. **Напыщенный** tumidus (sermo); inflatus (orationis genus, oratio, orator); н. стиль tamquam adipatae dictionis genus (*Cic.*) *Adv.* говорить н. inflato genere dicendi uti; adhibere quandam in dicendo speciem atque pompam.

Напѣвать canere. **Напѣвъ** modus; modi.

Наравнѣ съ ut (sicut); н. съ прочими ut ceteri; посред. non minus—quam; поставить себя н. съ кѣмъ ниб. se cum alqo exaequare, кого ниб. н. съ кѣмъ alqm alcui aequare, aequiparare; in aequo alqm cum alqo ponere; это народъ ставилъ н. съ великою побѣдой hoc plebi pro ingenti victoria fuit; идти н. съ кѣмъ (*перен.*) parem esse alcui.

Нараждаться, мѣсяцъ н-ется luna accrescit.

Нарастать на чемъ nasci; enasci; exsistere; gigni; crescere; = увеличиваться crescere, accrescere; долги нарастаютъ aes alienum crescit, cumulatur; проценты н-ютъ usurae multiplicantur.

Нарвать см нарывать.

Нареканіе см. упрекъ **Нарекать** 1) кого ниб. см. называть; нареченный = названный см. называть; = назначенный, избранный см. назначать, избирать. 2) н. на кого см. упрекать.

Наровнѣ см. наравнѣ.

Народность 1) совокупность свойствъ, отличающихъ одинъ народъ отъ другого mores populi или civitatis; omnis mos (Graecorum). 2)=народъ, племя, см. эти сущ. **Народный** popularis gentilis; посред. *gen.* populi, gentis; — н. ненависть odium gentile; — обычай mos или disciplina gentis; — ораторъ orator popularis, какъ подстрекатель contionator; qui contionibus populum tenet; — перепись recensus populi; — партія см. партія; — поэтъ *scriptor carminum, quae in ore populi sunt или popularium; — правленіе см. демократія; — право см. право; — праздникъ *sollemnia popularia или publica,=публичныя игры ludi; великіе н. праздники грековъ magni illi universae Graeciae ludi; — преданіе *fama quae in ore populi fertur; въ *pl.* domesticae populorum narrationes; — пѣснь versus populi; *carmen quod in ore populi est; — религія sacra publica; — сказка fabula populi; — собраніе contio (которое созывается выслушать разсужденіе о какомъ ниб общественномъ дѣлѣ); вообще concilium populi (всего народа) или plebis (только плебеевъ); рѣшающее н. с. въ Римѣ comitia,-orum; принадлежащій къ н. с-нію

contionarius, contionalis; говорить рѣчь въ н. с-ніи contionari, pro contione dicere; — судъ iudicium populi; — трибунъ см. трибунъ; см. также національный. **Народонаселеніе** multitudo (hominum); frequentia; civium или incolarum numerus, incolae, cives; избытокъ н-нія nimia, nimis magna populi copia; также multitudo. **Народъ** 1) вообще множество multitudo; vis; людъ, люди homines; много народу magna vis hominum, multi homines; негодный н. homines abiecti, perditi; голосъ н-да hominum или omnium opinio; по мнѣнію н-да id quod homines arbitrantur; въ глазахъ народа это прекрасно populo hoc pulchrum videtur; предъ всѣмъ н-домъ universa spectante или audiente civitate; ходить по рукамъ въ н-дѣ (о книгахъ, сочиненіяхъ) in manibus esse. 2) особ. a) племя, нація gens, natio; принадлежащій къ нашему н. (о лицѣ) nostras. b) граждане одного государства, находящіеся подъ однимъ управленіемъ populus; относит. извѣстнаго н-да также nomen (populi Romani или Romanum). c) = большая толпа въ противоположность къ знати plebs; простой н., чернь vulgus; человѣкъ изъ простого н. homo plebeius, de plebe (по происхожденію); unus e, de multis; языкъ (простого) народа sermo plebeius, говорить языкомъ простого н. ut vulgus loqui.

Нарожденіе луны incrementum lunae; accretio (a. et deminutio luminis, т. е. луны *Cic.*).

Нарость tuber.

Нарочный consulto factus. *Adv.* consilio, consulto; datā или deditā operā; voluntate; de industria; также посред. id agere, operam dare, contendere ut.

Наружность species, figura, forma, facies; н. дома exterior pars domus; блестящая н. splendor et species; относит. платья и т. п. cultus, habitus; красивая н. dignitas (ornatus corporis et d.); обманчивая н. species simulationis. **Наружный** externus; exterior (если рѣчь идетъ о двухъ предметахъ, напр. pars); extraneus (на наружной сторонѣ находящійся, ornamenta); н. видъ см. наружность; н. укрѣпленія propugnacula. **Наружу,** вывести н. см. обнаруживать; выходить н. см. выходить II, 6.

Нарушать turbare, perturbare (otium, ordinem); violare (amicitiam, foedus); rumpere (foedus, silentium); migrare (ea migrare et non servare; ius civile); н. миръ pacem frangere, turbare, dirimere, fidem pacis non servare; н. присягу iusiurandum neglegere, violare, non servare, non conservare; дружбу amicitiam dissolvere, dirumpere; правило, законъ praeceptum, legem migrare, neglegere, violare, non servare; не н. закона nihil committere contra legem; не н-шая обязанности salvo officio; закона salva lege; н. правила гостепріимства hospitium violare; обѣщаніе fidem fallere, frangere; обязанность officium neglegere, deserere; н. общественное спокойствіе tumultum inicere civitati; н-шая также посред. extra, напр. extra ordinem, consuetudinem. **Нарушеніе** perturbatio (otii, ordinis); violatio (foederis); глаголами см. нарушать; безъ н-нія обязанности salvo officio; н. мира rupta pacis fides; pax turbata; должно опасаться н-нія мира verendum est, ne pax frangatur или ut pacis fides servetur; н. договора violatum или ruptum foedus; считать н-ніемъ договора, если... pro rupto foedus habere, si...; н. дружбы amicitia violata, присяги periurium, закона violatio legis; я отрицаю н. закона nego quidquam contra legem commissum esse; въ случаѣ н-нія закона si quis contra fecerit или si quis neglexerit, violaverit hanc legem. **Нарушитель** violator (iuris, iuris gentium); ruptor (foederis); qui violat или non servat, non observat alqd; н. мира pacis turbator.

Нарывать, нарвать, цвѣтовъ carpere flores. **Нарывъ** ulcus.

Нарѣзывать см. рѣзать.

Нарѣчіе 1) genus linguae; dialectus; различныя н. также (*Quintil.*) sermonis differentiae, linguae differentes; говорить на дорическомъ н. Dorice loqui. 2) (*грамм.*) adverbium.

Нарядный ornatus, exornatus; decoratus.

Наряду см. наравнѣ.

Нарядъ ornatus: cultus (munditiae et ornatus; amoenior, iusto mundior); женскій н. mundus; страсть къ н-дамъ munditia nimis exquisita; любить н-ды *munditiae nimis exquisitae deditum esse. **Наряжать** 1) н. слѣдствіе quaestionem de alqa re constituere; людей въ караулъ custodias или vigilias, stationes disponere. 2) = украшать ornare, exornare. **Наряжаться** se exornare.

Насаждать, насаживать 1) serere (arbores); н. виноградъ vinum serere, conserere; vites ponere; vitem colere. 2) насаживать что на что ниб. aptare (alcui rei, ad alqd); infigere, (спереди) praefigere (alqd alcui rei).

Населеніе см. народонаселеніе. **Населять** 1) что кѣмъ frequentare (incolis); переселенцами coloniam или colonos deducere (о томъ, кто самъ ихъ отводитъ на новое мѣсто), mittere alqo; collocare (multitudinem in agris). 2) habitare (in alqo loco, въ *pass.* также habitatur locus); colere (terras, urbem), incolere (alqm locum); tenere, obtinere (locum); очень населенный frequens (incolis, aedificiis, tectis); менѣе всего населенныя части города infrequentissima urbis loca; вся н-ная земля omnis terra quae colitur ab hominibus.

Насиліе vis; violentia; iniuria alcui inlata; употребить н. см. сила 2. **Насиловать** что rei vim adhibere. **Насилу** vix, aegre. **Насильно** vi, per vim. **Насильственный** violentiā factus; обыкн. посред. vis, напр. употреблять н. средства, прибѣгать къ н. средствамъ vim facere, vi agere или grassari (in alqm); н. образомъ per vim; н. дѣйствіе vis; iniuria alcui inlata; н. смерть

mors quaesita или arcessita; nex: умирать н. смертью vis alcui affertur.

Насказывать см. наговаривать.

Насквозь penitus (perspicere), per omnes partes.

Насколько, н. могу ut potero, ut possum; н. каждый можетъ quisque pro facultate; pro se quisque; н. я знаю, понимаю, помню quod sciam, intellegam, sentiam, meminerim или quantum scio, intellego и т. д.; н. я слышалъ quod quidem audierim; н. можешь, помогай мнѣ совѣтомъ consilio, quantum potes, me iuvato; н. это возможно quoad fieri potest или quoad eius fieri potest; ut tempus locusque patitur; исторія римлянъ, н. мы ее знаемъ historia Romanorum, quam quidem norimus; н. — настолько quantum — tantum (quantum incrementi Nilus capit, tantum spei in annum est); заниматься искусствомъ настолько, н. оно приноситъ выгоду artis modum utilitate terminare.

Наскоро propere, festinanter; скоро н. raptim; н. собрать, набрать войско exercitum raptim conscribere; н. собранные солдаты, войско milites subitarii; exercitus collecticius, tumultuarius, repentinus, subitarius, raptim conscriptus.

Наскучивать см. надоѣдать.

Наслаждать delectare, oblectare (alqm, alcis animum); (сильнѣе) voluptate afficere, perfundere. **Наслаждаться** чѣмъ delectari, oblectari, se delectare, se oblectare alqa re; capi или duci alqa re; voluptatem capere или percipere ex alqa re; pasci, pascere animum alqa re (смотря на что ниб.); я не могу насладиться satiari delectatione non possum; frui alqa re (vita, pace); uti (prospera valetudine), florere (имѣть что въ изобиліи, opibus, divitiis). **Наслажденіе** voluptas; delectatio, oblectatio, fructus; н. для глазъ voluptas quae oculis percipitur; oculorum voluptas, oblectatio; spectaculum oculorum (зрѣлище); что ниб. доставляетъ кому н. см. наслаждать; см. также удовольствіе.

Наслышка, я знаю это только по н-кѣ haec auditu comperta habeo, auditione et fama accepi, fando audivi; я разсказываю объ этомъ не по н-кѣ, но по собственному опыту hoc non auditum sed cognitum praedico.

Наслѣдіе heredium (унаслѣдованное добро); отцовское patrimonium. **Наслѣдникъ** heres (также regni—престола); назначить кого н-комъ alqm heredem facere; оставитѣ кого н-комъ alqm heredem testamento relinquere; оставить н-комъ сына herede filio mori или decedere; умереть безъ н-ковъ sine liberis decedere; быть чьимъ н. heredem esse alcui или alcis; н. всего имущества heres ex asse или heres omnium bonorum. **Наслѣдный** принцъ filius regis (principis) genitus ut regeret; heres imperii или regni. **Наслѣдованіе** hereditas; н. престола successio regni или imperii; право н-нія ius successionis; *ius hereditate succedendi. **Наслѣдовать** что hereditate accipere alqd; родительскій престолъ imperium a patre relictum suscipere; н. кому heredem esse alcui. **Наслѣдственный** hereditarius (regnum, imperium, controversia, cognomen); patrius (morbus); avitus (malum, vitium); velut hereditate relictus (odium); acceptus, relictus a maioribus. **Наслѣдство** hereditas (paterna, materna); получить н. hereditatem consequi, capere; мнѣ достается н. hereditas mihi или ad me venit, obtingit, отъ кого ниб. cedit mihi ab alqo; я получилъ большое н. hereditas mihi obtigit magna atque locuples, отъ него magna mihi ab eo venit hereditas; лишить кого н-ства exheredare (filium), abdicare (filium, еще при жизни отрекшись отъ него); вступать въ н. hereditatem adire, cernere; по н-ству hereditate; iure hereditatis.

Насмѣхаться надъ кѣмъ irridere, deridere alqm; ludere, illudere alqm; cavillari alqm; ludibrio (sibi) habere, ludificari, eludere alqm; горько н. надъ кѣмъ acerbis facetiis irridere alqm. **Насмѣшить** кого risum alcui movere; стараться н. кого risum captare. **Насмѣшка** irrisio; risus; cavillatio (подтруниваніе); ludibrium (также предм насмѣшки); грубая и непристойная н. agrestis et inurbana dicacitas; быть склоннымъ къ н-мъ dicacitati deditum esse; въ н-ку ad или per ludibrium; служить предметомъ н-шекъ ludibrium, ludum esse, irrisui esse, для кого ниб. alcui ludibrio esse; дѣлаться предметомъ н-шекъ, подвергаться н-камъ irrideri, derideri, in ludibrium verti, для всѣхъ in ora hominum pro ludibrio abire (о предм.). **Насмѣшливый** 1) о лицахъ irridens, deridens, cavillans. 2) о предм. acerbus, aculeatus; н. слова, рѣчи verborum aculei; = остроты acerbae facetiae. *Adv.* cum aliquo aculeo; acerbis facetiis; acerbe. **Насмѣшникъ** irrisor, irridens, derisor, deridens, cavillator.

Насосъ antlia.

Наставать (о времени) prope adesse, subesse, appropinquare, appetere; насталъ часъ смерти accessit hora abeundi e vita или tempus supremum.

Наставленіе praeceptum; предостерегающее documentum; напоминаніе admonitio, admonitio et praecepta; хорошее н. praeceptum utile или salutare; давать н-нія praecepta dare, praecipere, кому ниб. хорошія н. alqm praeceptis salutaribus adiuvare; слѣдовать н-нію monentem audire, monenti obsequi, bene monentem sequi. **Наставлять** кого въ чемъ docere alqm alqd; praecipere, tradere alcui alqd, de alqa re, praecepta alcis rei dare; н. кого на путь, см. путь 2. **Наставникъ** praeceptor; см. учитель. **Наставница** praeceptrix.

Настаивать на чемъ contendere (de alqa re, hoc, illud; съ ut; предъ кѣмъ ab alqo); (сильнѣе) flagitare, efflagitare alqd; instare (de alqa re alcui или съ ut, ne); особенно н. на томъ, чтобы maxime niti ut…; н. на томъ, что… contendere (alqd, *acc. c. inf.*); intendere (alqd, *acc. c. inf.*).

Настать см. наставать.

Настигать кого consequi, assequi alqm; неожиданно opprimere alqm; н. кого врасплохъ см. врасплохъ (нападать); ночь настигла его см. застигать.

Настилать sternere; н. полъ assibus solum compingere или consternere.

Настойчивость constantia, firmitas, perseverantia, obstinatio, obstinatus animus, pertinacia, pervicacia (разницу см. подъ сл. настойчивый). **Настойчивый** constans, (постоянный), firmus (твердо стоящій на чемъ), сильнѣе offirmatus; perseverans (упорно преслѣдующій свою цѣль, не смотря на всѣ препятствія и затрудненія); pertinax, pervicax (упорный); н. трудъ assiduitas et labor; быть н-вымъ въ чемъ in alqa re perseverare. *Adv.* constanter, perseveranter; посред. perseverare съ *inf.*; firme, firmiter; pertinaciter; animo offirmato, obstinato.

Настолько tam, sic, adeo, tantum; н. больше tanto plus; насколько — н. см. насколько.

Настораживать, — сторожить уши см. навастривать. **Насторожѣ**, быть н. cavere, animum attendere ad cavendum.

Настояніе, по н-нію кого alqo auctore или impulsore. **Настоятельный**, н. просьбы magnae preces; на твою н. просьбу orante et obsecrante te; съ н. просьбою magna prece; уступить чьимъ н. просьбамъ enixe roganti alcui non deesse, maximis alcis precibus moveri; н. нужда necessitas. *Adv.* vehementer; magno opere (velle, suadere, rogare); etiam atque etiam (rogare, petere и т. п.); н. просить кого deprecari alqm; fatigare alqm precibus; orare et obsecrare alqm. **Настоять**=приближаться, о времени, см. наставать; настаетъ опасность periculum imminet или impendet. **Настоящій** 1)=теперешній praesens; propositus; de quo agitur; часто hic, напр. въ н-щемъ случаѣ in hac re; для н-щаго случая этого достаточно ad id quod agitur, illud satis est; н. обстоятельства, положеніе см. эти сущ.; также только haec (*n. pl.*); instans (уже наступающій); н. время hoc tempus; haec или nostra aetas или memoria; н. (текущій) годъ annus vertens, hic annus; до н. времени usque ad hanc aetatem или hoc tempus; adhuc; до н. минуты ad hoc tempus; н-щее praesentia (*n. pl.*); instantia (*n. pl.*); id quod adest quodque praesens est; удачи въ н-щемъ praesentes successus; плохое н-щее, а еще болѣе тяжкое будущее res mala, spes multo asperior. 2) = дѣйствительный, истинный, неподдѣльный probus (argentum, nummi, merx); verus (истинный, напр. amicus, gloria, orator, virtus, verus et sincerus Stoicus); iustus (какъ что ниб. должно быть); н. ораторъ также perfectus orator; н. христіанинъ vere Christianus (не verus Ch.); н. ученый vere doctus.

Настраивать кого на что = наставлять adducere, deducere, traducere alqm ad alqd; заранѣе настроить кого на что alcis animum (о нѣсколькихъ alqorum animos) praeparare ad alqd.

Настрого severissime.

Настроеніе души, духа animus; animi, mentis affectio или animi habitus; inclinatio animi; voluntas; стараться разузнать н. народа animos populi temptare; мрачное н. animus tristis, tristitia; веселое, радостное animus hilaris, hilaritas, gaudium, laetitia; въ мрачномъ, веселомъ н. tristis, hilarus; въ враждебномъ н. infensus; въ хорошемъ н. bene affectus, въ дурномъ male affectus; быть въ такомъ н., что. . ita animo affectum esse, ut; въ такомъ н. sic affectus.

Наступательный, н. война bellum quod ultro infertur; bellum ultro illatum или (если она еще не началась) inferendum; н. оружіе arma quae sunt ad nocendum, (если не требуется рѣзкое противоположеніе) tela; н. союзъ *foedus ad bellum ultro inferendum initum; заключить н. и оборонительный союзъ in omnia belli pacisque consilia se consociare; вести н. войну bellum или arma ultro inferre; ultro petere hostem; infesto exercitu pergere in hostium agrum; дѣйствовать н-нымъ образомъ vim inferre, н. и оборонительнымъ обр. vim inferre atque arcere. *Adv.* ultro; дѣйствовать н., н. вести войну см. наступательный. **Наступать** 1) на что pedem ponere in re. 2) = наставать (о времени) prope adesse, subesse, appropinquare, appetere; = приближаться, начинаться accedere (febris); incipere, oriri; ingruere (senectus, dies, nox, hiems); наступаетъ утро, день lux oritur или iam appropinquat; dies appetit; dies illucescit; наступаетъ ночь nox appetit; advesperascit; часъ смерти см. наставать; непріятель наступаетъ hostis accedit, succedit; кому ниб. наступилъ десятый годъ alqs annum aetatis decimum agit, еще не наступилъ annum nonum nondum excessit или egressus est. **Наступленіе** initium (начало); своевременное н. временъ года maturitates temporum; донесли о н-ніи отлива nuntiatum est aestum decedere; при н-ніи лѣта initio aestatis, ineunte aestate; по н-ніи лѣта, зимы inita aestate, hieme; при н-ніи ночи см. ночь; н. враговъ см. нападеніе; изъ чего ниб. узнавать н. и усиленіе болѣзней ex alqa re et advenientes morbos et crescentes intellegere.

Насупить,—ся см. морщить.

Насупротивъ см. напротивъ.

Насущный хлѣбъ victus cotidianus; res ad vitam necessariae; ради н. хлѣба victus causā.

Насчетъ кого, чего quod attinet ad (обыкн. въ эпистолярн. слогѣ); de съ *abl.* (особ. при verba sentiendi et declarandi); ad съ *acc.* (особ. въ соединен. съ *adj.*); in съ *abl.* (особ. при глаг. laetari, laudare, vituperare и т. п.); н. чего сказаны эти слова? quid sibi vult haec oratio? quid sibi volunt verba ista? н. того, что... quod. **Насчитывать** alqd numerare, dinumerare.

Насылать см. ниспосылать.

Насыпа́ть, насыпать inspergere (alqd, на что alcui rei); ingerere (alqd in saccum—въ

мѣшокъ). **Насыпь** tumulus (холмъ); agger (для обороны).

Насыщать *соб.* и *перен.* satiare (alqm, alqa re, animum, libidines, se sanguine civium); explere (avaritiam pecuniā); совершенно н. exsatiare. **Насыщаться** satiari, exsatiari (cibo); famem explere. **Насыщеніе** satietas.

Насѣкомое insectum; bestiola, animal parvum.

Наталкивать, натолкнуть illidere, impingere alqd alcui rei. **Наталкиваться** на кого, на что (случайно) offendere alqm, alqd (также случайно встрѣтиться съ кѣмъ); incidere in alqm, incurrere in alqm; incurrere in alqd (напр. при чтеніи).

Натапливать см. топить 3.

Натекать influere, inferri in alqd.

Натерпѣться pati, perpeti, perferre alqd.

Натирать perungere (corpus oleo), голову и лицо мазью caput atque os unguento confricare.

Натискъ см. напоръ.

Натощакъ посред. *adj.* ieiunus, impransus.

Натравливать см. травить.

Натура natura (hominis, loci, montis); = состояніе тѣла corpus; у кого ниб. здоровая, крѣпкая н. alqs robusto corpore или robustus est, bona valetudine est или utitur, слабая н. valetudine non firma или minus prospera est; рисовать съ н-ры similitudinem effingere ex vero, что ниб. alqd ad verum exprimere; см. природа; не доставлять хлѣбъ н-рою, но вм. него платить деньги pro frumento quanti frumentum est dare. **Натуральный** см. естественный.

Натыкаться см. наталкиваться.

Натягивать tendere (arcum, chordas); intendere (chordas), contendere (arcum); туго н. astringere, adducere (funes — канаты). **Натянутый** (неестественный) contortus (oratio); durus; †coactus; быть съ кѣмъ въ н-тыхъ отношеніяхъ simultates habere, exercere cum alqo.

Наугадъ temere, temere ac fortuito.

Наудачу см. наугадъ.

Наука doctrina, disciplina; научная система ratio, ars; *pl.* doctrinae, disciplinae, litterae, studia (scientiae въ этомъ смыслѣ употреблять не слѣдуетъ); свободныя н. artes liberales, ingenuae; высшія н. litterae graviores; военныя н. см. военный; мужи н-ки homines litterarum studiosi, homines docti; занятіе н-ми см. научный; въ комъ ниб. большой интересъ къ н-камъ alqs optimarum artium studio incensus est; придать чему характеръ н-ки alqd ad artem et praecepta revocare, alqd arte concludere. **Научать,—ся** см. учить,—ся. **Научный** qui (quae, quod) ad litteras или ad litterarum studia pertinet или in artibus versatur; часто посред. *gen.* scientiae, artis, doctrinae или artium, litterarum, disciplinarum; н. познанія см. знаніе; н. образованіе см. образованіе; н. занятія litterarum или doctrinae studium, litterarum tractatio; имѣть много времени для н. занятій otio studioque abundare; я почти что не могу жить безъ н. занятій см. жить 2; н. изслѣдованіе scientia, pervestigatio; н. предметы res quae in artibus versantur; н. положенія artis praecepta; болѣе глубокое н. знаніе литературы subtilior cognitio ac ratio litterarum; н. бесѣда, разговоръ sermo de artium studiis atque doctrina habitus; disputatio; пріобрѣтать н. образованіе animum doctrinā или ingenium disciplinis excolere; для н. цѣлей litterarum causā; совершать путешествіе съ н. цѣлью litterarum causā iter facere; получить первое н. образованіе primis litterarum elementis imbui; litterarum initia percipere. *Adv.* человѣкъ н. образованный vir doctrinā excultus, vir doctus; = въ научной формѣ subtiliter; дѣйствовать, поступать н. viā ac ratione procedere; н. обработывать что alqd litteris persequi.

Наушникъ (наговорщикъ) delator. **Наушничанье** delatio.

Наущеніе, по н-нію кого alqo auctore

Нахальный, нахальство см дерзкій, дерзость.

Нахвалиться не могу кѣмъ, чѣмъ valde, vehementer, maxime laudo, maximis или summis laudibus effero alqm, alqd.

Нахлынуть effundi, se effundere; (о множествѣ людей) affluere, confluere, concurrere.

Нахмурить брови, лицо frontem contrahere. **Нахмуриться** см. нахмурить.

Находить, найти 1) invenire, какъ результатъ поисковъ reperire (однако эта разница не всегда соблюдается, особ. если не важенъ самый способъ нахожденія); (случайно) offendere alqd; (неожиданно застать кого при чемъ) deprehendere. 2) узнавать, замѣчать animadvertere; cognoscere; reperire; я нашелъ въ немъ услужливаго человѣка cognovi eum hominem officiosum; онъ нашелъ, что подвергнется большой опасности vidit, intellexit, repperit se in magno periculo fore; = полагать, думать existimare, iudicare; нахожу что ниб. хорошимъ, справедливымъ res mihi bona, iusta videtur; alqd mihi placet или probatur; я это нахожу невозможнымъ video id fieri non posse. 3) = чувствовать, испытывать, напр. н. въ чемъ удовольствіе delectari alqa re (въ благотворительности iuvat alqm aliis bene facere); н. въ чемъ утѣшеніе, успокоеніе se consolari alqa re, acquiescere in re. 4) = заставать см. эт. гл. 5) = получать nancisci (случайно, безъ старанія съ моей стороны получать, находить что ниб.); habere; когда я буду имѣть возможность найти надежныхъ людей cum mihi hominum certorum potestas erit; такого рода людей много можно было найти въ сенатѣ eius generis erat in senatu facultas maxima; что ниб., кто ниб. находитъ вѣру creditur alqd, alcui; fides habetur, tribuitur или est alcui, alcui rei; alqs, alqd fidem facit. 6) на меня находитъ страхъ afficior timore; coepi timere.

1. **Находиться, найтись** 1) inveniri, reperiri; gigni, nasci (о произведеніяхъ природы). 2) найтись въ чемъ intellegere, perspicere alqd.

2. **Находиться** = быть esse, versari; нѣкоторое время пребывать гдѣ morari, commorari; также agitare (equitatus omnis pro castris; Numidae pro muro dies noctesque; consul inter primores); = жить vivere, vitam degere; *перен.* н. въ заблужденіи, нуждѣ, опасности versari in errore, in miseria, in periculo; въ очень затруднительномъ положеніи magna difficultate affici.

Находчивость animi praesentia; animus praesens. **Находчивый**, быть н-вымъ celeriter reperire, quae opus sunt (*Nep.*).

Національность см. народность. **Національный** gentis alcis proprius; genti naturā insitus; patrius domesticus (mos); publicus (принадлежащій всей націи, dii); н. характеръ mores или ingenium gentis; omnis mos gentis; natura genti insita; ingenia hominum; н. одежда vestitus или habitus gentis alcis proprius; эта одежда съ тѣхъ поръ стала національной hunc morem vestis inde gens universa tenet; н. богъ *deus gentis, *pl.* также dii patrii; н. порокъ vitium nationis; commune gentis vitium; это великій н. порокъ грековъ hoc vitio cumulata est natio Graecorum; н. эпосъ, напр. Энеида—н. э. римлянъ *Aeneis ad populi Romani mores et ingenium excogitata est. **Нація** см. народъ.

Начало initium (вообще); principium (какъ основаніе всего слѣдующаго); exordium (начало какъ введеніе къ слѣдующему); = происхожденіе ortus, origo; stirps (какъ бы корень, omnium malorum); *перен.* = зачатки semina, velut semina (artis; initia quaedam et semina virtutum); incunabula, orum (соб. колыбель, = зачатки, напр. dicendi, nostrae veteris puerilisque doctrinae); = первая попытка tirocinium, rudimentum, rudimenta, primum r., prima r.; н. рѣчи prooemium, orationis exordium; initium, principium dicendi или orationis, exordium dicendi; въ н-лѣ лѣта см. наступленіе; н. письма, рѣчи prima epistulae, orationis verba; первыя н-ла (напр. науки) elementa, prima elementa; руководящія начала законовъ legum fontes et capita; если бы душа заключала въ себѣ только жизненное н. si nihil esset in animo nisi id, ut per eum viveremus; предполагать уже въ древнѣйшій періодъ римскаго государства смѣшеніе аристократическаго и демократическаго начала *statuere imperium Romanum iam antiquissimis temporibus ex optimatum et populi potentia mixtum fuisse; въ н-лѣ см. вначалѣ; въ самомъ н., съ самаго н. ab initio, a principio; a primo (epistulam legere); in principio, in primo, также in primis; съ н-ла до конца a primo ad extremum; вернуться съ конца къ н-лу (*перен.*) ad carceres a calce revocari; ни н-ла ни конца (*послов.*) nec caput nec pedes; н. міра initium или principium, principia, primordia rerum; каково н., таковъ и конецъ principiis consentiunt exitus; имѣть свое н. въ чемъ ex alqa re natum esse, exstitisse; profectum esse ab alqa re; брать н. см. начинаться.

Начальникъ caput (глава); praefectus, praepositus alcui, alcui rei (поставленный надъ кѣмъ, чѣмъ); magister (завѣдующій); *pl.* qui praesunt, по отношенію къ подчиненнымъ superiores; н. войска imperator; dux; magister (римской конницы equitum); главный н. см. главнокомандующій; быть н-комъ см. начальствовать. **Начальный** primus (littera, verbum); н. основанія (напр. науки) elementa, prima elementa; н. правило lex prima. **Начальство** 1) imperium; (законами предоставленная власть) potestas; главное н. imperium или summa imperii, summa rerum; поручить кому главное н. summam rerum или imperii ad alqm deferre, summam imperii alcui tradere, permittere, на войнѣ alqm toti bello imperioque praeficere, summam totius belli ad alqm deferre; подъ чьимъ ниб. н. alqo duce, alcis ductu; находиться подъ чьимъ либо н. alcis imperio parere, sub alqo militare. 2) въ собират. смыслѣ = начальники, правители magistratus (*pl.*, напр. urbis). **Начальствовать** praeesse, praepositum esse (exercitui, classi, alcui loco, in Bruttiis); = быть главнокомандующимъ см. главнокомандующій. **Начатіе** см. начало; до н-тія войны ante bellum exortum, bello nondum exorto. **Начать** см. начинать.

Начертаніе descriptio (rei publicae); adumbratio; краткое н. summarium, †breviarium; краткое н. исторіи brevis expositio или enarratio historiae; представить краткое н. summas res attingere. **Начертывать, —чертать** что alcis rei speciem et formam describere, adumbrare, imaginem exprimere (alcis vitae); н-тать идеалъ оратора oratorem informare, fingere; планъ чего ниб. rationem alcis rei describere. **Начерчивать** см. чертить.

Начинаніе см. предпріятіе. **Начинать** incipere (въ противопол. къ бездѣйствію, къ неначинанію); incohare (въ противоп. къ окончанію); ordiri; exordiri (въ противоп. къ продолженію); aggredi alqd или ad alqd faciendum, также съ *inf.*, ingredi alqd = приступать къ чему, браться за что; instituere alqd = начать чѣмъ нибудь заниматься; coepisse (вообще начинать какое нибудь дѣйствіе, съ *inf.*); (безъ опредѣленнаго подлежащ.) начали что ниб. дѣлать coeptum est, coeptus sum съ *inf. pass.*, напр. начали строить домъ domus aedificari coepta est; initium facere, capere, ducere, sumere, ponere alcis rei (положить начало, первымъ совершить какое ниб. дѣйствіе, которое затѣмъ другіе повторяютъ); я начинаю говорить, н. рѣчь initium, exordium, principium, primordia dicendi facio, capio; dicere exordior, incipio, coepi, и просто coepi, exordior, incipio; aggredior ad dicendum; начать говорить послѣ другого excipere alqm;

начать бой, сраженіе, войну см. эти сущ.; н. тяжбу, дѣло съ кѣмъ litem intendere alcui; н. работу, переговоры, слѣдствіе см. эти сущ.; кто ниб. начинаетъ что дѣлать также ab alqo fit, oritur, nascitur initium, напр. fugae, inferendi belli; *безлично* начинаетъ разсвѣтать lucescit, lux oritur, illucescit dies; начинаетъ смеркаться vesperascit (*Terent.*), caelum vesperascit (*Nep.*), advesperascit; vergit ad vesperum dies; начиная отъ, съ (inde) ab. **Начинаться** incipere, initium capere, oriri, ordiri, proficisci, nasci (съ чего ab alqa re); начинается сраженіе proelium incipitur или committitur, война bellum suscipitur или oritur.

Начинивать,—чинить farcire, refercire alqd alqa re.

Начитанность multae litterae. **Начитанный** qui multa legit или pervolutavit; довольно н. человѣкъ homo satis litteratus; быть н-нымъ multa legisse, очень н-нымъ sunt in alqo plurimae litterae; человѣкъ очень н. въ древнихъ писателяхъ in scriptis veteribus multum volutatus. **Начитаться** multa legere; онъ не могъ н. *insatiabilis in eo erat legendi cupiditas.

Нашептывать insusurrare alcui in aures, ad aurem alqd и просто alcui alqd, также съ *acc. c. inf.*

Нашествіе см. вторженіе, нападеніе.

Нашъ noster; наши nostri homines; nostrates (наши земляки, также nostri); одинъ изъ нашихъ unus nostrum или unus ex, de nobis; н. писатель, н. мѣсто = тотъ, о которомъ идетъ рѣчь hic, ille, idem hic, idem ille; hic, de quo (nunc) agitur или agimus или съ повтореніемъ существ. (въ этомъ случаѣ нельзя сказать noster); въ н. время см. время.

Наѣздникъ eques; быть хорошимъ н. equis bene uti; equitandi peritum esse; (партизанъ) excursor; отрядъ н-ковъ manus praedatoria; выслать н-ковъ для рекогносцировки mittere, qui per agros hostium vagantes omnia explorent. **Наѣздничать** vagari (per..., multis locis, in agris, in finibus Romanorum); excursionem facere. **Наѣздъ** excursio, incursio; дѣлать н. incursionem facere. **Наѣзжать** 1) на что allidi, curru impingi ad alqd, offendere ad alqd; о кораблѣ impingi (alcui rei, saxis); affligi, allidi (ad alqd, ad scopulos). 2) на кого (непріятеля) см. нападать; = переѣзжать чрезъ кого см. переѣзжать. 3) = въ большомъ числѣ являться confluere.

Наяву vigilans (бодрствуя).

Не 1) не въ связи съ другою частицею non; только въ нѣкоторыхъ соединен., особ. при *adv.*, рѣже при *adj.*, отрицая слабѣе, haud; въ предложеніяхъ, выражающихъ желаніе, приглашеніе, приказаніе, ne (съ *conj.* или *imperat.*). a) въ предложеніяхъ вопросит., выраженныхъ съ удивленіемъ, non, напр. ты мнѣ не отвѣчаешь? non mihi respondes? не—ли см. ли. b) часто не, въ связи съ другимъ словомъ, выражается по лат. однимъ словомъ, заключающимъ въ себѣ отрицаніе, напр. не хотѣть nolle; не присутствовать abesse; не помогать кому alcui deesse; кого ниб. не пускать въ домъ alqm excludere; я говорю, что онъ не пришелъ nego eum venisse. 2) въ связи съ другими частицами, a) вовсе не, никакъ не minime, minime vero, neutiquam, haudquaquam; nullo modo или pacto; nihil (ни въ какомъ отношеніи). b) даже не, и дажа не см. даже. c) а (но) не, не — а (но), если же не см. а. d) и не, также не nec, neque, ne—quidem (нельзя quoque или etiam non); если отрицаніе относится къ одному только слову, et non; не также non item. e) но и не nec или neque vero; и потому не neque; и всетаки не nec tamen или просто nec. f) такъ, что не, чтобы не см. что, чтобы; только бы не см. только (въ концѣ).

Небезвредный non innocens; = вредный, очень вредный см. вредный.

Небесный caelestis; н. тѣла astra; sidera; н. сводъ caelum; н. лазурь color caeruleus caeli; н. царство (царство блаженныхъ) piorum sedes ac locus, loca caelestia; н. промыслъ см. промыслъ.

Неблаговременный intempestivus, importunus. *Adv.* intempestive, non opportune, male. **Неблагодарность** animus ingratus или beneficii immemor; платить кому н-ю pro beneficiis meritam debitamque gratiam non referre. **Неблагодарный** ingratus; immemor beneficii. **Неблагозвучный** absonus. **Неблагонадежность** infirmitas (Gallorum, iudiciorum), inconstantia, vanitas. **Неблагонадежный** incertus, dubius; infidus; levis; infirmus; non constans; = лживый vanus. **Неблагопристойность** indignitas; dedecus; *pl.* turpiter facta или dicta, dedecora. **Неблагопристойный** indecorus; = недостойный indignus. **Неблагопріятный** iniquus (tempora); alienus (tempus); н-ныя обстоятельства angustiae, очень magna rerum iniquitas. **Неблагоразуміе** imprudentia; = безуміе dementia. **Неблагоразумный** imprudens; = безумный demens. *Adv.* imprudenter. **Неблагородный** 1) по происхожденію ignobilis; obscuro или humili loco natus. 2) по образу мыслей illiberalis, inhumanus, humilis; н. поступокъ, образъ мыслей illiberalitas, humilitas. *Adv.* illiberaliter, inhumane, humiliter.

Нёбо palatum.

Небо caelum (также климатъ); какъ мѣстопребываніе боговъ deorum domicilium; какъ мѣстопребываніе блаженныхъ см. небесный (царство); подъ открытымъ небомъ sub divo; возноситься на н. см. возноситься; превозносить кого до небесъ см. превозносить; какъ н. отъ земли plurimum interest. **Небожитель** см. богъ.

Небольшой non magnus; parvus; tenuis (praeda, spes); н. выгода parvum commodum или paulum lucri; lucellum; н. замедленіе paululum morae; н. число parvus или exiguus numerus; н. сумма денегъ parva pe

cunia; paululum pecuniae; человѣкъ н. роста homo parvā или exiguā, brevi staturā; homo corpore parvo; homo statura humili et corpore exiguo; часто посред. существ. уменьшительнаго, напр. libellus, munusculum.

Небосклонъ см. горизонтъ.

Небреженіе см. небрежность. **Небрежность** neglegentia, indiligentia; incuria (въ столь важномъ дѣлѣ tantae rei). **Небрежный** neglegens (въ чемъ ниб. alcis rei); indiligens (нерачительный); *о предм.* neglectus, neglegenter factus, parum accuratus. ***Adv.*** neglegenter, indiligenter; sine cura.

Небывалый см. неслыханный. **Небылица** res ficta или commenticia (выдумка); monstrum (что ниб. чудовищное).

Невдалекѣ prope (urbem), haud procul (ab urbe).

Невещественность посред. описанія, напр. Платонъ приписываетъ божеству н. Plato sine corpore deum esse vult. **Невещественный** corpore vacans; corpore carens; corporis expers; sine corpore; быть н-нымъ corpore vacare или carere, sine corpore esse.

Невзгода casus adversus или tristis; въ связи рѣчи и просто casus; res adversa, adversa fortuna; incommodum, malum; см. также несчастіе.

Невзначай см. нечаянно.

Невзрачность species invenusta. **Невзрачный** (некрасивый) specie invenustā; indecorus visu; (небольшой) parvus, exiguus, humilis; humili staturā.

Невзыскательность indulgentia, clementia. **Невзыскательный** indulgens, clemens (снисходительный).

Невиданый см. неслыханный. **Невидимый** quod sub oculos non cadit или videri et cerni non potest, oculorum aciem fugit; non aspectabilis; caecus (periculum; res caecae et ab aspectus indicio remotae); быть н-мымъ cerni non posse, in conspectum non venire, non aspectabilem esse.

Невинность 1) = непорочность innocentia, integritas; цѣломудріе pudicitia; castitas. 2) = непричастность винѣ innocentia; въ сознаніи своей н. ex nulla conscientia de culpa (*Sal.*). **Невинный** 1) = непорочный, чистый integer; нравственный pudicus; цѣломудренный castus; н. слова verba simplicia; н. удовольствіе voluptas honesta. 2) = невиновный innocens; culpā vacuus или carens; insons (въ чемъ alcis rei); qui a culpa abest; объявить кого н-нымъ alqm extra culpam esse iudicare, (оправдать) alqm absolvere; быть н-нымъ culpā vacare или carere, extra culpam esse; nihil meruisse; онъ н-ненъ въ томъ, что... nullo eius vitio fit ut.... ***Adv.*** 1) innocenter; pudice, caste, integre. 2) immerito; nullā meā culpā; быть н. осуждену insontem (immerito) damnari.

Невкусный iniucundi saporis.

Невниманіе, невнимательность animus non attentus; небрежность neglegentia. **Невнимательный** non attentus; небрежный neglegens. ***Adv.*** non attente; neglegenter.

Невнятный minus clarus; obscurus, ambiguus. ***Adv.*** obscure; говорить, произносить н. litteras dicendo obscurare.

Неводъ rete piscatorium, въ связи рѣчи и просто rete.

Невозвратный см. безвозвратный.

Невоздѣланный см. необработанный 1.

Невозможно см. невозможный. **Невозможность** обыкн. посред. fieri или effici non posse, напр. доказывать н. чего probare alqd fieri non posse; при н. бѣжать ubi locus fugae deest (*Liv.*); н. перейти черезъ Альпы insuperabilis Alpium transitus (*Liv.*). **Невозможный** qui (quae, quod) fieri или effici non potest; н-но fieri non potest; это н-но hoc fieri non или nullo pacto potest; для кого ниб. н-но ab alqo effici non potest; совершенно н., чтобы... nullo pacto fieri potest ut...; (mihi) copia non est съ *gen. gerund.* или съ *inf.* или съ ut; (mihi) erepta est facultas или potestas съ *gen. gerund.*; мнѣ н-но не сказать этого facere non possum, quin hoc dicam; нѣтъ ничего н-наго nihil est quod accidere non possit; сдѣлать что н-нымъ eripere copiam или facultatem, potestatem съ *gen. gerund.*, и просто eripere alqd; alqd excludere, tollere (iudicium veri); сдѣлать что совершенно н-нымъ alqd perimere (reditum, consilium); сдѣлать н-ной всякую защиту omnem defendendi facultatem tollere; дѣлать кому что ниб. н-нымъ см. возможность (отнимать, лишать); считать что н-нымъ, н-нымъ, чтобы... desperare alqd, de alqa re, съ *acc. c. inf.*; для него, по моему мнѣнію, нѣтъ ничего н-наго nihil est quod ab eo effici non posse credam; is mihi videtur nihil non effecturus; объявить что н-нымъ negare alqd fieri posse; для Бога нѣтъ ничего н-наго nihil est quod deus efficere non possit.

Невозмутимый nullo motu perturbatus (quies, dignitas).

Невознаградимый quod reparari или sarciri, restitui nequit; быть н-нымъ reparari, sarciri non posse; н. потеря damnum или detrimentum quod sarciri non potest.

Неволить кого см. принуждать. **Невольникъ** 1) = рабъ см. рабъ; война съ н-ками bellum servile. 2) = заточникъ см. это сл. **Невольница** 1) см. рабыня. 2) заточница capta; in vincula или in carcerem coniecta. **Невольничество** см. рабство. **Невольничій** см. рабскій. **Невольный** 1) = недобровольный, принужденный non voluntarius, invitus et coactus. 2) сдѣланный противъ воли fortuitus. ***Adv.*** 1) недобровольно, неохотно invitus (hoc feci). 2) противъ воли sine voluntate, sua sponte; nescio quo modo или quo pacto; у него н. сорвалось съ языка это слово excidit ei nolenti dictum illud. **Неволя** 1) см. рабство. 2) принужденіе, нужда necessitas.

Невообразимый quod ne cogitari quidem potest; н-мо счастливый *supra quam cogitari potest, beatus.

Невооруженный inermis, inermus (о лицѣ); nudus (не прикрытый оружіемъ, dextra).
Невпопадъ intempestive; alieno или non apto tempore; non opportune, male.
Невредимость integritas, incolumitas. **Невредимый** integer, intactus, inviolatus; = не раненный invulneratus; incolumis, salvus; выйти изъ чего н-мымъ см. выходить II, 3, i. **Невредный** см. безвредный.
Невыгодный deterior; iniquus (locus, tempora); non opportunus, inopportunus (locus); н. сторона чего ниб. quod in alqa re deterius или minus laudabile est; vitium alcis rei.
Невыносимый intolerabilis, intolerandus; vix tolerandus; impatibilis (dolorem vos impatibilem facitis. *Cic.*); non ferendus; быть н-мымъ ferri non posse; мнѣ что ниб. н-мо alqd ferre non possum. *Adv.* intoleranter (dolere).
Невыразимый 1) *соб.* quod dici или pronuntiari non potest. 2) *перен.* quod verbis exprimi non potest; inenarrabilis (*Liv.*); = ужасный, неслыханный infandus, immensus, incredibilis, inauditus, ingens, maximus; это доставило мнѣ н. удовольствіе dici non potest, quantum sim hac re delectatus; см. также неизобразимый. *Adv.* supra quam dici или enarrari, exprimi potest; incredibiliter; я н. радъ dicere non possum, quantā laetitiā affectus sim.
Невѣдомый ignotus, incognitus; inexploratus (еще не развѣданный). **Невѣдѣніе** см. незнаніе. **Невѣжда** homo rudis или incultus, indoctus, imperitus, ineruditus. **Невѣжественный** rudis, indoctus, (сильнѣе) omnium rerum inscius et rudis. **Невѣжество** inscitia, ignorantia; грубость въ обращеніи inurbanitas, inhumanitas, (сильнѣе) mores agrestes et feri. **Невѣжливость** inurbanitas, rusticitas, inhumanitas. **Невѣжливый** inurbanus, rusticus, inhumanus. *Adv.* inurbane, rustice, inhumane, inhumaniter.
Невѣріе (въ религіозн. смыслѣ) impietas. **Невѣрность** 1) = неправильность pravitas; доказывать н. чьего ниб. утвержденія ostendere falsa esse quae aliquis dixit. 2) infidelitas; nulla fides; (коварство) perfidia; жаловаться на чью либо н. accusare fidem alcis. **Невѣрный** 1) неправильный falsus; pravus (превратный); vitiosus (ошибочный); non iustus (не точный, не полный, напр. mensura); н. выраженіе sermonis error; sermo inquinatus. *Adv.* falso, perperam (pronuntiare, interpretari); vitiose; (слабѣе) secus (не такъ, какъ слѣдовало бы). 2) ненадежный, непрочный incertus (spes); infidus (amicus, promissum). 3) ненадежный, коварный infidelis, infidus; sine fide (homo); perfidus, perfidiosus (коварный). **Невѣроятность** посред. quod incredibile, non probabile est или quod credi non potest или quod abhorret a fide; доказывать н. чего ниб. ostendere alqam rem incredibilem esse или credi non posse, a fide abhorrere. **Невѣроятный** non verisimilis; non probabilis; что еще невѣроятнѣе (какъ вставка) quod difficilius dictu est; см. также неимовѣрный. *Adv.* non probabiliter; не н. non sine veritatis specie. **Невѣрующій** impius, irreligiosus; a vera doctrina (Christi) alienus.
Невѣста 1) sponsa; чья ниб. desponsa alcui. 2) взрослая дѣвица, способная выйти замужъ virgo iam matura viro или nubilis. **Невѣстка** 1) жена сына nurus. 2) жена брата uxor fratris.
Негодность inutilitas; (вслѣд. слабости) imbecillitas. **Негодный** 1) для употребленія inutilis (alcui rei, ad alqd); н. корабли naves ad navigandum inutiles (*Caes.*); сдѣлать что н-нымъ для употребленія corrumpere (reliquum frumentum flumine atque incendio); н. къ военной службѣ ad arma inutilis; н. въ пищу ad vescendum non aptus, corruptus. 2) н. человѣкъ см. негодяй.
Негодованіе indignatio, ira; dolor; раздраженіе stomachus; въ н-ніи, съ н-ніемъ animo irato, iniquo; indignabundus, iratus; въ безмолвномъ н. переносить, что... tacitum indignari съ *acc. c. inf.*; громко выражать свое н. на то, что... fremere съ *acc. c. inf.* **Негодовать** на что indignari alqd или съ quod или съ *acc. c. inf.*; †de alqa re; iniquo animo или moleste, aegre, graviter ferre alqd; stomachari alqa re; на кого alcui stomachari, succensere, iratum esse.
Негодяй homo nequam или nihili; отъявленный н. homo nequissimus.
Негостепріимный non hospitalis; †inhospitalis.
Негоціантъ mercator; qui magnam facit mercaturam; negotiator.
Неграмотный qui litteras nescit; быть н-нымъ litteras nescire.
Негръ Nigrita; Aethiops.
Недавній поср. nuper или proxime съ соотвѣтствующ. прибавленіемъ, напр. твое н. прибытіе въ Римъ adventus tuus, cum proxime Romam venisti. *Adv.* proxime; non ita pridem; modo; nuper; очень н. nuperrime, novissime.
Недалекій см. недальній. *Adv.* недалеко non longe; prope (urbem), haud procul (ab urbe). **Недальній** 1) о разстояніи, времени non longus (iter, via, tempus); см. близкій. 2) = близкій по родству см. близкій. 3) человѣкъ н. ума homo imbecilli animi, consilii, tardi или hebetis ingenii; быть н-няго ума imbecillo, tardo или hebeti ingenio esse. **Недальновидный,—зоркій** *перен.* stultus.
Недвижимость 1) см. неподвижность. 2) = недвижимое имущество res или bona, quae moveri non possunt. **Недвижимый** см. неподвижный; н. имущество см. недвижимость; движимое и н. имущество см. движимый.
Недоброжелатель homo invidus, malignus; malevolus, inimicus, iniquus alcui, in alqm. **Недоброжелательный** malevolus, inimicus, invidus, malignus. **Недоброжелательство** invidia; malignitas. **Недобросовѣст-**

ность nulla religio, (**коварство**) perfidia; = недобросовѣстный поступокъ perfidiose factum. **Недобросовѣстный** sine religione; minime religiosus (in alqa re), perfidus (коварный). *Adv.* поступить н. facere alqd sine ulla religione.

Недовольный non contentus (alqa re); быть н-нымъ кѣмъ, чѣмъ displicet mihi alqs, non contentum esse alqa re (sorte sua своимъ положеніемъ, судьбой); graviter, moleste, aegre ferre alqd; poenitet, taedet alqm alcis rei, alcis; (высказывать свое неудовольствіе на кого, на что) accusare alqm alqd; быть н-нымъ самимъ собою sibimet displicere, parum sibi placere; poenitet memet mei.

Недовѣріе diffidentia; = подозрѣніе suspicio; возбудить въ комъ н. см. возбуждать. **Недовѣрчивость** diffidentia, подозрительность suspicio. **Недовѣрчивый** diffidens; = подозрительный suspiciosus; = робкій timidus; быть н-вымъ suspiciosum esse. *Adv.* diffidenter, timide, suspiciose; н. относиться къ кому, смотрѣть на кого in suspicione habere alqm. **Недовѣрять** кому diffidere (alcui, voluntati alcis, viribus suis); non credere alcui; de fide alcis dubitare.

Недоимка pecunia residua; *pl.* также reliqua.

Недолгій non longus, non diuturnus, brevis.

Недоразумѣвать 1) non recte intellegere. 2) см. колебаться 2. **Недоразумѣніе** opinio falsa, error; по н-нію errore inductus.

Недослышать non audire или non attendere alqd.

Недосмотрѣть non videre; praeterire neglegentiā quādam.

Недоставать, *безлич.* non satis esse (alcui ad alqd); non sufficere (alcui ad, adversus alqd); non suppetere (не быть въ достаточн. количествѣ, не хватать); deficere (истощаться, не хватать materia — матеріала; frumentum; dies deficiat, si... недостало бы дня; si tempus anni ad bellum gerendum deficeret; съ *acc.* лица, у котораго недостаетъ чего, напр. me dies, vox, latera deficiant; non solum vires, sed etiam tela nostros deficiunt); у меня недостаетъ чего также careo, egeo alqa re (нуждаюсь въ чемъ), deest mihi alqd (у меня недостаетъ того, въ чемъ есть потребность); у меня недостаетъ терпѣнія patientiam rumpo, abrumpo (истощается); у меня н-етъ духу сдѣлать что ниб., на что non audeo съ *inf.*, parum animi est ad alqd; этого еще недоставало къ моему несчастію! id mihi restabat mali! недостаетъ еще того, чтобы... illud restat ut; немногаго н-етъ, чтобы... non multum или paulum abest, quin... **Недостатокъ** 1) въ чемъ penuria, inopia alcis rei; angustiae (temporis, въ хлѣбѣ rei frumentariae); defectus (убыль) alcis rei; у кого ниб. н. въ чемъ carere alqa re, (сильнѣе) inopiā alcis rei laborare, premi; терпѣть н. во всемъ см. терпѣть 1; нѣтъ н-ка въ людяхъ, которые non desunt (homines) qui...; н. въ деньгахъ difficultas rei nummariae; inopia pecuniae или rei familiaris; и просто difficultas; angustiae pecuniae; н. энергіи mollitia; по н-ку въ оружіи cum desint arma 2) порокъ vitium; это н. hoc in vitio ponitur или ponendum est; тѣлесные н. corporis vitia; природный н. naturae damnum; указать на н-ки книги *docere multa in libro alqo omissa или (ошибки) vitiosa esse. **Недостаточность** описательно, напр. доказывать н. какого ниб. свидѣтельства testimonium parum или non satis idoneum esse probare; см. слѣд. слово. **Недостаточный** quod non sufficit; этого н-но hoc non satis est, non sufficit. *Adv.* non satis.

Недостижимый remotus (удаленный, далекій); non imitabilis; не гоняться за н-мымъ nihil sequi quod assequi nequeas; древніе въ нѣкоторыхъ искусствахъ стоятъ такъ высоко, что кажутся почти что н-ми для слѣдующихъ поколѣній *veteres in quibusdam artibus ita excellunt, ut posteris paene omnem sui consequendi spem abstulisse videantur.

Недостоинство indignitas. **Недостойный** indignus alqa re; ты н-енъ моей помощи также indignus es, cui auxilium feram; н. поведеніе, обращеніе indignitas. *Adv.* indigne; immerito (незаслуженно).

Недоступность adeundi nulla potestas или condicio. **Недоступный** 1) о мѣстностяхъ ad quem aditus non est; qui haud adiri potest; aditu carens; impeditus (locus, palus, saltus impeditior; victoribus nihil i.); быть н-нымъ haud adiri posse; clausum esse (Alpibus Italia;) сдѣлать что н-нымъ alqd claudere (ex omni aditu совершенно); impedire alqd; obsaepire (plebi ad curules magistratus iter). 2) о лицахъ rari aditus (*gen.*); быть н-нымъ conveniri se nolle; aditus ad alqm interclusi sunt.

Недосугъ angustiae temporis (propter temporis angustias за н-гомъ); мнѣ н. см. нéкогда.

Недосягаемый см. недостижимый.

Недоумѣвать haesitare (колебаться), in dubio esse, dubitare; incertum esse; dubium или incertum haerere; parum mihi constat, num...; я н-ваю, что мнѣ дѣлать dubius или incertus sum или non satis mihi constat, quid agam; такъ какъ они н-вали, гдѣ они находятся cum incerti essent, ubi essent; недоумѣвая, что сказать incertus, quid dicam. **Недоумѣніе** dubitatio; быть, находиться въ н-ніи см. недоумѣвать; привести кого въ н. in dubitationem alqm adducere, alcui dubitationem afferre, inicere, (сильнѣе) incutere (animo).

Недочетъ id quod deest; damnum; покрыть н. damnum resarcire.

Недругъ inimicus.

Недугъ см. болѣзнь.

Недѣйствительный 1) безъ значенія irritus (безъ законной силы); vanus (пустой); объявить что н-нымъ alqd irritum esse iubere, см. также отмѣнять; завѣщаніе н-но testamentum irritum est. 2) не производящій дѣйствія invalidus; безполезный inutilis; быть, оставаться н-нымъ effectu carere.

Недѣлимость *individua natura. **Недѣлимый** individuus; quod dividi или secari, di-

rimi non potest; быть н-мымъ dividi или secari non posse.

Недѣльный, н. день, см. будній; н. плата *merces quae in singulas hebdomadas habetur. **Недѣля** (древніе не считали по недѣлямъ, а по днямъ и мѣсяцамъ) septem dies; двѣ н. quindecim dies; опредѣленный періодъ времени въ 7 дней hebdomas; *septimana; каждую недѣлю octavo quoque die; transactis octonis diebus; singulis hebdomadibus.

Неестественный parum naturalis; quod contra naturam est; monstruosus, portentosus; это н-но hoc monstri simile est.

Нежданый см. неожиданный.

Нежеланіе посред. гл. nolle, напр. онъ выразилъ свое н. сдѣлать это se hoc facere nolle dixit; taedium.

Нежели см. чѣмъ.

Неженатый см. холостой.

Незабвенный qui nulla oblivione deletur; sempiternā memoriā dignus.

Незавидный non dignus или indignus cui invideatur; см. также тяжкій, несчастный.

Независимость libertas atque immunitas; римскій народъ даровалъ коринеянамъ свободу и н. populus Romanus Corinthios liberos, immunes, suis legibus uti iussit. **Независимый** sui iuris; sui potens; nullius imperio subiectus; liber, liber et solutus; н. отъ чего = не связанный съ чѣмъ (о *предм.*) seiunctus ab alqa re; быть н-мымъ (въ политич. отношеніи, объ отдѣльн. лицахъ) sui iuris или suae potestatis, in sua potestate esse, liberum esse, liberum atque immunem esse, nemini parēre; ad suum arbitrium vivere; о государствѣ suas leges habere, suis legibus uti или vivere; сдѣлать н-мымъ proprii iuris facere (civitatem, urbem).

Незадолго до brevi или paulo ante.

Незаконнорожденный pelice ortus; spurius; incerto или nullo patre natus. **Незаконность** посред. *adj.*, см. незаконный. **Незаконный** non legitimus; nemini lege concessus; что ниб. н-но alqd non licet per leges, contra legem est. ***Adv.*** contra leges; поступать н. contra legem facere.

Незамѣнимый quod reparari или sarciri, restitui nequit; быть н-мымъ reparari, sarciri non posse.

Незамѣтный quod vix sentiri или sensibus percipi potest. ***Adv.*** sensim; non sentiente alqo; clam, furtim (тайкомъ); dissimulanter (не показывая виду); н. удалиться отъ чего (самъ того не замѣчая) aberrare ab alqa re; попасть куда labi, delabi alqo.

Незапамятный, съ н. временъ post hominum memoriam, ex omni memoria aetatum или temporum; inde ab antiquissimis temporibus.

Незаслуженный immeritus; falsus (gloria). ***Adv.*** immerito; незаслуженно страдая indignus calamitatibus; о какъ н. страдаешь ты! o quam indigna perpeteris!

Незваный invocatus (*Terent.* и *Nep.*).

Нездоровиться, мнѣ нездоровится leviter aegroto, minus belle me habeo. **Нездоровый** 1) valetudine affectus; см. больной. 2) вредный для здоровья bonae valetudini contrarius; gravis (caelum, anni tempus; loca naturā gravia); pestilens (aedes, annus, aër). **Нездоровье** valetudo incommoda и просто valetudo (excusare valetudinem извиняться н-емъ; valetudine impeditus).

Незнаемый см. неизвѣстный. **Незнакомый** ignotus; н. съ чѣмъ ignarus, imperitus rei. **Незнаніе** 1) въ опредѣленномъ случаѣ inscientia; ignoratio (causarum, futurorum; eadem i. si in rebus usitatis est), по собственной винѣ ignorantia. 2) вообще inscitia (rerum); ignoratio (rerum); ignorantia; я не стыжусь своего н. non me pudet fateri quod nesciam, вообще fateor me omnium rerum rudem et inscium esse.

Незначительность exiguitas, levitas. **Незначительный** levis; tenuis (res publica); = малый exiguus, parvus, parvulus, крошечный minutus; = слабый infirmus (praesidium); н. человѣкъ homo mediocris или ignobilis, obscurus; столь н. tantulus; не н. non nullus; представить что въ н. видѣ, н-нымъ rem (verbis) elevare, verbis extenuare; считать что н-нымъ alqd parvi facere; alqd contemnere. ***Adv.*** leviter.

Незрѣлость immaturitas. **Незрѣлый** *соб.* о плодахъ crudus; *соб.* и *перен.* immaturus; еще н. nondum maturus; н. сужденіе iudicium minus или parum firmum.

Незыблемый stabilis; firmus.

Неизбѣжность (summa) necessitas; посред. necessarius. **Неизбѣжный** quod vitari non potest; necessarius (malum); что н-но для всѣхъ quod necesse est omnibus; н. слѣдствіе necessitas (alcis rei, naturae); н. судьба, рокъ fati necessitas. ***Adv.*** necessario; посред. fieri non potest quin...

Неизвѣданный inexploratus. **Неизвѣстность**, быть въ н-сти incertum или dubium esse (о лицѣ и предм.); о лицѣ animi (animis) pendēre; dubitatione aestuare; dubium или incertum habere, certum nescire; чтобы тебѣ не оставаться долѣе въ н-сти ne diutius pendeas; о предм. in incerto или in dubio esse, parum или non satis constare. **Неизвѣстный** ignotus, incognitus; inexploratus (неизвѣданный); = незнатный ignobilis, obscurus, также nescio quis; неизвѣстно incertum est, non constat съ *acc. c. inf.* или съ *косв. вопр.*

Неизгладимый quod deleri или extingui non potest; sempiternus (вѣчный); произвести н. впечатлѣніе haeret alqd alcui in visceribus (объ увѣщаніяхъ); penitus inhaerescere in mentibus.

Неизлѣчимый insanabilis; о болѣзняхъ и больныхъ desperatus.

Неизмѣнность immutabilitas; mutatio или commutatio nulla; constantia; stabilitas (fortunae, amicitiae). **Неизмѣнный** immutatus; integer (оставаясь въ прежнемъ положеніи); idem semper; н. расположеніе къ кому constans in alqm voluntas; оставаться

н-нымъ non mutari. **Неизмѣняемый** immutabilis; constans, stabilis, ratus; idem semper (vultus); н. порядокъ природы naturae necessitas. *Adv.* constanter. **Неизмѣняемость** см. неизмѣнность.

Неизмѣримость immensitas. **Неизмѣримый** immensus, infinitus; immanis; н-мо глубокій profundus.

Неизобразимый inenarrabilis (labor, *Liv.*); incredibilis, singularis, mirus; supra quam enarrari potest; его радость была н. dici vix или non potest, quantā laetitiā affectus sit.

Неизсякаемый perennis.

Неизцѣлимый см. неизлѣчимый.

Неизчерпаемый см. неистощимый.

Неизъяснимый inexplicabilis; inenodabilis (res duae, *Cic.*); obscurus.

Неимовѣрность см. невѣроятность. **Неимовѣрный** incredibilis; a fide abhorrens; = чрезвычайный, удивительный mirus, mirificus. *Adv.* incredibiliter; incredibilem или mirum in modum; incredibile quantum; supra quam cuiquam credibile est; н. великій incredibilis (не incredibiliter magnus).

Неимущій egens, indigens; inops. **Неимѣніе**, по н-нію оружія cum desint arma.

Неискусный (неловкій) inscitus; inconditus (versus); = несвѣдущій imperitus, ignarus, rudis (alcis rei); iners (poëta). *Adv.* inepte, inscite, imperite.

Неисполненіе, въ случаѣ н-нія закона см. нарушеніе. **Неисполнимый** quod fieri или effici non potest; inexplicabilis (res difficilis et inexplicabilis); н. желанія *optata quae non eveniunt; питать н. желанія *optare quae non eveniunt.

Неиспорченность integritas, sanctitas. **Неиспорченный** incorruptus, integer, nondum depravatus; нравственно чистый sanctus.

Неисправимость посред. *adj.*, см. неисправимый. **Неисправимый** insanabilis (ingenium; quo nihil insanabilius est); perditus; кто ниб. н-вимъ также alcis salus desperanda est. **Неисправность** neglegentia, indiligentia. **Неисправный** neglegens. *Adv.* neglegenter.

Неистовство furor (также о вѣтрѣ, бурѣ); rabies; сильный порывъ гнѣва saevitia; придти въ н. furore incendi или inflammari; irā incendi или exardescere. **Неистовствовать** furere; отъ гнѣва, ярости saevire (in alqm, in se ipsum, in alqd; также mare ventis, ventus). **Неистовый** furens, furibundus, furiosus; отъ гнѣва saevus, saevitiae plenus; irā incensus; н. человѣкъ homo saevus; н. деспотъ saevus quidam et crudelis dominus; н. страсть effrenata cupiditas; н. буря vis tempestatis. *Adv.* cum furore.

Неистощимый, неизчерпаемый quod exhauriri non potest.

Неисчислимый inaestimabilis; innumerabilis.

Нейтралитетъ neutrius partis или neutrarum partium studium; quies; otium; соблюдать н. см. нейтральный; соблюдая н. также medium se gerendo. **Нейтральный** medius, neutrius partis; medius et neutrius partis; qui est in neutris partibus; (спокойный, остающійся въ бездѣйствіи) quietus, otiosus; быть, оставаться н-нымъ medium esse; in neutris partibus esse; neutram partem sequi, neutri parti se adiungere; mediis consiliis stare; quietum, otiosum esse; medium se gerere (*Liv.* 2,27,3); quiescere; относит. двухъ воюющихъ сторонъ armis non interesse, toto bello abesse et neutris auxilia mittere; nullius partis esse; я желаю остаться н-нымъ medius esse volo; уже невозможно будетъ оставаться н-нымъ medios esse iam non licebit.

Не́когда, мнѣ н. mihi non vacat или non operae est съ *inf.*

Некрасивый deformis, (и въ нравств. отнош.) turpis.

Некрологъ hominis mortui vita; написать н. hominis mortui vitam narrare.

Некстати incommode, intempestive, non opportune, alieno tempore; мнѣ что ниб. очень н. alqd submoleste, periniquo animo fero; мнѣ очень н. было, что... aegre или moleste tuli, quod...

Некрушимый см. несокрушимый.

Нектарный nectareus. **Нектаръ** nectar.

Нелицепріимный см. безпристрастный. *Adv.* nulla hominis или hominum ratione habitā; omissis auctoritatibus; minime ambitiose.

Неловкій laevus; tardus (медленный); rusticus (мужиковатый); inscitus; = не подходящій, негодный minus idoneus; ineptus. *Adv.* inepte, incommode. **Неловкость** inscitia; tarditas; rusticitas, (рѣчи) duritas; посред. *adj.*, см. неловкій.

Нельзя посред. non posse; н. сказать dici non potest; ему никакъ н. придти nullo pacto fieri potest, ut veniat; мнѣ н. уйти abire non possum; mihi copia non est abeundi или abire; н. не понять fieri non potest, quin hoc intellegatur; иногда посред. отглагольн. сущ., напр. безразсудство н. извинить stultitia excusationem non habet; = не позволено non licet; см. также мочь и невозможно. **Не́льзя**, до-н. см. крайность (до к.).

Нелѣпость 1) какъ качество insulsitas. 2) что ниб. нелѣпое res absurda, inepta, insulsa, inficeta; ineptiae; absurde, inepte dictum, inepte factum. **Нелѣпый** absurdus; ineptus (не подходящій); insulsus (глупый); putidus (чопорный); frigidus (не остроумный); inficetus или infacetus (пошлый); fatuus (глупый, шутовской); очень н. perabsurdus; нѣтъ ничего н-пѣе его рѣчи nihil oratione eius absurdius или insulsius esse potest. *Adv.* absurde, inepte, insulse, infacete или inficete.

Нелюдимость hominum formido. **Нелюдимый** qui hominum congressus или hominum colloquia fugit atque odit.

Немалый non mediocris, non modicus, non parvus, non exiguus; см. также значительный. *Adv.* non mediocriter; non modice (нельзя non parum); valde, vehementer; magnopere, non minimum; н. труда aliquantum laboris; н. такихъ, которые... non pauci или multi sunt, inveniuntur, qui съ *conj.* **Не-**

маловажный non nullus, gravis, magnus; gravissimus.

Немедленно haud cunctanter, sine cunctatione; sine mora, nullā morā interpositā; impigre; н. дѣлать что nullam moram facere съ *gen. gerund.*; nulla mora est quin. **Немедля** см. немедленно; онъ считалъ необходимымъ н. дать рѣшительное сраженіе non cunctandum existimavit, quin pugnā decertaret; велѣть н. преслѣдовать врага nullam moram interponere ad hostem insequendum.

Немилосердный см. безжалостный. **Немилость** odium (alcis); попасть въ н. къ кому, впасть въ н. у кого alcui in odium venire; in invidiam alcis venire или incidere.

Неминуемый см. неизбѣжный.

Немногіе pauci, также = только н.; очень н. perpauci, perquam pauci; paucissimi; въ немногихъ словахъ paucis (verbis); breviter; немногое pauca; очень н. paucissima; minima pars, minimum. **Немного** paulum, paululum (*oppos.* multum, напр. respirare); aliquantulum (нѣсколько, болѣе чѣмъ paulum, progredi; также съ *gen.*); modice, leviter (слегка, inflexus, saucius); mediocriter (посредственно, versatum esse in re); non magnopere (не очень, timere), non multum (differre); см. также нѣсколько; н. отступить отъ своего плана aliquantulum a proposito suo declinare; н. людей pauci, non multi homines; = короткое время breve tempus, paulum temporis, paululum (exspectare); paulisper (короткое время, tacere); parumper (на короткое время, conticescere); подожди н.! paulisper mane! посидѣть н. paulisper sedere; н. спустя, погодя paulo или non ita multo post.

Немощёный immunitus.

Немыслимый quod ne cogitari quidem potest; см. также невозможный.

Ненавидѣть кого odisse alqm, odium habere, concepisse in alqm; смертельно н. кого odio или invidia alcis ardere, capitali odio prosequi alqm; н. что aversari, detestari alqd, abhorrere ab alqa re. **Ненавистникъ** qui odit. **Ненавистный** odiosus; быть н-нымъ in invidia esse, (только о предм.) odium или invidiam habere, кому ниб. alcui esse odiosum или invisum, offensum; alcui esse odio, invidiae, in odio; apud alqm esse in odio, invidiā flagrare; дѣлаться н-нымъ venire in odium или in invidiam, odium suscipere (о лицахъ); сдѣлаться ненымъ всѣмъ omnium in se odium convertere; сдѣлать кому что н-нымъ alqd in odium alcis vocare; alqm ab alqa re abalienare. **Ненависть** odium; invidia (недоброжелательство); питать къ кому н. alqm odisse; odium in alqm habere, gerere; alcui invidere, смертельную acerbissimum est alcis odium in alqm; навлечь на кого н., возбудить противъ кого н. см. навлекать.

Ненадежность infirmitas (Gallorum); inconstantia, vanitas; н. союза съ римлянами infida adversus Romanos societas. **Ненадежный** incertus (pax, spes), dubius (socii); infidus; levis; infirmus; ambiguus (fides); anceps (victoria, eventus); non constans; (лживый) vanus; черпать изъ н. источниковъ (объ историкѣ) haurire ex vano; память н-на memoria labat.

Ненадобный см. ненужный.

Ненарушимость sanctitas. **Ненарушимый** inviolatus; sanctus; н. святость договоровъ foederum religiones.

Ненастливый, н. погода или **Ненастье** tempestas pluvia; imbres; въ н. также pluviis diebus.

Ненасытимость *перен.* insatiabilis cupiditas; = ненасытная алчность insatiabilis avaritia. **Ненасытимый, —сытный** *соб.* insaturabilis; *перен.* insatiabilis (cupiditas, avaritia, crudelitas, voluptas); inexplebilis (populi fauces, *Cic.*); (бездонный) profundus (avaritia, libidines); быть н-нымъ expleri или satiari non posse. ***Adv.*** insaturabiliter.

Ненужный non necessarius; supervacaneus; inutilis (безполезный); vanus (пустой); quod non opus est; совершенно н. ad nullam rem utilis.

Необдуманность imprudentia, inconsiderantia; temeritas; по н-сти per imprudentiam. **Необдуманный** inconsideratus, inconsultus; (легкомысленный) temerarius; (безумный) demens; н. шагъ temeritas, dementia; у кого ниб. срывается съ языка н. слово alqs vocem temere iacit, mittit; н. поступокъ, слово temere factum, temere dictum. ***Adv.*** inconsiderate или parum considerate; inconsulte, imprudenter, temere (facere, dicere alqd).

Необитаемый habitatoribus или cultoribus, hominibus vacuus; incultus (не обработанный, о землѣ); = пустынный desertus.

Необозримость immensitas; ambitus infinitus. **Необозримый** quod oculis terminare haud queas; immensus (неизмѣримый).

Необоримый см. непреодолимый.

Необработанный 1) о землѣ incultus (ager); purus (locus); vastus (пустынный). 2) о произведеніяхъ ума non elaboratus, non perpolitus, non perfectus, imperfectus.

Необразованный rudis, incultus; относит. умѣнья вести себя impolitus, rusticus, agrestis; безъ познаній indoctus; не получившій ни образованія, ни воспитанія ineruditus; вообще безъ всякаго человѣч. образованія inhumanus; быть н-нымъ также a cultu et humanitate abesse, совершенно longissime.

Необтесанный non dolatus, rudis (caementum).

Необузданность licentia (militum, huius saeculi, horum temporum, cupiditatum, infinita et intoleranda omnium rerum); intemperantia (militum, libidinum); libido (необузданное своеволіе). **Необузданный** effrenatus (homo, equus, homines effrenatae libidinis); impotens, intemperans (homo, cupiditas, libertas); immoderatus (libertas), immodicus (cupiditas); effusus (laetitia); solutus (vis plebis); nimius (libertas); liberior (vita).

вести н. жизнь libere, liberius vivere, omnibus libidinibus deditum esse. *Adv.* effrenate. **Необходимость** necessitas; поставить кого въ н. сдѣлать что ниб. necessitatem alcui imponere или afferre alqd faciendi, cogere alqm facere alqd или ut faciat alqd; я не вижу н-сти сдѣлать это non video id facere necesse esse; по н-сти см. необходимо; ложь по н-сти *mendacium necessarium; mendacium honestum (такая, которую по мнѣнію солгавшаго можно оправдать); mendacium misericors (допущенная изъ жалости къ другому). **Необходимый** necessarius; неизбѣжный quod evitari non potest; †inevitabilis; н. нужда см. крайній; самое н. для жизни quae ad vitam necessaria sunt; necessarii vitae usus; см. также нужный; что ниб., кто ниб. н-димъ для меня alqa re, alqo carere non possum; что ниб. дѣлаетъ н-мымъ назначеніе диктатора alqd dictatorem dici или creari cogit; это н. слѣдствіе того necessario inde sequitur (позднѣйш. латыни); мнѣ н-мо сдѣлать что, н-мо, чтобы... см. нужно. *Adv.* necessario; utique (во всякомъ случаѣ); часто посред. necesse est, напр. одно изъ двухъ н. должно сбыться necesse est sit alterum de duobus; такъ н. должно было случиться fieri aliter non poterat. **Необходительность** *fuga societatis или hominum congressus. **Необходительный** insociabilis; qui hominum congressus fugit.

Необъяснимый см. неизъяснимый.

Необъятность, —ный см. неизмѣримость, —мый.

Необыкновенность novitas (rei явленія, дѣла). **Необыкновенный** insolitus, insolens, inusitatus, inauditus, novus, non vulgaris, singularis, eximius; mirus, mirificus. *Adv.* insolite, insolenter; praeter modum, mirum in modum. **Необычный** см. необыкновенный.

Неограниченность infinitas. **Неограниченный** infinitus, summus; н. власть infinita или summa или omnium rerum potestas; дать консуламъ н. власть въ государствѣ rem publicam consulibus permittere; liber; impunitus (omnium rerum libertas); impunitus ac liber; н. властитель, царь съ н. властью rex vitae necisque omnium dominus; rex cuius libido pro legibus habetur, иногда и просто dominus; н. правленіе imperium summum, cum dominatu unius omnia tenentur, и просто dominatio; н. честолюбіе infinita или immoderata, insatiabilis cupiditas gloriae; ambitio. *Adv.* властвовать н. dominari.

Неоднократный repetitus; вслѣдствіе н. просьбъ saepius rogatus; creber (частый); часто посред. *pl.* отвлеченныхъ существ., напр. н. возстанія seditiones. *Adv.* semel atque iterum, semel iterumque, semel et saepius; saepius; aliquoties.

Неодобреніе improbatio; vituperatio, reprehensio (порицаніе); громко выражаемое acclamatio adversa (populi), и просто acclamatio; громко (криками) выражать свое н. reclamare (alcui, alcui rei). **Неодобрительный** описать посред. гл. одобрять съ отрицан., см. одобрять.

Неодолимый см. непреоборимый.

Неодушевленный inanimus; vitā et sensu, vitā carens.

Неодѣтый non vestitus; nudus (голый или очень мало одѣтый).

Неожиданность посред. *adj.*, см. неожиданный, напр. н. посѣщенія adventus alcis inexspectatus или inopinatus. **Неожиданный** non exspectatus, inexspectatus, inopinatus, necopinatus; quod praeter exspectationem est, fit или accidit; = внезапный repentinus. *Adv.* praeter exspectationem или opinionem; praeter или contra spem; repente.

Неоконченный non perfectus, imperfectus; mancus (неполный); incohatus (только начатый); adumbratus (только слегка намѣченный).

Неоперенный implumis.

Неописанный см. невыразимый.

Неопредѣленность посред. *adj.*, см. неопредѣленный, или посред. глаг., напр. вслѣдствіе н. даннаго имъ отвѣта cum nihil certi respondisset. **Неопредѣленный** incertus, dubius; (двусмысленный) ambiguus; vagus (sententia); на н. время in incertum; н. сумма денегъ pecunia incerta; дать н. отвѣтъ nihil certi respondere. *Adv.* dubie; ambigue.

Неопровержимость посред. *adj.*, см. неопровержимый. **Неопровержимый** firmissimus (прочный, testimonium); quod refelli non potest; invictus (defensio); nunquam fallens (напр. истины — res); н. свидѣтель testis locuples. *Adv.* н. доказать necessarie demonstrare *(Cic.)*; н. изложить, доказать, что... arguere съ *acc. c. inf.*; н. доказать что ниб. coarguere alqd (perfidiam, mendacium, съ *acc. c. inf.*); convincere alqd или съ *acc. c. inf.*

Неопрятность immunditia. **Неопрятный** immundus, sordidus. *Adv.* sordide.

Неопытность imperitia. **Неопытный** imperitus (въ чемъ ниб. alcis rei); еще новичекъ въ чемъ ниб. см. новичекъ; см. также несвѣдущій; н. юноша adulescens imperitus rerum, imprudens; считаться н-нымъ nullius usus existimari.

Неослабный см. постоянный.

Неосмотрительность = необдуманность imprudentia, inconsiderantia; по н-сти per imprudentiam, сдѣлать что ниб. imprudentem alqd facere; см. также неосторожность. **Неосмотрительный** inconsultus, inconsideratus; неосторожный incautus, improvidus. *Adv.* inconsiderate (agere), imprudenter; incaute.

Неосновательность vanitas; доказать н. какого ниб. слуха ostendere famam esse vanam, rumorem temere ortum. **Неосновательный** iniustus, non iustus (querela); falsus (suspicio); пустой vanus, fictus, temere ortus (rumor). *Adv.* sine causa, temere; ex vano.

Неоспоримый qui impugnari non potest; haud или non dubius; certus; н. истина см. истина.

Неосторожность какъ качество temeritas; по н-сти см. неосторожно; = неосторожный поступокъ, н. слово imprudenter или temere factum, dictum. **Неосторожный** improvidus, incautus; необдуманный temerarius. *Adv.* improvide, incaute, temere.

Неосуществимый см. неисполнимый.

Неосѣдлый vagus, sine certa sede.

Неосязаемый quod sensu, sensibus percipi non potest.

Неотвратимый см. неизбѣжный.

Неотвязчивый importunus, molestus.

Неотложный quod differri non potest или dilationem non recipit.

Неотлучный, напр. н. спутникъ comes fidissimus. *Adv.* н. быть при комъ assiduissime esse cum alqo, artissime cum alqo coniunctum esse.

Неотмѣняемость immutabilitas. **Неотмѣняемый** in perpetuum ratus, perpetuus; irrevocabilis (*Liv.*); immutabilis.

Неотразимый см. неизбѣжный.

Неотступный см. неотвязчивый; н. просьбы magnae preces; съ н. просьбой magna prece. *Adv.* magno opere (rogare); etiam atque etiam (rogare, petere); н. просить, требовать deprecari (alqm), fatigare alqm precibus, и просто fatigare alqm, de alqa re; orare et obsecrare alqm; и просто molestum esse alcui; н. спрашивать interrogando urgere alqm.

Неотчуждаемый quod abalienari non potest.

Неотъемлемый quod alcui abiudicari, abalienari, adimi non potest.

Неохота taedium; = лѣнь pigritia, segnitia; н. работать, заниматься inertia; мнѣ н. что ниб. дѣлать nolo alqd facere. **Неохотно** посред. *adj.* invitus; aegre, gravate; посред. invitus facio ut...; gravor съ *inf.*; piget me съ *inf.*

Непобѣдимый qui vinci non potest; invictus.

Неповинность, —винный см. невинность, —ный. **Неповиновеніе** см. непослушаніе.

Неповоротливость corpus vastum; tarditas; inhabilis moles corporis vasti. **Неповоротливый** inhabilis (navis), immobilis (phalanx); = неуклюжій vastus (corpus, belua).

Непогода (дурная погода) tempestas mala или adversa, foeda; (бурная погода) tempestas turbida, turbulenta.

Неподалеку см. недалеко.

Неподвижность stabilitas. **Неподвижный** immobilis (terra, phalanx); immotus; н. звѣзда stella inerrans; sidus certa sede infixum; быть, оставаться н-нымъ loco suo non moveri; immobilem esse.

Неподдѣльность integritas. **Неподдѣльный** sincerus, incorruptus, integer.

Неподкупность integritas, innocentia. **Неподкупный** integer, incorruptus; быть н-нымъ pecuniae или largitioni resistere.

Неподозрительный non suspectus; что ниб. н-но nulla subest in alqa re suspicio; кто ниб. н-ленъ omnis suspicio abest ab alqo; alqs caret suspicione.

Неподражаемый non imitabilis; quod nulla ars или nulla manus, nullus opifex imitando consequi potest; въ болѣе обширномъ смыслѣ divinus, incredibilis.

Непозволенный, — лительный non concessus; vetitus; non ferendus, non comprobandus.

Непоколебимость stabilitas, constantia. **Непоколебимый** stabilis (animus); firmus; его рѣшеніе н-мо stat sententia; nulla re a proposito deterreri potest. *Adv.* стоять н. stare.

Непокорность,—ный см. непослушаніе,—ный.

Неполный non integer; a quo alqd deest.

Непомѣрный см. чрезмѣрный.

Непонятливость indocilitas. **Непонятливый** indocilis; tardus, hebes. **Непонятный** non comprehensibilis; quod intellegi, percipi non potest; difficilis или non apertus ad intellegendum; obscurus (неясный); quod nullius mens aut cogitatio capere potest; н. образомъ nescio quo modo.

Непорочный см. безпорочный.

Непослушаніе immodestia; непокорность intemperantia, contumacia. **Непослушный** dicto non audiens; non или male parens; non или minus oboediens; непокорный, упорный contumax; онъ не хотѣлъ быть н-нымъ non parere noluit.

Непослѣдовательность inconstantia; н. и произволъ въ рѣшеніяхъ varietas libidoque decretorum. **Непослѣдовательный** 1) о предм. parum sibi conveniens; secum pugnans. 2) о лицѣ inconstans, non constans; быть н-нымъ sibi non constare; о предметѣ non или parum consentaneum esse. *Adv.* inconstanter, non constanter; поступать н. sibi non constare; secum dissentire (in re).

Непосредственный proximus, напр. causa причина. *Adv.* н-но за кѣмъ, за чѣмъ secundum alqm, alqd; proximus или secundus ab alqo, recenti alqa re; н. за богами proxime или secundum deos; н. за этими словами sub haec dicta; н. примыкать, присоединяться къ чему ниб., слѣдовать за чѣмъ continuari alcui rei (paci externae confestim discordia domi), subsequi, consequi alqd; excipere alqd (hiemem aestas); н. за тѣмъ statim, continuo; н. слѣдовать за кѣмъ alqm vestigiis sequi, по порядку proximum или secundum esse ab alqo, по времени continuo sequi alqm.

Непостижимый non comprehensibilis; quod intellegi, percipi, cogitari или mente, cogitatione comprehendi или percipi non potest; что ниб. совершенно н. prodigii simile est alqd.

Непостоянный inconstans, mobilis; = перемѣнчивый varius, mutabilis: невѣрный infidelis; ненадежный infirmus (и о предм.); fluxus (fides, fortuna); ventosus (вѣтреный). **Непостоянство** inconstantia; перемѣнчи-

вость varietas; невѣрность infidelitas, mutabilitas mentis; mobilitas (vulgi, fortunae, ingenii); infirmitas, levitas.

Непохожій dissimilis (alcis или alcui); dispar (alcui, alcui rei); различный diversus (ab alqo, ab alqa re); быть н-жимъ также abhorrere ab alqa re.

Непочтительность irreverentia (*Tacit.*). **Непочтительный** parum reverens; irreverens (къ чему alcis rei *Plin. ep.*). *Adv.* parum reverenter; н. вести себя по отношен. къ кому ниб. reverentiam non adhibere adversus alqm; oblivisci reverentiae, quae alcui debetur.

Неправда falsum; = ложь mendacium; сказать н-ду falsum dicere; mentiri; не говорить н. nihil falsi dicere, non mentiri, verum dicere. **Неправдоподобный** см. невѣроятный.

Неправильность 1) невѣрность, ошибочность, см. эти сл. 2) отступленіе отъ правила enormitas; несоразмѣрность minus apta compositio (alcis rei). **Неправильный** 1) = невѣрный, см. это сл. 2) отступающій отъ правила enormis (vicus относительно расположенія, versus); non constans (непостоянный). *Adv.* contra regulam; non constanter (непостоянно).

Непредвидѣнный improvisus.

Непредусмотрительность, — ный см. неосторожность, — ный.

Непреклонность animus invictus; obstinatio, animus obstinatus (упорство); contumacia (и въ хорошемъ смыслѣ). **Непреклонный** invictus (animus); contumax, obstinatus (упорный); см. также неумолимый.

Непреложность immutabilitas. **Непреложный** immutabilis, firmus, ratus.

Непремѣнно utique (scire cupio); certe, certo (навѣрно); profecto; haud dubie; онъ этого н. отъ меня ожидаетъ id a me certo exspectat или sic exspectat, ut non dubitet.

Непреоборимый, непреодолимый invictus; indomitus; о затрудненіяхъ, препятствіяхъ quod superari non potest.

Непрерывность, — ный см. безпрерывность, — ный.

Непривыкшій insuetus (alcis rei, ad alqd, рѣдко съ *dat.*, *abl.*, *inf.*); insolitus (alcis rei, rerum bellicarum; ad alqd, ad laborem); insolens (belli, malarum artium; in dicendo *Cic.*); inexpertus ad alqd (не испытавшій чего на дѣлѣ). **Непривычка** insolentia (fori); посред. *adj.*, см. непривычный.

Непривѣтливость asperitas, acerbitas, inhumanitas. **Непривѣтливый** asper (суровый), immitis, inclemens, inhumanus.

Непригодный см. негодный 1.

Неприкосновенность sanctitas; посвященныхъ божеству предметовъ caerimonia. **Неприкосновенный** intactus (thesauri); integer (ius — ненарушимый); sanctus, sacrosanctus (особ. о народныхъ трибунахъ).

Неприличный indecorus; turpis; = недостойный свободнаго человѣка illiberalis (iocus); indignus; = безнравственный inhonestus; нескромный parum verecundus (verba); н. поведеніе indignitas, mores turpes, turpitudo; мнѣ н-но me dedecet или non decet съ *inf.* *Adv.* indecore, turpiter, indigne, inhoneste.

Непримиримость animus implacabilis, odium implacabile. **Непримиримый** implacabilis.

Непринужденность (въ обращеніи) libertas; simplicitas (morum). **Непринужденный** (въ обращеніи, простой) simplex; naturalis. *Adv.* libere (iocari); fuse (dicere).

Непристойность turpitudo, indignitas; н-сти = непристойные поступки, слова turpiter facta, dicta; dedecora. **Непристойный** см. неприличный.

Неприступность см. недоступность. **Неприступный** 1) о мѣстности, см. недоступный; о городѣ, укрѣпленіи inexpugnabilis. 2) о лицѣ, см. гордый, надменный.

Непритворный sincerus; verus (lacrimae, amicitia); non simulatus, non fucatus.

Непричастный expers (alcis rei; consilii, sceleris); non affinis (alcui rei).

Непріязненность, —ный см. вражда, враждебный. **Непріятель** hostis; см. врагъ. **Непріятельскій** посред. *gen.* hostium (ager, terra); = непріятельски поступающій, склонный къ враждѣ hostilis (terra, regio); въ н-ской землѣ in hostico (противоп. in pacato. **Непріятность** 1) какъ качество iniucunditas. 2) = непріятное дѣло, н. случай incommodum, molestia, malum; причинять кому н. molestiam exhibere alcui, molestiā afficere alqm, очень много непріятностей molestissimum esse alcui. **Непріятный** iniucundus, ingratus, insuavis; molestus, gravis, odiosus; при этомъ н-но то, что... illud odiosum est, quod...

Непробудный сонъ = смерть somnus aeternus (somno aeterno consopiri заснуть н. сномъ.

Непродолжительность brevitas (temporis, diei, noctis); breve tempus или spatium. **Непродолжительный** non diuturnus; brevis; въ н. время brevi, brevi tempore, mox; въ н. время былъ заключенъ миръ paulo post pax facta est.

Непрозрачный non pellucidus; quo perspici non potest.

Непроизвольный см. невольный 2.

Непроницаемость посред. *adj.*, см. непроницаемый. **Непроницаемый** impenetrabilis (alcui rei); = недоступный non pervius.

Непросвѣщенный rudis, impolitus, ineruditus.

Непростительный maior quam cui ignosci possit; quod nihil excusationis habet; cuius rei nulla excusatio est; въ болѣе обширномъ смыслѣ extremus (dementia); сдѣлать н. глупость съ *неопред. наклон.* ad eam или tantam dementiam prolabi, ut...

Непроходимый invius; inexplicabilis, inexpugnabilis (via); тяжело доступный impeditus (silva).

Непрочность infirmitas. **Непрочный** infirmus; non stabilis; caducus (шаткій).

Непрошенный, см. незваный.
Неравенство inaequalitas; dissimilitudo (несходство). **Неравносторонный** inaequalibus lateribus. **Неравный** impar (по количеству), dispar (по внутреннимъ качествамъ); н. сраженіе (пѣхоты съ конницей) proelium dispar; disparilis; inaequabilis; dissimilis (непохожій); diversus (различный).
Нерадивый languidus, segnis, solutus; (небрежный) neglegens (въ чемъ alcis rei, in alqa re); быть н-вымъ въ исполненіи своей обязанности in officio cessare, claudicare. **Нерадѣніе** languor, segnitia, socordia, neglegentia.
Неразборчивость описат., напр. ты жалуешься на н. моего письма scribis te meas litteras vix legere potuisse. **Неразборчивый** 1) non fastidiosus. 2) = нечеткій difficilis ad legendum; quod legi vix potest; *parum clarus. *Adv.* parum clare.
Неразговорчивый *inops sermonis; быть н-вымъ parce uti verbis.
Неразлучный, напр. другъ amicus fidissimus. *Adv.* н. быть, жить съ кѣмъ artissime cum alqo coniunctum esse, assiduissime esse cum alqo.
Неразрушимый quod dirui, everti, deleri, extingui non potest; aeternus.
Неразрывный quod dissolvi non potest; inexplicabilis (vinculum *Curt.*, laquei *Quint.*).
Неразрѣшимый (необъяснимый) inexplicabilis (res), inenodabilis
Неразсудительный см. безразсудный.
Неразумный imprudens, stultus. *Adv.* stulte.
Не разъ см. разъ.
Нераспечатанный non resignatus; передать письмо н-нымъ litteras integris signis tradere.
Нерасположеніе къ чему declinatio alcis rei; fuga alcis rei (laboris, bellandi); къ кому animus (voluntas) ab alqo alienus, (сильнѣе) odium alcis, in или adversus alqm. **Нерасположенный** къ кому, сдѣлать что aversus ab alqo, ab alqa re; alienus ab alqo, ab alqa re; (сильнѣе) malevolus, inimicus, iniquus alcui in alqm; быть н-ну сдѣлать что ниб. abhorrere ab alqa re (facienda).
Нервъ nervus.
Неровный non aequus; inaequabilis (solum, *Liv.*); salebrosus (бугристый); confragosus (бугристый, locus, via).
Нерѣдко non raro, saepe, saepenumero.
Нерѣшимость,—тельность dubitatio; cunctatio (медленіе); быть въ н-сти haesitare, consilii inopem esse; incertum esse; parum alcui constat, num...; animo fluctuari; я въ н-сти, что мнѣ дѣлать dubius или incertus sum quid agam, non satis mihi constat quid agam; три дня провести въ н-сти triduum consumere incerta consilia volvendo. **Нерѣшительный** человѣкъ homo inconstans, timidus; сраженіе долго оставалось н-нымъ diu anceps stetit pugna.
Несбыточный см. неисполнимый.
Несвоевременный intempestivus, importunus; = преждевременный immaturus. *Adv.* intempestive, non opportune, male.
Несвойственный посред. выраженій, приведенныхъ подъ словомъ свойственный, съ отрицаніемъ.
Несвѣдущій въ чемъ non versatus in alqa re; nescius, ignarus, imperitus, rudis alcis rei; expers alcis rei (Graecarum litterarum); tiro ac rudis in alqa re; peregrinus atque hospes in alqa re; безъ дополн. rudis, indoctus.
Несвязный non или parum, male cohaerens; о рѣчи dissipatus, disiunctus; соединить, связать н-ное dissipata conectere.
Несгораемый igne inviolatus; быть н-мымъ ignibus non absumi, igni resistere.
Нескромность immodestia. **Нескромный** immodestus. *Adv.* immodeste, parum modeste.
Нескладный inscitus, ineptus.
Нескончаемый infinitus; sine fine; exitum non inveniens (напр. sermo).
Неслыханный inauditus, incognitus; = необыкновенный inusitatus; новый novus; ужасный nefarius; чудесный portenti similis; н. случай quod fando nunquam auditum erat (*Liv.*); н. дѣло, чтобы... facinus indignum est съ *acc. c. inf.*
Несмѣняемый perpetuus; cui magistratus abrogari non potest.
Несмѣтный innumerabilis, infinitus; = огромный ingens.
Несносный intolerabilis, intolerandus, non ferendus, molestissimus, odiosus, importunus. *Adv.* moleste, odiose.
Несоблюденіе обязанности intermissio officii, officium intermissum, или цѣлымъ предлож., см. соблюдать, напр. наказать кого за н. обязанности alqm poenā afficere, quod officium (officii partes) non explevit (implevit).
Несовершеннолѣтіе aetas nondum adulta; aetas pupillaris; aetas nondum matura imperio (см. прилагат.), онъ ввѣрилъ ему правленіе на время н-тія дѣтей см. малолѣтство. **Несовершеннолѣтній** nondum adulta aetate; peradulescens; по отношен. къ опекуну pupillus; н. и потому неспособный вступить на престолъ nondum maturus imperio. **Несовершенный** non perfectus, imperfectus, mancus; incohatus (начатый); vitiosus (ошибочный). **Несовершенство** vitium (недостатокъ).
Несовмѣстимый, несовмѣстный съ чѣмъ alienus или abhorrens a re, repugnans rei; совершенно н contrarius alcui rei; быть н-мымъ pugnare inter se, repugnare alcui rei; non cadere in alqd; чувственное удовольствіе н. съ нравственностью nulla potest esse voluptati cum honestate coniunctio; эти предметы н-мы harum rerum nulla potest esse coniunctio.
Несогласіе 1) нестройность въ звукахъ discrepans (in fidibus aut tibiis) concentus. 2) ссора, раздоръ dissensio (civilis, civium); раздоръ discordia, discidium; вражда inimicitiae; жить въ н-сіи съ кѣмъ ниб. dissidere cum или ab alqo, discordare cum alqo; dissidere, dissentire, discrepare inter se. 3) =

разногласіе, противное мнѣніе dissensio (въ дѣлахъ политическихъ rei publicae); discrepantia. **Несогласный** 1) нестройный dissonus. 2) не соглашающійся съ кѣмъ ниб. dissidens ab, cum alqo, a se ipso; быть н-сну dissentire (ab, cum alqo, ab alqa re); dissidere (cum alqo, ab alqo, ab alqa re); discrepare (cum alqo, cum, ab alqa re, facta cum dictis); abhorrere (ab alqa re); они н-ны между собой во мнѣніяхъ dissident или dissentiunt inter se; in diversas или contrarias partes discedunt; онъ н-сенъ на это hoc non accipit, non probat. 3) = не сообразный non consentaneus alcui rei; alienus или abhorrens ab re; repugnans rei; что ниб. н-но съ чѣмъ alqd alienum est или abhorret ab alqa re, repugnat rei.

Несокрушимый quod dirui или everti, deleri non potest; aeternus; ferreus.

Несомнѣнный non dubius; certus; (дознанный) exploratus; фактъ н-ненъ de facto non ambigitur; н-ныя истины res nunquam fallentes. *Adv.* sine dubio, haud dubie; certe; также посред. non dubito quin.

Несоразмѣрный, напр. что ниб. н-ной величины alqd maius est quam par est; н-ное сравнительно съ преступленіемъ наказаніе poena maior quam pro peccati levitate; въ болѣе обширн. смыслѣ iniquus (pretium); iniustus (onus) *Adv.* напр. н-но длинный longior quam par est.

Несообразный см. несогласный 3.

Несостоявшійся infectus; считать н-шимся pro infecto habere. **Несостоятельность** ruina или naufragium fortunarum или rei familiaris. **Несостоятельный** aere dirutus, bonis eversus; н. должникъ qui non est solvendo; non idoneus debitor; дѣлаться н-нымъ foro cedere, aere dirui, naufragium omnium fortunarum facere, desinere esse solvendo; быть н-нымъ должникомъ creditas pecunias debitoribus solvere non posse, solvendo non esse.

Неспособность описат. посред. оборотовъ, приведенныхъ при неспособный. **Неспособный** 1) iners; indocilis; тупой hebes. 2) н. къ чему inutilis ad alqd; non aptus или idoneus ad alqd; не въ состояніи что ниб. сдѣлать non potens alcis rei или ad alqd faciendum; быть н-нымъ къ чему также non posse alqd.

Несправедливость iniustitia; iniquitas; = несправедливый поступокъ iniuria; iniuste или inique factum. **Несправедливый** iniustus, iniquus; = незаслуженный immeritus. *Adv.* iniuste, inique, non recte; ты н. поступилъ, что... non recte fecisti quod...

Неспѣлый см. незрѣлый.

Несравненный, —нимый non comparabilis; = отличный sine exemplo maximus (Homerus); divinus; н. ораторъ divinus homo in dicendo; singularis, eximius. *Adv.* какъ усиленіе при *compar.* aliquanto, multo (maior, melius, magis).

Нестерпимый см. невыносимый.

Нести 1) что ниб., наложивъ на себя или держа въ рукахъ ferre, о болѣе тяжелой ношѣ portare (onus humeris); н. что съ собой secum portare или ferre; sustinere (соб. поддерживать; не опускать, не давать упасть, onus, arma; bovem vivum); н. что предъ кѣмъ alcui alqd praeferre; н. кого на плечахъ humeris alqm sustulisse, humeris impositum portare. 2) о водѣ vehere. 3) н. яйца см. класть. 4) = переносить, терпѣть, см. эти гл. 5) о дѣлахъ, должности = исполнять, исправлять см. эти гл.; н. военную службу см. служить; н. расходы sumptus tolerare. 6) о лошади velut effrenatum incerto cursu ferri; лошадь несетъ кого ниб. equus invitum alqm effert, испугавшаяся лошадь alqs pavente equo aufertur. **Нестись** = стремиться, мчаться ferri, volare; citato cursu avehi (на конѣ); несется молва, слухи см. слухъ.

Нестройный см. несогласный 1.

Несудоходный impatiens или non patiens navium; innavigabilis.

Несходный dissimilis; diversus. **Несходство** dissimilitudo; diversitas.

Несчастіе 1) объ одномъ несчастномъ случаѣ malum; casus adversus или tristis, въ связи рѣчи и просто casus; clades, incommodum (неудача на войнѣ). 2) о продолжительномъ состояніи res adversae, fortuna adversa или afflicta; miseria; calamitas (также на войнѣ); онъ имѣлъ н. съ *неопред. накл.* accidit ei ut...; н. преслѣдуетъ меня omnia mala me consectantur; впасть въ н. incidere in miseriam, in calamitatem; къ моему н. cum mea calamitate или pernicie. **Несчастный** infelix (о *лицахъ* и *предм.*); infortunatus; miser (и о *предм.*); = роковой, гибельный funestus; неблагопріятный adversus non prosper; infaustus (dies, omen); н. случай см. несчастіе 1; н. (роковой) часъ hora funesta, tempus funestum; н. день dies funestus или ater. *Adv.* infeliciter, misere, male; calamitose *(Cic.)*.

Несчетный innumerabilis, infinitus.

Нетвердый infirmus.

Нетерпѣливость impatientia morae или spei; festinatio. **Нетерпѣливый** impatiens morae или spei; festinans, properans. **Нетерпѣніе** см. нетерпѣливость; = сильное желаніе cupiditas (videndi); ожидать чего съ величайшимъ н. alqd acerrime или cupidissime exspectare.

Неточность 1) какъ качество лица indiligentia. 2) о предм. посред. *adj.* parum accuratus **Неточный** (о лицѣ) indiligens; (о предм.) parum accuratus. *Adv.* parum diligenter, parum accurate.

Нетрезвый см. пьяный.

Нетронутый intactus, immotus, integer; оставить что ниб. н-тымъ intactum etc. alqd relinquere, alqd non attingere.

Неуваженіе reverentia nulla; neglegentia; (сильнѣе) contemptio; оказывать кому н. contemnere, contemptui habere alqm. **Неуважительный** 1) см. непочтительный. 2) = недостойный уваженія, вниманія non probabilis.

Неувядаемый, н. слава gloria aeterna или immortalis.

Неудача successus nullus; clades, incommodum (на войнѣ); потерпѣть, имѣть н. male rem gerere; incommodum ferre; fortunā adversā uti; a fortuna desertum et derelictum esse; на войнѣ male rem gerere, adverso Marte pugnare; испытывать полную н. nihil или nulla res alcui succedit. **Неудачный** adversus; non prosper. *Adv.* minus или non prospere, male (rem gerere, особ. на войнѣ).

Неудержимый quem nihil retinere или cohibere, sustinere potest; intolerabilis (vis Romana); = необузданный effrenatus; н. бѣгство effusa fuga. *Adv.* effrenate; effuse (fugere).

Неудобный incommodus, molestus, alienus (неподходящій, о мѣстѣ и времени); iniquus (неблагопріятный. невыгодный). **Неудобоваримый** difficilis ad concoquendum. **Неудобство** 1) какъ качество incommoditas. 2) неудобное положеніе, дѣло и т. п. incommodum; molestia.

Неудовольствіе animus offensus; indignatio; adversa alcis voluntas; dolor. возбудить чье н. indignationem alcis movere; что ниб. возбуждаетъ мое н. displicet, improbatur, non probatur mihi alqd; mihi alqd molestum est; alqd aegre fero; taedet me alcis rei; криками выражать свое н. reclamare (tota theatra); съ н-віемъ invito animo; къ величайшему моему н. magna cum molestia mea.

Неужели num; неужели не nonne.

Неуживчивый importunus.

Неуклонный constans; firmus. *Adv.* constanter.

Неуклюжій informis (безобразный); laevus; *перен.* грубый, мужиковатый rusticus, agrestis.

Неукоризненный см. безукоризненный.

Неукротимый indomitus (equus, furor, cupiditas); effrenatus (equus, cupiditas; homines effrenatae libidinis).

Неумолимость animus inexorabilis. **Неумолимый** inexorabilis; inclemens; съ н. строгостью severissime, acerrime.

Неумышленный insciens, imprudens. *Adv.* imprudenter, per imprudentiam.

Неумѣренность intemperantia, incontinentia; н. въ употребленіи вина intemperantia vini, въ пищѣ edacitas. **Неумѣренный** immoderatus (potus et pastus, cupiditates, homo); immodicus; intemperans (homo, animus); н. въ пищѣ и питьѣ profundae et intempestivae gulae. *Adv.* immoderate (vivere); intemperanter, incontinenter; immodice.

Неумѣстный intempestivus (некстати); indignus (неприличный, недостойный); ineptus (нелѣпый); alienus (несообразный); malus (pudor, ambitio). *Adv.* intempestive, non opportune, alieno tempore, alieno loco (некстати); inepte; male.

Неупотребительный inusitatus, non tritus; obsoletus, exoletus, (устарѣлый); быть н-нымъ (о словахъ) non dici.

Неурожай sterilitas frugum или agrorum, въ связи рѣчи и просто sterilitas; fructuum calamitas, inopia frugum; полный н. messis nulla; въ этомъ году былъ н. hoc anno frumentum angustius provenit; hic annus inopiā frugum insignis fuit.

Неурядица (въ государствѣ) turbae, tumultus, seditiones.

Неустрашимость animus impavidus или fortis; praesentia animi, animus praesens. **Неустрашимый** impavidus, non perterritus; audax, fortis. *Adv.* impavide, animo forti, fortiter.

Неуслужливый inofficiosus) illiberalis (in alqm).

Неуспѣшный см. безуспѣшный.

Неустроенный inordinatus, incompositus (не приведенный въ порядокъ); non aptus (не приспособленный).

Неуступчивость pertinacia (упорство). **Неуступчивый** pertinax; non tractabilis, difficilis; *vincendi studiosus.

Неусыпный см. неутомимый.

Неутолимый qui expleri non potest.

Неутомимость assiduitas, sedulitas. **Неутомимый** assiduus, impiger; н. стараніе summa industria, assiduitas; н. дѣятельность summa industria et assiduitas. *Adv.* assidue (operam dare alcui rei).

Неутѣшный *solatium non admittens, *omne solatium repudians; быть н нымъ *nihil consolationis admittere. *omne solatium repudiare; онъ н-шенъ въ своемъ горѣ vincit omnem consolationem dolor.

Неучтивость inurbanitas, rusticitas, inhumanitas. **Неучтивый** inurbanus, rusticus, inhumanus. *Adv.* inurbane, rustice, inhumane, inhumaniter.

Неуязвимый qui vulnerari non potest; быть н-мымъ vulnerari non posse.

Нехотя посред. *adj.* invitus; animo invito.

Нехристіанскій *homine Christiano indignus; *a praeceptis religionis Christianae alienus, abhorrens; inhumanus.

Нечаянно см. неожиданно, случайно; = безъ намѣренія imprudenter, per imprudentiam; я сдѣлалъ это н. imprudens или insciens feci.

Нечего съ *неопред. накл.* различными оборотами, напр. мнѣ н. бояться nihil или non est quod timeam или verear; мнѣ н. бояться, что... non vereor ne...; н. терять времени cunctandum non est; nulla mora est; maturato или properato opus est; объ этомъ н. говорить non dignum est quod commemoretur; мнѣ н. дѣлать nihil est quod agam, faciam; otiosus sum; negotiis vaco.

Нечестивый impius, nefarius. **Нечестность** improbitas; fraus (обманъ); perfidia (коварство). **Нечестный** malus, improbus; обманчивый fraudulentus; коварный perfidus. *Adv.* male, improbe, fraudulenter, perfide.

Нечеткій см. неразборчивый 2.

Нечетный impar.

Нечистота immunditia. **Нечистый,** н. совѣсть см. совѣсть.

Неявка посред. non adesse; н. въ судъ къ назначенному сроку vadimonium desertum.

Неясность obscuritas. **Неясный** minus clarus; obscurus, ambiguus, perplexus (responsum); н. произношеніе os confusum. *Adv.* obscure; н. произносить litteras dicendo obscurare.

Ни 1) ни одинъ nullus; нѣтъ ни одного человѣка, который бы... nemo (nullus homo) est, qui съ *conj.*; нѣтъ ни одного человѣка, который бы не... nemo est, quin съ *conj.*; ни одинъ смертный, ни одинъ мудрецъ, ни одинъ римлянинъ nemo mortalis, nemo sapiens, nemo Romanus (въ соединеніи съ прилагат., употребленными въ видѣ существит., «ни одинъ» переводится посред. nemo, а не nullus); ни даже ne — quidem; ни малѣйшее сомнѣніе ne minima quidem dubitatio; кто, какой, сколько, гдѣ, куда etc. бы ни см. кто, какой, сколько и т. д.; ни слова! tace! не говоря ни слова tacitus. 2) ни —, ни neque — neque, nec — nec; и ни —, ни neque — neque, et neque — neque; ни —, ни даже neque — neque vero; ни тотъ, ни другой neuter.

Нива seges (засѣянное поле).

Нигдѣ nusquam, nullo loco; н. во всемъ свѣтѣ nusquam gentium; чтобы н. ne usquam; = ни въ чемъ in nulla re; nusquam.

Ниже infra; какъ *adj.* inferior; стоять н. *(перен.)* inferiorem esse, alcui rei posthaberi, postponi; ставить н. alqd alcui rei posthabere, postponere. **Нижній** inferior (Italia, labrum губа, pars corporis); н. сторона pars inferior; н. платье vestis interior, tunica interior; н. боги (второстепенные) dii minorum gentium, = подземные dii inferi.

Низать см. нанизывать.

Низведеніе съ престола, посред. цѣлаго предлож., напр. послѣ н-нія Діонисія postquam Dionysius regno pulsus est. **Низводить** 1) *соб.* deducere. 2) *перен.* н. съ престола см. престолъ (лишать).

Низвергать deicere, deturbare, detrudere; praecipitare, praecipitem dare. **Низвергаться** se deicere, deici, se praecipitare, praecipitari (de saxo, in mare); devolvi (скатываться, alqa re съ чего); (о водѣ) decurrere. **Низверженіе** deiectus.

Низенькій см. низкій. **Низкій** 1) *соб.* humilis; depressus или demissus (ниже лежащій, низменный); человѣкъ н. роста homo parvae или exiguae или brevis staturae. *Adv.* humiliter. 2) *перен.* a) о тонѣ, голосѣ gravis. b) о цѣнѣ vilis; н. цѣна pretium vile или parvum; н. цѣна на хлѣбъ annona laxior. c) о происхожденіи humilis, obscurus, ignobilis, (сильнѣе) infimus, sordidus; человѣкъ н. происхожденія homo humili, ignobili, obscuro loco ortus; люди низшаго происхожденія homines infimi ordinis или generis. d) по образу мыслей = подлый humilis, humillimus, illiberalis, sordidus, abiectus, angustus et parvus (animus). *Adv.* humiliter, illiberaliter, abiecte, sordide. e) н. слогъ (dicendi) genus tenue, humile, demissum, summissum. **Низкость** 1) *соб.* humilitas. 2) *перен.* см. низость. **Низменность** locus demissus; *pl.* loca demissa, loca iacentia et plana. **Низменный** demissus, depressus; н. мѣсто см. низменность. **Низость** 1) *соб.* humilitas. 2) *перен.* = подлость humilitas, illiberalitas; sordes (hominis). **Низъ** (нижняя часть чего) pars inferior.

Никакой nullus; nemo (*gen.*, *abl.* только nullius, nullo, nulla); и nemo и nullus употребляются и какъ *adj.*, и какъ *subst.*, nemo только съ именами лицъ, также всегда съ *adj.*, употребляемыми въ видѣ *subst.*, напр. nemo Romanus, а не nullus Romanus; nemo dives, nemo mortalis; и никакой neque ullus. **Никакъ не** nullo modo, nullo pacto, haud sane, minime; н. нѣтъ (въ отвѣтѣ) minime vero; но н. не non item.

Никогда nunquam, nullo tempore, (сильнѣе) nullo unquam tempore; еще н. nunquam antea или ante hoc tempus; и никогда nec unquam; н. болѣе nunquam post; никто н. nemo unquam; ничто н. nihil unquam (сильнѣе nunquam quicquam); н. ни одинъ народъ nulla unquam gens или nullae unquam gentes.

Никто nemo (*gen.* nullius, *abl.* nullo, nulla); nemo unus; въ отрицат. предложеніяхъ quisquam; и никто neque quisquam; чтобы н. не ne quis, чтобы рѣшительно н. не ne quisquam.

Никуда nusquam; чтобы н. не ne usquam; н. не годиться см. годиться.

Нимало см. нисколько.

Нимфа nympha.

Нисколько minime; ne minimum quidem; nequaquam; также только haud (при *adj.*); н. не лучше, больше nihilo melior, maior; н. не —, но даже, но напротивъ neque — et; neque — que, que potius.

Ниспадать defluere, delabi.

Ниспосылать (о божествѣ) dare; demittere.

Ниспровергать prosternere; evertere (rem publicam — государственный строй).

Нисходить descendere; degredi.

Нитка, нить filum; нить разсказа series narrationis.

Ницъ, пасть н. предъ кѣмъ (въ благоговѣніи, молитвѣ) procumbentem humi venerari alqm.

Ничей посред. *gen.* отъ nemo, nullus; см. никто.

Ничто nihil, въ *gen.*, *dat.*, *abl.* обыкновенно nullius rei, nulli rei, nulla re; nihilum и nihilo только въ извѣстныхъ соединеніяхъ: изъ ничего ex nihilo (oriri), de nihilo (nihil fit); nihilo всегда при *compar.* (nihilo melior); ничего не значить pro nihilo esse; ни во что не ставить pro nihilo putare, ducere alqd; н. кромѣ nihil praeter или praeterquam; и ничто nec quicquam; чтобы ничего не ne quid; изъ него, изъ этого ничего не выйдетъ см. выходить II, h. **Ничтожество** vanitas, inanitas. **Ничтожный** = неважный, незначительный levis, vilis, exiguus; пустой vanus, inanis.

Ничуть см. нисколько.

Нищая mulier mendicans. **Нищета** mendicitas; summa egestas; впасть въ н-ту ad extremam inopiam redigi. **Нищій** mendicus; сдѣлаться н-щимъ см. нищета.

Но см. a; не только — но и см. только.

Новизна res nova; novitas. **Новичекъ** novus, также novicius или novellus; н. въ чемъ ниб. in alqa re tiro, rudis, hospes, peregrinus. **Новобранецъ** novus miles; (miles) tiro (какъ еще не знающій военнаго дѣла); н-цы (какъ пополненіе войска) supplementum; укомплектовать войско н-цами supplemento explere exercitum. **Нововведеніе** res nova; страсть къ н-ніямъ nimia novitatis или omnia novandi cupiditas. **Новолуніе** luna nova или prima; время н-нія tempus intermenstruum. **Новомодный** novo more или nova ratione factus; novus. **Новонабранный**, н. войско exercitus tiro. **Новорожденный** recens a partu; modo natus или editus, и просто natus, editus. **Новость** res nova; н-сти дня diei fabulae; разсказывать много н-стей multa nova narrare. **Новый** novus (чего до тѣхъ поръ еще не было), recens (недавно появившійся, свѣжій); н. время см. время; новѣйшее время haec или nostra aetas или tempora; haec или nostra или recentior memoria; н. годъ annus novus; (начало года) anni principium, initium; начинающійся годъ annus incipiens или iniens; первый день н. года primus incipientis anni dies; н. мѣсяцъ, луна см. новолуніе.

Нога 1) *соб.* pes; съ головы до ногъ см. голова 1; передняя, задняя н. pes prior, posterior; стать на ноги niti (pedibus); держаться на ногахъ se sustinere; подставить кому н. supplantare alqm; побѣжать со всѣхъ ногъ in pedes se conicere; броситься, пасть кому въ ноги ad pedes alcis accidere, ad pedes alcis (alcui) se abicere, se proicere, se prosternere, ad genua alcis procumbere, genibus alcis accidere; лежать у кого въ ногахъ ad pedes alcis iacēre, stratum esse или stratum iacere. 2) *перен.* поднять на ноги весь городъ totam urbem conciere; стоять на своихъ н. non egere consilio cuiusquam, (вошедшее въ послов.) suo cortice nare; попирать ногами см. попирать; поставить войско на военную н. exercitum ad arma convocare, omnibus rebus ornare atque instruere и просто instruere; быть съ кѣмъ на короткой, дружеской н. familiariter uti alqo.

Ноготь unguis.

Ножикъ см. ножъ.

Ножка (стола, стула) pes.

Ножны vagina.

Ножъ culter; маленькій cultellus; охотничій н. culter venatorius.

Ноздря naris.

Ноль *zero (*indecl.*).

Номеръ (число) numerus.

Нора latibulum.

Норма см. правило, руководство, мѣрило.

Носилки ferculum (особ. для несенія изображеній боговъ); lectica; feretrum (при похоронахъ). **Носильщикъ** lecticarius; baiulus. **Носить** см. нести; gerere, gestare (объ одеждѣ и вооруженіи, scutum, vestem; anulum кольцо); н. тогу, плащъ amictum esse togā, pallio; н. золотую цѣпь ornatum esse aureo torque; н. мечъ gladio cinctum, succinctum esse; н. оружіе arma tractare, см. также оружіе; н. золотое кольцо также anulo aureo uti; н. трауръ см. это сл.; н. бороду см. борода; н. кого на рукахъ *соб.* alqm in manibus gestare (puerum), in manibus habere alqm; *перен.* in oculis ferre, gerere, in sinu gestare alqm; in deliciis habere alqm; н. имя см. имя 1. **Носиться** см. нестись; носится слухъ, молва см. слухъ.

Носъ 1) nasus; какъ органъ обонянія (ноздри) nares; кровь течетъ изъ носу sanguis ex naribus fluit, prorumpit; *перен.* высоко поднимать н. superbire, magnifice de se statuere, alqd sibi esse videri; водить кого за н. alqm eludere et extrahere; alqm versare (*Plaut.*). 2) = н. птицы см. клювъ. 3) н. корабельный rostrum navis; носы, снятые съ завоеванныхъ судовъ exuviae nauticae; = вся передняя часть корабля prora.

Ночевать pernoctare. **Ночлегъ** mansio; locus requiesque. **Ночной** nocturnus или посред. *gen.* noctis (hora, tempus); н. мракъ tenebrae; н. стража vigiliae nocturnae и просто vigiliae; vigiles nocturni и просто vigiles; н. служба (солдатъ) munia nocturna (*pl.*); н. торжество (религіозное) sacra nocturna (*pl.*). **Ночь** nox; ночью nocte или noctu, nocturno tempore; днемъ и н. die et nocte; до ночи in noctem; день и н. см. день; съ наступленіемъ н. nocte appetente; sub noctem; primis se intendentibus tenebris; глубокая н. multa nox; въ глубокую н. concubia nocte; еще ночью (т. е. до разсвѣта) de nocte; до глубокой, поздней н. ad multam noctem.

Ноша onus; sarcina.

Ноябрьскій November. **Ноябрь** mensis November.

Нравиться placere (alcui, in alqa re); (сильнѣе) non displicere; находить одобреніе probari (alcui); satisfacere (alcui, in alqa re), plausus ferre (объ актерѣ), clamores facere (объ ораторѣ); что ниб., кто ниб. мнѣ нравится gratum или iucundum est mihi alqd; probatur mihi alqd, alqs; delector alqa re, что ниб. очень нравится alqd mihi admodum placet, alqd valde mihi arridet; мнѣ что ниб. не нравится alqd mihi displicet, improbatur, non probatur; не очень нравится minus mihi placet, вовсе не нравится vehementer mihi displicet; ab alqa re abhorreo; мнѣ не нравится чья ниб. рѣчь oratio friget, всѣмъ нравится omnium ingenti assensu auditur oratio.

Нравоописаніе descriptio morum. **Нравоученіе** doctrina de moribus; descriptio expetendarum fugiendarumque rerum; ratio rectae honestaeque vitae; doctrina или ratio bene vivendi; одно какое ниб. правило prae-

ceptum. **Нравственность** 1) вообще mores. 2) въ болѣе тѣсн. смыслѣ mores recti или boni; honestas, honestum; virtus; probitas; правила н-сти praecepta morum, virtutis или de moribus, de virtute; чьи ниб. понятія о н-сти quae alqs de bono maloque или de rebus bonis malisque sentit; люди испытанной н-сти viri, quorum vita in rebus honestis perspecta est. **Нравственный** 1) относящійся къ нравамъ ad mores pertinens; (научное слово) moralis; изъ Аристотеля мы узнали н. и политическое состояніе всѣхъ почти государствъ omnium fere civitatum ab Aristotele mores, instituta, disciplinas cognovimus (*Cic.*); руководиться только н. мотивами nulla (alia) re nisi honestate duci; не смотря на важность дѣла въ н. отношеніи quamquam res ad virtutem gravissima est; н. доброта bonitas; н. качество virtus; н. свобода libertas animi, людей motus animorum voluntarius; н. достоинство gravitas; н. міръ honestas virtus; mores; н. философія philosophiae pars moralis (*Cic.*); philosophia, in qua de hominum vita et moribus disputatur или quae est de vita et de moribus или quae virtutis, officii et bene vivendi disciplinam continet; разсматривать что ниб. съ н. точки зрѣнія alqd ad mores referre; н. необходимость officii necessitas. 2) = сообразный съ нравственностью, добродѣтельный probus, honestus. *Adv.* нравственно дурной (о человѣкѣ) male moratus, improbus; (о поступкахъ) turpis; н испорченный perditus; н. хорошее honestum; ты н. обязанъ съ *неопред. накл.* tuum est или debes съ *inf.*; н. исправить кого mores alcis corrigere, alqm emendare; я н. принужденъ officio cogor. **Нравъ** 1) = характеръ animus, ingenium, natura, indoles animi, mores; у кого ниб. вспыльчивый н. alqs naturā est acer et vehemens или vehemens et ferox, тихій н. alqs animo est miti; см. также характеръ. 2) *pl.* нравы mores.

Ну age, agite.

Нужда 1) надобность, потребность necessitas; по нуждѣ necessitate coactus; necessitate imposita; necessario; coactus; безъ нужды sine necessitate; nulla re cogente, также sine causa, sua sponte; какая тебѣ н. до этого? quid tuā interest? нѣтъ нужды говорить объ этомъ nihil opus est de hac re dicere; non est quod или cur de hac re dicatur; въ случаѣ нужды см. надобность. 2) недостатокъ, бѣдность inopia, egestas; быть въ нуждѣ, терпѣть нужду inopiā или egestate premi; in inopia или in egestate esse, ad inopiam redactum esse; vitam in egestate degere. **Нуждаться** въ чемъ egere или indigere alqa re или alcis rei; opus est mihi alqa re; desiderare, requirere alqd (требовать чего); нуждающійся въ помощи alienae opis или aliena ope indigens; не н. въ чемъ alqa re non carere или facile supersedere posse. **Нужный** necessarius; см. также необходимый; сказать о чемъ все н. dicere de re, quae dicenda sunt; мнѣ что ниб. нужно mihi opus est alqd или alqa re; egeo, indigeo alqa re; снабдить всѣмъ н. omnibus rebus ornare atque instruere, и просто ornare atque instruere; считаю н-нымъ сдѣлать что alqd faciendum puto; necesse est me alqd facere; см. надо.

Нумизматика nummorum doctrina. **Нумизматикъ** rei nummariae peritus.

Нынѣ, нынѣшній см. теперь, теперешній.

Нырять mergere se in aquam, subire aquam.

Нѣга, жить въ нѣгѣ и удовольствіи delicate ac molliter vivere.

Нѣдро, нѣдра земли viscera terrae.

Нѣжить см. изнѣживать. **Нѣжность** teneritas; мягкость mollitia; материнская н. materni amoris cura или sollicitudo, blanditiae; indulgentia materna in liberos. **Нѣжный** 1) tener; тонкій tenuis, subtilis; *перен.* mollis; разборчивый, также изнѣженный delicatus. 2) = чувствительный tener; о дѣтяхъ по отнош. къ родителямъ pius; amans (uxoris); о *предм.* mollis; amoris plenus (litterae). *Adv.* 1) tenere, molliter leniter, delicate. 2) amanter, pie, blande; н. любить кого intimo amore persequi, pie colere alqm.

Нѣкій см. нѣкоторый.

Нѣкогда (въ былыя времена) olim; quondam; = разъ aliquando; quando.

Нѣкоторый quidam, certus, nescio quis; н-рые aliqui, nonnulli, complures; н-рымъ образомъ aliquo или quodam modo; aliqua ex parte; на н. время aliquamdiu. **Нѣкто** quidam.

Нѣмой mutus, sine voce, elinguis. **Нѣмѣть** obmutescere (*соб.* и *перен.*).

Нѣсколькій (только въ *косв. падеж. мн. числ.*), **нѣсколько** aliquot, nonnulli, complures; aliquid, aliquantum съ *gen.*; разсказать что въ н-кихъ словахъ alqd paucis verbis или breviter narrare; н. разъ saepius; aliquoties; nonnunquam; н. разъ сряду identidem; н. времени aliquamdiu; н. времени спустя paulo post; при *adj.* и *verba* paulum, paululum (timidus, respirare), также посред. *compar.* (н. робкій timidior); посред. *adj.* сложныхъ съ sub, напр. н. раздраженный subiratus.

Нѣтъ 1) *глаг. безлич.* посред. non esse, deesse, abesse; у меня нѣтъ чего ниб. non habeo, mihi non est, deest alqd, me deficit alqd (у меня нѣтъ больше), careo, egeo alqa re; кого ниб. н. дома alqs domo abest. 2) *нарѣч. отрицат.* non (съ повтореніемъ глагола изъ предшествующаго вопроса, напр. habesne? non habeo; рѣдко простое non); (сильнѣе, безъ повторенія глагола) minime vero; minime — quidem; nihil vero minus; н., напротивъ immo, immo vero или potius; н., не такъ non est ita, non ita est (нельзя ita non est); отвѣчать да и н. см. да.

Нѣчто aliquid, quiddam; nescio quid; н. новое quiddam novum или novi; н. замѣчательное quiddam memorabile, не memorabilis (*gen.*).

Нюхать olfacere.

Няня nutrix.

О.

О, объ 1) съ *вин. пад.* при названіи предмета, къ коему прикасаются, на который дѣйствіе направлено, см. подъ тѣми гл., отъ которыхъ зависитъ предл. съ своимъ пад., напр. опираться, ударять, ударяться; рука объ руку implexis или iunctis inter se manibus. 2) съ *предл. пад.* a) для обозначенія предмета, о которомъ идетъ рѣчь, de (dicere, disputare, disserere, scribere de alqa re); также посред. *gen.* или *adj.*, особ. въ зависимости отъ существ., напр. память о комъ ниб. memoria alcis; законъ о распредѣленіи хлѣба lex frumentaria; также описательно, напр. сочиненіе Платона о безсмертіи души Platonis liber quo animorum immortalitatem docet; книга о дружбѣ liber qui est de amicitia; но и однимъ предл. de, напр. Aristoteles in tertio de philosophia libro; Theophrasti de vita beata liber; сочиненіе о чемъ ниб. liber in quo agitur de alqa re; о Цицеронѣ извѣстно, что онъ былъ великій ораторъ Ciceronem constat summum oratorem fuisse; о спартанцахъ говорятъ, что они были очень храбры Spartiatae fortissimi fuisse feruntur. b) съ *имен. числительнымъ*, показывая части цѣлаго предм., напр. столъ о трехъ ножкахъ mensa tripes, tres pedes habens, cum tribus pedibus.

О, *межд.* o; о Ромулъ! o Romule! о я несчастный o me perditum или только me miserum! о нѣтъ! minime vero! о если бы... см. если і.

Оба ambo (оба вмѣстѣ, заразъ); uterque (при этомъ каждый изъ обоихъ предметовъ разсматривается самостоятельно, въ отдѣльности отъ другого, почему uterque и сказуем. при немъ обыкнов. стоятъ въ sing., напр. оба консула uterque consul; мы оба nostrum uterque; они оба погибли eorum uterque occidit); оба Манлія, Авлъ и Титъ Aulus et Titus Manlii; съ обѣихъ сторонъ utrimque; въ обѣ стороны utroque.

Обагрять кровью sanguine imbuere; cruentare (manus sanguine alcis, templum); обагренный кровью cruentatus или cruore oblitus.

Обваливаться collabi; обрушиваться concidere, corruere. **Обвалъ** ruina; labes, lapsus (terrae, montis); горный обв. ruina montis; снѣжный обв. = лавина *glomeratae nives ac de monte devolutae.

Обертывать, обернуть чѣмъ involvere, tegere alqa re.

Обветшалый ruinosus (domus, aedes); obsoletus (vestis, vestitus, tectum). **Обветшать** ruinosum effici.

Обвивать circumplicare (belua circumplicata serpentibus); redimere (sertis et rosā); = обвертывать involvere, obvolvere, convolvere; = обвязывать circumligare (alqd alqa re).

Обвиненіе вообще accusatio, incusatio, criminatio; противъ Ганнибала Hannibalis; предъ судомъ accusatio, съ прибавленіемъ capitis и безъ него (обв. по уголовному дѣлу); crimen; delatio nominis, въ связи рѣчи и просто delatio (соб. объявленіе предъ преторомъ имени того лица, которое желаешь обвинить); criminatio (обв. основанное на низкихъ, подлыхъ мотивахъ); calumnia (злостное обв. невиннаго); взять на себя обв. accusationem suscipere; опровергать обв. см. опровергать. **Обвиненный** is in quem agitur (вообще); по дѣлу гражданскому is unde petitur; по дѣлу уголовному rei capitalis или iudicii capitalis reus; is qui accusatur; обвиненная rea. **Обвинитель** вообще actor; по уголовному дѣлу accusator; въ одномъ какомъ ниб. дѣлѣ is qui accusat, напр. *Cic. Tusc.* 1,41,99 his a quibus accusatus sum (въ извѣстномъ дѣлѣ; не accusatoribus meis, сравни читатель, слушатель); calumniator (ябедникъ); delator (тайный обв.); выступить о-лемъ см. выступать 2, b. **Обвинительный**, напр. обв. статья crimen, рѣчь accusatio, приговоръ damnatio; вынести обв. приговоръ damnare, condemnare alqm. **Обвинять** accusare, вообще alqm de neglegentia litterarum; inertiam adulescentium, infirmitatem naturae; in quo te; съ quod, cur; alqm graviter, liberius; alqm aspere et acerbe in senatu; предъ судомъ alqm accusare, на основаніи какого ниб. закона (ex) lege; кого въ чемъ alqm alcis rei; въ нанесеніи обидъ propter iniurias; также de alqa re, de veneficiis, de pecuniis repetundis; въ убійствѣ alqm inter sicarios; съ quod; alqm falso, violenter; также безъ дополн.; alqm in crimen vocare; nomen alcis deferre (de alqa re); alqm in ius, in iudicium vocare (de alqa re), in iudicium adducere; reum facere или agere, constituere alqm; actionem или litem intendere alcui; postulare, citare alqm (alcis rei, de alqa re); arcessere alqm (iudicio или crimine alcis rei); diem dicere alcui (привлечь кого къ суду къ извѣстному сроку); обв. кого въ уголовномъ преступленіи capitis alqm accusare, (iudicio) capitis arcessere, in iudicium capitis vocare; кого въ государственномъ преступленіи, въ измѣнѣ de perduellione anquirere alqm, actionem perduellionis intendere alcui; въ оскорбленіи императора movere alcui crimen maiestatis, alqm reum maiestatis apud iudices facere; ложно обв. кого insimulare alqm; злоумышленно, изъ подлыхъ побужденій criminari alqm.

Обводить, обвести 1) кого circumducere (alqm, cohortes, exercitum). 2) что чѣмъ circumdare, cingere alqd alqa re (urbem muro).

Обвораживать, —рожить *перен.* capere (alqm alqa re); incredibili voluptate perfun-

dere alqm; обв. кого своимъ остроуміемъ и шутками alqm sale et lepore pellicere. **Обворожительный** blandus, venustus.

Обвѣвать кого, что afflare alqm, alqd, aspirare ad alqm.

Обвѣшивать vestire (alqd alqa re); = украшать ornare, adornare (alqd alqa re); = окутывать velare; = обвивать redimere (sertis); circumdare (alqd alcui rei).

Обвязывать circumligare (alqd alqa re, alqd alcui); см. обвивать.

Обгибать мысъ, островъ superare (pars navium Euboeam); flectere (promuntorium).

Обгонять praeterire (alqm, и *перен.*).

Обдумывать cogitare, considerare alqd, de alqa re, также in, cum animo, secum (зрѣло, тщательно размыслить); reputare secum, cum animo alqd (расчитывать); agitare (in animo bellum, rem in mente, mente, secum; rem cum animo, rem animo; res multum agitata); secum meditari (обдумывать, какъ что ниб. сдѣлать, какъ что ниб. должно быть); animo perpendĕre alqd (взвѣшивать); deliberare (alqd, de alqa re); обд. все circumspicere omnia; хорошенько обд. commentari; я обдумываю многое и важное versantur in animo meo multae et graves cogitationes; твое дѣло обдумать, что слѣдуетъ дѣлать quid faciendum sit tui consilii est; что ниб. надо обдумать res consideranda est, deliberationem habet; что ниб. зрѣло и тщательно обд. также toto pectore cogitare de alqa re; diu multumque secum reputare alqd; обдуманный (bene) consideratus; prudens (consilium); обдуманный планъ также consilium et ratio; все хорошенько обдумавъ omnibus rebus circumspectis rationibusque subductis; inita subductaque ratione; тутъ тебѣ нéчего больше обд. nulla tibi hic iam consultatio est.

Обезглавливать кого caput alcis praecidere; (о палачѣ) securi alqm ferire или percutere.

Обезображивать, —зить deformare (alqm, vultum alcis); обезображенный deformatus, deformitate corruptus.

Обезопашивать, —пасить tutum reddere или praestare (alqm, alqd ab alqa re); in tuto collocare (alqd); munire (domum praesidiis, se contra perfidiam).

Обезоруживать armis exuere alqm; arma adimere alcui.

Обезпечивать см. обезопашивать; cavere alcui (принимая мѣры предосторожности, alcui de alqa re, alqa re); обезп. себя cavere; об. миръ pacem confirmare; обезп. продовольствіе (войска) prospicere rei frumentariae или exercitui frumentum; быть обезпеченнымъ tutum esse.

Обезпокоивать см. безпокоить.

Обезсиливать infirmum или imbecillum reddere alqm; enervare (corpora, senectus alqm); debilitare; см. ослаблять.

Обезславливать кого alcui infamiam conflare, aspergere, movere; обезславленный infamis, famosus.

Обезсмертить кого reddere alqm immortalem; sempiternae gloriae commendare, immortali gloria afficere alqm, ad immortalitatis memoriam consecrare; что ниб. immortale reddere alqd; immortalitati tradere или commendare alqd; обезсм. себя immortalitatem consequi или adipisci; immortalitatem или sempiternam gloriam consequi; commemorationem nominis sui cum omni posteritate adaequare *(Cic.)*.

Обезчестить dehonestare (чье ниб. доброе имя alcis famam); dedecorare (alqd, se flagitiis); dedecore, ignominiā afficere alqm; alqd alcui est dedecori, turpitudini.

Обезьяна simia, рѣже simius.

Обелискъ obeliscus.

Оберегатель, оберегать см. охранитель, охранять.

Обертываться, —нуться къ кому se convertere ad alqm.

Обжигать кирпичъ lateres coquere; себѣ руку manum adurere.

Обжора homo edax или gulosus, vorax или multi cibi. **Обжорство** см. прожорливость.

Обзоръ conspectus; представить краткій обз. чего ниб. brevi in conspectu ponere alqd, всеобщей исторіи omnem rerum memoriam breviter complecti; представить обз. чего въ хронологическомъ порядкѣ alqd temporis ratione ita describere, ut facile percipi possit.

Обзывать см. называть.

Обивать что чѣмъ inducere alqd alcui rei, super alqd; спереди praefigere alqd alqa re; обитый золотомъ, серебромъ auratus, argentatus; auro, argento ornatus; мѣдью aeratus.

Обида iniuria, offensio; оскорбленіе, поруганіе ignominia, contumelia; нанести кому о-ду см. обижать; нанесенная кому об. iniuria alcui illata; iniuria in alqm; также, если отъ этого не произойдетъ недоразумѣніе, просто iniuria alcis (mea, tua, sua, eorum); не въ обиду тебѣ будь сказано veniā tuā или pace tua dixerim. **Обидный**, об. слова voces contumeliosae, verborum contumeliae; (колкія) verborum aculei. **Обидчивый** qui facile offenditur, laeditur; mollis ad offensionem accipiendam. **Обижать** offendere, laedere, violare alqm или animum alcis; iniuriam alcui inferre, facere, iniuriā afficere alqm. **Обижаться** iniuriam sibi factam putare, aegre, graviter ferre alqd; offendi, animus alcis offenditur alqa re, не об. чѣмъ alqd aequo animo ferre.

Обиліе см. изобиліе. **Обильный** см. изобильный; opimus (praeda, messis); uber (fruges uberrimae, regio aere uberrima); = плодородный чѣмъ ferax, fecundus, fertilis alcis rei; об. источникъ fons ex quo largae aquae manant; об. золотомъ auro abundans, auri fertilis.

Обиняки, безъ о-ковъ см. околичность.

Обирать см. ограблять.

Обитаѐмый habitabilis; utilis ad habitandum; быть о-мымъ habitari posse. **Обитатель** см. житель; об. сѣверныхъ странъ incola terrae septentrionalis; *pl.* = сѣверные народы populi septentrionales; об. лѣсовъ *silvae

incola; всѣ о-ли лѣсовъ и горъ omnes agrestes in silvis et montibus nati. **Обитать** см. жить 1.

Обкладывать, обложить tegere, contegere, sternere, consternere (alqd alqa re); что ниб. свѣжимъ дерномъ recentibus caespitibus consternere alqd; см. также облагать.

Обкрадывать, обокрасть кого furtum alcui facere; depeculari alqd (храмъ, общественную казну); обкр. государственную казну peculatum facere.

Облава indago.

Облагать, обложить 1) см. обкладывать. 2) обл. осадою obsidere; obsidione cingere, claudere. 3) обл. податями, пошлиною tributum, vectigal imponere (alcui, alcui rei); кого наказаніемъ см. наказывать.

Облагодѣтельствовать кого см. благодѣяніе (оказывать, осыпать) и благодѣтельствовать.

Облагороженіе cultus (animi, ingenii); посред. excolere, fingere. **Облагораживать** excolere (animos doctrinā, vitam per artes; animum); fingere (animos).

Обладаніе possessio; обл. страною imperium. **Обладатель** possessor; dominus; = правитель rector, gubernator, moderator; = властелинъ rex; imperator; об. міра mundi rector et moderator. **Обладать** чѣмъ (владѣть) possidere alqd; habere, tenere alqd; = быть одарену чѣмъ alqa re praeditum, instructum, ornatum esse; est, inest in alqo alqd; также esse съ *gen.* и *abl. qualit.*, напр. обл. большою ученостью magnā doctrinā esse, такими силами tantarum virium esse; большимъ знаніемъ multarum rerum cognitione imbutum esse; praeclara eruditione atque doctrina ornatum esse; большимъ и необыкновеннымъ знаніемъ plurimae in alqo sunt litterae neque eae vulgares; въ высокой степени обл. чѣмъ florere alqa re (acumine ingenii, magnā eloquentiā).

Облако nubes; облако пыли nubes pulveris.

Обласкивать, обласкать кого liberaliter tractare, accipere alqm (любезно обходиться съ кѣмъ); liberaliter oratione prosequi alqm (обратиться къ кому съ ласковыми словами).

Область 1) *соб.* ager или agri, terra, regio, fines; часто достаточно имя того народа, которому принадлежитъ область, напр. отправиться въ обл. вольсковъ in Volscos proficisci; въ о-сти герниковъ in Hernico. 2) *перен.* ratio; принадлежать къ о-сти чего ниб. in rationem alcis rei, напр. utilitatis, cadere; rationem alcis rei attingere; versari in alqa re (hoc versatur in philosophia, in re publica — это принадлежитъ къ о-сти философіи, государственнаго управленія); pertinere ad alqd; esse съ *gen.*, напр. sunt ea mathematicorum — принадлежитъ къ о-сти математики; принадлежать къ о-сти человѣческихъ знаній in cognitionem humanam cadere, къ о-сти внутренней политики est alqd ex domestica ratione; не принадлежащій къ о-сти чего disiunctus ab alqa re; также посред. pars (philosophiae, litterarum); genus (in universo genere, id unum genus, т. е. eloquentiae; universum genus artis poëticae — вся область поэзіи); обл. философіи очень обширна philosophia latissime patet; имѣть основательныя знанія во всей о-сти философіи omnes philosophiae locos notos et pertractatos habere; обл. литературы, наукъ litterae; несвѣдущій въ о-сти греческой литературы expers litterarum graecarum; иногда достаточно *neutr. pronom.* или *adj.*, напр. о томъ, чего я достигъ въ той и другой областяхъ, пусть судятъ другіе nos quantum in utroque profecerimus, aliorum sit iudicium.

Облачать см. одѣвать.

Облачный nubilus (caelum).

Облегчать 1) *соб.* exonerare (navem); обл. чью либо работу partem laboris alcui minuere, солдатамъ militum laborem sublevare. 2) *перен.* levare (curam, sollicitudinem; morbum; inopiam; miseriam; dolorem consolando; poenam alcis); mitigare (dolores tempus, laborem); allevare (sollicitudines); обл. кому что faciliorem reddere alqam rem alcui; побѣду faciliorem alcui parare victoriam, подвозъ продовольствія expedire alcui commeatum. **Облегченіе** levatio, mitigatio; доставить обл. levationem facere, кому чего lenire alcui alqd; levare alqm alqa re.

Облекать vestire alqm; induere vestem alcui; veste amicire alqm; облеченный въ тогу togatus, въ плащъ главнокомандующаго paludatus; быть облеченнымъ военною властью esse cum imperio; люди облеченные такою властью viri tanta potestate praediti.

Облетать circumvolare или circumvolitare (alqm locum, alqm).

Обливать (aquā) aspergere, conspergere (alqd); perfundere (alqd, alqm, alqa re). **Обливаться** слезами см. заливаться; сердце обливается кровью acerbissimo dolore crucior; vehementer или gravissime doleo, при чемъ incredibilem dolorem ex alqa re capio.

Облизывать lambere (alqd).

Обличать 1) кого въ чемъ convincere, coarguere alqm alcis rei. 2) обл. что = обнаруживать esse съ *gen.*, напр. angusti est animi — обличаетъ ограниченность; см. обнаруживать.

Обложеніе (осада) obsidio. **Обложить** см. облагать.

Обломокъ fragmentum; обл. скалы saxum; большіе, преграждающіе путь о-ки скалы saxorum ingentium obiacens moles.

Обмазывать linere, oblinere, (чѣмъ ниб. жирнымъ) ungere, perungere alqd alqa re.

Обмакивать mergere (alqd in aquam); intingere (calamum — перо).

Обманчивость error; обм. зрѣнія oculorum error или ludibrium или mendacium; обм. зрѣнія и слуха ludibria oculorum auriumque. **Обманчивый** ad fallendum paratus, instructus; fallax, fraudulentus, falsus; обм. наружность species simulationis, simulatio; обм. надежда spes falsa или vana; быть

о-вымъ (о *предм.*) mentiri (frons, oculi, vultus saepe). **Обманщикъ** homo ad fallendum paratus или instructus; fraudator, circumscriptor. **Обманщица** mulier ad fallendum parata или instructa. **Обманъ** 1) fraus, (обманываніе) fraudatio; circumscriptio (обольщеніе, особ. молодежи); dolus malus и просто dolus (коварство); fallacia (продѣлка, козни); ввести кого въ обм. fraudem facere, inferre, dolum nectere, struere или confingere, fallaciam facere alcui; вдаться въ обм. in fraudem incidere или delabi; обманомъ отнять у кого что, лишить чего fraudare, defraudare alqm alqa re. 2) = заблужденіе error; оптическій обм., обм. зрѣнія см. оптическій; обм. зрѣнія и слуха см. обманчивость; обм. чувствъ sensuum mendacium, въ связи рѣчи и просто mendacium. **Обманывать** fallere (скрывая истину), decipere (хитро), circumscribere (обольщать), fraudare, defraudare alqm (лишая какой ниб. выгоды), in errorem inducere и просто inducere (обѣщаніями), frustrari (обм. чьи либо ожиданія); стараться обм. кого fraude temptare alqm, fallaciam intendere in alqm; обм. чью либо надежду, ожиданіе spem alcis fallere или destituere, exspectationem alcis decipere. **Обманываться** falli, se fallere, in fraudem incidere или delabi; кто ниб. въ чемъ ниб. об-ется alqm res fallit; я обманулся въ своей надеждѣ spes me fefellit, destituit, frustrata est; spe lapsus sum (*Caes.*); я во всѣхъ отношеніяхъ обманулся въ комъ alqs in omnes partes me fefellit; я не обманулся въ своемъ ожиданіи spes me non fefellit; exitus spei respondit.

Обмарывать см. замарывать.

Обматывать circumligare, circumplicare (alqd alqa re).

Обмелѣть tenui aqua fluere; *arenis obrui (быть занесену пескомъ).

Обмирать, обмереть см. обморокъ; онъ обмеръ отъ страха metu exanimatus est. **Обморокъ** animi defectio; упасть въ обм. animus alqm relinquit, anima deficit; exanimari; intermori (in contione intermortuus paulo post exspiravit, *Liv.*).

Обмывать abluere (pedes alcis), eluere.

Обмѣнивать, —мѣнять commutare alqd; что на что ниб. mutare, permutare alqd alqa re. **Обмѣниваться** чѣмъ, напр. письмами litteras dare et accipere, съ кѣмъ ниб. per litteras cum alqo agere или colloqui; словами colloqui cum alqo, sermonem conferre cum alqo; обм. клятвеннымъ обѣщаніемъ fidem et iusiurandum inter se dare. **Обмѣнъ** mutatio, permutatio (mercium); обм. мыслей cogitandi iudicandique commercium, описат., напр. посред. quaedam tradere aliis et ab iis discere.

Обнадеживать кого in spem adducere alqm; alcui spem (alcis rei) facere, inicere, dare, afferre; alqm bene sperare iubere.

Обнажать nudare (corpus), denudare (alqm a pectore); aperire (corporis partes quasdam); обн. мечъ gladium destringere, e vagina educere, vaginā nudare и просто gladium educere (*Caes.*); обн. мечъ за что ferro decernere (pro pudicitia coniugum ac liberorum vestrorum); обнаженный мечъ gladius vaginā vacuus, gladius strictus.

Обнародовать edicere (о правительствѣ, должностномъ лицѣ, какое ниб. постановленіе, предписаніе); (in publico) proponere (edictum, fastos populo); promulgare развѣсивъ по улицамъ, legem, rogationem); pronuntiare (публично объявлять, также посред. герольда); praedicare.

Обнаруживать aperire, detegere (omnem rem, occulta, fraudem); nudare, denudare (omnia, alcui consilium); patefacere (rem, odium in alqm, sensus suos, occulta consilia alcis); palam или manifestum facere, in medium или in lucem proferre alqd (дѣлать очевиднымъ); = дѣлать всѣмъ извѣстнымъ evulgare, divulgare, enuntiare; указывать на что indicare; см. также выказывать. **Обнаруживаться** patefieri; apparere; cerni (in alqa re, alqa re); въ государствѣ не обнаруживается потребность въ чемъ ниб. res publica non eget alqa re; см. выказываться 1,b.

Обнимать 1) кого amplecti (объятіе часто только одной рукой, какъ знакъ спокойнаго расположенія и участія), complecti (объятіе обѣими руками, какъ знакъ страстной любви и искренности); быть обняту кѣмъ ниб. in alcis complexum venire. 2) что ниб. умомъ complecti (alqd cogitatione, mente, cogitatione et mente, animo; alqd oratione); comprehendere (alqd mente). 3) обн. взглядомъ, взоромъ oculis perlustrare; = заключать comprehendere (обхватывать), continere (содержать въ себѣ), complecti (совершенно овладѣть чѣмъ alqd); вселенная обнимаетъ всѣ предметы mundus omnia complexu suo coërcet et continet; въ одной книгѣ обнять всю исторію uno libro omnem rerum memoriam continere. **Обниматься** inter se complecti.

Обновленіе renovatio; instauratio; глаголами, см. обновлять. **Обновлять** renovare, reficere, restituere (templum, muros).

Обносить circumferre, circumgestare; обн. что заборомъ saepire (locum), obsaepire, см. также огораживать; окопами см. окопъ.

Обогащать 1) *соб.* locupletare, locupletem facere alqm (чѣмъ ниб. alqa re); divitem facere alqm; ditare (alqm; praemiis belli socios, *Liv.*); divitiis ornare, augere alqm; обог. себя rem suam, rem familiarem или facultates suas augere (alqa re); divitias sibi parare, comparare; чужимъ добромъ manus afferre alienis bonis; честнымъ трудомъ bonis et honestis rationibus rem suam augere. 2) *перен.* обог. латинскій языкъ copiam Latini sermonis augere; алфавитъ тремя знаками tres novas litteras numero veterum addere. **Обогащаться** см. обогащать 1.

Обогнать см. обгонять.

Обогнуть см. обгибать.

Обоготвореніе consecratio; adoratio, veneratio (поклоненіе). **Обоготворять** = включать въ число боговъ consecrare, inter deos или in deorum numerum referre; in deorum numero collocare; об. звѣзды sidera in numero deorum, in deos reponere; = воздавать кому божескія почести alqm ut deum colere et venerari.

Ободрять alqm hortari, adhortari, cohortari; animum (animos) facere, addere, afferre alcui; animum alcis confirmare, erigere, excitare; bonum animum alqm habere iubere; animum alcis demissum et oppressum erigere; другъ друга cohortari inter se; ободривъ другъ друга mutua adhortatione firmati. **Ободряться** se или animum suum erigere; animum (animos) capere, colligere; animum suum или se confirmare; ободрись! fac bono animo sis.

Обожать alqm venerari, adorare ut deum; colere.

Обождать см. ждать.

Обозначать notare, denotare, signare (отмѣчать знакомъ, alqd alqa re); designare (fines templo Jovis); notam или signum apponere alcui rei (наложить на что знакъ); significare (давать знать, обнаруживать, объявлять); отдѣльныя буквы обозначали имена, слова, иногда даже цѣлыя мысли singulae litterae nominibus serviebant et verbis, nonnunquam significabant integras sententias; звуки голоса обозн. знаками vocis sonos notis signare et exprimere; обозн. словами, т. е. описать verbis describere, declarare.

Обозный, состоящій при обозѣ человѣкъ calo

Обозрѣвать oculis perlustrare; inspicere; съ горы какую ниб. страну regionis situm ex monte prospicere; городъ съ возвышенностей ex superioribus locis urbem subiectam oculis videre *(Liv.)*; страну можно о-зрѣть на широкомъ пространствѣ regio latissime patet. **Обозрѣніе** conspectus; см. также обзоръ.

Обозъ (войска) impedimenta (*n. pl.*); отнять у враговъ весь обозъ hostem impedimentis exuere.

Обойти см. обходить.

Оболочка membrana (natura oculos m. tenuissimis vestivit).

Обольститель corruptor. **Обольстительница** corruptrix. **Обольщать** 1) irretire alqm alqa re; alcis animum или mores или alqm corrumpere; circumvenire, capere alqm; pellicere alqm alqa re. 2) = обманывать, см. эт. гл. **Обольщеніе** illecebrae; (совращеніе) corruptela; молодежь легко поддается о-нію iuventus facile corrumpitur.

Обоняніе odoratus.

Оборачивать vertere, convertere. **Оборачиваться** se vertere, se convertere (alqo—куда); къ кому спиной terga dare alcui (*Liv.*); alcui tergum obvertere; aversum stare или iacere, sedere.

Оборвать см. обрывать.

Оборона defensio; propugnatio, глаголами, напр. при об. города in oppido defendendo; необходимая личная об. defensio contra vim. **Оборонительный,** напр. война bellum quod defendendo geritur; вести об. войну bellum (illatum) defendere; об. оружіе arma; держать себя въ об. положеніи paratum esse ad vim propulsandam; привести крѣпость въ об. положеніе castellum munire ac rebus necessariis instruere, стѣны города muros instruere; об. мѣры *quae ad alqam rem tuendam или ad locum defendendum parantur; принять об. мѣры quae usui ad defendendum locum (oppidum) sunt, parare; об. средство defensio (и *pl.*); об. союзъ *foedus ad bellum defendendum initum; заключить об. и наступательный союзъ см. наступательный. **Оборонять** см. защищать.

Оборотъ 1) см. поворотъ. 2) обратная сторона предмета (напр. монеты, листа) pars aversa. 3) об. рѣчи verborum, sententiarum conformatio; въ *pl.* также figurae verborum; различными об. varie. 4) торговые об. negotia (*pl.*), денежные negotiatio, negotia; заниматься торговыми об. см. торговля. 5) измѣненіе хода и направленія чего ниб., принять другой об. aliter cadere или cedere, лучшій об. in melius vertere, in meliorem statum converti; все принимаетъ для насъ хорошій, плохой об. omnia nobis secunda, adversa cadunt; дѣло принимаетъ плохой об. res male vertit; дѣло принимаетъ неожиданный об. res praeter opinionem cadit; дать дѣлу другой об. rem alio vertere, convertere; statum rei mutare; дать дѣлу неудачный, плохой об. totam rem inclinare; дать дѣлу такой об., что... rem ita convertere, ut...

Обоюдный см. взаимный. **Обоюдуострый** bipennis или utrimque habens aciem.

Обработка (поля) cultio, cultura, cultus; subactio; глаголами; годный къ о-кѣ (о землѣ) aptus ad arandum; quod arari potest; = занятіе чѣмъ ниб. tractatio; = выдѣлка fabrica (aeris et ferri). **Обработывать** colere (agrum); тщательно subigere (terram fusione glaebarum; glaebas; terrae gremium mollitum atque subactum); exercere (заниматься разработкою чего, добывать); обр. дерево dolare materiam; temperare (ferrum, aes); tractare, pertractare (alqd, заниматься чѣмъ, см. и эт. гл.); что ниб. снова обр. retractare alqd; recolere (agros); окончательно обр. сочиненіе см. отдѣлка; см. также отдѣлывать.

Обрадовать, —ся см. радовать, —ся.

Образецъ 1) модель exemplum, exemplar. 2) примѣръ для подражанія exemplar ad imitandum propositum или просто exemplar, exemplum; (образцовый примѣръ) specimen (только въ *sing.*); обр. диктатора unicus dictator; обр. нравственности moribus egregius; взять что за обр. см. примѣръ. **Образный** translatus. *Adv.* per translationem. **Образованіе** 1) какъ дѣйствіе а) обр. словъ посред. formare, fingere ver-

ba; см. также устройство, учрежденіе. b) обр. ума и сердца institutio (путемъ наставленій по извѣстному предмету); educatio, disciplina (путемъ воспитанія и обученія); школьное обр. disciplina; обр. юношества doctrina puerilis, (воспитаніе) educatio puerilis; заниматься чьимъ ниб. обр. operam collocare in alcis animo или ingenio excolendo, in alqo erudiendo. 2) какъ результатъ дѣйствія cultus animi, animorum; cultus atque humanitas; сказать нѣсколько словъ о чьемъ ниб. характерѣ и обр. de natura cultuque alcis pauca dicere *(Sall.)*, (cultus одно про себя въ эт. знач. употреблять не слѣдуетъ, также cultura); humanitas; urbanitas, mores politi, politior humanitas (свѣтское образованіе. умѣніе вести себя въ обществѣ, вѣжливость, ловкость); doctrina, litterae (научное обр.); eruditio (пріобрѣтенное путемъ воспитанія и обученія); человѣкъ съ научнымъ обр. homo doctus, litteratus; человѣкъ съ свѣтскимъ обр. homo politus, urbanus; получать научное обр. doctrinā или litteris erudiri; не имѣть научнаго обр. nescire litteras; omnis eruditionis expertem et ignarum esse; не имѣть никакого обр. a cultu et humanitate longissime abesse; получить такое обр., что... ita institutum или eruditum esse, ut; своимъ обр. быть обязану кому ниб. alcis praeceptis eruditum esse. **Образованность** см. образованіе 2; страна извѣстная своими законами и о-стью terra nobilis legibus et artibus. **Образованный** doctus, eruditus; научно обр. litteratus, litteris tinctus; свѣтскій urbanus, elegans; perpolitus (homo); обр. вѣкъ aetas politior. **Образовать** 1) давать чему видъ, образъ fingere, effingere, formare; fabricari (выдѣлывать что изъ твердаго матеріала, alqd ex alqa re). 2) дѣлать, устраивать, создавать facere (homines, о Прометеѣ); efficere, напр. изъ этихъ когортъ онъ образовалъ (составилъ) легіонъ ex his cohortibus legionem effecit; instituere (составлять, напр. quartam aciem sex cohortium numero); constituere (учреждать, составлять, напр. tres legiones, rem publicam); condere (novas civitates); fabricari (hominem, verba, также formare, fingere verba); обр. четыреугольникъ formā quadratā esse; см. также составлять, означать, устраивать. 3) совершенствовать, просвѣщать conformare (гармонически, vocem, animum, mentem, mores); informare (artes, quibus aetas puerilis ad humanitatem informari solet); fingere (vocem, animos); excolere (облагораживать, animos doctrinā, ingenia disciplinis); instituere, erudire alqm (artibus et litteris); †formare alqm, vitam et mores iuventutis. **Образоваться** 1) = происходить exsistere, fieri, gigni, crescere (ex alqa re); oriri et confingi (о преданіи); effici, perfici. 2) быть образуему, образовать себя см. образовать. **Образцовый** bonus, probus; emendatus, rectus (безошибочный); обр. писатель см. классическій; см. также примѣрный. **Образъ** 1) фигура figura, forma, (наружный видъ) species, facies; (изображеніе) imago; дать чему ниб. обр. чего redigere alqd in formam rei; принять обр. чего speciem alcis rei induere (сдѣлаться похожимъ на что); mutari in alqm, in alqd (превратиться во что). 2) видъ. родъ genus; обр. жизни, мыслей, дѣйствія, правленія см. жизнь I, a, b, c и 1, мысль, дѣйствіе, правленіе. 3) способъ, средство modus, ratio; какимъ обр.? quo modo? qua ratione? quo pacto? такимъ обр. hac ratione, hoc, isto, illo, tali modo; ad hunc modum; ita; такимъ обр., что... ita ut; слѣдующимъ обр. ita, hoc или tali modo, hunc in modum; нѣкоторымъ обр. quodam modo; nescio quo modo или pacto; посред. quasi, quasi quidam или просто quidam; ut ita dicam; равнымъ обр. aeque, perinde, pariter; pari или eodem modo; similiter, non aliter; item; idem; itidem; iuxta; надлежащимъ обр. recte; eo quo par est или decet modo; приличнымъ обр. pro merito; ut decet; различнымъ обр. non uno modo, multiplici ratione; частнымъ обр. privatim; инымъ обр. см. иначе; главнымъ обр. praecipue, potissimum, imprimis, maxime; главнымъ обр. содѣйствовать чему plurimum conferre ad alqd.

Обратный, обр. сторона см. оборотъ 2; обр. путь reditus; находиться на обр. пути redire, reverti; на обр. пути онъ завоевалъ городъ rediens urbem cepit; имѣть обр. дѣйствіе in praeteritum valere, о законахъ in praeteritum latum esse. *Adv.* retro, retrorsum; путешествіе туда и обр. itus et reditus; находясь при глаголахъ, оно обыкнов. переводится глаголами сложными съ re, примѣры см. при словѣ назадъ. **Обращать** vertere (arma in hostem). convertere; обр. другъ на друга оружіе arma inter se conferre; обр. взоры, вниманіе см. взоръ, вниманіе; въ ожиданіи, съ упованіемъ обр. взоры на кого convertere se in или ad alqm; всѣ свои мысли и заботы на что omni cogitatione curaque incumbere in alqd, omnes curas et cogitationes conferre in alqd; чья ниб. дѣятельность обращена на что ниб. opera, studium alcis versatur in alqa re; обр. тылъ (о солдатахъ) terga vertere, convertere или dare; кого въ бѣгство см. бѣгство; городъ въ пепелъ urbem incendio delere, incendere; кого ниб. въ оленя см. превращать; въ провинцію in provinciae formam redigere; въ рабство, см. рабство; что въ свою пользу alqd in rem suam convertere. **Обращаться** 1) = поворачиваться, оборачиваться se vertere, se convertere; verti, vertere; лицомъ куда ниб. spectare alqd; куда бы ты ни обратился въ мысляхъ quocunque te animo et cogitatione converteris; въ бѣгство, см. бѣгство. 2) = имѣть круговое движеніе se convertere (terra se circum axem). 3) = превращаться, см. эт. гл. 4) обр. съ кѣмъ = имѣть обхожденіе, знакомство est mihi consuetudo cum alqo; uti alqo или consuetudine

alcis; vivere cum alqo; см. 6. 5) обр. къ кому ниб. или къ чему ниб. se convertere ad alqm, ad alqd, se conferre ad alqm, ad alqd (ad philosophiae studium, ad studia litterarum); съ просьбой, за совѣтомъ adire, appellare, convenire alqm; съ молитвою къ Богу precari deum, о помощи, о спасеніи opem, opem ac salutem a deo, a diis precari; къ кому съ рѣчью alloqui alqm; (торжественно) affari alqm (versibus iisdem); appellare, compellare alqm; contionari apud, ad alqm; contionem habere ad alqm; съ вопросомъ см. спрашивать; къ оракулу, сивиллинскимъ книгамъ, источникамъ oraculum, libros (Sibyllinos), fontes adire; къ искусствамъ se ad artes transferre, къ изученію права ad iuris studium devenire; къ другому предмету (занятію) ad aliud studium se transferre; къ кому ниб. по какому ниб. дѣлу referre ad alqm de alqa re. 6) съ кѣмъ = обходиться (хорошо, дурно), см. обходиться. **Обращеніе** 1) *соб.* conversio; круговое движеніе circulatio; circumactio (rotarum); обр. свѣтилъ stellarum, siderum cursus; ambitus siderum; conversiones caelestes; *перен.* пустить что въ обр. alqd edere (nummos, librum). 2) обр. съ кѣмъ, знакомство usus, consuetudo; свѣтское, тонкое обр. urbanitas, (morum) elegantia; humanitas; онъ не имѣетъ никакого обр. humanitatis, urbanitatis expers или inurbanus, inhumanus est; жестокое обр. asperitas; любезное, мягкое lenitas, clementia; недостойное, возмутительное indignitas.

Обрекать на смерть morti addicere, себя ad mortem se offerre; se devovere (pro alqo; соб. посвятить себя подземнымъ богамъ); обреченный на смерть addictus morti, (на смертную казнь) supplicio destinatus.

Обременительный molestus, gravis, incommodus, laboriosus, operosus; посред. onus, напр. взять на себя эту обр. работу onus huius laboris suscipere; очень обр. permolestus; немного обр. submolestus. **Обременять** *соб.* gravare, onerare; *перен.* molestum или oneri esse alcui; onerare alqm, чѣмъ ниб. alqa re; обр. кого работами labores alcui iniungere; обремененный долгами aere alieno obrutus, oppressus; obaeratus; обр-ненный работами, см. заваливать.

Обрисовывать adumbrare alqd; formam ac speciem alcis rei adumbrare; о писателѣ, ораторѣ paucis или breviter exponere, чью либо жизнь proponere vitae alcis velut summam.

Оброкъ vectigal; земля отдаваемая въ обр. ager vectigalis; платить обр. см. подать.

Обростать vestiri (vepribus), convestiri.

Обрубать вѣтви дерева detruncare arborem.

Обручъ trochus (игрушка греч. и римск. мальчиковъ).

Обрушивать evertere, subvertere, pervertere. **Обрушиваться** collabi, (сильнѣе) concidere, corruere, впередъ proruere; отъ ветхости vetustate ruere; *перен.* на кого ниб. обрушивается несчастіе alqs in malum или calamitatem, miseriam incidit, calamitas opprimit alqm.

Обрывистый praeruptus, deruptus; praeceps. **Обрывъ** locus praeceps, praeruptus.

Обрызгивать aspergere, conspergere (alqd alqa re), respergere (sanguine).

Обрѣзывать resecare (ungues — ногти); circumcidere (кругомъ); praecidere (впереди); putare или amputare (подрѣзать, vitem).

Обрядъ mos, ritus (обычай); религіозный обр. religio, caerimonia, ritus; по обряду rite.

Обсерваторія *specula, unde siderum motus observantur.

Обставлять cingere, circumdare alqd alqa re, alcui rei.

Обстановка, вся домашняя об. cultus, victus et cultus, victus cultusque, apparatus (apparatu regio uti), instrumentum et supellex; простая домашняя об. parsimonia victus atque cultus или instrumenti et supellectilis; бѣдная, скромная paupertas ac parsimonia, домъ со всею об. aedes instructae, domus instructa; вся внѣшняя об. человѣческой жизни *omnes vitae humanae partes externae; эта об. также только haec.

Обстоятельный см. подробный; было бы слишкомъ о-но longum est съ *inf.* **Обстоятельство** res; часто достаточно *n. pronom.*, напр. quae res; quod; haec, ea res; hoc, id; именно то обст., что... illud ipsum quod...; (смотря) по об-ствамъ pro re nata, pro re; об-ства жизни, см. жизнь 1; об-ства времени condicio temporis или temporum; tempus или tempora; благопріятныя об. felicitas temporum, неблагопріятныя iniquitas temporis или temporum; соображаться съ об-ствами см. соображаться; эти планы зависятъ отъ об-ствъ, см. зависѣть; по времени и об-ствамъ pro tempore et re; ut res sunt (erunt); при такихъ обст. quae cum ita sint (essent); cum res ita se habeat; in hoc или tali tempore (въ столь затруднительномъ положеніи), и просто ita, hic; при теперешнихъ, настоящихъ обст. in praesentia; изложить кому настоящія обст. exponere alcui praesentem rerum statum; при какихъ обст.? quo modo? по, соотвѣтственно тогдашнимъ обст. ut tunc erant tempora; ut illis temporibus; pro ratione illorum temporum; по особымъ обст. temporis causā; каждый взваливаетъ свою вину на об-ства suam quisque culpam ad negotia transferunt *(Sall.)*; важное, рѣшающее обст. momentum; это счастливое обст. haec opportunitas; на войнѣ ничтожныя обст. нерѣдко вызываютъ важныя событія saepe in bello parvis momentis magni casus intercedunt; то обст., что... quod, напр. quod victor victis pepercit, magnum est; то обст., что городъ былъ взятъ, сломило (сокрушило) царя urbs capta animum regis fregit; обхожу, оставляю въ сторонѣ то обст., что... praetereo quod...; что касается того обст., что... см. касаться; сюда присоединяется еще то обст., что... см. присоединяться; находиться въ

хорошихъ обст. in rebus secundis esse, въ затруднительныхъ обст. (положеніи) см. затруднительный; домашнія обст. domestica (*n. pl.*); наши обст. nostra (*n. pl*). **Обстоять** se habere (ita, bene, male, aliter); esse; какъ обстоитъ дѣло? quo loco res est? вотъ какъ обстоитъ дѣло res ita est или ita, sic, isto modo se habet; его дѣло обстоитъ лучше чѣмъ твое res eius meliore loco sunt quam tuae; дѣло обстоитъ совершенно иначе longe alia est eius rei ratio или causa; все обстоитъ благополучно bene habet; все-ли обстоитъ благополучно? satin salvae (*scl.* res)?

Обстрѣливать кого, что tormenta, tela conicere in alqm, in alqd; обстр. городъ tormentis или telis urbem aggredi; tormentis urbem verberare.

Обступать circumsistere alqm, alqd; circumstare (стоять вокругъ чего, sellam, tribunal praetoris).

Обсужденіе deliberatio; по зрѣломъ, всестороннемъ обс. omnibus rebus circumspectis; re diligentius considerata; inita subductaque ratione. **Обсуживать, —суждать** deliberare (alqd, de alqa re); perpendere, examinare alqd; reputare alqd; это надо обсудить res deliberationem habet; сколько я сдѣлалъ, пусть другіе обсудятъ quantum profecerim, aliorum sit iudicium; тебѣ обсудить, что слѣдуетъ дѣлать quid sit faciendum, tui consilii est.

Обсчитываться посред. ratio me fallit, напр. при этомъ (въ этомъ) я обсчитался in hoc quidem ratio me fefellit.

Обтесывать топоромъ dolare; камни lapides caedere.

Обтирать abstergēre (cruorem, fletum, †lacrimas); detergere (mensam); tergere (arma).

Обтягивать чѣмъ intendere alqa re (tabernacula velis).

Обувь tegmen pedum; см. башмакъ, сапогъ.

Обуздывать 1) *соб.* надѣвать на лошадь узду infrenare equum, frenum inicere equo. 2) *перен.* refrenare (animum, cupiditates, libidines; refrenare ac coërcere iuventutem, milites); frenare (furores nullis legibus, nullis vinculis; cupiditates); cohibere (iracundiam, motus animi); coërcere (milites, cupiditates); reprimere (impetus, regios spiritus); comprimere (furorem, audaciam alcis, cupiditatem incensam); continere (cupiditates, linguam); (сильнѣе) frangere; moderari (irae, linguae); imperare (cupiditatibus); об. себя ipsum se или animum vincere; sibi imperare; не быть въ состояніи обуздать себя sui impotentem esse.

Обуревать см. обуять.

Обусловливаться чѣмъ teneri, contineri alqa re; pendēre ex alqa re; positum esse in alqa re.

Обучать см. учить. **Обучаться** см. учиться. **Обученіе** institutio (чему — alcis rei); см. ученіе.

Обуять caecare, occaecare (ослѣплять, mentem alcis; occaecatus libidine); occupare, invadere (timor exercitum, animos militum); vexare, agitare, exagitare (особ. о страстяхъ); страхъ и страсть обуяли его metu et libidine diversus agitabatur.

Обхватывать amplecti, complecti [opere collem; vitis claviculis suis (своими усиками) quasi manibus, quicquid est nacta]; circumiectum esse alcui rei; обх. кого ниб. (чье ниб. тѣло) alqm medium complecti; о пламени corripere.

Обходительность mores commodi или faciles; facilitas; affabilitas; mansuetudo. **Обходительный** commodus; affabilis; facilis; mansuetus. **Обходить** 1) *соб.* ходить кругомъ circumire, ambire, (для осмотра) obire; о непріятелѣ, заходящемъ въ тылъ circumvenire alqm, особ. съ фланговъ circumvenire, circumire hostem a cornibus или a latere, circumdare alas hosti; идти мимо чего praeterire alqd; = исходить peragrare (terras). 2) *перен.* обх. кого (при назначеніи на должность) praeterire alqm; repulsam dare alcui (отказать въ просимой должности); кого ниб. обходятъ alqs praeteritur, repulsam fert или accipit, также repellitur; обх. законъ legi fraudem facere. **Обходиться** 1) съ кѣмъ ниб., съ чѣмъ ниб. tractare alqm, alqd; se gerere adversus alqm; habere alqm (милостиво, любезно liberaliter, дурно male); умѣющій обх. съ солдатами assuetus militibus; умѣть обх. съ чѣмъ ниб. alqd tractare scire; alqa re bene или optime uti; alcis rei peritum, peritissimum esse, не умѣть alcis rei inscium esse; бережно обх. съ чѣмъ ниб. parcere alcui rei, parce uti alqa re. 2) безъ чего carere alqa re; не обх. безъ чего alqa re carere non posse, sine alqa re omnino esse non posse; alqa re egere 3) = стоить, см. стоить. **Обходъ** 1) ночной обх. (патруль) vigiles nocturni и просто vigiles (во времена императоровъ) circuitores или circitores. 2) = окольный путь circuitus: вести кого обходомъ alqm circuitu ducere; обходомъ придти куда circuitu ad alqd pervenire. **Обхожденіе** tractatio; ласковое, мягкое lenitas, clementia; суровое asperitas.

Обшивать см. окаймлять.

Обширность amplitudo (urbis); magnitudo. **Обширный** 1) *соб.* amplus (curia, domus); magno ambitu; vastae magnitudinis (urbs); latus (campus); patens (широко простирающійся); magnus (domus, urbs, insula, vox); не быть въ состояніи охранять обш. владѣнія latitudinem possessionum tueri non posse. 2) *перен.* у кого ниб. обш. умъ alqs ingenio valet или abundat; обш. познанія, свѣдѣнія doctrinae copia; человѣкъ съ обш. свѣдѣніями vir multarum rerum cognitione imbutus, summā scientiā, eruditissimus, doctissimus, имѣть обш. свѣдѣнія multa didicisse, въ чемъ ниб. penitus cognovisse или intellegere alqd; пріобрѣсти обш. свѣдѣнія scientiam plurimarum rerum consequi; обш. кругъ дѣятельности см. кругъ 2, b.

Общежитіе convictus, convictio; communis

vita; communitas vitae или vitae atque victus.

Общеизвѣстный omnibus notus; in vulgus или apud omnes pervagatus; passeribus omnibus notus (*Cic. de fin.* 2, 23, 75). **Общепонятный** ad vulgarem popularemque sensum или ad commune iudicium popularemque intellegentiam accommodatus. **Общественный** publicus (относящійся къ цѣлому народу, государству); общ. благо, польза salus, utilitas communis или publica или omnium; salus rei publicae; res publica; общ. жизнь (общежитіе) vita cotidiana, vita communis; (въ противопол. къ жизни частной, vita domestica) vita forensis; общ. мнѣніе publice recepta persuasio; opinio hominum или vulgi; opinio et fama; осужденный общ. мнѣніемъ existimatione damnatus; общ. должность см. государственный (должность, служба); общ. касса, казна aerarium publicum; просто aerarium или publicum; на общ. счетъ см. счетъ. **Общество** вообще societas (соединеніе нѣсколькихъ лицъ для достиженія какихъ ниб. общихъ цѣлей, такъ ученыхъ, купцовъ и т. п.); collegium (корпорація, напр. купцовъ, ремесленниковъ, жрецовъ); принять кого въ общ. alqm in societatem assumere, ascribere; составить съ кѣмъ ниб. общ. societatem cum alqo facere, inire, coire; societatem contrahere cum alqo (для торговыхъ оборотовъ); = кружокъ, собраніе съ какой ниб. общей цѣлью coetus, conventus (вообще, напр. virorum feminarumque); circulus (кружокъ, in conviviis et circulis); sessiuncula (обыкн. въ *pl.* общество собравшееся, чтобы трактовать о чемъ ниб. или просто для развлеченія); въ чьемъ ниб. общ. cum alqo; постоянно находиться въ чьемъ ниб. общ. assiduum esse cum alqo; многочисленное общ. см. многочисленный; человѣкъ рожденъ для общ. homo ad societatem communitatemque generis humani natus est; natura homines sociabiles fecit. **Общеупотребительный** usitatus, vulgatus, pervulgatus; tritus; usu или more receptus; общ. привѣтствіе salutatio communis; быть общ-нымъ communi quodam in usu versari; сдѣлаться общ-нымъ communi in usu или usitatissimum esse coepisse; см. также употребительный. **Община,** общество какъ нѣчто цѣлое, состоящее подъ однимъ управленіемъ corpus (in corpus unum confusi omnes); cives; populus; plebs (въ Римѣ); сельская pagus; городская civitas, res publica; записаться въ общину in civitatem ascribi; принять кого въ общ. civem alqm ascribere; перейти въ другую общ. civitatem mutare, in aliam civitatem se conferre. **Общій** communis (hoc nobis cum bestiis commune est); у нихъ все общее omnium rerum est inter eos communitas; общ. благо, польза, мнѣніе см. общественный, см. мнѣніе; общ. вопросъ quaestio generalis; поставить общ. вопросъ generatim quaerere; очень часто посред. omnium, communis omnium, omnium rerum; см. также всеобщій; общ. исторія см. исторія; общ. силами viribus coniunctis; вести войну соединенными силами и по общ. плану bellum iunctis viribus et consiliis gerere; предоставить свое имущество на общ. употребленіе fortunas suas in communionem conferre; что у меня съ тобой общаго? quid mihi tecum est? у меня нѣтъ съ нимъ ничего общ. nihil mihi cum eo rei est; общ. понятіе notio universa, communis, summa; genus universum (alcis rei); *pl.* также notitiae rerum; въ общ. выраженіяхъ universe (dicere alqd).

Объ см. о.

Объединять coniungere; consociare (regnum); congregare (homines dispersos in unum locum).

Объективный, напр. это слово имѣетъ то о-ное, то субъективное значеніе hoc vocabulum tum ad rem tum ad hominem refertur или tum rei tum hominis est; излагать событія съ о-ною точностью (объ историкѣ) facta dictis exaequare (*Sall.*); это не субъективныя, а о-ныя понятія haec ab opinionis arbitrio seiuncta sunt; haec non in opinione, sed in natura posita или sita sunt. **Объектъ** см. предметъ.

Объемистый magnus (liber); amplus. **Объемъ** ambitus; окружность circuitus; размѣръ modus; понять дѣло во всемъ об. quanta res sit, intellegere; ограничить об. чего terminare modum rei; довести что до извѣстнаго об. alqd ad certum modum redigere; предметъ во всемъ объемѣ res omnis, tota, universa.

Объѣдаться se ingurgitare; largius se invitare; (обременять желудокъ) cibo vinoque se onerare.

Объѣзжать 1) ѣхать вокругъ чего circumvehi (curru, navibus, classe): на кораблѣ также superare (pars navium adversariorum Euboeam), flectere (promuntorium); верхомъ circumequitare (moenia); объѣхать лагерь враговъ hostium castra circumire. 2) = обгонять, см. эт. гл. 3) объѣхать какую ниб. страну obire (provinciam); peragrare (regionem, terras, orbem terrarum); lustrare; быстро percurrere.

Объявленіе promulgatio (особ. rogationis, legis предварительное объявл. законопроекта, который подлежалъ обсужденію въ комиціяхъ); публично выставленное tabula (auctionis), libellus; предписаніе должностного лица edictum; выставить об-нія на самыхъ многолюдныхъ мѣстахъ libellos in celeberrimis locis proponere; вслѣд. этого об. hoc proposito edicto; об. войны посред. bellum indicere или denuntiare; belli denuntiatio; послѣ об. войны bello indicto или denuntiato; право объявленія войны ius quo bella indicuntur. **Объявлять** 1) = заявлять, сообщать dicere, громко, открыто profiteri (se victum; grammaticum себя учителемъ грамматики); prae se ferre; aperire (sententiam suam, consilium suum, quid sentiam, qui sim); docere (alqm alqd); онъ объявилъ, что не придетъ negavit se venturum esse; об.

войну bellum alcui indicere, (съ угрозой) denuntiare; кого врагомъ alqm hostem iudicare; об. себя за, противъ кого см. высказываться 1; см. также сообщать. 2) = давать знать, оповѣщать declarare (напр. munera предстоящія гладіаторскія игры); denuntiare (proscriptionem, alcui mortem; съ *acc. c. inf.*; съ ut); indicere (ludos, comitia); об. чье либо избраніе въ консулы, въ цари declarare alqm consulem, declarare, appellare alqm regem; см. обнародовать.

Объясненіе explicatio, explanatio, interpretatio; = опредѣленіе definitio; см. также толкованіе; об. въ любви amoris sui declaratio. **Объяснять** explicare (соб. распутывать, развивать, causam, philosophiam), explanare; illustrare alqd (соб. проливать на что свѣтъ); exponere (излагать); aperire; interpretari (толковать); = опредѣлять definire; иначе объясн. что ниб. alquam rem aliter interpretari; см. также толковать. **Объясняться** *pass.* отъ объяснять; что ниб. достаточно, вполнѣ объясняется чѣмъ ниб. alcis rei certissima ratio est in alqa re; этимъ объясняется inde intellegitur, patet (явствуетъ); объясн. съ кѣмъ ниб. colloqui cum alqo; объясн. на какомъ ниб. языкѣ dicere, loqui (Latine, bene).

Объятія complexus; держу кого въ объят. alqm complexus teneo; въ объят. отца amplexus patrem; вырваться изъ чьихъ объят. eripere se e complexu alcis; принимаю кого съ распростертыми объят. libens ac supinis manibus excipio alqm; *перен.* libentissimo animo recipere alqm. **Объять** что умомъ complecti alqd mente, cogitatione et mente, animo; взоромъ alqd oculis terminare; страхъ объялъ кого ниб. alqs in timorem pervenit, timor alqm occupavit; metus alcis animo obiectus est; объятый страхомъ timore perterritus, perculsus; объятый пламенемъ flammis correptus; объятый сномъ victus somno, sopore.

Обыкновеніе consuetudo; mos; institutum (установившійся обычай); такое было об. ea erat consuetudo (ut...); таково мое об. sic consuevi; по об-нію ex more, ex consuetudine; ut est consuetudo; ut (fieri) solet, assolet, ut fit; по своему об. ut instituerat; оставаться вѣрнымъ своему об. см. вѣрный I; имѣть обыкн. consuevisse; solere; consuetudo est alcis; имѣть об. что ниб. дѣлать alcis consuetudo haec est, ut..., также съ *inf.*; войти въ об. in consuetudinem venire; что ниб. входитъ у меня въ об. in consuetudinem alcis rei venio, mihi alqd in consuetudinem vertit; у кого ниб. входитъ въ об. дѣлать что ниб. alqs in eam consuetudinem venit или in eam se consuetudinem adducit, ut...; что ниб. такъ вошло въ об., что... eo consuetudinis res adducta est, ut... (*Liv.*); что ниб. выходитъ изъ об. см. выходить II, 3, b. **Обыкновенный** 1) почти всегда бывающій usitatus, tritus, pervulgatus; об. слово, выраженіе verbum usitatum et tritum; каждодневный cotidianus; об. пища cibus cotidianus, cena cotidiana; cibus vulgaris; об. разговоръ sermo cotidianus; об. жизнь communis vita et vulgaris hominum consuetudo; cotidianae vitae consuetudo. 2) = посредственный, не выдающійся vulgaris, mediocris; об. человѣкъ homo mediocris; об. умъ ingenium mediocre; unus e или de multis. *Adv.* ex more или consuetudine; vulgo; = по большей части plerumque; fere; очень часто посред. solere, solitum esse; только о лицахъ consuevisse, assuevisse, напр. vincere solet, consuevit; об. спрашиваютъ quaeri solet; какъ об. говорятъ ut consuetudo loquitur.

Обыскивать scrutari, perscrutari (перешарить, domum, navem); pervestigare (тщательно изслѣдовать), excutere (alqm = vestem alcis). **Обыскъ**, произвести домашній об. у кого ниб. inquirere apud alqm или in vasa alcis.

Обычай mos, consuetudo; institutum (учрежденіе); принятая форма, правило ritus; въ дѣлахъ религіозныхъ caerimonia; принято обычаемъ mos или moris est (съ *inf.* или ut); по обычаю ut mos est (въ видѣ вставки); это старинный об. hic a maioribus или ab antiquis traditus est mos; hoc a maioribus institutum est; таковъ об., что est hoc in more positum, ut...; у нихъ таковъ об. ita illis mos est; войти въ об. см. обыкновеніе; что ниб. съ годами входитъ въ об. vetustas alqd in morem perducit; освященный обычаемъ sollemnis; по старому, древнему об. vetere consuetudine; more institutoque maiorum; право, основанное на обычаѣ ius consuetudinis. **Обычный** см. обыкновенный 1; по обычной безпечности и небрежности pro cetera socordia neglegentiaque; об. право см. обычай (въ концѣ).

Обѣдать cenare; (на пиру) epulari; идти об. cenatum ire; ad cenam venire; об. у кого ниб. cenare apud alqm; хорошо об. (вести хорошій столъ) bene или laute cenare; мы обѣдали вмѣстѣ и на общій счетъ idem (nobis) victus erat isque communis. **Обѣдъ** 1) полдень, см. это сл. 2) обѣденный столъ cena; convivium; за обѣдомъ inter cenam или epulas; разговоръ за об. см. застольный; пригласить кого къ об. ad cenam invitare или vocare alqm; быть на обѣдѣ у кого см. обѣдать; письмо принесли мнѣ послѣ об. epistula mihi cenato tradita est; послѣ об. онъ спалъ cenatus dormiit; хорошій об. lauta cena, lautus victus. **Обѣденный** столъ см. обѣдъ; об. время (время обѣда) tempus cenandi.

Обѣднѣлый ad paupertatem или ad inopiam, ad egestatem redactus. **Обѣднѣніе** paupertas; сильнѣе, нужда egestas; об. государства paupertas publica. **Обѣднѣть** ad paupertatem или ad inopiam, ad egestatem redigi; совершенно in summa egestate esse; вслѣд. большихъ расходовъ sumptu exhauriri.

Обѣтный votivus. **Обѣтъ** votum; дать об. vovere alqd, votum facere, suscipere, voto se obstringere, (громко произнося) votum

nuncupare; исполнить об. votum reddere, solvere, persolvere, exsolvere, voti religione se liberare; предпринятый по об. см. обѣтный. **Обѣщаніе**, какъ дѣйствіе promissum; данное слово fides, dictum; дать об. см. обѣщать; исполнить об. см. исполнять 2; взаимное об. fides data et accepta; обмѣняться клятвеннымъ об. см. обмѣниваться; обѣщаніе (отъ имени правительства) безопасности, неприкосновенности fides publica (fidem publicam alcui dare; fide publica venit — получивъ обѣщаніе). **Обѣщать** 1) *соб.* a) вообще promittere; по собственному побужденію polliceri, нѣсколько разъ pollicitari (alcui alqd, de alqa re, съ *acc. c. inf. fut.*). b) торжественно обязаться, свято обѣщать spondere, despondere (alcui alqd, filiam); = взять на себя recipere; публично, торжественно об. pronuntiare. 2) *перен.* = подавать надежду spem facere, dare alcis rei; ostendere alqd (gloriam); кто ниб. обѣщаетъ много alqs alios bene de se sperare iubet; alii de alqo bene sperare possunt; посѣвы обѣщаютъ обильную жатву *segetes largam messem laturae videntur.

Обязанность officium; (по службѣ, должности) munus, partes; обязанности по службѣ munia (*pl.*); чья ниб. об., на комъ ниб. лежитъ об. est alcis officium, munus или только alcis, meum, eius est съ *inf.*; также debet alqs alqd facere; вмѣнять, ставить кому что въ об., возлагать на кого об. officium alcis rei alcui imponere, что ниб. сдѣлать praecipere alcui или monere alqm ut...; iubere съ *acc. c. inf.*; исполнять об. officium facere, servare, conservare или colere, tueri, exsequi, persequi, officium suum praestare; охотно officio gaudere; относительно кого, отечества suum officium praestare alcui, patriae; въ качествѣ архонта satisfacere archontis muneri; исполнить принятую на себя об. receptum officium persolvere; пренебрегать своею об., не исполнять officium praetermittere, neglegere, deserere; см. также долгъ; забывшій свою об. immemor officii; (вѣроломный) perfidus; по отнош. къ Богу, родителямъ impius. **Обязанный** см. обязывать. **Обязательность**=услужливость, любезность humanitas. **Обязательный** 1) налагаемый долгомъ obligans, obstringens; законъ имѣетъ для кого об. силу lex alligat или tenet alqm; alqs tenetur lege. 2) = услужливый, радушный humanus, officiosus. **Обязательство** 1) = обязанность officium; взять на себя об. officium in se recipere; тягостное об. onus. 2) письменное об. chirographum; долговое об. syngrapha, nomen. **Обязывать** кого къ чему obligare alqm alcui rei или съ ut; закономъ об. кого alqm lege astringere; об. кого клятвою, присягою alqm iureiurando astringere, къ военной службѣ alqm sacramento adigere, obligare; кого услугами obstringere, devincire alqm beneficiis; ты меня много (очень) обяжешь gratissimum или pergratum mihi facies, nihil mihi gratius facere poteris; обязанный, быть обязану кому ниб. alcis beneficiis obligatum esse; alcui debere alqd; я кому ниб. многимъ об. alcui multum или multa beneficia debeo; multa ab alqo beneficia in me profecta sunt; summis beneficiis или officiis alqs me sibi obstrinxit; gratissimum animum alcui debeo; я обязанъ кому своимъ существованіемъ, спасеніемъ, жизнью alcis beneficio incolumis или salvus sum; этимъ мы об. философіи illud a philosophia profectum est; развѣ ты не считаешь себя обязаннымъ сдержать данное слово? nihilne ad fidem tuam putas pertinere? **Обязываться** se obligare alcui rei или съ ut; se obstringere in alqd, клятвою sacramento, iureiurando; они другъ передъ другомъ обязались клятвою, что не... iureiurando ac fide inter se sanxerunt, ne...

Овальный ex longo rotundus; ovo similis.

Овдовѣлый viduus.

Овесъ avena.

Овладѣвать potiri alqa re, но всегда potiri rerum — верховною властью; occupare (regnum, urbem); in dicionem или sub potestatem suam redigere; силою invadere (alqd); *перен.* occupare, invadere (timor exercitum, animos militum; superstitio mentes Siculorum; alqm libido); incedere (cupido alqm; cura patribus, exercitui omni tantus dolor incessit); кѣмъ ниб. овладѣваетъ тоска, состраданіе desiderium alcis rei capit alqm, misericordiā capitur alqs; кѣмъ ниб. овладѣваетъ гнѣвъ alqs irā incenditur, excandescit.

Овощъ olus, (*pl.*) olera.

Оврагъ lacuna; vorago (пропасть); fauces (*pl.*, ущелье, пропасть).

Овца ovis. **Овчаръ** opilio, ovium pastor, ovium custos. **Овчарня** ovile.

Огласка sermo, sermones; войти въ огл. in ora hominum abire, in sermonem hominum venire; fabulam fieri; пустить кого въ о-ску alcui infamiam conflare, aspergere, movere. **Оглашать** что чѣмъ implere (urbem lamentis). **Оглашаться** чѣмъ personare alqa re.

Оглохнуть obsurdescere. **Оглушать** obtundere (alqm, aures alcis voce).

Оглядываться respicere (alqm, ad alqm; alqd, ad alqd); часто огл. respectare (alqd, ad alqd, †alqm); referre, retorquere oculos ad alqd.

Огнедышущій, огнед. гора см. волканъ. **Огненный** igneus (globus—шаръ, color).

Оговаривать 1) exceptionem, condicionem addere, adicere (alcui rei); см. также предпосылать. 2) = оклеветать, см. это сл. **Оговорка** exceptio (исключеніе), condicio (условіе); съ тою огов., что .. hac lege или condicione, cum hac exceptione, ut..., и просто ita или sic, ut...; безъ огов. nulla exceptione; simpliciter; ограничить что о-кою см. оговаривать 1.

Огонь ignis; (пламя) flamma; высѣкать огонь ignem elicere conflictu lapidum; подложить ог. см. подкладывать; разводить ог. см. разводить; огнемъ и мечемъ ferro ignique; предавать огню, огню и мечу см. предавать.

Огораживать saepire, consaepire (alqd alqa re); заборомъ saepto circumdare, saepibus cingere или claudere.

Огорчать dolorem alcui afferre, dolore alqm afficere; alqm, alcis animum offendere (о лицахъ и предм.); очень, сильно magnum et acerbum dolorem commovere alcui (о какомъ ниб. событіи); acerbissimum dolorem alcui inurere (о лицахъ); это меня огорчаетъ hoc mihi aegre est, hoc doleo, hoc me mordet; меня огорчаетъ, что... doleo quod или *acc. c. inf.* **Огорчаться** dolere (alqd, alqa re), in dolore esse, graviter ferre alqd; dolorem ex alqa re accipere, capere; очень magno dolore affici; очень ог., что affici magno, summo dolore съ *acc. c. inf.* **Огорченіе** aegritudo, dolor (печаль, скорбь); къ великому моему ог. cum magno meo dolore; vehementer doleo quod или *acc. c. inf.*

Ограбить expilare, spoliare (provinciam, socios; alqm pecuniā); особ обществ. учрежденія depeculari (fana); exspoliare (fana atque domos), nudare alqm; diripere (разграбить, provinciam, urbem); populari, depopulari (опустошить, provinciam). **Ограбленіе** expilatio, direptio, depopulatio.

Ограждать 1) *соб.* см. огораживать. 2) *перен.* tueri (отъ могущей возникнуть опасности; *perf.* tutatus sum); defendere (защищать при уже возникшей опасности); = прикрывать tegere, protegere; = охранять custodire; = укрѣплять для огражденія munire; кого, что отъ кого, отъ чего tueri alqd ab alqa re (fines suos ab incursionibus); defendere alqm, alqd ab alqa re (alqm ab eo periculo; alqm ab iniuria alcis); prohibere alqd ab alqo, ab alqa re (соб. отражать что отъ кого, отъ чего, iniuriam ab alqo); tegere, protegere alqm ab re, munire alqd contra alqd.

Ограниченіе modus; condicio (ограничивающее условіе); глаголами, см. ограничивать; съ тѣмъ огр. ea condicione или только ita ut; съ извѣстнымъ огр. finibus certis circumscriptus; безъ всякаго огр. nullo adhibito modo; simpliciter. **Ограниченность** angustiae (loci, temporis; rei familiaris, умственная pectoris); inopia (огр. средствъ); слабость imbecillitas (animi, mentis, ingenii); = глупость stupor; tardum ingenium. **Ограниченный**, огр. время temporis angustiae; средства angustiae, res exiles; человѣкъ огр. homo imbecilli animi, consilii, tardi или hebetis ingenii. **Ограничивать** *перен.* terminis или cancellis circumscribere, terminis definire et circumscribere; и просто circumscribere (tribunum plebis, praetorem— власть трибуна, претора); = держать въ извѣстныхъ предѣлахъ finire, definire; стѣснять in angustum concludere, adducere deducere alqd; сдерживать coërcere (avaritiam, luxuriam, fenus); modum (alcis rei) terminare, modum (alcui rei) facere, imponere; resecare (урѣзать, istorum audaciam ac libidines alqa ex parte); circumcidere (sumptus nimios, impensam funeri); огр. что чѣмъ finire alqd alqa re, terminare alqd alqa re, alqd alcis rei finibus или terminis contineri velle; огр. свою власть предѣлами Европы imperium Europā finire; всю задачу оратора огр. узкими предѣлами exiguis quibusdam finibus totum oratoris munus circumdare. **Ограничиваться** чѣмъ contentum esse alqa re, se continere alqa re, in alqa re; versari in alqa re; satis habere съ *inf.*

Огромный vastus, immanis (необыкновенной величины); immensus (неизмѣримый); ingens.

Ода carmen.

Одабривать см. одобривать.

Одаривать 1) см. дарить. 2) надѣлять instruere, augere, ornare alqm alqa re; одаренный чѣмъ praeditus, instructus alqa re; од. хорошими способностями bonae indolis; bona indole praeditus; столь богато од. люди tantis ingeniis homines.

Одежда vestis; vestitus; cultus (c. Punicus habitusque; rusticus; miserabilis); vestis ornatus; vestis habitus, въ связи рѣчи и просто habitus.

Одерживать побѣду надъ кѣмъ см. побѣждать; од. верхъ см. верхъ 2, b. **Одержимый** (какою ниб. болѣзнью) affectus (morbo gravi et mortifero); temptatus, correptus.

Одинакій, одинаковый idem, eiusdem generis, aequalis, par; од. съ чѣмъ ниб. idem qui, idem et, ac (atque); см. ровный. **Одиннадцатый** undecimus; брату од. годъ frater undecimum aetatis annum agit. **Одиннадцать** undecim; по о-ти undeni; од. разъ undecies; о-цати лѣтъ undecim annos natus или undecim annorum. **Одинокій** solus; solitarius (homo, vita); неженатый caelebs; по одиночкѣ стоящій rarus, sparsus (напр. arbores, domus). **Одиночество** solitudo, secessus; vita solitaria; жить въ о-ствѣ vitam solitariam agere, in solitudine et otio vivere, procul a re publica aetatem agere. **Одинъ** a) = какой либо aliquis, quis; нѣкій, нѣкоторый, извѣстный quidam; я знаю одного человѣка, который novi (hominem) quendam, qui... b) одинъ въ противоположность къ нѣсколькимъ unus; при обозначеніи времени и мѣры unus не ставится, если «одинъ» не противополагается какому ниб. другому числу, напр. (одинъ) годъ спустя anno post; не болѣе одной мѣры non plus modio; alter (altero pede claudus — хромой на одну ногу); singuli (по одному); ipse (самъ по себѣ, безъ чужого содѣйствія); однимъ словомъ см. коротко (въ концѣ); «одинъ» не переводится въ подобныхъ оборотахъ: Демосѳенъ, одинъ изъ славнѣйшихъ ораторовъ — Demosthenes clarissimus orator; одинъ только unus; solus; (сильнѣе) unus solus; unus omnium или ex omnibus; solus ex omnibus; см. также единственный 1; одни только римляне не бѣжали soli Romani terga non dederant; можетъ быть только одна истина plus uno verum esse non potest; прошу васъ объ одномъ этомъ hoc или id (unum) vos rogo; ужъ одно это посред. ipse, напр. ужъ одно это доказываетъ, что... haec ipsa res или hoc

ipsum demonstrat съ *acc. c. inf.*; **ни одинъ** см. **ни**; **одинъ — другой, одинъ за другимъ** см. другой а; **одинъ на другомъ** (о двоихъ) alter super alterum, (о нѣсколькихъ) alius super alium: **одинъ = тотъ же, одинъ и тотъ же** idem; **всѣ до одного, всѣ за исключеніемъ одного** см. **весь**.

Одичалый efferatus. **Одичать** efferari (о людяхъ и животныхъ).

Однажды = одинъ разъ semel; = когда-то aliquando, quando (самое неопредѣленное обозначен. времени = **разъ** въ настоящ., прошедш. или будущемъ времени); olim (указываетъ на время отдаленное отъ настоящаго, или прошедшее или будущее, = **когда-то** или **нѣкогда**); quondam (указываетъ на время прошедшее).

Однако, послѣ уступленія, выраженнаго полнымъ или сокращеннымъ предложеніемъ, tamen (обыкн. въ началѣ предложенія; если же одному или нѣсколькимъ словамъ въ томъ же предложеніи придается особая сила, то tamen ставится послѣ нихъ); attamen, verumtamen, atqui = однако же, но однако, тѣмъ не менѣе; at (при возраженіяхъ); nihilominus, сильнѣе tamen nihilominus (тѣмъ не менѣе, не смотря на то); quamquam, иногда etsi (однако, впрочемъ, въ началѣ главныхъ предложеній, для поправки или ограниченія предыдущей мысли); sed (но, однако; когда лицо говорящее въ изложеніи переходитъ къ новому предмету или, послѣ уклоненія отъ главн. предмета, возвращается къ нему); **однако не** sed non, nec tamen; **однако только такъ, что, чтобы не** sed tamen ita или просто ita, ut, ut ne...

Однобожіе см. монотеизмъ.

Одновременный eiusdem temporis; quod eodem tempore est или fit. *Adv.* uno или eodem tempore; simul. **Одноглазый** unum oculum habens; uno oculo in fronte insignis (о циклопахъ); (родившійся съ однимъ только глазомъ) luscus; (лишившійся одного глаза) altero oculo captus или orbus. **Одногорбый** верблюдъ см. верблюдъ. **Однодневный** unius diei. **Означащій** idem или eandem rem significans, declarans; быть одн-щимъ idem или eandem rem significare или declarare; idem valere. **Однократный** semel съ прибавленіемъ подходящаго *partic.*, напр. factus; послѣ одн. попытки semel expertus. **Однообразіе** similitudo; nulla varietas; quasi quidam unus aspectus. **Однообразный** unius generis; una specie (ager); unus (видъ — species); simplex; similis atque idem; semper idem (vita). *Adv.* similiter semper; similiter atque uno modo (omnia dicere). **Одноплеменный** см. единопл. **Однородный** eiusdem generis; eodem genere; sui generis: о-ные между собой aequales. **Однорукій** unimanus; altera manu orbus. **Односложный** unius syllabae. **Односторонній**, одн. мнѣніе quasi curta sententia; solivagus, ieiunus (cognitio rerum); mancus, incohatus (contemplatio naturae manca quodammodo atque incoh.); одн. сужденіе iudicium rem non ab omnibus partibus spectans. **Однофамилецъ** nomine cum alqo coniunctus; homo eodem nomine или cognomine; быть одн-ми eodem nomine или cognomine appellari **Одноцвѣтный** unius coloris.

Одобреніе probatio, approbatio, comprobatio, laus, assensus; plausus (рукоплесканіе); изъявленіе, крики, знаки одобренія acclamatio secunda, въ связи рѣчи просто acclamatio; clamor et assensus, clamor laudantium и просто clamores; выражать од. кому, чему см. одобрять; заслужить чье од. probari или se probare alcui, чѣмъ ниб. probare alcui alqd; вызвать громкое од. слушателей clamores (coronae) facere, efficere, movere, excitare. **Одобривать** probare, approbare. comprobare (alqd); laudare; (соглашаться) assentiri alcui, alcui rei; од. чей ниб. планъ accedere ad sententiam alcis; не од. improbare, non probare; = порицать reprehendere, vituperare alqd; (сильнѣе) damnare, condemnare. **Одобрительный** посред. *gen.* assentientium, probantium, approbantium, laudantium (clamor); од. крикъ см. одобреніе. *Adv.* од улыбаться кому arridere alcui; од. высказаться о чемъ probare alqd.

Одолжить = дать на время utendum dare, commodare, credere alcui alqd; = сдѣлать одолженіе gratum, pergratum, gratissimum facere alcui; ты очень (много) одолжишь меня, если... pergratum или gratissimum mihi facies, si. **Одолженіе** = милость, услуга officium, beneficium; сдѣлай од. da veniam hanc mihi: сдѣлайте од. и... date nobis hanc veniam, ut...; сдѣлать для кого большое од. см. одолжить.

Одолѣвать vincere, superare, frangere alqm, alqd; кого ниб. одолѣлъ сонъ alqs somno oppressus est.

Одръ, на смертномъ одрѣ moriens; moribundus.

Одумываться mutare consilium или sententiam.

Одушевленіе, одушевлять см. воодуш.

Одышка spiritus angustior.

Одѣвать кого vestire, veste tegere, (въ накидку, плащъ) amicire alqm; induere vestem alcui, veste alqm; солдаты одѣтые пастухами milites pastorum habitu; быть одѣту по модѣ см. мода; являться одѣтымъ въ золото и пурпуръ auro et purpurā conspici. **Одѣваться** induere sibi vestem, se veste, во что ниб. vestiri alqa re; худо од. male vestiri или vestitum esse; од. по-римски Romano habitu uti; по старой модѣ habitu moris antiqui vestiri или vestitum esse. **Одѣяло** tegumentum, operimentum; stragulum или vestis stragula. **Одѣяніе** см. одежда.

Ожерелье monile.

Ожесточать exacerbare или exasperare, irritare (alqm или animum alcis). **Ожесточеніе** animus irritatus; ira, iracundia (раздра-

женіе); infestus animus; ож. умовъ animi irā exacerbati.

Оживать ad vitam redire (*соб.*); reviviscere (и *перен.*); = оправиться, ободриться se colligere, se или animum recipere, ad se redire; respirare; erigi (eius adventu erecta est spes); se erigere (libertas recreata se erigit). **Оживлять** см. воскрешать; *перен.* ож. чью либо надежду erigere alqm, alcis animum ad или in spem; снова ож. въ комъ надежду на побѣду alcui spem victoriae redintegrare; оживленный=бойкій vividus, vegetus; ож. мѣсто locus frequens, celeber.

Ожиданіе exspectatio, spes, opinio; сверхъ ож. praeter opinionem, exspectationem, spem; обмануть чьи ож. см. обманывать; я (не) обманулся въ своемъ о-ніи см. обманываться; возбудить ож. см. возбуждать; оправдать ож. exspectationem explere, sustinere ac tueri, чье либо alcis exspectationi respondere. **Ожидать** exspectare (alqm, alqd, alqd ab, рѣже ex alqo); надѣясь sperare´ alqd, или fore ut; spem habere alcis rei, ad alqd, также съ *acc. c. inf.*; желая optare ut, ab alqo ut; опасаясь timere alqd (ultima); многаго ожидаютъ отъ твоего ума magna est exspectatio ingenii tui; ож. отъ кого спасенія in alqo spem salutis ponere; см. также ждать; не многаго ож. отъ кого non multum tribuere alcui; ож. всего отъ кого ниб. (въ худомъ смыслѣ) alqm ad quodlibet facinus audacem habere; этого можно отъ него ож. id non abhorret ab eius moribus; ad illum ea suspicio pertinet.

Озабочивать кого sollicitare alqm; curam или sollicitudinem afferre alcui, curā или sollicitudine afficere alqm, sollicitum habere alqm; озабоченный metuens, timens, sollicitus, anxius; быть о-нымъ чѣмъ timere, vereri, laborare, sollicitum или anxium esse de re. **Озабочиваться** чѣмъ laborare alqa re, de alqo; sollicitum esse de alqa re, также mihi est curae alqd.

Озаглавливать что inscribere alqd, озагл. книгу inscribere librum; озагл. книгу «Лелій» librum Laelium inscribere; въ книгѣ, озаглавленной Менонъ in illo libro, qui inscribitur Meno.

Озадачивать stupefacere; озадаченный stupefactus, stupens.

Озарять illustrare, collustrare; озаренный яркимъ свѣтомъ clarissima luce circumfusus; озаренный славой gloriā florens.

Озеро lacus.

Озираться circumspicere, circumspectare.

Озлоблять кого iram alcis accendere; irritare (alqm, animum alcis); озлобленный irā accensus; iratus (alcui); infensus, infestus (alcui). **Озлобленіе** ira; iracundia; animi offensio; infensus animus.

Ознакомливать proponere alcui alqd, docere alqm alqd. **Ознакомливаться** noscere, cognoscere alqd, discere, perdiscere alqd.

Ознаменовывать illustrare, ornare, clarum facere (alqd alqa re); insignem reddere (alquam rem); этотъ годъ былъ о-ванъ великими побѣдами hic annus magnis victoriis insignis fuit. **Ознаменовываться** clarum fieri, insignem esse, praestare (alqa re).

Означать 1) см. обозначать. 2) = значить, см. эт. гл. и значеніе 1.

Ознобъ лихорадочный febrium frigus, въ связи рѣчи и просто frigus.

Оказаніе помощи см. помощь (въ концѣ). **Оказывать** (выказывать на дѣлѣ) tribuere (alcui alqd), praestare (alcui honorem, benevolentiam); кому благодѣяніе, честь, справедливость, уваженіе, неуваженіе, сопротивленіе, услугу, помощь см. эти сущ.; кому довѣріе см. довѣріе (имѣть, питать); кому божескія почести deorum honores tribuere alcui; alqm pro deo venerari, in deorum numero venerari et colere. **Оказываться,** о *лицѣ* se praebere или praestare alqm (выказывать себя какимъ ниб.); reperiri (являться); esse (iniustum, severum in alqm); evadere, exsistere (выходить, являться); о *предм.* apparēre (оказывается, что... apparet съ *acc. c. inf.*; также съ косв. вопросомъ); manifestum esse (быть явнымъ); оказывается, что я... reperior, invenior съ *nom. c. inf.*; въ государствѣ не оказывается потребности въ чемъ ниб. res publica non eget alqa re.

Окаймлять cingere; (о платьѣ) praetexere (toga, tunica purpurā praetexta, обыкн. только toga praetexta или одно praetexta (какъ сущ.), тога высшихъ должностныхъ лицъ въ Римѣ, украшенная пурпуровой каймой).

Окаменѣть in lapidem или saxum verti.

Оканчивать, —ся см. кончать, —ся.

Окапывать, окопáть circumfodere alqd; см. также окопъ. **Окапываться** въ какомъ ниб. мѣстѣ locum munitionibus saepire; castra communire.

Океанъ Oceanus; атлантическій ок. mare Atlanticum.

Окидывать что глазами, взоромъ tantummodo aspicere alqd, едва ок. взоромъ vix aspicere alqd; съ горы ок. взоромъ страну regionis situm ex monte prospicere.

Оклеветать de fama или existimatione alcis detrahere; maledicere alcui; за спиной de alqo absente detrahendi causā maledice contumelioseque dicere; ложно обвинять calumniari, criminari alqm; предъ кѣмъ ниб. in suspicionem adducere alqm alcui; in invidiam vocare alqm apud alqm, criminari alqm apud alqm.

Окликать кого appellare alqm (называя по имени nomine или nominatim); громко inclamare alqm.

Окно fenestra; смотрѣть изъ окна fenestrā prospicere.

Око см. глазъ.

Оковы vincula (*n. pl.*); catena (цѣпь); compes (обыкн. *pl.* compedes кандалы); заключить кого въ ок. in vincula conicere или duci iubere alqm, vinculis constringere alqm.

Околичность (въ рѣчи) circuitio, anfractus; ambages; говорить безъ о-стей simpliciter

breviterque dicere; безъ о-стей missis ambagibus. **Около** 1) о мѣстѣ circa, circum. 2) = приблизительно, при числительныхъ circiter, ad (ad quingentos capti sunt); ихъ было ок. 200 erant ad ducentos; ок. 600 шаговъ circiter passus sexcentos; sub съ *acc.* (sub vesperum); ferme, fere (почти, при числовыхъ данныхъ); около того же часа eādem fere horā, circiter eandem horam.

Околѣвать см. умирать.

Оконечность pars extrema; о-сти (тѣла) partes membrorum extremae; см. острie, верхушка. **Окончанie** confectio (какъ дѣйствie); finis, exitus; глаголами, см. кончать и конецъ. **Окончательный** extremus; ultimus (iudicium, sententia); ок. рѣшенie, приговоръ также sententia, qua omnis controversia dirimitur или lis diiudicatur; нанести кому ок. пораженie alqm devincere, fundere ac fugare; подвергнуть что о-ной обработкѣ, отдѣлкѣ extremam или summam manum imponere rei, extremum perpoliendi operis laborem adhibere; см. также совершенный 2. (об.) *Adv.* см. совершенно; ок. покорить провинцiю provinciam conficere. **Окончить** см. кончать.

Окопъ munimentum; agger (насыпь); vallum (насыпь, валъ съ частоколомъ); обносить о-пами circumvallare; vallo circumdare, cingere, saepire; circummunire (urbem operibus); munitione saepire (urbem); обнести о-помъ холмъ collem opere circumplecti.

Окраина fines extremi.

Окраска color. **Окрашивать** см. красить.

Окрестность loca quae circumiacent; vicina regio, loca vicina или только vicina; proximus locus; жители о-стей vicini; qui circa habitant; о-сти какого ниб. мѣста quae alcui loco circumiacent; quae circa locum sunt; о-сти города urbi propinqua или vicina loca; городъ имѣетъ красивыя о-сти urbs sita est in regione amoena; въ о-стяхъ чего ниб. circa или circum alqd. **Окрестный,** напр. окр. жители, народы, см. окрестность.

Окрещивать см. крестить.

Окровавлять, окровавленный, см. обагрять.

Окроплять aspergere, conspergere (alqd alqa re).

Округлять rotundare. **Округъ** (область) ager, territorium; regio; (провинцiя) provincia; по округамъ regionatim. **Окружать** circumdare (alqd alqa re, domum multitudine, oppidum vallo et fossa; alqos vallo, opere valloque, munitione oppidanos; очень рѣдко съ *acc.* безъ *abl.*; въ такомъ случаѣ слѣдуетъ брать cingere); cingere (urbem moenibus); convestire (domus duobus lucis convestita, какъ бы одѣтый); = обнести валомъ и рвомъ (объ осаждающемъ) circumvallare; circumvenire (homines circumventi flammā; съ враждебною цѣлью hostes или moenia vallo fossāque, moenia exercitu); claudere (соб. заключать, forum porticibus tabernisque; urbs loci naturā terrā marique clauditur); circumcludere (duobus exercitibus circumcludi); какъ бы огораживать saepire (urbem muris, domus custodibus; децемвиры окружали себя молодыми людьми изъ патрицiевъ decemviri patriciis iuvenibus latera saepiebant); circumsaepire (corpus armatis); circumfundi (съ *dativ.* и безъ дополн., также *перен.* obviis sciscitantes; consuli multitudo circumfusa; variae et undique circumfusae voluptates; также circumfusus multis libris, publicorum praesidiorum copiis; circumfundi magna multitudine); окружать большой толпой, провожая, охраняя stipare (senatum armatis; senectus stipata studiis iuventutis); = стоять вокругъ circumstare (equites senatum, sellam, tribunal praetoris; также *перен.* nos fata; tanti undique terrores); circumsistere alqm; = сидѣть вокругъ circumsedere (alqm vallo, oppidum; также *перен.* muliebribus blanditiis); воздухъ окружаетъ насъ aër nobis offunditur; окружающiй насъ воздухъ circumfusus nobis aër; толпа, окружающая оратора corona; городъ со всѣхъ сторонъ окруженъ горами urbs montibus undique continetur; Каръагенъ о-женъ гаванями Carthago succincta est portibus; окружить себя царскою пышностью apparatu regio uti. **Окружность** ambitus; circuitus; circumscriptio (terrae); большая окр. magnitudo circuitus; островъ имѣетъ въ о-сти 20000 шаговъ insula in circuitu viginti milia passuum est или viginti milia passuum circuitu patet. **Окружный** см. окрестный.

Окрѣпнуть см. крѣпнуть.

Октябрскiй October. **Октябрь** (mensis) October.

Окунывать mergere, demergere, summergere (in alqd, in, sub alqa re). **Окунываться** mergi, demergi, summergi.

Окутывать см. закутывать.

Оледенѣть conglaciare; frigore concrescere.

Оленiй cervinus. **Олень** cervus; сѣверный ол. tarandrus.

Олива, оливка см. маслина.

Олигархическiй, напр. олиг. правленie, государство см. олигархiя. **Олигархiя** 1) власть, сосредоточенная въ рукахъ немногихъ лицъ paucorum potentia или dominatio. 2) олигархическое государство res publica, quae in paucorum ius ac dicionem concessit. **Олигархъ** unus ex paucis, qui rem publicam tenent; *pl.* часто достаточно pauci.

Олимпiада Olympias; счисленie по о-дамъ *Olympiadum ratio; считать по о-дамъ *annos ex Olympiadum ratione numerare.

Олицетворенie ficta personarum inductio; personarum confictio; prosopopoeia. **Олицетворять,** представлять какой ниб. предм. говорящимъ, дѣйствующимъ alqam rem loquentem inducere, loqui или agere fingere; alcui rei orationem attribuere aut actionem quandam; = представлять въ видѣ человѣка alqam rem humana specie induere.

Олово plumbum album. **Оловянный** *e plumbo albo factus.

Омерзительный fastidium creans, afferens; foedus (odor, aspectus); intolerabilis (невы-

носимый). **Омерзѣніе** taedium (alcis rei); fastidium.

Омовеніе lavatio; глаголами, см. мыть, омывать.

Омрачать см. затемнять 1; омр. умъ caecare, occaecare mentem alcis; aciem mentis praestringere. **Омрачаться** obscurari. **Омраченіе** obscuratio (и *перен.*).

Омывать 1) lavare; abluere (pedes alcis); eluere. 2) о рѣкѣ, морѣ alluere; море омываетъ стѣну moenia mari alluuntur.

Онъ, она, оно is, ea, id; iste, ista, istud; hic, haec, hoc; ille, illa, illud; но слѣдуетъ замѣтить, что онъ въ *nomin.* обыкн. не переводится, если относится къ подлежащ. предыдущаго предложенія и если на немъ нѣтъ логическаго ударенія; если же онъ относится къ косвенн. падежу предыдущаго предложенія или если онъ противополагается другимъ лицамъ, то и въ лат. мѣстоим. необходимо (is, ille); онъ-же idem.

Оный см. тотъ.

Онѣмѣть obmutescere.

Опадать, листья опадаютъ folia cadunt; folia decidunt ex arboribus.

Опаздывать sero venire; rem in serum trahere.

Опала aquae et ignis interdictio; proscriptio; подвергнуть кого о-лѣ, наложить на кого о-лу aquā et igni interdicere alcui, proscribere alqm, in proscriptorum numerum referre alqm; быть въ о-лѣ, подъ о-лой см. изгнаніе (жить въ изг.).

Опасаться см. бояться; должно оп., что periculum est, ne. **Опасеніе** см. страхъ. **Опасность** periculum; (критическое положеніе) discrimen; оп. жизни см. дальше; подвергаться о-сти см. подвергаться; быть, находиться въ о-сти in periculo или in discrimine esse, versari; periclitari; также agitur alqd; въ величайшей о-сти in summo periculo esse; о предметахъ in maximum periculum et extremum paene discrimen adductum esse, въ крайней оп. in praecipiti esse; in extremo situm esse (о предм.), въ двойной оп. ancipiti periculo premi или circumventum esse; чья нибудь жизнь въ о-сти alcis vita periclitatur; быть внѣ о-сти extra periculum или in tuto esse; подвергнуть кого, что о-сти alqm, alqd in periculum, in discrimen adducere. alcui periculum creare, conflare, intendere, inicere, facere; periclitari (alqa re); грозитъ оп., что periculum est, ne; оп. жизни vitae или mortis или salutis periculum, vitae или salutis discrimen; capitis periculum или discrimen; дѣлать что съ о-стью жизни capitis periculo facere alqd; въ *pl.* также pericula mortem minitantia; mortis casus (случайности, могущія вызвать смерть); vitae dimicationes; находиться въ величайшей, крайней оп. жизни in ultimo vitae discrimine esse; подвергаться adire vitae или capitis periculum; mortis periculo se committere, за кого vitae или capitis periculum, vitae dimicationem pro alqo subire, in periculum capitis atque in vitae discrimen se inferre pro alqo; подвергнуть кого о-сти ж. alqm in capitis periculum adducere. **Опасный** periculosus, plenus periculi; грозящій опасностью (напр. о мѣстѣ) insidiosus (bellum, locus, homo, amici), infestus; perniciosus (пагубный); = тяжкій, вредный для здоровья gravis (напр. bellum, tempus anni); оп. человѣкъ homo perniciosus, capitalis; оп. противникъ gravis adversarius; оп. положеніе res dubiae; angustiae; discrimen; tempus (in hoc tempore); что ниб. находится въ оп. положеніи alqd in discrimine est или versatur, отечество allatum est periculum discrimenque patriae; оп. предпріятія также pericula (multo labore multisque p. effecit, multis p. affuit, *Nep.*); оправиться отъ оп. и продолжительной болѣзни ex longinquitate gravissimi morbi recreari; опасно слишкомъ оп. съ *неопред. накл.* anceps est съ *inf.* ***Adv.*** periculose.

Опахало flabellum.

Опахивать, опахать circumarare, arando circumire.

Опека tutela (надъ несовершеннолѣтнимъ); cura, curatio (надъ совершеннолѣтнимъ); подъ чьею либо оп. alqo tutore или curatore; быть подъ оп. tutelā alterius regi, in curatione esse; быть подъ оп. кого ниб. in tutela или curatione alcis esse. **Опекунъ** tutor (надъ несовершеннолѣтнимъ); curator (надъ совершеннолѣтнимъ); назначить, поставить кого о-номъ alqm tutorem или curatorem instituere, constituere, о-номъ своихъ дѣтей alqm tutorem instituere или (въ завѣщаніи) scribere liberis, instituere filiorum orbitati; быть о-номъ tutelam gerere, administrare; быть чьимъ ниб. о-номъ alcui tutorem esse, tutelam alcis gerere.

Операціонный планъ (войны) omnis или totius belli ratio; summa rerum. **Операція** 1) = предпріятіе res agenda или gerenda, acta или gesta; на войнѣ res bello gerenda или gesta, въ связи рѣчи и просто res gerenda, res gesta. 2) хирургическая sectio; дѣлать оп. secare (alqm, alqd).

Опереживать кого, что praevenire (alqm, alqd); antevenire (exercitum Metelli); praeterire (alqm, перегнать, и *перен.*); antevertere (безъ дополн., въ какомъ ниб. дѣлѣ); слухъ опередилъ мое письмо fama epistulam meam celeritate superavit; я въ этомъ опередилъ его (прежде началъ дѣлать) prior coepi id facere; id facere occupavi (*Liv.*).

Оперяться plumis obduci, pennis vestiri, оперившійся plumis obductus, plumatus; pennatus.

Опечаливать dolorem alcui afferre, dolore alqm afficere; очень, сильно magnum et acerbum dolorem commovere alcui (о какомъ ниб. событіи); я опечаленъ, что... doleo quod или *acc. c. inf.*; я опечаленъ чѣмъ ниб. doleo, maereo alqd, alqa re, dolorem ex alqa re accipio, capio, suscipio; magnum dolorem ex alqa re accipio; опечаленный aeger animi, maestus, tristis.

Опечатка *mendum или erratum typographicum; грубая *vitium typographicum.

Опираться niti, inniti alqa re. in alqa re (*соб.* и *перен.*);=уповать на что confidere alcui rei или alqa re.

Описаніе 1) descriptio; (разсказъ) narratio; expositio (изложеніе); оп. жизни см. жизнеописаніе; оп. путешествія *itineris descriptio; †itinerarium; оп. земли geographia; оп. природы rerum naturalium или rerum naturae descriptio; оп. всѣхъ достопримѣчательностей Египта (какъ сочиненіе) liber quo omnium fere quae mirifica in Aegypto visuntur audiunturque, historia comprehenditur. 2) = перифраза circuitio, anfractus verborum; это только оп. твоего прежняго слова idem dicis quod antea, modo aliis verbis. **Описка** mendum scripturae или только mendum; mendum librarii (сдѣланная переписчикомъ); error per scripturam factus (допущенная самимъ писателемъ); полный описокъ mendosus. **Описывать** 1) письменно излагать scribere (de alqa re); componere (alqd, librum de alqa re, напр. de vita alcis); (устно и письменно) describere (alqd, sermones moresque, facta versibus; alqm, mulierem); exponere, explicare (alqd, de alqa re, излагать); narrare, enarrare (alqd, vitam alcis); чего нельзя оп. inenarrabilis; incredibilis, singularis, mirus; supra quam enarrari potest; его радость невозможно оп. dici non или vix potest, incredibile est, quantā laetitiā affectus sit. 2) устно объяснять, излагать что describere; verbis definire, illustrare verbisque definire; exprimere et effingere verbis. 3) = перифразировать pluribus verbis exponere или explicare alqd; dicere, significare per circuitionem или anfractum. 4) оп. кругъ см. кругъ 1. **Описываться**= дѣлать описку errare in scribendo.

Оплакивать deflere alqd; горько, громко deplorare (ea, multa de alqo; haec), comploraге; lacrimis prosequi (alqm, mortem alcis); illacrimari (alcis morti); maerere, lugere (alqm, alqd); умереть никѣмъ не оплаканнымъ a nullo deploratum mori.

Оплеуха alapa; дать кому опл. alapam alcui ducere.

Оплодотворять fecundum reddere alqd, fecunditatem dare alcui rei.

Оплотъ munimentum (fossa haud parvum munimentum; hae saepes instar muri munimenta praebent; tribuniciam potestatem, munimentum libertati, reparare, *Liv.*); praesidium; propugnaculum (и *перен.*); muri (*перен.*, lex Aelia Fufia, propugnacula murique tranquillitatis).

Оплошность,—ный см. небрежность,—ный.

Оплывать см. объѣзжать.

Опоздать см. опаздывать.

Опозоривать см. позорить.

Ополчаться см. вооружаться.

Опомниться ad se или in suam potestatem или in sensum sui redire; se colligere; animum recipere; см. также оправляться.

Опора 1) *соб.* adminiculum; описат. id quo res alqa fulcitur, sustinetur. 2) *перен.* columen (особ. о лицахъ), firmamentum (то, что даетъ чему ниб. прочность, стойкость, rei publicae); praesidium; munimentum (munimenta regni); быть о-рою кого, чего alqm, alqd fulcire, alcui esse praesidio; онъ оп. его старости is praesidio est senectuti eius; это будетъ о-рою моей старости id adminiculum senectuti meae erit; имѣть въ чемъ оп. niti alqa re. **Опоръ,** во весь оп. equo citato, admisso, о нѣсколькихъ equis citatis, admissis; libero cursu, effusis habenis; пустить лошадь во весь оп. admittere, permittere equum.

Опоясывать cingere, succingere alqm alqa re; accingere alcui alqd. **Опоясываться** se cingere, cingi, accingi alqa re.

Оправданіе purgatio; excusatio (alcis rei, извиненіе); (достаточное, удовлетворительное) satisfactio; въ свое опр. sui purgandi causā; приводить что въ опр. excusare alqd; afferre alqd (aetatem); сказать въ свое о..р. defendere съ *acc. c. inf.* или *n. pronom.*, purgare съ *acc. c. inf.*; сказать кое-что въ опр. своего проступка pauca pro delicto suo verba facere. **Оправдывать** 1) a) вообще purgare, извинять excusare alqm, alqd (предъ кѣмъ alcui); culpā liberare alqm; кого въ чемъ purgare или defendere alqm de alqa re, culpam alcis rei demovere ab alqo; опр. свой поступокъ предъ кѣмъ ниб. facti sui rationem alcui probare; ему не удалось опр. этотъ поступокъ non satis se de illo facinore purgavit; быть оправдану въ чьихъ либо глазахъ alcui purgatum esse. b) на судѣ solvere, absolvere, liberare alqm alqa re (culpā, crimine culpae). 2)=подтверждать на дѣлѣ, доказать probare alqd; re или exitu comprobare; опр. свое прозвище cognomen suum comprobare; опр. чье либо ожиданіе см. ожиданіе; не опр. ожиданія frustrari alqm; не опр. чьей либо надежды см. обманывать. **Оправдываться** 1) purgare, expurgare, excusare se, предъ кѣмъ alcui, удовлетворивъ его satisfacere alcui, въ чемъ ниб. purgare, defendere alqd. 2)=подтверждаться verum или ratum fieri; exitu comprobari.

Оправляться respirare (перевести духъ); se reficere, se recreare, refici, recreari (подкрѣпить свои силы); se, animum recipere, colligere (опомниться); опр. отъ страха se recreare ex timore, respirare a metu; se, animum erigere (ободриться); послѣ болѣзни a morbo recreari, e morbo convalescere, ex morbo refici.

Опредѣленіе 1) изъясніе отличительныхъ свойствъ предмета finitio, definitio; constitutio (summi boni, *Cic.*); толкованіе explicatio, explanatio, interpretatio; опр. слова verbi vis et interpretatio; суть опредѣляемаго предмета vis eius rei quam definias; мудрость, по опр. древнихъ философовъ, есть знаніе дѣлъ божескихъ и людскихъ sapientia est, ut a veteribus philosophis definitum est, rerum divinarum et

humanarum scientia. 2) постановленіе, рѣшеніе sententia, decretum; опр. сената senatus consultum или decretum; опр. народа, народнаго собранія populi scitum; populi iussum (приведенное сенàтомъ въ исполненіе); plebiscitum; судейское опр. см. приговоръ; опр. Всевышняго consilium divinum, numen divinum; dei iussum или iudicium; считать что божескимъ опр. alqd divinitus accidisse putare; опр. судьбы fatum. 3) назначеніе (на должность) см. назначеніе. **Опредѣленный** (установленный) constitutus, status, destinatus; точно обозначенный finitus, definitus; заранѣе опр. praestitutus; извѣстный, вѣрный certus; къ опр. дню ad diem; ad diem dictum, constitutum, praestitutum; in diem certum; въ опр. день stato die; въ опр. время ad tempus; stato или certo tempore; въ опр. часъ ad horam; собраться въ опр. числѣ convenire ad numerum; опредѣленные доходы reditus stati; закономъ опредѣленное наказаніе poena legis; выразить что опр. словами verbis definire или designare. *Adv.* certo, certe; definite (съ обозначеніемъ всѣхъ подробностей); совершенно опр. отвѣчать sine ulla dubitatione respondere; опр. говорить presse dicere. **Опредѣлять** 1) изъяснять отличительныя свойства предмета definire (quid sit officium); объяснять explicare, explanare, interpretari alqd. 2) = назначать, постановлять statuere, constituere; слѣдуетъ опр. точные предѣлы любви въ дружбѣ constituendi sunt qui sint in amicitia fines; terminare (fines imperii, modum alcis rei); describere (officia); см. назначать, постановлять.

Опровергать кого, что alqm, alqd refellere (доводами), redarguere (изобличая во лжи), confutare (нападая опровергать чьи либо доводы), refutare (защищаясь заставить кого либо замолчать); convincere (доказывать чью ниб. вину или заблужденіе), revincere (опровергать, доказывая противное); совершенно опр. redarguere et refellere; опр. обвиненіе diluere, dissolvere crimen, crimen propulsare, allatam criminationem refellere; возраженіе противника obiectum ab adversario elevare. **Опроверженіе** refutatio, confutatio, глаголами.

Опрокидывать evertere, (снизу) subvertere, совершенно pervertere alqd; опр. кого prosternere alqm.

Опрометчивость см. необдуманность; immaturitas (неумѣстная поспѣшность); nimia festinatio (въ чемъ alcis rei); въ связи рѣчи и просто festinatio. **Опрометчивый** temerarius (необдуманный), inconsideratus (homo; inconsideratissima temeritas); immaturus (consilium); praeceps, praecipitatus; rapidus (слишкомъ торопливый, in consiliis). *Adv.* inconsulte, inconsiderate, temere. **Опрометью** броситься бѣжать praecipitem se fugae mandare.

Опротивѣть odiosum esse; taedet me alcis rei; мнѣ что ниб. очень о-вѣло pertaesum est alcis rei.

Опрятность munditia. **Опрятный** mundus.

Оптика optice. **Оптическій** *opticus; опт. обманъ oculorum error или ludibrium или mendacium.

Оптовый торговецъ mercator; qui magnam facit mercaturam; negotiator; торговля mercatura magna, magna et copiosa; negotiatio.

Опускать 1) пускать внизъ demittere; оп. занавѣсъ (въ театрѣ) aulaeum mittere, premere; покойника въ могилу corpus alcis tumulo inferre; оп. въ воду mergere, demergere, submergere; оп. глаза oculos in terram demittere, deicere и просто oculos deicere; terram intueri. 2) спускать, ослаблять, напр. оп. поводья frenos dare, habenas laxare; admittere, permittere equum; (выпустить изъ рукъ) e manibus demittere, emittere (funem—канатъ); оп. руки brachia demittere, крылья см. крыло 1. 3) = пропускать omittere, praetermittere, praeterire; оп. удобный случай occasionem amittere, occasioni deesse; оп. (упускать) изъ виду см. видъ 4, b. **Опускаться** demitti, se demittere; оп. на колѣни см. колѣно; см. также спускаться.

Опустошать vastare; (грабя) populari, совершенно devastare, pervastare, depopulari (terram, agros, fines); такъ опустошить сабинскую область, что... tantam vastitatem in Sabino agro reddere, ut...; оп. огнемъ и мечемъ ferro ignique, ferro incendiisque vastare. **Опустошеніе** vastatio, populatio, depopulatio (agrorum, aedium, sacrorum); произвести оп. populationem facere, гдѣ ниб. alcui loco vastitatem inferre. **Опустошитель** vastator, populator, depopulator. **Опустошительный** perniciosus (morbi — повальныя болѣзни); exitiosus. **Опустѣлый** vastus, desertus. **Опустѣніе** vastitas. **Опустѣть** см. пустѣть.

Опутывать 1) *соб.* circumligare (alqd alqa re). 2) *перен.* irretire alqm (alqa re); circumvenire, capere alqm.

Опухать см. пухнуть. **Опухоль** tumor.

Опытность peritia (въ чемъ ниб. alcis rei, напр. rei militaris); usus rerum или vitae, и просто usus, напр. belli или rei militaris; prudentia; †experientia; оп. и умъ prudentia et consilium; многосторонняя оп. multarum rerum usus, plurimus rerum usus. **Опытный** peritus, gnarus (alcis rei); = свѣдущій doctus; eruditus (disciplinā iuris); = умный prudens, callidus; оп. человѣкъ homo exercitatus, (re) expertus или usu edoctus; очень оп. homo plurimo rerum usu; человѣкъ очень оп. и умный vir usu sapientiaque praestans; (о докторѣ) medicus arte insignis; (объ адвокатѣ) in causis agendis exercitatus; оп. въ военномъ дѣлѣ belli или belli gerendi peritus; belli sciens, haud ignarus; (практически изучившій военное дѣло) usus или rei militaris, militiae peritus, rei militaris prudens; быть о-нымъ usu rerum praeditum esse; быть очень оп. въ чемъ ниб. magnum usum in alqa re habere. **Опытъ** 1) испытаніе usus; на опытѣ observato rerum usu; (rerum)

usu; expertus in se, in nobis, in aliis; знать по опыту expertum esse, expertum или re, usu, exitu doctum, edoctum scire, usu cognitum habere; (ipsum) vidisse; Метеллъ уже заранѣе зналъ по оп., что.. Metello iam antea experimentis cognitum erat съ *acc. c. inf. (Sall.)*; извѣстно по оп., что... cognitum est съ *acc. c. inf.*; въ этомъ каждый можетъ убѣдиться на опытѣ hoc quidem videre licet; быть научену о-томъ re doctum esse; оп. доказалъ re intellectum est; оп. доказываетъ, что... res declarat съ *acc. c. inf.*; доказать что о-томъ alqd re probare; испытать на о-тѣ usu cognoscere; сообщить другимъ, что испыталъ на о-тѣ alqs quae usu cognovit, cum aliis communicat; см. также опытность. 2) проба, попытка experimentum (чтобы узнать свойства предмета); (о сочиненіи) liber; opus; первый оп. въ чемъ ниб. (въ какомъ ниб. искусствѣ) tirocinium, rudimentum alcis rei.

Опѣшиться см. спѣшиться.

Опять rursus (rursum); = вторично iterum; снова denuo, de integro.

Оракулъ 1) прорицаніе oraculum, какъ отвѣтъ responsum oraculi, въ связи рѣчи responsum; sors oraculi, въ связи рѣчи и просто sors; verba ab oraculo missa; ор. дельфійскаго Аполлона oraculum Pythium или Pythicum; vox Pythia или Pythica; спросить ор. oraculum petere (ab alqo), въ Дельфахъ (чрезъ пословъ) mittere Delphos consultum или deliberatum. 2) прорицалище oraculum.

Ораторскій oratorius; rhetoricus (относящійся къ риторикѣ); см. также риторическій. *Adv.* oratorie, rhetorice. **Ораторъ** orator; is qui dicit (dixit, dicet); хорошій ор. dicendi artifex; быть великимъ ор. multum valere dicendo; быть первымъ, главнымъ ор. primum или principem inter oratores locum или principatum eloquentiae obtinere; выступить о-ромъ (въ народн. собраніи) in contionem ascendere, in contionem populi prodire; coram populo, apud populum dicere.

Организмъ natura et figura alcis rei; fabricatio (hominis). **Органическій**, о-скія тѣла nascentia et gignentia (*n. pl.*); орг. существа animantia; всѣ части природы находятся въ орг. связи omnis natura cohaeret et continuata est; орг. развитіе природы naturae iter atque progressio. **Органъ** слуха auditus membra (*pl.*).

Орденъ (колоннъ) genus columnarum.

Орелъ aquila (также и военный значекъ въ римск. войскѣ).

Оригинальность proprietas; propria et singularis natura; = новость novitas (напр. inventi); богатый, изобрѣтательный умъ sollertia, inventionis felicitas. **Оригинальный** = подлинный verus (tabulae, litterae — документы); = самобытный nativus; = новый novus; своеобразный proprius; относит. лица, посред. meus, tuus, suus; = странный mirus. **Оригиналъ** 1) подлинникъ (первоначальная рукопись) archetypum; verba scriptoris ipsius; собственною рукой написанное письмо или книга chirographum; образецъ для подражанія exemplum, exemplar; подражаніе никогда не можетъ сравняться съ о-ломъ semper citra veritatem est similitudo; deficit ad propositum exemplum imaginis similitudo; in omni re imitationem vincit veritas. 2) лицо, не подражающее другимъ, посред. meus, tuus, suus, напр. potest in imitando semper esse suus.

Орлиный посред. *gen.* aquilae; у кого ниб. орл. (острый) взоръ sunt alcis oculi acres atque acuti; alqs est Lynceus; орл. носъ nasus aduncus.

Орошать madefacere (дѣлать влажнымъ); rigare, irrigare (agrum); conspergere (lacrimis).

Орудіе 1) всякаго рода снарядъ, инструментъ instrumentum, большое и сложное machina; machinamentum; желѣзное ferramentum; земледѣльческое см. земледѣльческій; военное instrumentum или apparatus belli; machinae bellicae; осадныя о-дія oppugnandarum urbium apparatus; machinae; совокупность всѣхъ осадныхъ орудій и сооруженій opera (opera urbi admovere, operibus urbem aggredi). 2) *перен.* о лицѣ minister, напр служить кому о-діемъ alcis socium ministrumque esse; служить кому о-діемъ при исполненіи чего ниб. alcui operam suam commodare ad alqd; служить о-діемъ чужой жестокости alienae crudelitatis ministerio fungi.

Оружейный мастеръ faber armorum; gladiorum armorumque artifex; ор. мастерская armorum fabrica или officina; ор. палата armamentarium. **Оруженосецъ** armiger. **Оружіе** telum (и *перен.*); въ собират. смыслѣ arma (ор. оборонительное, шлемъ, щитъ и т. д.); tela (ор. наступательное, мечъ, копье и т. д.); носить ор. arma gerere, со славою armis gloriose uti; стоять подъ ор. см. стоять (въ началѣ); провести ночь подъ о-жіемъ in armis excubare; взяться за ор., стать подъ ор. ad arma ire (въ первоначальн. значеніи); ad arma concurrere, discurrere (чтобы употребить его въ дѣло); arma capere, sumere (contra alqm); также (у римлянъ) sagum или (о нѣсколькихъ) saga sumere, ad saga ire; = прибѣгнуть къ ор. ad vim atque arma descendere; поднять ор. на кого arma contra alqm ferre; положить ор. arma ponere или deponere, бросить abicere или proicere, сдать tradere (alcui); manus dare (сдаться); съ оружіемъ въ рукахъ см. вооруженный; призвать къ о-жію см. призывать; силою о-жія vi atque armis и просто armis.

Орѣхъ nux; грецкій iuglans.

Ороографическій, напр. орѳ. ошибка vitium scribendi; см. правописаніе. **Орѳографія** см. правописаніе.

Оса vespa.

Осада 1) обложеніе, блокада obsessio; obsidio; держать въ о-дѣ см. осаждать; снять ос. obsidionem relinquere, omittere, obsidio-

ne absistere; освободить городъ отъ ос. (о томъ, кто съ войскомъ приходитъ на помощь осажденнымъ) solvere obsidionem; liberare, eximere, solvere urbem obsidione. 2) штурмъ oppugnatio. **Осадный**, напр. войско copiae urbem obsidentes; exercitus ad urbem obsidendam missus; ос. работы, сооруженія opera ad oppugnationem или oppugnationis; munitiones; въ связи рѣчи и просто opera (urbem operibus clausit omnique commeatu privavit, *Nep.*; obsidendo vi atque operibus urbem expugnavit, *Liv.*); ос. положеніе obsidio; находиться въ ос. положеніи obsideri; ос. искусство artificium quoddam et scientia oppugnationis; oppugnandarum urbium artes (извѣстные пріемы и уловки при осадѣ); ос. машина machina, въ *pl.* opera (opera urbi admovere, operibus urbem aggredi). **Осадокъ** faex. **Осаждать** obsidere, in obsidione tenere, habere, obsidione claudere, premere (обложить осадою); oppugnare, oppugnatione premere (штурмовать).

Осанка habitus corporis.

Освистаніе sibilus. **Освистывать** exsibilare, sibilis consectari, eicere, exigere; explodere.

Освободитель liberator; is qui liberat или liberavit; libertatis auctor; vindex (освободившій, periculi отъ опасности, libertatis отъ рабства). **Освобождать** liberare (alqm alqa re, ab alqo); solvere (alqm cura et negotio; civitatem, rem publicam religione; alqm legibus); exsolvere (избавлять, alqa re); levare (alqm metu, infamiā, aegritudine, molestiis, a morbo); vacationem dare (alcis rei, ab alqa re, muneris); eximere (alqm alqa re, ex alqa re); eripere (alqm ex manibus hostium, ex illis malis); осв. кого отъ рабства alqm servitute liberare или e servitute in libertatem restituere, vindicare, (военно-плѣннаго) e servitute или ab hoste redimere; отъ суда alqm iudicio liberare; отъ клятвы alqm iureiurando liberare; отъ военной службы alcui militiae vacationem dare; = простить remittere (alcui multam, poenam; alcui id quod promiserat). **Освобождаться** se liberare; se in libertatem vindicare; *pass.* отъ глаголовъ, приведенныхъ выше; se exuere или explicare (отдѣлаться, si te ex his laqueis exueris ac te aliqua ratione explicaris); отъ суда absolvere se iudicio; отъ дѣлъ, занятій expedire se ab occupationibus; отъ долговъ emergere ex aere alieno; отъ страха, заблужденія timorem, errorem depellere; отъ кого ниб. (отдѣлаться) se disiungere, se avellere, se distrahere ab alqo; душа освобождается отъ тѣла animus a corpore se abstrahit; душа освободившаяся (-шись) отъ тѣла animus a corpore abstractus. **Освобожденіе** liberatio (въ смыслѣ дѣйствит. и страдат.); посред. глагол., см. освобождать; remissio (poenae).

Освоиваться съ чѣмъ alqd discere, percipere, alqa re imbui; se insinuare (in antiquam philosophiam).

Освѣдомляться о чемъ quaerere alqd (ex, ab alqo); exquirere alqd, de alqa re (ex, ab alqo); percontari alqd (ex, ab alqo); sciscitari de alqa re.

Освѣжать (прохлаждать) refrigerare, (подкрѣплять) recreare, reficere; (обновлять) renovare; осв. что въ памяти refricare memoriam alcis rei, событіе минувшаго времени repetere veteris cuiusdam memoriae recordationem; осв. силы vires reficere. **Освѣжаться** (прохлаждаться) refrigerari; отдохнуть animum relaxare. **Освѣженіе** (прохлажденіе) refrigeratio; глаголами, см. освѣжать.

Освѣщать illustrare, collustrare (alqd); illuminare; luce complere. **Освѣщеніе**, описательно, напр. при о-ніи всего города accensis tota urbe luminibus; cum omnia luminibus colluceant; посред. глаг., см. освѣщать.

Освящать dedicare (статуи, картины, храмы, только о должностныхъ лицахъ); consecrare (о всякихъ предм. и любомъ лицѣ); inaugurare (послѣ гаданія по полету птицъ). **Освященіе** consecratio (loci), dedicatio (templi); посред. глаг., см. освящать.

Оселокъ cos.

Оселъ asinus.

Осенній auctumnalis или посред. *gen.* auctumni. **Осень** auctumnus; tempus auctumni или auctumnale; начало о-ни auctumni initium или auctumnus primus; было начало о-ни auctumnus incepit или esse coepit.

Осеребрять alqd argento или alcui rei argentum inducere; alcui rei bracteas argenteas inducere; о с е р е б р е н н ы й argentatus, argenteus.

Осиливать см. одолѣвать; справиться съ чѣмъ ниб., окончить absolvere alqd.

Осиротѣлый parentibus orbatus; orbus, orbatus. **Осиротѣніе** orbitas. **Осиротѣть** orbum fieri, parentibus orbari.

Оскабливать radere, abradere.

Оскаливать зубы см. скалить.

Оскверненіе, глаголами, см. осквернять. **Осквернять** maculare (соб. дѣлать пятна, *перен.* запятнать); contaminare; polluere (святое и чистое); оскв. руки убійствомъ и кровью manus caede et sanguine imbuere, чьею либо кровью manus sanguine alcis cruentare; оскв. руки кровью отца maculam ex paterno sanguine concipere; см. также запятнать.

Оскорбитель qui alqm laesit; auctor iniuriae. **Оскорбительный** iniuriosus (in alqm); contumeliosus; оск. слова voces contumeliosae, verborum contumeliae, (колкія, язвительныя) verborum aculei; позволять себѣ оск. слова относительно кого ниб. contumeliose de alqo loqui; дать оск. отвѣтъ aspere respondere; находить, считать о-нымъ и надменнымъ grave ac superbum existimare. **Оскорбленіе** offensio, violatio, laesio, iniuria, contumelia; глаголами, см. оскорблять; оск. чести existimatio violata или laesa; iniuria; оск. дѣйствіемъ iniuria corpori illata, rerum contumeliae; на словахъ verborum contumelia;

оск. на дѣлѣ и на словахъ rerum verborumque contumeliae; оск. величія laesa или minuta maiestas [crimen (laesae) maiestatis обвиненіе въ..., accusare, condemnare maiestatis]; нанести кому оск. см. оскорблять; принять что за оск. alqd accipere in contumeliam, in contumeliae loco ponere; alqd iniuriam (esse) iudicare; alqa re sibi iniuriam factam putare; принять за оск., что .. iniuriam iudicare съ *acc. c. inf.*; принять что за личное оск. alqd in suam contumeliam vertere. **Оскорблять** offendere, laedere, violare alqm или animum alcis; vulnerare (alqm voce; hoc virorum animos; verbis vulnerari); обидѣть iniuriam alcui inferre, facere, iniuriā afficere alqm; = ругаться надъ кѣмъ contumeliā afficere alqm, insultare in alqm; оск. кого дѣломъ, на дѣлѣ alqm manu violare; vim afferre или facere alcui, vim et manus inferre alcui; оск. чью честь alcis existimationem offendere, violare или honorem imminuere, dignitatem labefactare, de fama alcis detrahere; что ниб. оскорбляетъ слухъ alqd aures offendit, aures alqd respuunt; оскорбленный offensus, laesus, violatus; считать себя о-нымъ iniuriam sibi factam putare.

Ослабленіе confectio (valetudinis); languor (разслабленіе); при постепенномъ осл. дисциплины languente paulatim disciplinā. **Ослаблять** infirmum или imbecillum reddere (*соб.*); infirmare; debilitare (spem); affligere (vastatione, dein proelio opes hostium— истощить); afficere; comminuere; enervare (senectus alqm); accīdere (res hostium, robur iuventutis); attenuare, extenuare (legiones proeliis attenuatae, vires diutino morbo); minuere, comminuere (opes regni, civitatis); imminuere (corpus otio, animum libidinibus); frangere (vim, opes, proeliis frangi, se laboribus); infringere (spem, militum vim); atterere (opes civitatis; alqm); obtundere (aciem oculorum, oculos, mentem, ingenium); нападеніями съ разныхъ сторонъ раздражать и осл. врага carpere (novissimos, agmen novissimum — аріергардъ; agmen; equitatu agmen adversariorum); осл. тѣло и душу nervos corporis ac mentis frangere. **Ослабѣвать** vires me deficiunt; debilitari et frangi; deficere (vox viresque); отъ чего ниб. confici alqa re; зрѣніе и слухъ ослабли sensus oculorum et aurium hebetes sunt; силы ослабѣваютъ также vires extenuantur; память memoria minuitur, labat, deficit.

Осленокъ asellus. **Ослиный** asininus. **Ослица** asina.

Ослушаніе см. непослушаніе. **Ослушаться** см. слушаться (не).

Ослѣпительный splendidus, nitidus, speciosus (красота), о-ной бѣлизны candido colore nitens; candidus, niveus; бѣлый какъ мраморъ marmoreus. **Ослѣпленіе** 1) *соб.*, глаголами, см. ослѣплять 1. 2) *перен.* caecitas mentis, animi; furor; заблужденіе error; въ о-ніи caecus amentiā; furore lapsus; въ безумномъ о-ніи occaecatus stultitiā. **Ослѣплять** 1) *соб.* caecare, excaecare, caecum reddere или oculis privare alqm; на нѣкотор. время лишить способности зрѣнія occaecare; praestringere oculos или aciem oculorum. 2) *перен.* caecare или occaecare alqm или (чаще) animum, mentem alcis; praestringere aciem mentis; быть ослѣплену caecatum или occaecatum esse; non videre quod ante pedes est; consilium alcui ereptum est; блестящее счастіе и слава ослѣпляютъ mentis quasi luminibus officit altitudo fortunae et gloriae; ослѣпленный страстью caecatus libidine; = поражать, возбуждать величайшее удивленіе въ комъ admiratione percutere (alqm, alcis animum); = увлекать capere; опутывать irretire; corrumpere (largitione). **Ослѣпнуть** lumina (oculorum), aspectum amittere; oculis capi; на одномъ глазу altero oculo capi.

Осматривать visere, invisere (urbem); contemplari или oculis collustrare, perlustrare alqd; inspicere (arma militis, equos); aspicere (situm omnem regionis, Boeotiam atque Euboeam, *Liv.*); percensere (captivos); circuire (караулы); = дѣлать смотръ recensere (equites, exercitum). **Осматриваться** circumspicere, circumspectare (смотрѣть вокругъ); вездѣ осм. omnia circumspectare; ознакомиться съ чѣмъ ниб., найтись въ чемъ ниб. cognoscere alqd, въ какомъ ниб. мѣстѣ, городѣ situm loci, urbis circumspicere. **Осмотрительность** circumspectio, cautio, prudentia; diligentia (тщательность). **Осмотрительный** consideratus, cautus, providus; (бдительный) vigilans; prudens, diligens (старательный). *Adv.* considerate, circumspecte, caute, provide, prudenter, diligenter. **Осмотръ** глаголами, см. осматривать.

Осмысленный sapiens, prudens.

Осмѣивать ridere, irridere alqm, alqd; ludere, ludibrio habere, ludificare alqm (насмѣхаться, дурачить); illudere alqm (издѣваться); agitare, exagitare alqm, alqd (пересуживать).

Осмѣливаться audere alqd, съ *inf.*; hoc sibi sumere, ut...; см. также рисковать.

Оснастка 1) какъ дѣйствіе, глаголами, см. оснащивать. 2) = снасти, см. это сл. **Оснащивать** navem armamentis instruere; navem ornare; armamenta aptare, tollere.

Основа 1) на ткацкомъ станкѣ stamen. 2) сюжетъ argumentum; главная, основная мысль sententia summa; ratio (orationis). **Основаніе** 1) дѣйствіе основывающаго и основавшаго, посред. глаг., см. основывать, напр. до, послѣ осн. Рима ante, post urbem conditam. 2) фундаментъ, вообще все, на чемъ что либо основано, основывается fundus (нижняя часть предмета); basis (trianguli; подножье, пьедесталъ); fundamenta (*n. pl.*, *соб.* и *перен*); sedes (на чемъ что стоитъ); stirps (virtutis, iuris); principium (principia iuris); первыя осн. (науки) (prima) elementa; прочныя основанія мира certae condiciones pacis; служить о-ніемъ чего fundamenta esse alcis rei; о-ніемъ Сер-

віева дѣленія на классы служилъ цензъ classes Servianae, ut cuiusque census erat, ita discriptae sunt; потрясти государство въ его о-ніи concutere, labefactare rem publicam; statum rei publicae convellere; что ниб. мнѣ служитъ главнымъ осн. alqd potissimum sequor; положить осн. чему (*соб.* и *перен.*) fundamenta alcis rei iacere, ponere; до о-нія a fundamentis (disicere, diruere); funditus; ab stirpe; stirpitus. 3) начало, причина fons, principium, initium, causa; первыя осн. initia; разумное осн. ratio; что ниб. имѣетъ разумное осн., не имѣетъ est alqa rei ratio, nulla rei est ratio; законы 12 таблицъ, осн. всего государственнаго и частнаго права leges duodecim tabularum, fons omnis publici privatique iuris; нравственное осн. honestas, научныя praecepta или rationes artis; рѣшать болѣе на нравственныхъ, чѣмъ на эстетическихъ осн. см. эстетическій; есть осн., нѣтъ осн., я имѣю осн., не имѣю осн. съ *неопред. накл.* est (habeo) quod или cur, non (nihil) est quod или quare, cur, causa non est, nihil causae est cur или quod съ *conj.*; что за осн. съ *неопред. накл.* quid est quod или cur, quamobrem съ *conj.*; безъ всякаго осн. temere; не безъ осн. non sine causa; cum causa; на этомъ осн. ea de causa, idcirco; на томъ осн., что... propterea quod; на основаніи чего ex съ *abl.* или простой *abl.* (ex lege, lege; vetere proverbio); судить на о-ніи чего ex alqa re iudicare; слѣдствіе, произведенное на о-ніи законовъ quaestio lege, legibus constituta или legitima; я знаю на осн. опыта re expertus scio; имѣть свое осн. въ чемъ см. основываться; быть, лежать въ о-ніи чего subesse alcui rei; лишенный всякаго осн. iniustus, non iustus (неосновательный); vanus (пустой); fictus, temere ortus (rumor); иногда основаніе переводится посред. *n. pronom.* или *adj*, напр. multa mihi occurrunt, cur...; однако я привожу это на томъ осн., что verum illud est, quam ob rem haec commemorem, quod... **Основатель** conditor (urbis); рѣже creator (huius urbis); auctor (виновникъ, учредитель). **Основательный** verus, certus, iustus (вѣрный, справедливый, timor, querela); = важный gravis; (заслуживающій одобренія) probabilis (causa); безъ осн. причины nullā probabili causā; твой упрекъ, твоя надежда о на bene reprehendis, recte speras; его сообщенія казались о-ными haud vana afferre visus est; = точный accuratus (соб. тонкій) subtilis; (тщательный) exquisitus; осн. ученость doctrina subtilis или accurata, exquisita; doctrinae elegantia; litterae interiores (глубокая). ***Adv.*** vere, iuste; diligenter, accurate (re diligenter или accurate perpensa, обдумавъ); subtiliter, exquisite; посред. сложенія съ per, напр. осн. изслѣдовать perquirere, pervestigare; обработать pertractare, изучить perdiscere; осн. знать что penitus perspicere alqd. **Основать** см. основывать. **Основной, основный**, напр. законъ lex prima или princeps; также fundamenta (*n. pl.*, напр. naturae); осн. положеніе quod rem causamque maxime continet; quo ratio maxime nititur; осн. значеніе слова naturalis или principalis significatio verbi; vera atque propria significatio verbi; осн. капиталъ caput; sors; осн. мысль sententia summa; (сюжетъ) argumentum; осн. понятіе notio animis или in animis impressa; principia rerum omnium; осн. правило lex prima; число numerus perfectus; осн. причина prima omnium или просто prima causa; materia или materies (осн. вещество). **Основывать** 1) fundamenta ponere или iacere alcis rei; condere (urbem, civitates novas; collegium); constituere (urbem, oppidum, rem publicam). 2) осн. что на чемъ alqd fundamentum alcis rei esse velle; свою надежду на чемъ spem ponere, collocare in re. **Основываться на** чемъ niti alqa re, in re, fundamento alcis rei; constitutum esse fundamentis alcis rei; consistere или positum esse in re; (обусловливаться чѣмъ) teneri, contineri re; duci, repeti ab re; originem ducere ex re; profectum esse ab re; всѣ эти мнѣнія основываются на ложныхъ представленіяхъ sunt omnia ista ex errorum orta radicibus (*Cic.*).

Особа см. лицо 2; знатная ос. homo nobilis или honestus; въ *pl.* также nobilitates. **Особенность** (особенное качество, свойство) proprietas; natura; *pl.* также certae res cuiusque propriae; о-сти языка quae propria sunt linguae alcis; это была особ. того ученія hoc proprium fuit illius disciplinae; каждое животное имѣетъ отъ природы свои особ., bestiis aliud alii praecipuum a natura datum est; имѣть ту особ., что... hoc habere, ut; hoc est alcis proprium, ut...; оба они имѣли ту особ., что... fuit hoc in utroque eorum, ut; въ о-сти см. особенно. **Особенный** 1) = отдѣльный отъ другихъ separatus (sedes). 2) свойственный извѣстному лицу или предмету proprius (иногда въ связи съ *pron. possess.*); peculiaris. 3) отличный praecipuus; singularis; eximius; maximus; дѣло безъ ос. трудностей res simplex; безъ о-ной причины sine gravi causa. ***Adv.*** 1) отдѣльно separatim, seorsum. 2) = преимущественно praecipue, potissimum, maxime, imprimis; praesertim (si, cum); какъ (вообще) — такъ особ. cum—tum; при прилагат. посред. *superl.*; не ос. modice; non multum; non nimis или nimium; non magnopere; non admodum. **Особливо** см. особенно. **Особый** см. особенный.

Оспаривать impugnare, oppugnare alqd; negare; осп. у кого что contendere cum alqo de alqa re; alqd in controversiam vocare, adducere, deducere; осп. чье либо мнѣніе alcis opinioni или sententiae repugnare; все осп. contra omnia disserere; никто не оспаривалъ, что... controversia non erat quin.

Осрамлять см. опозоривать.

Оставаться 1) находиться въ остаткѣ reliquum esse, superare (какъ остатокъ), re-

siduum esse, restare (какъ недоданное, недоимка), superesse (какъ остатокъ и излишекъ); residēre; ост. въ живыхъ (пережить кого) superstitem esse; остается съ *неопред. накл.* relinquitur, reliquum est, restat ut...; теперь только остается бѣжать nihil relinquitur nisi fuga. 2) ост. въ извѣстн. мѣстѣ manere (domi), remanere; morari (пребывать);=остановиться consistere; (пребывая твердымъ, выдерживая что ниб.) durare; (ожидая) exspectare; praestolari (особ. о подчиненномъ, который ожидаетъ приказаній старшаго, adventum alcis—до чьего либо прихода). 3) пребывать въ извѣстн. положеніи manere; ост. живымъ, въ живыхъ in vita manere или remanere; здоровымъ salvum atque incolumem conservari; неподвижнымъ, вѣрнымъ, безнаказаннымъ см. эти прилаг.; скрытымъ latere; побѣдителемъ victorem discedere или evadere; поле сраженія или побѣда осталась за римлянами Romani victores discesserunt; ост. спокойнымъ, хладнокровнымъ sibi constare; часто поср. esse, напр. вѣрнымъ, преданнымъ кому alcui deditum esse, невредимымъ salvum esse; я останусь твоимъ другомъ tibi amicus ero; nunquam te amare desinam; ост. при чемъ manere, permanere (in sententia sua); non desistere alqa re или съ *inf.*; alqd non deserere; perseverare (стойко держаться чего) in re; stare re, in re; ост. въ памяти in memoria haerere; это пусть останется между нами hoc inter nos sit; haec tibi soli dicta puta; haec tu tecum habeto. 4) оставаться за кѣмъ (на аукціонѣ, при торгахъ) addici alcui; не ост. abire ab alqo. **Оставлять** 1) кого или что гдѣ ниб. relinquere alqm, alqd (domi); ост. за собой (опередить) post se relinquere; praecurrere; *(перен.)* praestare, excellere (alcui alqa re, in alqa re); ост. за собой, при себѣ, для себя tenere, retinere; sibi habere alqd; servare (imperium, munus); ост. по старому см. старый 1; ост. что ниб. (такъ, чтобы что ниб. осталось) alqd reliquum facere; ничего не ост. nihil reliqui facere. 2) = покидать, бросать relinquere (alqm, alqd, scutum, omnia negotia); нарушая при этомъ долгъ, обѣщаніе deserere alqm, locum, (сильнѣе) relinquere et deserere; ост. безъ помощи, на произволъ судьбы destituere alqm; см. также помощь; ост. кого, что въ извѣстн. положеніи relinquere (alqm insepultum, naves inanes, rem integram, intactam — нетронутымъ, alqd incohatum, in medio — неоконченнымъ); оставь меня (въ покоѣ)! sine me или только sine! omitte me! = отложиться отъ кого deficere, desciscere ab alqo; (не помогать кому) deesse alcui; совершенно ост., бросить кого, что derelinquere alqm, alqd;= уходить, удаляться relinquere (locum); discedere, abire ab alqo; decedere или excedere de, ex provincia, provinciā decedere (о проконсулахъ и пропреторахъ, по истеченіи срока покидавшихъ ввѣренныя имъ провинціи); egredi loco alqo; concedere (totā Italiā); ост. свой постъ cedere loco или ex loco; поле сраженія см. поле 2; должность munere se abdicare; службу (военную) se exauctorare, (государственную, общественную) см. служба 1; ост. что безъ вниманія см. вниманіе 1; силы оставляютъ кого vires alqm deficiunt; ост. что въ сторонѣ alqd omittere, praetermittere. 3) переставать дѣлать что, отказываться отъ чего relinquere, desinere, abicere, deponere, deserere (alqd); omittere, на нѣкоторое время intermittere alqd; оставимъ это! relinquamus haec! abiciamus ista! sed haec missa faciamus, mittamus! decedere (de officio, officio, a superioribus decretis); desistere alqa re, ab, de alqa re, absistere alqa re; omittere alqd, (на время) intermittere; ост. привычку recedere a consuetudine; я не могу ост. что non possum recedere ab alqa re; ост. свое намѣреніе, надежду, заботу consilium, spem, curam (alcis rei) abicere, deponere, consilio desistere. 4) ост. послѣ смерти relinquere; alqm (superstitem) relinquere, кого наслѣдникомъ alqm heredem testamento relinquere; не ост. наслѣдниковъ sine liberis decedere; ост. по себѣ великую славу magnam sui famam relinquere. 5) ост. что за кѣмъ (на аукціонѣ, при продажѣ, торгахъ) addicere (alcui fundum, aedes). **Остальной** reliquus.

Останавливать sustinere (currum, equos, equitum incursus); sistere (legiones, impetum; gradum остановиться) retinere, inhibere (удержать, alqm, impetum victoris, alqm in re alqa); reprimere (осаживать, impetum); (замедлять ходъ дѣла) tardare, retardare; ост. свою работу intermittere laborem, cessare a labore; ост. бѣгущихъ (бѣгство) fugam sistere; кровотеченіе profluvium sanguinis inhibere; sistere, supprimere sanguinem; ост. себя se continere. **Осванавливаться** 1) sistere gradum; consistere, insistere (in loco); subsistere (in itinere; также въ рѣчи); (о ѣдущемъ верхомъ, въ экипажѣ) equum, currum sustinere; (о бѣгущихъ) fugam sistere; остановись! sta! consiste! mane! ост. у кого ниб. (въ пути) devertere (ad alqm, in domum, villam alcis); deversari (apud alqm или in domo alcis); ост. гдѣ на ночлегъ manere alqo loco. 2) *перен.* ост. въ рѣчи, разсказѣ consistere (paulisper; in singulis); ост. на чемъ ниб. in alqa re commorari; alcui rei или in alqa re insistere; acquiescere in re (удовольствоваться чѣмъ); подольше ост. на чемъ in alqa re pluribus verbis commorari; чтобы о-виться на этомъ (кончить) ut aliud nihil dicam; на этомъ числѣ не остановились in hoc numero res non stetit. **Остановка** mora, retardatio; sustentatio (задерживаніе); impedimentum (препятствіе); intervallum (перерывъ между концомъ одного и началомъ другого дѣйствія или состоянія); intermissio (отдыхъ); interspiratio (чтобы перевести духъ); послѣ этихъ словъ и небольшой о-ки cum haec dixissem et paulum interquievissem; разска-

зывать безъ о-ки interrupte narrare *(Cic.)*; безъ о-ки произносить слова verba perpetuare *(Cic.)*; ѣхать безъ о-ки continuare iter; безъ всякой о-ки uno tenore; sine ulla intermissione; причинять ост. moram afferre, facere, inferre (alcui rei); ост. за кѣмъ ниб. per alqm stat; см. перерывъ.

Останокъ, бренные останки reliquiae; ossa et reliquiae.

Остатокъ reliquum или reliqua; въ *pl.* также reliquiae; quod restat или quae restant, quod reliquum est, quod superest; = осадокъ residuum или residua *(n. pl.)*; ост. извѣстной суммы денегъ pecuniae reliquae; ост. жизни quod superest vitae; небольшой ост. жизни parva vitae pars quae superest alcui.

Остерегаться кого, чего cavere alqm, alqd, ab alqo, ab alqa re; ne; praecavere ab alqa re и praecavere ne, videre, providere, prospicere ne; = избѣгать vitare alqm, alqd.

Остолбенѣть stupescere или obstupescere (отъ ужаса metu или prae metu).

Осторожность providentia (предусмотрительность); cautio (осторожное избѣганіе опасностей и ошибокъ); circumspectio (осмотрительность); diligentia (стараніе, съ которымъ кто ниб. избѣгаетъ всего худого, вреднаго); prudentia (благоразуміе); съ о-стью см. осторожно; дѣло требуетъ большой ост. res multas cautiones habet *(Cic.)*. **Осторожный** providus, cautus; circumspectus (iudicium, *Quint.*); diligens, prudens. ***Adv.*** provide, caute; diligenter, prudenter, considerate; дѣйствовать ост. multum providere; очень ост. дѣйствовать въ чемъ omne genus cautionis adhibere in re.

Остракизмъ testularum suffragia *(n. pl., Nep.)*.

Острее см. остріе. **Острить** 1) дѣлать острымъ acuere, acutum reddere alqd. 2) говорить остроты facetiis uti; facete, ridicule dicere, надъ кѣмъ dicta dicere in alqm и просто dicere in alqm. **Остріе** 1) = лезвее, см. это сл. 2) острый конецъ cuspis (hastae), mucro (gladii, sagittae); желѣзный, острый наконечникъ копья, стрѣлы spiculum; ост. стрѣлы также sagittae aculeus или ferrum.

Островитянинъ см. житель (острова). **Островокъ** insula parva. **Островъ** insula.

Остроконечный acutus; быть о-нымъ также in acutum desinere (кончаться остріемъ). **Острота** 1) *соб.* acies. 2) *перен.* a) остр. вкуса acrimonia; ума acies или acumen ingenii, mentis, animi; ingenium acre или acutum; sagacitas. b) *pl.* остроты facetiae; facete или salse, breviter et commode dicta; lepores (verborum, sententiarum); тонкія остр. urbani sales, ѣдкія facetiae acerbae; см. острить. **Остроуміе** acumen ingenii (vir magno ingenii acumine); ingenium acre; subtilitas; въ шуткахъ facetiae, lepores, sales; urbanitas; dicacitas. **Остроумный** acutus (homo); acer, perspicax, sagax; subtilis (тонкій, тонко различающій, о лицахъ и предм., напр. iudicium). ***Adv.*** acute, acriter, sagaciter; subtiliter; остр. заключать о чемъ acute arguteque conicere de re. **Острый** 1) *соб.* acutus (gladius, hasta). 2) *перен.* a) (на вкусъ) acer, acutus; (о болѣзни) repentinus; остр. боль dolor acer, acerrimus; остр. холодъ frigus acutum; вѣтеръ ventus perfrigidus; голосъ vox acuta; звукъ sonus acutus; зрѣніе acris oculorum acies; acer videndi sensus. b) = остроумный acer (проницательный); acutus; см. также остроумный; острый умъ см. остроуміе; острое слово см. острота.

Оступаться vestigio falli.

Остывать refrigescere, refrigerari *(соб. и перен.)*.

Осудительный приговоръ damnatio; произнести ос. приговоръ damnare, condemnare alqm, ad condemnandum sententiam ferre. **Осуждать** 1) на судѣ damnare, condemnare (кого за что alqm alcis rei, напр. proditionis, на смерть capitis или capite). 2) находить дурнымъ, порицать male или secus de alqo, de alqa re iudicare; reprehendere (alqm de или in alqa re); castigare, increpare (verbis) alqm; improbare alqd; кого ниб. нельзя ос. за что ниб. venia alcis rei est alcui; non reprehendendus est aliquis, quod... **Осужденіе** damnatio; подать голосъ за ос. ad condemnandum sententiam ferre.

Осушать 1) *соб.* siccare (Pomptinas paludes). 2) *перен.* ос. до дна ebibere; exhaurire (poculum).

Осуществлять ad effectum adducere; perficere. **Осуществляться** ad effectum adduci; perfici.

Осчастливливать beare (alqm alqa re); beatum, felicem reddere alqm, felicitatem afferre alcui.

Осыпать 1) украшать, вставляя дорогія каменья distinguere, ornare alqa re. 2) onerare (alqm honoribus, iniuriis, maledictis); cumulare (alqm praemiis); conferre, congerere in alqm alqd (plurimum benignitatis, maledicta); ос. кого похвалами ornare alqm laudibus, cumulare alqm omni laude; кого милостями, благодѣяніями complecti alqm beneficiis.

Ось axis.

Осьмой см. восьмой.

Осѣдлость, имѣть ос. sedem stabilem et domicilium habere. **Осѣдлывать** см. сѣдлать. **Осѣдлый** sedem stabilem et domicilium habens; быть о-лымъ см. осѣдлость; сдѣлаться о-лымъ sedem stabilem ac domicilium collocare.

Осѣнять opacare (locum); umbram afferre (alcui rei).

Осязаніе tactus. **Осязать** tangere (digitis).

Отбивать 1) *соб.* = сбивать, отламывать decutere; = отражать, напр. непріятеля hostem propulsare, propellere, нападеніе impetum propulsare, repellere; = захватить, отнять capere, expugnare; auferre, eripere (hosti praedam); отб. у непріятеля обозъ hostem exuere impedimentis. 2) *перен.* отб. у кого

охоту къ чему alqm a studio alcis rei abducere; absterrere alqm ab alqa re или alqa re; deterrere alqm ab alqa re. **Отбиваться** repugnare; отъ нападенія непріятеля см. отбивать 1.

Отбирать 1) брать отъ кого adimere alcui alqd; силою auferre, eripere alcui alqd; отб. что въ казну см. конфисковать; *перен.* отб. отъ свидѣтелей показанія audire, cognoscere, interrogare testes; отб. мнѣнія, голоса sententias rogare; (о предсѣдателѣ въ сенатѣ) patres in sententiam discedere iubere. 2) = выбирать, выдѣлять seligere, eligere.

Отблагодарить кого gratiam referre alcui (и въ худомъ смыслѣ); кого чѣмъ либо beneficia alcis remunerari alqa re; отбл. кого за оказанныя услуги pro alcis meritis или beneficiis gratiam referre; щедро отбл. bene cumulatam gratiam referre alcui.

Отблескъ repercussus (отраженіе, solis).

Отборный lectus, delectus; (отличный) egregius; отб. войско robur exercitus или militum или virium; lectissima manus или validissimi militum; quod roboris est.

Отбрасывать abicere alqd; непріятеля propulsare hostem; repellere (hostes in silvas); reicere (equitatum, hostes); abigere (hostium equitatum in castra, alqm Capuam).

Отвага audacia; см. смѣлость. **Отваживаться** см. осмѣливаться; отв. на все ultima или extrema audere. **Отважность** см. отвага. **Отважный** ad omne facinus promptissimus; audax, confidens, temerarius; см. смѣлый. *Adv.* audacter, confidenter, temere.

Отваливаться cadere, decidere.

Отвергать reicere (iudices, recuperatores); non accipere; abnuere, renuere; repellere (alqm, allatas criminationes); пренебречь aspernari, repudiare, respuere; отв. требованіе, просьбу denegare (упорно, нѣсколько разъ) pernegare; отв. предложеніе см. предложеніе.

Отвердѣвать durescere, concrescere.

Отверстіе foramen.

Отвлекать = отклонять отъ чего abducere alqm (a contemplatione alcis rei), avocare alqm (a proposito, a rebus gerendis) или animum alcis ab alqa re, avertere alqm, alcis mentem, animum, cogitationes ab alqa re, (незамѣтно) declinare alqm, alqd ab alqa re; отвл. кого отъ занятій abstrahere alqm a negotiis. **Отвлеченный** seiunctus или sevocatus a sensibus; quod sub sensum non cadit; a consuetudine oculorum, sensuum abductus; qui (quae, quod) intellegitur (только въ умѣ представляемый); infinitus, universus; отвл. понятіе *notio universalis или *notio rei a corpore seiunctae, sola mente percipiendae; о-ныя понятія res caecae et ab aspectus iudicio remotae *(Cic.)*; отвл. вопросъ infinita generis sine tempore, sine persona quaestio. *Adv.* infinite, separatim; отвл. спрашивать infinite de universo genere quaerere.

Отводить 1) ducere, abducere alqm (in servitutem); deducere (in carcerem; colonos; coloniam in alqm locum); въ сторону alqm in secretum abducere; alqm seducere; назадъ reducere (exercitum ex agris, in castra). 2) отв. воду aquam derivare. 3) отв. свидѣтелей, судей testes, iudices reicere. 4) = назначать designare (alcui agros); attribuere (alteram partem eius vici cohortibus ad hibernandum; alcui agros); отв. зимнія квартиры hiberna constituere; земли плебеямъ plebem in agris publicis constituere. 5) отв. духъ spiritum или animum recipere; respirare.

Отвозить (curru, plaustro, navi) avehere, devehere; отв. назадъ (въ экипажѣ, на кораблѣ) reportare alqd (milites navibus in Siciliam); revehere alqd, alqm.

Отворачивать, —ся см. отвертывать, —ся.

Отворять см. открывать 1. **Отворяться** см. открываться 2, а.

Отвратительный foedus (odor, aspectus); deformis (гадкій, spectaculum); odiosus (противный). *Adv.* foede, odiose. **Отвращать** avertere (alqd ab alqo, ab alqa re); отвр. взоръ отъ кого, чего deicere oculos de alqo, ab alqa re, avertere oculos ab alqa re; отвр. что ниб. дурное отъ кого propulsare, propellere (malum ab alqo, omnes molestias, periculum); depellere (periculum alcui); prohibere (vim hostium ab oppido); просьбами стараться отвратить что ниб. deprecari (mortem, poenam, periculum, a se calamitatem); отвр. гнѣвъ боговъ iram deorum averruncare (богослужебное выраженіе); жертвоприношеніями стараться отвратить дурныя послѣдствія чего ниб. procurare (prodigia). **Отвращеніе** 1) = отклоненіе, отраженіе depulsio (какого ниб. зла), propulsatio (опасности); для отвр. могущей возникнуть опасности contra suspicionem periculi; посредствомъ просьбъ deprecatio; просить объ отвр. чего ниб. deprecari alqd. 2) отвр. отъ чего fuga alcis rei (laboris, bellandi); animus alienus (ab alqo, ab alqa re); taedium (alcis rei); fastidium; (сильнѣе) odium (alcis, in alqm, alcis rei); естественное отвр. declinatio naturalis; чувствовать, питать отвр. отъ чего alienum esse или abhorrere ab alqa re; alqd taedium mihi affert; res est mihi taedio или fastidio; taedet me alcis rei; alqd fastidire; возбуждать отвр. odium concitare; съ о-ніемъ invitus, animo invito или iniquo; fastidiose; съ величайшимъ отвр. invitissimus; animo iniquissimo.

Отвыкать a consuetudine alcis rei recedere, abstrahi; dediscere alqd; отвыкшій desuefactus (multitudo a contionibus).

Отвѣдывать gustatu explorare alqd (узнавать вкусъ чего ниб.); gustare, degustare alqd (пробовать).

Отвѣсный ad perpendiculum directus. *Adv.* (directe) ad perpendiculum; ad lineam; directo. **Отвѣсъ** perpendiculum; по отвѣсу см. отвѣсно.

Отвѣтственность periculum; на мою отв. meo periculo, me auctore; брать на себя отв. periculum in se recipere; periculum, culpam

praestare; отв. падаетъ на кого, кто ниб. беретъ что на свою отв. in alcis caput alcis rei eventus recidit; alqs in semet ipsum religionem recipit (*Liv.*); подвергнуть кого о-сти alqm rationem alcis rei reddere iubere,=привлечь къ суду in ius vocare. **Отвѣтъ** 1) responsum; responsio (и возраженіе); отв. въ оправданіе defensio, excusatio, purgatio; отв. оракула oraculum, sors oraculi, responsum; дать отв. responsum dare или reddere, и просто respondere; получить отв. responsum ferre; я получаю отв. на свое письмо litteris meis respondetur; вотъ тебѣ отв. на твой вопросъ habes quod ex me quaesisti; вотъ мой отв. на второе письмо audi ad alteram epistulam; твой отв. на письмо, въ которомъ .. tuae litterae ad eas, quibus...; доставить, принести отв. responsum referre; renuntiare; своимъ отв. доказывать, что... respondentem declarare съ *acc. c. inf.* 2) = ответственность, напр. позвать кого къ о-ту = привлечь къ суду in ius vocare, lege interrogare alqm; дать отвѣтъ (=отчетъ) rationem reddere alcis rei. **Отвѣчать** 1) что respondere alqd, alcui alqd, на что ad alqd; съ *acc. c. inf.*; также съ ut, если въ отвѣтѣ заключается требованіе, порученіе, приказаніе и т. п.; (на письменный запросъ письменно) rescribere (ad alqd, alcui rei); отв. на письмо litteris rescribere, respondere; онъ еще не отвѣтилъ на мое письмо nondum rescripsit litteris meis или ad epistulam meam; отв. на обвиненіе (въ оправданіе) crimini respondere, crimen defendere, dissolvere; отв. гордо superbe respondere, уклончиво alio responsionem suam derivare; на это легко отвѣтить non difficile est ad hoc (ad haec) respondere; eius rei facilis et prompta est responsio; ты не отвѣчаешь на мой вопросъ (т. е. твой отвѣтъ не соотвѣтствуетъ вопросу) aliud mihi respondes ac rogo; никто не отвѣчалъ omnes silentium obtinuerunt; отв. любовью на любовь amori amore respondere; на брань бранью convicium convicio rependere. Довольно часто глаголъ отвѣчать вовсе не переводится: а) въ разговорной рѣчи, напр. я же на это отвѣчаю ego autem, ego vero. b) «то я отвѣчу», «то слѣдуетъ отвѣтить» въ *apodosis*. 2) отв. за кого, за что: а)= брать на себя отвѣтственность praestare alqm, alqd, de alqa re; alqd (in se) recipere; за это ты отвѣтишь tu culpam praestabis; я отвѣчаю за это periculum in me recipio. b)=ручаться spondere pro alqo, fidem suam interponere pro alqo. 3) = соотвѣтствовать, см. эт. гл.

Отвѣшивать pendĕre, (точно) pensare, pensitare alqd; кому что ниб. appendĕre alcui alqd.

Отвязывать solvere, resolvere. **Отвязываться** 1) *соб.* solvi. 2) *перен.* отв. отъ кого se disiungere, se avellere, se divellere, se abstrahere ab alqo.

Отгадываніе coniectura, coniectio. **Отгадывать** conicere, coniecturā assequi или consequi, reperire, colligere alqd; solvere, explicare (aenigma — загадку); заранѣе отг. praecipere (consilia alcis).

Отговаривать dehortari alqm (ab alqa re или ne); dissuadere alcui alqd, de alqa re, ne, безъ *дополн.* **Отговариваться** чѣмъ causari (alqd, *acc. c. inf.*); рѣже praetexere (causam triumphi); causam interponere или interserere (съ *acc. c. inf.*); excusare alqd (valetudinem); excusatione uti (alcis rei, valetudinis); отг. старостью aetatem afferre (*Cic.*). **Отговорка** excusatio (извиненіе); causa simulata, speciosa (вымышленная причина); см. также предлогъ.

Отголосокъ vocis imago, въ связи рѣчи и просто imago; vox repercussa (отраженіе голоса).

Отгрызать abrodere.

Отдавать dare, reddere, tradere (напр. litteras); deferre, perferre alqd ad alqm;=заплатить solvere, persolvere; отд. назадъ см. возвращать; отд. приказаніе, что ниб. на сохраненіе, въ наемъ, въ ростъ, на откупъ, подъ судъ, на употребленіе, городъ на разграбленіе, кому справедливость см. приказаніе, сохраненіе, наемъ и т. д.; отд. (послѣдній) долгъ природѣ см. платить. **Отдаваться** 1) кому (въ чьи либо руки) см. сдаваться; отд. во власть кого in alcis potestatem se permittere; отд. чему см. предаваться; отд. въ плѣнъ см. плѣнъ. 2) отд. чѣмъ см. отзываться 4.

Отдаленіе 1) какъ дѣйствіе, см. удаленіе. 2)=даль longinquitas (loci). **Отдаленность** longinquitas (loci, temporis). **Отдаленный** amotus, remotus; disiunctus, longinquus; extremus (на самомъ краю находящійся); ultimus (самый отдаленный, напр. terrae, nationes). **Отдалять,—ся** см. удалять,—ся.

Отдача глаголами tradere, reddere; отд. въ наемъ, на откупъ locatio.

Отдвигать,—ся см. отодвигать,—ся.

Отдергивать retrahere (manum), reducere (manum).

Отдохновеніе см. отдыхъ; мѣсто о-нія tranquillus ad quietem locus. **Отдыхать** quiescere, requiescere; conquiescere, quieti se dare; отд. отъ (послѣ) чего conquiescere ab re, requiescere ab, ex re; отд. послѣ (отъ) работы ex labore se reficere, ex laboribus conquiescere; отд. послѣ долгаго труда ex diutino labore quieti se dare; дать кому отдохнуть facultatem quietis dare alcui; reficere alqm (людямъ и животнымъ); дать кому отд. 3 часа alcui tres horas ad quietem dare; я отдохнулъ также quiete satiatus sum. **Отдыхъ** quies, requies; respiratio; отд. послѣ (отъ) чего ниб. quies, requies alcis rei (laborum); безъ о-ха nullum quieti или desidiae locum relinquens; assidue, impigre; дать отд. измучившимся солдатамъ vexatos milites quiete firmare; дать войску трехчасовой отд. exercitui tres horas ad quietem dare.

Отдѣленіе 1) какъ дѣйствіе separatio (alcis rei ab re; animi ac corporis in morte); dis-

cessus (animi a corpore). 2) pars; (книги, сочиненія) caput.

Отдѣлка confectio; exaedificatio (и *перен.*); подвергнуть сочиненіе окончательной отд. см. окончательный.

Отдѣлъ см. отдѣленіе; по о-ламъ membratim.

Отдѣлывать limare, limā polire или persequi; polire, expolire, perpolire (*соб.* и *перен.*). **Отдѣлываться** отъ кого avellere, divellere, abstrahere se ab alqo; отъ чего se expedire ab alqa re (ab occupationibus); отд. чѣмъ defungi alqa re (mendacio, levi poena).

Отдѣльность, каждый въ о-сти см. каждый. **Отдѣльный** separatus (отдѣленный); singularis (принадлежащій одному, единичный); singuli (въ раздѣлит. смыслѣ, въ отдѣльности каждый, по одному). *Adv.* separatim; singulatim (одно за другимъ, поодиночкѣ); сказать каждому отд. singulis dicere; отд. стоящіе посты laxatae custodiae. **Отдѣлять** separare alqd ab alqa re (a populari consessu senatoria subsellia — поставить отдѣльно отъ); seiungere (Alpes Italiam a Gallia; bonum, quod non possit ab honestate seiungi; также = отличать, напр. liberalitatem et benignitatem ab ambitu atque largitione); disiungere (equitatus a laevo cornu brevi spatio disiunctus; quod flumen Iugurthae Bocchique regnum disiungebat—царство Югурты отъ царства Бокха); segregare (virtutem a summo bono; liberos a se); secernere (inermes ab armatis; secreti ab aliis); discernere (duae urbes magno inter se maris terrarumque spatio discretae); discludere (разобщать, mons Cevenna, qui Arvernos ab Helvetiis d.); отд. голову отъ туловища caput cervicibus abscīdere; = отличать distinguere (vera a falsis); см. также выдѣлять. **Отдѣляться** solvi, dissolvi (о предметахъ); отъ кого ниб. se seiungere, seiungi ab alqo; discedere, digredi ab alqo; душа отдѣляется отъ тѣла animus e corpore excedit, a corpore discedit.

Отецъ pater, parens; от. семейства pater familias; от. и мать parentes; *перен.* = творецъ, создатель parens; по отцѣ, напр. дѣдъ, a patre, paternus; отцы = предки patres, maiores; не имѣющій отца orbatus или orbus patre, въ связи рѣчи и просто orbus; не имѣть отца patre carere или orbum esse; лишиться отца patre или parente orbari. **Отеческій** patrius (animus in liberos). *Adv.* ut pater или parens; patria caritate (съ от. любовью). **Отечественный** patrius; domesticus (находяшійся въ отечествѣ); vernaculus (въ отечествѣ произведенный, появившійся); от. языкъ sermo patrius или nativus; sermo qui natus est nobis; sermo noster, lingua nostra; от. страна см. отечество. **Отечество** patria; не имѣть от. patriā carere.

Отжить свой вѣкъ vitae cursum или curriculum conficere; такъ какъ я уже отживаю свой в. aetate praecipitata.

Отзывать revocare (alqm e provincia, domum); alqm redire iubere; отз. въ сторону sevocare. **Отзываться** 1) = откликаться, см. эт. гл. 2) = давать отвѣтъ, показаніе dicere, respondere. 3) отз. о комъ, о чемъ dicere, loqui de alqo, de alqa re; о комъ съ похвалою laudare alqm, съ порицаніемъ reprehendere, vituperare alqm, съ презрѣніемъ contemptim de alqo, de alqa re dicere, также contemnere alqd; о немъ худо отзываются male audit; in infamia или in invidia est; о комъ ниб. не очень хорошо о-ются alqs minus commode audit; см. также слава 2. 4) отз. чѣмъ sapere, resipere alqd; отз. горечью amaro sapore esse. **Отзывъ** 1) revocatio. 2) = отвѣтъ, см. отвѣтъ. 3) сужденіе, мнѣніе о комъ либо, напр. почетный отз. alcis cum honore illata mentio, также magnum testimonium; дать похвальный отз. cum laude commemorare.

Отказъ, получить отк. отъ кого repelli ab alqo, въ чемъ replusam alcis rei ferre ab alqo. **Отказывать** 1) кому въ чемъ negare или (сильнѣе) denegare alcui alqd; renuere, recusare alqd; отк. кому въ его просьбѣ repudiare, aspernari preces alcis, petenti alcui alqd denegare; кому въ его законномъ требованіи alcui iusta petenti negare; не быть въ состояніи отк. кому въ просьбѣ alcis precibus resistere non posse; отк. наотрѣзъ см. наотрѣзъ; я тебѣ ни въ чемъ не откажу (чего бы ты ни попросилъ) quidquid me oras impetrabis; кому ниб. ни въ чемъ не отказываютъ alqs omnia consequitur; я не откажу тебѣ ни въ одномъ изъ твоихъ требованій nihil tibi a me postulanti recusabo; отк. себѣ въ чемъ abstinere, carere alqa re. 2) отк. кому отъ мѣста, должности alqm loco movere; должностному лицу mittere, missum facere alqm. 3) отк. кому что см. завѣщевать. **Отказываться** отъ чего ниб. dimittere (чего не могу удержать, oppidum, provinciam; oppugnationem, ius suum, rem saepius frustra temptatam); remittere, missum facere alqd; (отступаться) decedere (possessione, de suis bonis omnibus, iure или de iure suo, de sententia, a decretis suis); desistere (sententiā, de sententia, a defensione, также съ *inf.*); deponere (provinciam, triumphum, inimicitias, opinionem, errorem suum, personam accusatoris — отъ роли обвинителя); discedere (a sperata gloria, a consuetudine); recusare (alqd, de alqa re, съ *inf.*, ne, при предшествующемъ отрицаніи также съ quin и quominus); abnuere alqd; не желать подвергнуться чему detractare (militiam); (неохотно приступать къ чему) gravari съ *inf.*; nolle съ *inf.*; (говорить, что не...) negare съ *acc. c. inf.*; отк. отъ чего ниб., что продолжать или сохранять считаешь неудобнымъ abicere (rem institutam, aedificationem, consilium aedificandi; lēgem; spem; cogitationem de alqa re); proicere (libertatem); принужденный отказаться отъ своихъ прежнихъ плановъ a superioribus consiliis depulsus, отъ надежды и попытки de spe conatuque depulsus; (съ небреженіемъ) spernere alqd; отк. отъ чего въ пользу ко-

го remittere alcui alqd (suas inimicitias rei publicae — ради государства); отъ престола см. престолъ; отъ занимаемой должности magistratu, munere abire, se abdicare; abdicare, deponere magistratum и просто abdicare; se removere a publicis negotiis; отк. не только отъ должности консула, но и отъ свободы non modo consulatu sed etiam libertate se abdicare; отъ плана abicere consilium; отъ удовольствій a voluptatibus abstinere; отъ привычки a consuetudine recedere; отъ надежды на что desperare de alqa re, spem abicere de alqa re; отъ всякой надежды omnia desperare; отъ своего мнѣнія, плана, намѣренія sententiam, consilium mutare; отк. отъ кого ниб. causam alcis deponere, a causa alcis discedere, recedere; deserere alqm; не хотѣть отказаться отъ чего также tenere, retinere (retinere ius suum).

Откапывать см. выкапывать

Откармливать saginare (porcum); farcire (gallinas et anseres); откормленный opimus, чѣмъ ниб. pastus alqa re.

Откатывать, — **тить** amoliri alqd.

Откидывать см. отбрасывать.

Откладывать 1) класть въ сторону alqd seponere, reponere; для сбереженія condere, servare, asservare; = копить см. копить. 2) см. отпрягать. 3) = отсрочивать differre (alqd in aliud tempus, in adventum alcis); proferre (diem, tempus); prorogare (продолжить); procrastinare (безъ причины, по лѣности отк. до слѣдующаго дня); reicere, reservare (отк. на другое время, что слѣдовало бы сдѣлать теперь); отк. со дня на день diem ex die ducere.

Откликаться respondere.

Отклонять 1) кого отъ чего avertere (alqm ab incepto, animum alcis ab alqa re); depellere (alqm a via, a consilio); (удержать) retinere (alqm ab alqa re, съ quin, quominus); (увѣщаніемъ, совѣтомъ) dehortari, avocare, revocare, abducere, (сильнѣе) abstrahere alqm ab alqa re (a rebus gerendis). 2) что ниб. отъ себя amovere (culpam a se), depellere, removere (suspicionem a se), propulsare; (отказаться отъ предлагаемаго) recusare (honorem); (просьбами) deprecari; отк. отъ себя, указывая на другого reicere (a se).

Откосъ fastigium; declivitas, devexitas (покатость).

Откровенность libertas, animus liber, ingenii libertas; см. также искренность. **Откровенный** liber, ingenuus; см. также чистосердечный. *Adv.* libere, ingenue.

Открывать 1) закрытое aperire (ostium, fores; os, oculos); adaperire; patefacere (сдѣлать, чтобы что ниб. было и осталось открытымъ, portas; loca, vias дѣлать доступнымъ, patefactum nostris legionibus esse Pontum); = отпирать recludere (fores, domum); reserare (valvas); *перен.* отк. кому доступъ къ кому, чему alcui aditum patefacere ad alqm, ad alqd; себѣ доступъ къ кому aditum ad alqm sibi parare; отк. кому глаза alcui oculos aperire; meliora alqm docere. 2) дѣлать явнымъ, извѣстнымъ aperire (alcui consilium suum; sensus suos — свое сердце; sententiam suam, rem omnem; quid sentiam; qui sim); detegere (occulta — тайну, fraudem); patefacere (verum, cogitata, coniurationem); nudare, denudare (omnia, alcui consilium suum); palam facere; in lucem proferre (res occultas — тайны); enuntiare (что должно остаться въ тайнѣ); prodere (измѣннически); отк. истину также alcui verum fateri; отк. кому всѣ свои тайны omnia sua occulta apud alqm expromere. 3) находить invenire, reperire, cognoscere; отк. новыя страны terras, quas homines nondum noverunt, quaerere, reperire. 4) заводить, начинать, производить, напр. отк. школу ludum aperire; убѣжище asylum aperire; военныя дѣйствія bellum incipere; belli initium facere; bellum committere (*Liv.*); снова отк. военныя дѣйствія bellum renovare; отк. осаду oppugnationem incipere; urbem oppugnare coepisse, съ суши и съ моря terrā marique instruere oppugnationem. **Открываться** 1) *pass.* отъ открывать, см. эт. гл. 2) *гл. возврат.* a) = отворяться se aperire; aperiri, patefieri. b) откр. кому aperio qui sim, cuius sim condicionis (кто я таковъ); alcui detego consilium meum, aperio alcui sensus meos quid sentiam (открываю кому свой планъ, намѣреніе, свое сердце). c) дѣлаться явнымъ, обнаруживаться apparere, cerni; patefieri; offerri (occasio — случай); см. также обнаруживаться. **Открытіе** 1) *соб.*, описат., напр. по открытіи двери foribus apertis. 2) обнаруженіе, посред. гл., см. открывать. 3) нахожденіе inventio, observatio; долго до отк. Америки *multo ante repertam Americam; = то что открыто res inventa или reperta; inventum; сдѣлать отк. invenire, reperire alqd; сдѣлать много новыхъ отк. multa nova invenire; путешествіе для отк. новыхъ странъ *iter ad novas terras quaerendas susceptum. **Открытый** 1) *соб.* apertus; patens; hians (os); быть о-тымъ apertum esse; patere (valvae, ianua, porta; oculi; aures eius querelis omnium; aditus; honores alcui); отк. голова (обнаженная) caput apertum; = ничѣмъ не загражденный, защищенный apertus (via patens apertaque, vastum atque apertum mare); напасть на врага съ о-таго фланга см. флангъ; отк. поле campus apertus или patens; = ровное locus planus и просто campus (hostem in campum deducere); на отк. полѣ = на полѣ сраженія in acie; на отк. мѣстѣ in aperto ac propatulo loco; in aperto (castra ponere); подъ отк. небомъ sub divo; отк. море см. море. 2) *перен.* a) = явный manifestus. *Adv.* aperte (adulari, resistere). b) = не скрытный, искренній apertus (animus); simplex, verus. *Adv.* aperte (scribere, dicere); ingenue (откровенно); отк. предъ всѣми coram omnibus.

Откуда 1) *вопросит.* unde? ex quo loc=o?

отъ кого? ex quo homine? 2) *относит.* unde, a, ex quo loco; откуда нибудь alicunde; отк. бы ни undecunque, undeunde.

Откупщикъ conductor; redemptor; взявшій на откупъ сборъ государственныхъ податей redemptor vectigalium; publicanus. **Откупъ** conductio; redemptio; брать на отк. conducere (vectigalia — сборъ податей); redimere (portoria — сборъ пошлинъ, vectigalia); отдавать на отк. locare.

Откусывать demordere; mordicus auferre или abripere.

Отлагательство dilatio (отсрочка), mora, retardatio (замедленіе); дѣло не терпитъ о-ства res dilationem non patitur или non recipit, differri non potest. **Отлагать** см. откладывать. **Отлагаться** см. отпадать.

Отламывать defringere; decerpere (срывать). **Отламываться** frangi, defringi; (спереди) praefringi, praerumpi.

Отлетать см. улетать. **Отлетъ** птицъ aves in alia или in calidiora loca transvolantes.

Отливать 1) выливать часть чего defundere. 2) посред. литья производить что ниб. fingere; изъ бронзы ducere ex aere (alqm, opus). **Отливъ** морской recessus или decessus aestus; приливъ и отл. accessus et recessus aestuum (marinorum); aestus maritimi mutuo accedentes et recedentes; частая перемѣна прилива и отл. crebrae commutationes aestuum; наступаетъ отл. aestus minuit или decedit; при о-вѣ aestu minuente.

Отличать 1) одинъ предм. отъ другого discernere, distinguere, internoscere (alqd ab alqa re, res inter se — различать); separare, seiungere, secernere (decorum ab honesto, vera a falsis); см. также различать. 2) отл. кого=давать предпочтеніе in honore habere, ornare alqm. honorem alcui habere, tribuere, особенно отл. кого praecipuo honore habere alqm, всячески omnibus rebus ornare alqm. **Отличаться** 1) различаться inter se differre (alqa re); differre (ab alqo, ab alqa re; alqa re); distare ab alqa re; discrepare ab или cum alqa re; ничѣмъ не отл. nihil differre; nihil interesse (обыкн. съ inter); мы ничѣмъ не отличаемся болѣе отъ животныхъ nulla re longius absumus a natura ferarum; рѣзко отл. pugnare (cum alqa re, inter se); см. также рѣзко. 2) выдаваться предъ другими, превосходствовать excellere, eminere (alqa re, inter omnes); insignem esse, conspici, praestare alqa re; antecedere alqa re (et auctoritate et aetate et usu rerum). **Отличительный** proprius (p. alcis rei nota); вотъ отл. черта человѣка hoc proprium et hominis. **Отличіе** 1) distinctio. 2) ornamentum; знакъ о-чія insigne; дать кому что въ видѣ отл. alqd alcui pro honore dare. **Отличный** 1) различный diversus ab alqo, dispar alcui rei. 2) превосходный excellens, insignis, egregius, eximius; praeclarus, praestans (alqa re). *Adv.* excellenter, egregie, eximie, optime.

Отлогій declivis (locus iniquus et leniter d.); devexus (litus). **Отлогость** declivitas; devexitas.

Отложить см. откладывать.

Отломить см. отламывать.

Отлучать см. устранять, удалять. **Отлучаться** см. удаляться; отл. изъ дому domo abire. **Отлучка** absentia; во время о-ки кого alqo absente; быть въ о-кѣ см. отсутствовать.

Отмель syrtis.

Отмораживать,—розить, напр. отмороженные члены praeusta frigore membra.

Отмщать см. мстить. **Отмщеніе** см. мщеніе.

Отмывать abluere.

Отмыкать recludere, aperire (fores).

Отмѣна dissolutio (legum, iudiciorum); отм. закона abrogatio; †abolitio; глаголами, напр. съ о-ною этого закона sublata illa lege. **Отмѣненіе** retractatio; глаголами см. отмѣнять. **Отмѣнный** см. отличный. **Отмѣнять** abrogare (legem); (совершенно и навсегда) abolere, (отчасти) derogare (legi, alqd de lege); rescindere (sua iudicia, instituta, acta alcis, decretum); subvertere (decretum); tollere; irritum facere (testamentum); alqd irritum esse iubere (testamentum, decretum); смертный приговоръ былъ отмѣненъ damnatio alcis sublata est.

Отмѣривать metiri, emetiri, dimetiri alqd; стихи отм. по стопамъ versus metiri pedibus.

Отмѣтка nota. **Отмѣчать** notare, signare; notam или signum apponere alcui rei.

Отнести см. относить.

Отнимать у кого что alcui alqd adimere; auferre (съ употребленіемъ силы, похищать), eripere (при сопротивленіи) alqd alcui, ab alqo; отн. у кого надежду alcui spem adimere, eripere, praecidere; см. также лишать.

Относительность comparatio; *ambigua quaedam rei ratio. **Относительный** 1) въ грамматикѣ, относящійся къ чему ниб. relativus (pronomen); quod ad alterum alqd refertur. 2) въ философіи, условный, противоположный абсолютному, напр. отн. понятія *notiones quae facta comparatione intelleguntur; это все отн. понятія omnia ea magis ex aliorum contentione quam ipsa per sese cognosci atque intellegi possunt; богатство и бѣдность отн. понятія *ut cuiusque hominis condicio et fortuna est, ita dives aut pauper dici potest. *Adv.* 1) этотъ домъ отн. великъ haec domus, si cum ceteris comparatur или comparata cum ceteris magna est; все это отн. долго и кратко omnia ista perinde ut cuique data sunt pro rata parte, ita aut longa aut brevia dicuntur. 2)=касательно quod attinet ad (обыкн. въ эпистолярн. стилѣ); de съ *abl.* (особ. при verba sentiendi et declarandi); in съ *abl.* (особ. при извѣстн. глаголахъ, напр. laetari, laudare, vituperare, obiurgare и т. п., при *adj.*, напр. liberalis, misericors); часто посред. *gen.*, напр. спорить о первенствѣ отн. умственныхъ способностей de ingenii principatu contendere; полное единодушіе отн. стремленій и желаній summa studiorum

et voluntatum consensio; отн. того, что... quod съ *indic.* **Относить** 1) куда ниб., къ кому ниб. ferre, deferre, perferre alqo, ad alqm; см. также уносить; отн. назадъ referre, reportare; *безлич.* вѣтромъ относить что ниб. alqd vento fertur. 2) отн. къ чему referre, revocare alqd ad alqd (omnia ad suam utilitatem, ad voluptatem corporis); отн. начало чего къ чему ниб. alcis rei initium ex alqa re ducere. **Относиться** 1) имѣть отношеніе къ кому, чему pertinere (ad alqm, ad alqd); attinere (ad alqm); spectare (ad alqd); эти слова относятся къ кому ниб. hac oratione designatur или describitur alqs; законъ относящійся ко всѣмъ lex diffusa in omnes или quae omnes continet; отн. и (также) къ чему ниб. unā complecti или comprehendere alqd; redundare ad alqm; иногда достаточенъ простой *gen.*, напр. прочіе процессы, относящіеся къ заговору ceterae coniurationis causae. 2) отн. къ кому съ презрѣніемъ despicere, contemnere alqm, alqd. **Отношеніе** 1) genus, res, pars, ratio, locus; въ этомъ отн. in hoc или in isto, hoc in genere; hac in re; ea re; in hanc partem (peccare); hoc nomine; въ какомъ отн. qua in re, quo in genere; qua ex parte; въ одномъ отн. также in uno loco; во многихъ отн. multis locis; во всѣхъ отн. omni ratione (deos placare); tota re (errare); in omni genere; omni ex parte (perfectus—совершенный); omnibus rebus или partibus; во всѣхъ отн. жизни in omni genere vitae; во всѣхъ другихъ отн. ceteris rebus или partibus; ни въ одномъ отн. nulla re, nulla parte; nullo genere; въ о-ніи къ... см. относительно 2; имѣть отн. къ чему см. относиться 1. 2) = взаимное отношеніе, связь ratio, usus, necessitudo; находиться въ о-ніяхъ съ кѣмъ rationem habere cum alqo; intercedit alcui ratio cum alqo; я съ кѣмъ ниб. въ дружескихъ отн. см. дружба, въ очень близкихъ отн. summa consuetudine alqm attingo, contingo, въ мирныхъ отн. pacis rationem cum alqo habeo, въ хорошихъ отн. bene inter nos convenit, въ натянутыхъ отн. in simultate cum alqo esse; между нами нѣтъ никакихъ отн. nulla mihi cum eo intercedit ratio; nullus mihi cum eo est usus.

Отнынѣ inde ab hoc tempore (а не ab hoc inde tempore); ex hoc tempore.

Отнюдь не nullo modo, nullo pacto; neutiquam.

Отнять см. отнимать.

Отобрать см. отбирать.

Отобѣдать surgere a cena.

Отовсюду ab omnibus partibus или locis; undique.

Отодвигать removere (alqd ab alqa re, a se); amovere (alqd ex alqo loco); (съ трудомъ и напряженіемъ силъ) amoliri; отод. срокъ см. откладывать. **Отодвигаться** recedere; se removere (ab alqo, ab alqa re).

Отозвать см. отзывать.

Отомстить см. мстить.

Оторвать см. отрывать.

Оторопѣть (animo) perturbari; оторопѣвшій perturbatus.

Отослать см. отсылать.

Отпадать 1) *соб.* cadere, decidere, delabi. 2) *перен.* отп. отъ кого, отлагаться deficere ab alqo (ad alqm); desciscere (оставить чье дѣло, партію, ab alqo, и безъ дополн.); deserere alqm (покинуть кого); rebellare (о покоренномъ народѣ, = взбунтоваться). **Отпаденіе** *перен.* отъ кого defectio ab alqo; rebellio (возстаніе покореннаго народа); онъ донесъ объ отп. союзниковъ nuntiavit socios defecisse; послѣ явнаго отп. города Фиденъ cum Fidenae aperte desciissent; склонять, подстрекать къ отп. alqm ad rebellandum excitare, compellere, ad defectionem или ad transeundum sollicitare, vocare; attemptare (classem, Capuam).

Отпечатокъ 1) *соб.* effigies; imago; (слѣдъ) vestigium. 2) *перен.*, напр. всѣ его слова носятъ на себѣ отп. честности in omnibus eius dictis elucet probitas; всѣмъ своимъ поступкамъ придавать отп. безкорыстія in omnibus factis speciem viri innocentis praebere или prae se ferre; даже сочиненія Тацита носятъ на себѣ явный отп. риторики *in ipsius Taciti scriptis oratoria illa forma plane expressa или manifesta est; *ipsius Taciti scripta oratoriā illā formā insignia sunt.

Отпирательство negatio; infitiatio; negatio infitiatioque (facti). **Отпираться** 1) см. открываться. 2) отп. отъ чего infitiari (crimen); см. отрекаться.

Отплачивать par pari referre; кому parem gratiam referre alcui (и въ хорошемъ и въ дурномъ смыслѣ); beneficia alcis remunerari alqa re; ulcisci, ulcisci et persequi alqd.

Отплывать solvere navem или просто solvere; proficisci, provehi navi (navibus); отпл. на флотѣ classe proficisci или navigare; изъ гавани (выйти въ море) e portu solvere, proficisci; naves e portu educere, classem deducere (о начальникѣ флота); e portu navigare; (e portu) exire (только о кораблѣ).

Отпоръ, дать непріятелю отп. hosti resistere.

Отправка missio (epistularum, legatorum); глаголами. **Отправленіе** 1) = отъѣздъ profectio; глаголами; = отсылка, см. отправка. 2) отпр. должности см. исправленіе 2. **Отправлять** 1) отсылать mittere (alqm ad alqm); кого въ качествѣ посла legare, legatum mittere alqm; (по частному дѣлу) allegare; кого въ ссылку см. ссылка; отпр. письмо mittere; dare litteras (ad alqm). 2) отпр. должность см. исправлять 2. **Отправляться** proficisci, abire; discedere (in silvas, ex fuga in civitates; ex castris domum; domos suas); куда ниб. se conferre (ad alqm, in castra); отпр. въ походъ (о войскѣ) см. выступать 1, a; на войну см. война; въ путь, въ дорогу ingredi или inire iter, моремъ navem conscendere; въ море см. отплывать; въ деревню rus abire; изъ города urbe exire; на тотъ свѣтъ ex hominum vita или hinc demigrare; (de vita) de-

cedere; e, a vita discedere, e vita abire, proficisci; de vita exire.
Отпраздновать см. праздновать.
Отпрыгивать resilire.
Отпрыскъ surculus; palmes.
Отпрягать iumentis, equo, bovi iugum demere.
Отпрянуть resilire.
Отпугивать absterrere; abigere.
Отпускать 1) давать свободу уйти dimittere (alqm ab se, ex custodia, milites in oppida, Rhodios domum); mittere, missum facere alqm; sinere alqm abire; не отпускать кого alqm detinere; отп. на волю (раба) alqm manu emittere или manumittere. 2) = прощать, см. эт. гл. 3) отращать волосы, бороду см. волосъ, борода. **Отпускъ** commeatus; быть въ о-ку in commeatu esse; взять отп. commeatum sumere; дать кому отп. commeatum dare alcui. **Отпущеніе** missio; отп. на волю раба manumissio, также посред. manumittere, liberare. **Отпущенникъ, —ница** см. вольноотпущенникъ.
Отрава 1) см. отравленіе. 2) см. ядъ; умереть отъ отр. veneno interimi, absumi. **Отравитель,— ница** veneficus, venefica. **Отравленіе** veneficium. **Отравлять** 1) *соб.* venenum alcui dare; veneno alqm necare, interimere, tollere; намѣреваться отравить кого venenum parare alcui; отравленный veneno necatus или absumptus. 2) *перен.* отр. чью жизнь vitam alcis insuavem reddere, радость corrumpere или aegritudine contaminare gaudium alcis. **Отравляться** venenum sumere или bibere; veneno mortem sibi consciscere.
Отрада solacium, medicina (утѣшеніе, облегченіе); delectatio; отр. въ горести solacium или medicina doloris, въ страданіяхъ malorum; служить о-дою въ чемъ alcui alqd lenire; elevare (aegritudinem); находить отр. и утѣшеніе въ чемъ acquiescere in alqa re; отр. сердца моего! моя отр.! (какъ ласкательное обращеніе) meae deliciae! mea voluptas! **Отрадный** laetus; gratus, iucundus, suavis, dulcis.
Отражать 1) отклонять силою propulsare, propellere (hostem, impetum hostium, periculum); repellere (hostem ab urbe); reicere (hostes ab Antiochia); prohibere (vim hostium ab oppido); defendere (hostem, iniurias alcis); сопротивляться и отр. resistere ac propulsare; отр. ударъ ictum vitare или declinare (уклоняться). 2) = опровергать repellere (allatas criminationes); depellere, defendere (crimen). 3) о предметахъ со свѣтлой поверхностью *velut speculum imaginem alcis rei reddere. **Отражаться** refulgere, repercuti, напр. солнце отражается въ морѣ imago solis undis maris repercutitur; *перен.* eminere, expressum esse, cerni in alqa re; въ дѣтяхъ отражается природа infantes sunt specula naturae; in pueris, ut in speculis, natura cernitur. **Отраженіе** 1) propulsatio (periculi); defensio; глаголами. 2) отр. обвиненія defensio criminis.
Отрасль 1) на деревѣ surculus, palmes. 2) побочная цѣпь горъ brachium. 3) поколѣніе, потомство, см. эти слова. 4) = отдѣлъ pars; отр. знанія disciplina; res; всѣ отр. знанія litterae ac disciplinae omnes; образовать кого по всѣмъ отр. знанія omnibus doctrinis expolire alqm; не заниматься спеціально одной какой нибудь отр. знанія, но обнимать всѣ non unā aliqua in re elaborare, sed omnia comprehendere. **Отращивать** см. отпускать 3.
Отрекаться отъ чего infitiari alqd; отъ кого negare se alqm novisse или unquam vidisse; отъ сына alqm filium suum esse negare, alqm filium non agnoscere; filium abdicare; отъ отца patrem abdicare; отъ своей вѣры patria sacra deserere; отъ долговъ infitiari nomen, клятвенно eiurare creditum; отъ престола regno cedere; отъ своихъ словъ negare se dixisse.
Отрекомендовать см. рекомендовать.
Отреченіе отъ должности abdicatio (dictaturae); склонить кого къ отр. отъ престола auctorem esse, ut alqs imperium deponat, in vitam privatam concedat.
Отрицаніе negatio; въ случаѣ о-нія si negetur. **Отрицательный** †negans (vox, particula); †negativus; давать отр. отвѣтъ negare, кому ниб. negare se alqd facturum, на просьбу recusare. **Отрицать** negare; = отрекаться infitiari (alqd); упорно отр. pernegare; отр. возможность чего ниб. alqd fieri posse negare; отр. безсмертіе душъ animos immortales esse negare.
Отрогъ (горъ) brachium.
Отрокъ см. мальчикъ.
Отростокъ см. отрасль 1.
Отроческій возрастъ, см. отрочество. **Отрочество** aetas puerilis; anni pueriles; pueritia; (только о римскихъ мальчикахъ) aetas praetextata.
Отрубать abscīdere; praecīdere (спереди); desecare (partes ex toto); кому голову caput, cervices alcui abscidere, praecidere, alcui caput auferre; alcui caput gladio demere.
1. **Отрывать, отрыть** см. вырывать.
2. **Отрывать, оторвать** 1) *соб.* avellere; abscindere; deripere; refigere (прикрѣпленное, прибитое); см. срывать. 2) *перен.* = отвлекать, см. этотъ гл. **Отрываться** 1) *соб.* abrumpi, dirumpi, (спереди) praerumpi. 2) *перен.* отъ чего divelli ab alqa re (a voluptate, ab otio); не могу оторв. отъ чего haereo in alqa re. **Отрывистый** (о рѣчи и т. п.) abruptus (*Quint.*); (краткій) concisus (sententiae; c. et angustae disputationes); говорить въ отр. и неполныхъ предложеніяхъ infracta et amputata loqui. *Adv.* abrupte. **Отрывокъ** *перен.* часть сочиненія pars; остатки какого ниб. сочиненія reliquae; отъ этихъ сочиненій сохранилось немного отрывковъ pauca ex his scriptis supersunt или exstant. **Отрывочный,** не постоянный non constans; отр. свидѣтельства писателей ea quae scriptores hic illic tradiderunt.

Отрѣзывать 1) *соб.* secare; desecare (aures); (вырѣзать) exsecare (alcui linguam); abscidere, (спереди) praecidere (aures); amputare (ramos; in corpore quidquid est pestiferum). 2) *перен.* отр. кого отъ чего intercludere alqm alqa re, ab alqa re (itinere; ab exercitu, ab oppido); excludere alqm ab alqa re, alqa re (a portu; orā maritimā); отр. кому что intercludere alcui alqd (fugam, omnes aditus): praecidere (alcui reditum); prohibere alqm alqa re (commeatu—подвозъ, aquā).

Отрѣшать кого отъ должности, вообще loco movere, должностное лицо alqm mittere, missum facere; amovere alqm a re publica, summovere administratione rei publicae или a re publica; alcui imperium, magistratum abrogare (по постановленію народнаго собранія), consulatum, dictaturam и т. д. **Отрѣшаться** см. отказываться.

Отрядъ manus; конницы turma; передовой отр. см. авангардъ. **Отряжать** кого legare alqm, alqm ad alqm (по государственному дѣлу), allegare alqm, alqm alcui, ad alqm (по частному дѣлу); отр. часть войска mittere; sub vexillo unā mittere.

Отсадокъ propago (отростокъ); surculus; tradux (виноградной лозы).

Отскабливать radere, abradere.

Отскакивать,— скочить см. отпрыгивать.

Отсовѣтывать dissuadere (alqd—отъ чего, напр. pacem, legem, но не alcui alqd); я отсовѣтываю вымѣнять плѣнныхъ captivos remittendos или de captivis remittendis dissuadeo (*Cic.*), captivos retinendos censeo; non censere alqd faciendum esse.

Отсрочивать см. откладывать 3. **Отсрочка** dilatio (comitiorum), prolatio (iudicii, diei); prorogatio (продленіе срока платежа); просить объ о-кѣ платы de die rogare.

Отставать 1) оставаться позади другихъ ad insequendum tardari, cunctari; relinqui (быть оставлену). 2) *перен.* успѣвать менѣе другихъ, отст. отъ кого въ чемъ ниб. alcui alqa re cedere (уступать), не отст. alcui in alqa re non или nihil cedere. 3) отст. отъ чего, напр. отъ привычки, см. оставлять 3. 4) отст. отъ кого = оставлять въ покоѣ, см. оставлять 2.

Отставка missio (особ. относит. солдатъ и гладіаторовъ); dimissio (солдатъ); уволить въ отст. (солдата) mittere, missum facere alqm, mittere alqm ab exercitu; alcui missionem dare; alqm militiā или sacramento solvere; чиновника mittere, missum facere alqm; removere alqm a re publica, summovere administratione rei publicae или a re publica; alcui magistratum abrogare (по рѣшенію народа); подать въ отст. missionem postulare, exposcere; missionem flagitare (настоятельно требовать); выйти въ отст. (о солдатахъ) missam facere militiam; (о начальникѣ) deponere exercitum; abscedere militaribus muneribus; (о чиновникѣ) см. отказываться (отъ должности). **Отставлять** 1) *соб.* seponere. 2) отст. отъ должности alqm loco movere; см. отставка (уволить). **Оставной** солдатъ miles stipendia emeritus или militiā iam perfunctus; veteranus.

Отстаивать retinere (dominium alcis rei); tueri (regnum, imperium); см. также охранять, защищать; отст. свое право ius suum tenere, obtinere, съ оружіемъ въ рукахъ armis ius suum exsequi. **Отстоять** 1) отъ чего abesse (Zama quinque dierum iter a Carthagine abest); distare (ab alqa re). 2) см. отстаивать.

Отстрадать finem requiemque laborum ac miseriarum invenire.

Отстраивать exaedificare; еще не отстроенный домъ aedes incohatae.

Отстранять summovere (populum), removere (alqm); см. также устранять.

Отступать 1) *соб.* recedere; ни на шагъ не отст. отъ кого см. шагъ; въ военн. языкѣ se recipere, signa recipere или referre, pedem, gradum referre; (рѣдко) se referre (huc, in castra); referri (a prima acie ad triarios sensim); castra retro movere; отст. съ войскомъ (о предводителѣ) copias или exercitum reducere; отъ чего recedere ab alqa re; se recipere ex loco; непріятель сталъ отст. изъ сраженія inclinati sunt hostium ordines; отст. въ порядкѣ см. порядокъ; не отст. предъ опасностью periculum non recusare. 2) отст. отъ чего = не соблюдать deflectere (a veritate); recedere, discedere (ab officio); desciscere (a veritate); отст. отъ законовъ, правилъ см. соблюдать **Отступаться** см. отказываться; съ ужасомъ от-питься отъ чего reformidare alqd. **Отступленіе** 1) receptus; дать знакъ къ отст. receptui, recipiendi signum dare; трубить къ отст. receptui canere. 2) въ рѣчи digressio a proposito, a proposita oratione, и просто digressio; небольшое отст. declinatio brevis a proposito; дѣлать отст. a proposito declinare, aberrare. **Отступникъ, —ница** is qui (ea quae) deficit, desciscit (ab alqo), alqm deserit. **Отступничество** defectio.

Отсутствіе 1) отлучка absentia; въ чьемъ либо отс. alqo absente; замѣтить чье либо отс. alqm abesse sentire; его отс. продолжалось не дольше четырехъ дней non ultra quattuor dies aberat. 2) несуществованіе, напр. духа см. духъ; отс. энергіи mollitia; отс. умѣренности intemperantia; субординаціи immodestia, intemperantia (у солдатъ militum).

Отсчитывать numerare (деньги); enumerare.

Отсылать mittere (alqm ad alqm), dimittere (alqm); отс. назадъ remittere; письмо кому ниб. litteras mittere или dare ad alqm; см. отправлять. **Отсылка** missio (epistularum); глаголами.

Отсѣкать см. отрубать. **Отсѣченіе** amputatio, detruncatio; глаголами.

Отсюда 1) изъ сего мѣста hinc. 2) изъ этого (случая, обстоятельства) ex ea re, ex eo, hinc, inde.

Отталкивать 1) *соб.* repellere (alqm foribus); propellere (alqm). 2) *перен.* своимъ поведе-

нiемъ отдалять отъ себя asperis esse moribus, asperi esse animi; отталкивающiй fastidiosus, superbus, asper.

Оттаскивать, —**щить** trahere, abstrahere.

Оттепель tabes nivis; наступаетъ отт. glacies tepefacta mollitur; nix solvitur *(Ovid.)*.

Оттискъ effigies; imago expressa.

Оттого см. потому.

Оттолкнуть см. отталкивать.

Отторгать avellere; abstrahere.

Оттуда illinc; istinc; inde.

Оттѣнокъ 1) *соб.* тѣни на картинѣ umbrae. 2) = тонкое различiе differentia, discrimen; точно опредѣлить малѣйшiе отт. въ значенiи словъ *tenuissima discrimina significationum verborum definire. **Оттѣнять** in pictura umbras dividere ab lumine; *перен.* variare.

Оттѣснять repellere, reicere (hostes); reprimere; summovere (reliquos a porta).

Отучать кого отъ чего dedocere alqm ab alqa re; a consuetudine alcis rei alqm abstrahere.

Отхлынуть 1) о водѣ refluere, retro fluere, revolvi. 2) о толпѣ recedere.

Отходить abire, discedere, abscedere; (назадъ) recedere; (въ сторону) secedere; отх. впередъ progredi; войско отошло отъ города на трехдневный путь exercitus tridui viam ab urbe discessit; см. также отступать.

Отцвѣтать deflorescere *(соб.* и *перен.)*.

Отцеубiйство parricidium patris, въ связи рѣчи и просто parricidium; совершить отц. parricidium committere; patrem occidere или necare, patri или parenti mortem offerre; быть осуждену за отц. parricidii damnari. **Отцеубiйца** parricida или interfector parentis sui, въ связи рѣчи и просто parricida. **Отцовскiй** paternus (bona, horti, odium, sanguis); отц. наслѣдство, состоянiе (полученное отъ отца) patrimonium, peculium; отц. домъ domus patria или patris.

Отчаиваться desperare alqd, de alqa re, рѣдко alcui rei; съ *acc. c. inf.*

Отчаливать naves a terra provehuntur или a terra moliuntur; см. также отплывать.

Отчасти ex parte, alqa ex parte; отч.—отч. partim — partim; et — et, cum — tum (какъ — такъ и); отч. не — отч. neque — et; отч. — отч. не et — neque.

Отчаянiе desperatio; въ о-нiи ad desperationem adductus; въ полномъ отч. rebus desperatis; придти въ отч. = падать духомъ animo cadere; animum demittere, animo se demittere. **Отчаянный** 1) безнадежный desperatus (о *предм.* и *лицахъ*); отч. положенiе desperatio rerum, rerum omnium; въ отч. положенiи desperatis rebus; = исполненный опасности discriminis plenus; при тяжкихъ болѣзняхъ прибѣгать къ опаснымъ и отч. средствамъ gravioribus morbis periculosas et ancipites curationes adhibere; отважиться на отч. дѣло extrema tentare. 2) = безумно отважный stolide ferox; stolidus feroxque; temerarius; счастiе въ отч. предпрiятiяхъ felix temeritas.

Отчего см. почему.

Отческiй см. отеческiй.

Отчетъ ratio; давать отч. rationem reddere alcis rei или de alqa re; давать себѣ отч. въ чемъ rationem sibi reddere alcis rei; потребовать отъ кого о-та facti rationem reposcere ab alqo, rationem alcis rei (vitae) reposcere alqm, ab alqo, exigere ab alqo; alqm ad rationem alcis rei reddendam vocare или ad rationem alcis rei revocare.

Отчизна см. отечество. **Отчимъ** vitricus.

Отчуждать alienare (plebem, animos civitatis, также какую ниб. вещь), отъ кого ab alqo; abalienare (alqm, alcis animum, voluntatem ab alqo, и вещь); = продавать vendere. **Отчужденiе** alienatio; продажа venditio.

Отшатнуться отъ кого alienari, abalienari ab alqo.

Отшельникъ homo solitarius. **Отшельническiй** solitarius; вести отш. жизнь vitam solitariam agere. **Отшельничество** vita solitaria.

Отшибать см. отбивать.

Отъ 1) для означенiя мѣста a (ab), e (ex); при собственныхъ именахъ городовъ, для обозначенiя движенiя изъ окрестностей города, a (ab), см. изъ-подъ; отъ — до ab — usque ad. 2) о времени a (ab); время отъ времени см. время; ото дня на день см. день 2; отъ — до ab — usque ad; отъ начала до конца см. начало; письмо отъ 13 ноября litterae datae Idibus Novembribus. 3) для означенiя причины, обыкн. *abl.* безъ предл., напр. прыгать отъ радости gaudio exsultare; ослабѣть отъ зноя aestu fatigatum esse или languere; страдать отъ чего см. страдать; дрожать отъ страха tremere, contremiscere; другiе обороты см. подъ глаголами, отъ которыхъ зависитъ отъ съ своимъ падеж.; для обозначенiя препятствующей причины (въ предложенiяхъ отрицательныхъ) prae (prae lacrimis loqui non potest; silentium prae metu fuit). 4) для обозначенiя отдаленiя, огражденiя a (ab); но часто также *abl.*, напр. свободный отъ вины liber a culpa и culpā; освобождать отъ наказанiя alqm poenā liberare; отложиться отъ кого ab alqo deficere или desciscere; быть защищену (въ безопасности) отъ кого, чего tutum esse ab alqo, ab re; охранять, защищать отъ чего tueri ab alqa re (fines ab incursionibus); см. также защищать, —ся; средство отъ чего remedium alcis rei, medicamentum ad, contra alqd; отвращенiе отъ чего см. отвращенiе 2; см. также тѣ глаголы, отъ котор. зависитъ отъ съ своимъ падеж. 5) для обозначенiя происхожденiя, напр. письмо отъ меня, тебя epistula mea, tua; рождаться, происходить отъ кого см. эти гл.

Отъ-роду см. родъ 2.

Отъѣздъ abitus; discessus; decessus; profectio; при о-дѣ abiens, proficiscens, decedens; (намѣреваясь, собираясь отъѣхать) abiturus, profecturus, decessurus; sub ipsa profectione;

до о-да priusquam abiret или proficisceretur; готовый къ о-ду paratus ad proficiscendum; готовиться къ о-ду parare profectionem; день о-да dies profectionis. **Отъѣзжать** discedere; abire, proficisci; avehi (navi, curru).

Отыскивать 1) стараться найти, см. искать. 2) находить reperire; investigare, explorare; (захватить) deprehendere; см. также находить. **Отыскиваться** reperiri, investigari, explorari.

Отъявленный плутъ veterator; отъявл. негодяй homo ingeniosissime nequam; отъявл. злодѣй homo insignite improbus.

Отяготительный, отягощать см. обременительный, обременять.

Офицеръ praefectus militum; ductor ordinum.

Офиціальный publicus; publice missus. *Adv.* publice.

Охватывать см. обхватывать, объять.

Охладѣвать *перен.* refrigescere, refrigerari (ослабѣвать, утихать, sermo, accusatio); languescere (дѣлаться вялымъ, равнодушнымъ, nos languescimus; слабѣть, уменьшаться industria, favor exercitus); residere (ardor). **Охлаждать** refrigerare (*соб.* и *перен.*). **Охлажденіе** дружбы, любви immutata amicitia, mutatus amor.

Охлократія multitudinis dominatus или imperium; какъ государство res publica, in qua multitudo plurimum potest et eius arbitrio omnia reguntur.

Охота 1) желаніе, расположеніе къ чему ниб. studium alcis rei; voluntas (желаніе); alacritas (расположенность, rei publicae defendendae, ad litigandum); съ о-тою libenter; у кого ниб. ох. къ чему alqs studio или cupiditate alcis rei tenetur, alcui rei studet, alcis rei studiosus est; у меня ох. habeo in animo, est (mihi) in animo съ *inf.*; у кого ниб. нѣтъ о-ты къ чему посред. nolle съ *inf.*, alienum esse, abhorrere ab alqa re; у меня пропала ох. къ начатому дѣлу piget me rei susceptae. 2) ловля, травля звѣрей venatio; venatus; ходить на о-ту venatum ire или proficisci; быть на о-тѣ venari. **Охотиться** venari (lepores — за зайцами). **Охотникъ** 1) до чего amans, studiosus или (какъ постоянная, характеристическая черта) amator, consectator alcis rei; ох. строить, до построекъ aedificator; быть о-комъ до чего alcis rei esse studiosum, amantem, amatorem; alqa re gaudere, delectari (equis); не быть о-комъ до чего non esse amicum alcis rei; abhorrere, alienum esse ab alqa re; displicet alcui alqd; большой ох. до чего см. большой 2. 2) venator; страстный ох. venandi studiosus, studiosissimus. **Охотничій** venatorius (culter; habitus — костюмъ, verbum, arma); venaticus (canis, praeda); ох. тенета plagae (напр. plagas tendere—разставлять). **Охотно** libenter, cum voluptate, animo libenti; ánimo non invito, prompto paratoque; non moleste, haud gravate, facile (audire, concedere, pati); посред. libens, volens, non invitus; я это ох. сдѣлалъ non invitus feci, или описательно посред. velle, non nolle, cupere, non recusare; non gravari (не тяготиться); iuvat, delectat; очень ох. libentissimo или promptissimo animo; summa mea voluptate.

Охрана, охраненіе custodia, tutela; cura, procuratio alcis rei (попеченіе); = защита defensio, propugnatio; praesidium; глаголами; взять что подъ свою охр. tueri alqd, procurationem alcis rei suscipere; кого alqm или alcis salutem custodire, alqm tueri. **Охранительная** стража praesidium; milites ad praesidium dati. **Охранять** tueri, tutari, defendere, custodire alqm, alqd, отъ кого, чего ab alqo, ab alqa re; praesidio esse (alcui contra alqm, alcui alqa re); (сильнѣе) vindicare, tutum praestare (alqm ab alqo); praesidere (alcui, alcui rei, о богахъ).

Охриплость ravis; raucitas; fauces raucae. **Охриплый** raucus. **Охрипнуть** irraucescere.

Охуждать см. осуждать 2.

Оцѣнивать см. цѣнить. **Оцѣнка** aestimatio; (оц. имущества римскихъ гражданъ) census.

Оцѣпенѣть obrigescere (frigore); (дѣлаться неподвижнымъ, безчувственнымъ) torpescere, obtorpescere; отъ страха metu или prae metu obstupescere. **Оцѣпенѣлый** 1) rigens, rigidus (terra, aqua). 2) = безчувственный torpens, torpidus.

Оцѣплять см. окружать.

Очагъ focus; вернуться къ своему оч. domum redire.

Очаровательный venustus; оч. красота pulchritudo et venustas (corporis); (о мѣстностяхъ) amoenus; delicatus (litus delicatissimum). *Adv.* venuste; amoene; оч. красивый venustissimus, amoenissimus. **Очаровывать** 1) *соб.*=обвораживать fascinare (у поэт. и въ поздн. лат.); effascinare. 2) *перен.*=плѣнять capere (alqm); (производить пріятное чувство) permulcere, delenire animum alcis; incredibili voluptate perfundere, чѣмъ ниб. capere, permulcere, delenire alqm alqa re.

Очевидецъ spectator; (свидѣтель) spectator ac testis; testis ac spectator; я былъ о-цемъ ipse (meis oculis) vidi; coram vidi или cernebam. **Очевидность** perspicuitas, evidentia, fides manifesta. **Очевидный** ante oculos positus; promptus, promptus ac propositus; perspicuus, evidens, apertus, manifestus; perspectissimus; оч. опасность periculum praesens; очевидно, что... apertum est или apparet, manifestum est съ *acc. c. inf.* *Adv.* evidenter, aperte, manifesto, palam; также посред. apparet съ *acc. c. inf.*

Очень 1) посред. *superl.* *прилагат.* и *нарѣчій*, напр. оч. умный prudentissimus, оч. умно prudentissime. 2) (сильнѣе) при *adj.*, *adv.* и *verba*, также въ случаѣ отсутствія формы *superl.*, посред. maxime, summe; admodum, valde; sane quam, perquam; vehementer, magno opere, maximo или summo opere; eximie (diligere; ornatum templum); impense (только при глагол.); enixe (operam dare, precari); graviter (iratus; aegrotare); mire, mirifice, mirum quantum; imprimis;

bene (b. potus); egregie (falli, errare), longe (diversus, superare); не оч. (при *adj.* и *adv.*) non ita, haud ita, non satis. Иногда посред. a) *adj.* и *adv.* сложныхъ съ per или prae, напр. perfacilis, praedives, perraro, praepropere. b) посред. *глаголовъ* сложныхъ съ dis, напр. divexare; dilaudare. c) посред. *двухъ синонимовъ*, напр. оч. трудный difficilis et arduus; очень любить кого alqm amare et diligere.

Очередь, по о-ди ordine, in ordinem (по порядку); = чередуясь alternis vicibus или просто alternis; внѣ о-ди extra ordinem (въ видѣ исключенія); ordine non servato (не въ оч.); теперь моя оч., оч. за мной nunc meae sunt partes; моя оч. говорить ratio ordinis postulat, ut ego dicam; оч. дойдетъ и до меня me quoque eadem fortuna manet (меня ожидаетъ та же участь).

Очеркъ 1) см. очертаніе. 2) = краткое описаніе summarium; краткій оч. исторіи brevis expositio или enarratio historiae; представить краткій оч. чего alcis rei speciem et formam adumbrare, imaginem exprimere (vitae alcis); вотъ краткій оч. системы упомянутыхъ философовъ habes formam eorum, de quibus loquor, philosophorum.

Очернять *перен.* conflare invidiam alcui; adducere alqm in invidiam, предъ кѣмъ in invidiam vocare alqm apud alqm, concitare invidiam alcis in alqm; criminari alqm apud alqm.

Очерствѣть *(перен.)* см. черствѣть.

Очертаніе lineamenta *(n. pl.)*; circumscriptio (terrae), forma (форма, видъ); adumbratio (легкій очеркъ).

Очи см. глазъ.

Очистительный, очист. жертва, жертвоприношеніе lustrum (особ. о томъ, которое въ Римѣ совершалъ цензоръ въ концѣ каждаго 5-го года); piaculum (жертва умилостивленія); совершить оч. жертвопринош. (о цензорѣ) lustrum condere; piaculo facere (напр. porco). **Очищать** purgare (locum), repurgare (iter, hortum);=обмывать abluere, eluere;= обтирать tergere; detergere; море отъ разбойниковъ maritimos praedones consectando mare tutum reddere; Италію отъ враговъ hostes totā Italiā depellere; оч. мѣсто (уйти съ него) cedere, excedere, decedere loco или ex loco; concedere (totā Italiā); relinquere locum; оч. языкъ sermonem emendare; оч. жертвоприношеніемъ lustrare (locum, exercitum); expiare (forum a sceleris vestigiis). **Очищеніе** purgatio; lustratio, expiatio (искупленіе); жертва о-нія см. очистительный.

Очко 1) у растеній oculus; gemma. 2) на игральныхъ костяхъ punctum. **Очной**, очн. свидѣтель см. очевидецъ.

Очнуться ad se или in suam potestatem или in sensum sui redire; se colligere, animum recipere.

Ошеломлять кого torporem afferre alcui; sopire (лишать чувствъ); ошеломленный attonitus.

Ошибаться errare, per errorem labi и просто labi (in alqa re), in errore versari, errore captum esse; falli (обманываться); peccare (погрѣшать); если не ошибаюсь nisi fallor; я въ комъ ниб. совершенно ошибся alqs in omnes partes me fefellit; ош. въ своемъ сужденіи iudicio falli. **Ошибка** error, erratum; lapsus; peccatum (проступокъ); fraus; ош. въ письмѣ mendum; сдѣлать, допустить ош. см. ошибаться; впасть въ ош. in errorem induci, a vero abduci. **Ошибочность** error; pravitas (неправильность); vitium. **Ошибочный** plenus erroris; falsus; ош. мнѣніе opinionis error или opinio erroris, opinio falsa и просто opinio; въ *pl.* также opiniones et errores; см. также ложный. ***Adv.*** per errorem; falso.

Ошикивать см. освистывать.

Оштрафовывать см. штрафовать.

Ощупывать contrectare (alqd).

Ощутительный quod sensu, sensibus percipi potest; (вызывающій непріятное чувство) acerbus (dolor); acer (vis frigoris, dolor); gravis; дѣлать менѣе о-нымъ lenire. **Ощущать** sentire, sensu или sensibus percipere и просто percipere; affici alqa re.

П.

Павлинъ pavo.

Пагубный см. гибельный.

Падать 1) *соб.* cadere; labi (обозначаетъ начало паденія); если гл. падать имѣетъ при себѣ обстоятельство на вопросъ куда? откуда? и т. п., то онъ обыкн. переводится глаголомъ сложнымъ, напр. decidere или defluere, delabi (ex arbore, ex equo in terram, de manibus); incidere (in foveam въ яму); illabi (mari); excidere (ex arca, e manibus); упавшій съ лошади equo deiectus или effusus, excussus; п. кому въ ноги см. нога 1; на колѣни см. колѣно 1; п. мертвымъ mortuum concidere. 2) *перен.* a) п. въ обморокъ см. обморокъ; п. духомъ см. духъ; = лишаться жизни на войнѣ, въ сраженіи cadere; occumbere, occidere; mori; = лишаться власти, разрушаться auctoritatem suam amittere; cadere, corruere. b) на кого ниб. падаетъ подозрѣніе, жребій, выборъ, взоры падаютъ на что ниб. см. эти сущ.; п. назадъ на кого, на чью голову recidere in alqm, ad alqm, in alcis caput (Aetolorum prava consilia in ipsorum caput). c) цѣна падаетъ см. понижаться. **Паденіе** 1) *соб.* casus; lapsus (съ лѣстницы scalarum, удержаться отъ паденія a lapsu se continere);=обрушеніе ruina (зданія); п. звѣзды traiectio stellae; быть

близкимъ къ п-нію labi; грозить п-ніемъ ruinam minari. 2) *перен.* a) взятіе, завоеваніе города expugnatio; послѣ п. города captā или expugnatā urbe. b) погибель ruina (alcis, rei publicae); excidium (Carthaginis); casus (urbis); послѣ п-нія Карѳагена deletā или eversā, excisā Carthagine; быть доведену до п-нія (о лицѣ) collabefieri; это его довело до п-нія hoc ei exitio fuit;=низверженіе ruina alcis; послѣ своего п. deiectus honore, о царѣ, правителѣ regno spoliatus; послѣ его п-нія hoc deiecto. c) п. воды decursus. **Падучій,** п. болѣзнь morbus comitialis; vitium comitiale.

Падчерица privigna.

Пажъ puer nobilis ex regia cohorte; какъ прислужникъ minister ex pueris regiis; *pl.* puerorum nobilium regia cohors, и просто regia cohors.

Пазуха sinus.

Пакля stuppa.

Палата, особ. въ *pl.* палаты=большой домъ, дворецъ turris (какъ πύργος всякое высокое зданіе, а также замокъ, дворецъ); въ связи рѣчи достаточно domus; царскія п-ты domus regia или просто regia. **Палатка** tentorium; зимняя, покрытая шкурами, для солдатъ pelles (sub pellibus durare, milites sub pellibus continere); tabernaculum (militare, regium; in tabernaculis vivere); п. римскаго главнокомандующаго praetorium; разбивать п. tabernaculum statuere, constituere; tentorium statuere или ponere; praetorium tendere; стоять лагеремъ въ палаткахъ tendere.

Палачъ carnifex; пасть отъ руки п-ча carnificis manu occidi или perire; securi или securi illa funesta percuti.

Палецъ digitus (на рукѣ и ногѣ); большой п. pollex, digitus pollex; указательный п. digitus index; считать по п-цамъ digitis numerare; *перен.* смотрѣть сквозь п-цы на что indulgere alcui rei.

Палисадина vallus; вообще колъ palus. **Палисадъ** vallus; обносить п-домъ vallo munire, cingere, circumdare; vallare, circumvallare.

Палить (о солнцѣ) urere.

Палица см. дубина, булава. **Палка** baculum; fustis (для нанесенія ударовъ); опираться на п. baculo niti.

Палладіумъ 1) статуя Паллады Palladium. 2) = защита, оплотъ *tamquam Palladium; п. свободы arx libertatis; также portus, columen.

Палочка radius (напр. математиковъ, которою они чертили фигуры); (волшебная) virga.

Палуба constratum navis; корабль съ п-бой navis constrata, безъ п-бы navis aperta.

Пальма arbor palmae; palma. **Пальмовый,** напр. роща palmetum; вѣтвь palma (особ. какъ знакъ побѣды).

Памфлетъ libellus contumeliosus или famosus или criminosus; написать п. противъ кого libellum ad infamiam alcis edere.

Памятливость = хорошая память см. память. **Памятливый** memor; быть п-вымъ memoriā valere или vigere; acri memoriā esse. **Памятникъ** monumentum; надгробный п. также cippus (камень), lapis memoriae alcis inscriptus; письменные п. monumenta litterarum; litterae. **Памятный** 1) запечатлѣнный въ памяти, напр. это событіе будетъ всегда п-но haec res sempiternae hominum memoriae commendatum est; haec res ad diuturnitatem memoriae stabilis est. 2) = облегчающій память, п. книжка pugillares; commentarius; записать въ п. книжку alqd memoriae causā referre in libellum.

Память 1) memoria; vis memoriae; хорошая, твердая memoria bona, firma; короткая memoria hebes; у кого ниб. слабая п. alqs memoriā vacillat, хорошая п. alqs memoriā valet или viget, acri memoriā est; это дѣло п-ти hoc solā memoriā constat; изощрять п. memoriam exercere; п. ослабѣваетъ memoria labat, memoria mihi non constat, me deficit; приходить на п. см. приходить 2; удерживать, сохранять въ п-ти см. сохранять; запечатлѣвать что въ п-ти см. запечатлѣвать; выходить изъ п-ти см. выходить II, 3, e; изглаживать что изъ п. см. забвеніе (предавать); приводить что себѣ на п. memoriam alcis rei renovare, redintegrare, refricare, кому ниб. in memoriam alcis redigere alqd; лишиться п-ти см. лишаться (чувствъ); на п. ex memoria; учить, говорить, излагать на п. см. наизусть; любить кого безъ п-ти alqm perdite amare, amore alcis deperire. 2) = воспоминаніе memoria, recordatio; сохранить кого, что въ п-ти (п. о комъ, о чемъ) memoriam alcis, alcis rei servare, conservare, retinere, in memoria retinere alqd, non oblivisci; сохранять что въ свѣжей п. alqd recenti memoria tenere; никогда не изгладится п. о немъ semper memoria eius in omnium mentibus haerebit; оставлять по себѣ добрую п. commendare nomen suum posteritati; на п. *memoriae causā, ad memoriam (alcis rei); monumenti causā; ut ea res monumento sit, ut maneat memoria; подарокъ на п. donum memoriae, monumenti causā datum или acceptum; оставить себѣ что на п. monumenti causā sibi reservare alqd.

Паническій страхъ quidam caecus timor; pavor velut lymphaticus; объятый п. страхомъ velut lymphatus; на нихъ напалъ п. страхъ haud secus quam pestifero icti sidere pavebant.

Пантеизмъ *ratio eorum, qui vim divinam in universa rerum natura sitam esse censent; *pantheismus. **Пантеистъ** *qui negat esse vim divinam praeter naturam rerum; *qui universam naturam deum facit; *pantheista.

Пантера см. барсъ.

Пантомима 1) выраженіе чувствъ и мыслей движеніемъ лица и тѣла gestus; motus (тѣлодвиженіе); сопровождать слова п-ми gestu verba exprimere. 2) родъ театральнаго представленія pantomimus. **Пантомимный** pantomimicus.

Панцырь thorax; lorica (кожаный); надѣвать п. thorace или loricā se induere или tegere; въ п-рѣ loricatus; loricā или thorace indutus или munitus; cum lorica.

Папа papa (*писат. церкви*); *pontifex Romanus или maximus.

Папирусъ 1) какъ растеніе papyrus. 2) какъ матеріалъ для письма charta съ прибавлен. papyracea въ томъ случаѣ, гдѣ требуется отличить сортъ бумаги, напр. при описаніи рукописи; papyrus въ эт. значен. только у поэтовъ.

Папоротникъ filix.

Папскій *pontificius; посред. *gen.* papae. **Папство** *papae dignitas или doctrina, lex.

Пара par (columbarum, gladiatorum, amicorum; duo, complura); п. воловъ bini boves; п. лошадей (запряженныхъ вмѣстѣ) bigae; ѣздить парою, на парѣ bigis или iumentis iunctis vehi.

Параграфъ paragraphus.

Парадъ pompa militaris.

Паразитъ parasitus.

Параллель *перен.* см. сравненіе. **Параллельный** parallelus; два п-ныхъ бревна duo tigna paribus intervallis inter se distantia.

Парить sublimem pendēre.

Паркъ nemus manu consitum; въ связи рѣчи и просто nemus; horti.

Парламентеръ legatus de condicionibus urbis tradendae missus; см. переговорщикъ.

Пародія, комическое подражаніе какому ниб. стихотворенію *poëma per ridiculum или per ludibrium detortum, in risus deflexum.

Пароль tessera.

Паромъ см. поромъ.

Партія partes; pars; особ. политическая factio; народная п. factio quae populi causam agit; populares; духъ п-тіи partium studium, въ связи рѣчи и просто studia; глава п-тіи dux или princeps partium; princeps или caput factionis; страсть составлять п-тіи partium studium; дѣло п-тіи causa; противная п. pars или factio adversa или altera; qui sunt adversae factionis; factio adversaria; въ судебн. рѣчахъ также isti; п. Суллы Sullani или partes Sullanae; обѣ п. utrique; принадлежать къ чьей либо п. alcis partes или causam sequi, alcis causam suscipere; alcis partis или partium и просто alcis esse; alcui studere; ab или cum alqo stare (но не ab alcis partibus); cum alqo facere; пристать, присоединиться къ чьей п. alcui se adiungere, alqm sequi, (оставивъ другую п.) in alcis partes transire; принадлежать къ другой п. aliunde stare, alterius partis studiosum esse; не принадлежать къ чьей п. ab alcis partibus dissentire; не принадлежать ни къ той, ни къ другой п. neutrius partis esse; раздѣлить народъ на двѣ п. populum in duas partes dividere; раздѣлиться на двѣ п. in duas partes discedere; сенатъ былъ раздѣленъ на двѣ п. duae factiones senatum distinebant; одна изъ п-тій должна одержать верхъ vincere aut hos aut illos necesse est; яростная борьба партій потрясала государство civitas factiosorum insaniā ac furore perturbabatur.

Парусъ velum; поднимать, ставить, распускать п-са vela facere или pandere; armamenta tollere; опускать, подбирать п-са vela contrahere, subducere; идти, плыть на п-сахъ vela facere или pandere; navigare; на всѣхъ п. passis velis; плыть на всѣхъ п. plenis velis ferri, plenissimis velis navigare.

Паръ 1) vapor. 2) поле лежащее подъ паромъ ager novalis; novale.

Пасмурный 1) *соб.* nubilus (caelum — покрытое тучами); obscurus (nox); при п. погодѣ nubilo *(Plin.)*; наступаетъ п. погода nubilatur; nubilare coepit; вслѣдст. п. погоды propter offusam caliginem. 2) *перен.* tristis (vultus); taetricus.

Пассатный вѣтеръ ventus, qui magnam partem omnis temporis in alqo loco flare consuevit.

Пастбище locus pascuus; pascuum; saltus (гористая и лѣсистая полоса земли, годная и для выгона); гнать на п. pastum agere или (изъ какого ниб. мѣста) propellere. **Пасти** pascere (sues, gregem). **Пастись** pasci. **Пастухъ** pastor. **Пастушескій, пастушій** pastoralis, pastoricius; п. посохъ pedum; pastorale baculum; п. стихотвореніе carmen или poëma bucolicum; *pl.* также bucolica; п. рогъ bucina.

Пасть см. падать.

Пасть fauces (ium); rictus.

Пасха dies festi paschae *(писат. церкви)*.

Пасынокъ privignus.

Патетическій grandis, magnificus, plenus doloris; grandiloquus (съ оттѣнкомъ порицанія). *Adv.* magnifice, graviter.

Патріотизмъ amor или caritas patriae; pietas erga patriam, rei publicae (defendendae) studium; выказывать, проявлять п. se et commoda sua pro patria in discrimen offerre; omnia e re publica facere. **Патріотическій** patriae или rei publicae amans; pius erga patriam; въ связи рѣчи и просто pius; п. образъ мыслей, п. чувства см. патріотизмъ; питать п. образъ мыслей bene sentire de re publica; поступать патріотически patriae saluti consulere или prospicere. **Патріотъ** patriae или rei publicae amans; civis bonus; *pl.* boni (cives); qui rem publicam defensam volunt.

Патруль vigiles nocturni, и просто vigiles; (во времена императоровъ) circuitores или circitores.

Паукъ aranea. **Паутина** aranea *(n. pl.)*; araneae.

Паханіе aratio. **Пахарь** arator; agricultor; = земледѣлецъ agricola. **Пахатный** см. пахотный. **Пахать** arare, terram vertere, aratro subvertere, subigere alqd; п. во второй, третій разъ iterare, tertiare agrum.

Пахнуть olere, (сильнѣе) redolere, чѣмъ ниб. redolere alqd (и *перен.*); redolere alqa re; не п. odore carere, sine odore esse, не сильно п. parvi odoris esse.

Пахотный, п. земля arvum.
Пахучій bene olens, odoratus (благовонный).
Пачкать см. марать.
Пашня arvum.
Педагогика ars educandi; praecepta de liberorum educatione или de arte educandi. **Педагогическій** *ad artem educandi pertinens; п. сочиненія *libri, in quibus praecepta de arte educandi proponuntur. *Adv.* *ex arte educandi. **Педагогъ** см. воспитатель.
Педантизмъ ineptiae, molestia, disciplina taetrica; difficultas, morositas, acerbitas, molestissima diligentiae perversitas. **Педантическій** ineptus, putidus, molestus; morosus, horridus, durus; п. ученый qui studium abicit in res minutas; doctus de schola; это, можетъ быть, иному покажется п-скимъ hoc videbitur fortasse cuipiam durius *(Cic.)*; п. точность diligentia molesta или nimia. *Adv.* inepte, putide, moleste, morose, fastidiose; horride, dure. **Педантъ** homo ineptus; homo difficilis, morosus; homo nimium diligens.
Пекарь pistor.
Пелена, —ленка, которой повиваютъ младенца, linum; *pl.* incunabula *(n. pl.)*.
Пемза pumex; изъ пемзы pumiceus.
Пень truncus; caudex.
Пеня см. штрафъ.
Пепелище exustarum aedium area. **Пепелъ** cinis; (тлѣющій) favilla; обратить въ п. in cinerem vertere, redigere.
Первенецъ 1) первый сынъ natu maximus, изъ двухъ natu maior. 2) п-цы плодовъ primitiae frugum. **Первенство** principatus; см. также гегемонія. **Первенствующій** princeps.
Первобытный, п. жители страны qui nati sunt in alqa terra; п. міръ rerum primordia *(n. pl.)*; люди п. міра homines antiquissimi; исторія п. міра origines; п. жилище antiqua sedes; п. народъ *primus ille populus; *primarius quidam et qui ab origine rerum exstitit populus; п. лѣсъ silvae vastitas intacta aevo et congenita mundo (по *Plin.*); silva primigena; п. время tempora antiquissima; п. состояніе status naturae; находиться въ п. состояніи libere или sine legibus vivere. **Первоклассный** см. первостепенный. **Первоначальный** primus, principalis, pristinus; innatus, nativus (прирожденный); п. правила elementa (основныя правила науки), иногда съ прибавкою prima; п. причина causa ultima; п. языкъ какого ниб. народа prisca lingua populi alcis. *Adv.* principio, initio, primum. **Первородный** natu maximus, изъ двухъ natu maior. **Первородство**, права п-ства ius или privilegium aetatis. **Первосвященникъ** sacerdos maximus; у римлянъ pontifex maximus. **Первостепенный** princeps; п-ные философы philosophi longe principes; philosophi quasi maiorum gentium. **Первый** 1) по времени и порядку primus, изъ двухъ prior; п. — второй = тотъ — этотъ ille — hic; онъ первый (-вымъ) вступалъ въ бой primus in proelium ibat; п. встрѣчный primus quisque; quicunque est; quivis; при п. случаѣ ut primum occasio oblata est; такъ какъ каждый желалъ быть первымъ на пути cum sibi quisque primum itineris locum peteret; **во первыхъ** см. во-первыхъ; въ п. разъ см. разъ; въ п. консульство Марія Mario primum consule; п. Января Calendae Januariae. 2) по значенію, достоинству princeps; п. мужи въ Греціи principes Graeciae; быть п-вымъ въ чемъ ниб., занимать п. мѣсто principem esse in alqa re, alcis rei principatum obtinere; optimum, praestantissimum esse in alqo genere; быть первымъ въ классѣ classem ducere; мы не хотимъ быть ни п-выми, ни послѣдними (въ войскѣ) nec duces simus nec agmen claudamus.
Пергаментный membranaceus. **Пергаментъ** membrana.
Перебивать 1) убивать во множествѣ concidere, trucidare, obtruncare; было перебито множество бѣгущихъ враговъ magna caedes fugientium est facta. 2) п. чью либо рѣчь, чьи либо слова interpellare, interfari alqm; interrumpere (orationem, mediam orationem alcis); п. у кого (повышая или понижая цѣну) vincere alqm (locatione); см. также перехватывать. **Перебиваться** кое-какъ vitam inopem colere; parce ac duriter vivere.
Перебирать scrutari или perscrutari, pervestigare, excutere; п. листы книги см. перелистывать. **Перебираться** in alium locum migrare; demigrare; sedem mutare; п. черезъ рѣку см. переходить, переправляться.
Перебраниваться altercari cum alqo (de re). **Перебранка** altercatio, iurgium, rixa.
Перебрасывать traicere (telum); перебросить мостъ черезъ рѣку pontem in flumine facere.
Перебѣгать черезъ что currere per alqd; къ кому ниб. transfugere, perfugere ad alqm. **Перебѣжчикъ** (переходящій отъ врага къ намъ, ища защиты) perfuga, (отъ насъ къ врагу, дезертиръ) transfuga.
Переваривать (о желудкѣ) concoquere (cibum, alqd).
Перевертывать vertere, convertere. **Перевертываться** se vertere, se convertere.
Переводить 1) кого куда, черезъ что transducere (milites in alium locum, exercitum Alpes); deducere (aciem in planum, cohortes in arcem); collocare (exercitum in provinciam hiemandi causā); кого изъ деревни въ городъ alqm demigrare ex agris et in urbem se conferre iubere; солдатъ на другія квартиры *milites in alia hospitia deducere; ученика въ старшій классъ *discipulum superiori classi ascribere. 2) перелагать съ языка на языкъ vertere, convertere; transferre (дословно), reddere (точно), interpretari (свободно, болѣе по смыслу); п. на латинскій языкъ см. латинскій; п. дословно см. дословно; приказать перевести какую ниб. книгу на русск. языкъ librum alqm Rossice или in Rossicum (sermonem) vertendum, convertendum curare; это

переведено изъ Платона haec a Platone (не ex Platone) conversa sunt; перевести нѣсколько мѣстъ изъ Плутарха locos quosdam transferre a Plutarcho. 3) п. духъ respirare; *перен.* se colligere, ad se redire. **Переводчикъ** interpres. **Переводъ** 1) на другое мѣсто traductio; глаголами. 2) изъ одного языка на другой a) какъ дѣйствіе conversio, translatio, interpretatio (не слѣдуетъ употреблять слово versio). b) = переведенное, напр. латинскій п. Гомера Homeri carmina in (sermonem) Latinum conversa; п. стихотвореній Арата, сдѣланный Цицерономъ carmina Arati a Cicerone conversa или Latine reddita.

Перевозить transportare; transvehere (водой и сухимъ путемъ, людей и вещи); transmittere, traicere (черезъ воду, людей и вещи). **Перевозка** vectura (на суднѣ, сухимъ путемъ); для п-ки этихъ вещей ad ea vehenda или portanda. **Перевозный**, п. судно см. транспортный. **Перевозчикъ** nauta; portitor *(Senec.)*. **Перевозъ** см. перевозка; плата за п. vectura; платить за п. pro vectura solvere.

Переворачивать, —ся см. перевертывать, —ся. **Переворотъ** политическій, государственный eversio rerum publicarum; rerum (publicarum) commutatio или conversio, perturbatio; mutatio rerum; res commutatae; civilis perturbatio; seditio; въ государствѣ происходитъ п. permiscentur или mutantur ac miscentur omnia; предстоитъ, грозитъ п. motus impendet in re publica; замышлять государственный п. novis rebus studere, novas res moliri; стремиться къ революціи и государственному п. novos motus conversionesque rei publicae quaerere; произвести государственный п. rem publicam или statum rei publicae evertere; rem publicam convertere; естественный п. subita rerum confusio

Перевощикъ см. перевозчикъ.

Перевѣсъ *перен.* maior auctoritas; auctoritas; большинство силъ vis; vires; по количеству maior numerus; имѣть п. (о предм.) propendēre *(соб.* и *перен.)*; superare *(перен.)*; (о лицахъ) potentiā или opibus, viribus antecedere, praestare; это пораженіе дало п. Аппію ea clades superiorem Appium fecit *(Liv.)*.

Перевязка (раны) ligamentum, vinculum. **Перевязывать** рану alligare или obligare vulnus. **Перевязь** balteus.

Переговаривать, —ся colloqui cum alqo de re, consilia conferre de re, communicare или agere cum alqo de re; agere cum alqo; лично п. съ кѣмъ coram agere cum alqo de re, conferre alqd. **Переговорщикъ** internuntius; (посредникъ) interpres (pacis). **Переговоръ,** обыкн. п-ры colloquium: actio (de re); condiciones (условія); идутъ п-ры о чемъ agitur de re; вести п. agere de alqa re; tractare condiciones или de condicionibus; (быть посредникомъ) se interponere; вступить въ п. condiciones ferre et audire; мирные п. actio de pace или описат., напр. начались мирные п. de pace agi coeptum est; прервать мирные п. infecta pace dimittere legatos; actionem de pace tollere; во время мирныхъ п. inter condiciones pacis *(Liv.)*; послѣ многихъ и продолжительныхъ п. cum diu multumque de condicionibus disceptatum esset.

Перегонять см. обгонять

Передавать tradere (alcui alqd); = выдавать, сдавать dedere (alqm hostibus, urbem); = вручать, возвращать reddere (alcui alqd), по требованію exhibere (omnia alcui integra); = поручать mandare, demandare alcui alqd, deferre (rem, causam, negotium, alcui auguratum, regnum alcui; imperium, summam imperii или rerum ad alqm); afferre alqd alcui, ad alqm (сообщать, iam diu nihil novi ad nos afferebatur); п. по назначенію alqd ad alqm perferre; по порученію другого referre (responsum); = предоставлять permittere alcui alqd; п. письмо reddere, tradere litteras; п. изъ рукъ въ руки per manus tradere; см. также сообщать, извѣщать, разсказывать; это передаютъ двоякимъ образомъ duplex est de hac re memoria. **Передаваться** кому (перейти на чью сторону) transire ad alqm, ad partes alcis; deficere ad alqm; п. непріятелю ad hostes transire, transfugere; о войскѣ signa transferre ad alqm atque ad eum transire; п. во власть кого см. отдаваться. **Передача** traditio; глаголами.

Передвигать transponere alqd in alium locum.

Передній anticus (pars); prior (pes, pars); adversus; п. часть корабля также prora; п. сторона pars antica, зданія frons (aedium); п. дверь anticum; ianua; чрезъ п. дверь ianuā, per ianuam; п. зубы dentes priores или primi; п. часть головы sinciput; pars prior capitis. **Передовой** отрядъ, п. войско см. авангардъ.

Передумывать consilium mutare.

Передъ см. предъ.

Передѣлка (переработка какого ниб. сочиненія), описат., напр. п. этого сочиненія стоила мнѣ много труда и времени multum operae et temporis in hoc libro retractando consumpsi. **Передѣлывать** *соб.* denuo fingere; *перен.* retractare, retractare et corrigere, perpolire, rescribere et corrigere (произведенія ума).

Переживать 1) кого, что superstitem esse alcui или alcis, alcui rei или alcis rei; не п. кого priorem quam alqs mori; пережившій superstes. 2) = испытать, перенести transire (ea quae premunt et ea quae impendent); perfungi (periculis, bello); exhaurire (labores).

Перезимовать hiemare; hibernare, hiberna agere.

Перезрѣлый fracidus.

Переимчивость docilitas (ingenii). **Переимчивый** docilis.

Переиначивать см. измѣнять.

Перейти см. переходить.

Перекапывать (лопатой) palā fodere, и просто fodere (terram).
Перекидывать см. перебрасывать.
Перекличка, дѣлать п-ку солдатамъ milites nominatim citare.
Перекладина tignum transversum. **Перекладывать** transponere alqd (in alium locum); ordinem alcis rei immutare.
Перековывать incude diffingere, incudi reddere alqd.
Перекрестокъ trivium; quadrivium.
Перекричать кого, что voce или clamore vincere alqm, alqd.
Перекупать coëmere.
Перекусывать morsu dividere.
Переламывать confringere.
Перелетать transvolare; transmittere (grues maria). **Перелетный,** п. птица advena или peregrina avis; журавли п. птицы *grues appetente hieme calidiora loca petentes maria transmittunt, также и ласточки abeunt hirundines quoque.
Переливать transfundere (in alia vasa); = снова отливать recoquere (ferrum); conflare; п. изъ пустого въ порожнее laterem lavare. **Переливъ,** п-вы цвѣтовъ, красокъ colorum varietas; colores varii.
Перелистывать книгу paginas in libro percurrere; pervolvere, pervolutare librum; = бѣгло прочитывать percurrere.
Переломить см. переламывать. **Переломъ,** глаголами, см. переламывать; п. кости os fractum, п. ноги femur или crus fractum.
Перелѣзать transcendere, transgredi, superare (murum).
Переманивать pertrahere (alqm ad se).
Переметчикъ см. перебѣжчикъ.
Перемиріе indutiae; заключать п. facere, inire indutias; требовать п. postulare ut sint indutiae.
Перемѣна mutatio (equorum, rerum); commutatio (rerum), immutatio (ordinis, verborum); vicissitudo (опредѣленная смѣна, temporum, часто *pl.*, напр. vicissitudines dierum noctiumque); varietas (случайная п., caeli); п. правленія regni или principis mutatio; произвести п. въ чемъ ниб. mutationem или commutationem alcis rei facere, alqd mutare, commutare, immutare; незначительныя обстоятельства часто бываютъ причиной большихъ перемѣнъ minimis momentis saepe maximae inclinationes temporum fiunt; п. счастія fortunae commutatio, fortuna mutata или commutata, fortunae vicissitudo или varietas; испытать п. счастія alteram fortunam experiri; бояться п. счастія rotam fortunae pertimescere *(Cic.)*; съ небольшими п. paucis rebus mutatis. **Перемѣнный,** сражаться съ п. счастіемъ variā fortunā или vario Marte pugnare. **Перемѣнчивость** mutabilitas; = непостоянство, см. это сл. **Перемѣнчивый** mutabilis; mobilis; vagus (fortuna); flexibilis; = бренный fragilis, fluxus, caducus; = непрочный infirmus. **Перемѣнять** см. мѣнять, измѣнять 1; п. свой образъ жизни см. жизнь 1, γ; свое мѣсто жительства domicilium in alium locum transferre, sedem mutare, театръ войны см. театръ. **Перемѣняться** mutari; mutare; converti (превращаться); погода перемѣняется tempestas commutatur; tempestas venit (поднимается буря); п. (о людяхъ) morum mutationem или commutationem facere; = исправляться mores emendare; in melius mutari; ad bonam frugem se recipere; онъ не перемѣнился non alius est ac fuit; est idem qui fuit semper; antiquum obtinet; съ сегодняшняго дня ты долженъ п. hic dies aliam vitam defert, alios mores postulat; все п-нилось къ худшему versa et mutata in peiorem partem sunt omnia.
Перемѣшивать, — мѣшать miscere, commiscere, permiscere (alqd cum alqa re); confundere (vera cum falsis).
Перемѣщать transponere, transferre (alqd in hanc urbem, castra in alium locum, alqm); traducere (alqm in locum alqm). **Перемѣщеніе** translatio.
Перенашивать см. переносить. **Перенесеніе** 1) = переноска translatio, transportatio, глаголами. 2) toleratio, perpessio; глаголами; терпѣливое п. patientia (doloris).
Перенимать у кого что spectando discere alqd de alqo; quae ab aliis fieri videmus, cum sollertia efficere.
Переносить 1) черезъ что, съ мѣста на мѣсто transferre (castra, domicilium in alium locum, bellum in Italiam), transportare; conferre (nihil domum suam, pecuniam monumentaque ex fano Herculis in privatam domum). 2) = выносить, см. выносить 2, а. **Переноситься** мыслью, мысленно куда ниб., напр. въ Аѳины putare se venisse Athenas или se esse Athenis. **Переноска** см. перенесеніе 1. **Переносный** 1) *соб.* qui (quae, quod) transferri, transportari potest. 2) *перен.* translatus; (не собственный) improprius; въ п. смыслѣ sensu translato. *Adv.* per translationem; improprie.
Переночевывать pernoctare.
Перенять, см. перенимать.
Переодѣваться vestem, calceos et vestimenta mutare; переодѣвшись veste mutata.
Перепахивать, — пахать (снова пахать) iterare (во второй разъ), tertiare (въ третій разъ).
Перепелъ coturnix.
Переписка 1) дѣйствіе переписывающаго, глаголами, см. переписывать. 2) письменныя сношенія epistularum consuetudo, litterae missae et allatae или acceptae, mittendae et accipiendae (о предстоящей переп.); litterae; постоянная п. assiduitas litterarum; они ведутъ п. litteras inter se dant et accipiunt. **Переписчикъ** scriptor, книгъ scriptor librarius, обыкн. просто librarius. **Переписывать** 1) = снова писать rescribere. 2) = списывать transscribere alqd (testamentum, tabulas). 3) = дѣлать перепись, см. перепись. **Переписываться** съ кѣмъ см. переписка 2. **Перепись** census (оцѣнка имущества римск. гражданина); производить п. (о цензорѣ) censum habere или facere.

Переплавлять recoquere (ferrum).
Переплетать = вплетать одно въ другое intexere (flores capillis).
Переплывать tranare; nando traicere, transmittere (mare); nando superare (flumen); (на суднѣ) п. море mare traicere, transmittere; см. переправляться.
Переполнять complere; **переполненный** nimis redundans; (о мѣстѣ, помѣщеніи) refertissimus съ *gen.* или *abl.*
Переполохъ turba; tumultus; (сильнѣе) trepidatio; произвести п. tumultum facere. **Переполошить** turbare; = перепугать terrorem alcui inicere, incutere; in terrorem alqm conicere.
Перепонка membrana.
Переправа 1) = переѣздъ traiectio, traiectus; transmissio, transmissus, transvectio; transitus. 2) мѣсто, гдѣ переправляются transitus; †traiectus. **Переправлять** traicere, transmittere, transvehere, transportare (alqm, alqd). **Переправляться** transire, traicere, transmittere (flumen), transvehi (nave, navibus).
Перепрыгивать transilire (alqd, trans alqd, in alqd); saltu traicere или transgredi; transmittere (alqd, trans alqd).
Перепрягать лошадей mutare equos.
Перепугать in terrorem conicere; чтобы не слишкомъ п. васъ ne nimium terroris (vobis) offundam (*Liv.*). **Перепугаться** perterreri, exterreri; commoveri; perturbari.
Перепутывать см. запутывать.
Переработка, переработывать см. передѣлка, передѣлывать.
Перерубать discidere, diffindere.
1. **Перерывать, — рыть** 1) *соб.* см. перекапывать. 2) *перен.* scrutari, rimari.
2 **Перерывать, — рвать** 1) см. разрывать. 2) см. прерывать. **Перерывка, перерывъ** *(перен.)* intermissio; intercapedo (перемежка); послѣ долгаго п. longo intervallo; съ немногими п. paucis interiectis intervallis; разсказывать безъ п. non interrupte narrare *(Cic.)*; безъ всякаго п. sine ulla intermissione (temporis); uno tenore; вести войну съ п-ми per dilationem bellum gerere.
Перерѣзывать dissecare.
Пересаживать (растеніе) transponere.
Переселенецъ colonus. **Переселеніе** 1) *intrans.* translatio domicilii; migratio, demigratio; п. народовъ *migratio gentium (sedes mutantium); великое п. народовъ gentium populorumque universorum mutatio sedium. 2) *trans.* описат. посред. transferre, transportare in alqm locum. **Переселять** traducere (alqm in locum alqm); alqm alqo demigrare cogere; coloniam in alqm locum deducere (отвести куда ниб. переселенцевъ); п. кого изъ деревни въ городъ alqm demigrare ex agris et in urbem se conferre iubere. **Переселяться** transmigrare, demigrare, emigrare; transire; in alium locum migrare; sedem mutare; изъ деревни въ городъ demigrare ex agro (agris) et in urbem se conferre.

Пересиливать vincere, superare, frangere (alqm, alqd).
Пересказывать referre.
Перескакивать см. перепрыгивать.
Пересматривать 1) = снова разсматривать recognoscere (decretum, haec omnia summā curā et diligentiā recognita et collata); retractare (чтобы исправить, librum, oratiunculam); п. счетъ rationem excutere (провѣрить). 2) = осматривать многое perlustrare, lustrare (omnia ratione animoque). **Пересмотръ** глаголами, см. пересматривать.
Пересоздать denuo fingere (*соб.*); fingere; immutare alqd de institutis priorum; п. государство commutare rem publicam.
Переспрашивать iterum rogare или interrogare.
Переспѣлый см. перезрѣлый.
Переставать 1) что ниб. дѣлать desinere (alqd facere; при *inf. pass.* и самъ глаг. desino ставится въ *pass.*, напр. теперь перестали читать рѣчи orationes legi desitae sunt; перестали спорить disputari desitum est); cessare съ *inf.* (гдѣ бы не слѣдовало); desistere (ab alqa re); finem facere (alcui rei. у Цицерона alcis rei, dicendi); omittere (совершенно), intermittere (на время, alqd, съ *inf.*); п. бояться omittere или deponere timorem; иногда посред. глаголовъ сложныхъ съ de, напр. п. воевать debellare. 2) = прекращаться, см. эт. гл.
Переставлять, переставливать transponere alqd in alium locum; ordinem alcis rei immutare; п. буквы, слова transmutare. **Перестановка** буквъ, словъ transmutatio.
Перестрадать perpeti, perferre; exanclare.
Перестраивать commutare (delubrum); denuo aedificare. **Перестройка** описат., см. перестраивать.
Переступать 1) *соб.* transire, transgredi; п. черезъ порогъ intrare или transire limen alcis. 2) *перен.* migrare, neglegere, violare, non servare (legem); предѣлы чего transire fines alcis rei; excedere (modum).
Пересчитывать numerum inire (alcis rei); recensere.
Пересылать mittere (alcui alqd, ad alqm). **Пересылка** missio; описат. посред. глаголовъ.
Пересыхать siccari.
Пересѣкать см. перерубать; двѣ дороги пересѣкаются via altera huc altera illuc fert; п. дорогу viam intercludere; см. также отрѣзывать.
Перетерпѣть см. перестрадать.
Перетолковывать = неправильно толковать perverse interpretari, detorquere; inflectere (ius gratiā).
Переулокъ angiportus; semita.
Перехватывать, —тить excipere (speculatorem); intercipere (nuntium, litteras); deprehendere (захватить, naves, alcis litteras).
Перехитрить dolo capere, и просто capere, fallere.
Переходить transire, transgredi (flumen, trans Rhenum, Alpes, in urbem, in Euro-

pam, ad alqm, ad alqd); superare (montem); transcendere (Caucasum); transmittere (amnem ponte); egredi (перейти за предѣлы чего, munitiones, flumen); = переселяться transmigrare; п. къ кому ниб., на чью сторону transire ad alqm, ad partes alcis, изъ патрицiйскаго рода въ плебейскiй exire ex patriciis; къ богамъ ad deos transire; п. къ кому, отложившись отъ другого deficere ad alqm, къ непрiятелямъ ad hostes transfugere; отъ кого къ кому relicto alqo transire ad alqm или (о войскѣ) signa transferre ad alqm atque ad eum transire; п. изъ рукъ въ руки см. рука; изъ одной крайности въ другую см. крайность; п. во что (напр. ссора въ драку) abire, verti in alqd; п. къ чему transire ad alqd; къ наступательнымъ дѣйствiямъ bellum или arma ultro inferre; ultro petere hostem; п. къ чему (въ рѣчи, сочиненiи) orationem traducere или convertere ad alqd; transire, deflectere ad alqd; быстро п. отъ одного рѣшенiя къ другому ab uno consilio velut transilire ad aliud; незамѣтно, постепенно п. отъ чего ниб. къ чему ниб. delabi ab alqa re ad alqd; = быть передаваему tradi (a maioribus, ab alqo, alcui), dedi (alcui), transferri (regnum ad alqm). **Переходъ** 1) какъ дѣйствiе transitio; transitus (и *перен.*, ad plebeios, in alienam familiam); traiectio, traiectus, transgressio, transmissio, transmissus; п. изъ одного возраста въ другой flexus aetatis; составлять п. отъ чего къ чему ниб. medium quendam locum obtinere ad.... 2) пространство, проходимое въ извѣстн. время iter; слѣдовать небольшими переходами minoribus itineribus subsequi; большими п. magnis itineribus; особ. въ военномъ дѣлѣ, дневной п. iter unius diei или dies *(gen.)*; дѣлать большiе п. itinera extendere; въ три п. также trinis castris; кому ниб. остается три п. до какого ниб. мѣста alqs ab alqo loco tridui viam abest. 3) мѣсто, гдѣ переходятъ transitus; †traiectus.

Перецъ piper.

Перечень см. выдержка.

Перечеркивать delere, extinguere; что ниб. написанное на восковой дощечкѣ inducere.

Перечетъ, всѣхъ знать на п. omnes enumerare posse.

Перечисленiе enumeratio. **Перечислять** enumerare; persequi (omnes voluptates).

Перечитывать 1) снова читать iterum legere. 2) кто ниб. перечиталъ многое alqs in multis litteris volutatus est.

Перешагнуть transgredi; transire.

Перешеекъ isthmus, fauces *(pl.)*, angustiae.

Перешептываться inter se in aures insusurrare.

Переѣздъ traiectio, transvectio. **Переѣзжать** 1) черезъ что traicere, transire, transvehi alqd (nave, navibus, curru). 2) черезъ кого = наѣзжать на кого iumentis obterere alqm, (намѣренно) per corpus alcis iumentum agere.

Перила pluteus.

Перина culcita plumea; спать на п-нѣ in pluma dormire.

Перiодическiй 1) являющiйся въ извѣстное время certo tempore recurrens. 2) (о рѣчи) compositus, circumscriptus, numerose cadens; п. рѣчь circumscriptus verborum ambitus; oratio structa или vincta; verborum apta et quasi rotunda constructio; говорить п. рѣчью apte, circumscripte dicere. **Перiодъ** 1) п. времени aetas; tempus, temporis spatium; п. жизни aetatis pars; aetas; gradus aetatis; вступить въ новый п. жизни novam vitae viam ingredi; преданiе относитъ что ниб. къ первому п. существованiя мiра alqd ultimā hominum memoriā usu venisse traditur или memoria alcis rei inde ab ultima hominum aetate repetitur; различные п-ды развитiя disciplinae morumque varietates. 2) п. рѣчи (verborum, orationis) ambitus, circuitus, circumscriptio, comprehensio; verborum, orationis orbis; также oratio vincta, structa, apta; verborum constructio (apta et quasi rotunda); иногда, ради ясности, periodus; соединить слова въ п. verba continuare; построенiе, составленiе п-довъ compositio, structura verborum.

Пернатый plumatus, pennatus. **Перо** 1) penna (побольше), pluma (поменьше и помягче). 2) п. для писанiя calamus (соб. камышъ); stilus (грифель для писанiя).

Перпендикулярный см. отвѣсный.

Персикъ (malum) Persicum; (дерево) (arbor) Persica

Перстень anulus.

Перунъ fulmen.

Перышко pennula, plumula.

Пески arenae; loca arenosa; loca arenosa et deserta. **Песокъ** arena, (крупный) glarea; saburra (крупный, употреблявшiйся въ видѣ балласта); pulvis (очень мелкiй).

Пестрота varietas. **Пестрый** varius, varii coloris, versicolor.

Песчаный arenosus (solum—почва); п. мѣстность, пески см. пески.

Петля 1) laqueus; tendicula (силокъ); pedica (капканъ); попасть въ п-лю in laqueos cadere или incidere, se induere (и *перен.*). 2) дверная п. cardo.

Печалить см. опечаливать. **Печалиться** dolere, in dolore esse, (очень) in maerore esse или iacere, о чемъ dolere, (очень) maerere alqd, alqa re; dolorem ex alqa re accipere, capere, suscipere; очень п. magno dolore affici, о чемъ ниб. magnum dolorem ex alqa re accipere, о томъ, что... summo dolore affici съ *acc. c. inf.*; не очень п. о чемъ ниб. non magnopere laborare, non laborare de alqa re. **Печаль** aegritudo; dolor (скорбь); maeror (глубокая п.); tristitia (грусть проявляющаяся въ опечаленномъ выраженiи лица); къ великой моей печали cum magno dolore meo; vehementer doleo, quod или *acc. c. inf.*; возбуждать п. см. опечаливать; предаваться п. см. печалиться. **Печальный** 1) о лицахъ aeger animi, mae-

stus, tristis; быть п-нымъ см. печалиться. 2) о предметахъ, = опечаливающій tristis; miser (res, spectaculum); acerbus, luctuosus (dies, mors); п. положеніе, обстоятельства res miserae; tempora misera, temporum iniquitas. *Adv.* misere, miserabiliter.

Печатать 1) наложить печать signare, obsignare; см. также печать 2. 2) п. книгу *typis или (litterarum) formis describere, exscribere librum (не typis exarare, imprimere, excudere); книга напечатана liber prelo exiit; liber prodiit. **Печатный** станокъ *prelum typographicum и просто prelum. **Печать** 1) отпечатокъ signum, sigillum; signum cerae и просто cera. 2) то, чѣмъ печатаютъ anulus signatorius (перстень), обыкн. только anulus; наложить на что п., приложить п. signum или anulum alcui rei imprimere; signo consignare alqd; signare, obsignare alqd; снять, сорвать п. signum removere. 3) (типограф.) быть въ печати *sub prelo esse; *litterarum formis или typis exscribi; отдать книгу въ п. librum litterarum formis или typis exscribendum curare.

Печень iecur.

Печь fornax; furnus (плавильная, для печенія хлѣба).

Печь 1) coquere (panem); изъ этого они пекли себѣ что-то въ родѣ хлѣба id ad similitudinem panis efficiebant. 2) солнце печетъ sol urit.

Пещера specus, spelunca; гротъ antrum. **Пещерникъ**, *pl.* troglodytae (собственно названіе одного еѳіопскаго народа).

Пещись о комъ, о чемъ, см. заботиться.

Пика hasta.

Пикетъ statio, excubiae, excubitores.

Пила serra. **Пилить** 1) *intrans.* serram ducere. 2) п. что ниб. serrā secare или dissecare alqd. **Пилообразный** serratus.

Пилюля pillula; pastillus.

Пирамида pyramis. **Пирамидальный** *in pyramidis formam или modum factus или erectus, exstructus, redactus. *Adv.* pyramidis instar.

Пиратъ см. разбойникъ (морской).

Пировать convivari, epulari.

Пирожное placenta.

Пиршество, пиръ convivium, epulae, epulum; устраивать, давать пиръ apparare, instruere, ornare, agere convivium; convivari.

Писаніе, священное см. библія. **Писарь** scriptor (п. частнаго лица, переписчикъ), scriba (состоящій при должностномъ лицѣ). **Писатель** scriptor; auctor (alcis rei, или просто auctor, если дополненіе легко подразумѣвается; какъ источникъ какого ниб. извѣстія, сообщенія, какъ образецъ); римскіе п. scriptores Romani, rerum Romanarum auctores; (какъ образцы латинской рѣчи) Latinitatis auctores; сдѣлаться п-лемъ ad scribendum se conferre. **Писать** 1) *соб.* scribere; умѣть п. и читать litteras scire, не умѣть litteras nescire; п. буквы litteras facere (не scribere); п. что во, на что inscribere alqd in, рѣдко alcui rei; referre in alqd (записывать, вносить); написать цѣлую страницу paginam complere; у каждаго на лицѣ написано, какъ онъ относится къ государству est inscriptum in uniuscuiusque fronte, quid sentiat de re publica. 2) письменно излагать scribere, conscribere, litteris mandare или consignare alqd; memoriae prodere, tradere alqd, auctorem esse alcis rei или съ *acc. c. inf.* (объ историкѣ); п. книгу librum scribere, libros conscribere; писать кому, къ кому epistulam или litteras scribere. litteras dare или mittere ad alqm, въ Римъ Romam dare litteras; писать, что... litteras mittere съ *acc. c. inf.*, чтобы... ut съ *conj.*, о чемъ ниб. также alqm per litteras certiorem facere alcis rei, de alqa re или съ *acc. c. inf.*; писать другъ другу см. переписываться; часто, много п. scriptitare; онъ долго и много писалъ diu multumque scriptitavit. 3) п. картину pingere, depingere; effingere; п. чей портретъ масляными красками *alcis imaginem colore oleo trito pingere. **Писчій**, п. бумага *charta scriptoria, въ связи рѣчи и просто charta. **Письмена** litterae. **Письменность** litterarum monumenta; litterae. **Письменный** 1) = написанный scriptus, (точно, подробно написанный) perscriptus; litteris consignatus или mandatus; п. порученія scripta mandata; также auctoritates (civitatum auctoritates ac litterae; legationes cum publicis auctoritatibus testimoniisque); дать кому п. порученіе mandare alcui alqd; dare alcui mandatum или negotium litteris, per litteras; п. приказаніе litterae, доказательство litterarum fides, auctoritas, доказательства litterae (conquirere litteras); п. предписаніе edictum; litterarum significatio; п. изложеніе scriptura; scriptio. 2) служащій для писанія, п. принадлежности см. принадлежность. *Adv.* litteris, per litteras; п. изложить perscribere, litteris или scriptis mandare; п. подтвердить, утвердить что ниб. litteris firmare или testari, consignare alqd. **Письмо** 1) epistula; litterae (вообще все писанное, затѣмъ и письмо); писать п. см. писать 2; передать, вручить п. см. передавать; я получаю письма litterae ad me afferuntur, ad me perferuntur; получить п. отъ кого для кого epistulam accipere ab alqo ad alqm; п. кому, къ кому ниб. epistula ad alqm scripta или missa, еще обыкновеннѣе просто epistula, litterae ad alqm, отъ кого ниб. epistula, litterae ab alqo scripta, scriptae или missa, missae, и просто epistula, litterae ab alqo. 2) дѣйствіе пишущаго scriptio; scriptura; глаголомъ scribere, напр. письмомъ scribendo.

Питаніе victus; educatio; см. пища. **Питательность** firmitas. **Питательный** (о пищѣ) valens, validus, firmus; aptus ad alendum; in quo multum alimenti est. **Питать** 1) *соб.* nutrire (давать пищу), alere (вообще содержать); praebere alcui victum. 2) *перен.* alere (honos alit artes); habere (amorem erga alqm, odium in alqm), gerere

(amicitiam, inimicitias); concipere (odium in alqm, amorem); п. надежду см. надѣяться; п. отвращенiе къ чему, ненависть см. отвращенiе 2, ненависть; чувство благодарности gratiam habere. **Питаться** чѣмъ vesci alqa re; = снискивать себѣ пропитанiе se tueri, se sustentare, victum quaeritare alqa re; п. работою, трудами рукъ своихъ artificio suo se tueri. **Питомецъ** alumnus; п. музъ Musis amicus.

Пить bibere; potare (большими глотками, много, также чрезмѣрно); haurire; uti alqa re (когда рѣчь идетъ объ обычномъ напиткѣ; п. изъ одного кубка съ кѣмъ ниб. uti eodem poculo); = пьянствовать vino deditum esse или indulgere; много, сильно п. plurimum bibere; in vino nimium esse, не п. vini parcum или parcissimum esse; п. до ночи perpotare ad vesperum; п. за чье либо здоровье см. здоровье 2; дать кому пить alcui bibere dare, о слугѣ, кравчемъ ministrare alcui bibere, какъ лѣкарство alcui potandum или potui dare alqd. **Питье** potus, potio.

Пища 1) *соб.* вообще все, что служитъ для питанiя alimentum; quo alqs alitur или nutritur; cibus; приготовленное кушанье esca; для животныхъ pabulum; съѣстные припасы, провизiя cibaria *(n. pl.)*; пропитанiе victus; принимать п. cibum sumere или capere; не принимать cibo se abstinere, cibo carere. 2) *перен.* pabulum; умственная п., п. ума pabulum ingenii, animi, pastus animi; дать п. чему materiam alcui rei dare (invidiae); быть пищею огня igne absumi. **Пищеваренiе** concoctio; дурное п. cruditas.

Плаванiе 1) natatio; natandi usus, natandi labor. 2) п. на кораблѣ, по морю navigatio; cursus maritimus; совершать п. navigare. **Плавать, плыть** 1) nare, natare; умѣть п. nandi peritum esse; habere scientiam natandi; п. на, въ чемъ ниб. innare alcui rei; sustineri alqa re (не идти ко дну); *перен.* плавая въ крови враговъ cruore hostium perfusus. 2) = п. на кораблѣ navigare, navi vehi; плыть вдоль берега oram legere или praetervehi; п. куда vela или cursum dirigere ad locum alqm, cursum tenere alqo; tenere locum alqm; онъ поплылъ къ мѣсту назначенiя cursum direxit quo tendebat; п. на всѣхъ парусахъ см. парусъ.

Плавить liquefacere; conflare.

Плавность рѣчи facundia; verborum expedita ac profluens celeritas. **Плавный** volubilis (oratio); п. и легкiй слогъ expedita et perfacile currens oratio; genus orationis fusum ac profluens; oratio lēvis; facundia; у кого ниб. п. походка alqs suspenso gradu it. ***Adv.*** facile, commode, facunde.

Плакальщица praefica. **Плакать** вообще lacrimare; отъ боли flere; отъ радости см. радость; громко plorare; deplorare (lamentabili voce); жалобно eiulare; о младенцѣ vagire; горько, очень п. uberius flere, vim lacrimarum profundere; я долженъ п. lacrimas tenere или fletum cohibere non possum; п. о чемъ, по комъ flere de alqa re; illacrimare или illacrimari alcui rei, lacrimas in alcis acerbitatibus effundere; deplorare alqd, de alqa re, alqm.

Пламенный ardens (oratio, orator); fervidus (oratio); acer (ingenium, animus); vehemens; summus; п. краснорѣчiе faces dicendi; усердiе studium ardens или acerrimum; studium et ardor; ardor animi; ardor (militum); п. желанiе ardens studium; igniculus desiderii; summum desiderium; п. любовь ardor amoris; accensa in alqm studia; питать къ кому п. любовь amore alcis ardere, flagrare. ***Adv.*** ardenter (cupere); п. любить см. пламенный; vehementer; summo opere; avide; haud mediocriter; п. желать cupere et optare ut *(Cic.)*. **Пламя** flamma, ignis (и *перен.*, напр. flamma amoris, belli); ardor (cupiditatum); п. рвенiя, усердiя см. пламенный.

Планета stella errans или vaga.

Планъ 1) чего ниб. forma, figura, species; (чертежъ, проектъ) descriptio (aedificandi, formae civitatis); составить п. постройки formam operis describere; п. стихотворенiя, рѣчи adumbratio, dispositio. 2) (въ живописи) первый или переднiй п. quae (imagine) eminent; eminentia *(gen.* ae; *Cic.)*; находиться на первомъ п. exstare atque eminere, eminere (на картинѣ, но и въ друг. отношенiяхъ, напр. въ рѣчи); поставить на первомъ п. (въ картинѣ) *(in pictura) alcis rei или hominis imaginem primam ponere; alqd primo loco ponere или collocare (и въ друг. отношенiяхъ); заднiй п. pars posterior; находиться на задн. п. recedere (отступать назадъ). 3) = предпрiятiе, намѣренiе consilium; (мысль, замыселъ) cogitatio; res cogitata; (обдуманный образъ дѣйствiя) ratio (belli); намѣренiе propositum (но въ классич. прозѣ безъ всякихъ опредѣленiй, только р. peragere, assequi, tenere, a proposito deterreri и т. п.); institutum (uti instituto suo, instituta perficere); inceptum; п. войны ratio или rationes belli gerendi или belli, (составленный) descripta totius belli ratio; п. жизни см. жизнь 1; безъ п. temere; безъ всякаго (опредѣленнаго) п. nulla ratione, nullo consilio; предпрiятiе безъ всякаго п. res nulla ratione или temere instituta; война безъ всякаго п. bellum temere susceptum; принять п. см. рѣшаться; составлять п. rationem alcis rei describere; задаваться п-номъ consilium animo или mente agitare; отказаться отъ п. consilium alcis rei deponere или omittere, abicere, и просто deponere, abicere alqd; этотъ п., эти п. въ связи рѣчи просто id, ea, напр. ea domi eius pleraque conflata esse constabat *(Cic.)*; задаваться большими п. magna moliri; дѣлать что по опредѣленному п. modo ac ratione alqd facere; см. также намѣренiе.

Пластика plastice; †plastica. **Пластическiй** plasticus.

Пластинка металлическая lamina; bractea.

Плата 1) pensio (pensionem exigere ab alqo).

2) = вознагражденіе за что ниб. merces; pretium; п. за ученіе см. ученіе; п. за наемъ merces; поденная п. manuum merces. **Платежъ** solutio; срокъ п-жу dies solvendi; dies (solvendae) pecuniae, dies pecuniarum, и просто dies (cum dies venit; ante diem solvere); просить отсрочки п-жа rogare de die. **Платить** 1) solvere, numerare, pendĕre (pecuniam alcui); также curare pecuniam (pro eo frumento legatis); п. наличными деньгами см. наличный; п. долги см. долгъ 2; п. подати pensitare vectigalia, tributa pendere; неаккуратно п. (о должникѣ) non respondere ad tempus; *перен.* a) заплатить послѣдній долгъ природѣ naturae debitum reddere. b) платить тою же монетою, тѣмъ же см. монета. c) заплатить долгъ отечеству patriae persolvit alqs quod debet. 2) платить за что ниб. solvere pro alqa re; за что ниб. дорого magno emere alqd, слишкомъ дорого male emere alqd; за благодѣянія п. неблагодарностью immemorem esse beneficiorum; п. кому что solvere alcui alqd; см. также воздавать.

Платокъ pannus.

Платоническій (относящійся къ философіи Платона) Platonicus; Academicus.

Платье vestis, vestitus (въ собират. смыслѣ); vestimentum, tegumentum corporis; stola, palla (женское платье); см. одежда.

Плафонъ см. потолокъ.

Плаха, положить голову на плаху summo supplicio или carnificis manu, securi perire.

Плачевный flebilis, deflendus, deplorandus, miserandus; miserabilis (о предм.); luctuosus; miser (жалкій); п. голосъ vox miserabilis; п. пѣснь naenia; п. вопль eiulatus; п. видъ species misera ac flebilis; deformitas. **Плачъ** fletus, ploratus, eiulatus, vagitus (разницу см. при плакать); lamentatio; съ плачемъ lacrimans, flens, cum fletu.

Плащъ pallium; дорожный paenula, большой lacerna; amiculum (короткая накидка); sagum или (поменьше) sagulum (военный п.); п. полководца paludamentum; (женскій) palla.

Плебей homo plebeius или de plebe; плебеи plebei; plebs. **Плебейскій** plebeius; изъ п. рода de plebe; plebei generis; plebeius.

Плевать spuere; на что ниб. sputo aspergere alqd.

Плевелъ, обыкн. *pl.* плевелы *(соб.)* herba inutilis или nocens, *pl.* herbae (и *перен.).*

Племя 1) поколѣніе, родъ stirps, gens, familia. 2) народъ gens, natio. **Племянникъ** fratris или sororis filius; въ позднѣйш. языкѣ юридич. nepos ex sorore, e fratre. **Племянница** fratris или sororis filia.

Плеоназмъ abundans super necessitatem oratio; какъ недостатокъ vitium, cum supervacaneis verbis oneratur oratio; какъ граммат. терминъ pleonasmus.

Плескать, плескаться (о водѣ) strepere.

Плести nectere (coronas); texere (fiscinas — корзины); п. волосы capillos componere. **Плетень** crates. **Плетка** flagellum. **Плеть** flagrum, flagellum.

Плечистый latis umeris (vir). **Плечо** umerus; взять кого на плечи efferre alqm in umeros, attollere или sublevare, (что ниб.) accipere umeris.

Плита (каменная) lapis quadratus; saxum quadratum.

Пловецъ natator; nans; ловкій п. nandi peritus.

Плодовитость *перен.* ubertas (dicendi, ingenii). **Плодовитый** 1) *соб.* см. плодородный; о людяхъ и животныхъ fecundus. 2) *перен.*, напр. п. писатель multorum librorum scriptor; is qui scriptitavit multos libros (multum); п. воображеніе mira ingenii ubertas. **Плодовый**, напр. садъ pomarium; завести п. садъ pomarium ponere или serere; п. дерево arbor pomifera. **Плодоносный** fructuosus; п. годъ fertilis annus; п. дерево arbor fructifera или frugifera; см. плодородный. **Плодородіе** fertilitas; fecunditas; ubertas (agrorum). **Плодородный** fertilis, ferax, uber; fecundus (обыкн. о животныхъ, = плодовитый); frugifer (особ. о почвѣ); быть п-нымъ fructum ferre или edere; п. годъ annus fertilis; п. почва solum uber, ager bonus, ferax. **Плодотворить** см. оплодотворять. **Плодотворный** faecundus, laetus. **Плодъ** 1) *соб.* (вообще) fructus; полевые п. fruges; древесный п. pomum, также bacae *(pl.)* въ противопол. къ fruges terrae; приносить плоды fruges ferre, edere, gignere, fructus ferre, reddere; богиня плодовъ dea frugum или pomorum. 2) *перен.* = польза, выгода fructus, utilitas, commodum, bonum; также merces, precium (вознагражденіе); вкушать, пожинать плоды чего fructus capere, percipere ex re, alcis rei; что ниб. является п-домъ, есть п. чего ниб. nascitur, oritur, exsistit, manat, gignitur, efflorescit alqd ex re, efficitur re.

Плоскій planus (litus); не покатый non fastigatus. **Плоскость** locus aequus, planus.

Плотина agger; moles; соорудить, устроить п. molem или aggerem, molem et aggerem facere (ex...); molem или aggerem, molem et aggerem exstruere; обвести что п-ною aggere cingere (locum).

Плотникъ faber tignarius; faber aedium. **Плотничество** fabricandi ars и просто fabrica. **Плотничій, — ничный**, напр. п-чье ремесло fabricandi ars; fabrica; п-ная работа opera fabrilis; (самое произведеніе) opus fabrile или fabri tignarii.

Плотность soliditas; densitas. **Плотный** solidus (массивный); densus (сплоченный), (сильнѣе) spissus, artus; очень п. также condensus (acies); п. толпа conferta turba. ***Adv.*** dense, arte.

Плотоядный carne (carnibus) vescens; carnivorus. **Плотскій** посред. ***gen.*** corporis, corporum.

Плотъ ratis.

Плоть corpus.

Плохой см. худой; п. времена tempora iniqua или tristia; п. (безплодный) годъ annus

sterilis; п. здоровье valetudo adversa; быть п. знатокомъ чего parum cognitum или perspectum habere alqd; онъ плохъ (больной) male se habet или non bene valet. *Adv.* см. худо; мнѣ приходится плохо см. приходиться 4, b; плохо себя чувствовать incommoda valetudine esse.

Площадка предъ домомъ area. **Площадь** 1) городская forum. 2) математич. area.

Плуговой см. яремный. **Плугъ** aratrum; застать кого за плугомъ alqm in opere et arantem invenire.

Плутоватый versutus (изворотливый, лукавый); vafer (хитрый). **Плутовской** fraudulentus, fallax (обманчивый); perfidus (коварный); dolosus. *Adv.* fraudulenter, fallaciter, perfide, dolose. **Плутовство** fraus; perfidia; latrocinium. **Плутъ** homo fraudulentus (обманщикъ), homo perfidus; (какъ бранное слово) furcifer; отъявленный п. veterator.

Плыть см. плавать.

Плѣненіе, глаголомъ capere. **Плѣнительный** venustus; blandus; п. красота pulchritudo et venustas corporis. **Плѣнникъ** captivus. **Плѣнный** (bello) captus; captivus. **Плѣнъ** captivitas; быть въ п-ну captivum esse; попасться въ п. къ кому capi ab alqo; отдаться въ п. se tradere, se dedere (alcui); manus dare alcui; взять въ п. capere alqm. **Плѣнять** 1) = брать въ плѣнъ, см. плѣнъ. 2) *перен.* capere (alqm sua humanitate); tenere (alqm, alcis animum); devincire (animos eorum qui audiunt, voluptate); permulcere, delenire (animum alcis); п. всѣхъ animos omnium allicere. **Плѣняться** чѣмъ totum captum esse alqa re; studio, amore rei teneri; studio rei trahi.

Плѣсень situs; mucor. **Плѣсневѣлый** mucidus. **Плѣснѣть** mucescere; mucorem или situm contrahere; situ corrumpi.

Плѣшивый calvus. **Плѣшь** calvitium.

Плющевый hederaceus. **Плющъ** hedera.

Плясать saltare, se ad numerum movere; o хороводной пляскѣ chorēam ducere; *перен.* п. по чьей либо дудкѣ totum se fingere et accomodare ad arbitrium et nutum alcis. **Пляска** saltatio; chorēa (хороводная п. съ пѣснями). **Плясунъ** на канатѣ funambulus.

По I съ *дат. пад.* a) на вопросъ гдѣ? по чему? in съ *abl.*; per съ *acc.* b) на вопросъ по чему? согласно съ чѣмъ? *abl.*, напр. по порядку, примѣру, праву ordine, exemplo, iure; царь только по имени rex nomine; грекъ по происхожденію Graecus natione или Graecae gentis; по твоему совѣту tuo consilio или te auctore; по предложенію консула consule auctore; по обычаю more; ut mos est; по старинному обычаю vetere consuetudine; more institutoque maiorum; ex instituto; по закону lege, ex lege; lege iubente; permissu legis; = законнымъ путемъ per legem; по обвиненію въ кражѣ crimine furti; различать по какой ниб. примѣтѣ notā alqā internoscere; по примѣру брата fratris exemplo, fratre auctore; идти по слѣдамъ см. слѣдъ; для обозначен. причины къ *abl.* часто прибавляется подходящее причастіе, см. изъ 3; по болѣзни valetudine impeditus; онъ сдѣлалъ это по моей просьбѣ meis precibus commotus id fecit; propter (senectutem); ob (ob eam causam); = на основанія de, ex (ex ea, ex eadem causa); по какой причинѣ? qua de causa? qua de re (рѣже qua ex causa, qua ex re)? по договору ex foedere; по завѣщанію ex testamento; по приказанію дѣлать что ex edicto alqd facere, ex iussu; я это сдѣлалъ по приказанію iussus hoc feci; по счету de ratione (alcui mille drachmas debere); по желанію см. желаніе (въ концѣ); по моему плану de consilio meo, = пользуясь моимъ планомъ meo consilio usus; замѣтить по чему ниб. intellegere de alqa re; узнать по чему ниб. agnoscere, cognoscere alqm, alqd ex alqa re; (родственникъ) по отцу, по матери a или ex patre, matre; paterna, materna stirpe; paternus, maternus; по чьему ниб. мнѣнію ex, de sententia или sententiā alcis; ut alqs existimat, censet, iudicat, и просто existimat, censet, iudicat alqs съ *acc. c. inf.*; pro (сообразно), напр. по силамъ pro viribus; по обстоятельствамъ pro re nata, pro re; по времени и обстоятельствамъ pro tempore et re; ut res sunt (erunt); другими предлогами и оборотами, напр. по предписанію ad praescriptum; самъ по себѣ per se; suā naturā; ipse (si rem ipsam spectas); sua sponte (по своей волѣ); по свидѣтельству, по словамъ Ливія ut Livius narrat (narravit) или Livius narrat, auctor est съ *acc. c. inf.*; по свидѣтельству (сообщеніямъ) купцовъ былъ составленъ заговоръ coniurationem factam mercatores afferebant *(Liv.)*; это по бо́льшей части были добровольцы ea maxima pars volonum erat *(Liv.)*; говорить по-латински см. латинскій; ударить кого по головѣ см. ударять. c) на вопросъ по скольку? при численныхъ опредѣлен., посред. числит. раздѣлительныхъ, напр. по одному singuli, по два bini и т. д.; онъ далъ каждому солдату по пяти плѣнниковъ militibus (или cuique militum) quinos captivos dedit. II) съ *вин. пад.* на вопросъ по что? (до какого мѣста, до какой поры) ad, usque ad; по сіе время usque ad hoc tempus, usque ad hunc diem; adhuc; по гробъ usque ad mortem, ad extremum spiritum; съ такого-то года по такой ab anno (usque) ad annum. III) съ *предложн. пад.* a) на вопр. по комъ? по чемъ? при глаголахъ тосковать, горевать, тоска по комъ и т. п., см. эти слова. b) на вопросъ послѣ чего? post (mortem); часто посред. *abl. abs.*, напр. по смерти брата fratre mortuo; по прошествіи года anno exacto, circumacto или praeterito.

Примѣч. Сравнительная степень прилагательныхъ и нарѣчій съ прибавленіемъ «по» переводится сравнительной степенью, напр. погромче, поскорѣй clarius, celerius; иногда прибавляется paulo, напр. paulo liberius loqui; paulo timidior.

Побезпокоить см. безпокоить.

Побережье ora (морское).
Побесѣдовать fabulari, confabulari.
Побивать 1)=убивать (всѣхъ, многихъ) concīdere; trucidare, prosternere; было побито множество бѣжавшихъ враговъ magna caedes fugientium est facta; п. всѣхъ до послѣдняго occidione occidere; п. безъ разбора солдатъ и гражданъ caedem promiscuam militum et oppidanorum facere; п. кого каменьями см. камень. 2) побить кого на голову см. разбивать. **Побиться** объ закладъ см. закладъ.
Поблагодарить см. благодарить.
Поблажка, давать кому п. alcui indulgere; magnā esse in alqm indulgentiā; давать п. солдатамъ milites laxiore imperio habere.
Поблѣднѣть exalbescere; expallescere; (о лунѣ) languescere.
Побои verbera *(pl.)*; нанести кому п. verberare, pulsare alqm.; принять п. vapulare; verberibus castigari, caedi.
Поборать vincere, devincere; superare; frangere (alqm, alqd). **Поборникъ** см. защитникъ.
Побочный 1) п. обстоятельство res adiuncta; = маловажное res parva; п. вопросъ quaestio minor; п. луна luna altera; п. солнце sol alter. 2) п. линія см. боковой. 3) = незаконнорожденный см. это сл.
Побранить см. бранить.
По-братски fraterne; п. любить кого alqm sic amare ut alterum fratrem.
Побросать abicere.
Побудитель impulsor; suasor; auctor; qui impellit, commovet, invitat alqm ad alqd или съ ut. **Побудительный,** п. причина ratio, causa, momentum; quod alqm movet, impellit ut alqd faciat или omittat; п. причины также quaedam quasi moventia *(Cic.)*. **Побуждать** movere, permovere, impellere, adducere, (прельщать) inducere alqm ad alqd, ad alqd faciendum или ut faciat alqd; persuadere alcui ut (уговаривая); что побудило тебя сдѣлать это? quid te impulit ut hoc faceres или qua re adductus (impulsus, commotus) hoc fecisti? стараться п. кого ниб. sollicitare alqm (ad alqd, ut); побужденный чѣмъ ниб. motus, permotus, impulsus, adductus alqa re, ductus (caritate patriae, *Nep.*); побужденный кѣмъ ниб. alqo auctore, suasore, impulsore. **Побужденіе** a) какъ дѣйствіе incitatio, impulsio; по чьему либо п. alqo impulsore, auctore, alcis impulsu, auctoritate; alcis auctoritate commotus, impulsus; по чужому п. alieno impulsu. b) внутренняя побуждающая сила impetus (animi), vis; по собственному п. meā (tuā, suā) sponte; посред. ipse, per se, ultro; см. также влеченіе, стремленіе. c) внѣшнее побуждающее средство incitamentum, irritamentum; stimulus (gloriae).
Побывать гдѣ, у кого adire alqm, alqm locum (Lacedaemonem); convenire alqm. **Побыть** commorari (paululum или paulisper; biduum Cordubae).
Побѣгать paululum или paulisper currere; discurrere. **Побѣгъ** 1) fuga. 2) п. растенія germen, surculus.
Побѣда victoria; вѣсть о п-дѣ nuntius victoriae; богиня п-ды *dea victoriae, у римлянъ Victoria; день п-ды dies victoriae, dies quo victoria parta est; п. одержанная конницей victoria equestris; п. надъ внѣшнимъ врагомъ victoria externa, надъ внутреннимъ вр. victoria domestica; п. при Каннахъ victoria Cannensis; п. надъ кѣмъ ниб. victoria ex alqo parta или посред. victus alqs, напр. victo alqo gloriari; одержать п. см. побѣждать; одержать двойную п. geminare victoriam; кричать «побѣда!» victoriam conclamare; донесеніе о побѣдѣ см. донесеніе.
Побѣдитель victor; п. въ трехъ войнахъ trium bellorum victor; выйти изъ сраженія п-лемъ см. выходить II, 3, i; описательно, напр. П. Сципіонъ, п. Ганнибала при Замѣ P. Scipio, is qui Hannibalem ad Zamam vicit; is qui vicit (ius est belli, ut qui vicissent iis quos vicissent, quemadmodum vellent, imperarent, *Caes.)*; патриціи остались п-ми victoria apud patres fuit; они уже считали себя п-ми vicisse iam sibi videbantur. **Побѣдительница** victrix. **Побѣдный** посред. *gen.* victoriae; п. пѣснь epinicium; п. вѣнокъ corona laurea или просто laurea; п. крикъ clamor victorum; п. торжество см. торжество; п. знаки см. трофеи. **Побѣдоносный** victor; victrix (classis, victrices Athenae, victricia arma). **Побѣждать** vincere (alqm, alqd); victoriam consequi или adipisci (ab alqo); victoriā potiri; victoriam reportare ab alqo; superiorem или victorem discedere (ab alqo); также superare, pervincere (провести свое мнѣніе); совершенно п. devincere alqm.
Повалить proicere, prosternere (alqm humi); evertere (опрокидывать), pervertere (обрушивать, повергать). **Повалиться** everti; collabi, concidere; обрушиться corruere; п. впередъ procumbere. **Повальный,** п. болѣзнь lues.
Поваръ coquus.
Поведеніе mores; скромное п. modestia; недостойное, низкое п. indignitas, infamia (alcis); человѣкъ хорошаго п. homo bene moratus.
Повелитель dominus; rex; imperator. **Повелительница** domina (virtus est omnium d. et regina, *Cic.)*; dominatrix (caeca ac temeraria d. animi cupiditas, *Cic.);* quae imperio regit (urbem); regina. **Повелительный** imperiosus, superbus, insolens, arrogans. ***Adv.*** imperiose; superbe, insolenter, arroganter. **Повелѣвать** imperare (alcui alqd, ut); римскій народъ повелѣваетъ уже на всемъ земномъ шарѣ populi Romani imperio iam orbis terrae tenetur; законъ повелѣваетъ lex iubet; см. приказывать, предписывать. **Повелѣніе** см. приказаніе.
Повергать (кого на землю) sternere или prosternere alqm; *перен.* п. кого въ нищету alqm egestate afficere, ad rerum omnium inopiam redigere, omnibus bonis evertere

alqm; государство въ смуты rem publicam in perturbationes conicere. **Повергнуться** se abicere; sternere, prosternere corpus (humi); п. въ пропасть in praeceps deferri; предъ кѣмъ, къ чьимъ ногамъ см. нога 1; (въ благоговѣніи) procumbentem humi venerari alqm.

Повертывать, повернуть 1) *trans.* vertere, convertere alqd; см. также поворачивать. 2) *intrans.* п. куда ниб. convertere se alqo; п. назадъ retro vertere iter; въ сторону declinare de via; направо iter suum или viam ad dextram flectere; въ область тусковъ deflectere in Tuscos. **Повертываться, —нуться** se vertere, se convertere; verti, vertere; п. лицомъ къ чему spectare alqd; п. къ кому ниб. se convertere ad alqm; п. къ кому спиной terga dare alcui.

Поверхностный *перен.* levis; parum diligens (о лицѣ); parum subtilis (о лицахъ и предм.); п. ученый homo leviter eruditus; у кого ниб. только п. знанія alqs vix imbutus est litteris. *Adv.* п. знать что ниб. primis, ut dicitur, labris gustasse alqd; leviter imbutum esse alqa re; leviter или primoribus labris attigisse, libasse, gustasse alqd; п. знакомый съ чѣмъ mediocriter versatus in alqa re. **Поверхность** superficies; обыкн. посред. summus, напр. п. воды summa aqua; п. моря см. море; шероховатая п. asperitas, гладкая lēvitas; ровная п. моря aequor maris; снова появиться на п. in summum redire; п. земли *superficies terrae. **Поверхъ** super.

Повести см. вести.

Повивальная бабка см. бабка.

Повидаться съ кѣмъ convenire alqm.

Повидимому apertum est, manifestum est съ *acc. c. inf.*, напр. братъ, п., этого не знаетъ fratrem hoc nescire apertum (manifestum) est.

Повиниться se peccasse fateri. **Повинность** = долгъ, что должно исполнить officium (обязанность); munus; см. подать; воинская п. *condicio militiae. **Повинный** 1) см. обязанный. 2) см. виновный; принести повинную см. повиниться. **Повиноваться** parere (какъ подчиненный начальству, какъ слуга господину, = быть подчинену); oboedire, dicto audientem esse alcui, audire alqm, auscultare alcui (слушаться, исполнять приказаніе, желаніе въ отдѣльномъ случаѣ); obtemperare (въ своемъ образѣ дѣйствій руководиться желаніями другого); obsequi (добровольно, изъ любви или слабости исполнять чьи либо желанія); morem gerere, morigerari alcui (угождать); in officio esse (о народѣ); отказываться п. также alcis imperium recusare, in officio non manere, (о солдатахъ) imperium detrectare, imperium auspiciumque abnuere. **Повиновеніе** obtemperatio; oboedientia; obsequium (in alqm, alcis); о подчиненномъ также officium, въ оборотахъ ad officium reducere alqm, in officio retinere, continere alqm (приводить къ п-нію, содержать въ п-ніи); = субординація modestia; (о дѣтяхъ по отнош. къ родителямъ) pietas.

Повисать adhaerescere ad alqd; pendēre (ab, ex, de alqa re, висѣть).

Повлечь см. влечь.

Поводить (слегка по поверхности чего ниб.) mulcere, permulcere (os manu); п. глазами oculos circumferre.

Поводъ 1) ремень у узды habenae; узда frenum (*pl.* frena и freni); пустить поводья frenos dare, habenas laxare; admittere equum (дать волю лошади). 2) поводъ къ чему causa, occasio (alcis rei); давать п., служить п-домъ къ чему causam alcis rei esse (belli, armorum); occasionem dare, praebere alcis rei; materiam dare, praebere (invidiae, criminibus); дать п. къ порицанію ansam reprehensionis или ad reprehendendum dare; къ подозрѣнію см. подозрѣніе; это дѣло подало п. къ процессу haec res conflavit iudicium; contrahere (bellum Saguntinum cum Carthaginiensibus); подать п. къ смѣху, возстанію risum, seditionem movere; къ ошибкѣ errorem creare; alqd afferre (quaestionem, multa nova in re militari); подать первый п. къ чему principem esse alcis rei ordinandae (о лицахъ); principem esse, exsistere ad alqd; искать п-да къ чему materiam alcis rei quaerere, occasionem alqd faciendi captare; при первомъ п. quam primum occasio datur; безъ п-да ultro, также посред. priores (bello lacessere); см. также причина, случай.

Повозка (дорожная) reda.

Поворачивать, —ротить vertere, convertere; (retro) flectere (currum, navem); (frenis) circumagere (equum); см. также повертывать. **Поворачиваться** см. повертываться.

По-воровски furaciter.

Поворотить см. поворачивать. **Поворотливость** agilitas (navium, *Liv.*); mobilitas, velocitas. **Поворотливый** mobilis, velox, agilis; проворный pernix. **Поворотный** кругъ circulus; orbis; южный (козерога) circulus или orbis brumalis; сѣверный (рака) circulus или orbis solstitialis. **Поворотъ** flexus (изгибъ); anfractus (viarum); солнечный п. solstitium (лѣтній), bruma (зимній); *перен.* п. въ мнѣніяхъ conversio; въ дѣлахъ commutatio или conversio rerum.

Повреждать laedere; violare (alqm, famam alcis); vulnerare (причинить рану); corrumpere (испортить); буря повреждаетъ корабли tempestas affligit или afflictat naves; п. нравы mores corrumpere, depravare; см. вредить; поврежденный non integer, laesus, corruptus; о кораблѣ afflictus. **Повреждение** violatio; iniuria; глаголами; п. нравовъ morum corruptio, mores corrupti или perditi; безъ п-нія innoxius, incolumis.

Повременить exspectare, manere.

Повседневный см. ежедневный.

Повсемѣстно см. вездѣ.

Повсюду см. всюду.

Повтореніе repetitio, iteratio, redintegratio;

частое п. assiduitas (bellorum); описательно, см. повторять; чтобы избѣжать п-нія (того же слова) effugiendae repetitionis gratiā; требовать п-нія чего ниб. revocare (primos tres versus). **Повторять** (снова дѣлать, говорить) repetere; во второй разъ iterare (verba); поставить то же слово два раза подъ-рядъ duplicare, duplicare iterareque verba *(Cic.)*; также geminata verba *(Cic.)*; (возобновлять) redintegrare; нѣсколько разъ употреблять, примѣнять frequentare (verbi translationem); второй разъ читать iterum legere; часто п. saepe repetere, saepe iterare; = часто произносить, твердить crebro iactare (illud, Graecum proverbium); часто п. вопросъ identidem interrogare, совѣтъ, identidem monere (ut, ne); п. что тѣми же словами alqd iisdem verbis reddere, только по главнымъ пунктамъ (въ концѣ рѣчи) colligere et commonere quibus de rebus verba fecerimus, breviter; постоянно п., твердить одно и тоже *(послов.)* cantilenam eandem canere *(Terent.)*; заставить п. что revocare; при чемъ ниб. повторяется то же явленіе, которое мы видимъ у какого ниб. народа in alqa re idem quod alcui populo (evenit), evenisse videmus.

Повышать, —ся, см. возвышать, —ся. **Повыше** см. по (примѣчаніе въ концѣ).

Повѣдать см. сообщать, разсказывать.

Повѣрить 1) см. вѣрить. 2) см. повѣрять. **Повѣрка** описат., см. повѣрять 2. **Повѣрье** opinio. **Повѣрять** 1) поручать кому что credere, concredere, committere (alcui, fidei alcis alqd); permittere (alcui omnes fortunas suas, vitam). 2) п. счетъ rationem excutere.

Повѣсить, —ся см. вѣшать, —ся.

Повѣствователь narrator; auctor. **Повѣствовать** см. разсказывать; исторія повѣствуетъ historia tradit. **Повѣсть** см. разсказъ.

Повѣтріе моровое см. чума.

Повязка fascia; vitta (головная, какъ украшеніе женщинъ); infula (жреческая); diadema (какъ знакъ царскаго достоинства). **Повязывать** ligare (alqd circa alqd); circumligare (alqd alqa re).

Погаснуть, погашать см. гаснуть, гасить.

Погибать, погибель, погибельный см. гибнуть, гибель, гибельный.

Поглощать vorare, devorare; absumere (и *перен.*); о поглощающей жидкости absorbere; haurire (fluctibus hauriri или obrui, in profundum hauriri, gurgitibus absumi).

Погнать, —ся см. гнать, —ся.

Поговаривать, поговариваютъ, что... rumor est съ *acc. c. inf.* **Поговорить** съ кѣмъ loqui cum alqo; convenire alqm; я желаю п. съ кѣмъ ниб. alqm convenire volo. **Поговорка** *loquendi forma или formula; любимая п. verbum quo alqs maxime delectatur; (изрѣченіе) sententia, dictum; что ниб. чья ниб. постоянная, любимая п. alqs alqd semper in ore habet, alqd alcui maxime placet или probatur; см. также пословица.

Погода tempestas; caelum; ясная см. ясный; хорошая, прекрасная bona, egregia tempestas, въ связи рѣчи и просто tempestas (tempestatem praetermittere nolle); здоровая п. salubritas; суровая caeli asperitas; сухая, бурная см. сухой, бурный; при пасмурной п. см. пасмурный.

Поголовный посред. *gen.* omnium; п. подать tributum in (singula) capita impositum; tributum; ввести п. подать in singula capita servorum et liberorum tributum imponere; п. ополченіе ad rem publicam defendendam populi universi evocatio. ***Adv.*** viritim; universi; ad unum omnes.

Погоня описат. посред. insequi, persequi; пуститься за кѣмъ въ п-ню insequi, persequi alqm, instare alcui; послать п-ню mittere qui insequantur. **Погонять** concitare, incitare (equum); stimulare (alqm); stimulos admovere (alcui).

Пограничный finitimus; п. камень terminus (lapideus); п. столбъ stipes или palus terminalis; крѣпость *castellum in finibus terrae или in extrema terra или in confinio positum; рѣка *flumen quod duas terras dividit или utriusque populi fines discernit; область ager confinis; городъ urbs in confinio или in finibus sita extremis; стража praesidia (armata) in finibus disposita; п. валъ limes.

Погребальный funebris; п. шествіе exsequiae, (торжественное) pompa (funebris). **Погребать** sepelire alqm, sepulturā afficere alqm; humare alqm. **Погребеніе** sepultura, humatio; глаголами; мѣсто п-нія см. кладбище; см. также похороны.

Погребъ cella; (соотвѣтственно нашимъ погребамъ) hypogeum concameratum.

Погремушка crepundia *(n. pl.)*.

Погромъ см. пораженіе.

Погружать 1) *соб.* mergere (alqd in aquam), demergere, summergere. 2) *перен.* п. въ скорбь alqm luctu afficere. **Погружаться** 1) *соб.* mergi, immergi, summergi (in alqd, in alqa re). 2) *перен.* п. въ размышленіе о чемъ cogitationem или mentem defigere in alqa re; se totum in alcis rei cogitatione collocare; кто ниб. погрузился въ размышленіе alqs in cogitatione defixus est; погруженный, погрузившись въ размышленіе deliberabundus *(Liv.)*.

Погрѣшать labi, errare (ошибаться); alqd committere (учинять); peccare (грѣшить); delinquere (провиниться). **Погрѣшность** error (ошибка); peccatum; delictum.

Погрязать, *перен.* въ долгахъ aere alieno demergi или obrui; въ порокахъ vitiis obrui.

Погублять см. губить.

Подавать porrigere, praebere (alcui alqd, manum); (сверху внизъ) alcui alqd porrigere de...; (снизу вверхъ) subicere (alcui alqd); п. кушанье ministrare; circumferre, circumdare; п. милостыню, помощь, руку помощи, голосъ, поводъ, апелляцію, надежду, жалобу, мнѣніе см. эти сущ.; п. прошеніе libellum offerre или dare alcui; supplicare alcui per litteras; п. примѣръ exemplum alcui

praebere. **Подаваться** назадъ recedere; въ сраженіи pedem referre.

Подавленіе oppressio (libertatis); глаголами. **Подавлять** *перен.* reprimere (conatus alcis); comprimere (seditiones, furores alcis, tumultum); opprimere (iram, dolorem, libertatem, tumultum); supprimere (iram); extinguere. **Подавляться** suffocari; spiritus alcui intercluditur.

Подагра podagra; pedum dolor или dolores; страдать п-грой ex pedibus laborare; pedibus aegrum esse.

Подарить см. дарить. **Подарокъ** donum, munus; дать кому что въ п. donare, muneri, dono dare alcui alqd; получить п. donum accipere, dono affici; получить что въ п. dono или muneri accipere alqd. **Подарочекъ** munusculum; munus parvum.

Податель qui dat; п. письма tabellarius; п. всякихъ благъ auctor bonorum. **Податливость** facilitas, indulgentia. **Податливый** tractabilis; facilis; indulgens. **Подать** vectigal (косвенный налогъ); tributum (деньги, прямой налогъ); stipendium (контрибуція, налагаемая на побѣжденнаго); налоги onera (какъ бремя, his graviora onera iniungebat, *Caes. b. c. II,* 18); = пошлина съ товаровъ, особ. въ гаваняхъ, portorium; поземельная п. vectigal possessoribus agrorum impositum; (плата за паству, выгонныя деньги) scriptura; (десятина съ хлѣба) decumae; наложить п-ти vectigalia, tributa imponere (alcui или alcui rei); платить п-ти pendĕre, pensitare, vectigalem esse; собирать exigere; свободный отъ п-тей, не платящій п. immunis tributorum, въ связи рѣчи и просто immunis; vacuus a tributis, expers tributorum (о народѣ). **Подача** глаголами dare, praebere; п. голоса см. голосъ. **Подаяніе** stips (не употребит. въ *nom.).*

Подбавлять см. прибавлять.

Подбирать legere; colligere; п. платье colligere (togam), succingere (tunicam); п. паруса vela subducere, contrahere. **Подбираться** къ чему arrepere ad alqd, furtim accedere, succedere ad alqd; п. къ кому alqm aggredi, adoriri, petere alqm (съ враждебнымъ намѣреніемъ).

Подбородокъ mentum.

Подборъ, хорошій, вѣрный п. словъ elegans verborum delectus; elegantia verborum, orationis.

Подбрасывать subicere.

Подбѣгать accurrere, скоро advolare; со всѣхъ сторонъ undique concurrere.

Подвергать кого чему obicere alqm alcui rei; afficere alqm alqa re (poena); п. кого испытанію (относит. познаній) alqm experiri temptareque, *alcis litterarum (artium) scientiam temptare; также periculum facere; п. наказанію, опасности, отвѣтственности, пыткѣ, истязанію, казни см. эти сущ.; подвергнувъ дѣло зрѣлому обсужденію re diligenter perpensa; п. сомнѣнію alqd in dubium vocare, in dubio ponere, также illud, utrum—an; п. себя опасности см. подвергаться; **подверженный** expositus, напр. мѣсто п-ное солнцу locus solibus expositus, soli ostentus, цѣлый день locus qui toto die solem accipit; быть п-ну чему subiectum или obnoxium esse alcui rei; propositum esse alcui rei (telis fortunae vita nostra). **Подвергаться** чему subire alqd (periculum, invidiam); п. опасности (добровольно подвергать себя) adire, subire, suscipere periculum, offerre se periculo, всякой опасности ad omne periculum se opponere; (невольно) incurrere in periculum; не подвергаясь опасности tutus a periculo, и просто tutus; строгому суду grave iudicium subire; порицанію in vituperationem cadere, venire, vituperationem subire; насмѣшкамъ irrideri, derideri, ludibrio esse; наказанію poenam contrahere, см. наказаніе (въ концѣ); нападенію invadi, peti, opprimi; impetus fit in alqm; смерти offerre se morti.

Подвигать admovere alqd (alcui rei или ad alqd — къ чему ниб.); promovere (alqd ad alqd — п. впередъ, vallum ad urbem). **Подвигаться** se movere; п. впередъ procedere, progredi; Антіохъ не подвигался далѣе впередъ Antiochus nihil promovit signa *(Liv.)*; подвинуться ближе къ чему ниб. propius accedere ad alqd, съ войскомъ къ городу propius urbem admovere exercitum; п. впередъ (о работѣ, занятіи) procedere, succedere (bene, prospere); плохо п. впередъ minus prospere, parum procedere, parum succedere; дѣло начинаетъ лучше п. впередъ res incipit melius ire. **Подвигъ** facinus; славный п. egregie или egregium factum, facinus praeclarum; также gloria; п-ги (особ. воинскіе) res gestae; gesta *(n. pl.);* и просто res; воинскій п. res (in bello) gesta; facinus militare; геройскій п. facinus forte, magnum; virtus; facinus memorabile, mirabile; res fortiter gesta; великіе, славные п-ги res magnae, memorabiles или praeclarissimae, praestantissimae; совершать п. facinus conficere, edere; res fortiter или strenue gerere. **Подвижность** mobilitas. **Подвижной** mobilis (turris); п. праздники feriae conceptivae; п. звѣзда stella errans или vaga.

Подвизаться см. бороться; на поприщѣ наукъ litterarum studio deditum esse; litteris operam dare или studere.

Подвинуть см. подвигать.

Подвластный imperio или dicioni alcis subiectus, imperio alcis obnoxius; alcui parens; быть п-нымъ кому esse in alcis dicione или potestate, in dicione ac potestate; alcui parere; cessisse in imperium alcis.

Подводить, напр. кому лошадь alcui equum admovere; войско подъ стѣны города copias, exercitum admovere ad urbem; п. итогъ см. итогъ.

Подводный камень scopulus; saxum; cautes.

Подвозить subvehere, advehere, supportare, apportare (commeatum, frumentum exercitui). **Подвозъ** subvectio (frumenti); = подвозимый провіантъ commeatus; не было п-за

изъ Египта nihil ex Aegypto subvehebatur; отрѣзать кому п. продовольствія alcui commeatu или re frumentaria intercludere.

Подвязывать subligare.

Подговаривать кого inducere, impellere, illicere alqm ad, in alqd.

Подгонять adigere; appellere (navem).

Подгородный suburbanus (villa).

Подготовка praeparatio; путемъ размышленія meditatio, commentatio. **Подготовлять,—ся** см. заготовлять, готовить, —ся.

Подданный, какъ *adj.*, см. подвластный; *subst.* subiectus imperio или obnoxius, regis imperio subiectus или parens; его п-ные ii qui eius imperio subiecti sunt или in eius imperio sunt; они п-ные римскаго народа populo Romano serviunt. **Подданство** dicio, imperium, ius, potestas; быть у кого въ п-ствѣ esse in dicione или potestate alcis; alcis iuris esse; приводить въ п. см. подчинять.

Поддерживать 1) *соб.* sustinere (columnae et templum et porticus). 2) *перен.* sublevare alqm alqa re, in alqa re; alqm suis opibus; sustentare (нуждающагося; также imbecillitatem valetudinis, valetudinem, rem publicam); = помогать iuvare, adiuvare alqm, adiumento esse alcui; подать помощь subsidium, auxilium, opem ferre (alcui); = охранять tueri (valetudinem, concordiam, dignitatem suam); retinere (veterem morem et instituta maiorum); continere (disciplinam); п. огонь, надежду ignem, spem alere; жизнь se или vitam sustentare, чѣмъ ниб. vitam propagare, tolerare alqa re; свое право съ оружіемъ въ рукахъ armis ius suum exsequi; свое достоинство dignitati non deesse; чью либо сторону favere partibus alcis, alcui; чье либо обвиненіе (на судѣ) alcis accusationi subscribere; чье либо мнѣніе suffragari alcui; предложенный законъ legem suadere. **Поддержка** (помощь) auxilium, adiumentum, subsidium; оказать кому п-ку см. поддерживать; найти въ комъ п-ку ab alqo iuvari, adiuvari.

Поддѣлка falsum; монеты moneta furtiva или adulterina; заниматься п-кой монеты monetam adulterinam exercere; nummos adulterinos или aes adulterinum percutere; п. документа falsae или corruptae litterae. **Поддѣлывать** adulterare (nummos, gemmas); corrumpere (tabulas publicas, litteras); depravare, vitiare (senatus consultum, litteras). **Поддѣльный** adulterinus (clavis, nummus); falsus (litterae); см. подложный. **Поддѣльщикъ** falsarius (поддѣлывающій подпись, завѣщаніе); п. монетъ monetam adulterinam exercens.

Поденный, п. работа opera. **Поденщикъ** mercennarius; operarius; въ *pl.* operae (mercennariae).

Поджегъ см. поджогъ. **Поджигатель** incendiarius *(Tac.)*; въ одномъ какомъ ниб. случаѣ auctor incendii. **Поджигательство** см. поджогъ. **Поджигать,** зажигать accendere; incendere (aedificia, vicos); succendere; ignem subicere, inferre (aedibus, operibus).

Поджидать кого см. ждать.

Поджимать, сидѣть поджавши руки см. рука.

Поджогъ incendium; vis incendii; быть уличаему въ п-гѣ dolo se fecisse incendium convinci.

Подземельный subterraneus, sub terra positus. **Подземный** (къ подземному царству относящійся) infernus; п. боги dii inferi; п. царство inferi (пребывающіе въ п. царствѣ); въ п. царствѣ apud inferos; изъ п. царства ab inferis; какъ мѣсто пребыванія умершихъ orcus.

Подзорный, п. труба *telescopium.

Подзывать alqm ad se vocare.

Подивиться см. дивиться.

Подкапывать suffodere, subruere (murum, montem; arbores a radicibus); п. городъ urbem cuniculis suffodere; cuniculo или cuniculis subruere. **Подкапываться** 1) *соб.* подъ городъ см. подкапывать и подкопъ (проводить). 2) *перен.* п. подъ кого insidiari alcui.

Подкарауливать см. подстерегать.

Подкашиваться, у него подкосились ноги genua ei intremuerunt.

Подкидывать *соб.* subicere (alqd alcui rei); *перен.* subicere, subdere, supponere (filium).

Подкладывать supponere, subicere, subdere; (подстилать) substernere (alqd alcui rei); п. огонь ignem subicere.

Подколѣнный, п. чашка poples.

Подкопъ cuniculus; specus (подземный ходъ); дѣлать, проводить п. cuniculum agere, specum fodere, подъ что ниб. alqd suffodere, см. также подкапывать.

Подкрадываться arrepere (ad alqd), furtim accedere, succedere (ad alqd).

Подкрѣпленіе confirmatio; глаголами, напр. для п. силъ ad vires reficiendas, recreandas; дать больному вина для п. силъ imbecillitati iacentis vino succurrere; см. подкрѣплять; въ военномъ дѣлѣ (усиленіе войска) accessio virium; maiores или novae copiae; пополненіе убыли supplementum; вспомогательное войско auxilia *(n. pl.)*; subsidium (mittere); кто ниб. получаетъ п-нія mittitur alcui subsidium или supplementum; augetur alcui copia. **Подкрѣплять** firmare (corpus cibo; praesidia urbis copiis; novis peditum et equitum copiis se); confirmare (corpus, valetudinem; se auxiliis); п. силы se или vires reficere (возстановлять), se recreare; corpus (corpora) curare; п. себя свѣжими войсками (о предводителѣ) novis copiis se renovare; п. чье либо мнѣніе, надежду opinionem, spem alcis confirmare; п. что доказательствами, доводами alqd argumentis, rationibus confirmare; свое мнѣніе, свои слова множествомъ примѣровъ copiā exemplorum niti. **Подкрѣпляться** см. подкрѣплять (себя, свои силы).

Подкупать corrumpere alqm pecuniā, mercede, pretio, largitione, въ связи рѣчи и просто corrumpere; emere (iudices); п. кого сдѣлать что ниб. pecuniā impellere alqm ut fa-

ciat alqd; стараться п. кого sollicitare или oppugnare, aggredi pecuniā, donis temptare alqm. **Подкупной** venalis; qui pretio, pecuniā, donis, largitione corrumpi potest; п. судья mercennarius iudex. **Подкупность** animus venalis или qui pretio corrumpi potest. **Подкупъ** largitio; п-помъ также largiendo; употреблять огромныя суммы на п. infinita largitione uti; сознаваться въ п-пѣ largitionem factam esse confiteri; п-помъ добиться, достигнуть чего donis datis muneribusque obtinere, consequi alqd.

Подлежать pertinere ad alqd (относиться къ чему); subiectum, propositum esse alcui rei; п. сомнѣнію dubium или incertum esse; dubitationem habere; non constare; что могло бы п. сомнѣнію quod dubitari posset; это никогда не подлежало ни малѣйшему сомнѣнію hoc nulla est unquam in dubitatione versatum; не подлежитъ сомнѣнію, что... non est dubium quin...; satis constat съ *acc. c. inf.*; для меня не подлежитъ никакому сомнѣнію, что hoc sine ulla dubitatione confirmaverim съ *acc. c. inf.* **Подлежащее** subiectum; id de quo loquimur.

Подлетать advolare (прилетать).

Подливать affundere, instillare (alqd alcui rei). **Подливъ** ius.

Подлинникъ archetypum; verba scriptoris ipsius; собственною рукою написанное письмо, рукопись и т. п. chirographum, autographum; образецъ exemplum, exemplar. **Подлинность** fides; auctoritas; описат., напр. п. этой комедіи Плавта не доказана non constat illam fabulam Plauti esse; многіе оспариваютъ п. какого ниб. сочиненія multi negant librum alcis esse или ad alqm auctorem referendum esse. **Подлинный** verus (epistula); certus; fide dignus; это всѣми считается п. комедіей Плавта haec comoedia vulgo Plauti esse existimatur, не считается Plauti non esse putatur. *Adv.* certe, sane, profecto, nimirum.

Подлобье, смотрѣть изъ п-бья на кого ниб. torvis или trucibus oculis alqm aspicere.

Подлогъ fraus (обманъ); falsum; falsae или corruptae litterae (документы); тяжба по дѣлу о п-гѣ causa falsi; осудить кого за п. alqm falsi damnare. **Подложный** falsus (litterae); suppositus (testamentum).

Подлость 1) какъ качество turpitudo, humilitas, illiberalitas, animus abiectus; sordes (обыкн. въ *pl.*, hominis). 2) какъ поступокъ indignitas, dedecus, flagitium, consilium foedum; совершить п. alqd turpiter facere; побудить кого къ п-сти alqm ad nequitiam abducere. **Подлый** turpis, improbus (о лицахъ и предм.); humilis (низкій); foedus (о предм., напр. consilium); illiberalis, sordidus (неприличный благородному человѣку), abiectus (презрительный, о лиц. и предм.); п. образъ мыслей, поступокъ см. подлость 1 и 2. *Adv.* humiliter, illiberaliter, abiecte, sordide.

Подлѣ см. возлѣ.

Подмога см. помощь, поддержка.

Подмывать (о водѣ) subluere.

Подмѣнивать subicere, subdere, supponere (filium, testamentum); подмѣненный falsus (testamentum, litterae); subditicius; subditus (filius).

Подмѣчать speculari (hostium consilia); observare, aucupari.

Подмѣшивать admiscere.

Поднимать 1) *соб.* кого, что вверхъ tollere, attollere, efferre; levare (alqd a terra, in altum, что на колесницу in currum), sublevare, allevare (iacentem); excitare (caput); п. руки manus tollere; manus porrigere (при голосованіи); руки къ небу manus или manus supplices ad caelum tendere (умоляя), къ кому ниб. alcui, ad alqm; руку на кого manus intentare in alqm, alcui; взоры oculos attollere, erigere, на что suspicere alqd; занавѣсъ, якорь, паруса см. эти сущ.; звѣря excitare feram; п. на ноги весь городъ totam urbem conciere; п. густую пыль multum pulverem excitare. 2) *перен.* оружіе arma capere, sumere (contra alqm); armis contendere; руку на себя vim sibi afferre; крикъ, смѣхъ, вопль см. эти сущ.; п. кого на смѣхъ см. смѣхъ; вопросъ quaestionem afferre или ponere, proponere; quaerere; былъ поднятъ вопросъ in disquisitionem venit; п. чей ниб. павшій духъ iacentem animum alcis excitare; п. носъ erectum esse et celsum, superbire, alqd sibi esse videri; цѣну на что carius vendere alqd, pretium alcis rei efferre или accendere, цѣну на хлѣбъ annonam incendere. **Подниматься** 1) (о живыхъ существ.) se tollere, se attollere; se erigere (выпрямляться); se levare (съ земли); п. съ мѣста surgere (e lecto, a cena, ad dicendum); assurgere (также alcui—предъ кѣмъ, изъ уваженія), о нѣсколькихъ consurgere; ascendere (montem, murum, vallum); п. на кого exsurgere contra, adversus alqm, coöriri in alqm. 2) (о предм.) se attollere; assurgere, consurgere, exsurgere; oriri (ventus a septentrionibus), внезапно cooriri (maximus ventus, tempestas, risus omnium); о водѣ crescere; п. вверхъ, на воздухъ sublime ferri, in caelum, sublimem abire; о птицахъ (взлетать) evolare, surgere; поднимается туманъ nebula levatur in nubes; пыль pulvis excitatur; крикъ, шумъ см. эти сущ.; см. также возвышаться.

Подновлять renovare (picturam); см. обновлять.

Подножіе basis.

Подносить 1) приносить afferre, apportare. 2) предлагать, подавать offerre, praebere alcui alqd; кушанье, вино circumferre (нѣсколькимъ лицамъ).

Подобаетъ decet (alqm, съ *inf.* и *acc. c. inf.*); aequum или par est (съ *inf.* и *acc. c. inf.*). **Подобіе** similitudo (сходство); imago, effigies; vera или expressa imago; человѣкъ созданъ по п-бію Божію proximus deo genitus est homo; на п. см. наподобіе и подобно. **Подобный** talis; (подобнаго рода) eiusmodi, huiusmodi; eius, huius generis;

и тому п-ное similes res, similia; cetera, reliqua *(n. pl.)*; п-нымъ образомъ similiter, simili modo; все тому п-ное cetera eiusdem generis; ничего п-наго tale nihil, nihil eiusmodi; п-ные случаи, явленія similitudines; см. похожій. *Adv.* modo, ad или in modum, more, ritu (pecorum modo trucidari, in modum servorum parēre, ad modum fugientium, bestiarum more, pecudum ritu); instar съ *gen.*, см. подобіе; п-но тому какъ ut, sicut, см. какъ. **Подобострастіе** adulatio (низкая лесть); humilitas (уничиженіе). **Подобострастный** servilis (рабскій); humilis, humillimus (assentator). *Adv.* serviliter, servilem in modum.

Подогрѣвать recalefacere (воду), recoquere (пищу).

Подождать см. ждать.

Подозвать см. подзывать.

Подозрительный 1) внушающій подозрѣніе suspectus; быть очень п-нымъ magnas habere suspiciones. 2) подозрѣвающій другихъ suspiciosus. **Подозрѣвать** кого alqm suspicari или suspectum habere, de alqo suspicionem habere; въ чемъ ниб. suspicari de alqa re; меня подозрѣваютъ въ чемъ ниб. suspicionem alcis rei habeo; п. кого въ небрежности alqs alcui neglegentiae nomine suspectus est; я подозрѣваю, что... venit mihi in suspicionem съ *acc. c. inf.*; подозрѣвали, что... erat suspicio съ *acc. c. inf.*; я кого ниб. не могу даже п. въ томъ, что онъ... ne suspicari quidem possum съ *acc. c. inf.* **Подозрѣніе** suspicio; малѣйшее tenuis, tenuissima или minima suspicio; возбуждать, поселять въ комъ п. suspicionem alcui movere, excitare, dare, afferre, inferre, inicere; о предметахъ suspiciosum esse; возбудить въ комъ п. противъ кого alqm in suspicionem alcui adducere; навлечь на кого п. alqm in suspicionem adducere (alcui), suspectum reddere; навлечь на себя п. in suspicionem venire, cadere, incidere, vocari, п. въ чемъ ниб. in suspicionem alcis rei vocari; навлечь на себя чье либо п. alcui in suspicionem venire; п. падаетъ на кого suspicio (alcis rei) pertinet ad alqm, cadit in alqm; на меня не падаетъ ни малѣйшее п. въ чемъ ниб. longe abest a me suspicio alcis rei *(Cic.)*; п. въ чемъ лежитъ на комъ alqs habet suspicionem alcis rei, suspectum esse de alqa re; подвергаться неосновательному п-нію falsa suspicione premi; отклонить п. отъ кого, отъ себя, освободиться отъ п-нія suspicionem amovere ab alqo, removere a se, propulsare a se.

Подойти см. подходить.

Подонки faex.

Подорвать см. подрывать.

Подослать см. подсылать.

Подостлать см. подстилать.

Подоходный, п. подать tributum quotannis ex censu collatum.

Подошва 1) ноги planta. 2) обуви solea. 3) горы radices; у п-вы горы in radicibus montis, in infimo monte; sub monte.

Подпадать см. подвергаться.

Подползывать см. подползать.

Подпирать fulcire (alqd alqa re).

Подписывать subscribere; п. имя=подписываться nomen subscribere и просто subscribere. **Подписываться** см. подписывать. **Подпись** subscriptio nominis; nomen subscriptum; съ п-сью nomine subscripto или addito; письмо безъ адреса и п-си litterae sunt sine nomine *(Cic.)*; подтвердить что своею п. subscribere alqd.

Подплывать 1) подъ что ниб. nare, natare sub alqd. 2) = плывя приближаться annare (къ кораблямъ naves, navibus); на кораблѣ navi advehi (ad alqd); navem appellere (ad alqd); appelli ad litus, ad terram (о кораблѣ).

Подползать 1) repere, serpere sub alqd. 2) ползя приближаться arrepere (ad alqd), furtim accedere ad alqd.

Подпора, —ка см. опора.

Подпоясывать, —ся см. опоясывать, —ся.

Подпрыгивать exsilire; exsultare (gaudio).

Подражаніе imitatio; глаголомъ imitor. **Подражатель** imitator; ревностный aemulus, aemulator; рабскій imitator servilis. **Подражательница** imitatrix. **Подражать** imitari (alqm, alqd).

Подраздѣленіе pars. **Подраздѣлять, —ся** см. раздѣлять.

Подразумѣвать = мысленно добавлять alqd intellegere, simul audire, intellegi или audiri velle (о пишущемъ).

Подрастать adolescere; (о растеніяхъ) succrescere.

Подробность, обыкн. *pl.* продробности singulae res или singula; вдаваться въ п. singula или singulas partes persequi; de singulis agere или scribere; при сравненіи вдаваться въ п. singula comparare; къ чему эти п. о Максимѣ? quorsus haec tam multa de Maximo? **Подробный** multus, (съ указаніемъ на чрезмѣрность, oratio); verbosus (многословный, о лиц. и предм.); longus (epistula, oratio); copiosus, uber, uberior (богатый по содержанію); plenus (полный); accuratus (точный, о предм.). *Adv.* multis verbis, verbose, copiose, uberius, plene, accurate или accuratius; иногда посред. глагола сложнаго съ per, напр. perscribere, pertractare; но объ этомъ въ другомъ мѣстѣ подробнѣе (т. е. буду говорить) sed de hac re alio loco pluribus; п. трактовать о чемъ subtiliter alqd persequi.

Подрубать succidere (arborem).

Подруга amica, sodalis, (ровесница) aequalis; puella familiaris.

По-дружески см. дружески.

Подружить кого съ кѣмъ conciliare, coniungere alqm alcui, снова alqm cum alqo reconciliare. **Подружиться** съ кѣмъ alqm sibi amicum facere, necessitudinem или familiaritatem cum alqo contrahere; снова п. съ кѣмъ alcui reconciliari, in gratiam cum alqo redire.

1. **Подрывать, подорвать** *(перен).* minuere

(уменьшать, alcis auctoritatem); alcui, alcui rei detrimentum afferre.

2. **Подрывать, —ся** см. подкапывать, —ся.

Подрѣзывать resecare; recidere (capillos), amputare (arborem); circumcidere (вокругъ); praecidere (спереди); *перен.* п. кому крылья pinnas alcui или nervos alcis incidere.

Подрядчикъ, взявшій что на подрядъ redemptor, conductor. **Подрядъ,** взять, снять п. на что ниб. redimere (opus, alqd faciendum); на поставку чего praebendum conducere alqd; сдавать на п. locare (statuam faciendam), elocare. **Подряжать** conducere (alqm mercede); см. подрядъ.

Подсаживать кого на лошадь, въ карету subicere alqm in equum, tollere in currum.

Подсвѣчникъ candelabrum; lychnuchus.

Подскабливать radere, eradere; выскабливая поддѣлывать interlinere (tabulas, testamentum).

Подсказывать кому что, съ тѣмъ чтобы онъ повторялъ подсказанное voce praeire alcui alqd (carmen, verba); = диктовать dictare alcui alqd.

1. **Подскакивать, —скочить** accurrere, advolare; см. подпрыгивать.

2. **Подскакивать, —скакать** equo citato advolare или advehi, equo admisso accurrere.

Подслуживаться къ кому assentatiunculā aucupari alcis gratiam; locum gratiae apud alqm quaerere, venditare se alcui, existimationi hominum.

Подслушивать auscultare (у дверей ad fores, ab ostio); subauscultare; кого ниб. sermonem alcis captare, aucupari.

Подсматривать см. подмѣчать.

Подсмѣиваться cavillari (alqd, cum alqo); см. насмѣхаться.

Подсовывать 1) подо что subdere, subicere, supponere (alqd alcui rei). 2) кому что (тайно) clam subministrare alcui alqd.

Подспорье subsidium.

Подставлять 1) подо что supponere, subdere (alcui rei, sub alqd). 2) къ чему ниб. apponere (alcui rei, ad alqd). 3) кому что offerre, praebere alcui alqd; п. кому ногу supplantare alqm. 4) = подмѣнивать, замѣнять, см. эти гл. **Подставной** см. подложный и подмѣнивать; п. свидѣтель testis falsus.

Подстерегать кого insidiari (alcui, alcui rei); speculari (alqm).

Подстилать substernere (alcui rei или sub alqd).

Подстрекатель concitator (къ возстанію seditionis). **Подстрекательница** instigatrix (adversus alqm, *Tacit.*). **Подстрекательство** concitatio (plebei contra patres); †instigatio. **Подстрекать** instigare, concitare, incitare; impellere, accendere, inflammare (alqm ad alqd, ad alqd faciendum, ad arma, ad vim inferendam); stimulare ad alqd (animos ad perturbandam rem publicam); acuere ad alqd (ad crudelitatem); trahere (ad defectionem).

Подстригать см. подрѣзать.

Подстрочный переводъ см. дословный.

Подстрѣливать telo vulnus inferre; plagam infligere; leviter vulnerare (feram, beluam).

Подступать accedere (ad alqd), propius accedere, appropinquare (ad alqd, особ. ad hostes); къ возвышенію succedere; съ враждебн. намѣреніемъ accedere (ad moenia); п. съ войскомъ exercitum, copias propius admovere.

Подсудимый reus; см. также обвиненный.

Подсунуть см. подсовывать.

Подсылать submittere.

Подсыпать admiscere.

Подтверждать firmare (alqd iureiurando), confirmare (testimonio, argumentis, rationibus); probare, comprobare alqd (exemplis); исходъ дѣла подтвердилъ это exitu или eventu comprobatum или confirmatum est. **Подтверждаться** probari, comprobari; разсказъ подтвердился addita rei fides. **Подтвержденіе** confirmatio; fides; описат., напр. это извѣстіе нуждается въ п-ніи, требуетъ п-нія nondum constat ea quae narrantur, vera esse; rem certis auctoribus non comperi; отправили пословъ, чтобы получить п. отъ самого царя missi legati ad regis ipsius firmandam fidem.

Подтрунивать надъ кѣмъ ludibrio habere, ludificari, deludere, illudere alqm.

Подумать о чемъ см. думать и обдумывать.

Подуть flare coepisse; вѣтеръ подулъ съ сѣвера ventus a septentrionibus ortus est; см. дуть.

Подучать (къ чему ниб. дурному) subornare alqm ad alqd.

Подушка pulvinus; pulvinar (предъ изображеніями боговъ, для жертвоприношеній); cervical (изголовье).

Подущать см. подстрекать, подучать.

Подхватывать excipere (alqm labentem — падающаго, moribundum; verba alcis).

Подходить 1) подо что subire, succedere alqd (tectum). 2) = приближаться, см. эт. гл., также приступать и наступать (о времени). 3) = идти, быть кстати aptum esse (alcui, alcui rei, ad alqd); convenire, congruere (alcui rei, cum alqa re); adhaerescere (ad alqd; omnia quae proponentur a me, ad omnium vestrum studium...); quadrare (in, ad alqd); не п. abhorrere или dissentire ab alqa re; abesse ab alqa re (a persona principis, a consuetudine hominum); non esse съ *gen.*, ceterae neque temporum sunt neque aetatum omnium neque locorum *(Cic.)*; подходящій *(перен.)* aptus (alcui, alcui rei, ad alqd); (приспособленный) accommodatus (alcui rei, ad alqd); idoneus (ad alqd); conveniens (alcui rei, ad alqd).

Подчасъ см. иногда.

Подчивать кого invitare alqm poculis, cibo.

Подчиненіе, глаголами см. подчинять. **Подчиненность** oboedientia; servitus; держать кого въ п-сти alqm in officio retinere, dicione atque servitute oppressum tenere, in sua potestate ac dicione tenere. **Подчиненный** alcis imperio subiectus, oboediens;

inferior (низшій); всѣ твои п. omnes quibus praees. **Подчинять** кого кому sub imperium dicionemque alcis subiungere (multas urbes), in dicionem potestatemque alcis redigere (civitates); subicere alqd (legibus, scitis pontificis); п. себѣ, своей власти in deditionem, in dicionem suam, sub dicionem, in potestatem redigere, in ius dicionemque recipere (populum), alqm dicionis suae facere; parēre velle (alqd alcui rei, rationi iram et cupiditatem); = ставить ниже postponere, posthabere alqd alcui rei. **Подчиняться** se imperio alcis subicere; см. покоряться; parēre alcui rei (divitiis omnia); alcui, alcui rei subiectum esse, alcui rei subesse; alcui oboedire debere (ea pars animi, quae oboedire rationi debet); satellitem или ministrum esse alcis rei, alcis; безъ ропота п. лучшему предводителю meliori imperio mansuete oboedientem esse; п. общему благу rei publicae commoda privatis potiora habere; чьей либо волѣ obtemperare alcui, alcis voluntati, se accommodare ad alqm или ad alcis voluntatem.

Подшучивать надъ кѣмъ см. подтрунивать.

Подъ 1) съ *винит.* a) на вопросъ куда? подъ что? sub обыкн. съ *acc.*, напр. hostes sub iugum mittere; но сѣсть п. дерево sub arbore considĕre; лить вино п. столъ vinum sub mensa effundere; п. гору см. гора; стать п. оружіе см. оружіе; посадить п. арестъ см. арестовать; отдать п. судъ см. судъ; брать кого п. руки, п. стражу, п. покровительство см. брать B, h; пѣть п. звуки флейты см. пѣть. b) для обозначенія времени sub съ *acc.*, ad; п. вечеръ sub vesperum; п. праздникъ см. канунъ. 2) съ *творит.*, на вопросъ гдѣ? sub съ *abl.* (sub terra habitare, sub pallio alqd gestare); infra съ *acc.* (infra lunam); стоять, лежать п. горой см. подошва 3; стоять п. оружіемъ см. стоять (въ началѣ); гулять п. платанами in umbra platanorum ambulare; держать что (скрытымъ) п. платьемъ alqd veste tectum tenere; п. рукой, п. руками см. рука; п. открытымъ небомъ см. небо; жить п. городомъ prope urbem habitare; сидѣть п. арестомъ, находиться п. судомъ см. арестъ, судъ; стоять п. Римомъ, сраженіе п. какимъ ниб. городомъ см. у, при; *перен.* a) для обозначенія подчиненія, зависимости sub съ *abl.*, напр. служить п. чьимъ начальствомъ sub alqo militare; п. властью царя sub rege; п. опекою, надзоромъ, прикрытіемъ см. эти сущ. b) для обозначенія образа дѣйствія, п. тѣмъ условіемъ, п. видомъ, предлогомъ см. условіе, видъ 1, предлогъ.

Подъѣзжать къ кому, къ чему advehi ad alqm, ad alqd (curru), верхомъ equo vehi или advehi (ad alqm, ad alqd), adequitare (ad alqm, ad alqd, alcui rei); на кораблѣ navi advehi (ad alqd), navem appellere (ad alqd); appelli ad litus, ad terram (о кораблѣ).

Подымать, см. поднимать.

Подышать свѣжимъ воздухомъ см. воздухъ.

Подѣлывать, что ты подѣлываешь? quid agis? quid agitur? ut vales?

Подѣлять см. дѣлить. **Подѣляться** съ кѣмъ см. дѣлить 2, дѣлиться.

По-дѣтски см. дѣтскій.

Поединокъ *certamen singulare; pugna singularis; вызвать кого на п. alqm ad certamen provocare; кто ниб. падаетъ въ п-кѣ occiditur alqs, dum provocatus depugnat или ex provocatione dimicans.

Пожалуй per me licet, nihil impedio, non repugno; и просто per me. **Пожалуйста** quaeso; (въ разговорной рѣчи) amabo, amabo te (но никогда amabo vos).

Пожаръ incendium; возникаетъ п. incendium oritur; у кого ниб. вспыхнулъ п. incendium ortum est ex aedibus alcis, alcis domus ardet, in alcis fortunas incendium excitatum est, на Палатинскомъ холмѣ domus ardet in Palatio; кричать: пожаръ! ignem или incendium conclamare.

Пождать paulisper exspectare или manere.

Пожеланіе optatum, votum. **Пожелать** см. желать.

По-женски см. женскій.

Поживать, каково поживаешь? см. подѣлывать.

Пожизненный quod viventi non adimitur (munus, sacerdotium); п. жалованье annua (*n. pl.*); п. архонты Archontes perpetui.

Пожилой grandis или grandior natu; aetate provectus.

Пожимать кому руку см. жать 1.

Пожинать 1) *соб.* см. жать. 2) *перен.* capere (fructum suae gloriae; maximam laudem ex alqa re); consequi (laudem); fructum alcis rei percipere ex re; п. лавры laudem colligere, gloriam consequi, adipisci.

Пожирать 1) *соб.* vorare, devorare. 2) *перен.* п. книгу librum devorare; что ниб. глазами alqd oculis devorare.

Пожитки res (*pl.*); мои, твои п. также mea, tua (*pl.*).

Позабавить см. забавлять.

Позади чего post alqd; (рѣдко) pone; post tergum, a tergo; оставить п. post se relinquere; praecurrere; *перен.* praestare, excellere (alcui, in alqa re); оставаться п. см. отставать; идти п. кого pone sequi или comitari alqm.

Позволеніе permissio; съ твоего п. также permissu, concessu tuo; venia (одолженіе); = право ius, potestas, copia (facere или dare alcui ius, potestatem alqd faciendi); съ п-нія сказать pace tua или bona venia tua dixerim; я имѣю, получилъ п. licet или permissum est mihi; дать п. см. позволять; безъ моего п. me invito, non concedente, ignorante. **Позволительный** concessus; licitus; быть п-нымъ licitum esse, licere. **Позволять** кому что permittere alcui alqd, или ut, или *inf.*; concedere alcui alqd или ut; facere или dare alcui potestatem alqd faciendi; alcis rei veniam (милостивое п.) dare; не п. vetare; краткость времени не позволяетъ человѣку brevitas temporis non

patitur homines съ *inf.*; позволено concessum, permissum est, licet, (природою, божескими законами) fas est; если позволитъ мое здоровье si per valetudinem licebit; насколько позволяетъ твое здоровье quod commodo valetudinis tuae fiat; насколько позволяютъ законы quoad per leges licet; мои силы не позволяютъ мнѣ non est virium mearum съ *inf.*; п. себѣ что ниб. sumere sibi alqd; слишкомъ много, все п. себѣ indulgere sibi, относительно другого omni genere contumeliarum (iniuriarum) alqm prosequi, не п. себѣ чего abstinere alqa re.

Позвоночный столбъ spina.

По-звѣрскій см. звѣрскій.

Поздній 1) въ противопол. къ ранній serus (слишкомъ п.); = медленный tardus (poena); п. осень auctumnus praeceps, см. также исходъ. 2) о времени, позднѣйшій, позже жившій, случившійся posterior, inferior; qui postea fuit; п. писатели scriptores posteriores или inferiores (не seriores). *Adv.* sero (слишкомъ п.); serius = немного п.; также при сравненіи, напр. двумя днями позже biduo serius; tarde (съ замедленіемъ); довольно п. sero admodum; очень п. sero; tardissime; п. вечеромъ pervesperi; позже posterius; postea, post; жить позже aetate posteriorem esse; онъ жилъ не позже Ликурга non infra Lycurgum fuit.

Поздравительный, п. письмо epistula gratulatoria; въ связи рѣчи и просто gratulatio; послать кому п. письмо alcui per litteras gratulari, по случаю чего alqd или de alqa re. **Поздравленіе** gratulatio; нѣсколькихъ congratulatio; отправить куда пословъ съ п-ніемъ legatos alqo mittere gratulatum; съ п-ніемъ gratulans, gratulabundus. **Поздравлять** gratulari alcui, съ чѣмъ de alqa re или alqd, съ *acc. c. inf.*, quod.

Позеленѣть virere coepisse, о деревьяхъ frondere coepisse; virere.

Поземельный, п. подать см. подать.

Позже см. поздно.

Позиція (въ военн. языкѣ) locus, занимать хорошую п. opportuno loco collocatum esse; занимать прикрытую п. за горой post montem se occultare; не оставлять своей п., оставаться на п-ціи locum obtinere или tenere, loco non cedere; сбить кого съ п-ціи, съ мѣста alqm loco или gradu, statu movere, de statu или de gradu demovere, deicere, depellere.

Познавать congnoscere (alqd; ex alqa re); agnoscere (deum ex operibus eius). **Познакомить, —ся** см. знакомить, —ся. **Познаніе** cognitio; scientia; п. истины perspicientia veri; познанія см. знаніе.

Позолотить см. вызолачивать.

Позорить кого dedecore, ignonimiā, contumeliā afficere alqm; ignominiam alcui imponere, iniungere, (надолго) inurere; dedecorare (alqd, se flagitiis); alqd alcui est dedecori, turpitudini; совершенно опоз. кого omnibus contumeliis onerare alqm; на вѣки опоз. себя sempiternas foedissimae turpitudinis notas subire; п. что inquinare alqd (alqa re).

Позорный ignominiosus, contumeliosus, turpis, infamis; foedus (mors, fuga); п. столбъ *palus; привязать кого къ п столбу *alqm ad palum ignominiae causā deligare; считать п-нымъ turpe alqd putare, ducere; turpe alqd sibi esse arbitrari; alqd contumeliae loco ponere; вести п. жизнь turpiter vivere; п. поступокъ flagitium, dedecus, turpitudo. *Adv.* contumeliose, ignominiose, turpiter, foede, cum dedecore; п. погибнуть foede perire. **Позоръ** contumelia; deformitas (illius fugae); dedecus, ignominia; считать п-ромъ см. позорный; съ п-ромъ cum ignominia et dedecore; cum probro atque dedecore; къ нашему п. cum nostra ignominia, cum nostro dedecore; къ величайшему п. нашему также quod indignissimum est; навлечь на себя стыдъ и п. см. навлекать.

Поймать capere, excipere (alqm, feras); prehendere, comprehendere (alqm); п. кого на дѣлѣ (съ поличнымъ) deprehendere alqm (in alqa re).

Поименно nominatim. **Поименовать** см. называть.

Поистинѣ см. истина.

Пойти см. идти.

Поить (человѣка) potum praebere или bibere dare alcui; (животное) aquatum или ad aquam ducere (pecus).

Пока, пока не donec, dum, usque dum, quoad, см. грамм.; = между тѣмъ см. между.

Показаніе (свидѣтеля) testimonii dictio (какъ дѣйствіе); (показанное) testimonium; testimonia testium; verba или dicta testium; ложное п. testimonium falsum (dicere); давать п. см. показывать 4; не довѣрять чьему п. verbis alcis fidem non habere; оставаться при своемъ п. *idem constanter dicere; п-нія подъ присягою iurata, изъ-подъ пытки quaesita. **Показатель** (на судѣ) см. свидѣтель. **Показъ,** выставлять на п. proponere, propalam collocare, in conspectu или in promptu ponere alqd; = хвастаться чѣмъ ниб. prae se ferre, ostentare alqd. **Показывать** 1) monstrare, точно, ясно commonstare; ostendere; = предъявлять, представлять proferre, exhibere (alcui alqd); пальцемъ п. на кого, на что alqm, alqd digito monstrare или demonstrare; *перен.* п. кому дверь domo eicere alqm; iubere alqm abire, discedere; и виду не п., что... dissimulare съ *acc. c. inf.* 2) = выказывать, см. эт. гл. 3) = давать знать, объявлять, объяснять ostendere; declarare; demonstrare; docere alqm alqd; exponere, explicare alqd. 4) = давать показаніе dicere; (сознаваться) profiteri; (доносить) indicare; (въ качествѣ свидѣтеля) pro testimonio dicere; подъ присягою iurare съ *acc. c. inf.*; п. на кого (въ качествѣ свидѣтеля) testem prodire in alqm; изъ-подъ пытки tormentis cogi alqd profiteri. **Показываться** 1) являться a) о лицахъ se ostendere; apparere, in conspectum venire; публично, въ публикѣ

in publicum prodire, не п. publico se abstinere; п. предъ лагеремъ observari castris. b) о предм. apparere, cerni; (быть предлагаему) afferri, offerri (occasio, auxilium); внезапно появляться obici, emergere, exoriri, erumpere. 2) = выказываться, см. эт. гл. 3) = казаться см. эт. гл.

Покалъ см. бокалъ.

Поканчивать см. кончать; покончить съ кѣмъ alqm conficere (доконать).

Покатость declivitas *(Caes.)*; devexitas, deiectus. **Покатый** declivis (locus iniquus et leniter d.); devexus (litus).

Покачивать головой quatere, quassare, concutere caput; iactare cervices.

Поквитаться съ кѣмъ см. расплачиваться.

Покидать см. оставлять 2.

Поклоненіе adoratio; veneratio. **Поклониться** кому см. кланяться. **Поклонникъ** cultor; см. почитатель. **Поклонъ** *соб.* corporis inclinatio; *перен.* = привѣтствіе salutatio; взаимный п. resalutatio; отдать кому п. см. кланяться. **Поклоняться** (божеству) venerari, adorare (alqm); = почитать colere.

Поклясться см. клясться.

Покой 1) отсутствіе движенія, дѣйствія quies; отдыхъ послѣ труда requies; свобода отъ служебныхъ занятій otium; удалиться на покой a publicis negotiis se removere, in otium se conferre; не знать покоя semper agere alqd et moliri; ночной п. quies; отправиться на п. ire ad quietem, tradere se quieti; отойти на вѣчный п. somno consopiri aeterno. 2) отсутствіе смятенія, борьбы quies, pax, otium; въ мирѣ и покоѣ cum bona pace, bona pace; жить въ п. и мирѣ in otio et pace vivere; жить на покоѣ in otio esse или vivere; не давать кому покоя exercere animum alcis, alqm; semper lacessere alqm; non pati quiescere alqm; (о предметахъ) urere alqm; мысли не дающія кому ниб. ни днемъ ни ночью покоя cogitationes quae alcui nullam partem neque diurnae neque nocturnae quietis impertiunt; нарушать п. otium turbare; отъ кого ниб. нѣтъ покоя lacessi ab alqo, otium non habere ab alqo; оставить кого въ покоѣ alqm non turbare, non vexare, non lacessere, non temptare. 3) = комната conclave, (спальня) cubiculum. **Покойникъ** mortuus; †defunctus; = трупъ corpus mortui или hominis mortui или просто corpus. **Покойный** 1) (безъ движенія или большого напряженія) quietus; (свободный отъ занятій, праздный) otiosus; п. жизнь vita quieta, otiosa; желать, искать тихой и п. жизни otium ac tranquillitatem vitae sequi; покойной ночи! molliter или bene cubes! quiescas! см. спокойный. ***Adv.*** quiete, otiose. 2) = умершій qui iam vita excessit, qui non iam in vita est. **Покоиться** 1) быть въ бездѣйствіи quiescere, conquiescere; п. на чемъ niti, fulciri, sustineri alqa re. 2) отдыхать quiescere, requiescere; acquiescere; quieti se dare, tradere.

Поколѣніе (родъ) gens, genus; stirps; нынѣшнее п. homines huius aetatis; qui nunc vivunt homines; будущее п. posteri; posteritas.

Покореніе, глаголами, см. покорять, напр. послѣ п-нія Испаніи Hispania subacta; мечтать о п-ніи земного шара cogitare de expugnando orbe terrarum. **Покоритель** domitor (victor domitorque Persarum); expugnator; victor. **Покорность** = повиновеніе, см. это сл.; изъявлять п. in deditionem venire; in alcis potestatem se permittere. **Покорный** см. послушный, подвластный. **Покорять** subigere (populos armis, omnes gentes Hispaniae bello, urbes atque nationes; domare (укрощать, gentes); окончательно perdomare, conficere (provinciam; hostes consectari et c.); = подчинять своей власти см. подчинять. **Покоряться** кому se imperio alcis (не просто alcui) subicere; in deditionem venire; imperium или iugum accipere; in alcis potestatem se permittere, добровольно voluntate concedere in alcis dicionem, по необходимости necessariam deditionem subire; п. чему parere, servire (necessitati — необходимости); чьей либо волѣ se accommodare или conformare ad voluntatem alcis; обстоятельствамъ cedere или servire tempori; temporibus uti.

Покража см. кража.

Покровитель fautor (alcis, alcis rei), patronus. **Покровительница** fautrix. **Покровительство** tutela (попеченіе), patrocinium (защита); gratia (милость); находиться, стоять подъ чьимъ п. in alcis tutela, tutela et fide esse; просить о п-ствѣ alcis fidem implorare; взять кого подъ свое п. patrocinium alcis suscipere, alqm in fidem recipere; оказывать п. см. покровительствовать. **Покровительствовать** tueri, tutari (оберегать); = благоволить favere alcui, alcui rei; studere alcui, studiosum esse alcis; (обыкн. о богахъ) propitium esse alcui; = поддерживать iuvare, adiuvare alqm, (своимъ голосомъ, рекомендаціей) suffragari alcui.

Покрывало tegumentum или integumentum (чтобы накрыть на что); velamentum, involucrum (чтобы закутать что ниб.); stragulum или vestis stragula (особ. покрывало дивана, ложа). **Покрывать** tegere, (сильнѣе) obtegere, contegere (omnia contecta nebulā), что чѣмъ ниб. alqd alqa re (чтобы закрыть или оградить); sternere, consternere, insternere (alqa re, застилать, напр. tabernacula caespitibus, terram foliis); = закутывать velare, operire (caput, также перен., напр. dedecore et infamia opertus); = одѣвать vestire (montes vestiti silvis); convestire (hederā omnia c.); vestire et saepire (и для защиты, natura oculos membranis tenuissimis); = наполнять complere; = наносить слой чего ниб., налагать на что inducere (alqd alcui rei, ceram parieti; alqd super lateres — кирпичи чѣмъ ниб.; alqd alqa re, scutum pellibus, parietem cerā); illi-

nere (соб. намазывать, alqd alcui rei, alqa re; aurum marmori, ceram gypso); п. свѣжимъ дерномъ recentibus caespitibus consternere; (обшивать) досками contabulare axibus; золотомъ см. вызолачивать; что мракомъ tenebras alcui rei obducere; событія, покрытыя мракомъ неизвѣстности вслѣдст. глубокой древности res vetustate nimia obscurae *(Liv.)*; п. облакомъ in nubem induere; покрытый облаками (тучами) nubibus obductus; покрытый чешуей squamis obductus; грязью squalore obsitus, (забрызганный) caeno oblitus, пылью pulvere respersus; ранами vulneribus onustus или obrutus. **Покрываться**, *pass.* отъ покрывать, см. эт. гл.; небо покрывается тучами caelum nubibus obducitur.

Покуда quamdiu; см. пока.

Покупать см. купить. **Покупка** emptio (также купленное); comparatio; сдѣлать п-ку emptionem facere; хорошую (дешевую), худую recte, male emere; см. также купля. **Покупщикъ** emptor; qui alqd emit или empturus est; manceps (на основаніи купчаго акта).

Покушаться audere, conari съ *inf.*; consilium capere, inire; покуситься на убійство consilium caedis или consilium sceleratum или scelestum inire; п. на чью либо жизнь alcis occidendi или de interitu alcis consilium inire; alcis vitae insidiari. **Покушеніе** на убійство consilium caedis, въ опредѣленномъ случаѣ также consilium sceleris или insidiarum, consilium sceleratum, parricidae; на чью либо жизнь alcis interficiendi, occidendi или de interitu alcis initum consilium; дѣлать п. см. покушаться

Полагать 1) = класть, помѣщать см. класть; *перен.* п. основаніе, предѣлы, конецъ чему см. основаніе 2, предѣлъ, конецъ; упованіе, надежду на что см. упованіе, надежда; оружіе см. класть; свое счастіе въ чемъ felicitatem positam esse in alqa re arbitrari; животъ за отечество см. жертвовать 2, b. 2) = постановлять см. эт. глаг.; я положилъ за правило см. правило 1. 3) = думать opinari, in opinione esse, credere, putare, existimare, arbitrari; videri; какъ ты полагаешь? quid tibi videtur? см. также думать 2, c. 4) = намѣреваться см. думать 2, a. 5) п. нужнымъ, полезнымъ и т. п., см. считать. 6) положимъ, что... ut съ *conj.*, см. также предполагать; положимъ, что не... ne; но положимъ что sed hoc ipsum concedatur съ *acc. c. inf.* **Полагаться** на кого, на что fidere (alcui, alcui rei, alqa re; rebus suis, sibi, pecuniā, victoriā); confidere (alcui или alqo, alcui rei или alqa re); fiduciam collocare in alqo, fiduciam habere alcis rei; niti alqa re; fretum esse alqo, alqa re; полагаясь на что fretus или nixus (опираясь) alqa re; положись на меня! me vide! очень п. на себя bene se fidere, очень мало minimum in se esse arbitrari.

По-латыни см. латинскій.

Полба ador; far adoreum, и просто far.

Полгода sex menses; spatium или tempus semestre.

Полдень 1) средина дня meridies; tempus meridianum; въ п. meridie; tempore meridiano; (постоянно въ п.) meridianis temporibus. 2) = югъ см. это сл.

Поле 1) ager; = равнина campus; засѣянное п., нива seges, segetes; пашня arvum, arva; поля agri; земельное владѣніе fundus, fundi; открытое п. campus apertus; на открытомъ п. sub divo (подъ открытымъ небомъ), in aperto (castra locare); въ открытое п. in apertum; in agros (portā se eicere); съ открытаго п. ex aperto. 2) поле сраженія locus pugnae или proelii, (послѣ сраженія) locus или campus, in quo или ubi pugnatum est; (самое сраженіе) acies (ex ipsa acie mitti ab alqo, ex acie semivivum efferri); въ полѣ in acie; сражаться въ полѣ acie decernere; смерть на полѣ сраженія mors bellica; за отечество пасть на полѣ битвы claram mortem pro patria oppetere, см. падать; выступить на п. сраженія in aciem descendere; удержать за собой п. сраженія superiorem discedere, evadere; побѣдителемъ уйти съ п. сраженія victorem или superiorem discedere, victoriam reportare, ferre, referre; они должны были оставить п. сраж. inferiores discesserunt; бѣжать съ поля сраж. terga dare, fugae se dare. 3) поля книги margo. 4) = кругъ дѣйствія, см. область, поприще. **Полевой** (растущій, находящійся въ полѣ) agrestis; (сельскій) rusticus; п. работы opus rusticum; opera rustica; производить п. работы opus (rusticum) facere, operari in agro; занятый п. работами operi agresti intentus; п. плоды fruges terrae и просто fruges; fructus campi или agri (agrorum); segetes; id quod efferunt agri alcis; п. камень saxum; п. мышь mus rusticus или agrestis.

Полезность utilitas; (благотворное вліяніе на здоровье) salubritas. **Полезный** utilis, для чего alcui rei, ad alqd; выгодный fructuosus, благотворный saluber; salutaris; быть п-нымъ см. польза (приносить); считать что п-нымъ alqd in fructu habere. ***Adv.*** utiliter, salūbriter, bene.

Полемика contentiones dissensionesque; concertationum plenae disputationes; вести п-ку съ кѣмъ pugnare cum alqo; rescribere alcis libro. **Полемическій** pugnax et quasi bellatorius.

Полетъ 1) *соб.* volatus; убить птицу на п-тѣ (на лету) avem volantem deicere; гаданіе по п-ту птицъ см. птицегаданіе. 2) *перен.* п. мыслей, фантазіи animi cursus. **Полетѣть** volare coepisse; см. летѣть.

Ползать, ползти repere; (особ. о змѣяхъ) serpere.

Поливать (aquā) aspergere, conspergere (alqd); орошать rigare, irrigare (hortum).

Полинять см. линять.

Политика 1) наука о государственномъ управленіи scientia civilis, ratio

rei publicae или civilis, rei publicae gerendae или administrandae scientia; = правительственные виды, мѣры rei publicae capessendae или in re publica consilia; внѣшняя и внутренняя п. belli pacisque consilia; внѣшняя п. causa imperii; слѣдовать чьей либо п., присоединиться къ чьей либо п. alcis in re publica consilia или rei publicae capessendae consilia sequi; быть въ п-кѣ другого мнѣнія dissidere in re publica; вся его п. (всѣ его политическіе планы) omnis voluntas consiliaque quae de re publica habet (habuit); разсуждать о п-кѣ disputare de re publica, писать scribere de rebus publicis; предметы п-ки res publicae; принимать участіе въ п-кѣ rebus publicis или civilibus se immiscere; слѣдовать разумной п. prudenter versari in administranda re publica. 2) политическая мудрость prudentia или (хитрость) calliditas civilis, въ связи рѣчи и просто prudentia, calliditas; sapientia. **Политикъ** см. государственный (мужъ). **Политическій,** относящійся къ государству и гражданамъ civilis (oratio); publicus; п. обстоятельства также publica *(n. pl.)*; относящійся къ народу popularis; часто посред. res publica, напр. п. разговоръ sermo de re publica institutus или habitus; п. перевороты rerum publicarum conversiones; res novae; п. смуты turbulentae in civitate tempestates; turbulenta tempora; при благопріятныхъ п. обстоятельствахъ in optima re publica; особенно при теперешнихъ п. обстоятельствахъ hac praesertim re publica; п. поприще см. поприще; въ п. жизни in rebus gestis (въ противопол. къ in vita); п. партія см. партія; чьи ниб. п. планы, виды quae alqs in re publica gerenda sequitur; лишенный п. дѣятельности orbatus rei publicae muneribus; совершенно отдаться п. дѣятельности totum se rei publicae tradere; во время моей п. дѣятельности in administranda re publica; отвлекать отъ п. дѣятельности a rebus gerendis abstrahere; п. система disciplina rei publicae capessendae, rei publicae ratio; остаться вѣрнымъ своимъ прежнимъ п. взглядамъ in pristinis suis de re publica sententiis permanere; п. изгнанники pulsi patriā, exulantes propter dissensiones in re publica; п. вліяніе in re publica auctoritas; opes; разсматривать что съ п. точки зрѣнія alqd ad rei publicae rationes referre; по п. причинамъ rei publicae causā.

Полиція 1) disciplina publica; cura securitatis publicae; надзоръ за нравственностью morum praefectura. 2) лица, которымъ порученъ полицейскій надзоръ magistratus, quibus morum praefectura et securitatis publicae cura delata est.

Поличное, поймать кого съ п-нымъ deprehendere alqm (in alqa re).

Полководецъ dux exercitus и просто dux; = главнокомандующій imperator; п. другихъ народовъ (не римскаго) praetor; быть п-цемъ exercitui praeesse; назначить кого п-цемъ alqm exercitui, bello praeficere. **Полководство** imperium.

Полновластный см. неограниченный. **Полноводіе** aquarum или fluminis magnitudo; aquae magnae. **Полновѣсный** probus (о монетѣ); lectus (argumentum); locuples, gravis (testis, auctor). **Полнолуніе** luna plena; время п-нія plenilunium *(Plin.)*. **Полномочіе** potestas (alqd faciendi); = порученіе mandatum; полное право дѣйствовать по усмотрѣнію (liberum) arbitrium; писанное п. auctoritas, также auctoritas ac litterae; дать кому п. въ чемъ, для чего alcis arbitrio rem gerendam tradere; alcui liberum arbitrium alcis rei permittere; имѣть п. на что potestatem rei habere.

Полнота copia (rerum содержанія); ubertas; (рѣчи) ubertas in dicendo, orationis, verborum.

Полночь media nox; въ п. media nocte.

Полный 1) наполненный чѣмъ plenus alcis rei (spei, fiduciae — довѣрія); наполненный до верху repletus alqa re; совершенно completus alqa re; переполненный oppletus alqa re; набитый чѣмъ refertus re; = изобилующій чѣмъ abundans, affluens re; = многочисленный frequens (senatus, theatrum); часто посред. отглагольныхъ прилагат., особ. на bundus, osus, entus, напр. п. удивленія mirabundus; п. ярости furibundus; п. мужества animosus, п. отваги ferox; п. тревоги turbulentus; п. думъ deliberabundus или in cogitatione defixus; съ глазами полными слезъ multis cum lacrimis или lacrimans, lacrimabundus; п. надежды plenus spei; spe animoque impletus. 2) имѣющій надлежащее число, вѣсъ или цѣлость безъ ущерба integer (annus, stipendium); solidus (usura, stipendium); plenus (numerus; plenus annus atque integer; perpetua plenaque gaudia); = цѣлый totus; надлежащій iustus; совершенный summus (libertas, otium); п. число plenus или integer, iustus numerus; п. пораженіе см. пораженіе; п. достовѣрность certa или certissima fides; съ надеждой на п. безнаказанность omni impunitate propositā; въ п. вооруженіи plane armatus; идти полнымъ вѣтромъ см. парусъ (на всѣхъ парусахъ); съ п. увѣренностью sine ulla dubitatione; онъ держалъ его въ п. зависимости отъ себя eum in sua potestate ac dicione tenuit; прожить п. сто лѣтъ centum annos conficere, complere; почти п. десять лѣтъ per decem fere annos; пріобрѣсти п. знаніе чего alqd penitus cognoscere или perspicere; съ п. правомъ, въ п. разсудкѣ см. право, разсудокъ; въ п. смыслѣ слова см. смыслъ; составлять п. мѣру non minus quam modium или просто modium efficere; п. побѣда также confecta victoria; питать къ кому п. довѣріе см. довѣріе; п. мѣсяцъ см. полнолуніе; п. лунное затмѣніе см. лунный.

Половина dimidia pars; dimidium (dimidio maior, minor на п-ну больше, меньше); въ п-ну дороже dimidio carior; стоить въ п-ну

дороже dimidio pluris constare; посред. *adj.* dimidiatus, напр. прочитать п-ну книги dimidiatum librum legere; посред. medius, напр. на п-нѣ пути medio itinere, съ п-ны пути ex medio itinere; въ п-нѣ лѣта media aestate; дѣлить на двѣ п. dividere, напр. эта рѣка раздѣляетъ городъ на двѣ п. urbs eo dividitur amne; рѣка Гимера, которая дѣлитъ островъ почти на двѣ п. Himera amnis, qui ferme insulam dividit; часто посред. semis *(indecl.)*, напр. п. хлѣба, semis panis; шесть съ п-ною футовъ sex semis pedes; два съ п-ною часа duae semis horae; три съ п-ною tres et semis, tres et dimidium; три съ п-ною тысячи tria milia et quingenti; посред. semi въ сложеніи съ *adj.*, напр. на п-ну обрушившійся semirutus; на п-ну сгорѣвшій semiustus или semustus; на п-ну съѣденный semesus, ex parte adesus; см. также слова сложныя съ полу—; одна мѣра съ п-ною sesquimodius; дѣло на п-ну потеряно, побѣда уже на п-ну проиграна см. терять; я уже прожилъ п-ну жизни aetate declivis sum; aetas mea descendit. **Половинный** dimidius, dimidiatus.

Половодье aquarum magnitudo; aquae magnae.

Положеніе 1) *соб.* = мѣстоположеніе situs; дать чему надлежащее п. alqd apte ponere, collocare; имѣть хорошее, удобное п. opportuno loco situm или positum esse. 2) *перен.* = состояніе, обстоятельства, въ которыхъ кто ниб. или что ниб. находится status; condicio (vitae, rerum, fortunae); fortuna (servorum); locus (положеніе, въ которое приведенъ кто ниб. или что ниб.); causa (in eadem causa fuit Cato); tempus, tempora (положеніе, вызванное обстоятельствами времени, часто = затруднительное п.); res; при теперешнемъ п-ніи дѣлъ см. обстоятельство; п. лица въ государствѣ, по службѣ, сану и т. д. condicio, status, locus; чье ниб. п. въ государствѣ alcis status in re publica; condicio civilis или publica; занимать такое п. in hoc gradu collocatum esse; занимать равное п. parem esse; не занимать виднаго п. parum splendide se gerere; мы занимаемъ такое п., что... eo loco locati sumus, ut...; блестящее п. amplissima dignitas; лишиться своего п. de statu suo deici; возвратить кому прежнее п. in pristinam dignitatem restituere alqm; возвратить кому то положеніе, которое занимали его предки alcui maiorum locum restituere; неблагопріятное п. дѣлъ iniquitas rerum или temporum; безнадежное, отчаянное п. res perditae или pessimae; онъ находился въ очень затруднительномъ п-ніи, поставить кого въ затруднительное п. см. затруднительный; находиться въ бѣдственномъ п. misere vivere; чьи ниб. дѣла въ хорошемъ, худомъ п bene, male agitur de alqo, male se habet alqs; fortunarum ruinae impendent alcui (кому ниб. грозитъ разореніе); мое п. не совсѣмъ хорошо res meae minus secundae sunt; въ какомъ теперь п-ніи государство? qui nunc est status rei publicae? въ какомъ п-ніи дѣло? quomodo res se habet? quo loco res est? дѣла были тогда въ такомъ п-ніи eo tum statu res erat, въ Испаніи hic status rerum Hispaniae erat; вотъ въ какомъ п-ніи дѣло res sic se habet; въ такомъ п-ніи дѣла наши ita или in eo loco sunt res nostrae; въ такомъ п. находимся мы sic habemus; ваши дѣла въ хорошемъ п. bono loco sunt res vestrae; дѣло въ опасномъ п. res in periculo versatur; при такомъ п. дѣлъ quae cum ita sint; хотя п. дѣлъ и таково quamquam ea ita sunt; изложить п. дѣла rem demonstrare; ознакомить кого съ п-ніемъ дѣлъ alqm notitiā rerum instruere, со всѣмъ п. alcui omnem rem quo pacto habeat enarrare ordine; изложить кому настоящее п. дѣлъ exponere alcui praesentem rerum statum; п. дѣлъ вдругъ измѣнилось repente facta est rerum commutatio; я описалъ ему свое п. exposui ei, quo loco essent res meae; находиться въ такомъ же п. in eadem causa esse, eadem est causa mea; если бы я находился въ такомъ п. eo (isto) loco si essem; юноши, находившіеся въ такомъ п., что... adulescentes usi ea fortunae condicione, ut...; думать о своемъ п. suis rebus или sibi consulere; поставь себя въ мое п. eum te esse finge, qui ego sum; въ какое попалъ я п.! hem, quo redactus sum; никто не бываетъ доволенъ своимъ п. suae quemque fortunae maxime poenitet; смотря по п-нію дѣлъ pro re nata, pro re; ut res fert; pro rei condicione или statu; въ такомъ п-ніи ita; особенно при настоящемъ п. государства hac praesertim re publica. 3) научное положеніе, правило praeceptum, decretum, dogma; въ логикѣ pronuntiatum *(Cic.)*; правила и п-нія философіи praecepta et instituta philosophiae; посред. *п. pron.* или *adj.*, напр. извѣстное п. Аристиппа illud Aristippeum; мы будемъ держаться того п. illud tenebimus; отвѣчать на отдѣльныя п-нія ad singula respondere. **Положимъ**, что... см. полагать 6. **Положительный** certus; exploratus; несомнѣнный haud dubius, haud ambiguus. *Adv.* certo, напр. п. знать certo scire или certis auctoribus comperisse alqd; п. утверждать pro certissimo affirmare, п. отрицать pernegare. **Положить** см. полагать.

Полоса 1) узенькая п., черта linea, широкая limes; пурпуровая на римской туникѣ clavus (angustus, latus). 2) п. земли lacinia (небольшая), regio (область, страна). **Полоска** см. полоса 1.

Полоскать eluere, perluere.

Полотно linteum. **Полотняный** linteus.

Полоть inutiles herbas evellere; steriles herbas eligere.

Полоумный vesanus.

Полтора sesquialter; unus et dimidia pars; п. года annus et sex menses или sex menses et annus; sex mensium et anni spatium; продолжающійся, существующій п. года

annuus et semestris; длиною въ п. фута sesquipedalis. **Полтораста** centum (et) quinquaginta. **Полубогиня** heroina. **Полубогъ** heros; (почти что богъ) prope divinus. **Полугодичный** sexto quoque mense съ прибавленіемъ подходящаго причастія, напр. factus. **Полугодіе** sex menses; spatium или tempus semestre. **Полугодовой** semestris; sex mensium. **Полуденный** meridianus; п. кругъ circulus meridianus. **Полудикій** subagrestis; semibarbarus; (о людяхъ и животн.) semifer. **Полуживой** semivivus. **Полукруглый** semirotundus; semicirculatus. **Полукругъ** semicirculus; dimidius orbis; dimidia pars orbis или circuli. **Полулуніе** luna dimidia. **Полумертвый** semianimus; seminex (полуубитый); semivivus (полуживой); п. отъ голода, жажды enectus fame, siti. **Полумракъ** opacum crepusculum; lumen obscurum (полусвѣтъ), incertum. **Полумѣра**, напр. принимать п-ры, прибѣгать къ п-рамъ consiliis mediocribus или mollioribus uti. **Полумѣсяцъ** см. полулуніе. **Полумѣсячный** dimidiati mensis; quindecim dierum. **Полунагой** seminudus. **Полуночный** quod media nocte fit, cernitur, auditur; п. часъ, время media nox. **Полуодѣтый** semiamictus; seminudus (полунагой). **Полуостровъ** paeninsula, paene insula. **Полуразрушенный** semirutus. **Полусвѣтъ** см. полумракъ, сумерки. **Полуумный** см. полоумный. **Полуученый** *mediocriter litteratus; mediocriter doctus; semidoctus. **Получасовой** посред. *gen.* semihorae.

Получатель accipiens; qui accipit; cui datur. **Получать** accipere (что предлагаютъ или даютъ) alqd; п. обратно recipere, recuperare; assequi, consequi, adipisci, acquirere (благодаря собственн. старанію); nancisci (случайно или неожиданно); invenire (nomen, cognomen); capere (nomen ex alqa re; fructum ex alqa re доходъ; per alqm aut honorem aut divitias); п. по жребію sortiri; отъ кого ниб. письмо epistulam accipere ab alqo; epistula affertur, perfertur, redditur, traditur alcui; я получаю отвѣтъ respondetur mihi; приказаніе imperatur mihi; iubeor (alqd facere); выговоръ reprehendor; рану vulnus accipere, excipere; vulnerari; тяжкую gravi vulnere affici; п. возможность copia mihi datur (alqd faciendī); воспитаніе, образованіе institui, erudiri; извѣстіе, прощеніе, приглашеніе, отказъ, подарокъ, награду, жалованье, позволеніе, удовлетвореніе, наслѣдство см. эти сущ. **Полученіе** acceptio (frumenti); обыкн. описат., см. получать, напр. послѣ п-нія денегъ pecuniā acceptā; до п-нія этихъ моихъ писемъ и просто ante has meas litteras.

Полушаріе hemisphaerium. **Полфунта** semilibra. **Полфута** semipes. **Полфутовой** semipedalis. **Полчаса** semihora.

Полчище, *pl.* полчища copiae.

1. **Полъ** pavimentum (настилка изъ битой глины; каменный п.).

2. **Полъ** мужской, женскій sexus; genus; дѣти, молодежь обоего пола liberi, iuvenes utriusque sexus; прекрасный п. sexus muliebris, и просто mulieres.

Польза utilitas, usus; выгода commodum или *pl.* commoda; emolumentum; res, rationes alcis; доходъ fructus; общая, общественная, государственная п. communis utilitas, commune commodum; rei publicae commoda и просто res publica; salus summa или communis, omnium, rei publicae; приносить п. utilem или usui, ex usu esse; utilitatem praebere или afferre; prodesse, conducere; кому ниб. prodesse alcui, esse ex usu alcis, ex re или in rem alcis; alcui usui или fructui esse; utilem operam praebere alcui, alcis utilitatibus consulere; = помогать alqm iuvare, alcui adesse (о лицахъ), приносить кому большую, очень большую п. alcui magno или maximo usui esse, alcui magno fructui esse (о предм.); maximum emolumentum esse alcui (о лиц.); моя п. требуетъ meā interest; моя п. требовала того meae rationes ita tulerunt; извлекать изъ чего п. см. извлекать 1; употреблять время съ п-зою tempus recte collocare, tempore recte uti; безъ п. см. безполезно; какая п. отъ того, что... quid attinet? съ *inf.* или *acc. c. inf.*; заботиться о чьей п., соблюдать чью п. prospicere или consulere rationibus alcis; commodis alcis servire; commoda alcis tueri; заботиться о своей собственной п. privato suo commodo или compendio servire; въ чью либо п. alcis gratiā, (со временъ Ливія) in alcis gratiam; alcis causā; pro alqo; secundum alqm (iudicare, decernere, litem dare); e re или ex usu alcis; въ пользу государства e re publica; въ мою п. meā causā; что ниб. въ мою п alqd e re meā или in rem meam est; употреблять что въ свою п. alqd in rem suam convertere, in usum suum conferre; alqa re uti; что ниб. кому служитъ въ п-зу alqd alcui prodest, saluti est; см. также выше «приносить пользу»; говорить въ п. чего suadere alqd (о лиц.), favere alcui (о предм.); многое говоритъ въ п. его мнѣнія multa afferri possunt, cur probabilis или probanda sit eius sententia; это не только не говоритъ въ мою п., но скорѣй даже противъ меня hoc non modo non pro me, sed contra me est potius; отказаться отъ чего въ п. отечества alqd patriae remittere. **Пользованіе** чѣмъ usus, usus et fructus, usus fructus. **Пользоваться** uti (rebus sapienter обстоятельствами), abuti (alqa re); frui alqa re (наслаждаться); п. чѣмъ для чего alqa re uti, abuti ad alqd; п. случаемъ uti occasione, non deesse occasioni; tempus rei gerendae obire, non dimittere; не п. случаемъ occasionem praetermittere, amittere (по невниманію, небрежности), dimittere (добровольно), omittere (намѣренно); доходами съ имѣнія fructum capere ex praedio; п. значеніемъ auctoritate florere; одинаковою властью pari esse potestate; большимъ почетомъ, славою

florere gloriā, magnā gloriā esse; всеобщимъ уваженіемъ ab omnibus magni fieri; ab omnibus observari; apud omnes in honore esse; одинаковыми правами in pari iure esse; хорошимъ здоровьемъ prospera valetudine uti или esse; воспользоваться чѣмъ, см. польза (употреблять въ свою п.); п. ошибкою враговъ errore hostium abuti; воспользоваться случайнымъ обстоятельствомъ для обвиненія ex re fortuita crimen comminisci; не п., не воспользоваться чѣмъ neglegere, praetermittere alqd; deesse alcui rei.

Полюбить adamare (alqm, equos; въ классич. прозѣ обыкн. только въ *perf.* и *plusqp.)*; amare coepisse (alqm, alqd).

Полюсъ polus.

Поменьше paulo minor.

Померкать obscurari, occultari.

Помилованіе venia delicti или delictorum; venia; remissio poenae, impunitas, salus reddita и просто salus. **Помиловать,** см. миловать.

Помимо кого alqo inscio; п. чего praeter съ *acc.*; remota alqa re; п. того ut haec omittam; п. того, что... ut praetermittam съ *acc. c. inf.*

Поминать 1) см. помнить. 2) = воспоминать, упоминать, см. эти гл. **Поминки** parentalia *(pl.)*.

Поминутно identidem.

Помирить,—ся см. мирить.

Помнить memorem esse (alcis rei), meminisse (alcis rei), memoriam alcis rei retinere или alqam rem memoriā tenere; вполнѣ п. commeminisse; я помню, какъ... memini съ *inf. praes.*, напр. memini eum venire—какъ онъ пришелъ; съ благодарностью, любовью п. кого, что см. воспоминать; не п. чего alcis rei esse immemorem, non memorem; *безлично*, мнѣ помнится videor mihi съ *inf.*; какъ мнѣ помнится ut mihi videtur.

Помогать (находящемуся въ затруднит. положеніи) auxiliari, auxilium ferre, esse auxilio alcui (особ. на войнѣ и о матеріальной помощи), opem ferre, opitulari alcui (своимъ вліяніемъ, средствами); adiumento esse alcui; sublevare alqm, alqd (доставить облегченіе); alcui subsidio venire, succurrere (придти, подоспѣть на помощь); alcui salutem ferre, et opem et salutem ferre, opem indigentibus salutemque ferre; consulere alcui, alcis rebus или rationibus; iuvare, adiuvare (alqm, alqa re, in alqa re, поддерживать, способствовать); adesse alcui (особ. предъ судомъ); п. кому искать что opitulari alcui in quaerenda alqa re; п. въ чемъ, противъ чего remedio esse ad alqd, efficacem esse contra alqd (о лѣкарствахъ); utilem esse contra alqd, alcui rei, prodesse adversus alqd, alcui rei, salutarem esse ad alqd (= быть полезнымъ для, противъ чего, о лѣкарствахъ и друг. предметахъ); не п. кому deesse, non adesse alcui.

Помолвка sponsalia *(n. pl.)*. **Помолвливать, —молвить** за кого despondere (alcui filiam); быть помолвлену (о мущинѣ) alqam sponsam habere, alqam sibi despondisse, (о женщинѣ) alqm sponsum habere, alcui desponsam esse.

Помощникъ,—ница adiutor, adiutrix; minister (sceleris, in maleficio). **Помощь** auxilium; ops (только въ формахъ opis, opem, ope, чаще всего въ соединеніи opem ferre alcui — оказывать помощь); opera (содѣйствіе); adiumentum (вспомогательное средство); praesidium (защита); subsidium (помощь, поддержка въ случаѣ нужды, опасности, въ военн. языкѣ резервъ, вспомогательное войско); п. противъ, отъ чего medicina, remedium alcis rei; искать п-щи у кого, въ чемъ confugere ad alqm, ad alqd (прибѣгнуть къ); съ чьею ниб. п. alcis auxilio, ope, operā; alcis operā usus; alqo adiuvante или adiutore; съ Божіею п. si deus adiuvabit; deo adiuvante; non sine ope divina; съ п-щью чего auxilio alcis rei; безъ чужой п. sua sponte, per se; найти п. въ комъ iuvari, adiuvari ab alqo; оказать, подать кому п., прійти кому на п. см. помогать; послать кого на п. кому mittere alqm alcui auxilio или subsidio, auxilii causā; оставить кого, что безъ п. destituere alqm, alqd; deesse alcui, alcui rei; alqm auxilio orbare; безъ всякой п. nudum alqm destituere; оказаніе п-щи auxilii latio; крикъ о п-щи см. крикъ; нуждающійся въ п-щи см. нуждаться.

Помрачать obscurare (alqd; и *перен.)*; *перен.* п. разумъ mentis quasi luminibus officere (altitudo fortunae et gloriae); чью либо славу obscurare alcis laudem, gloriam, famam. **Помрачаться** obscurari.

Помыселъ см. мысль. **Помышленіе** 1) п-нія о смерти contemplatio или commentatio mortis. 2) см. намѣреніе. **Помышлять** см. думать 1, b; 2, a; п. о смерти mortis meminisse; tota cogitatione in mortem intentum esse; объ убійствѣ de caede cogitare, caedem moliri.

Помѣстительность laxitas; въ домѣ смотрѣть на п. in domo curam laxitatis habere. **Помѣстительный** spatiosus, amplus; laxus, capax. **Помѣстить,** см. помѣщать. **Помѣстье** praedium rusticum, praedium; ager (поле, и съ постройками на немъ); villa (дача); п. вблизи города praedium или rus suburbanum; ager suburbanus, обыкн. только suburbanum.

Помѣсячный см. мѣсячный. *Adv.* см. ежемѣсячно.

Помѣшанный alienatā mente; insanus, mente captus, delirus. **Помѣшательство** alienatio mentis, insania, deliratio; какъ бы въ п-ствѣ velut mente captā.

Помѣщать collocare (suo quidque in loco, milites in hibernis, comites apud ceteros hospites); statuere, constituere (ставить, in loco alqo); ponere (sellam iuxta); disponere (размѣщать, tormenta in muris). **Помѣщаться** гдѣ esse, жить habitare; у кого ниб. (какъ гость) devertere или deverti ad alqm (остановиться у кого), hospitio alcis uti. **Помѣщеніе** какъ дѣйствіе, глаголами, см. помѣщать; = мѣсто см. мѣсто.

Понадѣяться на кого, на что fidere, confidere alcui, alcui rei, alqa re.

Понапрасну см. напрасно.

Поневолѣ necessitate coactus; vi ac necessitate; ex necessitate; necessario; coactus; п. согласиться на миръ necessariam pacem accipere.

Понедѣльникъ *dies lunae. **Понедѣльный,** п. плата *merces quae in singulas hebdomadas habetur. *Adv.* singulis hebdomadibus; in singulas hebdomadas; octavo quoque die.

Понемногу paulatim.

Понести см. нести; п. убытокъ, ущербъ damnum или detrimentum, iacturam facere; detrimentum capere, accipere; п. пораженіе, утрату см. пораженіе, утрата; п. наказаніе см. наказаніе и наказывать. **Понестись** см. нестись.

Понижать цѣну minuere (pretium frumenti); minus pretium imponere или constituere (alcui rei); п. голосъ vocem summittere. **Понижаться** (о водѣ) decedere, recedere; (о цѣнѣ) pretium alcis rei minuitur; res vilior fit или vilius venit; цѣна на хлѣбъ понижается annona laxat *(Liv.).* **Пониженіе** remissio (vocis).

Поникать головою caput demittere; глазами oculos in terram demittere; terram intueri. **Пониклый,** съ п. головой capite demisso.

Пониманіе perceptio, comprehensio (perceptio et c. tollitur); intellegentia; быстрое п. percipiendi celeritas; глаголами, см. понимать. **Понимать** comprehendere alqd mente, animo или cogitatione, animo et cogitatione или mente; cogitatione assequi alqd; complecti alqd animo, mente; capere alqd mente; intellegere, percipere, (ясно видѣть) perspicere alqd; (узнавать) cognoscere, (толковать) interpretari; быстро п. alqd celeriter animo comprehendere; alqd celeriter accipere (quae traduntur — преподаваемое), alqd arripere; такъ п. alqd ita, in hanc partem accipere, ita interpretari; такъ надо п. предписаніе Аполлона hanc habet vim praeceptum Apollinis; какъ п. это? quid hoc sibi vult? п. кого = чьи слова intellegere quid alqs dicat, orationem alcis intellegere, = чей характеръ perspicere, cognoscere alcis ingenium, animum, mores или alqm; intellegere qualis alqs sit; п. писателя scriptoris cogitationem assequi et voluntatem interpretari; intellegere quae (quid) scriptor dicat; дать кому что понять alcui alqd significare, ostendere; п. по латыни см. латинскій (знать); насколько я понимаю ut quidem ego intellego; п., не п. шутки см. шутка; чего нельзя понять quod nullius mens aut cogitatio capere potest; что легко понять facilis intellectu, ad intellegendum; planus; perspicuus (ясный); что трудно понять difficilis intellectu, ad intellegendum; impeditus; obscurus; я не могу понять чего также miror, admiror alqd или съ слѣдующ. косв. вопросомъ, напр. heri mirabar quid accidisset.

Поноситель conviciator (присутствующихъ), maledicus (особ. отсутствующихъ). **Поносить** кого convicium facere alcui; alcui male dicere; maledicta, convicia conicere, conferre in alqm; lacerare (alqm, alqm probris); отсутствующаго absenti male dicere; maledice или contumeliose dicere de alqo. **Поношеніе** contumelia, convicium.

Поношенный (о платьѣ) detritus, obsoletus.

Понтонный мостъ pons navalis; rates et lintres iunctae; rates quibus iunctum est flumen, въ связи рѣчи и просто rates; устроить п. мостъ pontem navibus iunctis facere или efficere; на рѣкѣ flumen ratibus iungere.

Понудительный, п. средство, мѣра vis; употребить п. средства, мѣры vim adhibere, coërcitionem inhibere, противъ кого vi grassari in alqm. **Понуждать** cogere alqm съ *inf.*, съ ut, рѣже ad alqd faciendum, ad alqd; = побуждать alqm adducere, compellere, perpellere ad alqd или съ ut.

Понурить голову см. поникать (головой).

Понынѣ adhuc; usque ad hunc diem или usque ad hoc tempus.

Понятіе 1) представленіе, идея notio; species (= ἰδέα, hanc illi ἰδέαν appellant, nos recte speciem possumus dicere); informatio (образъ, который мы себѣ составляемъ въ умѣ); conformatio animi или только conformatio; cogitatio; (чувство) sensus; общее п. см. общій (въ концѣ); п. о Богѣ informatio dei, opinio, suspicio dei; прирожденное п. notio animo или menti insita или innata, impressa; praenotio; antecepta animo rei quaedam informatio, и просто notio insita, innata; понятія также cognitiones (insitas deorum vel potius innatas c. habemus; usitatas perceptasque c. deorum tollere); sensus; темныя п. см. темный; чьи ниб. нравственныя, религіозныя п. quae alqs de bono maloque, de deo (diis) или de rebus divinis sentit; составить себѣ п. о чемъ notionem или rationem alcis rei in animo informare, animo concipere, fingere, effingere, заранѣе opinione praecipere alqd, вѣрное п. о чемъ capere (veram speciem Romani senatus); recte sentire de alqa re, ложное prava sentire de alqa re; имѣть п. о чемъ notionem alcis rei или de alqa re habere; alqd intellegere, animo, mente, animo et cogitatione comprehendere; много зависитъ отъ того, какое ты имѣешь п. о трибунатѣ plurimum refert, quid esse tribubunatum putes; имѣть ясное п. о чемъ alqam rem probe intellegere, perspectam habere; неполное, неясное п. alqam rem ex parte tantum или non satis, parum intellegere, perspicere; не имѣть п. о чемъ non intellegere alqd; соединять съ чѣмъ извѣстное п. notionem cum alqa re coniungere, alcui rei subicere; дать кому п. о чемъ rem alcui explicare; соединять съ чѣмъ понятіе notionem cum alqa re coniungere, alcui rei subicere; что ниб. выше человѣческихъ п. alqd maius est, quam hominum ratio consequi potest. 2) иногда въ связи рѣчи слово понятіе не переводится

особымъ словомъ, напр. эти п. haec, illa, ea; п-тія о томъ, что прилично и неприлично, не вездѣ одинаковы non omnibus eadem honesta sunt et turpia; п. истины veritas, нравственности honestas; что вмѣстѣ составляетъ понятіе нравственности quibus rebus conficitur honestum; что ниб. противно п-тію чести alqd abhorret a dignitate. **Понятливость** ingenium (способность); celeritas ingenii или percipiendi; docilitas (ingenii). **Понятливый** docilis, acutus, perspicax. **Понятный** qui (quae, quod) intellegi potest; quem (quam, quod) animo comprehendere possumus; что ниб. п. cadit alqd in, sub intellegentiam nostram; facilis ad intellegendum или intellectu; expeditus, apertus; planus, perspicuus; для меня что ниб. п-нѣе magis intellego alqd. *Adv.* plane, perspicue, aperte.

Поодиночкѣ singuli; сказать каждому п. singulis dicere; вызывать п. singulos evocare.

По-ораторски см. ораторскій.

Поочередно см. очередь.

Поощреніе incitamentum; stimulus. **Поощрять** кого excitare, incitare alqm, alqm ad alqd, ad alqd faciendum, ut alqd faciat; alcui stimulos admovere; adhortari, cohortari alqm; acuere, exacuere alqm; п. что ниб. iuvare alqd (studia).

Попадать 1) нечаянно впадать во что, появляться гдѣ incidere (in foveam — въ яму, in servitutem, in quos homines incidi!), incurrere (in hostium manus, in periculum); venire, pervenire, adduci in alqd; незамѣтно delabi in alqd; devenire in alqd (in alienas manus); п. въ чьи руки in alcis manus venire, devenire, pervenire; in potestatem alcis venire; въ руки побѣдителя in victoris manus devenire; съ трудомъ попасть куда (выбраться) eniti, evadere in alqd (viam); п. въ сѣти (*перен.*) in insidias incidere; кому на глаза venire in conspectum alcis; se in conspectum alcui dare; никогда больше не п. на глаза nunquam in conspectum alcis reverti; кому на встрѣчу см. встрѣча; въ немилость къ кому см. немилость; въ бѣду, см. бѣда. 2) мѣтко ударять tangere, contingere (ex tanta altitudine hostem); ferire, percutere; = ранить vulnerare; п. въ цѣль destinatum или destinata ferire и просто ferire; не п. въ цѣль non ferire; каждый выстрѣлъ попадалъ nullum telum frustra mittebatur. **Попадаться** см. попадать 1; первый попавшійся primus quisque; quivis; quicunque est; п. въ чемъ ниб. deprehendi in alqa re.

Попарно bini.

Попасть см. попадать.

Поперёкъ ex или de transverso; per transversum.

Попеременный alternus. *Adv.* alternis vicibus или alternis; in vicem.

Поперечный transversus, transversarius.

Попеченіе cura; имѣть п. о чемъ prospicere, consulere alcui rei; о комъ alcui или saluti alcis prospicere, consulere.

Попирать ногами, *перен.* п. н. всѣ права народа omnia iura populi obterere; всѣ божескіе и людскіе законы omnia divina humanaque iura permiscere, ius ac fas omne delere.

Поплатиться за что luere alqd (жизнью — morte, capite); poenas (graves—жестоко) alcis rei dare, persolvere; plecti; дорого п. за свою ошибку magnam erroris sui mercedem dare.

Попойка comissatio (особ. послѣ обѣда).

Пополамъ, дѣлить п. bipartire; разрѣзать п. in duas partes dissecare.

Пополненіе (какъ дѣйствіе) refectio; (то что прибавлено) supplementum. **Пополнять** supplere (прибавлять недостающее), complere, replere, explere (прибавляя увеличивать); reficere; п. легіоны supplementum legionibus scribere; п. когорты наборомъ cohortes dilectibus reficere; п. потерю quod periit, explere.

Пополудни post meridiem; tempore postmeridiano; обыкн. temporibus postmeridianis.

Попона tegumentum equi; ephippium.

Поправка correctio, emendatio; онъ возвратилъ мнѣ книгу со своими п-ми librum mihi a se correctum или emendatum remisit. **Поправлять** 1) исправлять поврежденное sarcire, resarcire; приводить въ прежнее состояніе reficere, reparare; см. возстановлять. 2) = исправлять ошибочное см. исправлять. 3) п. свое состояніе fortunam amplificare; opes augere; здоровье valetudinem или corpus firmare; силы vires reficere. **Поправляться** (о больномъ) a morbo recreari, e morbo convalescere, ex morbo refici; se confirmare; онъ поправился ei melius factum est; еще не поправившись послѣ долгой и тяжкой болѣзни ex longinquitate gravissimi morbi nondum recreatus; его положеніе, обстоятельства поправились meliore quam antea condicione est; meliore quam antea condicione utitur; мои обстоятельства поправляются melior fit condicio mea; мое состояніе поправляется augetur res familiaris mea.

Попрежнему см. прежній (въ концѣ).

Попрекать кого чѣмъ exprobrare alcui alqd; obiurgrare alqm de alqa re; crimini или vitio dare alcui alqd; obicere, obiectare alcui alqd.

Поприще 1) *соб.* см. ристалище. 2) *перен.* campus (c. honoris et gloriae patet omnibus); п. жизни vitae, vivendi curriculum; выступить на военное п. militiam capessere, на п. оратора ad dicendum se conferre, на политическое rem publicam capessere, на юридическое forum attingere, на научное ad litterarum studium re conferre; на политическомъ п-щѣ in re publica gerenda.

Попугай psittacus.

Популярность (любовь въ народѣ) favor или gratia popularis; commendatio in vulgus. **Популярный** 1) пріятный народу, любимый народомъ popularis; populo gratus

или acceptus; gratiosus apud populum; дѣлаться п-нымъ apud populum gratiosum fieri. 2) = общепонятный, см. это сл.

Попускать admittere, committere.

Попусту см. напрасно.

Попутный вѣтеръ ventus secundus; см. вѣтеръ. **Попутчикъ** socius или comes itineris; ѣдущій вм. съ кѣмъ convector.

Попытаться см. пытаться. **Попытка** temptatio; periculum (соединенная съ опасностью неудачи); conatus, въ *pl.* также conata; неудачная п. res infeliciter temptata; дѣлать п-ку см. пытаться; дѣлать много напрасныхъ п. multos conatus frustra capere *(Liv.)*.

Попѣвать cantitare.

Пора tempus (aestivum t. лѣтняя п.); лучшая п. жизни vires integrae; п. идти, обѣдать см. время; давно п. tempus urget; summum или maximum tempus est (abeundi или abire); съ тѣхъ поръ ex eo tempore; ex eo; ex quo tempore, ex quo (въ началѣ періода); postea (затѣмъ); съ тѣхъ п. какъ ex quo tempore, ex quo; cum; до сихъ п. см. до 1; до тѣхъ п. пока см. пока; до какихъ п.? см. до 1; съ давнихъ п. diu, pridem, dudum; въ самую п. см. вовремя; приберечь что до поры до времени alqd in diem reservare.

Порабощать = покорять subigere, in dicionem suam redigere; domare, perdomare (gentem); = обращать въ рабство alqm servitute afficere (liberum populum), mittere in servitutem (urbem), iniungere servitutem (perpetuam civitatibus). **Порабощеніе** глаголами.

Поравняться съ чѣмъ in conspectum (alcis loci) venire, e regione, in conspectu alcis loci esse; съ кѣмъ ниб. см. догонять.

Поражать 1) наносить ударъ ferire; percutere (gladio); alqm affligere, prosternere (повалить на землю); п. кого кинжаломъ alqm pugione percutere или confodere; пораженный молніей fulmine ictus; быть поражену молніей percuti, de caelo tangi. 2) п. непріятеля (побѣждать) vincere, superare; разбивать на голову fundere fugareque. 3) приводить въ изумленіе, ужасъ alqm, alcis animum percellere, percutere, commovere, permovere; = сильно опечаливать affligere, frangere (alqm, alcis animum); я былъ пораженъ obstupui (чѣмъ alqa re).

Пораждать см. порождать.

Пораженіе clades; strages (избіеніе); adversum proelium, adversa pugna; calamitas; incommodum; полное п. internecio; ruina (Hannibalis); нанести врагу п. cladem hosti afferre, inferre; см. также наносить; понести, терпѣть п. cladem или calamitatem, incommodum accipere; понести полное п. ad internecionem deleri. **Поразительный** = необыкновенный, замѣчательный insignis, singularis; удивительный mirus.

Порвать см. рвать.

Порицаніе reprehensio; (сильнѣе) vituperatio; подвергаться п-нію reprehendi, vituperari; vituperationem subire; cadere, incidere, incurrere, venire, adduci in vituperationem; высказывать кому п. см. порицать. **Порицатель** reprehensor, (сильнѣе) castigator, vituperator. **Порицать** reprehendere (alqm de или in alqa re); (сильнѣе) vituperare, accusare (кого за что alqm de alqa re, alqd alcis, напр. pigritiam alcis); = бранить obiurgare; = не одобрять improbare alqd.

Поровну aequabiliter (in partes distribuere, dividere).

Порогъ limen; переступить черезъ п. intrare limen (alcis).

Порода genus. **Породниться** съ кѣмъ см. родниться.

Порождать *перен.* parĕre, efficere (discordiam, luxuriam); creare (luxuriam); excitare (odium, invidiam).

Порожній см. пустой.

Порознь singulatim, separatim; продавать п. divendere.

Порокъ 1) vitium, flagitium (позорный поступокъ); п. юности vitium (ineuntis) adulescentiae, въ связи рѣчи и просто vitium aetatis. 2) тѣлесный недостатокъ vitium (corporis).

Поромъ ratis ad traiciendum comparata; scapha maior; ponto.

Поросенокъ porcus; porcellus.

Порослый vestitus (vepribus), convestitus.

Пороть см. распарывать.

Порочность vitiositas, pravitas, improbitas; vitia *(pl.)*. **Порочный** vitiosus; vitiis flagitiisque inquinatus или contaminatus; facinorosus (civis), flagitiosus; scelestus (преступный).

Порошокъ pulvis.

Портикъ porticus.

Портить corrumpere; depravare; испортить себѣ чѣмъ желудокъ stomachum alcis rei usu vitiare. **Портиться** corrumpi, depravari, vitiari.

Портной vestifex или vestificus; vestitor.

Портретъ effigies ad exemplum expressa и просто effigies, imago; снимать съ кого п. alqm coloribus reddere.

Портъ см. гавань.

Поруганіе contumelia (оскорбленіе), ignominia (безчестіе), infamia (лишеніе честнаго имени).

Порука 1) = поручившійся, см. поручитель. 2) = ручательство, см. это сл. **Поручать** mandare, demandare (alcui alqd, negotium, munus — должность, также съ ut); deferre (rem, causam, negotium, curam alcis rei, alcui auguratum, regnum, ultro legationem alcui; imperium, summam imperii или rerum ad alqm); = довѣрять commendare (alcui alqd, alqm), committere (alcui alqd); что слѣдовало бы сдѣлать самому delegare alcui alqd; = приказывать iubere alqm alqd facere; п. кому произвести слѣдствіе praeficere alqm quaestioni; веденіе войны alcui bellum committere, alqm bello praeficere. **Порученіе** mandatum; iussum (приказа-

ніе); imperium (предписаніе); negotium (порученное дѣло); по чьему ниб. п-нію mandatu или iussu alcis; iussus ab alqo; съ п-ніемъ сдѣлать что ниб. iussus facere alqd; давать кому, возлагать на кого п. mandare alcui alqd; dare alcui mandatum, negotium; получаю п. mandatur mihi alqd, negotium ad me defertur; получить отъ кого ниб. п. сдѣлать что ниб. alqd facere iussum esse ab alqo; имѣть п. отъ кого къ кому mandata ab alqo ad alqm habere; исполнять п. см. исполнять. **Поручитель** = порука, вообще sponsor; въ уголовн. дѣлѣ vas; въ гражданскомъ или денежномъ praes; представить п-ля vadem dare; требовать п-ля отъ кого vadari alqm. **Поручительство** вообще sponsio; п. въ явкѣ къ суду по уголовному дѣлу vadimonium; въ денежныхъ дѣлахъ cautio. **Поручиться** см. ручаться.

Порфира vestis purpurea, purpureum pallium, purpura; одѣтый въ п-ру purpuratus.

Порхать volitare.

Порча нравовъ mores corrupti или perditi; morum corruptio (не corruptela); при такой п. нравовъ tam perditis moribus.

Порываться на что studio alcis rei incensum esse; omni cogitatione ad alqd ferri. **Порывистый** вѣтеръ ventus vehemens, procellosus. **Порывъ** вѣтра impetus venti, procella; *перен.* impetus; п. души (acrior) animi impetus или concitatio; онъ сдѣлалъ это въ п-вѣ гнѣва irā commotus или incensus, elatus hoc fecit; п. бѣшенства impetus furoris, saevitia; въ п-вѣ бѣшенства furibundus, furore incensus или inflammatus; удерживать п-вы страстей cupiditates refrenare или coërcere, vinculum immodicae cupiditati inicere.

Порядокъ ordo; п. словъ въ рѣчи structura verborum; = дисциплина disciplina bona, строгій п. disciplina severa; = учрежденіе, устройство institutum (instituta rei publicae); въ полномъ п. compositus ordinatusque, (о солдатахъ) compositus et instructus; безъ п-ка ordinis expers; sine ordine; безъ всякаго п. nullo ordine, (о солдатахъ) inordinatus et incompositus; по п-ку ordine, ordinatim; ex ordine; (сряду, одинъ за другимъ) deinceps; законнымъ п. lege, legibus; приводить въ п. ordinare, in ordinem redigere или adducere (alqd); ordine disponere или digerere, in ordinem digerere (разставить, размѣстить надлежащимъ образомъ); componere (capillum, *перен.* rem publicam); constituere (rem publicam, rem familiarem); = распутать explicare (alcis negotia); привести въ п. оружіе arma curare; поручить кому привести въ п. библіотеку alcui digerendae bibliothecae curam dare; соблюдать, сохранять п. ordinem servare, conservare, sequi, tenere, въ чемъ ниб. ordinem adhibere alcis rei, in alqa re; въ установленномъ п. ex instituto; заводить п. въ провинціяхъ statum provinciarum ordinare; въ п-кѣ вещей rectum et consentaneum est (также съ *acc. c. inf.*). **Порядочный** 1) о лицахъ probus; (любящій порядокъ) diligens; (благоразумный, дѣльный) frugi. 2) значительный luculentus (patrimonium); см. значительный. 3) довольно хорошій satis bonus, non contemnendus. ***Adv.*** probe, diligenter, frugaliter; satis bene; satis; luculenter (Graece scire).

Посадить см. сажать.

По-своему см. свой.

Посвящать dicare (Jovi aram; domum; studium suum alcis laudi, totum diem alcui); consecrare (Jovi aedem, templum); = удѣлять impertire (tantum temporis huic studio); = употреблять на что conferre alqd in alqd; tribuere (his rebus tantum temporis, quantum; tempus litteris); п. кому книгу librum ad alqm mittere; †librum alcui dicare, dedicare; п. себя чему alcui rei operam dare, se dedere или tradere; se conferre ad alqd (ad studium philosophiae, ad studia litterarum, ad historiam); se applicare ad alqd (ad eloquentiam); п. свое время чему otium consumere in re; всѣ свои заботы государству omnes suas curas in rem publicam conferre; свою жизнь отечеству patriae se dedere или devovere, rei publicae se tradere; п. себя государственной службѣ accedere или se conferre ad rem publicam; capessere rem publicam; всю свою жизнь философіи in una philosophia quasi tabernaculum vitae suae collocare; п. кого во что admittere et recipere alqm in alqd (въ таинства — in sacra); alqm imbuere alqa re (litteris); = наставлять въ чемъ alqm instituere alqa re, ad alqd, erudire ad alqd. **Посвященіе** dedicatio, consecratio; глаголами.

Поселенецъ colonus. **Поселеніе** colonia (и мѣсто и жители); см. также колонія. **Поселянинъ** homo rusticus или просто rusticus; agricola; colonus; п-не homines rustici; agrestes; plebs rustica; pagani. **Поселять** 1) *соб.* collocare (multitudinem in agris). 2) *перен.* п. въ комъ что imbuere или implere alqm alqa re; inicere, incutere alcui alqd; въ комъ подозрѣніе см. подозрѣніе; п. раздоръ discordiam concitare, discordias serere; п. раздоръ между гражданами civiles discordias serere; discordiam inducere in civitatem. **Поселяться** considĕre, sedem ac domicilium constituere, sedem collocare, deligere (in) alqo loco; se collocare (Athenis).

Посему см. потому.

Посильно pro viribus.

Поскакать см. скакать.

Поскользнуться vestigio falli; п. и упасть fallente vestigio cadere.

Послаблять, —бить relaxare, remittere.

Посланецъ is qui mittitur или missus est. **Посланіе** epistula. **Посланникъ** см. посолъ.

Пословица proverbium, †adagium; verbum (вообще изрѣченіе, особ. въ соединеніи съ hoc, illud); это старинная п. и просто vetus est; входить въ п-цу in proverbii con-

suetudinem или in proverbium venire; что ниб. вошло въ п-цу alqd proverbii locum obtinet, у Грековъ Graecis hominibus in proverbio est; какъ говоритъ п., какъ говорится въ п-цѣ ut est in proverbio; ut aiunt; quod aiunt; ut dicitur; quod proverbii loco dici solet; вошедшій въ п-цу proverbii loco celebratus; qui (quae, quod) proverbii locum obtinet или in proverbium, in proverbii consuetudinem venit.

Послушаніе см. повиновеніе. **Послушный** dicto audiens; oboediens, obtemperans. *Adv.* oboedienter; obsequenter *(Liv.)*; modeste (parere).

Послышаться audiri, exaudiri.

Послѣ 1) *предл.* post (p. alqm venire); тотчасъ п. secundum; также a, ex съ *abl.*; часто посред. *abl. absol.*, напр. п. смерти царя rege mortuo; п. перехода черезъ Альпы Alpibus superatis; post съ *part.* и *subst.*, напр. п. построенія Рима post Romam conditam; шесть лѣтъ спустя п. завоеванія Кареагена sexennio post Carthaginem captam; послѣ этого, того, чего inde, deinde, tum, postea; часто точнѣе посред. quo facto, qua re cognita, audita, quibus dictis; secundum haec; п. того какъ postquam, posteaquam; ut, ubi; cum; посред. *partic.*, напр. Dione interfecto; pleraeque orationes scribuntur iam habitae (п. того какъ были произнесены). 2) *нарѣч.* postea. **Послѣдній** 1) по мѣсту ultimus (самый отдаленный); extremus (самый крайній, oppidum, pars; extrema *(n. pl.)* agminis послѣдніе ряды движущагося войска); postremus (самый задній; относит. двухъ posterior). 2) по времени, порядку ultimus, extremus, postremus; supremus; п. день жизни ultimus или supremus vitae dies; относит. двухъ posterior; proximus (соб. ближайшій); п. война bellum ultimum (съ которою прекратились войны вообще), bellum proximum (п. война, по отнош. ко времени лица говорящаго, которая, впрочемъ, можетъ быть довольно отдалена отъ этого времени), hoc или hoc proximum bellum (только что кончившаяся война), (рѣже) bellum novissimum (которую недавно вели); въ п. разъ ultimum, postremum; до п. времени, минуты ad ultimum, ad extremum; первый — п. ille — hic; довести дѣло до п. крайности rem in ultimum discrimen deducere; дѣло дошло до п. крайности ad extrema perventum est; res est ad extremum perducta casum; = что одно только осталось extremus (auxilium, spes); = самый дурной, негодный ultimus (ultimi militum). **Послѣдователь** studiosus alcis, alcis rei; п-ли также qui sunt ab alqo или ab alcis disciplina; qui alqm или alcis sectam sequuntur; qui ab alqo profecti sunt; п-ли Пиѳагора, Сократа, Платона также Pythagorei, Socratici, Platonici; п-ли Академической школы Academici; мои, твои, его п-ли mei, tui, sui. **Послѣдовательность** continuatio (продолженіе безъ перерыва); series (рядъ); ordo (temporum); constantia (послѣдовательный образъ дѣйствія); consequentia; п. мыслей sententiarum ordo или progressio. **Послѣдовательный** consequens, consectarius; (твердый, вѣрный себѣ) constans (о лицахъ и предм.), consentaneus, conveniens (о предм.); быть п-нымъ constare sibi, secum consentire. *Adv.* consequenter; constanter; convenienter. **Послѣдовать** см. слѣдовать; послѣдовалъ отвѣтъ responsum est. **Послѣдствіе**, быть п-ствіемъ чего alqd sequitur rem или ex re; что ниб. является необходимымъ п. чего alqd necessario sequitur ex re; = исходъ exitus; результатъ eventus (omnia ex eventu iudicare); не ручаться за п-ствія чего ниб. exitum rei non praestare; мнѣ страшно при мысли о п-ствіяхъ quorsus или quo res eruptura sit, horreo; имѣть хорошія, дурныя п. см. исходъ; послѣдствія eventus qui sequuntur, чего ниб. quae ex alqa re eveniunt, post alqd accidunt; имѣть важныя п. magni momenti esse; оставаться безъ п-ствій frustra esse, ad irritum redire; въ послѣдствіи времени см. впослѣдствіи. **Послѣдующій** см. слѣдующій.

Послѣзавтра perendie; назначить что ниб. на п. comperendinare alqd. **Послѣзавтрашній** perendinus.

Послѣобѣденный postmeridianus (hora, tempus).

Послѣсловіе epilogus.

Посмертный post mortem alcis editus (liber).

Посмѣиваться надъ кѣмъ см. смѣяться. **Посмѣшище**, служить п-щемъ ludibrium или ludum esse; irrisui esse, кому alcui ludibrio esse; стать п-щемъ irrideri, derideri.

Поcниться см. присниться.

Пособіе adiumentum subsidium, praesidium; ученыя п. praesidia doctrinae; дать, сдѣлать кому денежное п. alcis tenuitatem pecuniā sublevare; денежнымъ п-біемъ pecuniam tribuendo. **Пособлять** см. помогать.

Посолъ legatus; orator (съ устнымъ порученіемъ, или тотъ изъ пословъ, которому поручено говорить); отправить пословъ legatos mittere или просто mittere съ слѣдующ. qui, напр. misit qui Hannibalem deposcerent (потребовать выдачи Г-ла). **Посольскій** посред. *gen.* legationis или legati (legatorum). **Посольство** 1) legatio, legati; qui missi sunt; быть главою п-ства principem legationis esse. 2) должность посла legatio; munus или officium legati, legationis.

Посохъ baculum; пастушій п. см. пастушій.

Поспѣвать 1) см. зрѣть. 2) п. куда in tempore, tempore suo, tempore ipso alqo venire. 3) п. за кѣмъ parem esse alcui.

Поспѣшать см. спѣшить. **Поспѣшность** properantia; properatio, festinatio (и въ худомъ смыслѣ); celeritas festinatioque; чрезмѣрная п. festinatio praepropera. **Поспѣшный** festinationis plenus; citus (скорый); praeceps; слишкомъ п. praeproperus. *Adv.* propere; festinanter; celeriter (скоро); слишкомъ п. nimis festinanter; praepropere.

Посрамлять см. позорить.

Посреди посред. прилагат. medius, напр. п. города in media urbe, п. лѣта media aestate, п. дома in media domo, in m. aedibus; inter съ *acc.* **Посредникъ** intercessor; qui intercedit; qui se или auctoritatem suam interponit; interpres, internuntius (чрезъ котораго ведутъ переговоры); = судья arbiter. **Посредница** interpres; conciliatrix. **Посредничество** intercessio. **Посредственность** mediocritas. **Посредственный** mediocris; очень п. permediocris. *Adv.* mediocriter. **Посредствомъ** 1) п. чего либо — простымъ *abl. instrum.* 2) п. кого per; alcis opera.

Поставка, снимать п-ку чего ниб. alqd praebendum conducere; предписать п-ку чего ниб. imperare alcui alqd (frumentum, equos). **Поставлять** см. ставить 2, a; я поставляю себѣ за честь honori duco mihi alqd. **Поставщикъ** redemptor; conductor (подрядчикъ).

Постановка глаголами, см. ставить. **Постановленіе** decretum; edictum (предписаніе); auctoritas, consultum (рѣшеніе какой ниб. коллегіи); iussum, praescriptum (приказаніе); п. сената, народа (въ Римѣ) см. опредѣленіе 2; дѣлать п. см. постановлять. **Постановлять** 1) = принимать рѣшеніе consilium capere (abeundi, abire); statuere, constituere (alqd facere). 2) = опредѣлять, узаконять sancire (alqd lege); (большинствомъ голосовъ п. и объявить, особ. о народномъ собраніи) sciscere; censere (о сенатѣ); (предусматривать, напередъ опредѣлять) cavere ut (ne)...; constituere; praescribere, praecipere (предписывать).

Постель lectus, lectulus; cubile.

Постепенность gradus *(pl.)*. **Постепенный**, описат., напр. п. паденіе дисциплины disciplina sensim labens. *Adv.* gradatim, per gradus; шагъ за шагомъ pedetentim; понемногу sensim, paulatim; п. возвышающійся холмъ collis molliter assurgens, leniter editus, и просто collis или clivus lenis; также посред. coepisse съ *inf.*; см. распространяться.

Постигать 1) = застигать accidere, incidere alcui; invadere alqm; ingruere in alqm; opprimere alqm; *pass.* affici; affectum esse alqa re (tanta calamitate); болѣзнь постигаетъ меня morbum nanciscor, in morbum incido, morbo temptor; смерть постигаетъ кого mors alqm opprimit; если смерть меня постигнетъ si quid mihi acciderit. 2) = понимать capere; intellegere; mente или cogitatione comprehendere; см. также понимать.

Постилать см. стлать.

Постой (солдатъ) milites per hospitia dispositi, in hospitia divisi; поставить (солдатъ) на п., стать п-емъ см. квартира.

Посторонній 1) см. чужой. 2) = побочный, напр. п. обстоятельства res adiunctae; п. доходы pecunia extraordinaria (и въ *pl.)*, pecunia adventicia.

Постоялый дворъ deversorium.

Постоянный 1) *о предм.* perpetuus, continuus, continens (безпрерывный); assiduus (часто повторяющійся); (о погодѣ) aequalis; infinitus (occupationes). 2) *о лицѣ* constans, gravis, firmus, stabilis; fidelis (вѣрный); быть п-нымъ въ чемъ ниб. perstare, perseverare, permanere in alqa re. *Adv.* perpetuo, continenter, assidue, sine intermissione; non desino, non intermitto съ *inf.*; semper, infinite; п. пребывать въ какомъ ниб. мѣстѣ assiduum esse, haerere alqo loco. **Постоянство** constantia; stabilitas (amicitiae, fortunae).

Постройка 1) какъ дѣйствіе aedificatio, exaedificatio, exstructio; завѣдывать п-кою корабля praeesse navi aedificandae. 2) = построенное aedificium; opus; (большихъ размѣровъ) moles.

Поступать 1) дѣйствовать agere, facere (ita, bene, male; imprudenter необдуманно и т. п.); по закону iure, lege agere; lege uti; такъ п. въ чемъ ita versari in alqa re; п. противъ долга, противъ долга и совѣсти см. долгъ 1; п. грубо inhumanum se praebere; п. съ кѣмъ tractare, habere, accipere alqm (liberaliter, leniter, bene, male); adhibere alqm (liberaliter, severius); consulere in alqm (crudeliter, mollius); п. съ кѣмъ несправедливо iniustum esse in alqm или se praebere alcui; п. съ кѣмъ какъ съ врагомъ alqm pro hoste или in hostium numero habere; съ союзниками какъ съ врагами sociis veluti hostibus uti; съ кѣмъ ниб. поступаютъ какъ будто бы... alqs in eadem causa est или alcis causa eadem est quasi (*Cic.*); какъ мнѣ поступить? quid agam? 2) = вступать, напр. п. на службу inire, ingredi, suscipere, capessere munus; къ кому ниб. locare operam suam alcui; въ военную службу см. военный. 3) о деньгахъ, доходахъ redire; п. въ продажу venire. **Поступиться** чѣмъ demittere, remittere, missum facere alqd; decedere (de possessione, de suis bonis omnibus, de iure suo); п. чѣмъ предъ кѣмъ remittere alcui alqd, правомъ cedere alcui de iure. **Поступокъ** factum (alcis); quod alqs facit; прекрасные и славные п. великихъ мужей clarorum virorum facta illustria et gloriosa; хорошій, славный п. bene, recte factum, egregie или egregium factum; худой, дурной п. malefactum; нѣсколько выдающихся поступковъ его юности insignia quaedam eius, cum etiamtum iuvenis esset, facta; «поступокъ» съ какимъ ниб. прилагат. часто переводится однимъ соотвѣтствующимъ сущ., напр. позорный п. flagitium, жестокій crudelitas, saevitia, благоразумный prudentia, необдуманный temeritas, коварный fraus; во всѣхъ своихъ п. in omnibus quae agit или facit; отличаться позорными и дерзкими п. probro et petulantia praestare (*Sall.*); часто достаточно мѣстоим. или прилагат. средн. рода, напр. этотъ п. id; и эти два п. quae duo. **Поступь** incessus.

Постъ, военный statio; praesidium; (стража) custodiae.

Постыдный см. позорный.
Посуда vasa (*pl.*); supellex, utensilia (*pl.*, = домашняя утварь); столовая п. supellex cenae, mensae vasa.
Посчастливиться см. удаваться.
Посылать mittere (alqd alcui, ad alqm, Delphos misit consultum или qui consulerent); п. впередъ praemittere, назадъ remittere; п. по дѣлу общественному, государственному legare, по дѣлу частному allegare (alqm); послать кого куда ниб., чтобы отдѣлаться отъ него, чтобы удалить ablegare, напр. alqm venatum; п. въ изгнаніе см. изгнаніе; п. за кѣмъ accire или arcessere alqm; п. за помощью mittere qui auxilium petant; auxilium petere; п. кому поклонъ nuntiare alcui salutem; п. что ниб. на кого, напр. бѣшенство furorem alcui inicere. **Посылка** 1) какъ дѣйствіе missio; посред. глаголовъ, напр. причиною п-ки служило causa mittendi erat. 2) = посланное res missa или allata. 3) (въ логикѣ) первая п. id quod antecedit; propositio; sumptio; вторая п. assumptio.
Посѣвать, — сѣять 1) *соб.* см. сѣять. 2) *перен.* п. раздоръ causas discordiarum, discordias serere; среди гражданъ civiles discordias serere; послов. что посѣешь, то и пожнешь ut sementem feceris, ita metes. **Посѣвъ** 1) какъ дѣйствіе satio; sementis (sementem facere—сѣять). 2) то, что посѣяно seges.
Посѣдѣлый canus. **Посѣдѣть** canum fieri или esse coepisse.
Посѣтитель qui visendi или salutandi causā venit; hospes (гость); п-ли salutatores, salutantes, salutatio (явившіеся съ визитомъ); qui veniunt ad alqm; hospites (гости). **Посѣщать** 1) кого a) являться къ кому на поклонъ salutare alqm, или salutatum, salutandi causā venire. b) какъ знакомый и другъ adire или convenire alqm; alqm (также aegrotum) visere, visitare; ad alqm visendi causā venire; часто п. кого alcis domum frequentare; въ большомъ числѣ п. кого celebrare; frequenter или multum ad alqm ventitare. 2) п. какое ниб. мѣсто adire (casas aratorum, Lacedaemonem), obire (regiones, villas suas); часто п. frequentare; ventitare in locum. **Посѣщеніе** 1) знакомаго, посред. глаг., напр. твое п. меня очень обрадовало optatissimus mihi venisti или valde gaudeo adventu tuo. 2) п. мѣста accessus ad alqm locum, частое frequentatio.
Посягательство на чью либо жизнь см. покушеніе. **Посягать** на чью либо жизнь см. покушаться; на чужую собственность invadere in alcis possessiones; alienis bonis manus afferre; п. на чью либо честь alcis existimationem offendere, dignitatem labefactare.
Потаенный occultus, abditus, tectus; п. дорога via furtiva, iter furtivum; deverticulum; trames occultus.
Потворство indulgentia. **Потворствовать** indulgere, conivere alcui (in re).
Потемки tenebrae, caligo.
Потеря damnum (по собств. винѣ), detrimentum (не по собств. винѣ); iactura (соб. пожертвованіе); calamitas (несчастіе); clades (пораженіе); п. гражданскихъ правъ см. лишеніе; послѣ п-ри такого друга tali amico orbatus; п. на войнѣ см. уронъ; п. времени temporis detrimentum или iactura; mora; безъ п-ри времени sine mora; съ большой п-рею времени longā morā; понести п-рю damnum, detrimentum, iacturam facere. **Потерять, —ся** см. терять.
Потокъ torrens; п. слезъ vis lacrimarum; проливая п-ки слезъ multis cum lacrimis, non sine multis lacrimis, magno cum fletu; п. словъ turba verborum.
Потолокъ tectum; lacunar (п. съ углубленіями, такъ называемый кесонный).
Потомокъ progenies; filius (сынъ); stirps; unus e posteris; п. знатнаго рода summa in familia natus; Л. Тарквиній, п. патриційскаго рода L. Tarquinius patriciae gentis; п-ки progenies; posteri: posteritas (потомство). **Потомство** progenies; не оставить п-ства, умереть безъ п-ства (мужского) virilem sexum non relinquere; = будущія поколѣнія posteritas, posteri; homines qui futuri sunt.
Потому eo, ea re, ob eam rem или causam; ea de re; въ началѣ, для связи съ предыдущимъ qua re, qua de re; quam ob rem, quam ob causam; ideo, propterea, idcirco; quod cum ita sit, quae cum ita sint; eo или quo fit ut...; часто «и потому», «а потому» устраняется посред. надлежащаго построенія, напр. погода дурна, и (а) п. мы не можемъ выйти tempestas quia mala est, in publicum prodire non possumus, или tempestas tam male est, ut in publicum prodire non possimus; потому что quia (вводитъ въ видѣ причины фактъ, который лицо говорящее считаетъ вѣрнымъ и дѣйствительнымъ, = по той причинѣ, что, edo, quia esurio); (propterea, eo, ideo, idcirco) quod (вводитъ фактическую причину для непосредственно вытекающаго изъ нея слѣдствія); cum (соб. союзъ времени, вводитъ причину какъ вытекающую изъ обстоятельствъ); quoniam (произошло изъ cum (quom) iam, вводитъ причину всѣмъ извѣстную и очевидную, = греч. ἐπειδή); въ такомъ же значеніи какъ quoniam употребляются и quando, quidem; qui или quippe qui съ *conj.*; часто посред. *partic.*, напр. hostis metuens quievit; Romani veteres regnari volebant libertatis dulcedine nondum expertā; не п., чтобы... non quo, non (eo, ideo, idcirco) quod, non quia; не п., чтобы не... non quo (quia) non, non quin, слѣдующая дѣйствительная причина (но потому что...) выражается посред. sed quod, sed quia или посред. одного только sed. **Потомъ** inde, deinde, tum, postea; часто цѣлымъ оборотомъ, напр. quo facto, qua re cognita, audita.
Потопать см. тонуть. **Потоплять** см. то-

пить 1. **Потопъ** см. наводненіе; всемірный п. *eluvio ad impietatem hominum luendam immissa.

Потрата, потратить см. трата, тратить.

Потребность 1) desiderium (желаніе); usus (si usus fuerit—если явится п.); необходимая п. necessitas; (недостатокъ, нужда) inopia; чувствовать п. въ чемъ indigere alqa re; desiderare, requirere alqd; п. жизни res ad vivendum или ad vitam degendam necessaria; res ad victum cultumque necessaria, и просто victus; п. времени *quod haec tempora requirunt. 2) то, что требуется res necessaria, *pl.* res quibus homines utuntur, необходимыя res quibus carere non possumus; житейскія п. necessarii vitae usus; necessitas vitae; quae ad victum cultumque или ad usum vitae pertinent; у кого ниб. много п-стей alqs multis eget rebus ad vivendum, мало alqs paucis contentus est; у природы мало п. см. довольный. **Потребный** necessarius; для чего ниб. не столько п-но искусство, сколько прилежаніе alqd non tam artis indiget quam laboris.

Потроха (сердце, печень, легкія) viscera или exta; (кишки) intestina.

Потрясать 1) *соб.* quatere, сильно quassare, concutere. 2) *перен.* conturbare (rem publicam), perturbare (civitatem); concutere (rem publicam, opes Lacedaemoniorum); = ослаблять accīdere (accisae res); labefactare (rem publicam); quassare (quassata res publica); п. государство въ основаніи см. основаніе; п. душу animum impellere, gravius commovere, permovere; кого ниб. alqm, alcis animum percellere, percutere, commovere; frangere alqm; чья ниб. потрясающая сила краснорѣчія alcis vis dicendi terrorque; потрясающій gravis et vehemens. **Потрясеніе** 1) *соб.* quassatio. 2) *перен.* perturbatio; turbae (безпорядки); п. государства motus rei publicae; п. души animi perturbatio.

Потуплять глаза oculos in terram demittere, deicere; oculos deicere; terram intueri.

Потъ sudor; въ потѣ лица cum sudore. **Потѣть** sudare; sudorem emittere.

Потѣшать см. забавлять.

Поучать docere; edocere alqm (alqd или de alqa re); напоминая, предостерегая monere. **Поученіе** praecepta (*pl.*), institutio (обученіе); съ напоминаніемъ, предостереженіемъ monitum, documentum; (совѣтъ) consilium.

Похвала laus; = хваленіе laudatio; = прославленіе praedicatio; сказать что кому въ п-лу alqd alcui laudi tribuere, alqm commendare alqa re; осыпать кого п-лами см. осыпать; разсыпаться въ п-лахъ см. разсыпаться; превозносить кого п-лами см. превозносить; отзываться, говорить о комъ съ п-лой см. хвалить; достойный п-лы см. похвальный. **Похвальный** laudabilis, laude dignus; laudandus; laudatus; collaudandus, praedicandus; п. дѣло, качество laus; п. слово laudatio (умершему mortui); сказать, произнести кому п. слово laudes alcis dicere; de alcis laudibus dicere; habere laudes de alqo; считаться п-нымъ laude dignum duci; быть п-нымъ laudi esse; очень п. ad laudem insignis. *Adv.* laudabiliter.

Похититель ereptor (alcis rei); raptor (filiae, *Tacit.*). **Похищать** rapere alqd; у кого что demere, adimere, auferre, eripere, detrahere alcui alqd; см. также лишать, расхищать; смерть похитила кого mors alqm absumpsit. **Похищеніе** raptus (Ganymedis, virginis); furtum (кража); п. казенныхъ денегъ peculatus.

Похлебка, черная п. Спартанцевъ ius nigrum.

Походить на кого, на что similem esse alcui, alcis, alcui rei, alcis rei, similitudinem habere alcis rei, cum alqa re; ad similitudinem alcis, alcis rei (prope, propius, proxime) accedere; est, intercedit inter eos similitudo; (лицомъ на кого) specie et vultu alcis, alcui similem esse, очень insignem alcis similitudinem prae se ferre.

Походка ingressus. **Походный**, п. жизнь vita castrensis. **Походъ** bellum (война вообще); iter (путь, маршъ); expeditio (одна какая-ниб. экспедиція); съ количеств. опредѣленіемъ—stipendium (соб. годъ военной службы); кто ниб. совершилъ много п-довъ alqs multa stipendia habet; человѣкъ не совершившій ни одного п. (= не служившій) homo nullius stipendii; крестовый п. см. крестовый; зимній п. *bellum hieme gestum или gerendum; совершить зимній п. *bellum hieme gerere; готовый въ п. (о войскѣ) instructus paratusque; предпринять п. противъ кого proficisci contra alqm; быть въ п-дѣ in castris esse, bellum gerere; militare; принимать участіе въ п-дѣ bello interesse; во время п-да in itinere или in agmine (во время движенія, шествія); выступить въ п. ad bellum ire, proficisci; войско выступаетъ въ п. agmen agitur (raptim, citius). **Похожденіе**, см. приключеніе.

Похожій similis (alcui и alcis); довольно п. assimilis (alcui); совершенно, вполнѣ п. geminus (alcui rei, alqa re, также g. et similis), simillimus; быть п-жимъ см. походить; не п. см. непохожій.

Похороны funus; exsequiae funeris или просто exsequiae; pompa funeris или funebris, и просто pompa (похоронное шествіе); iusta (*neutr. pl.*); устроить п. funus facere; funus (exsequiis) celebrare, кому ниб. facere или ducere funus alcui, iusta facere или solvere alcui, alcis funeri; funere efferre alqm; устроить пышныя, великолѣпныя п. funus quanto possum apparatu facio; iusta magnifice facio, кому ниб. amplo или magnifico, apparatissimo funere alqm efferre; см. также погребеніе.

Поцѣлуй osculum. **Поцѣловать** см. цѣловать.

Почва solum; (земля, поле) ager, agri solum; *перен.* историческая п. см. историческій.

Почему 1) *въ прямыхъ вопросахъ* cur? quare? quamobrem? qua de causa? quid est quod или cur? съ *conj.*; quid est causae cur? съ *conj.*; почему не? cur non? почему бы не? quidni съ *conj.* (въ вопросахъ, на которые не ожидаютъ отвѣта); quin съ *indic.* (въ увѣщаніяхъ, приглашеніяхъ, напр. quin conscendimus equos? почему бы намъ не сѣсть = сядемте). 2) *въ косв. вопросахъ* cur, quare, quamobrem.

Почеркъ manus; litterae.

Почерпать см. черпать 2.

Почесть honor; observantia (почтеніе); оказывать кому п. см. честь; оказывать кому всевозможныя п. omni genere honoris prosequi или omni honore colere alqm; оказывать кому божескія п. см. оказывать; хоронить кого со всѣми военными п. alqm honesto funere militari humare; = высокій санъ, почетная должность honor, gradus honoris; стремиться къ п-стямъ honoribus inservire, operam dare; достигнуть высшихъ п. amplissimos dignitatis gradus adipisci, amplissimos honores consequi. **Почетный** honestus, honorificus, honoratus; п. мѣсто locus princeps; sedes honoris; п. должность honor, ministerium honoratum; munus honorarium; занимать п. должности honores gerere; занимавшій всѣ п. должности defunctus honoribus; занимающій или занимавшій п. должность honoratus, honoratissimus; п. награда honor; †honorarium; п. вѣнокъ honoris corona; corona ob honorem data или insignis; п. обѣдъ convivium ad honorem alcis apparatum; п. титулъ titulus insignis, въ связи рѣчи и просто titulus; honorifica appellatio; (какъ прозвище) cognomen honori datum; п. отзывъ magnum testimonium. *Adv.* см. почетъ (съ почетомъ). **Почетъ** honor или honos; dignitas; laus; = почтеніе observantia; cultus; оказывать кому п. см. честь; пользоваться п-томъ in honore esse (apud alqm); est honor alcui; esse in alqo numero et honore; cum dignitate vivere; съ п-томъ honorifice, honeste, cum honore (dimitti); см. также честь.

Почивать см. покоиться 2, спать.

Почитатель cultor; admirator; qui admiratur; = преданный кому, чему studiosus alcis, alcis rei; быть п-лемъ см. почитать. **Почитать,—чтить** magni facere; diligere, vereri, venerari, suspicere, admirari (alqm, alqd); почтить кого чѣмъ colere alqm alqa re (donis, litteris); см. также чтить.

Почитать,—честь см. считать 2.

Почить somno consopiri aeterno; здѣсь почіетъ (какъ надгробная надпись) hic situs est etc.

Почка 1) ren (обыкн. въ *pl.*). 2) п. на деревѣ gemma.

Почта (какъ учрежденіе) res vehicularis или vehicularia; cursus publicus; cursus vehicularius; ѣхать по п-тѣ vehiculo publico uti. **Почтальонъ** tabellarius publicus.

Почтеніе observantia, verecundia; reverentia (часто съ *gen. obj.*, напр. aetatis); оказывать, воздавать кому п. alqm observare, colere, colere et observare; reverentiam adhibere alcis; honorifice tractare alqm, глубочайшее п. alqm summā observantiā colere, diligenter colere et observare. **Почтенный** honore, observantiā dignus; honestus; gravis; amplissimus (почетный титулъ лицъ занимавшихъ высшія должности); sanctus (благочестивый, честный).

Почти prope, рѣже propemodum; paene; fere; при числахъ ad; см. чуть не.

Почтительность observantia; verecundia. **Почтительный** observans (alcis); venerabundus; быть п-нымъ см. почтеніе (оказывать). *Adv.* cum veneratione; п. встать предъ кѣмъ venerabundum assurgere alcui.

Пошатнуть labefactare (*соб.* и *перен.*). **Пошатнуться** labare.

Пошлина portorium (за ввозъ и вывозъ товаровъ); vectigal (вообще налогъ); обложить что п-ною vectigal alcui rei imponere; собирать, взимать п-ну vectigalia exigere.

Пошлость 1) какъ качество insulsitas, fatuitas. 2) что ниб. пошлое res absurda, inepta, insulsa; ineptiae; absurde, insulse dictum, inepte factum. **Пошлый** absurdus (нелѣпый); ineptus, insulsus; putidus (чопорный); fatuus (глуповатый).

Пощада clementia (снисхожденіе), indulgentia (милость), venia (прощеніе); безъ п-ды inclementer, acriter, acerbe, crudeliter; просить п-ды rogare, orare ut sibi или vitae suae, corpori suo parcatur; deprecari pro se; не просить п-ды mortem non deprecari; давать п-ду parcere vitae; vitam dare, кому ниб. alcis vitae, alcui parcere; alqm conservare, vivum servare; никому не давать п-ды nullius vitae parcere, (о солдатахъ) neminem vivum capere.

Пощечина см. оплеуха.

Поѣдать comedere; consumere, absumere; exedere (разъѣдать).

Поѣздка iter; на кораблѣ navigatio; за границу peregrinatio; небольшая, для удовольствія excursio; совершить п-ку куда iter facere alqo, ad alqm, за границу peregre proficisci; во время п-ки въ Ахаю (на кораблѣ) in medio Achaico cursu.

Поэзія ars poëtica; poëtica; poëtice; poësis; употребительный въ п-зіи a poëtis или apud poëtas usurpatus. **Поэма** poëma; стихотвореніе вообще carmen. **Поэтическій** poëticus; посред. *gen.* poëtarum; п. даръ facultas poëtica, духъ spiritus poëticus или divinus; ingenium poëticum; п. вольность libertas poëtica, (въ дурномъ смыслѣ) licentia poëtica; п. слово verbum a poëtica licentia sumptum; п. посланія *epistulae poëtico sermone ornatae или vestitae. *Adv.* poëtice; poëtarum more; п. изукрашенный poëticis fabulis decorus.

Поэтому см. потому.

Поэтъ poëta; carminum auctor, scriptor, conditor; (вдохновенный пѣвецъ) vates.

Появляться см. являться. **Появленіе** adventus (прибытіе); praesentia (присутствіе);

тотчасъ при первомъ его п-ніи primo statim conspectu; cum primum in publicum prodiit; при его п-ніи illo conspecto; рѣдкое п. raritas.

Поясненіе см. объясненіе. **Пояснѣть** см. яснѣть. **Пояснять** см. объяснять.

Поясъ 1) cingulum. 2) географ. zona; regio, ora или plaga caeli; жаркій п. zona usta или torrida; partes terrae quae uruntur calore; холодный zona frigida; partes terrae quae rigent frigore; plaga glacialis mundi *(Plin.)*; умѣренный zona или caeli regio temperata; жить въ жаркомъ п. vicinum esse soli; недалеко отъ ж. п-са agitare haud procul ab ardoribus; лежать въ ж. п-сѣ solis ardore torreri, въ холодномъ п. gelu rigere, въ умѣренномъ temperato calore esse.

Прабабка proavia.

Правда 1) verum; vera *(pl.)*; см. истина; принимать что за п-ду credere alqd verum esse; любить п-ду, стараться говорить п-ду veritatis studiosum или diligentem esse; говорить п-ду verum или vera или quod res est dicere, кому ниб. alcui vera dicere, въ лицо см. лицо 1; писать сущую п. verissime scribere; если сказать п-ду, по п-дѣ сказать verum si loqui volumus, si verum fateri volumus; verum si scire vis; si verum quaerimus, и просто si quaeris, quaeritis; ut vera dicam; ne mentiar; по п-дѣ ex vero, vere; ad veritatem (loqui); veritati, cum vero или cum veritate congruenter, convenienter (согласно съ правдой); въ томъ, что онъ говоритъ, нѣтъ ни слова п-ды nihil nisi mendacia loquitur; nihil ad veritatem loquitur; это п. verum est; res ita se habet; см. также истина. 2) какъ *нарѣч.* profecto; sane; посред. non nego, concedo, fateor. 3) въ видѣ уступительнаго союза quidem, sane quidem, напр. во всѣ, п., времена существовали ученые, которые.... exstiterunt (sane) quidem omnibus temporibus viri docti, qui...; п.—но quidem —sed tamen; etsi или quamquam — tamen; ut или sicut — ita или sic; я, п., не отказываюсь, но... non equidem recuso, sed...; это, п., такъ, но... sunt ista, sed. **Правдивость** veritas; строгая severitas; п. характера probitas morum; animus purus et castus; п. историка veritas. **Правдивый** verus, verax, veridicus (говорящій правду); строго п. severus. **Правдолюбивый** veritatis amans или diligens; verax (правдивый). **Правдоподобіе, правдоподобный** см. вѣроятность, вѣроятный.

Праведный bonus, probus, honestus (честный); integer, innocens (честный, правдивый).

Правило 1) lex, praeceptum, praescriptum; regula, norma (не отдѣльное правило, но цѣлый рядъ правилъ, руководство, предписанный образъ дѣйствія); дать п. legem dare, scribere; praeceptum dare или tradere; давать п-ла относительно чего praecipere, tradere de alqa re, хорошія bene praecipere; соблюдать п., слѣдовать п-лу legem servare, sequi, praeceptum tenere; при чемъ руководиться извѣстнымъ п. sequi alqd in re; я буду держаться этого п. hanc legem sequar, hoc praeceptum tenebo; держись этого п. hoc tibi propone; положить, принять, поставить за п. съ *неопред. накл.* hanc legem sibi imponere или statuere, scribere, ut...; я поставилъ себѣ за п. stat sententia, stat mihi, stat съ *inf.* или *acc. c. inf.*, decrevi съ *acc. c. inf.*; п-ла какой ниб. науки, искусства и т. п. leges или praecepta (disciplinae, artis, dicendi, grammaticorum, dialecticorum, cogitandi, disserendi и т. д., въ этомъ случаѣ нельзя сказать regulae); строго логическое и научное п. ratio atque doctrina; какъ того требуетъ п. военнаго искусства ut rei militaris ratio postulat; извѣстныя основныя п. математики illa initia mathematicorum; иногда достаточно *neutr. adj.* или *pronom.*, напр. illud unum tenere, ut или *acc. c. inf.*; ea quae proponuntur a me *(Cic.)*; то п. Стоиковъ, что... hoc Stoicorum съ *acc. c. inf.*; illud Hesiodium *(Cic.)*. 2) во множ. ч. правила = принятый разъ образъ мыслей и дѣйствій institutum (образъ дѣйствій); sententia; у кого ниб. хорошія п. alqs recte sentit, дурныя male sentit; человѣкъ твердыхъ п. homo gravis или constans, безъ всякихъ п. homo levis, inconstans, строгихъ п. homo severus; хорошія, честныя п. также probitas, безчестныя improbitas; твердыя ratio stabilis, firma; stabilitas, constantia, gravitas, также sententia (voluntatum, studiorum, sententiarum summa consensio, *Cic.*); отступить отъ своихъ п. ab institutis suis abduci; см. также убѣжденіе (въ концѣ). **Правильность** ordo; constantia. **Правильный** omnibus partibus absolutus et perfectus; = вѣрный rectus, verus; п. образъ дѣйствія recta или iusta ratio; см. вѣрный; о слогѣ compositus; п. черты лица facies concinna; = постоянный, неизмѣнный constans, ratus; п. смѣна явленій природы vicissitudines rerum atque ordines. *Adv.* ordine; constanter; recte; (безошибочно) emendate (loqui).

Правитель administrator, procurator; п. государства rerum publicarum rector или moderator; обыкн. rex, princeps; = регентъ procurator regni; быть п-лемъ rei publicae praeesse. **Правительница** государства *rerum publicarum moderatrix; regina; быть п-цею rei publicae praeesse. **Правительство,** отъ имени п-ва publice. **Править** государствомъ civitatem regere; regnare (быть царемъ); rem publicam regere или moderari, gerere; rei publicae praeesse, clavum rei publicae или imperii или просто imperium tenere; ad gubernacula rei publicae sedere; столько лѣтъ въ Римѣ правили цари tot annos regnatum est Romae; п. кораблемъ navem regere, dirigere, gubernare; рулемъ см. руль; п. лошадьми, колесницей, flectere equos, currum. **Правленіе** moderatio или gubernatio regni; administratio regni, imperii или rei publicae; rectio, cura

rei publicae; образъ п-нія forma rei publicae или imperii; rei publicae ratio или genus; монархическое п. см. монархическій; поручить, передать кому п. administrationem regni transferre in alqm; summam rerum deferre ad alqm или tuendam alcui tradere; силою оружія снова завладѣть п-ніемъ armis atque ferro rem publicam recuperare; во время п-нія in regnando; въ п. Нумы Numa regnante.

Правнука abneptis. **Правнукъ** abnepos.

1. **Право** *нарѣч.* profecto, sane; = навѣрно certe; vero; ne; me hercule, hercule, hercule certe или sane.

2. **Право** 1) = власть, преимущество, свобода дѣйствія ius; potestas (alqd faciendi; полное п. magna p.); п. на что ius, potestas alcis rei; п. гражданства см. гражданство; государственное п. см. государственный; п. голоса ius suffragii или просто suffragium, suffragia; suffragii latio; имѣющій п. голоса cui suffragii latio est; п. сильнаго ius quod in armis est; тутъ все подчиняется п-ву сильнаго omnia vi aguntur, non legum auctoritate; ius или omne ius in armis est; п. войны (между воюющими народами) ius или iura belli; (всѣ законы, относящіеся къ веденію войны) leges militares; п. собственности mancipium, ius mancipii; п. жизни и смерти см. власть; п. гостепріимства ius hospitii, hospitium; я имѣю п. дѣлать что ниб. iure quodam meo facio alqd; potestatem habeo alqd faciendi; имѣть п. на что = заслуживать mereri alqd или съ ut; я имѣю это особое п. hoc mihi peculiare est; дать кому п. dare alcui ius, copiam, potestatem, facere alcui potestatem alcis rei; твои слова даютъ мнѣ п. думать verbis tuis adducor ut putem; я не имѣю п. на что alqd iure postulare non possum; alqd non pertinet ad officium meum; считать себя въ п-вѣ дѣлать что putare ius или potestatem sibi esse alqd faciendi; я въ п-вѣ требовать чего ниб. alqd meo iure postulo; женщины пользуются тѣми же п., какъ и мужчины uxores eodem iure sunt quo viri; кто ниб. не имѣетъ одинаковыхъ п. съ нами non ex aequo ius alcui et nobis est; отстаивать свое п., стоять за свое п. ius suum exsequi или persequi; съ оружіемъ въ рукахъ armis ius suum exsequi; отказываться, отступаться отъ своего п. iure suo decedere; ius remittere; по п-ву iure, merito; съ полнымъ п. iustissime, iure meritoque; iusto iure; meo (tuo, suo) iure; optimo iure. 2) наука, обнимающая часть законовѣдѣнія, напр. уголовное п. ius publicum, народное п. см международный; военное п. leges militares; гражданское п. ius civile; естественное см. естественный. **Правовѣдъ** iuris peritus или consultus; iuris prudens; рѣдко iure consultus; дѣльный п. homo scientiā iuris excellens или in iure paratissimus; homo iuris prudentissimus, consultissimus; быть замѣчательнымъ п. iuris intellegentiā praestare, magnam prudentiam iuris (civilis) habere; считаться великимъ п. valde iuris consultum videri; такъ какъ его считали дѣльнымъ п. quia prudens esse in iure civili putabatur. **Правовѣдѣніе** iuris scientia, intellegentia, какъ наука iuris disciplina. **Правописаніе** formula ratioque scribendi (какъ ученіе); recte scribendi scientia (умѣніе писать вѣрно); правила п-нія recte scribendi praecepta; умѣть писать по правиламъ п-нія recte scribendi praecepta scire. **Православіе** *orthodoxia. **Православный** orthodoxus (у *отц. церкви*). **Правосудіе** iustitia.

Правый 1) противоположный лѣвому dexter; п. рука dextra manus, и просто dextra; *перен.* кто ниб. чья ниб. п. рука alqs alcis dextella est (*Cic.*); по п. руку ad dextram; a dextra; съ п. стороны a dextra parte. 2) = справедливый, вѣрный iustus, rectus; п. путь recta via; п. дѣло (на судѣ) causa bona; ты правъ recte dicis или mones; sunt ista; ita est (въ отвѣтѣ); онъ п., если утверждаетъ recte affirmat; такъ думалъ онъ, и онъ былъ п. ita sensit et vere quidem; онъ не п. errat, fallitur; остаться п-вымъ superiorem discedere; vincere.

Прагматическій, п. исторія *ea historiae enarrandae ratio, quae non solum res gestas, verum etiam causas rerum explicat; п-ски излагать событія in rebus gestis declarare non solum quid actum aut dictum sit, sed etiam quomodo (*Cic.*).

Прадѣдъ proavus.

Празднество sollemne (triumphi) или sollemnia. **Праздникъ** dies festus или sollemnis; какъ день отдыха dies feriatus; праздники также ludi, festi dies ludorum (если въ эти дни устраиваются публичныя зрѣлища, увеселенія); sacrum или sacra (празднество связанное съ жертвоприношеніями и религіозн. обрядами). **Праздничный** festus, sollemnis; п. день см. праздникъ; п. платье sollemnis ornatus; п. обѣдъ festae или sollemnes epulae; convivium sollemne. **Празднованіе** celebratio. **Праздновать** agere (festos dies anniversarios; diem festum Dianae, per triduum); agitare (festos dies); (собравшись въ большомъ числѣ) celebrare. **Праздность** otium; otium iners ac desidiosum; desidia; inertia (неохота заниматься); cessatio (полное бездѣйствіе); проводить время, жизнь въ п-сти nihil agere, desidem domi sedere, desidem vitam agere; *послов.* п. (есть) мать пороковъ nihil agendo homines male agere discunt. **Праздный** = не занятый otiosus; vacuus labore или negotiis; = ни чѣмъ не занимающійся deses, iners; п. человѣкъ homo desidiosus, deses; homo iners; cessator; быть п-нымъ см. праздность. ***Adv.*** otiose.

Практика usus; usus rerum (опытность); = занятіе, исполненіе usus et tractatio; usus; теорію слѣдуетъ соединять съ п-кою см. теорія; п. адвоката causarum actio, врача *medicinae usus et tractatio. **Практиковать**

exercere или factitare (medicinam); объ адвокатѣ causas agere; in foro esse или versari; перестать п. (о врачѣ) curandi finem facere, (объ адвокатѣ) de foro decedere; causas agere desinere. **Практикъ** usu peritus. **Практическій,** о лицѣ usu peritus, ipso usu perdoctus; п. жизнь usus vitae, rerum; п. знаніе usus; cognitio et prudentia (rerum civilium); имѣть п. познанія въ чемъ usu alqd cognitum habere или didicisse; дать чему п. направленіе alqd ad vitae usum conferre или ad vitam communem adducere, revocare; п. наставленія, правила praecepta quae ad institutionem vitae communis spectant; имѣть п. значеніе ad agendi vim rationemque referri; п. упражненіе exercitatio; п. подготовка meditatio (къ чему alcis rei); п. польза utilitas (также utilitas vitae, usus popularis et civilis); п. опытъ experimentum, въ чемъ usus et experientia alcis rei; п. умъ (intellegendi) prudentia; (въ частной жизни) prudentia domestica, (въ общественной жизни) prudentia civilis; у кого ниб. п. умъ alqs rebus gerendis acer et industrius est; alqs negotiosus est; п. потребность usus; не имѣть п. примѣненія usum non habere; теорія безполезна безъ п. пр. ars nihil prodest nisi ea utaris. *Adv.* usu; п. заниматься чѣмъ ita tractare alqd, ut ad usum (vitae) transferas; п. примѣнять in usu habere; п. подготовляться къ чему meditari alqd; не теоретически, но п. изучившій военное дѣло non litteris sed rebus gerendis ad rei militaris scientiam eruditus.

Праматерь *stirpis auctor. **Праотецъ** auctor generis или gentis (родоначальникъ). **Прапрабабка** abavia. **Прапрадѣдъ** abavus. **Прародитель** см. праотецъ. **Прародительскій** proavitus.

Прахъ 1) пыль pulvis. 2) бренные останки cinis; ossa *(pl.)*; reliquiae (останки), ossa et reliquiae.

Праща funda. **Пращникъ** funditor.

Пребываніе commoratio; mansio; = проживаніе habitatio; п. въ деревнѣ rusticatio, въ чужихъ краяхъ peregrinatio; во время моего п. въ городѣ dum in urbe fui, въ Аѳинахъ cum Athenis essem; мое п. здѣсь будетъ непродолжительно non diu hic commorabor; запретить кому п. въ городѣ alqm urbis usu или urbe uti prohibere; постоянное п. sedes, domicilium; имѣть гдѣ п. habitare, domicilium, sedem ac domicilium habere in alqo loco (Romae, Carthagine); основать свое п. гдѣ см. поселяться. **Пребывать** morari, commorari; въ деревнѣ rusticari; въ чужихъ краяхъ peregrinari, peregre abire; = находиться esse, versari, (жить) vivere, habitare in alqo loco; см. также находиться, жить.

Превеликій praegrandis; maximus.

Превозмогать vincere, superare.

Превозносить кого (похвалами) laudibus (verbis) efferre или extollere alqm; augere (rem laudando), amplificare alqd; п. кого, что до небесъ alqm, alqd in caelum ferre, tollere, alcis laudes in astra tollere. **Превозноситься** se efferre; insolescere.

Превосходить кого въ чемъ superare, vincere alqm alqa re; antecedere alqm alqa re; anteire alqm или alcui; praestare, antecellere alcui alqa re; praecedere alqm alqa re *(Caes.)*; superiorem, potiorem esse alqo, въ чемъ alqa re; что ниб. превосходитъ человѣческія понятія alqd maius est quam hominum ratio consequi potest. **Превосходный** egregius, eximius, excellens, praecellens (et animo et virtute, vir omnibus rebus); (превосходящій другихъ) praestans, praestabilis; (соб. божественный; безподобный) divinus (vir; nihil ratione divinius). *Adv.* egregie, eximie, excellenter, divine, divinitus (dicta et scripta; loqui). **Превосходство** praestantia, excellentia; см. также преимущество; численное п. maior numerus, въ связи рѣчи и просто numerus; полагаясь на численное п. см. численный.

Превратность 1) непостоянство, перемѣнчивость varietas; mobilitas (fortunae); бояться п-сти счастія rotam fortunae pertimescere *(Cic.)*. 2) неправильность perversitas, pravitas, corruptio (opinionum). **Превратный** 1) непостоянный varius, mobilis, inconstans; vagus (fortuna). 2) неправильный perversus, pravus, praeposterus. *Adv.* perverse, praepostere, perperam, corrupte, depravate (iudicare). **Превращать** mutare, vertere, convertere, transformare alqd in alqd; in aliam naturam convertere; п. въ пепелъ incendio delere (urbem), incendere. **Превращаться** mutari, verti, converti или se vertere, se convertere in alqd. **Превращеніе** transitus in aliam figuram, посред. глаголовъ, см. превращать.

Превышать maiorem, altiorem esse; см. превосходить; excedere (summam — извѣстн. сумму денегъ, numerum); проценты превышаютъ капиталъ usurae mergunt sortem; п. власть officii terminos egredi.

Преглупый stupidissimus.

Преграда impedimentum (препятствіе); *перен.* положить чему п-ду cohibere alqd; coërcere (luxuriam mulierum); obviam ire (выступить противъ чего, cupiditati); se interponere (audaciae alcis); ставить п-ды кому impedimentum afferre alcui, obstare alcui. **Преграждать** 1) *соб.* путь, доступъ obsaepire (viam, iter); praesaepire (aditum trabibus — бревнами); claudere (alcui viam, aditus clausos tenere); intercludere (alcui aditum, exitum). 2) *перен.* п. кому ниб. путь къ почетнымъ должностямъ alcui iter ad honores obsaepire.

Прегрѣшеніе peccatum.

Предавать tradere; измѣннически prodere, tradere (alqm, urbem hosti); п. суду alqm reum agere; казни см. казнить; землѣ см. хоронить; городъ на разграбленіе см. разграбленіе; п. огню incendio delere; огню и мечу ferro ignique, ferro incendiisque vastare alqd; п. забвенію alqd oblivioni dare,

†tradere. **Предаваться** se dare (desidiae), se dedere, se tradere (alcui, alcui rei, voluptatibus); indulgere rei (irae), servire rei (voluptatibus); spatium dare alcui rei или alcis rei; совершенно чему multum esse in alqa re (in venationibus), totum esse in alqa re; effundi in alqd (in tantam licentiam socordiamque, ut...); п. отчаянію см. отчаяваться; надеждѣ на что alqd spe concipere; страстямъ cupiditatibus parere; пустымъ мечтамъ inanes cogitationes volvere; чувственнымъ наслажденіямъ se dedere corporis voluptatibus; пьянству vini usum immoderate appetere. **Преданіе** 1) traditio. 2) разсказъ, память о чемъ ниб. sermo, fama (изустное); старинное п., п. старины accepta antiquitus opinio; знать по п-нію famā traditum habere; есть, существуетъ п. fama est; п. говоритъ, что... memoriae proditum est съ *acc. c. inf.*; что ниб. сохранилось въ изустныхъ п. alqd sermone hominum posteris traditum est. **Преданность** studium (кому alcis); voluntas in alqm (propensa); caritas erga alqm. **Преданный** deditus (alcui, alcui rei); studiosus (alcis, alcis rei); = вѣрный fidelis (alcui, in alqm); amans (alcis); быть п-нымъ кому всею душою totum или proprium, studiosissimum esse alcis, deservire alcui; deditum esse alcui. **Предатель** proditor (patriae); (бросающій, покидающій что) desertor; = доносчикъ index. **Предательскій** perfidus; коварный dolosus. *Adv.* perfide, dolose. **Предательство** proditio; вѣроломство perfidia; доносъ delatio.

Предварительный, напр. п. приговоръ, рѣшеніе praeiudicium; п. статьи къ мирному договору *condiciones ante pacem ipsam latae; составить п. статьи къ мирному договору leges pacis incohare; п. постановленіе *edictum ad tempus propositum; сдѣлать много п-ныхъ работъ для чего ниб. *multa ad opus aliquod conficiendum paravisse, для сочиненія *multa iam ad librum scribendum collegisse; онъ желалъ представить только п-ныя работы, изъ которыхъ могли бы черпать будущіе историки voluit alios habere parata, unde sumerent, qui vellent scribere historiam *(Cic.)*. *Adv.* prius; на нѣкоторое время ad tempus; п. упомянуть о чемъ mentionem alcis rei incohare. **Предварять** см. предупреждать 2.

Предвидѣть providere или prospicere alqd (animo); (предугадывать) praesentire alqd; (animo) praecipere (semper talem exitum vitae suae); п. будущее futura praevidere; providere quid futurum sit; illa quae sint futura, prospicere; п. далекое будущее longe in posterum prospicere futura; давно п. что ante videre или praesentire alqd.

Предвкушать что (animo) praecipere alqd.

Предводитель dux (exercitus). **Предводительница** dux. **Предводительство** см. начальство; подъ чьимъ ниб. п. alqo duce. **Предводительствовать** см. начальствовать.

Предвозвѣщать см. предвѣщать. **Предвѣстіе** praenuntius (a, um); signum; **быть** п-стіемъ чего alcis rei praenuntium esse, alqd praenuntiare. **Предвѣстникъ** praenuntius alcis rei; vates (tantae dimicationis). **Предвѣстница** praenuntia. **Предвѣщать** praenuntiare;=быть признакомъ чего significare; portendere; см. также предсказывать.

Предзнаменованіе omen; prodigium, ostentum, portentum (чудесное явленіе, знаменіе); augurium (по полету или крику птицъ); принимать что за п. alqd in omen accipere; я въ этомъ вижу хорошее п. omen accipio, omen placet; дурныя п-нія dirae; не говорить ничего, что могло бы послужить дурнымъ п. favere linguis. **Предзнаменовать** portendere.

Предисловіе prooemium; praefatio; п. книги prooemium или praefatio libri; послѣ краткаго п. pauca praefatus; безъ п-вія nihil praefatus; предпослать что въ видѣ п-вія praefari alqd (pauca; quae de natura deorum praefati sumus) или съ *acc. c. inf.*

Предки см. предокъ.

Предлагать offerre (alcui alqd); deferre (alcui munus); proponere (alcui alqd); п. что ниб. сдѣлать profiteri, promittere, polliceri съ *acc. c. inf. fut.*; commendare alqm (рекомендовать); о покупателѣ, п. извѣстную сумму за что promittere, polliceri (pro alqa re); п. законъ см. законъ; п. что ниб. народу см. предложеніе; п. кого для выбора (въ комиціяхъ) rogare alqm (consules); populum или plebem rogare alqm; п. кому свои услуги operam suam (ad alqd, in alqa re) alcui offerre, deferre, polliceri или profiteri; п. врагу сраженіе facere hosti potestatem или copiam pugnandi; hostem ad pugnam provocare; п. кому ниб., врагу миръ alcui ultro pacis condiciones ferre, pacem hostibus deferre; п. кому (дѣвицѣ) свою руку petere aliquam in matrimonium; п. вопросъ, что ниб. на обсужденіе quaestionem afferre; proponere (quaestionem; sic est propositum, de quo disputaremus); ponere in medio (sententias philosophorum de natura deorum), и просто ponere (quaestionem; de quo quis audire vellet); просто quaerere; былъ предложенъ вопросъ in quaestionem venit; п. кому что на обсужденіе также referre, deferre alqd ad alqm, на рѣшеніе alcis arbitrio permittere alqd, deferre alqd ad alqm; п. заздравный тостъ propinare alcui salutem. **Предлогъ** causa (къ чему alcis rei); simulatio (alcis rei, вымышленная причина); nomen, titulus (ложно данное чему названіе); species (видъ, благовидный п., также titulus speciosus); подъ п-гомъ per simulationem, simulatione alcis rei; nomine, per causam, specie или per speciem alcis rei; подъ тѣмъ п., что... simulans или causatus, causā interpositā или illatā, causam interponens или interserens съ *acc. c. inf.*; подъ разными п. varia praetendens или praetexens. **Предложеніе** condicio; (за-

кона) lex, rogatio; consilium (совѣтъ); дѣлать кому п. condicionem alcui ferre, deferre, proponere, (обращаясь къ нему) appellare alqm (de alqa re, съ ut); п. народу, въ народномъ собраніи rogatio, въ сенатѣ relatio; дѣлать п. въ народномъ собраніи rogationem, alqd ad populum ferre; rogare (populum), въ сенатѣ referre ad senatum (alqd, de alqa re); по чьему ниб. п. alqo ferente, referente, alqo auctore; принимать п., соглашаться на п., присоединяться къ чьему ниб. п. condicionem, legem accipere; ad condicionem accedere или (послѣ нѣкотораго колебанія) descendere; in alcis sententiam ire, concedere; не принимать, отвергать п. condicionem или sententiam aspernari, condicionem respuere, repudiare, (предложенный законъ) rogationem или legem antiquare; чье ниб. п. проходитъ sententia alcis valet.

Предметъ res; содержаніе, сюжетъ argumentum; п. изложенія, изслѣдованія causa; id de quo agitur; id quod quaerimus, de quo quaeritur; id quod positum или propositum est; res proposita; propositum; quaestio; locus; сперва ознакомимся съ п-томъ нашего изслѣдованія hoc primum videamus, quid sit id ipsum, quod quaerimus; п. рѣчи ea de quibus alqs dicit; уклоняться отъ п-та a proposito declinare, aberrare, слишкомъ далеко longius labi; вернуться къ своему п. см. возвращаться; п. искусства (то, чѣмъ оно занимается) materia artis; id in quo versatur ars; quod propositum est arti; п-ты преподаванія disciplinae; ea quae traduntur; п-ты знанія doctrinae, disciplinae, artes; п. благоговѣнія religio; п. чьей любви, ненависти amor, odium alcis; п. страха metus; п. насмѣшекъ см. насмѣшка; часто достаточно *n. pronom.* или *adj.*, напр. такіе п. ea; тѣ п., которые ea quae; внѣшніе п. externa или res externae; п. твоего обвиненія противъ меня id, propter quod me accusas; быть, служить п-томъ, составлять п. чего esse въ различныхъ соединеніяхъ, или другими глаг., напр. быть для кого п-томъ заботы, ненависти alcui curae, odio или in odio apud alqm esse; обыкновеннымъ п. разговора служитъ что ниб. sermo plerumque habetur de alqa re; служить п-томъ толковъ во всей Греціи totā Graeciā famā celebrari; служить п-томъ изслѣдованія in quaestione versari; in disquisitionem venire; quaeri; п-томъ переговоровъ служили этолійцы de Aetolis actum est; сдѣлаться п-томъ всеобщихъ толковъ in sermones hominum venire.

Предмѣстье suburbium; лежащій въ п-стьи suburbanus; дома въ п-стьи aedificia urbi continentia или extra urbem. **Предмѣстникъ** см. предшественникъ.

Предназначать ante constituere; praefinire, praestituere; destinare (ad alqd).

Преднамѣренный см. умышленный.

Предначертывать adumbrare alqd; paucis или breviter exponere.

Предъобѣденный (утренній) antemeridianus.

Предокъ, обыкн. *pl.* предки maiores; patres; во времена п-ковъ maiorum, patrum memoriā, также apud maiores, apud patres.

Предопредѣленіе praedestinatio (*богослов.*). **Предопредѣлять** praedestinare (*богослов.*).

Предоставленіе permissio; обыкн. глаголами, см. предоставлять. **Предоставлять** кому что permittere alqd arbitrio alcis, alcui; potestatem alcis rei facere, permittere alcui; committere alqd alcui; (уступать) concedere alcui alqd, de alqa re; deferre alqd ad alqm; то, что бы слѣдовало самому сдѣлать delegare alcui alqd; п. кому выборъ, что ниб. на выборъ см. выборъ; п. въ чье либо распоряженіе что ниб. alcui alqd promptum expositumque praebere, alqd alcui in usum tradere; alqd in alcis potestatem permittere; п. кому все дѣло totam rem ad alqm reicere, omnem rem alcis arbitrio permittere, rem conferre ad alqm; при твоемъ стѣсненномъ положеніи я предоставилъ въ твое распоряженіе свое и своихъ дѣтей имущество fortunas meas ac liberorum in communionem tuorum temporum contuli *(Cic.)*; п. себя въ чье ниб. распоряженіе potestatem sui facere alcui, praesto esse alcui, se facturum imperata polliceri, въ полное totum se tradere alcui; п. что на чье ниб. сужденіе alqd alcis iudicio permittere; п. городъ солдатамъ на разграбленіе см. разграбленіе.

Предостерегать monere или praemonere alqm ut caveat; отъ чего monere, praemonere de alqa re; monere, admonere ne. **Предостереженіе** monitum; (какъ дѣйствіе) monitio, admonitio; (предостерегательный примѣръ, урокъ) documentum; служить п-ніемъ documento esse. **Предосторожность** providentia (предусмотрительность); cautio; circumspectio (осмотрительность); мѣры п-сти см. мѣра 3. **Предосторожный** см. осторожный.

Предосудительный reprehendendus, vituperandus; reprehensione, vituperatione dignus.

Предотвращать что cavere, praecavere alqd; prohibere alqd или ne fiat alqd; alcui rei occurrere; (знаменіе) procurare.

Предохранительный, принимать п-ныя мѣры saluti (suae, publicae) consulere; принимать п. средство противъ отравленія se praemunire medicamento venenorum metu. **Предохранять** кого отъ чего servare, tueri, defendere alqm ab alqa re; avertere alqd ab alqo.

Предписаніе praescriptum (agere ad p.; haec p. servare); наставленіе praeceptum (medicorum praecepta); дать кому п. alcui praescribere, praecipere (ut, quemadmodum...). **Предписывать** praescribere, praecipere; edicere alqd (публично); iubere (lex iubet aut vetat); sancire (постановлять подъ страхомъ наказанія, съ ut, ne).

Предполагать 1) suspicari alqd (подозрѣ-

вать, думать); opinari (полагать); conicere, coniectare, coniecturā colligere, consequi (alqd, заключать изъ чего ниб.); sperare, confidere (надѣяться); скорѣй чѣмъ предполагали opinione celerius; предположи, предположимъ, что... fac, faciamus съ *acc. c. inf.*, также съ *conj.* безъ союза. 2) = намѣреваться, см. этотъ гл.; предполагаемый qui videtur; п. наслѣдникъ *futurus qui videtur heres; см. также мнимый. **Предположеніе** 1) coniectura; suspicio (догадка); opinio (мнѣніе); въ томъ п-ніи, что... sperans или confisus съ *acc. c. inf.*; по моему п. ut opinor; quantum opinione или coniecturā auguror; мои п-нія, какъ я вижу, сбылись quae forte suspicatus eram, facta cognosco. **Предположительный** см. предполагаемый подъ глаг. предполагать.

Предпослѣдній proximus a postremo; proximus extremo, postremo, ultimo; superior; п. слогъ syllaba paenultima.

Предпосылать praefari (pauca de, съ *acc. c. inf.*); praeponere, praedicere alqd.

Предпочитать что чему praeponere, anteponere, praeferre, anteferre alqm alcui, alqd alcui rei; = болѣе желать malle, praeoptare. **Предпочтеніе,** отдавать, давать п. см. предпочитать и преимущество. **Предпочтительный** см. преимущественный.

Предпринимать что aggredi alqd; incipere (iter); suscipere (bellum, iter); recipere alqd; п. что ниб. трудное moliri alqd; conari съ *inf.*; ничего не п. противъ кого nihil contra alqm niti *(Sall.)*. **Предпринятіе** inceptum; res agenda или gerenda; quod (quae) alqs agit или conatur или parat; conatus, opus, facinus; послѣ неудачныхъ п. на островѣ Сициліи re in Sicilia male gestā. **Предпріимчивость** negotii gerendi studium; п-востью и дѣятельностью conando agendoque *(Liv.)*. **Предпріимчивый** experiens, promptus, acer, strenuus.

Предразсудокъ opinio praeiudicata (предубѣжденіе); alqd praeiudicati (не слѣдуетъ употреблять praeiudicium); ложное мнѣніе opinio prava или ficta и просто opinio; въ *pl.* также errores; безъ п-ковъ supra humanos errores eminens.

Предсказаніе praedictum, vaticinium; его п. сбылось ea quae vaticinatus erat, acciderunt. **Предсказатель** vates, divinus, hariolus; предсказывающій судьбы людей fatidicus; предсказывающій по полету птицъ augur, по внутренностямъ жертвенныхъ животныхъ haruspex, по изрѣченіямъ и стихамъ sortilegus. **Предсказательница** vates, mulier или anus fatidica, divina. **Предсказывать** praedicere alqd; augurari (совершивъ птицегаданіе, alcui ex alitis involatu, ex passerum numero belli Troiani annos, и вообще, напр. alcui mortem); vaticinari (alqd или съ *acc. c. inf.*); какъ бы вслѣдствіе вдохновенія свыше divinare (alqd, de alqa re, съ *acc. c. inf.*); canere (соб. пѣть; предвѣщать, alqd).

Предсмертный, п. мученія *mortis cruciatus; п. борьба colluctatio morientis или animam efflantis; въ связи рѣчи и просто colluctatio; п. часъ hora mortis, extremum vitae tempus.

Представать см. являться. **Представитель** auctor (suae civitatis, maximarum civitatum); главный п. caput; columen; главный п. демократическаго направленія homo florens или florentissimus in populari ratione; не имѣть блестящихъ п. въ литературѣ nullum lumen litterarum habere. **Представленіе** 1) spectaculum; публичныя игры ludus, обыкн. въ *pl.* (ludi gladiatorii, scaenici); п. въ театрѣ fabula scaenica; fabula; давать п. spectaculum, ludum, fabulam edere, см. также представлять 5. 2) = понятіе, идея informatio (dei — о Богѣ); notio, opinio, cogitatio; ложное п. error; см. понятіе. **Представлять** 1) = доставлять кого куда adducere alqm (testes); sistere alqm (особ. въ судъ); dare (praedem — поручителя, vadem, obsides); proferre (testem); offerre (rationes). 2) кого кому ниб. alqm introducere apud alqm, perducere ad alqm; alqm alcui commendare (рекомендовать). 3) п. что или о чемъ кому ниб. proponere alcui alqd; = объяснять docere; п. кому пользу чего alqm docere quanta sit alcis rei utilitas; = показывать ostendere, demonstrare (alcui alqd, съ *acc. c. inf.*); см. также излагать; = приводить afferre (rationes, testimonium), proferre alqd (testimonium, exemplum, также полнѣе in medium proferre); ponere in medio (sententias philosophorum de deorum natura); п. причину, доводъ causam reddere, rationem, argumentum, causam afferre; п. полновѣсныя доказательства чему ниб. maxima alcis rei documenta edere; п. кому на обсужденіе, разсмотрѣніе referre, deferre alqd ad alqm; кому на рѣшеніе deferre alqd ad alqm. 4) быть сопряжену съ чѣмъ, содержать, напр. дѣло представляетъ большія неудобства, затрудненія см. затрудненіе; вопросъ п-ляетъ большой интересъ см. интересъ. 5) = изображать что, о ваятелѣ exprimere, fingere, о живописцѣ pingere, depingere; письменно или устно см. изображать; п. кого alcis partes agere, alcis personam induere или suscipere или gerere (на сценѣ и въ жизни); п. на сценѣ комедію fabulam edere; fabulam dare, docere (о сочинителѣ), fabulam agere (объ актерѣ); представить кого говорящимъ (въ сочиненіи) inducere или facere alqm dicentem; п. кого виновникомъ войны velle alqm auctorem belli esse; п. собою видъ чего ниб. alcis rei speciem praebere; п. кого, что въ дурномъ свѣтѣ deformare alqm, alqd; что ниб. въ хорошемъ свѣтѣ alqd commendare, probare, laudare, illustrare, объ ораторѣ alqd (dicendo) amplificare atque ornare; живо, наглядно п. см. изображать; что это представляетъ? quid hoc sibi vult? 6) представлять себѣ cogitare alqd, cogitatione fingere, comprehendere, percipere, живо depingere, и просто fingere alqd; alqm, alqd

oculis или ante oculos или просто sibi proponere; припоминая recordari alqd; memoriā repetere (прежнія времена — vetera); = понимать intellegere; я себѣ этого вообще представить не могу hoc ne suspicione quidem attingere или assequi possum; я легко могу себѣ п-вить, что вы отвѣтите non multum me fallit или facile intellego, quid sitis responsuri; иначе нельзя себѣ п. Бога deus aliter intellegi non potest; я не могу себѣ п-вить душу безъ тѣла animum sine corpore intellegere non possum; можно себѣ п-вить, какой страхъ возникъ въ городѣ quantum putas terrorem in urbe ortum esse; такъ п. себѣ дѣло rem talem esse existimare или putare; представь себѣ, что... finge или fac съ *acc. c. inf.*; представь себя на моемъ мѣстѣ finge eum te esse, qui ego sum; или fac qui ego sum, esse te. **Представляться** = являться передъ глазами apparere, in conspectum venire, conspici, videri; открываться offerri (occasio, opportunitas — удобный случай); гдѣ бы ни представился къ этому случай qualibet occasione oblata; мнѣ что ниб. представляется во снѣ in somno video alqd; п. какимъ ниб. см. притворяться. **Представать** см. представать.

Предстоять adesse (ingens seditio, ingens certamen; iudicio dies, ultimus dies); instare (instantia, *n. pl.*, предстоящее); imminere, impendēre (объ опасности и вообще о чемъ ниб. худомъ); = ожидать manere (alqm, alqd); предстоящій годъ annus proximus.

Предсѣдатель praeses; п. суда qui iudicio praeest; qui iudex praeest quaestioni. **Предсѣдательствовать** praesidere (быть предсѣдателемъ); въ чемъ ниб alcui rei praesidere, praeesse.

Предубѣжденіе opinio praeiudicata, ante или temere concepta; имѣть п. opinionem mente iam concepisse или comprehendisse.

Предувѣдомлять кого о чемъ praenuntiare (de adventu; съ *acc. c. inf.*); ante certiorem facere alqm de alqa re; praemonere (предостерегать); п-мивъ его nuntio ad eum praemisso.

Предугадывать alqd animo providere или prospicere; praesagire, praesentire, divinare alqd.

Предупредительность = вниманіе, услужливость officiosa voluntas; observantia. **Предупредительный** = внимательный, услужливый officiosus; человѣкъ очень п. homo summo officio praeditus или observantissimus. *Adv.* officiose; ultro (offerre alqd — предложить что). **Предупреждать** 1) кого = быть гдѣ раньше praevenire alqm; antevenire (exercitum Metelli); я предупредилъ его этимъ prior coepi id facere; id facere occupavi (*Liv.*). 2) кого о чемъ см. предувѣдомлять. 3) что ниб. praecavere alqd; alcui rei occurrere; prohibere alqd или ne fiat alqd; antevenire (consilia et insidias hostium, *Sall.*).

Предусматривать, — смотрѣть providere, prospicere alqd; cavere (lege cautum est, ne...). **Предусмотрительность, — тельный** см. осмотрительность, — тельный. **Предусмотрѣніе**, глаголами, см. предусматривать, напр. въ п-ніи опасности in periculo providendo.

Предчувствіе praesensio; (рѣже) animus praesagiens, напр. Scipionis de fine belli; suspicio (предположеніе); п. смерти sensus moriendi. **Предчувствовать** praesentire, praesagire.

Предшественникъ prior, superior, особ. въ *pl.*; is qui ante alqm fuit (scripsit); п. въ должности decessor; онъ мой п. succedo ei. **Предшествовать** 1) *соб.* anteire (alcui); antecedere (alqm, alcui rei); antegredi (stella Veneris solem). 2) *перен.* (по времени) praeire, praecedere; antegredi; извѣстнымъ явленіямъ предшествуютъ извѣстные знаки certis rebus certa signa praecurrunt; п. кому alqm aetate praecurrere; предшествующій см. предыдущій.

Предъ *предл. съ творит.* a) для обознач. мѣста ante (a. urbem, a. castra; alqm vinctum a. se agere); въ нѣкоторыхъ соединеніяхъ prae, напр. prae se agere armenta; онъ держалъ кинжалъ п. собою pugionem prae se tulit; prae se ferre alqd; ob (ob oculos versari); имѣя предметъ, предъ которымъ стоишь, находишься, за спиною pro (pro castris, pro oppido); имѣть что п. глазами см. глазъ c. b) для обознач. времени ante; см. до 2. c) п. кѣмъ, въ присутствіи кого coram alqo; praesente или inspectante alqo; говорить п. народомъ coram populo dicere; (предъ народомъ, какъ рѣшающимъ дѣло) apud populum dicere; п. большимъ собраніемъ magnā stipatus coronā; встать предъ кѣмъ ниб. assurgere alcui; очернить п. кѣмъ см. очернять; оправдываться п. кѣмъ см. оправдываться.

Предъявитель, напр. этого письма qui has litteras reddidit. **Предъявлять** proferre, exhibere (alcui alqd).

Предыдущій praecedens; prior, superior; каждый изъ п-щихъ царей quilibet superiorum regum; непосредственно п. proximus; п-щее (въ рѣчи) priora *(n. pl.)*; въ п-щемъ supra; in iis quae supra diximus или proposuimus или quae antecedunt.

Предѣлъ 1) *соб.* см. граница; *pl.* п-лы fines; = область см. это сл. 2) *перен.* fines, termini, modus; ставить, полагать п. чему finem facere alcis rei; alcui rei (не у Циц.); finem imponere, modum facere alcui rei; finire alqd; выходить изъ п-ловъ чего см. выходить II, 3, c.

Преемникъ (въ должности, въ управленіи) successor; qui succedit или successit (alcui, in alcis locum); п. престола heres regni; Александръ Великій и его п-ки Alexander Magnus regesque qui successere.

Прежде 1) *нарѣч.* a) = сперва, напередъ ante или antea; prius; прежде чѣмъ (нежели) antequam, priusquam; см. также сперва. b) = давно, встарь antea, olim.

quondam. 2) *предл. съ родит.* ante; п. времени ante tempus; mature (senem fieri); п. всѣхъ omnium primus; п. всего ante omnia; omnium primum и просто primum; imprimis;= отложивъ, бросивъ все другое rebus omnibus posthabitis или postpositis, relictis. **Преждевременный** praematurus (mors); immaturus (несвоевременный, mors). ***Adv.*** mature; ante tempus; п. дѣлать что ниб. maturare съ *inf.* **Прежній** prior, superior (предыдущій); pristinus; также посред. olim, quondam, antea, напр. п. другъ Филиппа Philippi quondam или antea amicus; ваши п. моряки vestri quondam nautae; п. царь quondam rex; въ п-нія (= древнія) времена antiquitus; люди п-нихъ временъ homines veteres; взглядъ, мнѣніе, противоположное прежнему *opinio opinionibus priorum contraria; спартанскіе юноши п-нихъ временъ Spartani olim iuvenes; по прежнему pariter или посред. pergere, perseverare съ *inf.*

Презирать contemnere, contemptui habere (не обращать вниманія, не бояться); despicere (не цѣнить); spernere (не желать чего, быть равнодушнымъ къ чему); fastidire (съ гордостью отвергать); neglegere (пренебрегать, не заботиться). **Презритель, —тельница** contemptor, contemptrix. **Презрительный** contemptus; contemptu dignus; despectus; быть п-нымъ также contemptui esse. ***Adv.*** contemptim; см. презрѣніе (съ п-ніемъ). **Презрѣніе** contemptio или contemptus; despicientia, fastidium; съ п-ніемъ contemptim; съ п-ніемъ смотрѣть на кого, на что despicere alqm, alqd; съ п-ніемъ говорить о комъ, о чемъ contemptim de alqo, de alqa re loqui, также despicere, contemnere alqd. **Презрѣнный** 1) = подлый, ничтожный vilis, abiectus. 2) = презрительный см. это сл.; презрѣннѣйшій человѣкъ homo contemptissimus ac despicatissimus.

Преимущественный praecipuus. ***Adv.*** praecipue, potissimum, imprimis, maxime; п. предъ всѣми omnium maxime. **Преимущество** 1) превосходство praestantia, предъ кѣмъ alcis; = хорошее качество virtus (animi, corporis); п. человѣка предъ животными praestantia ea qua antecellimus bestiis (*Cic.*); въ томъ одномъ состоитъ наше величайшее п. предъ животными, что... hoc uno praestamus vel maxime feris, quod...; отдавать кому, чему п. primas или priores partes, palmam deferre alcui, alcui rei, кому въ чемъ alcui primas deferre или tribuere alcis rei (eloquentiae); кому или чему предъ чѣмъ см. предпочитать; имѣть п. предъ кѣмъ potiorem или priorem esse alqo, antecedere alcui или alqm, въ чемъ alqa re praestare, antistare alcui. 2) = исключительное право, привилегія см. привилегія.

Преисподняя inferi; въ п-ней apud inferos.

Преисполнять, преисполненный см. исполнять 1.

Преклонный, въ п-ныхъ лѣтахъ, п-ныхъ лѣтъ aetate provectus, longius aetate provectus; senior; paulum progressus aetate; быть п-ныхъ лѣтъ aetate provectum esse. **Преклонять** flectere, inflectere; п. колѣни см. колѣно; голову caput inclinare. **Преклоняться** se demittere; caput demittere.

Прекословить см. противорѣчить.

Прекрасный (для обозначенія какъ внутренняго, такъ и внѣшняго совершенства, но не относительно слога, искусства, науки) pulcher (urbs, forma; quid aspectu pulchrius? nihil virtute pulchrius; pulchrum facinus, exemplum); = привлекательный, красивый, миловидный venustus; изящный elegans; благообразный, статный formosus; о мѣстности amoenus; = пріятный suavis, dulcis (vox, odor); п. слогъ, языкъ oratio elegans, orationis elegantia; sermo venustus; = отличный, выдающійся egregius, eximius; praeclarus (также въ иронич. смыслѣ); п. смерть = почетная mors honesta; умереть п-ною смертью bene mori; п. случай occasio maxime opportuna; opportunitas. ***Adv.*** pulchre; п. писать eleganter или venuste, ornate, praeclare, luculente scribere; п. говоритъ Платонъ Plato eleganter или praeclare dicit; elegans или praeclarum illud Platonis est; прекрасно! (какъ выраженіе одобренія) belle! pulchre! laudo! bene dicis (въ отвѣтахъ).

Прекращать finem facere alcis rei (dicendi), alcui rei; finem imponere alcui rei; finire (proelium); desistere (alqa re, ab, de alqa re, *inf.*); omittere (совсѣмъ), intermittere (на время) alqd; desinere alqd; sedare (controversiam, rixam, bellum, seditionem); п. связь, сношенія съ кѣмъ societatem cum alqo dirimere; дружбу amicitiam deponere, dimittere, съ кѣмъ ниб. amicitiam alcui renuntiare; рѣчь, разговоръ sermonem incidere (прервать); finem dicendi facere; insistere; военныя дѣйствія ab armis recedere; преслѣдованіе absistere sequendo; мирные переговоры actionem de pace tollere; pacis condiciones или pacis internuntium dimittere. **Прекращаться** desinere; finem habere, capere; finiri; abire, decedere, quiescere (о болѣзни и т. п.); remittere (совершенно, dolores, imbres, ventus); intermittere (на время); respirare (соб. переводить духъ, oppugnatio ne punctum quidem temporis respiravit); всякія совѣщанія должны прекратиться, если... inciditur omnis deliberatio, si...; со смертью все прекращается post mortem sensus nullus est. **Прекращеніе** посред. глаголовъ, см. прекращать.

Прелестный venustus; о мѣстности amoenus; delicatus (litus delicatissimum); = пріятный suavis, dulcis (vox, odor); см. также прекрасный. ***Adv.*** venuste; amoene. **Прелесть** venustas (привлекательная красота, также рѣчи); amoenitas (мѣстности); suavitas; iucunditas; п-ти природы amoenitates naturae. **Прельститель** corruptor (соблазнитель). **Прельщать** = привлекать, плѣнять capere (alqm sua humanitate); allicere (alqm, animum alcis); (сильнѣе) ad se allicere et attrahere (*Cic.*); что ниб. меня

прельщаетъ alqd mihi expetendum videtur; alcis rei dulcedine commoveor; alcis rei studio или alqa re teneor; alcis rei studio trahor; что ниб. меня не п-щаетъ nihil voluptatis mihi alqd affert; что ниб. сильно п-щаетъ alqd allectat atque invitat. **Прельщаться** чѣмъ totum captum esse alqa re; studio, amore rei teneri, trahi.

Прелюбодѣй adulter.

Преминуть, я не премину сдѣлать что ниб. non praetermittam, non neglegam alqd facere.

Премногій permultus; plurimus.

Премудрость perfecta или maxima sapientia. **Премудрый** perfectā sapientiā praeditus; unus omnium sapientissimus.

Пренебрегать чѣмъ neglegere alqd; contemnere alqd; deesse alcui rei (officio; nulla in re communi saluti; dignitati suae); pro nihilo putare (ни во что не ставить); non laborare de re. **Пренебреженіе** neglectio; contemptio; съ п-ніемъ contemptim.

Преніе disceptatio; споръ altercatio; (ученое) disputatio.

Преобладаніе dominatio (господство, d. rationis in libidinem п. разума надъ страстями). **Преобладать** plus или plurimum valere; dominari; преобладающій maior; gravior.

Преобразованіе immutatio (перемѣна); correctio, emendatio alcis rei (исправленіе); глаголами corrigere, emendare, напр. въ этой провинціи требовались значительныя п. multa in ea provincia emendanda erant. **Преобразователь** (исправитель) emendator, corrector et emendator alcis rei. **Преобразовать** immutare alqd de institutis priorum; ordinem alcis rei novare; corrigere, emendare (исправлять); п. государство rem publicam commutare.

Преодолѣвать vincere (impedimenta), devincere; superare (difficultatem).

Препинаніе, знакъ п-нія *signum или nota interpunctionis; ставить знаки п-нія interpungere; *membra orationis per notas или signa distinguere.

Преподаваніе doctrina (alcis rei, многолѣтнее multorum annorum); institutio (ученіе, alcis rei). **Преподаватель** qui docet; doctor. **Преподавать** docere alqm alqd; praecipere, tradere alcui alqd, de alqa re, praecepta alcis rei; enarrare (излагать поясняя, напр. historias).

Препона см. преграда.

Препоручать см. поручать.

Препровождать,—провесть см. проводить. **Препровожденіе**, для п-нія времени otii или delectationis et otii consumendi causā; animi causā; дѣлать что для п-нія времени otium temporis oblectare alqa re *(Plin. epist.)*.

Препятствіе impedimentum; затрудненіе difficultas; служить п-ствіемъ см. препятствовать; встрѣтить п. см. встрѣчать 3; возникаетъ п. incidit alqd quod impediat; если не возникнетъ, не встрѣтится какое ниб. п. nisi quid inciderit или obstiterit; не представляющій никакихъ п. expeditus (via).

Препятствовать кому въ чемъ impedire alqm (alqd) ab alqa re, alqa re, также impedire (prohibere, efficere, perficere) ne quid fiat, ne quis faciat alqd; impedimento esse alcui, alcui rei, ad alqd; impedimentum afferre alcui rei; obstare alcui rei alcis, alcui ad alqd; = воспротивиться чему officere alcui, alcui rei alcis; prohibere, arcere alqm alqa re, ab alqa re (удерживать отъ чего); = задерживать tardare, retardare alqm ad alqd faciendum, ab alqa re facienda, in alqa re; = замедлять moram facere, afferre alcui rei, moram atque impedimentum inferre alcui rei, ad alqd faciendum; morari (nihil moror съ quominus); п. дѣлать что см. мѣшать 2.

Прерывать intermittere (на время оставлять что ниб.); interrumpere (iter; consuetudinem—знакомство); (вдругъ) intercipere (iter); п. кого, чью рѣчь interpellare alqm; interfari alqm (вставляя свои слова въ рѣчь другого), interrumpere (orationem, кого посреди рѣчи mediam orationem alcis; colloquia); п. молчаніе rumpere silentium; постройка была прервана opus turbatum est; п. дружбу amicitiam dissolvere, dirumpere; см. также прекращать.

Преслѣдованіе insectatio (hostis); insidiae (козни); vexatio (дурное обращеніе, мученіе); выслать солдатъ для п-нія врага emittere milites ad hostem sequendum; отказаться отъ п-нія absistere sequendo (=прекратить). **Преслѣдователь** is qui insequitur или insectatur, instat; въ *pl.* также insequentes, insectantes, instantes; insidiator (строющій козни); vexator (мучитель). **Преслѣдовать** 1) враждебно sequi, persequi, insequi, insectari (alqm); повсюду, неутомимо consectari (alqm); тѣснить, не давать покоя, мучить insistere, instare (alcui), urgere, premere, vexare alqm, (сильнѣе) exagitare; п. кого судомъ alqm iudicio persequi; меня преслѣдуетъ несчатіе см. несчастіе 2. 2) п. какую ниб. цѣль см. цѣль; свои выгоды prospicere или consulere rationibus suis; commodis suis servire.

Пресмыкаться repere; serpere.

Прессъ винодѣльный torcular.

Престарѣлый iam grandior natu; aetate iam senior; aetate или senectute iam affectus.

Престолонаслѣдіе successio regni или imperii. **Престолъ** 1) *соб.* (тронъ) solium или sedes regia. 2) *перен.* = царская власть regnum, imperium; вступать, восходить на п. regno или imperio, summā rerum potiri; imperium capessere; ad imperium pervenire; regnare coepisse; вступленіе на п. см. вступленіе; овладѣть п-ломъ regnum occupare, regnum или imperium adipisci, преступнымъ образомъ ad regnum per scelus pervenire; кто ниб. вступаетъ на п. imperium или regnum transit ad alqm; послѣ кого ниб. вступать на п. succedere alcui,

in alcis locum; †excipere alqm; возвести кого на п. alcui regnum или ad alqm summam rerum deferre, снова restituere alqm in regnum, reducere; низвергнуть кого съ п-ла, лишать п-ла. alcui regnum или regni dignitatem adimere; alcui regnum auferre, eripere, alqm regno spoliare или pellere, expellere; объявить кого лишеннымъ п-ла (о народѣ и его представителяхъ) alcui imperium abrogare; отказаться отъ п-ла abire ab administratione rei publicae; in privatam vitam concedere; (объ императорѣ) imperium deponere; imperio cedere.

Преступать *перен.* = нарушать, см. эт. гл.; п. предѣлы чего см. выходить II, 3, с. **Преступленіе** 1) п. закона см. нарушеніе. 2) проступокъ, злодѣяніе delictum, scelus; facinus; безбожное дѣло nefas; злодѣяніе maleficium; fraus (какъ нарушеніе чужихъ правъ); тяжкое п. res или fraus capitalis; facinus capitale; уголовное п. см. уголовный; государственное п. см. государственный; совершать п. см. совершать. **Преступникъ** auctor sceleris; qui scelus fecit или commisit; государственный п. см. государствённый. **Преступный** sceleratus, nefarius (о лицахъ и предм.); sceleris plenus (о предм.), scelestus (также и о предм.); facinorosus (homo, vita). *Adv.* nefarie, sceleste, scelerate; поступать п. alqd nefarie, sceleste agere, facere; см. совершать (преступленіе).

Пресыщеніе satietas; п. жизнью vitae satietas, vitae fastidium или taedium. **Пресыщенный** жизнью vitā satiatus.

Пресѣкать rescindere (alcis iniurias); п. злоупотребленія †mores pravos или ea quae contra ius fasque sunt, abolere.

Претендентъ на престолъ regnum appetens; aemulus regni, imperii (оспаривая у другого).

Претерпѣвать см. терпѣть.

Преторскій praetorius. **Преторъ** praetor. **Претура** praetura.

Преувеличеніе res in maius aucta; (риторическое) augendi minuendive causā veritatis superlatio et traiectio, и просто superlatio; это п. illud vero fidem rei или veritatem excedit; сказать что съ нѣкоторымъ преувеличеніемъ uberius alqd dicere; безъ п-нія vere. **Преувеличивать** in maius (verbis) extollere, verbis augere; exaggerare (beneficium verbis, alqd oratione); amplificare (alqd dicendo, rem ornando, alqd a. et augere), и просто augere, напр. fama auxit proelium multis partibus (во многихъ отношеніяхъ), *Caes.*; adaugere (crimen); исторія не должна п. historia non debet veritatem egredi; сильно п. слухи rumoribus multa addere et affingere; преувеличенный до невѣроятности ad incredibilem admirationem elatus.

Преуспѣвать см. успѣхъ (дѣлать успѣхи).

Преходящій caducus, fugax, fluxus, fragilis, brevis; все это считай преходящимъ и бреннымъ haec omnia brevia, fugatia, caduca existima.

При 1) о мѣстѣ ad, рѣже apud; = вблизи prope ad или ab, (возлѣ) iuxta; къ ad съ *subst.* въ этомъ случаѣ обыкн. прибавляется подходящее *partic.*, или вм. оборота съ предлогомъ берется соотвѣтствующее *adj.*, напр. сраженіе при Каннахъ proelium ad Cannas commissum или proelium Cannense. 2) = въ присутствіи кого ниб. coram alqo; praesente или inspectante (на глазахъ) alqo. 3) о времени, простой *abl.*, напр. при приходѣ солдатъ adventu militum; очень часто посред. *partic.*, напр. при чтеніи этой книги я замѣтилъ hunc librum legens sensi; при чтеніи мнѣ пришло на умъ legenti mihi in mentem venit; при моемъ возвращеніи мнѣ попался навстрѣчу братъ mihi redeunti frater occurrit; при царѣ Сервіи Тулліи Servio Tullio regnante; при восходѣ, заходѣ солнца sole oriente, occidente; при жизни отца patre vivo или vivente. 4) для означенія связи, подчиненности, принадлежности, обстоятельствъ, при которыхъ что ниб. совершается, a) ad, напр. при этомъ извѣстіи ad hunc nuntium. b) in, при столь затруднительныхъ обстоятельствахъ in tempore tam difficili; при такихъ обстоятельствахъ см. обстоятельство; при разнообразныхъ стремленіяхъ in variis voluntatibus; = не смотря на, напр. при всемъ своемъ умѣ онъ все-таки былъ обманутъ in summa prudentia или quamvis prudens esset, tamen deceptus est. c) = благодаря, напр. при твоемъ умѣ ничего не ускользнетъ отъ тебя pro tua prudentia или quā es prudentiā, quae tua est prudentia, ut es prudens, nihil te effugiet. d) посред. цѣлаго предлож. съ cum, напр. при такомъ положеніи Греціи cum hae essent res Graecorum. e) другими оборотами, напр. быть при деньгахъ nummatum esse; при жизни dum vivo или vivam; vivus; при случаѣ occasione data; per occasionem; см. также случай; имѣть при себѣ что ниб. см. имѣть 1.

Прибавка accessio (paucorum annorum, pecuniae; также *concr.*, напр. minima accessio Epirus regno Macedoniae fuit); сверхъ опредѣленной мѣры cumulus; дать п. cumulum addere; см. также прибавленіе. **Прибавленіе** 1) какъ дѣйствіе additio, adiectio. 2) прибавленное quod additur или adicitur (additum или adiectum est, addendum или adiciendum est); письменное quod ascribitur (ascriptum или ascribendum est); (слѣдуетъ по возможности избѣгать additamentum); чувствовать п. силъ *vires suas auctas sentire. **Прибавлять** addere (alqd alcui rei или ad alqd; quaedam in orationem, multas res in edictum); прибавь еще то, что... adde, adde huc съ *acc. c. inf.*; adicere (alqd alcui rei, sulphur aquae, ad alqd); = примѣшивать admiscere (alqd alcui rei); = приписывать apponere (alqd alcui rei, ad alqd), ascribere; (вымышленное) affingere (alqd alcui rei); путемъ выбора allegere (alqm).

Приберегать reservare (alqd, alqm ad alqd, ad meliora tempora, temporibus aliis, se rei publicae).

Прибивать 1) affigere (alqm cruci); figere (alqd in pariete). 2) о волнахъ, бурѣ affigere (naves ad scopulos), affligere, allidere (navem ad scopulos); п. что ниб. къ берегу (о водѣ) *alqd in litus deferre; быть прибиваему къ берегу impingi litori. 3) прибить кого male mulcare alqm.

Приближать prope или propius admovere или только admovere ad alqd. **Приближаться** appropinquare (ad urbem; illi loco); prope accedere (ad urbem); accedere (ad urbem); къ кому ниб. adire ad alqm; съ войскомъ къ городу exercitum ad urbem (propius) admovere; о времени prope adesse; subesse, appropinquare, appetere; зима уже приближается къ концу hiems iam praecipitat; такъ какъ я уже приближаюсь къ концу жизни aetate praecipitata. **Приближеніе** accessus (accessus ad urbem nocturnus; accessus stellarum et recessus, solis accessus discessusque); глаголами, см. приближаться; п. смерти appropinquatio mortis; при п-ніи смерти morte appropinquante. **Приближенный** necessarius, familiaris; особ. *pl.* приближенные ii qui circa sunt, quos alqs circa se habet; comites (свита); proximi familiaresque (друзья и родственники); domus (семейство); также mei, tui, sui; proximi; одинъ изъ п-ныхъ царя ab latere tyranni. **Приблизительно** fere, ferme; ad, circiter; quasi (quasi in extrema pagina, praesidium quasi duum milium); п. въ тотъ-же часъ eadem fere horā, circiter eandem horam; п. четвертая часть circiter pars quarta; онъ говорилъ п. такъ in hanc fere sententiam locutus est.

Прибой волнъ къ берегамъ fluctus cautibus или in litus illisi; aestus.

Прибрежіе (морское) ora maritima; maritima *(n. pl.)*. **Прибрежный**, п. плаваніе navigatio litorea.

Прибываніе incrementum. **Прибывать** 1) = приходить, пріѣзжать, см. эти гл. 2) = прибавляться (о водѣ) crescere, accrescere (flumen subito); п. и убывать reciprocare (fretum Euripi statis temporibus — вода въ проливѣ). **Прибыль** lucrum; quaestus; доходъ отъ чего ниб. fructus; (денежная) pecunia; получать п. lucrum или quaestum facere, отъ чего fructum capere, percipere ex re; не получать никакой п. отъ чего nullum quaestum facere in re; имѣть большую п. magnos quaestus praedasque facere; давать п. lucrum ferre, pecuniam afferre, кому ниб. alcui esse quaestui; считать что прибылью alqd in lucro ponere, putare esse de lucro. **Прибыльный** fructuosus; quaestuosus (mercatura). **Прибытіе** adventus; о корабляхъ также appulsus; посред. *partic.*, напр. онъ попался ему навстрѣчу при его п-тіи ei advenienti obviam factus est; п. въ городъ adventus in urbem; п. Лелія съ флотомъ въ Африку Laelii classisque adventus in Africam, консула въ Римъ consulis Romam adventus; послѣ своего п. postquam или ubi venit, въ городъ in urbem.

1. **Прибѣгать, —бѣжать** accurrere; очень скоро advolare; на помощь succurrere; со всѣхъ сторонъ undique concurrere.

2. **Прибѣгать, —бѣгнуть** confugere или perfugere, refugere ad alqm, ad alqd; ad fidem alcis confugere; alcis perfugio uti; decurrere ad alqm, ad alqd; descendere ad alqd (ad vim et arma); п-нуть къ просьбамъ deprecari; снова п-нуть къ чему recurrere ad alqd (ad easdem deditionis condiciones). **Прибѣжище** см. убѣжище.

Привалъ (войска въ походѣ), дѣлать п. agmen или signa constituere; consistere, subsistere (остановиться).

Приведеніе, глаголами, см. приводить; п. къ присягѣ adactio iurisiurandi *(Liv.)*; для п-нія къ присягѣ iurandi causā.

Приверженецъ a) политическій sectator, assectator, assecula; defensor partium; fautor alcis. b) вообще socius (товарищъ), amicus, studiosus alcis, alcis rei; cultor, admirator; чьи ниб. п-цы также factio (политическая партія), partes; описат. (въ политич. смыслѣ) qui sentiunt или faciunt cum alqo; qui stant cum или ab alqo; qui alcui student, qui alcis partibus favent или alcis partes sequuntur; мои, твои, его п-цы mei, tui, sui; см. также послѣдователь. **Приверженный** кому alcui deditus; alcis studiosus, amans.

Привести см. приводить.

Прививать глазокъ къ дереву inoculare arborem; arbori oculum inserere. **Прививаться** *перен.* radices agere (укореняться); coalescere, confirmari. **Прививокъ** (прививная вѣтка) surculus.

Привидѣніе visum, species, simulacrum; umbra; miraculum, ostentum. **Привидѣться** во снѣ per quietem или in somnis alqd video или videre mihi videor; species mihi dormienti oblata est; ей привидѣлась во снѣ мать, см. сниться.

Привилегія ius praecipuum или paucorum; эта п. hoc praecipuum ac singulare *(Liv.)*; и просто ius; beneficium; privilegium (въ употребленіи со временъ императоровъ); льгота immunitas; *pl.* также commoda; дать кому п-гію alcui privilegium или beneficium dare, на что ниб. alcui privilegium, ius praecipuum, beneficium, immunitatem alcis rei dare.

Привлекательность чего ниб. alcis rei iucunditas, suavitas, dulcedo, gratia; venustas (прелесть, миловидность). **Привлекательный** aptus ad alliciendos hominum (legentium, audientium) animos, ad delectandos homines (lectores, auditores, eos qui legunt, audiunt); iucundus, suavis; dulcis, blandus; очень п. delectationis plenus (о книгахъ, бесѣдахъ); быть п-нымъ allicere, delectare (alqm, animos hominum); delectationem habere; въ чемъ ниб. много п-наго alqd habet multum delectationis. ***Adv.*** iucunde, suaviter,

dulciter, blande. **Привлекать** 1) *соб.* attrahere; магнитъ привлекаетъ желѣзо magnes lapis ferrum ad se allicit et attrahit; см. притаскивать. 2) *перен.* п. кого къ суду reum agere alqm, in ius vocare, ducere alqm; = приманивать, увлекать capere, delectare, tenere, allicere (alqm, animum alcis); п. чье ниб. вниманіе см. вниманіе; взоры всѣхъ см. взоръ; слѣдуетъ п. вниманіе слушателя auditor erigatur; п. кого къ себѣ conciliare sibi voluntatem, gratiam alcis, conciliare sibi alqm; п. на свою сторону in suas partes или ad suam voluntatem perducere, ad suam sententiam traducere, suum facere alqm.

Приводить I) *соб.*, кого къ кому или куда либо ducere (alqm ad alqm, domum); adducere (ad, in); deducere (alqm ad alqm, alqo); perducere ad, in (къ мѣсту назначенія); невѣсту къ жениху deducere virginem ad alqm; съ собой secum ducere; назадъ reducere, силою alqm vi retrahere; (неожиданно, случайно) deferre (fuga regem eo; si qua fortuna te ad hos magistros). II) *перен.* a) привести въ извѣстное состояніе, довести до чего, п. кого въ повиновеніе, изумленіе, удивленіе, восторгъ, ярость, бѣшенство, тупикъ, уныніе, ужасъ, движеніе, рабство, замѣшательство, извѣстность, порядокъ, безпорядокъ, смятеніе, въ краску и т. д. см. эти сущ.; п. въ лучшій видъ in meliorem formam redigere; п. дѣло къ концу см. кончать; въ исполненіе см. исполнять; п. подъ власть, въ подданство см. подчинять; п. что на память см. память 1; кого къ присягѣ см. присяга. b) п. что, ссылаться на что, представлять что afferre (alqd), proferre (alqd, также in medium p. alqd); = упоминать memorare, commemorare (alqd, alqm); съ похвалой laudare, praedicare (alqm, alqd); п. свидѣтельство afferre, proferre testimonium; примѣръ exemplum afferre, proferre, referre, commemorare, uti exemplo; п. что въ примѣръ alqd exempli causā ponere, и просто ponere, afferre alqd; я приведу одинъ только этотъ примѣръ ponam hoc unum exemplum; п. мѣсто изъ книги, чьи ниб. слова afferre, proferre locum, verba alcis, alcis scriptoris, verbis quae scripta sunt ipsis uti, uti verbis alcis, alcis scriptoris; verba quae in alqo loco, apud alqm leguntur или inveniuntur, habentur, exstant, afferre, proferre, commemorare, (письменно) ascribere; п. свидѣтеля, кого въ свидѣтели testem citare, excitare (вызывать), testes proferre, alqm testem citare, producere, alqos testes citare; vocare alqm in testimonium; противъ кого ниб. alqo contra alqm teste uti; п. причину, основаніе, доказательство, доводъ causam reddere; argumento uti; rationem, argumentum, causam afferre, и просто afferre (cur credam, afferre possum); п. доводы за и противъ см. за 1, c; п. что въ свою пользу alqd pro se dicere; что въ свое оправданіе см. оправданіе; я не стану п. всего non omnia persequar; п. что противъ чего alqd opponere alcui rei. c) не приведи Богъ! dii meliora! dii averruncent! quod abominor.

Привозить advehere, subvehere, apportare (commeatum, frumentum exercitui). **Привозный** adventicius; importatus; п. товаръ res (merx) importata или quae importatur. **Привозъ** subvectio (frumenti); глаголами, напр. не было п-за изъ Египта nihil ex Aegypto subvehebatur.

Привратникъ ianitor; a ianua (т. е. puer); ostiarius. **Привратница** ianitrix; a ianua.

Привставать surgere, assurgere (предъ кѣмъ alcui).

Привыкать consuescere (съ *inf.*; †alqa re, †alcui rei); assuescere (alqa re, alcui rei; съ *inf.)*; se assuefacere (alqa re, alcui rei, съ *inf.);* discere (учиться, alqd, съ *inf.)*; я такъ привыкъ sic assuevi; haec est consuetudo mea; п. къ людямъ (о животныхъ assuescere ad homines *(Caes.);* **привыкшій** къ чему assuefactus alqa re; assuetus alqa re, alcui rei. **Привычка** consuetudo; mos; п.—вторая натура consuetudo obtinet vim naturae; см. обыкновеніе. **Привычный** см. привыкшій подъ глаг. привыкать.

Привѣтливость humanitas; urbanitas; liberalitas; affabilitas. **Привѣтливый** comis, humanus, urbanus, liberalis; benignus, blandus. *Adv.* humane или humaniter; comiter, liberaliter, benigne (alqm salutare); urbane; blande. **Привѣтствіе** salutatio; gratulatio. **Привѣтствовать** salvere iubere alqm, salutare; alqm benigne salutare, alloqui, benigno vultu excipere.

Привѣшивать suspendere (alqd alcui rei, in, ex, ab alqa re).

Привязанность studium (alcis къ кому), voluntas in alqm (propensa); animus alcis studiosus; caritas alcis rei, erga alqm. **Привязанный** alcui deditus; alcis studiosus, amans. **Привязчивый** rixosus, litigiosus; rixae или litium cupidus; ad rixam или discordias promptus. **Привязывать** 1) *соб.* annectere, alligare (alqm ad palum —къ столбу), (крѣпко) astringere (alqm ad statuam); revincire (trabes); п. корабль къ берегу navem (retinaculis) ad terram religare. 2) *перен.* п. кого къ себѣ coniungere sibi (multos familiari amicitiā), alqm sibi adiungere и devincire (sociorum animos benevolentiā sibi d.); alqm suum reddere; alqm in suas partes trahere; услугами alqm officiis obstringere или obligare. **Привязываться** къ кому 1) быть предану, любить implicari alcui или alcis familiaritati; кто ниб. привязался ко мнѣ alqs mihi addictus, mei studiosus est, всею душою alqs totus или proprius est meus; studiosissimus est mei; п. къ чему adhaerere, deditum esse alcui rei; amplecti, amplexum tenere alqd. 2) = не отставать отъ кого nunquam a latere alcis discedere; non pede, quod aiunt, uno ab alqo abscedere (ни на шагъ не отходить отъ кого).

Пригвазживать clavis affigere (alqm alcui rei, cruci).

Пригласительный, п. письмо litterae, per quas alqm invito или ab alqo invitor; послать кому п. письмо invitare alqm per litteras; получить отъ кого per litteras ab alqo invitari. **Приглашать** invitare, vocare (alqm ad cenam, ad sese, domum suam, ad ludum); arcessere (призывать); adhibere (amicis in consilium adhibitis). **Приглашеніе** invitatio; по твоему п. invitatus или vocatus a te; invitatu или vocatu tuo; получить п. invitari; принять п. promittere se venturum esse, въ связи рѣчи и просто promittere, къ обѣду promittere (съ прибавленіемъ ad cenam и безъ него); promittere ad alqm; не принимать п-нія къ обѣду convivium renuere, чье либо п. vocatum ab alqo ad cenam negare.

Пригнать см. пригонять.

Приговаривать,—говорить damnare, condemnare (къ смерти alqm capitis или capite). **Приговоръ** iudicium; sententia; обвинительный, осудительный см. эти прилагат.; освобождающій отъ суда liberatio, absolutio; произносить п. sententiam ferre, dicere (de alqo, de alqa re); смертный п. *sententia qua alqs capitis damnatur; произнести, постановить смертный п. capitis или capite alqm damnare, supplicium constituere in alqm; объявить кому indicere alcui ultimum supplicium; отмѣнить смертный п. см. отмѣнять.

Пригодность, пригодный см. годность, годный.

Пригонять appellere; adigere (pecus e vicis longinquioribus).

Пригородный suburbanus.

Приготовленіе praeparatio; apparatio, apparatus (belli); (путемъ размышленія) meditatio, commentatio (къ смерти mortis); дѣлать п-нія къ чему см. готовиться; во время этихъ п. dum haec parant или parantur. **Приготовлять** praeparare, parare, apparare alqd; надлежащимъ образомъ устроить instruere alqd; п. умы къ чему ниб. animos componere или praeparare ad alqd; см. также готовить. **Приготовляться** parare, apparare, se parare, se praeparare ad alqd; animum componere ad alqd (привести себя въ извѣстное настроеніе); (ante) meditari, praemeditari alqd (заранѣе обдумать что); commentari alqd (къ рѣчи); приготовившись (напр. объ ораторѣ) paratus et meditatus; п. къ войнѣ см. готовиться.

Пригрозить см. грозить.

Пригрѣвать fovere.

Придавать 1) *соб.* addere, adicere (alqd alcui rei). 2) *перен.* п. силы vires или robur dare (alcui), addere (alcui rei); п. духу, бодрости animum (animos) facere, addere, afferre alcui, animum alcis confirmare; кому видъ молодости см. молодость (въ концѣ); п. чему значеніе vim tribuere alcui rei, большое значеніе multum tribuere alcui rei; alqd magnum pondus habet или magni ponderis est apud alqm; п. мало значенія levi momento aestimare alqd; не п. никакого значенія nihil tribuere alcui rei. **Приданое** dos; summa dotis; дать въ п. in dotem dare или conferre. **Придача** см. прибавка.

Придвигать admovere (alqd alcui rei, ad alqd); promovere (alqd ad alqd).

Придворный aulicus (munus — должность); п. штатъ aula regia; п. партія regii (*pl.*); какъ *существ.* aulicus; п-ные также aula regia; purpurati; (приближенные царя) amici regis или principis (*Caes.*).

Придерживаться 1) за что см. держаться 1. 2) п. чего см. держаться 2, b; п. своихъ правилъ instituta tenere; suam rationem tenere.

Придираться къ кому lacessere или vexare alqm.

Придти см. приходить.

Придумывать что excogitare alqd; invenire alqd.

Придѣлывать affigere (alqd alcui rei);=прилаживать aptare, accommodare (alqd alcui rei, ad alqd).

Прижигать adurere; п. клеймо notam или maculam alcui (alcis fronti) inurere.

Прижимать къ чему apprimere (alqd alcui rei или ad alqd); кого къ сердцу artius alqm complecti; amplexari alqm. **Прижиматься** se applicare (ad alqd); къ кому corpori alcis corpus или se applicare; corpori alcis se adiungere.

Призадумываться см. задумываться.

Призваніе studium, voluntas (склонность); vis ingenii, animi quaedam ingenita natura; чувствовать п. къ чему natum se arbitrari ad alqd (faciendum); не чувствовать п-нія къ чему abhorrere, alienum esse ab alqa re.

Признавать 1) = узнавать, распознавать agnoscere (alqm alqa re — по чему; nomine audito virum). 2) = принимать за истину, сознавать agnoscere (tuam humanitatem; facti illius gloriam; erratum suum; съ *acc. c. inf.*; особ. п. кого чѣмъ, напр. agnoscere alqm filium, ducem, regem); п. что своимъ, своею собственностью cognoscere (sua; et signum et manum suam — свою печать и руку; противоположно ему infitiari, negare); быть признаваему чѣмъ часто посред. оборота et esse et haberi alqm; п. законность поступка alqd iure factum esse fateri; = цѣнить aestimare, напр. haec munera (эти услуги, труды) satis grato animo; всѣми признано inter omnes constat; = считать, почитать iudicare (hoc dii, alqm honore dignissimum, Socratem sapientissimum); см. считать; п. кого виновнымъ alqm noxium iudicare; alqm damnare; п. хорошимъ, полезнымъ probare, approbare, comprobare; себя побѣжденнымъ se victum profiteri; не признавать non agnoscere, non probare; improbare; contemnere (legem); recusare (uxorem); repudiare (auctoritatem superiorem alcis); reicere (alqm iudicem — кого судьей); negare, infitiari съ *acc. c. inf.*; не п. закона legem non putare legem, legem omnino putare nullam; = объявлять недѣйствитель-

нымъ, отмѣнять evertere (leges, testamentum), subvertere (decretum), convellere (acta alcis, iudicia, stipulationes, opinionem); rescindere (pactiones; voluntates mortuorum, acta alcis); irritum facere (testamentum); не п. за кѣмъ чего abiudicare alcui alqd. **Признаваться** въ чемъ fateri alqd; confiteri (по необходимости); profiteri (добровольно); haud negare, haud dissimulare; п. въ убійствѣ человѣка hominem a se occisum esse fateri. **Признакъ** signum (doloris, amoris); indicium (veneni, benevolentiae); vestigium (слѣдъ); nota (alcis morbi — болѣзни); insigne (характеристическая черта; что служило п-комъ того, что... quod erat insigne съ *acc. c. inf.*; п. мира insigne pacatum); п. жизни, напр. безъ п-ковъ жизни mortuo similis; это (есть) п. того, что hoc signum или signo est, hoc indicat, ostendit съ *acc. c. inf.*, часто также id, hoc signi est съ *acc. c. inf.*; = доказательство argumentum, documentum; это вѣрный п. того, что quod est certum argumentum съ *acc. c. inf.*; п. мудреца, мудрости est sapientis; см. также знакъ. **Признаніе** 1) probatio, approbatio (alcis rei); aestimatio (verae magnitudinis). 2) = сознаніе confessio (culpae); добровольное professio; вынудить п. cogere alqm confiteri съ *acc. c. inf.*; exprimere ab alqo confessionem alcis rei. **Признательность** см. благодарность; чтобы доказать свою п. за что bene cupiens propter alqd; ob gratiam alcis rei. **Признательный** см. благодарный.

Призракъ imago falsa или vana; simulacrum; п. воображенія visum; visio; ficta cogitatione imago; *pl.* opinionum commenta; см. также видѣніе; п. счастія felicitas ficta или commenticia; felicitatis opinio.

Призъ = награда praemium certaminis и просто praemium; получить первый п. primas referre.

Призывать citare alqm; vocare (ad alqm, ad alqd), advocare (alqm ad alqm, ad alqd, боговъ на помощь deos advocare, *Liv.*); ciere (ad arma); arcessere alqm; (врача) adhibere; велѣть призвать кого alqm arcessi iubere; п. боговъ deos invocare, implorare; кого въ свидѣтели testari или testem facere, invocare alqm; кого въ судъ in ius vocare alqm. **Призывъ** vocatus (но только въ *abl. sing.*); vox; п. къ суду vocatio (in ius); я явился на его п. ab eo vocatus или invitatus, eius vocatu veni; будь готовъ явиться на первый п. ita te para, ut, si inclamaro, advoles.

Приказаніе iussum, imperatum; imperium, praeceptum; praescriptum (предписаніе); mandatum (порученіе); письменное п. litterae; по чьему, моему, твоему п. iussu alcis, meo, tuo; безъ чьего п. iniussu alcis (meo, tuo); отдавать п. см. приказывать; я получилъ п. что ниб. сдѣлать iussus sum alqd facere; исполнять п. см. исполнять. **Приказывать** iubere (alqm abire, alqd fieri, iussus sum abire); imperare alcui alqd, съ ut, ne, и съ простымъ *conj.*; отдавать п-нія imperia administrare; praescribere, praecipere, mandare alcui alqd или ut, ne; см. также предписывать.

Прикасаться см. дотрогиваться.

Прикатывать advolvere (alqd ad alqd).

Прикидываться см. притворяться.

Прикладывать, — ложить, — лагать 1) см. придавать, присоединять. 2) п. печать см. печать; п. стараніе см. стараніе; прилагать что къ чему = примѣнять, см. эт. гл.

Приклеивать agglutinare (alqd alcui rei).

Приклонять flectere, inflectere; demittere (caput).

Приключаться accidere, incidere alcui. **Приключеніе** casus; res; удивительное п. casus mirificus, mirabilis; res mira или portentosa; п-нія на морѣ casus maritimi или pericula maris; navigationes portentosae; путевыя п. *quod in itinere alcui accidit; *itineris pericula; дѣянія и п-нія Энея quae ab Aenea gesta sunt quaeque ei acciderunt; искать п-ній res miras, casus mirificos quaerere, consectari; temptare ac periclitari, experiri fortunam, fortunae se permittere; искатель п-ній qui fortunam temptat или periclitatur; qui mirificos casus consectatur.

Приковывать affigere (alqm alcui rei, Prometheus affixus Caucaso или ad Caucasum).

Приколачивать см. прибивать.

Прикосновеніе tactio; contagio. **Прикосновенный** см. причастный. **Прикоснуться** см. прикасаться.

Прикраса (въ рѣчи, разсказѣ) exornatio, amplificatio; fucus orationis (поддѣльный, мнимый блескъ).

Прикрывать 1) *соб.* tegere, contegere, integere (alqd alqa re); velare, operire (закутывать, покрывать, caput). 2) = защищать, служить оплотомъ tegere, protegere, tueri, munire (alqm, alqd); praesidio esse (alcui, alcui rei); п. тылъ quae post alqm sunt, tuta ab hostibus reddere. 3) = таить, скрывать alqd occultare; что чѣмъ ниб. velare, tegere или occultare alqd alqa re; alcis rei nomine tegere atque velare; praetendere alqd, nomen alcis rei alcui rei. **Прикрытіе** praesidium; оставить войска для п-тія флота copias praesidio navibus relinquere; подъ п-тіемъ cum praesidio; cum custodibus.

Прикрѣплять (гвоздями) affigere alqd alcui rei или ad alqd; (веревками) destinare (antennas ad malos — реи къ мачтамъ); также revincire (ancorae catenis revinctae).

Прилаживать aptare alqd alcui rei.

Прилагать см. прикладывать.

Прилегать къ чему adiacere alcui rei, ad alqd; tangere (fundi eius Tiberim), attingere (regio ea quae Ciliciam attingit; eorum fines Nervii attingunt); contingere (Arvernorum fines); adiunctum esse (fundo uxoris). **Прилежаніе** = стараніе studium (въ чемъ alcis rei); opera (вообще дѣятельность); labor (усиленная дѣятельность); industria

(постоянная дѣятельность, трудолюбіе); impigritas (неутомимая дѣятельность, *Cic.*); navitas (ревность, усердіе, *Cic.*); sedulitas (старательность). **Прилежать** къ чему *(перен.)* dare se, studere alcui rei; incumbere in, ad alqd. **Прилежный** studiosus (alcis rei, напр. очень п. ученикъ discipulus studiosissimus litterarum, bonarum artium); industrius, assiduus, impiger, navus; sedulus. *Adv.* studiose, industrie, assidue, sedulo; п. сдѣланный, написанный accuratus; п. читать также lectitare; п. заниматься (учиться) studiose discere; incumbere ad, in litteras.

Прилетать advolare. **Прилетный**, п. птица см. перелетный.

Приливъ морской accessus maris; aestus maritimi; п. и отливъ см. отливъ; наступаетъ п. aestus ex alto se incitat; п. людей concursus (oppidanorum, multitudinis).

Прилипать inhaerere (alcui rei, ad alqd); adhaerescere (in alqa re). **Прилипчивый**, п. болѣзнь morbus contagiosus, contagione vulgatus; также pestilentia.

Приличествовать см. приличный. **Приличіе** decorum; decus; honestas (пристойность); чувство п-чія pudor; decoris cura или custodia; verecundia; соблюдать п. decorum sequi, tenere, servare, въ чемъ in alqa re, quid deceat videre или considerare; во всемъ nihil ab alqo fit nisi ita ut decet; п. требуетъ съ *неопред. накл.* decet или humanitatis est съ *inf.* **Приличный** decorus; (пристойный) honestus; п. благородному человѣку ingenuus (iocus, oblectatio); liberalis (forma, viaticum, victus liberalior); = скромный, хорошій verecundus, modestus (homo); п. мужчинѣ virilis (calcei, oratio); п. царю regalis; быть п-нымъ decere (кому alqm; съ *acc. c. inf.*, съ *inf.*); aequum, par esse съ *inf.* или *acc. c. inf.*; convenit съ *acc. c. inf.*; посред. esse съ *gen.*, напр. sapientis est; тебѣ п-но также tuum est. *Adv.* decōre, decenter, ut decet; honeste, ingenue, liberaliter, verecunde, modeste.

Приложеніе 1) прибавленіе appendix; quod additur или additum est. 2) = примѣненіе, см. это сл. **Приложить** см. прикладывать.

Приманивать allicere, (сильнѣе) allectare alqm. **Приманка** esca, illecebra (*соб.* и *перен.*, къ чему alcis rei); *перен.* invitamentum (ad alqd); irritamentum, delenimentum. **Приманчивый** см. заманчивый.

Примерзать gelu astringi (ad alqd); въ связи рѣчи и просто adhaerescere; примерзшій къ землѣ снѣгъ nives solo duratae.

Примиреніе placatio; reconciliatio concordiae или gratiae, gratia reconciliata и просто reconciliatio. **Примиритель** см. миритель. **Примирять** см. мирить. **Примириться** см. мириться.

Примкнуть см. примыкать.

Приморскій maritimus (portus, civitas, urbs; emporium—торговый городъ); ad mare situs (urbs).

Примчаться (верхомъ) equo citato advolare или advehi, equo admisso accurrere.

Примывать (о волнахъ, теченіи) aggerere, inferre, invehere, per alluvionem adicere.

Примыкать къ чему, къ кому a) о солдатахъ corpora corporibus applicare armaque armis iungere, о конницѣ agmen subsequi; continuari alcui rei, alcui (о зданіяхъ, народахъ); alcui rei continentem или adiunctum esse (о мѣстностяхъ); п. къ кому со всѣми военными силами cum omnibus suis copiis in alcis castra venire; omnes copias suas coniungere cum alqo. b) *перен.* = присоединяться, см. этотъ гл.

Примѣненіе accommodatio (приспособленіе); глаголами, см. примѣнять. **Примѣнять** что къ чему alqd transferre in alqd, traducere ad alqd; (приспособлять) accommodare ad, in alqd; что ниб. примѣнимо къ кому, чему alqd pertinet ad alqm, ad alqd, cadit in alqm, in alqd; alqs tenetur alqa re, напр. hac lege; что ниб. не примѣнимо къ кому, чему alqd alienum est, abhorret ab alqo, ab alqa re; это примѣнимо ко многимъ hoc ad multos pertinet, late (latius, latissime) patet. **Примѣняться** accommodare se ad alqd (ad mores или animum alcis — къ чьему характеру); п. къ обстоятельствамъ temporibus servire.

Примѣрный 1) = образцовый egregius, eximius, praestantissimus, singularis, summus ac perfectus; п. поведеніе summa morum probitas; vitae sanctitas. 2) = приблизительный, напр. произвести п. расчетъ obiter computare alqd; п. сраженіе (для примѣра произведенное) simulacrum pugnae. *Adv.* 1) egregie, optime; п. вести себя aliis exemplo esse 2) = приблизительно см. это сл.; п. исчислить что ниб. см. примѣрный 2. **Примѣръ** exemplum; поучительный п., урокъ documentum; всякаго рода поучительные п. omnis exempli documenta; полновѣсный, авторитетный п. auctoritas et exemplum, exemplum et auctoritas, и просто auctoritas; = образчикъ, образецъ specimen; брать что въ п. alqd sibi ad imitandum proponere, imitari, кого ниб. proponere sibi alqm (exemplum) ad imitandum, alqm exemplum sibi deligere и просто imitari alqm in alqa re; ставить кого въ п. кому alqm alcui ad imitandum proponere; брать съ кого либо п. exemplum sibi petere ab alqo, sumere sibi exemplum ex alqo; = принимать чьи нравы se formare in mores alcis, imitari alqm; alcis exemplum sequi; можно привести массу подобныхъ примѣровъ для доказательства того, что... sescenta licet eiusmodi proferri, ut appareat съ *acc. c. inf.*; подавать, показывать п. edere, proferre, praebere exemplum, дурной п. perniciosum, turpe exemplum prodere, exemplo nocere, кому ниб. alcui exempla nequitiae praebere, другимъ mali (pessimi) exempli esse; по твоему п. tuo exemplo, te auctore, приводить п. см. приводить II b; явить, показать на комъ п. строгости (стро-

го наказать) exemplum edere, statuere in alqm. а) не въ примѣръ, для усиленія сравнит. степени, multo, †longe. b) для примѣра exempli causā (gratiā), обыкнов. въ соединеніи съ извѣстными глаг., какъ напр. afferre, proferre, ponere, nominare и т. п., и только въ томъ случаѣ, если въ видѣ примѣра приводятъ дѣйствительный случай, историческій фактъ, напр. ut intellegas, quam mutabilis sit fortuna, exempli causā nomino unum Croesum, qui...; также ut exemplum afferam, ut hōc utar, ut hoc afferam; см. также напримѣръ.

Примѣсь res admixta; admixtum.

Примѣта nota; signum. **Примѣтный** см. замѣтный. **Примѣчаніе**, объяснительныя п. къ какому ниб. писателю explicatio, explanatio, interpretatio; commentaria *(pl.)*, также annotatio или enarratio; снабдить книгу п-ми librum commentari, commentaria in librum componere, annotationes in librum conscribere; п. на поляхъ *glossa или nota margini ascripta. **Примѣчательный** см. замѣчательный. **Примѣчать** 1) обращать на что вниманіе, см. вниманіе. 2) = замѣчать, сл. эт. гл.

Примѣшивать admiscere (alqd alcui rei).

Принадлежать 1) = быть чьею ниб. собственностью esse alcis, esse alcui (разницу см. въ грамм.); книга принадлежитъ мнѣ liber meus est; ego possideo hunc librum. 2) = относиться къ чему, быть въ связи съ чѣмъ pertinere ad alqd, ad alqm, eo, eodem; spectare alqd, ad alqd; referri, referendum esse ad alqd; составлять часть, отрасль чего esse alcis rei, (напр. я спрашиваю, къ какой вы принадлежите партіи cuius partis sitis vos rogo; искусство принадлежитъ къ предметамъ знанія ars earum rerum est, quae sciuntur; esse ex (напр. alqs est ex meis domesticis); принадлежать къ числу чего esse in alqo numero или esse inter съ *acc. pl.*, numerari in съ *abl. pl.* или inter съ *acc. pl.*, annumerari съ *dat. pl.* или съ in и *abl.*; referri in numerum (напр. amicorum, deorum); = заключаться въ чемъ teneri, contineri alqa re (imperio Romano, artibus); = быть участникомъ participem esse alcis rei (societatis eiusdem); п. къ чьему ниб. роду ortum esse ex alcis stirpe. **Принадлежность** 1) = собственность см. это сл.; составлять чью п. см. принадлежать; что ниб. составляетъ п. языка alqd sermo habet, est in sermone. 2) = свойство, качество см. эти сл. 3) = знакъ, атрибутъ insigne (особ. какой ниб. должности); п-ти бога quae deo attribuuntur. 4) орудія, приборъ, напр. дорожныя п. itineris instrumentum или instrumenta, въ связи рѣчи и просто instrumenta; письменныя п. res quibus ad scribendum utimur или utuntur, *materia scriptoria; charta et atramentum (бумага и чернила); военныя п. omnia quae ad bellum gerendum pertinent; quae ad bellum opus sunt или usus belli poscit; totius belli instrumentum et apparatus; belli usus; онъ купилъ садъ со всѣми п-ми emit hortos instructos.

Приналечь на что *(перен.)* см налегать.

Принахмурить, —ся см. нахмурить, —ся.

Принести см. приносить.

Приникать inclinari, se demittere (наклоняться); (прижиматься) se applicare (ad alqd); corpori alcis corpus или se applicare.

Принимать 1) брать, получать accipere (alqd ab alqo, отъ предлагающаго, дающаго, напр. munera). 2) встрѣчать, п. посѣтителя, пускать куда accipere (alqm bene, male; milites urbe, tecto; armatos in arcem); excipere (alqm, alqm benigne; benigno vultu, *Liv.)*; admittere alqm, aditum alcui ad se dare, veniendi potestatem alcui facere; alqm intromitti in cubiculum iubere (о царѣ, императорѣ, см. аудіенція); appellare (legatos superbius); не п. excludere alqm; п. кого къ себѣ, въ свой домъ alqm accipere, excipere (какъ другъ), recipere (какъ благодѣтель, покровитель); alqm hospitio accipere, excipere; tecto ac domo invitare; ad se, ad se domum recipere alqm; худо п. кого также aspere tractare alqm; онъ былъ принятъ съ большимъ почетомъ honorificentissime exceptus est; п. кого на корабль alqm tollere navi или in navem; кого въ число друзей in amicitiam accipere, recipere, ad amicitiam ascribere, amicum sibi adiungere alqm; въ число гражданъ accipere, recipere, asciscere alqm in civitatem; alqm in numerum civium, alqm civem ascribere; въ какую ниб. коллегію cooptare; въ семейство in familiam assumere; кого въ союзъ alqm ad foedus asciscere; въ общество in societatem assumere. 3) п. пищу, лѣкарство и т. п. sumere, capere (cibum, venenum); не п. пищи cibo abstinere; п. образъ, видъ см. видъ I. 4) = брать въ уваженіе, не отвергать accipere (omen, pacem, condicionem); охотно п. amplecti; probare; agnoscere (признавать); не п. improbare, reicere, repudiare, respuere (отвергать); п. вызовъ, см. вызовъ; п. сраженіе hosti facultatem или copiam pugnandi dare; п., не п. приглашеніе, предложеніе, извиненіе, совѣтъ см. эти сущ.; = присвоивать себѣ sumere (титулъ царя regium nomen); asciscere (peregrinos mores, consuetudinem; sacra a Graecis ascita et accepta). 5) = считать за что, за кого см. считать; = разсматривать, истолковывать accipere (alqd aequo animo); interpretari (bene, benigne, male); п. вѣроятное за истину veri similia pro veris accipere *(Liv.)*; п. что въ хорошую, дурную сторону in bonam, in malam partem accipere alqd; boni, aequi bonique facere, boni consulere alqd; aegre, moleste, indigne ferre; male interpretari; п. за поруганіе ignominiae loco ferre; что за оскорбленіе см. это сущ. 6) п. что на себя см. брать B, a; на себя трудъ см. трудъ; п. что во вниманіе, расчетъ, соображеніе см. соображеніе; п. что въ уваженіе, къ свѣдѣнію, за правило см. эти сущ.; п. чью сторону sequi

alqm; facere cum alqo; что на свой счетъ *(перен.)* *alqd sibi dictum putare; п. участіе, намѣреніе, рѣшеніе, мѣры см. эти сущ. 7) (такъ) принято, чтобы... est hoc in more positum, ut...; у нихъ такъ принято ita illis mos est; между всѣми философами принято inter omnes philosophos constat. **Приниматься** 1) о растеніяхъ crescere, provenire. 2) п. за что см. браться 3.

Приноравливать accommodare (orationem auribus auditorum; meum consilium potissimum ad tuum); aptare (†orationem locis, temporibus, personis); facere, efficere ut alqd congruat, conveniat cum alqa re.

Приносить ferre, afferre, apportare; п. назадъ, обратно reportare; referre (responsum); п. отвѣтъ, извѣстіе см. эти сущ.; п. кому поклонъ отъ кого nuntiare alcui salutem (iubere alqm salvere) verbis alcis; (о вѣтрѣ) agere, pellere (naves in portum); п. дань см. дань; жертву, кого въ жертву см. жертва; доходъ fructum ferre; redire (ex ea regione quotannis quinquaginta talenta redeunt); что ниб. приноситъ большой доходъ permagna pecunia ex alqa re conficitur; п. пользу, вредъ см. польза, вредъ; п. плоды см. плодъ 1; п. что въ даръ см. даръ; п. благодарность, жалобу см. благодарить, жаловаться 2.

Принуждать alqm vi cogere; = заставлять cogere (alqm, съ *inf.*, также съ ut, alqm ad alqd, рѣже ad alqd faciendum); alcui necessitatem afferre, imponere, inicere alqd faciendi; п. врага отступить въ лагерь hostem ad castra compellere;=побуждать alqm adducere, compellere, perpellere ad alqd или съ ut; принужденнымъ образомъ vi, per vim; посред. invitus. **Принужденіе** vis; necessitas; дѣлать что по п-нію vi или necessitate coactum или invitum, contra voluntatem alqd facere; безъ п-нія см. добровольно.

Принципъ ratio; ratio stabilis firmaque; formula (haec f. Stoicorum; f. quaedam constituenda est); руководящій п. consilium, напр. по извѣстному п. consilio quodam (regere omnem rem publicam); сужденіе, какъ основаніе извѣстнаго убѣжденія iudicium съ прибавленіемъ animi и безъ него, напр. animi iudicium mutare; institutum; lex;=ученіе, догматъ извѣстнаго философа decretum (d. suis parēre, ex decreto suo perire); †placitum; поступать по извѣстнымъ п. certas rationes sequi; стоять за демократическій п. popularem causam defendere, suscipere; вотъ источникъ, вотъ пр. движенія hic fons, hoc principium est movendi или motus; см. также начало, основаніе, правило 2.

Принятіе, глаголами. см. принимать; см. также полученіе. **Принять** см. принимать.

Пріостанавливаться, напр. торговля п-лась mercatura iacet; что ниб. п-лось на нѣкоторое время per aliquot tempus или aliquamdiu intermissio est alcis rei.

Припадать къ землѣ sternere, prosternere corpus humi; п. къ ногамъ, къ колѣнямъ см. нога, колѣно; см. также приникать. **Припадокъ** (болѣзни) temptatio, impetus, incursus; accessio; лихорадочный п. febris accessio.

Припалзывать arrepere (ad alqd).

Припарка fomentum.

Припасать см. запасать. **Припасъ** copia (alcis rei); съѣстные, жизненные п. см. жизненный.

Приписывать 1) дѣлать приписку ascribere alqd. 2) что кому, чему = присвоять tribuere (alqd fortunae), attribuere, assignare (alcui alqd); рѣдко въ классич. прозѣ ascribere (alcui incommodum); vertere (secundorum adversorumque causas in deos; quam rem alii in superbiam verterunt); referre alqd ad alqm auctorem; adiudicare alcui (salutem imperii); delegare (servati consulis decus ad servum, *Liv.)*; п. что себѣ sumere, assumere sibi alqd; и тѣ и другіе приписываютъ побѣду себѣ se utrique superiores discessisse existimant или affirmant; приписываемая кому ниб. книга qui fertur alcis liber.

Приплата, безъ всякой п. съ нашей стороны sine ullo sumptu nostro; sine impensa nostra.

Приплывать annare; на кораблѣ navi advehi (ad alqd); navem appellere (ad alqd); appelli ad litus, ad terram (о кораблѣ).

Приподнимать attollere, allevare, sublevare (alqm, alqd); excitare (caput). **Приподниматься** surgere, assurgere.

Приползать см. припалзывать.

Припоминать 1) memoriam alcis rei repetere, и просто repetere (vetera atque audita a parentibus); in memoriam redire alcis (mortuorum, *Cic.*); alqd reminiscendo recognoscere; alcis rei reminisci. 2) кому что in memoriam alcis redigere alqd или съ *acc. c. inf.;* reducere in memoriam; commemorare (beneficia, gratiam).

Приправа condimentum. **Приправлять** (кушанье) condire.

Припрятывать см. прятать.

Приравнивать *перен.* = уподоблять aequare, adaequare (alqd cum alqa re); alqd alcui rei, alqm alcui in aequo или parem ponere, alqd alcui rei par facere; = сравнивать aequare (alqd cum alqa re, alqm alcui), aequiperare, (alqm cum alqo, alqm alcui).

Прирастать 1) adhaerere (alcui rei). 2) = умножаться crescere, accrescere. **Приращеніе** accessio; amplificatio; incrementum (приростъ).

Природа 1) врожденныя свойства, естественное состояніе natura (hominis, loci, montis); человѣческая п. natura (humana), ingenium; indoles (врожденныя свойства), vis (virtutis, vis et natura eloquentiae); по п-дѣ, отъ п-ды naturā, naturaliter, suopte ingenio; укрѣпленный п-дою naturā, loci naturā или naturaliter munitus; п. чего ниб. natura или ratio alcis rei; = дѣйствительность veritas; res ipsa; что ниб. уже по своей п-дѣ долго существовать не мо-

жетъ res ita comparata est или ea, talis est condicio rei, quae non diu maneat или vigeat; оставаться вѣрнымъ п-дѣ см. вѣрный 1; отдать, заплатить долгъ п-дѣ см. платить 1; см. также натура. 2) = вселенная и все находящееся въ ней rerum natura и просто natura; произведеніе п-ды см. естественный; законъ, красота, игра, чудо, явленіе п-ды см. законъ 1, красота, игра 4, чудо, явленіе. **Природный**, происходящій отъ природы, согласный съ природой, относящійся къ природѣ naturalis, ab ipsa natura factus или profectus; quod natura dedit; посред. *gen.* naturae; = прирожденный, см. это прилаг.; п. умъ, дарованія ingenium, natura et ingenium; п. смыслъ (общій всѣмъ людямъ) communis prudentia; имѣть п. наклонность къ чему a natura proclivem esse ad alqd; п. свойство natura; ingenium; п. недостатокъ vitium naturae или a natura profectum; damnum naturae; см. также естественный; п. житель страны indigena; in illa terra natus; incola; п. галлъ natione или genere Gallus; qui in Gallia natus est. **Прирожденный** nativus (color, sensus, lepos); naturalis; proprius ac naturalis; см. врожденный.

Приростъ см. приращеніе.

Приручать см. ручной (дѣлать ручнымъ).

Присвоеніе, глаголами, см. присвоивать. **Присвоивать** 1) что ниб. себѣ alqd suum facere, parare sibi alqd; vertere ad se (ex illa pecunia magnam partem); (выражать притязаніе на что ниб. какъ на свою собственность) vindicare alqd sibi, ad se и просто vindicare alqd; (незаконнымъ образомъ) sibi sumere alqd; sibi arripere alqd (imperium, cognomen); invadere in alqd (in nomen alcis); traducere, transferre ad se alqd; п. себѣ часть чего (приписывать) alqd ex alqa re sibi arrogare (ex aliena laude), sibi decerpere (ex alcis laude); большую часть чего ex alqa re magnam partem ad se vertere. 2) п. кому что ниб. addicere alcui alqd.

Прискакать equo citato advolare или advehi, equo admisso accurrere.

Прискорбіе aegritudo (скорбь); dolor (огорченіе); maeror (печаль, грусть); tristitia; къ моему п. doleo quod или съ *acc. c. inf.*; къ великому моему п. cum magno meo dolore; vehementer doleo, quod или съ *acc. c. inf.* **Прискорбный** tristis, miser, acerbus, luctuosus; очень п-но valde dolendum est; ничего не могло быть для меня п-нѣе nihil acerbius или ad dolorem acerbius mihi accidere potuit.

Прискучивать, *безличн.* мнѣ что ниб. прискучило taedet me или pertaesum est alcis rei или съ *inf.*; satietas alcis rei me tenet.

Прислонивать къ чему applicare (alqd ad alqd). **Прислониваться** se applicare ad alqd; (опираясь) anniti ad alqd; niti, inniti alqa re.

Прислуга ministerium, ministri, famuli; домашняя п. familia; famuli ancillaeque.

Прислуживать у кого famulum esse alcis; ministrare или ministerium facere alcui (особ. за столомъ). **Прислуживаться** locum gratiae apud alqm quaerere. **Прислужникъ** см. слуга.

Прислушиваться къ чему subauscultare et procul, quae alqs narret, attendere.

Присматривать за чѣмъ см. надзоръ (имѣть). **Присмотръ** см. надзоръ.

Присниться см. сниться.

Присовокуплять см. присоединять.

Присовѣтывать suadere alcui alqd; auctorem esse alcui alcis rei, ad alqd faciendum, съ ut, ne.

Присоединеніе adiectio; глаголами, напр. съ п-ніемъ чего alqa re adiecta. **Присоединять** addere, adiungere (alqd alcui rei, ad alqd; Ciliciam ad imperium populi Romani); adicere (alqd alcui rei, ad alqd; urbes regno); attribuere (Suessiones Remis attributi; insulae, quae erant a Sulla Rhodiis attributae); = примѣшивать admiscere (alqd alcui rei). **Присоединяться** se applicare ad alqm; se applicare ad alcis amicitiam, societatem; se adiungere alcui, ad alqm, ad alqd alcis (comitem se fugae alcis, se alcui in itinere, se ad causam alcis); sequi (alqm, alcis sectam, sententiam, consilium, iudicium); conferre se ad alqm, esse cum alqo (какъ ученикъ, слушатель); п. къ чьему ниб. мнѣнію assentiri sententiae alcis; ad sententiam alcis accedere; in sententiam alcis concedere; sequi alcis sententiam; (въ сенатѣ при подачѣ голосовъ) in sententiam alcis pedibus ire, in sententiam alcis concedere, transire; совершенно къ чьей ниб. политикѣ in omnia belli pacisque consilia se conciliare cum alqo; къ этому п-ется huc accedit; къ этому п-ется еще то обстоятельство, что... accedit quod или ut..., и просто atque.

Приспособлять aptare (arma corpori, arma); accommodare (alqd alcui rei); см. также приноравливать.

Приставать 1) къ чему = прилипать adhaerere (alcui rei), haerere (in re), inhaerere (alcui rei, in re). 2) о судахъ, п. къ берегу appelli (ad villam, также classis ad); accedere (naves inter Ligures Genuamque); о лицахъ navem appellere (ad alqm locum); appelli (qui essent appulsi navigiis, alios in Siciliam appulsos esse, *Cic.*); navem applicare (ad terram). 3) п. къ кому, a) = присоединяться, см. эт. гл. b) = докучать instare (creditores); п. къ кому съ просьбами fatigare alqm precibus, съ письмами, вопросами obtundere alqm litteris, rogitando. 4) о болѣзни morbus ad alios transit; morbus contagione vulgatur.

Приставлять 1) *соб.* apponere (alqd alcui rei, ad alqam rem); admovere (opera muris; scalas muris — лѣстницу); ponere (scalas). 2) п. кого къ кому, къ чему ponere, apponere (custodes, alqm custodem alcui); praeficere, praeponere alqm alcui rei (поставить надъ чѣмъ); attribuere (alqm alcui).

Пристально смотрѣть на кого oculis rectis

aspicere alqm; oculos defigere in vultu alcis.

Пристанище 1) см. убѣжище. 2) для путешественника deversorium. **Пристань** см. гавань; хорошая п. locus ad egrediendum idoneus.

Пристарѣть senem fieri; senem esse coepisse; senescere, consenescere; пристарѣвшій aetate iam senior; aetate или senectute iam affectus.

Пристойность, пристойный см. приличіе, —личный.

Пристраивать см. пристроивать.

Пристрастіе 1) сильная наклонность, страсть studium et amor, и просто amor; у кого ниб. п. къ кому alqm praeter ceteros amare; alcui favere, indulgere, къ чему alqs alcis rei studiosus, studiosissimus est, alcui rei praeter cetera studet, alqd amplectitur или amplexatur. 2) несправедливое предпочтеніе одного другому nimium studium alcis rei и просто studium; amor et cupiditas; cupiditas, gratia; favor; ambitio (изъ желанія нравиться кому); изъ п-тія см. пристрастно. **Пристрастный** alterius partis studiosus; cupidus; non integer; ambitiosus (изъ желанія расположить къ себѣ); п. сужденіе, приговоръ iudicium cupidius factum; sententia ambitiosa. *Adv.* cupide; ambitiose; per ambitionem. **Пристращаться** къ чему alcis rei esse studiosissimum или cupidissimum; magno alcis rei studio teneri; alqa re maxime или vehementissime delectari.

Пристроивать 1) *соб.* astruere, adiungere (alqd alcui rei). 2) *перен.* п. кого *munus alcui prospicere. **Пристройка** aedificium veteri astructum; дѣлать п-ку см. пристроивать 1.

Приступать 1) къ чему a) *соб.* см. подступать. b) *перен.* aggredi alqd (causam, facinus), ad alqd (ad dicendum); se expedire (ad oppugnationem urbis); accingi ad alqd; п. къ работѣ, къ дѣлу ad opus faciendum accedere, opus или rem propositam aggredi. 2) п. къ кому см. приставать 3, b. **Приступъ** 1) нападеніе, штурмъ impetus; идти на п. impetum facere; брать п-помъ городъ urbem vi adoriri или oppugnare; взять п-помъ vi или impetu capere, vi или per vim expugnare, и просто expugnare. 2) введеніе или вступленіе въ рѣчь prooemium, orationis exordium; initium, principium dicendi или orationis, exordium dicendi. 3) = доступъ см. доступъ.

Пристыжать кого pudorem alcui inicere, incutere; ruborem alcui afferre (заставить кого покраснѣть).

Присуждать 1) кого къ чему = приговаривать см. эт. гл.; п. кого къ ссылкѣ alqm exsilio afficere; alcui aqua et igni interdicere; см. изгонять. 2) п. кому что adiudicare alcui alqd; addicere alcui alqd; decernere alcui alqd (praemium); iudicare alqd alcis esse. **Присужденіе** 1) condemnatio. 2) addictio (bonorum); п. наградъ decreta praemia.

Присутствіе praesentia; въ моемъ, его п-віи me, illo praesente или coram me, illo; п. духа animi praesentia; animus praesens; = твердость constantia, animus constans или fortis; сохранять п. духа adesse animo. **Присутствовать** (coram) adesse (alcui rei); praesentem esse; присутствующій praesens; qui adest; п-щіе qui adsunt; удалить всѣхъ п-щихъ omnes arbitros removere; большое число п-щихъ frequentia; frequentes.

Присылать mittere (alqd alcui, ad alqm). **Присылка** missio; глаголами.

Присыпать affundere.

Присѣдать, —сѣсть subsidere, considere, desidere, residere; п. къ кому assidere.

Присяга (на вѣрность) iusiurandum; п. солдатъ sacramentum; дать п-гу см. присягать; увѣрять, утверждать подъ п-гою iureiurando affirmare; iurare, adiurare (alqd, съ *acc. c. inf.*); приводить къ п-гѣ adigere alqm iusiurandum, ad iusiurandum или iureiurando; alqm iurare iubere; (о солдатахъ) alqm sacramento adigere или rogare, obligare; см. также клятва. **Присягать** iusiurandum dare или iurare; просто iurare; = произносить формулу присяги iurisiurandi verba concipere; sacramentum или sacramento dicere (о солдатахъ); п. на вѣрность in verba iurare, кому ниб. iurare in verba alcis (о гражданахъ, должностныхъ лицахъ и солдатахъ), sacramentum dicere apud alqm, sacramento dicere alcui (о солдатахъ); присягнувшій iuratus, iureiurando astrictus; не п-шій iniuratus.

Притаивать дыханіе animum continere. **Притаиваться** 1) см. прятаться. 2) см. притворяться.

Притаскивать attrahere (alqm, alqd).

Притворный simulatus (amicitia, amor); assimulatus (familiaritas); fictus (amicitia, amor); fictus simulatusque; = ложный falsus. *Adv.* simulate; per simulationem; ficte. **Притворство** simulatio (когда кто ниб. показываетъ видъ, будто у него есть что ниб., чего на самомъ дѣлѣ нѣтъ); (точнѣе) species fictae simulationis, ficti simulatique vultus; dissimulatio (стараніе скрыть что ниб., что мы имѣемъ, что намъ присуще); п. въ дружбѣ amicitiae simulatio, amicitia ficta или simulata; съ п-ствомъ см. притворно; безъ п. vere, sincere, simpliciter, sine fuco et fallaciis. **Притворщикъ** simulator, dissimulator. **Притворщица** quae simulat или dissimulat, quae simulat et dissimulat (разницу см. подъ сл. притворяться). **Притворять** см. закрывать, запирать. **Притворяться** 1) = запираться claudi. 2) = прикидываться simulare (se aegrum или se aegrotare); онъ ловко притворяется artificio simulationis eruditus est; aliud clausum in pectore, aliud in lingua promptum habet; dissimulare (стараться скрыть что, напр. aegritudinem animi).

Притихать quiescere; = умолкать conticescere; о вѣтрѣ sedari, quiescere.

Приткать attexere alqd; (снизу) subtexere (alqd alcui rei).

Притокъ 1) прилявъ affluentia *(Plin.)*; вода не имѣетъ п-ка aqua non affluit. 2) рѣка, впадающая въ другую flumen quod influit in съ *acc.*; *pl.* также accolae fluvii *(Tacit.)*; рѣка увеличивается вслѣд. притоковъ fluvius incursu aliorum fit grandior; fluvius alienis aquis fit amplior.

Притонъ receptaculum (furum — воровъ, latronum или praedonum — разбойниковъ).

Притопывать supplodere pedem, terram pede percutere.

Приторный *соб.* nimis dulcis; *перен.* putidus (противный, чопорный, oratio), intolerabilis (несносный).

Притуплять hebetem reddere (rem), obtundere (mentem, ingenia); retundere (gladios in rem publicam destrictos, mucronem stili, ferrum alcis); praestringere (aciem oculorum, animi, mentis). **Притупляться** hebetem fieri, hebescere (*соб.* и *перен.*); (*перен.*) concallescere (дѣлаться безчувственнымъ).

Притча similitudo, simile.

Притѣсненіе (*перен.*) vexatio; iniuria. **Притѣснитель** vexator; infestus alcui (враждебно настроенный противъ кого). **Притѣснять** vexare, urgere, premere (alqm); iniuriam inferre alcui.

Притягивать ad se trahere, attrahere alqd; магнитъ притягиваетъ къ себѣ желѣзо см. привлекать 1; *перен.* притянуть кого къ дѣлу implicare alqm alqa re; deducere alqm in alqd.

Притязаніе см. требованіе.

Прихварывать valetudine minus commodā или non firmā uti.

Прихлопывать дверь fores obicere.

Прихлынуть affluere, о толпѣ народа affluere, confluere, concurrere.

Приходить 1) о предмет. одушевленныхъ, a) *соб.* venire (in locum, ad alqm, Romam); advenire; pervenire (къ мѣсту назначенія); adventare (приближаться, подходить); accedere (приближаться); онъ вернулся туда же, откуда пришелъ eodem inde ierat, se recepit; часто п. куда ad, in alqm locum ventitare; frequentem venire in alqm locum, frequentare alqm locum или (часто и въ большомъ числѣ) celebrare; часто п. къ кому crebro ad alqm venire; ad alqm ventitare; alqm frequentare, frequentem esse cum alqo; я пришелъ спросить veni ut rogarem или rogatum *(sup.)*, rogaturus; п. на помощь см. помощь. b) *перен.* п. въ гнѣвъ irā exardescere; въ бѣшенство, неистовство saevire coepisse; въ изумленіе см. изумляться; въ отчаяніе animo cadere, animum demittere (падать духомъ); въ себя, въ чувство ad se или in suam potestatem или in sensum sui redire; se colligere; animum recipere; онъ приходитъ въ себя также animus redit; п. въ возрастъ adolescere; я прихожу къ убѣжденію persuadeo mihi; пришелъ къ убѣжденію, что... persuasum est mihi съ *acc. c. inf.*; п. къ заключенію см. заключать. 2) о предмет. неодушевленныхъ venire (о письмахъ, также о времени); о письмахъ, извѣстіяхъ, товарахъ ferri, afferri, perferri; о времени appetere; незамѣтно п. obrepere (о времени, старости); ingruere (наступать, senectus, dies, nox, hiems); п. въ движеніе moveri, agitari; въ упадокъ см. упадокъ; п. на умъ, на мысль in mentem venit alcui alqd (hoc, id, illud), alcis rei (patriae, vestrorum periculorum, huius urbis), alcis (infantium, matronarum ac virginum), также съ *inf.*, ut; in animum induxi съ *inf.*; это мнѣ никогда не приходило на умъ hoc nunquam volui или intendi; п. на память см. воспоминать и приходить (на умъ); п. къ концу см. конецъ 1; мнѣ пришла охота, желаніе desiderium me cepit. **Приходиться** 1) = подходить aptum esse, apte convenire ad, in alqd. 2) = стоить, напр. дорого п. stare, constare magno pretio, magno, какъ дорого? quanti? 3) п. на извѣстное время incurrere (in diem), incidere (in annum); въ извѣстный день, который придется на 27 Октября die certo, qui dies futurus esset in ante diem VI Calendas Novembres. 4) *безлично* a) посред. *coniugat. periphrast.*, напр. всѣмъ приходится умереть omnibus moriendum est; см. также должный 3. b) мнѣ приходится худо (плохо) male est mihi, male me habeo; male mecum agitur, въ чемъ ниб. male alqd est, secus cedit или procedit; тебѣ придется плохо malum habebis или feres; мнѣ приходится хуже всѣхъ другихъ afflictiore sum condicione quam ceteri; мнѣ приходится хуже всего pessimo loco sunt res meae. **Приходорасходный**, п. книга codex или tabulae accepti et expensi. **Приходъ** 1) см. прибытіе. 2) acceptum; записывать въ п. in acceptum referre.

Прихоть studia (склонности); libido; подчиняться чьимъ п-тямъ studiis alcis obsequi, alcui morem gerere; по, изъ п-ти ad libidinem, ex libidine; ad arbitrium suum; animi causā.

Прицѣливаться см. цѣлить.

Прицѣпляться за что adhaerescere alcui rei; firmiter alqd prehendere, apprehendere (manibus).

Причаливать 1) navem (retinaculis) ad terram religare, ad ancoras deligare. 2) см. приставать 2.

Причастіе святое *cena sacra, *cena Domini; идти къ п-тію см. причащаться. **Причастный** чему particeps, consors alcis rei; быть п-нымъ какому ниб. преступленію affinem esse alcui rei; conscium esse alcis rei (coniurationis, *Sall.*); versari in alqa re (in coniuratione); coniunctum esse cum re; pertinet alqd ad alqm. **Причащаться** Святыхъ Таинъ *ad mensam sacram accedere.

Прическа ornatus (capillorum); capilli in gradus et anulos compti. **Причесывать** см. чесать; = убирать голову capillos или crines ornare; comere caput in gradus et anulos.

Причина causa; фактическая res; побудительная см. побудительный; первоначальная principium; есть, нѣтъ п., я имѣю, не имѣю п., какая п. тому, что... см. основанie 3; я имѣю свои п-ны habeo или non deest quod sequar; важная п. побуждаетъ меня дѣлать что ниб. non sine gravi causa facio alqd, graves causae impellunt ut faciam alqd; служить, быть п-ною causam esse alcis rei (belli, armorum); afferre alqd (alcui laetitiam, luctum); habere alqd (только о предм.); auctorem alcis rei esse (belli); онъ былъ п-ною того, что is effecit ut...; что и служитъ п-ною того, что... quod facit ut...; рана была п-ною его смерти vulnus mortem ei attulit; не видѣть никакой п. для того, чтобы..., почему бы... non, nihil videre, cur...; по причинѣ propter; по этой п. hac de causa, hanc ob causam; по какой п.? qua de causa? quamobrem? безъ п-ны, не безъ п-ны, по той п., что... см. основанie; безъ основательной п. nulla probabili causa; безъ всякой основательной п. temere; не безъ п-ны надѣяться recte sperare; см. также основанie. **Причинять** causam esse alcis rei; afferre alqd (alcui luctum; damnum, detrimentum — вредъ, убытокъ); afficere (alqm iniuriā обиду, dolore, molestiā, damno, detrimento); habere alqd; п. вредъ см. также вредить; п. хлопоты см. хлопоты; п. зло mali или malorum auctorem esse.

Причислять annumerare (alqm alquibus); numerare (alqm inter doctos или in doctis); ducere или habere (alqm in hostium numero); ponere (alqd in vitiis, mortem in malis); referre (alqm in oratorum numerum, inter deos); ascribere (in numerum civium). **Причисляться** *pass.* отъ причислять; = принадлежать, см. этотъ гл.

Причудливый morosus, difficilis (своенравный); mirabilis, mirus (странный); у кого ниб. п. характеръ alqs mirabiliter moratus est. **Причуды** mirabilia *(pl.)*; п. (причудливые вымыслы, взгляды) философовъ, поэтовъ portenta et miracula philosophorum; poëtarum portenta; человѣкъ съ п-дами homo mirificus.

Пришелецъ advena; peregrinus (иностранецъ, не принадлежащiй къ числу гражданъ). **Пришествiе** см. прибытiе.

Пришивать assuere.

Пришлецъ см. пришелецъ. **Пришлый** peregrinus; advena (употребляется и какъ *adj.*); barbarus (не римскiй); alienus (чужой).

Пришпоривать calcaria equo subdere, calcaribus equum concitare или stimulare.

Прищуривать глаза conivere (смотрѣть прищуривъ глаза).

Прiемъ 1) acceptio (frumenti). 2) = встрѣча, описат., напр. кому ниб. былъ устроенъ почетный п. alqs honorificentissime exceptus est; п. гостя hospitium; найти благосклонный, хорошiй п. benigne, bene excipi. 3) = доза, порцiя portio; въ одинъ п. (выпить что) uno potu. 4) = способъ ratio; disciplina; ars, machina (искусственный п., уловка); знать п-мы какого ниб. искусства eruditā manu esse; учить кого всѣмъ п. (уловкамъ) alqm omnes machinationes docere.

Прiискивать см. искать, находить. **Прiискъ** золота, золотые п-ки metallum auri или aurarium; и просто auraria; (рудникъ) auri fodina.

Прiйти см. приходить.

Прiободряться animum (animos) capere, recipere, colligere, animum suum или se confirmare.

Прiобрѣтать parare или comparare, parĕre (sibi alqd); п. состоянiе rem quaerere; большiя деньги честнымъ образомъ pecuniam magnam bono modo invenire; имя, славу laudem sibi quaerere, sibi parĕre, laudem colligere; gloriam consequi, adipisci; большую силу и имя magnas opes sibi magnumque nomen facere; чье ниб. расположенie conciliare, (о нѣсколькихъ) colligere sibi gratiam alcis; чѣмъ ниб. уваженie colligere existimationem, comparare sibi dignitatem, auctoritatem alqa re; познанiя, опытность, дружбу, друзей см. эти сущ. **Прiобрѣтенiе** 1) какъ дѣйствiе comparatio; adeptio; глаголами; п. расположенiя conciliatio gratiae. 2) прiобрѣтенное, напр. всѣ п-нiя quidquid partum est (на войнѣ armis).

Прiобщать, —ся см. присоединять, —ся.

Прiостанавливать (paulum) retinere, inhibere; sustinere (currum, equos). **Прiостанавливаться** 1) *о лицахъ* paulum consistere (in loco); subsistere (и въ рѣчи); sistere gradum. 2) *о предм.* consistere (bellum, omnis administratio belli); conquiescere, iacēre (*перен.* о торговлѣ и т. п.); refrigerari (sermo); refrigescere (apparatus belli); frigere, refrixisse (и *перен.*); senescere *(перен.)*; подвозъ п-вается commeatus interclusus est, commeatu prohibemur; переписка litterae conquiescunt; рѣчь adhaerescit oratio; всякая дѣятельность въ жизни народа omnes nervi populi alcis exsecti sunt.

Прiохочивать кого къ чему animum alcis excitare ad studium alcis rei.

Прiурочивать = относить къ чему referre, revocare alqd ad alqd; п. завоеванiе Карѳагена къ этому году Carthaginis expugnationem in hunc annum conferre *(Liv.)*.

Прiуспѣвать см. успѣвать.

Прiучать assuefacere alqm alqa re, alcui rei, ad alqd, съ *inf.*; consuefacere ut, ne; docere alqm съ *inf.*; (какое ниб. животное) condocefacere, docere. **Прiучаться** assuescere alqa re; consuescere съ *inf.*; discere съ *inf.*

Прiѣздъ см. прибытiе. **Прiѣзжать** advehi (curru, navi); онъ прiѣхалъ верхомъ equo vectus venit; см. прибывать. **Прiѣзжiй** advena (какъ *subst.* и какъ *adj.*); = гость hospes.

Прiютъ см. убѣжище.

Прiязнь, прiятель, прiятельскiй см. дружба, другъ, дружескiй. **Прiятность**

suavitas, iucunditas. **Пріятный** iucundus; (что имѣетъ цѣну для насъ) gratus; милый acceptus; suavis, dulcis; для Бога нѣтъ ничего пріятнѣе, какъ... nihil est deo acceptius quam; о лицахъ gratiosus (пользующійся большою любовью); о мѣстности amoenus; = тонкій, забавный, остроумный (о рѣчи, манерахъ) urbanus festivus, facetus, lepidus; быть очень п-нымъ habere multum iucunditatis, suavitatis, leporis; быть п-нымъ для зрѣнія, для слуха delectare oculos, mulcere, permulcere aures; мнѣ п-но слышать это hoc libenter audio; это мнѣ п. hoc placet; hoc mihi commodum est; мнѣ п., что ты пришелъ gratus acceptusque mihi venisti; opportune venisti; optime te mihi offers; мнѣ было бы п., если бы... velim съ *conj.*, относит. прошедшаго времени vellem съ *conj.* *Adv.* iucunde, suaviter, amoene, commode, urbane, festive, facete, lepide.

Про см. для, объ; подумать про себя см. думать 1, b; говорить про себя см. говорить b.

Пробавляться чѣмъ satis habere (имѣть довольно); онъ пробавляется своими средствами copiae eius cotidianis sumptibus suppetunt; онъ съ трудомъ пробавляется vix habet unde commode vivat; см. также пробиваться 2.

Пробивать 1) perfringere perrumpere (проламывать), perfodere (parietem); transfigere (пронзать); п. брешь, дорогу см. брешь, прокладывать. 2) о часахъ см. бить II. **Пробиваться** 1) ferro sibi viam facere, patefacere, iter aperire; perrumpere (per medium hostium agmen, per medios hostes, per castra, ad suos); erumpere (ad alqm, per hostes); п. сквозь толпу per densam turbam penetrare; солнце пробивается сквозь облаковъ sol discutit nubila. 2) о растеніяхъ germinare. 3) см. пробавляться; п. чѣмъ vitam tolerare, propagare alqa re; съ трудомъ п. vitam inopem colere, parce ac duriter vivere. 4) пробиться надъ чѣмъ, съ чѣмъ laborare, desudare in alqa re.

Пробираться 1) см. пробиваться 1. 2) = прокрадываться furtim venire (ad alqm); чрезъ что *clam ire per alqd (per domum, per hostes); *clam evadere (per hostes, ad alqm); п. куда se insinuare (inter equitum turmas); clam se ingerere, inferre alqo; clam petere locum.

Пробка cortex. **Пробковое** дерево suber.

Проблема quaestio; рѣшеніе п-мы deliberatio.

Проблескъ *перен.* = слабое проявленіе alqd lucis; п. надежды specula; слабый п. чего ниб. umbra alcis rei (libertatis, spei). **Проблеснуть** subito e nubibus erumpere (о молніи); emicare.

Пробовать 1) см. испытывать. 2) см. отвѣдывать.

Побуждать 1) *соб.* см. будить. 2) *перен.* см. возбуждать. **Пробуждаться** 1) *соб.* expergisci, expergefieri; somno excitari. 2) *перен.* excitari; emergere (возникать, amor); см. также являться.

Пробыть гдѣ см. быть.

Пробѣга́ть 1) percurrere, pervolare (agrum); decurrere (spatium, septem milia passuum); также emetiri (соб. измѣрить); п. мимо см. бѣгать. 2) *перен.* a) = быстро распространяться pervadere (rumor civitatem — слухъ по городу). b) читая alqd oculis, legendo percurrere и просто percurrere, скоро veloci oculo percurrere.

Пробѣлъ = чистый, пустой промежутокъ locus vacuus; п. въ чьемъ ниб. сочиненіи pars ab alqo relicta; рукопись съ п-лами *codex non integer.

Проваливаться 1) cadere per locum alqm. 2) = обрушиваться concidere, corruere. **Провалъ** ruina; labes, lapsus (terrae, montis).

Провести см. проводить.

Провидѣніе, промыслъ Божій providentia (divina); mens divina.

Провизія = жизненные припасы см. жизненный.

Провинціализмъ verbum regionibus quibusdam proprium или magis familiare. **Провинція** provincia; обратить страну въ п-цію terram in provinciam († in formam provinciae) redigere; покинуть п-цію (объ управителѣ) см. оставлять 2; управленіе п-ціей provincia (primus annus provinciae; secuta provincia est, in qua ..); продолжить кому время управленія п-ціей tempus provinciae или alqd temporis ad provinciam alcui prorogare; житель п-ціи incola; provincialis (особ. въ *pl.*). **Провинціальный** provincialis; посред. *gen.* provinciae.

Провиняться, провиниться committere culpam, facinus; admittere (in se) maleficium; въ чемъ онъ п-нился? quid mali meruit? quid commeruit? п. предъ кѣмъ peccare in alqo.

Провіантъ (для войска) res frumentaria (также снабженіе провіантомъ); commeatus (подвозъ припасовъ); снабжать войско п-томъ frumentum или commeatum exercitui providere; заготовлять п., запасаться п-томъ rem frumentariam providere, rei frumentariae prospicere.

Проводить, —вести 1) вести куда, чрезъ что ducere; perducere; traducere (exercitum Alpes или trans Alpes); п. мимо чего traducere praeter alqd (copias praeter castra); *перен.* п. законъ legem perferre. 2) = прокладывать ducere (fossam, vallum ex castris ad aquam, parietem per vestibulum); agere (parietem, aggerem; cloacam sub terram); facere (fossam); п. черту lineam ducere или scribere; жезломъ черту вокругъ кого virgā circumscribere alqm; п. воду aquam ducere (per alcis fundum), въ городъ, на Капитолій aquam adducere или perducere in urbem, in Capitolium; *перен.* п. мысль sententiam defendere или defendere et obtinere. 3) п. время, п. жизнь agere или degere, transigere vitam, aetatem, вдали отъ дѣлъ государственныхъ aetatem procul a re publica agere; въ научныхъ заня-

тіяхъ aetatem in litteris agere; бо̀льшую часть времени на охотѣ pleraque tempora in venando agere; ночь въ страхѣ noctem metu agere; ночь подъ открытымъ небомъ pernoctare sub divo; ночь подъ оружіемъ см. оружіе; три дня съ кѣмъ ниб. triduum esse cum alqo; п. время также consumere (tempus, horas multas); conterere (totam aetatem in alqa re); conficere (omnem vitae cursum in alqa re); ponere (totum diem in consideranda causa); Сципіонъ въ бездѣйствіи провелъ цѣлый годъ въ Испаніи Scipio annum integrum nihil gerendo in Hispania consumpsit. 4) провести кого=обмануть inducere, decipere alqm. **Проводникъ** dux itineris, въ связи рѣчи и просто dux. **Провожатый** см. проводникъ. **Провожать** comitari alqm (также покойника); prosequi (изъ вѣжливости, по дружбѣ); deducere (для оказанія почета); со слезами п. кого (уходящаго, уѣзжающаго) prosequi alqm lacrimis, съ добрыми пожеланіями bonis ominibus или votis. **Провожденіе** см. препровожденіе.

Провозвѣщать см. предвѣщать, предсказывать.

Провозглашать pronuntiare, renuntiare (опубликовать, возвѣстить, первый глаг. особ. о герольдахъ, pronuntiare, renuntiare alqm praetorem); salutare, consalutare (торжественно привѣтствовать), appellare (торжеств. называть, оба глаг. съ двойнымъ *acc.*); также declarare (alqm consulem). **Провозглашеніе,** глаголами, см. провозглашать.

Провозить transvehere (сухимъ путемъ и водой). **Провозиться** съ чѣмъ см. пробиваться 4. **Провозъ** vectura (сухимъ путемъ и водой); для п-за этихъ вещей ad ea vehenda или portanta; п. оружія armorum atque telorum portationes *(Sall.)*; плата за п. vectura; платить за п. pro vectura solvere.

Проволакивать см. затягивать 3. **Проволочка** mora; tergiversatio (отговорки, мѣшканіе).

Проворный strenuus; promptus (готовый дѣйствовать, рѣшительный); pernix (быстрый); agilis (живой). ***Adv.*** strenue, prompte; perniciter. **Проворство** pernicitas; agilitas.

Провѣрять см. повѣрять 2.

Проглатывать vorare, devorare.

Проглядывать, —глянуть, солнце проглянуло изъ облаковъ sol inter nubes effulsit.

Прогнѣвать, —вить кого iratum facere, irritare alqm; iram или stomachum movere alcui. **Прогнѣваться** см. гнѣваться.

Проголодаться esurire.

Прогонять pellere, depellere, expellere, exigere, eicere (alqm alqa re, de, ex loco); exturbare (hostem, alqm civitate); п. враговъ hostes propellere, propulsare, proturbare; п. изъ дому см. выгонять; см. также изгонять.

Прогремѣть см. гремѣть.

Прогрызать perrodere.

Прогуливаться см. гулять. **Прогулка** spatium, ambulatio (и мѣсто для п-ки), deambulatio; (катанье) gestatio; vectatio; совершать п-ку см. гулять; сдѣлавъ двѣ или три п-ки duobus spatiis tribusve factis.

Продавать vendere (кому — alcui), дорого magno или bene, дешево male или parvo, дороже pluris, дешевле minoris, за такую же цѣну tantidem; опредѣленная цѣна ставится въ *abl.*; = имѣть продать что venum dare; = предлагать купить venditare (и *перен.* pacem pretio, patriam); п. плѣнника въ рабство sub corona vendere; п. съ публичнаго торга, съ молотка, съ аукціона что ниб. auctione constituta или in auctione vendere alqd; (распродавать) divendere; велѣть п. съ аукціона (на основ. судебнаго приговора) voci praeconis subicere, особ. конфискованное имущество hastā positā vendere, hastae subicere alqd. **Продаваться** venire; (быть продажнымъ) venalem esse; venum ire; п. съ аукціона in auctione venire, (на основ. судебн. приговора) sub hasta venire; = продавать себя (предаться кому изъ корысти) se vendere (alcui), pecuniam accipere (ab alqo). **Продавецъ** venditor; qui vendit или venditat alqd. **Продажа** venditio; при п-жѣ чего ниб. in vendenda re, послѣ п-жи чего ниб. vendita re; п. съ аукціона см. аукціонъ; выставлять на п-жу, пускать въ п-жу venale proponere, venum dare alqd. **Продажность** (о людяхъ) animus venalis или qui pretio corrumpi potest; п. суда (судей) corrupta iudicia. **Продажный** venalis; = подкупный venalis pretio; въ Римѣ все п. Romae omnia venum eunt или venalia sunt; см. подкупный.

Продергивать, —нуть traicere, transmittere per alqd.

Продерживать кого tenere, retinere, sustinere alqm; demorari, remorari alqm (задерживать).

Продиктовать см. диктовать.

Продлить см. продолжать 2; п. кому жизнь alcui vitam longius producere. **Продлиться** trahi, extrahi, duci, perduci.

Продовольствіе см. жизненный (припасы) и провіантъ. **Продовольствовать** войско провіантомъ см. провіантъ.

Продолжать 1) pergere (alqd facere, iter); persequi, (до конца) exsequi alqd; безъ перерыва continuare alqd; (упорно) perseverare in alqa re (in bello, bellare); non intermittere (studia litterarum), non desistere (не переставать); п. спрашивать, разспрашивать exsequi quaerendo, inquirendo, sciscitando, percontando; п. молчать silentium obtinere; войну до послѣдней крайности extrema belli persequi; продолжай такъ, какъ началъ perge ut instituisti или ut coepisti. 2) продолжить, продлить propagare (bellum, consuli imperium in annum); continuare (militiam, alcui magistratum, consulatum); prorogare (diem ad solvendum — срокъ уплаты, alcui imperium in annum); п. кому управле-

ніе провинціей см. провинція; = протянуть trahere, extrahere (bellum); extendere (ad noctem pugnam); вслѣдст. кого ниб. препятствія proferre (срокъ diem); producere (convivium ad multam noctem, sermonem in multam noctem, *Cic.*). **Продолжаться** esse; manere, permanere; tenere (нѣкоторое время), это совѣщаніе продолжалось нѣсколько дней aliquot dies ea consultatio tenuit; continuari, non remittere (о дождѣ); война продолжалась два года bellum fuit per biennium; сраженіе продолжалось пять часовъ per quinque horas pugnatum est; война продолжалась уже шестнадцатый годъ iam sextus decimus is annus belli erat; долго п. diuturnum esse; п. цѣлое столѣтіе unius saeculi finibus contineri; п. и послѣ смерти sepulcri esse expertem; cum omni posteritate adaequari. **Продолженіе** 1) tempus (imperii, indutiarum), spatium (vitae); безпрерывное п. perpetuitas; въ п. per (съ начала до конца); въ п. года anno vertente; три раза въ п. года ter in anno; въ п. немногихъ дней также in diebus paucis; въ п. дня procedente die, всей жизни in perpetuitate vitae, perpetuā vitā; въ п. этихъ 400 лѣтъ въ Римѣ были цари his annis quadringentis Romae rex erat; цѣлымъ предложеніемъ см. время (во вр.). 2) continuatio; п. разсказа и т. п. reliqua pars, quod reliquum est; pars altera, tertia (вторая, третья часть); также de eadem re porro agitur; п. и окончаніе res instituta porro tractatur et absolvitur; п. слѣдуетъ reliqua deinceps persequemur. **Продолжительность** diuturnitas, longinquitas. **Продолжительный** longus (hiems, l. siccitates и просто siccitates п. засуха); longinquus; diuturnus, diutinus; = постоянный assiduus (imbres, bella, labor); continens, continuus (hiems, febris, somnus); п. занятіе также occupationes. **Продолжить** см. продолжать 2.

Продуктъ см. произведеніе.

Продѣвать см. продергивать.

Продѣлка furtum; machina.

Проектъ см. планъ.

Проживать 1) см. жить. 2) п. что absumere (pecuniam, rem familiarem).

Прожорливость edacitas, cibi aviditas; voracitas. **Прожорливый** edax, cibi avidus; cibi plurimi; vorax.

Проза oratio soluta; prosa (oratio); въ противопол. къ поэзіи просто oratio; †sermo pedester; въ стихахъ и прозѣ см. стихъ. **Прозаикъ** scriptor; orator (въ противопол. къ поэту), *prosae или solutae orationis scriptor. **Прозаическій** solutus или посред. *gen.* solutae или prosae orationis, scriptorum; п. отрывки exempla scriptorum.

Прозваніе, прозвище cognomen; дать кому п. cognomen alcui imponere, alqm cognomine appellare; получить п. cognomen invenire; Аристидъ имѣлъ, получилъ п. Справедливаго Aristides cognomine Iustus appellatus или Aristidi cognomen Iusto (не Iusti) datum est; получить п. отъ чего ниб. cognomen trahere ex alqa re, по какому ниб. мѣсту cognomen de alqo loco deportare; принять п. cognomen sumere.

Прозорливость,—ливый см. проницательность, — ный.

Прозрачность perspicuitas или описат. посред. *adj.* **Прозрачный** pellucidus; perspicuus; liquidus (aqua); = чистый purus (aër).

Прозывать см. прозвище; Аристидъ, прозванный Справедливымъ Aristides cognomine Iustus или Aristides cui Iusto cognomen est.

Прозябать *перен.* о человѣкѣ sic vivere quemadmodum dicuntur arbores vivere; царство прозябаемыхъ sata et arbusta; herbae; arbores et stirpes; res eae quae gignuntur e terra; quae a terra stirpibus continentur; просто stirpes.

Проигрывать (терять въ азартной игрѣ) perdere aleā или просто perdere; п. закладъ см. закладъ; п. дѣло (на судѣ) см. дѣло 5; п. сраженіе см. сраженіе; п. въ чьемъ мнѣніи apud alqm de existimatione sua deperdere.

Произведеніе quod ex alqa re gignitur, nascitur; opus; п-нія ума opera ingenii; п-нія природы, естественныя п-нія quae terra gignit или parit, ea quae gignuntur e terra, quae terrā nascuntur или nata sunt; terrae fruges, id quod agri efferunt (сельскія п.); п. какой ниб. страны quod in terra alqa nascitur или gignitur; всевозможныя п. Сициліи quidquid Sicilia ex sese potest efferre; п. искусства (художественное) artis opus; opus arte factum или perfectum, artificium; п-нія греческаго искусства graecarum artium opera; въ связи рѣчи и просто opus; monumentum, ornamentum, simulacrum, signum; п-нія промышленности и искусства opera et artificia; п-нія учености quae doctrinā inventa et excogitata sunt; литературныя п. см. сочиненіе, книга; п-нія всѣхъ странъ res in toto orbe terrarum nascentes; прочія п. южныхъ странъ cetera calidioribus terris oriri sueta (*n. pl.*); домашнія п. domestica (*n. pl.*); будь это п. природы или искусства sive est naturae hoc sive artis. **Производитель** confector; глаголами; п. слѣдствія quaesitor. **Производить** 1) п. на свѣтъ см. раждать; = создавать, творить creare или procreare; proferre; gignere, generare; efficere (discordiam); excitare (risum, tumultum); о полѣ также ferre, efferre, въ обиліи fundere (terra fruges), effundere (fruges); все что можетъ произвести искусство quidquid arte efficitur; вѣкъ, страна произвела кого ниб. aetas, terra alqm tulit. 2) дѣлать, совершать, чинить facere, efficere; agere; п. перемѣну въ чемъ, слѣдствіе, судъ, смотръ, торговлю, возстаніе, впечатлѣніе, дѣйствіе и т. п. см. эти сущ. 3) п. что отъ, изъ чего ducere ab, ex alqa re; repetere ab, ex alqa re; п. слово отъ другого слова verbum

ducere ab; также verbum ductum esse ab alqa re putare; (образовать) verbum derivare ab; п. начало чего ниб. initium alcis rei repetere; п. свой родъ отъ кого ниб. originem ab alqo ducere; п-диться отъ чего ниб. также fluere ab, ex alqa re, manare, emanare ex alqa re. **Производство** 1) горное п. см. горный; судебное п. см. судебный; п. слѣдствія см. слѣдствіе. 2) п. слова derivatio (образованіе); п. словъ и опредѣленіе ихъ значенія notatio, enodatio nominum; etymologia.

Произволъ arbitrium; прихоть libido; необузданность licentia; по п-лу ad arbitrium; ad libidinem, ex libidine; prout libet. **Произвольный** arbitrio или ex libidine, ad libidinem factus; посред. *gen.* arbitrii, libidinis, licentiae. *Adv.* ad arbitrium, ad libidinem, ex libidine, ad voluntatem, ex voluntate.

Произнесеніе рѣчи, приговора и т. д. описать посред. глаголовъ, см. произносить. **Произносить** effari (verbum); efferre (multos versus uno spiritu); enuntiare (alqd perperam — неправильно); appellare (litteras); dicere (выговорить, litteram; Rho dicere non posse); при чтеніи legere (u litterā longā); п. протяжно, кратко producere, corripere (o litteram); ясно, чисто exprimere verba et suis quasque litteras sonis enuntiare; неясно п. слова, буквы verba, litteras obscurare; п. рѣчь, приговоръ, сужденіе, угрозы см. эти сущ.; я не могу п. ни одного слова verbum proloqui non possum. **Произношеніе** pronuntiatio, appellatio; пріятное п. suavis appellatio litterarum; у кого ниб. неясное п. alqs litteras neglegentius obscurat; у кого ниб. ясное п. alqs plane loquitur; протяжное, краткое п. productio, correptio.

Произрастать см. вырастать.

Происки = интриги artes malae; machinationes.

Проистекать 1) см. вытекать. 2) *перен.* см. происходить.

Происходить 1) брать начало, возникать, раждаться oriri (Rhenus ortus ex Lepontiis), cooriri, exoriri; (раждаться) nasci; exsistere (появляться, возникать motus, dissensio, controversia; avaritia ex luxuria); crescere; fieri; erumpere; (проистекать) manare (peccata ex vitiis, a Socrate haec omnis philosophia), emanare (mala nostra istinc), fluere; proficisci (ex alqa re, какъ и всѣ предыдущіе глаголы); initium ducere ex; effici alqa re; что ниб. происходитъ отъ чего ниб. также causa или initium alcis rei proficiscitur ab alqa re, principium alcis rei nascitur, oritur ab alqa re; слово происходитъ отъ чего ниб. verbum ductum est ab alqa re; отъ этого происходитъ то, что... inde или quo fit, evenit, ita или quo factum est ut...; отъ чего это происходитъ, что...? qui fit или factum est ut...? 2) п. отъ кого prognatum esse (ab, ex) alqo (какъ отъ отца или родоначальника); ortum или oriundum esse (ab, ex alqo; родъ или сословіе, къ которому кто ниб. принадлежитъ, стоятъ въ *abl.* безъ предл., напр. obscuro, tenui loco, summo, equestri loco ortus, Cato ortus municipio Tusculo); originem habere ab alqo, originem ducere, deducere ab, ex alqo; genus ducere ab alqo; originem suam referre ad alqm. 3) случаться, дѣлаться, бывать accidere, cadere, incidere; evenire, contingere; esse, fieri; происходитъ сраженіе pugnatur, proelium committitur. **Происхожденіе** 1) начало ortus, origo; initium; при самомъ п. in primo ortu или посред. nascens. 2) родовое начало origo; stirps (поколѣніе); genus (родъ); хорошаго п. honesto loco ortus, honesto genere (natus); высокаго, знатнаго п. summo genere natus; низкаго, темнаго п. tenui loco ortus, humili или ignobili loco natus; obscuro loco natus, obscuris ortus maioribus; по п-нію грекъ Graecus natione; неизвѣстнаго п. incertae condicionis. **Происшествіе** casus; eventus или eventum, res; ужасное п. terror; два ужасныхъ п. duo maximi terrores; послѣднія п. новѣйшаго времени haec extrema quae nuper acciderunt; во время этихъ п. dum haec geruntur; см. также случай.

Пройти см. проходить.

Прокалывать perterebrare (alqd); perforare; transfigere, transfodere (alqm gladio, alcui latus), percutere (alqm pugione).

Прокапывать см. прорывать.

Прокармливать см. кормить.

Прокисать acescere, (совершенно) coacescere.

Прокладывать дорогу 1) *соб.* viam facere или munire; проложенная дорога via trita; iter commodum. 2) *перен.* п. себѣ дорогу aditum expedire, силою vi или ferro sibi viam facere; мечемъ п. себѣ дорогу viam ferro facere; п. себѣ дорогу къ чему ниб. viam sibi munire ad alqd (ad consulatum), aditum sibi comparare ad alqd; онъ самъ проложилъ себѣ дорогу sibi ipse fecit viam или fortunam.

Проклинать exsecrari, посвящая подземнымъ богамъ devovere; detestari in caput alcis minas et pericula *(Liv.)*, iram deorum *(Plin. epist.*, молить, чтобы кого ниб. постигло зло). **Проклятіе** exsecratio, consecratio (capitis), devotio; preces (мольба къ богамъ, поразить кого ниб., напр. omnibus precibus detestari alqm); предать п-тію см. проклинать. **Проклятый** devotus, sacer; (безбожный) nefarius; (о предм.) nefandus.

Прокормленіе см. пропитаніе.

Прокрадываться см. пробираться 2.

Прокричать см. кричать.

Прокъ 1) польза см. польза; что проку въ томъ, что...? quid attinet? quid refert? quid prodest? съ *inf.* или *acc. c. inf.*; идти въ п. proficere, prodesse; iuvare (alqm); *послов.* неправедно нажитое въ п. нейдетъ male parta male dilabuntur. 2) = запасъ, напр. заготовить въ п. praeparare alqd; providere alcui rei.

Пролагать см. прокладывать.
Проламывать perfodere (parietem); perrumpere.
Пролегать (о дорогѣ) см. вести 2, b.
Пролетарій proletarius; п-ріи egentes cives.
Пролетать 1) *соб.* praetervolare (мимо чего alqd). 2) *перен.* (о времени) fugere, aufugere; пролетаютъ часы, дни, мѣсяцы, годы horae et dies et menses et anni cedunt.
Проливать effundere, profundere (lacrimas); п. слезы см. слеза; п. кровь caedem facere; кровь за отечество см. кровь; *перен.* п. свѣтъ на что illustrare, explanare alqd, lumen adhibere alcui rei. **Проливной** дождь см. дождь. **Проливъ** fretum; fauces angustae.
Прологъ prologus.
Проломъ, дѣлать п. см. проламывать; *перен.* идти на п. см. пробиваться 1.
Пролѣзать perlabi per alqd.
Промалчивать tacere; reticere; п. о чемъ tacere alqd, de alqa re; reticere alqd, de alqa re.
Проматывать profundere, effundere, consumere (pecuniam, patrimonium), conficere (patrimonium).
Промахнуться non ferire (не попасть), destinatum non ferire; ictus deerrat. **Промахъ** 1) промашка ictus irritus; дать п. см. промахнуться. 2) см. ошибка.
Промачивать madefacere, madidum reddere; легкій дождь промочилъ все umor perfudit omnia.
Промедленіе см. замедленіе. **Промедлить** cessare; diutius morari (слишкомъ долго оставаться гдѣ ниб.).
Промежутокъ 1) пространство между двумя или нѣсколькими предметами intervallum; spatium interiectum. 2) п. времени tempus interiectum или interpositum; tempus quod interiacet; temporis intervallum; spatium; въ этотъ п. времени hoc spatio interposito; послѣ долгаго п-ка longo intervallo; послѣ п-ка въ нѣсколько дней paucis diebus interiectis; такъ какъ между обоими консульствами былъ п. въ десять лѣтъ cum inter duo consulatus decem anni interfuissent. **Промежуточный**, п. пространство, время см. промежутокъ.
Промелькать см. мелькать.
Промокать madefieri; промокшій madidus aquā; obrutus nimbo (отъ дождя).
Промолчать см. промалчивать.
Промыселъ quaestus.
Промыслъ см. провидѣніе.
Промышленность industria; *ea negotia quae quaestus causā exercentur. **Промышлять** чѣмъ quaestum facere, rem quaerere ex alqa re; exercere, factitare alqd.
Промѣнивать см. мѣнять.
Промѣшкивать, —мѣшкать см. промедлить.
Пронзать perforare; transfigere, transfodere (alqm gladio, alcui latus); percutere (alqm pugione кинжаломъ); transverberare (scutum; bestiam venabulo); п. себя мечемъ gladio se transfigere; in gladium incumbere; п. другъ друга mutuis ictibus concidere или occidere (убить), procumbere (пасть отъ взаимн. ударовъ). **Пронзительный** acer (vox); acutus (sonus); п. холодъ acre frigus; acutum gelu.
Проникать penetrare (in, ad alqm locum, in animos hominum); intrare (in alqm locum); съ враждебнымъ намѣреніемъ irrumpere (in aedes, in castra, in partem hostium; domum alcis); invadere (terram, in hostes); se insinuare (незамѣтно, inter equitum turmas, также *перен.* in antiquam philosophiam); глубоко п. alte descendere (ferrum in corpus); силою п. vi viam sibi facere; о слухѣ, извѣстіи и т. п. permanare ad aures alcis (также doctrina permanat in civitatem); слухъ о чемъ ниб. проникаетъ ко мнѣ fama alcis rei ad aures pervenit, fama perfertur ad me; крикъ проникаетъ въ лагерь clamor perfertur in castra или auditur in castris; глубоко п. въ души людей per hominum animos peragrare.
Проницательность acies или acumen ingenii, mentis, animi; ingenium acre или acutum; sagacitas. **Проницательный** 1) п. взоръ coniecti oculi (coniectis oculis, *Cic.*). 2) perspicax; sagax (mens); acutus (homo, ingenium); acer; subtilis (тонко различающій).
Проноситься, проносится слухъ fama differtur, dissipatur, peragrat, percrebrescit.
Пропадать 1) теряться amitti, perire; intercidere; dilabi (praeclara facies, magnae divitiae, vis corporis); п. изъ виду, изъ глазъ e conspectu abire, auferri, recedere, elabi. 2) погибать perire, interire; я пропалъ! perii! occidi! actum est de me! мой трудъ пропалъ operam perdidi.
Пропасть 1) *соб.* infima atque immensa altitudo; terrae hiatus и просто hiatus; locus praeruptus или praeceps (крутой обрывъ); vorago; посреди городской площади образовалась п. forum medium specu vasto collapsum est in immensam altitudinem или terra desedit ad infimam altitudinem; низвергнуть, сбросить кого въ п. alqm ad praeceps dare, in praeceps iacĕre; падать, низвергаться въ п. in praeceps deferri. 2) = множество, см. это сл.
Прописной, п. буква littera grandis. **Прописывать**, о врачѣ, alqd iubere dari bibere, alqd imperare; п. средство morbo proponere remedium.
Пропитаніе victus; alimenta (*n. pl.*); снискивать себѣ п. см. снискивать. **Пропитывать** чѣмъ ниб. см. напитывать.
Проповѣдывать (говорить проповѣдь) *orationem sacram habere; *in coetu Christianorum verba facere; *перен.* п. миръ ad pacem hortari non desinere; pacem semper laudare, pacem suadere, pacis auctorem esse. **Проповѣдь** *oratio sacra или de rebus divinis habita или habenda.
Пропускать 1) кого ниб. transitum dare alcui; не п. a transitu prohibere, arcere; non

pati alqm per fines suos или per fines regni transire. 2) = упускать praetermittere, amittere (diem, tempus, occasionem); deesse (occasioni); не п. удобнаго времени non deesse tempori. 3) = выпускать (въ рѣчи) a) намѣренно praeterire, transire alqd silentio и просто praeterire (также при чтеніи, въ письмѣ), relinquere (alqm, alqd), mittere (alqd, также de alqa re, alqm, съ quod); missum facere alqd; omittere (alqd, de alqa re; innumerabiles viros). b) безъ намѣренія praetermittere (alqd; quod sum dicturus, neque praetermittendum neque relinquendum est; negant eum locum a Panaetio praetermissum, sed consulto relictum).

Прорицаніе, прорицатель, —тельница, прорицать см. предсказаніе, предсказатель и т. д. **Пророкъ** propheta; чисто латинск. слово fatidicus; vates; см. предсказатель; *послов.* никто въ своемъ отечествѣ п-комъ не бываетъ suis domestica plerumque sordent.

Проронить (слово) mittere (vocem memorem libertatis).

Пророческій fatidicus (libri); о словахъ и т. п. *caelesti quodam mentis instinctu prolatus. *Adv.* divine; caelesti quodam instinctu mentis; instinctu divino afflatuque; п-ски сказать canere съ *acc. c. inf.* **Пророчество** 1) какъ дѣйствіе praedictio, vaticinatio. 2) = предсказанное см. предсказаніе. **Пророчить** см. предсказывать. **Пророчица** fatidica, vates; (у *писат. церкви*) prophetis.

Прорубать perfodere (parietem).

1. **Прорывать, —рвать** rumpere, dirumpere; perscindere, discindere. **Прорываться** rumpi, dirumpi; сквозь ряды непріятелей см. пробиваться 1.

2. **Прорывать, —рыть** perfodere (montem); п. ровъ см. проводить. **Прорываться** (подкопами) до чего ниб. cuniculos agere ad alqd.

Прорѣзывать secare, persecare, scindere.

Просвѣчивать pellucere, translucere, interlucere. **Просвѣщать** excolere, erudire alqm; просвѣщенный doctus, excultus; humanus; doctus atque humanus или intellegens; (относит. религіи) minime superstitiosus; п. времена tempora, saecula erudita. **Просвѣщаться** *in humanitatis studia incumbere; mentem, animum excolere, conformare. **Просвѣщеніе** doctrina (путемъ обученія), eruditio (путемъ воспитанія и обученія); humanitas (образованность); когда болѣе распространится п. *cum longius progressa erit eruditio.

Просиживать persedere (totam noctem), п. ночь также vigilare, pervigilare noctem (не спать).

Проситель qui rogat, precatur. **Просить** 1) petere (alqd ab alqo или ut); rogare, orare (alqm alqd, alqd ab alqo); precari (alqd ab alqo или alqm ut faciat alqd); supplicare (alcui pro alqa re, alqd ab alqo); убѣдительно п., умолять obsecrare obtestarique, rogare atque orare, orare et obtestari или obsecrare, implorare atque obtestari, omnibus precibus petere, orare et obtestari ut; настойчиво, неотступно contendere ab alqo ut; flagitare, efflagitare (ab alqo alqd, ut); precibus exposcere (alqd); п. (молить) объ отвращеніи чего ниб. худого deprecari; п. за кого deprecari pro alqo (у кого ниб. alqm); п. прощенія, извиненія см. прощеніе; милостыни см. милостыня. 2) = приглашать, см. эт. гл.

Просіять, солнце просіяло сквозь тучи см. пробиваться 1.

Проскакивать, —скочить чрезъ что transilire per locum alqm.

Проскользать praeterlabi; evadere (уйти).

Прославленіе praedicatio; praeconium; глаголами. **Прославлять** 1) praedicare (alqd, laudes alcis); (laudibus) celebrare; laudibus ferre, (сильнѣе) magnis или maximis, summis laudibus celebrare, efferre; п. въ пѣсняхъ carminibus celebrare; прославленный summis laudibus celebratus; clarissimus (poëta). 2) п. себя, свое имя, см. прославляться. **Прославляться** nominis famam adipisci; gloriam consequi, assequi, in gloriam pervenire; nobilitari, clarum fieri; очень п-виться in summam gloriam venire.

Прослезиться, кто ниб. прослезился lacrimae obortae sunt alcui, alcis oculis.

Прослушивать кого (заставить повторить что ниб., напр. урокъ) iubere alqm recitare alqd.

Прослыть см. слыть.

Прослѣживать дѣло rem perscrutari; exsequi, persequi alqd.

Просматривать 1) inspicere, perspicere, cognoscere; recensere, percensere (оцѣнивая), corrigere (исправляя) alqd. 2) = пропускать, не замѣчая non videre alqd; при чтеніи, по невниманію praeterire neglegentiā quādam. **Просмотръ**, описат., напр. передать кому для п-тра (что ниб. написанное) scriptum alcui recensendum, inspiciendum, emendandum tradere.

Проснуться см. просыпаться.

Просовывать traicere (alqd per), immittere, inserere (alqd in).

Просодія versuum lex et modificatio; какъ граммат. терминъ prosodia.

Просонки, въ п-кахъ, съ п-ковъ посред. *adj.* semisomnus.

Проспать 1) somno conterere или consumere (totum diem, totam noctem). 2) пропустить что ниб. уснувъ indormire alcui rei (tempori, causae).

Просрочивать, —чить ad tempus non adesse; tempus finitum excedere.

Простирать pandere (passis manibus съ простертыми руками); porrigere (brachia alcui); tendere, extendere (manus ad alqm, brachia); п. руки къ небу manus (supplices) ad caelum tendere (о просящемъ); manus tollere (для выраженія благодарности или удивленія). **Простираться** porrigi (ad —

до чего), pertinere (usque ad, ad, in съ *acc.*); patere (usque ad); далеко п. longe patere (и *перен.*); п. далеко во внутрь longe introrsus pertinere; п. до Рейна Rhenum attingere; равнина простирается на 3000 шаговъ planities tria milia passuum in latitudinem patet; чья ниб. власть простирается imperium alcis patet (per magnam partem Germaniae).

Простительный veniā dignus; quod excusationis aliquid habet.

Простоватый см. глупый. **Простодушіе** simplicitas; animus apertus, simplex; ingenuitas (прямодушіе, откровенность). **Простодушный** simplex; apertus; ingenuus. *Adv.* simpliciter; aperte; ingenue. **Простой** simplex (cibus, causa, oratio); = обыкновенный vulgaris; п. фактъ (самъ по себѣ) res ipsa; о слогѣ, выраженіи = безъискусственный simplex, rectus, nudus; sanus, siccus; п. человѣкъ = человѣкъ простого происхожденія homo plebeius или e, de plebe, homo infimo (sordido) loco natus, homo obscurus; unus e, de multis; п. народъ vulgus, plebs, multitudo; языкъ п-того народа sermo plebeius; п. солдатъ см. рядовой; п. человѣкъ см. простодушный; п. образъ жизни frugalitas; подобно п-му римскому гражданину quasi unus e togatorum numero, ut unus e togatis. *Adv.* simpliciter; horride inculteque (dicere); attenuate (att. presseque dicere); missis ambagibus (безъ обиняковъ); haud difficulter; жить очень п. tenuissimo cultu vivere. **Простолюдинъ, простонародіе** см. простой. **Простонародный** языкъ см. языкъ 4.

Просторный spatiosus; amplus (domus); laxus (domus); capax. *Adv.* laxe (habitare). **Просторъ** amplitudo; laxitas; см. также помѣстительность.

Простосердечный см. простодушный. **Простота** simplicitas (*соб.* и *перен.*); п. въ пищѣ и одеждѣ parsimonia victus atque cultus; п. нравовъ simplicitas morum; п. языка, слога sanitas, siccitas, tenuitas orationis.

Пространный 1) см. обширный. 2) о рѣчи, письмѣ latus (oratio, disputatio); longus, longior (oratio, epistula); verbosus (многословный); uberior (litterae); copiosus. *Adv.* late, longe, verbose или verbosius, copiose, pluribus verbis. **Пространство** spatium; = мѣсто locus; воздушное п. см. воздушный; занимать большое п. late patere; занимать п. въ 8 (римскихъ) миль milia passuum octo in latitudinem patere; на большое, далекое п. longe lateque. **Пространствовать** см. странствовать; п. три дня tridui iter conficere.

Простуда †perfrictio; остерегаться п-ды frigus vitare. **Простужаться** perfrigescere.

Проступокъ lapsus, peccatum, delictum.

Простывать refrigescere, refrigerari; *перен.* refrigescere, refrigerari; languescere; residere (ardor); и слѣдъ его простылъ см. безслѣдно.

Просыпаться см. пробуждаться 1.

Просьба preces (въ *sing.* только *dat.*, *acc.*, *abl.*); rogatio (какъ дѣйствіе); по чьей либо, по моей п. alqo, me rogante или precante; alcis, meo rogatu; исполнить п-бу см. исполнять; неотступныя п. см. неотступный; уступать п-бамъ см. уступать; обратиться къ кому съ п-бою см. просить; по п-бѣ (ходатайству) кого см. ходатайство.

Протаптывать pedibus exterere.

Протекать 1) течь по какому ниб. мѣсту fluere per locum; см. также течь. 2) о времени, см. проходить.

Протерпѣть см. терпѣть.

Протестовать intercedere, intercessionem facere; (отказывать) recusare, abnuere; п. противъ чего intercedere alcui rei; vetare съ *acc. c. inf.*; alqd deprecari; не п. противъ того, чтобы... non recusare quin. **Протестъ** intercessio; (претора) interdictum; заявлять п. см. протестовать.

Противиться resistere, obsistere (alcui, alcui rei); repugnare (alcui rei, и безъ дополн.); (быть противъ чего) adversari (alcui; legi; съ quominus); reluctari (бороться противъ чего), obniti, reniti (*соб.* упираться противъ чего); refragari (alcui, подавать голосъ противъ кого, при выборахъ); сильно п. tendere adversus, contra, съ ut; всѣми силами omnibus viribus atque opibus repugnare, упорно restitare. **Противникъ** adversarius; qui alcui или alcui rei adversatur; adversus alcui; par (in acie oblatus; nec quemquam aspernari parem, qui se offerret); qui dissentit (придерживающійся противнаго мнѣнія); (въ спорѣ) qui contra dicit или disputat; быть чьимъ п. alcui resistere, repugnare. **Противница** adversaria. **Противный** 1) oppositus (противоположный), contrarius, diversus (различный); repugnans (противорѣчивый, alcui rei); п. вѣтеръ см. вѣтеръ; п. сторона a) = противоположная altera pars; п. берегъ altera ripa; b) = п. партія pars или factio adversa или altera; qui sunt adversae factionis; factio adversaria; adversarii; въ судебныхъ рѣчахъ также iste, isti; быть п. мнѣнія dissentire, dissidere (ab alqo, inter se); п. закону см. противузаконный; п. здравому смыслу absurdus, ineptus (нелѣпый); въ п. случаѣ см. случай. 2) = непріятный, отвратительный foedus (odor); odiosus; кто ниб. мнѣ п-венъ alqs mihi molestus или odiosus или invisus est; alqm ferre non possum, что ниб. alqd aegre или moleste fero, alqd mihi odiosum est; alqd mihi fastidium или odium affert; taedet me alcis rei; что ниб. мнѣ очень п. также pertaesum est alcis rei.

Противодѣйствіе посред. глаголовъ и цѣлыхъ предложеній, напр. безъ всякаго п. nullo repugnante, nullo resistente или recusante; вслѣдствіе п-ствія кого adversante alqo; несмотря на п. трибуновъ quamvis tribuni resisterent или tribunis resistentibus; оказывать п. см. противиться. **Противо-**

дѣйствовать obviam ire, occurrere, obniti, obluctari (alcui rei); repugnare; obsistere; officere (alcui, alcis consiliis); изъ недоброжелательства obtrectare (alcui; другъ другу inter se).

Противолежащій см. противный 1, противоположный.

Противополагать opponere, obicere. **Противоположеніе** (какъ риторич. фигура) contrarium, oppositio; antithesis. **Противоположность** contrarium; contraria *(n. pl.)*; diversitas. **Противоположный** contrarius; contra или ex adverso situs, positus; ex adverso constitutus (castra); alter (ripa, acies); въ п. направленіи см. направленіе; дѣлать п-ное contra facere; см. также противный 1.

Противопоставлять см. противополагать.

Противорѣчивый pugnans, repugnans, contrarius; различный diversus. **Противорѣчить** obloqui (alcui), dicere contra (alqm, alqd; и безъ дополненія с. dicere); adversari (etiam adversando assentari); громко п. reclamare (alcui, alcui rei); reclamitare; (о предметахъ) repugnare (alcui rei, contra alqd), pugnare (cum re); abhorrere (ab re); п. другъ другу inter se pugnare или repugnare, dissidere, discrepare (о предм.); п. самому себѣ secum pugnare, sibi repugnare (о предм.); pugnantia loqui; a se dissidere, secum dissentire, sibi discrepare, sibi non constare (о лицахъ). **Противорѣчіе** 1) прекословіе, посред. contra dicere, obloqui, adversari; †contradictio; громкое п. reclamatio; духъ п-чія *obloquendi или reclamandi, repugnandi et contra dicendi libido; concertationis studium. 2) разнорѣчіе repugnantia (rerum); pugna (doctissimorum virorum); discrepantia; sententia discrepans, dissensio; различіе diversitas; въ п-чіи съ чѣмъ ниб. adversus, contra alqd; въ полномъ п. съ тѣмъ, что... contra quam...; adversus quod... *(Liv.)*; быть въ п-чіи съ самимъ собой см. противорѣчить; предметы находящіеся въ рѣзкомъ п. между собой inter se dissidentia atque distracta или inter se vehementer repugnantia; находиться въ п-чіи съ чѣмъ см. противорѣчить.

Противостоять, —стать см. противиться.

Противоядіе remedium contra или adversus venenum; †antidotum; принять п. remedio uti adversus venenum.

Противуестественный naturae repugnans или inimicus, a natura discrepans, abhorrens; monstruosus, portentosus; быть п-нымъ contra naturam esse.

Противузаконный legi (legibus) repugnans, contrarius. *Adv.* contra legem (leges); contra ius fasque; praeter leges или ius (обходя законъ).

Противъ 1) = напротивъ, см. напротивъ. 2) = вопреки, для обознач. непріязненнаго отношенія, борьбы contra, adversus (adversum); п. закона contra, adversus legem; п. постановленія сената adversus senatus consultum; п. ожиданія praeter opinionem, praeter, contra spem; п. чьей ниб. воли contra voluntatem alcis или invito alqo; я сдѣлалъ это п. собственной воли invitus feci; онъ сдѣлалъ п. моей воли me invito fecit; сражаться п. кого dimicare adversus alqm; pugnare contra alqm, также cum alqo; поступать п. своей обязанности officio suo deesse; officium praetermittere, neglegere или deserere; дѣйствовать п. государства adversus rem publicam facere; поступать п. закона legem violare; п. теченія см. вверхъ; п. вѣтра см. вѣтеръ; средство п. чего ниб. remedium ad alqd или alcis rei; рѣчь п. Сократа oratio contra Socratem habita или quae est habita contra Socratem; война п. Митридата также bellum Mithridaticum; рѣчи Цицерона п. Катилины Ciceronis orationes Catilinariae; защищать кого п. кого defendere alqm ab alqo (ab hoste); защищенный п. чего tutus ab alqa re; быть п. кого ниб. adversari, repugnare alcui; facere, stare contra, adversus alqm.

Протоколъ tabulae, tabellae; commentarius; acta *(n. pl.)*; слѣдственный п. см. слѣдственный; занести въ п. alqd in tabulis consignare, in tabulas или commentarios referre.

Прототипъ exemplum, exemplar, species.

Проточный, п. вода vivum flumen; aqua perennis, profluens, viva.

Протрубить см. трубить.

Протѣсняться per angusta eluctari; чрезъ толпу per densam turbam penetrare.

Протягивать 1) extendere, tendere (manus ad alqm); porrigere (brachia alcui, alcui rei, manum ad alqd); = произносить протяжно producere (litteras, syllabas); слишкомъ п. слова voces distrahere. 2) = затягивать, см. этотъ гл. и продолжать 2. **Протяженіе** tractus; spatium (пространство); на всемъ п-ніи морского берега omni orā maritimā. **Протяжный** productus.

Профессоръ professor; быть п-ромъ философіи philosophiam profiteri.

Профиль (лица) faciei latus alterum; портретъ въ п-лѣ imago obliqua; нарисовать кого въ п-лѣ imaginem alcis obliquam facere.

Прохаживаться ire (in) alqo loco; ambulare, deambulare, inambulare (domi, ante tabernaculum), obambulare (ante vallum); spatiari (in porticu, in umbra).

Прохлада frigus. **Прохладный** frigidus. **Прохлаждаться** refrigerari. **Прохлажденіе** refrigeratio.

Проходить 1) = идти чрезъ что, по чему ire, proficisci, transire, iter facere per locum alqm; дорога проходитъ чрезъ что ниб. см. вести 2, b; п. мимо praeterire, praetergredi; пройти мимо какого ниб. мѣста, оставивъ его позади, transire locum alqm; они гордо проходятъ мимо васъ incedunt per ora vestra magnifici; *(перен.)* п. что молчаніемъ praeterire, transire alqd silentio, и просто praeterire; см. также пропускать; законъ проходитъ (въ народн. собраніи) lex

perfertur, чье ниб. мнѣніе alcis sententia vincit. 2) = проникать, входить внутрь, см. эти гл. 3) миновать, кончаться, a) о времени transire, praeterire; abire, cedere; extendi (variis sermonibus vesper); прошло болѣе 20-ти лѣтъ amplius sunt viginti anni; прошло 8 лѣтъ съ тѣхъ поръ какъ octo anni sunt, cum...; прошло 30 лѣтъ между... (въ прошедш. врем.) interfuere, interiecti fuerunt triginta anni inter...; также intercedere inter; быстро п. fugere, aufugere; volare; напрасно проходитъ время, жизнь effluit tempus, aetas; такъ прошелъ этотъ день hic dies hoc modo abiit; проходятъ часы, дни, мѣсяцы, годы horae cedunt et dies, menses et anni; когда прошла зима, лѣто hieme, aestate confecta; ночь еще не прошла aliquantum superest noctis; не проходитъ дня безъ того, чтобы не nullus est dies, quin... b) въ друг. отношеніяхъ abire, decedere, quiescere, conquiescere (morbus, febris, ira, formido); remittere (dolores, imbres); intermittere (на время); dilabi; evanescere; ad nihilum recidere. 4) п. что, a) извѣстное пространство conficere (viam), emetiri, permetiri (iter, spatium); decurrere (spatium, septingenta milia passuum); пройти много пути magnum iter permetiri, aliquantum viae conficere. b) = просматривать recensere, perlustrare; persequi (прослѣдить по всѣмъ степенямъ); explicare (объясняя); п. еще разъ recognoscere, retractare. **Проходной** pervius. **Проходъ** 1) какъ дѣйствіе transitus; iter (путь). 2) мѣсто, гдѣ можно пройти transitus; locus или angiportus pervius, iter pervium (alcui, ad alqm); transitio pervia (чрезъ домъ, дворъ); узкій п. см. узкій; горный п. см. горный; оставить п. transmittere iter pervium. **Прохожденіе** см. проходъ 1. **Прохожій** (какъ *subst.*) viator (путникъ), hospes (чужой).

Процвѣтаніе, описат., напр. при п-ніи художествъ artibus florentibus; cum artes florerent; во время самаго п. Греціи in ipso flore Graeciae; Аѳины во время своего п. Athenae adultae. **Процвѣтать** *перен.* florere; vigere (быть въ силѣ); Римъ, Аѳины процвѣтали res Romanorum, Atheniensium florebant.

Процентъ centesimae (по нашему счету собств. 12⁰/₀, такъ какъ древніе расчитывали проценты помѣсячно); два, три, четыре п. centesimae binae, ternae, quaternae; $^1/_2$ п. fenus semunciarium; 1 п. fenus unciarium; 6 п. semisses (unciae); п-ты usurae; fenus (какъ барышъ заимодавца); небольшіе, большіе п. usurae leviores, graviores, fenus iniquissimum; давать деньги на п-ты pecuniam dare fenore, fenori (alcui), pecuniam apud alqm occupare; занимать fenore argentum sumere ab alqo; платить п-ты usuram pendĕre, solvere, кому ниб. alcui fenus dare; п-ты накопляются usurae multiplicantur; понизить размѣръ п-товъ usuram minuere, leviorem usuram constituere; получать съ денегъ п-ты usuram percipere ex pecunia.

Процессія pompa; въ торжественной п. sollemni pompa.

Процессъ см. дѣло 5.

Процѣживать percolare (alqd).

Прочитывать perlegere; см. читать.

Прочій a) въ *sing.* reliquus. b) въ *pl.* прочіе ceteri или (= остальные) reliqui; всѣ п-чіе ceteri или reliqui omnes; между прочимъ см. между.

Прочность firmitas, stabilitas, diuturnitas, perpetuitas. **Прочный** firmus; stabilis, *Adv.* firmiter, firme.

Прочтеніе, напр. по п-ніи книги libro lecto.

Прочь! иди п.! abi! abi hinc! apage te! amove te hinc! я не п. отъ этого non nolo; haud mihi displicet (alqd facere).

Прошедшій praeteritus (tempus); (предыдущій) prior, superior; (только что истекшій) proximus; въ п. году superiore или proximo anno; anno ante; прошедшее praeterita (*n. pl.*); чье ниб. п-шее vita или aetas alcis superior или ante acta.

Прошеніе libellus; codicilli; postulatio (петиція); коллективное litterae communiter scriptae; подавать п. см. подавать.

Прошествіе, по п-віи года anno или anni tempore circumacto, anno interiecto; anno post или post annum; по п-віи немногихъ дней paucis diebus interiectis, десяти дней praeteritis decem diebus; post decem dies; по п. нѣкотораго времени spatio interposito.

Прошлогодній prioris или superioris или proximi anni; annotinus (naves, *Caes.*).

Прошлый см. прошедшій.

Прошмыгнуть perlabi per.

Прощай! см. прощать. **Прощать** кого, кому что ignoscere (alqd, alcui rei, alcui alqd, peccata, delicta alcui); veniam dare (alcui, alcis rei, alcui alcis rei); gratiam facere alcis rei; concedere, condonare alqd; remittere alcui poenam; п. кому по чьему ниб. ходатайству concedere alqm alcis precibus; п. кого ради отца condonare patri alqm; п. кому долгъ alcui aes alienum donare, pecuniam, debitum condonare; обиду iniuriam condonare; по чьей либо просьбѣ и желанію п. обиду alcis voluntati ac precibus iniuriam condonare; прощай! vale! valeas! прощайте! valete! **Прощаться** съ кѣмъ iubere alqm valere или salvere; прощаясь онъ сказалъ discedens, abiens, cum discederet, dixit. **Прощеніе** ignoscendi ratio; venia; remissio poenae; просить п-нія veniam ignoscendi petere; postulare ut sibi ignoscatur, (за проступокъ) veniam peccati petere; получить п. посред. *pass.* отъ гл. прощать.

Проѣздъ transvectio; transitus. **Проѣзжать** per locum alqm vehi, iter facere, proficisci; п. мимо praetervehi, transvehi (alqd), на кораблѣ praetervehi (locum — о людяхъ и о кораблѣ); praetervehi navi, classe (locum); praeternavigare (locum); быстро п.

мимо transcurrere locum; мимо какого ниб. города velis ferri praeter oppidum alqod.

Проявлять см. выказывать, обнаруживать. **Проявляться** apparere; elucere (бросаться въ глаза, amicitia magis inter aequales; alqd in re, in alqo); cerni (in re, alqa re, напр. hae virtutes in agendo, ea actio in hominum commodis tuendis; fortis animus et magnus duabus maxime rebus); въ большихъ и свободныхъ государствахъ проявляется тотъ общій порокъ, что... est hoc commune vitium in magnis liberisque civitatibus, ut....

Проясняться, небо проясняется caelum serenum или caeli serenitas redditur; disserenat.

Прудить рѣку flumen arcere, coërcere; moles fluctibus opponere. **Прудъ** stagnum; (бассейнъ) lacus; прудъ для рыбы piscina.

Прутъ virga.

Прыганіе saltus; упражняться въ п-ніи saliendo se exercere. **Прыгать** salire, saltu ferri; insilire (во, на что ниб.); desilire (спрыгивать); exsilire, exsultare (вспрыгивать); transilire, saltu transmittere alqd (черезъ что ниб.); п. отъ радости exsultare (gaudio). **Прыжокъ** saltus; дѣлать п. см. прыгать.

Прѣсный dulcis (aqua); = не заквашенный non fermentatus, nullo fermento, sine fermento.

Пряжка fibula.

Прялка colus.

Прямизна proceritas. **Прямодушіе** simplicitas; probitas (честность); ingenuitas, animus ingenuus (благородство). **Прямодушный** см. прямой 2. **Прямой** 1) *соб.* rectus; directus (via, iter); erectus (прямо стоящій, напр. о человѣкѣ въ противопол. къ животнымъ, status станъ); п. путемъ см. дорога; плыть въ п-момъ направленіи directius navigare (*Cic*); п. уголъ angulus rectus или quadratus. 2) *перен.* directus (ratio, percontatio; homo); simplex, apertus, sincerus, verus, ingenuus (homo). *Adv.* 1) rectā viā, rectā; directo (petere); смотрѣть п. на что rectis oculis intueri alqd; смотрѣть п. въ солнце adversum solem intueri; = непосредственно, посред. ipse, напр. это не относится п. ко мнѣ hoc non ad me ipsum pertinet. 2) directe (dicere), sincere, aperte, sine fraude, sine fuco ac fallaciis (открыто, безъ обиняковъ); п. сказать также profiteri; чтобы сказать п. ut aperte или verum dicam; сказать кому п. въ лицо liberrime profiteri apud alqm; п. отказаться aperte negare. **Прямота** см. прямодушіе. **Прямоугольный** rectus или quadratis angulis.

Пряности condimenta (*pl.*).

Прясть nere (stamina—нити); stamina ducere fuso versato.

Прятать, закрывая occulere, occultare, tegere; устраняя, унося abdere, abscondere; = откладывать для сбереженія condere; п. что въ какомъ ниб. мѣстѣ abdere alqd in alqm locum (abditus также in alqo loco); occultare alqd alqo loco, in alqo loco. **Прятаться** se abdere (in alqd); occultari, se occultare (in alqo loco); delitescere (in, sub alqa re, inter съ *acc.*); спрятаться въ лѣсу se in silvam abstrudere; п. предъ кѣмъ ниб. alcis conspectum fugere.

Психическій см. душевный. **Психологическій**, какъ научный терминъ, psychologicus; *ad humani animi investigationem pertinens. **Психологія** *humani animi investigatio; какъ научный терминъ psychologia.

Птенецъ pullus.

Птица avis; volucris (всякое окрыленное животн.); въ возвышенномъ слогѣ и въ языкѣ гаданій ales; praepes; oscen. **Птицегаданіе** auspicium; augurium; производить, совершать п. auspicari; auspicium, augurium agere, capere; по совершеніи п-нія auspicato; безъ п-нія inauspicato. **Птицегадатель** augur; auspex. **Птицеловъ** auceps. **Птичка** avicula.

Публика homines, populus; spectatores, auditores (зрители, слушатели); (окружающая оратора толпа) corona; зрители въ театрѣ theatrum или theatra; многочисленная п. въ театрѣ frequens consessus theatri; тогдашняя, теперешняя п. homines qui tum erant; homines qui nunc sunt или homines nostri temporis; говорить предъ простой п. apud mediocres homines dicere; предъ п-кой см. публично **Публиковать** см. объявлять, обнародовать. **Публичный** publicus (назначенный для общаго употребленія); п. торгъ см. аукціонъ. *Adv.* publice; (открыто, въ присутствіи многихъ) palam, propalam; omnibus inspectantibus, coram omnibus; = въ общественномъ мѣстѣ in publico.

Пугать terrere, (сильнѣе) exterrere, perterrere, perterrefacere (alqm); terrorem inicere или inferre, afferre, incutere (alcui); consternare (equos). **Пугаться** terreri, perterreri, exterreri; exhorrescere; commoveri, perturbari; о лошади consternari. **Пугливый** pavidus; о лошади consternatus.

Пуговица bulla.

Пузырь (на тѣлѣ) pustula; (на водѣ) bulla.

Пукъ см. пучекъ.

Пульсъ pulsus venarum или arteriarum; щупать п. venas или pulsum venarum attingere; alcis venas tangere или temptare.

Пуля glans (глиняная или свинцовая пуля, которую, раскаливъ, метали на враговъ).

Пунктъ 1) = мѣсто locus; возвышенные п. loca superiora; ближайшіе п. материка proxima continentis. 2) часть pars; отдѣлъ caput; часть, отдѣлъ какого ниб. изслѣдованія, сочиненія locus, въ *pl.* loci; по п-тамъ singillatim; часто посред. singuli, напр. отвѣчать по п-тамъ ad singula respondere; тѣ два п. illa duo; всѣ п. omnia; относиться къ тому же п. eodem pertinere.

Пупъ umbilicus.

Пурпуровый purpureus; purpureo colore. **Пурпуръ** purpura (какъ краска, такъ и матерія).

Пускать 1) кого куда, дать свободу идти, см. впускать, выпускать, отпускать; п. лошадь во весь опоръ см. опоръ; п. на волю см. выпускать; п. кровь sanguinem mittere; что ниб. въ ходъ см. ходъ. 2) = метать, бросать mittere, emittere (telum, sagittam, glandes); п. копье, стрѣлу во что ниб. telo petere alqd, tela in alqd conicere (о нѣсколькихъ лицахъ); excutere (saxa tormentis, fundā glandem); expellere (sagittam arcu, telum); см. также бросать; п. корабль ко дну см. дно; п. листья folia emittere; п. корни radices agere, capere, (перен.) radices agere; п. глубокіе корни penitus immittere radices, (перен.) alte descendere in pectus alcis, altissimis radicibus defixum esse (virtus), paenitus haerere in animo alcis; *перен.* п. вещь въ продажу см. продажа; п. деньги въ оборотъ pecuniam (pecunias) collocare, occupare, за большіе проценты pecuniam grandi fenore occupare; п. кого по-миру ad rerum omnium inopiam redigere, omnibus bonis evertere alqm; п. пыль въ глаза fucum facere alcui. Пусть, пускай см. пусть. **Пускаться** 1) предпринимать, вдаваться во что, напр. п. въ путь, въ дорогу см. дорога; въ море см. море; въ разговоръ in sermonem cum alqo se dare; въ споръ in certamen cum alqo descendere. 2) = устремляться, кидаться, напр. п. на непріятеля см. бросаться 3; п. бѣжать currere (fugere) coepisse, см. бросаться (въ бѣгство); въ погоню за кѣмъ см. погоня.

Пустой 1) *соб.* vacuus; (о томъ, чему бы слѣдовало быть полнымъ) inanis; levis, cassus (nux), sterilis (avena); = пустынный, безлюдный vastus, desertus; vastus ac desertus (urbs), desertus et vastus (ager); выпитый epotus; п. домъ domus inanis, незанятый vacua; п. улица via occursu hominum vacua; съ п. руками см. рука; быть п-тымъ inanem, vacuum esse; vacare; школы риторовъ пусты (опустѣли) in rhetorum scholis solitudo est. 2) *перен.* inanis (nomen, verbum, vox, verborum sonitus); vanus (verba, promissum, spes); п. человѣкъ homo inanis, tenuis или obscurus; п. голова vanum ingenium; предаваться п. надеждѣ см. надежда; это п. слова verba istaec sunt; переливать изъ пустого въ порожнее laterem lavare. **Пустословить** ineptire. **Пустословіе** nugae, ineptiae. **Пустота** 1) *соб.* vacuum; inanitas; inane. 2) *перен.* inanitas; vanitas. **Пустынникъ** †eremita или anachoreta; homo solitarius. **Пустыннническій** solitarius (vitam solitariam agere). **Пустынный** vastus; desertus; (необработанный) incultus, nulla ex parte cultus (ager). **Пустыня** solitudo, solitudo vasta или deserta; regio deserta, loca deserta или vasta; превратить страну въ п-ню regioni vastitatem inferre, regionem vastare, devastare.

Пусть 1) для выраженія уступленія, посред. *conj. concess. praes.* или *perf.* съ прибавленіемъ союза licet и безъ него, напр. sit hoc verum пусть будетъ такъ; per me licet abeat; fremant licet; см. грамм. 2) для выраженія приказанія, *conj. praes.*, см. грамм.

Пустѣть vastari. **Пустякъ**, обыкн. во множ. числѣ пустяки nugae, ineptiae; говорить п-ки ineptire; заниматься п-ми nugari. **Пустячный** см. ничтожный.

Путаница perturbatio (rerum); confusio. **Путать, —ся** см. запутывать, —ся; путаться въ отвѣтахъ capi; interrogationibus irretiri.

Путеводитель см. проводникъ. **Путевой**, п. издержки sumptus или impensae itineris. **Путешественникъ** homo iter faciens; viator (путникъ); advena (пришлецъ). **Путешествіе** iter; по чужимъ краямъ peregrinatio; для удовольствія *iter delectationis или animi causā susceptum; совершать п. iter facere (alqo, ad alqm), далекія п. peregrinationes suscipere, въ чужія, неизвѣстныя страны longas terras et ignotas regiones peragrare; совершать п. къ святымъ мѣстамъ *loca sanctorum visitare, sepulcra или monumenta sanctorum adire; совершающій п. къ святымъ мѣстамъ peregrinator (какъ путешествующій въ чужія страны вообще); описать посред. только что приведенныхъ выраженій; возвращаться изъ п. ex itinere venire, redire, reverti; цѣль п-вія (мѣсто) petitus locus; см. также цѣль 1; утомленный п-віемъ fessus de via. **Путешествовать** iter facere; см. путешествіе. **Путникъ** viator. **Путь** 1) *соб.* via; iter; cursus (см. дорога); морской п. см. морской; съ пути, по пути ex itinere; на возвратномъ п. см. возвратный; совершать п. iter facere, conficere; см. также путешествіе; совершить п. туда и назадъ ire et redire; сухимъ п. terrā, terrestri itinere; сухимъ п. отправиться отъ Вибона въ Брундузій iter a Vibone Brundusium terrā petere; воднымъ п. см. вода; направить свой п. куда ниб. iter или cursum suum alqo dirigere; tendere ad...; направить свой п. къ Риму iter Romam versus conferre; прямымъ п. см. дорога; куда твой п.? quo tendis? пожелать кому счастливаго п. alqm (proficiscentem) votis ominibusque или verbis prosequi. 2) *перен.* п. жизни via vitae; vitae cursus или curriculum; п. добродѣтели via virtutis; идти по п-ти добродѣтели virtutem sequi, virtuti operam dare; наставить кого на п. regere (errantem); meliora edocere alqm; coarguere errorem alcis, (увѣщевая) alqm monere, admonere; вступить на п., выбрать п. viam inire, ingredi (*соб.* и *перен.*), rationem inire (*перен.*); оставить п. истины (долга, добродѣтели), уклониться отъ него declinare, decedere de via; совратить съ п-ти кого ниб. (*перен.*) alqm in errorem inducere; corrumpere, transversum agere; вернуть кого на п. добродѣтели alqm ad virtutem revocare; вернуться на п. истины in viam redire (и *соб.* вернуться на дорогу); п. спа-

сенія via salutis; всѣ считали единственнымъ путемъ ко спасенію то, чтобы... haec una via omnibus ad salutem visa est, ut... *(Liv.)*; позволеннымъ, непозволеннымъ п. honesta ratione, turpiter, malis artibus; путемъ насилія, преступленія per vim, per scelus; теоретическимъ, практическимъ п. ratione, usu; историческимъ п. historiae fide et auctoritate; инымъ п. aliter.

Пухнуть tumescere, intumescere; turgescere.

Пухъ pluma.

Пучекъ fascis или fasciculus; manipulus; п-ки ликторовъ fasces.

Пучина 1) см. водоворотъ. 2) морская бездна profundum; броситься въ п-ну iacere se in profundum.

Пушной товаръ pelles (ium). **Пушокъ** (на лицѣ) lanugo.

Пчела apis. **Пчелиный** рой examen apum. **Пчеловодство** res mellaria. **Пчельникъ** apiarium, alvearium; alveus.

Пшеница triticum. **Пшеничный** triticeus; siligneus (panis).

Пылать 1) *соб.* flagrare, flammis correptum esse; ardere; запылать см. эт. гл. 2) *перен.* ardere, incensum esse, flagrare alqa re (amore, cupiditate, odio alcis, alcis rei). **Пылкій** ardens; fervidus (ingenia); acer (ingenium, animus); vehemens (orator, oratio); п. воображеніе vis animi. **Пылъ** *перен.* ardor (cupiditatum — страстей, animi; militum); fervor (animi, mentis, aetatis); п. сраженія ardor certaminis или armorum, impetus, tumultus pugnae.

Пыль pulvis; поднимать п. movere, excitare pulverem; облако п-ли nubes pulveris; покрытый пылью см. пыльный; *перен.* пускать п. въ глаза см. пускать. **Пыльный** pulverulentus, pulveris plenus, pulvere sparsus.

Пытать 1) = испытывать, см. эт. гл.; п. счастіе fortunam periclitari, счастіе войны belli fortunam experiri или temptare. 2) = истязать въ допросахъ tormentis interrogare, quaerere или quaestionem habere; tormentis quaerere de alqo; см. пытка. **Пытаться** conari съ *inf.*; operam dare ut (стараться); audere (рѣшаться) съ *inf.*; посред. *imperf. de conatu;* п. взять городъ, лагерь urbem, castra temptare; п. скрыть что ниб. dissimulare alqd; п., не — ли temptare, periclitari, conari si... **Пытка** carnificina; quaestio ac tormenta и просто quaestio (пыточный допросъ); подвергать кого п-кѣ alqm in eculeum imponere, inicere, conicere; alqm dare in tormenta, dedere tormentis, alcui admovere tormenta; см. также пытать 2. **Пытливость** cognitionis cupiditas или amor; см. любопытство. **Пытливый** см. любопытный 1.

Пышать гнѣвомъ и т. п. см. пылать 2.

Пышность magnificentia; = блескъ splendor; pompa; (относит. одежды) cultus; lautitia; пышная обстановка apparatus (regius, magnificus; epularum; ludorum). **Пышный** magnificus, splendidus; = пышно приготовленный apparatus (epulae; ludi apparatissimi); дорогой sumptuosus, pretiosus; отмѣнный lautissimus; opiparus (великолѣпный). *Adv.* magnifice, splendide, apparate, lautissime, opipare (o. et apparate edere et bibere).

Пьедесталъ см. подножье.

Пьеса fabula; argumentum (explicare argumenti exitum).

Пьяница homo ebriosus или semper ebrius; homo vinolentus; (сильнѣе) potator. **Пьянство** ebriositas, vinolentia; предаваться п-ству vini usum immoderate appetere; см. пьянствовать. **Пьянствовать** vino deditum esse или indulgere; in vino nimium esse. **Пьяный** ebrius; vino gravis или mersus.

Пѣвецъ cantor; citharoedus (играющій на цитрѣ и поющій); были назначены награды лучшимъ п-цамъ praemia proposita erant iis qui optime cecinissent. **Пѣвица** cantrix. **Пѣвческій** хоръ chorus или caterva canentium. **Пѣвчій**, п. птица avis cantrix.

Пѣна spuma; у кого ниб. п. у рта alqs spumas agit in ore. **Пѣниться** spumare; albescere (о водѣ).

Пѣніе cantus; п. и музыка vocum et fidium cantus. **Пѣсенка** cantiuncula. **Пѣсня** carmen (стихотвореніе); cantus; canticum (слова пѣсни); cantilena (всѣмъ извѣстная, старая п.); народная, побѣдная п. см. эти прилагат.; п. какъ отдѣлъ большой поэмы liber; прославлять кого въ п-няхъ см. воспѣвать; *поговорка* пѣть все ту же п. eandem cantilenam canere. **Пѣтухъ** gallus gallinaceus, и просто gallus; пѣніе п-ха, п-ховъ cantus galli, gallorum. **Пѣтушій** посред. *gen.* galli или gallorum, напр. п. бой certamen gallorum. **Пѣть** canere (и воспѣвать); п. подъ звуки флейты ad tibicinem canere; ad tibiam clarorum virorum laudes atque virtutes; что нѣкогда Гомеръ и Гезіодъ пѣли о богахъ *quae Homerus et Hesiodus olim de diis versibus persecuti erant; *поговорка* п. все ту же пѣсню см. пѣсня.

Пѣхота peditatus, pedites, copiae pedestres; служить въ п-тѣ pedibus merere (mereri) или stipendia facere. **Пѣхотинецъ** pedes. **Пѣхотный** pedester; п. солдатъ см. пѣхотинецъ. **Пѣшеходный**, п. дорога semita, callis, trames. **Пѣшеходъ** pedes; быть хорошимъ п. pedibus valere. **Пѣшій** см. пѣхотный и пѣшеходъ. **Пѣшкомъ** pedibus (incedere; iter facere).

Пята calx; идти, слѣдовать, гнаться за кѣмъ по пятамъ alqm vestigiis sequi, consequi, persequi, instare vestigiis, a tergo insequi; я по пятамъ буду ходить за нимъ me sibi ille affixum habebit.

Пятеро см. пять; насъ п. quinque sumus. **Пятидесятилѣтіе** quinquaginta anni. **Пятидесятилѣтній** quinquaginta annorum, quinquaginta annos natus; п. человѣкъ также homo quinquagenarius. **Пятидесятый** quinquagesimus. **Пятидневный** quinque dierum. **Пятилѣтіе** quinquen-

nium; lustrum. **Пятилѣтній** 1) о возрастѣ quinque annos natus или quinque annorum, о нѣсколькихъ quinum annorum; quinquennis. 2) назначенный на пять лѣтъ, пять лѣтъ продолжающійся quinquennalis. **Пятимѣсячный** quinque mensium; †quinquemestris. **Пятисотый** quingentesimus. **Пятистопный** стихъ versus quinque pedum, versus pentameter.

Пятить retrahere. **Пятиться** recedere.

Пятка см. пята.

Пятнадцатилѣтній quindecim annorum, quindecim annos natus, о нѣсколькихъ quinum denum annorum. **Пятнадцатый** quintus decimus; въ п-тый разъ quintum decimum. **Пятнадцать** quindecim; п. разъ quindecies; коллегія изъ п-ти членовъ quindecimviri (sacris faciundis).

Пятнать см. запятнать.

Пятница *dies Veneris.

Пятно 1) *соб.* macula; родимое п. naevus. 2) *перен.* labes turpitudinis или ignominiae, обыкн. просто labes (позорное п.); macula atque ignominia и просто macula (familiae); nota turpitudinis; dedecus; opprobrium.

Пятый quintus; каждый п. quintus quisque; въ п. разъ quintum; солдатъ п-го легіона quintanus; п. день послѣ Идъ quinquatrus; одна п-тая quinta pars. **Пять** quinque; число п. numerus quinarius; по п-ти quini; п. буквъ quinque litterae; п. писемъ quinae litterae. **Пятьдесятъ** quinquaginta; п. писемъ quinquagenae litterae; п. лѣтъ отъ роду см. пятидесятилѣтній; п. разъ quinquagies. **Пятьсотъ** quingenti; по п-сотъ quingeni; п. разъ quingenties.

Р.

Раба см. рабыня. **Раболѣпный** servilis (рабскій); obnoxius; humilis, humillimus (низкій, подлый, assentator, oratio); (изъ честолюбія или желанія нравиться) ambitiosus. *Adv.* servilem in modum; humiliter, humillime. **Раболѣпство** humilitas, adulatio (низкая лесть). **Раболѣпствовать** humiliter servire alcui, adulari alqm.

Работа 1) трудъ прилагаемый къ чему ниб. opera; opus (исполненіе какой ниб. работы, задачи, занятіе); occupatio (занятіе, дѣло); (съ понятіемъ о напряженіи, трудѣ) labor (iniucundus, gravis, molestus); opera et labor; pensum (р., заданная на опредѣленное время, урокъ); исполинская р. moles; требовать р-ты operam exigere; дать кому ниб. р-ту alcui pensum imperare; дать, доставить людямъ р. homines in operas mittere; посторонняя р., въ свободные часы operae subsecivae; плата за р-ту см. плата; приступить къ р-тѣ, приняться за р-ту см. приступать 1, b; вернуться съ р-ты ab opere faciendo redire; превосходной, древней р-ты praeclari, antiqui operis; praeclaro, antiquo opere factus. 2) результатъ работы, произведеніе, особ. художественное opus. **Работать** opus facere; in opere faciendo occupatum esse; agere alqd; (съ напряженіемъ) laborare, in labore esse, contendere, eniti; р. ночью, до глубокой ночи lucubrare; всю ночь на пролетъ ad laborem nullam partem noctis intermittere; цѣлый годъ annuam operam edere; напрасно р. inanem laborem suscipere, operam perdere или frustra consumere; р. надъ чѣмъ ниб. см. трудиться. **Работникъ** qui opus facit; operarius, въ *pl.* также operae; наемный р. mercennarius, въ *pl.* также operae mercede conductae; хорошій, прилежный р. qui sedulo (strenue) opus facit, operarius navus. **Работница** quae opus facit; operaria. **Рабочій** 1) р. домъ ergastulum; день dies negotiosus; р. скотъ armenta (*pl.*). 2) какъ subst. см. работникъ.

Рабскій servilis; р. платье, одежда vestis servilis; cultus servorum; habitus servilis; р. духъ animus или indoles servilis; ingenium servile, см. также раболѣпство. *Adv.* serviliter; servilem in modum; р. преданный кому addictus alcui. **Рабство** servitus; servitutis condicio; иго р-ства см. иго; продать въ р. alqm sub corona vendere; быть продану въ р. sub corona venire. **Рабъ** servus; servulus; mancipium; verna (родившійся въ домѣ своего хозяина); puer (прислужникъ); familia (всѣ рабы, принадлежащіе одному господину); быть рабомъ servum или in servitute esse, servire, чьимъ ниб. servire alcui или apud alqm; сдѣлать кого рабомъ alqm in servitutem redigere или servitute afficere, alcui servitutem iniungere; *перен.* быть рабомъ своихъ страстей servum libidinum esse, servire cupiditatibus. **Рабыня** serva; служанка ancilla; mancipium.

Равенство aequalitas; равномѣрность aequabilitas; р. предъ закономъ iuris aequabilitas, ius aequabile; par ius. **Равнина** planities; locus planus или aequus; въ р-ну, по р-нѣ, въ р-нѣ также in, per aequum, planum, in aequo, plano; campus (съ прибавлен. *adj.* planus или apertus и безъ него); лежащій въ р-нѣ in plano situs; campester; путь по р-нѣ iter campestre; большая р. magna camporum spatia; planities magnitudoque regionum; безпредѣльная, неизмѣримая camporum in infinitum patentium planities; далеко простирающаяся camporum patentium aequora. **Равно** см. равный. **Равновѣсіе** 1) *соб.* par momentum; приведенный въ р., находящійся въ р-сіи tamquam paribus ponderibus examinatus, pari momento или suis ponderi-

bus libratus; сохранять p. librare (corpus); sua vi et suo nutu teneri; законъ p-сія aequilibritas *(Cic.)*. 2) *перен.* aequitas; въ государствѣ существуетъ p. между правами и обязанностями aequabilis in civitate compensatio est et iuris et officii et muneris. **Равноденствіе** aequinoctium. **Равнодушіе** 1) спокойствіе духа, см. спокойствіе. 2) невнимательность, холодность neglegentia, neglectio, contemptio, despicientia (alcis, alcis rei); нечувствительность, апатія lentitudo; animus durus, ingenium hebes ad alqd. **Равнодушный** 1) сохраняющій при всякихъ обстоятельствахъ одинаковое состояніе души aequus; p. къ чему ниб. immotus alqa re; быть p-нымъ къ чему ниб. neglegere или contemnere, non curare alqd, non laborare de re, non moveri re. 2) холодный, невнимательный rudis ad alqd; neglegens (alcis, alcis rei, in alqm, in alqd); contemptor (-trix) alcis, alcis rei; апатичный dissolutus, lentus; быть p-нымъ къ чему alqd non sentire, non moveri или tangi alqa re; neglegere, non curare alqd; lente alqd ferre. *Adv.* aequo animo (ferre, pati); lente (ferre). **Равнозначащій** idem или eandem rem significans, declarans. **Равнолѣтній** aequalis; eiusdem aetatis. **Равномѣрность** aequabilitas. **Равномѣрный** aequabilis, congruens, constans. *Adv.* aequaliter, aequabiliter (distribuere); constanter. **Равноправность** см. равный (права). **Равносильный** см. равный. **Равный** aequus; aequalis; par; idem, geminus (совершенно p.); также aequus et par, par et similis, par atque idem; одинаковый, неизмѣнный aequabilis; о взаимномъ отношеніи compar (conubium); inter se aequales (о нѣсколькихъ равныхъ предм.); p. права iura paria, ius aequum et par, par idemque; имѣть p-ныя съ гражданами права aequo или pari iure cum civibus vivere; при p. условіяхъ, на p. правахъ ex aequo; при p. для всѣхъ опасности aequato omnium periculo; всѣ граждане p-ны предъ закономъ omnes cives legibus tenentur omnibus; равные мнѣ, тебѣ homines mei, tui ordinis, eodem loco quo ego (tu) nati; homines mei, tui similes; обращаться со всѣми (относиться ко всѣмъ) какъ съ p-ными себѣ omnibus se aequalem et parem praestare; p-ной величины aeque magnus, aequa magnitudine; находиться на p. почти разстояніи aequo fere spatio abesse; раздѣлить на три p. части in tres partes aequaliter dividere; p-нымъ образомъ см. образъ 3. *Adv.* = равнымъ образомъ см. образъ 3; равно и, равно какъ aeque — ac (atque), perinde — ac (atque), item — ut; non secus — ac (atque); tam — quam; ut — ita; et — et; non minus — quam; все равно nihil interest (ли — или utrum — an); мнѣ все p. nihil meā interest или refert. **Равнять** 1) = дѣлать гладкимъ, см. выравнивать. 2) ставить въ прямую линію (солдатъ) aciem instruere. 3) дѣлать, почитать равнымъ другому см. сравнивать. **Равняться** 1) съ кѣмъ см. сравнивать. 2) = становиться въ прямую линію (о солдатахъ) aciem ordinesque constituere.

Ради propter или ob съ *acc.*; alcis, alcis rei causā; nomine alcis rei, alcis; p. тебя, p. васъ tuā, vestrā causā; все дѣлать p. славы omnia ad gloriam revocare.

Радовать кого laetitiā, voluptate afficere alqm; laetitiam, voluptatem afferre alcui; кого чѣмъ delectare, oblectare alqm alqa re. **Радоваться** чему laetari или gaudere (alqa re, de alqa re, также id, illud, *acc. c. inf.* или quod); gaudium, laetitiam capere ex re; delectari, se delectare alqa re; обрадоваться laetum esse, очень maximā laetitiā perfusum esse. **Радостный** 1) производящій радость laetus (dies); gratus, iucundus; (желанный) exoptatus. 2) изъявляющій радость laetus, hilaris; (охотный) lubens; p. крикъ clamor laetus; clamor et gaudium; acclamatio secunda, acclamatio; conclamatio; поднять p. крикъ conclamare, при чемъ ad alqd gaudio conclamare. *Adv.* laete, hilare; lubenter (охотно). **Радость** 1) gaudium (душевная, внутренняя); laetitia (обнаруживающаяся); alacritas (радостное возбужденіе); gratulatio (изъявленіе радости); p-сти сего міра voluptates corporis; доставлять кому p. см. радовать; быть внѣ себя отъ p-сти см. внѣ; онъ не знаетъ, что дѣлать отъ p. gaudio или laetitiā exsultat, gestit; prae gaudio или prae laetitia sibi temperare non potest; плакать отъ p-сти gaudio lacrimare или lacrimas effundere; gaudio или laetitiā lacrimae alcui manant; исполненный p-сти см. исполнять; съ p-стью animo libenti, animo non invito, prompto paratoque; посред. libens, volens, non invitus; съ величайшею p. libentissimo или promptissimo animo; summa mea voluptate. 2) какъ обращеніе къ лицу, ты моя p.! meae deliciae! mea voluptas!

Радуга arcus caelestis, въ связи рѣчи просто arcus. **Радужный** arcubus caelestibus similis.

Радушіе benignitas; facilitas (ласковость). **Радушный** benignus; facilis. *Adv.* benigne. **Радъ**, я p. чему alqa re gaudeo, laetor; я p. съ *неопред. накл.* или *съ союзомъ* что gaudeo съ *acc. c. inf.* или съ quod.

Радѣніе, радѣть см. забота, заботиться.

Раждать см. рождать.

Разбавлять diluere (venenum, medicamentum); разбавленный dilutus (vinum dilutius).

Разбалтывать = разглашать, см. этотъ гл.

Разбивать 1) разламывать frangere, confringere, perfringere alqd; elidere (caput saxo, navem); = разрушать disicere, discutere (aliquantum muri; columna rostrata fulmine discussa est). 2) p. непріятеля hostem vincere, superare, pellere, на голову hostem fundere fugareque. 3) p. палатку см. палатка; p. лагерь castra metari; locum castris dimetiri (отмѣтить мѣсто для лагеря); castra ponere, locare. **Разбиваться** frangi, confrin-

gi, diffringi; (о кораблѣ) allidi (ad scopulos о скалы), elidi (naves); волны разбиваются о скалы fluctus saxis franguntur; кольцо р-лось въ дребезги anulus fractus et comminutus est.

Разбирательство quaestio (какъ судебное такъ и всякое другое); disquisitio (судебное); cognitio (производство судебнаго слѣдствія). **Разбирать** 1) разнимать по частямъ destruere, dissolvere; р. зданіе, стѣну aedificium deturbare, murum demoliri. 2) = изслѣдывать, см. эт. гл.; р. книгу, сочиненіе recensere, percensere; = прочитать (чью либо руку, рукопись) explicare, explanare, interpretari (alqd).

Разбогатѣть см. богатый 1, a.

Разбой rapina; р. по большимъ дорогамъ latrocinium; грабежъ praedatio; морской р. см. морской; заниматься р-емъ см. разбойничать; воровство и р. на дорогахъ и поляхъ, въ городахъ и храмахъ itinerum atque agrorum, oppidorum et fanorum furta et latrocinia. **Разбойникъ** latro; praedo; praedator (грабитель); морской р. см. морской. **Разбойничать** rapinas facere; latrocinari. **Разбойническій, —ничій** посред. *gen.* latronum, praedonum; р. шайка см. шайка; р. атаманъ dux latronum или praedonum; р. судно navis piratica; myoparo piraticus; р. вертепъ см. вертепъ; вести р-скую жизнь latronum или praedonum ritu vivere.

Разборчивый elegans; fastidiosus (брезгливый). **Разборъ** 1) безъ р-ра sine discrimine; promiscue; убивать всѣхъ безъ р. omnes promiscue interficere; безъ р-ра убивать солдатъ и гражданъ caedem promiscuam militum atque oppidanorum facere. 2) р. книги censura libri; см. разбирательство.

Разбранить кого graviter obiurgare alqm.

Разбрасывать disicere (disiecta aedificia, disiectae manus — отряды); dispergere; dissipare (dissipata connectere; ius civile, quod nunc diffusum et dissipatum est); разброcанный dispersus, disiectus.

Разбредаться dilabi; discedere, по всей равнинѣ spargere se toto campo, для грабежа и опустошенія liberius se eicere in agros praedandi vastandique causā (*Liv.*).

Разбужать, — дить см. будить.

Разбѣгаться discurrere, dilabi, diffugere; см. также разсѣваться. **Разбѣгъ** impetus. **Разбѣжаться** impetum sumere.

Развалина, обыкн. *pl.* р-ны parietinae; muri diruti; домъ въ р-нахъ aedes ruinosae; domus ruinis defomis; = остатки reliquiae. **Развалиться** dilabi; collabi, (сильнѣе) concidere, corruere.

Разведеніе (животныхъ) educatio, (растеній) cultus; р. скота, пчелъ см. скотоводство, пчеловодство; р. деревьевъ arborum cultus или cura, educatio.

Разверзать см. открывать. **Разверзаться** discedere (caelum, terra); dehiscere (terra).

Развертывать 1) (свитое) evolvere; р. книгу evolvere librum, volumen, revolvere, explicare. 2) въ военномъ языкѣ explicare (aciem, copias, ordines, legiones). **Развертываться** 1) = расцвѣтать se aperire (flos). 2) о войскѣ, колоннѣ explicari.

Развеселять hilarare, exhilarare. **Развеселяться** se remittere, se diffundere.

Развивать 1) *соб.* evolvere. 2) *перен.* a) fingere, excolere (ingenii vires, ingenium, animum); educare (какъ бы воспитывать), confirmare (подкрѣплять); любовь къ отечеству развиваетъ всѣ способности patriae amor quam plurimum confert ad exercendos omnes animi ingeniique vires; развитой народъ adultus populus. b) = излагать explicare (sententiam, alcis rei causas); enarrare (alqd); dicere, disputare (de alqa re); р. свои мысли sensa animi explicare; cogitata ordine eloqui. **Развиваться** *перен.* crescere; adulescere (крѣпнуть, увеличиваться, ingenium); pubescere (подрастать); longius progredi (ipsa per se natura); р. изъ чего ниб. proficisci ab, ex alqa re; р. самостоятельно ipsum per se progredi; чьи ниб. способности съ каждымъ днемъ все болѣе развиваются alcis ingenium magis in dies elucet. **Развитіе** a) умственное animi ingeniique cultus, физическое посред. aetas adulta или corpus iam corroboratum; = возрастаніе incrementum (rerum Romanarum), incrementa (virium); (преуспѣяніе) progressio (omnium virtutum); прослѣдить р. чего ниб. rem crescentem persequi; степень р-тія см. степень. b) = изложеніе explicatio, explanatio.

Развлекать *перен.* кого a) мѣшая работать, отвлекая отъ работы distinere alqm, animum avocare, alcis industriam in plura studia distrahere. b) = развеселять animum alcis a curis или a sollicitudine abducere; alqm oblectare. **Развлекаться** animum relaxare или remittere; aberrare a miseria; чѣмъ ниб. oblectari, se oblectare alqa re. **Развлеченіе** delectatio, oblectatio; (удовольствіе) voluptas; (отдохновеніе) animi relaxatio или remissio; для р-нія animi (relaxandi) causā; страсть къ р-ніямъ animus ad voluptates (nimis) propensus.

Разводить 1) *соб.*, напр. р. караулы custodias или vigilias, stationes disponere; р. солдатъ по зимнимъ квартирамъ см. зимній; силою разнимать disiungere, distrahere; ссорящихся dirimere. 2) *перен.* a) = разбавлять, см. эт. гл. b) р. деревья arbores serere; виноградъ vitem colere; (животныхъ) educare. c) р. огонь ignem facere; р. огонь на алтарѣ для жертвоприношенія foculum ad sacrificium accendere (*Liv.*). **Разводиться** съ женой repudium remittere uxori; repudiare uxorem; divortium facere cum uxore; (о женѣ) divortium facere cum marito; discedere a viro, repudiare virum. **Разводъ** coniugis discidium.

Развратитель corruptor. **Развратникъ** homo dissolutus; homo libidinosus. **Развратный** dissolutus (vita, mores); libidinosus (сладострастный, распутный, также vi-

ta); libidinibus deditus (о лицѣ); nequam (безпутный); вести жизнь р-ную dissolute, libidinose vivere. **Развратъ** libidines (страсти); nequitia; vita libidinosa. **Развращать** alcis animum или mores или alqm corrumpere, ad nequitiam abducere.

Развьючивать iumentis onera deponere; onera ex iumentis deicere.

Развѣ 1) *нарѣч. вопросит.* num; развѣ не nonne. 2) *нарѣч. условное* nisi, nisi forte; см. *грамм.*

Развѣваться (о султанѣ на шлемѣ) volitare.

Развѣдка, глаголами, см. развѣдывать; †exploratio; см. рекогносцировка. **Развѣдчикъ** explorator (особ. на войнѣ); speculator (лазутчикъ); emissarius (шпіонъ). **Развѣдывать** cognoscere (iter); explorare (loca, iter hostium, de alqa re); explorare et cognoscere (hostium iter); speculari; р. мѣстность, природу мѣстности situm alcis loci recognoscere, naturam alcis loci perspicere; послать людей р-вѣдать мѣстность qualis sit natura loci qui cognoscant, mittere.

Развязка exitus (fabulae драмы); дѣло идетъ къ р-кѣ res ad exitum venit; res inclinata est. **Развязность, — ный** см. непринужденность, — ный. **Развязывать** 1) *соб.* solvere, resolvere; р. узелъ nodum solvere, expedire. 2) *перен.* р. кому руки alcui integrum dare; omnia alcui libera servare; р. кому языкъ alqm loquentem facere. **Развязываться** solvi.

Разгадывать см. отгадывать. **Разгадка** explicatio; глаголами.

Разганивать dispellere (nubes, nebulam, pecudes, hostes); disturbare (contionem); discutere (coetum, consilium Boeoticum).

Разгараться см. разгораться. **Разгаръ,** битва была въ полномъ р-рѣ acerrime pugnatum est; гдѣ сраженіе было въ полномъ р. ubi accensus erat ardor pugnae; ubi plurimus labor et periculum erat.

Разглашать что ниб. divulgare sermonibus, in vulgus efferre или edere alqd; famam alcis rei divulgare; enuntiare (тайну).

Разглядывать perspicere; cognoscere.

Разгнѣвать iratum facere, irritare (alqm); iram или stomachum movere alcui. **Разгнѣваться** irasci; ira incendi.

Разговаривать съ кѣмъ ниб. loqui cum alqo; colloqui, colloquium или sermonem habere cum alqo; sermocinari, sermonem conferre cum alqo. **Разговорный** языкъ sermo communis; sermo; sermo familiaris et cotidianus *(Cic).* **Разговорчивый** affabilis; loquax (словоохотливый); не р. naturā tacitus. **Разговоръ** sermo (случайный), colloquium (заранѣе назначенный); dialogus (діалогъ въ какомъ ниб. сочиненіи); научный р. disputatio; дружескій р. colloquium amicorum или inter amicos habitum; заводить р. см. заводить 3; имѣть р. съ кѣмъ sermonem habere cum alqo, mihi sermo est cum alqo; вести разговоръ см. разговаривать, ученый р. съ кѣмъ ниб. docte quaedam disserere cum alqo; р. идетъ о чемъ ниб. sermo est de alqa re; р. касается чего sermo incidit in alqd, de alqo; предметомъ р-ра обыкновенно служитъ что ниб. sermo plerumque habetur de alqa re; быть предметомъ р-ровъ во всей Греціи totā Graeciā famā celebrari; въ р-рѣ упомянуть о чемъ ниб. mentionem alcis rei incohare; часто въ р-рѣ приводить что usurpare alqd.

Разгораться exardescere *(соб.* и *перен.).* **Разгорячаться** 1) *соб.* calefieri, calescere. 2) *перен.* см. горячиться.

Разграбленіе direptio, depopulatio; отдать, предоставить городъ на р. urbem diripiendam concedere, permittere, direptioni relinquere (militibus). **Разграблять** expilare, spoliare (provinciam); (особ. общественное имущество) depeculari (fana); diripere (provinciam, urbem); populari, depopulari (provinciam).

Разграниченіе determinatio; глаголами. **Разграничивать** 1) назначать границы finire, definire; fines ponere. 2) отдѣлять границею terminare (agrum publicum a privato); (объ авгурѣ) determinare (regiones ab oriente ad occasum).

Разгромлять см. разбивать, сокрушать. **Разгромъ** (полное, совершенное пораженіе, истребленіе) internecio (Gallorum); ruina (Hannibalis, strage ac ruinā fundere Gallos, *Liv.*, — разгромить).

Разгружать корабль exonerare, exinanire navem.

Разгрызать corrodere (о мышахъ).

Разгуливать см. гулять, прохаживаться.

Раздавать dividere (bona inter alqos; agrum inopibus); dispertiri, distribuere (alqd alquibus или in, inter alqos); assignare (отводить); щедро р. largiri, dilargiri (alqd); р. поголовно alqd in capita discribere (iugera in homines); войску жалованье см. платить. **Раздаваться** 1) = разступаться, см. эт. гл. 2) о звукахъ sonare, audiri, exaudiri; раздался громкій голосъ vox ingens edita est (ex silva); въ домѣ раздается пѣніе domus cantu personat; раздаются звуки трубъ и рожковъ tubae cornuaque canunt.

Раздавливать comprimere; (растирать) conterere; (раздроблять) contundere; ногами pedibus obterere; conculcare.

Раздаривать dilargiri (alqd).

Раздача divisio, distributio; assignatio (отведеніе); р. хлѣба см. хлѣбъ 2.

Раздваивать findere, diffindere. **Раздваиваться** findi, diffindi; dividi (flumen in duas partes).

Раздвигать dimovere.

Раздирать 1) *соб.* см. разрывать. 2) *перен.* dilacerare; раздирающій душу miserabilis (voces).

Раздоръ dissensio (civilis, civium); discidium; discordia (несогласіе); вражда simultas; жить съ кѣмъ въ р-рѣ dissidere ab или cum alqo; discordare cum alqo; in simultate esse cum alqo; между собой in dissensione esse, dissidere или discordare inter se; яблоко раз-

дора causa certaminis; materia contentionis; что ниб. служить яблокомъ р-ра между... alqd materiam contentioni praebet или causam certaminis affert inter...
Раздосадовать см. раздражать.
Раздражать movere, commovere; irritare, irā incitare, inflammare, exacerbare (animum alcis, alqm); alcis iram concitare; раздраженный iratus; irā incensus, inflammatus. **Раздражаться** irā exacerbari или incendi.
Раздраженіе 1) какъ дѣйствіе irritatio (animorum). 2) какъ состояніе animus irritatus; ira, iracundia; animi offensio; р. умовъ animi irā exacerbati; при такомъ р. солдатъ ita irritatis militum animis. **Раздражительность** animus alcis (facile) irritabilis; = вспыльчивость iracundia. **Раздражительный** irritabilis; pronus ad iram; iracundus; вспыльчивый и р. характеръ animus iratus ac percitus.
Раздробленіе посред. гл. comminuere. **Раздроблять** comminuere (statuam); contundere; conficere; conterere, obterere. **Раздробляться** diffindi; царство македонянъ по смерти Александра р-лось на много царствъ regnum Macedonum morte Alexandri in multa regna distractum est.
Раздувальный мѣхъ follis. **Раздувать** 1) *соб.* р. огонь ignem flando или flatu accendere. 2) *перен.* conflare (bellum); accendere (invidiam).
Раздумывать 1) = колебаться см. колебаться 2; не раздумывая sine dubitatione, haud cunctanter. 2) = измѣнять свое намѣреніе mutare consilium или sententiam. **Раздумье** dubitatio; haesitatio; привести кого въ р. in dubitationem alqm adducere, alcui dubitationem afferre, inicere.
Раздѣвать кого exuere alcui vestem; detrahere alcui vestem; nudare (обнажать). **Раздѣваться** exuere или ponere vestem.
Раздѣленіе см. дѣленіе; р. полей agri (agrorum) divisio (divisiones); законъ о р-ніи полей lex agraria. **Раздѣлять** см. дѣлить. **Раздѣляться** divisum esse (Gallia in tres partes); что ниб. р-ся на три главы res habet tria capita; см. также дѣлиться.
Разжаловать militandi ordinem alcui mutare, въ рядовые in gregariorum militum numerum referri iubere.
Разжевывать dentibus comminuere; conficere (cibum).
Разжигать *перен.* accendere (invidiam); excitare.
Разворять см. разорять.
Разительный, напр. р. примѣръ exemplum illustre, insigne; р. доказательство ratio necessaria или quae non persuadet, sed cogit, quae vim affert in docendo. **Разить** см. поражать.
Разлагать partiri (genus in species); secare (causas in plura genera).
Разладъ discidium, discordia; въ мнѣніяхъ dissensio; быть въ р-дѣ съ кѣмъ dissidere ab или cum alqo; discordare cum alqo, съ самимъ собой dissidere a se ipso, discordare secum; см. также раздоръ.
Разламывать см. ломать.
Разлечься se sternere; procumbere; на травѣ abicere se in herba.
Разливаться (о рѣкахъ) superfundi, super ripas effundi; extra ripas diffluere; redundare. **Разливъ, —литіе** eluvio; вслѣд. разлитія водъ Тибра Tiberi super ripas effuso.
Различать см. отличать; р. между см. различіе (дѣлать); р. въ человѣкѣ душу и тѣло naturam hominis in animum et corpus dividere; строго р. res acri iudicio discernere inter se; эти предметы легко р-личить facilis est illarum rerum distinctio. **Различаться** см. отличаться. **Различіе** discrimen; diversitas, differentia (разность); = несходство dissimilitudo; дѣлать р. discrimen facere или servare, между суевѣріемъ и религіей superstitionem a religione separare; не дѣлать никакого р. между людьми omnes uno ordine habere; uno modulo ac pede metiri omnes *(Hor.)*; безъ р-чія см. разборъ; безъ всякаго р. sine ullo discrimine, omni discrimine remoto; въ этомъ отношеніи между ними большое р. hac in re multum inter eos interest; eo multum differunt; см. также разница. **Различительный** см. отличительный. **Различный** 1) несходный diversus; dispar (alcui rei); dissimilis (alcis rei, alcui rei); discrepans, dissonus; alius. 2) разнообразный varius; быть р-ныхъ мнѣній discrepare, dissentire, dissidere (inter se); различныя (не согласныя между собой) сообщенія историковъ о чемъ ниб. quae auctores variant de alqa re; страхъ и раздраженіе вызывали р. мнѣнія, предложенія timor atque ira sententias variabant. *Adv.* различно, р. образомъ varie (causam defendere); р. передавать, разсказывать, выражать variare (rem).
Разложеніе, глаголами, см. разлагать. **Разложить** см. разлагать; р. огонь ignem facere, огни, костры ignes facere, incendere.
Разломать см. ломать.
Разлука discessio, discessus (уходъ); disiunctio (meorum — съ моими); минута разлуки tempus abeundi. **Разлучать** deducere (alqm ab alqo); силою distrahere (alqm ab alqo, alqm a complexu suorum), divellere (liberos a parentum complexu). **Разлучаться** съ кѣмъ ab alqo discedere, digredi, abire.
Разлѣниваться ignaviae et socordiae se dare, languori desidiaeque se dedere.
Разматывать revolvere (fila — нити); resolvere; explicare (funem).
Размахивать см. махать; р. руками (говоря, произнося рѣчь) gestum agere или facere. **Размахиваться** см. замахиваться, заносить 5. **Размахъ**, съ р-ху ударить кого мечемъ gladio alte elato alqm ferire, percutere; = изо всѣхъ силъ omnibus или totis, summis viribus; quantum possum.
Размежеваніе mensio; глаголами. **Размежевывать** metiri, dimetiri, abmetiri.

Размножаться augeri. **Размноженіе** поср. гл. augere, multiplicare.

Размывать abluere, proluere; снизу subluere.

Размышленіе meditatio, commentatio (о чемъ ниб. alcis rei); путемъ р-нія добираться до истины ratione exquirere veritatem; знать все, до чего можно дойти путемъ р-нія quantum in ratione est, exploratum habere; погружаться въ р. см. погружаться; = обсужденіе, обдумыванье cogitatio; deliberatio; consideratio; consultatio; глаголами, напр. требовать времени (одинъ день) для р-нія tempus (diem) ad deliberandum, deliberandi causā или deliberandi spatium postulare. **Размышлять** о чемъ meditari, commentari (alqd, de alqa re); considerare (alqd secum, in animo и просто considerare alqd, de re).

Размѣнивать, —нять см. мѣнять. **Размѣниваться** плѣнными captivos permutare, commutare. **Размѣнъ** commutatio; permutatio; Регулъ высказался противъ р-на плѣнныхъ Regulus captivos commutandos или reddendos non censuit или retinendos censuit.

Размѣривать см. соразмѣрять. **Размѣръ** 1) опредѣленная величина предмета modus; большихъ размѣровъ amplus; magno ambitu; огромныхъ р. vastus. 2) = мѣра стопъ въ стихахъ metrum.

Размѣшивать, —мѣшать permiscere.

Размѣщать disponere (въ надлежащ. порядкѣ); collocare (milites in hibernis — по зимнимъ квартирамъ, comites apud ceteros hospites); р. солдатъ по квартирамъ milites per hospitia disponere, in hospitia dividere, по городамъ per oppida dispertire. **Размѣщеніе**, глаголами, см. размѣщать; р. солдатъ по квартирамъ milites per hospitia dispositi, in hospitia divisi.

Размягчать mollire.

Разнести см. разносить.

Разнимать см. разводить 1.

Разница discrimen; есть р. между alqd interest inter; есть р., ли—или interest (utrum)—an...; не велика р., ли — или paulum differt (utrum) — an; значительная, большая р. между aliquantum interest inter; между людьми и животными та существенная р., что... inter hominem et beluam hoc maxime interest, quod...; нѣтъ р-цы, ли — или nihil interest utrum — an; только съ тою р. illo tantum discrimine interposito; только съ тою р., что... nisi quod; безъ разницы см. различіе; государство государству р. alia aliarum civitatum condicio est *(Liv.)*. **Разногласіе** *(перен.)* dissensio (въ дѣлахъ политическ. rei publicae); discrepantia; между ними р. dissentiunt inter se; in diversas или contrarias partes discedunt; между нами небольшое р. est quaedam inter nos parva dissensio. **Разногласный** *(перен.)* dissidens (cum alqo). **Разнообразить** variare. **Разнообразіе** varietas. **Разнообразный** varius. ***Adv.*** varie. **Разнородность** diversitas; dissimilitudo. **Разнородный** diversus, diversi generis; dissimilis; р. предметы res (inter se) diversae или dissimiles. **Разнорѣчивый** см. противорѣчивый.

Разносить 1) *соб.* circumferre, по домамъ per domos ferre; о вѣтрѣ dissipare; dispellere (nebulam, nubes). 2) *перен.* = распространять in vulgus efferre или edere alqd. **Разноситься**, о слухѣ, молвѣ fama differtur, dissipatur, peragrat, percrebrescit; между ними разнесся ужасный слухъ о войнѣ atrox belli fama eos invasit. **Разносчикъ** institor.

Разноцвѣтный discolor; пестрый varius.

Разнуздывать лошадь frenos equo detrahere; разнузданный см. необузданный.

Разный diversus; varius; бѣгство въ р. стороны fuga diversa.

Разоблачать *перен.* кого animum alcis nudare, denudare; см. раскрывать.

Разобщать непріятельскія силы copias hostium distendere.

Разогнать см. разганивать.

Разогрѣвать tepefacere; calefacere. **Разогрѣваться** calefieri; incalescere.

Разодѣваться se exornare, se comere.

Разозлить alqm in furorem agere; см. раздражать.

Разойтись см. расходиться.

Разорвать см. разрывать.

Разореніе 1) какъ дѣйствіе, см. опустошеніе, разрушеніе. 2) какъ состояніе miseria; res miserae или afflictae. **Разоритель** см. опустошитель. **Разорительный** см. опустошительный. **Разорять** 1) см. опустошать, разрушать. 2) р. кого perdere alqm; alqm egestate afficere; въ конецъ р. кого alqm ad rerum omnium inopiam redigere, omnibus bonis evertere. **Разоряться** ad inopiam или ad egestatem redigi; кто ниб. въ конецъ разорился alqs in summa egestate est.

Разостлать см. разстилать.

Разочаровывать eripere или demere alcui errorem или spem. **Разочаровываться** въ комъ см. обманываться.

Разработка см. обработка. **Разработывать** см. обработывать.

Разражаться, разразилась туча nubium conflictu ardor expressus se emisit; разражается гроза cooritur tempestas cum magno fragore et tonitribus; вдругъ разразилась страшная гроза magna subito tempestas coorta est; *перен.* р. смѣхомъ in risum или cachinnos effundi; р. плачемъ in lacrimas effundi; гнѣвомъ iracundiā effervescere; irā efferri.

Разрастаться (о растеніи) crescere; diffundi (расширяться); luxuriari (роскошно расти).

Разрисовывать picturis vestire (interiores templi partes).

Разрознивать см. разъединять.

Разрубать discīdere, diffindere.

Разрушать 1) *соб.* disicere (moenia, munitiones), diruere (domum, urbem); demoliri

(columnam); disturbare (tecta, opera, porticum); destruere (navem, aedificium); evertere (urbem); delere (urbem); excidere (до основанія, urbes, vicos, domos); р. мостъ см. ломать. 2) *перен.* consumere, conficere (о времени, nihil est naturā aut manu factum, quod aliquando non consumat aut conficiat vetustas); что ниб. разрушаетъ чью надежду alqd spem aufert alcui; р. планы, замыслы см. разстроивать 2. **Разрушаться** dilabi; вымышленное обвиненіе тотчасъ же разрушается само собою fictum crimen statim concidit et extinguitur *(Cic.)*. **Разрушеніе** excidium (Carthaginis); excisio (tectorum, urbium, *Cic.*); eversio (templorum); часто посред. глаг., подать голосъ за р. Кароагена Carthaginem delendam esse censere; *перен.* extinctio, eversio. **Разрушитель** eversor (urbis, Carthaginis); extinctor. **Разрушительный** см. гибельный.

1. **Разрывать, разорвать** 1) *соб.* scindere (vestem); conscindere; discindere; р. на кусочки concerpere (epistulas), discerpere (alqm); = растерзывать, см. эт. гл.; rumpere (catenas, vincula). 2) *перен.* р. дружескія связи amicitiam discindere, dissolvere; миръ, договоръ см. нарушать. **Разрываться** scindi; rumpi, dirumpi; у меня сердце разрывается crucior animi.

2. **Разрывать, разрыть** fodere, effodere; aperire (fundamenta templi).

Разрывъ 1) посред. глаголовъ, см. разрывать. 2) *перен.* violatio (foederis); мира rupta pacis fides; р. договора violatum или ruptum foedus; дружескихъ связей amicitia violata; = раздоръ discidium; discordia.

Разрыхлять mollire (agrum).

Разрѣзывать secare, (пополамъ) dissecare; consecare; persecare; на куски particulatim consecare, пищу secare, scindere; in frusta scindere; carpere; = дѣлать разрѣзъ, прорѣзъ incidere (ventrem, corpora mortuorum), insecare (cutem). **Разрѣзъ** (хирургич.) incisio; дѣлать р. см. разрѣзать, также secare (alqd — на чемъ ниб.); *перен.* идти въ р. съ кѣмъ, съ чѣмъ repugnare (alcui, alcui rei); = быть противнаго мнѣнія dissentire, dissidere (ab alqo).

Разрѣшать 1) объяснять, устранять недоумѣніе, напр. р. вопросъ, задачу quaestionem solvere, absolvere, persolvere и просто explicare; вопросъ, задача почти что разрѣшена profligata iam et paene ad exitum adducta quaestio est; tollere (difficultatem — затрудненіе, controversiam — споръ); р. загадку см. отгадывать, чье либо сомнѣніе dubitationem tollere, expellere, praecidere; scrupulum alcui ex animo evellere; спорное дѣло см. рѣшать. 2) = позволять, см. позволять. 3) р. отъ чего см. освобождать. **Разрѣшаться** отъ бремени partum edere, сыномъ parĕre или partu edere filium. **Разрѣшеніе** 1) = объясненіе solutio, dissolutio; explicatio; enodatio. 2) = позволеніе см. позволеніе. 3) р. отъ бремени partus; puerperium.

Разрядъ ordo; genus; область numerus, ratio.

Разсадникъ seminarium *(соб.* и *перен.)*. **Разсаживать** disponere. **Разсаживаться** considere, assidere.

Разсвирѣпѣлый rabidus (бѣшеный); furens, furibundus, furiosus. **Разсвирѣпѣть** furore incendi или inflammari.

Разсвѣтать, разсвѣтаетъ lucescit, lux oritur, illucescit dies; когда уже разсвѣтало cum iam dilucesceret *(Cic.)*; еще не разсвѣтало, какъ... nondum lucebat, cum...; когда разсвѣло ubi luxit *(Caes.)*; когда только что стало р. vixdum certa luce. **Разсвѣтъ** ortus lucis; prima lux; lux iam appropinquans; утреній полусвѣтъ diluculum; на р-тѣ, при первомъ р-тѣ prima luce; primo diluculo; ubi primum dies illucescit, illuxit; до р-та ante lucem.

Разсерживать, —ся см. сердить, —ся.

Разсказывать narrare (alcui alqd, de alqa re; съ *acc. c. inf.*); объ историкѣ (повѣствовать) memoriae tradere или prodere (alqd); (передавать) alcis rei auctorem esse; enarrare, persequi (по порядку); слышанное отъ другихъ referre (alqd); подробно р. pluribus verbis exponere. **Разсказъ** narratio; quod narratur (quae narrantur); короткій р. brevis expositio; narratiuncula. **Разсказчикъ** narrator; auctor (сочинитель, авторъ).

Разслабленіе 1) какъ дѣйствіе confectio (valetudinis); debilitatio (animi); imminutio (corporis); infractio (animi); посред. глаголовъ, см. ослаблять. 2) какъ состояніе languor (corporis); см. слабость. **Разслаблять** см. ослаблять.

Разслышать exaudire.

Разслѣдовать см. изслѣдовать.

Разсматривать 1) *соб.* spectare; contemplari (спокойно и внимательно); точно, подробно oculis collustrare, perlustrare; (особ. предметы, которые насъ интересуютъ) visere, invisere; inspicere, perspicere, cognoscere; (обсуждая) recensere, percensere (alqd). 2) *перен.* animo et cogitatione contemplari; reputare; considerare. **Разсмотръ, —трѣніе** посред. описан., напр. поручить кому р. сочиненія scriptum alcui recensendum, inspiciendum, emendandum tradere.

Разсмѣшить см. смѣшить. **Разсмѣяться** cachinnare, cachinnum edere или tollere.

Разснащивать корабль navis armamenta demere.

Разспрашивать quaerere; exquirere, perquirere (ab alqo, подробно); scrutari, perscrutari (alqd — о чемъ, интересуясь дѣломъ); sciscitari (de alqa re, alqd ex alqo, alqm, съ *косв. вопрос.;* часто изъ любопытства, коварства и т. п.); percontari (alqd, alqd ex alqo, alqm, чтобы подробно ознакомиться съ чѣмъ ниб.). **Разспросъ** percontatio; inquisitio; глаголами.

Разссориться см. ссориться.

Разставаться discedere (ab alqo, inter se); ab alqo digredi, abire.

Разставлять disponere (караулы—custodias, praesidia, stationes); р. сѣти см. сѣть; см. также размѣщать.

Разстанавливать disponere.

Разстаніе см. разлука.

Разстановка 1) описат. посред. гл. disponere; р. словъ verborum collocatio или ordo; вѣрная р. словъ verborum conformatio. 2) = остановка см. этотъ гл.

Разстилать sternere. **Разстилаться** patescere (via, campus).

Разстояніе spatium (пространство); intervallum (промежутокъ); далекое р. longinquitas; р. на выстрѣлъ teli iactus или coniectus, см. выстрѣлъ; на далекомъ р. longo spatio или intervallo interiecto; на нѣкоторомъ р. procul, procul ab eo loco; на небольшомъ р. parvo spatio; находиться на большомъ р. magnum spatium или longe abesse; они расположились лагеремъ на р. менѣе 2000 шаговъ ab milibus passuum minus duobus castra posuerunt; предметы, которые видны на далекомъ р. res quae magno ex intervallo loci cernuntur.

Разстроивать 1) приводить въ безпорядокъ turbare, perturbare, conturbare (rempublicam, civitatem); см. также безпорядокъ (приводить въ б.); р. здоровье valetudinem labefactare; свое состояніе rem familiarem perturbare, финансы государства aerarium exhaurire. 2) = дѣлать недѣйствительнымъ, мѣшать совершенію чего irritum reddere, ad irritum redigere alqd; phohibere; turbare (consilia); disturbare (nuptias, legem); frangere (consilium alcis); р. что чѣмъ ниб. alqd eludere alqa re; corrumpere (dubitando et prolatando magnas opportunitates); совершенно р. perimere (consilium alcis); pervertere (omnem spem atque omnia vitae consilia mors); заранѣе р. планы враговъ praeripere hostium consilia. 3) р. кого alqm, alcis animum commovere, offendere; alqm molestiā afficere; alcui tristitiam afferre; быть р-ну tristem или in molestia esse. **Разстроиваться** 1) приходить въ безпорядокъ, см. безпорядокъ (придти въ б.); его состояніе р-вается res eius deteriore loco esse coeperunt; его состояніе разстроилось comminutus est re familiari; здоровье разстроилось valetudo labefactata est. 2) = не состояться ad irritum redigi, recīdere или cadere; non convenire (nuptiae; pacis condiciones—мирные переговоры). **Разстройство** 1) см. безпорядокъ, замѣшательство; р. состоянія affecta или perturbata res familiaris, affectae res; р. государства civitas male affecta или aegra et affecta; res publica labefactata; его состояніе (финансы) въ полномъ р. in re familiari valde est perturbatus; р. здоровья valetudo labefactata; приводить въ р. см. разстраивать. 2) душевное animi molestia или offensio, aegritudo, animi perturbatio; tristitia.

Разступаться 1) о лицахъ = давать проходъ viam или locum dare. 2) о предм. см. разверзаться.

Разсудительность iudicium; consilium, ratio, mens. **Разсудительный** sanus; prudens. *Adv.* consilio, ratione, iudicio, consulto, considerate. **Разсудить** см. разсуждать.

Разсудокъ mens; ratio; iudicium; здравый р. sana или bona mens, recta ratio; въ полномъ р-кѣ cum ratione; быть въ полномъ р. mentis compotem esse; см. также умъ.

Разсуждать 1) судить, соображать cogitare, considerare alqd, de alqa re или in, cum animo, secum, и просто considerare; reputare secum, cum animo alqd; volvere (multa animo suo или secum); perpendere alqd; deliberare alqd, de alqa re; это пусть другіе разсудятъ hoc alii videant; см. также обдумывать, соображать 2. 2) на словахъ disserere, disputare de alqa re (особ. о научномъ разсужденіи), verba facere (объ ораторѣ); agitare (res agitata in contionibus, iactata in iudiciis); см. также говорить.

Разсужденіе 1) = соображеніе, см. это сл. 2) на словахъ disputatio; †dissertatio; трактатъ, сочиненіе liber, libellus; commentatio.

Разсчетъ, разсчитывать см. расч...

Разсылать dimittere (litteras per omnes provincias; certos homines circum regiones; nuntios in omnes partes, ad civitates, tota civitate Haeduorum); circummittere (in omnes partes legationes). **Разсыльный** viator, apparitor (служитель).

Разсыпать dispergere; dissipare; disicere. **Разсыпаться** 1) dispergi; = распадаться dilabi. 2) *перен.* a) = расходиться spargere se (toto campo). b) р. въ похвалахъ о комъ pleniore ore laudare alqm; plena manu alcis laudes in astra tollere.

Разсѣвать 1) *соб. и перен.* dispergere; dissipare (hostes); disicere (copias barbarorum, hostes in fugam, naves); dispellere (nebulam, nubes, hostes); discutere (ea quae obscurant); р. по всему свѣту distrahere (quos aut mors eripuit nobis aut fuga distraxit); собравшіеся послѣ бѣгства остатки разсѣяннаго войска exercitus ex dissipata fuga reliquiae. 2) *перен.* a) = распространять (слухи) см. эт. гл. b) = устранять, р. опасность periculum discutere; чьи либо опасенія metu alqm liberare; alcis metum amovere; metum, timorem alcui depellere; заботы curas pellere, depellere, чьи ниб. alqm curis levare; сомнѣніе см. разрѣшать. **Разсѣваться** dissipari, se dissipare; = разбѣгаться, расходиться dilabi, diffugere, discedere, по всей равнинѣ spargere se toto campo; р. по полямъ для грабежа и опустошенія se eicere in agros praedandi vastandique causā *(Liv.)*.

Разсѣдлать лошадь equo stramentum detrahere.

Разсѣкать 1) *соб.* см. разрубать, разрѣзать. 2) *перен.* dividere (vicus flumine in duas partes dividitur); молніи разсѣкаютъ воздухъ aër discernitur fulguribus *(Tac.)*.

Разсѣлина rima; hiatus; р. въ скалѣ rupis hiatus.

Разсѣянность *animus alienis rebus districtus, *animus aliud agens или non attentus ad id quod agendum est. **Разсѣянный** 1) *соб.* dispersus: dissipatus; disiectus (manus—отрядъ, aedificia). 2) *перен.*=развлеченный въ мысляхъ negotiis distentus, districtus; занятый постороннимъ aliena agens; быть р-нымъ non attentum esse. **Разсѣять** см. разсѣвать. **Разсѣяться** = развлечься animum relaxare или remittere; чѣмъ ниб. oblectari, se oblectare alqa re.

Разувѣрять кого opinionem alcui excutere; errorem alcui eripere, extorquere. **Разувѣряться**, я разувѣрился въ этомъ rem longe aliter или non ita se habere arbitror.

Разузнавать exquirere (alqd de alqa re, ex, ab alqo), sciscitari (de alqa re); cognoscere (de alqa re).

Разукрашать ornare, exornare (alqd alqa re).

Разумный 1) одаренный разумомъ ratione praeditus или utens; rationis particeps. 2) = благоразумный, см. это прилаг. **Разумъ** ratio; умъ mens; одаренный р-момъ см. разумный 1; лишенный р-ма rationis expers; лишенныя р-ма животныя bestiae rationis expertes или mutae, brutae. **Разумѣніе**, по моему р. quantum equidem intellego. **Разумѣть** см. понимать; это само собою разумѣется hoc sua sponte или facile, nullo negotio intellegitur или planum, perspicuum est; разумѣется nempe, nimirum, scilicet, videlicet.

Разучивать discere, ediscere, memoriae mandare (наизусть); (объ актерѣ) fabulam discere; р. съ актерами драму fabulam docere. **Разучиваться** dediscere alqd; oblivisci (alqd, alcis rei, *inf.*); = отвыкать desuefieri alqa re.

Разъ 1) *сущ.*, разъ, два, три раза semel, bis, ter; два р. въ годъ bis in anno; только (одинъ) р. semel; non plus или amplius quam semel; въ первый, во второй (другой) р. primum, iterum, tertium...; въ послѣдній р postremum, ultimum; для перваго р., на первый р. primo; этотъ р. nunc, hoc tempore; но на этотъ р. довольно (сказано) sed haec hactenus; еще р. iterum (второй р.); denuo (снова); ни разу, ни одного р. ne semel quidem; другой р. alias; alio tempore; alio loco; но объ этомъ другой р. verum haec alias; но объ этомъ другой р. больше sed haec alias pluribus; иной р. nonnunquam; разомъ, за р. simul, uno или eodem tempore; всѣ разомъ omnes simul, omnes universi; обвинить всѣхъ за р. omnes uno nomine accusare; за р. выпить uno potu haurire; каждый (всякій) р. какъ см. всякій; не р. semel atque iterum, semel iterumque, semel et saepius, plus quam semel; много р. saepe; сколько р. quoties, quam saepe; столько р. toties, tam saepe; нѣсколько р. saepius; безчисленно много р. sescenties; оба р. посред. uterque, напр. оба р. не законъ положилъ конецъ кровопролитію, но ихъ собственный произволъ utriusque cladis non lex, verum lubido eorum finem fecit; въ два, три р. больше, меньше duplo, triplo maior (plus), minor, въ нѣсколько р. pluribus partibus; р. на всегда semel; in perpetuum; какъ р. посред. ipse, напр. какъ р. тогда illo ipso tempore; какъ р. теперь nunc ipsum; какъ р. тогда, когда cum maxime; какъ разъ во́-время, впору tempore ipso. 2) *нарѣч.* aliquando, quando; см. нѣкогда.

Разъединеніе disiunctio, seiunctio; separatio; глаголами. **Разъединять** disiungere; dissociare (copias barbarorum); (силою) distrahere (materia neque perrumpi neque distrahi potest); divellere; diducere (milites).

Разъѣздъ, —ды=поѣздки туда и сюда concursatio. **Разъѣзжать** по... circumire; proficisci circa съ *acc.*; obire (loca, urbes); concursare (cum eo simul); peragrare (terras); perlustrare (agros). **Разъѣзжаться**, миновать встрѣтившагося, не задѣвъ его, напр. рѣка такъ широка, что суда могутъ р. на ней flumen obvias et contrario nisu in diversa tendentes naves transmittit et perfert.

Разъяренный см. разсвирѣпѣлый.

Разъясненіе см. объясненіе. **Разъяснять** см. объяснять. **Разъясняться**, небо разъясняется caelum serenum или caeli serenitas redditur; disserenat.

Разыгрывать драму fabulam agere; трагедіи tragoedias actitare; р. роль см. роль.

Разысканіе inquisitio. **Разыскивать** quaerere; exquirere, requirere; inquirere.

Разѣвать ротъ os diducere.

Рай paradisus; какъ мѣсто пребыванія блаженныхъ sedes beatorum; *перен.* locus amoenissimus. **Райскій** paradisiacus; amoenissimus.

Раковина concha. **Ракъ** cancer.

Рама margo.

Рана vulnus; отъ укола, удара plaga; нанести кому рану vulnus alcui inferre, infligere; alqm vulnerare, тяжкую р. grave vulnus infligere; получить рану см. ранить; умереть отъ раны ex vulnere mori; покрытый р-ми vulneribus oneratus, confectus. **Раненый** vulneratus, saucius.

Ранецъ pera (сума).

Ранить vulnerare; см. также рана (наносить); быть тяжко, смертельно ранену gravi vulnere affici, mortiferum vulnus accipere.

Ранній 1) утренній matutinus (hora, tempus). 2) primus; maturus; р. весною primo vere; р-нихъ лѣтъ (съ молодости, съ дѣтства) a pueritia; a puero; о плодахъ praecox (о плодахъ, которые созрѣваютъ раньше другихъ того же рода), praematurus (о плодахъ, которые созрѣваютъ раньше обыкновеннаго времени). **Рано** 1) утромъ mane, matutino tempore; сегодня утромъ р. hodie mane; очень р. prima luce, primo diluculo (на разсвѣтѣ); bene или multo mane. 2) mature. **Раньше, ранѣе** maturius; citius (скорѣе); prius, ante; посред. *adj.* prior, primus (prior, omnium primus

venit); гораздо р. multo ante; немного р. paulo ante; тремя годами р. tertio anno ante; Гомеръ жилъ за много лѣтъ р. Ромула Homerus multis annis ante fuit quam Romulus; какъ можно р. quam primum.

Рапортовать, о солдатахъ nuntiare или renuntiare, ut mos est militiae. **Рапортъ** см. донесеніе.

Рапсодія carmen; только относительно Гомеровскихъ р. rhapsodia.

Раскаиваться poenitet (me alcis rei); раскаиваюсь въ томъ, что сказалъ это hoc dixisse me poenitet; мы должны раскаяться poenitendum nobis est; горько р. въ чемъ dolere alqa re (delicto); р-вающійся см. каяться.

Раскаливать calefacere, (сильнѣе) fervefacere (alqd); раскаленный calidus, (сильнѣе) fervens (glandes — пули).

Раскалывать findere, diffindere.

Раскапывать см. разрывать.

Раскатъ, р-ты грома fragor (caeli).

Раскаяніе poenitentia (alcis rei — въ чемъ ниб.); высказанное poenitentiae confessio; р-ніемъ также poenitendo; такъ велико было его р. tanta vis poenitendi erat; гдѣ нѣтъ больше р-нія unde receptum ad poenitendum non habeas *(Liv.)*. **Раскаяться** см. раскаиваться.

1. **Раскидывать, — кидать** см. разбрасывать.

2. **Раскидывать, — кинуть** палатку см. палатка; р. лагерь см. лагерь.

1. **Раскладывать, — класть** exponere, для продажи venale exponere, in medio proponere.

2. **Раскладывать, разложить** огонь см. разводить с.

Раскопка посред. глагол., см. раскапывать.

Раскрашивать, — красить см. разрисовывать.

Раскрывать см. открывать 1 и 2; р. книгу см. развертывать; р. грудь см. обнажать. **Раскрываться** см. открываться.

Раскусывать dentibus frangere; morsu dividere.

Распадаться dilabi; dissolvi; discedere (Numidiae in duas partes).

1. **Распахивать,—пахать** exarare.

2. **Распахивать,—пахнуть** см. растворять; р. платье reicere (togam). **Распахиваться** см. растворяться.

Распечатывать resignare (litteras); signum detrahere (alcui rei).

Распинать см. крестъ.

Расписаніе index. **Расписываться** (въ полученіи чего ниб.) acceptum alqd testari.

Расплавлять см. плавить.

Расплачиваться съ кѣмъ exsolvere, persolvere alcui pecuniam; я съ нимъ расплатился (заплатилъ долгъ) aes alienum dissolvi.

Расплождаться см. размножаться.

Распознавать internoscere, discernere, distinguere.

Располагать 1) приводить въ извѣстн. порядокъ disponere (verba ita, ut pictores varietatem colorum); componere; digerere. 2) ставить, помѣщать statuere, constituere (octo cohortes in fronte); collocare (unam legionem in dextro cornu; legiones pro castris); disponere (въ разныхъ мѣстахъ, въ надлежащемъ порядкѣ, stationes; vigilias per urbem); р. лагерь см. лагерь; см. также помѣщать, размѣщать. 3) р. кѣмъ alqm in potestate habere; чѣмъ alqd in potestate, alcis rei facultatem habere; alqd in promptu habere; alqd solutum habere; alqd habere или possidere; располагай мною, какъ пожелаешь (по усмотрѣнію) utere me ut voles. 4) р. кого въ свою пользу conciliare sibi alqm или alcis animum; въ пользу своего мнѣнія alqm ad или in sententiam suam, ad suam voluntatem perducere. 5) = намѣреваться, см. думать 2, а; расположенный см. эт. сл. **Располагаться** въ какомъ ниб. мѣстѣ in alqo loco considere, consistere (особ. о войскахъ); р. лагеремъ см. лагерь. **Расположеніе** 1) dispositio (распредѣленіе); р. словъ verborum collocatio или ordo; глаголами. 2) = размѣщеніе, см. это сл. 3)=планъ (рѣчи и т. п.) dispositio. 4) р. духа см. настроеніе; р. къ чему см. склонность; р. къ кому propensa in alqm voluntas, propensum in alqm studium, и просто studium alcis; voluntas erga alqm; benevolentia; пріобрѣсти, снискать чье р. benevolentiam alcis sibi colligere, gratiam sibi conciliare. **Расположенный** a) къ чему inclinatus или propensus ad alqd; promptus, paratus, или alacer ad alqd; къ какой ниб. болѣзни opportunus (alcui rei); я не р-женъ къ чему ниб. abhorreo ab alqa re; я не р-женъ къ смѣху ridere non possum. b) р. къ кому ниб. amicus (alcui), studiosus (alcis); быть р-жену къ кому ниб. benevolentiam habere erga alqm, studere или favere alcui, propenso animo или propensa voluntate esse in alqm; alcui bene cupere или velle; alcis esse studiosum, amantem; быть худо р-жену къ кому alieno, averso ab alqo esse animo.

Распорядитель на пиру instructor, conditor convivii. **Распоряжаться** чѣмъ praeesse alcui rei, administrare alqd (завѣдывать); р-диться о томъ, чтобы см. распоряженіе (дѣлать); кто ниб. распоряжается чѣмъ, какъ ему угодно alqs ad arbitrium или ad libidinem agit, constituit alqd; см. также располагать 3. **Распоряженіе** institutum (постановленіе); iussum; = мѣра ratio; по чьему ниб. р-нію iussu alcis, также alqo auctore; по новому р. сената ex nova constitutione senatus *(Liv.)*; р-нія должностныхъ лицъ, императоровъ acta; дѣлать р. относительно чего rationem rei inire; constituere, praecipere, ut; iubere съ *acc. c. inf.*; дѣлать нужныя р. quae ad rem usui sint imperare; имѣть что въ своемъ р-ніи см. располагать 3; предоставить что въ чье либо р. см. предоставлять.

Распоясывать discingere, recingere; sol-

vere. **Распоясываться** discingi; solvere zonam.

Расправа, судъ и р. iurisdictio; посред. ius dicere.

Расправшивать см. разспрашивать.

Распредѣленіе distributio; discriptio (privatarum possessionum); divisio, partitio (раздѣленіе). **Распредѣлять** distribuere; discribere (въ извѣстной пропорціи, въ извѣстномъ порядкѣ, напр. annum in duodecim menses); dividere (legiones per urbes по городамъ; bona inter alquos); р. день, свое время disponere diem; р. на классы, разряды describere classes; generatim describere; см. также дѣлить 1.

Распродавать divendere; все изданіе (книги) распродано *omnia exemplaria (libri) divendita sunt.

Распростирать, —ся см. простирать.

Распространеніе propagatio, prolatio (расширеніе, imperii, finium); amplificatio (увеличеніе); посред. глаг., см. распространять. **Распространитель** propagator (finium); amplificator. **Распространять** 1) = расширять, увеличивать dilatare (castra, imperium); proferre, propagare (fines, imperium, imperium usque ad mare); amplificare, augere (urbem, rem publicam); р. свое владычество до предѣловъ земли imperium orbis terrarum terminis definire. 2) diffundere (lucem, lumen); осязаніе равномѣрно р-нено по всему тѣлу tactus toto corpore aequabiliter fusus est; р. слухъ rumorem spargere, pervulgare; famam dissipare; различные слухи относительно кого ниб. variis rumoribus differre alqm, по всему городу дурные слухи о комъ ниб. alqm per totam urbem rumoribus differre; р. зло malum disseminare; ученіе tradere praecepta; пороки въ государствѣ vitia in civitatem infundere; распространенный diffusus (error longe lateque d.), pervagatus (fama, sermo); apud omnes pervagatus (cupiditas); pervulgatus (vitium); р-нять то, что должно остаться въ тайнѣ evulgare, in vulgus edere, efferre, и просто efferre, enuntiare. **Распространяться** 1) = расширяться augeri; se dilatare, dilatari; crescere. 2) se diffundere, (longe lateque) diffundi; manare (haec fama; malum, fuga latius); незамѣтно fluere (Pythagorae doctrina longe lateque); serpere; о мнѣніи pervagari; распространяется слухъ, что... fama, sermo est, rumor differtur, dissipatur, peragrat, percrebrescit, vulgo loquuntur съ *acc. c. inf.*; между ними распространился ужасный слухъ о войнѣ atrox belli fama eos invasit; этотъ такъ распространившійся въ государствѣ заговоръ haec tanta in re publica coniuratio; р. по чему ниб. diffundi, se diffundere in, per alqd; pervadere per alqd (incendium per urbem); manare (is metus Romam, malum per Italiam); р. о чемъ ниб. (о говорящемъ, пишущемъ) explicare alqd или de alqa re; disputare, uberius или fusius, copiosius dicere de alqa re; слишкомъ р. о чемъ ниб. nimium esse in re; я не хочу слишкомъ р. nolo esse longus; чтобы не р. ne multus sim; ne longum sit; ne longum faciam.

Распросъ percontatio; exploratio; inquisitio.

Распрощаться см. прощаться.

Распря см. раздоръ, ссора.

Распрягать iumentis, equo, bovi iugum demere.

Распрямлять см. выпрямлять.

Распускать 1) dimittere (milites, milites in oppida, senatum, consilium); mittere (senatum, consilium). 2) = развертывать, распростирать, напр. паруса, см. парусъ; р. волоса crines solvere; съ распущенными волосами solutis или passis crinibus; съ распущенными знаменами вступить въ городъ sub signis intrare urbem. 3) р. ткань retexere; solvere, resolvere (alqd). 4) *перен.* р. слухъ, дурные слухи о комъ ниб. см. распространять 2. **Распускаться** (о цвѣтахъ) se aperire (flos).

Распутный, —путство см. безпутный, —путство.

Распутывать expedire (*соб.*, напр. nodum; *перен.* res, negotia); explicare (*перен.*).

Распухать см. пухнуть. **Распухлый** tumidus, turgidus.

Распущенность licentia (militum, horum temporum); lascivia; р. нравовъ mores corrupti или perditi (порча). **Распущенный** dissolutus.

Распятіе crux; р. Христа *supplicium servile de Christo sumptum.

Растаивать см. таять.

Растаптывать proterere, proculcare (segetes).

Растворять 1) см. открывать. 2) см. разбавлять. **Растворяться** см. открываться.

Растеніе planta; р-нія (какъ царство прозябаемыхъ) см. прозябать.

Растерзаніе laniatio, laniatus; laceratio; р. Актеона собаками laniatus a canibus Actaeon. **Растерзывать** laniare; dilaniare (cadaver alcis); lacerare, dilacerare (alcis corpus); кого ниб. на клочки, на куски alqm in frusta dividere.

Растеряться *перен.* см. голова с (потерять г-ву).

Расти 1) crescere; о молодомъ человѣкѣ adulescere. 2) = водиться, о растеніяхъ gigni, nasci; тутъ хорошо растетъ хлѣбъ frumentum hic laete provenit. 3) *перен.* = увеличиваться crescere (Lacedaemoniorum opes); см. также возрастать.

Растирать см. тереть; р. въ порошекъ alqd in pulverem conterere.

Растительность *herbarum incrementum; быть лишену всякой р-сти herbā et graminibus nudum esse.

Растолкователь, —ковывать см. толк....

Расторгать 1) *соб.* см. разрывать. 2) *перен.* р. миръ см. нарушать; дружескій союзъ amicitiam discindere, dissolvere.

Расточать effundere, profundere (pecuniam, patrimonium); dissipare (patrimonium, bona sua); lacerare (patrimonium, rem suam, bona

patria); р. похвалы см. разсыпаться 2, b. **Расточитель** homo prodigus; helluo; decoctor (мотъ); nepos (юный); р. своего состоянія qui bona sua dissipat или lacerat. **Расточительница** mulier prodiga. **Расточительность** effussio (ipsius in alios); profusa или immoderata luxuria (чрезмѣрная пышность); luxus; helluatio (мотовство). **Расточительный** prodigus, profusus. *Adv.* prodige (vivere); effuse; жить р. также helluari, luxuriose vivere.

Растрата effusio (hae pecuniarum effusiones); р. общественныхъ денегъ peculatus. **Растрачивать** см. расточать; р. общественныя деньги peculatum facere.

Растревоживать см. тревожить.

Растрогивать см. трогать.

Растягивать 1) tendere, extendere (alqd in longitudinem). 2) р. слова distrahere (voces), dilatare (litteras); р. рѣчь longum esse, infinitum esse. **Растягиваться** (о лицахъ) sterni, se sternere; procumbere; р. на травѣ se abicere in herba.

Расхаживать см. прохаживаться.

Расхваливать см. хвалить.

Расхищать diripere; avertere (pecuniam, hereditatem); convertere (pecuniam publicam); р. общественную казну также peculatum facere. **Расхищеніе** direptio; р. общественной казны peculatus; описательно посред. pecuniam avertere.

Расходиться 1) discedere (domos — по домамъ, discedite in vestra tecta); digredi; р. въ разныя стороны diversos discedere, abire; р. по всему лѣсу totā silvā se spargere (разсѣяться); р. по зимнимъ квартирамъ (о солдатахъ) in hibernacula concedere. 2) *перен.* р. съ кѣмъ въ мнѣніи discrepare, dissentire, dissidere cum или ab alqo, inter se; disiungi, alienari ab alqo, distrahi cum alqo. **Расходовать** erogare (pecuniam ex aerario, in classem). **Расходъ** (денегъ) expensum; pecunia expensa; (издержки) sumptus (alcis rei на что ниб.); impensa.

Расцарапывать unguibus или (infestis) digitis lacerare.

Расцвѣтать efflorescere.

Расцѣловать deosculari, exosculari alqm.

Расчесывать см. чесать.

Расчетливость parsimonia, diligentia; изъ р-сти rei familiaris tuendae studio. **Расчетливый** attentus ad rem; frugi; diligens; бережливый parcus. *Adv.* diligenter, parce. **Расчетъ** 1) ratio или rationes; мелочные р-ты ratiunculae; принимать что въ р. см. соображеніе; я обманулся въ своемъ р-тѣ ratio me fefellit. 2) = бережливость, жить съ р-томъ parce vivere. **Расчитывать** 1) что ниб. rationem inire или instituere, subducere alcis rei; ad calculos vocare alqd (sumptus); efficere (посред. расчета вывести); = соображать reputare (secum, animo); насколько можно расчитать quantum in ratione est; р. по пальцамъ digitis computare. 2) р. на кого, на что spem ponere или collocare in alqo, in re; salutem или auxilium exspectare ab alqo; я расчитываю на тебя spero fore ut venias или te venturum esse; на твою помощь confido te mihi non defuturum или fac mihi non desis; на письмо отъ тебя litteras tuas exspecto или confido te mihi litteras scripturum; ты можешь р. на меня tibi non deero; я не могу р. на что ниб. in alqa re nihil spei reponere possum; все еще р. на что ниб. non desperare alqd; р. на то, что... exspectare ut...; sperare или confidere съ *acc. c. inf.* **Расчитаться** съ кѣмъ ниб. rationes conferre (и *перен.*), rationem или rationes putare, disputare cum alqo, alqm ad calculos vocare, cum alqo calculum ponere; parem facere rationem cum alqo.

Расшатывать labefactare (signum vectibus); labefacere.

Расшевеливать (*перен.*) commovere, exsuscitare alqm.

Расшибать см. разбивать.

Расширеніе см. распространеніе. **Расширять** 1) *соб.* см. распространять. 2) *перен.* amplificare (alcis auctoritatem); р. кругъ своихъ познаній см. знаніе (въ концѣ). **Расширяться** см. распространяться 1.

Расщеливаться rimas agere; findi. **Расщелина** rima.

Расщипывать discerpere, concerpere.

Ратникъ см. воинъ, солдатъ. **Ратный** см. боевой. **Рать** 1) см. войско. 2) см. война, сраженіе.

Рачительность cura; diligentia. **Рачительный** 1) о лицѣ diligens; curiosus (in alqa re). 2) о предм. accuratus, diligens. *Adv.* diligenter; accurate; cum cura; curiose.

Рвать 1) scindere, discindere (vestem); р. на куски in partes discindere; discerpere; см. также разрывать; р. изъ рукъ, р. зубы см. вырывать; р. на себѣ волосы capillos, capillum sibi vellere, evellere; р. цвѣты, плоды и т. п. carpere, decerpere; legere (poma — собирать); avellere (alqd ex re, poma ex arboribus). 2) *безлич.*, кого ниб. рветъ alqs vomit. **Рваться** 1) scindi, discindi (объ одеждѣ и т. п.), rumpi, dirumpi (о нитяхъ, веревкахъ, струнахъ). 2) *перен.* р. другъ передъ другомъ inter se certare. **Рвеніе** studium; съ большимъ, величайшимъ р. summo studio, studiosissime.

Рвота vomitio.

Реальный, р. училище *schola, in qua potissimum rerum quae ad vitae usum pertinent, doctrinae traduntur; ради краткости и какъ t. t. *schola realis (quae vocatur).

Ребенокъ см. дитя; грудной р. см. грудной.

Ребро costa (также costae navium).

Ребяческій см. дѣтскій.

Ревнивый aemulus; amoris stimulis agitatus. **Ревнитель** *acerrimus alcis rei defensor; fautor alcis rei. **Ревновать** жену uxorem ob alienum amorem suspectam habere. **Ревностный** studiosus; acer (investigator; acrior in rebus gerendis); ardens; vehemens; р. занятіе чѣмъ ниб. studium alcis rei. *Adv.*

studiose, acriter, ardenter; enixe (adiuvare alqm ad alqd).

Революція см. переворотъ.

Ревъ mugitus; ruditus; rugitus (разницу см. подъ словомъ ревѣть). **Ревѣть** (о рогатомъ скотѣ, также о морѣ) mugire; (о львѣ, ослѣ) rudere; (о львѣ) rugire.

Регламентъ lex; constitutio (militaris).

Регулярный см. правильный; р. войско *milites disciplina militari assuefacti, у древнихъ римлянъ milites legionarii; р. жизнь certa vivendi disciplina.

Редутъ munimentum; agger (насыпь); vallum (насыпь съ насаженными для защиты кольями).

Реестръ index.

Резервъ subsidia (*n. pl.*), copiae, cohortes subsidiariae; (milites) subsidiarii; поставленный въ боевой строй acies subsidiaria; быть въ р-вѣ in subsidiis esse, pro subsidio consistere.

Резиденція см. столица.

Результатъ eventus, exitus (orationis, rei, rerum); придти къ р-ту ad exitum pervenire; имѣть р. exitum habere, важный magnum momentum habere; р. моей работы quidquid egi или perfeci; изъ этого, по его мнѣнію, вытекаетъ тотъ р., что... ex hac re effici putat, ut...; въ р-тѣ выходитъ тоже самое, если... idem efficitur, si...; безъ р-та infinitus (disputatio); разговоръ остался безъ р-та nihil illo colloquio effectum est; ты не знаешь, къ какому мы пришли р.? nescis quid actum sit?

Рейдъ statio navium; salum.

Рекогносцировать см. развѣдывать. **Рекогносцировка**, напр. производить р-ку situm locorum cognoscere, contemplari; cognoscere qualis sit natura loci; послать людей на р-ку qualis sit natura loci qui cognoscant, mittere; онъ получаетъ приказаніе произвести р-ку mandatur ei, ut contempletur locorum situm; произведя р-ку explorato, ante explorato; безъ р-ки inexplorato.

Рекомендательный commendaticius. **Рекомендація** commendatio. **Рекомендовать** commendare (alqm, alqd, alcui).

Рекрутскій наборъ, см. наборъ, набирать. **Рекрутъ** см. новобранецъ.

Религіозность см. благочестіе. **Религіозный** см. набожный, благочестивый; р. обряды religiones; р. чувство, рвеніе religio; чьи ниб. р. понятія religiones alcis или quae alqs de deo eiusque religionibus sentit. **Религія** religio; pietas erga deum; religiones (религіозные обряды); caerimoniae (священные обряды, священнодѣйствіе); sacra (*n. pl.*, богослуженіе); христіанская р. см. вѣра 3; человѣкъ безъ р-гіи homo impius erga deum, neglegens religionum; religionis contemptor; перемѣнить р-гію см. вѣра 3.

Рельефный caelatus. **Рельефъ** см. барельефъ; горельефъ ectypon, imago ectypa, часто латинск. слово effigies eminens.

Ремень lorum; р. у метательнаго копья, р. пращи amentum; башмачный р. см. башмачный.

Ремесленникъ opifex, artifex, faber; р-ки также qui in tabernis sunt. **Ремесло** ars, artificium; въ противопол. къ искусству ars sordida; какъ источникъ доходовъ quaestus; какъ спеціальное занятіе professio; *перен.* дѣлать изъ чего р. ad mercedem et quaestum abducere, in quaestum conferre alqd; р. обвинителя artificium accusatorium.

Репетиція см. повтореніе.

Репутація см. имя II.

Рескриптъ римскаго императора rescriptum; codicilli; liber или epistula principis.

Ресница см. рѣсница.

Республика libera res publica или civitas, и просто res publica. **Республиканецъ** 1) гражданинъ республики civis liberae rei publicae. 2) приверженецъ республиканскаго образа правленія liberae rei publicae amicus; propugnator communis libertatis. **Республиканскій**, напр. р. образъ правленія forma (liberae) rei publicae; ввести въ государствѣ р. образъ правленія rei publicae formam civitati dare.

Ретивый acer; ardens; р. конь equus alacer.

Реторика см. риторика.

Реформа correctio или emendatio (alcis rei); глаголами corrigere, emendare, напр. эта провинція нуждалась во многихъ р. multa in ea provincia emendanda erant. **Реформаторъ** 1) вообще emendator, corrector et emendator alcis rei. 2) въ области религіи *sacrorum или disciplinae Christianae corrector et emendator; *reformator sacrorum. **Реформація** (Лютера) *sacrorum (per Lutherum) correctio et emendatio, *sacra (per Lutherum) in melius restituta.

Рецензентъ *censor libri; iudex litteratus. **Рецензія** censura libri.

Рецептъ praeceptum medici; въ связи рѣчи и просто praeceptum.

Рея antenna.

Ржавчина robigo; ferrugo. **Ржавѣть** robiginem trahere; robigine obduci.

Ржаніе hinnitus. **Ржать** hinnire; заржать при чемъ ниб., при видѣ чего ad alqd adhinnire.

Римлянинъ homo или (какъ гражданинъ) civis Romanus; римляне Romani; истый р. vir vere Romanus. **Римлянка** mulier или civis Romana; истая р. mulier vere Romana. **Римскій** Romanus; р. литература, языкъ Romanorum litterae, lingua (Romanae litterae, Romana lingua только въ противополож. къ Latinae litterae, Latina lingua); р. духъ ingenium Romanum; animi illi vere Romani; р. народъ populus Romanus; nomen Romanum (всѣ римляне). *Adv.* по-римски Romane.

Ринуться se inferre; inferri (in ignes medios); se inicere (in ignem, in hostes); se immittere (in hostes); ruere (in proelium); irruere (in aciem); irrumpere (in aedes, in castra, in medios hostes).

Рисковать чѣмъ alqd in aleam dare, ire in

aleam alcis rei; тутъ нечего р. nihil periculi adest или subeundum est; р. жизнью capitis periculo se offerre, vitam suam in discrimen offerre, dimicare de vita, committere se mortis periculo; р. послѣднимъ ultima или extrema audere; р. съ *неопред. накл.* periclitari съ *inf.* (*Quintil.*, *Plin.*); это рисковано, слишкомъ рисковано anceps est съ *inf.* **Рискъ** periculum; alea alcis rei; что ниб. сопряжено съ рискомъ alea inest in re; на мой р. meo periculo.

Рисовать *соб.* *picturam linearem facere; *перен.* представлять въ главныхъ очертаніяхъ adumbrare; speciem alcis rei adumbrare; †delineare; describere.

Ристалище curriculum; въ Олимпіи stadium; циркъ въ Римѣ circus. **Ристаніе**, конное curriculum equorum или cursus equorum, equester; какъ состязаніе certamen equorum.

Рисунокъ pictura linearis; imago.

Ритмъ numerus.

Риторика rhetorica, bene dicendi scientia; какъ наука rhetorum или dicendi praecepta. **Риторическій** rhetoricus, oratorius; р. фигура см. фигура. **Риторъ** rhetor; magister declamandi или dicendi; praeceptor eloquentiae.

Риѳма *extremorum verborum similis sonus или exitus eiusdem soni. **Риѳмоплетъ** versificator.

Робкій timidus, pavidus, demissus. *Adv.* timide, pavide, animo timido. **Робость** pavor; timiditas; animus timidus, pavidus; animus demissus, animi infirmitas. **Робѣть** pavere; падать духомъ animo abiecto или demisso esse; не р. bono animo esse.

Ровесникъ aequalis (alcui). **Ровный** aequus; = плоскій planus. *Adv.* = точно, посред. ipse, напр. прошло р. 30 дней съ тѣхъ поръ какъ... triginta dies ipsi sunt, cum...; онъ умеръ р. тремя годами раньше ipsis tribus annis ante mortuus est. **Ровнять** см. выравнивать.

Ровъ fossa.

Рогатина venabulum. **Рогатый** cornutus; р. скотъ armentum, armenta; iumenta. **Роговой** corneus. **Рогообразный** corneolus. **Рогъ** 1) cornu (также cornua lunae); р. изобилія cornu copiae. 2) музыкальный инструментъ cornu; звуки роговъ cornuum cantus.

Родимый, р. пятно naevus. **Родина** terra, in qua alqs natus est; patria; patrium solum; на р-нѣ domi; тоска по р-нѣ см. тоска. **Родитель** см. отецъ; родители parentes; parens uterque; pater et mater; лишаться р-лей parentibus orbari; не имѣть р-лей (лишившись ихъ) parentibus orbum или orbatum esse. **Родительница** см. мать. **Родительскій** посред. *gen.* parentum, напр. р. любовь amor parentum. *Adv.* (по) родительски parentum modo или more. **Родить** см. рождать.

Родниться съ кѣмъ affinitatem cum alqo iungere; in alcis affinitatem или cognationem pervenire. **Родной** 1) = родственникъ, см. это сл.; р-ные propinqui; genere proximi; также cognatio, necessitudo (родня). 2) germanus; р. сестра soror germana или soror ex iisdem parentibus nata. 3) patrius; р. городъ urbs patria, въ связи рѣчи просто patria; civitas patria; р. край см. родина; р. языкъ см. отечественный. **Родня** см. родной 1. **Родовитый** см. знатный. **Родовой** 1) generalis; р. понятіе genus. 2) gentilicius = относящійся къ извѣстной gens; р. дворянство nobilitas a parentibus hereditate tradita; quae ex genere est nobilitas; р. имѣніе patrimonium; hereditas gentilicia. **Родоначальникъ** auctor generis или gentis. **Родословная** stemma; р-ныя знаменитыхъ людей clarorum virorum propagines; составить р-ную какого ниб. семейства familiae originem subtexere. **Родственникъ** propinquus; (по крови) consanguineus, sanguine coniunctus; по отцѣ, по матери cognatus; по отцѣ agnatus; по свойству affinis, affinitate coniunctus (alcui); вообще necessarius; близкій р. propinqua cognatione coniunctus (чей ниб. cum alqo); ближайшій р. proximus cognatione или propinquitate; proxima propinquitate coniunctus; чей ниб. дальній р. longinqua cognatione alqm contingens. **Родство** propinquitas, necessitudo, cognatio, agnatio; affinitas (свойство); consanguinitas (разницу см. подъ сл. родственникъ); быть въ р-ствѣ съ кѣмъ alcui propinquum esse, alcui или cum alqo propinquitate или necessitudine coniunctum esse, alqm propinquitate attingere, contingere; congnatione alqm contingere, attingere, cum alqo coniunctum esse; affinitate или affinitatis vinculis cum alqo coniunctum esse; consanguinitate alcui propinquum esse; быть въ близкомъ р. съ кѣмъ arto propinquitatis vinculo cum alqo coniunctum esse, въ очень близкомъ maximis propinquitatis vinculis cum alqo coniunctum esse. **Родъ** 1) поколѣніе, племя gens, genus; stirps, origo (происхожденіе); р. человѣческій genus humanum или hominum; gens humana; человѣкъ знатнаго р. homo summo loco natus; древняго, очень древняго р. antiquo genere natus, antiquissimā familiā natus; см. также происходить 2, происхожденіе. 2) = рожденіе, отъ-роду посред. esse съ *partic.* natus, при чемъ число лѣтъ ставится въ *acc.*, напр. ему 20 лѣтъ отъ-роду viginti annos natus est; другими оборотами, напр. сколько ему лѣтъ отъ-роду? qua aetate est или quot annos natus est? ему 8 лѣтъ отъ-роду octo annos vixit; ему тода было 40 лѣтъ отъ-роду tum quadraginta habebat annos; когда ему было 40 лѣтъ отъ-роду quadragesimum vitae annum agens; родомъ галлъ natione или genere Gallus; родомъ изъ какого ниб. мѣста natus (loco alqo, in terra alqa); ortus (loco или ex loco alqo); oriundus (ex Etruscis; Romā); родомъ изъ Рима Romae natus, genere Romanus, Romā oriundus. 3) = состояніе, качество предмета

genus; р. жизни см. жизнь I, a, b, c; всякаго р. omnis generis, omne genus, и просто omnis (omne scelus, omnia pericula); также посред. *pl. отвлеч. сущ.*, напр. всякаго р. горе sollicitudines; какого р. qualis; cuiusmodi; какого р. бы ни qualiscunque; qualislibet; такого р. talis, eius modi, huius modi; разнаго р. diversi generis; diversus; дѣло такого р. res ita, sic, isto modo se habet; другое въ этомъ р. alia id genus; въ своемъ родѣ Росцій in suo genere Roscius. **Рождать** 1) *соб.* parĕre (filium, liberos ex alqo), gignere, procreare; eniti; безъ дополненія partum edere; рожденный послѣ смерти отца postumus. 2) *перен.* parĕre, efficere (discordiam, luxuriam, falsas opiniones). **Рождаться** 1) *соб.* nasci, gigni (ex alqa); in lucem edi; lucem aspicere; provenire; in vitam venire, ingredi; родившійся отъ кого natus ab, ex alqo. 2) *перен.* a) о растеніяхъ crescere; provenire. b) см. возникать, являться. **Рожденіе** 1) произведеніе на свѣтъ partus. 2) происхожденіе на свѣтъ ortus; initium nascendi; день р-нія dies quo alqs nascitur или natus est, gignitur или genitus est; dies natalis, и просто natalis; праздновать день р-нія diem natalem celebrare; годъ, часъ р-нія annus, hora quo (qua) alqs natus est; мѣсто р-нія locus, in quo alqs natus est; до р-нія Солона ante Solonem natum; при р-ніи посред. nascens. **Рождество** 1) до, послѣ Р. Х. ante, post Christum natum. 2) какъ праздникъ *dies natalis или sollemnia natalicia Jesu Christi.

Рожокъ 1) corniculum. 2) музыкальный инструментъ lituus; см. также рогъ 2; играющій на рожкѣ liticen.

Рожь secale.

Роза rosa; увѣнчанный р-ми rosis redimitus; гирлянда изъ р. sertum roseum; вѣнокъ изъ розъ corona rosacea; на комъ ниб. вѣнокъ изъ розъ alqs rosā redimitus est.

Розга virga; (для наказанія) virgae; (для наказанія дѣтей) ferula; наказать р-ми alqm virgā или ferulā caedere.

Розовый roseus (color).

Рой пчелъ examen apum.

Роковой fatalis. **Рокъ** fatum; fati necessitas; necessitas.

Роль partes; persona (лицо, которое представляетъ актеръ, собств. маска; употребляется, какъ partes, и *перен.* о роли, которую кто ниб. играетъ въ жизни); въ р-ли кого ниб. in persona alcis; играть, разыгрывать р. partes agere; играть р. кого ниб. partes alcis agere, obtinere или sustinere, personam alcis gerere, ferre; *перен.* simulare съ *acc. c. inf.*, = представляться какимъ ниб., напр. furere se simulare р. сумасшедшаго; дать, назначить кому р. personam (alcis) imponere alcui; взять на себя р. suscipere personam или partes alcis; выдерживать р. см. выдерживать; играть большую, важную р. въ государствѣ in omni actione atque administratione rei publicae florere; играть первую р. въ государствѣ principis personam tueri или principem esse, in civitate principatum rei publicae obtinere; онъ при этомъ, въ этомъ дѣлѣ игралъ важную, очень важную р. magna или maxima in ea re fuit auctoritas eius.

Ронять 1) *соб.* emittere, dimittere alqd (alqd de, ex manibus); omittere (arma). 2) *перен.* р. себя, свое достоинство minuere dignitatem suam, de se detrahere; не р. себя, своего достоинства tueri ius suum; aliquid de auctoritate sua diminui non pati, suam dignitatem tueri; не роняя своего достоинства sine imminutione dignitatis meae (tuae, suae).

Ропотъ murmur, murmuratio; fremitus. **Роптать** murmurare, о нѣсколькихъ commurmurare (въ негодованіи); = ворчать fremere (adversus alqd — на что; съ *acc. c. inf.* — съ ропотомъ высказывать, что...).

Роса ros; падаетъ р. rorat; cadit ros, cadunt rores. **Росистый** roscidus.

Роскошный luxuriosus (пышный); delicatus; mollis (изнѣженный); sumptuosus (сопряженный съ большими издержками). ***Adv.*** luxuriose, delicate, molliter. **Роскошь** luxuria, luxus; magnificentia; cultus effusior (чрезмѣрная р. въ одеждѣ и всей обстановкѣ); cultus delicatus, deliciae (р. въ одеждѣ); предметы р-ши res ad luxuriam pertinentes; luxuriae instrumenta; законъ противъ р-ши lex sumptuaria или quae modum sumptibus facit; любовь къ р-ши studium magnificentiae; magnificentia.

Роспускъ, глаголами, см. распускать.

Ростовщикъ fenerator, tocullio. **Ростъ** 1) величина тѣла человѣческаго statura; corporis magnitudo; низкій р. humilitas; быть низкаго р. staturā esse humili; человѣкъ большого р. также homo или vir magnus или grandis, procerus; огромнаго р. immani corporis magnitudine; изобразить кого (на картинѣ) во весь р. alqm iconicum pingere. 2) отдавать деньги въ р. см. процентъ (давать на проценты).

Рота (часть войска) manipulus.

Ротъ os; съ открытымъ ртомъ, разинувъ р. hians; зажать кому р. см. зажимать.

Роща lucus (посвященная какому ниб. божеству); nemus.

Ртуть argentum vivum.

Рубаха subucula.

Рубежъ см. граница.

Рубецъ, знакъ оставшійся отъ заросшей раны cicatrix.

Рубинъ carbunculus.

Рубить caedere, снизу succidere (arborem); ferire (hostem); р. лѣсъ (строевой) materiam caedere; materiari; р. дрова lignari. **Рубище** panni (pannis absitus, *Terent.*). **Рубка** caesura (ligni, silvae), дровъ lignatio.

Ругательный см. бранный 2. **Ругательство** maledictum; convicium (громкое); vox contumeliosa, verbum contumeliosum или probrosum. **Ругать** кого maledicta in alqm

conferre или conicere; conviciis consectari, incessere или probris et maledictis vexare alqm.

Руда metallum. **Рудникъ** metallum или *pl.* metalla; fodina (рудокопня); серебряный р. metallum argentarium. **Рудокопъ** metallicus; fossor.

Рука manus (кисть руки); brachium (соб. передняя часть руки, отъ локтя до кисти); lacertus (соб. верхняя часть руки, до локтя); правая, лѣвая р. см. правый, лѣвый;= почеркъ manus; litterae. 1) безъ предлога, дать, подать, протянуть кому р. alcui manum или dextram offerre; alcui manum porrigere (также чтобы помочь, и *перен.*); alcui dextram porrigere (особ. при свиданіи); dextram iungere cum alqo; дать другъ другу руку dextras inter se iungere; подать руку упавшему, чтобы поднять его manu alqm allevare; подать кому р. помощи dextram alcui tendere; iuvare, adiuvare alqm; даю тебѣ руку на то, что... dextram fidemque do съ *acc. c. inf.*; связать кому руки *(соб.)* см. вязать 1, *(перен.)* coërcere alqm; у меня руки связаны *(перен.)* non est integrum mihi; наложить на себя руку vim sibi afferre; поднять на кого руку см. поднимать 1, сидѣть, поджавши, сложивъ руки, compressis, quod aiunt, manibus sedere, дома domi desidem sedere; искать, просить руки дочери petere sibi filiam alcis (in matrimonium); щедрою рукою plena manu; large effuseque (donare alqd); собственною р. см. собственноручно; вооруженною р. см. вооруженный; жить трудами рукъ своихъ см. питаться; *послов.* р. руку моетъ manus manum lavat. 2) въ зависим. отъ предлоговъ a) въ, съ чѣмъ ниб. въ рукѣ manu gerens или tenens; съ оружіемъ въ рукахъ in armis или pugnans, вступать въ страну alcui terrae arma inferre; взять въ руки in manum sumere; письмо не попало въ мои р. epistulam non accepi; что ниб., кто ниб. въ чьихъ р. alqd, alqs in alcis manu или potestate est, alqd in alcis potestate positum или situm, in alqo situm est; alqd penes alqm est; alqs habet copiam alcis; alqs alcui obnoxius est; власть въ государствѣ въ рукахъ знатныхъ res publica apud optimates est; все въ рукахъ враговъ omnia hostium sunt; въ ихъ-де рукахъ рѣшить побѣду penes eos summam victoriae constare; держать, имѣть въ рукахъ in manibus habere (и *перен.*); manibus tenere; in manibus gestare; alcui alqd in manu est *(перен.* sua cuique fortuna); попасть въ чьи р. см. попадать 1; брать въ руки см. брать B, e, α; переходить въ другія р. alienari. b) на, взять на руки in manus accipere; носить на рукахъ см. носить; держать на рукахъ manibus sustinere, sublevare; на рукахъ вынести, унести кого inter manus auferre alqm; умереть на чьихъ либо р. inter manus alcis exspirare; на скорую р. neglegenter, parum diligenter (небрежно), breviter, leviter (слегка); на свою руку suo Marte. c) за, вести кого за руку manu ducere alqm; взять, схватить кого за руку см. брать B, d. d) изъ, принять, получить что изъ чьихъ либо р. accipere alqd ab alqo; изъ руки въ руку, изъ рукъ въ руки de manu in manum, e manibus in manus; передавать изъ рукъ въ руки per manus tradere; переходить изъ рукъ въ руки per manus tradi; выпустить кого, что изъ рукъ см. выпускать 1; выпасть изъ рукъ e, de manibus elabi; вырвать кого, что изъ р. см. вырывать 1; узнать что изъ вѣрныхъ р. bono auctore comperire alqd; изъ третьихъ р. per alium. e) подъ, нести что подъ рукой (подъ мышкой) sub ala portare alqd; подъ руку (напр. идти) amplexi, complexi (inter se); держать кого подъ руку sustinere alqm; быть подъ рукою ad manum esse *(о предм.)*; adesse (о *предм. и лицахъ*); имѣть что подъ рукой alqd promptum habere. f) по, ходить по рукамъ (о книгѣ) (multum) in manibus esse; по правую, лѣвую р. ad dextram, ad sinistram. g) съ, легко сходить съ рукъ (о работѣ) succedere. h) отъ, погибнуть, пасть отъ чьей либо р. ab alqo interfici, interire.

Руководитель dux, rector, moderator, gubernator, auctor; qui praeest alcui rei; princeps alcis rei. **Руководство** institutio (наставленіе); administratio (завѣдываніе, управленіе); подъ чьимъ либо р. alqo duce, auctore, magistro, alqo administrante; быть, находиться подъ чьимъ либо р. alqo duce или auctore uti, alcis* consilio regi; безъ р-ства sine duce; что ниб. мнѣ служитъ р-ствомъ alqd sequor; = книга, учебникъ *liber quem quasi ducem sequor. **Руководствовать** instituere alqm (наставлять), regere (alqm, alqd), praeesse (alcui rei), gubernare, administrare (alqd), moderari (alqd), moderatorem esse (alcis rei). **Руководствоваться** чѣмъ alcis rei rationem habere (принимать въ расчетъ); alqd spectare, sequi; alqa re duci; я при этомъ руководствовался тѣмъ, что... illa me ratio movit, ut; въ своихъ планахъ р. не удовольствіемъ, а долгомъ non voluptate, sed officio consilia moderari.

Рукопашный бой pugna in arto или propior; вступить въ р. бой manum или manus conserere; signa (comminus) conferre, съ кѣмъ ниб. manus или signa conferre cum alqo; congredi cum alqo; conferre arma cum alqo или (между собой) inter se; conferre gradum cum alqo; дѣло доходитъ до р. боя res или pugna venit ad manus, res ad pugnam atque ad manus vocatur; онъ палъ въ р. бою comminus pugnans interfectus est; сражаться въ р. бою comminus pugnare, proelium in manibus facere. **Рукописный** manu scriptus. **Рукопись** liber или codex manu scriptus, въ связи рѣчи и просто liber, codex. **Рукоплесканіе** plausus. **Рукоплескать** plausum dare или impertire (alcui), plaudere (alcui). **Рукоятка** capulus (напр. меча); manubrium (ручка).

Рулевой см. кормчій. **Руль** gubernaculum; править р-лемъ gubernaculum regere, tenere, tractare, clavum tenere, ad gubernaculum sedere, gubernare.
Румянить fucare. **Румяны** fucus. **Румяный** *genis rubentibus.
Руно vellus.
Русалка Naïas или Naïs.
Русло рѣки alveus.
Русый flavus.
Ручательство см. поручительство; *перен.* fides; = залогъ pignus; vinculum (pacis). **Ручаться** за кого, за что sponsorem esse, spondere pro alqo; praedem esse pro alqo; fidem suam interponere pro alqo; praestare alqm, alqd, de alqa re, съ *acc. c. inf.*; recipere съ *acc. c. inf.*; auctorem esse съ *acc. c. inf.*; fidem facere alcis rei или съ *acc. c. inf.*; р. за себя se praestare.
Ручеёкъ rivulus. **Ручей** rivus.
Ручка какого ниб. предмета manubrium; ansa; съ двумя р. *duas ansas habens; duabus ansis. **Ручной** mansuetus; дѣлать р-нымъ mansuefacere, mansuetum facere или reddere (leonem); дѣлаться р-нымъ mansuefieri.
Рушить destruere, demoliri; diruere; см. разрушать. **Рушиться** см. обрушиваться; (о планахъ, надеждахъ) ad irritum cadere или redigi; vanum evadere, (сильнѣе) ad vanum et irritum redigi.
Рыба piscis; ловить рыбу см. ловить. **Рыбакъ** 1) см. рыболовъ. 2) торгующій рыбой qui pisces vendit или venditat. **Рыбацкій, —бачій** piscatorius. **Рыбій** посред. *gen.* piscis, piscium. **Рыбка** pisciculus. **Рыбный** 1) напр. р. ловля см. рыболовство; заниматься р. торговлей *pisces vendere или venditare; р. рынокъ forum piscarium или piscatorium; piscaria. 2) = богатый рыбой plenus piscium. **Рыболовство** piscatus; какъ ремесло piscatorium artificium. **Рыболовъ** piscator.
Рыдальщица praefica. **Рыданіе** fletus, ploratus; singultus (всхлипываніе). **Рыдать** flere, plorare; singultare (всхлипывать).
Рыжій rufus; rutilus.
Рыкать см. ревѣть.
Рыло (животныхъ) os; rostrum.
Рынокъ forum; для продажи мяса, овощей macellum. **Рыночный** день nundinae.
Рынуться см. ринуться.
Рысь lynx.
Рыть fodere (terram), также копаніемъ дѣлать что ниб., напр. fodere puteum (колодецъ); р. кому яму см. яма. **Рыться** въ книгахъ (чтобы найти что ниб.) libros excutere.
Рыхлый mollis.
Рыцарскій equester. **Рыцарь** eques.
Рычагъ vectis.
Рычать см. ревѣть.
Рѣдкій 1) не частый, не густой rarus. *Adv.* rare. 2) не часто бывающій, всрѣчающійся rarus; difficilis inventu; = отличный eximius, singularis. *Adv.* raro; очень р. perraro; rarissime; р. бываетъ, случается, что... raro fit, ut. **Рѣдкость** res rara; res difficilis inventu; res visenda, miraculum. **Рѣже** rarius; р. всего minime saepe.
Рѣзать secare; см. также зарѣзывать, разрѣзывать.
Рѣзвиться lascivire. **Рѣзвость** petulantia, lascivia. **Рѣзвый** petulans; lascivus.
Рѣзецъ см. ваяло. **Рѣзкій** acutus; acer; р. вѣтеръ ventus perfrigidus, боль dolor acer или acerrimus; голосъ vox acuta; р-кія слова acerbe dicta. *Adv.* acerbe; acriter (alqd vituperare); суровый и воинственный нравъ римлянъ р. отличается отъ гуманности грековъ durus et bellicosus Romanorum animus mirum quantum abhorret ab humanitate Graecorum. **Рѣзной**, р. работа opus sculptile. **Рѣзня** caedes. **Рѣзьба** sculptura.
Рѣка flumen, fluvius, amnis; вверхъ, внизъ по рѣкѣ см. вверхъ, внизъ; *перен.* р. времени cursus temporis, и просто tempus. **Рѣчка** amniculus; amnis parvus. **Рѣчной** fluvialis (deus); fluviaticus (animal, arena); р. нимфа Naïs или Nāïas; р. вода aqua fluminis; вода изъ рѣки aqua ex flumine (hausta).
Рѣсница cilium, обыкн. въ *pl.*
Рѣчь 1) собраніе словъ для выраженія какой ниб. мысли oratio, способъ выраженія какого ниб. лица, особ. писателя oratio, dicendi genus, dictio; разговорная р. см. разговорный; здравая р. dictionis quasi sanitas; дерзкая р. см. дерзкій; пустыя рѣчи см. пустой 2. 2) произношеніе, см. это сл.; громкая, ясная р. также vox magna, clara. 3) разговоръ sermo; р. идетъ о чемъ ниб. dicitur, agitur, quaeritur, disputatur de alqa re; тотъ, о которомъ идетъ р. hic, is, de quo agitur, loquor или loquimur, и просто hic; этого нельзя сказать, если р. идетъ о добродѣтели hoc in virtute dici non potest; р. зашла о чемъ, о комъ sermo incĭdit in alqd, de alqo; mentio incĭdit de re; mentio facta est alcis rei, de re; alqs incĭdit in mentionem alcis, alcis rei, незамѣтно и случайно oratio defluxit или delapsa est ad alqd; заводить р. о чемъ, о комъ см. заводить 3; о чемъ ниб. не было рѣчи nulla fuit или facta est mentio alcis rei. 4) разсужденіе, слово, предъ кѣмъ ниб. произносимое oratio; въ собраніи народа или солдатъ contio; на судѣ или въ сенатѣ actio; маленькая, краткая р. oratiuncula; надгробная см. надгробный; держать, сказать, произносить р. orationem habere или dicere; verba facere (apud alqm — предъ кѣмъ), agere (ad, apud populum), предъ собраніемъ contionari, contionem habere; рѣчи, произносимыя на судѣ, въ народномъ собраніи, въ сенатѣ orationes iudiciorum, contionum, senatus (*Cic.*); обращаться къ кому съ рѣчью см. обращаться 5; кончить р. см. заключать 3; онъ сказалъ такую р. ita verba fecit; sic locutus est.
Рѣшать = постановлять рѣшеніе въ какомъ

ниб. спорномъ дѣлѣ statuere, constituere de alqa re; окончательно порѣшить какое ниб. спорное дѣло decidere alqd, de alqa re; разсмотрѣвъ и обсудивъ обстоятельства, придти къ заключенію existimare de alqa re или съ *косв. вопр.*; мы рѣшили (постановили) также placuit nobis; см. также постановлять; на судѣ, но и въ друг. отношеніяхъ disceptare, discernere, diiudicare (controversiam, rem ferro — мечемъ); о судѣ iudicare (de alqa re, alqd, ita dis immortalibus iudicantibus); рѣшено iudicatum est; дѣло еще не рѣшено lis adhuc sub iudice est; дѣло, по которому еще ничего не рѣшено res integra; р. процессъ въ чью либо пользу secundum alqm iudicare, litem dare; causam alcui adiudicare; р. вопросъ, задачу и т. п. см. разрѣшать 1; сраженіе осталось не рѣшеннымъ sic pugnatum est, ut aequo proelio discederetur; aequo или ancipiti Marte pugnatum est; aequo Marte, aequa manu disceditur; оставить что не рѣшеннымъ alqd integrum или in medio, in incerto relinquere; я оставляю не р-нымъ, ли—или... dubito или hoc dubito, utrum — an; = имѣть рѣшающее вліяніе на что, на исходъ какого ниб. дѣла momentum или discrimen facere alcui rei; momentum afferre ad alqd (ad victoriam); rem inclinare; decernere alqd (proelium, pugnam); оружіемъ должно р. дѣло omnia armis agenda sunt, мечемъ manu decertandum est; одно сраженіе рѣшаетъ участь цѣлаго государства in uno proelio omnis fortuna rei publicae disceptat. **Рѣшаться** statuere, constituere, decernere (на что alqd или съ *inf.*); consilium capere (alqd faciendi или facere); in animum inducere (*inf.*, ut); a se impetrare (ut, ne); descendere ad alqd (на что ниб. непріятное); я твердо рѣшился сдѣлать что ниб. certum est mihi consilium, certum est (mihi), certum est deliberatumque, certum atque decretum est, statutum habeo cum animo ac deliberatum, stat mihi (sententia), mihi constat съ *inf.*; твердо рѣшившись на что obstinatus ad alqd или съ *inf.* (mori); твердо рѣшиться или побѣдить или умереть obstinare animo aut vincere aut mori *(Liv.)*; я (ни на что) не могу рѣшиться animi или animo pendeo; certum consilium capere non possum; certa alqa in sententia consistere non possum; haereo, quid faciam; non satis mihi constat, quid agam; не р. на что ab animo impetrare non posse ut; р. на сраженіе fortunam pugnae experiri; rem proelio committere; in discrimen proelii descendere; р. на смерть, идти въ изгнаніе, бѣжать consciscere (sibi) mortem, necem, consciscere sibi exilium, fugam. **Рѣшеніе** diiudicatio; disceptatio (какъ дѣйствіе); iudicium, sententia (приговоръ); = постановленіе decretum; постановить р. см. рѣшать; р. задачи и т. п. см. разрѣшеніе; принимать р. см. рѣшаться. **Рѣшимость** animi praesentia, animi fortitudo, audacia prompta. **Рѣшительность** explorata ratio; съ р-стью explorate; haud ambigue. **Рѣшительный** 1) скоро и легко принимающій рѣшеніе nunquam consilii inops; plenus consilii; fortis, animo promptus; audaciae promptae. *Adv.* prompte; fortiter; praesenti animo. 2) рѣшающій, р. сраженіе certamen supremum, universae rei dimicatio, pugna; proelium, in quo omnis fortuna disceptat; дать р. сраженіе de summa rerum decernere; summis (cum hoste) copiis contendere; дать кому р. сраженіе decertare proelio, pugna или armis, ferro, manu, depugnare cum alqo; дѣло нигдѣ не доходило до р. сраженія nusquam ad universae rei dimicationem ventum est; р. минута temporis discrimen; ipsum rerum discrimen; въ р. минуту ipso articulo temporis. *Adv.* р. отрицать pernegare; р. утверждать pro certissimo affirmare; р. отвергать reicere et aspernari; = совершенно prorsus; plane.

Рядовой (солдатъ) miles gregarius; р-вые milites gregarii или vulgus militum. **Рядомъ** iuxta (возлѣ); идти р. съ кѣмъ ниб. a latere alcis incedere; стоять р. съ кѣмъ ad latus alcis stare, ab latere alcis esse. **Рядъ** ordo (стройный р.); series (annorum); versus (линія, рядъ — remorum); р. непрерывно слѣдующихъ другъ за другомъ предметовъ, дѣйствій continuatio; series; continuatio seriesque; ряды солдатъ ordines; они сражаются въ нашихъ р. nobiscum militant; сомкнуть ряды см. смыкать; вступить въ р-ды войска см. вступать 2 (въ военную службу); подъ р., съ ряду см. сряду; на ряду съ прочими см. наравнѣ; р. пораженій, побѣдъ clades, victoriae continuae; непрерывный р. удовольствій perpetuae et contextae voluptates *(Cic.)*; цѣлый р. годовъ aliquot или multi anni; послѣдовалъ цѣлый р. несчастій *malum excepit malum.

С.

Садикъ hortulus. **Садить** см. сажать. **Садиться** considĕre (на что in alqa re, на землю humi), assidĕre; subsidĕre (присѣдать); возлѣ кого ниб. assidĕre propter alqm; с. за столъ, на лошадь, на корабль см. эти сущ.; о жидкостяхъ residĕre subsidĕre; = опускаться, осѣдать considĕre, desidĕre, delabi (nebula); солнце садится см. заходить. **Садовникъ** hortulanus. **Садоводство** hortorum cultus или cultura. **Садокъ** (прудъ для рыбы) piscina. **Садъ** hortus; паркъ horti. **Сажать** 1) serere (arbores). 2) кого на что alqm imponere, inferre in alqd (in plaustrum); collocare

alqm in alqa re; кого на лошадь см. лошадь; кого ниб. возлѣ кого alqm assidere alcui iubere; кого въ карету alqm redā tollere; войско на суда exercitum in naves (in classem) imponere, пѣхотинцевъ на коней militibus equos attribuere; кого въ темницу см. темница.

Сало sevum.

Самецъ mas, masculus; masculum animal. **Самка** femina.

Самовластитель rex vitae necisque omnium dominus; rex cuius libido pro legibus habetur; иногда просто dominus. **Самовластіе** infinita или summa или omnium rerum potestas; imperium summum, cum dominatu unius omnia tenentur; dominatio. **Самоволіе** arbitrium; libido; необузданность licentia. **Самовольный** посред. *gen.* arbitrii, libidinis, licentiae; superbus (multa superba et crudelia facinora); (упорный) contumax. *Adv.* arbitratu suo; suā (meā, tuā) sponte; (произвольно) ex libidine, libidine, ad libidinem. **Самодовольный** valde sibi placens; nimius или immodicus sui aestimator; быть очень с-нымъ valde sibi placere. **Самодовольство** *nimia или immodica sui aestimatio. **Самолюбивый** sui amans; быть с-вымъ se ipsum amare или diligere. **Самолюбіе** amor sui (nostri) или rerum suarum, въ дурномъ смыслѣ nimius или vanus amor sui. **Самомнѣніе** inanis или vana, falsa de se opinio; arrogantia (надменность). **Самонадѣянность** fiducia sui (mei, tui), въ связи рѣчи и просто fiducia; чрезмѣрная с. confidentia. **Самонадѣянный** sibi confidens; fiduciae plenus; быть с-нымъ fiduciam in se collocare; sibi (ipsum) confidere, очень plurimum sibi confidere; слишкомъ с. sibi praefidens; nimiā confidentiā sui elatus. **Самоотверженіе** dolorum ac laborum contemptio. **Самопознаніе** cognitio sui; conscientia factorum suorum. **Самосохраненіе** tuitio sui; corporis nostri или sui, nostri tutela; всякому существу врождено чувство с-нія generi animantium omni est a natura tributum, ut se, vitam, corpus tueatur; omne animal simul ortum est, id agit ut se conservet; omni animali insita est corporis sui caritas. **Самостоятельность** 1) въ нравственномъ, умственномъ отношеніи liberum arbitrium, libera voluntas, animi constantia, gravitas. 2) въ политическомъ отношеніи libertas; libertas et immunitas; meum, tuum, suum ius. **Самостоятельный** 1) въ нравственномъ, умственномъ отнош. qui ex se ipso totus aptus est, cui ex se ipso apta sunt omnia или in se posita sunt; sui iudicii или arbitrii; быть с-нымъ suum iudicium sequi, sui iudicii или arbitrii esse. 2) въ политическомъ, гражданскомъ отнош. nullius indigens; solutus, liber, liber et solutus, sui iuris, suae potestatis; nullo egens или ex se ipso pendens. *Adv.* 1) suā sponte (facere); voluntate; ad arbitrium suum (agere); suo nomine (praeesse exercitui, *Caes.*); с. дѣйствовать также suo iudicio stare, suo consilio, iudicio uti; = самъ по себѣ, безъ другихъ per se, ipse или solus per se; = безъ чужой помощи, на свою руку meo (tuo, suo, nostro, vestro), ut dicitur, Marte (ut dicitur можно и пропустить); suopte ingenio; suapte ingenii vi; с. вести войну suā sponte или propriis viribus consiliisque bellum gerere. 2) suo iure (imperare). **Самоубійство** mors voluntaria; nex voluntaria; mors quam sibi alqs consciscit; кончить жизнь с-ствомъ (voluntariam) mortem или necem sibi consciscere; manus sibi afferre, inferre, vim afferre vitae suae; alqs ipse se vitā privat. **Самоубійца** qui mortem sibi consciscit или conscivit. **Самоувѣренность, —вѣренный** см. самонадѣянность, —янный. **Самоучка** *qui sine magistro artem alqam, alqd percepit или didicit; *non alienis praeceptis, sed suis studiis eruditus. **Самохвальство** vana de se praedicatio.

Самъ ipse; при личныхъ мѣстоим. также посред. приставки met (egomet, memet); онъ с. ipse, is ipse; = безъ чужой помощи ipse, per se; sine magistro (напр. discere); = добровольно ultro; с. собою ipse, напр. valvae se ipsae aperuerunt; само собою разумѣется см. разумѣть; с. по себѣ per se ipse (virtus per se ipsa placet); suā naturā; ipse (divitiae ipsae neminem mortalem beatum reddere possunt; si rem ipsam spectas); meā, tuā, suā sponte (безъ посторонняго вліянія). **Самый** 1) ipse; тотъ с., тотъ же с. idem, hic idem; idem hic или ille, iste; is ipse, hic ipse (именно тотъ, а не кто другой); вотъ самыя его слова см. собственный; въ с. серединѣ города in media urbe; онъ бросился въ с. середину враговъ in medios hostes irrupit; стрѣла попала въ с. сердце sagitta ipsum cor percussit; у с. стѣны prope или iuxta murum; въ то с. время, когда cum maxime; съ с. начала ab initio, a principio, a primo; въ с. началѣ in principio, in primo; на с. дѣлѣ, въ с. дѣлѣ revera, re ipsa; re et veritate; въ видѣ утвержденія sane, profecto; = строго говоря si verum quaerimus; на с. же дѣлѣ re autem; re quidem; re quidem vera. 2) самый въ соединеніи съ положит. или сравнит. степенью прилагательнаго переводится посред. *superl.*

Сандалій crepida; solea; обутый въ с-ліи crepidatus, soleatus.

Сановникъ magistratus; см. также государственный (сановникъ). **Санъ** honos, gradus honoris; высокій с. amplus honor, altus dignitatis gradus.

Сапогъ caliga (обувь солдата). **Сапожникъ** sutor; crepidarius, sandaliarius (собств. изготовляющій сандаліи); caligarius (изготовляющій солдатскую обувь).

Саранча locusta.

Сарказмы asperius или acerbius dicta; facetiae acerbae. **Саркастическій** acerbus; mordax. *Adv.* acerbe.

Саркофагъ sarcophagus.

Сатира satira. **Сатирикъ** satirarum scriptor. **Сатирическій** 1) *соб.* satiricus. 2) *перен.* acerbus.

Сатрапъ satrapes; praefectus regius. **Сатрапія** satrapea; praefectura regia.

Сахаръ *saccharon.

Сбавлять minuere (pretium frumenti); с. съ цѣны minus pretium imponere или constituere (alcui rei).

Сберегать servare, asservare, conservare; = отложить для употребленія въ будущемъ reponere, seponere (pecuniam in aedificationem templi). **Сбереженіе** conservatio; глаголами, напр. дать кому что на с. alqd alcui servandum dare; deponere alqd apud alqm (pecuniam).

Сбивать 1) *соб.* ударомъ отдѣлять что отъ чего decutere, напр. papaverum capita baculo; = сбрасывать deicere alqd loco, de, e loco; с. сѣдока (о лошади) deicere, excutere, effundere alqm; с. кого съ ногъ (humi) sternere или prosternere alqm; кого съ мѣста см. позиція. 2) *перен.* с. кого, кого съ толку turbare, perturbare alqm, alcis mentem; кого съ пути см. путь 2. **Сбиваться** 1) *соб.* с. съ дороги, съ пути viā aberrare, itinere deerrare. 2) *перен.* perturbari. **Сбивчивый** perplexus, obscurus (неясный, о рѣчи); confusus (запутанный).

Сбираться см. собираться.

Сближать (два лица) conciliare inter se. **Сближаться** съ кѣмъ se applicare ad alqm.

Сборище coetus, conventus; мѣсто с-ща см. сборный. **Сборный** пунктъ, мѣсто locus quo convenitur или conveniunt, conveniendi locus. **Сборщикъ** податей exactor vectigalium; с. пошлинъ (таможенный) exactor portorii, portitor, въ *pl.* также qui vectigalia или portoria exigunt. **Сборъ** податей exactio vectigalium.

1. **Сбрасывать, сбросить** deicere alqd loco, de, e loco; deturbare, detrudere; низвергать praecipitare, praecipitem dare; с. сѣдока (о лошади) см. сбивать 1; с. съ себя (напр. плащъ) abicere. **Сбрасываться** см. бросаться 2.

2. **Сбрасывать, сбросать** conicere (in acervum — въ кучу, in medium sarcinas).

Сбродъ colluvio hominum; mali или perditi homines; mixti ex omni colluvione.

Сбывать кого absolvere, dimittere (creditores); removere; = отсылать ablegare, amandare alqm; с. что ниб. съ рукъ solvi, liberari alqa re; с. товаръ vendere merces. **Сбываться** evenire, eventum habere; evadere (id quod somniavimus); его предсказаніе сбылось см. предсказаніе. **Сбытъ** = продажа venditio; на этотъ товаръ с. хорошъ haec merx facile invenit emptores.

Сбѣгать 1) съ чего ниб. decurrere; о водѣ defluere. 2) = убѣгать fugere, aufugere, effugere. **Сбѣгаться** concurrere, concursare, confluere, поспѣшно convolare; народъ сбѣгается concursus fit populi. **Сбѣжалый** невольникъ fugitivus.

Свадебный nuptialis. **Свадьба** nuptiae; празднованіе с-бы sollemnia nuptiarum; день с-бы dies nuptiarum; день назначенный для с-бы dies nuptiis destinatus.

Сваливать 1) *соб.* кого ниб. съ ногъ sternere или prosternere alqm; что ниб. сверху deicere; = повалить evertere alqd; с. въ одно мѣсто см. 2 сбрасывать. 2) *перен.* с. вину на кого, на что см. вина; с. тягости съ плечъ бѣдныхъ на плечи богатыхъ onera in divites a pauperibus inclinare. **Сваливаться** см. падать 1.

Сварливость altercandi или rixandi, certandi или concertationis studium. **Сварливый** rixae, certandi cupidus; ad rixam promptus.

Свататься alqam expetere, alcis matrimonium petere; petere sibi filiam alcis (in matrimonium).

Свая (для моста) sublica; вбивать сваи sublicas fistucā (бабой) adigere, sublicas agere; мостъ на сваяхъ pons sublicius.

Сведеный, сводный братъ, сестра frater, soror ex noverca susceptus (suscepta); с-ные братья (сестры) fratres (sorores) non iisdem parentibus, ex eodem patre (eadem matre) tantum nati (natae).

Свезти см. свозить.

Свекоръ socer. **Свекровь** socrus.

Свергать см. 1. сбрасывать; с. иго iugum cervicibus deicere; см. также иго; с. съ престола см. престолъ. **Сверженіе** съ престола см. низведеніе.

Сверканіе ardor (звѣздъ, глазъ). **Сверкать** micare (fulmina, ignes), fulgere, splendere; глаза сверкаютъ oculi igne micant, oculi ardent; молнія сверкаетъ fulgurat.

Свернуть см. свертывать.

Сверстникъ aequalis (alcui).

Свертокъ volumen. **Свертывать, свернуть** 1) convolvere, complicare. 2) с. съ дороги declinare de via; с. въ область тусковъ deflectere in Tuscos. **Свертываться** convolvi; in semet convolvi или conglobari; о жидкостяхъ, особ. молокѣ coire; concrescere.

Сверху 1) посред. summus, напр. с. покрыть кувшины золотомъ amphoras summas auro operire. 2) на вопросъ откуда? superne, desuper; de, e loco superiore; с. до низу ab summo ad imum. **Сверхъ** = кромѣ praeter; = выше supra, напр. что ниб. с. силъ человѣческихъ alqd supra humanas (hominis) vires est; с. чаянія см. чаяніе; сверхъ того supra, praeterea; ad haec (по отношен. къ нѣсколькимъ предметамъ), ad hoc (по отношен. къ цѣлому); insuper (въ добавокъ); (eo, huc, eodem) accedit съ quod или ut; (eo, huc, eodem) adde, addendum est; иногда достаточно одно atque для присоединенія какого ниб. важнаго обстоятельства; сверхъ того, что praeterquam или nisi quod. **Сверхъестественный** vires naturae superans, divinus, caelestis, prope singularis.

Свести см. сводить.

Свивать см. вить, свертывать 1; с. гнѣздо см. гнѣздо.

Свиданіе congressus; имѣть ночныя с. съ кѣмъ ниб. nocturnos congressus cum alqo habere, тайныя clam inter se convenire; назначить с. кому ниб. tempus locumque constituere cum alqo; придти къ назначенному с. venire ad constitutum; мѣсто с-нія locus ad conveniendum dictus.

Свидѣтель 1) присутствующій или присутствовавшій при чемъ ниб. testis; arbiter (очной, слышавшій собственными ушами, также testis qui se audisse dicit или dixit); auctor (на кого можно ссылаться); быть с-лемъ при составленіи завѣщанія testamento scribendo testem adesse, зрѣлища videre spectaculum, великихъ событій magnis rebus adesse или interesse; по удаленіи с-лей, безъ с-лей arbitris remotis, omnibus arbitris procul amotis; sine arbitrio или arbitris; sine auctoribus; я самъ былъ с-лемъ, какъ онъ упалъ ipse vidi eum cadentem, какъ онъ говорилъ ipse dicentem audivi. 2) свидѣтельствующій что ниб. testis (при чемъ alcis rei); брать кого въ с-ли alqo teste uti; призывать въ с-ли testari; contestari (deos hominesque), obtestari (deum hominumque fidem, *Liv.*); въ судебномъ дѣлѣ antestari alqm, alqm testem citare (alcis rei, in alqd); представить с-ля testem dare, edere, proferre, producere, adhibere alqm; выступить, явиться с-лемъ testem prodire, esse, testem in medium venire, (дать показаніе) testimonium dicere, за кого ниб. testem surgere ab alqo или testimonium dicere pro alqo, противъ кого ниб. testem prodire in alqm, testimonium dicere in или adversus, contra alqm; сказать, показать въ качествѣ с-ля pro testimonio dicere; ссылаться на кого какъ с-ля testificari alqm. **Свидѣтельница** testis; см. также свидѣтель. **Свидѣтельскій**, с. показаніе testimonium; *pl.* также verba или dicta testium. **Свидѣтельство** testimonium (alcis rei — чего ниб.); auctoritas (авторитетъ, важное с., особ. писателя); indicium (признакъ); дать кому с. testimonium alcui dare, impertire, письменное testimonium scribere; привести чье с. alqo auctore uti; по твоему с. te auctore, te iudice, te teste; по с-ству Ливія auctore Livio; ut dicit, ait, scribit, narrat Livius; это с. Ливія не вѣрно, не точно illud, quod apud Livium legimus, non recte se habet; illud Livius parum accurate scribit; с-ства писателей такъ расходятся, что... adeo variant auctores, ut... *(Liv.)*. **Свидѣтельствовать** testem esse, testari, testificari; testimonium dicere, pro testimonio dicere; memoriae prodere, auctorem esse (о писателѣ); исторія свидѣтельствуетъ memoriae proditum est; (о предм.) с. о чемъ alcui rei testimonio или testimonium esse; confirmare alqd.

Свинецъ plumbum.

Свинина (caro) suilla или porcina; не ѣсть с-ны sue abstinere. **Свинопасъ** subulcus.

Свинцовый plumbeus.

Свинья sus; молодая porcus.

Свирѣль fistula.

Свирѣпость furor; saevitia. **Свирѣпствовать** furere; saevire (также ventus); болѣзнь свирѣпствуетъ среди простого народа vis morbi vagatur per ignota capita; война свирѣпствуетъ въ какой ниб. странѣ terra bello ardet или flagrat; всюду свирѣпствуетъ война omnia bello flagrant; свирѣпствуетъ голодъ est fames. **Свирѣпый** см. жестокій; о взорѣ, видѣ trux, truculentus, torvus. **Свирѣпѣть** furore incendi или inflammari; irā incendi или exardescere.

Свистать sibilare. **Свистъ** sibilus.

Свита comitatus; comites; с. отправляющагося въ провинцію правителя cohors, contubernium, contubernales; с. царя delecti (principum atque amicorum); императора comitatus; также описательно qui sunt cum alqo, quos alqs secum ducit; qui alqm sequuntur или comitantur или sequi, comitari solent; одинъ изъ чьей ниб. с-ты comes; находиться въ чьей с-тѣ alqm comitari, sequi, sectari.

Свитокъ см. свертокъ.

Свихивать см. вывихать.

Свобода 1) = свободность отъ чего ниб. vacatio, отъ повинностей immunitas, отъ занятій otium; на свободѣ in otio. 2) независимость (гражданская и политическая) libertas; дать, даровать кому с-ду vindicare alqm in libertatem, плѣннику captivum liberum dimittere, e vinculis emittere, рабу servum manumittere; дать кому с-ду въ чемъ potestatem alcis rei facere, permittere alcui; дать кому полную с-ду дѣлать что ниб. alcui integrum dare съ *inf.*; предоставить кому во всемъ с-ду дѣйствій omnia alcui libera servare; любящій с-ду libertatis amans; impatiens alieni arbitrii; война за с. *bellum ad libertatem tuendam или recuperandam susceptum; с. мысли lingua mensque libera. **Свободномыслящій** libere sentiens de alqa re, напр. с. республиканецъ libere sentiens de re publica. **Свободный** liber, solutus (ничѣмъ не связанный, неограниченный, независимый), liber et solutus; ingenuus (родившійся отъ свободныхъ родителей); с. отъ чего ниб. vacuus ab alqa re, alqa re (curis, negotiis); с. отъ занятій также otiosus; с. отъ повинностей immunis; с. время tempus ab opere или negotiis vacuum; otium; tempora subseciva (время оставшееся отъ занятій); имѣть с. доступъ къ кому ниб. patet mihi aditus ad alqm; я свободенъ дѣлать что ниб. liberum mihi est, mihi licet facere alqd. *Adv.* libere (dicere, loqui — откровенно, не стѣсняясь); otiose (безъ занятій); facile (легко). **Свободомысліе** libertas; animus liber, ingenii libertas.

Сводить, свести 1) *соб.* a) кого сверху внизъ deducere. b) кого куда ниб. см. отводить. c) кого съ кѣмъ (на состязаніе) comparare или componere alqm cum alqo. 2) *перен.* = стягивать contrahere (membra, collum); с. кого во гробъ, въ могилу alcui

mortis causam esse; кого съ ума mentem alcis alienare; mentem adimere alcui; не с. глазъ съ кого ниб. oculos non demovere ab alqo, oculos in vultu alcis defigere; haerere in conspectu alcis; с. съ кѣмъ дружбу см. заключать; съ кѣмъ знакомство alqm cognoscere. 4) с. на то, чтобы... id agere ut... **Сводиться къ** чему, это, по его мнѣнію, сводится къ тому, что (чтобы) ex hac re effici putat, ut. **Сводный** см. сведеный. **Сводъ** 1) въ архитектурѣ camera (потолокъ); fornix (арка); покрывать с-домъ concamerare, camerā contegere; *перен.* с. неба caelum. 2) = сборникъ corpus (iuris); с. (перечень, рекапитуляція) сказаннаго enumeratio; rerum repetitio et congregatio; сдѣлать общій с. сказаннаго colligere et commonere quibus de rebus verba fecerimus, breviter.

Своевластіе, —воліе см. самовл... **Своевременный** tempestivus. *Adv.* in tempore, рѣдко tempore; opportuno tempore, opportune, tempore suo, tempore ipso (именно въ то время, когда нужно); ad tempus (въ надлежащую минуту). **Своекорыстіе** utilitatis suae cura; = жадность avaritia; = скряжничество illiberalitas; изъ с-стія см. своекорыстный. **Своекорыстный** suo commodo или privatae utilitati serviens; qui omnia lucri sui или pecuniae causā facit; avarus (жадный); изъ с-ныхъ цѣлей commodi sui или utilitatis suae causā; pecuniae causā; suā causā; во всемъ слѣдовать с. цѣлямъ, имѣть с. виды omnia pecuniae или lucri sui causā facere; omnia ad utilitatem suam referre или commodis suis metiri, въ чемъ ниб., при чемъ ниб. ad suam utilitatem referre alqd. **Своенравіе** morositas. **Своенравный** morosus, difficilis. **Своеобразный** proprius (особенный); novus (новый); mirus (странный).

Свозить 1) въ одно мѣсто comportare, convehere. 2) = отвозить см. этотъ гл.

Свой meus, tuus, suus; если на мѣстоим., нѣтъ логическаго ударенія и отношеніе принадлежности само собою ясно, то мѣстоим. не переводится, напр. уважать с. родителей parentes colere; Платонъ говоритъ въ с. законахъ Plato in legum libris или in legibus dicit; свой собственный meus, tuus, suus proprius, proprius et meus (tuus, suus); воздавать каждому свое suum cuique tribuere; свои = родственники, приближенные sui; въ свое время = во́-время suo tempore; но: Платонъ въ своемъ идеальномъ государствѣ Plato in illa effigie rei publicae; Платонъ въ своемъ діалогѣ, озаглавленномъ «Менонъ» Plato in illo libro, qui inscribitur Meno *(Cic.)*; стоять на своемъ in sententia sua pertinaciter perstare, persistere; на свою руку см. рука 2, b; дѣлать по своему suo iudicio или suis consiliis uti; sibi или animo suo morem gerere. **Свойственный** proprius; посред. esse съ *gen.*, напр. всѣмъ людямъ с-но ошибаться cuiusvis hominis est errare; с-но человѣку hominis или humanum est (напр. errare), с-но римлянину Romanum est; с-но мудрецу не дѣлать ничего такого, въ чемъ бы онъ могъ раскаяться sapientis est proprium nihil facere, quod poenitere possit. **Сво́йство** proprium, proprietas (alcis); (природное) natura; *pl.* также certae res cuiusque propriae; существенное, главное с. чего ниб. quod est maxime proprium alcis rei (alcis), также summa res; см. также особенность, качество. **Свойство̀** affinitas.

Сворачивать съ дороги см. свертывать 2.

Свыкаться съ чѣмъ см. привыкать.

Свысока, смотрѣть с. на кого ниб. (презрительно) despicere, contemnere alqm, на всѣхъ людей hominem prae se neminem putare. **Свыше** = съ неба e caelo; отъ Бога divinitus; с. силъ см. сверхъ.

Свѣдущій въ чемъ ниб. gnarus, peritus alcis rei (legum); versatus, exercitatus, exercitatissimus in alqa re; человѣкъ очень с. homo multarum rerum cognitione imbutus, (въ наукахъ) homo summā scientiā, eruditissimus, doctissimus, optimis artibus eruditus, praeclara eruditione atque doctrina ornatus; с. въ дѣлѣ, въ дѣлахъ rei, rerum peritus, intellegens, въ военномъ дѣлѣ rei militaris prudens; с. въ искусствахъ (artis) intellegens; sciens artium; быть с-щимъ въ чемъ ниб. также non hospitem esse in alqa re; быть с-щимъ въ исторіи instructum esse ab historia; быть с-щимъ въ законахъ leges nosse, въ древней литературѣ in veteribus scriptis studiose et multum volutatum esse. **Свѣдѣніе** notitia (alcis rei); доставить кому с-нія о чемъ, довести до с-нія certiorem facere alqm alcis rei или de alqa re; erudire alqm de alqa re; имѣть с-нія о чемъ ниб. cognovisse alqd; получить с-нія о чемъ ниб., доходить до моего с. certiorem fieri, cognoscere de alqa re, certiorem fieri alcis rei; doceri alqd; собирать с-нія cognoscere (de alqo, de alqa re, ab, ex alqo); explorare (alqd, de alqa re); percontari (alqd, ab, ex alqo, alqm de alqa re); собравъ с-нія explorato; велѣть собрать с-нія mittere qui rem cognoscat; принимать къ с-нію alqd tenere, memoriae mandare, tradere; прими это къ с-нію hoc tene или teneas.

Свѣжесть 1) воздуха frigus. 2) *перен.* (живость) vigor (corporis animique); hilaritas (веселость); integritas. **Свѣжій** 1) о воздухѣ frigidus. 2) = недавно появившійся, сдѣланный recens. 3) = неутомленный, неиспорченный recens; integer (copiae, vires); с. цвѣтъ лица color nitidus, и просто color; со с-ми силами redintegratis viribus; сохранять что въ с. памяти см. память.

Свѣтать см. разсвѣтать. **Свѣтило** 1) *соб.* (звѣзда) sidus; astrum; с-ла небесныя astra; с. дневное sol. 2) *перен.* с. науки litterarum lumen; Римъ, с. земного шара Roma, lux orbis terrarum. **Свѣтить** 1) lucere, (сильнѣе) fulgere, splendere; луна свѣтитъ luna lucet; всю ночь свѣтила луна luna pernox erat. 2) с. кому ниб. alcui lumen или

lucernam, lanternam, facem praeferre. **Свѣтиться** fulgere, splendere, nitere; = сверкать micare. **Свѣтлорусый** flavus, subflavus. **Свѣтлый** clarus; о цвѣтѣ clari coloris; illustris (stella, locus, domicilia; solis, ignis candor); = блестящій, сіяющій splendidus, splendens; fulgens; = ясный serenus (caelum); о голосѣ, звукѣ canorus, acutus; ясный clarus.

Свѣтопреставленіе finis mundi; dies novissima или summa; aeterna novissimaque nox *(Plin.)*. **Свѣтскій** человѣкъ homo non imperitus morum (знающій свѣтъ); = тонкій, ловкій въ обращеніи homo urbanus, lautus, vir omni vita et victu excultus atque expolitus *(Cic.)*, homo ad unguem factus *(Horat.)*; с-скіе люди homines lautissimi, urbani или politiores, elegantiores. **Свѣтъ** 1) сіяніе a) *соб.* lumen (свѣтящееся тѣло), lux (исходящій отъ него свѣтъ); с. въ живописи id quod est illuminatum; collustrata *(n. pl.)*; с. дневной см. дневной; солнечный, лунный с. см. эти *прилагат.*; издавать с. lucere; до с-та см. разсвѣтъ; чуть с. primo diluculo, primo mane, prima luce; b) *перен.* увидѣть с. (родиться) in lucem edi или suscipi; nasci; издать книгу въ с. см. издавать; пролить с. на что см. проливать; выставлять кого, что въ неблагопріятномъ с-тѣ quod sequius sit, de alqo loqui; detrahere de fama alcis, improbare alqd; выставлять, представлять что ниб. въ выгодномъ, благопріятномъ с-тѣ alqd commendare, probare, laudare, illustrare; чьи ниб. слова бросаютъ неблагопріятный, дурной с. на кого, на что alqd invidiose dicitur (dictum est) in alqd, in alqm; представить что ниб. въ полномъ, яркомъ с-тѣ alqd declarare, illustrare, amplificare; вывести что на с. alqd in lucem proferre (*соб.* и *перен.*); aperire. 2) = міръ, вселенная см. эти слова; часть, страна с-та см. часть, страна; край с-та finis mundi или terrarum; termini mundi; extremae partes terrarum; ultimae terrae или orae; на краю с-та in ultimis terris; старый с. *orbis terrarum antiquus; новый с. *orbis terrarum recentiore tempore cognitus; *America, terrae Americanae; на сёмъ с-тѣ in terris; hac in vita; тотъ с. vita quae post mortem futura est; на томъ с-тѣ illic (у древнихъ также apud inferos); отправиться на тотъ с. (e) vita excedere; illuc abire in communem locum или quo priores abierunt; кого ниб. уже нѣтъ на с-тѣ alqs esse desiit; все на с-тѣ quidvis, nihil non; никто на с-тѣ nemo; нѣтъ никого на с-тѣ, который nemo est omnium qui; ничто на с-тѣ nihil omnium; я несчастнѣйшій въ с-тѣ человѣкъ prorsus nihil abest, quin sim miserrimus; nihil est infortunatius me; разсѣять, разбросать по всему с-ту см. разсѣвать. 3) = общество людей homines; жить въ с-тѣ inter homines esse, много вращаться въ с-тѣ in celebritate versari, in magna celebritate vivere; весь с. omnes homines; omnes; предъ всѣмъ с-томъ, на глазахъ всего с. coram hominibus; in publico; populo teste; совершаться, происходить на глазахъ всего с-та in oculis omnium geri; извѣстный всему с-ту notissimus; pervulgatus; = жизнь человѣческая, дѣла людскія res humanae, просто res; знаніе с-та, знать с. см. знаніе, знать; такъ водится въ с-тѣ sic vivitur; sic vita hominum est; какъ водится въ с-тѣ ut sunt humana; ученый с. homines docti или litterati или litteris ac studiis doctrinae dediti; онъ пріобрѣлъ нѣкоторую извѣстность въ ученомъ с. *nomen aliquod habet in litteris; большой с. celebritas hominum или просто celebritas; = знатные nobiles; изъ большого с. удалиться въ уединеніе e coetu hominum frequentiaque se in solitudinem recipere; жить въ большомъ с-тѣ in maxima celebritate vivere; теперешній с. homines qui nunc sunt, homines huius aetatis, hoc saeculum; старый с. antiquitas, aetas vetus, veteres; таковъ с. sic sunt homines.

Свѣча cereus (восковая); candela (сальная); lucerna (лампа); при с-чѣ ad lumen (lumina); ad lucernam; работать, заниматься при с-чѣ (вечеромъ, ночью) lucubrare.

Свѣшивать 1) посред. вѣсовъ опредѣлять тяжесть вещи см. взвѣшивать. 2) спускать demittere. **Свѣшиваться** dependēre (laqueo), pendēre (de alqa re); надъ чѣмъ ниб. см. висѣть.

Связка fascis, fasciculus (пучекъ). **Связный** continuus, continens (oratio); perpetuus (oratio, historia eorum temporum); риторика, искусство убѣдительно выражаться въ с-ной рѣчи oratoria vis dicendi, explicatrix orationis perpetuae ad persuadendum accommodatae. *Adv.* continenter, continuo, contexte, non interrupte; говорить с. orationem perpetuam habere; continenter, contexte dicere. **Связывать** 1) кого, что a) *соб.* vincire (alqm, crines nodo — въ узелъ), devincire (alqm); constringere, astringere (alqm, alqa re); colligare (manus, colligari vinculis); religare (alcui manus post tergum); coërcere, alligare; связать кому руки и ноги alqm quadrupedem constringere. b) *перен.* чѣмъ ниб. ограничивать свободу дѣйствій alligare (foedere, sacris alligari), astringere, obstringere alqm; связанный клятвою, законами iureiurando, legibus obstrictus; быть связану дѣлами negotiis astrictum или distentum esse; быть связану обѣщаніемъ promisso teneri; не связавъ себя обѣщаніемъ, даннымъ словомъ liberā fide; с. кому руки coërcere alqm. 2) = соединять iungere (tigna inter se — бревна), coniungere (что чѣмъ alqd alqa re, съ чѣмъ alcui rei, cum alqa re, columellas inter se, *перен.* causam alcis cum communi salute; me tibi studia); = присоединять annectere (*перен.* rebus praesentibus futura); тѣсно с. copulare (*перен.* res a natura copulatas divellere), devincire (sanguinis coniunctio benevolentiā homines et caritate), colligare (homines inter se sermonis

vinculo; также с. въ періодъ, verbis colligantur sententiae), conglutinare (res dissolutas или divulsas с. или conglomerare); быть связану съ чѣмъ ниб. (*перен.*) также mixtum esse cum alqa re, plenum esse alcis rei (periculorum); = заключать въ себѣ habere alqd; связанный съ чѣмъ ниб. iunctus, coniunctus съ *dat.*, *abl.*, съ cum; дальнѣйшее движеніе было для нихъ связано съ большой опасностью magno cum periculo longius processerunt; мое благосостояніе тѣсно связано съ чьимъ ниб. благосостояніемъ mea salus in alcis salute inclusa est; см. также соединять. **Связь** 1) соединеніе, взаимное отношеніе coniunctio (также дружеская); cohaerentia (физич. связь между составными частями, mundi); (союзъ) societas (omnium rerum); (сношенія) commercium; непрерывная с. continuatio seriesque rerum; continuatio (causarum); тѣсная с. coniunctio ac societas; с. и послѣдовательность (какой ниб. системы) perpetuitas atque constantia; см. также соединеніе; родственныя, дружескія с. necessitudo; coniunctio affinitatis; amicitia; тѣсныя дружескія с. coniunctio et familiaritas; входить въ дружескія с. съ кѣмъ ниб. amicitiam, familiaritatem iungere, contrahere cum alqo; имѣть с., быть въ с-зи съ кѣмъ coniunctum esse или societatem, commercium habere cum alqo; находиться въ тѣсной с-зи съ кѣмъ necessitudine artiore cum alqo coniunctum esse; alqm necessitudine attingere; прекратить с. съ кѣмъ ниб. см. прекращать; находиться въ с-зи съ чѣмъ ниб. cohaerere, coniunctum esse cum alqa re, pertinere ad alqd, между собой contingere inter se; necti (aliud ex alio); это находится въ с-зи съ моею обязанностью hoc ad officium meum pertinet; находиться, быть въ тѣсной с. съ чѣмъ coniunctissimum esse cum alqa re; arte, artissime coniunctum esse, apte, aptissime cohaerere (cum re, inter se); всѣ добродѣтели находятся въ тѣснѣйшей с. между собой omnes virtutes inter se nexae et iugatae sunt (*Cic.*); посред. *gen.*, напр. прочіе процессы, находившіеся въ с-зи съ заговоромъ ceterae coniurationis causae; не имѣть ни малѣйшей с. съ чѣмъ ниб. ne minimā quidem societate coniungi alcui rei; приводить что въ с. съ чѣмъ coniungere, contexere alqd cum alqa re, въ тѣсную rem rei adiungere et annectere; связи privatae necessitudines; validae propinquitates; amicitiae eorum, qui apud alqm potentes sunt; хвастаться своими с-ми iactare urbanam или affinitatis gratiam; имѣть много с-зей cum multis hominibus usu или consuetudine coniunctum esse. 2) с. рѣчи, мыслей contextus orationis, verborum, rerum; ratio qua sententiae inter se excipiunt или qua altera sententia ab altera apta est, и просто ratio sententiarum; внѣшняя, грамматическая с. perpetuitas или continuatio verborum, sermonis, orationis (худо nexus verborum, orationis, sententiarum); въ с-зи perpetuus, continens; см. связный, связно; ораторъ, въ рѣчи котораго нѣтъ надлежащей с. orator dissipatus; выхватывать, вырывать что изъ с-зи рѣчи *alqd a contextu orationis или a perpetuitate sermonis divellere.

Святилище sacrarium; templum, fanum, delubrum (храмъ). **Святой** 1) *adj.* sanctus; (посвященный божеству) sacer. *Adv.* sancte, religiose, pie; diligenter; с. (ненарушимо) хранить что conservare alqd (iusiurandum, fidem). 2) *subst.* ex hominum genere consecratus (у *церковн. писат.* homo sanctus, *pl.* sancti); причислить къ лику Святыхъ consecrare alqm. **Святость** sanctitas (неприкосновенность храма, лица); religio (deorum religio ac sanctimonia; fani, sacrarii; sacramenti — присяги, foederis — договора); бояться нарушить с. religionem pertimescere; = чистота духа, цѣломудренность sanctitas; благочестіе pietas erga deum; со с-стью хранить, соблюдать см. свято. **Святотатственный** sacrilegus. **Святотатство** sacrilegium. **Святотать** sacrilegus. **Святыня** res sacra или divina; religio. **Священникъ** sacerdos; у *церковн. писат.* clericus. **Священнодѣйствіе** sacra (*n. pl.*, жертвоприношеніе); res divinae; religiones; совершать с. sacra facere (приносить жертву). **Священный** sacer (посвященный богамъ); sanctus (ненарушимый, почтенный), sacrosanctus (неприкосновенный); augustus (особ. locus, templum; Eleusis sancta illa atque augusta); religiosus (о предметахъ, оскверненіе которыхъ считается предосудительнымъ, templum, signum, loca, altaria); с. долгъ officium summum; officium pium; с. обряды religiones, с. должность religio (*Cic.*); с. день dies sollemnis или festus, dies festus ac sollemnis; с. мѣсто locus sacer или sanctus; templum; religio; с. война bellum pro religionibus susceptum; с. писаніе см. библія; считать что ниб. с-нымъ alqd sanctum или sanctissimum habere.

Сгарать 1) *соб.* comburi, cremari; concremari; conflagrare, deflagrare. 2) *перен.* с. любовью ardere, flagrare, incensum, inflammatum esse amore; с. жаждою siti confici.

Сгибать, —ся см. гнуть, —ся.

Сговариваться съ кѣмъ о чемъ см. уговариваться; какъ будто бы сговорились velut ex composito. **Сговорчивый** tractabilis; facilis; быть с-вымъ adduci ut faciamus alqd; suadenti recte morem gerere.

Сгонять 1) въ одно мѣсто cogere; compellere (людей и животныхъ). 2) см. прогонять; с. птицъ (поднимать) excitare.

Сгорѣть см. сгарать.

Сгущать densare, condensare. **Сгущаться** condensari, concrescere. **Сгущеніе** воздуха аёr concretus; concretum caelum.

Сдавать tradere alcui alqd; с. врагамъ dedere (urbem); см. также передавать. **Сдаваться** 1) кому se dedere или se tradere, se dare alcui, se dedere in alcis fidem; с. на волю побѣдителя se suaque omnia pote-

stati или fidei victoris или in fidem atque potestatem permittere, in fidem ac potestatem alcis (victoris) venire; libero victoris arbitrio se permittere, armis positis ad victoris fidem confugere; с. на капитуляцію см. капитуляція. 2) *безлично*, мнѣ сдается см. казаться.

Сдавливать comprimere.

Сдача осажденнаго города deditio; глаголами.

Сдвигать amovere, (съ усиліемъ) amoliri; что ниб. съ мѣста alqd loco suo movere, sede sua commovere. **Сдвигаться** 1) ближе другъ къ другу coniungi, se coniungere; se condensare in unum locum. 2) с. съ мѣста loco se movere.

Сдергивать detrahere (alcui anulum de digito); detrudere (scutis tegumenta — чехлы со щитовъ).

Сдерживать 1) *соб.* sustinere (equum); continere, cohibere, coërcere (equum; *перен.* = обуздывать, cupiditates, iram, alqm); см. также удерживать. 2) *перен.* a) frenare, refrenare (libidines); с. языкъ linguam continere; moderari linguae; не с. языка своего liberā linguā uti, libero ore loqui, linguae non temperare; сдержанный moderatus; быть очень с-ну magna moderatione uti. b) с. слово fidem praestare, servare, conservare.

Сдирать detrahere (leoni pellem); detegere corium de tergo alcis (содрать кожу съ живого).

Сдружить, —ся см. подружить, —ся.

Сдѣлать, —ся см. дѣлать, —ся. **Сдѣлка** pactio, pactum; condicio; полюбовная с. compositio; дѣло доходитъ до полюбовной сдѣлки res ad concordiam adducitur.

Сегодня hodie; hodierno или hoc die; с. утромъ hodie mane; еще с. hodie quoque; hodie. **Сегодняшній** hodiernus; hic (теперешній); на с. день in hunc diem; до с-няго дня in hodiernum diem; usque ad hunc diem; usque ad hoc tempus; adhuc.

Седьмой septimus; въ с. разъ septimum; падающій на с. день мѣсяца septimanus (Nonae).

Сей см. этотъ; до сихъ поръ usque ad hunc diem; usque ad hoc tempus; adhuc; сію минуту см. минута. **Сейчасъ** см. тотчасъ.

Секретарь scriba; частнаго лица qui est alcui ab epistulis или a manu. **Секретный, секретъ** см. тайный, тайна.

Секта secta; относительно ученія disciplina.

Секунда minima pars horae; ни одной с-ды ne paulum quidem.

Селеніе см. деревня. **Селить, —ся** см. поселять, —ся. **Сельскій** см. деревенскій; с. хозяйство res rustica; agricultura.

Семейный gentilis, gentilicius (относящійся къ извѣстному роду); familiaris; domesticus, privatus; быть человѣкомъ с-нымъ liberos habere, liberis auctum esse; с. дѣла res domesticae или privatae; с. интересы res familiaris; с. божество numen gentile; с-ные боги dii penates; с. жизнь vita interior et familiaris; с. право ius gentium, iura familiaria; с. раздоръ rei familiaris controversiae; с. счастіе privata fortuna; с. совѣтъ consilium familiare или necessariorum, propinquorum. **Семейство** 1) чета съ дѣтьми familia; domus или domestici; у кого ниб. многочисленное с. alqs multos habet liberos. 2) родня, подраздѣленіе рода familia; въ болѣе обширномъ смыслѣ gens, stirps; propinqui, cognati; членъ с-ства unus ex domesticis; *pl.* gentiles; родственники propinqui; отецъ, глава с-ства pater familias; изъ хорошаго с. bono genere natus; nobili genere или loco или haud obscuro loco natus; nobilis; honesto genere; перевести кого (путемъ усыновленія) въ плебейское с. alqm ad plebem traducere.

Семеро septem; насъ с. (nos) septem sumus. **Семидесятилѣтній** septuaginta annorum; septuaginta annos natus (отъ-роду). **Семидесятый** septuagesimus. **Семидневный** septem dierum. **Семизвѣздіе** sidus Vergiliarum; Vergiliae. **Семикратный** septemplex; въ этомъ мѣстѣ раздается с. эхо hoc loco septies eadem vox redditur. ***Adv.*** septies. **Семилѣтіе** septem annorum spatium; septem anni. **Семилѣтній** septem annorum (bellum); = семи лѣтъ отъ-роду также septem annos natus. **Семимѣсячный** septem mensium; городъ былъ взятъ послѣ с. осады urbs septimo mense quam oppugnari coepta est, capta est. **Семисотый** septingentesimus. **Семитысячный** septem milium. **Семифутовой** septem pedum; septem pedes longus, altus, latus. **Семнадцатилѣтній** decem et septem annorum; decem et septem annos natus. **Семнадцатый** septimus decimus; въ с. разъ septimum decimum. **Семнадцать** decem et septem; septemdecim; по с-ти septeni deni. **Семь** septem; по семи septeni; число с. numerus septenarius. **Семьдесятъ** septuaginta. **Семьдесятый** septuagesimus въ с. разъ septuagesimum. **Семьсотъ** septingenti; по с. septingeni. **Семью** septies.

Семья см. семейство.

Сенаторскій senatorius (ordo — сословіе). **Сенаторъ** senator; относит. сословія vir ordinis senatorii. **Сенатскій** посред. *gen.* senatus. **Сенатъ** senatus, senatores; засѣданіе, опредѣленіе с-та см. засѣданіе, опредѣленіе 2; избрать кого въ с. (въ сенаторы) см. избирать; исключить изъ с-та см. исключать; созывать с. см. созывать.

Сентенція см. изрѣченіе.

Сентиментальность animi или naturae; mollitia. **Сентиментальный** mollis (animus, versus); быть с-нымъ animo esse molliore; in alqo est mollis animus.

Сентябрьскій September. **Сентябрь** mensis September.

Серьга inaures *(pl.)*; insigne aurium; длинная, съ гремушками crotalia *(n. pl.)*.

Сердечный verus, sincerus (искренній); посред. *gen.* animi, напр. animi angor с. тоска, animi sententia с. желаніе; с. радость

animi laetitia; gaudium atque laetitia; summa laetitia; испытывать с. радость см. сердечно; с. скорбь, горе dolor, sollicitudo; с. другъ amicissimus; мой с. другъ de complexu meo ac sinu; они с. друзья summa inter eos est amicitia. *Adv.* ex animo, vere, sincere, unice (amare alqm); valde, vehementer (gaudere); см. также душа 1 (отъ души). **Сердитый** iracundus, iratus; vehemens; asper; saevus. **Сердить** кого offendere alqm или alcis animum; irritare alqm или alcis iram; stomachum alcui facere, movere; что ниб. сердить меня alqd mihi stomacho est, alqd aegre, moleste fero или mihi molestum est. **Сердиться** stomachari (id, omnia); indignari (id, haec, съ *acc. subst.* только у Ливія; †de alqa re; также съ quod и *acc. c. inf.*); с. на кого stomachari cum alqo, irasci alcui, на что graviter, moleste ferre alqd; очень с. на что iniquissime ferre alqd. **Сердце** 1) физическое cor (бьется pulpitat, salit); pectus (грудь); прижать кого къ с-цу см. прижимать; *перен.* внутренняя часть чего ниб., напр. с. страны interior regio или interiora alcis terrae; umbilicus regionis alcis; с. города sinus urbis. 2) въ нравственномъ смыслѣ animus, mens, pectus; cor (въ классич. прозѣ только въ оборотѣ alqd, alqs alcui cordi est — что ниб. кому дорого, близко с-цу); человѣческое с. и просто natura; доброе с. naturae или naturalis bonitas; animus benignus; benignitas; у кого ниб. доброе с. alqs animo benigno est; худое, злое с. animus improbus; improbitas, malus animus, mala mens; испорченное с. voluntas depravata; ingenium malum pravumque; всѣмъ с-цемъ, отъ всего с-ца см. сердечно, душа 1; плѣнять с-ца людей см. плѣнять; что ниб. близко моему с. alqd mihi curae или cordi est, кто ниб. alqs mihi in deliciis, in amoribus, in amore atque deliciis est; имѣть что на с-цѣ, у кого ниб. что на с-цѣ alqd animo agitare, in animo meditari; мнѣ что ниб. по с-цу alqd mihi ex sententia est; принимать что къ с-цу alqa re moveri (periculo alcis), commoveri, permoveri; de alqa re laborare; curare alqd (iniurias sociorum); alqd animum meum sollicitum habet; я говорю, что у меня на с-цѣ, отъ чистаго с. libere, liberrime loquor; с. обливается кровью см. обливаться; въ сердцахъ irā commotus или incensus; irato animo.

Серебристый colore argenteo; coloris argentei; argenteus. **Серебрить** alqd argento или alcui rei argentum inducere. **Серебро** 1) argentum. 2) = предметы изъ серебра, деньги см. серебряный. **Серебряный** argenteus; с. издѣлія, посуда argentum, argentum factum, supellex argentea; с. дѣлъ мастеръ см. мастеръ 1; с. рудникъ argentaria (*f.*), argenti fodina; с. деньги nummi argentei; argentum signatum, и просто argentum.

Середа, середина, середній см. среда, средина, средній.

Серна rupicapra.

Серповидный, —образный falcatus; falcisimilis. **Серпъ** falx.

Серьезность gravitas; severitas. **Серьезный** gravis; severus, (сильнѣе) austerus. *Adv.* graviter, severe, austere.

Сестра soror; двоюродная с. см. двоюродный. **Сестроубійство** caedes или parricidium sororis; въ связи рѣчи также только parricidium; посред. soror interfecta. **Сестроубійца** sororis suae parricida; sororicida *(Cic.)*.

Сжалиться надъ кѣмъ misereri, commisereri alcis; miseret me alcis.

Сжатость (слога, рѣчи) brevitas; pressa или angusta et concisa oratio; contractio orationis. **Сжатый** contractus (oratio); astrictus; с. слогъ см. сжатость.

Сжигать см. сожигать.

Сжимать comprimere (digitos, manum); с. кулакъ manum (in pugnum) comprimere, comprimere digitos pugnumque facere; **Сжиматься** astringi, se astringere; se contrahere (pulmones).

Сзади a tergo.

Сзывать см. созывать.

Сигналъ см. знакъ.

Сидѣніе 1) какъ дѣйствіе sessio; с. по ночамъ lucubratio. 2) то, на чемъ сидятъ sedes. **Сидѣть** 1) *соб.* sedēre; с. по ночамъ (и заниматься) lucubrare; с. у чьихъ ногъ ad pedes alcis sedere; за столомъ, за обѣдомъ cenare; с. у кого assidēre (alcui, aegroto), возлѣ кого proxime alqm sedere, propter alqm consedisse; возлѣ чего sedere ad alqd; с. на чемъ, на комъ sedere in alqa re, insidere alcui, alcui rei или in alqa re; sedere supra alqm; supersedere alcui, alcui rei; крѣпко с. на комъ, на чемъ haerere in alqo, in alqa re; с. на конѣ equo vehi, equo insidere; подъ арестомъ in custodia esse или servari, custodiā teneri. 2) *перен.* с. за чѣмъ, надъ чѣмъ studere, operam dare alcui rei (litteris); постоянно с. за книгами haerere in libris; quasi helluari libris; с. сложа руки см. рука 1; платье хорошо сидитъ vestis bene sedet. **Сидячій,** с. жизнь *sedentaria vita. ведущій с-чую жизнь sellularius.

Сила 1) = мочь vis (физическ. и нравств.); robur (твердость, устойчивость); жизненная с. см. жизненный (въ концѣ); божественная с. numen divinum; с. воли voluntas; с. оружія vis atque arma; arma; имѣть силу, силы vires habere; = имѣть значеніе vim habere; = быть въ силѣ (о законѣ) valere; ratum esse; exerceri; законы въ силѣ leges florent; собраться съ с-ми vires colligere; convalescere; съ каждымъ днемъ чьи ниб. силы увеличиваются alqs in dies magis convalescit; лишаться силъ см. изнемогать; имѣть силу закона см. законный; всѣми с., изо всѣхъ с. quantum in me est, quantum possum; omnibus или totis, summis viribus; omnibus viribus atque opibus; omnibus nervis; omni ope, omni vi; употребить всѣ с.,

чтобы, чтобы не... contendere et laborare, magna vi niti, omni ope atque opera eniti, omni ope anniti ut..., summa ope niti, ne...; по силамъ, по мѣрѣ силъ pro viribus; ut possum или potui, potero; каждый по своимъ с. pro sua quisque parte; я по силамъ содѣйствовалъ этому ita ut fieret, pro mea parte adiuvi; отечеству мы должны посвятить всѣ свои с. patriae nos totos dedere et in ea nostra omnia ponere et quasi consecrare debemus (*Cic.*); напрягать, возстановлять силы см. эти гл.; это сверхъ моихъ с., мнѣ не по силѣ см. сверхъ; ему эта тяжесть, ноша не по силѣ huic oneri ferendo non est; я не въ силахъ съ *неопред. накл.* non possum съ *inf.*; считать себя не въ силахъ побѣдить непріятеля hostibus vincendis se parem esse non credere; въ силу чего ниб. ex (ex lege, ex senatus consulto), per, pro; въ силу такихъ обстоятельствъ quibus rebus coactus; умственная с., способность facultas (alqd faciendi); ingenium; с. рѣчи, мыслей, оратора gravitas orationis, sententiarum; lacerti (in Lysia sunt); nervi; sucus (orationis, Periclis); virtus; с. краснорѣчія vis eloquentiae, dicendi; с. убѣжденія см. убѣжденіе. 2) = насиліе vis; violentia; употребить силу vim facere, vi agere или contendere; grassari, противъ кого ниб., противъ чего ниб. alcui vim facere, alcui rei vim adhibere, alcui vim afferre; силою vi, per vim; силою завладѣть чѣмъ invadere in alqd; уступить чьей либо силѣ и угрозамъ telis minisque alcis cedere (*Cic.*). 3) матеріальныя средства, вліяніе, могущество facultates; copiae; opes; opulentia; военныя с. см. военный; сухопутныя, морскія с. copiae terrestres или pedestres, copiae navales; вся ихъ с. заключается въ пѣхотѣ quidquid possunt, terrestribus copiis valent. **Силачъ** homo robustus, viribus ingens. **Силиться** см. сила 1 (употреблять всѣ силы).

Силлогизмъ см. умозаключеніе.

Силокъ tendicula.

Сильный 1) обладающій физическими силами corpore validus или vigens; corpore robusto; magnarum virium; = крѣпкій, устойчивый validus, firmus; robustus; быть с-нымъ corpore vigere или valere, validum esse; corpore robusto esse; bonis или magnis viribus esse; multum valere viribus; не чувствовать себя достаточно с-нымъ non satis fidere viribus (и въ другихъ отнош.). 2) = значительный, великій magnus (ventus, frigus, imber; bellum; vox; suspicio); gravis (odor, morbus; argumentum — доказательство; oratio, orator, adversarius); vehemens (ventus, dolor); firmus (прочный, civitas, res publica, animus, argumentum, spes); acer (odor; amor gloriae, luctus, cupiditas); vehemens acerque; ingens (clamor, bellum); о страстяхъ также ardens, flagrans; чья ниб. слишкомъ с. страсть maior alcis cupiditas; представить с. доказательство luculento или maximo documento testari; с. выраженія verba magna. 3) = сильно дѣйствующій, а) о средствахъ, лѣкарствахъ potens, efficax, praesens, также fortis; прибѣгнуть къ болѣе с. средствамъ, мѣрамъ fortioribus remediis agere или uti; b) о рѣчи, ораторѣ fortis; gravis, объ ораторѣ nervosus. 4) с. въ чемъ ниб. alcis rei peritissimus или artifex (dicendi — въ краснорѣчіи). 5) = вліятельный, могущественный potens, pollens, opibus, valens, opulentus; быть с-нымъ potentem esse, opibus valere, pollere; multum posse или valere; быть с-нымъ на морѣ multum mari или classe valere или pollere; быть с-нымъ чѣмъ ниб. alqa re valere; конницей multum valere equitatu, ab equitatu firmum esse, пѣхотою terrā или copiis pedestribus valere; быть с-нѣе plus valere (alqa re); право с-наго см. право 1; сильные potentes; qui opibus valent; optimates (въ государствѣ); с-ные міра qui magnam inter homines potentiam adepti sunt; principes. ***Adv.*** graviter (aegrotare, suspectum esse); vehementer (errare, admirari); valde (tonuit); maxime (timere); acriter (vituperare); fortiter; enixe (operam dare, precari); с. желать cupere, exoptare; с. пахнуть acri, gravi odore esse; с. сопротивляться omnibus viribus atque opibus repugnare, сильнѣе maiore vi obsistere; с. поговариваютъ объ этомъ multus est de ea re sermo; онъ говорилъ такъ с., такъ вѣско, что... tanta vi tantaque gravitate dixit, ut...; такъ с. см. также такъ 2.

Символическій *tectus quidam et operatus; *symbolicus. **Символъ** imago, signum, documentum, index, monumentum; *symbolum.

Симметрическій aequalis et congruens; aequabilis. ***Adv.*** aequaliter et congruenter. **Симметрія** proportio; symmetria; см. также соразмѣрность.

Симптомъ (propria) nota (alcis morbi).

Синева color caeruleus. **Синеватый** lividus. **Синій** caeruleus (цвѣта моря, неба); glaucus (сѣроголубой); violaceus (темносиній); lividus (синеватый, свинцовоцвѣтный).

Синонимическій *ad synonymorum rationem или vocum similitudines или ad synonyma pertinens. **Синонимъ** verbum cognominatum (*Cic.*); какъ граммат. терм. synonymum; быть с-момъ simile significare или declarare, valere.

Сиплый subraucus.

Сирота orbus, orba; круглый с. см. круглый. **Сиротѣть** см. осиротѣть.

Система disciplina (извѣстное ученіе); forma или formula disciplinae (начертаніе извѣстнаго ученія); ratio (планъ, правила, которыхъ придерживаются, занимаясь извѣстной наукой); часто соединены ratio et disciplina, ratio et ars; философская с. philosophi alcis или philosophiae ratio, forma alqa philosophiae; привести что въ с-му ad artem redigere, ad rationem, ad artem et praecepta revocare alqd; въ извѣстную научную с-му ad certam quandam rationem litterarum revocare alqd; приведенный въ

с-му также arte conclusus; вся ихъ с. рушилась tota eorum ratio iacet или corruit. **Систематическій** ad artem redactus; ad praecepta, ad rationem revocatus; с. изложеніе disputatio quae a ratione proficiscitur; с. обработка ratio (omnis sapientiae); с. образъ дѣйствія ratio; привести что въ с. порядокъ artificiose redigere alqd. *Adv.* ratione; с. излагать что ниб. alqd artificio et via или alcis rei rationem artemque tradere.

Сито cribrum.

Сіяніе splendor, candor, fulgor, nitor (solis). **Сіять** splendere, fulgere, lucere, nitere.

Сказаніе memoria; миѳическій разсказъ, сказка fabula. **Сказка** fabula ficta, въ связи рѣчи просто fabula, fabella; дѣтская с. fabula puerilis или anilis; fabula nutricularum. **Сказочный** fabulosus; heroicus (принадлежащій къ героическому періоду), mythicus (миѳическій). **Сказуемое** какъ грамматич. терм. attributio; res attributa; id quod rebus или personis attribuitur или attributum est; если того требуетъ ясность *praedicatum. **Сказывать, сказать** 1) вообще dicere alqd, alcui alqd; *acc. c. inf.*; съ *косв. вопр.;* высказывать, что думаешь eloqui, proloqui; явно и не стѣсняясь profiteri; = разсказывать afferre, narrare; = утверждать affirmare, asseverare; не сказать ни слова nullam vocem emittere, edere; tacere; ne hiscere quidem audere (не смѣть даже пикнуть); не сказать больше ни слова verbum non addere; я имѣю с. кому ниб. что ниб. colloqui cum alqo volo; я имѣю с. многое multa dicere possum; я ничего не имѣю с. non habeo quod dicam; велѣть с. кому ниб. что ниб. alqm certiorem facere alcis rei, de alqa re, nuntiare alcui alqd; онъ велѣлъ мнѣ с., чтобы я... misit mihi, ut...; можно много с. о чемъ ниб. alqd late patet; я это сказалъ въ шутку см. шутка; скажи-ка мнѣ narra mihi; dic (безъ mihi); volo или velim, cupio audire, scire; также (особ. въ разговорной рѣчи) cedo; что ты объ этомъ скажешь? quid censes? quid ais? quid tibi videtur de ea re? что ты скажешь на то, что...? quid? quod; что ты скажешь, если...? quid? si...; что ты хочешь сказать? quid tibi vis? что ты этимъ хочешь с.? quorsum spectat oratio tua? quid rei est? этимъ я хочу сказать, что... hoc intellegi volo съ *acc. c. inf.*; этимъ ты ничего не сказалъ nihil dicis или affers; сказано, сдѣлано dictum factum; сказанное ea quae dicta sunt, кѣмъ ниб. quae alqs dixit или ab alqo dicta sunt; изъ сказаннаго ex iis quae dixi или dixisti и т. д.; выше сказанный см. выше 2. 2) въ болѣе тѣсномъ значеніи, = приказывать, предписывать dicere (ut, ne), praecipere (alcui alqd, ut, ne); iubere (alqm facere alqd, alqd fieri); с., чтобы не vetare (alqd fieri, alqm abire); см. также говорить.

Скакать 1) см. прыгать. 2) с. на конѣ equo citato или admisso (equis citatis, admissis) vehi или currere.

Скала saxum; rupes (крутая и обрывистая); scopulus (подводная); cautes (утесъ). **Скалистый** saxosus.

Скамья scamnum; subsellium (особ. въ сенатѣ, судѣ); transtrum (с. для гребцовъ).

Скапливать, —ся см. накоплять, —ся.

Скалить зубы ringi; restringere dentes.

Скарбъ supellex.

Скатывать, —тить devolvere; provolvere (in alqd). **Скатываться** provolvi in alqd; deferri (съ горы); скользя delabi, prolabi.

Скачка curriculum или cursus equorum, cursus equester. **Скачокъ** saltus.

Скашивать demetere (frumenta).

Скважина foramen; = щель rima; = разсѣлина hiatus.

Скверный см. мерзкій.

Сквозной вѣтеръ venti meatus, и просто ventus. **Сквозь** per съ *acc.;* пробиться с. толпу враговъ per medios hostes perrumpere.

Скворецъ sturnus.

Скелетъ corpus nudis ossibus cohaerens; ossa, reliquiae.

Скептикъ *qui contra omnia disserit; qui a rebus incertis assensionem cohibet. **Скептицизмъ** *ratio eorum qui contra omnia disserunt или qui a rebus incertis assensionem cohibent.

Скидывать 1) см. сбрасывать. 2) с. платье см. снимать.

Скипетръ sceptrum; scipio.

Скиталецъ homo erraticus. **Скитаться** vagari; = блуждать errare.

Складность рѣчи oratio apta et bene vincta. **Складный** см. гармоническій; с. рѣчь oratio apta, constans. *Adv.* apte (dicere). **Складочный**, с. мѣсто receptaculum; (торговый центръ) emporium. **Складчина** collatio stipis или pecuniae; collecta (ae); дѣлать с-ну stipem, pecuniam conferre, collationem facere. **Складъ** 1) связь, стройность см. гармонія 2. 2) читать по с-дамъ litteras in syllabas colligere.

1. **Складывать, сложить** 1) = снимать deponere (onus); ponere (arma); reponere (на время); сложить съ себя ношу также onere se liberare; сложить съ себя должность см. слагать. 2) = сгибать, свертывать complicare (epistulam); componere. 3) дѣлать сложеніе summam facere, summam или calculum subducere alcis rei. 4) с. вину на кого ниб. см. вина. **Складываться** = дѣлать складчину см. складчина.

2. **Складывать, сложить, скласть** in unum conferre (sarcinas); с. въ кучу cumulare (arma in ingentem acervum); сидѣть сложа руки см. рука 1.

Склеивать conglutinare.

Склепъ conditorium.

Склоненіе 1) какъ дѣйствіе inclinatio. 2) см. склонъ. **Склонность** inclinatio animi или voluntatis (ad alqd); propensio *(Cic.)*; studium alcis rei; въ дурномъ смыслѣ proclivitas, animus proclivis ad alqd; имѣть с. къ чему ниб. propensum или pronum, procli-

vem esse ad alqd; alcui rei studere, alcis rei esse studiosum, studio alcis rei teneri; не имѣть с-сти къ чему alienum esse, abhorrere ab alqa re. **Склонный** inclinatus или propensus (ad alqd); pronus (ad, in alqd); (сильнѣе) praeceps (ad, in alqd); быть с-нымъ къ чему см. склонность (имѣть). **Склонъ** fastigium; acclivitas (смотря снизу вверхъ), proclivitas (смотря сверху внизъ). **Склонять** 1) *соб.* deflectere; с. голову caput demittere; склонивъ голову capite demisso. 2) *перен.* с. кого flectere alcis animum; кого къ чему, на что movere, permovere, adducere, impellere alqm ad alqd, ad alqd faciendum или ut faciat alqd; persuadere alcui ut (уговорить); просьбами с. кого alqm exorare ut; кого на свою сторону in suas partes или ad suam voluntatem perducere, ad suam sententiam traducere, suum facere alqm; с. судей на милость laxare iudicum animos; стараться склонить кого sollicitare alqm (ad alqd, ut). **Склоняться** 1) на что ниб., къ чему ниб. moveri, commoveri, adduci (ad alqd); non abhorrere ab re; с. на чью либо просьбу alcui petenti veniam dare; на мольбы exorari; я тѣмъ болѣе склоняюсь къ мнѣнію, что... eo magis adducor ut credam съ *acc. c. inf.* 2) солнце склоняется къ западу sol se inclinat; sol praeceps in occasum est; когда день уже склонялся къ вечеру praecipiti iam ad vesperum die.

Скоба uncus. **Скобка** uncus; поставить слово въ скобкахъ verbum uncis includere.

Скоблить radere; eradere (выскабливать).

Сковывать 1) что съ чѣмъ *incude inter se iungere; uno vinculo copulare (с. вмѣстѣ, напр. двухъ плѣнниковъ). 2) с. кого catenas или vincula alcui inicere.

Сколачивать что ниб. гвоздями clavis configere alqd; configere inter se.

Сколь см. какъ.

Скользить labi. **Скользкій** lubricus.

Сколько 1) вопросит. quot? (въ значеніи *adj.*, quot homines?); с. людей? также quam multi? с. насъ? quot sumus? quantus? quantum? (въ значеніи *subst.*, quantum frumenti, temporis?); с. денегъ? quanta pecunia или quantum pecuniae? за (во) с.? (напр. цѣнить, купить) quanti? quanto? с. разъ? quoties? 2) относит. quot *(adj.)*; quam multi *(subst.)*; quantus; quantum *(subst.)*; пусть онъ возражаетъ, с. ему угодно dicat quam multa volet adversus hoc; сколько ни quotcunque *(adj.)*; quantumcunque *(subst.)*; с. бы ихъ ни пришло quotcunque veniunt; сколько бы ни (какъ бы ни) quamvis, quantumvis (съ *conj.*); сколько—столько quot — tot (quot homines, tot sententiae); quantum — tantum; см. насколько.

Скоморохъ maccus; sannio; scurra.

Скончаніе, до с-нія вѣка usque ad finem mundi. **Скончаться** cedere vitā, e vita; decedere съ прибавленіемъ vitā, de, ex vita и безъ него; excedere vitā или ex vita; exire e, de vita.

Скопище см. сборище. **Скопленіе** см. накопленіе. **Скоплять** см. накоплять.

Скорбь см. печаль. **Скорбѣть** см. печалиться.

Скорлупа putamen (напр. орѣха); testa (яйца, рака и т. п.).

Скороногій см. быстроногій. **Скоропостижный**, с. смерть mors repentina; с-жно умереть repentina morte perire; repente mori. **Скоропреходящій** см. скоротечный. **Скорость** celeritas; velocitas; pernicitas (проворство, только о предметахъ одушевл.); incitatio (быстрое движеніе вслѣдст. побужденія извнѣ); слишкомъ большая с., торопливость festinatio. **Скоротечность** brevitas. **Скоротечный** fugax; = бренный, см. это сл. **Скороходъ** celeripes; cursor.

Скорпіонъ scorpio.

Скорый 1) быстрый celer; citus (обыкн. о предм. неодуш.); ускоренный citatus (citato gradu, citatiore, citatissimo agmine); festinans (поспѣшный, торопливый); velox (быстрый); pernix (проворный, только о предм. одушевл.); incitatus (приведенный въ быстрое движеніе); с. исполненіе celeritas; с. отвѣтъ promptum responsum; на с-рую руку см. рука 2, b. 2) о томъ, что въ скоромъ времени будетъ maturus, brevi futurus, instans, propinquus; = неожиданный, мгновенный repentinus, subitus (mors); въ с-ромъ времени см. скоро 2. *Adv.* 1) celeriter, cito, velociter, festinanter; (сильнѣе) raptim; такъ с. tam cito, tam celeriter; с. дѣлать что ниб. maturare, properare alqd facere; иди скорѣй! propera! move te ocius! 2) = въ скоромъ времени brevi, brevi tempore; mox (= вскорѣ за тѣмъ, относительно чего ниб. предшествующаго); propediem (на дняхъ); iam, (усиленно) iam iamque (тотчасъ); очень с. perbrevi; слишкомъ с. ante tempus, mature или maturius; я с. буду опять здѣсь iam hic adero; с. (въ скоромъ времени) послѣ чего ниб. brevi post alqd. **Скорѣе** 1) = быстрѣе, *compar.* отъ скоро, см. скоро; = раньше см. раньше: чѣмъ с., тѣмъ лучше, какъ можно с. (быстрѣе) quam celerrime, = какъ можно раньше quam maturrime; quam primum (fieri potest); primo quoque tempore; с., чѣмъ ожидали spe celerius. 2) = лучше potius, citius; с. хотѣть malle.

Скотина pecus (-udis, особ. овца); iumentum (вьючное, рабочее животное). **Скотоводство** res pecuaria. **Скотоводъ** pecuarius; cultor pecoris. **Скотскій** посред. *gen.* pecudum. *Adv.* pecudum ritu. **Скотъ** *(собират.)* pecus, -oris, особливо мелкій с.); pecudes, -um (также преимуществ. мелкій. с.); рабочій с. armentum, armenta *(pl.)*' iumentum.

Скребница strigilis; чистить с-цею strigili radere, subradere.

Скрежетать (зубами) dentibus frendere или stridere, и просто frendere. **Скрежетъ** stridor dentium.

Скрещать decussare (располагать крестообразно).
Скривлять лицо см. искривлять.
Скрипъ crepitus, strepitus (rotarum), stridor. **Скрипѣть** crepare, concrepare, strepere, stridere.
Скромность modestia; moderatio (умѣренность); verecundia (смиреніе); probitas (см. скромный). **Скромный** modestus, moderatus, modicus; verecundus (in postulando); probus (непритязательный). *Adv.* modeste, moderate, modice (uti alqa re); verecunde; жить с. (съ небольшими средствами) parce vitam agere, очень с. tenuissimo cultu vivere.
Скропать см. кропать.
Скрывать см. прятать; = сохранять въ тайнѣ celare (alqm alqd, alqm de alqa re; въ *pass.* alqs celatur de alqa re, рѣдко alqam rem); = не показывать вида dissimulare (odium, aegritudinem animi). **Скрываться** см. прятаться; = укрываться, быть скрыту in occulto se continere (inter alqd); in occulto или abditum in occulto latere; in alqo loco (in silvis) abditum latere, и просто latere; delitescere; с. дома domi или domo se tenere; domi attineri; скрыться съ глазъ, изъ виду см. пропадать 1; отъ моего вниманія скрылось me fugit или praeteriit съ *acc. c. inf.*; = заключаться, крыться subesse (nihil doli), latere. **Скрытность** pectus clausum или occultum; altitudo animi; taciturnitas (молчаливость). **Скрытный** occultus (odium); с. человѣкъ homo tectus, tectus et occultus. *Adv.* occulte.
Скрѣплять firmare, confirmare; с. миръ и дружбу съ ближайшими городами pacem et amicitiam cum proximis civitatibus confirmare.
Скряга homo avarus, ardens avaritiā; homo sordidus.
Скудный tenuis (victus, cibus; opes — средства); vilis (vestis); с. пища также aridus victus. *Adv.* tenuiter, exiliter. **Скудость** tenuitas; egestas, indigentia; inopia; жить въ с-сти tenuissimo cultu vivere; vitam in egestate degere; vitam inopem colere; с. словъ, рѣчи inopia sermonis.
Скука otium molestum; satietas (пресыщеніе); taedium (отвращеніе); меня беретъ с. см. скучать; умирать со с-ки otio tabescere; отъ, со скуки ad tempus fallendum; наводить на кого с-ку см. наводить 4.
Скульпторъ см. ваятель. **Скульптура** см. ваяніе. **Скульптурный**, с. искусство см. ваяніе; с. работа sculptura.
Скупать coëmere, commercari.
Скупецъ homo avarus, tenax; см. скряга. **Скупиться** на что parce dare alqd, parcum, nimium parcum esse in alqa re. **Скупой** avarus; tenax (слишкомъ бережливый); sordidus (скряга). **Скупость** avaritia; чрезмѣрная бережливость tenacitas; грязная алчность, скряжничество sordes *(pl.)*.
Скупщикъ qui alqd coëmit; coëmptor; с. конфискованнаго имущества sector.
Скучать, я скучаю dies mihi longus videtur; *temporis moram sentio; tarde eunt horae; quomodo otium disponam aut extraham, nescio; с. по комъ, по родинѣ см. тосковать.
Скучивать cumulare, accumulare; coacervare. **Скучиваться** cumulari, accumulari; о предм. одушевл. se conglobare (in unum), se constipare.
Скучный 1) наводящій скуку taedii plenus; molestus; lentus (res); с. ораторъ odiosus или lentus (вялый) in dicendo; для меня нѣтъ ничего с-нѣе, какъ... nihil mihi longius est quam съ *inf.*; мнѣ скучно см. скучать. *Adv.* moleste, lente (dicere). 2) = печальный, см. это сл.
Слабкій laxus; remissus (не натянутый). **Слабнуть** см. ослабѣвать. **Слабость** infirmitas, imbecillitas, debilitas (разницу см. подъ сл. слабый); defectio (virium, aetatis); languor (разслабленіе, усталость, corporis); с. ума animi imbecillitas, debilitas; animi acies obtusa; = мягкость, мягкосердіе mollities (animi), animus mollis; с. государства см. безсиліе; чувствовать, сознавать свою с. (умственную) minimum in se esse arbitrari; diffidere ingenio suo; confiteri multa se ignorare. **Слабоуміе** см. слабость. **Слабоумный** imbecilli ingenii; obtusa animi acie; tardus. **Слабый** 1) безсильный infirmus (не прочный, слабоватый); imbecillus (лишенный физическихъ или умственныхъ силъ, напр. stomachus, vox, ingenium); invalidus (milites, venenum); debilis (немощный, дряхлый); confectus (совершенно обезсиленный, утомленный, corpore et animo); enervatus (разслабленный, вялый); = слабосердный, мягкій mollis; = притупленный hebes (oculi, aures слухъ, memoria); с. память также memoria parum tenax, infirma; у кого ниб. с. зрѣніе, слухъ alqs oculis, auribus parum valet, minus bene videt; посред. словъ уменьшительныхъ, напр. homunculus, muliercula; с. здоровьемъ imbecillus; valetudine infirmā; быть с-бымъ здоровьемъ imbecilliorem esse valetudine; онъ очень с. здоровьемъ tenuissima est valetudine; с. государство civitas infirma; regnum imbecillum; чья ниб. с. сторона quod in alqo imbecillum est; alcis imbecillitas; быть с-бымъ infirmum esse viribus; быть слишкомъ с-бымъ parum habere virium, о войскѣ minus multitudine militum pro hostium numero valere; быть слишкомъ с-бымъ для чего non sustinere alqd; чувствовать себя слишкомъ с-бымъ (относит. военныхъ силъ, войска) diffidere paucitati suorum или cohortium; слабѣе военными силами inferior copiis. 2) небольшой, незначительный parvus, exiguus (classis, exercitus, copiae, spes, fides); слишкомъ с. гарнизонъ для защиты Нолы parvum ad tuendam Nolam praesidium; levis (praesidium — гарнизонъ, argumentum — доказательство; suspicio); tenuis (spes, vestigium — слѣдъ, suspicio); = не многочисленный infrequens (stationes); у кого ниб. с. познанія въ чемъ

ниб. alqs vix imbutus est alqa re, primoribus labris attigit alqd. *Adv.* infirme; parum; (слабко) laxe. **Слабѣть** см. ослабѣвать.

Слава 1) gloria (въ потомствѣ posteritatis); = хвала laus; знаменитость claritas; *(перен.)* palma (Punici belli patrati—с. окончанія II. войны); быть въ с-вѣ florere, excellere gloriā; домогаться, искать, желать с-вы, стремиться къ с-вѣ laudem или gloriam quaerere, expetere, gloriam sequi; gloriae servire; ad gloriam contendere; пріобрѣтать, помрачать с-ву см. эти гл. 2) = репутація, мнѣніе другихъ о насъ existimatio, fama, opinio; добрая с. (bona) fama, existimatio, дурная mala fama; infamia; пользоваться хорошею с., быть въ хорошей с. bene audire; bona est de alqo existimatio; praeclara de alqo fama est; пользоваться дурною с. male audire; in infamia или in invidia esse, invidiam habere, (сильнѣе) invidiā flagrare; пользоваться не совсѣмъ-то хорошей с. minus commode audire; оставить по себѣ великую с. magnam sui famam relinquere; пользоваться с-вою великаго оратора oratoriā laude florere; войти въ дурную с. infamiā aspergi, (сильнѣе) infamiā flagrare; заботиться о доброй с., стремиться къ доброй с. famam expetere, famae consulere, servire. **Славиться** чѣмъ ниб. excellere alqa re; insignem esse, praestare alqa re; см. хвалиться. **Славный** 1) достойный славы laude или gloria dignus; gloriosus, honestus; eximius, egregius; = знаменитый, см. это сл. 2) = очень хорошій, отличный, см. отличный 2. *Adv.* gloriose, egregie, eximie. **Славолюбивый** gloriae или laudis cupidus, avidus; laudis studiosus; gloriae laudisque cupidus; gloriae appetens; быть с-вымъ laudis studio trahi, gloriā duci; очень flagrare laudis или gloriae cupiditate, incensum esse gloriae cupiditate. **Славолюбіе** laudis studium; laudis или gloriae cupiditas, aviditas; просто gloria.

Слагать см. 1. складывать. 1) сложить съ себя должность, власть см. должность; с. съ себя корону regno cedere. 2) с. рѣчь, стихи componere (carmen); facere, conficere (orationem); (письменно) scribere, conscribere

Сладкій 1) *соб.* dulcis; имѣть с. вкусъ dulci sapore esse. 2) *перен.* dulcis, suavis, iucundus; blandus (прелестный, привлекательный); с. рѣчи blanditiae, blanda verba, blanda oratio. *Adv. перен.* dulciter, suaviter, iucunde, blande. **Сладкозвучный** canorus, dulcis, suavis (vox, vocis sonus). **Сладостный** см. сладкій 2; voluptatis или iucunditatis plenus; laetus; с. ощущеніе voluptas. **Сладострастіе** libido, libidines. **Сладострастный** libidinosus (homo, amor); ad voluptates propensus, voluptatibus deditus. **Сладость** dulcedo, suavitas (*соб.* и *перен.*).

Сламывать, сломать, сломить 1) *соб.* см. ломать. 2) *перен.* сломить кого ниб. superare, vincere, expugnare (alcis animum; pertinaciam legatorum — упорство).

Сласти dulcia *(n. pl.)*.

Слать см. посылать.

Слегка leviter (saucius или vulneratus); с. коснуться чего (въ рѣчи) см. касаться 2; также alqd praetervolare.

Слеза lacrima; fletus (слезы, плачъ); въ с-захъ, со с-зами на глазахъ lacrimis obortis, lacrimans, cum lacrimis, plenus lacrimarum, flens; потокъ слезъ см. потокъ; проливать с-зы lacrimare, collacrimare, lacrimas effundere или profundere; проливать слезы умиленія см. умиленіе; заливаться с-зами см. заливаться; я не могу удержаться отъ слезъ lacrimas tenere или fletum continere non possum, см. также удерживаться; я не могу говорить отъ слезъ lacrimae sermonem impediunt; не могу писать отъ слезъ prae lacrimis scribere non possum; довести кого до слезъ lacrimas alcui elicere *(Plaut.)*, excutere *(Terent.)*; fletum alcui movere; тронуть кого до с. см. трогать; вытирать с-зы fletum abstergere. **Слезиться** (о глазахъ) lacrimare, flere. **Слезно** см. слеза (въ слезахъ).

Слетать 1) летѣть сверху внизъ devolare. 2) летя оставлять какое ниб. мѣсто avolare, evolare. 3) с. съ лошади см. падать. **Слетаться** convolare.

Слива (плодъ) prunum; (дерево) prunus.

Сливать 1) въ одно confundere (alqd cum alqa re, и *перен.*); с. два слова, два слога въ одинъ см. соединять 1. 2) = отливать часть чего ниб. см. отливать. 3) производить что литьемъ см. отливать 2. **Сливаться,** о двухъ рѣкахъ confluere; *перен.* in unum corpus confundi или coalescere; confundi.

Слизкій lubricus.

Слитокъ later (золота, серебра aureus, argenteus).

Сличать, -ченіе см. сравнивать, сравненіе.

Слишкомъ nimis, nimium, immoderate, effuse, profuse (sumptui deditum esse); ultra modum (laudare); также посред. parum съ *adj.* или *adv.*, значеніе котораго противоположно значенію русск. прилагательнаго, напр. с. узкій parum latus; с. короткое время parum diu; с. мало, с. много см. малый, многій (въ концѣ); с. торопиться см. эт. гл.; питать с. большія надежды nimiam spem habere; maiora sperare quam quisquam sperare potest; иногда «слишкомъ» не переводится отдѣльнымъ словомъ, такъ какъ этотъ оттѣнокъ уже заключается въ лат. *adj.* или *adv.*, напр. с. поздній serus, с. ранній maturus; было бы с. долго см. долгій; посред. *compar.*, для обозначенія качества въ бо̀льшей степени противъ обыкновеннаго или необходимаго, напр. с. свободно, откровенно liberius; не слишкомъ non nimis; non nimium; также non съ *superl.* (regio non apertissima); с. великъ, с. малъ и т. п. для того, чтобы... maior (minor) quam ut или quam qui (quae. quod) съ *conj.*, напр. войско было с. велико, для того, чтобы помѣститься въ лагерѣ exercitus maior erat quam quem castra ca-

pere possent; городъ былъ с. укрѣпленъ для того, чтобы легко можно было взять его urbs munitior erat, quam ut facile capi posset.

Сліяніе см. стеченіе.

Словарь *lexicon (i); маленькій *index vocabulorum; большой, подробный *thesaurus. **Словесность** см. литература. **Словесный** 1) = устный, см. это сл. *Adv.* см. слово (на словахъ). 2) с. науки artes elegantes. liberales, ingenuae, bonae, optimae. **Словечко** vocula. **Слово** 1) какъ часть связной рѣчи verbum; устное с., особ. какъ выраженіе чувства vox; какъ часть языка, названіе отдѣльнаго предмета vocabulum; названіе, имя предмета nomen; = изрѣченіе dictum (leniter, dure, acerbe или lene, durum, acerbum dictum, prudenter ac commode dictum); = рѣчь oratio, sermo; похвальное, надгробное с. см. эти прилаг.; с. Божіе см. библія; даръ слова см. даръ 2; игра словъ см. игра 4; однимъ словомъ (напр. выразить что ниб.) verbo; = коротко см. коротко (въ концѣ); ни слова больше! tace! слова verba, (отдѣльныя, безъ отношенія между собой) vocabula; чьи ниб. слова alcis dicta; ea quae alqs dicit или dixit; по твоимъ с. ut ipse dicis или profiteris; по с-вамъ людей ut vulgo traditur; съ слѣдующими с. cum haec diceret; сказать с. verbum dicere, facere, нѣсколько словъ о чемъ ниб. pauca dicere de alqa re, (только объ ораторѣ) pauca verba facere de; не сказать ни слова nullum omnino verbum facere; онъ мнѣ объ этомъ не сказалъ ни слова non mihi verbum fecit; не говорить объ этомъ ни слова haec secum habere; не говоря ни слова tacitus; вотъ тебѣ, со словъ Зенона, идеалъ Эпикурейскаго блаженства habes formam Epicuri vitae beatae verbis Zenonis expressam; для этого мы (въ своемъ языкѣ) не имѣемъ слова huic rei deest apud nos vocabulum; я не могу найти словъ, чтобы выразить тебѣ свою благодарность quibus verbis tibi gratias agam, non reperio; это пустыя с. verba istaec sunt; напрасно тратить слова verba frustra consumere; не дать кому выговорить с. prima statim verba praecidere, alqm loqui volentem inhibere; дать, предоставить кому с. potestatem dicendi facere alcui; потребовать слова dicendi potestatem petere; помѣняться с-вами, проронить с., перебивать чьи слова см. эти глаг.; вѣрить, не вѣрить чьимъ с-вамъ verbis alcis fidem habere, non habere; сказать что въ короткихъ с. см. коротко; на словахъ поручить кому что alcui alqd coram mandare, mandata alcui verbis dare, litteras mandataque dare alcui (кому письмо и порученія на словахъ); на с-вахъ отвѣчать кому alcui voce respondere; слово въ слово, отъ слова до слова ad verbum (edicere, accipere), см. дословно, буквально; или другими с. vel, sive (seu); то есть, другими с. hoc или id est.

Еще слѣдуетъ замѣтить, что a) существительное, присоединяемое къ verbum, vox, nomen, для ближайшаго ихъ опредѣленія, въ лат. языкѣ ставится въ *gen.*, напр. слово «дружба» nomen amicitiae; это с. «удовольствіе» haec vox voluptatis; самое с. «нуждаться» nomem ipsum carendi; иногда vox, verbum, nomen опускаются и измѣняется только опредѣлительное сущ., напр. слово Juno, полагаю, происходитъ отъ слова iuvare — Junonem a iuvando credo nominatam; сравни: quibus in verbis eae primae litterae sunt, quae in sapiente atque felice (въ словахъ sapiens и felix); иногда опредѣлит. сущ. не измѣняется, напр. indoctus (слово indoctus) dicimus brevi primā litterā, insanus productā, inhumanus brevi, infelix longā *(Cic.)*; postremae duae litterae, quae sunt in optimus (*Cic.*). b) въ связи рѣчи «слово» иногда переводится посред. *n. ponom.*, напр. извѣстное с. Платона illud Platonis, praeclarum illud Platonis; мѣтко с. Катона, что... scitum est illud Catonis съ *acc. c. inf.*

2) = обѣтъ, обѣщаніе fides (также честное с.); дать с. fidem dare, fidem suam in alqd interponere; сдержать с. fidem praestare, servare, conservare, tenere; кто ниб. сдерживаетъ въ чемъ ниб. свое с. in alqa re fides alcis constat; и та и другая сторона сдержала с. fides utrimque constitit; не сдержать с-ва fidem non servare, fidem fallere, mutare, frustrare, frangere, violare. **Словообильный** verbosus, copiosus. **Словоохотливый** linguā или sermone promptus-loquax. **Словорасположеніе** ordo или structura verborum. **Словосочиненіе** verborum ordo или consecutio или structura; вѣрное с. verborum conformatio; = синтаксисъ syntaxis. **Словотолкованіе** verborum interpretatio.

Слогъ 1) часть слова syllaba; по с-гамъ syllabatim. 2) способъ выраженія, стиль genus scribendi или dicendi; oratio; orationis или sermonis genus; sermo; †stilus; выражаться высокимъ с. см. языкъ 4.

Сложеніе 1) съ себя должности abdicatio muneris. 2) составленіе, образованіе compositio. **Сложный** copulatus, compositus (verbum); образовать с-ныя слова verba duplicare.

Слоновый elephantinus или посред. *gen.* elephanti, elephantorum (caput; manus — хоботъ); с. кость см. кость 1. **Слонъ** elephantus; рѣже elephas.

Слуга servus; puer; famulus; minister, administer (помощникъ при извѣстн. занятіяхъ); pedisequus, также a pedibus (слуга, сопровождающій своего господина при выходѣ). **Служанка** serva; famula; ancilla. **Служба** 1) всякаго прислужника ministerium, famulatus; должностного лица, чиновника munus, officium; magistratus (должность); военная с. см. военный; государственная с. см. государственный; обязанности по с-бѣ muneris officia; товарищъ по с-бѣ collega; быть на с-бѣ, нести с-бу munus obire,

поступить къ кому ниб. на с-бу locare operam suam alcui; оставить службу (государственную, общественную) a negotiis publicis se removere et ad otium perfugere; см. также удаляться (на покой). 2) божественная с. res divinae; religiones; sacra *n. pl.* (жертвоприношеніе). **Служитель** (при должностномъ лицѣ) apparitor. **Служить** 1) *соб.* servire (alcui, apud alqm — о невольникѣ); famulari; ministerium facere (alcui, какъ слуга); apparere (alcui — быть служителемъ должностного лица); in alcis operis esse, se или operam suam locavisse (въ качествѣ работника, поденьщика); militare, stipendia facere или merere (о солдатѣ); с. подъ чьимъ начальствомъ alqo imperante или imperatore, sub alqo merere, sub signis alcis militare, съ кѣмъ ниб. cum alqo in castris esse; с. въ пѣхотѣ, въ конницѣ pedibus, equo merere или stipendia facere; кто ниб. служилъ долго (о военномъ) alqs multa stipendia habet; мнѣ не надо больше с. (о военной службѣ) militiae vacationem habeo. 2) с. кому во что или чѣмъ alcui esse alcui rei (laudi, honori, saluti, impedimento, argumento, documento, testimonio; ludibrio — предметомъ насмѣшки); с. къ чему, для чего = быть полезнымъ, годнымъ для чего prodesse (alcui, ad alqd); utilem esse, usui, ex usu esse, utilitatem habere, afferre (alcui, alcui rei); conducere alcui rei, ad alqd; слова, служащія для обозначенія предметовъ verba ad res significandas apta или quibus res significantur; с. противъ чего ниб. valere contra alqd, mederi alcui rei, facere ad alqd; искусства, служащія удовольствію artes quae ministrae sunt voluptatum.

Слухъ 1) чувство, которымъ распознаемъ звуки auditus, sensus audiendi; у кого ниб. тонкій с. alqs acuti est auditus. 2) = молва auditio (levem auditionem pro re comperta habere); fama, rumor; ложный с. rumor falsus (въ *pl.* auditiones falsae); распускать, распространять с-хи см. распространять 2; идетъ, носится с., ходятъ с-хи rumor, fama или sermo est съ *acc. c. inf.*; о комъ ниб. ходятъ дурные с. alqs male audit, in infamia est, invidiam habet; разносится с. fama differtur, dissipatur, peragrat, percrebrescit съ *acc. c. inf.*; между ними разнесся ужасный с. о войнѣ см. разноситься; по слухамъ ut audio; ut fama est; я узналъ объ этомъ по слухамъ haec auditu comperta habeo, auditione et fama accepi, fando audivi; я знаю это только по с-хамъ nihil praeter auditum habeo; знать кого по с-хамъ audivisse alqm.

Случай 1) приключеніе, происшествіе, обстоятельство casus (случайное происшествіе); eventus (исходъ; ad omnem eventum paratus); condicio (положеніе); causa (особенный с.); locus (положеніе, въ которое кто-ниб. приведенъ); tempus (положеніе, вызванное обстоятельствами времени); res; несчастный с. casus adversus, и просто casus, calamitas; счастливый с. casus secundus; смертный с. mors, *pl.* mortes; въ этомъ, такомъ с. in hac re; in isto genere; in hoc; hic (*adv.*); полнѣе: quod si est, quae si ita sunt; quod si acciderit, si id feceris; hoc si fit; въ обоихъ с., въ томъ и другомъ с. in utraque re; utroque modo; въ подобныхъ с-яхъ in huiusmodi causis; въ другихъ с. aliis in rebus; aliis in locis; во всѣхъ с. in omnibus rebus; во всякомъ с. quoquo modo; utcunque res se habet; = непремѣнно utique, certe, profecto; на всякій с. ad (in) omnem eventum; ad omnes casus; ad omnes eventus casusve (быть готовымъ—paratum esse); utcunque res ceciderit или casura est; въ первомъ — въ послѣднемъ с. si illud (est, fit)—si hoc (est, fit); ни въ какомъ с. nullam in partem; neutiquam; nullo modo; omnino non; въ с-чаѣ надобности см. надобность; въ с-чаѣ неудачи si parum feliciter cesserit; въ противномъ с. aliter; si hoc non contigerit; sin aliter acciderit; sin aliter; quod ni ita est или esset; въ извѣстныхъ с. aliquando; въ бо́льшей части с-евъ plerumque; in plerisque rebus; только въ отдѣльныхъ, рѣдкихъ с. raro; въ с-чаѣ, на с. чего-ниб. si quid accidat; приберечь что на с. осады города alqd ad obsidionem urbis, si accidat, reservare; также только in съ *abl.*, напр. въ с-чаѣ опасности in periculo; въ с-чаѣ, на с. удачнаго исхода чего-ниб. si prospere eveniat или eveniret или evenisset alqd; въ с-чаѣ моей смерти si quid mihi acciderit или humanitus acciderit (собств. если со мной случится какое-ниб. несчастіе); въ с-чаѣ побѣды si victoriam reportavero; при с-чаѣ ночной вылазки изъ города ex oppido noctu eruptione facta; въ томъ с., если si; ita—si; tum—si; даже въ томъ с., если etiam si; ut съ *conj.* (=даже если предположить, что); въ с-чаѣ, если, можетъ быть, si forte; однако только въ томъ с., если ita tamen, si; если въ какомъ ниб. с. si quando; бываютъ с-чаи, когда или гдѣ см. бывать; см. также случаться; исторія не знаетъ ни одного с., гдѣ memoriae non proditur съ *acc. c. inf.*; довольно часто случай можно перевести посред. *n. pronom.* или *adj.*, напр. эти два с. haec duo; эти и много подобныхъ с-евъ haec atque eiusdem generis complura; третій с. не возможенъ, не мыслимъ tertium nihil inveniri potest; изъ этихъ двухъ с. одинъ необходимо долженъ сбыться necesse est sit alterum de duobus. 2) случайность, нечаянность, безпричинное и безотчетное начало fors (только въ *nom.* и *abl. sing.*); fortuna; casus; слѣпой с. fors; temeritas fortunae; caecus casus; temeritas et casus; счастливый с. forte oblata opportunitas; fors fortuna; все дѣло с-чая omnia forte fortunā fiunt; что ниб. предоставлено с-чаю alqd temere administratur; in re temeritas et casus valet.

3) удобное къ чему время, обстоятельства occasio, къ чему ниб. alcis rei (о простой возможности что ниб. сдѣлать);

представляющійся с. casus (navigandi, victoriae); opportunitas (удобный, хорошій с., alcis rei); ansa (соб. ручка, *перен.* поводъ, случай, но только въ соединеніи съ такими глаголами, которые по смыслу могли бы соединиться съ ansa и въ его первоначальномъ значеніи, напр. tamquam ansam dare alcui ad reprehendendum, ansas sermonis dare); ≐ возможность, способность potestas, facultas, copia; aditus (возможность достигнуть чего ниб.); = поводъ locus (gaudendi); пользоваться, не пользоваться с-емъ см. пользоваться; пропустить, упустить с. см. пропускать 2; высматривать с. tempori insidiari; искать случая къ возстанію locum seditionis quaerere; найти с. occasionem reperire, къ чему ниб. alcis rei или alqd faciendi causam reperire; доставить, дать кому с. alcui occasionem dare, praebere alcis rei; имѣть с. на что est alcui copia alcis rei; имѣть с. поговорить съ кѣмъ aditum sermonis cum alqo habere; представляется с. см. представляться; подобнаго случая другой разъ не будетъ non facile occasionem postea reperiemus; nullum erit tempus hoc omisso; при с-чаѣ occasione data, †oblata; si occasio fuerit, tulerit; при удобномъ с. per occasionem, per commodum; при этомъ с. также hic, hoc loco, nunc, hac in re; при первомъ с. primo quoque tempore; ut primum occasio или potestas data est; при многихъ другихъ с. saepe alias; иногда случай вовсе не переводится особымъ словомъ, напр. мы часто имѣли с. замѣтить и то etiam illud saepe intelleximus (съ *acc. c. inf.*). **Случайность** casus fortuitus; с-сти fortuita (*n.*); res fortuitae; доказывать с. чего ниб., какого ниб. событія probare rem fortuitam esse или casu evenisse, non necessariam esse; см. также случай 2. **Случайный** fortuitus; неожиданно представившійся forte oblatus; не необходимый non necessarius; на что нельзя расчитывать incertus; посторонній adventicius (сверхъ обыкновеннаго); с. происшествіе см. случай 1. ***Adv.*** casu, fortuito, forte; = вслѣд. счастливаго случая forte fortunā; также цѣлымъ оборотомъ, напр. forte ita evenit, casu accidit, accidit ut...; = нечаянно, безъ намѣренія temere; совершенно с. casu или temere et fortuito; forte (et) temere. **Случаться** accidere, cadere, incidere; evenire, contingere; (въ практической жизни) usu venire; fieri; с. съ кѣмъ ниб. accidere, incidere alcui; часто случается, что .. saepe accidit ut; hoc fere sic fieri solet ut...; какъ это обыкновенно случается (бываетъ) quod evenire solet; можетъ случиться, что... accidere, evenire, contingere potest ut...; это только рѣдко случалось hoc raro incidebat; или не случается это въ каждомъ народѣ? an hoc non ita fit in omni populo? что же случилось? quidnam actum est? что часто случается въ жизни человѣческой quae multa in hominum vita versantur.

Слушатель, въ одномъ какомъ ниб. случаѣ qui audit или audiit; вообще audiens, *pl.* audientes; чей ниб. постоянный с. auditor; быть чьимъ ниб. с-лемъ см. слушать; мои обыкновенные с-ли qui me audire soliti sunt. **Слушательница** ea quae audit. **Слушать** audire; внимательно с., вслушиваться auscultare; внимать attendere; с. кого, быть чьимъ слушателемъ operam dare alcui, audire alqm, auditorem esse alcis; aures praebere, dare alcui; diligenter audire alqm; studiosum esse alcis audiendi; multum operae dare alcui; с. чьи лекціи см. лекція; с. что audire alqd; охотно с что ниб. delectari alqa re; alqd iucundum est auditu; с. чьи совѣты см. слушаться. **Слушаться** см. повиноваться; с. чьего либо совѣта alcis consilium sequi, consilio obtemperare.

Слыть haberi, existimari, putari съ двойнымъ *nomin.*; онъ слыветъ скупымъ vulgo creditur или existimatur avarus esse; opinionem alcis rei habere (напр. magnam virtutis — очень храбрымъ).

Слышать, — хать *соб.* audire (alqd ab, ex alqo); alqd auribus accipere; ясно с. exaudire alqd; безъ *дополн.*); худо с. (= быть глуховатымъ) gravius audire, surdastrum esse, правымъ ухомъ dextra aure surdiorem esse; ничего не с. (быть глухимъ) sensu audiendi carere; я слышалъ, какъ (что) онъ говорилъ audivi eum dicentem или cum diceret; ничего не хотѣть с. nihil ad aures admittere. 2) *перен.* = узнавать audire (res gestas; hac audita pugna; de alqa re; de alqo); cognoscere (alqd, de alqa re); accipere (ut de Hercule accepimus); alqd pervenit ad aures alcis; это мнѣ пріятно, непріятно с. bene, male narras; о немъ ничего не слыхать silentium est de eo. **Слышно** dicitur, fertur съ *nom. c. inf.*; fama или rumor est съ *acc. c. inf.*; что с. новаго? num quidquam novi? **Слышный** quod auditur или auribus percipitur или (ясно) exauditur; быть с-нымъ audiri или exaudiri.

Слѣва см. лѣвый (съ лѣвой стороны).

Слѣдить за чѣмъ observare, servare alqd; = высматривать speculari (alqm, hostium consilia); внимательно с. за чѣмъ ниб. animo sequi alqd. **Слѣдователь** (судебный) quaesitor. **Слѣдовательно** igitur; ergo; quod cum ita sit, quae cum ita sint. **Слѣдовать** 1) за кѣмъ, за чѣмъ = идти или ѣхать за кѣмъ, за чѣмъ sequi, непосредственно insequi, subsequi, consequi, упорно persequi, = провожать comitari (всѣ съ *acc.*); с. по пятамъ за кѣмъ см. пята. 2) с. за кѣмъ, за чѣмъ, по порядку, по очереди, по времени succedere alcui, in locum alcis (также о правителѣ, царѣ, должностномъ лицѣ), alcui rei; непосредственно excipere alqm, alqd (hiemem aestas), continuari alcui rei (paci externae confestim discordia domi); subsequi; consequi alqm, alqd; proximum, secundum esse alcui; слѣдующіе за нимъ цари post eum reges, principes; см. слѣдующій. 3) с. изъ чего (какъ результатъ) sequi alqd, effici alqa re,

непосредственно subsequi, consequi alqd; изъ этого слѣдуетъ ex quo или ex quibus efficitur ut; изъ чего слѣдуетъ, что... также просто ut съ *conj.*; что изъ этого слѣдуетъ? quid igitur? quid postea? quid tum? изъ того, что ты богатъ, еще вовсе не слѣдуетъ, что ты счастливъ non, si dives es, idcirco beatus es; non idcirco beatus es, si dives es; non continuo, si dives es, beatus es. 4) с. чему sequi alqd; parere alcui re; с. чьему либо совѣту см. слушаться. 5) *безлично*, мнѣ слѣдуетъ что ниб. дѣлать см. должный 3, подобаетъ, надлежать; какъ с-дуетъ ut decet; слѣдующій кому см. слѣдующій 3. **Слѣдственный**, с. комиссія quaestio, напр. быть предсѣдателемъ с. комиссіи quaestioni praeesse; с. комиссія изъ двухъ, трехъ, четырехъ членовъ duumviri, tres viri, quattuor viri, qui anquirant de...: с. протоколъ tabellae quaestionis; составить невѣрный с. протоколъ fictam quaestionem conscribere. **Слѣдствіе** 1) быть с-емъ чего ниб. alqd sequitur rem или ex re; alqd oritur, manat, profectum est ex re; = исходъ exitus; результатъ eventus; въ с-ствіе чего см. вслѣдствіе; см. также послѣдствіе. 2) судебное с. quaestio; cognitio; производить с. о чемъ ниб. quaerere alqd или de alqa re; quaestionem de alqa re habere или constituere, о комъ ниб. quaestionem habere de alqo, in alqm. 3) = заключеніе, см. заключеніе 4. **Слѣдующій** 1) по времени insequens (insecutus), consequens, subsequens (consecutus, subsecutus); is qui insequitur; futurus, posterus; непосредственно с. proximus. 2) о томъ, что въ рѣчи приводится непосредственно за чѣмъ ниб. hic, напр. haec dixit; иногда ille (съ бо̀льшею силою, и особенно если предшествуетъ hic), напр. haec igitur simplicia, illa mixta (*Cic.*); iam vero illa etiam notiora, quanto se opere custodiant bestiae (*Cic.*). 3) то, что кому ниб. слѣдуетъ debitus; quod debetur. **Слѣдъ** 1) *соб.* vestigium; идти по с-дамъ кого (*соб.* и *перен.* = подражать) ingredi vestigiis alcis; sequi, persequi vestigia alcis; vestigiis alcis insistere. 2) = признакъ, остатокъ минувшаго vestigium; во всѣхъ муниципіяхъ оставить слѣды своихъ безчестныхъ поступковъ omnia municipia vestigiis flagitiorum imprimere; с-ды того, что... vestigia quibus apparet съ *acc. c. inf.*; не оставить и слѣдовъ республики imaginem rei publicae nullam relinquere; и с. его простылъ см. безслѣдно; чего ниб. и с-довъ больше нѣтъ alcis rei nec vela nec vestigium apparet.

Слѣзать descendere (ex equo).

Слѣпой 1) *соб.* caecus; oculis captus или orbatus; быть с-пымъ caecum или oculis captum esse; oculorum usu carere. 2) *перен.* caecus (amor, cupiditas); с. счастіе, с. случай см. счастіе, случай 2. *Adv.* слѣпо повиноваться кому totum se fingere et accommodare ad alcis arbitrium et nutum; totum ad alcis nutum et voluntatem se convertere.

Слѣпокъ effigies, imago expressa.

Слѣпость, — пота caecitas.

Слюна saliva.

Смалчивать reticere (не отвѣчать на вопросъ); continere (зная о чемъ ниб. не объявлять); dissimulare (таить).

Смарагдовый smaragdinus. **Смарагдъ** smaragdus.

Смарывать delere, extinguere.

Сматывать revolvere (fila).

Смежный finitimus, vicinus; adiacens; adiunctus; propinquus; continens (alcui loco, cum alqo loco).

Смеркаться, смеркается iam tenebrae oboriuntur или primae se intendunt tenebrae; advesperascit; начинаетъ с. см. начинать (въ концѣ).

Смертельный 1) *соб.* mortifer (morbus, plaga, vulnus). 2) *перен.* capitalis, implacabilis, inexpiabilis (odium — вражда); с. врагъ inimicus или hostis, adversarius capitalis. *Adv.* 1) с. ранить кого mortifero vulnere afficere alqm. 2) *перен.* с. ненавидѣть кого capitali odio prosequi alqm. **Смертность** 1) свойство всего смертнаго mortalitas; natura или condicio mortalis. 2) количество умирающихъ напр. въ этомъ году с. была очень велика permulti homines eo anno mortui sunt. **Смертный** 1) по природѣ своей подлежащій смерти mortalis; с-ные homines; mortales; всѣ люди с-ны omnibus moriendum est. 2) = смертоносный, причиняющій смерть, с. казнь, приговоръ, случай, одръ см. эти сущ.; с. сонъ sopor aeternus. **Смертоносный** см. смертельный 1. **Смертоубійство, —убійца** см. убійство, убійца. **Смерть** mors; насильственная nex; letum (слово поэтич. и возвышеннаго слога); exitium, interitus; obitus; excessus vitae или e vita, discessus e vita; finis, exitus vitae; с. на войнѣ и въ чужбинѣ mors bellica peregrinaque, за отечество mors pro patria oppetita, на крестѣ, на кострѣ см. крестъ, костеръ; родъ с-ти genus mortis; mortis via или ratio; часъ с-ти hora mortis; tempus mortis или moriendi; extremum vitae tempus; hora ultima, qua esse desinimus; въ часъ с-ти cum iam moriendi tempus urgeret; приближается часъ с-ти mors appropinquat; день с-ти dies vitae supremus или ultimus, postremus (не хорошо dies mortis); относит. уже умершаго dies quo alqs ex vita excessit; dies caedis, necis, funestus (день, въ котор. кто ниб. былъ убитъ); война, борьба на жизнь и на с. см. война; при смерти (умирая) moriens; быть при с. morbo mortifero laborare; послѣ (чьей ниб.) с-ти alqo mortuo; посред. mortuus; имѣя с. предъ глазами, въ виду с-ти moriturus, periturus; имѣя предъ глазами позорную с. ignominiosa morte periturus; по с. perpetuo или dum vivam; въ случаѣ с-ти см. случай 1; кому ниб. послѣ с-ти оказывать величайшія почести alcui mortuo honores maximos tribuere; до самой с. заниматься чѣмъ mori in studio alcis rei; чувствовать

приближеніе с-ти mori se sentire; идти на с., встрѣтить с. ad mortem proficisci; mortem subire или oppetere; emori (геройски— per virtutem), за кого ниб., за отечество emori pro alqo, mortem occumbere pro alqo, pro patria, pro re publica; помышлять о с-ти см. помышлять; искать с-ти mortem expetere, quaerere, ultro morti se offerre, въ сраженіи mortem oppetere pugnantem, moriendi causā corpus suum offerre; умереть своею, естественною с. naturae concedere, debitum naturae reddere, sua morte mori; насильственною с. praeter naturam mori, fato maturius extingui; власть, право жизни и с-ти potestas vitae necisque; предать кого с-ти morte alqm afficere; осудить кого на с. см. осуждать 1; бить кого до с-ти alqm necare verberibus; alqm ad mortem mulcare.

Сметать deverrere; с. вмѣстѣ converrere.

Смиловаться надъ кѣмъ см. сжалиться.

Смиреніе animus summissus или demissus; modestia, moderatio; verecundia. **Смиренный** summissus или demissus (animus, oratio); modestus (homo, vultus); moderatus, verecundus. *Adv.* summisse или animo summisso; demisse; modeste. **Смирный** mitis; placidus, mansuetus (и о животн.). **Смирять** 1) = усмирять sedare, lenire, delenire; = укрощать, обуздывать domare (beluas, gentes), perdomare; refrenare et coërcere (iuventutem, milites). 2) с. чью ниб. гордость reprimere spiritus alcis; frangere alqm.

Смоква ficus. **Смоковница** arbor fici, ficus, дикая caprificus. **Смоковничный** ficulneus.

Смола resina.

Смолкать см. замолкать.

Смолоду см. дѣтство.

Сморщить, —ся см. морщить, —ся.

Смотритель см. надзиратель. **Смотръ** recensio: производить с. recensere (equites, exercitum). **Смотрѣть** 1) spectare; aspicere; вдаль prospicere, вверхъ suspicere, oculos tollere, внизъ despicere, назадъ respicere: въ землю despicere ad, in terram, oculos in terram demittere, terram intueri; с. войска см. смотръ (производить); *перен.* с. чтобы, чтобы не... = заботиться о чемъ consulere, prospicere ut; videre, cavere ut, ne alqd fiat; строго с. за тѣмъ, чтобы не... restricte observare ne...; я посмотрю, что надо сдѣлать videbo quid faciendum sit; смотри. что ты дѣлаешь vide quid agas; смотри = берегись vide ne, ne non. 2) с. на кого, на что a) *соб.* spectare alqm, alqd; aspicere alqm; oculos in alqm, in alqd conicere, convertere; contemplari, intueri, contueri alqm, alqd; despicere ad, in alqd (сверху); не с. на что oculos ab alqa re avertere; не мочь с. на солнце solem adversum intueri nequire; с. кому въ лицо os или vultum intueri, судьямъ въ лицо ora iudicum aspicere; постоянно, не отрываясь с. на кого oculos de alqo non deicere, пристально на что acriter, intentis или defixis oculis intueri alqd; defigere oculos in alqa re, in alqd, на кого in vultu alcis или in alqm; с. на что издали prospicere, prospectare, observare alqd; на все жадными взорами ad omnia cupiditatis oculos adicere; съ уваженіемъ, удивленіемъ с. на кого intueri, aspicere alqm; съ презрѣніемъ см. презрѣніе; безучастно с. на что otiosum se spectatorem praebere alcis rei. b) *перен.* с. на что сквозь пальцы см. палецъ; = принимать въ соображеніе, обращать вниманіе respicere alqd (commoda populi); rationem habere или ducere alcis rei; не с. на что neglegere, nihil curare alqd, non laborare de re, на кого alqm spernere; с. только на свою пользу omnia ad suam utilitatem или commodum referre; въ дѣйствіяхъ с. на намѣреніе, волю facta ad consilium dirigere; судья долженъ с. на дѣло, а не на лицо non hominum sed causarum oportet iudicem totum esse; с. на лицо, на человѣка discrimen personae (discrimina personarum) servare; с. на время, на обстоятельства tempori, temporibus servire; смотря на обстоятельства (по обстоятельствамъ) см. обстоятельство; не смотря на что ниб. adversus съ *acc.*, напр. adversus indutias; in съ *abl.*, напр. in summa copia oratorum; посред. *abl. abs.* съ глаг. contemnere, neglegere, напр. neglectis или contemptis precibus meis; contempto periculo; не смотря на то tamen; не смотря на то, что... см. хотя; не смотря ни на кого nulla hominis или hominum ratione habita; minime ambitiose (безпристрастно); смотря по тому какъ prout; с. на кого ниб. какъ на.... habere (alqm pro hoste или in hostium numero); existimare, putare съ двойнымъ *acc.*; с. на смерть какъ на счастіе, а не какъ на наказаніе mortem in fortuna, non in poena putare; какъ ты смотришь на ихъ дѣла? quorum facta quemadmodum interpretaris? они сами такъ смотрятъ на дѣло, что.... ipsi sic intellegunt съ *acc. c. inf.* 3) с. за кѣмъ, за чѣмъ см. надзоръ (имѣть). **Смотрѣться** въ зеркало см. зеркало 1.

Смута, —ты (политическія) motus, turbae, res novae; seditio, dissensiones civiles (раздоръ); производить, возбуждать с-ты rebus novis studere, res novare; seditionem commovere, excitare, seditionum auctorem esse. **Смутный** 1) тревожный turbidus (tempestas, tempus); turbulentus (tempestas, annus). 2) неясный, неопредѣленный obscurus, minus clarus. *Adv.* 2) смутно понимать что alqam rem non satis, parum intellegere, perspicere. **Смущать** conturbare, perturbare (alcis mentem), confundere (animum alcis, alqm); смущенный commotus (alqa re), animo perturbatus, consternatus, percussus. **Смущаться** conturbari, perturbari, confundi. **Смущеніе** perturbatio, consternatio; въ с-ніи perturbatus; (робость) animus timidus, timiditas.

Смывать abluere; позоръ maculam abluere (*Plin. ep.*); maculas furtorum eluere (*Cic.*).

Смыкать 1) глаза oculos comprimere; oculos operire (о желающемъ спать). 2) сомкнуть ряды ordines comprimere, densare; сомкнутымъ строемъ compressis или confertis ordinibus; confertus, confertim. **Смыкаться** 1) о глазахъ cadere, conivere (somno), operiri, comprimi. 2) ряды смыкаются ordines densantur.

Смыслить что ниб. intellegere alqd; scire или didicisse alqd; alcis rei scientiam habere или peritum, non ignarum esse; ничего не с. въ чемъ ниб. nihil intellegere in alqa re; ничего не с. omnium rerum inscium atque rudem esse. **Смыслъ** 1) способность пониманія, разумъ, см. разумъ; iudicium (способность правильно судить о чемъ); здравый, природный с. см. эти прилагат. 2) значеніе, сила, суть sententia, vis, notio; въ этомъ, въ такомъ с. in eam, in hanc sententiam; противорѣчить с-слу стихотворенія a sententia carminis discrepare; буквальный с. см. буквальный; въ собственномъ с. proprie; дружба въ полномъ с. слова vera et perfecta amicitia; въ полномъ с. слова plane; въ строгомъ с. слова proprie vereque; слово aemulatio употребляется въ двоякомъ с., въ хорошемъ и дурномъ aemulatio dupliciter dicitur, ut et in laude et in vitio nomen sit; вотъ с. длинной рѣчи omnia huc redeunt; какой с. имѣетъ эта рѣчь? quid sibi vult haec oratio? я не понималъ, какой с. имѣютъ этотъ законъ или эти слова non satis intellexi quid lex aut verba ista vellent. **Смышленый** callidus (умный, хитрый), sollers (ловкій, находчивый).

Смѣлость audacia (въ хорошемъ и дурномъ смыслѣ); confidentia (самонадѣянность, въ дурномъ смыслѣ); temeritas (безразсудная с.); с. того поступка audacia illius facinoris; имѣю с. съ *неопред. накл.* см. осмѣливаться; крайняя нужда даетъ мнѣ смѣлость говорить открыто dant animum ad loquendum libere ultimae miseriae *(Liv.)*. **Смѣлый** audens (въ хорош. смыслѣ), audax (въ хорош. и дурн. смыслѣ); confidens (въ дурн. смыслѣ); temerarius (безразсудно смѣлый, отважный); с. мысль sententia audax; с. рѣшеніе, планъ consilium audaciae plenum; с. выраженія, слова ex periculo petita *(Quintil)*. *Adv.* audacter; confidenter; temere; libere (открыто, откровенно).

Смѣна 1) посред. гл., см. смѣнять; = солдаты идущіе на смѣну milites in stationem succedentes. 2) vigilia (у римлянъ время одной ночной смѣны, четвертая часть ночи); Цезарь отправился во время первой, четвертой с. Caesar primā, quartā vigiliā profectus est. **Смѣнять** 1) заступать чье мѣсто subire alcui, alqm (primae legioni tertia); какъ преемникъ succedere alcui или in locum alcis; свѣжіе солдаты смѣняютъ утомленныхъ defatigatis integri et recentes succedunt. 2) замѣнять одного другимъ sufficere alium alcui; с. караулы milites statione deducere. **Смѣняться** vices stationum permutare (о караулахъ).

Смѣтливый sollers (in alqa re); callidus (смышленый, хитрый).

Смѣть audere, conari съ *inf.*

Смѣхъ risus; громкій cachinnus, cachinnatio; поднять с. risum или cachinnum edere, tollere; поднимается с. см. подниматься, разразиться с-хомъ см. разражаться; возбудить с. risum movere, commovere, concitare (alqa re, также о предм.); не могу удержаться отъ с-ха см. удерживаться; помирать со с-ху risu rumpi, dirumpi, corruere, emori; поднимать, выставлять кого, что на с. deridere alqm, alqd, in risum vertere alqd.

Смѣшеніе mixtio; mixtura. **Смѣшивать** 1) что ниб. съ чѣмъ см. мѣшать 1. 2) = спутывать confundere (alqd alqa re). **Смѣшиваться** 1) misceri, permisceri, commisceri. 2) = придти въ замѣшательство conturbari; perturbari; смѣшаться въ началѣ рѣчи (объ ораторѣ) in exordienda oratione perturbari, in dicendo exordio permoveri.

Смѣшить кого risum alcui movere; стараться разсмѣшить кого risum captare. **Смѣшной** ridiculus; ridendus, deridendus; qui risum movet или movere potest; ad risum natus; = забавный iocularis; очень с. admodum или valde, maxime ridiculus; perridiculus. *Adv.* ridicule.

Смѣщать кого alqm loco movere; должностное лицо mittere, missum facere alqm; removere alqm a re publica.

Смѣяться ridere, risum edere; громко cachinnare, cachinnum tollere или edere. а) с. надъ кѣмъ ridere alqm, (издѣваясь) deridere, (надменно, съ презрѣніемъ) irridere alqm; с. кому въ лицо palam irridere alqm; сестра смѣялась надъ ней risui sorori fuit *(Liv.)*; с. надъ чѣмъ ridere alqd; тутъ нечему с. non sunt haec ridicula. b) с. чему = презирать, ни во что не ставить contemnere.

Смягчать 1) *соб.* mollire. 2) *перен.* mollire (alqm, alcis animum, iram); mitigare (alqm, alcis animum); levare (poenam alcis). **Смягчаться** *перен.* molliri, mitigari, leniri; его строгость во многихъ отношеніяхъ смягчается любезностью severitas eius multis condimentis humanitatis mitigatur. **Смягченіе** mitigatio; levatio; с. наказанія remissio (poenae).

Смятеніе 1) perturbatio (animi); consternatio; = тревога, суматоха turba, tumultus, trepidatio; происходитъ всеобщее с. omnibus locis trepidatur; omnium animos incedit trepidatio; все войско было въ с-ніи totius exercitus trepidatio facta est. 2) = возмущеніе, см. это сл.

Снабжать кого чѣмъ instruere alqm alqa re; ornare, exornare alqm alqa re, подъ рукой, тайно subornare alqm alqa re; suppeditare alcui alqd (нужнымъ); с. войско провіантомъ providere frumentum exercitui; с. себя чѣмъ comparare sibi alqd; providere alqd (ligna in hiemem); быть с-жену чѣмъ instructum esse alqa re; alqd habere.

Снадобье см. приправа.

Снаружи extrinsecus или ab exteriore parte.
Снаряжать = снабжать всѣмъ нужнымъ omnibus rebus ornare atque instruere; см. также снабжать; с. корабли naves armare, ornare, adornare; с. флотъ classem comparare или instruere, ornare, скоро celeriter classem efficere.
Снастить корабль см. снаряжать. **Снасть**, корабельныя с-сти armamenta *(n. pl.)*.
Сначала initio; principio (съ перваго момента дѣйствія); primo (также въ перечисленіяхъ, съ слѣдующимъ deinde, mox, post, denique); см. также начало.
Снашивать, сносить conferre (sarcinas, impedimenta in unum locum); comportare (arma in templum); см. сносить.
Снизойти см. снисходить.
Снизу ab imo; ab inferiore parte.
Снимать 1) *соб.* demere alqd ex, de alqa re (clipeos de columnis, poma ex arboribus); detrahere alqd alcui, alcui rei или ex, de alqa re (alcui vestem, tegumentum capiti, anulum de digito, torquem ex hoste, onera e iumentis); levare alqm alqa re (доставляя облегченіе, alqm vinculis, alqm onere, iumenta sarcinis); ponere (vestem, tunicam, arma); с. платье также vestem exuere, съ кого ниб. alcui; с. шляпу caput aperire; detrudere (navem scopulo; scutis tegumenta — чехлы со щитовъ); хлѣбъ съ поля fructus demetere. 2) *перен.* с. съ кого портретъ см. портретъ; снять осаду см. осада; допросъ см. допросъ; обязанность solvere alqm officio, munere. **Сниматься** съ якоря см. якорь. **Снимокъ** effigies; imago expressa; (копія) exemplum.
Снисканіе comparatio; с. расположенія, милости conciliatio gratiae; глаголами, см. снискивать. **Снискивать** parare, comparare, parĕre (sibi alqd); с. славу laudem sibi quaerere, sibi parare; laudem colligere; gloriam consequi, adipisci, великую славу laude или gloriā florere coepisse; с. себѣ чье либо расположеніе см. расположеніе 4; с. себѣ пропитаніе se tueri, se sustentare, victum quaeritare alqa re.
Снисходительность, ласковость humanitas, communitas *(Nep.)*; привѣтливость affabilitas; милость indulgentia, clementia. **Снисходительный** (ласковый) humanus, къ низшимъ communis; (привѣтливый) affabilis; (милостивый, добрый) indulgens, clemens, benignus. ***Adv.*** humane, comiter; indulgenter, clementer, benigne; с. выслушивать bona cum venia audire; с. обсуждать, критиковать какую ниб. книгу benigne iudicare de alqo libro. **Снисходить, снизойти**, *перен.* къ кому, къ чему alcui, alcui rei indulgere; indulgenter habēre alqm; alcui rei, alcui alcis rei veniam dare; с. на чью либо просьбу satisfacere alcui petenti; preces alcis non repudiare, alcui morem gerere или morigerari. **Снисхожденіе**, *перен.* indulgentia; clementia; готовность извинить excusatio; милость benignitas; прощеніе venia; оказывать с. см. снисходить.
Сниться, *безлич.*, напр. ей снилось, что она видитъ мать sibi visa est per somnum matrem videre; см. привидѣться.
Снова denuo; ab, de integro; = во второй разъ iterum; опять rursus.
Сновидѣніе visum somnii или somniantis; visum per quietem; species per quietem oblata или in quiete visa; somnii species; visus nocturnus.
Снопъ manipulus.
Сносить 1) *соб.* a) с. внизъ deferre, deportare. b) = относить, см. относить. c) с. въ одно мѣсто comportare (arma); conferre (sarcinas, impedimenta, signa in unum locum). 2) *перен.* a) с. домъ, см. ломать; с. горы montes coaequare. b) = терпѣть, переносить, см. эти гл. **Сносливый** см. выносливый. **Сносный** tolerabilis; satis bonus; = посредственный mediocris, modicus. ***Adv.*** tolerabiliter, mediocriter.
Снотворный somnum faciens или concilians. **Снотолкованіе** somniorum coniectio или interpretatio, coniectura. **Снотолкователь** somniorum interpres или coniector, и просто coniector.
Снохá nurus.
Сношеніе = связь, см. связь 1; торговыя с-нія societas; commercium mercatorum; commercium; прекратить всякія с-нія съ кѣмъ ниб. см. прекращать.
Снутри ex interiore parte, ab interioribus partibus.
Снѣгъ nix; множество с-га nives (также снѣгá и снѣжинки, хлопья); покрытый с-гомъ nivosus; мѣста покрытыя с-гомъ (снѣгá) loca nivosa или nivalia; бѣлый какъ с. niveus; идетъ с. nives cadunt, decidunt; вѣчный с. см. вѣчный; *перен.* какъ с. на голову см. внезапно.
Снѣдать cruciare, mordere, pungere, exedere (alqm, alcis animum).
Снѣжинка см. снѣгъ. **Снѣжный**, с-ныя горы montium iuga perenni nive obruta; montes, unde nives nunquam absunt или in quibus nives ne aestas quidem solvit.
Снятіе посред. глагол., см. снимать; с. плодовъ perceptio frugum или fructuum. **Снять** см. снимать.
Со см. съ.
Собака canis. **Собачій** caninus; посред. *gen.* canis, canum. **Собачка** canicula; catulus, catellus (щенокъ).
Собесѣдникъ socius.
Собиратель qui alqd legit, colligit, congerit. **Собирать** 1) = сбирать, подбирать legere (lapides, spicas—колосья, flores in calathos, spolia); colligere; с. хлѣбъ съ полей fruges или fructus percipere; с. виноградъ vinum cogere. 2) = соединять въ одно мѣсто colligere (capillos in nodum; exercitum, copias, ingentem numerum hominum; также съ прибавленіемъ in unum locum, in unum); conducere (exercitum in unum locum); conquirere (naves toto flumine; quàm plurimum pecoris ex agris); congerere in unum locum; въ кучу coacervare; conficere (pecu

niam, copias, exercitum); с. войско, корабли также (in unum locum) cogere; = стягивать въ одно мѣсто contrahere (exercitum in unum locum; copias eo; magnam classem); = созывать convocare; с. сенатъ senatum cogere или vocare, convocare; см. также набирать 1 и 2. — 3) = скоплять colligere; подати vectigalia exigere; деньги cogere pecuniam (a civitatibus), выпрашивая pecuniam corrogare; составить извѣстную сумму conficere; с. свѣдѣнія см. свѣдѣніе; прилежно с. примѣры изъ древней исторіи studiose antiqua persequi. **Собираться** 1) se colligere (особ. о солдатахъ), о войскахъ и судахъ cogi, contrahi; сходиться convenire; coire; въ большомъ числѣ confluere (стекаться), поспѣшно convolare; толпами congregari, se congregare; сенатъ собирается senatus convenit, convocatur. 2) = снаряжаться, готовиться, напр. въ дорогу, въ походъ profectionem, iter parare, praeparare, въ походъ также vasa или sarcinas colligere (изъ лагеря); с. что ниб. сдѣлать cogitare съ *inf.* 3) собраться съ силами vires colligere; convalescere; съ духомъ se, animum, animos, mentem, animum cogitationemque capere, colligere, animum suum или se confirmare; съ мыслями mentem, animum cogitationemque colligere, se colligere; соберись съ мыслями и подумай, кто ты tu te collige et quis sis, considera *(Cic.)*.

Соблазнитель,—ница corruptor, corruptrix; побудитель, совѣтникъ auctor, consultor. **Соблазнительный**, напр. с. удовольствія voluptatum illecebrae; с. добыча praedae dulcedo. **Соблазнъ** illecebrae. **Соблазнять** alqm transversum agere; (развращать) alcis animum et mores или alqm corrumpere, ad nequitiam abducere; pellicere alqm alqa re. **Соблазняться** чѣмъ alqa re impelli, induci, abstrahi.

Соблюдать servare, observare (legem, praeceptum); tenere (modum, morem); colere (ritus patrios); custodire; законъ, который строго соблюдался на пирахъ у грековъ lex, quae in conviviis Graecorum obtinebatur; с. порядокъ, мѣру см. порядокъ, мѣра; не с. см. нарушать. **Соблюденіе** observatio, conservatio (decoris — приличія); точное с. чего ниб. diligentia (caerimoniarum— обрядовъ).

Соболѣзнованіе, изъявленіе с-нія consolatio; изъявлять с. кому ниб. coram suum dolorem alcui declarare; alqm adiuvare et consolando et prope aeque dolendo. **Соболѣзновать** кому casum luctumque alcis dolere.

Соборъ церковный synodus (у *писателей церкви)*, также *concilium. **Собраніе** 1) какъ дѣйствіе collectio; conquisitio. 2) = совокупленіе однородныхъ предметовъ въ одно мѣсто corpus, напр. omnis iuris Romani; с. предметовъ искусства thesaurus; большое с. книгъ также multi libri. 3) сходбище людей coetus, conventus, contio, concilium, consilium; с. грековъ (конгрессъ) въ Өермопилахъ conventus Pylaicus; commune Graecorum concilium; мѣсто с-нія locus quo convenitur или conveniunt, conveniendi locus; для комицій comitium; народное с. см. народный; = общество, кружокъ circulus; corona толпа народа, окружающая оратора.

Собственноручный meā (tuā, suā) manu или ab ipso factus, scriptus. *Adv.* meā (tuā, suā, ipsius) manu. **Собственность** dominium (въ юридич. смыслѣ); patrimonium (наслѣдственная); peculium (то, что сынъ получалъ на пользованіе отъ отца, рабъ отъ своего господина, пріобрѣтенныя этимъ деньги); possessio; res *(sing.* и *pl.)*; см. имущество; его, ея, своя с. suum, sua; это моя с. hoc meum, meum proprium est; сдѣлать что своею с. alqd suum facere; быть, сдѣлаться чьею ниб. с. alcis esse, fieri; чужая с. см. чужой. **Собственный** = принадлежащій кому ниб., въ противополож. къ alienus — чужой, заимствованный, meus, tuus, suus или ipsius, (сильнѣе) meus (tuus, suus) ipsius, также ipse; с-ною рукою meā (tuā, suā) manu; по с-ному побужденію meā (tuā, suā) sponte; я это видѣлъ с. глазами ipse или praesens, ipse oculis meis vidi; звѣзды имѣютъ свой с. свѣтъ stellae suam habent lucem; по с-ному опыту см. опытъ 1; въ с-номъ смыслѣ см. смыслъ 2. *Adv.* proprie; с-но—но quidem—sed; или с. говоря vel potius, и просто vel; въ связи рѣчи собственно не переводится особымъ словомъ, напр. тебя с. уже давно слѣдовало бы отвести на казнь ad mortem te duci iam pridem opportebat *(Cic.)*; то, что мы с. имѣемъ въ виду id quod intellegi volumus.

Событіе res gesta, res; которое еще помнимъ memoria; иногда достаточно *n. pronom.* или *adj.*, напр. это с. пало въ его время illud in eius aetatem incidit; опустить промежуточныя с. media praeterire; прочія горестныя с. того года cetera tristia eius anni *(Liv.)*; см. также происшествіе.

Сова ulula; noctua.

Совать inserere alcui rei, in alqd; figere, infigere in alqd; immittere alqd alcui rei или in alqd; (быстро, живо) conicere; (чтобы спрятать) condere, recondere in alqd.

Совершать facere, efficere, perficere; patrare, perpetrare (facinus); agere, peragere; с. преступленіе, злодѣяніе delictum committere; scelus facere, committere, admittere; flagitium in se suscipere; maleficium, facinus, fraudem admittere, committere; противъ кого scelus edere in alqm; преступленія, совершенныя кѣмъ ниб. въ городѣ, когда онъ былъ консуломъ alcis scelera urbani consulatus; с. молитву, жертвоприношеніе, богослуженіе, подвигъ, путешествіе см. эти сущ. **Совершеніе** confectio, peractio; глаголами, см. совершать. **Совершеннолѣтіе** aetas pubes; aetas imperio matura (см. совершеннолѣтній); sua tutela; достигнуть с-тія suae potestatis, sui iuris fieri; in suam tutelam avenire, pervenire. **Совершеннолѣтній** suae potestatis, sui iuris; suae tutelae; imperio maturus (достигшій возрста, тре-

буемаго для вступленія на престолъ). **Совершенный** 1) perfectus, absolutus; perfectus et absolutus; expletus et perfectus; perfectissimus; omnibus suis numeris perfectus et absolutus. 2) = полный, окончательный см. полный 2; с. возрастъ см. совершеннолѣтіе; послѣ с-наго удаленія честныхъ гражданъ summo discessu bonorum; довести кого до с. разоренія alqm plane perdere, bonis evertere. *Adv.* plane; prorsus (assentior); penitus (tollere, amittere; perdere se ipsos); radicitus (extrahere religionem ex animis hominum); funditus (до основанія, delere, evertere); omnino; longe (alius, aliter, secus); это с. невѣрно falsum est id totum; часто посред. глаголовъ съ приставками de, per, con или посред. двухъ синонимовъ, напр. devincere с. побѣдить; commutare с. измѣнить; pernegare, perdomare; с. равный par atque idem или idemque; с. тотъ же idem ille или hic, idem iste; с. разбить кого alqm fundere et fugare; с. истощиться consumi et exhauriri; с. устроиться instruere et ornare se; иногда посред. *superl.*, напр. с. вѣрно rectissime. **Совершенство** integritas, absolutio, perfectio; довести что до с-ства alqd absolvere, perficere; достигнуть с-ства ad perfectionem pervenire, ad summa venire; въ с-ствѣ (дѣлать что ниб.) perfecte, absolute. **Совершенствовать** perficere, perfectum reddere alqd; = развивать excolere; образовать expolire; улучшать emendare. **Совершенствоваться** въ какомъ ниб. искусствѣ *artem accuratius discere, въ языкѣ maiorem linguae scientiam sibi comparare или *linguae scientiam (subtilius) excolere. **Совершитель** см. исполнитель.

Совиный noctuinus.

Совладать см. справляться.

Совмѣстный, быть с-нымъ съ чѣмъ convenire alcui rei, cum alqa re; cadere in alqd; не с. см. несовмѣстный. *Adv.* см. вмѣстѣ. **Совмѣщать** см. соединять; насколько можно совмѣстить съ интересами государства quantum per commodum rei publicae fieri potest. **Совмѣщаться** въ комъ, въ чемъ coniunctum esse in alqo, in alqa re, см. соединяться.

Совокупленіе coniunctio, глаголами, см. совокуплять, соединять. **Совокуплять** iungere, coniungere, connectere (*соб.* и *перен.*); см. также соединять, связывать. **Совокупность** coniunctio; summa; въ с-сти посред. universus, напр. сенатъ въ своей с-сти senatus universus; народъ въ с-сти populus universus; universum nomen (Romanorum); всѣ въ с-сти universi. **Совокупный** communis (общій); coniunctus (соединенный). *Adv.* с. съ кѣмъ, съ чѣмъ см. вмѣстѣ.

Совпадать (по времени) in idem tempus incidere; concurrere (происходить въ одно время); convenire in unum locum (multae causae); о праздникахъ eodem die celebrari. **Совпаденіе** concursus (calamitatum, occupationum); при с-ніи двухъ войнъ inter duo simul bella.

Совратитель см. соблазнитель. **Совращать** кого съ пути см. соблазнять.

Современникъ aequalis; qui eiusdem aetatis est; чей ниб. с. aequalis alcis или alcui; aetati alcis coniunctus; въ *pl.* также eiusdem aetatis или temporis homines; ихъ с-ками были horum aetati adiuncti fuerunt. **Современный** 1) одновременный eiusdem temporis; quod eodem tempore fit или est. 2) = нашихъ временъ qui nunc или hodie est; huius temporis или aetatis; nostrorum temporum; hic; с. свѣтъ homines huius aetatis, homines qui nunc sunt или nunc, hodie vivunt; haec или praesens aetas; с. событія res quae nunc или hodie geruntur; с. исторія historia nostrae aetatis или nostri temporis; earum rerum quae alcis aetate gestae sunt, historia; aequalis memoria. 3) = сообразный съ требованіями времени см. сообразный.

Совсѣмъ omni parte (beatum esse— во всѣхъ отношеніяхъ); plane, prorsus; omnino; см. совершенно; не с. minus (minus bene vestitus); parum (alcui credere); совсѣмъ не см. вовсе (не).

Совѣстить кого alqm graviter monere. **Совѣститься** чего est alcui alqd religioni; religioni habere съ *inf.*; см. стыдиться. **Совѣстливость** religio; см. добросовѣстность. **Совѣстливый** religiosus; см. добросовѣстный. **Совѣстно,** мнѣ с. me pudet съ *inf.*; religioni habeo съ *inf.*; кому ниб. не с. alqs non veretur съ *inf.*; religio alcui non est quominus съ *conj.*; alqs religionem non habet съ *inf.*, alqm non pudet съ *inf.* **Совѣсть** conscientia factorum, animi, mentis или virtutis et vitiorum, и просто conscientia; долгъ с-сти см. долгъ 1; чистая, спокойная с. conscientia recta, praeclara; conscientia recte factorum, rectae voluntatis; mens bene sibi conscia, и просто conscientia factorum, consiliorum suorum; спокойствіе с-сти animi pax или tranquillitas; у кого ниб. чистая с. alqs nullius culpae sibi conscius est; человѣкъ съ чистой с. homo integer et bonus; qui purā atque integrā mente est; по с-сти, по чистой с-сти salvo officio; salva fide; спросить кого по с-сти rogare alqm, quae sit animi eius sententia или quid vere sentiat; нечистая с. conscientia mala или peccatorum, scelerum, culpae sibi conscia; animus sibi conscius, и просто conscientia; человѣкъ безъ с-сти см. безсовѣстный; кого ниб. мучитъ с. alqs malā conscientiā angitur, excruciatur, mordetur; conscientia animi stimulat или terret alqm; безъ зазрѣнія с-сти см. зазрѣніе; угрызенія с-сти см. угрызеніе; онъ с-сти не боится см. совѣстно (не); дать показаніе по долгу и с-сти secundum fidem et religionem testimonium dicere.

Совѣтникъ consiliorum или consilii auctor, въ связи рѣчи и просто auctor; consiliorum alcis socius et adiutor; consiliorum minister; suasor, hortator, impulsor, monitor. **Совѣт-**

ница auctor; ministra consiliorum. **Совѣтовать** consilium dare; **кому ниб.** что suadere alcui alqd или съ ut, ne; hortari alqd, ad alqd или съ ut; suasorem, hortatorem esse alcis rei; давая совѣтъ, способствовать его осуществленію alcui auctorem esse alcis rei, также ad alqd, съ ut, ne; = напоминать, увѣщевать monere, admonere (alqm, ut, ne). **Совѣтоваться** съ кѣмъ consultare или deliberare cum alqo; alqm in consilium vocare или assumere, admittere, alqm consilio или in consilium adhibere; consilium capere unā cum alqo; communicare cum alqo de alqa re; = спросить совѣта см. совѣтъ. **Совѣтъ** 1) consilium; лица выше стоящаго, мнѣніе котораго имѣетъ вѣсъ auctoritas (eius auctoritate impulsus, auctoritate eius motus est); по моему с. me auctore или suasore; admonitu meo (по моему напоминанію); me adhortante (по моему побужденію); давать кому с. см. совѣтовать; давать хорошій, добрый с. bene praecipere, дать кому хорошій, честный с. alcui rectum, fidele consilium dare; дать кому очень полезный с. maxime utilia alcui suadere, дружественный с. съ *неопред. накл.* alcui amico animo praecipere ut; спросить, проситъ совѣта у кого consulere alqm; petere auxilium ab alqo; принимать хорошій с. bene monenti oboedire; recte suadenti morem gerere; онъ не послѣдовалъ с-ту разрушить городъ non paruit consilio eorum qui censebant urbem esse delendam; хорошій с.! *(иронич.)* pulchre suades! 2) = совѣщаніе consultatio; deliberatio; держать с. см. совѣщаться; = сходъ людей для обсужденія дѣлъ consilium (c. publicum — часто о сенатѣ; consilium advocare, convocare; consilium habere); concilium (principum; commune c. Belgarum); военный, государственный с. см. военный, государственный. **Совѣщаніе** deliberatio, consultatio, consilium; тайное с. consilia arcana; происходитъ о чемъ ниб. с. consilium est de alqa re; во время этого с. haec conciliantibus eis; созвать кого на с. aliqos in consilium advocare; участвовать въ тайномъ с. consiliis arcanis interesse. **Совѣщаться** consiliari, consultare, consilium inire; in consilium ire (особ. о судьяхъ); deliberare (alqd или de alqa re); с. съ кѣмъ ниб. adhibere alqm consilio или in consilium; consilia communicare cum alqo; deliberare, consultare cum alqo.

Согласіе 1) соразмѣрность, взаимное соотвѣтствіе частей цѣлаго, см. гармонія. 2) = одномысліе concordia, consensus, conspiratio et consensus; полнѣйшее с. между братьями fratrum consensus conspirans ac paene conflatus; всеобщее с. consensus omnium или communis; между ними полное с. въ желаніяхъ, стремленіяхъ и мнѣніяхъ summa est inter eos voluntatum, studiorum, sententiarum consensio; жить въ с-іи см. согласно. 3) = разрѣшеніе, дозволеніе consensus, consensio, assensus, assensio; voluntas (съ полнаго с. кого ниб. voluntate alcis); = одобреніе approbatio; съ моего с. meo assensu, me consentiente, probante; безъ моего с. me renuente или adversante, invito; iniussu meo; съ с-сія народа assentiente или secundo populo; съ общаго с., по общему с-сію ex communi consensu, omnibus assentientibus; съ ихъ с-сія на слѣдующій день было назначено собраніе народа consensa in posterum diem contio *(Liv.)*; дать на что с. assentiri de alqa re, alcui rei; probare, approbare alqd. **Согласный** 1) см. гармоническій. 2) consentiens, congruens, conveniens, concors; = одинаковый constans (rumores); с. съ чѣмъ consentaneus alcui rei, cum re; coniunctus cum alqa re; с. мнѣніе философовъ consensus philosophorum; быть с. consentire (cum alqo de, in alqa re, inter se); convenire (captivorum oratio cum perfugis = cum perfugarum oratione); congruere (cum alqa re, alcui rei, inter se, eius sermo cum tuis litteris); concordare (sermo cum vita; animi iudicia opinionesque, *Cic.)*; быть с-нымъ съ кѣмъ также idem sentire, existimare, censere; быть не с. см. несогласный; я с-сенъ съ чьимъ мнѣніемъ см. соглашаться; они всѣ были с-ны въ своихъ показаніяхъ sermo inter omnes congruebat; въ томъ с-ны всѣ (всѣ историки, сообщенія), что... illud haudquaquam discrepat съ *acc c. inf.*; что ниб. согласно съ чьими ниб. письмами consentaneum est alqd cum litteris alcis; я с-сенъ на что ниб. accipio, probo alqd; я с-сенъ что ниб. сдѣлать paratus sum (готовъ) alqd facere или ad alqd faciendum; согласенъ! non repugno; nihil impedio; concedo; esto (положимъ)! обсуждать, что с-но съ природой и что противно ей quid aut ad naturam aut contra sit, iudicare. ***Adv.*** 1) см. гармонически. 2) = единодушно concorditer (vivere cum alqo); coniunctissimo animo. 3) convenienter, congruenter; constanter (nuntiare); с. съ чѣмъ secundum alqd; ex, de (на основаніи чего); ad (сообразно); см. также по 1, b; жить с. съ природой secundum naturam или naturae convenienter vivere. **Согласовать** что съ чѣмъ comparare (ea inter se). **Согласоваться** съ чѣмъ, съ кѣмъ concinere, consentire (cum alqa re, inter se); congruere (suos dies mensesque cum solis lunaeque ratione). **Соглашаться** 1) на что consentire alcui rei, ad alqd (ad rem publicam conservandam, ad bellum barbaris inferendum); accipere alqd (iudicium — на судебное разбирательство, alcis condiciones); probare alqd (одобрять); assensu suo comprobare alqd; accedere ad alqd (ad alcis condiciones pactionesque); с. на чьи либо требованія facere quae alqs postulat; неохотно, какъ бы дѣлая уступку cedere, vinci, expugnari; = послѣ долгаго колебанія рѣшиться на что ниб. непріятное, унизительное descendere ad alqd (ad alcis condiciones, ad omnia, ad accusandum); онъ не соглашается заплатить adduci non potest, ut solvat; я на это охот-

но соглашаюсь nulla erit hac in re a me difficultas; я охотно соглашаюсь съ *неопред. накл.* facio libenter ut...; я неохотно, охотно согласился съ *неопред. накл.* invitus, non invitus feci, ut. 2) с. съ кѣмъ a) = быть одного мнѣнія съ кѣмъ, присоединяться къ чьему либо мнѣнію sententiae alcis assentiri; sententiam accipere; alcis sententiam assensione comprobare; sententiam sequi; ad sententiam accedere; in sententiam alcis concedere; о сенаторѣ, присоединяющемся къ мнѣнію другого сенатора ire, pedibus ire, discedere, concedere, transire in alcis sententiam; не с. alcis sententiam repudiare; мнѣніе, съ которымъ я никакъ не могу согласиться quod ego nullo modo existimo *(Cic.)*; согласившись съ этимъ quo concesso, quibus concessis. b) = сговориться, условиться съ кѣмъ convenit mihi cum alqo, о томъ, чтобы ut; с. съ кѣмъ въ чемъ ниб., относительно чего constituere alqd cum alqo или alcui; между собой inter se constituere; мы согласились convēnit inter nos. **Соглашеніе** (уговоръ) conventum; (договоръ) pactio, pactum; состоится с. res convenit и просто convenit (mihi cum alqo); с. не состоялось condiciones non convenerunt; по взаимному с. composito, ex composito; ex convento, ex pacto et convento; ut erat constitutum.

Соглядатай см. развѣдчикъ.

Согнать см. сгонять.

Согнуть см. сгибать.

Согражданинъ civis.

Согрѣвать,—ся см. грѣть,—ся.

Согрѣшать см. грѣшить. **Согрѣшеніе** см. грѣхъ.

Содержаніе 1) какъ дѣйствіе содержащаго, посред. глаг. sustinere, sustentare, alere; с. подъ арестомъ custodia. 2) издержки на кого, пропитаніе victus; alimenta *(pl.)*. 3) с. книги, письма argumentum; res *(pl.*, въ противопол. къ verba); summa (главные пункты, суть); sententia (главная мысль); рѣчь, письмо было слѣдующаго с. oratio habuit hanc sententiam; litterae in hanc sententiam или his verbis scriptae erant, haec continebant; litterarum summa haec erat; богатая с-ніемъ книга liber rerum plenus, рѣчь oratio opulenta. **Содержатель** possessor (владѣлецъ); dominus (хозяинъ); с. гостинницы caupo; dominus cauponae. **Содержать** 1) держать, хранить habere (alqm in vinculis кого подъ арестомъ). 2) с. кого, что = поддерживать на свой счетъ alere (copias, exercitum, equos, canes); sustinere, sustentare; tueri (sex legiones, vias, tecta). 3) с. что въ себѣ continere, complecti, comprehendere, также habere alqd; книга содержитъ то-то liber continet съ *acc.* или (in) libro continetur съ *nomin.* **Содержаться** въ чемъ (заключаться) in alqa re contineri; teneri alqa re, in alqa re esse, inesse (in legibus multa insunt...).

Содрать см. сдирать.

Содроганіе horror. **Содрогаться** horrere, horrescere; exhorrescere (metu—отъ ужаса); tremere, contremiscere; horror alqm perfundit.

Содѣйствіе opera, auxilium; при чьемъ с. alcis operā, auxilio; alqo iuvante, adiuvante или adiutore; per alqm; безъ моего, нашего с. sine opera mea, nostra; non me auctore; безъ чужого с. meā (tuā, suā) sponte; sine ulla humana ope; безъ с. моего товарища seorsum a collega. **Содѣйствовать** чему adiuvare ad alqd; alqd quoque valet, cur...; prodesse ad alqd; adiutorem (adiutricem) esse alcis rei; ad alqd, in alqa re; pertinere ad alqd (о предм. неодуш.); много с. (о предм. неодуш.) multum adiuvare, valere ad alqd; с. побѣдѣ inter momenta victoriae esse (о солдатѣ); все содѣйствуетъ тому, чтобы... omnia eo valent, ut...

Соединеніе iunctio, coniunctio; colligatio, copulatio (и *перен.* = тѣсная связь); см. также связь; въ с-ніи съ кѣмъ ниб. coniunctus cum alqo; cum alqo. **Соединять** 1) iungere, coniungere (что ниб. чѣмъ ниб. alqd alqa re, съ чѣмъ ниб. alcui rei, cum alqa re, alqm cum alqo; montem murus cum oppido; и *перен.)*; comprehendere (соединять въ одно); = присоединять adiungere *(соб.* и *перен.*, alqd alcui rei, ad alqd; eloquentiam ad doctrinam); committere (viam viae; nondum commissa inter se munimenta); continere (pons fluminis oppidum, т. е. обѣ части города); conectere *(соб.* и *перен.*, dissipata; amicitiam cum voluptate); тѣсно связывать copulare (honestatem cum voluptate); conferre in unum (vires); conducere, cogere (plura unum in locum, in unum); colligare (septingentorum annorum memoriam uno libro, *Cic.)*; confundere in unum corpus (duos populos); с. два слова въ одно verba copulando iungere (напр. sis вм. si vis); два слога въ одинъ duas syllabas in unam cogere; см. также связывать 2; быть соединену съ чѣмъ также mixtum esse cum alqa re, plenum esse alcis rei (periculorum); = приносить съ собой alqd afferre (voluptatem, dolorem, для кого alcui); это для нихъ с-нено съ большой опасностью жизни magno eorum capitis periculo *(abl.)* est *(Caes.)*; соединенный съ чѣмъ ниб., кромѣ причастій вышеупомянутыхъ глаг. часто посред. et, ac (atque); посред. *gen.*, напр. соединенное съ этимъ замедленіе eius rei mora *(Caes.)*; соединенный съ затрудненіями difficilis, (сильнѣе) arduus; съ большимъ трудомъ, со многими опасностями см. трудный, опасный. 2) соединять въ себѣ=совмѣщать iungere (decus omne virtutis cum summa eloquentiae laude); кто ниб. соединяетъ въ себѣ всѣ преимущества in alqo omnia summa sunt; кто ниб. соединяетъ въ себѣ величайшую строгость съ величайшею гуманностью in alqo summa severitas summa cum humanitate coniuncta est или alqs summam severitatem summa cum humanitate coniunctam habet (нельзя alqs in se coniungit severitatem

cum humanitate). **Соединяться** se iungere, coniungere; iungi, coniungi (съ кѣмъ alcui или cum alqo, также о двухъ отрядахъ, войскахъ); заключать союзъ societatem inire, coire, facere cum alqo; coire cum alqo ut...; сходиться se congregare, congregari (cum alqo, in unum locum); о двухъ предводителяхъ войскъ iungere copias или arma; arma или castra или se coniungere; vires conferre; о двухъ рѣкахъ confluere in unum; misceri; (срастаться) coalescere (въ одинъ народъ in unius populi corpus); с. бракомъ см. жениться, выходить II, 5.

Сожалѣніе misericordia (сострадание); miseratio, commiseratio (выраженіе сожалѣнія); dolor (грусть); desiderium (тоска по комъ ниб.); см. также состраданіе; достойный с-нія miseratione dignus; miserandus, commiserandus; miserabilis; заслуживать с. miserandum esse; къ величайшему моему с. cum magno meo dolore; vehementer doleo или mihi dolendum est съ quod или *acc. c. inf.*; къ сожалѣнію quod valde doleo или dolendum est; quod indignissimum est; quod factum nolim; nescio quomodo или quo pacto; scilicet; къ с-нію это правда id quidem verum est; но къ сожалѣнію age (age, hoc malum mihi commune est cum omnibus); къ с. также и... nollem (maiores nostri Carthaginem et Numantiam sustulerunt; nollem Corinthum, *Cic.*); иногда не переводится особымъ словомъ, напр. къ с-нію отецъ умеръ слишкомъ рано pater mature decessit. **Сожалѣть** о комъ, о чемъ см. жалѣть 1 и 2, a, b; сожалѣю, что... doleo quod; какъ сожалѣю я, что не былъ тамъ me miserum, qui non affuerim; с. о потерѣ (смерти) друга amicum, mortem amici maerere, lugere.

Сожженіе exustio, crematio; глаголами; присудить къ с-нію см. костеръ. **Сожигать** comburere, (выжигать) exurere; (умершаго) cremare, concremare.

Сожительство, —житіе см. общежитіе.

Созвать см. созывать.

Созвучіе consonantia, concentus. **Созвучный** concinens; consonus.

Созвѣздіе sidus; astrum, signum; stella.

Создавать 1) творить, производить, дѣлать creare, procreare; facere, efficere; = изобрѣтать, выдумывать parĕre; изображать, образовать fingere; с. новыя слова verba novare, для новыхъ понятій nova nomina novis rebus imponere; (какъ бы) созданный для чего natus alcui rei, ad или in alqd; factus ad alqd. 2) = сооружать, см. этотъ гл. **Созданіе** (то, что создано) opus; разумное с. animal ratione praeditum. **Создатель** см. творецъ. **Создательница** procreatrix (quaedam laudatarum artium omnium — о философіи); = виновница parens; princeps alcis rei.

Созерцаніе contemplatio, consideratio (naturae); = размышленіе meditatio, cogitatio; глаголами, см. созерцать. **Созерцать** 1) = разсматривать contemplari (спокойно и внимательно); intueri (пристально, съ интересомъ); contueri; oculis collustrare или perlustrare. 2) вникать во что разумомъ animo et cogitatione contemplari; considerare secum in animo, и просто considerare, contemplari; contueri.

Созиданіе, созидать см. сооруженіе, сооружать.

Сознавать agnoscere (errorem); conscium (sibi) esse alcis rei или съ *acc. c. inf.*; = чувствовать, понимать sentire alqd или съ *acc. c. inf.*; scire съ *acc. c. inf.*; не с. за собой никакой вины nullius culpae sibi conscium esse. **Сознаваться** см. признаваться; заставить кого сознаться cogere alqm confiteri съ *acc. c. inf.*; ты заставилъ меня с., что... extorsisti ut faterer съ *acc. c. inf.*; заставить кого с. въ чемъ exprimere ab alqo confessionem alcis rei. **Сознаніе** 1) состояніе сознающаго что ниб. conscientia; (чувство) sensus; въ с-ніи чего ниб. conscius alcis rei; с. силъ своихъ *virium suarum conscientia; vigor animi; въ с-ніи силъ своихъ probe sentiens, quantum viribus valeat; довести кого до с-нія грѣховъ своихъ facere ut alqs agnoscat (sentiat) se peccasse; = полная память, сознаніе себя animus sui compos; sana mens; въ полномъ с-ніи mentis suae compos; mentis sensu integro (mori); лишиться с-нія a sensu mentis abstrahi, a mente discedere; лежать безъ с-нія sine mente ac sine ullo sensu iacēre. 2) дѣйствіе сознающагося confessio (culpae); добровольное professio; довести кого до с. чего adducere alqm ad confessionem rei; см. также признаніе. **Сознательный** (сдѣланный съ полнымъ сознаніемъ) consulto factus. ***Adv.*** iudicio, voluntate et iudicio; я дѣйствую с. scio quare faciam.

Созрѣвать см. зрѣть.

Созывать vocare, advocare (contionem populi, concilium, populum in, ad contionem, eo senatum); convocare; cogere (senatum); invitare (приглашать); с. трубою tubā convocare (milites). **Созывъ** convocatio; глаголами, см. созывать.

Соименникъ homo eodem nomine или cognomine, cui idem nomen или cognomen est.

Соискатель competitor; (противникъ) adversarius. **Соискательница** quae unā petit; competitrix *(Cic.)*.

Сойти см. сходить.

Соколъ falco.

Сокращать circumcidere (sumptum — расходъ; также въ рѣчи); с. путь iter facere brevius; coartare, praecidere iter; въ рѣчи с. что ниб. alqd breviter dicere; alqd in pauca conferre; paucis verbis comprehendere, absolvere alqd; premere alqd; с. рѣчь orationem contrahere, in angustum cogere; но это только сокращенное выраженіе sed id praecise dicitur; с. въ письмѣ (не выписывая словъ, пользуясь знаками и т. п.) notare, per notas scribere; per compendium или per compendia scribere, excipere (про-

пуская буквы). **Сокращеніе** посред. глаголовъ, см. сокращать; с. пути via compendiaria; (въ письмѣ) nota (знакъ сокращенія); compendium (соб. сбереженіе — пропускъ слоговъ и словъ); писать съ с-ми см. сокращать. **Сокращенный** *partic.* отъ гл. сокращать, см. выше; brevis, breviter scriptus; с. изложеніе summarium; с. исторія brevis expositio или enarratio historiae. *Adv.* breviter; писать с. см. сокращать.

Сокровенный см. тайный. **Сокровище** thesaurus; gaza (соб. сокровищница персидскаго царя, потомъ сокровище всякаго другого царя); opes (большія богатства). **Сокровищница** thesaurus.

Сокрушать 1) *соб.* comminuere, diminuere (раздроблять); perfringere; concidere; contundere. 2) *перен.* a) = разбивать, уничтожать comminuere (opes regni, civitatis; alqm frangere et comminuere); perfringere; с. чье либо могущество, силу frangere alqm, alcis potentiam, opes infringere; pervertere (vim hostium); чье либо упорство alcis ferociam infringere; с-шить владычество Аѳинянъ dominationem Atheniensium refringere; сокрушающая сила судьбы fulmen fortunae; все сокрушающій огонь confector et consumptor omnium ignis. b) = огорчать dolore alqm afficere, (сильнѣе) magnum или acerbum dolorem commovere alcui. **Сокрушаться** чѣмъ confici alqa re (maerore); о чемъ dolere, maerere alqd, alqa re; magno dolore affici; magnum dolorem ex alqa re accipere; с., что... affici summo dolore съ *acc. c. inf.*; не очень с. о чемъ non magnopere, non laborare de alqa re. **Сокрушеніе** посред. глаг., см. сокрушать; *перен.* с. сердца animus acerbissimā poenitentiā afflictus, вообще высшая степень печали, горести infractio quaedam animi. **Сокрушитель** eversor (regni, urbis); depulsor (dominatus, *Cic.*).

Сокъ sucus; virus (слизь, ѣдкій сокъ нѣкотор. растеній, улитокъ, змѣй).

Солдатскій militaris или посред. *gen.* militiae, militum; с. служба opera militaria; с. дитя puer или puella militaris; filius или filia militis. *Adv.* по-солдатски militariter; more militari или militum. **Солдатъ** miles; молодой с. (рекрутъ) tiro; старый с. (ветеранъ) veteranus; славный с. bellator; vir bello egregius; рядовой с. см. рядовой; идти въ с-ты militem fieri, nomen dare или profiteri militiae; быть с-томъ militare, stipendia merere, facere, и просто merere.

Соленый salsus (aqua); имѣть с. вкусъ salsi esse saporis; с. рыба (собирательно) salsamenta *(pl.)*. **Солить** salire, sale conspergere или aspergere; salem aspergere (alcui rei); sale condire.

Солнечный посред. *gen.* solis (orbita — путь; calor); с. затменіе см. затменіе; с. годъ annus qui solstitiali circumagitur orbe; с. свѣтъ sol; ударъ (какъ болѣзнь) morbus solstitialis; часы (horologium) solarium; с. лучъ radius solis, *pl.* также soles; палящіе лучи ictus solis. **Солнце** sol; богъ с-ца *deus solis; у римлянъ Sol; восходъ, заходъ с-ца см. эти сущ.; сіяніе с-ца см. сіяніе; грѣться на с-цѣ см. грѣться. **Солнцестояніе** (лѣтнее) solstitium, (зимнее) bruma; во время с-нія solstitiali или brumali die.

Соловей luscinia.

Солома stramentum; хижина крытая с-мой casa stramento tecta. **Соломенный**, с. крыша fastigium stramento или stipulā contectum.

Солонка salinum. **Соль** sal; хлѣбъ съ солью cum pane sal; *перен.* аттическая с. Attico lepore tincti sales. **Соляной**, с. озеро lacus или stagnum salsae aquae; с. копь salis fodina.

Сомкнуть см. смыкать.

Сомнительность посред. *adj.*, см. сомнительный. **Сомнительный** 1) о лицахъ, недовѣрчивый, подозрительный, см. эти прилагат. 2) ненадежный, не испытанный dubius; incertus (res, victoria, spes, pax), anceps (въ исходѣ чего должно сомнѣваться, belli fortuna, proelium, certamen; ancipites variique casus); ambiguus (fides); с. случай, дѣло id quod dubium est; с. случаи, дѣла ea quae dubitationem afferunt; быть с-нымъ см. подлежать (сомнѣнію). **Сомнѣваться** dubitare; dubium или in dubio esse; с. въ чемъ dubitare de alqa re (также съ *acc.* haec; въ *pass.* также quod dubitari posset); alcui rei diffidere, non confidere; до нѣкоторой степени, немного с. въ чемъ addubitare de или in alqa re; также съ num; utrum — an; я сомнѣваюсь, —ли dubito num; nego или non puto съ *acc. c. inf.*; я не сомнѣваюсь, что... non dubito quin; non est mihi dubium quin; non nego съ *acc. c. inf.*; я нисколько не с-юсь nihil dubito. **Сомнѣніе** dubitatio (недоумѣваніе, колебаніе); scrupulus (то что по своей сомнительности тревожитъ и приводитъ въ недоумѣніе); безъ сомнѣнія sine dubio (нельзя sine ullo dubio), haud dubie; только со временъ Ливія procul dubio; certe; также посред. non dubito quin; подлежать, не подлежать с-нію см. подлежать; рѣшить, разсѣять с. на счетъ чего haud dubium или incertum relinquere alqd или съ *acc. c. inf.*; во мнѣ возникаетъ с. dubitatio mihi movetur или affertur; scrupulus mihi inicitur; нѣтъ с-нія, что... non est dubium quin.

Сонаслѣдникъ coheres; быть чьимъ с. coheredem esse alcui.

Сонливый 1) (какъ постоянное качество) somniculosus; somno deditus. 2) *перен.* = вялый segnis; tardus, lentus. *Adv.* *перен.* segniter, tarde, lente. **Сонный** 1) *соб.* dormitans; somno gravis или languidus, somni plenus. 2) какъ постоянное качество и *перен.* см. сонливый. 3) относящійся ко сну, напр. с. капли sopor. **Сонъ** 1) состояніе спящаго somnus, какъ отдыхъ quies; с. глубокій, крѣпкій sopor; somnus artus, gravis, altus; во снѣ in somno, per somnum; dormiens; меня клонитъ ко сну см. клонить;

спать глубокимъ с. sopitum esse; предъ сномъ ante somnum; antequam dormitum или cubitum eo; *перен.* непробудный, вѣчный с. sopor aeternus. 2) видѣніе во снѣ somnium; во снѣ per quietem или somnum; in somnis; видѣть с., во снѣ somniare, speciem videre in quiete, пріятный somnium iucundum videre; см. также сниться.

Соображать, —бразовать, —зить 1) что ниб. съ чѣмъ dirigere alqd ad alqam rem или alqa re (vitam ad certam rationis normam; officium utilitate); referre, revocare, conferre alqd ad alqd; сообразовать что съ временемъ и обстоятельствами alqd ad tempus componere, ex re et tempore constituere. 2) соображать что ниб. deliberare alqd; perpendere, ponderare alqd (взвѣшивать); considerare (alqd cum, in animo, secum); reputare alqd; ты долженъ сообразить, что слѣдуетъ дѣлать quid faciendum sit tui consilii est; дѣло надо сообразить res deliberationem habet; надо многое сообразить multa consideranda sunt, multarum rerum ratio habenda est; я соображаю, что получилъ habeo rationem, quid acceperim; сообразивъ всѣ обстоятельства omnibus rebus circumspectis rationibusque subductis; inita subductaque ratione. **Соображаться** съ чѣмъ se accommodare ad alqd; alcis rei rationem habere; alqd spectare; с. съ обстоятельствами tempori или temporibus servire; при чемъ, въ чемъ с. съ чѣмъ ниб. (принoравливать что къ чему) alqd accommodare ad alqd (orationem ad intellegentiam auditorum; locis, temporibus, personis); alqd referre ad alqd (omnia consilia atque facta ad dignitatem et ad virtutem); с. съ чьими ниб. обстоятельствами ad condicionem alcis descendere. **Соображеніе** deliberatio, consideratio, reputatio; ratio (расчетъ); принимать что въ с. (въ расчетъ, во вниманіе) rationem habere alcis rei; respicere alqd; prospicere, consulere alcui rei; cogitare de alqa re; не принимать въ с. nihil curare alqd; neglegere alqd; принявъ въ с. всѣ обстоятельства, по с-ніи всѣхъ обстоятельствъ см. соображать 2; см. также соображаться. **Сообразный** съ чѣмъ consentaneus, conveniens или congruens alcui rei, aptus alcui rei, ad alqd; accommodatus ad alqd (приспособленный); посред. esse съ *gen.*, напр. hoc est Gallicae consuetudinis; с. съ требованіемъ времени ad hoc или illud tempus aptus или utilis; his или illis temporibus aptus или conveniens; что ниб. не с-но съ чѣмъ alqd alienum est ab alqa re. *Adv.* convenienter, congruenter, apte, accommodate; с. съ временемъ pro или ex re et tempore; с. съ природой secundum naturam; устроить что ниб. с. съ чѣмъ accommodare alqd alcui rei.

Сообща communiter; см. вмѣстѣ; дѣйствовать с. съ кѣмъ consilia, causam suam, rationem cum alqo communicare; consilia iungere cum alqo; с. вести войну bellum coniungere. **Сообщать** 1) что кому = удѣлять, передавать communicare alqd cum alqo; impertire alcui alqd; participem facere alqm alcis rei; с. другъ другу communicare, conferre alqd inter se. 2) сказать, увѣдомить tradere, exponere alcui alqd; narrare alcui alqd или съ *acc. c. inf.*; certiorem facere alqm de alqa re, alcis rei или съ *acc. c. inf.*; proferre in medium, proponere alqd; conferre sermonem cum alqo, consilia de Romano bello, sollicitudines inter se; hoc coram (устно); conferre; (письменно) scribere, perscribere alqd ad alqm; (нарушая тайну, измѣннически) enuntiare alcui alqd. **Сообщаться** 1) быть сообщаему pervenire ad alqm (is ardor omnium ad eos); fundi, se fundere, manare in, per alqd; permanare ad или in alqd. 2) с. съ кѣмъ см. связь (находиться въ с-зи съ кѣмъ). 3) с. кому se или sensus suos alcui aperire, se alcui patefacere. **Сообщеніе** communicatio; устное с. communicatio sermonis; устное или письменное с. communicatio sive sermonis sive scripti; с-нія о чемъ quae traduntur или narrantur de alqa re; эти с-нія въ связи рѣчи просто ea *(n. pl.)*; дѣлать кому с-нія см. сообщать 2. **Сообщество** consortio, consortium, societas; usus, consuetudo (связь, знакомство); commercium (сношеніе); быть, находиться въ с-ствѣ съ кѣмъ commercium habere cum alqo; sociatum esse cum alqo, вообще coniunctum esse cum alqo, iunctum esse alcui. **Сообщительный** affabilis. **Сообщникъ** socius; particeps (alcis rei); affinis (alcis rei, alcui rei). **Сообщничество** societas (alcis rei); см. участіе.

Соорудитель aedificator; conditor (urbis); auctor (templi, *Liv.*). **Сооружать** aedificare; exstruere (sepulcrum, alcui monumentum); facere; см. также строить. **Сооруженіе** 1) какъ дѣйствіе aedificatio; exstructio; глаголами. 2) какъ результатъ opus; громадное с. moles; громадныя осадныя с. maxima opera.

Соотвѣтственный par (alcui rei); aptus, idoneus (alcui rei); приспособленный accommodatus (ad alqd, alcui rei); dignus (alqa re); с. выраженіе verbum idem plane significans или declarans; см. также сообразный. *Adv.* см. сообразно. **Соотвѣтствіе** convenientia; привести конецъ въ надлежащее с. съ началомъ extrema cum primis contexere. **Соотвѣтствовать** respondere (alcui rei или ad alqd); convenire (alcui rei), consentire, congruere (alcui rei, cum alqa re); dignum esse (alqa re, alcis rei magnitudine).

Соотечественникъ, —ница см. землякъ, землячка.

Соперникъ, вообще aemulus; соискатель competitor; противникъ adversator; противникъ изъ зависти obtrectator. **Соперница** aemula; соискательница quae unā petit; competitrix *(Cic.)*. **Соперничать** certare (cum alqo alqa re, de alqa re, inter se alqa re); = соревновать aemulari alcui, cum alqo. **Соперничество** aemulatio; соискательство multorum competitio; изъ зависти obtrectatio.

Соплеменникъ, — нный см. единоплеменникъ, —нный; с-ники eiusdem gentis или nationis homines; ab eadem gente или stirpe oriundi.

Сопоставлять сравнивая см. сравнивать.

Соправитель regni socius; imperii consors. **Соправительство** societas regni или imperii.

Сопредѣльный см. смежный.

Соприкосновенный чему particeps или socius alcis rei; affinis alcui rei; conscius alcis rei (coniurationis, *Sall.*).

Сопричастный чему см. соприкосновенный.

Сопричислять см. причислять.

Сопровождать 1) *соб.* comitari (alqm), comitem esse или se adiungere, praebere (alcui); sectari, assectari (всюду с. лицо выше поставленное); stipare (большою толпою); см. также провожать. 2) *перен.* слѣдовать за чѣмъ, быть слѣдствіемъ subsequi; слава какъ тѣнь сопровождаетъ доблесть gloria virtutem tamquam umbra sequitur. **Сопровожденіе** comitatus; assectatio;=прикрытіе praesidium; въ с-ніи кого comitante или comite alqo; cum alqo.

Сопротивленіе pugna, certamen (борьба); vis; оказывать с. см. сопротивляться; вовсе не думать о. с-ніи nihil de resistendo cogitare; безъ с-нія nullo repugnante, nullo resistente; послѣ долгаго с. со стороны враговъ postquam hostes diu repugnarunt. **Сопротивляться** resistere, obsistere (alcui, alcui rei); reluctari (противоборствовать), obniti, reniti.

Сопряженный см. связывать 2.

Сопутствовать comitari; adesse.

Соразмѣрность=симметрія proportio; symmetria; с. частей, членовъ convenientia partium, apta membrorum compositio; частей предложенія concinnitas, періода forma, modus et forma verborum. **Соразмѣрный** 1)=соотвѣтственный, см. это слово. 2)=симметрическій, см. это слово. *Adv.* соразмѣрно чему pro; ex; см. также сообразно. **Соразмѣрять** что съ чѣмъ dirigere alqd ad alqam rem или alqa re (officium utilitate).

Соратникъ commilito; contubernalis.

Сорвать см. срывать.

Соревнованіе aemulatio; aemulandi cupiditas. **Соревнователь** aemulus, aemulator. **Соревновать** aemulari (alqm, virtutes alcis); imitari (alqm, alqd); съ кѣмъ ниб. въ чемъ cum alqo de alqa re certare.

Сорный, с. растеніе см. плевелъ.

Сородичъ см. землякъ.

Сорока pica.

Сорокадневный quadraginta dierum. **Сорокалѣтній** quadraginta annorum; по возрасту также quadraginta annos natus. **Сороковой** quadragesimus; въ с. разъ quadragesimum. **Сорокъ** quadraginta; по с-ка quadrageni.

Сортъ nota (vinum bonae, optimae, primae, secundae notae).

Соръ sordes (нечистота), purgamenta (*n. pl.*).

Сосать sugere (mammam matris).

Соскабливать radere, abradere.

Соскакивать desilire.

Соскальзывать elabi, delabi.

Соскучиваться см. скучать.

Сослать см. ссылать.

Сословіе ordo (senatorius, equester, publicanorum, mercatorum); купеческое с. также mercatores, collegium mercatorum; дворянское с. nobilitas; nobiles, optimates (аристократы); люди всякаго с. и возраста homines omnium ordinum et aetatum.

Сослуживецъ collega. **Сослужить** кому службу gratum facere alcui, beneficium in alqm conferre.

Сосна pinus. **Сосновый** pineus; с. роща pinetum.

Сосредоточивать in unum conferre, contrahere alqd; я сосредоточиваю свои мысли на чемъ mens mea versatur in alqa re; что ниб. сосредоточено въ рукахъ кого alqd in manu alcis est. **Сосредоточиваться**, о войскахъ coire inter se; colligere se in orbem; вся война сосредоточивается у какого ниб. города totius belli impetus consistit ad moenia oppidi alcis; послѣ этого сраженія вся война сосредоточилась около Коринѳа post hoc proelium collatum omne bellum est circa Corinthum.

Составитель книги, сочиненія scriptor; qui librum scripsit, conscripsit, composuit; с. закона, законовъ см. законодатель; какого ниб. другого предмета fabricator, opifex; (виновникъ) auctor; см. также зачинщикъ. **Составленіе** confectio; с. книги conscriptio, compositio; глаголами, см. составлять. **Составлять** 1) соединять въ одно componere; iungere, coniungere; смѣшивая разныя вещества дѣлать что ниб. miscere (venenum); = приготовить parare, apparare, comparare. 2) дѣлать, производить facere, efficere, напр. изъ этихъ когортъ онъ составилъ легіонъ ex his cohortibus legionem effecit; = устраивать instituere (quartam aciem sex cohortium numero), constituere (tres legiones); с. заговоръ, планъ см. эти сущ.; составить союзъ см. заключать; с. себѣ имя см. имя 2; с. книгу, сочиненіе, рѣчь и т. п. facere, conficere; scribere, conscribere; componere; condere (carmen, leges). 3) образовать что собою, быть чѣмъ continere alqd (virtutis vim ipsam); efficere, complere, explere, esse, напр. конница составляла отрядъ въ 20000 человѣкъ equitatus viginti milia hominum explebat; с. большую сумму magnam summam pecuniae efficere: с. предметъ чего см. предметъ; предметъ составляющій жизненную потребность res ad victum necessaria или quae ad victum opus est; конница составляла правый флангъ dextrum cornu tenebat eques; с. четыреугольникъ formā quadratā esse; по своему положенію с. предѣлъ земель regione orbem terrarum finire. **Составной**, с. слово *verbum compositum, copulatum; образовать с-ныя слова verba duplicare. Со-

ставъ = составныя части чего res ex quibus alqd conflatur или efficitur или constat или quibus alqd continetur, in quibus alqd positum est; личный с., напр. сената senatores или senatus, коллегіи collegae, посольства legati или legatio; сенатъ въ полномъ с-вѣ senatus frequentissimus.

Состарѣться senem fieri, senem esse coepisse; senescere, consenescere.

Состояніе 1) быть, положеніе status (временное); condicio (продолжительное); locus (положеніе; обыкн. въ *abl.*, meliore, deteriore loco); = обстоятельства res; вызванное обстоятельствами causa; первобытное с. см. первобытный; с. рабства, свободы, бѣдности, покоя, дикости servitus, libertas, egestas, tranquillitas, feritas; душевное с. habitus или status animi, = настроеніе affectio animi; при теперешнемъ с. нравовъ his moribus; хорошее, цвѣтущее с. bonus status, bona condicio, res bonae или secundae или florentes; хорошее, плохое с. государства bona, perdita res publica; прочное с. государства status rei publicae; сохранять что въ хорошемъ с. alqd integrum et incolume servare, alqd tueri; привести что въ прежнее с. alqd in antiquum statum, in pristinum restituere, in integrum restituere; с. здоровья valetudo; при слабомъ с. здоровья valetudine infirma; см. положеніе 2. 2) сословіе, званіе, см. эти сущ. 3) имѣніе, богатство res familiaris, и просто res, bona, fortunae; opes, facultates; большое с. magnae или amplae divitiae; человѣкъ съ с-ніемъ см. состоятельный; нажить с. см. наживать; увеличить свое с. rem familiarem или rem augere; лишить кого ниб. всего с. alqm omnibus bonis privare. 4) быть въ с-ніи posse; не быть въ с-ніи non posse; не быть въ с-ніи заплатить solvendo non esse; быть въ с-ніи нести бремя oneri ferendo esse. **Состоятельный** fortunatus; beatus (homo); satis dives; имѣющій много денегъ pecuniosus, bene nummatus; съ большими средствами copiosus, opulentus. **Состоять** 1) изъ чего constare, напр. homo constat ex animo et corpore; состоящій изъ чего также factus ex; если составныя части цѣлаго одинаковы и при нихъ находится числовое опредѣленіе, посред. esse съ *gen. qualitat.*, напр. флотъ состоялъ изъ 300 кораблей classis erat trecentarum navium. 2) с. въ чемъ см. заключаться; cerni in alqa re (обнаруживаться); также habere alqd, напр. gubernatoris ars bene navigandi rationem habet состоитъ въ методѣ, умѣніи благополучно плыть по морю. 3) = находиться, быть esse; объ отношеніяхъ между лицами или предметами intercedere (ratio, similitudo, necessitudo, amicitia, usus intercedit inter...); с. подъ чьимъ надзоромъ, присмотромъ sub alcis custodia esse, custodiae или in custodiam alcis traditum, commissum esse; с. (служить) подъ чьимъ начальствомъ см. подъ II, a; с. на службѣ см. служить; с. на лицо esse, adesse. **Состояться** effici, confici, perfici; = исполняться evenire, eventum habere; мои желанія состоялись optata mihi contigerunt; миръ состоялся pax convenit или composita est; не с. см. разстраиваться 2.

Состраданіе, чувство с-нія misericordia (съ кѣмъ alcis); изъ с-нія misericordiā captus, commotus, permotus; возбудить с. misericordiam excitare, commovere; стараться возбудить с. misericordiam inferre; возбуждающій с. miserabilis; aptus ad misericordiam commovendam; заслуживать с. miserandum esse; чувствовать, имѣть с. misericordiam habere; misericordem esse; se misericordem praebere, съ кѣмъ ниб. misereri alcis, miseret me alcis. **Сострадательный** misericors (in alqm); misericordiae plenus; propensus ad misericordiam.

Состязаніе certatio, concertatio (какъ дѣйствіе), certamen. **Состязаться** certare cum alqo, въ чемъ alqa re, напр. tibiarum cantu.

Сосудъ vas.

Сосчитывать,—считать что numerum alcis rei inire или exsequi, efficere; = расчитать computare alqd; = сложить, подвести итогъ summam facere, summam или calculum subducere alcis rei.

Сосѣдній vicinus, finitimus, propinquus (domus). **Сосѣдство**, близость vicinia; состояніе сосѣдей vicinitas; въ с-ствѣ, по с-ству in vicinia, вблизи prope; in propinquo; тутъ, по с-ству hic in vicinia или in hac, in nostra vicinia. **Сосѣдъ** vicinus; (смежникъ) finitimus, confinis; accola (живущій близъ, у чего); proxime stans или sedens, и просто proximus; сидящій рядомъ consessor.

Сотвореніе origo; principium, exordium, initium; с. міра mundi procreatio; mundi origo, ortus; отъ (съ) с-нія міра inde ab hominum memoria, post hominum memoriam; post homines natos. **Сотворять** creare, procreare; gignere; с-рить міръ mundum procreare (съ христіанской точки зрѣнія), condere, aedificare, construere; с. молитву см. творить.

Соткать см. ткать.

Сотникъ centurio. **Сотня** centum; centuria (какъ отдѣленіе, часть войска, народа); numerus centenarius (какъ число).

Сотоварищъ см. товарищъ.

Сотрапезникъ conviva; ежедневный convictor.

Сотрудникъ operis socius; consors (gloriosi laboris); с. въ чемъ ниб. socius alcis rei; administer et socius in alqa re facienda.

Сотрясать см. потрясать 1. **Сотрясеніе** quassatio; с. земли terrae motus.

Сотъ, обыкн. во множ. ч. соты favus.

Сотый centesimus; въ с. разъ centesimum.

Соумышленникъ culpae или sceleris affinis; particeps consilii или sceleris; qui in eadem causa est; consilii или sceleris, facinoris, coniurationis conscius; въ связи рѣчи и просто conscius; unus ex consciis; выдать с-ковъ conscios edere.

Соусъ ius.

Соучаствовать, соучастіе, соучастникъ см. участвовать, участіе, участникъ.
Соученикъ condiscipulus.
Софизмъ captio (dialectica или sophistica); *pl.* также captiosa (*n.*); sophisma. **Софистическій** sophisticus; хитрый, обманчивый captiosus. *Adv.* sophistarum more; captiose. **Софистъ** sophistes; cavillator (придирающійся къ словамъ).
Соха aratrum (плугъ).
Сохнуть siccari, exsiccari; arescere.
Сохраненіе conservatio; глаголами, напр. дать кому что ниб. на с. alcui alqd servandum или custodiendum dare, оставить что ниб. у кого на с. deponere alqd apud alqm (pecuniam, testamentum), in loco alqo; с. жизни посред. гл. sustinere, sustentare, alere; это служитъ къ с-нію нашей жизни hac re alimur ac sustentamur; с. мира conservatio pacis, глаголами, напр. ради с-нія мира servandae pacis causā. **Сохранитель** = спаситель servator, conservator; = оберегатель custos. **Сохранный** integer (цѣлый); incolumis, salvus. **Сохранять** servare (pacem, traditum ab antiquis morem); conservare, asservare; = приберегать для чего reservare alcui rei, ad alqd; = удерживать tenere; retinere (gratiam alcis, dominium alcis rei); tueri (dignitatem suam, consuetudinem); стараться с-нить свое здоровье valetudinem tueri; с. свою жизнь se servare, se conservare, salutem suam tueri; с-нить кому жизнь incolumem servare alqm, alcui saluti esse; с. что въ памяти alqd memoriā tenere, custodire; alcis rei memoriam conservare, retinere; с. въ тайнѣ см. тайна. **Сохраняться** manere, permanere, remanere, до чего ниб. valere, manere usque ad; = существовать до настоящаго времени exstare (orationes, epistulae); не с-ниться interisse.
Сочетаніе бракомъ см. бракосочетаніе; с. мыслей ratio sententiarum; ratio qua sententiae inter se excipiunt, altera sententia ex altera apta или nexa est.
Сочиненіе 1) какъ дѣйствіе confectio (libri, annalium); глаголами conscribere, componere, conficere, напр. время с-нія книги tempus quo liber conscriptus или compositus est. 2) самое произведеніе scriptum; liber; какъ произведеніе ума opus; мои с-нія также только nostra (n. legens, legendis n., *Cic.*), ваши с. vestra (v. solum legitis, v. amatis); с. о чемъ ниб. см. о 2, а. **Сочинитель** scriptor (alcis rei, напр. tragoediarum); qui librum scripsit, conscripsit, composuit; auctor (alcis rei или просто auctor, если дополненіе легко само по себѣ вытекаетъ изъ связи); быть с-лемъ чего alqd scripsisse, conscripsisse или composuisse, concepisse. **Сочинять** 1) facere, conficere (книгу, рѣчь); scribere, conscribere; componere; condere (çarmen); с. стихи см. стихъ. 2) = выдумывать, см. этотъ гл.
Сочиться stillare, destillare (капать); rorare. **Сочный** suci plenus; †sucosus, †suculentus.
Сочувственно benevole; очень с. cum vero или intimo animi sensu; с. отзываться о чемъ studiis suis comprobare alqd **Сочувствіе** 1) взаимное расположеніе consensus, concordia. 2) = участіе, см. участіе; интересъ studium; найти с. probari, placere (въ комъ alcui), studium alcis excitare; не встрѣчать с-ствія frigere (ad alqm). **Сочувствовать** 1) кому cupere alcui, alcis causā; alcui amicum esse, favere; очень с. кому alcui favere et cupere; studiis suis prosequi alqm; unā gaudere (радоваться съ кѣмъ), alcis vicem или casum dolere (соболѣзновать); не с. кому alcui non amicum esse, non favere. 2) с. чему moveri, commoveri alqa re (alcis dolore); probare, approbare, comprobare alqd (одобрять); не с. чему aversum, alienum esse ab alqa re, (сильнѣе) abhorrere ab alqa re; также abnuere, aspernari alqd.
Сошникъ vomer.
Союзникъ socius; foederatus; foedere iunctus или sociatus; стать чьимъ с. foedere iungi cum alqo. **Союзническій** socialis (exercitus, bellum). **Союзный** foederatus; foedere iunctus или sociatus. **Союзъ** foedus; societas; брачный с. см. бракъ; = союзныя государства foederatae civitates; = собраніе союзниковъ, а также сами союзники concilium (Achaicum, Achaeorum); также corpus, напр. Achaeorum; наступательный, оборонительный с. см. эти прилагат.; заключать с. societatem, foedus inire (cum alqo); societatem coire (cum alqo); нарушать с. см. нарушать.
Спадать 1) cadere, decidere; (незамѣтно соскальзывать) delabi, defluere. 2) о водѣ decedere, recedere (aqua); decrescere, minui; imminui; tolli. 3) о цѣнѣ, напр. цѣна на что ниб. спадаетъ pretium alcis rei minuitur, res vilior fit или vilius venit; цѣна на хлѣбъ annona laxat (*Liv.*).
Спалзывать derepere; delabi; defluere.
Спальня cubiculum, in quo alqs dormit; cubiculum dormitorium (*Plin. ep.*); въ связи рѣчи просто cubiculum.
Спасаніе conservatio; посред. гл. servare, conservare. **Спасать** servare, conservare (alqm, rem publicam); salutem dare, afferre, salutis auctorem, saluti esse (alcui); с. кого, что отъ чего servare alqm, alqd ex re, eripere alqm alcui rei, ex re, liberare alqm, alqd re, ab re (alqm periculo, urbem ab incendio et flamma), vindicare (alqm ab interitu, rem publicam magnis periculis); retrahere (alqm ab interitu); они спасли только свою жизнь iis praeter vitam nihil erat super; человѣкъ, котораго нельзя больше спасти homo desperatus. **Спасаться** se servare; найти спасеніе in tutum devenire; с. куда ниб. alqo se recipere (ex fuga); alqo confugere; emergere (in campos apertos), fugā petere alqd; с. вплавь см. вплавь; стараться, пытаться, спастись salutem petere, saluti suae consulere (напр. fugā); с. отъ чего se expedire ex re; emergere ex re; онъ спасся также salvus или

incolumis evasit; salvus или incolumis est, in tuto est; in portu est. **Спасеніе** salus; (оказанная помощь) auxilium; искать с-нія въ бѣгствѣ fugā salutem petere, saluti suae fugā consulere; найти путь ко с-нію salutem sibi reperire; врачи отчаиваются въ его с-ніи medici diffidunt; a medicis desertus est; для него нѣтъ с-нія actum est de eo. **Спаситель** 1) servator, conservator; salutis auctor; liberator; vindex (изъ затрудненій и опасности); с. жизни salutis или vivendi auctor; мой с. salutis meae auctor; capitis mei servator; аѳиняне наградили с-ля Греціи Athenienses eum qui Graeciam liberaverat, praemio affecerunt. 2) о Христѣ salvator (у *отц. церкви*). **Спасительница** servatrix, conservatrix. **Спасительный** salutaris; с. средство via salutis; всѣ считали единственнымъ с. средствомъ съ *неопред. накл.* haec una via omnibus ad salutem visa est, ut *(Liv.)*; онъ не видѣлъ другого с. средства кромѣ бѣгства nullam nisi in fuga salutem vidit.

Спать dormire, (сильнѣе) dormitare; = отдыхать quiescere; с. крѣпко, глубокимъ сномъ arte или graviter dormire; идти с. cubitum ire или discedere, dormitum se conferre, ad quietem ire, ad dormiendum или ad somnum proficisci *(Cic.)*; ложиться с. somno или quieti se tradere; corpus (corpora) quieti dare, somno или quieti se dare; se tradere ad quietem *(Cic.)*; не мочь с. somnum capere non posse, отъ чего ниб. alqd alcui somnum adimit или dormire alqm non sinit; долго с. (какъ привычка) multi esse somni; somno indulgere; мало с. brevissimi esse somni; мнѣ хочется с. dormito.

Спекаться (о крови) coire; concrescere.

Сперва 1) прежде другихъ primus; (изъ двухъ) prior; prius (duas a te accepi epistulas. Respondebo igitur priori prius); princeps (тотъ который начинаетъ что ниб., полагаетъ начало чему); онъ с. увидѣлъ это = онъ былъ первый, увидѣвшій primus vidit; его я с. увидѣлъ = онъ былъ первый, котораго я увидѣлъ eum primum vidi; кто ниб. с. (первымъ) дѣлаетъ, производитъ что initium fit, nascitur, oritur ab alqo; ab alqo initium fit fugae; также occupo съ *inf.*, напр. bellum facere occupant. 2) = сначала primo, также a, in primo.

Спереди a fronte, in fronte; с. напасть на врага in adversos hostes impetum facere; in hostium frontem pugnare.

Спесивый superbus; vanus. **Спесь** inanis или vana superbia, и просто superbia; spiritus *(pl.)*; vanitas.

Спеціальный singularis; proprius. ***Adv.*** singillatim, separatim, proprie.

Спина tergum (какъ задняя часть тѣла, особ. с. человѣка); dorsum (какъ верхняя, возвышенная часть тѣла, слѣд. особ. с. животнаго); лежащій на с-нѣ supinus; съ руками за с-ной manibus in tergum reiectis; *перен.* за с-ной кого alqo inscio или insciente; = въ отсутствіи кого absente alqo; за с-ной поносить кого alcui absenti maledicere.

Списокъ index; tabulae; с. сенаторовъ album senatorium; внести кого въ списки гражданъ ascribere alqm in civitatem или civitati; внести чье имя въ с. обвиненныхъ in reos referre, въ с. опальныхъ in proscriptorum numerum referre; вычеркнуть чье имя изъ с. обвиненныхъ alqm de или ex reis eximere; вести чему с. alqd descriptum habere. **Списывать** exscribere, describere alqd; точно и дословно transscribere (testamentum, tabulas); = непозволеннымъ образомъ заимствовать у кого furari alqd ab alqo.

Спица (колеса) radius.

Сплавливать, —влять 1) (металлы) permiscere; = расплавлять conflare (statuas argenteas). 2) с. лѣсъ *ligna secundo flumine demittere.

Сплеснуть руками (отъ удивленія) tollere manus.

Сплетать contexere, connectere (crines). **Сплетни** sermones aniles или falsi. **Сплетникъ** garrulus (болтунъ); delator (доносчикъ).

Сплошной continuus, continens (непрерывный); solidus (массивный).

Сподвижникъ socius; particeps (alcis rei); (на войнѣ) belli или bellorum, expeditionum socius.

Спокойный 1) см. покойный 1. 2) = безмятежный tranquillus (animus); sedatus; placidus; с. море mare tranquillum; с. жизнь vitae tranquillitas, vita tranquilla или placida; с. духъ см. спокойствіе (духа); с. времена tempora tranquilla или sedata, pacata; быть, оставаться с-нымъ animo esse tranquillo или placato; animo non commoveri, при чемъ ниб. placide или sedate ferre alqd; вести с. жизнь sorte sua contentum или tranquille vivere; будь с-енъ! bono sis animo! bonum habe animum! ***Adv.*** tranquille, placide, placato animo, sedate, sedato animo. **Спокойствіе** tranquillitas; с. души animi tranquillitas; с. духа animus aequus, aequitas animi; constantia; с. совѣсти animi pax или tranquillitas; кого ниб. не покидаетъ с. духа alqs nihil discedit ab animi aequitate; нарушать общественное с. см. нарушать; см. также покой.

Спорить 1) pugnare (cum Peripateticis; de diis immortalibus); certare, concertare (cum alqo de alqa re); contendere (verbis); altercari (cum alqo); = разсуждать disceptare (verbis, cum alqo, de alqa re); о научномъ спорѣ disputare; с. за и противъ см. за 1, с.; я не спорю (противъ этого) non repugno. 2) о двухъ противныхъ партіяхъ, особ. на судѣ certare (inter se); controversiam habere, litigare (cum alqo de alqa re); ambigere (de alqa re). **Спорный** controversus, quod in controversia est или versatur; litigiosus; с. дѣло res controversa; controversia; causa; res; с. вопросъ res controversa; controversia; quod cadit in controversiam или disceptationem. **Споръ**

certatio, concertatio; certamen; двухъ противныхъ партій, особ. на судѣ controversia; = разсужденіе disceptatio; ученый с. disputatio; вступать, входить въ с. съ кѣмъ in certamen cum alqo descendere; возбудить с. о чемъ vocare, adducere, deducere alqd in controversiam; объ этомъ еще идетъ с. adhuc sub iudice lis est; нѣтъ с-ру объ этомъ, это не подлежитъ с-ру hoc nullam controversiam recipit, non dubitandum est; de hac re nihil dubitatur; с-ру нѣтъ, что... non est controversia quin...

Способность 1) = дарованіе, см. это сл.; с-сти ума facultates ingenii; ingenium; с. мышленія см. мышленіе. 2) = годность къ чему facultas (ingenii, dicendi, poëtica); ingenium aptum ad alqd; с. воспринимать что см. воспріимчивость. **Способный** 1) даровитый docilis (понятливый); sollers, ingeniosus, bonae indolis; очень с. eximii ingenii; magno ingenio или bona indole praeditus. 2) годный на что, способный къ чему, ловкій idoneus, aptus alcui rei, ad alqd faciendum; promptus ad alqd (ad omnem audaciam; homo, mens); не быть с-нымъ къ чему abesse, alienum esse или abhorrere ab alqa re; быть с-нымъ на что также habere alqd; alqd accipere posse (mens omnem virtutem); онъ на это былъ с. talis erat qui съ *conj.*; ille inventus est qui съ *conj.*; мудрый не с-бенъ гнѣваться irasci non est sapientis; ira non cadit in sapientem; онъ на это не с-бенъ hoc non cadit in eum; ab hac re alienus est или abhorret; по моему мнѣнію онъ на все (дурное) способенъ ab eo nullam fraudem, nullum facinus abesse puto; не считать кого с-нымъ къ злодѣянію alqm esse nefarium non putare, къ обману и несправедливости nulla in alqo fraudis iniuriaeque suspicio est или non suspectus habetur alqs de fraude et iniuria; считать кого с-нымъ предвидѣть будущее alqm futura prospicere credere. **Способствовать** чему afferre ad alqd (ad bene vivendum; nihil ad communem fructum); conferre ad alqd (nihil, multum, plus, plurimum); prodesse, adiuvare ad alqd; valere (multum, nihil) ad alqd; vim (magnam, exiguam) habere ad alqd; pertinere ad alqd. **Способъ** ratio, via, modus, часто въ *pl.*, напр. всѣми с. omnibus modis или rationibus, но и omni modo или ratione; какимъ с.? quo modo? qua ratione? такимъ с. hac ratione, hoc, illo, isto, tali modo, ad hunc modum; такимъ же с. eodem modo, eadem ratione; никакимъ с. nullo modo, nulla ratione; инымъ с. aliter; с. (методъ) преподаванія, обученія ratio docendi, genus disciplinae или instituendi; с. сражаться, вести войну ratio pugnandi, belli gerendi; новый с. чего ниб. novitas alcis rei; новый с. войны novum quoddam pugnandi genus; часто способъ съ находящимся при немъ опредѣлительнымъ сущ. переводится однимъ существ., напр. с. воспитанія, обученія educatio, institutio, с. изложенія oratio, с. лѣченія curatio, осады oppugnatio, защиты defensio, часто въ *pl.*; см. также средство 1.

Споспѣшествовать adiuvare, prodesse ad alqd; adiutorem (adiutricem) esse alcis rei, ad alqd.

Спотыкаться pedem offendere; с-кнуться и упасть vestigio fallente cadere.

Справа ad dextram; a dextra.

Справедливость 1) какъ качество человѣка iustitia; лица и предм. aequitas; какъ состояніе ius; rectum et iustum; по с-сти см. справедливо; с. требуетъ aequum est съ *inf.* или *acc. c. inf.*; отдавать кому с. alcui hoc tribuere ut...; воздавать с. кому iustum se praebere erga alqm, tribuere alcui quod ei debetur, alcui non detrahere laudem suam, каждому suum cuique tribuere; онъ воздаетъ полную с. его заслугамъ haud sane est obtrectator laudum eius. 2) = основательность, истина veritas; сомнѣваться въ с-сти разсказа *dubitare num vera sint quae narrantur или fidem narrationis in dubium vocare; не сомнѣваюсь въ с-сти этого non dubito, quin hoc ita sit. **Справедливый** 1) iustus (homo; bellum, poena, praemium); правильный (о предм.) rectus; законный legitimus (poena); о лицѣ aequus; вполнѣ с. дѣло optima causa; с-во, совершенно с-во съ *неопред. накл.* iustum или aequum, par est, decet съ *inf.*; это совершенно с-во hoc aequum et bonum или aequum bonumque est; твои требованія с-вы aequa postulas. ***Adv.*** iuste, iure, recte, legitime; merito (по заслугѣ); ut par или aequum est, ut decet; с. поступать recte agere, facere; rectum sequi; ius, ius ac fas colere. 2) = основательный, истинный verus.

Справлять см. праздновать. **Справляться** 1) о чемъ quaerere alqd (ab, ex alqo); cognoscere de alqa re; sciscitari de alqa re. 2) с. съ кѣмъ sustinere alqm (не давать преодолѣть себя), скоро transigere certamen cum alqo; с. съ чѣмъ expedire или explicare alqd.

Спрашивать rogare, interrogare (alqm, alqm alqd); quaerere, exquirere, requirere (alqd ex, ab alqo); percontari (alqm, alqd ab, ex alqo, alqm de alqa re); sciscitari (de alqo, alqd ex alqo); с. о комъ quaerere, requirere alqm, о чемъ rogare alqd (vasa, viam), exquirere alqd (iter); не спросивъ меня (согласенъ ли я) sine mea sententia; с. совѣта см. совѣтъ 1; с. мнѣнія см. мнѣніе. **Спрашиваться**, спрашивается, —ли quaeritur, num; «то спрашивается» въ apodosis'ѣ часто вовсе не переводится, напр. nisi id faceret (philosophia), cur Plato Aegyptum peragravit? *(Cic.)*. **Спросъ** свидѣтелей см. допросъ.

Спрыгивать desilire (de, ex alqa re).

Спрыскивать см. окроплять.

Спрятать, —ся см. прятать, —ся.

Спугивать см. вспугивать.

Спускать 1) demittere; с. воду emittere (aquam e lacu и просто emittere lacum); с.

корабль на воду navem in aquam deducere или просто deducere; с. паруса vela contrahere, subducere. 2) не с. глазъ съ кого см. сводить 2. 3) с. кому что concedere, condonare (alcui alqd); gratiam facere alcis rei (omnium tibi; delicti). **Спускаться** demitti, se demittere (manibus, funi); delabi;= сойти descendere, degredi. **Спускъ** 1) какъ дѣйствіе demissio; глаголами, см. спускать. 2) склонъ deiectus; locus declivis, proclivis; см. сходъ. **Спустя** post; с. годъ anno или anni tempore circumacto, anno interiecto; anno post или post annum; немного дней с. paucis diebus interiectis; с. 10 дней praeteritis decem diebus, post decem dies.

Спутникъ socius или comes itineris, и просто comes; ѣдущій вмѣстѣ съ другимъ convector. **Спутница** socia или comes itineris; comes.

Спутывать,—ся см. запутывать,—ся.

Спѣлый см. зрѣлый 1. **Спѣть** см. зрѣть.

Спѣшивать equitem deducere ad pedes. **Спѣшиваться** descendere, desilire ex equo, и просто descendere, desilire; о солдатахъ, которые во время битвы оставляютъ коней и сражаются пѣшими descendere, degredi, desilire ad pedes, descendere, desilire ex equis; приказать конницѣ с-шиться equitatum или equitem deducere ad pedes, (чтобы другихъ солдатъ посадить на коней) equitibus detrahere equos.

Спѣшить properare; (торопиться) festinare; maturare; accelerare; слишкомъ с. см. торопиться; с. куда alqo venire или redire properare, alqo ire contendere или alqo tendere, contendere; alqo ferri; accurrere, advolare in, ad locum; с. съ *неопред. накл.* properare, festinare, maturare съ *inf.*, propere или festinanter alqd agere; надо с. properato или maturato, mature facto opus est; нечего с. nihil urget. **Спѣшный** citus (скорый); festinationis plenus; не допускающій замедленія non differendus; quod dilationem non recipit.

Спячка, зимняя см. зимній.

Сравненіе comparatio (linguarum inter se); collatio (въ рѣчи, *Cic.)*; contentio; не допускать с-нія съ чѣмъ nullo modo comparari posse cum re; если бы провести точное (полное) с. si contentio quaedam et comparatio fiat *(Cic.)*; въ сравненіи съ... comparatus cum... или si hunc cum illo comparaveris; prae, напр. videris non tu quidem vacuus molestiis, sed prae nobis beatus; Atticos prae se agrestes putat; ad, напр. vir bonus, sed nihil ad Persium; pro (въ отношеніи къ); они считали свою область слишкомъ тѣсною въ с-ніи съ количествомъ населенія pro multitudine hominum angustos se fines habere arbitrabantur; также adversus (*Liv.*); посред. compar., напр. бѣдный въ с-ніи съ кѣмъ alqo pauperior.

1. **Сравнивать, сравнить** comparare, conferre, contendere, componere (alqd cum alqa re, illas res inter se).

2. **Сравнивать, сравнять** кого или что съ кѣмъ или чѣмъ aequare (tenuiores cum principibus aequari se putarunt); adaequare (cum virtute famam); alqd alcui rei, alqm alcui in aequo или parem ponere, alqd alcui rei par facere; alqm cum alqo eodem numero или loco habere. **Сравняться съ кѣмъ** въ чемъ aequare alqm alqa re; adaequare (se virtute nostris, *Caes.)*; aequiperare (alqm, alqm alqa re); parem esse alcui; стараться с. съ кѣмъ aemulari alqm; aspirare ad alqm alqa re (Africanum bellica laude).

3. **Сравнивать, сровнять** см. выравнивать.

Сравнительно comparate; †comparative; посред. *compar.*, напр. с. небольшой minor; с. съ чѣмъ см. сравненіе (въ с-ніи).

Сражать, сразить sternere, prosternere, deicere, terrae или ad terram affigere alqm. **Сражаться** pugnare; certare; contendere (inter se de principatu; ferro, proelio, acie); decernere (рѣшая дѣло); depugnare, decertare (до конца, до окончательнаго рѣшенія); confligere; proeliari; proelium, pugnam edere или facere. **Сраженіе** pugna; proelium; acies; въ день с-нія eo die quo pugnatum est *(Liv.)*; жаркое с. см. жаркій 2; дать с. facere, committere pugnam, proelium; поле с-нія см. поле 2; начать с. pugnam или proelium inire; pugnam, proelium committere; inter se или acie concurrere; выиграть с. proelio или pugna superiorem discedere; проиграть с. proelio или pugna inferiorem discedere; proelio vinci, superari, fundi, fugari; pro victo abire.

Сразу см. заразъ.

Срамить кого ignominiā или contumeliā afficere alqm; ignominiam alcui imponere, iniungere. **Срамъ** ignominia; dedecus; turpitudo.

Срастаться coalescere (cum re, inter se); сросшійся coniunctus (supercilia—брови; digiti).

Среда (середа) 1) четвертый день недѣли *dies Mercurii. 2) общество, кругъ numerus, напр. alqm ex suo numero miserunt; они желали имѣть царя изъ своей с. alqm sui corporis regem creari voluerunt; посред. cum, напр. жить въ с-дѣ друзей своихъ cum amicis vivere; въ вашей с. vobiscum; избираться изъ с-ды патриціевъ и плебеевъ ex patriciis et plebeis или ex ordine patriciorum et plebeiorum creari. **Среди** inter съ *acc.* или in съ *abl.*, напр. с. людей inter homines, in hominum genere (nihil rarius invenitur); inter maiorum rerum curas; иногда per, напр. per luxum et ignaviam vitam agere *(Sall.)*; посред. medius, напр. с. города in media urbe; с. лѣта media aestate; с. ночи media nocte; с. бѣла дня luce clara или только luce. **Средиземный** mediterraneus; С. море mare internum. **Средина** (середина) media pars (regio), medium spatium; medius locus; обыкн. посред. *adj.* medius, напр. с. острова media insula; въ с-нѣ города in media urbe; въ с-нѣ дома in m. domo, in m. aedibus; эта область составляетъ с-ну Галліи haec regio media totius Galliae est; въ с-нѣ между medius inter съ *acc. pl.;* броситься, ворваться

въ с-ну враговъ in medios hostes irrumpere; внести войну въ с-ну страны bellum in mediam terram inferre; *перен.* держаться с-ны medium quiddam sequi; tenere mediocritatem, quae est inter nimium et parum; также viā uti, при, въ чемъ mediocritate moderari alqd. **Средневѣковой** посред. *gen.* *aetatis mediae (иногда съ прибавлен. quae vocatur); †medii aevi. **Средній** (середній) medius (digitus); с. ростъ statura mediocris или modica; с-нимъ числомъ plus minusve; circiter; fere; с. сословіе ordo plebeius; homines plebei generis; по состоянію homines modicae fortunae; с. вѣка см. вѣкъ 3; между миромъ и войной нѣтъ ничего с-няго inter pacem et bellum nihil medium. **Средоточіе** 1) *соб.* medius locus или media pars alcis rei; посред. medius; также umbilicus (Siciliae). 2) *перен.* sedes (belli), domicilium (imperii); Дельфійскій оракулъ сталъ у Грековъ с-чіемъ культа oraculum Delphicum domicilium religionis Graecorum factum est. **Средство** 1) для совершенія, достиженія чего ниб. praesidium (virtutis — для достиженія добродѣтели); subsidium, adiumentum, auxilium, instrumentum; с. ко спасенію auxilium salutis; с-ства для веденія войны subsidia или nervi belli; с-ства (какъ матеріальныя, такъ и другія) для достиженія вліянія въ государствѣ opes; часто посред. ratio, via (способъ), consilium, modus, особ. въ *pl.*, напр. всѣми с. omnibus modis; рѣшиться на крайнее с. ad extremam rationem confugere, ad extremum или ultimum auxilium descendere; употребляя всѣ с. omni ope atque opera; есть разныя с. для лѣченія этихъ страстей variae sunt earum perturbationum curationes; искать с. къ своему освобожденію vindictam alquam libertatis suae quaerere; въ чемъ ниб. искать средства для чего quaerere ex alqa re, quod valeat ad...; посред. *part. praes. act.* съ esse, напр. что служитъ средствомъ къ сохраненію извѣстнаго состоянія ea quae conservantia sunt alcis status; часто посред. res или *n. pron.* или *adj.*, напр. обыкновенными с-ми usitatis rebus; этимъ с. hac re, hoc, eo *(neutr.)*; онъ нашелъ с. повредить ему repperit quo ei noceret; отъ кого мы получили с-ства помогать другимъ a quo id accepimus, quo ceteris opitulari possemus; употребить, истощить всѣ с. omnia experiri или facere, nihil intemptatum relinquere (ничего не оставить не испытаннымъ); nullum genus alcis rei praeterire, nullam alcis rei partem relinquere; Цезарь употребилъ всѣ с. для сохраненія мира nihil a Caesare relictum est quod servandae pacis causā temptari posset; единственнымъ с. было еще... съ *неопред. наклон.* nihil relinquebatur nisi или просто relinquebatur ut...; с. для достиженія цѣли id quod eo quo intendas, fert ducitque; средства (матеріальныя) subsidia; opes, facultates, divitiae; богатыя с. также copiae; человѣкъ со с-ми см. богатый, зажиточный; имѣть (большія) с-ства nummatum или pecuniosum esse; opibus florere; не имѣть средствъ res familiaris non suppetit alcui; angusta res est alcui; я имѣю средства къ жизни habeo unde vivam; доставить кому с-ства къ жизни alcui victum praebere; каждый по своимъ с-ствамъ pro suis quisque facultatibus; на свои с-ства, собственными с. de suo, suis opibus; privato sumptu. 2) средство противъ чего remedium alcis rei; ad magnitudinem frigorum; id remedium timori fuit; invenire remedium alcui rei; также auxilium, subsidium; лѣчебное с. medicina *(соб.* и *перен.*, medicinam adhibere, alcui rei quaerere); лѣкарство medicamentum; скажи мнѣ какое ниб. с. противъ этого adversus haec me doce alqd.

Срисовывать deformare; lineis describere и просто describere; adumbrare.

Сровнять см. 3. сравнивать.

Сродство см. родство.

Срокъ = продолженіе времени spatium (semestre spatium dictaturae); = промежутокъ intervallum; опредѣленный, назначенный день dies (f.), также dies certa, praestituta, constituta; с. платежа см. платежъ; с. для явки въ судъ vadimonium; годовой с. annua dies; въ годовой с. annua die; anno vertente; intra annum; двухдневный с. biduum; назначить с. diem statuere, constituere, praefinire, довольно долгій с. diem satis laxam statuere; въ опредѣленные сроки certis diebus или (о платежахъ) certis pensionibus; платить въ три с. tribus pensionibus solvere.

Срубать (дерево) caedere; succidere.

1. **Срывать, сорвать** avellere (poma ex arboribus); abscindere (tunicam a pectore); deripere (ramos arbore); detrahere, auferre (anulum de digito); abrumpere (о вѣтрѣ, fastigia aliquot templorum a culminibus abrupta); с. цвѣты, плоды см. также рвать 1. **Срываться**, напр. съ цѣпи vincula abrumpere; *перен.* слово у кого ниб. срывается съ языка verbum ex ore alcis excidit.

2. **Срывать, срыть,** напр. с. горы montes coaequare, in planum deducere, холмъ clivum in planitiem redigere; укрѣпленія demoliri; diruere; срыть до основанія solo aequare или adaequare (urbem, tecta); complanare (opera).

Срѣзывать см. отрѣзать, обрѣзать.

Сряду, подъ рядъ ordine (по порядку); одинъ за другимъ deinceps, также alius post alium; часто посред. continuus, напр. dies continuos quinque; занимать должность консула два года с. consulatum continuare; кого ниб. нѣсколько лѣтъ с. выбирать въ консулы multiplicare (alcui) consulatus.

Ссора rixa (доходящая до дѣла); iurgium (только на словахъ); lis, *pl.* lites; altercatio (споръ). **Ссорить** dissociare (homines или animos hominum); discordes reddere (alqos); alienare (alcis voluntatem ab alqo). **Ссориться** altercari, iurgare, rixari, съ кѣмъ iurgio contendere, iurgiis certare cum alqo, rixari cum alqo; rixa mihi orta est cum

alqo, между собой inter se altercari; certare maledictis inter se; rixari inter se; = жить въ разладѣ съ кѣмъ dissidere ab или cum alqo; in simultate esse cum alqo.

Ссуда pecunia credita; creditum (*n.*). **Ссужать** кого чѣмъ commodare alcui alqd; utendum alqd dare, tribuere; с. кого деньгами alcui pecuniam mutuam dare.

Ссылать кого въ ссылку alqm exsilio afficere; in exsilium eicere, pellere, expellere, agere, и просто eicere; alcui aquā et igni interdicere; alqm relegare, deportare. **Ссылаться** на кого, на что provocare ad alqm, appellare alqm, для своего оправданія, извиненія excusari или excusare se alqa re, excusatione alcis rei uti, excusationem alcis rei afferre; с. на чье свидѣтельство nominare alqm testem, на свидѣтельство исторіи ex annalium monumentis testes excitare; с. на примѣры въ нашемъ и въ другихъ государствахъ et nostrae civitatis exemplis uti et aliarum; я могу сослаться на кого habeo alqm auctorem. **Ссылка** exsilium, interdictio aquae et ignis, relegatio, deportatio; сослать въ с-ку см. ссылать; жить въ с-кѣ exsulare, in exsilio esse.

Ставить, поставить 1) *соб.* ponere (alqd in alqa re, lectum; sellam iuxta); statuere, constituere (in alqo loco, octo cohortes in fronte); collocare (unam legionem in dextro cornu; legiones pro castris in acie; suo quidque in loco); disponere (разставлять по разнымъ мѣстамъ, stationes; tormenta in muris; по порядку, libros); ordinare, instituere (въ извѣстный порядокъ, с. въ строй, milites, copias, aciem); с. въ боевой порядокъ, строй aciem, exercitum, copias instruere; с. что ниб. опять на свое мѣсто rem suo loco reponere; с. что подъ что ниб. ponere alqd sub alqd, supponere alqd alcui rei, sub alqd; с. вокругъ чего cingere alqd alqa re (domum custodibus); с. что предъ чѣмъ, къ чему alqd apponere alcui rei или ad alqd (alcui loco, moenibus, ad ignem); = сооружать ponere, constituere (alcui statuam, simulacrum, также alqm statuā honorare); с. паруса см. парусъ. 2) *перен.* a) поставлять, доставлять praebere; subvehere (frumentum exercitui). b) высоко, низко, выше, ниже с. кого см. цѣнить; ни во что не с. pro nihilo ducere, putare; nihili facere; despicere et pro nihilo putare; contemnere et pro nihilo ducere. c) с. кому что въ похвалу alqd alcui laudi ducere или dare; въ укоръ, въ вину см. вмѣнять; кому въ обязанность см. обязанность; что себѣ за честь см. честь 2; что себѣ за правило см. правило 1; кого кому въ образецъ alqm alcui (exemplum) ad imitandum proponere; что кому на видъ см. видъ 2 (въ концѣ). d) с. кого надъ чѣмъ praeficere alqm alcui rei; подъ чье начальство attribuere alcui (equites, legionem); кого на высшее мѣсто alqm ad summum imperium efferre; кто такъ высоко поставленъ, чтобы его не...? quis tantus est, quem non...? e) с. кого на одну степень, доску съ кѣмъ см. доска; кого въ необходимость см. необходимость; въ затруднительное положеніе см. это прилаг. f) поставить на своемъ obtinere; evincere, pervincere (ut); поставить себѣ что ниб. цѣлью см. цѣль.

Стадій stadium.

Стадо grex; armenta (*n. pl.*).

Стаканъ vas или poculum vitreum.

Сталкивать detrudere, deturbare (alqm). **Сталкиваться** 1) *соб.* collidi inter se (naves), concurrere inter se; confligere inter se (naves). 2) *перен.* с. съ кѣмъ = встрѣчаться concurrere inter se; convenire cum alqo; offendere alqm, incidere in alqm (натолкнуться на кого); obviam fieri alcui (попасться навстрѣчу); враждебно concurrere, congredi (inter se); signa inter se conferre, gradum conferre cum alqo; signis infestis concurrere.

Стало—быть см. слѣдовательно.

Сталпливаться conglobari, congregari, se conglobare, se congregare; se conglobare in unum; concurrere, concursare; concursus fit (populi); с-питься подъ валомъ se constipare sub vallo; вокругъ кого conglobari circa alqm, congregari undique ad alqm.

Сталь chalybs. **Стальной** e chalybe factus.

Становить см. ставить. **Становиться** 1) на что consistere in alqo loco; pedem ponere in re (ступить на что); на чьи плечи inniti umeris alcis; см. также стать. 2) = дѣлаться fieri, exsistere; см. дѣлаться. **Станокъ**, ткацкій см. ткацкій. **Станъ** 1) военный, ратный с. см. лагерь. 2) туловище, тѣло statura.

Стараніе opera; cura; diligentia; рвеніе studium; прилагать с. къ чему operam dare, tribuere alcui rei, operam in, ad alqd impendĕre, operam in alqd conferre, in alqa re locare или ponere; studium collocare, industriam ponere in re; употребить все свое с. чтобы, чтобы не... omni ope anniti, omni ope atque opera niti ut, ne. **Старательность** sedulitas, industria. **Старательный** см. прилежный. **Стараться** о чемъ см. стараніе (прилагать); с. съ *неопред. накл.* studere, conari съ *inf.*; operam dare ut; id agere ut; с. скрыть что ниб. dissimulare alqd; иногда, «стараться» какъ глаг. фразеологич. вовсе не переводится, напр. rem huc deduxi (старался привести); напрасно с. inanem laborem suscipere; operam perdere.

Старецъ, старикъ senex. **Старина** = былое время vetus memoria, antiquissima aetas; vetustas; въ с-ну antiquitus или antiquis temporibus. **Старинный** vetus (amicitia, amicus, nobilitas, consuetudo); antiquus (genus, mos); priscus (разницу между этими *adj.* см. подъ словомъ старый). **Стариться** см. состариться. **Старость** senectus; глубокая с. aetas exacta, affecta; въ с-сти часто посред. senex, напр. Cato senex (въ с-сти) historias scribere instituit;

дожить до глубокой с. ad summam senectutem pervenire; подъ с. aetate ingravescente; удрученный болѣзнью и с-стью morbo atque aetate confectus. **Старуха** anus; vetula (съ презрѣніемъ). **Старушка** anicula. **Старческій** senilis; с. возрастъ см. старость. **Старшій** maior natu или просто maior, aetate superior; быть старше кого aetate alcui antecedere, alqm praecurrere; становиться с-ше aetate procedere; самый с. maximus natu или только maximus. **Старшина** princeps; десять с-шинъ города decem primi civitatis. **Старый** 1) въ противоположность къ новому, vetus (что долго существовало и теперь еще существуетъ, противопол. recens; v. imperator, senator, amicus, navis, exercitus, amicitia, nobilitas, mos); antiquus (что давно тому назадъ существовало, противополож. novus; a. genus, patria, mos, fides); vetustus (указываетъ на преимущества старости, долгаго существованія), *compar.* vetustior служитъ сравнительною степенью и для vetus; inveteratus (старый и потому вкоренившійся); priscus (старинный, принадлежащій къ глубокой древности, заключаетъ въ себѣ понятіе достопочтенной и священной древности); = устарѣлый, вышедшій изъ употребленія obsoletus; с. солдатъ=опытный, miles veteranus; оставлять по с-му non (nihil) mutare; все остается по с-му nihil omnino mutatur; res in antiquo statu manet. 2) = преклонныхъ лѣтъ senex; grandis или grandior natu; aetate provectus; очень с. exacta iam aetate; с. Верресъ senex Verres (т. е. старикъ, противопол. adulescens Verres); Verres pater (отецъ В., противопол. Verres filius). **Старѣть** senem fieri; senescere, consenescere.

Стаскивать detrahere (alqd ab, de).

Статный procerus habitu; formā ad dignitatem appositā.

Статуя statua; signum, simulacrum.

Стать 1) = становиться, см. становиться; с. предъ чѣмъ, у чего consistere, assistere ad alqd (ad mensam, ad fores); с. вокругъ кого, чего см. окружать; с. на колѣни in genua procumbere или subsidere; с. на мель см. мель; на зимнія квартиры см. зимній; с. лагеремъ, на якорь см. лагерь, якорь; с. въ линію (о солдатахъ) aciem ordinesque constituere; *перен.* с. во главѣ чего см. глава; с. на чью сторону см. сторона 3. 2) = остановиться, не подвигаться впередъ (о лицѣ) consistere in loco; не идти дальше consistere, resistere; sistere gradum; (о предм.) consistere; haerere (aqua); iacēre; рѣка стала fluvius gelu constitit; за мной дѣло не станетъ per me non stabit; in me non erit mora; non deero; с. въ тупикъ obstupescere. 3) см. быть;=дѣлаться, см. дѣлаться. 4) = начинать, см. начинать. 5) *безлично*, кого ниб. не стало alqs occidit, mortuus est. 6) не стать = не хватать deficere (у кого alqm). 7) = стоить, обходиться stare, constare (magno pretio, magno дорого); во что бы то ни стало (*соб.*) pretio quantocumque; quanticumque (и *перен.*); (*перен.*) omni или quacumque ratione, omni или quocumque modo; utique (во всякомъ случаѣ). **Статься** съ кѣмъ fieri, напр. что со мной станется? quid de me fiet? можетъ с. fieri potest.

Статья pars, caput, locus; с. мирнаго договора lex, condicio, caput; статьи договора pactiones, condiciones.

Стая grex (anserum); agmen.

Стволъ stirps; безъ корней и вѣтвей truncus.

Створчатый, с. двери fores, valvae.

Стебель caulis; culmus (с. хлѣбнаго растенія).

Стезя 1) *соб.* semita, trames. 2) *перен.* идти стезею кого, чего sequi alqm, alqd (virtutem).

Стекать defluere. **Стекаться** 1) *соб.* (о двухъ рѣкахъ) confluere; in unum misceri. 2) *перен.* confluere, concurrere (ad, in locum alqm, ad alqm visendum).

Стекло vitrum. **Стеклянный** vitreus (vas, poculum, calix).

Стенаніе gemitus. **Стенать** gemere.

Степень = ступень, разрядъ gradus; ascensus (in virtute multi sunt ascensus); мѣсто кѣмъ ниб. занимаемое locus; ordo (omnium ordinum centuriones); с. развитія doctrinae или eruditionis, humanitatis (quasi) gradus; стоящій на низшей с-ни развитія *in infimo humanitatis gradu collocatus; находиться, стоять на очень низкой с-ни развитія omnis fere cultus et humanitatis expertem esse, на высокой humanitate esse politissimum; omni vita atque victu excultum atque expolitum esse; часто другими оборотами, напр. высокая с. холода magnum frigus; достигнуть высшей с. чего ad summum alcis rei pervenire; высшая с. своеволія summa licentia; такая с. совершенства, которая... ea или tanta perfectio, quae...; до такой с. (при глаголѣ) ita, sic, adeo, (при прилагат.) tam, adeo; дойти до такой с. смѣлости (дерзости) eo audaciae progredi или procedere (но не у Циц., который вм. этого употребляетъ другіе обороты, напр. tanta est alcis audacia и т. п.); въ высокой с. magnopere, valde, vehementer; въ высшей с. magis или maior, напр. alqam rem maiorem habere (*Cic.*); въ очень высокой, высочайшей с. maxime; maximo opere (maximopere), summo opere (summopere); въ высшей с. ученый также doctissimus; въ такой же с. aeque, pariter; въ такой с., въ какой ita — ut; tantum — quantum; до нѣкоторой с. quodam modo; aliqua ex parte; ставить кого на одну с. съ кѣмъ см. доска.

Степь regio deserta, deserta vastaque; безплодная с. desertarum regionum sterilitas.

Стереть см. стирать.

Стеречь custodire, tueri; с. домъ domum servare, custodire, tueri.

Стерпѣть см. терпѣть.

Стеченіе 1) *соб.* с. двухъ рѣкъ confluens (Mosae et Rheni), также confluentes съ *gen.*, confluentes Padi et Adduae fluminum (*Tac.*). 2) *перен.* с. людей concursus; при с-ніи всей Греціи (давать игры) totius Graeciae celebritate; въ этомъ мѣстѣ было большое с. людей magna erat hominum eo loco frequentia или celebritas; magna multitudo hominum eo confluxerat; с. обстоятельствъ см. совпаденіе.

Стиль 1) = слогъ, см. слогъ 1. 2) въ архитектурѣ structurae genus; structura; древній с. antiquae structurae genus.

Стирать, стереть abstergĕre (cruorem, fletum); написанное delere.

Стихать residĕre, considĕre (о вѣтрѣ, страстяхъ), subsidĕre (о вѣтрѣ, волненіи), defervescere (о страстяхъ).

Стихія, обыкн. въ *pl.* elementa; initia или principia rerum; въ *sing.* также natura.

Стихосложеніе versuum ratio. **Стихотвореніе** carmen; poëma; также versus (*pl.*). **Стихотворецъ** см. поэтъ. **Стихотворный** poëticus; см. поэтическій. **Стихотворство** см. поэзія. **Стихъ** versus; писать, сочинять с-хи versus facĕre или scribere; carmen condere, scribere или componere, легко и въ большомъ числѣ versus fundere; писать стихи на кого carmen scribere in alqm; въ стихахъ и прозѣ et in poëmatis et in oratione (peccatur); ни въ с-хахъ, ни въ прозѣ neque oratione vinctā neque solutā. **Стишокъ** versiculus.

Стлать sternere (vestem); с. постель sternere lectum; с. досками contabulare axibus.

Сто centum; по сту (по сотнѣ) centeni; сто разъ centies. **Стоглавый** centum capitibus. **Стоглазый** centum или centenis oculis.

Стой! sta! consiste! mane! **Стойкій** 1) о предм. firmus, stabilis. 2) о лицѣ stabilis; (постоянный) constans; firmus; с. характеръ animus firmus constansque. **Стойкость** 1) firmitas, stabilitas. 2) о лицѣ constantia; firmitas; perseverantia (благоразумная твердость и настойчивость).

Стоикъ stoicus.

Стойло stabulum.

Стоимость pretium. **Стоить** 1) *соб.* имѣть извѣстную цѣну stare или constare (много, дорого magno, мало, дешево parvo, ничего не с. nihilo или gratis constare, gratuitum esse, сто талантовъ centum talentis stare); при покупкѣ и продажѣ emi или vendi, venire (дорого magni, дешево parvi, столько tanti, дороже pluris, дешевле minoris, но и magno, parvo и т. д.; опредѣленная цѣна всегда въ *abl.*, напр. centum denariis); также esse съ *gen.*; alqd licet (продается, стоитъ) съ *gen.* или *abl.*; сколько (что) это стоитъ? quanti indicas? quanti hoc vendis? quanti hoc constat? quanti hoc emptum? что ниб. кому ничего не стоитъ gratis alcui stat alqd; alcui impensae non esse; ничего не стоящій nullius pretii; vilis; картина, библіотека стоящая много денегъ signum pecuniae magnae, bibliotheca multorum nummorum; послѣдняя война стоила (обошлась) вдвое дороже (больше) alterum tantum in bellum proximum absumptum est. 2) *перен.* с. труда positum esse in labore, многихъ трудовъ laboriosum, operosum esse; что ниб. стоило много трудовъ res fuit multi sudoris et laboris; стоящій большого труда laboriosus; onerosus; с. кому много слезъ multas lacrimas afferre alcui; что бы ни стоило см. стать 7; для кого ниб. жизнь безъ чего ничего не стоитъ sine alqa re alqs vitam nullam esse putat или ducit; с. того, чтобы... dignum esse alqa re или qui съ *conj.*; стоитъ потрудиться, труда operae pretium est; tanti est; не стоитъ труда non tanti est; тратить время на вещи, надъ которыми не стоитъ трудиться nullo satis digno morae pretio tempus terere; мнѣ стоитъ только сказать это quod si dixero.

Стоическій stoicus. *Adv.* stoice.

Стократный centuplex.

Столбенѣть obstupescere; attonitum constitisse, defixum stare. **Столбнякъ** torpor; с. находитъ на кого (*перен.*) alqs obstupescit (metu). **Столбъ** palus; sublica (свая); мостъ на с-бахъ pons sublicius; columna (колонна); позорный с. *palus; привязать кого къ позорному с. *alqm ad palum ignominiae causā alligare; позвоночный с. см. позвоночный; см. столпъ.

Столикъ mensula; abacus (особ. для драгоцѣнной посуды). **Столица** sedes principis или regis; sedes regni; какъ главный городъ caput, caput et arx regni; urbs nobilissima. **Столичный** городъ см. столица.

Столкновеніе 1) *соб.* conflictio (duorum inter se corporum); conflictus (только въ *abl. sing.*); concursio (atomorum; *pl.* crebrae c. vocalium); concursus (navium). 2) *перен.* с. между двумя лицами см. ссора, споръ. **Столкнуть** см. сталкивать.

Столовый, с. посуда supellex cenae, mensae vasa; столовая cenatio; conclave, ubi epulamur, и просто conclave; с. у римлянъ triclinium.

Столпиться см. сталпливаться.

Столпъ *перен.* = опора columen (rei publicae).

Столъ 1) *соб.* mensa. 2) *перен.* = обѣдъ cena; за с-ломъ inter cenam или *epulas; пригласить кого къ с-лу ad cenam invitare или vocare alqm; садиться за с. *cibi capiendi causā residĕre; cenare или epulari coepisse; сидѣть за с-ломъ *cibi capiendi causā resedisse; cenare, epulari; возлежать за с-ломъ accubare; встать изъ-за с-ла e cena surgere; простой с. mensa sobria; хорошій с. lauta cena, lautus victus; у кого ниб. хорошій с. alqs bene или laute cenat; мы обѣдали за однимъ с. и притомъ на общій счетъ idem (nobis) victus erat isque communis; см. также обѣдъ.

Столь см. такъ; с. великій tantus; с. многіе (много) tot. **Столько** *adj.* tam multus;

tantus (с. денегъ tanta pecunia); *subst.* tantum (также съ *gen.*, напр. t. pecuniae); = столь многіе tot, tam multi; с. же tantundem (съ *gen.*);=столь же многіе totidem; с. великихъ несчастій tot tantique casus; с. великихъ подвиговъ tot tantaeque res; столько—сколько см. сколько; с. же — сколько non minus — quam, non magis — quam; не с.—сколько non tam—quam; с. разъ toties; см. также настолько.

Столѣтіе centum anni; centum annorum spatium; saeculum; см. вѣкъ. **Столѣтній** centum annorum; centum annos natus.

Столяръ lignarius.

Стонать gemere. **Стонъ** gemitus.

Стопа 1) pes; = слѣдъ, см. слѣдъ; припадать къ чьимъ с. см. нога 1; направить куда с-пы свои cursum dirigere alqo, cursum flectere ad alqd. 2) въ метрикѣ pes.

Сторожевой, с. башня specula; с. корабль navis, quae ad portum excubat; для развѣдокъ navis speculatoria; с. огонь ignis, ignes; с. постъ statio; praesidium. **Сторожить** custodire; см. также стеречь. **Сторожъ** custos.

Сторона 1) извѣстная часть предмета, поверхность; направленіе pars; бокъ latus; передняя, задняя, верхняя, нижняя, правая, лѣвая с. см. эти прилаг.; съ этой с. hinc; съ той с. illinc; съ той (съ одной) — съ другой с. hinc — illinc; ab hac parte — ab illa parte; со всѣхъ с. ab omnibus partibus или locis, undique; во всѣ с-ны in omnes partes; quoquoversus; въ разныя, противоположныя с. in diversas или contrarias partes; въ какую угодно с. quocumque; съ обѣихъ с., съ той и другой с. utrimque; по с-намъ, по обѣ с. ab utroque latere (viae); ab utraque parte; на обѣихъ с. utrobique; съ двухъ противоположныхъ с. (брошенный, идущій) anceps (tela, periculum); въ обѣ с. in utramque partem, utroque; по сю с-ну, на этой с-нѣ чего cis, citra съ *acc.* (citra и какъ *adv.*); лежащій, находящійся по сю с. чего citerior; лежащій, живущій по сю с. Рейна cisrhenanus, cis Rhenum situs; qui est или incolit cis Rhenum; по сю с. Альпъ лежащій, живущій cisalpinus; по ту с., на той с. чего trans съ *acc.*; ultra съ *acc.*; лежащій по ту с. ulterior; qui trans alqd est; отводить, отзывать, откладывать, отходить въ с-ну см. эти гл.; повернуть въ с-ну см. повертывать 2; оставлять что въ с-нѣ см. оставлять 2; держать себя въ с-нѣ отъ чего abesse ab alqa re (a periculis); шутки въ с-ну см. шутка; такъ какъ право было на его с-нѣ (въ процессѣ) causā superior. a) съ одной с. — съ другой с. et— et; съ одной с. — съ другой с. не et — neque (nec); съ одной с. не — съ другой с. neque (nec) — et; какъ съ одной с. — такъ съ другой ut или quemadmodum — ita, sic; съ другой с. (для выраженія противоположенія) contra ea; ex contrario; у *Cic.* только contra; = наоборотъ rursus; въ свою очередь vicissim; а съ другой с. at, at contra; иногда посред. idem, если къ предмету присоединяется сказуемое, которое рѣзко противорѣчитъ высказанному выше о томъ же предметѣ; я съ своей стороны ego quidem; equidem; egomet; каждый съ своей с. pro sua quisque parte; pro se quisque (каждый по силамъ и средствамъ). b) со стороны кого, чего ab alqo, ab alqa re; со с-ны брата намъ нечего бояться a fratre nihil est quod timeamus; съ моей, твоей и т. д. с-ны pro mea, tua parte; a me; съ моей с. не будетъ препятствія a me nulla mora erit. c) качество, частный взглядъ на вещи, напр. принимать что въ хорошую, дурную с. in bonam, in optimam, in malam partem accipere или interpretari alqd; представить что съ худшей с. alqd abicere, extenuare; affligere vituperando, съ наилучшей с. augere, amplificare alqd; если разсмотрѣть съ этой с. si ita spectas; что ниб. разсмотрѣть тщательно со всѣхъ с. alqd ex omni parte diligentissime considerare; показать себя съ хорошей, дурной с. bonum, malum se praebere; особенно выдающаяся, блестящая с. lumen, чего ниб. quasi lumen aliquod alcis rei (probitatis et virtutis); дурныя с. чего vitia alcis rei; чьи ниб. хорошія, дурныя с. virtutes, vitia alcis; чья ниб. слабая с. см. слабый 1. 2) = край, область, напр. чужая с. terrae externae или remotiores, longinquiores; gentes externae или exterae; жить въ (на) чужой с. peregre habitare; peregrinari; смерть въ чужой с. mors peregrina; родная с. см. родина; с. свѣта pars mundi. 3) = партія, см. партія; привлечь, склонить кого на свою с. см. склонять 2; стать на чью с-ну см. партія (пристать къ партіи); противная с. см. партія; тяжущіяся с-ны litigantes; litigatores; qui iudicio decernunt. **Сторониться** recedere; viam или locum dare. **Сторонникъ** см. приверженецъ, послѣдователь; = защитникъ, покровитель defensor, propugnator, patronus.

Стояніе status; утомленный с-ніемъ stando fatigatus. **Стоянка,** зимняя с. см. зимній; с. для кораблей statio; locus consistendi. **Стоять** 1) находиться въ прямомъ положеніи stare (in terra; in utroque pede); с. на колѣняхъ см. колѣно 1; вообще быть, находиться stare, esse; легіоны стоятъ въ Испаніи legiones in Hispania sunt; пунійскій флотъ стоялъ въ устьѣ рѣки classis Punica in ostio fluminis stabat; с. въ серединѣ между... esse in medio inter...; вблизи in propinquo esse, на открытомъ полѣ in aperto esse; с. подъ оружіемъ in armis esse, armatum esse. a) с. возлѣ, подлѣ чего astare alcui rei, ad alqd, ad alqm (о лицахъ); appositum esse alcui rei, ad alqd (о предметахъ); alcui rei iunctum, coniunctum, vicinum esse (о зданіяхъ); tangere, attingere alqm locum (напр. parietem); с. возлѣ, подлѣ кого astare alcui, ad alqm; proximum lateri alcis stare, ab latere alcis esse. b) с. вокругъ кого, чего circumstare alqm, alqd.

c) с. на чемъ, въ какомъ ниб. мѣстѣ alqo loco stare; superstare alcui rei, superpositum esse alcui rei, in alqa re, impositum esse alcui rei, positum, collocatum esse in loco (о предм.); с. гдѣ лагеремъ castra alqo loco habere; alqo loco tendere; esse alqo loco (exercitus in agro Larinati erat; in castris esse); с. на бивакахъ см. бивакъ; на караулѣ см. караулъ 2; на якорѣ см. якорь; на зимнихъ квартирахъ см. зимній; с. во главѣ войска, государства и т. д. см. глава 1; с. на чьей сторонѣ = принадлежать къ чьей партіи, см. партія; с. на своемъ in sententia sua pertinaciter perstare, persistere; с. наготовѣ paratum esse; хлѣбъ на поляхъ стоитъ хорошо laetae sunt segetes. d) с. надъ чѣмъ superstare alcui rei, superpositum esse alcui rei; надъ кѣмъ (быть чьимъ начальникомъ) alcui praepositum esse или praeesse; с. выше кого superare alqm, superiorem esse alqo, praestare alcui. e) с. подъ кѣмъ (подъ властью кого) alcis imperio (alcui) subiectum esse, parēre; sub imperio или potestate alcis esse; с. подъ закономъ lege teneri, legibus astrictum esse; с. ниже кого (уступать кому) inferiorem esse alqo, vinci, superari ab alqo. f) с. противъ врага = не поддаваться, не уступать stare (in acie); pugnam non detrectare. g) с. за кого, за что см. защищать. h) высоко, низко с. (о цѣнѣ на что) magnum, parvum pretium habere. 2)=существовать, продолжаться manere, integrum manere (о зданіяхъ, памятникахъ); stare; tenere (продолжаться нѣкоторое время); non remittere. 3) = остановиться, не подвигаться iacere, intermitti; рѣка стоитъ см. стать 2; что ниб. нѣкоторое время стоитъ per aliquod tempus или aliquamdiu intermissio est alcis rei. **Стоячій** соб. stans; прямо с. erectus; с. вода aqua stagnans, stagnum.

Стравливать кого съ кѣмъ instigare, incitare, concitare alqm in alqm.

Страданіе 1) какъ дѣйствіе perpessio, toleratio. 2) мука, мученіе cruciatus; tormenta *(pl.)*; боль dolor. **Страдать** 1) терпѣть боли dolores ferre, очень magnos dolores pati, magnis doloribus cruciari; с. чѣмъ laborare ex alqa re, alqa re (ex capite, ex pedibus); affligtari (gravi morbo); с. глазами laborare или aegrum esse oculis; с. порокомъ vitium habere. 2) подвергаться страданіямъ, лишеніямъ отъ или вслѣдствіе чего, бороться съ чѣмъ conflictari (gravi pestilentia, gravi morbo, duriore или non simplici fortuna, magna inopia rerum utilissimarum); с. отъ голода fame laborare или premi; легіонъ сильно пострадалъ въ сраженіи legio vehementer proelio est attenuata; этотъ городъ пострадалъ отъ многихъ войнъ huius urbis opes или res frequentibus bellis attritae или accisae sunt; область страдаетъ отъ враговъ regio ab hoste infensa est, не пострадала отъ враговъ regio intacta est ab hostibus; народъ не пострадавшій отъ бѣдствій войны gens a cladibus belli integra; и просто integer (loca, gentes); его здоровье сильно пострадало valetudo eius valde afflicta est; невинные страдаютъ за виновныхъ innocentes pro nocentibus poenas pendunt.

Стража 1) custodia; excubiae; statio (постъ); ночью vigiliae; стоять на с-жѣ (о солдатахъ) excubare, excubias agere или habere, ночью vigilias agere, in custodia или in custodiis esse; быть, находиться, содержаться подъ с-жею in custodia teneri, asservari; отдать подъ с-жу in custodiam dare, или tradere. 2) люди поставленные для стереженія custodiae, custodes; excubiae; ночная с. vigiliae, vigiles; малочисленная с. pauci custodes.

Страна regio, см. также земля 8; с. свѣта pars mundi.

Страница pagina.

Странникъ viator (путникъ); peregrinator (въ чужихъ странахъ); = чужой hospes.

Странность чего novitas alcis rei. **Странный** insolitus, insolens, mirus, novus; мнѣ кажется очень с-нымъ permirum mihi videtur; с-ные бываютъ у нѣкоторыхъ взгляды quibusdam mirabilia quaedam placuerunt; с. человѣкъ homo mirus, singularis; с. у него характеръ mirabiliter moratus est; странно! mira narras или memoras. *Adv.* mire; mirum in modum.

Странствованіе itinera; peregrinatio (по чужимъ странамъ); errores (блужданіе). **Странствовать** peregrinari (по чужимъ странамъ); obire loca, urbes; peragrare terras.

Страстность animi ardor. **Страстный** cupidus (страстно желающій); impotens (не владѣющій собою, animus); intemperans (не сдерживающій себя); acer (amator, cupiditas); ardens; vehemens; с. желаніе cupiditas (pecuniae, dominandi); быть с. охотникомъ venandi studiosissimum esse, magno venationis studio teneri; быть с. игрокомъ indulgere aleae. *Adv.* cupide, cupidissime; vehementer, ardenter (cupere); с. любить кого, что alqm mirifice diligere carumque habere, alqm in deliciis habere, alqm in oculis или in sinu gestare; alcis rei esse studiosissimum или cupidissimum, avidissimum; magno alcis rei studio teneri; alqa re maxime или vehementer delectari. **Страсть** = возбужденное состояніе вообще animi concitatio или impetus; motus, permotio animi; = страстное желаніе cupiditas, aviditas, studium (alcis rei или съ *gen. gerund.*); libido; = необузданность intemperantia, animi impotentia; с. къ корысти quaestus studium или cupiditas, и просто cupiditas или aviditas, алчность avaritia; с. къ игрѣ studium aleae; с. писать scribendi cupiditas или studium; питать с. къ чему см. страстно (любить); обуздывать свои с. cupiditates или libidines refrenare, coërcere; vinculum immodicae cupiditati inicere.

Страусъ см. строусъ.

Страхъ 1) timor, metus (разницу см. подъ

сл. бояться); сильнѣе horror, pavor, formido, trepidatio;=трусость timiditas; благоговѣйный с. religio; с. предъ кѣмъ, предъ чѣмъ metus, timor alcis, ab alqo, alcis rei, ab alqa re; с. (изъ) за кого metus propter alqm, de alqo; с. смерти timor, formido mortis; с., что..., что не... timor, metus ne, ut, ne non (см. *грамм.*); дрожать отъ с-ха см. дрожать; меня беретъ, на меня находитъ с. timore afficior; timor me incessit, occupat; timere coepi; с. напалъ на кого см. нападать; наводить с. на кого, внушать кому alcui metum, formidinem inicere, alcui metum, terrorem incutere; alqm timore afficere; въ с-хѣ сдѣлать что ниб. timore perterritum facere alqd; со страхомъ tremens, tremebundus; timidus ac tremens; со с-хомъ ожидать чего timere alqd (ultima); не знать с-ха sine metu или timore esse, metu vacare; быть между с-хомъ и надеждой inter spem metumque suspensum esse; spe metuque pendēre; inter spem et metum fluctuare; подъ с-хомъ кары poenā propositā, †sub poena; подъ с-хомъ смертной казни постановить что capite sancire alqd. 2) = отвѣтственность, см. это сл. **Страшилище** formido, terror; служить, быть с-щемъ для дѣтей timeri ab infantibus; metum incutere pueris. **Страшить** = наводить страхъ, см. страхъ. **Страшиться** см. бояться. **Страшный** terribilis; наводящій дрожь horribilis, formidolosus; trux (на что страшно смотрѣть, что страшно слышать, oculi, vox, clamor); horrendus; ужасный atrox (nuntius, pugna, bellum, seditio, tempestas, hiems); immanis, ingens (огромный и по этому страшный); maximus, summus (величайшій); быть с-нымъ кому metuendum se praebere alcui. *Adv.* terribilem in modum; atrociter. **Стращать** кого metum alcui inicere; angere alqm, alcis animum.

Стрекало stimulus.

Стрекоза gryllus; cicada; locusta (саранча).

Стремглавъ praeceps; с. броситься se praecipitare (de muro, in aquas); с. пасть на землю praecipitem ad terram dari; с. прыгнуть куда saltu se praecipitare in alqd.

Стремительность incitatio; impetus (militum); violentia (venti); rapiditas (fluminis). **Стремительный** violentus; rapidus; vehemens; praeceps (соб. стремглавъ несущійся). *Adv.* magno impetu (hostem aggredi); rapide; violenter; vehementer. **Стремиться** 1) ferri. 2) с. къ чему niti, anniti ad alqd (съ напряженіемъ силъ, niti ad immortalitatem gloriae, ad summa); petere, appetere, expetere alqd; sequi, sectari, consectari alqd (гоняться за чѣмъ); настойчиво persequi alqd; ревностно studere alcui rei; страстно affectare alqd (regnum); = очень желать concupiscere (regnum, honores, maiora); servire, inservire (gloriae, pecuniae, honoribus); tendere (ad altiora); с. къ тому, чтобы... niti, eniti, id contendere, eniti et contendere, contendere et laborare ut; operam dare ut; с. къ славѣ, къ цѣли см. эти сущ.; с. къ погибели ad interitum ruere, in perniciem incurrere; praecipitem agi. **Стремленіе** 1) с. воды vis atque impetus. 2) с. къ чему impetus; appetitus; appetitio; cupiditas (страсть), studium, contentio (съ напряженіемъ всѣхъ силъ) alcis rei; сильное impetus ad alqd (animorum ad laudem); = сильное желаніе desiderium (alcis rei); имѣть, чувствовать с. къ чему studio, desiderio alcis rei duci, impelli; appetere, concupiscere alqd. **Стремнина** deiectus (collis); locus praeruptus, praeceps, въ *pl.* также praecipitia, derupta, praerupta.

Стричь tondere (barbam, lanam, oves); recidere, procidere (capillum).

Строгій 1) взыскательный, требовательный severus (pater, iudex, imperium); durus, acer (pater, existimator — критикъ, animadversor vitiorum, iudicium); слишкомъ с., суровый asper, acerbus (acerbissimum supplicium); gravis (iudex, iudicium, supplicium, poena); austerus; = жестокій crudelis; с. наказаніе poena gravis, iniqua; с. исполненіе обязанности, долга officii religio; с. требованіе postulatio gravis, iniqua; совѣтовать болѣе с. мѣры asperiora suadere; рѣшили не прибѣгать къ с-гимъ мѣрамъ nihil placuit aspere agi; принять болѣе с. мѣры противъ кого durius consulere de alqo; сказать с. правду nihil nisi verum или vera dicere, nihil falsi dicere. 2) суровый, воздержный durus; asper; с. образъ жизни duritia; parsimonia victus atque cultus; с. образъ жизни Стоиковъ asperitas Stoicorum; вести с. образъ жизни parce ac duriter vitam agere. *Adv.* severe, austere, acriter, acerbe; restricte (observare — соблюдать); diligenter; с. воспитывать, держать кого alqm dure atque aspere educare; с. обходиться, поступать съ кѣмъ alqm aspere habere или tractare; asperum esse in alqm; gravius statuere in alqm; законъ с. соблюдается lex obtinetur; с. исполнять обязанности diligentem esse in retinendis officiis; очень с. отзываться о комъ asperrime loqui de alqo; с. соблюдать что diligenter, religiose, restricte observare alqd; строго говоря proprie; dumtaxat; re vera. **Строгость** severitas (iudicis, disciplinae); чрезмѣрная acerbitas, saevitia; со всею с. карать что omni supplicio vindicare alqd.

Строевой лѣсъ materia; рубить с. лѣсъ materiam caedere; materiari. **Строеніе** см. зданіе. **Строй** 1) с. войска, боевой с. acies; поставить войско въ с. aciem instruere, instituere, dirigere, ordinare; copias, exercitum instruere; развернуть с. explicare, dilatare aciem; становиться въ с. ordinatos или instructos consistere; стоять въ с-ю armatos in acie stare, aciem instructam habere; instructos stare. 2) с. рѣчи verborum quasi structura; государственный с. см. государственный (устройство). **Стройность** 1) надлежащій порядокъ ordo; с. всемірнаго хода дѣлъ ordo mundi. 2) соразмѣрность, согласіе convenientia; с.

рѣчи concinnitas. **Стройный** 1) хорошо устроенный, въ должномъ порядкѣ compositus, dispositus. 2) соразмѣрный, согласный aequalis et congruens; с. пѣніе, музыка concentus (avium; tubarum et cornuum); с. рѣчь oratio concinna, constans; с. человѣкъ procerus; omnibus membris usque ad imos pedes aequalis et congruens. *Adv.* 1) въ должномъ порядкѣ composite, disposite, ordine. 2) соразмѣрно, согласно aequaliter et congruenter. **Строитель** aedificator; auctor (templi, *Liv.*). **Строить** 1) сооружать aedificare; construere (aedificium); exstruere (domum, navem); constituere (turres, oppidum, urbem); с. городъ также urbem condere. 2) с. войско, ставить въ строй, см. строй 1. 3)=готовить parare; с. козни insidias parare. **Строиться**=становиться въ строй, см. строй 1.

Строка versus; нѣсколько строкъ alqd litterarum, и просто alqd; не писать ни одной с. nullam litteram scribere; въ немногихъ с. изложить paucis exponere.

Строптивость contumacia; obstinatio. **Строптивый** contumax; offirmati animi; pervicax et obstinatus. *Adv.* contumaciter; obstinate.

Строусъ struthiocamelus.

Строфа stropha, strophe.

Строчка см. строка.

Струиться defluere (ab, ex re); см. течь.

Струна chorda; nervus. **Струнный** инструментъ fides (ium,—лира).

Струсить animo deficere (пасть духомъ); alqs animo se demittit, animum или se abicit; alqs diffidere coepit.

Струя fluctus; flumen; с. свѣта radius luminis; lux; с. воздуха spiritus.

Стрѣла sagitta; telum (всякое метательное орудіе); missile; какъ с. (такъ скоро) missi tormenti modo; velocissime; incredibili celeritate; туча стрѣлъ ingens vis или velut nubes sagittarum, telorum; пускать стрѣлу см. пускать 2; громовая с. см. громовой. **Стрѣлка** на вѣсахъ examen. **Стрѣлокъ** sagittarius (пускающій стрѣлы); funditor (пращникъ). **Стрѣлять** telum или sagittam mittere; iaculari; с. во что telo petere alqd; tela in alqd conicere (о нѣсколькихъ); онъ стрѣлялъ такъ мѣтко, что... adeo certo ictu destinata tenebat, ut, изъ лука tanta arte sagittas direxit, ut.

Стряхивать decutere, excutere.

Студентъ *adulescens или iuvenis litterarum или doctrinae studiosus; *civis universitatis litterarum; быть с-томъ *civem esse или ascriptum esse civibus universitatis (litterarum); *litterarum causā versari in universitate.

Стужа см. холодъ.

Стукъ pulsatio (forium — въ дверь); strepitus (всякій шумъ).

Стулъ sella; sedes (сидѣніе).

Ступать, ступить gradi, vadere; с-пить на что pedem ponere in re; ступай прочь! abi! abi hinc! apage sis! **Ступень** gradus; *перен.* см. степень.

Ступка mortarium.

Стучать,—ся въ дверь ostium pulsare.

Стыдиться pudet me съ *inf.*; erubescere съ *inf.*, alqa re, in alqa re; стыдитесь! pudeat vos! см. стыдно. **Стыдливость** pudicitia; скромность, смиреніе verecundia. **Стыдливый** pudens, pudicus, verecundus. **Стыдно,** мнѣ с. чего pudet me alcis rei, съ *inf.* **Стыдъ** 1) pudor; безъ с-да impudenter; въ немъ нѣтъ ни малѣйшаго стыда см. малѣйшій. 2)=срамъ, позоръ turpitudo; dedecus; ignominia.

Стынуть refrigescere, refrigerari.

Стычка proelium leve или levius; parvulum или minus; случайная pugna fortuita; происходили небольшія с. proeliis parvulis cum hoste contendebatur.

Стѣна murus; какъ укрѣпленіе, защита moenia (*pl.*); с. дома paries; окружать, обносить стѣною см. окружать. **Стѣнобитная** машина aries.

Стѣснительный = тягостный molestus, gravis, incommodus; с. положеніе, обстоятельства res angustae; augustiae. **Стѣснять** 1) *соб.* in angustias compellere (alqm); cogere in artum, in angustias; coartare (alqm, alqd; Pompeius adhuc in oppidis coartatus, *Cic.*). 2) *перен.* = быть тягостнымъ molestum esse alcui; alqm offendere;=ограничивать чью дѣятельность in exiguum gyrum compellere (oratorem); circumscribere (alqm, alqm terminis alcis rei); coërcere alqm; см. также препятствовать; не стѣсненный ни временемъ ни законами nullis neque temporis neque iuris inclusus angustiis (*Liv.*); смѣсненное положеніе см. стѣснительный. **Стѣсняться** 1) *соб.* см. сталпливаться. 2) *перен.* не с. чѣмъ neglegere, nihil curare alqd, non deterreri alqa re; ничѣмъ не с. suo more или ingenio vivere; человѣкъ пишущій не стѣсняясь homo ad scribendi licentiam liber (*Cic.*).

Стягивать constringere, astringere (vincula).

Стяжать славу см. пріобрѣтать.

Суббота *dies Saturni.

Субординація obsequium (повиновеніе); patientia imperii (*Curt.*); disciplina (дисциплина).

Субъективный посред. ipse, *pron. person.* или *poss.*, напр. с. причина causa ab ipso homine repetenda; мое с. чувство meus ipsius sensus; по моему с. взгляду, мнѣнію meo quidem iudicio; quantum equidem iudicare possum; с. убѣжденіе privata persuasio; это все с-но haec omnia in opinione posita sunt; с. мнѣніе opinio; см. также объективный. **Субъектъ** 1) въ грамм., см. подлежащее. 2) = человѣкъ homo.

Судебный iudicialis; forensis; с. слѣдствіе, разбирательство iudicium; с. производство actio; iudicium (iudicium rei constituere); с. палата iudicium; с. слѣдователь quaesitor; с. дѣло causa; с. часть res forenses, iudicia (*n. pl.*); с-нымъ порядкомъ lege, iure. **Судейскій** iudiciarius; с. приговоръ, рѣше-

ніе iudicis sententia, и просто sententia; iudicium. **Судилище** см. судъ. **Судить** 1) о комъ, о чемъ iudicare (alqd, de alqa re); iudicium facere (de alqo, de alqa re); existimare (alqd, de alqo, de alqa re); объ этомъ пусть судятъ другіе hoc alii videant; насколько я успѣлъ, пусть о томъ судятъ другіе quantum profecerim, aliorum sit iudicium; не ему-де судить объ этомъ sui iudicii rem non esse; я сужу по собственному чувству ego de meo sensu iudico; я о чемъ ниб. сужу такъ же какъ и другой de alqa re idem sentio atque alius; с. о комъ по чему spectare alqm ex alqa re, о чемъ по чему iudicare, aestimare alqd (ex) alqa re; existimare (ex eventu de consilio alcis); взвѣшивать ponderare alqd alqa re, pendĕre (alqm non ex fortuna sed ex virtute, rem levi coniectura), pensare (alqm ex factis); metiri alqd alqa re; о нравахъ другихъ людей с. по своимъ собственнымъ alienos mores ad suos referre; о намѣреніи по результату consilia eventis ponderare; о комъ по себѣ alqm ex suo ingenio iudicare; о чемъ ниб. по себѣ ad se ipsum referre alqd; судя по чему ниб. pro alqa re, ad alqd. 2) с. кого iudicare de alqo. 3) кому ниб. суждено съ *неопред. накл.* alcui fatum est съ *inf.*, напр. si fatum tibi est convalescere. **Судиться** съ кѣмъ lite agere или litigare, iure contendere, lege agere cum alqo; litem habere cum alqo, litem agere adversus alqm; по чему, изъ-за чего agere или litigare cum alqo de alqa re; между собой lite agere inter se.

Судно navigium; navis; см. корабль. **Судовладѣлецъ** см. судохозяинъ.

Судопроизводство iurisdictio; iudicia *(pl.)*; посред. ius dicere; безпристрастіе и добросовѣстность въ с-ствѣ veritas или religio veritasque iudiciorum; уголовное с. см. уголовный; гражданское см. гражданскій; поручить кому с-ство alcui iudicia committere; отправлять с. iudicia habere.

Судорога spasmus; чисто латинск. слово nervorum distentio; у кого ниб. с-ги alqs spasmo vexatur.

Судостроеніе см. кораблестроеніе. **Судоходный** navigabilis, navium patiens, navigiis aptus; сдѣлать рѣку с-ной efficere ut fluvius navigabilis или navibus perferendis aptus sit. **Судоходство** navigatio. **Судохозяинъ** dominus navis; navicularius (хозяинъ транспортнаго судна).

Судъ 1) судебное разбирательство, судопроизводство iudicium; уголовный, гражданскій, третейскій с. см. эти прилаг.; чинить, творить, производить с. (и расправу) ius dicere или reddere; iudicium facere, о предсѣдателѣ въ судѣ iudicium exercere; быть подъ с-домъ reum esse; безъ суда causā incognitā (damnare alqm). 2) судилище ius; forum; iudicium (мѣсто суда и судьи); собраніе судей ius, iudices; позвать, привлечь кого къ суду, предать суду in ius vocare, ducere, in iudicium adducere, citare, vocare, ad iudicem vocare alqm; diem dicere alcui (назначить срокъ для явки въ судъ); reum agere alqm; засѣдать въ судѣ iudicem sedere; явиться въ с. in iudicium, ad iudicem venire, ad iudicium или in iudicio adesse, и просто adesse (также объ обвинителѣ), въ назначенный срокъ in iudicio sistere se, въ связи рѣчи и просто se sistere (объ обвиненномъ); говорить предъ судомъ dicere, agere apud iudices; agere ad iudicem.

Судьба fortuna; жребій sors; рокъ fatum; неизбѣжная с. fati necessitas, въ связи рѣчи и просто necessitas; с-бою опредѣленный fatalis; книги судебъ libri fatales; постановленіе с-бы fatum; покориться своей с. cedere fortunae; не с. кому ниб. съ *неопред. накл.* = не суждено, см. судить 3; довольный своею с. см. довольный; такова наша с. ea lege или condicione или ita, hoc fato nati sumus; с., какая обыкновенно постигаетъ самыхъ лучшихъ людей id quod optimo cuique accidere solet; с-бы Энея quae Aeneae acciderunt; с-бы народа, государства также res, casus *(pl.)*.

Судья iudex; qui iudicat или exercet iudicium; третейскій с. arbiter; (разбиратель) disceptator; (критикъ) censor.

Суевѣріе superstitio; = чрезмѣрная мнительность въ дѣлахъ религіи nimia et superstitiosa или vana religio, въ связи рѣчи и просто religio; = ложное вѣрованіе falsa religio. **Суевѣрный** superstitiosus (и о предм. неодуш.); superstitione imbutus или captus, occupatus, superstitionibus obnoxius; с. страхъ metus superstitionis; быть с-нымъ superstitione imbutum esse, (сильнѣе) superstitione constrictum esse или teneri, очень superstitionibus admodum deditum esse; не быть с-нымъ superstitione intactum esse. *Adv.* superstitiose

Суета 1) пустота, ничтожность inanitas; fragilitas; vanitas; res inanes. 2) = хлопоты trepidatio. **Суетиться** trepidare (торопливо, боязливо бѣгать туда и сюда). **Суетность** vanitas. **Суетный** = пустой ничтожный vanus; inanis (res, homo); = бренный caducus, fragilis, fluxus.

Сужденіе iudicium; existimatio (мнѣніе, которое мы составляемъ себѣ, разобравъ дѣло); sententia (высказанное, особ. сенатора, судьи); по общему с-нію обыкн. посред. censeri, existimari и т. п.; произнести с. sententiam ferre, dicere (de alqo, de alqa re, обыкн. о судьяхъ); dico quid sentiam; см. также мнѣніе. **Суждено**, см. судить 3.

Суживать coartare, contrahere, comprimere alqd. **Суживаться** in artius coire.

Султанъ 1) на шлемѣ crista. 2) с. турецкій †imperator Turcicus или Turcarum.

Сумасшедшій alienata mente; insanus, mente captus, delirus. **Сумасшествіе** mens alienata, mentis alienatio, insania, furor, deliratio.

Суматоха trepidatio (бѣготня вслѣд. страха); turba, tumultus (шумъ, тревога); всюду с. omnibus locis trepidatur.

Сумерки crepusculum; въ с-кахъ vesperi или vespere (вечеромъ); vesperascente caelo *(Nep.)*; съ наступленiемъ с-рокъ primis se intendentibus tenebris; primo vespere.
Сумка pera (дорожная); (котомка, ранецъ) mantica.
Сумма (денегъ) summa pecuniae, и просто pecunia или summa; большая, малая с. см. деньги; тратить огромныя с. на подкупъ infinita largitione uti; государственныя с. publicae pecuniae.
Сумѣть см. умѣть.
Сундукъ arca, cista.
Сунуть см. совать.
Супить см. хмурить.
Супруга см. жена. **Супругъ** см. мужъ 1. **Супружескiй** посред. *gen.* coniugis или coniugum, matrimonii; с. союзъ см. бракъ; с. вѣрность fides coniugii. **Супружество** см. бракъ.
Суровость 1) duritia; acerbitas (morum); iniquitas, crudelitas, animus durus, animi atrocitas. 2) о погодѣ, климатѣ asperitas (frigoris). **Суровый** 1) durus, severus, asper, acerbus, atrox, crudelis; с. наказанiе poena gravis, iniqua. 2) о погодѣ, климатѣ durus (durius tempus, durissimum anni tempus; tempestates); asper (hiems); acerbus (frigus). ***Adv.*** dure, aspere, acerbe; с. поступать съ кѣмъ aspere habere или tractare alqm; asperum esse in alqm; severitatem adhibere in alqo.
Суставъ artus, articulus.
Сутки dies et nox; двое, трое, четверо с-токъ biduum, triduum, quadriduum.
Суть чего natura, vis, vis et natura alcis rei; с. дѣла summa rei, принимать въ соображенiе с. дѣла rem ipsam spectare; составлять с. чего ниб. contineri alqa re; вникать въ с. дѣла penitus in ipsam rem pervenire.
Сутяга calumniator (крючкотворецъ); homo litigiosus, litium cupidus, saepe litigans (любящiй спорить, тягаться).
Сухой 1) *соб.* siccus (solum, regio); с. погода caelum siccum; siccitas; aridus (ligna, folia, stramentum); с. мѣсто siccum (высохшее), aridum (гдѣ нѣтъ воды; но оба слова въ классич. прозѣ только въ зависимости отъ предлог., in sicco; in aridum naves subducere, ex arido tela conicere); с. путемъ см. путь :. 2) *перен.* вялый, скучный, особ. о рѣчи, ораторѣ aridus, ieiunus, exilis, exsanguis, frigidus. ***Adv.*** 1) *соб.* sicce. 2) *перен.* ieiune, exiliter, frigide, squalide. **Сухопутный**, с. войско exercitus terrester или pedester; copiae terrestres или pedestres. **Сухость** 1) *соб.* siccitas. 2) *перен.* ieiunitas, exilitas (orationis, scriptoris). **Сухощавый** macer, gracilis (тощiй).
Сучекъ ramulus.
Суша terra (въ противопол. къ водѣ), terra continens (материкъ); сухое мѣсто siccum, aridum, см. сухой 1; на сушѣ и на морѣ terra marique. **Сушить** siccare, exsiccare (vestes, capillos); arefacere (высушивать); с. на солнцѣ in sole siccare. **Сушь** см. засуха.
Существенный in alcis rei natura positus, ad rem ipsam или ad rei naturam pertinens, cum re ipsa или cum rei natura coniunctus (къ сути вещи, дѣла принадлежащiй); primus, princeps, praecipuus (главный); necessarius (необходимый); не существенный также a re alienus, маловажный levis; с. свойство чего natura, vis et natura alcis rei; quod rem continet; с. пункты summae res; с. содержанiе чего summa rei; теперь разсмотримъ существенное nunc interiora videamus *(Cic)*; с. обстоятельство caput rei; res gravissima; оказывать кому с. помощь alcui maximo adiumento esse. **Существо** 1) см. суть; по с-ству genere ipso; si rem ipsam spectamus (spectas). 2) animal или animans; разумное с. mens; animal ratione praeditum; безсмертное с. natura aeterna, immortalis; высшее с. superior quaedam natura. **Существованiе** посред. esse, см. бытiе; цѣль нашего с. id ad quod nati sumus; цѣлью своего с. онъ считалъ то, чтобы... ea lege или condicione или eo consilio или просто ita natus sibi esse videbatur, ut. **Существовать** esse; reperiri (находиться, являться); еще с. exstare, mansisse; vivere (и о предм. неодуш.); не с. больше non mansisse (напр. о сочиненiяхъ); esse desisse; interisse; существуетъ преданiе см. преданiе; съ тѣхъ поръ какъ существуютъ люди post homines natos. **Сущiй** verus; писать с. правду verissime scribere; я сказалъ с. правду nihil dixi nisi verum или vera; nihil falsi dixi; пустые толки принимать за с. правду levem auditionem pro re comperta habere (*Caes*). **Сущность** см. суть, существо 1.
Схватка см. стычка. **Схватывать** 1) *соб.* prehendere, apprehendere, comprehendere, capere alqm, alqd; с. чью руку manum alcis apprehendere, прося amplecti dextram alcis; с. кого за руку manu alqm prehendere, умоляя alqm prensare; с. кого prehendere, comprehendere, arripere alqm. 2) *перен.* a) о болѣзни temptare, corripere, opprimere alqm; с. болѣзнь, лихорадку morbum contrahere, febrim nancisci. b) с. что ниб. умомъ comprehendere alqd mente, animo или cogitatione; complecti alqd animo, mente; capere alqd mente. c) о живописцѣ, хорошо с. сходство similitudinem effingere ex vero.
Сходбище см. сходка. **Сходить, сойти** 1) внизъ degredi, descendere; с. съ лошади ex equo descendere, съ корабля escendere, in terram exire, navi egredi; *перен.* с. вь могилу (mortem) occumbere. 2) с. съ мѣста, покинуть мѣсто cedere loco, ex loco, не с. loco или vestigio se non movere (не трогаться съ мѣста); с. съ дороги de via secedere, recedere de medio; viam dare (давать дорогу); *перен.* с. съ ума dementem fieri, mente alienari, in insaniam incidere, furere coepisse. 3)=исчезать, о предм. неодуш. esse desinere; о снѣгѣ tabescere. 4) с. съ рукъ bene cedere; какъ это сойдетъ

съ рукъ? quorsum haec evadent? легко с. съ рукъ (о работѣ) succedere; (о товарѣ) facile vendi, a multis emi; это ему такъ не сойдетъ haud sic auferet; nunquam inultum hoc auferet. 5) с. куда, за чѣмъ petere alqd; с. за водой см. вода; за кѣмъ accire, arcessere alqm; = привести adducere alqm. **Сходиться** 1) *соб.* convenire, coire (in unum locum); въ большомъ множествѣ confluere; с. съ кѣмъ convenire alqm (съ кѣмъ ниб. сходятся alqs convenitur), congredi cum alqo, inter se; случайно offendere alqm, incidere in alqm; concurrere inter se; о двухъ рѣкахъ см. стекаться 1. 2) *перен.* = соглашаться, сойтись съ кѣмъ въ чемъ convenit (mihi) cum alqo res или de re; счеты сходятся ratio constat или convenit; не с.= противорѣчить другъ другу (о предм.) inter se pugnare или repugnare, discrepare. **Сходка** conventus; conventiculum; coetus, contio; мѣсто с-ки conveniendi locus, locus in quem или quo conveniunt, in quem coëunt или coitur. **Сходный** см. похожій. **Сходство** similitudo; (согласіе, гармонія) convenientia; имѣть с. съ кѣмъ см. походить; какое с. между этой рѣчью и тѣмъ стихотвореніемъ? quid habet illius carminis simile haec oratio? я нахожу нѣкоторое с. между вами и ими esse quandam cum illis similitudinem iudico *(Cic.)*; между душой и тѣломъ есть нѣкоторое с. sunt quaedam animi similitudines cum corpore. **Сходъ** внизъ descensus; глаголами, см. сходить 1. **Схожій** см. похожій.

Схоронить см. хоронить.

Сцена 1) вообще suggestus или—tum; въ театрѣ pulpitum (помостъ); scaena (сцена со всею обстановкою); выйти на с-ну см. выступать 2, b; сойти со с-ны scaenam relinquere или просто abire (во время представленія, объ актерѣ); de scaena decedere (совсѣмъ покинуть сцену, объ актерѣ); поставить на сцену комедію, трагедію fabulam dare, docere (объ авторѣ). 2) часть драматическаго представленія scaena. 3) зрѣлище, происшествіе res; spectaculum; casus; ужасная с. res atrox, замѣчательная, удивительная res mira; кровавая caedes, cruor; печальная calamitas; шумная, бурная turba, tempestas, потрясающая pavor; трагическія с. tragoediae. **Сценическій** scaenicus; theatralis.

Счастіе fortuna (вообще судьба, участь); fortuna secunda или prospera; перемѣна с-стія см. перемѣна; слѣпое с. caeca fortuna; temeritas fortunae; caecus casus (слѣпой случай); с. благопріятствуетъ кому fortuna favet alcui; alqs fortunā prosperā или secundā или (въ отдѣльномъ случаѣ) prospero fortunae flatu utitur; res alcui semper succedunt или prospere eveniunt, при, въ чемъ ниб. alqs fortunā utitur in alqa re, на войнѣ, въ сраженіи посред. bene rem gerere, prospere pugnare, prospero proelio uti; съ своимъ обычнымъ с. usus fortunā suā; пытать с. см. пытать 1; с. измѣняетъ fortuna vertit, se inclinat; с. перемѣнилось fortuna conversa est, fortuna vertit; versa sunt omnia; когда военное с. перемѣнилось verso Marte; сражаться съ перемѣннымъ с. см. перемѣнный; счастіе=счастливыя обстоятельства, благоденствіе felicitas; res secundae, prosperae или florentes;=счастливый исходъ, успѣхъ exitus prosper, felix; eventus bonus, prosper. а) имѣть с. съ *неопред. наклон.* contingit ut...; онъ, котораго видѣть имѣли с. отцы наши hic quem patres nostri viderunt. b) по счастію, къ счастію forte fortuna; онъ къ с-стію умеръ peropportuna mors ei accidit или suo tempore mortuus est; на счастіе=на авось temere, temere ac fortuito, forte temere. c) счастіе, что... peropportune accidit quod...; мое с., что... bene mihi evenit quod...; твое с., что... peropportune tibi accidit или bene tecum agitur quod... d) дай Богъ счастіе! quod approbet deus! bene eveniat или vertat! hanc rem tibi volo bene et feliciter evenire. e) считать за счастіе, что... felicem se dicere hoc, quod...; считать что за великое с. alqd in magna felicitatis parte ponere; находить с. въ чемъ laetari alqa re; все свое с. находить въ самомъ себѣ omnia sua in se posita ducere. **Счастливецъ** felix, homo omnium fortunatissimus; fortunae filius; is quem fortuna amplexa est. **Счастливый** felix (кому все удается, также приносящій счастіе); fortunatus (отлично обставленный, богатый); beatus (чувствующій себя счастливымъ; также vita, mors);=благопріятный, успѣшный, удачный prosper, faustus, bonus, opportunus; с. обстоятельство opportunitas; с. обстоятельства (времени) temporum prosperitas; с. положеніе, с. обстоятельства (жизни) res secundae или florentes; с. случай casus secundus; fortuna; былъ особенно с. случай, что... magno casu accidit ut...; magnae fuit fortunae съ *acc. c. inf.*; с. день dies felix или faustus, bonus; с. звѣзда sidus felix или dextrum, *перен.* fortuna prospera или secunda, и просто fortuna; онъ с-ливъ, что... contingit ei ut... *Adv.* feliciter, fortunate, prospere, fauste, bene (rem gerere);=по желанію ex sententia; с. прибыть pervenire.

Счетный, с. книга codex или tabulae accepti et expensi (приходо-расходная), въ связи рѣчи и просто codex, tabulae; с. часть, с. дѣла rationes. **Счетоводство** rationes. **Счетъ** 1) *соб.* расчетъ ratio; rationes; свести с-ты rationem inire (alcis rei), rationes или calculos subducere; вести с-ты rationes inire, rationem, rationes conficere; поставить кому въ с., записать на чей с. alcui expensum ferre, (rationibus) inferre; in rationem inducere (alcui); с. вѣренъ ratio convenit или constat; платить с. nomen expedire или solvere, exsolvere; послать кому с. *scribere alcui, quantum debeat; брать въ с. (товары) *merces emere non praesenti pecunia; на мой с. meo или privato sumptu;

a me (изъ моего кармана); meo nomine; на свой с. privato sumptu; suā pecuniā; de suo; impendio privato; на общественный, государственный с. publico sumptu, de publico, publice; impensā publicā; impendio publico. 2) *перен.* а) на счетъ кого, чего см. насчетъ; на этотъ с. in hoc или in isto, in eo genere; ea ratione; ea re. b) быть у кого на хорошемъ счету gratiosum esse alcui, apud alqm; gratiā valere apud alqm, на дурномъ in nullo numero et honore esse apud alqm, in nullo numero haberi ab alqo; онъ у меня на отличномъ с. ei plurimum meo iudicio tribuo. **Считать** 1) *numeros recitare (с. по порядку); = производить счетъ numerum inire; с. что alqd numerare, dinumerare (stellas); = пересчитывать numerum alcis rei inire или exsequi, efficere; = расчитывать computare alqd; с. по пальцамъ digitis numerare; с. что по чему alqd numerare ex alqa re; галлы считаютъ время не по днямъ, а по ночамъ Galli spatia omnis temporis non numero dierum sed noctium finiunt; с. по олимпіадамъ *annos ex Olympiadum ratione numerare; считая съ этого времени abhinc; онъ не считается = въ расчетъ не принимается eius ratio non habetur, is nullo loco habetur; не считая кого или что praeter alqm, alqd; не считая тѣхъ, которые sine iis qui...; non duco in hac ratione eos qui... 2) считать кого, что чѣмъ, за кого habere (alqm fortem или pro forti, alqd pro certo); existimare (alqm avarum); putare (se solum beatum); ducere (alqm victorem); с. кого счастливымъ praedicare alqm; = причислять, считать въ числѣ numerare (alqm inter doctos или in doctis), ponere (alqm in oratorum numero; alqd in vitiis, mortem in malis), referre (alqm in oratorum numerum), ducere (alqm in hostium numero); с. что за благо alqd in bonis numerare, за благодѣяніе ponere alqd in beneficio, in beneficii loco; с. позоромъ ignominiae loco ferre, почетнымъ, похвальнымъ, славнымъ honori habere или ducere, in laude ponere, laudi ducere, in gloria ducere или ponere; с. честью для себя alqd sibi honori ducere, tribuere; за счастье alqd boni consulere; считаю себя чѣмъ также mihi videor съ *inf.*; если ты считаешь полезнымъ, нужнымъ si tibi videtur; с. за лучшее optimum factu credere; считаю нужнымъ сдѣлать что alqd faciendum (esse) puto; сенатъ счелъ нужнымъ отвѣтить senatus respondendum censuit; см. также полагать, думать.

Сшибать см. сваливать 1.

Сшивать 1) consuere, что съ чѣмъ assuere alqd alcui rei. 2) см. шить.

Съ I) съ *родит. пад.* а) для означенія движенія съ мѣста, a (ab), e (ex), de, напр. падать съ чего decidere, defluere, delabi (ex arbore, ex equo); срывать что съ чего avellere alqd ex re (poma ex arboribus), detrahere, auferre (anulum de digito); иногда *abl.* безъ предлога и другіе обороты, см. тѣ глаголы, отъ которыхъ зависитъ предл. съ; со всѣхъ сторонъ см. сторона 1. b) для означенія исходной точки во времени a (ab), напр. съ дѣтства a pueritia; съ тѣхъ поръ какъ см. пора; со дня на день см. день 2; съ — до ab — usque ad. c) для означенія другихъ отношеній, напр. брать примѣръ съ кого, см. примѣръ; съ головы до ногъ см. голова 1; съ радости, съ горя см. отъ 3; см. также тѣ глаголы и сущ., отъ которыхъ зависитъ предл. съ. II) съ *винит. пад.* а) = около, для приблизительнаго опредѣленія времени, см. около 2. b) при сравненіи двухъ предметовъ, напр. толщиною съ палецъ unum digitum crassus; быть ростомъ съ кого aeque magnum, aequa magnitudine esse. c) = для, *dat.*, напр. этого съ меня довольно hoc mihi satis est или sufficit. III) съ *творит. пад.* 1) для означенія пребыванія съ кѣмъ или чѣмъ въ одномъ мѣстѣ, сопровожденія, сообщества, cum, unā cum (вмѣстѣ съ); быть съ кѣмъ esse cum, una cum alqo; вести кого съ собой alqm secum habere или ducere; прибыть съ обозомъ cum impedimentis venire; со мной, съ тобой, съ нами, съ вами, съ собой mecum, tecum, nobiscum, vobiscum, secum, съ которымъ quocum и cum quo; съ кѣмъ ниб. также alqo comite, alqo comitante (venire, abire); иногда существ. стоитъ въ *abl.* безъ cum, если при немъ находится опредѣлительное прилагат., особ. когда рѣчь идетъ о войскахъ, сопровождающихъ своего начальника (войска разсматриваются какъ орудіе въ рукахъ предводителя), напр. toto exercitu или omnibus copiis Romam profectus est. а) для означенія дружественнаго или враждебнаго отношенія между лицами— cum, = противъ contra, adversus; быть въ союзѣ съ кѣмъ societatem habere cum alqo воевать съ кѣмъ = противъ кого cum alqo pugnare, bellum grere cum alqo или contra, adversus alqme соединенный съ кѣмъ или съ чѣмъ coniun;ctus cum alqo, cum alqa re, также alcui, alcui rei; имѣть сходство съ кѣмъ см. походить; война съ галлами bellum cum Gallis gestum, quod cum Gallis gestum est, quod fuit cum Gallis; bellum Gallicum или Gallorum; война съ морскими разбойниками bellum praedonum. b) для означенія, чѣмъ кто ниб. снабженъ, cum или посред. *partic.* (gerens, habens, tenens, instructus и т. п.), *adj.*, опредѣлит. предлож., напр. съ кинжаломъ cum sica, sicā instructus; съ палицей cum clava, clavam manu gerens или tenens; съ вѣнкомъ на головѣ coronam in capite ferens или просто coronatus; съ высшею властью отправиться въ провинцію cum imperio in provinciam proficisci; кошелекъ съ деньгами crumena plena nummorum; человѣкъ съ дарованіями см. дарованіе; человѣкъ съ умомъ см. умный. c) для выраженія

образа дѣйствія—обыкнов. *abl.* безъ предл., если при существ. находится опредѣлит. прилагат., напр. magna crudelitate bellum gerere, если же опредѣлит. прилагат. нѣтъ, то cum или нарѣчіе, напр. съ жестокостью cum crudelitate или crudeliter; см. грамм.; посред. *adj.*, напр. я съ радостью услышалъ это laetus haec audivi; онъ удалился съ клятвою, что... ita a me discessit, ut iuraret... или discessit iureiurando facto; съ тѣмъ условіемъ, чтобы ea condicione или ita ut... 2) для выраженія одновременности cum; иногда *abl.* безъ предл., *partic.*, предлож. съ dum, cum, напр. cum occasu solis; съ восходомъ солнца cum primo sole; sole oriente; съ началомъ года anno ineunte; со временемъ см. время; съ этими словами онъ вернулся въ Римъ cum his Romam rediit; онъ отпустилъ его со словами demisit eum, cum diceret (не dicens.).

Съуживать,—ся см. суживать.

Съѣдать edere, comedere (cibos, bona sua); о ржавчинѣ consumere. **Съѣденіе**, глаголами, см. съѣдать. **Съѣдобный** esculentus; aptus ad vescendum.

Съѣзжать devehi.

Съѣстной см. съѣдобный; с. припасы cibus; cibaria (*n. pl.*); victus; copiae (запасы), penus (запасы въ хозяйствѣ); frumentum, res frumentaria (с. припасы для войска); commeatus (подвозъ с. припасовъ); привозимые на рынокъ annona (цѣна на с. припасы annonae pretium); с. припасы на мѣсяцъ menstruum.

Сыграть см. играть.

Сыновній, с. любовь amor in parentes, pietas erga parentes и просто pietas. **Сынокъ** filiolus; filius parvus или parvulus. **Сынъ** filius; puer; stirps virilis (какъ потомокъ мужского пола); быть чьимъ с-номъ natum esse alqo; сыны Рима homines Romani.

Сыпать spargere; conspergere (totum iter floribus); с. что на что также conicere alqd in alqd (frumentum in solum); что во что alqd fundere, infundere, conicere, in alqd; *перен.* с. деньгами pecuniam effundere, profundere. **Сыпаться**, напр. градомъ посыпались на нихъ всевозможные снаряды telorum omnis generis vis effusa est in eos *(Liv.)*; см. также градъ 2. **Сыпучій**, с. пески arenae.

Сырой 1) влажный umidus; madidus. 2) о пищѣ, = не вареный crudus, не доваренный, полусырой semicrudus; о плодахъ см. незрѣлый; = необдѣланный rudis, impolitus. **Сырость** umor. **Сыръ** caseus.

Сыскивать см. отыскивать.

Сытный см. питательный. **Сытость** satietas. **Сытый** satur.

Сыщикъ emissarius.

Сѣверный septentrionalis, in septentriones spectans, aquilonaris (regio, *Cic.*); с. сторона septentrionalis pars; с. вѣтеръ ventus a septentrionibus oriens, boreas; с. полюсъ polus aquilonaris; с. житель incola terrae septentrionalis; с. народы populi septentrionales. **Сѣверо-востокъ** aquilonis partes. **Сѣверо-восточный** *inter septentriones et orientem solem spectans; с-в. вѣтеръ aquilo. **Сѣверо-западный** inter septentriones et occasum solis spectans; с-з. вѣтеръ caurus. **Сѣверо-западъ** regio inter septentriones et occasum solis spectans. **Сѣверъ** septentriones; regio или pars septentrionalis.

Сѣдалище sedes.

Сѣдины=сѣдые волосы, см. сѣдой.

Сѣдлать equo sellam imponere; по обычаю древнихъ sternere equum; осѣдланныя лошади instrati equi; не осѣдланный nudus. **Сѣдло** *sella (in equo); у древнихъ ephippium (шабракъ).

Сѣдой canus; с. волосы cani capilli и просто cani, canities; с. старина ultima antiquitas; prisca vetustas. **Сѣдѣть** canescere; = старѣть consenescere, ad senectutem pervenire.

Сѣкира securis; обоюдоострая с. bipennis.

Сѣмя semen; *перен.* посѣять с-на раздора causas discordiarum, discordias serere.

Сѣни primus locus aedium; atrium.

Сѣно fenum.

Сѣнь см. тѣнь.

Сѣра sulphur.

Сѣсть см. садиться.

Сѣтка rete; для волосъ reticulum.

Сѣтованіе см. жалоба 1. **Сѣтовать** 1) на что см. жаловаться 1. 2) о чемъ maerere alqd, de alqa re.

Сѣть 1) *соб.* вообще rete; для ловли звѣрей plaga; рыболовная rete piscatorium, въ связи рѣчи и просто rete; закидывать с. см. 2 закидывать 2; ставить, разставлять сѣти retia или plagas tendere, pandere. 2) *перен.* сѣти = козни, ловушка plagae, insidiae, illecebrae; заманить кого въ сѣти alqm illicere, capere; alcis animum illecebris pellicere; стараться заманить въ свои с. captare alqm; попасть въ сѣти in insidias incidere.

Сѣчь кого розгой alqm virgā (virgis) caedere; (дитя) ferulā caedere.

Сѣятель sator. **Сѣять** seminare; serere; semen spargere; с. вражду, сѣмена раздора см. семя.

Сюда huc.

Сюжетъ argumentum.

Т.

Таблица tabula; index.

Тавтологія eiusdem verbi или sermonis iteratio.

Тазъ peluis или pelvis.

Тайкомъ см. втайнѣ; см. также тайно (въ концѣ). **Тайна** arcanum или secretum, ос-

cultum, res arcana, occulta; = тайное ученіе, секреты mysteria (epistulae nostrae tantum habent mysteriorum, ut...; mysteria rhetorum aperire); государственная т. см. государственный; повѣренная т. commissa (*pl.*); не быть въ состояніи сохранить т-ну commissa enuntiare; это всѣмъ извѣстная т. haec palam secreto narrantur; что ниб. для меня т. alqd mihi ignotum est; что ниб. для меня не т. alqd me non praeterit или fugit; сохранять, держать что въ т-нѣ occultare, silentio tegere, occultum или tacitum habere alqd, предъ кѣмъ celare alqm alqd или de alqa re; сообщаю тебѣ это какъ тайну hoc tibi soli dictum puta; haec tu tecum habeto; hoc tibi soli in aurem dixerim; hoc silebis; arcano tibi ego haec dixi. **Таинственный** arcanus; т. дѣло res arcana; т. человѣкъ homo occultus, tectus et occultus. **Тайный** (скрытый, потаенный) occultus, abditus, tectus; (извѣстный только немногимъ посвященнымъ, напр. ученіе, культъ) arcanus; т. культъ (мистеріи) initia *(n. pl.)*; устраняемый отъ другихъ secretus; украдкой, втайнѣ совершаемый, происходящій clandestinus; tacitus (voluntas, suffragia, cura); furtivus; скрытый, глубоко затаенный reconditus, abstrusus, latens. ***Adv.*** arcano; occulte; in occulto; (безъ свидѣтелей) sine или remotis arbitris; (избѣгая огласки) tecte, latenter, clam, obscure; (втихомолку) tacite, silentio; украдкой furtim; иногда посред. глаголовъ съ приставкою sub, напр. т. увести subducere, т. похитить, унести surripere. **Таить** occultare, occultum или tacitum habere alqd; secum habere alqd; tacere, continere alqd; притворяясь dissimulare alqd. **Таиться** въ комъ (о качествахъ) inesse in alqo.

Также quoque (всегда относится къ одному только слову и стоитъ за нимъ); etiam (относится или къ цѣлому предложенію или къ одному только слову и въ первомъ случаѣ ставится въ началѣ предложенія, во второмъ или впереди или позади того слова, къ которому относится; оно обыкнов. не только присоединяетъ, какъ quoque, но и усиливаетъ то понятіе, къ которому принадлежитъ, и = даже); ipse, etiam ipse, (у историковъ) et ipse, если тоже самое говорится о второмъ существительномъ, что уже говорилось о первомъ, напр. frater meus Romae est; ego et ipse (и я также) propediem Romam proficiscar (вм. (et) ipse можно поставить нарѣч. item); idem, если къ одному лицу или предмету присоединяются два сказуемыхъ, напр. non omnes qui Attice, iidem (также и) bene (т. е. dicunt); также — какъ см. такъ (же). **Таковой, таковъ** см. такой. **Такой** talis; eiusmodi, eius generis; is, ille, iste, hic; = столь великій tantus; такой — какой talis — qualis, tantus — quantus, is — qui; я не т. человѣкъ (не таковъ), чтобы... non is sum qui съ *conj.*; до т. степени, что... см. степень; дойти до т. степени дерзости см. доходить 2, b; дѣло въ т. положеніи см. положеніе 2; дать, назначить добродѣтели т. положеніе, мѣсто, что... virtutem ita locare ut...; такой же idem; такой же—какой (какъ) idem qui или et, ac (atque).

Тактика ars aciem instruendi; res militaris. **Таткическій** ad artem militarem pertinens.

Тактъ 1) *соб.* numerus, numeri; modi; сбиться съ т-та a numero aberrare; paulum se movere extra numerum; въ т. numerose, modulate; бить, отбивать т. рукой manu certam legem temporum servare. 2) *перен.* iudicium (въ чемъ—alcis rei); sensus; быть съ т-томъ quid deceat sentire; быть безъ т-та ineptum esse.

Такъ 1) = такимъ образомъ, при такихъ обстоятельствахъ ita; sic (также т. напримѣръ просто ita, sic); не быть кампанцемъ и не смѣть называться такъ neque esse Campanum neque dici debere; полнѣе посред. quo facto, quo factum est ut...; такъ называемый qui (quae, quod) dicitur или vocatur, nominatur, quem (quam, quod) dicunt или vocant (принадлежащее къ этимъ глаголамъ существ. ставится передъ ними); такъ напримѣръ см. напримѣръ; такъ, это такъ (въ отвѣтахъ, для подтвержденія высказаннаго чужого мнѣнія) ita vero est, ita vero se res habet. 2) = до такой степени tam (при *adj.* и *adv.*, рѣдко при глаголахъ; въ сравненіяхъ—съ слѣдующимъ quam, съ слѣдующимъ ut); при глаголахъ, *adj.* и *adv.*—usque eo, usque adeo, adeo (adeo также само про себя = такъ сильно; съ слѣдующимъ ut), ita, sic; такъ сильно tam valde, tam vehementer; tantum; tanto opere (въ такой степени); такъ долго, такъ часто, т. мало, т. скоро, т. великъ см. долго, часто, скоро, мало, великій. Такъ? такъ-ли? (для выраженія удивленія) itane? itane vero? sicine? такъ что (чтобы) ita или sic ut, и просто ut (если слѣдствіе является какъ нѣчто случайное, не вытекающее изъ соображеній главнаго дѣйствующаго лица), tam ut, adeo ut; такъ мало, что adeo nihil или adeo non ut; такъ какъ (для выраженія причины) см. потому (что; не такъ, не такъ-то (при *adj.* и *adv.*) non или haud ita; такъ же aeque, perinde, pariter; similiter, item; idem; itidem; iuxta, eodem или pari modo; такъ или такъ же—какъ (какъ и) aeque — ac (atque); perinde — ac (atque); item—ut; non secus ac (atque); ut—ita; et—et; non minus—quam, non magis—quam; точно такъ см. точно; и такъ (уже) sic quoque; такъ сказать ut ita dicam; quasi quidam; quasi; и такъ далѣе см. далѣе 2; будь такъ добръ и... см. пожалуйста; такъ чтожъ? quid ergo? такъ почему же? cur ergo? такъ вотъ itaque; age vero.

Талантливый см. даровитый, способный 1. **Талантъ** 1) см. дарованіе. 2) извѣстная сумма денегъ talentum.

Таможенный сборщикъ exactor portorii; portitor.

Тамошній qui istic, illic, ibi est; также iste, ille. **Тамъ** ibi; eo loco; illic; istic (обыкн. въ письмахъ, указывая на мѣсто, гдѣ находится получатель письма); тамъ же ibidem; eodem loco; eodem loci; eādem (т. е. viā).

Танецъ, танцовать см. пляска, плясать. **Танцовщикъ,—щица** saltator, saltatrix.

Таранъ aries.

Тарелка catinus или catinum; catillus, catillum.

Тащить trahere (navem); rapere (увлекать); т. кого на смерть rapere alqm ad supplicium или ad mortem; потащить кого на улицу extrahere alqm in publicum; съ собой secum trahere.

Таять liquescere, liquefieri; о снѣгѣ, льдѣ resolvi, dilabi, tabescere.

Тварь animal или animans; natura.

Твердить crebro iactare (illud, Graecum proverbium); = часто напоминать identidem monere съ *conj.*; уже часто твердили, что... a multis saepe hoc est usurpatum съ *acc. c. inf.*; ты это уже часто твердилъ in eo creber fuisti. **Твердость** 1) *соб.* duritia; soliditas (плотность). 2) *перен.* constantia; firmitas; perseverantia (настойчивость); т. характера firmitas (animi), constantia, gravitas; т. духа animi robur или vis; съ т-стью firme, constanter, fortiter. **Твердый** 1) *соб.* durus; solidus (плотный); firmus, stabilis (прочный). 2) *перен.* constans, firmus, gravis (съ твердымъ характеромъ); т. характеръ animus firmus constansque; т. рѣшеніе consilium certum; т. увѣренность certa fides; т. память memoria bona, firma; т. голосъ vox stabilis; питать т. надежду, что... см. твердо. *Adv.* firme, firmiter, constanter; т. рѣшиться destinare съ *inf.*; я т. убѣжденъ, что... illud или hoc teneo съ *acc. c. inf.*; certo mihi persuasi съ *acc. c. inf.*; т. надѣяться, что... confidere, certam spem или magnam fiduciam habere съ *acc. c. inf.* **Твердыня** arx. **Твердѣть** durescere.

Твой tuus; iste; очень часто вовсе не переводится, а именно когда на немъ нѣтъ логическаго ударенія; твое (т. е. имущество) tuum, tua (*pl.*); твои (т. е. родственники) tui; твое дѣло слушать tuum est audire.

Твореніе 1) см. тварь. 2) = сочиненіе, см. это слово; т-нія рукъ человѣческихъ *ea quae ab hominibus inventa et excogitata sunt. **Творецъ** 1) т. міра procreator mundi (болѣе всего соотвѣтствуетъ христіанскому понятію, не creator); effector, aedificator или fabricator mundi; opifex rerum или mundi; ille quasi parens huius universitatis. 2) виновникъ, создатель procreator; fabricator (tanti operis); (quasi) parens (salutis nostrae, philosophiae, operum parens effectorque); auctor (salutis nostrae); conditor (libertatis Romanae); princeps alcis rei; inventor (изобрѣтатель). **Творить** см. сотворять; т. дѣла res gerere; т. молитву см. молитва; т. судъ и правду см. судъ 1. **Творческій** духъ sollertia; ingenii vis et sollertia, и просто ingenium; т. сила генія divina vis ingenii; т. с. ума excogitatio.

Театральный, т. представленіе, пьеса см. эти сущ. **Театръ** 1) *соб.* theatrum; сцена scaena. 2) *перен.* т. войны, военныхъ дѣйствій sedes belli; locus quo bellum gestum est; locus belli gerendi; перенести т. военныхъ дѣйствій въ Африку bellum transferre in Africam; удалиться съ т-тра войны a bello discedere; ожидать извѣстій съ т-тра войны proeliorum nuntios exspectare.

Текучій liquidus. **Текущій** см. течь 2.

Теленокъ vitulus.

Телѣга plaustrum; carrus.

Телятина caro vitulinus. **Телячій** vitulinus.

Тема id quod propositum est; res proposita; id quod quaerimus (quaeritur)=вопросъ подлежащій рѣшенію; locus (tractare locum); res, causa (предметъ разсужденія); уклониться отъ своей темы a proposito declinare, aberrare, слишкомъ далеко longius labi; говорить на заданную т. declamare; задать, назначить тему quaestionem ponere.

Темница carcer, vincula (*n. pl.*), custodia; бросить, засадить кого въ т-цу in carcerem (vincula, custodiam) conicere или dare, tradere, includere alqm; in custodiam (vincula) mittere. **Темножелтый** fulvus. **Темнозеленый** acriter viridis; perviridis; (о растеніяхъ) niger (hedera). **Темнокожій** niger (homo). **Темносиній** violaceus; purpureus. **Темнота** 1) *соб.* obscuritas, tenebrae, caligo. 2) *перен.* obscuritas, tenebrae. **Темный** 1) *соб.* obscurus; (сильнѣе) tenebricosus (domus, locus); caliginosus, caecus; о цвѣтѣ, краскѣ fuscus, pullus (одежда). 2) *перен.* = неясный obscurus; involutus (соб. запутанный; непонятный); impeditus (запутанный); non satis explicatus; difficilis (quaestio, res); incertus (rumor); perplexus (sermones); т-ныя понятія intellegentiae adumbratae, incohatae; т. дѣло res nondum explicata, obscura. *Adv.* 1) obcure. 2) = неясно obsure; perplexe. **Темнѣть**, на дворѣ темнѣетъ tenebrae oboriuntur, = наступаетъ вечеръ advesperascit; такъ какъ уже стемнѣло obscura iam luce, tenebris obortis; темнѣетъ въ глазахъ tenebrae mihi sunt, caligo offunditur oculis.

Темпераментъ natura; animus, ingenium. **Температура** caelum или aër; высокая т. calor, aër calidior, низкая frigus; caelum hibernum, умѣренная temperatio caeli.

Темя vertex.

Тенета см. сѣть.

Теоретикъ qui artem ratione cognitam habet; *qui artis или disciplinae alcis praecepta percepit; magister atque artifex; какъ писатель scriptor artis. **Теоретическій** qui in cognitione versatur или ab artis praeceptis proficiscitur; т. знаніе scientia, doctrina, cognitio doctrinaque, ratio, ratio et doctrina; т. знаніе военнаго дѣла disciplina

militaris или militiae или bellica; имѣть въ чемъ т. познанія alqd ratione cognitum habere; т. познанія не достаточны non satis est praecepta et rationem (artis alcis) tenere или habere artem, nisi utare; у кого ниб. мало т. знаній alqs minus instructus est artium disciplinis. *Adv.* ratione, scientiā, напр. т-ски знать какое ниб искусство scientiā tenere artem (*Cic.*); ex artis praeceptis; не т., но практически изучить военное искусство см. практически. **Теорія** ratio, scientia; doctrina (научное знаніе); ars, praecepta (Latine scribendi; alqd ad artem et praecepta или ad rationem revocare); также studium, напр. in studio minus fortasse quam vellem, in rebus atque usu plus etiam quam vellem, versatus (*Cic.*); т-рію соединять съ практикой doctrinam ad usum adiungere; т. подтверждается практикой usus confirmat doctrinam; должно т-рію соединять съ практикой discas oportet et quod didicisti, agendo confirmes.

Теперешній qui nunc или hodie est; huius temporis или aetatis; nostrorum temporum; hic; praesens (въ противоп. предметамъ и явленіямъ другого времени); т. время hoc tempus; haec или nostra aetas или memoria. **Теперь** nunc; hoc tempore; in praesentia; in praesenti (при настоящемъ, теперешнемъ положеніи); hodie (въ наше время); tum (въ разсказѣ о прошедшихъ событіяхъ); iam (въ началѣ разсказа или при переходѣ къ другому предмету=теперь, далѣе); что онъ т. дѣлаетъ и еще будетъ дѣлать quid agat acturusque sit (косв. рѣчь, *Liv.*); теперь только nunc demum; tum или tunc primum (въ прошедшемъ врем.); какъ разъ теперь, т. именно nunc cum maxime; cum maxime; nunc ipsum; hoc ipso tempore; (о прошедш. времени) illo ipso tempore; и теперь еще etiam nunc; etiam tum (о времени прошедш.).

Тепловатый tepidus, tepens. **Теплота** calor; tepor (тепловатость, умѣренная т.); жизненная т. calor vitalis. **Теплый** 1) *соб.* calidus; (тепловатый) tepidus; объ одеждѣ spissus (tunica); быть теплымъ calere, calidum esse; на дворѣ тепло aër calet. 2) *перен.* т. молитва infimae preces; т. заступникъ defensor или propugnator acerrimus.

Тереть terĕre; (растирать) conterere (alqd in pulverem—въ порошокъ); (натирать) perfricare.

Терзаніе см. мученіе. **Терзать** 1) *соб.* laniare, dilaniare; lacerare, dilacerare. 2) *перен.* cruciare, mordere, pungere (alqm, animum alcis); о совѣсти stimulare; т. чье сердце animum alcis acerbissimo dolore cruciare или angere. **Терзаться** печалью maerore confici.

Тернистый spinosus. **Терновникъ** vepres, dumus, sentis (всѣ три обыкн. въ *pl.*); dumetum.

Терпимость patientia, animus patiens; т. разныхъ вѣръ *lenitas in aliorum de rebus divinis opinionibus ferendis; *indulgentia erga dissentientes in rebus divinis. **Терпимый** tolerabilis. **Терпѣливость** patientia, animus patiens; exercitatio consuetudoque patiendi. **Терпѣливый** patiens. *Adv.* patienter, toleranter, aequo animo (ferre alqd); т. переносить что также pati alqd, et ferre et perpeti. **Терпѣніе** patientia; perseverantia (стойкость); animus aequus (спокойствіе духа, хладнокровіе); имѣть т. съ кѣмъ ferre alqm или mores alcis; выходить изъ т-нія, у меня не достаетъ т-нія см. выходить II, 3, f; вывести кого изъ т-нія чѣмъ ниб. defatigare alqm alqa re. **Терпѣть** 1) переносить ferre, tolerare, sustinere, pati; (долго, до конца) perferre, perpeti; часто вмѣстѣ pati et ferre, perpeti ac perferre; т. голодъ см. голодать; т. нужду см. нужда 2; т. недостатокъ во всемъ omnium rerum inopiā premi, laborare; т. крушеніе, пораженіе см. эти сущ.; т. отъ кого vexari ab alqo; я кого ниб., что ниб. т. не могу ab alqo animo sum alieno, averso; alienus sum или abhorreo ab alqa re; alqm, alqd odi; odium habeo, gero in alqm; alcui sum infensus atque inimicus. 2) = допускать что pati, sinere, ferre; дѣло не терпитъ отлагательства см. отлагательство; дѣло, время терпитъ maturato non opus est.

Территорія см. область 1.

Терять amittere (т. такъ, что предметъ перестаетъ быть въ нашемъ обладаніи, по собственной винѣ или безъ оной); perdere (т. такъ, что предметъ погибаетъ или никому уже больше не служитъ въ пользу); deperdere (bona); privari alqa re (лишаться); см. также лишаться; т. листья (о деревьяхъ) foliis nudari; т. время tempus terere; = не пользоваться имъ, пропускать tempus amittere, praetermittere; temporis iacturam facere; онъ говоритъ, что не слѣдуетъ т. в-ни differendum esse negat; нéчего т. время см. нéчего; не теряя в-ни sine mora, continuo; дѣло, побѣда уже на половину потеряна inclinata res, victoria est; что ниб. теряетъ свою прелесть alqd gratiam perdit; много потерять при чемъ magnum detrimentum ex re capere, ничего не т. nihil detrimenti ex re facere или capere; ты ничего не теряешь отъ того, что... nihil damni facis quod; т. голову см. голова 2, с; т. надежду см. надежда (въ концѣ); т. силу consenescere; отъ чего ниб. т. силу и значеніе (о предм.) alqa re attenuari et imminui; т. мужество см. падать (духомъ); т. слова (понапрасну) verba frustra consumere. **Теряться** 1) perire (пропадать); deperire. 2) = терять голову см. голóва 2, с.

Тесть socer.

Тетива nervus.

Тетка amita (сестра отца); matertera (сестра матери), soror matris.

Тетрадь plagulae iunctae; исписанная libellus, побольше codex; ученическая commentarius.

Техническій, т. слово, выраженіе vocabulum artis (въ *pl.* vocabula artium propria или quae in quaque arte versantur, и просто vocabula, verba, напр. philosophorum).

Теченіе 1) воды flumen; cursus; быстрое т. (рѣки) rapidus cursus (rapido cursu ferri); тихое, равномѣрное т. lapsus; по т-нію рѣки secundo flumine, secundā aquā; secundum naturam fluminis; противъ т-нія рѣки flumine adverso; contra aquam; измѣнить свое т. (о рѣкѣ) in alium cursum deflecti. 2) *перен.* т. свѣтилъ motus, также cursus, conversiones; т. времени cursus temporis и просто tempus; т. жизни vitae cursus или curriculum, spatium; aetas; въ т. года anno vertente; въ т. немногихъ дней in diebus paucis; въ т. дня procedente die; три раза въ т. дня ter in die; въ т. жизни, всей жизни in vita, in omni vita, in omni aetate; съ т-ніемъ времени procedente tempore, temporis decursu, temporis intervallo. **Течь** 1) *соб.* fluere (протекая подвигаться впередъ); manare (съ указаніемъ исходной точки теченія, т. изъ, съ чего, de, ex alqa re); быстро т. ferri (Rhenus fertur); медленно, плавно labi; т. изъ чего, во что см. вытекать, втекать; т. вокругъ чего circumfluere alqm locum, о рѣкѣ circumfundi alcui loco; т. черезъ что perfluere, permanare; т. черезъ край redundare, abundare; т. назадъ refluere, retro fluere; слезы текутъ lacrimae manant (per genas—по щекамъ); кровь течетъ изъ раны sanguis manat e vulnere. 2) *перен.* о времени transire, praeterire; текущій годъ annus vertens, hic annus; дѣла текутъ своимъ порядкомъ res prorsus eunt, res procedunt; вести текущія дѣла oblata negotia obire или perpetuas muneris partes exsequi. 3) корабль течетъ navis laxatis compagibus aquam trahit или accipit, sentinam trahit.

Теща socrus.

Тигръ tigris.

Тимпанъ tympanum.

Тина limus. **Тинистый** limosus.

Типографія *officina typographica. **Типъ** genus.

Тиранить superbe et crudeliter tractare alqm. **Тиранія** tyrannis. **Тиранскій** 1) *соб.* tyrannicus (leges, facinus). 2) деспотическій, по римскому понятію regius, superbus; = жестокій crudelis. **Тиранство** crudelitas (жестокость). **Тиранъ** 1) по понятіямъ древнихъ грековъ и римлянъ, тотъ, который, противъ воли народа, присвоилъ себѣ въ республикѣ верховную власть tyrannus. 2)= деспотъ, жестокій правитель rex crudelis ac superbus, dominus saevus;=жестокій человѣкъ homo crudelis, superbus.

Тиски, виноградные т. см. виноградный.

Титулъ titulus, nomen, appellatio; царскій т. regis titulus; nomen regium или regale.

Тихій 1) не громкій, не шумный, спокойный lenis (vox, senectus, ventus); placidus (somnus, vita, mors); tranquillus (mare, nox, vita); = безмолвный tacitus; т. голосъ = пониженный vox suppressa или summissa; т. шагъ gradus suspensus; т. жизнь также vita quieta, otiosa; искать, желать спокойной и т. жизни otium ac tranquillitatem sequi; т. воздухъ aër stabilis. 2) не скорый lentus (gradus); lenis (также медленно, плавно текущій). 3) смирный, кроткій, о характерѣ, sedatus, tranquillus, placidus; mitis; т. человѣкъ homo taciturnus; homo remissus (кроткій); homo sedati или aequabilis animi. *Adv.* 1) leniter, summisse, summissa или suppressa voce; suspenso gradu (тихими шагами); т. говорить также vocem summittere (понижать голосъ), mussare, mussitare (шептать). 2) lente (procedere, lentius subsequi); leniter; *послов.* тише ѣдешь, дальше будешь см. ѣхать. **Тихнуть** см. утихать. **Тишина** 1) = безмолвіе silentium; въ т-нѣ ночной silentio noctis; per silentium noctis; = спокойствіе tranquillitas, quies. 2) миръ, ладъ quies, pax, otium; въ т-нѣ и мирѣ cum bona pace; жить въ т-нѣ и мирѣ in otio et pace vivere. **Тишь** (на морѣ, штиль) malacia, tranquillitas; когда около полуночи наступила т. media circiter nocte vento intermisso; наступаетъ т. (во время плаванія) ventus alqm destituit.

Ткань textile. **Ткать** texere; выткать что на чемъ intexere alqd alcui rei. **Ткацкій** станокъ iugum. **Ткачъ** textor.

Тло, сгорѣть до тла incendio, flammā, flammis absumi, consumi. **Тлѣнный** fluxus, caducus, fragilis (бренный). **Тлѣть** 1) гнить, см. эт. гл. 2) горѣть безъ пламени gliscere.

То 1) то—то modo—modo; то тутъ, то тамъ alio atque alio loco; то сюда, то туда tum huc, tum illuc; то тотъ, то другой unus et item alter; они думаютъ то такъ, то иначе illi alias aliud sentiunt; говорить то такъ, то иначе sibi non constare. 2) частица, прибавляемая къ слову для его усиленія maxime, potissimum, sane, quidem, напр. at id quidem nefas habetur а это-то и считается преступнымъ. 3) то есть см. то есть.

Товарищескій поср. *gen.* sodalium, sociorum. *Adv.* по-товарищески *more или modo sodalium или sociorum. **Товарищество** 1) бытъ, союзъ товарищей sodalitas; contubernium (сожительство въ одной палаткѣ во время похода); т. по школѣ condiscipulatus. 2) общество, компанія на какое ниб. общее дѣло societas, consortio, consortium. **Товарищъ** sodalis; = сверстникъ aequalis; т. по службѣ collega; по оружію commilito; т. по дорогѣ или попутный comes, itineris socius; школьный т. condiscipulus; = участникъ въ какомъ ниб. общемъ предпріятіи socius; particeps (alcis rei); consors (alcis rei; in lucris et furtis).

Товаръ merx.

Тога toga.

Тогда 1) = въ то время tum, tunc; eo, illo tempore; illa, ea aetate; посред. ille, напр. онъ т. въ шестой разъ занималъ должность консула sextum illum consulatum gessit; тогда—когда tum — cum; тогда еще etiamtum, etiamtunc; тогда только tum

demum, tum denique; тогда-то tum; тогда какъ = между тѣмъ какъ, cum. 2) = послѣ того, затѣмъ tum, tunc; quo facto; = въ такомъ случаѣ, посред. цѣлаго предлож., напр. si id feceris, quod si acciderit. **Тогдашній** обыкн. посред. qui или qualis tum erat; illius или eius, huius aetatis, temporis; т. консулъ Цицеронъ Cicero qui illo tempore или tum consul erat; т-нія обстоятельства, т-нее положеніе res quae tum erant.

То есть hoc или id est.

Тождественный = равный, одинаковый idem; idem et par; nihil aliud nisi; = однозначащій idem или eandem rem significans, declarans; быть т-нымъ idem или eandem rem significare, declarare; idem valere. **Тождество** описат. посред. idem или eandem rem significare или idem valere. **Тоже** см. также.

Толкать кого, что offendere alqm, alqd, чѣмъ ниб. alqa re, percutere alqm, alqd alqa re, ferire alqm, alqd (ударять); т. кого ногой (пяткой) calcem alcui impingere, кого въ бокъ alcis latus percutere, fodere.

Толкованіе interpretatio, explicatio, explanatio; устное т. какого ниб. писателя enarratio; coniectio, coniectura (т. сновъ); неправильное т. законовъ malitiosa iuris interpretatio; calumina. **Толкователь** interpres, enarrator; т. сновъ coniector; т-ли оракуловъ, предсказаній, поэтовъ explanatores oraculorum, vaticiniorum, poëtarum. **Толковать** 1) объяснять interpretari (librum, somnium), explicare, illustrare (locum scriptoris, verba alcis); enarrare (устно), commentari (письменно т. какого ниб. писателя, стихотвореніе); coniecturam alcis rei facere, coniecturā explanare alqd (т. высказывая догадки и предположенія, напр. т. сновидѣніе); такъ т. какое ниб. слово eam notionem (vim) verbo alcui subicere, tribuere; т. что въ хорошую, въ дурную сторону alqd bene, benigne, male interpretari, alqd in bonam или in malam partem accipere; alqd in aliam partem accipere ac dictum est (превратно); иначе т. что alqam rem aliter interpretari; т. что ниб. различно, то такъ, то иначе alqd in diversa trahere; alqd huc et illuc trahere (interpretatione); т. что ниб. буквально см. буквально. 2) т. съ кѣмъ, о чемъ см. говорить, разговаривать. **Толкъ** 1) смыслъ, напр. въ этомъ нѣтъ т-ку nulla huius rei ratio est; все дѣлать съ т-комъ omnia ratione facere; что т-ку? quid attinet? quid refert? съ *inf.* или *acc. c. inf.*; знать въ чемъ т. intellegere alqd; intellegentem, multum versatum esse in alqa re; сбиться съ т-ку perturbari, mente turbari; сбить кого съ т-ку alqm perturbare, alqm или animum alcis confundere. 2) = молва, слухъ, особ. во *множ. числѣ*, sermo, sermones; городскіе т-ки fabulae urbis; populi sermo; sermunculi urbani; pervulgatus civitatis sermo; быть предметомъ городскихъ т. esse in ore vulgi или in ore et sermone omnium, (о лицѣ) fabulam fieri; дѣлаться предметомъ городскихъ т. in ora vulgi venire или pervenire (о предм.), fabulam fieri; (въ городѣ) шли т-ки, что... erat in sermone res съ *acc. c. inf.* вызвать различные т. varios sermones excitare; возникаютъ т-ки sermo или rumor, fama est.

Толмачъ interpres.

Толочь contundere; conterere (растирать).

Толпа multitudo, caterva, agmen, globus; turba (т. въ безпорядкѣ, смятеніи, напр. tumultuosa, fugientium); огромная т. людей также ingens vis hominum; броситься въ густую т. враговъ in hostes confertos irruere; т-пами catervatim, gregatim; посред. *adj.* frequentes; т-пами направиться куда (высыпать) effundi (castris), se effundere (in agros); т-пами покидать ряды (о солдатахъ) vulgo a signis discedere; большая т. (т. е. масса народа, чернь) vulgus, vulgus hominum; multitudo; faex populi (подонки). **Толпиться** congregari, se congregare; т. вокругъ кого circumstare alqm; см. также сталпливаться.

Толстый crassus; = тучный pinguis; opimus; = грубый (о матеріи) crassus; т. книга liber grandis.

Толчейный, т. мельница pistrinum.

Толчекъ ictus, plaga.

Толщина crassitudo; т-ною въ три пальца tres digitos crassus или trium digitorum crassitudine.

Только modo (главн. образомъ при *imperat.*, *conj.*, при si, dum и въ другихъ случаяхъ, гдѣ высказывается предположеніе); solum (выдвигаетъ одно какое ниб. понятіе или предметъ изъ ряда другихъ возможныхъ понятій или предметовъ, противополагая его послѣднимъ, напр. maius bellum imminere arbitrabantur, quam si cum barbaro solum contenderent; una de re s. est dissensio); tantum, сильнѣе tantummodo (противополагаетъ въ какомъ ниб. цѣломъ меньшую часть бо̀льшей или вообще менѣе важное болѣе важному, напр. nomen tantum virtutis usurpas, quid ipsa valeat, ignoras; dixit tantum, nihil ostendit; особ. часто при числовыхъ данныхъ и опредѣленіяхъ величины предмета); dumtaxat (ограничиваетъ только одно какое ниб. понятіе, а не цѣлое предложеніе; употребляется преимущ. при опредѣленіяхъ числа, мѣры, напр. potestatem habere d. annuam); non (neque, nemo, nihil, nunquam) — nisi; nisi — non; nihil (non) aliud nisi, nihil nisi, nihil (non) aliud quam, напр. amicitia nisi inter bonos esse non potest — только между людьми хорошими; dicere bene nemo potest, nisi qui prudenter intellegit; id nunquam usu venerat nisi Olympiae victoribus — это случалось т. съ побѣдителями; nihil aliud quam dormitat — онъ т. спитъ; если только принадлежитъ къ существительному, то оно переводится посред. solus, напр. soli Romani non terga dederant; истина можетъ

быть т. одна plus uno verum esse non potest. Нерѣдко только вовсе не переводится, если это понятіе само собою вытекаетъ изъ связи рѣчи; оно во всякомъ случаѣ не переводится, если находится при числительныхъ и такихъ *adj.* или *adv.*, въ которыхъ заключается понятіе порицанія или ограниченія, напр. одинъ т. unus, т. разъ semel; т. немногіе pauci; посредственный т. mediocris; т. рѣдко raro; т. съ трудомъ aegre; незначительный, небольшой т. exiguus, parvus; т. это id; т. до тѣхъ поръ пока donec; tantum—dum; т. по имени см. имя 1, b; т. поверхностно знать что см. поверхностно; теперь т., тогда т. см. теперь, тогда; не только—но и non modo (tantum, solum)—sed etiam; non solum—verum etiam; non modo — sed (см. *грамм.*); не только не—но даже non modo non—sed etiam; tantum abest, ut—ut; не только не — но даже не non modo non — sed ne—quidem; если оба члена имѣютъ общее сказуемое, стоящее при томъ во второмъ членѣ, то въ первомъ членѣ достаточно non modo; если только si modo; развѣ только (то), что... nisi quod; только что (едва) tantum quod (tantum quod ex Arpinati veneram); modo; только что не tantum quod non (tantum quod non nominat); только бы, лишь бы т. (не) см. лишь; какъ только, лишь т. см. какъ 5.

Томительный gravis; molestus (тягостный); т. жара calorum molestiae, и просто calores *(Cic.)*. **Томить** см. мучить; т. кого голодомъ alqm fame enecare. **Томиться** голодомъ fame, inediā confici; жаждою ardenter sitire, siti arere; томясь жаждою arentibus siti faucibus; т. въ темницѣ *in carcere vitam miserrimam trahere.

Томъ liber; volumen; pars (какъ часть цѣлаго сочиненія).

Тоненькій, тонкій 1) *соб.* a) не толстый tenuis; нѣжный subtilis; т. и стройный gracilis; о голосѣ acutus. b)=острый, о слухѣ, обоняніи sagax; т. вкусъ palatum in gustu sagacissimum. 3) *перен.* т. человѣкъ homo dexter, urbanus, elegans; callidus, versutus (хитрый). *Adv. перен.* eleganter;=хитро callide, versute. **Тонкость** 1) *соб.* tenuitas; gracilitas (стройность); subtilitas (нѣжность). 2) *перен.* elegantia; urbanitas (въ обращеніи); calliditas (хитрость).

Тонуть mergi, demergi, summergi (aquā, fluctibus, undis); fluctibus obrui.

Тонъ 1) звукъ, голосъ sonus; vox (рѣчи и музыкальнаго инструмента); vocis genus; понизить, повысить т. vocem remittere, intendere. 2) образъ обращенія съ людьми, напр. хорошій т. elegantia, urbanitas; человѣкъ хорошаго т. homo elegans, urbanus.

Топать terram pede percutere.

Топить 1) погружать aquā mergere, in aqua demergere, aquae или in aquam immergere; въ связи рѣчи и просто mergere, demergere, immergere; deprimere, opprimere (navem). 2) о водѣ = затоплять, см. затоплять 2. 3) т. печь, комнату calefacere.

Топографія descriptio loci; какъ техническое выраженіе topographia.

Тополевый populeus; т. роща populetum. **Тополь** populus.

Топоръ securis; т. плотника ascia.

Топотъ pulsus pedum. **Топтать** proterere, proculcare (segetes); (pedibus) obterere; т. кого ногами alqm pede или calce percutere.

Торговать = заниматься торговлею mercaturam facere, rem gerere; т. чѣмъ vendere, venditare alqd. **Торговаться** liceri de pretio. **Торговецъ** mercator; *pl.* также mercantes; оптовый т. mercator; qui magnam facit mercaturam; negotiator; мелочной т. propola, caupo, institor. **Торговля** mercatura; т. скотомъ negotiatio pecuaria; производить т-влю, заниматься т-влею см. торговать. **Торговый** mercatorius (navis); т. городъ emporium; т. дѣло res ad mercaturam или ad negotia pertinens; т. день nundinae. **Торгъ** см. торговля; публичный т. см. аукціонъ.

Торжественность celebritas. **Торжественный** sollemnis, festus; celeber (celeberrima populi Romani gratulatio); celebratus (supplicatio celebratior, *Liv.*); grandis (oratio); amplus (funus, oratio); т. колесница currus triumphalis; т. шествіе (тріумфъ) triumphus. *Adv.* sollemniter; sancte (iurare); т. похоронить кого alqm amplo или ampliore funere efferre; т. посвятить что ниб. какому ниб. богу dicare et consecrare alqd deo. **Торжество** sollemne; побѣдное т. sollemnia triumphi; см. также тріумфъ. **Торжествовать** 1) праздновать celebrare; dies festos agere; т. побѣду=справлять тріумфъ triumphare или triumphum agere, habere; triumphantem inire urbem; т. по одержаніи побѣды надъ кѣмъ triumphum agere ex alqo ex alqa terra, de alqo, triumphare ex, de alqo; т. надъ кѣмъ, надъ чѣмъ см. восторжествовать. 2) = ликовать triumphare gaudio, exsultare, exsultare et triumphare, laetari et triumphare.

Торный, т. дорога via trita; iter commodum.

Торопиться festinare съ *inf.*, properare, maturare съ *inf.*; см. спѣшить; слишкомъ т. въ чемъ praecipitare alqd; festinantius или praepropere agere alqd; ruere in alqa re (напр. in dicendo). **Торопливость** festinatio praepropera; festinatio. **Торопливый** properans, festinans; nimis festinans; praeproperus. *Adv.* properanter, festinanter; nimis festinanter; praepropere (слишкомъ т.); т. дѣлать festinare.

Торчать prominere, eminere; т. изъ воды exstare ex aqua.

Тоска aegritudo (animi), maeror, maestitia; т. по родинѣ desiderium patriae или patrii soli, suos videndi. **Тосковать** maerere; in maerore esse; т. по комъ alqm videre cupere; сильно т. по комъ flagrare или ardere, incensum esse desiderio alcis, ardenter cu-

pere alqm; т. по родинѣ desiderium patriae alqm tenet; domum redire cupere.

Тостъ, предлагать заздравный т. см. предлагать.

Тотчасъ statim, confestim; ilico; e или in vestigio; protinus; sine mora; посред. non morari.

Тотъ is, ille, iste; тотъ же idem; число легіоновъ остается то же numerus legionum constat; тотъ же — что (какъ) idem — atque, idem — qui; тотъ самый is ipse; тотъ, кто или который is qui; тотъ и другой uterque; тотъ или другой unus alterve; alteruter; съ тѣмъ вмѣстѣ см. вмѣстѣ; и при томъ см. вмѣстѣ (съ тѣмъ) и при 4, f; къ тому ad hoc, ad id, ad haec; praeterea; insuper (сверхъ того); (eo, huc, eodem) accedit, adde, addendum est; я получилъ отъ тебя только два, три письма, и къ тому очень короткихъ litteras a te bis terve et eas perbreves accepi; ты жалуешься, и къ тому съ полнымъ правомъ querеris idque tuo iure; тѣмъ при *compar.* eo или hoc; tanto; чѣмъ—тѣмъ quo — eo, quanto—tanto; два дня тому назадъ см. назадъ; до того см. до 3; доходить до того см. доходить 2, b; доводить до того см. доводить 2.

Точить = дѣлать острымъ acuere (gladios); cote acuere (cultrum); acutum reddere (alqd).

Точка 1) *соб.* punctum; земля только маленькая т. вселенной terra est nihil aliud nisi mundi punctum; terra puncti locum tenet. 2) *перен.* точка зрѣнія ratio qua или modus quo alqd consideratur; это моя т. з. sic hoc mihi videtur; разсматривать что съ вѣрной т. з. vere или recte iudicare de re, съ невѣрной fallaci iudicio videre alqd; съ т-ки з. поэта ex persona poëtae; съ т-ки з. справедливости ex aequo; съ политической т. з. ex re publica; съ т-ки з. искусства si ars spectatur; съ противоположной т. з. ex contraria parte; исходная т. initium, origo, fons; слѣдуетъ отыскать исходную т. всего этого вопроса totius quaestionis eius fons reperiendus est. **Точность** diligentia; съ т-стью diligenter, accurate; съ величайшею т. diligentissime. **Точный** diligens (обыкн. о лицахъ); accuratus (только о предм.); также subtilis (definitio); religiosus (добросовѣстный); быть т-нымъ въ (при) чемъ diligentem esse, diligenter versari in alqa re. ***Adv.*** diligenter, accurate, subtiliter; строго restricte; т. соблюдать что ниб. diligenter, religiose, restricte observare alqd, не т. соблюдать также facilem esse in re, neglegentius attendere alqd; точно говоря proprie; re verā; точно такъ sic; т. такимъ же образомъ pariter; item; eodem или pari modo; т. также, какъ если бы perinde (pariter, similiter, aeque) ac si.

Тошнить, меня или мнѣ тошнитъ nauseo, отъ чего ниб. nauseam mihi alqd movet. **Тошнота** nausea.

Тощій 1) = еще не ѣвшій ieiunus. 2) = худой, худощавый macer (также о почвѣ), strigosus, strigosi corporis (о животныхъ).

Трава gramen; молодая, нѣжная herba; покрытый, поросшій т-вой gramineus, herbidus. **Травинка** graminis herba.

Травить какого ниб. звѣря immittere или instigare canem in alqm.

Травка herbula.

Трагедія tragoedia. **Трагикъ** 1) сочинитель трагедій (poëta) tragicus; tragoediarum poëta или scriptor. 2) трагическій актеръ tragoedus; tragicus actor. **Трагическій** 1) *соб.* tragicus; т. поэтъ, актеръ см. трагикъ. 2) *перен.* tristis, luctuosus (exitium), funestus, miserabilis (aspectus); чей ниб. т. конецъ tristis exitus alcis. ***Adv.*** т. кончиться tristem exitum или tristes exitus habere, для кого ниб. alqd alcui luctuosum, funestum est.

Традиціонный a maioribus или antiquitus traditus; usu receptus и просто receptus; usitatus. **Традиція** см. преданіе.

Трактатъ 1) = договоръ, см. это сл. 2) ученое разсужденіе liber, libellus; commentatio.

Трактирщикъ caupo; dominus cauponae. **Трактиръ** caupona.

Трактовать о чемъ agere alqd, de alqa re; dicere, scribere de alqa re; tractare alqd; книга трактуетъ о высшемъ благѣ liber est (не agit) de summo bono (для обозначенія содержанія книги), in hoc libro agitur de summo bono (идетъ разсужденіе о...).

Транспортный, т. судно navigium vectorium; navicula vectoria; = грузовое navis oneraria. **Транспортъ** = перевозка, доставка vectura (сухимъ путемъ и водой); т. оружія armorum atque telorum portationes *(Sall.)*; мѣсто, которое своею отдаленностью затрудняетъ т. ultimus ac difficillimus ad portandas res locus; для т-та этихъ вещей ad ea vehenda или portanda.

Трапеза см. столъ.

Трата (напрасная) денегъ effusio pecuniae; т. времени temporis iactura. **Тратить** absumere, consumere; male consumere (pecuniam); т. время consumere (tempus, horas multas); даромъ, попусту absumere или terere, conterere tempus, aetatem suam (на что—alqa re, in alqa re).

Траурный, т. платье см. трауръ. **Трауръ** vestis или cultus lugubris; надѣть т. vestem mutare, vestem lugubrem или squalidam sumere; въ т-рѣ atratus, sordidatus; быть въ т-рѣ in luctu, in luctu et squalore esse, sordidatum esse, lugere, squalere; снять т. vestem lugubrem deponere, ad vestitum suum redire.

Требованіе postulatio (impudens), postulatum; посред. postulare, напр. это мое т., кажется, справедливо id meo iure postulare или vindicare videor; исполнить чьи т-нія voluntati alcis obtemperare, morem gerere alcui; отказаться отъ своихъ законныхъ т. iure suo decedere, ius remittere; уступить т-ніямъ времени temporibus cedere; по т-нію обстоятельствъ pro rerum statu или

condicione; si tempus postulaverit; иногда посред. *neutr. pronom.*, напр. отвергнувъ эти т. quibus spretis. **Требовательный**, напр. быть слишкомъ т-нымъ (объ учителѣ) nimis dura praecipere. **Требовать** 1) о лицахъ poscere, deposcere, exposcere, reposcere; на основанiи права и справедливости postulare, expostulare; домогаться petere, expetere; настоятельно, неотступно flagitare, efflagitare; т. назадъ, обратно repetere, reposcere; требую слѣдующаго мнѣ repeto (ius meum, alqd ab alqo); т. своего vindicare; о продавцѣ indicare (100 сестерцiевъ centum nummis; сколько? quanti?); громко, т., чтобы clamare, clamare et poscere ut...; т. удовлетворенiя см. это сущ.; т. чьей выдачи deposcere alqm, чьей смерти alqm ad mortem deposcere; т. кого въ судъ postulare (alqm, за что alcis rei, de alqa re); alqm in iudicium vocare; т. доставки чего imperare alcui alqd (civitatibus frumentum, provinciae milites); exigere alqd ab alqo (vehicula—подводъ). 2) о предм. poscere, postulare; requirere (magnam res diligentiam; virtus nullam voluptatem); desiderare (haec longiorem orationem); посред. esse съ *gen. qualitat.*, напр. что ниб. требуетъ не малаго труда alqd non mediocris contentionis est; время этого требуетъ tempus ita fert; если того требуютъ обстоятельства si res или tempus postulat; природа требуетъ немногаго см. довольный; извѣстiе требуетъ подтвержденiя см. подтвержденiе; благоразумiе требуетъ prudentis est съ *inf.;* какъ того требуетъ его достоинство pro eius dignitate; дѣло требуетъ поспѣшности maturato, properato или mature facto opus est; справедливость требуетъ см. справедливость 1; моя польза требуетъ meā interest. **Требоваться** opus esse; requiri (in hoc bello multae virtutes requiruntur).

Тревога = смятенiе tumultus, turba; душевная perturbatio animi; забота cura, sollicitudo; чувствовать душевную т. animo angi; государство полное страха и т-ги res publica plena timoris et sollicitudinis; ударить т-гу ad arma conclamare. **Тревожить** см. безпокоить. **Тревожиться** см. безпокоиться. **Тревожный** turbidus (tempus, cogitationes); turbulentus (annus); очень т. времена tempora omnibus tempestatibus concitata; прислать т. извѣстiе tumultuose nuntiare; т. страхъ angor et sollicitudo; этотъ годъ былъ очень т-женъ hic annus multa turbulenta habuit.

Треволненiе *перен.* perturbatio (animi).

Треглавый triceps.

Трезвость sobrietas. **Трезвый** sobrius.

Трезубецъ tridens.

Тренiе tritus, frictio, fricatio или описат.

Треножникъ tripus. **Треножный** tripes; tres pedes habens; cum tribus pedibus.

Трепетать tremere, contremiscere (отъ страха); предъ чѣмъ extimescere alqd, предъ кѣмъ alqm. **Трепетъ** tremor; *перен.* pavor, timor (страхъ); т. сердца animi angor; animi metus или timor; привести кого въ т. alcui metum inicere; terrorem, metum alcui incutere; благоговѣйный т. religio.

Трескъ fragor.

Третейскiй, т. судья arbiter; быть т-скимъ судьей въ какомъ ниб. дѣлѣ arbitrum esse in alqd; alcis rei arbitrium est penes alqm; alqd dirimere, disceptare; т. судъ consilium; назначить т. судъ consilium constituere, dare (*Cic.*). **Третiй** tertius; въ т. разъ tertium; въ третьихъ tertio; третьяго дня nudius tertius. **Треть** tertia pars; двѣ трети duae partes.

Треугольникъ triangulum. **Треугольный** triangulus. **Трехдневный** trium dierum или tridui (iter); т. срокъ triduum. **Трехлѣтiе** triennium; каждое т. tertio quoque anno. **Трехлѣтнiй** (по возрасту) tres annos natus или trium annorum; (продолжающiйся три года) trium annorum, triennii. **Трехмѣсячный** trium mensium; †trimestris. **Трехсложный** trium syllabarum. **Трехсотый** trecentesimus. **Трехстороннiй** triquetrus; tribus lateribus. **Трехцвѣтный** triplici colore; tribus coloribus tinctus.

Трещать fragorem edere. **Трещина** rima; давать т-ну см. щеляться.

Три tres, tria; при *pluralia tant.* trini (trina castra три лагеря); т. тысячи tria milia; время въ т. года, т. дня обыкн. triennium, triduum; по т. terni; три съ половиною см. половина.

Триба tribus; принадлежащiй къ той же трибѣ tribulis. **Трибуналъ** соб. tribunal; = судъ iudicium. **Трибунскiй** tribunicius (potestas). **Трибунъ** tribunus; военный т. tribunus militum; народный т. tribunus plebis; должность т-на tribunatus.

Тридцатилѣтнiй triginta annorum, напр. bellum; tricesimum annum aetatis agens (кому идетъ тридцатый годъ); triginta annos natus (кому тридцать лѣтъ отъ роду). **Тридцатый** tricesimus. **Тридцать** triginta; по т-ти triceni.

Трижды ter.

Тризна parentalia (*n. pl.*)

Тринадцатый tertius decimus или decimus et tertius (нельзя tertius et decimus). **Тринадцать** decem et tres; tres et decem (такъ всегда у Циц.); tredecim; по т-ти deni terni; т. разъ tredecies. **Триста** trecenti; по т. treceni; т. разъ trecenties.

Трiумвиратъ triumviratus. **Трiумвиръ** triumvir.

Трiумфальный triumphalis (currus); т. шествiе triumphus; въ т. шествiи in triumpho, per triumphum, triumphans. **Трiумфаторъ** triumphans. **Трiумфъ** triumphus; справлять т. см. торжествовать; даровать, назначать т. (о сенатѣ) triumphum decernere; вести кого въ т-фѣ per triumphum ducere alqm.

Трогательный aptus ad permovendum или ad animos (hominum) permovendos, commo-

vendos; = возбуждающій состраданіе aptus ad misericordiam commovendam; miserabilis (vox, aspectus); т. просьбы preces ac misericordia. **Трогать, тронуть** 1) *соб.* tangere, attingere, contingere alqm, alqd. 2) *перен.* т. кого, чьи чувства movere, commovere, permovere, tangere, flectere, (сильнѣе) frangere alqm, alcis animum; = возбудить въ комъ состраданіе misericordiam alcis concitare; твое письмо меня такъ тронуло, что... litterae tuae sic me affecerunt, ut...; человѣкъ, котораго очень легко т-нуть homo mollissimo animo; быть тронуту чѣмъ alqa re commoveri (beneficiis, Roscii morte); т-нуть кого до слезъ fletum movere alcui, alqm ad fletum misericordiamque deducere; т. кого до глубины души vehementissime commovere alqm. **Трогаться** 1) *соб.* se movere, se commovere; никуда не трогаться изъ дому domo se non commovere, не т. съ мѣста loco или vestigio se non movere. 2) *перен.* = быть тронуту, см. трогать 2.

Трое tres; насъ было т. tres fuimus. **Троекратный** triplex, ter съ подходящимъ по смыслу *partic.*, напр. factus, repetitus; послѣ т. попытки postquam res ter temptata est. **Тройни** trigemini fratres, и просто trigemini. **Тройной** triplex (acies). **Троица** (праздн.) pentecoste (*церк. писат.*); *dies festi pentecostes.

Тронъ см. престолъ.

Тронуть см. трогать.

Тропа semita, callis, trames.

Тропикъ см. поворотный (кругъ).

Тропинка см. тропа.

Тропическій посред. *gen.* teporis или caloris, напр. т. растенія teporis arbores; т. климатъ tepores, calores.

Тростникъ arundinetum. **Трость** (камышъ) arundo; (палка) baculum.

Трофей tropaeum; insigne victoriae (отнятый у врага); въ *pl.* также spolia.

Троякій tres; = тройной triplex.

Труба tuba; bucina; играть на т-бѣ tubā, bucinā canere. **Трубачъ** tubicen; bucinator. **Трубить см.** труба. **Трубный** звукъ sonus tubae или tubarum; т-ные звуки также concentus tubarum; при т. звукахъ tubā accinente; tubis accinentibus; вступить въ городъ при т. звукахъ (о солдатахъ) urbem ad classicum introire.

Трудиться laborare, in labore esse, contendere, eniti; всю ночь т. ad laborem nullam partem noctis intermittere; т. цѣлый годъ annuam operam edere; напрасно т. inanem laborem suscipere, operam perdere или frustra consumere; не стоитъ т. non est tanti; т. надъ чѣмъ operam ponere, locare in alqa re или dare, tribuere alcui rei; occupatum esse in alqa re; operam или laborem in, ad alqd impendere, operam in alqd conferre; elaborare, laborare, contendere, niti in, pro alqa re, ad alqd, ut alqd fiat; incumbere in, ad alqd (ad salutem rei publicae — ко благу); т. надъ книгой librum in manibus habere; напрасно т. надъ чѣмъ frustra laborem alcis rei suscipere. **Трудность** difficultas; дѣло сопряжено съ большими т-стями res habet multum difficultatis или magnam difficultatem, (сильнѣе) multis difficultatibus obstricta est; я понимаю всю т. дѣла res quanta sit intellego. **Трудный** difficilis, non facilis; arduus (opus); impeditus; трудное (для объясненія) мѣсто *locus difficilis ad explicandum; трудно съ *неопред. накл.* difficile или non facile est, magnum или arduum est съ *inf.*; res est magni negotii или magnum opus est atque arduum съ *inf.*; трудно было убѣдить его aegre ei persuasum est. ***Adv.*** difficulter, non facile, magno negotio. **Трудолюбивый** navus, industrius, strenuus, laboriosus. **Трудолюбіе** industria; labor (summus labor in publicis privatisque rebus); industria et labor. **Трудъ** opera (прилагаемый къ чему); съ понятіемъ напряженія labor (iucundus, gravis, molestus, trium mensium); opera et labor; negotium (отдѣльная какая ниб. работа, занятіе); стараніе studium; произведеніе, результатъ труда opus (сочиненіе); прилагать т. см. трудиться; стоить, не стоитъ труда, стоить большого т. см. стоить 2; исполинскій, напрасный т. см. эти *прилаг.*; неблагодарный т. labor ingratus; взять, принять на себя т. laborem, negotium suscipere, recipere; питаться т-ми рукъ своихъ см. питаться; отдыхать отъ т-довъ conquiescere a labore, reficere se ex labore; послѣ т-довъ сладокъ покой acti labores iucundi; это не представляетъ никакого т. hoc или istud quidem nihil negotii est; съ т-домъ (едва) vix, aegre; non facile; съ большимъ т. aegerrime, magno, non sine magno labore; безъ т-да sine labore, sine negotio; безъ всякаго т. sine ullo labore или negotio; nullo negotio; facillime; безъ всякаго т. для тебя nullo tuo labore.

Трунить надъ кѣмъ ludibrio habere, ludificari, deludere, illudere alqm.

Труппа актеровъ grex, caterva.

Трупъ corpus mortui или hominis mortui, и просто corpus; corpus exanimatum (бездыханное тѣло); cadaver (съ оттѣнкомъ презрѣнія, отвращенія).

Трусить timere. **Трусливость** timor, timiditas; ignavia. **Трусливый** timidus; ignavus. **Трусъ** homo timidus или ignavus, и просто ignavus; назвать, обозвать кого т-сомъ ignaviae nomine notare alqm; ignaviae ac timiditatis accusare alqm; ignaviam exprobrare alcui.

Трутень fucus.

Трутъ fomes.

Трюмъ корабля cavernae navigii, въ связи рѣчи и просто cavernae.

Тряпка pannus.

Трясти quatere, сильно quassare; туда и сюда concutere; кого ниб. трясетъ лихорадка alqs febri iactatur. **Трястись** tremere, contremiscere (особ. отъ страха).

Тугой astrictus, contentus. ***Adv.*** astricte; т. натянуть, подтянуть astringere; adducere

(funes); intendere (arcum), contendere (chordas — струны).

Туда eo; in eum locum; illuc; т. же eodem; т. и сюда huc et (atque) illuc; то т. то сюда huc vel illuc; modo huc modo illuc.

Туземецъ indigena; in illa terra natus; incola. **Туземный** indigena (родившійся въ странѣ): qui apud nos nascitur или gignitur; т. житель см. туземецъ.

Туловище truncus; truncum corpus, и просто corpus.

Туманность, *перен.* т. рѣчи obscuritas, tenebrae. **Туманный** nebulosus (dies); стоитъ т. погода caelum est nebulosum; aër est nebulosus. **Туманъ** nebula; густой т. nebula densa; соединенный съ мракомъ caligo; т. поднимается nebulae de terra surgunt; nebulae subeunt; nebula in nubes levatur, опускается, ниспадаетъ nebulae delabuntur или decidunt или ima petunt; покрывать т-номъ nebulā involvere, nebulas или tenebras obducere, offundere.

Тунеядецъ homo desidiosus, deses; cessator. **Тунеядство** otium iners ac desidiosum; desidia; cessatio.

Тупикъ см. втупикъ. **Тупой** 1) *соб.* hebes (gladius, hasta, tela). 2) *перен.* hebes (ingenium, homo); tardus (ingenium, homo). **Тупость** см. тупоуміе. **Тупоуміе** ingenium hebes или tardum, tarditas ingenii et stupor. **Тупоумный** ingenii hebetis или tardi; tardus, hebes. **Тупѣть** hebetem fieri, hebescere (и *перен.*).

Тутовый, т. дерево morus; т. плодъ morum.

1. **Тутъ** 1) hic, hoc loco; т. и тамъ compluribus locis; только т. и тамъ (изрѣдка) rarus (rari apparebant); т. же eodem loco; = въ этомъ дѣлѣ, въ этомъ отношеніи hac in re. 2) = тогда tum.

2. **Тутъ,** дерево, см. тутовый.

Тухнуть, объ огнѣ exstingui, restingui (также перен., особ. exstingui).

Туча nubes; *перен.* т. стрѣлъ, камней magna или ingens vis sagittarum, lapidum.

Тучность pinguedo; obesitas; т. почвы ubertas, fertilitas. **Тучный** pinguis, opimus, obesus; (видный) nitidus; т. почва crassus ager; solum pingue.

Тушить exstinguere (ignem), restinguere (ignem, incendium); (vim flammae) opprimere.

Тщательность diligentia. **Тщательный** diligens; accuratus; т. стараніе studium et industria. *Adv.* diligenter; accurate; cum cura; т. сдѣланный accuratus; писать очень т. и внимательно magna cum cura atque diligentia scribere.

Тщедушіе (corporis) infirmitas, imbecillitas. **Тщедушный** infirmus, parum firmus, imbecillus.

Тщеславіе gloria; ostentatio. **Тщеславный** vanus, ambitiosus; laudis или gloriae avidus.

Тщетность vanitas. **Тщетный** irritus; vanus. *Adv.* frustra, nequiquam (разницу см. подъ словомъ напрасно); ты т. трудишься operam perdis; nihil agis.

Ты tu; при второмъ лицѣ глагола не переводится, если не находится подъ логическимъ удареніемъ.

Тылъ tergum; въ т., съ тылу a tergo; напасть на непріятеля съ тылу hostes aversos aggredi или a tergo adoriri; terga caedere hostibus; оставить врага въ тылу hostes post tergum relinquere; обращать т. terga vertere, convertere; см. также бѣжать.

Тысяча 1) *соб.* mille; т. всадниковъ mille equites; т-чи milia; двѣ т. duo milia; съ десятью т-ми человѣкъ cum decem milibus hominum; по т-чи singula milia; каждый получилъ по три т. singulis tria milia data sunt. 2) *перен.* для обозначенія неопредѣленнаго большого числа trecenti, sescenti или mille. **Тысячелѣтній** mille annorum.

Тьма 1) см. мракъ. 2) = очень большое количество ingens vis или copia, multitudo (hominum).

Тѣлесность, напр. отрицать т. души *negare animi quasi corpus esse или animum corpus habere. **Тѣлесный** посред. *gen.* corporis или (о нѣсколькихъ) corporum, напр. vires corporis; т. наказаніе corporis verbera; подвергнуть кого т. наказанію см. наказаніе; т. недостатокъ vitium corporis или просто vitium; т. упражненіе exercitatio corporis. **Тѣло** corpus; геометрическое т. forma solida, corpus solidum; мертвое т. см. трупъ; небесныя т. см. небесный; сложеніе тѣла см. тѣлосложеніе; слабый тѣломъ corpore non integer; imbecillus, infirmus; душой и тѣломъ totus et mente et animo; penitus; totus; душой и тѣломъ отдаться кому se penitus totumque alcui tradere, чему ниб. omni cogitatione et cura in alqd incumbere. **Тѣлодвиженіе** motus corporis; искусственное, особ. оратора gestus corporis; motus; = тѣлесное упражненіе см. тѣлесный. **Тѣлосложеніе, — строеніе** omnis membrorum et totius corporis figura; conformatio et figura corporis; въ связи рѣчи и просто corpus; слабое т. imbecillitas или infirmitas corporis; corpus infirmum; онъ всегда былъ слабаго и болѣзненнаго т-нія semper infirma atque aegra valetudine erat; здоровое т. corpus firmum; быть здороваго т. bona corporis valetudine uti. **Тѣлохранитель** custos или stipator corporis; satelles; т-ли царя regia cohors; Ромулъ имѣлъ 300 т-лей Romulus trecentos armatos ad custodiam corporis habuit; взять себѣ въ т-ли иностранцевъ externis custodiam corporis committere.

Тѣнистый umbrosus; съ указаніемъ на прохладу opacus. **Тѣнь** 1) *соб.* umbra; бросать т. umbram facere; *перен.* бросить, набросить на что неблагопріятную т. deformare alqd; invidiam facere alcui rei. 2) *перен.* a) тѣни въ живописи umbrae. b) тѣни умершихъ umbrae; царство тѣней inferi; umbrae; въ царствѣ тѣней apud inferos.

Тѣснина angustiae; angustus saltus; saltus (Thermopylarum); fauces *(pl)*; Кавдинскія т-ны furculae или furcae Caudinae. **Тѣснить** premere, urgere alqm, instare alcui (и

безъ дополнен., особ. о нападающемъ врагѣ); т. городъ осадою urbem acerrime oppugnare или obsidere; см. также напирать 1. **Тѣсниться** у чего ниб. confertos stare (ad portam). **Тѣснота** angustiae; посред. *adj.* angustus, напр. вслѣдствіе т-ты предѣловъ propter fines angustos. **Тѣсный** 1) *соб.* angustus; artus. 2) *перен.* т. связь, союзъ societas interior или propior; т. дружба intima familiaritas; necessitudo; быть, жить съ кѣмъ въ т. дружбѣ coniunctissime cum alqo vivere; въ т. смыслѣ angustius; находиться въ т. связи съ чѣмъ см. связь; человѣкъ приводитъ въ тѣснѣйшую связь настоящее и будущее homo rebus praesentibus adiungit atque annectit futuras *(Cic.)*. *Adv.* anguste (sedere); apte (cohaerere); arte; быть т. связану съ чѣмъ см. связывать (въ концѣ).

Тѣшиться чѣмъ см. забавляться.

Тюлень vitulus marinus; phoca.

Тюремщикъ is qui praeest custodiae. **Тюрьма** см. темница; государственная т. см. государственный.

Тягостный molestus, gravis, incommodus, durus; operosus, laboriosus (сопряженный съ большимъ трудомъ); очень т. permolestus. **Тягость** molestia, onus; т-сти войны onera belli; быть кому въ т. molestiam alcui exhibere, afferre, molestiā afficere alqm; alcui oneri или gravem, molestum esse; negotium alcui exhibere или facessere (причинять хлопоты). **Тяготить** *перен.* onerare, premere, vexare alqm; меня тяготитъ что ниб. также me taedet alcis rei. **Тяготиться** чѣмъ taedet *(perf.* pertaesum est) me alcis rei; alqd moleste ferre. **Тяготѣть на комъ** premere, vexare alqm; что ниб. тяготѣетъ на комъ alqs premitur, vexatur alqa re (invidia et odio populi).

Тяжба см. дѣло 5.

Тяжелый 1) *соб.* по вѣсу gravis; magni ponderis; какъ, такъ тяжелъ quanti, tanti ponderis. 2) *перен.* a) медленный, затрудненный tardus (incessus—поступь); т. дыханіе spiritus angustior. b) тяжелый по своему составу, дѣйствію gravis (vinum, cibus). c) значительный, сильный, тяжкій gravis (vulnus, morbus); т. наказаніе poena magna; т. война bellum grave, magnum, magnum et grave или atque difficile; т. налоги vectigalia iniqua; т. условіе condicio iniqua; т. участь, судьба fortuna acerba, gravis; т-лыя времена tempora gravia или iniqua; былъ т. день (для сражающихся) aegre is dies sustentabatur или eo die sustentatum est *(Caes.)*; это для нашихъ былъ очень т. день hic dies nostris longe gravissimus fuit *(Caes.)*; произвести т. впечатлѣніе см. впечатлѣніе. d) о словѣ durus, asper; contortus (неестественный, oratio). e) = трудный, см. трудный. *Adv.* graviter (aegrotare, vulnerare); tarde (съ затрудненіемъ, медленно); см. трудно; т. вооруженный см. вооруженный. **Тяжесть** 1) *соб.* gravitas; pondus (вѣсъ); onus (бремя). 2) *перен.* onus; molestia. **Тяжкій** gravis; также magnus (значительный); см. тяжелый 2, c.

У.

У, предл. съ родит. пад. 1) для выраженія пребыванія a) у чего ниб. ad (ad urbem, ad portam esse); рѣже apud; у самаго города iuxta oppidum; = вблизи pope ab или ad. b) у кого ниб. apud (вблизи и въ домѣ кого; также apud Homerum legitur, не in Homero); жить у кого habitare cum alqo; у римлянъ пало 200 всадниковъ ceciderunt ab Romanis (со стороны р.) ducenti equites; быть у кого въ милости см. милость 1. 2) для выраженія принадлежности, у кого есть что, посред. habere, напр. uxorem, servos, agros, ingenium, spem, auctoritatem; alcui est alqd, est alqd alcis (разницу см. въ грамм.); если рѣчь идетъ о качествахъ, присущихъ кому, то посред. esse съ *gen.* или *abl. qualitat.*; inesse, esse in alqo. 3) при многихъ глаголахъ, напр. спросить, купить, занять, украсть и т. п. у кого, см. эти глаголы.

Убавлять minuere, imminuere alqd; detrahere (de alqa re, de mercede alcis — кому плату). **Убавляться** minui, se minuere; imminui.

Уберегать см. сохранять. **Уберегаться** отъ чего cavere alqd; = избѣгать devitare alqd.

Убивать 1) = утрамбовывать densare (solum). 2) уб. кого interficere, поражать, изрубать, особ. въ сраженіи caedere, occīdere; necare, сильнѣе enecare (объ убіеніи насильственномъ, жестокомъ, обыкн не оружіемъ, а другимъ способомъ, напр. fame, verberibus); trucidare (убить какъ животное); iugulare (коварно, какъ бандитъ); interimere, e (de) medio tollere (убіеніемъ устранить кого, погубить незамѣтнымъ образомъ); = казнить (о палачѣ) percutere; уб. кого преступнымъ образомъ mortem alcui per scelus inferre, necem alcui afferre, alqm interficere, occidere; безъ разбора уб. солдатъ и гражданъ caedem promiscuam militum atque oppidanorum facere; на той и на другой сторонѣ было очень много убитыхъ pugnatum ingenti caede utrimque; *перен.* (о горѣ, печали) debilitare, affligere, frangere alqm; убитый горемъ aegritudine afflictus debilitatusque; уб. время tempus perdere.

Убирать 1) = уносить tollere, auferre, removere alqd; = прибирать disponere, suo loco reponere, in ordinem redigere (omnia, singulas res); уб. хлѣбъ (съ поля) fruges percipere. 2) = украшать ornare (crines), exornare (alqd alqa re); comere (capillos, caput).

Убіеніе caedes, occisio, trucidatio, nex; извѣстіе объ у-ніи царя nuntius regis interfecti. **Убійственный** atrox (ужасный, напр. pugna, bellum); internecivus (bellum). **Убійство** caedes hominis, рѣже homicidium; обыкн. просто caedes; parricidium (родственника, лица неприкосновеннаго); какъ преступленіе mors per scelus alcui illata; уб. отца, матери, брата см. отцеубійство, матереубійство и т. д.; покушеніе на уб. см. покушеніе; помышлять объ у-ствѣ см. помышлять; участникъ въ у-ствѣ см. участникъ; совершить уб. caedem facere, edere, hominem occidere, parricidium committere; совершать одно уб. за другимъ *alias super alias caedes facere или caedem caede cumulare; обвинить кого въ у-ствѣ accusare alqm inter sicarios. **Убійца** homicida или qui hominem interficit или interfecit, occidit; interfector (убившій кого ниб., напр. Caesaris); бандитъ sicarius; по порученію другого percussor (alcis, и безъ опредѣл.); уб. лица священнаго, неприкосновеннаго parricida (alcis, и безъ опредѣл.); уб. брата, отца, матери см. братоубійца и т. д.

Убогій (бѣдный) egens, indigens; inops; (жалкій) miser; malus. **Убожество** egestas; inopia; жить въ у-ствѣ vitam in egestate degere, vitam inopem colere.

Убояться чего см. бояться.

Уборка хлѣба messis (жатва). **Уборъ** головной ornamentum capitis. **Убранство** ornatus, ornamentum; apparatus (regius, magnificus, epulorum).

Убывать 1) о водѣ decedere, recedere (aqua); decrescere. 2) дни, ночи убываютъ dies, noctes contrahuntur. **Убыль** deminutio (luminis lunae); уб. въ силахъ defectio virium, отъ старости senium. **Убытокъ** damnum (по собственной винѣ), detrimentum (безъ собственной вины); быть сопряжену съ большими у-ками damnosum esse; понести уб. damnum, detrimentum facere, detrimentum accipere, при чемъ ниб. damnum facere in alqa re; вознаграждать уб. damnum compensare.

Убѣгать = поспѣшно удаляться se proripere, se abripere; avolare; тайно уходить, уклоняться fugere, aufugere, effugere (ab, ex alqo loco); = спасаться, отдѣлываться evadere (ex alqa re, ab alqo, безъ дополн.); незамѣтно улизнуть elabi (ex urbe); см. также избѣгать.

Убѣдительный ad persuadendum accommodatus, aptus; ad fidem faciendam aptus; firmus ad probandum (argumentum — доказательство); gravis (вѣскій); о просьбѣ vehemens, impensus; чьи ниб. слова не имѣютъ у-ной силы deest alcis orationi auctoritas. *Adv.* accommodate или apte ad persuadendum; уб. просить кого alqm omnibus precibus orare, omnibus precibus petere ab alqo, alqm orare obtestarique.

Убѣжать см. убѣгать.

Убѣждать persuadere (alcui de alqa re, hoc, illud, съ *acc. c. inf.*, ut); fidem facere (alcui, alcis rei, съ *acc. c. inf.*); inducere alqm ad credendum; желать убѣдить кого въ томъ, что... hoc persuadere velle съ *acc. c. inf.*; меня убѣждаютъ mihi persuadetur; я убѣжденъ въ чемъ ниб. persuasum est mihi alqd или съ *acc. c. inf.*; agnosco, non ignoro alqd или съ *acc. c. inf.*; я твердо убѣжденъ, что... plane non dubito quin; pro certo habeo съ *acc. c. inf.*; confido съ *acc. c. inf.* **Убѣждаться** въ чемъ persuadere sibi alqd или съ *acc. c. inf.*; = узнавать, понимать cognoscere, intellegere, sentire alqd, съ *acc. c. inf.* **Убѣжденіе** persuasio (какъ дѣйствіе); сила у-нія vis persuadendi; fides (увѣренность); я того у-нія, что... см. убѣждать (я убѣжденъ); это мое уб. haec ita sentio, ita iudico; въ (томъ) у-ніи, что... ratus или quod credebam съ *acc. c. inf.*; высказывать свое уб. dicere quod sentias; полное уб. animi iudicium; по у-нію (напр. дѣйствовать) iudicio, ex animo, ex animi sententia; по моему у-нію ex animi mei sententia; говорить противъ собственнаго уб. aliud dicere, aliud sentire; я твердо держусь того у-нія, что... illud или hoc teneo съ *acc. c. inf.*; у кого ниб. нѣтъ твердыхъ уб. alqs temere sentit, никакихъ уб. alqs caeco impetu fertur, nullo iudicio utitur, temere omnia agit; измѣнить свое уб. animi iudicium mutare; человѣкъ безъ у-ній homo levis, inconstans; человѣкъ дѣйствующій по собственнымъ уб. vir sui iudicii; оставаться вѣрнымъ своему уб. obtinere eandem antiquam rationem; in sua pristina sententia permanere; sibi constare; suam rationem tenere; см. также правило 2.

Убѣжище perfugium (periculi); refugium (отдаленное); arx tuta perfugiumque; asylum; не имѣть у-ща non habere quo confugias или ubi conquiescas; искать, найти уб. у кого confugere, perfugere, refugere ad alqm; ad alcis fidem confugere; alcis perfugio uti; я имѣю уб. portus nobis paratus est et perfugium; кто ниб. даетъ намъ уб., гдѣ..., alqs suppeditat nobis ubi...; имѣть уб. у кого ниб. alcui est perfugium ad alqm; receptum habere ad alqm.

Уважать colere, observare (часто оба глаг. вмѣстѣ), vereri, revereri; diligere, colere et diligere; suspicere; не уважая лица nulla hominis (hominum) ratione habita. **Уваженіе** cultus, observantia; reverentia (часто съ *gen. object.*, напр. legum, auditorum, iudicum — къ кому, къ чему); verecundia, напр. aetatis; existimatio (уваженіе, которымъ кто ниб. пользуется); iudicium (хорошее мнѣніе другихъ о комъ ниб., напр. bonorum iudicium non funditus perdere); имѣть, питать ув. къ кому см. уважать; пользоваться у-ніемъ observari et coli или diligi (чьимъ—ab alqo), esse in numero aliquo et honore; florere (in Graecia musici); in auctoritate esse; пользоваться большимъ ув. mirifice coli, diligentissime observari (ab alqo), in praecipuo или summo honore esse (apud alqm); они пользуются въ народѣ такимъ ув., что... tales a populo putantur, ut...; преобрѣсти чѣмъ ув.

см. пріобрѣтать; лишиться у-нія existimationem deperdere; изъ у-нія honoris causā; достойный у-нія honore, observantiā dignus; достойный глубокаго ув. quovis honore dignus; принимать въ ув. respicere alqd, rationem habere alcis rei, rationem ducere alcis rei. **Уважительный** 1) = почтительный, см. это сл. 2) = дѣльный, правильный iustus; gravis (важный); одобрительный probabilis (causa); безъ всякой ув. причины nullā probabili causā.

Увезти см. увозить.

Увеличеніе amplificatio (pecuniae, rei familiaris), propagatio; посред. глаг., см. увеличивать. **Увеличивать** amplificare, augere (alqd); adaugere; exaggerare (rem familiarem); cumulare (invidiam); = расширять dilatare (castra, imperium), proferre, propagare (fines alcis rei); = умножать multiplicare (usuras, aes alienum); = преувеличивать, см. эт. гл. **Увеличиваться** augeri, augescere, incrementum capere (въ объемѣ); crescere; см. также усиливаться.

Увертываться vitare, evitare; effugere, subterfugere; отъ кого alqm eludere; на словахъ ficte et simulate loqui; tergiversari.

Увеселеніе 1) какъ дѣйствіе oblectatio, delectatio. 2) то, что веселитъ oblectamentum, delectamentum. **Увеселять,—ся** см. веселить,—ся.

Увести см. уводить.

Увидать,—дѣть aspicere, conspicere, conspicari; враги увидѣли его in conspectum hostium venit; ув. свѣтъ in lucem edi, hanc lucem aspicere; см. также видѣть. **Увидаться** съ кѣмъ convenire alqm, случайно offendere alqm, incidĕre in alqm; obviam fieri alcui.

Увлекательный omnium animos permovens; его столь ув. краснорѣчіе tanta eius eloquentia; см. привлекательный. **Увлекать** 1) *соб.* abripere, abstrahere; auferre (alqm ad alqd); efferre (Messium impetus per hostes ad castra); ув. въ собой secum rapere, abripere; увлеченный толпою бѣгущихъ turbā fugientium actus. 2) *перен.* capere (привлекать, alqm alqa re); см. привлекать; efferre (alqm ad gloriam); abstrahere (alqm a bono in pravum); увлеченный чѣмъ alqa re impulsus, incitatus, adductus. **Увлекаться** чѣмъ alqa re rapi, abstrahi, ferri, efferri, auferri; incitari; каждый увлекается его краснорѣчіемъ nemo ei dicenti potest resistere; такъ ув. гнѣвомъ, что... sic irae suae indulgere ut...; ув. жаждою славы studio laudis trahi.

Уводить abducere (alqm); силою vi abducere или abstrahere; rapere, abripere; тайно subducere (alqm); ув. съ собою secum ducere, abducere.

Увозить avehere, devehere, asportare (и на кораблѣ).

Увольненіе (отъ службы) missio; отставка dimissio. **Увольнять** кого въ отпускъ (вообще) mittere или dimittere alqm, (солдатъ) commeatum dare militibus; ув. кого отъ службы, должности см. отставка; ув. кого отъ чего либо liberare alqm ab alqa re, alqa re; remittere alcui necessitatem alqd faciendi (освободить отъ необходимости сдѣлать что ниб.).

Увы! eheu!

Увѣдомленіе nuntiatio, significatio; глаголами, см. увѣдомлять. **Увѣдомлять** кого о чемъ certiorem facere alqm de alqa re или alcis rei; docere alqm de alqa re; nuntiare alcui alqd.

Увѣковѣчивать immortalitati tradere или commendare alqd.

Увѣнчивать, — чать 1) *соб.* coronare alqm (lauro), coronam imponere alcui; увѣнчанный лаврами laureatus. 2) *перен.* ув. что ниб. чѣмъ cumulare alqd alqa re; успѣхъ увѣнчалъ дѣло res prospere successit или evenit. **Увѣнчаться,** напр. всѣ его планы увѣнчались блестящимъ успѣхомъ omnes cogitationes eius laetus eventus secutus est.

Увѣреніе affirmatio, asseveratio; глаголами. **Увѣренность** fides, fiducia (упованіе), въ чемъ alcis rei; въ у-сти, что... ratus или quod credebam съ *acc. c. inf.*; во мнѣ есть ув., что... mihi persuasum est съ *acc. c. inf.* **Увѣрять, увѣрить** 1) = утверждать, см. этотъ глаг.; клятвенно ув. adiurare. 2) ув. кого въ чѣмъ persuadere (alcui de alqa re, alqd, hoc, illud, съ *acc. c. inf.*); fidem facere (alcui, alcis rei, съ *acc. c. inf.*); будь увѣренъ persuade tibi, persuasum tibi sit; scito; въ видѣ вводнаго предложенія mihi crede; ты можешь быть увѣренъ, что... illud cave dubites quin...; я увѣренъ въ его вѣрности eius fides mihi cognita est; слуга, въ вѣрности котораго онъ былъ увѣренъ servus, quem fidelem habebat; я вполнѣ увѣренъ, что... plane non dubito quin; pro certo habeo съ *acc. c. inf.*; illud mihi certe persuadeo съ *acc. c. inf.*; быть уже заранѣе увѣрено въ побѣдѣ certam victoriam videre; victoriam iam animo praecipere. **Увѣряться** въ чемъ cognoscere alqd (сознавать).

Увѣчный mutilus, mutilatus (изувѣченный); debilis (не владѣющій своими членами). **Увѣчье** debilitas (состояніе увѣчнаго).

Увѣшивать circumdare (alqd alcui rei); redimire (sertis); = украшать ornare, adornare alqd alqa re.

Увѣщаніе monitio, admonitio; hortatio, cohortatio, monentium voces; обращаться къ кому съ у-ніемъ см. увѣщевать; слушать, принимать чьи у-нія monentem alqm audire; не слушать чьихъ у-ній, не обращать вниманія на чьи ув. monentem alqm neglegere; противиться у-ніямъ друзей amicis monentibus resistere. **Увѣщатель** monitor; hortator, adhortator. **Увѣщевать** monere или admonere; hortari, adhortari (= поощрять, побуждать) alqm ad alqd faciendum или ut faciat alqd.

Увядать см. вянуть.

Угадъ, на уг. temere ac fortuito. **Угадывать** см. отгадывать.

Угасать см. гаснуть.

Угловатый 1) *соб.* angulatus; angulosus (со многими углами). 2) *перен.* о человѣкѣ durus; неловкій, мужиковатый agrestis, rusticus. **Угловой** angularis.

Углубленіе 1) какъ дѣйствіе, посред. гл., см. углублять. 2) впадина, яма locus depressior. **Углублять** deprimere alqd; excavare (соб. выдалбливать; ripas). **Углубляться** *перен.* уг. въ науки totum se abdere in litteras; involvere se litteris; совершенно у-биться въ созерцаніе и наблюденіе se totum in contemplandis rebus perspiciendisque ponere; углубившійся во что defixus in alqa re (in cogitatione); совершенно у-биться въ какого ниб. писателя penitus cognoscere или perspicere studere alqm scriptorem.

Угнетатель vexator; уг. христіанъ Christianorum vexator; (*писат. церкви*) persecutor Christianorum или просто persecutor (гонитель). **Угнетать** *перен.* vexare, premere alqm; iniuriam inferre alcui; уг. какой ниб. народъ gentem или civitatem servitute или vi oppressam habere; угнетенный чѣмъ fractus, oppressus, afflictus alqa re. **Угнетеніе** *перен.* vexatio; iniuria; vis.

Уговаривать кого сдѣлатъ что ниб. persuadere alcui ut; impellere или adducere alqm ad alqd faciendum или ut faciat alqd; меня уговариваютъ mihi persuadetur. **Уговариваться** constituere alqd cum alqo; constitutum facere (cum alqo, ut); condicere (назначить срокъ чего ниб., indutias, tempus et locum); = сговариваться, соглашаться насчетъ чего pacisci (alqd, cum alqo); componere (diem gerendae rei, res inter se); уг. съ кѣмъ о чемъ colloqui cum alqo de re (ad rem publicam conservandam, съ *inf.*, съ ut; также съ худымъ намѣреніемъ, contra alqm, ad prodendam Hannibali urbem); coire cum alqo (ut, de alqa re); convenit mihi alqd cum alqo, относительно того чтобы... ut; мы уговорились convēnit inter nos. **Уговоръ** conventum; conventio (*Liv.*); = установленное constitutum; договоръ pactio, pactum; condicio; по у-ру composito, ex composito; ex convento, ex pacto et convento; ut erat constitutum.

Угода, въ у-ду кому alcis causā или gratiā; тебѣ въ у-ду tuā causā; говорить кому въ у-ду ad voluntatem alcis loqui; alcis auribus servire или blandiri; дѣлать кому что въ у-ду alcui alqd gratum facere или gratificari, alcui commodare in alqa re; прощать кого въ у-ду кому alqm alcui condonare. **Угодить** см. угождать. **Угодливый** см. услужливый. **Угодно** libet, placet; мнѣ уг. mihi placet, libet, videtur съ *inf.*; какъ тебѣ уг. ut placet, ut videtur, ut iubes; если уг. si (tibi) videtur или videbitur, si placet, nisi molestum est, si tibi commodum erit или quod tuo commodo fiat; сколько уг. quantum libet, iuvat; сколько душѣ уг. ad libidinem, ex libidine, ad arbitrium suum. **Угодный** gratus, iucundus (пріятный); acceptus (милый, дорогой кому); см. угодно. **Угождать** кому gratum facere, gratificari, morem gerere alcui, obsequi alcui, alcis voluntati, во всемъ totum se fingere et accommodare ad alcis arbitrium; человѣкъ, которому никакъ не угодишь homo difficilis, morosus. **Угожденіе** beneficium, obsequium.

Уголовный publicus; capitalis; уг. судъ, судопроизводство iudicium publicum или capitis, capitale; уг. дѣло causa publica или capitis, capitalis; lis capitis; уг. право ius publicum; уг. преступленіе facinus capitale, capital; уг. преступникъ rei capitalis affinis; capitalis homo; rei capitalis damnatus.

Уголъ angulus.

Уголь carbo; горящій pruna. **Угольщикъ** carbonarius.

Угонять agere, abigere.

Угорь anguilla.

Уготовить см. приготовлять.

Угощать кого (обѣдомъ) convivio excipere alqm; чѣмъ ниб. apponere alcui alqd; щедро, великолѣпно apparatis epulis accipere, excipere, invitare alqm, (сильнѣе) alqm hospitio magnificentissimo accipere. **Угощеніе** hospitium.

Угрожать см. грозить 2. **Угроза** minatio, comminatio; грозныя слова denuntiatio (Catilinae). minae; дѣлать кому у-зы см. грозить 1; пустыя угр. iactationes verborum; съ у-зами minitabundus.

Угрызеніе совѣсти morsus или stimuli conscientiae; чувствовать у-нія совѣсти conscientiā (peccatorum) morderi; cruciari conscientiā scelerum suorum; agitari angore conscientiae fraudisque cruciatu.

Угрь см. угорь.

Угрюмость morositas. **Угрюмый** morosus; acerbus; tristis.

Удабривать землю stercorare (agrum).

Удаваться succedere или procedere (bene, prospere, и безъ нарѣчій); bene или prospere cedere или evenire; не уд. non или parum succedere; ad irritum cadere или redigi; предпріятіе удается coeptis succedit; предпріятіе не удавалось inceptum non succedebat; ничего не удалось res nulla successerat; мнѣ удается сдѣлать что ниб. mihi contingit ut...

Удавливать,—вить кого gulam laqueo frangere alcui; laqueo interimere alqm.

Удаленіе 1) = устраненіе какого ниб. лица ablegatio; amandatio *(Cic.)*; обыкн. посред. глаголовъ, см. удалять. 2) = уходъ discessus, abitus; уд. плебеевъ на священную гору secessio plebis in montem sacrum; глаголами, см. удаляться. 3) = уединеніе secessus; solitudo; жить въ удаленіи отъ общества, отъ свѣта vitam solitariam agere, in solitudine et otio vivere; remotum a tumultu civitatis, procul a re publica aetatem agere. **Удаленность** longinquitas.

Удалецъ homo ad omne facinus promptissimus, temerarius. **Удалой** ad omne facinus promptissimus, audax, temerarius.

Удалять 1) *соб.* amovere, removere; amoliri (obiecta onera; manibus amoliri ac diruere omnia tyrannidis vestigia); emovere (plebem

de medio, multitudinem e foro; alqm senatu, *Liv.*); submovere (соб. о ликторѣ, очищать дорогу, populum, turbam); также auferre или abducere, deducere; силою depellere, propulsare; = усылать ablegare (съ позоромъ для лица удаленнаго); amandare, relegare alqm (чтобы отдѣлаться отъ него); уд. (исключать) кого изъ сената, изъ трибы см. исключать 2; уд. отъ должности removere alqm a re publica; alcui imperium, magistratum abrogare (по рѣшенію народа); alqm magistratum deponere cogere; уд. изъ отечества, изъ города см. изгонять 2. 2) *перен.* см. устранять. **Удаляться** se amovere; abire, concedere (e praetorio in tabernaculum); discedere (de foro, e Gallia; Capuā); e conspectu recedere; secedere (отойти въ сторону); se abducere; тайно, незамѣтно se subtrahere; se subducere (de circulo); отъ кого abscedere ab alqo; (скрываться) se abdere (in bibliothecam); se removere ab alqo, ab alcis amicitia; alqm или alcis aditum sermonemque defugere (избѣгать кого); уд. съ театра войны a bello discedere; онъ никогда не удалялся изъ Рима nunquam ex urbe afuit; уд. на покой (послѣ государственной или общественной службы) a negotiis publicis se removere; in otium recedere, se referre, ab omni parte rei publicae se subtrahere; уд. отъ свѣта e coetu hominum frequentiaque se in solitudinem recipere.

Удареніе sonus vocis, vox; accentus; какъ знакъ vocis nota. **Ударъ** 1) *соб.* pulsus (remorum; ostii въ дверь); сильный, потрясающій ictus (fulminis, gladii, teli); наносящій рану plaga; уд. по головѣ percussio capitis; уд. палкою, розгой (побои) verber (въ *sing.* только въ *gen.* и *abl.*); нанести кому уд. см. ударять 1; уд. кинжаломъ ictus pugionis; plaga; нанести кому уд. кинжаломъ alqm pugione percutere или confodere; уд. мечемъ ictus gladii; однимъ уд. uno ictu; громовой уд. fulmen; fulminis ictus; быть убиту громовымъ уд. fulmine exanimari; быть поражену громовымъ уд. de caelo tangi или percuti; пораженный громовымъ уд. fulmine ictus. 2) *перен.* a) = несчатіе casus, clades; = уронъ damnum; у-ры судьбы fulmina или tela fortunae; два жестокихъ уд. поразили на этихъ дняхъ мой домъ duo fulmina domum meam per hos dies perculerunt (*Liv.*). b) какъ болѣзнь ictus sanguinis, apoplexia, apoplexis; поразившій только нѣкоторую часть тѣла paralysis; съ нимъ сдѣлался уд. apoplexi arreptus est, paralysi correptus est. **Ударять,—рить** 1) *соб.* ferire, percutere (alqm alqa re); ударить кого также plagam alcui inferre, infligere; кого по головѣ caput percutere alcui, въ лицо laedere os alcui, кулакомъ въ лицо pugnum alcui in os impingere; у-рить себя по лбу frontem ferire или caedere; себя въ грудь (въ скорби) affiictare se; уд. чѣмъ обо что concrepare alqa re ad alqd, напр. gladio ad scutum; alqd offendere ad alqd (случайно); громъ ударилъ въ башню turris fulmine tacta или icta est, de caelo percussa est. 2) *перен.* у-рить на врага см. нападать; у-рить набатъ conclamare ad arma (призывать къ оружію). **Ударяться** обо что offendere in alqa re, ad alqd; impingere se (in columnam); alqa re impingi или illidi alcui rei; о кораблѣ allidi (ad scopulos); уд. другъ объ друга collidi.

Удача successus; eventus rerum prosper; не сомнѣваться въ у-чѣ чего alqd confici posse non diffidere; на у-чу temere, temere ac fortuito; forte temere. **Удачный** secundus, prosper, faustus; opportunus (удобный, выгодный). *Adv.* prospere; bene (rem gerere); non frustra; (по желанію) ex sententia; уд. защищать tueri; defendere; дѣло идетъ уд. res bene succedit; уд. кончиться felicem exitum habere.

Удвоивать duplicare, geminare alqd; удвоить шаги gradum addere; вообще увеличивать augere.

Удерживать reprehendere (alqm pallio, *Plaut.*; quosdam manu; revocat virtus vel potius reprehendit manu); retinere alqm, alqd (lacrimas); (силою) retrahere alqm vi; держать, не пускать tenere (lacrimas t. non posse); см. также задерживать; detinere (risum, linguam, cupiditates); = подавлять cohibere (iracundiam), comprimere, reprimere alqd; = отражать propulsare alqm (ab) alqa re; не удерживать слезъ своихъ lacrimis indulgere; уд. за собой, не выдавать retinere alqd (oppidum, suum locum, Macedoniam); уд. за собой поле сраженія см. поле 2; уд. что въ памяти см. сохранять; уд. кого отъ чего, отъ какого ниб. дѣла, мѣшать исполненію чего prohibere alqm (alqa re. ab alqa re, также съ *inf.*, *acc. c. inf.*, ne, quominus, при отрицаніи въ главн. предлож. также quin); arcere (alqm (ab) alqa re), abstinere (militem a praeda; manus ab alienis—отъ чужого добра; alqm bello); retinere (alqm ab alqa re); tenere alqm или alqm quominus; detinere (alqm ab alqa re, напр. ab incepto); summovere alqm (ab) alqa re (устранять); уд. совѣтомъ, увѣщаніемъ, отговаривать dehortari, avocare, revocare (ab armis, a scelere), abducere, (сильнѣе) abstrahere (alqm ab alqa re, напр. a peccatis, a rebus gerendis); absterrere, deterrere (alqm ab alqa re, соб. отпугнуть отъ чего, также съ ne, quominus, quin); не уд. кого alqm non impedire, non coërcere. **Удерживаться** за что prehendere alqd; уд. отъ чего abstinere, se abstinere (scelere), abstinere maledicto, iniuriā; se continere (ab alqa re); temperare (ab iniuria); tenere (lacrimas tenere non posse); едва могу у-жаться отъ слезъ vix mihi tempero или vix me contineo quin lacrimem; не могу у-жаться отъ смѣха risu non tempero, при чемъ ниб. едва удерживаюсь отъ смѣха risum vix teneo in alqa re; не могу у-жаться, чтобы не... teneri или me tenere non possum quin, mihi non tempero quin, non possum mihi temperare quo-

minus, contineri non possum quin; едва могу у-жаться, чтобы не... vix me contineo quin; уд. на чемъ, напр. на своемъ мѣстѣ locum tenere, противъ враговъ vim, impetum hostium sustinere; уд. въ милости у кого gratiam alcis retinere.

Удивительный mirus, mirificus (чудный, необыкновенный);=достойный удивленія mirabilis, admirabilis, mirandus, admirandus; divinus (соб. божественный); у-нымъ образомъ mirandum in modum; не у-но, что... non est mirum, non est quod miremur съ *acc. c. inf.*, съ quod; у-но было бы, если бы не... mirum ni съ *conj.*; и не у-но nec mirum est; у-но какъ mirum quantum (безъ вліянія на наклоненіе сказуемаго, *Liv.*); уд. (странный) у него характеръ mirabiliter moratus est. *Adv.* mirabiliter, mirum in modum. **Удивленіе** admiratio (omnium nostrorum); съ у-ніемъ mirabundus; admirans, предъ чѣмъ alqd; съ у-ніемъ спрашивать mirari съ слѣдующимъ косвенн. вопросомъ; къ великому у-нію всѣхъ magna cum admiratione omnium; достойный удивленія см. удивительный; возбуждать уд. admirationem habere, movere. **Удивлять** in admirationem convertere, conicere, admiratione afficere, alcui admirationem movere; удивленный mirabundus; admirans, чѣмъ alqd. **Удивляться** mirari (alqd); admirari (alqd, de re); уд., что... mirari, admirari съ *acc. c. inf.*, quod; удивляюсь, почему... miror quare, eius rei quae causa sit; admiror cur; удивляюсь, какъ miror quomodo, unde, qua ratione; admiror quo pacto, unde.

Удило, обыкн. *множ. ч.* удила frenum (узда).

Удить piscari или pisces hamo capere.

Удлинять longiorem reddere (alqam rem); producere (протягивать, и въ произношеніи).

Удобный commodus (годный, подходящій для достиженія чего ниб., напр. commodius anni tempus; также представляющій удобства); opportunus (tempus, locus, portus); idoneus, aptus; = незатруднительный expeditus (via, iter); aequus (о мѣстѣ и времени; locum aequum ad dimicandum dare; locus satis aequus agendis vineis erat; et tempore et loco aequo instructus); bonus (domicilium); также посред. suus (подходящій); выждать у-наго для кого времени commodum alcis exspectare; уд. случай opportunitas (alcis rei), см. также случай 3. *Adv.* commode (navigare), non moleste; opportune; apte; bene (habitare); expedite; очень уд. peropportune, percommode, optime. **Удобоваримый** facilis ad concoquendum. **Удобоисполнимый** factu facilis; promptus ad efficiendum; быть у-нымъ facultatem habere. **Удобопонятный** facilis ad intellegendum или intellectu; expeditus, apertus (ad intellegendum).

Удобрять см. удабривать.

Удобство commoditas (domus, vitae); opportunitas (loci).

Удовлетвореніе satisfactio; дать кому уд. satisfacere alcui, (о народѣ) res reddere, за что satisfacere alcui de alqa re; требовать у-нія res repetere; я получилъ уд. satisfactum mihi est. **Удовлетворительный** idoneus (годный); in quo acquiescas (чѣмъ можно удовольствоваться); probabilis. *Adv.* satis bene; satis probabiliter; iuste. **Удовлетворять** satisfacere (alcui); respondere (alcui или alcui rei—соотвѣтствовать); человѣкъ, котораго трудно у-рить homo difficilis et morosus; уд. кого за нанесенныя обиды satisfacere alcui de iniuriis inlatis; уд. ненависть, страсть odium, cupiditatem explere. **Удовлетворяться** чѣмъ acquiescere in alqa re; contentum esse alqa re.

Удовольствіе voluptas; delectatio, oblectatio (забава, наслажденіе); для у-вія delectationis или voluptatis или animi causā; доставить кому уд. alcui voluptatem parare, чѣмъ ниб. gratum facere alcui alqa re; что ниб. мнѣ доставляетъ уд. alqd me delectat, oblectat; alqd mihi voluptati est; voluptatem ex alqa re capio или percipio; мнѣ доставляетъ уд. съ *неопред. накл.* iuvat me съ *inf.*; находить уд. въ чемъ se delectare, se oblectare, delectari, oblectari alqa re; voluptatem ex alqa re capere, percipere; выразить кому свое уд. laudare, collaudare alqm, относит. чего probare alqd; съ у-віемъ lubens, libenter; съ величайшимъ уд. lubentissime; summa voluptate; съ у-віемъ вспоминать о чемъ alcis rei recordatione frui; къ моему большому уд. cum magna mea voluptate; ко всеобщему уд. cunctis approbantibus; cum omnium laude. **Удовольствоваться** см. удовлетворяться; уд. тѣмъ, что... satis habere съ *inf.*

Удодъ upupa.

Удостовѣреніе confirmatio, fides. **Удостовѣрять** fidem facere, afferre alcui rei; (fide) confirmare съ *acc. c. inf.* **Удостовѣриться** въ чемъ cognoscere, intellegere, sentire alqd, *acc. c. inf.*

Удостоивать = считать кого достойнымъ чего dignum habere или ducere, iudicare alqm alqa re; †dignari (у Циц. только съ страдат. значен.); не удостоить кого и взора *alqm ne aspicere quidem; у-ить кого награды alqm praemio afficere. **Удостоиваться** dignari (alqa re).

Удочка hamus; ловить рыбу у-кой см. удить; забросить у-ку см. 2 забрасывать 2.

Удручать deprimere, affligere; frangere; conficere (me maeror lacerat et conficit; confectus curis, aetate, senectute, vulneribus).

Удушливый, уд. жара calorum molestiae, calores.

Удѣлъ см. участь; неблагодарность уд. сего міра *nemo pro beneficiis deberi putat gratiam. **Удѣлять** tribuere alcui alqd, concedere alcui alqd; impertire alcui alqd (tantum laudis; alqd temporis huic studio); уд. кому изъ чего ниб. impertire alcui de alqa re.

Уединеніе solitudo (какъ мѣсто и какъ состояніе); locus solus или desertus (уединенное мѣсто); жить въ у-ніи in solitudine vivere, vitam solitariam agere; hominum coe-

tus fugere. **Уединенный** solitarius, solus; уед. мѣсто см. уединеніе; уед. жизнь см. жизнь 1; вести жизнь уед. см. уединеніе. **Уединяться** см. удаляться (отъ свѣта).

Ужалить см. жалить.

Ужасать кого alqm in terrorem conicere. **Ужасаться** exhorrescere, cohorrescere; perterreri, exterreri; уж. чего perhorrescere alqd; metus alcis rei alqm exanimat; я ужасаюсь при мысли о такомъ злодѣяніи horret animus cogitatione или imagine tanti flagitii; ужасаюсь при мысли о томъ, что только что видѣлъ horret animus cogitatione rei quam paulo ante vidi. **Ужасающій** horribilis. **Ужасный** horribilis; terribilis, formidolosus (наводящій ужасъ и страхъ, hostis, locus); trux (что страшно видѣть или слышать, oculi, vox, clamor); уж. крикъ также clamor insanus, vociferatio (ingens); atrox (facinus, caedes, nuntius, pugna, bellum, tempestas); immanis (hostis ferus et immanis, tam immane facinus); ingens (громадный); foedus (отвратительный, locus, monstrum, pestilentia); столь уж. несчастіе tantum malum. *Adv.* terribilem in modum; atrociter; foede; = очень см. очень. **Ужасъ** terror (предъ чѣмъ alcis rei); въ у-сѣ terrore percussus; terrore coactus; наводящіе уж. предметы, событія, явленія terrores (belli); приходить въ уж. см. ужасаться; привести кого въ уж. alqm in terrorem conicere; поразить кого у-сомъ, наводить уж. alcui terrorem inicere, inferre, incutere; на меня находитъ уж. horror me perfundit; toto corpore perhorresco; о ужасъ! (facinus) indignum!

Уже, ужъ 1) указывая на время iam; уже давно iam dudum, iam diu; часто не переводится, напр. въ соединеніяхъ уже долго, уже часто, уже столько, уже многіе и т. п.; уже тогда, когда tum, cum (tum, cum dicebas); уже прежде antea; также при противоположеніяхъ, напр. тѣ, которые уже умерли, и тѣ, которые еще должны умереть qui mortui sunt et ii quibus moriendum est; уже горько воспоминаніе о минувшемъ, но еще горче ожиданіе того, что еще должно совершиться et praeteritorum recordatio est acerba et acerbior exspectatio reliquorum (*Cic.*); уже — не iam non (nihil, nemo); я уже ничего не ожидаю nihil iam spero; я уже не дѣлаю чего ниб. desii или destiti alqd facere; чего ниб. уже нѣтъ alqd esse desiit, nusquam est. 2) указывая на менѣе значительное, vel (не iam), напр. vel ex hoc intellegi potest (уже или хоть изъ того); посред. ipse, напр. уже это обстоятельство доказываетъ, что... haec ipsa res или hoc ipsum demonstrat съ *acc. c. inf.*; ipsa spes inopiam sustentabat—уже одна надежда; ipso eius adventu impetus hostium repressi sunt — уже однимъ его приходомъ. **Ужели** num.

Ужинать cenare. **Ужинъ** *cibus vespertinus; (у римлянъ) cena.

Ужъ см. уже; не ужъ-то см. неужели.

Узда frenum (*pl.* frena и freni).

Узелъ nodus.

Узкій angustus; artus (тѣсный); узкій проходъ (ущелье) angustiae locorum.

Узловатый nodosus.

Узнавать, узнать 1) что cognoscere (alqd; alqd ex re); = признавать, познавать agnoscere, также узнавать кого ниб. или что ниб., кого или что мы уже прежде знавали, напр. nomine audito virum; узн. кого по чему alqm alqa re agnoscere; navis D. Bruti, quae facile ex (по) insigni agnosci poterat; узнать по гальскому вооруженію и знакамъ отличія a Gallicis armis atque insignibus cognoscere (*Caes.*); узн. точно, подробно perspicere; cernere (nos ne nunc quidem ea cernimus, quae videmus); percipere; = понимать intellegere; замѣчать sentire; узн. что на опытѣ usu cognoscere или discere alqd. 2) о чемъ audire, accipere alqd, de alqa re; fama ad me pervenit de alqa re; cognoscere alqd или de alqa re (о чемъ отъ кого alqd ab alqo); certiorem fieri alcis rei или de alqa re; resciscere alqd, invenire, reperire ex alqo (послѣ разысканій и распросовъ); всѣ приведенные гл. также съ *acc. c. inf.*; узн. навѣрно comperire (alqd ab, ex alqo); когда узнали, (въ историч. слогѣ), *abl. abs.* audito cognito, comperto.

Узурпаторъ tyrannus; qui ad regnum per scelus pervenit.

Узы vinculum (affinitatis — родства, amicitiae или amoris — дружбы); узы дружбы также amicitia, напр. amicitiā cum alqo coniunctum esse; быть связану съ кѣмъ у-ми родства, крови sanguine cum alqo coniunctum esse, sanguine alqm attingere; быть связану съ кѣмъ у-ми гостепріимства hospitium cum alqo habere.

Уйти см. уходить.

Указаніе praeceptum; по у-нію ex praecepto; согласно съ у-ніемъ кого ut alqs praeceperat; по у-нію кого также alqo auctore или duce; давать у-нія, какъ... alcui praecipere ut, quem ad modum; съ тѣмъ у-ніемъ, чтобы... ita ut. **Указательный,** указ. стрѣлка (на часахъ) index; на солнечныхъ часахъ gnomon; ук. палецъ, см. палецъ. **Указъ** edictum; decretum (сената), издать ук. edicere, edictum proponere. **Указывать** monstrare (viam, iter); ostendere; ук. на кого, на что пальцемъ alqm, alqd digito monstrare или demonstrare; ук. на каго, на что significare alqm, alqd (намекать); designare alqm (oratione — въ рѣчи), о предм. неодушевл. indicare, significare alqd; signum, indicium esse alcis rei; ostendere, demonstrare alqd; = клониться къ чему spectare ad alqd (напр. ad bellum).

Укалывать pungere, compungere (alqm acu).

Укладывать 1) что ниб. во что imponere, condere (alqd in cista). 2) что ниб. чѣмъ см. выкладывать 2.

1\. **Укладываться, укласться** (укладывать свои вещи въ виду отъѣзда) sarcinas, vasa colligere.

2. **Укладываться, улечься** 1) somno или quieti se tradere; corpus (corpora) quieti dare, somno или quieti se dare; se tradere ad quietem. 2) = затихать, ослабѣвать residĕre, consīdere (о вѣтрѣ, страстяхъ), subsīdere (о вѣтрѣ, волнахъ).

Уклоненіе declinatio; digressio; aberratio. **Уклончивый** отвѣтъ responsum medium. *Adv.* говорить укл. ficte et simulate loqui; tergiversari. **Уклоняться** deflectere (de via, a veritate); declinare (a proposito — отъ цѣли); discedere, recedere (de via; ab officio, ab aequitate); укл. отъ своего предмета см. предметъ; укл. отъ прямого пути *(перен.)* aberrare viā, de via decedere, devium esse; = избѣгать vitare (tela), evitare, fugere (bellum): effugere, subterfugere (poenam, periculum); detrectare (pugnam, certamen, proelium, militiam).

Укомплектовать см. пополнять.

Укорачивать alqd brevius facere.

Укоренять см. запечатлѣвать. **Укореняться** см. вкореняться.

Укоризна, укоръ, укорять см. упрекъ, упрекать.

Украдкою furtim (venire ad alqm); clam; укр. уйти изъ общества clam se subducere de circulo. **Украсть** см. красть.

Украшать ornare, (сильнѣе) exornare (alqd alqa re); decorare (urbem monumentis; his decoratus insignibus); vestire (interiores templi partes picturis); distinguere; укр. рѣчь ornare, exornare, ornare atque illuminare orationem. **Украшаться** se exornare (наряжаться). **Украшеніе** 1) какъ дѣйствіе exornatio, distinctio; глаголами, см. украшать. 2) какъ предм. ornatus; ornamentum; decus; cultus (нарядъ, убранство); головное укр. ornamentum capitis, какъ знакъ отличія insigne capitis.

Укротитель domitor (ferarum). **Укрощать** 1) *соб.* domare (beluas). 2) *перен.* domare (gentes; domitas habere libidines); совершенно edomare, perdomare; refrenare (libidines); coërcere (cupiditates); reprimere (iram, audaciam alcis); continere (cupiditates); (сильнѣе) frangere; moderari (irae); imperare (cupiditatibus). **Укрощеніе** глаголами; укр. страстей continentia.

Укрыватель occultator; receptor (latronum). **Укрывательница** receptrix **Укрывательство** occultatio. **Укрывать** 1) = прикрывать, см. прикрывать 1. 2) = прятать, скрывать occulere, occultare (alqm, alqd). **Укрываться** = скрываться, см. этотъ гл.

Укрѣпительный, укр. средство, напр. служить у-нымъ средствомъ ad corpus reficiendum aptum esse; служить прекраснымъ укр. средствомъ praeclaram habere utilitatem ad vires recreandas. **Укрѣпленіе** 1) какъ дѣйствіе munitio, confirmatio; глаголами. 2) сооруженіе для защиты munimentum, обыкн. въ *pl.* munitiones, munimenta; opera (aditus magnis operibus praemunire, *Caes.*; viam obiectis per omnes transitus operibus inexpugnabilem facere); = укрѣпленное мѣсто, см. крѣпость 2. **Укрѣплять** 1) дѣлать крѣпкимъ robustum, firmum facere (corpus); firmare, confirmare (valetudinem, corpus cibo, labore, animum); corroborare; stabilire (rem publicam, concordiam); fundare (imperium, rem publicam); munire (imperium); communire (auctoritatem). 2) = снабжать средствами къ защитѣ munire, communire (locum, urbem); operibus, muris munire, munitionibus firmare; укрѣпленное мѣсто см. крѣпость; укрѣпленный природой и искусствомъ et naturā loci et manu или operibus et loco munitus. **Укрѣпляться** 1) = крѣпнуть se corroborare, corroborari; уже укрѣпившійся (окрѣпшій) возрастъ aetas iam corroborata; se confirmare; se или vires reficere (оправиться). 2) = окапываться (въ какомъ ниб. мѣстѣ) locum munitionibus saepire; castra communire in alqo loco.

Уксусъ acetum.

Укутывать см. закутывать.

Укушеніе morsus; plaga (canis).

Улавливать *перен.* aucupari (tempus); уловить удобный случай occasionem aucupari, captare.

Улаживать дѣло rem, negotium conficere, expedire, componere; ул. споръ litem, rem componere, litem dirimere.

Улегаться см. 2. укладываться.

Улей apiarium, alvearium; alveus.

Улетать avolare.

Улечься см. 2. укладываться.

Улика indicium.

Улитка cochlea.

Улица via, vicus; platea (какъ широкое пространство между двумя рядами домовъ; въ прозѣ употребляется только въ томъ случаѣ, когда рѣчь идетъ о городахъ греческихъ); angiportus (узкій переулокъ); на у-цѣ in publico; выйти на у-цу см. выходить 1; найти что на у-цѣ alqd abiectum tollere; бросить на у-цу in publicum abicere.

Уличать convincere, coarguere (alqm alcis rei); уличенный въ чемъ convictus alcis rei или alqa re, compertus alcis rei (probri); кто ниб. уличенъ и сознался, что... alqs convictus confessusque est съ *acc. c. inf.*

Уловить см. улавливать. **Уловка** artificium, ars, dolus.

Уложить см. укладывать.

Улучать nancisci; см. улавливать.

Улучшать melius facere, efficere alqd; (усовершенствовать) emendare alqd. **Улучшеніе** emendatio; ввести много у-ній въ военномъ дѣлѣ multa in re militari meliora facere.

Улыбаться subridere; кому ниб. (leniter) arridere alcui; счастіе ему улыбается fortuna ei affulget, eum iuvat, adiuvat. **Улыбка** risus lenis и просто risus; съ у-кой subridens.

Умаленіе см. уменьшеніе.

Умалишенный см. сумасшедшій.

Умалчивать о чемъ tacere (quod adhuc sem-

per tacui et tacendum putavi); reticere alqd, de alqa re; silentio praeterire, transire alqd; celare alqm alqd, de alqa re; см. также пропускать.

Умалять см. уменьшать; = унижать obterere (laudem — славу); detrahere (de alqo, de gloria, de fama alcis, de rebus gestis alcis); elevare (alqm, res gestas); detrectare, obtrectare (virtutes — заслуги).

Умащать см. намащать.

Уменьшать minuere, imminuere alqd, deminuere alqd или alqd de, ex alqa re; detrahere de alqa re, alqd de alqa re; ум. наказаніе (сбавлять) poenam mitigare; расходы sumptus minuere или extenuare; въ уменьшенномъ видѣ (масштабѣ) modice (pictus); см. также умалять. **Уменьшаться** minui, se minuere; imminui. **Уменьшеніе** imminutio, deminutio, extenuatio; глаголами, см. уменьшать.

Умертвить см. убивать. **Умершій** mortuus; у-шіе mortui или qui (e) vita excesserunt; души у-шихъ manes mortuorum. **Умерщвленіе** см. убіеніе. **Умерщвлять** см. убивать.

Умиленіе animi motio или commotio; слезы у-нія lacrimae; fletus; проливать слезы у-нія lacrimare, flere. **Умилостивительный**, ум. жертва см. умилостивленіе. **Умилостивленіе**, жертва у-нія piaculum; sacrificium piaculare. **Умилостивлять** placare (iram deorum, deos immortales omni ratione); expiare (очистительными жертвами, numen, manes). **Умилостивляться** misereri, commisereri (alcis, сжалиться).

Умирать mori, emori; часто посред. описат. оборотовъ, напр. de vita decedere и просто decedere, cedere e vita, discedere e, a vita, excedere (e) vita, egredi, abire e vita, de vita migrare, e vita proficisci, vitam ponere, relinquere; animam efflare, edere; extremum vitae spiritum edere; diem supremum obire; exstingui; morbo naturae debitum reddere; кто ниб. умираетъ (= при смерти) alqs animam agit; умирая также moribundus; ум. естественною, насильственною смертью см. смерть; ум. отъ чего ниб. alqd affert mortem, mortis causa est; ум. съ голоду см. голодный; отъ болѣзни morbo perire или confici, consumi, absumi; отъ раны ex vulnere mori; съ печали maerore confici; со смѣху risu rumpi; ум. за кого, за что см. смерть (встрѣчать); ум. на чьихъ рукахъ см. рука 2, b.

Умиротворять pacare (provinciam). **Умирять** страсти см. укрощать.

Умножать augere, adaugere; amplificare. **Умножаться** crescere.

Умный prudens, sapiens (и о предм.); magni consilii; acutus; intellegens; callidus (смышленый); быть очень умнымъ ingenio valere или abundare; praeditum esse acuto ingenio. *Adv.* prudenter, sapienter, acute, callide, intellegenter. **Умозаключеніе** ratiocinatio; conclusio rationis; argumentum ratione conclusum; syllogismus; дѣлать у-ніе ratiocinari

Умозрительный, напр. ум. философія philosophia contemplativa (*Seneca*) или *quae in rerum contemplatione versatur. **Умозрѣніе** cogitatio.

Умолкать 1) переставать говорить conticescere, obmutescere. 2) о вѣтрѣ, бурѣ см. 2 укладываться. **Умолкъ**, безъ у-ку см. безпрерывно. **Умолчать** см. умалчивать.

Умолять кого alcui supplicare, supplicem esse; se alcui supplicem abicere (на колѣняхъ о пощадѣ, помощи); alqm orare atque obsecrare; кого о чемъ supplicem или supplici voce alqd ab alqo petere, rogare, alqm obsecrare или obtestari ut...; orare multis et supplicibus verbis, petere infimis precibus ut...

Умопомѣшательство см. сумасшествіе.

Уморительный см. смѣшной. **Уморить** см. морить.

Умственный посред. *gen.* animi, ingenii, напр. ум. развитіе *animi conformatio; образованіе ingenii или animi cultus; eruditio; ум. силы vires mentis или ingenii; напряженіе ум. силъ contentio animi или ingenii; ум. способности facultates ingenii; ingenium; ум. занятіе negotium quod ingenio exercetur, *pl.* также studia litterarum **Умствовать** argutari. **Умъ** mens; ingenium; animus; iudicium (разсудокъ); быть одарену большимъ ум. см. умный (быть очень умн.); быть въ своемъ умѣ mentis или animi compotem esse; не быть въ своемъ умѣ mente captum или mente alienatā esse; de, ex mente exisse; въ умѣ-ли ты? satin sanus es? что у тебя на умѣ? quid tibi vis? что ниб. съ ума не идетъ nunquam ex animo excidit mihi alqd; мнѣ приходитъ на умъ мысль о чемъ ниб. mihi in mentem venit alqd (id, hoc, illud), alcis rei (patriae, vestrorum periculorum), alcis (infantium, matronarum et virginum), также съ *inf.*; in animum induxi съ *inf.*; мнѣ никогда не приходило на умъ съ *неопред. накл.* nunquam volui или intendi съ *inf.*; у меня на умѣ in animo habeo, mihi in animo est съ *inf.*, cogito съ *inf.*; сводить съ ума см. сводить 2; сходить съ ума см. сходить 2.

Умывать,—ся см. мыть,—ся.

Умыселъ consilium, animus; съ у-слу consilio, consulto; datā или deditā operā; iudicio; безъ у-слу imprudenter, per imprudentiam; temere; я это сдѣлалъ безъ у-слу insciens feci. **Умышленный** consulto factus; ум. оскорбленіе iniuria, quae de industria infertur, quae consulto et cogitata fit. *Adv.* см. умыселъ. **Умышлять** machinari (alqd, alcui perniciem); concipere (flagitium, scelus, malum); ум. на чью жизнь insidiari alcui, insidias ponere, struere alcui или vitae alcis.

Умѣніе scientia; prudentia (alcis rei); ум. жить въ свѣтѣ *rerum (humanarum) prudentia или peritia; prudentia; ум. владѣть собою temperantia, continentia.

Умѣренность moderatio, modestia (meam cum in omni vita tum in dicendo moderationem modestiamque); (воздержность) tem-

perantia, continentia; съ у-ностью moderate, modice; temperanter, modeste; съ мудрою у-ностью modice ac sapienter. **Умѣренный** 1) соблюдающій мѣру moderatus, modicus, о лицахъ temperans, о лицахъ и предм. temperatus; воздержный continens; быть у-нымъ въ пищѣ и питьѣ continentem esse in omni victu; ум. образъ жизни temperantia vitae. *Adv.* moderate; temperanter; жить ум. continentem esse in omni victu cultuque. 2) = посредственный modicus; ум. климатъ см. климатъ. **Умѣрять** moderari alcui rei; temperare alqd, alcui rei (frigoris calorisque modum; victoriae, linguae, sibi); modum или moderationem adhibere (alcui rei); continere, coërcere (сдерживать, обуздывать, alqd, cupiditates); ум. шагъ gradum minuere; ум. гнѣвъ irae temperare или moderari, iram continere.

Умѣстный idoneus; opportunus; я считалъ вполнѣ у-нымъ съ *неопред. накл.* haud ab re duxi съ *inf.* кажется у-нымъ съ *неопред. накл.* non alienum или non indignum videtur съ *inf.*

Умѣть что scire или didicisse alqd или съ *inf.*; alcis rei scientiam habere или peritum, non ignarum esse; doctum или eruditum esse alqa re; ум. говорить по-латыни Latine loqui didicisse.

Университетъ *universitas litterarum, въ связи рѣчи и просто *universitas; поступить въ ун. *litterarum causā in universitatem transire или migrare, discedere.

Унижать кого minuere auctoritatem alcis; detrahere de auctoritate или fama alcis, de alqo; auctoritatem или famam alcis, alqm elevare; ун. что ниб. deformare alqd; obterere alqd (artem); alqd abicere et prosternere; extenuare et abicere (alqd dicendo); не ун. своего достоинства см. ронять 2. **Унижаться** se abicere, se abicere et prosternere; minuere dignitatem suam; de se detrahere; ун. до чего se demittere ad alqd; descendere ad alqd; proicere se in alqd; ун. предъ кѣмъ se summittere alcui; adulari alqm; humiliter servire alcui. **Униженіе** 1) какъ дѣйствіе obtrectatio; deformatio; глаголами, см. унижать. 2) состояніе униженнаго humilitas; fortuna amissa; быть въ у-ніи iacere. 3) = оскорбленіе contumelia. **Униженный** summissus, demissus (смиренный); ун. просьбы infimae preces; (въ худомъ смыслѣ) humilis; obnoxius. *Adv.* (смиренно) summisse, demisse; animo summisso; ун. просить supplicibus verbis orare; (въ дурномъ смыслѣ) humiliter; obnoxie. **Унизительный** indecorus; contumeliosus (оскорбительный); indignus.

Унизывать ornare, distinguere (alqd alqa re).

Уничижать см. унижать. **Уничтожать** delere (urbem, hostem, exercitum, memoriam alcis rei); exstinguere (leges omnes); concīdere (hostes, exercitum, auctoritatem universi ordinis); perfringere (leges, iudicia); tollere (leges, comitia); subvertere (decretum, leges, libertatem); evertere (testamentum, leges, rem publicam, amicitiam, penitus virtutem); abrogare (отмѣнять, legem, testamentum); conficere (nihil est naturā aut manu factum, quod aliquando non consumat aut conficiat vetustas); совершенно и на всегда abolere (ritus Romanos); solvere (traditum a prioribus morem); dissolvere (disciplinam militarem, omnem religionem); convellere (acta alcis; iudicia, stipulationes, opinionem); уничтоживъ свободу сената exstincto senatu; что ниб. уничтожаетъ чью надежду alqd spem aufert alcui; совершенно у-жить кого exstinguere ac tollere, pervertere ac perfringere, obruere atque opprimere alqm; совершенно ун. врага (истребить) hostem ad internecionem caedere, delere, hostium copias occidione occidere. **Уничтоженіе** exstinctio (смертью); eversio (только *перен.*, rerum publicarum); = отмѣна dissolutio (legum, iudiciorum), abrogatio; = гибель interitus; internecio (Gallorum); посред. глаг. delere, tollere, evertere, напр. по у-ніи этого закона sublata illa lege.

Уносить auferre (также о волнахъ), asportare, deportare, въ другое мѣсто transportare; ун. съ собой alqd (secum) auferre; о вѣтрѣ abripere.

Унывать animo cadere; animum demittere, animo se demittere, animos despondere *(Liv.)*; pavere; animo abiecto или demisso esse; не ун. bono или laeto animo esse. **Унылый** humilis, demissus; pavidus; (сильнѣе) afflictus, abiectus, fractus; грустный, печальный tristis, maestus; timidus; a spe alienus. **Унынiе** animi demissio или abiectio, contractio; animus a spe alienus; печаль tristitia, maestitia; въ у-ніи animo demisso, abiecto, afflicto, tristi, timido; приводить кого въ ун. affligere (alqm, alcis animum); infringere (eorum animos); приходить въ ун. см. унывать.

Упадать, упасть см. падать. **Упадокъ** силъ defectio virium, (отъ старости) senium; уп. духа см. унынiе; уп. нравовъ mores corrupti; mores labentes, morum labes, въ связи рѣчи и просто labes; быть въ у-кѣ iacere, neglectum esse; приходить въ уп. labi (labente paulatim disciplina; mores magis magisque lapsi sunt); dilabi (res publica, discordiā res maximae).

Упираться obniti (alcui rei, и *перен.*); = держаться на чемъ niti, fulciri, sustineri alqa re.

Уплата см. плата, платежъ. **Уплачивать** см. платить.

Уплывать nantem abire; о предметахъ undis auferri; на кораблѣ см. отплывать.

Упованіе fiducia, fides; spes certa или firma; полагать уп. на кого, на что см. уповать. **Уповать** на кого, на что confidere alcui или alqo, alcui rei или alqa re; fiduciam collocare in alqo, fiduciam habere alcis rei; fretum esse alqo, alqa re; уп., что... см. твердо (надѣяться).

Уподоблять alqd alcui rei, alqm alcui in aequo или parem ponere; alqm cum alqo

eodem numero или loco habere (считать равнымъ); см. сравнивать. **Уподобляться** similem esse alcui, alcis, alcui rei, alcis rei; similitudinem habere alcis rei, cum alqa re; ad similitudinem alcis, alcis rei (prope, propius, proxime) accedere.

Упоеніе *перен.* summa voluptas (восторгъ); въ у-ніи радости, восторга laetitiā gestiens или elatus; in gaudium effusus; laetus omnibus laetitiis; въ у-ніи славы gloriā tumens. **Упоенный** *перен.* elatus, inflatus, tumens; у-ный радостью, восторгомъ, славою см. упоеніе.

Уползать prorepere; elabi.

Уполномочивать кого alcui alcis rei faciendae potestatem dare; mandare alcui ut...; уполномоченный кѣмъ alcis nomine; alqo auctore.

Упоминаніе commemoratio; mentio; глаголами, см. упоминать; достойный у-нія memorabilis, commemorabilis. **Упоминать, упомянуть** memorare, commemorare (alqd, de alqa re, de alqo, съ *acc. c. inf.*); mentionem facere (alcis, alcis rei, de alqa re); attingere (alqd breviter; tantummodo summas res); не уп. см. умалчивать, пропускать; ничего, ни слова не у-нуть о чемъ alcis rei nullam mentionem facere; alqd silentio praeterire; съ похвалой уп. о комъ, о чемъ laudare, praedicare alqm, alqd; случайно уп. о чемъ in mentionem incidere alcis rei, incidit mentio alcis rei; (выше) упомянутый см. вышеупомянутый. **Упомнить** in memoria retinere alqd; memoriam alcis rei servare. **Упомянуть** см. упоминать.

Упорный pertinax, pervicax, obstinatus, offirmatus; уп. молчаніе obstinatio taciturna. *Adv.* pertinaciter, animo obstinato, obstinata voluntate; firmissime (alqd asseverare); уп. отпираться, отрицать pernegare; уп. оставаться при чемъ см. упорствовать; у-нѣе также pervicacius (resistere). **Упорство** pertinacia, pervicacia, obstinatio, animus obstinatus. **Упорствовать** manere, permanere, perseverare, perstare (in sententia, in proposito); persistere in alqa re.

Употребительный usitatus (vocabulum, honor); usu, more receptus; in usu или in more positus; in usum receptus; usu receptus; sermone tritus или просто tritus (о словахъ, выраженіяхъ, proverbium); = часто встрѣчающійся celebratus (quid in Graeco sermone tam tritum atque celebratum est quam...); vulgaris (обыкновенный); быть, сдѣлаться у-нымъ см. употребленіе (быть, входить въ); не у-ныя больше слова verba obsoleta. **Употребленіе** usus; сдѣлать изъ чего хорошее уп. bene uti alqa re; быть въ у-ніи in usu esse, въ общемъ уп. in omnium usu esse или versari; usitatum или morem, moris esse съ *inf.*, *acc. c. inf.* или ut; входить въ уп. usu или in usum recipi; in usum venire *(Plin.)*; входить въ общее уп. in omnium usu esse или versari coepisse, ab omnibus recipi; выходить изъ у-нія см. выходить II, 3, b; вводить въ уп. inducere (nova verba in linguam Latinam), alqd in morem perducere; вводить въ уп. другое оружіе arma mutare; негодный для у-нія см. негодный; для общаго у-нія in commune. **Употреблять** uti (alqa re ad alqd), для извѣстной цѣли adhibere (alqd alcui rei, ad alqd, напр. morbis remedia или curationes, aegro medicinam; plus studii ad dicendum, et tempus et diligentiam ad considerandas res); = примѣнять, приводить, называть usurpare (Graecum verbum, alqd crebris sermonibus); уп. на что, для чего conferre ad, in alqd (напр. legem ad perniciem civitatis); уп. что какъ средство также admovere alqd (curationem ad alqm, orationem ad sensus animorum inflammandos); уп. что въ свою пользу см. польза; уп. во зло см. злоупотреблять; уп. слово, выраженіе о чемъ, о комъ dicitur alqd in alqa re, in alqo appellando; уп. слово въ извѣстномъ значеніи vocabulo sententiam subicere, vocabulo alqd significare, declarare; уп. стараніе, все свое стараніе, чтобы... см. стараніе; уп. всѣ силы, всѣ средства см. сила 1, средство 1; уп. насиліе, силу см. сила 2; уп. свое время на что tempus consumere in alqa re, съ пользою, хорошо см. польза; ты могъ бы лучше употребить это время poteras hoc tempus non perdere.

Управитель administrator, procurator, dispensator; уп. имѣнія vilicus. **Управленіе** administratio, dispensatio, procuratio; уп. государствомъ moderatio или gubernatio, administratio regni, imperii или rei publicae; rectio, cura rei publicae; главное уп. summa imperii или rerum; уп. провинціей см. провинція; быть опытнымъ въ у-ніи государствомъ rei publicae gerendae или administrandae peritum esse; взять на себя уп. государствомъ rem publicam capessere; передать кому упр. государствомъ administrationem regni transferre in alqm; summam rerum deferre ad alqm или tuendam alcui tradere; быть, находиться подъ чьимъ уп. alqo duce или auctore uti, alcis consilio regi; о предм. ab alqo regi, gubernari; быть подъ у-ніемъ царей sub regibus esse. **Управлять** administrare (rem familiarem, rem publicam, provinciam, omnia in hoc mundo); gerere (negotium, magistratum; rem bene, prospere, male; rem publicam); obire (munus); fungi, perfungi alqa re; = стоять во главѣ чего praeesse (rei publicae, provinciae); по чьему либо порученію procurare alqd; уп. народомъ по своему усмотрѣнію, по своей волѣ populum in sua potestate tenere; уп. кораблемъ navem regere, dirigere, gubernare; уп. колесницей, лошадьми currum, equos flectere; уп. падежомъ, наклоненіемъ *(грамм.)* iungi, coniungi alcui rei; recipere alqd (о союзахъ). **Управляться** съ кѣмъ, съ чѣмъ см. справляться 2. **Управляющій** см. управитель.

Упражненіе exercitatio; для у-нія exercitationis causā; рѣчь произнесенная для у-нія declamatio. **Упражнять** exercere alqm

alqa re, in alqa re — въ чемъ ниб.); упр. память memoriae operam dare. **Упражняться** se exercere, exerceri (alqa re, in alqa re); упр. на чемъ se exercere ad alqd; юноши упражняются (физически) corpora iuvenum exercentur.

Упразднять vacuefacere; tollere; упраздненный vacuus; у-ное мѣсто locus vacuus; provincia vacua.

Упрашивать alqm etiam atque etiam rogare; alqm exorare ut; alqm precibus expugnare.

Упрекать кого чѣмъ, въ чемъ obiurgare alqm de alqa re; exprobrare alcui alqd; obicere, obiectare alcui alqd; alqm accusare de re (также alcis superbiam, inertiam, также съ quod, cur); crimini или vitio dare alcui alqd. **Упрекъ** vituperatio (порицание, senectutis); exprobratio; также въ *pl.* obiectationes *(Caes.)*; = обвиненіе crimen, criminatio; дѣлать кому у-ки alqm vituperare, obiurgare, accusare, incusare, criminari, за что ниб., ставить въ уп. что см. упрекать; вотъ второй уп., который дѣлаютъ старости is est locus alter de vitiis senectutis; выслушивать у-ки отъ кого ниб. посред. *pass.* отъ глаг. упрекать.

Упрочивать firmare (pacem), confirmare (regnum Persarum); munire (imperium), communire (imperium, auctoritatem).

Упрямство pertinacia, contumacia, animus contumax; voluntas offirmata. **Упрямый** pertinax, contumax, obstinatus; offirmati animi. *Adv.* pertinaciter, contumaciter; offirmata voluntate.

Упускать см. пропускать 2; уп. изъ виду alqd amittere, alcis rei oblivisci; non animadvertere; уп. изъ виду цѣль см. цѣль (въ концѣ). **Упущеніе** intermissio (officii); neglectio (небреженіе).

Уравненіе aequatio; exaequatio; глаголами; ур. въ правахъ iura aequata. **Уравнивать** 1) *соб.* см. выравнивать. 2) *перен.* aequare, exaequare. **Уравновѣшивать** aequare, exaequare (duas res); compensare (alqd cum alqa re).

Ураганъ tempestas foeda; ventus nimius.

Уразумѣвать см. понимать.

Урна urna.

Уродливость deformitas membrorum, (лица) vultus in peius fictus. **Уродливый** deformis. **Уродовать** deformare (alqm, alcis vultum). **Уродъ** monstrum, portentum; homo или fetus (животное) portentosus или monstruosus.

Урожай, напр. ур. былъ довольно плохъ frumentum angustius provenit; богатый ур. fruges uberrimae. **Урожайный** годъ annus fertilis. **Уроженецъ** посред. natus loco alqo, in terra alqa, ortus loco или ex loco alqo, oriundus (ex Etruscis, Romā); ур. Рима Romae natus, Romā oriundus, genere Romanus.

Урокъ (даваемый ученику) schola; давать, брать у-ки чего см. учить, учиться; быть, служить у-комъ documento esse (также съ ne); пусть это ему послужитъ въ ур. hoc documento sibi habeat, documentum sibi capiat ex hac re.

Уронить см. ронять. **Уронъ** damnum, detrimentum; clades (пораженіе); ур. на той и другой сторонѣ былъ значителенъ (въ сраженіи) magna utrimque caede pugnatum est; безъ значительнаго урона (на войнѣ) nullā magnopere clade acceptā; съ большимъ ур. multis amissis; безъ всякаго ур. sine vulnere, sine ullo vulnere; отступить безъ у-на suos incolumes reducere (о предводителѣ), se incolumem inde recipere (о солдатахъ); ур. враговъ былъ значительнѣе во время бѣгства, чѣмъ въ сраженіи plus hostium fuga quam proelium absumpsit; см. также ущербъ 1.

Урѣзывать см. подрѣзывать.

Усадьба см. помѣстье. **Усаживать** 1) кого collocare alqm (in alqa re); кого возлѣ себя alqm iuxta se locare. 2) ус. что деревьями conserere arboribus. **Усаживаться** considĕre, assidĕre.

Усвоивать asciscere; ученіемъ discere, addiscere alqd; (быстро схватывать) arripere (celeriter res innumerabiles); capere, percipere; усв. привычку assuescere.

Усердіе studium; diligentia; съ у-діемъ см. усердно; молиться съ у-діемъ ardenter, animo et voce precari ad deos; см. также стараніе. **Усердный** studiosus; acer (acrior in rebus gerendis; cura diligentiaque); ус. молитва preces infimae. *Adv.* studiose, acriter; vehementer; очень ус. summo studio, studiosissime.

Усидчивость assiduitas; labor. **Усидчивый** assiduus; быть у-вымъ также summi laboris esse.

Усиленіе см. увеличеніе; изъ чего ниб. узнавать наступленіе и ус. болѣзней см. наступленіе. **Усиливать** firmare (praesidia urbis copiis); confirmare (opes factionis; auxiliis se); augere (exercitum); войска были усилены exercitus amplificati sunt; ус. стараніе acuere industriam. **Усиливаться** 1) увеличиваться crescere (Lacedaemoniorum opes; odium); accrescere (dolor); augeri, augescere; о начальникѣ войскъ maiores copias или maiorem manum или (во время боя) subsidia arcessere; novis copiis se renovare; = усиливаться и дѣлаться тягостнѣе, опаснѣе ingravescere, corroborari (malum, morbus); accrescere (dolor); increbrescere (ventus, auster); (незамѣтно) gliscere. 2) = силиться contendere, niti, eniti ut. **Усиліе** contentio, intentio; labor; употреблять, прилагать всѣ у-лія contendere et laborare, magna vi niti, omni ope atque opera eniti, omni ope anniti ut, ne...; съ большимъ ус. также enixe, obnixe; стоить большихъ ус. laboriosum, operosum esse. **Усильно** см. усиліе.

Ускакивать citato equo avolare (о всадникѣ).

Ускользать elabi (e proelio; inter tumultum); отъ меня (моего вниманія) не ускользаетъ me non fugit или praeterit съ *acc. c. inf.*

Ускореніе acceleratio; глаголами. **Ускорять** maturare (alqd), accelerare (iter); уск. шагъ accelerare или addere gradum; ускореннымъ шагомъ citato gradu.

Услада voluptas; delectatio, oblectatio. **Услаждать** delectare, oblectare. **Услаждаться** delectari, oblectari, se delectare, se oblectare alqa re.

Услать см. отсылать.

Условіе 1) condicio; lex; adiunctio (ограничивающее добавленіе); exceptio (ограниченіе); усл. мира см. миръ; предлагать усл. condicionem ferre; принимать усл. condicionem accipere; отвергать усл. condicionem reicere, repudiare, respuere; главное усл. см. главный; подъ (съ) тѣмъ усл., чтобы ea condicione ut (ne); ea lege ut; также ita ut или si; (рѣже) cum eo ut (ne); на благопріятныхъ, неблагопріятныхъ усл. aequis, iniquis condicionibus; побудить врага къ сраженію при неблагопріятныхъ для него усл. hostem in iniquam pugnandi condicionem deducere; миръ состоялся на слѣдующихъ усл. pax in has condiciones convenit; ни подъ какимъ другимъ усл. nulla alia ratione; у-вія жизни (обстоятельства) condicio vitae, fortunae; находиться въ такихъ же усл. см. положеніе; благопріятныя, выгодныя усл. мѣстности loci opportunitas; при благопріятныхъ усл. мѣстности loco opportuno. 2) = уговоръ, сдѣлка pactio, pactum, conventum; condicio; заключить, сдѣлать усл. convenit mihi cum alqo; было заключено усл., чтобы... pacto convenit ut; по у-вію ex convento, ex pacto et convento, ex composito; ut erat constitutum. **Условленный** pactus; (срокъ, время) constitutus; усл. знакъ signum quod convenit; было условлено convenit inter; какъ было условлено ut erat constitutum; ex convento, ex composito. **Условливаться** constituere (alqd — въ чемъ, о чемъ); alqd convenit alcui cum alqo или inter alqos (ut); см. также условіе 2. **Условный** = зависящій отъ какихъ ниб. условій coniuncte elatus (высказанный съ условіемъ); усл. свобода libertas quodam modo circumscripta; = условленный, см. это сл. *Adv.* cum adiunctione; cum exceptione; cum quibusdam condicionibus; certā, cum certa condicione или lege.

Услуга officium; beneficium; opera (содѣйствіе, помощь); meritum, promeritum (заслуга); предлагать кому свои у-ги см. предлагать; оказывать у-ги кому, чему bene mereri de alqo, de alqa re, великія, отличныя praeclare, egregie, mirifice, singulariter, divinitus mereri de alqo, de alqa re; оказать кому худую усл. male mereri de alqo; онъ мнѣ оказалъ отличныя, великія усл. также optima, singulari eius opera usus sum; summa eius erga me officia exstiterunt; я весь къ твоимъ усл. quamcunque volueris operam tibi praestabo; nulla in re tibi deero; все мое состояніе къ твоимъ усл. meae opes tibi paratae sunt; готовый къ у-гамъ см. услужливый. **Услуженіе**, быть у кого въ у-ніи см. служить. **Услуживать** кому operam navare alcui; см. также услуга (оказывать). **Услужливость** gratificandi studium, просто studium (erga, in alqm); officium; obsequium (угодливость). **Услужливый** officiosus; очень усл. человѣкъ homo summo officio praeditus; commodus (предупредительный); быть у-вымъ officiosum esse (in alqm). *Adv.* officiose.

Усматривать videre, intellegere, cognoscere.

Усмиреніе глаголами, см. усмирять. **Усмирять** pacare (Galliam, provinciam); sedare (seditionem); comprimere (seditiones tribunicias, tumultum); reprimere, opprimere (tumultum, motum); coërcere (seditionem); см. также успокоивать.

Усмотрѣніе arbitrium; по чьему у-нію arbitrio или arbitratu alcis; по моему усм. arbitrio или arbitratu meo; ad arbitrium meum; предоставить что ниб. на чье усм. alcis rei arbitrium alcui permittere.

Усмѣхаться subridere.

Уснуть см. засыпать.

Усовершенствователь, — тельница perfector, emendator; emendatrix. **Усовершенствовать, — ся** см. совершенствовать, — ся.

Усомниться въ чемъ dubitare de alqa re; in dubium vocare, in dubio ponere alqd.

Усопшій см. умершій.

Успокоеніе 1) какъ дѣйствіе placatio; animi confirmatio; consolatio. 2) какъ состояніе tranquillitas animi; находить усп. въ чемъ conquiescere in re; это доставляетъ мнѣ большое усп. hoc mihi magno solacio est. **Успокоивать** tranquillare (mare, animos); взволнованнаго, возбужденнаго placare (alqm, alcis animum, iram alcis, populum concitatum); sedare, lenire, delenire (alqm, animum alcis); усп. совѣсть comprimere conscientiam; (утѣшать) consolari; усп. умы солдатъ permulcere animos militum. **Успокоиваться** animo conquiescere или consistere; не дать кому усп. animum alcis consistere non sinere, exagitare alqm; acquiescere (nunquam respirare, nunquam a.); requiescere (ab, ex re); consolari se, dolorem abicere, animum suum confirmare, erigere; успокойся! bono sis animo! bonum habe animum! усп. на чемъ acquiescere, conquiescere in alqa re; умы солдатъ успокоивались militum mentes sanabantur; умы которыхъ еще не у-лись послѣ послѣдней войны quorum mentes nondum ab superiore bello resederunt (*Caes.*). **Успокоительный**, усп. средство placamen.

Успѣвать 1) дѣлать успѣхи procedere, proficere, progredi, progressus facere, processus efficere (in alqa re, multum, parum). 2) усп. съ *inf.*, какъ фразеологическій глаголъ, не переводится, напр. успѣть сдѣлать что ниб. efficere, perficere alqd; я едва успѣлъ прочитать твое письмо, какъ ко мнѣ пришелъ Курій vixdum epistulam tuam legeram, cum ad me Curius venit; онъ еще не успѣлъ кончить, какъ вдругъ... nondum finierat,

cum... **Успѣхъ** progressus, processus; дѣлать у-хи см. успѣвать 1; я доволенъ своими у-ми me, quantum profecerim, non poenitet; eventus prosper, bonus; successus rerum и просто successus; съ у-хомъ см. успѣшно; съ бóльшимъ у-хомъ efficacius (alqd agere. *Liv.*); безъ у-ха nequiquam; frustra; имѣть усп. (о какомъ ниб. дѣлѣ) bene succedere, félicem exitum habere; prospere, feliciter evenire; что ниб. не имѣетъ желаннаго усп. non satis ex sententia eventus rei procedit; имѣть большой усп.; не имѣть у-ха въ чемъ ниб. (о лицѣ) multum, nihil proficere in alqa re; не сомнѣваться въ у-хѣ чего alqd confici posse non diffidere. **Успѣшный** prosper; efficax (preces). ***Adv.*** prospere; non frustra; усп. защищать tueri; defendere, противъ чего ab alqa re.

Уста os (oris); услышать, узнать что ниб. изъ чьихъ устъ ex alqo audire или cognoscere alqd; alqo auctore cognoscere alqd; влагать кому въ уста facere или inducere alqm loquentem; переходить изъ устъ въ уста esse in omnium ore, in omnium ore atque sermonibus; per omnium ora ferri.

Уставать fatigari; lassitudine confici.

Уставлять, уставить collocare, disponere; constituere; уст. что чѣмъ imponere alqd alcui rei, чѣмъ ниб. въ большомъ числѣ complere, implere alqd alqa re; столъ уставленный чѣмъ mensa alqa re exstructa (conchyliis, piscibus); столы уставлялись самыми изысканными блюдами mensae conquisitissimis epulis exstruebantur. **Уставъ** lex; constitutio (militaris); по военному у-ву more militiae, militariter.

Устаивать, устоять (на своемъ мѣстѣ) in loco manere, loco non cedere; устоять противъ непріятеля hostes или impetum, vim hostium sustinere или просто sustinere; hostibus resistere; устоять противъ просьбъ preces alcis reicere или repudiare; precibus alcis deesse, не устоять preces alcis sustinere non posse; устоять на своемъ in sententia sua pertinaciter perstare, persistere.

Усталость fatigatio; lassitudo; ходить, гулять до у-сти usque ad lassitudinem ambulare. **Усталый** fatigatus, defatigatus (утомленный); lassus. **Усталь**, безъ у-ли impigre; assidue.

Устанавливать см. уставлять, установлять. **Установленіе** см. постановленіе; государственныя у. см. государственный (устройство); согласный съ государственными уст. legitimus; противный государственнымъ уст. non legitimus. **Установлять** 1) см. уставлять. 2) = постановлять, учреждать, опредѣлять statuere (pretium alcui rei, diem); constituere (leges, rem publicam); instituere (portorium, censum, dies festos, legem, poenam); inducere (вводить, novum morem); collocare (alqm civitatis statum); stabilire (уст. на прочныхъ основаніяхъ); уст. порядокъ въ чемъ ordinare, in ordinem redigere или adducere alqd; уст. игры instituere, edere ludos; уст. въ какой ниб. наукѣ извѣстную систему certam quandam disciplinae formulam componere; уст. истину verum confirmare, stabilire, invenire.

Устарѣлый 1) о лицѣ aetate iam senior; aetate или senectute iam affectus. 2) о предм. obsoletus; exoletus. **Устарѣть** 1) о лицѣ consenescere; см. также пристарѣть. 2) о предм., выйти изъ употребленія obsolescere, exolescere.

Устилать tegere, contegere (alqd alqa re), sternere, consternere (alqd alqa re).

Устный, уст. изложеніе oratio; уст. преданіе sermo, fama; уст. сообщеніе communicatio sermonis. ***Adv.*** см. слово (въ концѣ, на словахъ).

Устойчивость constantia; firmitas. **Устойчивый** stabilis; constans; firmus. ***Adv.*** constanter. **Устоять** см. устаивать.

Устраивать instituere (bibliothecam, ludos; metalla — рудники, munitiones), constituere (rem publicam, civitatem, rem familiarem, Chersonesum—дѣла въ Херсонесѣ); instruere (domum); ordinare (приводить въ порядокъ, res suas); facere, efficere (pontem); parare, apparare, comparare (приготовлять); устр. засаду см. засада; гавань portum constituere; игры ludos apparare или edere; пиръ convivium comparare, instruere et parare; похороны см. похороны; устр. такъ, что... facere, efficere ut; онъ съ величайшимъ искусствомъ устроилъ такъ, что... summo artificio fecit ut; полезно устроено въ природѣ, что... salubriter a natura institutum est, ut или quod; устроенный для чего accommodatus ad alqd, alcui rei; надлежащимъ образомъ устроенный aptus. **Устраиваться** instruere domum suam (in provincia); rem familiarem constituere; pro re sua sumptus facere.

Устраненіе, глаголами, см. устранять. **Устранять** 1) что ниб. tollere (dubitationem); съ напряженіемъ силъ amoliri (obiecta onera; manibus suis amoliri ac diruere omnia tyrannidis vestigia, *Liv.*); repellere, propulsare (periculum); depellere (omnes molestias); removere, amovere; уст. препятствія impedimenta superare, amoliri, tollere, затрудненія difficultates expedire. 2) устр. кого alqm e, de medio tollere, и просто tollere; interimere (убивъ); устр. кого отъ чего avocare, abducere, abstrahere alqm ab alqa re, depellere alqm de alqa re, alqa re, отъ государственныхъ дѣлъ removere alqm a negotiis publicis, a rebus gerendis avocare. **Устраняться** отъ чего abesse ab alqa re (a periculis); se removere (a negotiis).

Устрашать см. страхъ (наводить). **Устрашаться** чего terreri, perterreri, exterreri alqa re.

Устремлять dirigere (ad, in alqd), alqo convertere; устр. взоры см. взоръ; устр. свои мысли на что animum adicere alcui rei; ad alqd, всѣ свои мысли cogitationes omnes или animum totum intendere ad alqd, toto animo et studio или tota mente omnique

animi impetu incumbere ad alqd, omni cogitatione ferri ad alqd. **Устремляться** alqo tendere, contendere; contento cursu petere locum (о судахъ); alqo ferri; se inferre (враждебно, concitato impetu); inferri (in urbem, in ignes medios); se inicere (in hostes); se immittere (in hostes); cursu ferri (in hostem); ruere (in proelium); irruere (in aciem); irrumpere (in aedes, in castra, in medios hostes); устр. другъ на (противъ) друга concurrere.

Устрица ostrea.

Устроивать см. устраивать. **Устройство** 1) какъ дѣйствіе institutio, constitutio; глаголами, см. устраивать. 2) составъ, порядокъ instituta ratio; mos; ordo; государственное устр. см. государственный; все домашнее устр. cultus, victus et cultus, victus cultusque; instrumentum et supellex; простота домашняго устр. parsimonia victus atque cultus; домъ со всѣмъ у-ствомъ aedes instructae, domus instructa; дать государству лучшее устр. rem publicam melioribus temperare et institutis et legibus; привести въ устр. см. устраивать.

Уступать 1) кому что cedere alcui alqd, alcui alqa re, concedere alcui alqd, de alqa re; уст. кому свое владѣніе, имѣніе cedere alcui possessione, bonis; уст. свое право (alcui) iure suo, de iure suo cedere, decedere (multa multis de iure suo); уст. кому мѣсто locum dare alcui, loco cedere. 2) уст. кому alcui cedere, concedere, morem gerere, obsequi; кому въ чемъ cedere alcui in alqa re; чьимъ просьбамъ precibus alcis cedere, locum dare или relinquere, obsequi alcui roganti, чьему требованію concedere alcis postulationi; уст. необходимости necessitati cedere. 3) уст. кому = быть хуже, ниже cedere, concedere alcui; inferiorem esse; ab alqo superari; не уст. кому alcui parem esse, non inferiorem esse; мало или вовсе не уст. кому alcui non multum aut nihil omnino cedere; уст. кому въ чемъ alcui alqa re cedere; alcui in alqa re concedere: in alqa re inferiorem esse; не уст. кому въ чемъ alcui in alqa re non или nihil cedere; aequare или aequiparare alqm alqa re; in alqa re или alqa re non inferiorem esse; уступающій кому въ чемъ alqa re inferior quam alqs (*Cic. Brut.* 49, 182, *pro Planc.* 11, 30.) **Уступка** cessio. **Уступчивость** facilitas, indulgentia; obsequium. **Уступчивый** facilis, tractabilis; obsequens; mitis; indulgens.

Устыдиться см. стыдиться.

Устье ostium; os; о нѣсколькихъ устьяхъ одной рѣки capita (*Caes.*).

Усугублять duplicare, geminare alqd; вообще увеличивать augere; усуг. прилежаніе, стараніе maiorem industriam, diligentiam adhibere.

Усумниться см. усомниться, колебаться.

Усылать см. отсылать.

Усыновленіе adoptio; (уже взрослаго) arrogatio. **Усыновлять** adoptare; (уже взрослаго) arrogare alqm; усыновленный adoptatus, adoptivus.

1. **Усыпать, усыпать** conspergere (alqd alqa re); (покрывая) consternere (alqd alqa re); небо усыпанное звѣздами caelum astris distinctum et ornatum.

2. **Усыпать, уснуть** см. засыпать. **Усыпительный**, ус. средство sopor. **Усыплять** sopire, consopire.

Усѣсться см. усаживаться.

Утаивать 1) см. прятать, скрывать. 2) = тайно завладѣвать чѣмъ avertere (pecuniam, hereditatem), convertere (non paulum in rem suam; pecuniam publicam), supprimere (pecuniam); intercipere (litteras, epistulam). **Утайка** 1) occultatio; глаголами. 2) тайный захватъ, описать посред. (pecuniam) avertere.

Утварь, домашняя supellex.

Утвердительный отвѣтъ affirmatio; дать утв. отвѣтъ на что affirmare alqd. ***Adv.*** отвѣчать утв. см. утвердительный. **Утверждать** 1) = укрѣплять, см. укрѣплять 1; утв. кого въ чемъ (духовно, нравственно) firmare, confirmare; кого въ мнѣніи, вѣрѣ, надеждѣ opinionem, spem alcis confirmare. 2) = давать согласіе на что ниб. ratum facere alqd, ratum esse iubere alqd; (auctoritate sua) confirmare (decreta, acta Caesaris); sancire (pactum, legem); auctorem fieri (одобрить и принять, напр. legis, о сенатѣ); у-дить заключенный договоръ sancire pactum; fidem foederis firmare. 3) = увѣрять affirmare, asseverare (alqd, съ *acc. c. inf.*); утв., приводя въ защиту defendere (alqd, съ *acc. c. inf.*); contendere (alqd, съ *acc. c. inf.*); также placet или videtur alcui alqd; dicere; утв., что не... negare съ *acc. c. inf.* **Утвержденіе** 1) confirmatio; глаголами. 2) = подтвержденіе confirmatio; согласіе, разрѣшеніе auctoritas (особ. сената); безъ у-нія со стороны народа iniussu populi; посред. глаголовъ, см. утверждать 2. 3) = увѣреніе affirmatio, asseveratio; изрѣченіе dictum.

Утерять см. утрачивать.

Утесистый saxosus. **Утесъ** saxum (скала); rupes, rupes praerupta (крутой, обрывистый); cautes.

Утирать см. обтирать.

Утихать conticescere (sermo молва, furor, tumultus); remittere (dolores, ventus); intermittere (на время); residĕre, considĕre (о вѣтрѣ, гнѣвѣ, страстяхъ), subsīdere (о вѣтрѣ, волненіи); defervescere (о ссорѣ, страстяхъ).

Утка anas.

Утоленіе, глаголами, см. утолять. **Утолять** голодъ, жажду explere famem, sitim, restinguere; голодъ и жажду famem sitimque depellere; чѣмъ ниб. крайній голодъ alqa re extremam famem sustentare *(Caes.)*; ут. боль dolorem lenire, mitigare.

Утомительный iusto longior (слишкомъ долгій, напр. oratio); ут. упражненія exercitationum defatigatio. **Утомленіе** fatigatio, defatigatio; lassitudo; languor (разслабленіе).

Утомлять fatigare, defatigare (alqm); утомленный fatigatus (дѣятельностью), fessus (страданіемъ), (сильнѣе) defatigatus, defessus; lassus, lassitudine confectus. **Утомляться** fatigari, defatigari.

Утонченность politior humanitas; ут. нравовъ cultus humanitasque. **Утонченный** elegans, subtilis, exquisitus.

Утопать 1) *соб.* см. тонуть. 2) *перен.* ут. въ слезахъ vim lacrimarum profundere; утопая въ слезахъ fletu perfusus; ут. въ роскоши luxuriā, omnium rerum copiā diffluere; въ нѣгѣ otio diffluere; въ развратѣ intemperantiā libidinum perdi. **Утоплять** aquā mergere, in aqua demergere, aquae, in aquam immergere; въ связи рѣчи и просто mergere, demergere, immergere.

Утрата см. потеря; понести большую утр. вслѣдствіе чьей ниб. смерти magnum damnum facere in alqo; утр. правъ гражданскихъ см. лишеніе. **Утрачивать** см. терять, лишаться.

Утренній matutinus (hora, tempus); утр. заря см. заря; утр. звѣзда Lucifer; Venus; утр. визитъ salutatio (matutina); сдѣлать кому утр. в. mane salutare alqm; salutandi causā mane venire ad alqm; alqm salutatum venire. **Утро** mane (totum mane dormire); tempus matutinum; съ утра до вечера см. вечеръ; подъ утро sub lucem; sub solis или lucis ortum; было утро mane erat; до утра ad lucem; наступаетъ утро lucescit, sol oritur; *послов.* утро вечера мудренѣе *Aurora Musis amica; утромъ mane; matutino tempore или (постоянно) matutinis temporibus; на слѣдующій день утромъ postero die mane; сегодня, вчера утромъ hodie mane или hodierno die mane; hesterno die mane; рано утромъ primo mane; prima luce; bene mane.

Утроивать triplicare.

Утромъ см. утро.

Утруждать alcui molestiam, laborem afferre; molestum или oneri esse alcui; onerare alqm alqa re.

Утѣха см. отрада. **Утѣшать** 1) см. забавлять, услаждать. 2) принимать участіе въ чьемъ горѣ, успокоивать consolari alqm; solacium afferre, praebere alcui, solacio или solacium alcui esse; consolationem alcui afferre, adhibere; ут. кого въ печали consolari dolorem alcis; меня до нѣкоторой степени утѣшаетъ мысль, что... non nihil me consolatur, cum recordor съ *acc. c. inf.* **Утѣшаться** чѣмъ se consolari alqa re; я утѣшаюсь тѣмъ, что... hoc или illo solacio me consolor, me illa res consolatur, hoc solacio utor, hoc solacii mihi propono, quod... **Утѣшеніе** 1) какъ дѣйствіе consolatio (malorum — въ несчастіи). 2) то, что утѣшаетъ, успокоиваетъ solacium; medicina (средство утѣшенія); ут. въ печали, скорби solacium или medicina doloris; въ страданіи, въ несчастіи solacium malorum; доставлять ут. см. утѣшать 2; не доставлять у-нія nihil habere consolationis; находить ут. и успокоеніе въ чемъ acquiescere, conquiescere in alqa re; въ этомъ находить ут. hoc solacio frui; искать ут. въ наукахъ se consolari per litteras, въ философіи doloris medicinam a philosophia petere; быть, служить у-ніемъ см. утѣшать 2. **Утѣшитель** consolator. **Утѣшительный** consolabilis; consolatorius (утѣшающій), solacii plenus; быть у-нымъ, очень у-нымъ solacio, magno solacio esse; очень у-но съ *неопред. накл.* magnum solacium est съ *inf.*

Ухаживаніе см. уходъ. **Ухаживать** за кѣмъ, за чѣмъ curare (alqm, alqd); fovere (alqd); colere (alqd, vitem).

Ухватываться за что adhaerescere alcui rei, (firmiter) alqd prehendere, apprehendere (manibus).

Ухищреніе см. хитрость.

Ухо auris; взять кого за уши alqm auriculis prehendere; навострить уши см. навастривать; быть по уши въ долгахъ aere alieno obrutum или demersum esse; сказать, шепнуть кому на ухо см. шептать; собственнымъ уш. не вѣрить см. вѣрить 2; пропускать что мимо ушей aures alcis ad alqd surdae или clausae sunt; surdus est alqs in alqa re, alqs aversatur alqd (preces alcis); что ниб. въ одно ухо входитъ, а въ другое выходитъ alqd praetervehitur aures.

Уходить 1) откуда, куда abire (suas domos по домамъ, hinc domum, in exsilium, exsulatum), exire, abscedere discedere ab (de, ex) loco; proficisci (Romā, ex Asia); decedere loco, de, ex loco (на всегда покинуть свое мѣстопребываніе; потому особ. объ управителѣ, покидающемъ по истеченіи срока свою провинцію, decedere de, ex provincia и просто decedere); excedere, egredi loco, ex loco; ух. куда proficisci, se conferre, напр. Romam, in terras longinquas; ух. въ море e portu, a terra solvere, provehi; proficisci. 2) о времени, см. проходить 3, а. 3) ух. отъ кого, отъ чего, = отдѣлываться, спасаться effugere (periculum, invidiam, vituperationem); subterfugere (незамѣтно, тайкомъ, poenam, calamitatem); evadere (ex re, ab alqo). 4) ух. отъ кого, = опереживать, см. эт. гл. **Уходъ** 1) = удаленіе abitus; discessus (illius Alexandrea изъ Ал.); decessio, decessus; exitus, profectio; при своемъ ух. abiens, proficiscens, decedens, (намѣреваясь уйти) abiturus, profecturus, decessurus; sub decessu suo, sub ipsa profectione (предъ самымъ ух.); до у-да, предъ у-домъ priusquam inde abiret, proficisceretur; послѣ его у-да postquam abiit, discessit. 2) ух. за кѣмъ, за чѣмъ cura, curatio; cultura (agri, vitis); cultus (съ *gen. subj.* и *obj.*); постоянный ух. врача assiduitas medici; взять на себя ух. за кѣмъ alqm curandum suscipere.

Ухудшать deteriorem или peiorem facere; in deterius или in peius mutare, и просто mutare alqd; corrumpere, depravare. **Ухудшаться** deteriorem fieri, in peius mutari; о болѣзняхъ ingravescere; мое положеніе,

состоянiе ухудшается deterior fit condicio mea; deminuitur res familiaris mea.

Уцѣлѣть servari (быть спасену); salvum или incolumem evadere; едва уц. vix vivum effugere; superesse (остаться въ живыхъ); уц. отъ пожара incendio non absumi; уцѣлѣвшiй integer (ab alqa re); intactus (alqa re); = невредимый incolumis.

Уцѣпляться см. ухватываться.

Участвовать въ чемъ partem alcis rei capere, напр. administrandae rei publicae; in partem alcis rei venire; partem alcis rei habere; participem fieri alcis rei; interesse alcui rei (alcis consiliis); socium esse alcis rei (laboris); versari in alqa re (in quaestu compendioque — въ барышахъ, in coniuratione, in omni genere furandi atque praedandi); affinem esse alcui rei (sceleri); не уч. въ чемъ expertem esse alcis rei; кто ниб. участвовалъ въ чемъ alqs partem alcis rei attigit, не участвовалъ ab alqa re afuit, вовсе не участвовалъ nullam alcis rei partem attigit; уч. въ опасности также accedere ad periculum; уч. въ наслѣдствѣ coheredem esse (alcui съ кѣмъ); въ чемъ ниб. можно уч. всѣмъ alqd in promiscuo est. **Участiе** 1) societas (alcis rei въ чемъ); уч. въ чемъ ниб. худомъ contagio alcis rei; принимать уч. см. участвовать; призвать, привлечь кого къ у-тiю въ чемъ vocare alqm in societatem или in partem alcis rei; alqm sibi socium alcis rei adiungere. 2) сочувствiе, состраданiе humanitas; misericordia, miseratio; съ искреннимъ уч. cum vero или intimo animi sensu; cum animi affectu; принимать уч. въ комъ unā gaudere (раздѣлять чью радость), alcis vicem или casus dolere (соболѣзновать); alcui misericordiam tribuere, искреннее studiis suis alqm prosequi; въ чьемъ ниб. несчастiи miserias alcis non a se alienas arbitrari; выражать свое уч. gaudium или dolorem significare. **Участникъ,— ница** socius, socia; particeps (alcis rei); affinis (alcis rei, alcui rei); уч. въ убiйствѣ caedis или necis socius, conscius. **Участокъ** земли ager. **Участь** sors; condicio; fortuna; такова уч. всѣхъ haec omnibus accidunt; счастливая уч. fortuna secunda или prospera, несчастная fortuna adversa; sors misera; ввѣрить кому свою уч. se alcui permittere; уч., которая постигаетъ лучшихъ людей id quod optimo cuique accidere solitum est; я боюсь, что мое письмо подвергнется той же участи vereor ne idem eveniat in meas litteras; раздѣлять съ кѣмъ всякую уч. см. дѣлить 2; чтобы всѣ подвергались одинаковой уч. ut una omnium fortuna esset; боги отдали въ ваши руки дальнѣйшую уч. Лацiума dii, sit Latium deinde an non sit, in vestra manu posuerunt *(Liv.)*.

Учебникъ *liber scholasticus или scholarum usui destinatus, accommodatus, in scholarum usum editus. **Учебный,** уч. заведенiе ludus litterarum, discendi; въ связи рѣчи просто ludus; schola; уч. предметъ doctrina; уч. методъ genus disciplinae; institutio. **Ученикъ** discipulus; (слушатель) auditor; (какъ начинающiй учиться) tiro; быть чьимъ у-комъ disciplinā alcis или alqo magistro uti, alqm magistrum habere; у-ки Платона также philosophi a Platone profecti; qui sunt a Platone; Platonici; у-ки Демокрита Democritii, Сократа Socratici. **Ученица** discipula. **Ученiе** 1) обученiе institutio, disciplina; плата за уч. praeceptoris или praeceptorum merces, mercedes; отдать кого въ уч. кому tradere alcui alqm in disciplinam. 2) выучиванiе, глаголомъ discere. 3) уч. о чемъ doctrina; praecepta *(n. pl.)*; ratio (теорiя); уч. о чемъ ниб. quae traduntur et praecipiuntur. de alqa re; уч. какого ниб. философа philosophi alcis или philosophiae ratio, forma alqa philosophiae; изучать все уч. Пиѳагора discere Pythagorea omnia; уч. Демокрита также Democritēa *(n. pl.)*; это наше (философское) уч. haec nostra *(Cic.)*. **Ученость** doctrina, eruditio; litterae (основанная на изученiи письменности); scientia litterarum. **Ученый** 1) о лицѣ doctus, doctrinā instructus; eruditus, litteris eruditus; litteratus; какъ *subst.* vir praestanti litterarum scientia; многосторонній уч. homo omni doctrina eruditus; ученые viri docti или eruditi; homines litterati, и просто docti, eruditi; много у-ныхъ multi viri docti или multi et ii docti (не multi docti); великiе у-ные viri doctissimi (не magni viri docti); всѣ у-ные omnes docti, quivis doctus, doctissimus quisque; ни одинъ уч. nemo doctus (не nullus d.). 2) о предм. litteratus; уч. занятiя studia litterarum или doctrinae; уч. разговоръ см. научный. *Adv.* docte, erudite. **Ученье** см. ученiе. **Училище** см. школа.

Учинять см. совершать; уч. присягу см. присягать; уч. судъ см. судъ 1.

Учитель doctor, magister, praeceptor; (общественный) professor; школьный уч. ludi magister; быть у-лемъ какой ниб. науки docere alqd; profiteri (обучать чему публично); дать своему сыну у-ля filium tradere alcui erudiendum или in disciplinam; добросовѣстный уч. fidelis, diligens praeceptor; опытъ самый лучшiй уч. usus est magister optimus. **Учительница** magistra. **Учительскiй,** уч. должность doctoris или magistri, professoris munus, partes. **Учить** 1) что ниб. см. учиться; уч. наизусть см. наизусть. 2) кого чему docere (alqm alqd, греческому языку alqm Graece, музыкѣ fidibus; верховой ѣздѣ см. верхомъ; за деньги mercede); praecipere (alqd, de alqa re), praecepta dare (de alqa re); imbuere alqm alqa re, impertire alqm alqa re (doctrinae, quibus aetas puerilis impertiri debet); = преподавать tradere (alcui alqd); profiteri (alqd, объявить что ниб. своимъ предметомъ, преподавать публично); учить кого говорить см. говорить. **Учиться** discere, чему doceri или discere alqd или съ *inf.*, у кого erudiri, institui ab alqo, disciplinā alcis uti; scholis alcis interesse, discere ab alqo; уч.

греческому, латинскому языку см. латинскій; уч. играть на лирѣ discere fidibus; верховой ѣздѣ equitare discere; equo doceri; человѣкъ, который ничему не учился qui omnium rerum rudis est.

Учредитель auctor; conditor. **Учреждать** constituere (rem publicam); instituere (bibliothecam, ludos). **Учрежденіе** 1) какъ дѣйствіе institutio, constitutio; глаголами. 2) то что учреждено institutum; эти у-нія отличны haec optime instituta sunt.

Учтивость humanitas, urbanitas; = скромность, почтительность modestia, observantia. **Учтивый** humanus, urbanus; = скромный modestus. *Adv.* humaniter, urbane; скромно modeste; belle (negare).

Ушибать,—бить laedere; vulnerare, sauciare (ранить). **Ушибаться** corpus laedere; vulnerari, laedi. **Ушибъ** vitium.

Ушко иглы foramen acus;=ручка сосуда ansa.

Ущелье fauces *(pl.)*; тѣснины angustiae.

Ущербъ 1) см. уронъ, утрата; причинить кому ущ. afferre, inferre alcui detrimentum; понести ущ. detrimentum capere, accipere, facere, damnum accipere, facere, contrahere. 2) луна на у-бѣ luna decrescit, senescit.

Уѣзжать avehi, provehi (въ каретѣ, на конѣ, на кораблѣ); proficisci.

Уютный commodus (domus); gratus, iucundus (пріятный).

Уязвлять 1) *соб.* см. ранить, жалить. 2) *перен.* vulnerare (alqm voce, verbis vulnerari); sauciare.

Уяснять см. выяснять.

Ф.

Фабрика officina; fabrica. **Фабрикантъ** fabricator или opifex (обыкн. съ слѣдующимъ *gen.*); artifex.

Фаворитъ см. любимецъ.

Фазанъ phasianus.

Факелъ fax; taeda. **Факельщикъ** qui facem praefert.

Фактическій verus; certus. *Adv.* re vera reapse; re; часто пропускается въ переводѣ, если не заключаетъ въ себѣ особенной силы. **Фактъ** factum; res gesta (происшествіе); res (дѣло вообще); что ниб. несомнѣнный ф. constat alqd; alqd certissima rerum fide nititur; это ф., что... constat съ *acc. c. inf.*; разсказывать историческіе ф-ты ad fidem historiae narrare.

Фаланга phalanx.

Фальшивый falsus; = поддѣльный, см. это слово; = подложный suppositus; ф. монета см. монета.

Фамилія см. семейство.

Фанатизимъ furor или error fanaticus; и просто furor. **Фанатикъ** fanaticus. **Фанатическій** fanaticus, furens, furibundus, furiosus. *Adv.* fanatice, furenter.

Фантазія см. воображеніе 1. **Фантомъ** somnium; commentum.

Фасадъ frons.

Фатъ homo ineptus.

Фашина crates; fasciculus ex virgis colligatus.

Февраль Februarius (mensis). **Февральскій** Februarius.

Фига ficus. **Фиговый**, ф. дерево arbor fici, ficus.

Фигура 1) figura; forma; species; геометрическая forma geometrica; *pl.* въ связи рѣчи также descriptiones; чертить ф-ры въ пескѣ quaedam describere in arena. 2) риторическая ф. figura (sententiae, sensus, verborum, dictionis, elocutionis, sermonis, orationis); conformatio verborum et sententiarum *(Cic.)*; въ *pl.* lumina, insignia, ornamenta verborum, orationis; sententiarum formae tamquam figurae; figurae verborum sententiarum.

Физика physica *(n. pl.)*; doctrina de rerum natura; quae de natura quaeruntur или de natura rerum disputantur; naturae ratio. **Физическій** посред. *gen.* naturae или (=тѣлесный) corporis; ф. недуги vitia corporis; ф. сила vires или robur corporis или (о нѣсколькихъ) corporum. *Adv.* быть ф-ски здоровымъ bona corporis valetudine uti; это ф. невозможно hoc in rerum naturam non cadit. **Физіологія** physiologia.

Филинъ bubo.

Филологическій grammaticus; ad studia antiquarum litterarum или humanitatis или ad philologiam pertinens; посред. *gen.* philologiae, philologorum (не philologicus). *Adv.* grammatice; philologorum more; ut philologi; ф. образованный litteris antiquis или philologiae studio eruditus. **Филологія** grammatica (съ точки зрѣнія древнихъ); studia antiquarum litterarum; disciplina et studium humanitatis; philologia. **Филологъ** grammaticus (занимающійся словесными науками, толкователь и критикъ произведеній литературы); antiquitatis scriptorumque veterum litterate peritus; philologus.

Философія philosophia; sapientiae studium или disciplina; divinarum humanarumque rerum, tum initiorum causarumque cuiusque rei cognitio. **Философскій** ad philosophiam pertinens или qui ad philosophiam pertinet, in philosophia versatur, tractatur; посред. *gen.* philosophorum, philosophiae или de philosophia, напр. ф. разговоръ sermo de philosophia institutus; ф. направленіе того времени eorum qui tum или illo tempore fuerunt, philosophorum ratio et consilium; ф. система см. система. *Adv.* more philosophorum; ut philosophi. **Философствовать** philosophari; = разсуждать disputare. **Философъ** philosophus; sapientiae studiosus; philosophiae deditus; вообще qui

rerum cognitione doctrinaque delectatur; также homo doctus, въ *pl.* просто docti; какъ учитель философіи philosophiae или sapientiae professor, sapientiae doctor или magister.

Финиковый, ф. дерево, пальма palma. **Финикъ** palmula; palmae pomum.

Фіалка viola.

Флагъ vexillum (navale); сигнальный ф. mappa.

Флангъ latus; см. крыло; съ ф-га a latere; напасть на врага (атаковать) съ ф-га hostem a latere aggredi, invadere, hostem ex transverso adoriri, latus hostium или transversam hostium aciem invadere, съ открытаго ф. latere aperto aggredi; прикрывать чей ф. latus alcis или alcui tegere.

Флегматическій iners, patiens, lentus, dissolutus.

Флейта tibia; играть на ф-тѣ tibiā ило tibiis cantare; игра на ф-тѣ tibiae или tibiarum cantus, какъ искусство tibiarum ars; учить играть на ф-тѣ tibiā или tibiis canere docere. **Флейтистъ, флейтистка** tibicen, tibicina; знаменитый ф. clarus in arte tibiarum.

Флотилія classicula; classis parva. **Флотскій** солдатъ socius navalis; *pl.* classiarii. **Флотъ** classis; снарядить ф. instruere, ornare classem; ф. выходитъ въ море classis exit, proficiscitur (e portu); командовать ф-томъ см. адмиралъ.

Фокусникъ praestigiator, ventilator. **Фокусъ** praestigiae.

Фонарь lanterna.

Фонтанъ aqua saliens или aquae salientes; aquae fistulis emicantes.

Форма 1) forma (также модель); figura; species; дать чему надлежащую ф. apte formare, conformare alqd; ф. правленія forma rei publicae или imperii; rei publicae ratio или genus. 2) военная ф. vestitus militaris; vestimentum militare. **Формальность** ritus; всѣ ф. соблюдаются omnia iusta fiunt. **Формальный** iustus; = торжественный sollemnis; = законный legitimus. *Adv.* iuste; legitime; sellemniter.

Форпостъ statio prima или просто statio, praesidium.

Форсированный маршъ agmen magnum; (безостановочный) iter continens; идти ф. маршемъ magnis itineribus alqo contendere; двинуться куда ф. маршемъ citatum agmen rapere, agmen raptim agere alqo; войско идетъ ф. маршемъ raptim agmen agitur.

Форумъ forum.

Фраза locutio.

Франтъ bellus homunculus.

Фронтъ frons; напасть на непріятеля съ ф-та hostes adversos aggredi; in adversos hostes impetum facere; in hostium frontem pugnare; встрѣтить непріятеля съ ф-та in hostem obverti, infestis contra hostes signis consistere; подвергаться нападенію съ фронта и съ тылу ancipiti proelio opprimi; измѣнить ф. signa convertere.

Фруктовый, фруктъ см. плодовый, плодъ.

Фундаментальный, фундаментъ см. основной, основаніе.

Фунтъ libra; libra pondo; вѣсить одинъ ф. libram pondo valere.

Фура plaustrum.

Фуражировать pabulari, frumentari. **Фуражировка** pabulatio, frumentatio; идти на ф-ку pabulatum ire или proficisci. **Фуражиръ** pabulator, frumentator. **Фуражъ** pabulum.

Фурія Furia (какъ божество); ф-ріи также deae vindices facinorum et scelerum.

Футъ pes.

Фыркать (о лошади) fremere.

X.

Ханжа *pietatem erga deum simulans или mentiens. **Ханжество** pietas (erga deum) ficta или simulata.

Хаосъ chaos; латинское выраж. rudis indigestaque moles *(Ovid.)*; *перен.* omnium rerum perturbatio et confusio; maxima turba. **Хаотическій** inordinatus et turbidus, perturbatus, confusus.

Характеризовать notare, designare, describere (alqm); это характеризуетъ его hoc ostendit ingenium eius, hinc cernitur qualis sit natura et ingenium eius. **Характеристика** morum et ingenii notatio или descriptio; вообще notatio, descriptio; сдѣлать нѣсколько краткихъ замѣчаній къ чьей x. quid tamquam notandum et animadvertendum sit in alqo, breviter dicere *(Cic.)*. **Характеристическій** proprius; singularis; x. черта грековъ — легкомысліе propria Graecis или Graecorum est levitas; x. черта также insigne; nota; proprietas; знать x. черты каждаго рода, возраста, сословія см. черта 2. **Характеръ** 1) лица natura, indoles, ingenium; habitus (naturae ipsius prope divinus); animus (вся умственная сторона человѣка); mos (Lacedaemoniorum), обыкн. *pl.* mores (характеръ какъ результатъ извѣстнаго образа жизни и воспитанія); vita (образъ жизни); часто для болѣе точнаго выраженія соединяются два сущ., напр. natura et mores; indoles animi ingeniique; vita moresque; что ниб. не свойственно нашему x. alqd non est nostri ingenii; твердость x-ра см. твердость 2; человѣкъ съ твердымъ x. см. твердый 2; у галловъ воинственный x. Gallorum gens bellicosa est; честный, благородный x. bonitas, probitas. 2) признаки, свойства предмета nota alcis rei; forma et quasi naturalis nota rei; x. рѣчи, слога habitus orationis, quasi color quidam et sucus; genus dicendi, orationis; x. и духъ краснорѣчія каждаго

періода cuiusque aetatis dicendi ratio et voluntas; имѣть х. чего similem esse alcis rei, prae se ferre alqd, habere alqd; посред. esse съ *gen.* или *abl. qualit.*, напр. что ниб. имѣетъ х. величественнаго alqd est summa gravitate.

Харчевня popina.

Хвала см. похвала. **Хвалебный,** х. пѣснь carmen quo dei laudes canuntur; (у грековъ) hymnus; paean; х. рѣчь см. похвальный (слово). **Хвалитель, — ница** laudator; praedicator; praeco; laudatrix. **Хвалить** laudare (alqm, alqd); laudem tribuere или impertire (alcui), laude afficere (alqm); восхвалять collaudare, громко и публично praedicare (alqm, de alqo, alqd); одобрять probare (alqm, alqd); за это хвалю тебя bene fecisti; самого себя х. se ipsum laudare, de se ipsum praedicare; sibi ipsum plaudere; х. кого въ лицо coram in os laudare alqm; очень х., восхвалять кого valde или maxime, vehementer laudare alqm; maximis или summis laudibus efferre, eximia laude ornare, miris laudibus praedicare alqm; pleniore ore laudare alqm; слишкомъ х. in maius extollere; х. за то, что... laudare quod... **Хвалиться** gloriari, se efferre, se iactare; gloriosius de se praedicare, gloriā et praedicatione se efferre, sublatius de se dicere, чѣмъ gloriari alqa re, de alqa re; alqd iactare или ostentare, venditare; я этимъ не могу похвалиться (=у меня этого нѣтъ) hoc mihi non obtigit; сказать, не хвалясь, quod vere praedicare possum; quod non arroganter dixerim; absit invidia verbo.

Хвастать,—ся см. хвалиться. **Хвастливый** gloriosus, vanus, vaniloquus; magnus (verba; magnis sermonibus res secundas celebrare). *Adv.* gloriose, magnifice (loqui, loqui de alqa re). **Хвастовство** gloria (изъ х-ства gloriā elatus, *Liv.*); magniloquentia, vanitas; iactatio, ostentatio, venditatio; vana de se praedicatio; говоря безъ х. absit invindia verbo; см. также хвалиться (въ концѣ). **Хвастунъ** homo vanus, vaniloquus, gloriosus.

Хватать 1) см. схватывать. 2)=быть достаточнымъ, см. доставать 3. **Хвататься** за что prehendere, capere, arripere alqd.

Хворать aegrotare; morbo laborare, affectum esse; aegro corpore, infirma atque aegra valetudine esse; valetudine minus commoda или non firma uti (быть слабаго здоровья).

Хворостина sarmentum aridum. **Хворостъ** sarmenta *(n. pl.)*.

Хворость valetudo infirma, incommoda, tenuis; corporis imbecillitas или infirmitas; aegrotatio. **Хворый** invalidus, infirmus, imbecillus; affectus valetudine.

Хвостъ cauda; х. кометы stellae crines.

Хижина casa; tugurium (шалашъ); tectum (кровъ).

Хилость (corporis) infirmitas, imbecillitas; imbecillitas или infirmitas valetudinis, valetudo infirma. **Хилый** infirmus, parum firmus, imbecillus.

Хирургическій chirurgicus. **Хирургъ** chirurgus; vulnerum medicus, medicus qui vulneribus medetur.

Хитрецъ homo astutus, callidus; veterator (старый плутъ). **Хитрость** 1) какъ качество astutia, calliditas, vafrities, versutia. 2)=хитрый поступокъ, замыселъ consilium, callidum inventum; ars, artificium; (коварство) dolus; военная х. belli ars; полководца consilium imperatorium, consilium fallax, въ связи рѣчи и просто consilium. **Хитрый** callidus, astutus; versutus (изворотливый); vafer (лукавый); dolosus, subdolus (коварный); тонко, хитро задуманный subtiliter excogitatus. *Adv.* callide, astute, versute, vafre, subdole.

Хищникъ см. разбойникъ. **Хищническій** см. разбойническій. **Хищничество** см. разбой. **Хищность** cupiditas rapinarum или praedae; rapacitas. **Хищный** cupidus rapinarum или praedae; rapax; furax (склонный къ воровству); х. звѣрь, птица bestia, avis rapax или rapto vivens.

Хладнокровіе animi aequitas, animus aequus, animus sedatus (спокойствіе духа); fortitudo, animus fortis (неустрашимость). **Хладнокровный** aequus, quietus, tranquillus (спокойный); fortis (неустрашимый); остаться при чемъ х-нымъ alqa re non moveri. *Adv.* aequo animo; patienter; fortiter; sine metu (novi milites pugnae aderant).

Хлопать руками см. рукоплескать; крыльями alis plaudere; alas quatere cum clangore.

Хлопотать о чемъ curare alqd, съ ut; operam dare или navare alcui rei, съ ut; niti, elaborare pro alqa re, pro alqo, съ ut; (сильнѣе) omnibus nervis contendere pro alqa re, съ ut; х. о томъ, чтобы... также id agere ut... **Хлопотливость** sedulitas; industria; navitas. **Хлопотливый** sedulus; industrius (дѣятельный); navus (ревностный); laboriosus (трудолюбивый); plenus negotii (многимъ занятый); х. жизнь vita occupata, negotiosa. *Adv.* sedulo, naviter. **Хлопоты** incommodum; molestia; причинять кому х., надѣлать кому х-потъ alcui incommodum или molestiam afferre; alcui negotium exhibere, facessere.

Хлынуть emicare; effundi, se effundere (ex); о толпѣ, народѣ currere (in forum), concurrere, confluere (ad, in alqm locum); со всѣхъ сторонъ undique convenire, ex omnibus locis concurrere.

Хлѣбный 1) frumentarius, посред. *gen.* frumenti; х. магазинъ horreum; granarium (амбаръ, житница); х. торговля negotiatio frumentaria; х. торговецъ (negotiator) frumentarius. 2) х. страна = обильная хлѣбомъ terra frumenti ferax. **Хлѣбопашество** см. земледѣліе. **Хлѣбопекъ** pistor. **Хлѣбородный** см. хлѣбный 2. **Хлѣбосольство** hospitalitas; liberalitas in hospites, и просто liberalitas. **Хлѣботорговецъ** см. хлѣбный 1. **Хлѣбъ** 1) печеный panis. 2) зерновой frumentum; въ полѣ fruges *(pl)*; относит. цѣны и продажи annona; х. дорогъ

annona cara est; раздача х-ба largitio frumentaria или frumenti (особ. съ цѣлью подкупить народъ); annonae divisio, cura frumenti populo dividendi (какъ обязанность, возложенная на кого ниб.). 3) = пропитаніе victus; victus cotidianus; res ad vitam necessariae; отнять у кого х. victu alqm privare.

Хлѣвъ stabulum.

Хмурить,—ся frontem contrahere или adducere.

Хоботъ слона manus; †proboscis.

Ходатай deprecator. **Ходатайство** deprecatio, preces; по чьему х. precibus alcis; deprecante или deprecatore или (болѣе общее) auctore alqo. **Ходатайствовать** rogare, deprecari, за кого deprecari pro alqo, предъ кѣмъ deprecari alqm.

Ходить см. идти; = сдѣлать ходъ (въ игрѣ, напр. въ шашки) calculum ciere *(Plaut.)*, calculum promovere *(Quintil.)*. **Ходъ** 1) движеніе motus, cursus. 2) путь, дорога via, iter; х. во что см. входъ; х. корабля см. курсъ; крытый х. (колоннада) porticus; аллея, мѣсто для прогулки xystus; подземный х. cuniculus. 3) х. дѣла, событія cursus (rerum, temporis, argumentationis); ratio или ordo (rei, rerum); х. разговора iter sermonis, изслѣдованія ordo или ratio disputationis, комедии ordo или descriptio fabulae; разсказать х. дѣла ordine narrare quomodo res gesta sit; я изложу вамъ весь х. дѣла ab initio res quemadmodum gesta sit, vobis exponam; вкратцѣ изложить х. дѣла rem gestam breviter exponere; вотъ достовѣрное (подлинное) изложеніе хода дѣла haec, sicut exposui, ita gesta sunt; пустить что въ х. см. употреблять; пустить въ х. насиліе см. сила 2 (употребить); дѣло пошло въ х. res prorsus it; дѣло въ полномъ ходу res procedit, также ardet alqd (ambitus); не препятствовать ходу дѣла alqd non morari; х. дѣла измѣняется res aliter accidit или evenit; быть въ ходу (usu или in usum) receptum esse; in usu esse; = имѣть силу valere. **Ходули** grallae. **Ходьба** itio. **Хожденіе** за чѣмъ см. уходъ.

Хозяйка domina, era; мать семейства mater familias; хорошая, худая х. mater familias diligens, neglegens; быть хорошей х. attentam esse ad rem, rei familiaris rationem habere; быть худою х-кою rem familiarem neglegere. **Хозяйничать** см. хозяйство (заниматься хозяйствомъ). **Хозяинъ** dominus (господинъ, владѣлецъ); erus (господинъ); отецъ семейства pater familias; хорошій, худой х. pater familias diligens, neglegens; быть хорошимъ х-номъ attentum esse ad rem, rei familiaris rationem habere, худымъ rem familiarem neglegere. **Хозяйство** res familiaris, res domesticae et familiares; negotia domestica; сельское х. res rustica; = веденіе хозяйства administratio или cura rei familiaris или rerum domesticarum; заниматься х-ствомъ rem familiarem tueri, rei familiari praeesse; negotia domestica curare; res familiares dispensare (завѣдывать расходомъ и приходомъ).

Холмистый clivosus, tumulosus. **Холмъ** collis; locus editior или superior; clivus.

Холодность *перен.* neglectio (alcis — къ кому ниб.); = безучастіе lentitudo, animus lentus или durus. **Холодный** 1) *соб.* frigidus; gelidus (очень х., холодный какъ ледъ); стоитъ х. погода, х-но frigus est; становится х-но см. холодъ (наступаетъ); быть х-днымъ frigere. 2) *перен.* = безучастный, равнодушный languidus; frigidus, (сильнѣе) lentus; х. къ кому, къ чему neglegens alcis, alcis rei; остаться х-нымъ при чемъ alqa re non moveri, non laborare de re. *Adv.* *перен.* languide, frigide, lente. **Холодъ** 1) *соб.* frigus, (сильнѣе) gelu. 2) *перен.* см. холодность.

Холостой caelebs; оставаться х-стымъ nunquam uxorem ducere.

Холстяной, холстъ см. полотняный, полотно.

Хороводный, х. пляска см. хороводъ. **Хороводъ** chorea; chorus. **Хоровой**, х. пѣніе chorus.

Хоронить = погребать, см. эт. гл.; condere (mortuos, alqm in sepulcro — ставить покойника въ склепъ, въ гробницу); х. кого со всѣми военными почестями см. почесть.

Хорошенько bene; = какъ слѣдуетъ iuste, recte, ut iustum est, ut par est; = достаточно satis (non satis intellexi — я не понялъ х.); = очень valde, vehementer, graviter. **Хорошій** bonus (во всѣхъ отношеніяхъ, особ. нравственно хорошій; иногда съ ироніей, vir optimus — х. человѣкъ); = порядочный, дѣльный, какъ въ физическомъ, такъ и въ нравственномъ отношеніи probus (merx, argentum, navigium, res, homo, mulier); = значительный, богатый largus, opimus (praeda, messis); = пріятный suavis, iucundus, dulcis; х. времена tempora bona, laeta, felicia; х. извѣстіе laetus nuntius; принести х. извѣстіе laeta nuntiare; = порядочный commodus (valetudine minus commoda uti; litterae satis commodae de Britannicis rebus); = удобный opportunus (locus, tempus ad alqd); utilis (alcui rei, ad alqd); = здоровый salutaris (alcui rei, напр. remedium — средство); х. воздухъ caelum salubre; = удачный, благопріятный prosper, secundus; х. предзнаменованіе faustum omen; х. семейство, родъ genus honestum; изъ х. рода, семейства honesto loco ortus; х. докторъ medicus artis peritus, arte insignis; х. солдатъ miles (bello) bonus; miles fortis ac strenuus. *Adv.* bene, belle, iucunde, suaviter, commode (saltare, dicere, verba facere); scienter (tibiis cantare); scite (convivium exornare); recte (правильно, agere, facere — поступать); probe (intellegere, scire); также х., какъ и haud secus ac (atque); х., очень х. знать также non ignorare, non nescire, alcis rei haud ignarum esse; хорошо! bene! recte! pulchre! bene agis или facis, fecisti! = согласенъ, позволяю non repugno, nihil impedio; = до-

вольно satis est; = положимъ, пусть будетъ такъ esto! я очень х. помню praeclare memini; если х. помню si recte memini; не х., что ты... non recte facis, fecisti quod...

Хоръ chorus.

Хотѣть velle; болѣе х. malle, praeoptare; не х. nolle; = желать cupere; = намѣреваться, задумывать cogitare, parare, aggredi, est mihi in animo съ *inf.*; id agere ut...; посред. *conjug. periphr. act.* (profecturus sum); = требовать petere, poscere ut; iubere съ *acc. c. inf.* (не х. nolle, vetare); посред. *verb. desiderativum*, напр. хочу ѣсть esurio; если хочешь si vis; si placet (безъ tibi); si (tibi) videtur; какъ хочешь ut libet; чего же ты хочешь? quid tibi vis? чего ты отъ меня хочешь? quid est quod me velis? quid me vis facere? къ кому ты хочешь? quem quaeris? куда ты хочешь? quo tendis? онъ самъ не знаетъ, чего хочетъ nihil certi habet; я такъ хочу hoc ita fieri volo. **Хотѣться**, мнѣ хочется = я хочу, см. хотѣть, желать; мнѣ хочется ѣсть esurio.

Хотя quamquam; etsi, tametsi, etiamsi (даже въ томъ случаѣ, когда); cum (съ *conj.*); quamvis (съ *conj.*, какъ бы ни); licet (съ *conj.*, пусть, хотя бы); посред. *partic.*, если уступительный смыслъ легко вытекаетъ изъ связи рѣчи.

Хохотать cachinnare; cachinnum edere или tollere; см. также смѣяться. **Хохотъ** cachinnus; см. смѣхъ.

Храбрецъ vir fortissimus; х. на словахъ fortis linguā; homo gloriosus, о солдатѣ miles gloriosus. **Храбрость** fortitudo, animus fortis; virtus; выказать х. fortem se praebere, se praestare. **Храбрый** fortis; = смѣлый animosus; = рѣшительный strenuus; = пылкій acer; manu fortis или promptus; быть х-брымъ manu fortem или promptum esse. *Adv.* fortiter, forti animo; animose, strenue, acriter.

Храмъ templum (какъ священное мѣсто); aedes sacra или съ *gen.* имени божества (просто aedes только въ связи рѣчи); fanum; delubrum.

Храненіе см. сохраненіе.

Хранитель custos; богъ-хранитель tutela; deus custos или praeses; †deus tutelaris; богъ-х. какого ниб. мѣста deus qui loco praesidet или locum invisit; deus cuius tutelae или cuius in tutela locus est; боги-хранители семейства penates, дома lares, города dii praesides urbis. **Хранительница** custos; богиня х-ца tutela; †dea tutelaris. **Хранить** servare; (оберегать) custodire, tueri; х. молчаніе см. молчаніе; х. что въ памяти alqd memoriā tenere.

Храпѣть stertere.

Хребетъ 1) спинной spina. 2) горный montis iugum; montes; montes continui или perpetui, continua или perpetua montium iuga (горная цѣпь).

Хриплость, хриплый см. охр... **Хрипѣніе** brevissime collecti spiritus suspiria; умирающаго ille singultus quo anima redditur. **Хрипѣть** faucibus alcis illiditur spiritus; объ умирающемъ pertrahere ab ima pectoris parte suspiria brevissime collecti spiritus.

Христіанинъ Christianus; Christianae doctrinae или legis studiosus; истинный х. vere Christianus. **Христіанка** Christiana; Christianae legis studiosa. **Христіанскій** Christianus или посред. *gen.* Christianorum; = согласный съ ученіемъ Христа *Christo или Christiano dignus; вообще благочестивый pius. *Adv.* Christiane; ut decet Christianum или Christianos; pie. **Христіанство** 1) religio Christiana; *doctrina Christi или Christiana (какъ ученіе); Christiana lex (законы христіанской религіи); принять х. Christianum fieri, Christianam religionem suscipere, deficere a cultu idolorum et ad Christianam religionem transire. 2) совокупность всѣхъ христіанъ Christiani; populus Christianus; *universi Christiani.

Хромать claudicare; claudum esse. **Хромой** claudus.

Хроника см. лѣтопись. **Хроническій** longus, longinquus, diuturnus; какъ медицинск. терминъ chronicus (morbus). **Хронологическій** observato cuiusque anni ordine deinceps compositus; какъ техническій терминъ chronologicus; часто посред. *gen.* temporum, aetatum или *abl.* temporibus, напр. развивать, излагать событія въ х. порядкѣ explicare ordines temporum; х. ошибки temporum aetatumque errores; при этомъ допустить х. ошибку in hoc temporibus errare; все это сопоставить въ х. порядкѣ ea omnia divisa temporibus et serie rerum digesta componere; представить х. изложеніе событій res gestas servato ordine temporum componere. *Adv.* secundum ordinem temporum; servato temporis или temporum или cuiusque anni ordine. **Хронологія** temporum или annorum, annalium ratio; descriptiones temporum; aetatum или temporis, temporum ordo; какъ сочиненіе liber de temporibus scriptus; какъ технич. терминъ chronologia; заниматься х-іей temporum annales persequi; ошибиться въ х-іи temporibus errare.

Хрупкій fragilis.

Хрусталь crystallus. **Хрустальный** crystallinus.

Художественный посред. *gen.* artificis или artificum, artis или artium; х. произведеніе см. произведеніе; х. выставка artis opera propalam collocata. **Художество** см. искусство. **Художникъ** artifex.

Худой 1) malus; негодный, не соотвѣтствующій improbus (merx, nummus); corruptus (испорченный); pravus, perversus (превратный); depravatus (испорченный); vitiosus (ошибочный); miser (vita); х. погода tempestas mala или adversa, foeda; х. дорога iter difficile, incommodum; х. извѣстіе tristis nuntius; хуже deterior (менѣе хорошій); peior (худшій); толковать что въ худую сторону см. толковать. *Adv.* male, prave, per-

verse; misere; см. также плохой; мнѣ приходится худо см. приходиться 4, b; онъ х. поступилъ, что повѣрилъ ему male ei credidit; х. употребить что male, perverse alqa re uti; alqa re abuti. 2) въ нравственномъ отнош. malus; pravus (испорченный); nequam (негодный); improbus (безчестный, подлый); turpis; vitiosus. *Adv.* male, prave, nequiter, vitiose (se habere).

Худощавость macies; gracilitas. **Худощавый** macer; gracilis. **Худѣть** macescere; очень похудѣть macie confici, extabescere, corrumpi; похудѣвшій macie confectus, corruptus.

Хулитель reprehensor, (сильнѣе) castigator; vituperator; х. вѣры qui res divinas deridet. **Хулить** см. порицать.

Ц.

Цапля ardea.

Царапать scabere; radere (какимъ ниб. острымъ инструментомъ).

Царевна, дочь царя principis или regis filia; virgo или puella regia. **Царекъ** regulus; tetrarches. **Цареубійство** caedes regis; въ связи рѣчи также parricidium. **Цареубійца** regis interfector; въ связи рѣчи также parricida. **Царить** см. царствовать. **Царица** regina (и *перен.*); regis uxor. **Царскій** = принадлежащій царю regius или посред. *gen.* regis; = достойный царя regalis; ц. фамилія reges; domus regia; ц. власть см. власть 2; ц. дворецъ см. дворецъ; ц. титулъ, корона, см. титулъ, корона; ц. достоинство dignitas regia; ц. власть regia potestas. *Adv.* (по) царски regie, regaliter, regio modo. **Царственный** regius. **Царство** 1) *соб.* regnum, (бо́льшее) imperium; римское ц. imperium Romanum. 2) *перен.* ц. тѣней см. тѣнь 2, b; ц. небесное (какъ мѣсто пребыванія блаженныхъ) piorum sedes ac locus; loca caelestia; ц. животныхъ omnia animalium genera; id quod est animal; ц. растительное см. прозябать. **Царствованіе** regnum; посред. глаг., напр. въ ц. Нумы Numa regnante. **Царствовать** 1) = быть царемъ regnare; civitatem regere; см. также царь; столько лѣтъ царствовали въ Римѣ цари tot annos regnatum est Romae. 2) = господствовать, преобладать см. господствовать 2, а. **Царь** rex; быть царемъ regem esse; regnum obtinere; regiam potestatem habere; всѣ желали царя omnes volebant regnari; сдѣлать кого царемъ alcui regnum или summam rerum ad alqm deferre; выбрать въ цари alqm regem creare; кто ниб. дѣлается царемъ alqs rex fit или esse coepit; alqs regnare coepit; alqs regnum adipiscitur; regnum transit ad alqm; находиться подъ властью царя sub rege esse; regi parēre; in dicione regis esse; орелъ, ц. птицъ aquila, regina avium.

Цвѣсти 1) *соб.* florere. 2) *перен.* = процвѣтать florere, vigere; цвѣтущій florens (urbs florentissima); ц. положеніе res florentes (florentissimae); ц. юность см. цвѣтъ 2. **Цвѣтистый** 1) *соб.* покрытый цвѣтами floridus; floribus vestitus. 2) *перен.* ц. рѣчь, языкъ laetum или nitidum genus orationis, verborum; flos orationis. **Цвѣтокъ** flos. **Цвѣтъ** 1) *pl.* цвѣта, color; ц. лица color oris и просто color. 2) *pl.* цвѣты, flos (и *перен.*, напр. flos или также robur aetatis, exercitus, iuventutis); находиться, быть въ ц-тѣ лѣтъ aetate florere или vigere.

Цензорскій censorius. **Цензорство** censura. **Цензоръ** censor (въ Римѣ); ц. книгъ *censor librorum. **Цензура** (книгъ) *censura librorum. **Цензъ** census.

Центръ см. средоточіе; ц. боевого строя media acies, media pugna.

Центуріонъ centurio. **Центурія** centuria.

Церемоніалъ mos receptus. **Церемонія** caerimonia; ritus.

Церковный ecclesiasticus или посред. *gen.* ecclesiae; ц. исторія *historia ecclesiastica; ц. писатель *scriptor ecclesiasticus или rerum ecclesiasticarum или sacrarum; ц. латынь *Latinitas ecclesiastica или scriptorum (patrum) ecclesiasticorum; ц. соборъ synodus (у *писат. церкви*), также *concilium. **Церковь** 1) храмъ aedes sacra. 2) общество одновѣрцевъ *ecclesia *(у писат. церкви).*

Цесарь Caesar.

Цивилизація cultus humanus civilisque; humanitas, humanior vita, cultus et humanitas, просто vitae cultus; multis rebus exculta hominum vita *(Cic.).*

Цилиндръ cylindrus.

Циркуль circinus. **Циркъ** circus.

Цитата *verba allata или commemorata.

Цитра cithara; fides (*pl.*); играть на цитрѣ см. играть 1.

Цифра numerus.

Цыпленокъ pullus; pullus gallinaceus.

Цырюльникъ см. бородобрей.

Цѣлебный saluber.

Цѣлесообразный idoneus, utilis; ad id quod agimus accommodatus; быть ц-нымъ in rem esse, обыкн. съ *inf.*

Цѣликомъ посред. *adj.* totus, integer. **Цѣлительный** saluber; ц. источникъ, воды fons salutaris valetudini; fons medicae salubritatis; aquae salubres и просто aquae.

Цѣлить 1) во что, въ кого telum, sagittam или hastam collineare alqo, ad alqd; telum dirigere in alqm, in alqd, telo petere alqm, alqd. 2) *перен.* ц. на кого, на что см. намекать; spectare, pertinere ad alqd.

Цѣловать osculari, saviari alqm; osculum или basium, savium dare alcui.

Цѣломудренный castus, pudicus; sanctus.

Adv. caste, pudice; sancte. **Цѣломудріе** castitas, pudicitia.

Цѣлость integritas, incolumitas; въ ц-сти посред. integer, intactus. **Цѣлый** 1) = весь totus; непочатой integer; ц. годъ annus integer (полный), annus totus (весь годъ, а не нѣсколько только мѣсяцевъ); ipse, особ. при числительныхъ, cum Athenis decem ipsos dies fuissem — цѣлыхъ (ровно) десять дней; plenus (полный); см. также весь. 2) = невредимый integer, intactus; incolumis, salvus; остаться цѣлымъ и невредимымъ integrum intactumque abire, evadere.

Цѣль 1) *соб.* destinatum (petere — стрѣлять въ ц.); попадать, не попадать въ ц. см. попадать 2. 2) *перен.* propositum (въ классич. прозѣ безъ всякаго опредѣлительнаго слова, напр. въ оборотахъ propositum peragere, assequi, a proposito deterreri и т. п.); обыкн. описательно id quod volo, id quod sequor, id quod peto или expeto, quod animo intendo (см. ниже); = исходъ exitus; (окончательная ц.) finis; = намѣреніе consilium, animus, mens; съ какою ц.? cur? quo consilio? quam ad rem? quid spectans? quorsum? (quorsum aut cur ista quaeris?); съ тою ц. eo consilio, ad eam rem; ea mente; id spectans, и просто ad id; съ тою ц., чтобы..., чтобы не... eo consilio, eo, hoc animo, ea mente, ut, ne..., ita — ut...; съ доброю ц. bono consilio, bono animo; ц. жизни vitae lex или condicio; ц. нашей жизни (существованія) id ad quod nati sumus; онъ считалъ цѣлью своего существованія съ *неопредѣл. наклон.* *ea lege или condicione или eo consilio или просто ita natus sibi esse videbatur, ut...; такова ц. нашей жизни, ц. нашей жизни состоитъ въ томъ, чтобы... ea lege или ita, hoc fato nati sumus, ut...; высшая ц. жизни vitae finis; если бы умолчать ц., съ которою они пришли si sileretur, quid petentes venissent (*Liv.*); ц. стихотворенія, сочиненія consilium quo carmen compositum или liber scriptus est, quod alqs in carmine componendo или in libro scribendo sequitur (secutus est; нехорошо consilium carminis, libri); сущность и ц. краснорѣчія vis ratioque dicendi *(Cic.)*; ц. путешествія (т. е. мѣсто назначенія) locus petitus; кто ниб. достигаетъ цѣли своего путешествія alqs quo contendit или vult, pervenit; eo quo studet, venit; ц. моего стремленія id quod peto или expeto; ц. нашихъ изслѣдованій id quod quaerimus, нашихъ желаній id quod cupimus или concupiscimus; достигнуть цѣли (своихъ стремленій) propositum assequi, obtinere; id quod petii assequor; id quod expeto consequor; ad exitum pervenire; достигнуть цѣли своихъ желаній ad id quod или ad ea quae cupio, pervenio; id quod concupisco (peto) consequor; достигаю только той цѣли, чтобы... nihil aliud assequor, nisi ut...; не достигать своей ц. proposito aberrare, propositum или consilium non assequi; не достигнувъ своей ц. re infecta; что ниб. не достигаетъ своей ц. alqd ad finem non venit (напр. tam audax inceptum); ц. чего ниб. вовсе не достигнута nihil actum est alqa re; имѣть, преслѣдовать какую ниб. ц. alqod consilium или alqd sequi; certum alqod consilium sibi proposuisse; petere alqd; velle, sibi velle, spectare alqd (также о предм., напр. hoc spectant или volunt leges; quid igitur spectat haec oratio? quorsum haec spectant?—какую это имѣетъ ц.?); имѣть совершенно другую ц. (о предм.) longe alio spectare; я имѣю опредѣленную ц. habeo quod sequar; одни имѣютъ (преслѣдуютъ) одну, другіе другую ц. alii alio tendunt; имѣть (преслѣдовать) ту ц., чтобы... также id agere, ut...; поставить себѣ что цѣлью proponere sibi alqd; задаваться высокою ц. magna или alte spectare; имѣть предъ глазами болѣе высокую (высшую) цѣль maius quiddam videre; стремиться къ высшей ц. prima sequi; какую онъ имѣетъ въ виду ц.? quid spectat? что ниб. служитъ постоянною ц. чьихъ ниб. стремленій alqs assiduam operam et studium in alqa re ponit, collocat, ad alqd confert; что ниб. служитъ преобладающею, если не единственною ц. si non omne, at praecipuum studium ponitur in alqa re; стремиться къ одной (и той же) ц. ad idem tendere, съ кѣмъ ниб. mihi idem propositum est quod alcui; не одно и тоже наука и цѣль ея est aliud ars ipsa, aliud quod propositum est arti; упускать изъ виду ц. propositum non tenere, *a proposito discedere; aberrare (уклоняться отъ цѣли); средство къ достиженію цѣли см. средство 1 (въ концѣ); для нашей ц. все равно, ли — или нѣтъ ad id quod agimus, nihil interest, utrum sit—necne sit; съ научною ц. см. научный (въ концѣ).

Цѣльный = изъ одного куска сдѣланный solidus.

Цѣна pretium (напр. frumenti); ц. на хлѣбъ (на рынкѣ) annona; быть въ цѣнѣ in pretio esse, pretium habere, (сильнѣе) impenso pretio venire (очень дорого продаваться); ц. чего ниб. поднимается pretium alcis rei augetur, res carior fit или carius venit; ц. падаетъ pretium alcis rei minuitur, res vilior fit или vilius venit; *перен.* придавать большую ц. чему см. придавать. **Цѣнить** 1) *соб.* = опредѣлять цѣну предмета aestimare (alqd, дорого magni или magno, дороже pluris, очень дорого permagno, въ три денарія tribus denariis). 2) *перен.* о внутреннемъ достоинствѣ предмета magni facere, aestimare, pendĕre, выше ц. pluris aestimare, facere, putare, очень высоко plurimi (alqm, alqd); мало ц. parvi (minoris, minimi) facere, parvum или parvi ducere, haud magni pendĕre; вовсе не ц. (ни во что не ставить) pro nihilo ducere, habere, putare; nihili facere; despicere et pro nihilo putare, contemnere et pro nihilo ducere; слишкомъ высоко ц. кого, что nimium tribuere alcui, alcui rei; nimis admirari alqm, alqd; ц. кого выше другого alqm alteri praeponere, anteponere, alterum alcui postponere,

posthabere; одинаково ц. iuxta aestimare; одного также высоко ц., какъ и другого in pari laude utrumque ponere; adaequare alqm alcui; я умѣю ц. что ниб. est honos alcui rei apud me; см. также уважать. **Цѣнность** 1) pretium; вещь большой ц. res magni pretii; res pretiosa. 2)=цѣнная вещь res cara или pretiosa; всѣ ц-сти omnia cara. **Цѣнный** pretiosus, carus; magni pretii.

Цѣпенѣть rigere; obrigescere, rigere coepisse (frigore); см. также оцѣпенѣть. **Цѣпной**, ц. собака canis catenarius; ц. мостъ pons ferreis catenis iunctus. **Цѣпочка** catenula. **Цѣпь** 1) catena (въ прозѣ обыкн. въ *pl.*); см. оковы; какъ украшеніе, носимое на шеѣ torques. 2) *перен.* ц. горъ montes continui или perpetui; continua или perpetua montium iuga.

Ч.

Чара, обыкн. во *мн. ч.*, venenum. **Чародѣй** veneficus, magus. **Чародѣйка** venefica, maga. **Чародѣйство** veneficium (приготовленіе чаръ); ars или disciplina magica; = чары venenum.

Часовой (*сущ.*) custos; (ночной) vigil nocturnus; (въ лагерѣ) excubitor.

Частица particula. **Частію** — частію см. отчасти. **Частность**, вдаваться въ ч-сти singula persequi, de singulis agere; я не упоминаю много ч-стей multa praetereo. **Частный** (не общественный) privatus; domesticus, ч. домъ domus privata или privatorum; aedificium или tectum privatum; въ ч. домѣ также in domo, in privato; ч. дѣло res privata или domestica или mea; по ч. дѣлу privatae rei causā; ч. жизнь vita privata, otiosa; (спокойная) vita umbratilis, vita privata et quieta: и просто vita; ч. интересъ utilitas privata или domestica или mea; commodum privatum или meum; ч. образомъ privatim; intra (privatos) parietes; intra cubiculum; ч. человѣкъ homo privatus или qui suum negotium gerit otiosus; ч. люди homines privati, и просто privati; ч. учитель *praeceptor privatus; ч. урокъ *schola privata; брать у кого ч. уроки institutione privata alcis uti.

Частый 1) frequens; creber (nuntii, litterae); multus; посред. saepe, saepius, напр. частыя явленія боговъ deorum saepe praesentiae; вслѣдствіе ч. просьбъ, напоминаній saepius rogatus, admonitus; посред. *pl.* отвлеченныхъ существ., напр. частое пребываніе за границей и въ деревнѣ peregrinationes rusticationesque. 2)=густой densus, (сильнѣе) spissus. ***Adv.*** 1) saepe, saepenumero; non raro; crebro; multum; frequenter; посред. verba frequentat., напр. ventitare, dictitare, lectitare; ч. бывать гдѣ, приходить куда frequentem alqo loco esse, in locum venire; ч. посѣщать какое ниб. мѣсто alqm locum frequentare, (въ большомъ числѣ) celebrare; чаще saepius crebrius; очень часто saepissime; persaepe; creberrime; frequentissime; permultum; какъ часто quam saepe, quoties; такъ часто tam saepe, toties; такъ же ч. toties; какъ часто бы ни quotiescumque; довольно часто satis saepe. 2) = густо dense.

Часть pars; membrum (ч. тѣла, какой ниб. рѣчи); ч. рѣчи (*грамм.*) pars orationis; verbum, vocabulum; ч. свѣта orbis terrarum pars; terrarum pars; высшая, средняя, крайняя, нижняя ч. посред. *adj.* summus, medius, extremus, infimus, напр. summus, infimus mons, media urbs; прежде чѣмъ обратиться къ той ч. моей рѣчи, которая... priusquam ad eam orationem venio, quae... (*Cic.*); главная ч. чего pars gravissima; бóльшая ч. maior pars; plerique; по бóльшей ч., бóльшею ч. maiorem partem, maiore ex parte; въ бóльшей части случаевъ plerumque; =обыкновенно semper fere, plerumque; одна ч. — другая ч. (одни — другіе) pars — pars или alii; и та и другая ч. (о лицахъ) utrique; значительная ч. bona pars; aliquantum съ *gen.*; отдаленныя ч. острова aversa (*n. pl.*) insulae; частію — частію см. отчасти; по частямъ carptim (по отрывкамъ).

Часъ hora; вообще время tempus; четверть часа *quarta pars horae; въ одинъ ч. unā horā; in hora; болѣе часа horā amplius; въ назначенный ч. ad horam; смертный ч., часъ смерти см. смерть; который ч.? quota hora est? въ шестомъ ч. horā sextā; спрашивать, который ч. horas requirere, кого ниб. horas quaerere ab alqo; свободные ч. otium, tempus otii или otiosum (часы свободные отъ занятій); tempus (labore или negotiis) vacuum; tempus subsecivum, tempora subseciva (промежуточные часы между занятіями); всѣ свободные часы проводить у кого, съ кѣмъ otii tempus consumere cum alqo; подъ часъ см. подчасъ. **Часы** 1) horologium; водяные clepsydra. 2) стоять на часахъ in statione esse, stationem agere, habere.

Чахнуть tabescere, extabescere; ч. отъ горя maerore confici. **Чахотка** tabes.

Чаша patera, scutra; poculum (кубокъ); вѣсовая lanx.

Чаща silva densa. **Чаще** см. часто.

Чаяніе, сверхъ ч-нія praeter exspectationem; (ex) inopinato; ex insperato. **Чаять** см. предполагать, ожидать.

Чваниться superbire; aliquid sibi esse videri. **Чванный** superbus, inflatus; arrogans (притязательный); fastidiosus (презирающій другихъ); elatus. **Чванство** superbia; arrogantia (неумѣстное притязаніе); fastidium (презрѣніе другихъ); animi elatio; opinio.

Чей? посред. *gen.* cuius?

Чеканить 1) монету cudere; formā signare или просто signare (соб. налагать штемпель). 2) бить, ковать caelare (vasa caelata); чеканный caelatus; ч. золото aurum signatum.

Челнокъ 1) cumba, scapha, linter. 2) ткацкій ч. radius. **Челнъ** см. челнокъ 1.

Человѣколюбивый hominibus или generi humano amicus; humanus. **Человѣколюбіе** humanitas. **Человѣконенавистникъ** hostis generis humani; qui genus humanum или universum hominum genus odit; alter или novus Timon. **Человѣконенавистный** hominibus inimicus. **Человѣкъ** вообще личность homo; vir (мущина, съ указаніемъ на нравственныя качества, свойственныя мущинѣ, какъ-то храбрость, твердость характера и т. п.); homunculus (ч. какъ существо слабое и безсильное); homuncio, homullus (человѣкъ слабый, незначительный, заслуживающій сожалѣніе, презрѣніе); молодой ч. adulescens, iuvenis; старый ч. senex; ни одинъ ч. nemo; много людей и просто multi; ч., который is qui; этотъ, тотъ ч. (въ указаніи на лицо уже упомянутое) homo, vir или чаще hic, ille, is; такой ч., какъ ты (съ презрѣніемъ) просто tu; что это за ч.? quid hoc hominis est? всѣ, многіе люди также multi, omnes, cuncti mortales (но mortales не просто вм. homines, а всегда съ указаніемъ на безсиліе и смертность человѣка); люди въ родѣ Сципіона, Максима Scipiones, Maximi; человѣкъ предавшій своего консула proditor consulis; иногда человѣкъ вовсе не переводится, напр. sunt, inveniuntur, reperiuntur qui — есть люди, которые...; какой-то ч. quidam, aliquis; познать въ комъ честнаго ч. fidem alcis (in alqa re) perspicere; войско въ 10,000 ч. exercitus decem milium. — Сдѣлаться ч-комъ humanam speciem induere, совершенно другимъ ч. totum mutari или. въ дурномъ смыслѣ, immutari; сдѣлать изъ кого ч-ка alqm hominem inter homines facere, образованнаго ч. ad humanitatem instituere или informare alqm. **Человѣческій** humanus или посред. *gen.* hominis, hominum, mortalium; родъ ч. genus humanum или hominum; gens humana; ч. ростъ magnitudo humana, statura hominis; ч. вѣкъ aetas hominum или просто aetas; ч. рука *соб.* manus hominis или humana; *перен.* = искусство ars, manus; сдѣланный руками ч. manu, arte, opere factus; твореніе рукъ ч. opus hominum, opus manu или arte factum; ч. образъ forma, figura, species hominis или humana; въ ч-скомъ образѣ humana specie или formā hominis indutus; богъ въ ч. образѣ deus inter homines; mortalis deus; ч. сердце *соб.* cor humanum; *перен.* animus humanus; ч. чувство hominum sensus; humanitas; если бы въ немъ была хоть капля ч. чувства si quidquam in eo humani esset; ч. долгъ humanitas; ч. нравы mores hominum (не humani); ч. слабости vitia hominum. *Adv.* по-человѣчески humano more; = достойно человѣка humanitus (*Terent.*); humane, humaniter (человѣколюбиво). **Человѣчество** 1) = родъ человѣческій, см. человѣческій. 2) = человѣколюбіе, гуманность humanitas. **Человѣчій** см. человѣческій. **Человѣчность** humanitas. **Человѣчный** humanus.

Челюсть maxilla.

Челядь см. дворня.

Чемоданъ sarcina.

Червь, червякъ vermis, дождевой lumbricus.

Чередоваться variare (въ чемъ — alqa re); ч. въ управленіи, командованіи alternis vicibus или только alternis imperare; ч. въ работѣ partitis temporibus in opere esse.

Черезъ, чрезъ 1) = поперекъ, насквозь чего per съ *acc.*, также *abl.* безъ предлога, для обозначенія пути, по которому совершается движеніе, напр. онъ ушелъ ч. эти ворота hac porta abiit. 2) = поперекъ чего, но снаружи trans съ *acc.*, напр. trans mare navigare; переходить, переводить, переправлять ч. что см. эти глаголы; перебросить мостъ ч. рѣку см. перебрасывать. 3) = спустя, послѣ, см. спустя; ч. годъ также ad annum. 4) = посредствомъ, при помощи, по причинѣ per съ *acc.*, напр. per exploratores certiorem fieri узнать ч. лазутчиковъ; per fraudem; посред. alcis operā, beneficio, consilio; посред. *abl. instrum.*

Черенокъ см. прививокъ.

Черепаха testudo. **Черепица** tegula. **Черепокъ** testa, testula; подача голосовъ на ч-кахъ см. остракизмъ. **ерепъ** ossa capitis.

Чернила atramentum. **Чернить** 1) *соб.* nigrum colorem inducere (alcui rei). 2) *перен.* см. очернять. **Черноватый** subniger. **Черноволосый** nigro capillo. **Черноглазый** nigris oculis. **Чернокнижникъ** magus. **Чернота** color niger. **Черный** 1) *соб.* niger (совершенно ч., съ отблескомъ); ater (ч. матовый, темный, мрачный); pullus (грязно-черный, особ. о траурномъ платьѣ); одѣтый въ черное atratus, pullatus; почернѣвшій отъ солнца, смуглый fuscus, colore adusto; ч. цвѣтъ color niger; ч. хлѣбъ (простой) panis cibarius; ч. дерево ebenum. 2) *перен.* ч. день dies nefastus или ater. **Чернь** infima plebs; по происхожденію multitudo de plebe или obscura et humilis; большая толпа, масса народа vulgus.

Черпать 1) *соб.* haurire (ex, de alqa re). 2) *перен.* haurire (alqd e fontibus); sumere, assumere (alqd); почерпнуть исторію какого ниб. рода изъ древнихъ лѣтописей ex annalium vetustate memoriam gentis alcis eruere.

Черствый, ч. хлѣбъ panis siccus; *перен.* durus. **Черствѣть** obdurescere.

Черта 1) *соб.* linea; проводить ч-ту см. проводить; пограничная ч. terminus; confinium. 2) *перен.* представить что въ общихъ ч. adumbrare alqd; velut primis lineis designare (письменно, *Quintil.*); черта лица linea

mentum oris; *pl.* также os или vultus; os vultusque; ч. характера virtus penitus insita или vitium penitus insitum moribus alcis; благородная, прекрасная ч. virtus insignis; худая ч. vitium insigne; что ниб. составляетъ характеристическую ч. кого ниб. proprium est alcis, penitus insitum est moribus alcis; est alcis съ *inf.*; легкомысліе характеристическая ч. грековъ см. характеристическій; знать характеристическія ч. каждаго рода, возраста, сословія tenere venas cuiusque generis, aetatis, ordinis *(Cic.)*; иногда посред. *n. pron.* или *adj.*, напр. multa in eo praeclara cognovi; приводить всѣ ч. omnia persequi; слѣдующая ч. hoc, illud. **Чертить** = проводить черты см. проводить; ч. что ниб. imaginem, speciem или formam alcis rei, alqd describere, adumbrare; ч. на пескѣ in pulvere describere.

Чертогъ, обыкн. во *мн. ч.*, см. дворецъ.

Чертъ см. дьяволъ.

Чесать pectere (capillos, comas).

Чествовать honorem habere alcui; observare, colere alqm; honorare, prosequi (alqm alqa re). **Честность** probitas, honestas; = вѣрность, надежность fides; = безкорыстіе abstinentia, innocentia; = прямодушіе simplicitas, ingenuitas. **Честный** bonus, probus (vir); = правдивый, искренній sincerus, sine fuco et fallaciis; = надежный fidus; = прямодушный simplex, ingenuus; = безпристрастный integer; = безкорыстный abstinens; = добросовѣстный religiosus; ч. слово см. слово 2. ***Adv.*** probe, sincere, sincerā fide; sine fraude, integre, recte, vere; ч. поступать, дѣйствовать sincere или sincera fide agere; fidem adhibere in alqa re. **Честолюбивый** gloriae, laudis или honoris cupidus; avidus, appetens gloriae; ambitiosus; быть ч-вымъ также gloriā duci; ч. планы consilia ambitionis plena; онъ отказался отъ своихъ ч. плановъ (завоеваній) rebus quas gessit contentus erat; поддерживать чьи ч. стремленія incumbere in cupiditatem alcis. ***Adv.*** ambitiose (alqd petere). **Честолюбіе** studium laudis; cupiditas, amor или aviditas gloriae; стремленіе къ почетнымъ должностямъ studium cupiditasque или contentio honorum; ambitio; въ связи рѣчи и просто gloria, напр. увлекаться ч-біемъ gloriā duci; поддерживать чье ч. gloriae alcis favere. **Честь** 1) внутреннее, нравственное достоинство человѣка dignitas; доброе имя fama, existimatio; чувство чести pudor, verecundia; человѣкъ чести homo pudens; человѣкъ не знающій ч. homo impudens; руководиться честью dignitate duci; сохранять ч., дорожить честью famae servire, famae или dignitati consulere; человѣкъ, который очень дорожитъ своею ч. homo summo pudore; это не согласно съ честью res non habet dignitatem, съ моею ч. abhorret a dignitate mea, non est pudoris mei; dignitas mea non patitur ut; лишить кого чести detrahere spoliareque dignitatem alcis, alcis existimationem или famam lacerare; deformare alqm; оскорбить чью ч., оскорбленіе чести см. оскорблять, оскорбленіе; честью (напр. увѣрять, обѣщать) bona или optima fide. 2) внѣшній почетъ, почесть honor или honos; dignitas, laus, gloria; съ честью honeste (alqa re defungi), egregie (absolvere), cum summo honore; воздавать, оказывать кому ч. (почесть) alcui honorem dare, habere, tribuere, deferre; honore alqm afficere, ornare, prosequi, особенную ч. praecipuo honore colere; оказывать кому должную ч. alcui iustum ac debitum honorem habere, dare, tribuere; посред. *n. pron.*, напр. Помпей оказалъ мнѣ ч. сказать... mihi quidem Pompeius hoc tribuit, ut diceret...; дѣлать ч. honori, laudi, decori, ornamento esse, honorificum esse; это ему не дѣлаетъ ч. hoc ei probro, pudori или dedecori est; почитать, поставлять себѣ за ч. honori или laudi ducere, in honore или in laude ponere съ *acc. c. inf.*; пріобрѣсти чѣмъ ч. laudem (sibi) parare, consequi alqa re; быть въ чести in honore esse (apud alqm); est honor alcui; esse in aliquo numero et honore; я имѣлъ ч. съ *неопред. накл.* contigit mihi ut...; я не имѣю ч. знать Гая Gaium, quem honoris causā nomino, non novi; въ ч. кого honoris alcis causā, ad honorem alcis, иногда посред. *dat.*, напр. ludos funebres alcui dare.

Четвергъ *dies Jovis.

Четверня quadrigae (колесница запряженная ч-ней); запряженный ч-ней quadriiugus. **Четверо** quattuor; насъ было ч. quattuor fuimus. **Четвероногій** quadrupes; ч. животное quadrupes. **Четвертый** quartus; въ ч. разъ quartum; въ ч-тыхъ quarto. **Четверть** quarta pars; ч. года tres menses; каждую ч. года tertio quoque mense; ч. часа *quarta pars horae; три ч-ти tres partes (copiarum).

Четкій quod legi potest; clarus; писать четко clare scribere.

Четыре quattuor; по ч. quaterni; ч. раза quater; въ ч. разъ болѣе quadruplo maior; въ ч. раза больше нежели quater tantum или quater tanto amplius, quam quantum etc.; ч. года (періодъ въ ч. года) quadriennium; ч. дня quadriduum; на ч. части также quadrifariam (dividere); раздѣленный на ч. части quadripartitus. **Четырежды** quater. **Четыреугольникъ** tetragonum, figura quadrata. **Четырехвесельный** quadriremis. **Четырехдневный** quattuor dierum; ч. срокъ quadriduum. **Четырехколесный** quattuor rotarum. **Четырехмѣсячный** quattuor mensium, по возрасту также quattuor menses natus. **Четырехсложный** quattuor syllabarum. **Четырехсторонній** quattuor lateribus. **Четырехтысячный** quater millesimus. **Четырехчасовой** quattuor horarum; послѣ ч. жаркаго боя postquam per quattuor horas acriter pugnatum est. **Четырнадцатый** quartus decimus или decimus (et) quartus; въ ч. разъ quartum decimum. **Четырнадцать** quattuordecim; по ч-ти quaterni deni.

Чехолъ integumentum, involucrum.

Чешуйчатый squamosus; squamis obductus. **Чешуя** squama; покрытый ч-ей squamis obductus.

Чинить 1) ч. судъ и расправу см. судъ 1. 2)=исправлять reficere, reparare (привести въ первоначальное состоянiе); sarcire, resarcire.

Чиновникъ magistratus; qui munere alqo fungitur; muneri alcui praefectus, praepositus.

Численность numerus; multitudo. **Численный**, ч. знакъ nota numeri; ч. превосходство maior numerus, въ связи рѣчи и просто numerus; multitudo; полагаясь на ч. превосходство abundante multitudine fretus *(Liv.)*. **Число** numerus; небольшое ч. numerus exiguus; paucitas; pauci; большое ч. также multi; по числу numero; ч. три, ч. двѣнадцать numerus ternarius, duodenarius и т. д.; они присутствуютъ въ большомъ числѣ frequentes adsunt; въ числѣ in numero съ *gen.*, in съ *abl.*, напр. онъ находился въ ч. десяти пословъ in decem legatis fuit; въ числѣ ихъ inter eos (hos), in iis (his); принадлежать къ числу тѣхъ, которые ex eo numero, рѣже ex eorum numero esse, qui...; къ числу которыхъ онъ не принадлежитъ quo in numero hic non est; считать кого въ числѣ чего numerare alqm (inter doctos или in doctis); ducere или habere (alqm in hostium numero); относить кого къ числу чего referre alqm (in oratorum numerum, inter deos).

Чистить purgare (locum), repurgare (iter); = вытирать tergere; detergere; = выметать verrere, everrere. **Чистосердечiе,—сердечность** sinceritas, simplicitas, veritas, animus apertus. **Чистосердечный** sincerus, verus, simplex, apertus, apertus et simplex. *Adv.* vere, sincere, simpliciter, aperte, ex animo. **Чистота** 1) *соб.* munditia (опрятность). 2) *перен.* a) ч. голоса claritas vocis. b) ч. слога, языка sermo purus, incorrupta sermonis integritas, pura et incorrupta consuetudo. c) ч. нравственная castitas, integritas, sanctitas; ч. нравовъ morum probitas, integritas. **Чистый** 1) *соб.* purus; опрятный mundus; не смѣшанный merus (vinum). *Adv.* pure, munde; ч. вымыть pure lavare. 2) *перен.* a) о слогѣ, языкѣ purus, incorruptus, elegans; ч. произношенiе elocutio emendata. *Adv.* pure, emendate (loqui). b) въ нравственномъ отношенiи purus, castus, sanctus, integer, incorruptus, innocens; ч. совѣсть см. совѣсть. c) изъ ч золота посред. aureus solidus (columna); я сказалъ ч. правду nihil dixi nisi verum или vera; чистѣйшая ложь mera mendacia (*pl.*); ч. иронiя germana ironia; это была ч. случайность, что... forte, temere evenit или casu et fortuito accidit ut....

Читатель legens (читающiй); lector (принадлежащiй къ классу читающихъ, чтецъ); is qui legit, ii qui legunt (въ извѣстномъ случаѣ читающiй, читавшiй); быть довольнымъ немногими ч-ми (о писателѣ) paucis lectoribus contentum esse. **Читать** 1) legere; ч. вслухъ recitare; чтенiемъ ознакомляться съ чѣмъ legere alqd, alcis librum, alqm; cognoscere librum, scriptorem in manus sumere; въ исторiи мы читаемъ apud rerum scriptores scriptum videmus, est; мы читаемъ гдѣ, въ какой ниб. книгѣ scriptum est или legitur, scriptum invenitur in libro; мы читаемъ у Платона est или scriptum est, legitur apud Platonem; въ большинствѣ рукописей читается (написано) *in codicibus plerisque legitur или habetur, invenitur, est, также *codices plerique habent; часто ч. lectitare; онъ много читалъ in multis litteris volutatus est; учить кого ч. docere alqm litteras; учиться ч. discere (primas) litteras. 2) ч. о чемъ ниб. (о преподавателѣ, профессорѣ) legere, scholam habere de alqa re.

Чиханiе sternutatio; sternutamentum. **Чихать** sternuere, sternutare.

Членъ 1) ч. тѣла pars corporis; membrum; artus (соб. суставъ, часть члена, его оконечность). 2) ч. предложенiя, перiода membrum, incisio, incisum. 3) ч. семейства, общества и т. п. посред. unus de, homo de; ч. какой ниб. партiи vir factionis alcis; члены одного семейства qui ex una familia sunt; члены семейства domus; ч. сената senator, vir или homo senatorius; ч. какого ниб. общества, товарищества socius.

Чрезвычайность, до ч-сти см. чрезвычайно. **Чрезвычайный** extraordinarius (munus, imperium); = необыкновенный insolitus, novus; = невѣроятный incredibilis; = рѣдкiй, удивительный rarus, singularis, mirus, mirificus, mirabilis;=выдающiйся, значительный insignis, maximus, summus, ingens; ч. силы vires humanis maiores. *Adv.* vehementer (очень); при *adj.* посред. *superl.*; praeter morem; incredibiliter, mirifice, mirum in modum, (сильнѣе) mirum quantum или quam.

Чрезмѣрный immodicus, immoderatus; modum excedens; nimius (laetitia); profusus (hilaritas, sumptus); effusus (honores, sumptus, laetitia); impotens (laetitia, postulatum); = безумный insanus (cupiditas). *Adv.* immodice, immoderate, praeter modum, effuse.

Чрезъ см. черезъ.

Чтенiе lectio, какъ упражненiе legendi usus, (въ слухъ) recitatio; охотно заниматься ч-нiемъ litteris или librorum lectione delectari; онъ засталъ меня за ч-нiемъ me in legendo libro или legentem librum offendit; =то, что читаю libri quos lego или libri lecti или legendi; легкое ч. lectio quae non est intellectu difficilis; = то, что читается въ извѣстн. мѣстѣ рукописи, надписи и т. п. (какъ написано), какъ *t. t.* *lectio или scriptura. **Чтецъ** anagnostes, recitator; lector. **Чтить** кого observare, colere alqm alqm in honore habere.

Что I *мѣстоим.* 1) *вопросит.* quid? что ты говоришь? quid ais? что ты говоришь! (съ удивленiемъ) ain' tu? ч. такое дружба?

quid est amicitia? ч. это значитъ? quid hoc rei est или sibi vult? ч. это за человѣкъ? quid hoc hominis est? ч. за причина, что... quid causae est, cur или quod съ *conj.*; чего ты еще желаешь? quid vis amplius? я знаю, что будетъ scio quid futurum sit; и что же дальше? quid porro? quid postea? quid tum? что же наконецъ? quid tandem? 2) *относит.* qui, quae, quod; то, ч. ты писалъ мнѣ ea quae mihi scripsisti; все, ч. бы ни quodcunque (quaecunque), quidquid; все, что omnia quae; omne quod; все, ч. случится omnia quae futura sunt; берите, ч. (изъ двухъ) вамъ угодно utrum placet, sumite. 3) *неопредѣл.* что-нибудь, что-либо aliquid, quid, quidpiam; quidquam; что-то aliquid, quiddam; non nihil; nescio quid; это что-нибудь да значитъ est aliquid; я имѣю тебѣ кое-что сказать см. кое-что. II *союзъ* посред. союзовъ ut, ne, quin, quod; *inf.*, *acc.* и *nom. c. inf.*, см. *грамм.*; что касается до см. касаться 2; только что см. только. **Чтобы** ut; послѣ глаголовъ «мѣшать, препятствовать» quominus; послѣ глаголовъ «желать» посред. *acc. c. inf.*; ч. не ne; ч. никто ne quis; ч. никогда, нигдѣ ne unquam, ne usquam; ч. тѣмъ quo.

Чувственность voluptas или voluptates (corporis). **Чувственный** = вещественный sensibus perceptus; sensibus subiectus; ч. предметы omnia sensus moventia; quae oculis cernimus; res externae; ч. наслажденія, удовольствія voluptas, voluptates corporis; предаваться ч. удовольствіямъ (totum) se dedere corporis voluptatibus, voluptatibus servire, se tradere. **Чувствительность** animi или naturae mollitia. **Чувствительный** 1) = впечатлительный, мягкосердый mollis (animus); посред. существ. уменьшит., напр. ч. женщины mulierculae; быть ч-нымъ animo esse molliore; in alqo est animus mollis. 2) = заставляющій чувствовать себя acerbus (dolor); acer (vis frigoris; dolor, supplicium); gravis (onus). **Чувство** 1) sensus; ч. зрѣнія, вкуса, обонянія, слуха, осязанія см. эти сущ. 2) чувство духовное, сознаніе sensus; имѣть вѣрное ч. recte или quae recta sint sentire; часто слово чувство не переводится особымъ словомъ, а именно если это понятіе не важно и чувство не противополагается уму, напр. ч. радости laetitia; пріятное ч. iucunditas; религіозное ч. religio; нравственное ч. officium, pudor, honestas, verecundia; ч. гуманности humanitas; ч. благодарности gratus animus; ч. состраданія misericordia; ч. приличія honestas, pudor; болѣзненное, непріятное ч. animi dolor; dolor, molestia; тревожное ч. angor; естественное ч. natura; ч-ва ненависти, зависти, презрѣнія, любви odia, invidiae, despicationes, amores; ч. прекраснаго elegantia; ч. свободы libertas; ч. долга officii opinio; quasi officii iudicium; часто только officium; = добросовѣстность religio; по отнош. къ Богу, отечеству, родителямъ, дѣтямъ pietas; изъ чувства долга officio ductus; religiose; pietate; ч. справедливости aequitas; возбудить въ комъ различныя ч. varie afficere alqm; лишиться ч-въ animus alqm reliquit; anima alqm deficit; exanimari; intermori (in contione intermortuus paulo post exspiravit, *Liv.*); придти въ ч. ad se или ad sensum sui redire; se colligere; animum recipere. **Чувствовать** sentire (famem, dolorem); affici alqa re; ч. боль въ какой ниб. части тѣла sentire dolorem alcis rei (pedis); dolore alcis rei affici или affectum esse; dolet alqd; ч. отвращеніе см. отвращеніе 2; чувствую себя оскорбленнымъ чѣмъ offendit me alqd; ч. себя больнымъ minus commoda valetudine uti, minus valere; въ предстоящую борьбу вы себя будете ч. побѣдителями, они побѣжденными erit in hoc certamine is vobis illisque animus, qui victoribus victisque esse solet; дать кому почувствовать свой гнѣвъ alqs iratum me sentit; bilem effundere in alqm.

Чудакъ mirum caput; онъ ч. mirabiliter moratus est. **Чудесный** mirus, mirificus; = удивительный mirabilis, admirabilis, mirandus; divinus; ч-нымъ образомъ mirandum in modum; = отличный, прекрасный, см. эти слова. *Adv.* mirabiliter, mirum in modum; чудесно вышло, что... hoc peropportune или percommode cecidit, hoc percommode accidit quod... **Чудный** см. чудесный. **Чудо** miraculum, res mira; чудеса также mira *(n. pl.)*, mirabilia *(n. pl.)*; сверхъестественное явленіе prodigium; portentum; ostentum; monstrum; семь чудесъ свѣта septem miracula или omnium terrarum spectacula; чудо природы miraculum naturae; ч-са природы quae in terris mundoque mirabilia sunt; совершать ч-са храбрости admirabili virtute pugnare. **Чудовище** portentum, prodigium, monstrum. **Чудовищный** monstruosus, portentosus. **Чудотворный** *miracula edens.

Чужбина = чужая сторона, см. сторона 2. **Чуждаться** кого, чего fugere, defugere alqm, alqd; vitare, evitare; ч. кого также alcis aditum sermonemque defugere. **Чуждый** alienus, чего ab alqa re; быть чуждымъ чего alienum или seiunctum esse или abhorrere ab alqa re, совершенно чуждымъ чего также remotissimum esse ab alqa re. **Чужеземецъ, чужеземный, чужестранецъ, чужестранный** см. иностранецъ, иностранный. **Чужой** I) не принадлежащій кому ниб. alienus (res, sententiae); домогающійся чужого alieni appetens; на ч. землѣ in alieno; ч. собственность res alienae. 2) = иностранный, см. это слово; ч. сторона см. сторона 2; = незнакомый alienus; я въ этомъ городѣ ч. ignarus sum huius urbis; совершенно ч. люди alienissimi.

Чума pestilentia; lues.

Чурбанъ caudex.

Чуткій sagax (canis); vigil (бодрый, внимательный); ч. слухъ auditus sollers, aures

acutae; ч. сонъ somnus levis. **Чуткость** (собаки) sagacitas; vigilantia (бдительность). **Чуть** vix; чуть не prope; paene; посред. цѣлаго оборота haud multum или non longe afuit quin, prope erat или factum est ut, propius nihil factum est quam ut = немногаго недоставало до того. чтобы... **Чутье** 1) *соб.* narium ad investigandum sagacitas или просто narium sagacitas. 2) *перен.* sagacitas.

Чѣмъ, во второй части сравненія, quam; чѣмъ — тѣмъ quo — eo, quanto — tanto, напр. quo (quanto) quid rarius est, eo (hoc, tanto) pluris aestimatur.

Ш.

Шагать gradi, vadere. **Шагъ** 1) *соб.* gradus, gressus; (какъ мѣра) passus; (походка) ingressus; скорый ш. gradus citatus или citatior, gradus plenus; cursus; скорымъ шагомъ устремиться на врага citato или pleno gradu in hostem ducere, aciem instructam pleno gradu или magno cursu in hostem inducere (о предводителѣ); на непріятельскій лагерь pleno gradu или magno cursu ad castra hostium tendere; медленный ш. ingressus tardus; ходить скорыми, медленными ш-ми uti ingressu cito, tardo; большими ш-ми gradu ingenti или pleno; удвоить шаги, прибавить шагу gradum addere; умѣрять ш. см. умѣрять; сдѣлать ш. gradum facere; сдѣлать нѣсколько ш-говъ впередъ aliquantum progredi; слышать чьи шаги alqm incedentem audire; я еще ни на ш. не выходилъ изъ дому nondum pedem domo extuli, nondum domo egressus sum; ни на ш. не отходить отъ кого non pede, quod aiunt, uno ab alqo abscedere, nunquam a latere alcis discedere; ш. за шагомъ gradatim; pedetentim (мало по малу, исподоволь). 2) *перен.* первый ш. къ чему initium, principium alcis rei; дѣлать первый ш. initium facere (alcis rei); дѣлать большой ш. впередъ aliquanto longius progredi; дѣлать необдуманный и неосторожный ш. temere atque imprudenter agere.

Шайка manus, caterva, grex; ш. разбойниковъ latronum или praedonum или latrocinii grex, latronum или praedonum manus, и просто latrones, praedones; latrocinium; ш. воровъ furum caterva, grex.

Шалашъ tugurium; casa (хижина).

Шалость petulanter factum.

Шапка apex; galerus.

Шарикъ globulus; pilula; sphaerion. **Шарообразный** globosus. **Шаръ** globus; sphaera; земной ш. terrae globus (какъ планета); orbis terrae (земной пластъ); terrae, orbis terrarum (всѣ земли въ совокупности).

Шатать labefactare, labefacere. **Шататься** labare (о предметахъ); vacillare, titubare (о лицахъ).

Шатеръ см. палатка.

Шаткій 1) *соб.* instabilis (не твердо стоящій); caducus (близкій къ паденію, преходящій, непрочный). 2) *перен.* = непостоянный, перемѣнчивый, см. эти слова.

Шевелить movere, commovere. **Шевелиться** se movere, se commovere.

Шелестъ susurrus; strepitus. **Шелестѣть** susurrare; strepitum edere.

Шелковичный червь bombyx. **Шелковый** bombycinus, sericus. **Шелкъ** bombyx; = шелковыя матеріи bombycina, serica (*n. pl.*).

Шепелявый blaesus. **Шепелять** est alcui os blaesum.

Шепнуть см. шептать. **Шепотъ** susurrus. **Шептать** susurrare; ш. кому на ухо insusurrare alcui alqd (ad aurem, in aures).

Шеренга ordo.

Шероховатость asperitas. **Шероховатый** asper; salebrosus (бугристый); horridus.

Шерсть lana; покрытый шерстью lanatus. **Шерстяной** laneus.

Шершавый asper; pilosus, hirsutus, hirtus (покрытый волосами).

Шествіе, торжественное ш. pompa; тріумфальное ш. triumphus. **Шествовать** incedere, ingredi; magnifice incedere (гордо, важно).

Шестеро sex. **Шестигодовой** см. шестилѣтній. **Шестидесятилѣтній** sexaginta annorum; о возрастѣ также sexagenarius или sexaginta annos natus. **Шестидесятый** sexagesimus. **Шестидневный** sex dierum. **Шестилѣтній** sex annorum, о возрастѣ также sex annos natus; ш-ніе мальчики pueri senum annorum. **Шестимѣсячный** semestris; sex mensium; ш. періодъ времени semestre tempus. **Шестиногій** sex pedibus; sex pedes habens; sex pedum. **Шестисотый** sescentesimus. **Шестистопный** sex pedum; sex pedes habens. **Шестнадцатый** sextus decimus; въ ш. разъ sextum decimum. **Шестнадцать** sedecim или sexdecim; decem et sex; по ш-ти seni deni. **Шестой** sextus; въ ш. разъ sextum; одна шестая sexta pars.

Шестъ pertica; длинный longurius.

Шесть sex; число ш. numerus senarius; по шести seni; ш. разъ sexies; въ ш. разъ больше чѣмъ sexies tantum, quam quantum...; періодъ въ ш. лѣтъ sexennium. **Шестьдесятъ** sexaginta; по ш-ти sexageni. **Шестьсотъ** sescenti; по ш. sesceni. **Шестью** sexies.

Шея collum; cervices (затылокъ); броситься кому на шею см. бросаться 3; сломать шею frangere cervices.

Шипъ spina.

Шипѣніе sibilus, stridor. **Шипѣть** sibilare, stridere.

Ширина latitudo; ровъ ш-ною въ 3 фута fossa tres pedes lata; ровъ имѣетъ въ ш-ну 3 фута fossa tres pedes lata est; имѣть въ ш-ну не болѣе двухъ дюймовъ duorum digitorum latitudinem non excedere. **Широкій** latus (fossa, campus); = просторный, не тѣсный laxus; широко разстилающійся patens; ш. море mare apertum. *Adv.* late. **Широта** см. ширина.

Шить suere; платье шитое золотомъ vestis auro distincta. **Шитье** (какъ дѣйствіе) suendi ars; шитьемъ снискивать себѣ пропитаніе acu victum quaerere.

Шкапикъ armariolum; для книгъ foruli. **Шкапъ** armarium.

Шкатулка scrinium (для храненія письменныхъ принадлежностей).

Школа 1) ludus discendi, litterarum (элементарная); высшая schola; ludus ingenuarum litterarum; самое обученіе disciplina; посѣщать школу scholam frequentare; ходить къ кому въ школу in alcis scholam ire, alcis scholam frequentare. 2) = послѣдователи какого ниб. учителя, философа schola; disciplina; secta. **Школьный** *scholasticus; ш. образованіе eruditio; дать кому ш. образованіе alqm artibus erudire, всестороннее omnibus doctrinis quibus puerilis aetas impertiri debet, erudire alqm; ш. ученость *doctrina scholastica; *litterae scholasticae; *litterae umbraticae, *subtilitas umbratilis; въ связи рѣчи и просто doctrina; ш. учитель magister ludi (litterarii); praeceptor publicus; ш. товарищъ condiscipulus.

Шкура pellis.

Шлемъ galea (кожаный); cassis (металлическій).

Шляпа pilleus; petasus (дорожная съ широкими полями); снять ш. tegmen capiti detrahere, caput aperire; въ ш-пѣ pilleatus.

Шорохъ strepitus; sonus.

Шпіонъ explorator (преимущ. на войнѣ); speculator (развѣдчикъ); emissarius (вообще).

Шпора calcar (обыкн. въ *plur.* calcaria); дать ш-ры лошади calcaria equo subdere, calcaribus equum concitare.

Штиль см. тишь.

Штрафовать кого (деньгами) dicere или irrogare alcui pecuniam. **Штрафной,** ш. деньги pecunia multaticia. **Штрафъ** multa; наложить на кого ш. см. штрафовать.

Штукатурный, ш. работа opus tectorium. **Штукатурщикъ** tector.

Штурмовать vi oppugnare или adoriri (urbem, domum). **Штурмовой,** ш. лѣстница scalae. **Штурмъ** oppugnatio, vis, impetus; вести солдатъ на ш. milites ad urbem oppugnandam admovere; идти на ш. impetum facere; брать ш-момъ vi или impetu capere, vi или per vim expugnare и просто expugnare; ш-момъ снова завладѣть городомъ oppidum или urbem vi recipere; отражать ш. см. отражать 1.

Шумный tumultuosus (contio—собраніе); strepens. **Шумъ** strepitus; tumultus (шумное смятеніе толпы); turba (замѣшательство, суматоха); fremitus (гулъ); fragor (трескъ); stridor (свистъ, скрипъ); безъ шума sine tumultu; silentio; вздрагивать при всякомъ ш. quidquid increpuit pertimescere. **Шумѣть** strepere, strepitum facere; tumultum facere; tumultuari.

Шутить iocari, ioco uti; ioca agere; ludere; ш. надъ кѣмъ iocosa dicta iactare in alqm, надъ чѣмъ iocari in alqd; шутя per iocum, per ludum et iocum; per ridiculum; ioco; animi causā; я только пошутилъ (сказалъ въ шутку) haec per iocum dixi, haec iocatus sum; ты шутишь hoc non serio dicis. **Шутка** iocus; остроумная facetiae, lepos, sales *(pl.)*; = игра ludus; въ шутку см. шутить (шутя); безъ шутокъ, шутки въ сторону amoto или remoto ioco; extra iocum; serio; не понимать шутокъ iocum in seria convertere; facile irasci. **Шутливость** animus hilarus et ad iocandum promptus. **Шутливый** iocosus, iocularis; возбуждающій смѣхъ ridiculus. *Adv.* iocose, ilocaliter. **Шутникъ** homo multi ioci или iocosus; ioculator, homo ridiculus. **Шутовской** ridiculus; stultus (нелѣпый, глупый). *Adv.* ridicule; stulte. **Шутъ** sannio (скоморохъ, паяцъ); scurra.

Щ.

Щадить кого parcere alcui; меня щадятъ mihi parcitur; щ. чью жизнь alcis vitae parcere, alqm conservare; щ. кого, никого не щ. (особ. на войнѣ) см. пощада; не щ. своей крови, своей жизни за отечество sanguinem, vitam pro patria profundere, patriae largiri; sanguinem pro re publica effundere.

Щебень caementum (обыкн. въ *pl.*).

Щебетать fritinnire; clangere (о воробьѣ). **Щебетъ** clangor (воробья).

Щёголь bellus homunculus.

Щедрость largitas (terra fundit fruges cum maxima l.), largitio, liberalitas, munificentia, beneficentia, benignitas. **Щедрый** largus, liberalis, munificus, beneficus, benignus. *Adv.* large, liberaliter, munifice, benigne.

Щедушность (corporis) infirmitas; imbecillitas. **Щедушный** infirmus, imbecillus.

Щека gena (обыкн. въ *pl.*).

Щекотать titillare. **Щекотливый** *перен.*, напр. щ. пунктъ locus lubricus et anceps; коснуться щ. вопроса ulcus tangere *(Terent.)*; = трудный difficilis, spinosus.

Щелистый rimosus.

Щелкать (пальцами) digitis crepare или concrepare.

Щель fissum, rima. **Щеляться** rimas agere; findi.

Щенокъ catulus, catellus.
Щепетильный, о человѣкѣ, = мелочной, in rebus minimis (pusillis) occupatus; ineptus; putidus; щ. вопросъ quaestiuncula.
Щетина saeta. **Щетинистый** saetosus.
Щипать vellere; carpere.
Щитоносецъ = оруженосецъ armiger.
Щитъ scutum (большой четыреугольный); clipeus (продолговато-круглый, покрытый металлическимъ слоемъ); parma (круглый щитъ легковооруженныхъ и всадниковъ); pelta (еще меньше чѣмъ parma); cetra (легкій испанскій щ.); вооруженный щитомъ scutatus, clipeatus, peltatus, cetratus; гербовый щ. insigne.
Щупать tangere (съ прибавленіемъ digitis и безъ него).
Щурить глаза conivere.

Ѣ.

Ѣда 1) какъ дѣйствіе, посред. *gerund.* или *gerundiv.* глагола edere. 2) = пища, см. это сл. **Ѣдкій** acer, acidus; *перен.* о рѣчи aculeatus; asper; ѣд. рѣчь aculei orationis.
Ѣзда какъ дѣйствіе vectio; глаголомъ, напр. во время ѣзды inter vehendum; ѣзда верхомъ equitatio. **Ѣздить** см. ѣхать. **Ѣздокъ** см. всадникъ.
Ѣсть edere, (съѣсть) comedere (alqd); vesci (alqa re — питаться чѣмъ); охотно ѣсть что cibo alqo delectari, неохотно fastidire или nolle alqd; много ѣсть largiter se invitare (въ отдѣльн. какомъ ниб. случаѣ); edacem esse, multi или plurimi cibi esse.
Ѣхать, ѣздить vehi curru, plaustro, въ связи рѣчи и просто vehi; также vehi in reda, invehi vehiculo; ѣх. верхомъ см. верхомъ; = совершать поѣздку, путешествіе iter facere; ѣх. куда ниб. proficisci, tendere, contendere alqo; iter dirigere alqo; petere locum; ѣх. мимо какого ниб. мѣста locum praeterire; ѣх. чрезъ гору montem transire или superare; ѣх. дальше ire pergere; ѣх. сухимъ путемъ terrā iter facere, куда ниб. terrestri itinere contendere alqo; *послов.* тише ѣдешь, дальше будешь *festina lente.

Э.

Эгоизмъ cupiditas sui; amor sui или suarum rerum; = своекорыстіе utilitatis suae cura; подлый, грязный эг. illiberalitas, sordes *(pl)*; изъ э-ма commodi sui или utilitatis suae causā; pecuniae causā; suā causā. **Эгоистическій** cupidus; qui sua cupiditate, non utilitate communi impellitur; = своекорыстный suo commodo или privatae (domesticae) utilitati serviens; qui omnia lucri sui или pecuniae causā facit; avarus (жадный). ***Adv.*** cupide; поступать эг. cupide agere, inhumane facere. **Эгоистъ,** быть э-стомъ omnia pecuniae или lucri sui causā facere; omnia ad suam utilitatem referre или commodis suis, quaestu suo metiri.
Эдилъ aedilis; должность э-ла aedilitas.
Эй! heus! heus tu! eho!
Экваторъ aequinoctialis circulus.
Экзаменовать, экзаменъ см. испытывать 2, испытаніе 1.
Экземпляръ exemplar, exemplum; существовать, находиться только въ одномъ экз. unicum esse.
Экипажъ 1) vehiculum cum equis и просто vehiculum или equi. 2) эк. корабля socii navales, nautae (матросы); milites nautaeque; remiges, remigium (гребцы); корабли безъ э-жа naves inanes.
Экономія, экономный см. бережливость, — вый.
Экскурсія excursio; сдѣлать экск. excurrere (in Pompeianum).
Экспедиція expeditio; см. также походъ.
Экспериментъ см. опытъ 2.
Экстренный extraordinarius.
Элегическій elegiacus; эл. стихотвореніе см. элегія; эл. стихи versus impariter iuncti; elegi. **Элегія** elegia; carmen elegiacum.
Эмблема см. символъ.
Энергическій,—гичный fortis, impiger, industrius, strenuus, acer, acer et fortis. ***Adv.*** fortiter, impigre, industrie, strenue, acriter. **Энергія** vis, vis et acrimonia (alcis); vis et virtus; vigor (живость); fortitudo; fortis et acer animus; ingenium vegetum, acre, impigrum; industria (in agendo); nervi (omnibus n. contendere, afferre nervos et industriam); съ э-гіей см. энергично; безъ э-гіи ignavus, iners, mollis, dissolutus; (*adv.*) segniter, dissolute; отсутствіе э-гіи segnities, dissolutio (animi).
Энтузіазмъ см. воодушевленіе.
Энциклопедія 1) всѣхъ наукъ или искусствъ encyclios doctrinarum или artium omnium disciplina; *doctrinarum или artium omnium forma et species adumbrata. 2) одной какой ниб. науки или искусства encyclios alcis doctrinae (artis) disciplina; *alcis doctrinae (artis) forma et species adumbrata.
Эпиграмма epigramma. **Эпиграмматическій** epigrammaticus.
Эпидемическій, эп. болѣзнь см. эпидемія. **Эпидемія** lues; опустошительныя эп. morbi perniciosissimi; также clades.
Эпизодъ narratio orationi inserta или inclusa, narratio interposita, interiecta; quae ornandi causā addita sunt, in carmen inclusa sunt; = отступленіе digressio; вставить что ниб. въ видѣ э-да inserere, includere alqd orationi.

Эпилепсія morbus comitialis, vitium comitiale.
Эпилогъ epilogus.
Эпитафія см. надгробный (надпись).
Эпическій epicus; herous; †heroicus (pes, versus); представить что въ драматической, а не въ эп. формѣ alqd exponere, quasi agatur res, non quasi narretur. **Эпопея, эпосъ** poëma epicum; *(Quint.)* carmen epicum.
Эпоха aetas, tempus; saeculum.
Эскадра classis.
Эстетика *doctrina pulchritudinis или elegantiae et venustatis recte iudicandae, intellegendae, или какъ технич. выраженіе *aesthetica; правила э-ки artis praecepta. **Эстетическій** elegans; venustus; эст. чувство elegantia; въ связи рѣчи просто ars, напр. судить болѣе на основаніи правилъ нравственныхъ, чѣмъ э-скихъ iudicium magis ad honestatis quam ad artis rationes revocare; по э-скимъ соображеніямъ decore или elegantiā commotus; какъ технич. терминъ *aestheticus. *Adv.* venuste, eleganter, *aesthetice.
Эстрада suggestus; tribunal (особ. для судьи, оратора).
Этажъ contignatio, contabulatio.
Этика, какъ заглавіе сочиненія ethice (-es); эт. Аристотеля ethica (*n. pl.*) Aristotelis; = нравственная философія, см. нравственный.
Этикетъ mos, mos et usus.
Этимологическій etymologicus. *Adv.* etymologice; слова эт. сродныя verba coniugata; объяснять что эт. nomen rei interpretari. **Этимологія** 1) происхожденіе какого ниб. слова origo. 2) производство и объясненіе какого ниб. слова notatio; enodatio nominum; originatio; etymologia; какъ наука etymologice.
Этотъ hic, haec, hoc; ille, illa, illud; iste, ista, istud; is, ea, id; вотъ эт. hice; этотъ самый idem; и эт., но эт., а эт., итакъ эт. часто посред. qui; это моя сестра haec est soror mea; это мой братъ hic est frater meus; этотъ разъ nunc quidem (по отнош. къ настоящему времени лица говорящаго), tunc quidem (по отнош. ко времени прошедшему); въ этомъ случаѣ hic; hac in re или causa; изъ этого слѣдуетъ см. слѣдовать 2.
Эѳиръ aether; = небо caelum.

Ю.

Юговостокъ regio ad ortum brumalem spectans; на юг. ad ortum brumalem. **Юговосточный** ad ortum brumalem spectans; югов. вѣтеръ Vulturnus ventus. **Югозападный** *ad occasum brumalem spectans; югоз. вѣтеръ Africus. **Югозападъ** *regio ad occasum brumalem spectans; на югоз. *ad occasum brumalem. **Югъ** meridies; regio australis или meridiana; къ югу ad, in meridiem. **Южный** meridianus; ad, in meridiem spectans или vergens; юж. Галлія Gallia quā ad meridiem spectat или vergit; юж. вѣтеръ auster.
Юмористическій festivus, facetus. **Юморъ** facetiarum lepor или просто lepor; festivitas, facetiae.
Юность, до 17-го года pueritia, aetas puerilis, flos aetatis, florens aetas; начиная съ 17 лѣтъ и до сороковыхъ годовъ adulescentia, также prima aetas и просто aetas (aetatis maxime poenitebat; qui alqd formae, aetatis artificiique habebant); возрастъ человѣка въ цвѣтѣ лѣтъ, отъ 30—45 и даже до 50 лѣтъ iuventus; aetas integra или confirmata; съ ю-сти a pueritia, a puero, a parvo или a parvulo, ab adulescentulo, по отношен. къ нѣсколькимъ лицамъ, или, если кто ниб. о себѣ говоритъ въ *pl.*, a pueris, a parvis или a parvulis; ab ineunte aetate, a prima aetate или adulescentia; a primo tempore или a primis temporibus aetatis; съ ранней юн. (съ дѣтства) a prima infantia; a teneris, ut Graeci dicunt, unguiculis; порокъ ю-сти см. порокъ 1; воспоминанія ю-сти см. воспоминаніе. **Юноша** puer; adulescens; adulescentulus; iuvenis; только о грекахъ ephebus; иногда не переводится, напр. primum stipendium meruit (юношей) annorum decem septemque. **Юношескій** puerilis, iuvenilis или посред. *gen.* pueri, puerorum, adulescentis, adulescentium, iuvenum, adulescentiae, iuventutis; ю-скія лѣта, съ юн. лѣтъ, юн. возрастъ см. юность; юн. красота forma insignis et florentissima aetas. **Юношество** 1) см. юность. 2) въ собират. смыслѣ pueri; adulescentes; молодые люди, способные носить оружіе, отъ 17 и до 45 лѣтъ, iuventus, iuniores. **Юный** см. молодой.
Юристъ см. правовѣдъ.

Я.

Я ego; съ оттѣнкомъ скромности, вѣжливости nos; «я» въ *именит. пад.* не переводится, если на немъ нѣтъ логическаго ударенія; я самъ ego ipse, egomet; **я по крайней мѣрѣ, я съ своей стороны** ego quidem, equidem; de me (что касается до меня).
Ябеда см. клевета, крючкотворство. **Ябедникъ** rabula (вздорный стряпчій), veterator, calumniator (крючкотворъ); clamator, latrator (крикунъ, горланъ). **Ябедничать** calumniari (клеветать, заниматься крючкотворствомъ).

Яблоко malum. **Яблонь** malus.

Явленіе 1) см. появленіе. 2) то, что является visum, species, res obiecta; чудесное явл. miraculum, ostentum, portentum, prodigium; ночное явл. visus nocturnus, species nocturna; явл. природы quod in rerum natura fit; небесныя явл. quae in caelo fiunt; visa caelestia; удивительное явл. природы ostentum, prodigium, portentum; = обстоятельство, фактъ res; новое и необыкновенное явл. res nova atque insolita; печальное явл. malum, incommodum, calamitas; приводить причину какого ниб. явл. rationem cur alqd fiat, afferre; подобныя явл. similitudines. **Являть** см. выказывать. **Являться** 1) дѣлаться явнымъ, показываться apparere; in conspectum venire, conspici; videri; species alcis obicitur (alcui); вдругъ явл. exsistere; явл. публично in publicum prodire; procedere; что ниб. мнѣ является во снѣ in somno video alqd; speciem alcis rei per quietem oblatam video;=представляться afferri, offerri (auxilium; occasio); внезапно явл. (о предм.) obici, emergere, exoriri, erumpere; у меня является сомнѣніе см. сомнѣніе; явл. какимъ ниб. см. показываться. 2) явл. куда adesse; = быть въ готовности praesto esse (alcui); = приходить accedere, venire; явл. въ судъ см. судъ 2. **Явность** evidentia; perspicuitas. **Явный** apertus (simultates), manifestus (очевидный); perspicuus (ясный); evidens (понятный); testatus (дознанный); notus, cognitus (извѣстный); быть явнымъ in aperto esse; notum esse omnibus; patere; сдѣлаться явнымъ patefieri; явн. опасность praesens periculum; идти навстрѣчу явн. смерти mortem in conspectu propositam obire; явно, что... apertum est, manifestum est, apparet, patet съ *acc. c. inf.* ***Adv.*** aperte; manifesto; evidenter; palam. **Явственный** см. явный. **Явствовать** *(безлич.)*, явствуетъ patet, apparet; liquet; intellegitur; изъ этого явствуетъ inde intellegitur, patet, sequitur; ex quo intellegitur или intellegi potest.

Ягненокъ agnus.

Ягода baca; acinus (преимущ. виноградная).

Ядовитый 1) *соб.* напитанный, намазанный ядомъ venenatus; veneno illitus, infectus или tinctus;=вообще смертоносный mortifer, pestifer. 2) *перен.* acerbus; яд. человѣкъ homo acidae, rabidae linguae. **Ядъ** venenum *(соб. и перен.)*; ядовитый сокъ virus; ядъ для стрѣлъ toxicum; чаша съ ядомъ poculum mortiferum или mortis; приготовлять, составлять ядъ venenum parare, для кого alcis occidendi causā venenum parare, alcis necandi causā venenum conficere, venenum alcui parare, in alqm conficere; умереть отъ яда см. отрава 2.

Язва 1) нарывъ, рана ulcus. 2) моровая яз. pestilentia; lues. 3) *перен.* зло, гибель pestis; pernicies; tabes (tanta vis avaritiae animos eorum veluti tabes invaserat; tabes fenoris crescentis). **Язвительный**, о словахъ, aculeatus (litterae); asper; язв. рѣчь aculei orationis.

Языкъ 1) *соб.* lingua; слово вертится на я-кѣ см. вертѣться 2; сдерживать яз. см. сдерживать 2, а; слово сорвалось съ я-ка см. вырываться 1, с; у кого ниб. что на душѣ, то и на я-кѣ aliquis non aliud clausum in pectore, aliud in lingua promptum habet; alqs nihil fingit, nihil dissimulat, nihil occultat; злой яз. см. злой; бойкій на яз. linguā promptus. 2) словесная рѣчь lingua; sermo; бѣдный, богатый, живой, мертвый яз. см. эти прилаг.; латинскій яз., знать латинскій яз. см. латинскій; родной, отечественный яз. см. отечественный. 3) способность или возможность говорить vox, oratio, lingua; также linguae или sermonis usus. 4) образъ, способъ выраженія, свойственный кому, особ. писателю, oratio, genus dicendi, dictio; разговорный яз. см. разговорный; простонародный яз. sermo plebeius; слова изъ простонароднаго языка verba popularia; книжный, литературный яз. см. книжный; выражаться высокимъ, возвышеннымъ яз. (слогомъ) magnifice loqui; elate et ample dicere. **Язычекъ** на вѣсахъ см. стрѣлка. **Языческій** gentilis или посред. *gen.* gentilium, paganorum. **Язычество** gentilitas; gentilium или paganorum doctrina, religio, superstitio, sacra (*n. pl*); = идолопоклоненіе, см. это сл. **Язычникъ** gentilis, paganus, †ethnicus; я-ки также gentes barbarae (необразованные); gentes veteres.

Яйцо ovum; класть, нести яйца см. класть; *послов.* яйцо курицу учитъ sus Minervam, ut aiunt.

Якорный, як. мѣсто statio, locus consistendi. **Якорь** ancora; бросать як. ancoras iacere, ponere; сняться съ я-ря ancoras tollere, navem (naves) solvere и просто solvere; отрубать як. ancoram praecīdere, ancoralia incīdere; поднимать як. ancoras moliri; стоять на я-рѣ navis in ancoris stat или consistit; consistere ad ancoram; navem in ancoris tenere; naves ad ancoras deligatae sunt; стать на як. navem (naves), classem constituere (in alto, exadversum Athenas).

Яма fovea (особ. для ловли звѣрей); scrobis (чтобы зарыть что ниб.); *перен.* рыть кому яму insidias alcui parare, instruere.

Ямбическій iambicus. **Ямбъ** iambus.

Январскій Januarius. **Январь** Januarius (mensis).

Янтарь sucinum.

Яремный быкъ bos arator или qui arat.

Яркій 1) о цвѣтѣ, краскѣ horridus; acer. 2) о свѣтѣ clarus; illustris (stella; solis, ignis candor); = блестящій splendidus, splendens; fulgens.

Ярлыкъ (на бутылкѣ) nota.

Ярмарка mercatus.

Ярмо 1) *соб.* iugum; наложить яр. на кого iugum alcui imponere. 2) *перен.* см. иго 2.

Яростный furens, furibundus, furiosus; (въ гнѣвѣ) saevus, saevitiae plenus; irā incen-

sus; о взглядѣ trux, truculentus, torvus. **Ярость** furor; (сильный порывъ гнѣва) saevitia; (гнѣвъ) ira, iracundia; въ я-сти см. яростный; приходить въ яр. furore incendi или inflammari; irā incendi или exardescere; приводить кого въ яр. furorem alcui inicere, alqm in furorem agere; быть въ я-сти furere.

Ярусъ дома см. этажъ.

Ярый (пылкій) alacer (equus); ardens; acer; = ретивый, рьяный acer (civis acerrimus — яр. патріотъ); ardens, vehemens; = сердитый, см. это сл.

Ясень fraxinus. **Ясневый** fraxineus.

Ясли praesaepe.

Ясность 1) *соб.* claritas, splendor; candor (solis); неба, погоды serenitas. 2) *перен.* perspicuitas; evidentia (особ. рѣчи); для бо́льшей ясн. quo res facilior sit ad intellegendum. **Ясный** 1) *соб.* clarus; illustris (solis candor); чистый purus (aër); о погодѣ, небѣ serenus. 2) *перен.* что легко узнать, замѣтить perspicuus, clarus, manifestus, evidens; что легко понять planus; apertus (res, narratio); facilis ad intellegendum; dilucidus (verba), illustris; distinctus; explicatus; ясн. образъ imago или effigies expressa; ясн. слѣдъ expressum vestigium; ясн. голосъ vox clara; ясн. произношеніе os planum или explanatum; ясно apparet, in aperto est; liquet. *Adv.* clare, perspicue, aperte, plane, lucide (verbum definire; id apparet); dilucide, evidenter, manifesto; не достаточно ясно parum (praecipere); ясно видѣть cernere et videre, perspicere; ясно произносить слова exprimere et explanare verba; ясно выражать свои мысли sensa exprimere dicendo, возможно ясно animi sensum quam apertissime exprimere; чтобы выразиться яснѣе ut planius dicam; яснѣе изложить что rem explanatius definire *(Cic.)*. **Яснѣть**, небо яснѣетъ caelum serenum или caeli serenitas redditur; disserenat.

Яства cibus, daps.

Ястребъ accipiter.

Яхта celox.

Ячменный hordeaceus. **Ячмень** hordeum.

Ящерица lacerta.

Ящикъ cista; arca; денежный ящ. theca nummaria, arca; *перен.* откладывать дѣло въ долгій ящ. alqd procrastinare, reicere.

Ѳ.

Ѳеогонія 1) родословіе языческихъ боговъ deorum generatio. 2) ѳеог. (стихотвореніе) Гезіода theogonia Hesiodi.

Ѳиміамъ см. ладанъ.



АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ

нѣкоторыхъ географическихъ именъ преимущественно изъ новой географіи [1]).

СОКРАЩЕНІЯ:

грд.	городъ.	обл.	область.	р.	рѣка.
жит.	жители.	остр. . . .	островъ.	стр.	страна.

А.

Авиньонъ Avenio.
Австрія †[2])Austria; *adj.* †Austriacus.
Адда, р., Addua.
Адижъ или **Эчъ**, р., Athesis.
Адріатическое море mare Superum.
Азовское море palus Maeotis.
Акра, грд., Ptolemais.
Алеппо, грд., Beroea.
Алжиръ 1) грд., †Algeria. 2) стр., Numidia.
Альбанія Illyricum; жит. Illyrii; *adj.* Illyricus.
Алье, р., Elaver, ĕris, *n.*
Альпы Alpes; *adj.* Alpinus; по сю, по ту сторону Альпъ лежащій cisalpinus, transalpinus.
Америка †America; *adj.* †Americanus.
Аміенъ Samarobriva; Петръ Амiенскій Petrus Ambianus (cf. Caes. b. G. 2, 4, 9).
Амстердамъ †Amstelodamum.
Англія Britannia; *adj.* Britannicus; жит. Britanni.
Андалузія Baetica.
Аравія Arabia; Каменистая Ар. Arabia Petraea; *adj.* Arabicus; жит. Arabes.
Арденнскія горы Arduenna (sic. silva).
Арно, р., Arnus.
Арта, грд., Ambracia; Артскій заливъ sinus Ambracius.
Атлантическій океанъ mare Atlanticum.
Аугсбургъ Augusta Vindelicorum.
Аѳонская гора Athos или Athon.

Б.

Баварія †Bavaria; *adj.* †Bavaricus.
Багряное море Rubrum mare.
Балеарскіе острова Baliares (Bale...) insulae; *adj.* Baliaris; жит. Baliares.
Балканы Haemus.
Балтійское море mare Balticum.
Барцелона Barcino.
Бельгія Belgica; *adj.* Belgicus; жит. Belgae.
Берлинъ †Berolinum; *adj.* †Berolinensis.
Бискайя, обл., Cantabria; *adj.* Cantabricus; Бискайскій заливъ mare Cantabricum.
Богемія †Bohemum; †Bohemia; *adj.* †Bohemicus; жит. †Bohemi.
Боденское озеро lacus Brigantinus.
Болонья Bononia; *adj.* Bononiensis.
Бордо Burdigala; *adj.* Burdigalensis.
Брента, р., Medoacus.
Бретань †Britannia minor.
Брешія, грд., Brixia.
Бриндизи, грд., Brundusium.
Брюссель †Bruxellae.
Бугъ, р., Hypanis.

В.

Варшава †Varsovia.
Везеръ Visurgis.
Венгрія †Hungaria; *adj.* †Hungaricus; жит. †Hungari.
Венды Veneti *(Tacit.)*.
Верона Verona; *adj.* Veronensis; жит. Veronenses.
Версаль †Versaliae.
Византія Byzantium; *adj.* Byzantius; жит. Byzantii.
Висла Vistula.
Виттенбергъ †Vitemberga.
Виѳинія Bithynia; *adj.* Bithynicus; жит. Bithyni.
Виѳлеемъ Bethlehemum или Bethlehem.
Віотія Boeotia; *adj.* Boeotius или Boeotus; жит. Boeotii или Boeoti.
Вогезскія горы Vosegus.
Волга Rha.

---

[1]) Имена древней географіи, за немногими исключеніями, не приведены въ этомъ спискѣ, такъ какъ ихъ, въ случаѣ надобности, легко отыскать въ любомъ латинско-русскомъ словарѣ.
[2]) † показываетъ, что приводимое названіе новѣйшаго происхожденія.

Вормсъ †Vormatia.
Вѣна †Vindobona; *adj.* †Vindobonensis.

Г.

Галилея Galilaea; *adj.* Galilaeus; жит. Galilaei.
Гарда, озеро (lacus) Benacus.
Гаронна Garumna.
Гаэта, грд., Caieta.
Гвадалквивиръ, р., Baetis.
Гвадіана, р., Anas.
Генуа Genua; жит. Genuates или Genuenses.
Геркуланъ Herculaneum; *adj.* Herculanensis.
Герцинскій лѣсъ Hercynia silva, также saltus Hercynius и какъ *subst.* Hercynia.
Гибралтаръ, грд., †Gibraltaria; мысъ Calpe; Гибралтарскій проливъ fretum Gaditanum; ostium Oceani.
Голштинія †Holsatia; жит. †Holsatienses.

Д.

Данія †Dania; *adj.* †Danicus; жит. †Dani.
Дарданеллы †arces ad Hellespontum; Дарданельскій проливъ Hellespontus.
Двина, западная †Duna.
Днѣпръ Borysthenes.
Днѣстръ Tyras.
Донъ Tanais.
Дрезденъ †Dresda.
Дунай Danuvius (Danubius), въ нижнемъ теченіи Hister.
Дураццо, грд., Dyrrhachium.
Дуэро, р., Durius.
Дюрансъ, р., Druentia.

Ж.

Женева Genava; Женевское озеро lacus Lemannus (Lemānus).

И.

Иберія Hiberia; *adj.* Hibericus; жит. Hiberi.
Изера (Isère) Isara.
Ирландія Hibernia; жит. Hiberni.
Испанія Hispania; *adj.* Hispaniensis; жит. Hispani.

І.

Іерусалимъ Hierosolyma, orum.
Іорданъ Iordanes или Iordanis.

К.

Кавказъ Caucasus; жит. Caucasii.
Кадиксъ Gades, ium; *adj.* Gaditanus; жит. Gaditani.
Калишъ †Calissia.
Канарскіе острова insulae fortunatae; †insulae Canariae.
Кандія Creta; *adj.* Cretensis; жит. Cretenses.
Капри Capreae.
Каринтія, обл., †Carinthia; *adj.* Carnicus (Alpes); жит. †Carinthii.
Картагена Carthago nova.
Каспійское море mare Caspium.
Кельнъ Colonia Agrippina.
Кельты Celtae.
Кенигсбергъ †Regiomontum; *adj.* †Regiomontanus.
Кипръ Cyprus.
Киринея, греческая колонія въ сѣверн. Африкѣ, Cyrene или Cyrenae; *adj.* Cyrenaicus или Cyrenensis; жит. Cyrenenses.
Китай †Sina; жит. †Sinenses.
Кіевъ †Kievia.
Клермонъ Arvernorum urbs.
Константинополь Constantinopolis.
Констанцское озеро см. Боденское озеро.
Констанцъ †Constantia.
Копенгагенъ †Hafnia.
Кордова Corduba.
Корфу, остр. и грд., Corcyra.
Критъ см. Кандія.
Крымъ Chersonesus Taurica.

Л.

Лаго-Маджіоре, озеро, lacus Verbanus.
Лапландія †Lapponia; жит. †Lappones.
Лейпцигъ †Lipsia; *adj.* и *subst.* †Lipsiensis.
Лепанто, грд., Naupactus.
Липарскіе острова Liparaeae insulae.
Лиссабонъ Olysippo или Ulysippo.
Литва †Lithuania.
Ліонъ Lugdunum; *adj.* Lugdunensis.
Ломбардія †Longobardia или †Lombardia.
Лондонъ †Londinium.
Луара Liger.

М.

Мадридъ †Madritum.
Майнъ Moenus.
Майнцъ Moguntiacum.
Маіорка, остр., Baliaris (Bale...) maior.
Малага Malaca.
Мальта Melita.
Маренго †Marengum.
Марна, р., Matrona.
Марокко †Marochium.
Марсель Massilia.
Масъ Mosa.
Мекка †Mecha.
Мертвое море (lacus) Asphaltites.
Мессина Messana; Мессинскій проливъ fretum Siculum.
Миланъ Mediolanum; *adj.* Mediolanensis.
Минорка, остр., Baliaris (Bale...) minor.
Модена Mutina; *adj.* Mutinensis.
Мозель Mosella.
Моравія †Moravia; жит. †Moravi.
Морея Peloponnesus.
Москва †Mosqua; *adj.* †Mosquensis.
Мраморное море Propontis.
Мюнхенъ †Monacum; *adj.* †Monacensis.

Н.

Назаретъ Nazara; *adj.* и *subst.* Nazarenus.
Нарбонъ Narbo; *adj.* Narbonensis.
Неаполь Neapolis; *adj.* Neapolitanus.
Негропонтъ, остр., Euboea.

Нидерланды Belgium.
Нимвегенъ, грд., †Noviomagus.
Нимъ, грд., Nemausum(—sus).
Нинивія Ninus(—os).
Ницца Nicaea или †Nicia.
Норвегія †Norvegia; жит. †Norvegi.
Нормандія Armorica; †Normannia.
Нѣманъ, р., Nemenus.
Нѣмецкое море mare Germanicum.

О.

Одеръ, р., †Viadrus.
Оксфортъ †Oxonia.
Орлеанъ Genabum; позже civitas Aurelianensis; *adj.* Genabensis, Aurelianensis (virgo).
Остъ-Индія †India orientalis.

П.

Павія Papia.
Падуа Patavium; *adj.* Patavinus.
Палермо Panormus.
Палестина Palaestina или Palaestine; *adj.* Palaestinus.
Парижъ Lutetia (Parisiorum); *adj.* †Parisiensis.
Пиза Pisae.
Петербургъ см. Санктпетербургъ.
Пиренеи montes Pyrenaei; saltus Pyrenaeus, и просто Pyrenaeus.
По Padus.
Познань †Posnia.
Польша †Polonia; *adj.* †Polonicus; жит. †Poloni.
Понтійскія болота paludes Pomptinae.
Португалія Lusitania; *adj.* Lusitanus; жит. Lusitani.
Прага, грд., †Praga.
Провансъ Provincia.
Прутъ, р., Porota.
Пруссія † Borussia; *adj.* †Borussicus; жит. †Borussi.

Р.

Реджіо Regium.
Реймсъ Remi.
Рейнъ Rhenus.
Римини Ariminum; *adj.* Ariminensis; жит. Ariminenses.
Рона Rhodanus.
Россія †Russia; *adj.* †Russicus; жит. †Russi.
Роттердамъ †Roterodamum.
Руанъ Rotomagus.

С.

Саксонія Saxonia; *adj.* Saxonicus; жит. Saxones.
Салоники Thessalonica; жит. Thessalonicenses.
Санктпетербургъ †Petropolis; *adj.* †Petropolitanus.
Севенны mons Cevenna; †Cevennae.
Севилья Hispalis; жит. Hispalienses.
Сена Sequana.
Силезія †Silesia; *adj.* †Silesiacus.
Сона Arar.
Средиземное море mare internum.
Стокгольмъ †Stocolmia.
Страсбургъ Argentoratum.

Т.

Таврида см. Крымъ.
Тагъ, р., см. Тэхо.
Таррагона, грд. Tarraco.
Тевтобургскій лѣсъ Teutoburgiensis saltus.
Тевтонъ Teutonus; *pl.* Teutoni, †Teutones.
Темза Tamesis.
Тибръ Tiberis.
Тиволи, грд., Tibur.
Тисса, р., Tibiscus.
Тичино Ticinus.
Тоскана Tuscia; Etruria; *adj.* Tuscus; жит. Tusci.
Тридентъ или **Тріентъ** †Tridentum.
Тріестъ Tergeste или Tergestum; жит. Tergestini.
Тулуза Tolosa; *adj.* Tolosanus; жит. Tolosates.
Тунисъ, грд., Tunes.
Туринъ Augusta Taurinorum.
Турція †Turcia; *adj.* †Turcicus; жит. †Turcae.
Тэхо, р., Tagus.

У.

Уралъ, горы, montes Hyperboraei.
Утрехтъ, грд., Traiectum ad Rhenum.

Ф.

Финляндія †Finnia; *adj.* †Finnicus; жит. †Finni.
Флоренція Florentia; жит. Florentini.
Франки Franci; страна Francia; *adj.* Francus или Francicus.
Франкфуртъ †Francofurtum (на Майнѣ ad Moenum, на Одерѣ ad Viadrum).
Франція Gallia, †Francogallia; *adj.* Gallicus, †Francogallicus; жит. Galli, †Francogalli; *adv.* Gallice, †Francogallice.

Х.

Харьковъ †Charcovia; *adj.* †Charcoviensis.

Ц.

Цантъ, остр., Zacynthus.
Цериго, остр., см. Чериго.
Цюрихъ, грд., Tigurum; кантонъ pagus Tigurinus; жит. Tigurini; Цюрихское озеро lacus Tigurinus.

Ч.

Чериго, остр., Cythera.
Чермное море см. Багряное м.
Черное море Pontus Euxinus или только Pontus.

Ш.

Шалонъ на Марнѣ (sur Marne) Catallaunum.
Шалонъ на Сонѣ (sur Saône) Cabillonum.
Шафгаузенъ †Scaphusa.
Швабія Suebia; жит. Suebi.
Швейцарія Helvetia; *adj.* Helvetius; жит. Helvetii.
Швеція †Suecia; *adj.* †Suecicus; жит. †Sueci.
Шельда, р., Scaldis.
Шотландія †Scotia; *adj.* †Scoticus; жит. †Scoti.
Штирія †Stiria.

Э.

Эбро, р., Hiberus.
Эльба, р., Albis.
Эльба, остр., Ilva.
Эчъ, р., см. Адижъ.

Ю.

Ютландія †Iutia.